

KERTOMUS
HELSINGIN KAUPUNGIN
KUNNALLISHALLINNOSTA

82

1969

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON
JULKAISEMA

HELSINKI 1971

SISÄLLYSLUETTELO

Alkulause	Sivu III
1. Kaupunginvaltuusto	
1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat	3
2. Oikeus-, järjestys- ja suojelutointa koskevat asiat	18
3. Terveys- ja sairaanhoitoa koskevat asiat	20
4. Sosiaaliset tehtävät	29
5. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat	44
6. Yleisiä töitä koskevat asiat	62
7. Kiinteistöjä koskevat asiat	67
8. Satamaoloja koskevat asiat	111
9. Liikelaitoksia koskevat asiat	115
10. Muu liikeluonteinen toiminta	122
11. Rahatointa koskevat asiat	122
12. Muut asiat	143
2. Kaupunginhallitus	
1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat	147
2. Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät	181
3. Terveys- ja sairaanhoitoa koskevat asiat	189
4. Sosiaaliset tehtävät	210
5. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat	237
6. Yleisiä töitä koskevat asiat	265
7. Kiinteistöjä koskevat asiat	292
8. Satamaoloja koskevat asiat	345
9. Liikelaitoksia koskevat asiat	354
10. Muu liikeluonteinen toiminta	365
11. Rahatointa koskevat asiat	369
12. Muut asiat	389
3. Palkkalautakunta	394
4. Kiinteistölautakunta	407
5. Kaupunkisuunnittelulautakunta	443
6. Holhouslautakunta	450
7. Asutuslautakunta	451
8. Vesilautakunta	452
9. Tielautakunta	453
10. Palolautakunta	454
11. Väestönsuojelulautakunta	457
12. Terveyslaitokslautakunta	459
13. Sairaallautakunta	461
14. Huoltolautakunta	465
15. Lastensuojelulautakunta	468
16. Lastentarhain lautakunta	470
17. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta	473
18. Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta	476
19. Ammattioppilaitosten johtokunta	478
20. Suomenkielisen työväenopiston johtokunta	480
21. Ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta	482
22. Ammattioppilaslautakunta	484
23. Kotitalouslautakunta	485
24. Kirjastolautakunta	486
25. Museolautakunta	487
26. Musiikkilautakunta	489
27. Nuorisotyölautakunta	491
28. Raittiuslautakunta	493
29. Urheilu- ja ulkoilulautakunta	494
30. Yleisten töiden lautakunta	498
31. Satamalautakunta	503
32. Teollisuuslaitosten lautakunta	506
33. Liikennelaitoksen lautakunta	508
34. Teurastamolaitoksen lautakunta	510
35. Elintarvikekeskuksen lautakunta	511
36. Metrotoimikunta	513
Hakemisto	515

ALKULAUSE

Tämä julkaisu on toimitettu samaan tapaan kuin edellisinä vuosina. Se sisältää kaupungin kaikkien päättävien elinten toimintaselostukset, jotka käsittävät tärkeimmät päätökset, esitykset ja lausunnot. Paitsi kaupunginvaltuustoa ja kaupunginhallitusta käsittelevää osaa myös kiinteistö- ja palkkalautakunnan kertomukset on laadittu tilastotoimistossa.

Julkaisun toimittamista on johtanut aktuaari M a r j a t t a J ä n n e s.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa marraskuussa 1971.

Karl-Erik Forsberg

1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuutettuina olivat v:n 1969 alusta lukien:

Lehtori Mervi Ahla
Kansak.op. Inkeri Airola
Päälouottamusmies Juho Antikainen
Pastori Jouni Apajalahti
Kauppat. yo. Barbro Appelqvist
Fil. maist. Pirkko Aro
Joht. Arne Berner
Päätoim. Pauli Burman
Elokuvaohj. Jörn Donner
Varat. Georg Ehrnrooth
Toim.joht. Erkki Hara
Liittopuh.joht. Arvo Hautala
Toim.joht. Erkki Heikkinen
Puoluesiht. Harri Holkeri
Pääsiht. Anna-Liisa Hyvönen
Toim.joht. Raimo Ilaskivi
Kunnallisasiain siht. Martti Jokinen
Maat. ja metsät. kand. Vuokko Juhola
Fil.maist. Vivan Juthas
Dipl.ins. Henrik Kalliala
Varat. Seija Karkinen
Toim.joht. Pentti Katajamäki
Toim.joht. Salme Katajavuori
Valtiot.maist. Kalevi Kilpi
Valtiot.yo. Juha Klemola
Eversti Jorma Korvenheimo
Piirisiht. Olavi Laine
Päätoim. Yrjö Larmola
Toimistopääll. Gustaf Laurent
Fil.lis. Aarne Laurila
Keräyssiht. Rakel Lehtokoski

Ent. suurlähettiläs Tyyne Leivo-Larsson
Sos.pääll. Aarne Leskinen
Toim.joht. Väinö Leskinen
Pankinjoht. Holger Liinpää
Os.pääll. Jouko Loikkanen
Toim.joht. Carl-Gustaf Londen
Joht. Veikko Loppi
Katuläh.työnjoht. Arvid v. Martens
Kauppat.lis. Ingvar Melin
Rva Hellä Meltti
Toimistopääll. Aune Mäkinen-Ollinen
Tal.hoit. Sigurd Norrmén
Diakoniajoht. Otto Närhi
Sosion. Tyyne Paasivuori
Toimitt. Erkki Paavola
Toim.joht. Reino Palmroth
Valtiot.yo. Kati Peltola
Talousjoht. Kaarlo Pettinen
Päätoim. Pentti Poukka
Fil.maist. Victor Procopé
Prof. Lauri Puntila
Toim.joht. Pentti Pusa
Dipl.ins. Kari Rahkamo
Kunnallisneuvos Yrjö Rantala
Dipl.ins. Terttu Raveala
Valtiot.maist. Maija Saari
Tied.siht. Pekka Saarnio
Toiminnanjoht. Irja Salmela
Kirjailija Arvo Salo
Kouluneuvos Jussi Saukkonen
Kodinhoit. Kaarina Syrjänen
Valtiot.tri Risto Sänkiaho
Apul.lääk. Ilkka Taipale
Prof. Pekka Tarjanne

1. Kaupunginvaltuusto

Tied.siht. Reino Tuomi
Pääsiht. Mirjam Tuominen
Valtiot.yo. Erkki Tuomioja
Hitsaaja Pentti Ukkola
Reht. Kerttu Vainikainen
Tekn.yo. Pekka Vennamo
Tullineuvos Veikko Vennamo
Liikk.hoit. Marja-Leena Willberg
Pankinjoht. Erik Witting
Kirjaillija Anni Voipio
Kouluhoit. Sirkka Vuorela
Toimitt. Jutta Zilliacus

Kaupunginvaltuutettujen varajäsenenä olivat kertomusvuonna seuraavat:

Järjestelmästä. Veikko Aalto
Toimitt. Elsa Aaltonen
Valtiot.lis. Antero Aarvala
Merkon. Terttu Antikainen
Virastotutk. Inkeri Benson
Tekn. Kurt Berg
Os.lääkäri Gunnar Brandt
Fil.maist. Heikki Brotherus
Palkka-asiainsiht. Olavi Dahl
Toim.joht. Nils Elfving
Toim.joht. Risto Enarvi
Ekon. Einar Fabricius
Ajomest. Bror Forssell
Autonkulj. Mikael Grönholm
Toimitt. Ulla Gyllenberg
Ekon. Raimo Haavikko
Varat. Lempi Hartikka
Ent. ylilääk. Johannes Heikkinen
Liikennöits. Asko Heilala
Merkon. Aino Heino
Kirjanp. Helvi Heinonen
Oik.tiet. yo. Olavi Hertteli
Toim.joht. Ove Holvikari
Opett. Esko Honkanen
Kuntoutussiht. Aino Hänninen
Varat. Paavo Jauhiainen
Toim.joht. Kai Juuranto
Diakonissa Anna-Lisa Järvinen
Lastentarh. joht. Kaarina Kalmari

Toim.joht. Väinö Kekki
Varat. Eino Kihlberg
Päälüottamusmies Yrjö Kivilinna
Oik.tiet. kand. Pentti Kivinen
Toim.joht. Berndt v. Konow
Piirisiht. Anna-Liisa Kuittinen
Varastonhoit. Birger Käcklund
Autoilija Aarne Lahtinen
Ajomest. Sulo Lahtinen
Päälüottamusmies Unto Laine
Henkil.pääll. Karl Langenskiöld
Valtiot.yo. Marianne Laxén
Pankkivirk. Kari Lehtinen
Kirvesmies Eino Lehto
Tied.pääll. Eino Leino
Tutkimussiht. Paavo Lipponen
Päälüottamusmies Reino Lohikivi
Konttoristi Mirjam Majava
Autonkulj. Jorma Maskulin
Toimitt. Irina Matvejev
Autoilija Juho Mehto
Työnjoht. Olli Mäki
Pääsiht. Toini Nousiainen
Pankinjoht. Heikki Nuotio
Valtiot.maist. George Paile
Kenttäpääll. Heikki Pakarinen
Liikkeenharj. Tauno Rantala
Os.siht. Viljo Ripatti
Sair.apul. Rauha Ruohonen
Kirkkoherra Sigtrygg Serenius
Puoluesiht. Juha Sipilä
Sos.lääk. Sirkka Syväne
Autoilija Harry Taxell
Iim.pääll. Aarne Taussi
Varat. Vilho Teivonen
Tal.hoit. Tauno Tuomi
Tied.siht. Jaakko Turkka
Os.pääll. Onni Turtiainen
Valtiot. tri Weijo Wainio
Konttorinhoit. Olavi Valpas
Lääninkättilö Leena Valvanne
Viilari Veikko Vanhanen
Notaari Liisa Vasama
Varat. Jouni Veinio
Teol.maist. Raili Vihonen
Toimitussiht. Eila Vuokko

Valtiot.maist. Aarne Välikangas
Toimitsija Veikko Välranta

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajaksi valittiin vt Saukkonen, ensimmäiseksi varapu-

heenjohtajaksi vt Rantala ja toiseksi varapuheenjohtajaksi vt Londen (15.1. 3 §).

Valtuustolla oli kertomusvuonna 23 kokousta, joiden pöytäkirjojen pykälämäärä oli 925.

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginvaltuusto

Keskeneräiset aloitteet. Vuoden 1969 alkaessa oli käsittelemättä 137 aloitetta, joita kaupunginvaltuutetut edellisinä vuosina olivat tehneet. Kaupunginhallituksen selostuksessa mainittiin ne toimenpiteet, joihin aloitteiden johdosta oli ryhdytty. Lisäksi kaupunginhallitus ilmoitti, että kaupunginhallituksen asettama, luottamusmiehistä kokoonpantu, vt Lopin johdolla toiminut valtuustoaloitteiden rationalisoimiskomitea oli ehdottanut mietinnössään, joka oli ollut valtuuston käsiteltävänä 11.12.1968, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin antamaan lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille uudet ohjeet valtuustoaloitteiden valmistelusta siten, että aloitteet säännönmukaisesti viivytyksettä käsiteltäisiin. Kaupunginhallitus olikin antanut lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille ko. uudet ohjeet 17.2. Kaupunginvaltuuston 1.1.1969 voimaan tulleen työjärjestyksen 18 §:n 2 mom:n mukaan kaupunginhallituksen on esitettävä aloite valtuuston käsiteltäväksi kahden vuoden kuluessa, tai mikäli aloite sisältää vain kyselyn tai tiedustelun, viimeistään siinä kokouksessa, joka 6 kk:n kuluttua aloitteen tekemisestä ensiksi pidetään. Kaupunginvaltuuston aikaisemmassa työjärjestyksessä ei ollut ollut määräystä siitä, milloin aloite viimeistään on esitettävä valtuuston käsiteltäväksi. Näin ollen nyt laaditussa luettelossa oli 53 sellaista aloitetta, joita ei ollut lopullisesti käsitelty kahden vuoden kuluessa aloitteen tekemisestä lukien. Syyt aloitteiden lo-

pullisen käsittelyn viivästyamiseen olivat varsin monet. Aloitteiden valmistelu oli saattanut edellyttää laajojen selvitysten ja tutkimusten suorittamista, tai liittyivät aloitteet osana suurempaan asiakokonaisuuteen, joka oli kaupungin hallintoelinten valmisteltavana ja joka vaati runsaasti aikaa. Eräissä tapauksissa taas riippui asiain kehittäminen ratkaisevalla tavalla valtion viranomaisten kannanotoista. Kaupunginhallitus katsoi, että muutamat nyt luetteloon sisältyvät, lähinnä vanhat aloitteet voitaisiin tässä yhteydessä katsoa käsitellyiksi. Tämä merkitsisi aloitteiden virallista poistamista diaarista ja jättämistä pois seuraavasta rästiluettelosta, mutta ei aloitteisiin sisältyvien ehdotusten mitätöimistä, koska ne myöhemmin tulisivat harkittaviksi hallintoelinten valmistellessa esityksiään näistä kysymyksistä. Tarkoituksena oli, että ennen 1.1.1969 tehdyt aloitteet saataisiin valtuuston lopullisesti käsiteltäviksi mahdollisimman pian ja viimeistään v:n 1970 loppuun mennessä. Kaupunginvaltuusto katsoi luettelossa mainittujen aloitteiden 1)–4), 7), 8), 11), 17), 18), 20)–23), 27), 28), 33)–35), 38), 40), 41), 43)–46), 49), 53), 57), 58), 62), 78), 79), 81)–83), 85), 91), 99), 111) ja 114) tulleen lopullisesti käsitellyiksi. Luettelo merkittiin muilta osilta tiedoksi (26.2. 152 §).

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Avoinna olleeseen 29. pl:n revisiorin virkaan valittiin valtiot. ja kauppat.maist. Mauri Nystén ja 25. pl:n apulaisrevii-

1. Kaupunginvaltuusto

sorin virkaan ekon. Urpo Vainionpää, molemmat tavanmukaisilla ehdoilla (26.2. 153 §, 21.5. 365 §).

Kaupungin v:n 1968 tilien tarkastus. Valittuaan puheenjohtajakseen fil.maist. Matti Kalevan, varapuheenjohtajakseen maalari Karl Andersonin ja sihteerikseen varat. Veikko Kanervan tutkivat vuositilintarkastajat, kuten ennenkin viiteen jaostoon jakautuneina eri hallinnonhaaroja ja laitoksia. Työnsä suoritettuaan vuositilintarkastajat jättivät kaupunginvaltuustolle 31.5. päivätyn tarkastuskertomuksensa. Kaupunginvaltuusto oli päättänyt 18.4.1962 muuttaa Helsingin kaupungin talouden tarkastussääntöä ja revisioviraston johtosääntöä. Muutosten voimaantulo siirtyi kuitenkin tehtyjen valitusten johdosta. Korkein hallinto-oikeus oli hylännyt nämä ja kaupungin talouden tarkastussääntö ja revisioviraston johtosääntö tulivat voimaan 1.1.1969 lukien. Siten v:n 1969 tilien tarkastus tullaan suorittamaan uuden tarkastussäännön mukaisesti. Kertomuksessaan v:lta 1968 tarkastajat ilmoittivat tarkastaneensa rahatoimiston kassat 19.2. sekä rahatoimiston holvissa säilytettävät kaupungille kuuluvat obligaatiot, osakkeet ym. sekä kertomusvuonna annetut velkakirjat 5.3. Kiinteistöviraston hallussa olevat velkakirjat ja vuokrasopimukset tarkastettiin 15.4. Kertomusvuoden tulojen todettiin olleen 1 mmk menoja suuremmat. Kun tähän kuitenkin olivat vaikuttaneet lähinnä sellaiset tekijät, joita oli pidettävä tilapäisinä, kuten aikaisempien vuosien valtionavustusten poikkeuksellisen runsas kertyminen, voitiin todeta kaupungin talouden kehittyneen suunnilleen edellisen vuoden suuntaisella tavalla ja pysyneen edelleen vakaana. Suorittamiensa tarkastusten yhteydessä olivat vuositilintarkastajat kiinnittäneet huomiota mm. siihen, että erällä hallinnon aloilla teetetään runsaasti ylitöitä. Kun ylityöt tulevat kalliiksi, olisi syytä tehostaa toimenpiteitä toiminnan järjestämiseksi säännöllisen työajan

puutteisiin ja rajoittaa ylitöiden teettäminen vain välttämättömiin tapauksiin.

Kaupungin suorittamat taidehankinnat olivat tilintarkastajien mielestä olleet liian kalliita pääkaupunginkin kustannettaviksi. Esimerkkeinä oli mainittu tekstiilitaiteilijalta tilattu 26 750 mk:n hintainen ryijy, joka oli tarkoitettu kaupunginjohtajan vastaanottohuoneen lattiamatoksi kaupungintaloon sekä Roihuvuoren kansakoulun ruokailutiloihin hankittu erivärisistä kangaspaloista koottu applikaatiotyö, joka kiinnityksineen oli maksanut kaupungille n. 36 000 mk. Kaupunginteatterin eteen tilatun veistoksen valmistamisesta oli v. 1967 tehty sopimus, jonka mukaan kokonaistaiteilijapalkkio olisi 35 000 mk. Myöhemmin oli palkkio korotettu 76 476 mk:aan sillä perusteella, että muovailutyö tulee arvioidun 1½ v:n sijasta kestämään 3 vuotta. Kysymyksessä oli tilaustyö, jonka taiteilijapalkkio oli noussut lähes kolminkertaiseksi ja kokonaishinta kaksinkertaiseksi. Myöskin teatteritalon rakennustöistä tilatun filmin hinta oli muuttunut kaksinkertaiseksi alkuaan tarkoitukseen varattuun määrärahaan verrattuna. Sähkölaitoksen 60 vuotta jatkuneesta toiminnasta teetetyn lyhytelokuvan hintaa pitivät tilintarkastajat liian korkeana sen pituuteen nähden. Elokuva koskevaa sopimusta ei aikanaan ollut lainkaan käsitelty teollisuuslaitosten lautakunnassa.

Pienehköjen kiinteistökorjausten olivat tilintarkastajat jo aikaisemminkin todenneet tulevan suhteettoman kalliiksi. Kustannuskysymykseen olisi syytä suhtautua riittävän ankarasti, joten kun lähiaikojen ohjelmassa oli 10 uuden lastentarhan rakentaminen, olisi pyrittävä kehittämään eri tonttialueille sopeutettava taloudellisen lastentalon perustyyppi suunnitelmien perustaksi. Kaupungin etujen turvaamiseksi konkurssitapauksissa olisi aiheellista harkita, olisiko rakennusaikaisen vakuuden määrää korotettava. Rakennusviraston teettämien ylitöiden määrää, joi-

den tunti- ja markkamäärät vaihtelivat muutamasta tunnista ja markasta yli 500 tuntiin ja 11 000 mk:aan, tarkastajat pitivät töiden suorittajille liikarazitusta aiheuttavina. Vuodesta 1963 saakka täyttämättä ollut kaupunginarkkitehdin virka olisi kaupungin rakennustoiminnan takia saatava mahdollisimman pian täytetyksi. Kaupungin rakennuskohteiden suunnittelussa ja suunnitelmien tarkistuksessa oli todettu ilmenneen puutteita, jotka aiheuttivat rakennusvaiheen päätyttyä kohtuuttomia lisäkustannuksia muutos- ja korjaustöinä. Esimerkkeinä mainittiin Pirkkolan urheilupuiston uimahallirakennus ja Roihuvuoren kansakoulurakennus. Kun suunnittelijoilla ei ollut vastuu- ja korvausvelvollisuutta suunnitteluvirheistä, oli taitteellinen näkemys usein asetettu etusijalle materiaalin lujouden ja käytännöllisyyden sijasta. Hankinnoissa ja rakennustöissä tapahtuneiden, jopa 100 %:n suurusten ylitysten estämiseksi vastaisuudessa olisi kustannusarvioiden perusteiden pitävyyttä tarkistettava ja selvitettävä asianomaisten vastuu- ja korvausvelvollisuus.

Tilintarkastajat olivat jo aikaisemminkin kiinnittäneet huomiota kaavoituksen hitauteen. Oli puuttunut kokonaissuunnittelua ja perusselvityksiä pääkysymyksistä, kuten asemakaava- ja liikennejärjestelyistä sekä yleiskaavasta. Sekä asemakaavoitusta että liikennesuunnittelua hidasti asioiden monimutkainen hoitotapa. Oli varsin monia elimiä käsittelemässä asioita, mikä vei aikaa ja vaati kustannuksia. Käsittelyä olisi yksinkertaistettava ja siten nopeutettava päätöksentekoa, mikä merkitsisi säästöä.

Tärkeisiin yleisöpalvelumuotoihin kuuluva käymäläkysymystä ei ollut tyydyttävästi hoidettu kaupungissa. Myöskin kiinnitettiin huomiota katujen puhtaanapidon heikkouteen, varsinkin jos lumisade yllättää. Eteläsataman matkustajapaviljongin käyttö oli vain n. 10 % sen kapasiteetista, mikä seikka olisi otettava huomioon uusia laivareittejä ja niiden satamapaikkoja suunniteltaessa.

Kustannusten säästämiseksi ja töiden nopeuttamiseksi olisi satamalaitoksessa harkittava vuorotyöhön siirtymistä, jolloin voitaisiin myös välttyä liialliselta ylityön teettämiseltä. Tilintarkastajat totesivat, että liikennelaitoksen taloudellinen tilanne oli edelleen huonontunut, eikä laitoksella ollut yhtään kannattavaa linjaa. Menoja ei matkustajamäärien alentumisesta huolimatta ollut saatu supistetuiksi. Rationalisoimistoimenpitein olisi pyrittävä pienentämään henkilökunnan määrää, koska henkilö- ja sosiaalimenot ovat 73% kaikista menoista. Palvelutason parantamiseksi olisi kiireellisesti ryhdyttävä toimenpiteisiin julkisen liikenteen nopeuttamiseksi siten, että matkustaminen muodostuisi vaivattomaksi.

Elintarvikekeskuksen tappiollisuuteen sekä pienituloisen väestönosan jatkuvaan asuntojen tarpeeseen vuositilintarkastajat myös olivat kiinnittäneet huomiota. Järjestyshäiriöiden vähentämiseksi olisi poliisitoimen haltijoita lisättävä. Nykyisin oli yhtä poliisitoimen haltijaa kohti 267 asukasta.

Edellä esitetyn ja tarkastuksen aikana tehtyjen havaintojen perusteella sekä ottaen huomioon, että tarkastusvuoden tilinpäätös oli havaittu oikeaksi, vuositilintarkastajat ehdottivat valtuustolle, 1) että ao. hallintolimet velvoitettaisiin ottamaan huomioon vuositilintarkastajien tekemät huomautukset, 2) että revisioviraston v:n 1968 kertomuksessa esitetyt huomautukset otettaisiin asianmukaisesti varteen sekä 3) että valtuusto hyväksyisi kaupungin v:n 1968 tilinpäätöksen ja myöntäisi vastuuvapauden kaupunginhallitukselle ja muille tilivelvollisille v:lta 1968. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti valtuusto päätti vahvistaa kaupungin v:n 1968 tilinpäätöksen sekä myöntää vastuuvapauden kaupunginhallitukselle ja muille tilivelvollisille v:lta 1968 (29.10. 762 §, khn mtö n:o 6 ja 12).

Vuositilintarkastajat. Valtuusto valitsi vuositilintarkastajat ja heidän varamiehensä tarkastamaan kertomusvuoden kunnallishal-

lintoa ja tilejä. Vuositilintarkastajat valitsivat keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan (15.1. 4 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajat olivat antaneet kertomuksensa v:lta 1968. Siinä oli tehty eräitä huomautuksia, joiden johdosta ao. hallintoelimet olivat antaneet kaupunginhallituksen mielestä hyväksyttävät selitykset. Tämän jälkeen valtuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, ettei kertomus antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (29.10. 761 §, khn mtö n:o 11).

Irtaimen omaisuuden tarkastajat olivat todenneet, että kaupungin irtainta omaisuutta oli hoidettu entistä paremmin ja että tarkastajien aikaisemmin tekemät huomautukset oli otettu varteen. Tarkastajat olivat kuitenkin kiinnittäneet huomiota siihen, että irtaimistoesineiden mahdollisissa katoamistapa-uksissa asiasta tulee rikosilmoituksen lisäksi tehdä välittömästi ilmoitus revisiovirastolle. Valtuusto päätti, ettei irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus v:lta 1968 antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (29.10. 760 §, khn mtö n:o 9).

Toimikunnan asettamisesta tutkimaan kaupungin menoja, vuotoja sekä väärinkäytöksiä tekivät vt V. Vennamo ym. 15.1. aloitteen, jossa todettiin mm., »että Helsinki on maamme rikkain kunta, jolla on ylivoimaisesti maamme kunnista suurimmat tulot. Tästä huolimatta kasvaa kaupunkilaisten verorasitus ja kertomusvuonnakin on kyseenalaista, voidaanko veroäyriin hintaa pitää vahvistetun suuruisena. On luonnollista, että kaupungin on täytettävä kunnalliset tehtävänsä. Tässä suhteessa ei voida säästää. Kaupungin menoissa esiintyy kuitenkin paljon tuhlaailua ja vuotoja. Sen vuoksi olisi kiireellisesti asetettava toimikunta, jossa olisivat edustettuina kaikki valtuustoryhmät, tutkimaan kaupungin menoja ja vuotoja sekä väitetyjä väärinkäytöksiä välttämättömien korjausten aikaansaamiseksi, jotta kaupungin veroäyriin hintaa ei tarvitsisi nostaa, vaan päinvastoin alentaa.» Kaupunginhallitus viittasi lausun-

nossaan kunnallislain 92 §:n 1 mom:iin, jonka mukaan kaupunginhallituksen on huolehdittava kaupungin hallinnosta, valvottava sen etuja jne. Tämän säännöksen mukaan kaupunginhallitus on lähinnä se elin, jolle aloitteessa tarkoitettu tutkiminen ja valvonta kuuluvat. Tämän ohessa ja itsenäisen toimivallan omaavina ovat valtuuston valitsemat vuositilintarkastajat, joilla on apunaan revisiovirasto. Sekä kaupunginhallitus, vuositilintarkastajat että revisiovirasto ovat tutkineet vuosittain useita ilmiantoja väitetyistä väärinkäytöksistä. Näistä yleensä vain hyvin pienellä osalla on ollut todellisuustaustaa. Todetut väärinkäytökset ovat johtaneet säännönmukaisesti kunnallislain 100 ja 101 §:n mukaisiin toimenpiteisiin. Mikäli valtuutetuilla on tiedossaan väärinkäytöksiä, kuten aloitteessa väitettiin, olisi ne ilmoitettava kaupunginhallitukselle tai revisiovirastolle, jotta ne tulisivat asianmukaisesti tutkituiksi. Nykyinen menettely on lainmukainen ja suonee kuntalaisille kunnan asiain hoidon suhteen riittävän oikeusturvan. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (12.2. 129 §).

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja kaupunginhallituksen asiain toimisto

Kaupunginhallituksen vuosijäseniksi kertomusvuodeksi valittiin kansak.op. Inkeri Airola, toim.joht. Erkki Hara, toim.joht. Raimo Ilaskivi, toimits. Pentti Kauhanen, piirisiht. Aulis Leppänen, sos.pääll. Aarne Leskinen, rva Hellä Meltti, talousjoht. Kaarlo Pettinen, dipl.ins. Kari Rahkamo, pankinjoht. Erik Witting ja valtiot.maist. Aarne Välikangas (15.1. 5 §).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginvaltuusto valitsi 1.1.1970 avoimeksi tulevaan apulaiskaupunginjohtajan virkaan valtiot.maist. Pentti Pusan. Samalla valtuusto määräsi virkaan valitun hoitamaan henkilöasioita ja so-

siaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluvia tehtäviä (10.12. 893 §).

Valtuusto myönsi apul.kaup.joht. Pentti Kalajalle hänen pyytämänsä eron apulaiskaupunginjohtajan virasta 1.1.1970 lukien (15.10. 723 §).

Kaupunginkanslia. Valtuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungin kunnallisen alkoholitarkastajan ja hänen apulaisensa ohjesäännön ja alistaa sen sosiaali- ja terveystieteiden ministeriön vahvistettavaksi (9.4. 287 §). Ministeriö ei vahvistanut ko. ohjesääntöä, vaan palautti päätöksellään 11.9.1969 asian uudelleen käsiteltäväksi (ks. khs. s. 150).

Väkijoumaliiikkeen kunnallisen tarkastajan 26. pl:aan kuuluva virka päätettiin muuttaa samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi kunnallisen alkoholitarkastajan viraksi. Viran tähänastinen haltija fil. maist. Jaakko Brummer oikeutettiin pysymään näin muutetussa virassa. Päätös alistettiin em. ministeriön vahvistettavaksi (29.1. 71 §).

Asiamiestoimiston avoimena olevaan 36. pl:n kaupunginlakimiehen virkaan valtuusto valitsi varat. Pekka Sormusen 1.4. lukien (12.3. 200 §).

Tästä suljetuin lipuin suoritetusta vaalista, joka ratkaistiin arvalla hakijoiden Kuhlefeldin ja Sormusen saatua kumpikin 37 ääntä, olivat sekä varat. Erkki Aalto-Setälä että liikkeenharj. Svea Talasmäki kumpikin erikseen valittaneet lääninhallitukseen. Aalto-Setälä oli maininnut valituskirjelmässään, ettei kaupunginhallitus ollut riittävän huolellisesti valmistellut asiaa eikä hakijoiden kesken ollut suoritettu mitään varsinaista vertailua. Vaikka valtuuston ei jotakin virkaa täytettäessä tarvitse valita parasta henkilöä, koska riittää, että valittu täyttää muodollisen pätevyyden, rajoittaa valtuuston päätösvaltaa kuitenkin kunnallisoikeudessamme hyväksytty ns. harkintavallan väärinkäyttöä koskeva periaate. Lisäksi, koska valtuusto oli muuttanut kaupunginhallituksen esitystä, olisi kaupunginhallituksen ollut suo-

ritettava päätöksen täydellinen laillisuuden tutkiminen ennen sen täytäntöönpanoa. Kaupunginhallitus oli 17.3. päättänyt, että valtuuston päätös saadaan panna täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Talasmäki oli valituksessaan maininnut, että kun toinen hakija oli vaalissa saanut yhtä monta ääntä kuin Sormunen ja vaali ratkaistu arvalla, pieninkin puutteellisuus tai virheellisyys asian valmistelussa ja käsittelyssä oli saattanut ratkaisevalla tavalla vaikuttaa vaalin tulokseen. Kaupunginhallituksen asiaa koskeva valmistelu oli ollut puutteellinen myös sikäli, ettei hakijoiden ansioista ollut pyydetty objektiivisen asiantuntijan lausuntoa. Koska päätös näin ollen oli syntynyt laista poikkeavassa järjestyksessä sekä oli muutenkin lainvastainen, olivat valittajat vaatineet päätöksen kumoamista ja asian palauttamista kaupunginvaltuuston laillisesti käsiteltäväksi, lisäksi he olivat pyytäneet päätöksen täytäntöönpanon kieltämistä. Kaupunginhallitus oli antanut asiasta selityksen, mihin valittajat olivat vastanneet. Lääninoikeus oli kunnallislain 92 §:ään ja kaupunginhallituksen ohjesäännön 23 §:n 2 momenttiin vedoten kunnallislain 175 §:n nojalla hylännyt valituksen ja päätöksen täytäntöönpanon keskeyttämistä koskevan pyynnön (17.12. 908 §).

Korkeimpaan hallinto-oikeuteen lääninhallituksen em. päätöksestä tekemässään valituksessa varat. Aalto-Setälä oli viitannut lääninhallitukselle jättämänsä valituksen liitteineen sekä sen jälkeen antamaansa selitykseen liitteineen, joissa hän oli selvästi esittänyt, ettei kaupunginlakimiehen vaalia ollut valmisteltu kunnallislain säännösten mukaisesti. Vaikka nämä säännökset ovatkin kunnallislaisissa varsin vähäiset ja puutteelliset, ei se kuitenkaan oikeuta johtavassa asemassa olevaa henkilöä salaamaan sellaisia asioita, joilla asioita kaupunginhallituksessa valmisteltaessa olisi merkitystä niin kaupunginhallituksen kuin kaupunginvaltuustonkin jäsenten ottaessa kantaa kulloinkin kysy-

1. Kaupunginvaltuusto

myksessä olevassa asiassa. Kaikkeen asiasta esittämäänsä viitaten valittaja oli anonut, että korkein hallinto-oikeus kumoaisi lääninhallituksen päätöksen sekä palauttaisi asian kokonaisuudessaan valtuustolle uudelleen käsiteltäväksi. Valituksesta oli pyydetty valtuuston selitys korkeimmalle hallinto-oikeudelle. Kaupunginhallitus katsoi, että kysymyksessä oli vain valtuuston mainitun päätöksen lainmukaisuus ja totesi, että lääninhallitus oli asiasta saamansa selvityksen perusteella katsonut, että valtuuston päätös oli syntynyt laillisessa järjestyksessä sekä hylännyt valitukset. Varatuomari Aalto-Setälän uuden valituksen johdosta kaupunginhallitus viittasi lääninhallitukselle antamaansa selitykseen ja katsoi, että valitus olisi siinä mainituin perustein hylättävä. Kaupunginhallitus oli antanut valtioneuvoston oikeuskanslerille hänen pyytämänsä asiaa koskevan lausunnon. Valtuusto päätti siltä pyydettyä selityksenä ilmoittaa yhtyvänsä kaupunginhallituksen lääninhallitukselle antamaan selitykseen ja esittää, että valitus sekä kuluja koskeva vaatimus olisi aiheettomana hylättävä (17.12. 908, 909 §).

R a h a t o i m i s t o

Shekkien- ja käyttöshekkien hyväksymisestä maksusuorituksina kaupungin laitoksissa tekemässään aloitteessa huomauttivat vt Ilaskivi ym., että julkisuudessa oli kiinnitetty huomiota siihen, ettei liikennelaitos ottanut vastaan käyttö- ym. shekkejä maksusuoritusten yhteydessä. Liikennelaitoksen tiedotusosasto oli perustellut kantaansa sillä, että kun talletushekit v. 1964 otettiin käytäntöön, eivät valtionrautatiet suostuneet ottamaan niitä maksuksi eikä Linja-autoliitto suositellut niiden käyttöä. Näiden maksuvälineiden käyttö oli kuitenkin viime aikoina jatkuvasti lisääntynyt ja niiden käytön joustavuuden lisäämiseksi pankit takaavat 100 mk:aan nousevien shekkien lunastamisen.

Muun muassa tästä johtuen ottavat valtionrautatiet nykyään maksuksi sekä tavallisten shekkitilien että käyttötilien shekkejä, jotka ovat kirjoitetut korkeintaan 100 mk:n määrälle. Myös Linja-autoliitto on nyt suositellut shekkien vastaanottamista jäsenyhtiöilleen sillä edellytyksellä, että shekit kirjoitetaan kuljetusmaksun suuruisiksi, jolloin vaihtorahaa ei tarvitse antaa takaisin. Myös eräät valtion laitokset käyttävät näitä maksuvälineitä maksusuoritusten yhteydessä. Näin ollen olisi loogista, että myös kaikki kaupungin laitokset yhdenmukaisuusperiaatteen perusteella ryhtyisivät ottamaan talletushekkejä maksusuoritusten yhteydessä ja että liikennelaitos, joka nähtävästi ei ole ollut tietoinen mainituista muutoksista muiden laitosten käytännössä, hyväksyisi ne ainakin maksettaessa sarjalippuja. Rahatoimisto totesi useimpien kaupungin laitosten ottavan vastaan yleisön maksusuorituksia ja niiden vastaanottaminen shekkeinä on kaupungin laitoksissa jo vanha tapa. Käyttöshekkien vastaanottaminen on yleistynyt vasta sen jälkeen, kun pankit ovat taanneet shekkien lunastamisen 100 mk:aan asti. Eri laitoksista saatujen tietojen mukaan suoritetaan maksuja kuitenkin shekkejä käyttäen verrattain harvoin ja käyttöshekkejä käyttäen vieläkin harvemmin. Rahatoimisto totesi edelleen, ettei shekkien vastaanottaminen ollut yhtä yksinkertaista kuin rahan, koska periaatteessa oli aina varmistauduttava siitä, että tilillä olisi kate. Lisäksi liittyy shekkien ja käyttöshekkien muotoon, asettamiseen, siirtoon, vanhenemiseen, varmentamiseen ja viivaukseen monia sellaisia asioita, jotka eivät ole kaikkien maksusuorituksia vastaanottavien henkilöiden helposti muistettavissa. Väärennystapauksissa ja silloin, kun pankki ei shekin puutteellisuuden takia lunasta sitä, joutuu suorituksen vastaanottaja hankaluuksi selvittäessään asiaa. Näin ollen ei tunnu tarkoituksenmukaiselta, että jokainen maksuja vastaanottava henkilö velvoitettaisiin tuntemaan kaikki shekkien ja käyttöshek-

kien pätevyyttä koskevat määräykset. Samaten on otettava huomioon, että liikennelaitoksen rahasuoritusten vastaanottajien valtaosan, eli rahastajien on maksuja vastaanottaessaan mahdotonta varmistaa kaikki shekkien ja käyttöshekkien vastaanottamisessa huomioon otettavat seikat. Lisäksi hidastuttaa niiden vastaanottaminen huomattavasti näiden kulkuneuvojen yleisönpalvelua. Sen sijaan ei ole estettä siihen, että näitä maksuvälineitä otetaan vastaan kausilippuja myydessä liikennelaitoksen kiinteissä toimipaikoissa, kuten nykyisin tehdäänkin. Myös urheilukilpailujen pääsymaksutulojen sekä uimala- ja käymälämaksujen rahastus aiheuttaa samoja vaikeuksia. Rahatoimisto puolsi omasta puolestaan shekkien ja käyttöshekkien käytön laajentamista niihin kaupungin virastoihin ja laitoksiin, joissa niitä ei vielä oteta vastaan maksuja suoritettaessa sillä ehdolla, että rahastus voidaan suorittaa shekki- ja käyttöshekkimääräykset tuntevan henkilökunnan avulla niin, ettei näiden maksuvälineiden vastaanottamisesta aiheudu kaupungille ylimääräisiä kustannuksia eikä luottotappioita. Rahatoimisto tulisi antamaan asiaa koskevat tarpeelliset ohjeet virastoille ja laitoksille. Liikennelaitoksen lautakunta ilmoitti liikennelaitoksen ottavan käyttö- ja talletusshekkejä vastaan pääkassassa laskujen maksusuorituksina, myynti- ja neuvontatoimistoissa kaikkien lippujen maksusuorituksina, kuukaudenvaihteen myyntipaikoissa kuukausimaksumerkkien ja 50 matkan sarjalippujen maksusuorituksina sekä kuukausimaksumerkkien myyntipaikoissa em. merkkien maksusuorituksina. Liikenneläineissä ei oteta shekkejä vastaan, koska esim. kuljettajarahastuksen osalta tuntuisi lähes kohtuuttomalta vaatia, että kuljettajan olisi vielä syvennyttävä shekkien tarkistamiseen. Valtionrautateillä, Finnairilla sekä pittemmillä linja-automatkoilla on shekkien vastaanottaminen helpompaa kuin kaupungin sisäisessä liikenteessä lyhyillä matkoilla ja ruuhka-aikoina. Lautakunta katsoi, ettei

shekkien ja käyttöshekkien vastaanottamista tulisi laajentaa liikennelaitoksen osalta entisestään. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (26.3.262 §, 17.9.654 §).

Verotustoimi

Verolautakunnan kokoonpano. Valtuusto päätti ilmoittaa valtiovarainministeriölle lausuntanaan, että verolautakunnan varapuheenjohtajan varamieheksi v:ien 1966—1969 jäljellä olevaksi toimikaudeksi olisi määrättävä edesmenneen lainopin kand. Valde Hämäläisen tilalle valtiot.maist. Erkki Räsänen, muuten ei valtuustolla ollut huomauttamista verolautakunnan kokoonpanoon ehdotetuista muutoksista. Samaten ei valtuustolla ollut huomauttamista lautakunnan jäsenten ja heidän varamiestensä määräämisestä v:ksi 1970—1973 (15.1.16 §, 3.9.575, 576 §).

Samaten valtuusto päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista siitä, että verolautakunnan jäsenen varamieheksi kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi määrättäisiin isänn. Kari Lehtinen vapautusta pyytäneen myyntipääll. Aarne Harmoisen tilalle (15.10.724 §).

Tutkijalautakunta. Valtuusto päätti ilmoittaa valtiovarainministeriölle, ettei sillä ollut huomauttamista v:ien 1966—1969 jäljellä olevaksi toimikaudeksi ehdotetuista muutoksista. Myöskään tutkijalautakunnan jäsenten sekä heidän varamiestensä määräämistä v:ksi 1970—1973 koskevan ehdotuksen johdosta ei valtuustolla ollut huomauttamista (15.1.16 §, 3.9.575, 576 §).

Koulutustoimikunta

Koulutuksen järjestämistä uusien koneiden tuntemuksen lisäämiseksi koskevassa aloitteessaan esittivät vt Vanhanen ym. 21.2.1968 mm. seuraavaa: »Työkoneiden teknilli-

1. Kaupunginvaltuusto

sen kehityksen yhä nopeutuessa lisääntyä myös koulutuksen tarve. Siksi olisi ryhdyttävä toimenpiteisiin myös koulutus- ja kurssi-toiminnan lisäämiseksi. Tällöin tulisi kiinnittää entistä enemmän huomiota uusien koneiden ja niissä käytettävien lisälaitteiden tuntemuksen lisäämiseen. Rakennusviraston omiin koneisiin sijoitettu pääoma on n. 20 mmk, siihen tulevat lisäksi kaikkien muiden laitosten työkonet sekä kaupungin vuokraamat yksityiset koneet, jotka rakennusviraston töissä ylittävät sen omien koneiden määrän. Teknillinen kehitys on johtanut täyshydraali-koneisiin siirtymiseen, minkä vuoksi olisi kiinnitettävä huomiota työmaan työnjohdon, koneenkäyttäjien ja koneenkorjaajien tehokkaaseen koulutukseen. Jotta näitä uusia koneita osattaisiin käyttää ja korjata oikealla tavalla, olisi kaupunginhallitusta kehotettava ryhtymään toimenpiteisiin em. koulutuksen järjestämiseksi.» Yleisten töiden lautakunta totesi työkonien jatkuvan teknillisen kehityksen nopeutumisen lisäävän aloitteessa tarkoitettun koulutuksen tarvetta. Tämän huomioon ottaen on rakennusvirasto käyttänyt henkilökunnan koulutusta varten vuosittain varattuja määrärahoja myös tällaiseen koulutukseen, jota on annettu jatko- ja täydennyskoulutuksen muodossa. Lisäksi on järjestetty työpöytä- ja neuvottelutilaisuuksia. Maansiirtoalan pysyväisluonteista peruskoulutusta ei maassa vielä ole järjestetty. Rakennusvirasto tulisi edelleen jatkamaan alan jatko- ja täydennyskoulutusta sekä järjestämään neuvontaa ja työpöytä-työsiirtoalasta kiinnittäen huomiota myös koneiston työsiirtoalasta. Ammattioppilaitosten johtokunnan ilmoituksen mukaan oli Haagan ammattikoulussa suunniteltu aloitettavaksi rasakan kaluston korjaus, mutta toistaiseksi oli suunnitelman toteuttaminen todettu erittäin vaikeaksi, koska jo pelkästään korjattavan kaluston saanti tuottaa melkoisia vaikeuksia. Koska oppilastyönä suoritettu työ vie huomattavasti pidemmän ajan kuin varsinaisessa korjaamossa, oli ilmeistä, ettei kalliita koneita

kannattanut seisottaa pitkiä aikoja korjattavana. Ammattikasvatustalutuksessa tutkitaan parhaillaan tämän koulutuksen järjestämistä. Koska tutkimus kuitenkin vie oman aikansa, olisi sitä ennen pyrittävä järjestämään ao. koulutus kokeiluluonteisesti Helsingissä. Ammattioppilaitosten johtokunnan pyrkimyksenä oli saada mainittu koulutus alkuun niin pian kuin se käytännössä oli mahdollista. Kaupunginhallitus ilmoitti, että sen tarkoituksena oli valtuuston asiasta tekemän päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä kehottaa koulutustoimikuntaa kiireellisesti tutkimaan aloitteessa tarkoitettun koulutuksen toimeenpanomahdollisuuksia toimikunnan ja koulutustoimiston toimesta sekä tekemään asiasta esityksen kaupunginhallitukselle. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29.1. 88 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin palkka-, eläke- ym. kysymykset

Viranhaltijain ja toimihenkilöiden palkkojen yleistarkistus. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti tarkistaa viranhaltijain ja toimihenkilöiden palkat ja erinäiset etuudet ja oikeusministeriö vahvasti muuttamattomana raastuvan oikeuden ja maistraatin jäsenten, maistraattinsihteerin, maistraatinnotaarin, I ja II julkisen notaarin, kaupunginviskaalien sekä kaupunginvoutien virkojen osalta kaupunginvaltuuston päätöksen. Muutokset koskivat palkkojen yleiskorotusta, viranhaltijalle, joka toisen viranhaltijan vuosiloman aikana hoitaa toisen virkaa tai virkatehtäviä, maksettavaa korvausta, viikottaisesta ylityöstä maksettavaa tuntipalkkaa, virka-asunnosta perittävää vuokraa, virkapuvun tai suojavaatetuksen hankkimista viranhaltijalle sekä virkasuhteessa ja työsopimussuhteessa olevien vapaaajan tapaturmavakuutusturva (15.1. 22 §, 18.6. 448 §, kunn. as. kok. n:o 8).

Merkittiin tiedoksi, että oikeusministeriö oli muuttamattomana vahvistanut valtuuston 27.11.1968 tekemän päätöksen, joka koski raastuvanoikeuden ja maistraatin jäsenten, maistraatinsihteerin, maistraatinnotaarin, I ja II julkisen notaarin, kaupunginviskaalien sekä kaupunginvoutien virkojen palkkausta (26.3.239 §).

Työaikalain 19 a §:n 2 mom.:n nojalla tehdyn työaikasopimuksen ja siihen liittyvän työaikoja koskevan suositussopimuksen uusimisesta johdettujen työaikamääräysten muuttaminen. Kaupunkiliiton toimiston yleiskirjeessä A 25/69 mainittiin, että työaikalain tultua muutetuksi 30.12.1965 annetulla lailla, tehtiin kuntien keskusjärjestöjen sekä viranhaltija- ja työntekijäjärjestöjen kesken työajan lyhentämistä koskevat työaikasopimus ja suositussopimus, johon liittyi virkasäännön mallin työaikaluvun määräysten muuttaminen. Järjestöjen pääosan kanssa tehtiin sopimukset 15.3.1968 ja ne saatettiin kaupungin- ja kauppalanhallitusten tiedoksi Kaupunkiliiton yleiskirjeellä A 7/19.4.1968. Sopimusten voimassaoloaika koskevien määräysten mukaan ne voitiin irtisanoa päättyviksi aikaisintaan 31.3.1969. Sopimuksia oli kuitenkin irtisanomisesta huolimatta noudatettava 31.12.1969 asti, jollei muutoksista sovittu sopimuspuolien kesken. Suurin osa viranhaltija- ja työntekijäjärjestöistä sanoikin sopimukset irti ennen v:n 1968 päättymistä. Tämän vuoksi lakkaisivat 15.3.1968 tehdyt kunnalliset työaikasopimukset olemasta voimassa v:n 1969 päättyessä. Sopimuspuolten kesken aloitettiin neuvottelut ennen v:n 1969 tammi-kuun päättymistä. Tällöin pyrittiin siihen, että sopimuksia muutettaisiin vain tietyiltä osiltaan aikaisempien sopimusten irtisanomismääräyksissä tarkoitettua menettelyä noudattaen. Yksimieliseen neuvottelutulokseen päästiin 6.10.1969. Kaupunkiliiton hallitus hyväksyi neuvottelutuloksen 10.10. Muidenkin kunnallisen työnantajapuolen sekä työntekijöitä ja viranhaltijoita edustavien sopimuspuolten päättävät elimet hyväksyivät

neuvottelutuloksen. Sopimukset allekirjoitettiin 16.10., ja on ne allekirjoittanut mm. Kunnallisvirkamiesliitto. Lähettäessään sopimukset kaupungin- ja kauppalanhallituksille ja suositellessaan virkasääntöjen muuttamista suositussopimuksen liitteen mukaisesti Kaupunkiliiton toimisto totesi, että sopimukset ja virkasäännön muutokset muodostavat yhtenäisen kokonaisuuden, josta kaupungeilla ja kauppaloilla työaikalain säännösten mukaan ei ole oikeutta poiketa, mikäli on kysymys työaikalain alaisista viranhaltijoista. Sopimukset allekirjoittaneet viranhaltijajärjestöt luopuivat suositussopimuksen 17 §:ssä mainituin edellytyksin virallisten, neuvotteluoikeuslainsäädännössä edellytettyjen neuvottelujen käymisestä paikallisesti virkasäännön määräyksiä muutettaessa. Palkkalautakunta totesi, että työaikamääräysten muutokset on käsitelty epävirallisissa neuvotteluissa, johon ovat ottaneet osaa Helsingin Kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt yhdistys, Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestö sekä Akava. Käydyissä neuvotteluissa oli todettu, että Helsingin kaupungin voimassa oleviin työaikamääräyksiin esitetyt muutokset vastasivat Kaupunkiliiton suositukseen sisältyviä virkasäännön mallin muutoksia. Tämän vuoksi ei katsottu aiheelliseksi ryhtyä virallisiin neuvotteluihin asian johdosta. Virastoille ja laitoksille oli ennakolta ennen valtuuston asiassa tehtävää päätöstä lähetetty työaikamääräyksiä koskevat ehdotukset tutustumista varten. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä 29.5.1968 vahvistamiinsa työaikamääräyksiin palkkalautakunnan esittämät muutokset (17.12. 914 §, kunn. as. kok. n:o 189).

Työaikalain alaisten toimihenkilöiden ja viranhaltijain työajan lyhentämisen toteuttaminen kunnallisissa oppilaitoksissa. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen ehdotuksen työaikalain alaisten toimihenkilöiden ja viranhaltijain työajan lyhentämisestä kunnallisissa oppilaitoksissa siten, että

1. Kaupunginvaltuusto

vuorokautinen säännöllinen työaika on enintään 8 tuntia. Kuitenkin voidaan etukäteen sopia, että työaika jonakin vuorokautena on tilapäisesti pitempi, enintään yhdeksän tuntia edellyttäen, että viikottainen työaika enintään kolmen viikon pituisena ajanjaksona tasoittuu keskimäärin 40 tuntiin. Viisipäiväistä työviikkoa sovellettaessa oppilaitoksessa on viikottainen säännöllinen työaika yleensä 40 tuntia. Sopimuksen tulkintaerimielisyydet on viimekädessä jätettävä palkkalautakunnan ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön käsiteltäviksi ja palkkalautakunnan ratkaistaviksi (7.5. 331 §, kunn. as. kok. n:o 55).

Kaupungin palveluksessa työsuhteessa olevien vuosilomasäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä esitetyt muutokset Helsingin kaupungin palveluksessa työsuhteessa olevien vuosilomasäännön 1, 2, 3, 6a, 8 ja 9 §:iin sekä 6 §:n otsikkoon (18.6. 459 §, kunn. as. kok. n:o 85).

Luontoissuoritusäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin viranhaltijain luontoissuoritusäännön 63 §:n 1. lauseen 1.9. lukien. Muutos koski eräiden viranhaltijain oikeutta aterioida korvauksetta samassa pöydässä oppilaiden tai hoidokkien kanssa silloin, kun asianomaiselle on annettu tehtäväksi oppilaiden tai hoidokkien aterioinnin ohjaus ja valvonta (25.6. 508 §, kunn. as. kok. n:o 94).

Ammattikoulunopettajien sairausloma-ajan palkka. Kaupunkiliiton toimisto esitti suosituksessaan, että kaupungit ja kauppalat tulkitsisivat virkasäännön mallin 58 §:ää siten, että ammattikoulunopettajien varsinaiseen palkkaan katsotaan kuuluvan mallin 73—75 §:ssä tarkoitettua virkavapaus-ajan palkkaa maksettaessa myös opetusvelvollisuuden ylittäviltä tunneilta maksettavat korvaukset 40 viikkotuntiin saakka. Palkkalautakunta toteusi, että suosituksen jälkeen Helsingin Kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt -yhdistys pyysi jäsenyhdistyksensä Helsingin Kaupungin ammattikoulujen opettajayhdistyksen

puolesta neuvotteluja em. asiassa. Neuvottelut käytiin kaupungin ja yhdistyksen välillä 21. ja 28.8.1969. Tällöin todettiin, että kaupungin ammattikouluissa palvelevilta opettajilta on sairausajalta peritty takaisin viikkoylitunneista maksetut korvaukset kaupungin ja Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistyksen v. 1963 käymissä neuvotteluissa saavutetun tuloksen mukaisesti. Korvausten takaisin periminen sairausajalta on perustunut virkasäännön 39—41 §:n määräyksiin, joiden mukaan viranhaltijalla on oikeus saada sairausajalta täysi palkkansa tai osa peruspalkasta ja ikälisät, joihin palkkaetuihin ei siten ole voitu sisällyttää ylityökorvauksia. Asian ratkaiseminen Kaupunkiliiton suosituksessa edellytettynä virkasäännön tulkintakysymyksenä ei ollut mahdollista, koska viranhaltijoiden etuja koskevat määräykset sisältyivät v. 1951 vahvistettuun virkasääntöön ja siihen tehtyihin muutoksiin ja koska uuden virkasäännön käsittely Helsingissä oli vielä kesken. Näin ollen katsottiin tarkoituksenmukaiseksi, että ammattikoulunopettajien sairausajan palkkaa koskeva kysymys pyritäisiin ratkaisemaan lisäämällä voimassa olevan virkasäännön sairauslomaa ym. palkkaetuja koskeviin määräyksiin ammattikoulunopettajien viikkoylituntipalkkioita koskevat erityismääräykset. Tähän katsottiin olevan aihetta sen vuoksi, että ko. opettajien ylituntien luonne on tavallisista ylitunneista poikkeava siinä mielessä, että ylitunnit vahvistetaan lukuvuodeksi kerrallaan ja että niistä maksetaan viranhaltijan peruspalkkatasosta laskettu vuosiviikkotuntipalkkio, johon näin ollen ei sisälly sellaisia prosenttilisiä kuin muiden viranhaltijaryhmien ylituntipalkkioihin. Palkkalautakunta katsoi, että ammattikoulunopettajien sairausloma-ajan palkan järjestelyssä tulisi ottaa huomioon valtuuston v. 1964 tekemällä päätöksellä toteutetun järjestelyn yhteydessä kaupungin ja Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistyksen kesken epävirallisesti sovittu viikkoylituntien enimmäismäärä, joka asiaa käy-

tännössä sovellettaessa on vakiintunut kahdeksaksi viikkoylitunniksi. Järjestelyn voimaantulo oli ehdotettu tapahtuvaksi 1.10.1969 lukien. Palkkalautakunnan edellä selostetun esityksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti täydentää Helsingin kaupungin virkasääntöä 1.10. lukien lisäämällä sen 39 §:ään uuden toisen momentin, muuttamalla 39 §:n nykyisen 3 mom:n sanamuotoa ja lisäämällä virkasäännön 41 §:ään uuden toisen momentin (1.10. 695 §, kunn. as. kok. n:o 142).

Työehtosopimukset. Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestö oli 29.11.1968 sanonut irti järjestön ja kaupungin välisen työehtosopimuksen sekä siihen liittyvän palkkahinnoittelun päättymään 31.12.1968. Neuvottelut uudesta työehtosopimuksesta ja palkkahinnoittelusta suoritettiin Kaupunkiliiton yleiskirjeessä n:o A 31/68/29.11.1968 esitetyn suosituksen pohjalta. Liiton suosituksessa mainittujen asioiden lisäksi käsiteltiin eräitä muita muutosehdotuksia, jotka koskivat osittain työehtosopimuksen rakennetta ja sanamuotoa ja osittain sopimuksen asiallista sisältöä. Neuvotteluissa päädyttiin yksimieliseen neuvottelutulokseen, joka olennaisilta osiltaan oli Kaupunkiliiton suosituksen mukainen. Palkkahinnoittelun oli palkkalautakunta toimivaltaansa kuuluvana hyväksynyt jo 9.12.1968. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen esityksen Helsingin kaupungin ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön väliseksi työehtosopimukseksi sekä siihen ja palkkahinnoitteluun liittyvän allekirjoituspöytäkirjan (15.1. 23 §, kunn. as. kok. n:o 9).

Kaupungin sekä Helsingin Kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt -yhdistyksen ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön kesken tehty, 8.6.1967 allekirjoitettu toimihenkilöiden työehtosopimus irtisanottiin kaupungin taholta 31.10.1967 sekä Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön taholta

30.10.1967 päättymään 31.12.1967. Neuvottelussa 8.1.1968 sovittiin sopimuksen soveltamisajan jatkamisesta 30.4.1968 saakka. Sopimusneuvottelut aloitettiin sen jälkeen välittömästi, mutta niissä ei kevään kuluessa päästy yksimielisyyteen, vaan jouduttiin neuvotteluja jatkamaan syksyllä. Muutoksia jouduttiin tekemään varsin moniin pykäliin ja selvittämään monia vaikeahkojakin tulkintakysymyksiä. Yksimieliseen neuvottelutulokseen päästiin vasta 11.3.1969. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupungin ja Helsingin Kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt -yhdistyksen sekä Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön välisen toimihenkilöiden työehtosopimuksen allekirjoituspöytäkirjoineen (7.5. 337 §, kunn. as. kok. n:o 64).

Kaupungin ja Suomen Merimies-Unionin väliseen, valtuuston 13.6.1968 hyväksymään satamajäänmurtajien väen työehtosopimukseen tehtävistä muutoksista oli palkkalautakunnan ilmoituksen mukaan päästy yksimielisyyteen Suomen Merimies-Unionin kanssa. Muutokset perustuivat Kaupunkiliiton suositukseen. Valtuusto hyväksyi kaupungin ja Suomen Merimies-Unionin kesken tehtävän kaupungin satamajäänmurtajien väen työehtosopimuksen esitetyssä muodossa (7.5. 338 §, kunn. as. kok. n:o 65).

Palkkalautakunta oli ilmoittanut hyväksyneensä valtuuston 13.6.1968 hyväksymään kaupungin ja Suomen Laivanpäällystöliiton väliseen, kaupungin alusten s/s Otson, m/s Turson ja m/s Korkeasaaren kansipäällystää koskevaan työehtosopimukseen tehtävät muutokset. Kaupunginvaltuusto hyväksyi esityksen kaupungin eräiden alusten kansipäällystön uudeksi työehtosopimukseksi (7.5. 339 §, kunn. as. kok. n:o 66).

Palkkalautakunnan ilmoituksen mukaan oli valtuuston 13.6.1968 hyväksymään kaupungin ja Suomen Konepäällystöliiton väliseen, kaupungin eräiden alusten konepäällystää koskevaan työehtosopimukseen tehtävistä muutoksista päästy yksimielisyyteen. Val-

tuusto hyväksyi kaupungin alusten s/s Otson ja m/s Turson konepäällystön uuden työehtosopimuksen esitetyssä muodossa (7.5. 340 §, kunn. as. kok. n:o 67).

Suomen Konepäällystöliitto oli 24.3. irtisanonut valtuuston 26.6.1968 hyväksymän kaupungin ja Suomen Konepäällystöliiton välisen m/s Korkeasaaren sekä hinaajien H-3 ja H-4 konepäällystön palkkausta ja muita työehtoja koskevan työehtosopimuksen sekä esittänyt muutosehdotuksensa uutta työehtosopimusta varten. Kaupunkiliiton suositukseen perustuvissa ja niitä vastaavissa, kaupungin kertomusvuoden aikana solmimissa muissa laivahenkilökunnan työehtosopimuksissa jo hyväksytyt muutoksia oli tehty sopimuksen 2 §:ään, muuttamalla viikottainen työaika 43 tunnista 40 tunniksi ja tarkistamalla yli- ja pyhätyön korvaamista koskevat jakajat vastaavasti pienemmiksi. 7 §:ään oli otettu määräys, että uudet työaikamääräykset ja niistä aiheutuvat korvaukset tulevat voimaan purjehduskauden alusta. 5 §:ään oli otettu uusi irtisanomissuojaa koskeva pöytäkirjamerkintä 2) samansisältöisenä kuin toimihenkilöiden työehtosopimuksen allekirjoituspöytäkirjassa. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungin ja Suomen Konepäällystöliiton välisen m/s Korkeasaaren sekä hinaajien H-3 ja H-4 konepäällystön työehtosopimuksen (25.6. 507 §, kunn. as. kok. n:o 116.)

Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosasto sanoi 29.11.1968 irti maataloustyöntekijäin työehtosopimuksen päätymään 31.12.1968. Neuvottelut uudesta sopimuksesta aloitettiin tuntipalkkaisten työntekijäin yleistä työehtosopimusta koskevien neuvottelujen päätyttyä ja yksimielinen neuvottelutulos rakentui Kaupunkiliiton suosituksen mukaisesti soveltuvilta osin tuntipalkkaisten työntekijäin em. sopimukseen tehtyihin muutoksiin. Valtuusto päätti hyväksyä kaupungin ja Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston välisen työehtosopimuksen ja siihen liittyvän

allekirjoituspöytäkirjan (29.11. 75 §, kunn. as. kok. n:o 22).

Perhe-eläkelain aiheuttamat muutokset eläkesääntöihin. Palkkalautakunta oli maininnut, että 1.10. voimaan tulleen perhe-eläkelain mukaan suoritetaan Suomessa asuvan henkilön kuoltua perhe-eläkettä, koulutustukea ja asumistukea. Lain mukaiset tehtävät hoitaa kansaneläkelaitos noudattaen hallinnon osalta, mitä kansaneläkelaisissa on säädetty. Valtuuston v. 1953 vahvistaman Helsingin kaupungin viranhaltijain eläkesäännön 12 §:n 2 mom:n mukaan sotilasvammalain, kansaneläkelain ja vanhuusavustuslain mukaan suoritettavaa eläkettä ja elinkorkoa ei vähennetä kaupungin maksamasta eläkkeestä. Sama määräys sisältyy Helsingin kaupungin palveluksessa työopimussuhteessa olevien eläkesääntöön. Kaupungin eläkesäännöstä v. 1953 viimeksi uusittaessa ei ollut tietoa yleisestä perhe-eläkelaista eikä tämän vaikutusta kaupungin myöntämiin eläkkeisiin näin ollen voitu silloin ottaa huomioon. Sittemmin oli syntynyt epäselvyyttä siitä, onko lain mukaan myönnettävä perhe-eläke, koulutustuki ja asumistuki mahdollisesti vähennettävä 1) kaupungin myöntämästä sääntömääräisestä eläkkeestä ja 2) Helsingin kaupungin leskieläke- ja kasvatusapusäännön nojalla myönnettävästä leskieläkkeestä ja kasvatusavustuksesta. Lautakunta totesi, että perhe-eläkelain perusteella myönnettävä eläke on lähinnä verrattavissa kansaneläkkeeseen, mikä ilmenee mm. siitä, että se muuttuu varsinaiseksi kansaneläkkeeksi ao. edunsaajan saavutettua oikeuden kansaneläkkeeseen. Jos omaksuttaisiin tulkinta, että kaupungin myöntämästä eläkkeestä on vähennettävä perhe-eläkelain nojalla myönnetty tai myönnettävä eläke, koulutustuki ja asumistuki, kaupungin eläke olisi tarkistettava lain mukaan myönnetyn eläkkeen muuttuessa varsinaiseksi kansaneläkkeeksi, koska viimeksi mainittua ei voida vähentää kaupungin eläkkeestä. Sanottu menettely tuntuu kuitenkin epäjohdonmukaiselta eikä liene puolustetta-

vissa. Uudessa eläkelainsäädännössä sovelletaan tosin yhteensovittamista tiettyyn rajaan saakka myös perhe-eläkkeen osalta, mutta koska tämä uusi säädäntö muutenkin sisältää kokonaan uusia periaatteita, ei lautakunnan mielestä ollut perusteltua sisällyttää edes osaa näistä uusista periaatteista vanhaan säännöstöön. Vanhan säännöston mukaan otetaan leskieläkkeitä ja kasvatusavustuksia myönnettäessä huomioon vain edunjättäjän todellinen palvelusaika. Perhe-eläkelain mukaan lapsella, joka on täyttänyt 16, mutta ei 21 v, ja joka ei saa kansaneläkettä, on myös oikeus perhe-eläkkeeseen, jos hän opiskelun, koulunkäynnin tai ammattikasvatuksen vuoksi ei itse voi ansaita elatustaan. Kaupungin leskieläke- ja kasvatusapusäännön määräysten mukaan kasvatusavustuksen maksaminen päättyy siihen oikeutetun täyttyessä 18 v jatkuvia työkyvyttömyystapauksia lukuun ottamatta. Lautakunta katsoi, että perhe-eläkelain perusteella myönnettävät eläketurvaedut olisi rinnastettava kansaneläkkeeseen ja ettei niitä olisi näin ollen vähennettävä kaupungin maksamasta eläkkeestä. Tästä syystä lautakunta katsoi, että kaupungin eläkesäännöstöä olisi täydennettävä esitetyllä tavalla. Esityksen mukaisesti valtuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin viranhaltijain eläkesäännön 12 §:n 2 mom:n ja Helsingin kaupungin palveluksessa työopimussuhteessa olevien eläkesäännön 12 §:n 2 mom:n sekä lisätä Helsingin kaupungin leskieläke- ja kasvatusapusäännön 6 §:ään uuden 5 mom:n. Samalla valtuusto määräsi, että muutokset tulevat voimaan 1.10.1969 lukien (3.12. 871 §, kunn. as. kok. n:o 170, 171, 172).

Eräiden virkanimikkeiden muuttaminen. Samalla kun kaupunginvaltuusto päätti vakinaistaa useita tilapäisiä virkoja eri laitoksissa (ks. kunn. as. kok. n:o 213), päätettiin kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin, jotta kaupungin virkanimikkeistöstä poistettaisiin sukupuolista eriarvoisuutta merkitsevät nimikkeet ja tähän liitty-

vät perusteettomat eroavuudet palkkauksessa (25.6. 502 §).

Eläkkeitä koskevat asiat. Seuraaville henkilöille myönnettiin ylimääräinen eläke: 100 vuotta täyttäneille neiti Ida Askille ja rva Amanda Heikkilälle kummallekin 131.10 mk/kk vastaavasti 8.8. ja 1.7.1969 lukien eläkkeisiin sen jälkeen kulloinkin tulevine korotuksineen (25.6. 510, 509 §) sekä ent. puusepälle Aatami Hämäläiselle ja leskirva Anna Rissaselle kummallekin 131.10 mk/kk vastaavasti 15.12. ja 28.12. lukien siihen tulevine 5.30 mk:n erillisine lisineen ja sen jälkeen kulloinkin tulevine korotuksineen (3.12. 873, 874 §); keittäjä Ellen Grönqvistille 341 mk/kk 1.8.1969 lukien siihen tulevine 11.60 mk:n suuruisine erillisine lisineen ja kylvettäjä Valpuri Pukille 235.60 mk/kk siihen tulevine 15.10 mk:n erillisine lisineen 1.6.1969 lukien (3.9. 590 §); sekä ent. kansak. op. Gerda Sandbergille 1.8.1968 alkaen, joka oli laskettava valtuuston 30.10.1963 tekemässä kansakoulunopettajien eläkkeitä koskevassa päätöksessä mainituin perustein ja jonka maksamisessa oli muutoin noudatettava saman päätöksen sisältämiä periaatteita (26.2. 160 §).

Kaupunginvaltuusto ei ollut katsonut voitavansa myöntyä niihin ylimääräisen eläkkeen saamista koskeviin anomuksiin, joita olivat tehneet ent. palomies Raimo Alanen (26.2. 160 §); leskirva Ada Grönroos (15.1. 24 §); ent. puistovart. Otto Korhonen (7.5. 341 §); apuhoit. Anna Nieminen (26.3. 247 §) ja ent. porari Yrjö Puukko (17.9. 644 §).

M u u t a s i a t

Kunnallisvaalit. Merkittiin tiedoksi keskusvaalilautakunnan ilmoitus, että Sosialidemokraattisen Liiton Helsingin piirijärjestön (TPSL) vaaliliiton varavaltuutettujen järjestys kansaned. Olavi Saarisen menetettyä vaalikelpoisuutensa kaupungin alueen ulkopuolelle muuttamisen takia oli Helsingissä

1. Kaupunginvaltuusto

seuraava: rva Rauha Ruohonen, sairaanhoit. Anja Aho ja toim.joht. Janne Hakulinen (12.3. 198 §).

Kaupungin ilmoitukset päätettiin julkaista 1.3. lukien Helsingin Sanomat, Helsinki-Lehti, Hufvudstadsbladet, Kansan Uutiset, Polttopiste, Päivän Sanomat, Suomenmaa, Suomen Sosialidemokraatti, Suomen Uutiset, Svenska Demokraten ja Uusi Suomi nimisissä sanomalehdissä, mikäli ne ilmestyvät sellaisena päivänä, jolloin ilmoitus julkaistaan (12.2. 110 §).

Suunnitelman laatimisesta tiedotus- ja suhde-toiminnan tehostamiseksi olivat vtt Hakulinen ja Ruohonen tehneet 20.10.1965 aloitteen, jossa kiinnitettiin huomiota kaupunkien keskeiseen kilpailuun. Tässä kilpailussa pyrittiin tuomaan esille oman kaupungin merkitys yhteiskunnassa, mutta samalla oli ilmennyt myös pääkaupungin merkityksen väheksymistä, mikä usein johtui siitä, ettei oltu selvillä Helsingin velvollisuuksista, tehtävistä ja kyvyistä palvella koko maata pääkaupunkina. Tämän vuoksi aloitteentekijät pitivät välttämättömänä, että Helsingin kaupungin tiedotustoimintaa erityisesti muihin kaupunkeihin nähden tehostettaisiin samaan tapaan kuin esim. Oslossa, missä muiden kaupunkien edustajia kutsutaan tutustumaan pääkaupungin toimintaan. Kaupunginhallituksen tehtäväksi olisi annettava suunnitelman valmistaminen suhde- ja tiedotustoiminnan tehostamiseksi kiinnittäen erikoisesti huomiota Helsingin merkitykseen maan talous- ja kulttuurielämän keskuksena. Kaupunginkanslian tiedotuspäällikkö mainitsi, että suuren yleisön informoiminen kaupungin asioista suoritetaan sekä julkisen sanan välityksellä, että välittömän, kuntalaisiin kohdistuvan tiedotustoiminnan avulla. Helsingissä ilmestyvät päivälehdet, jotka leviävät koko maahan, antavat päivittäin kaupunkia koskevia tietoja ja vaikuttavat täten tehokkaasti Helsingin tunnetuksi tekemiseen. Lehdistö julkaisee myös aineistoa, jota kaupunginkanslia sille toimittaa. Lisäksi on mm. kaupunginkans-

lian kuva-arkistosta jaettu huomattava määrä Helsinkiin liittyvää kuva-aineistoa. Kaupungin toimesta valmistetut elokuvat on kaikki esitetty etufilmeinä elokuvateattereissa ympäri maata. Vuoden 1966 alussa helsinkiläistalouksille jaettua julkaisua »Miten verorahat palvelevat meitä» on tiedotusaineistona jaettu myös Helsingin ulkopuolelle. Kaupungin vieraille ja muille kävijöille jaetaan säännöllisesti tiedotusaineistoa. Myöskin matkailutoimiston Helsinkiä koskevaa matkailuaineiston jakelua on tapahtunut laajassa mitassa. Lisäksi on esim. Suomen Kunnallislehden useissa numeroissa ollut Helsingin kunnallisia ongelmia koskevia kirjoituksia. Tiedotuspäällikkö totesi, ettei Helsingin merkitys pääkaupunkina sekä talous- ja kulttuurielämän keskuksena ollut tuntematon maamme muissa kaupungeissa ja asutuskeskuksissa. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan lähetettiin lehdistölle v. 1968 kaupunginkanslian toimesta 164 tiedotusta, järjestettiin yhteistoiminnassa kaupungin eri virastojen kanssa 35 tiedotustilaisuutta ja kirjoitettiin 41 julkaistua vastinetta. Lehdistölle toimitettiin n. 700 valokuvaa. Tekeillä oli kolme uutta elokuvaa: yleisfilmi Helsingistä ja elokuvat kaupungin talviulkoilusta sekä konsertti- ja kongressitalosta. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selostukseksi aloitteen johdosta (26.2. 177 §).

Henkilöstöhallinnon tehostamisesta ja uudistamisesta tekivät vt Liinpää ym. 21.5. aloitteen, jossa mm. mainittiin, että Helsingin kaupunki on maamme suurimpia työnantajia. Kaupungin palveluksessa oli v. 1941 n. 10 700 henkilöä eli 38 jokaista tuhatta asukasta kohden. Tällä hetkellä heitä on n. 27 000 eli 51 henkeä jokaista tuhatta asukasta kohden. Henkilöstömenojen osuus kaupungin vuosittaisesta talousarviosta on viime vuosien aikana ollut n. 40 %. Aloitteentekijät totesivat, ettei kaupungilla ole henkilöstöpoliittista ohjelmaa, vaan kokonaisvaltaisen näkemyksen puuttuessa hoidetaan toiminnot osaratkaisujen pohjalta. Kun otetaan

huomioon kasvavat henkilöstökustannukset, olisi kaupungin käytettävä kaikkia henkilöstöpolitiikan keinoja työvoiman käytön entistä tehokkaampaan suunnitteluun, sijoittamiseen, henkilöstön kouluttamiseen ja vielä uudelleen kouluttamiseenkin. Aloitteentehtäjät ehdottivat, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin henkilöstöpoliittisen tavoiteohjelman laatimiseksi ja henkilöstöhallinnon tehostamiseksi ja uudistamiseksi. Kaupunginhallituksen mielestä kaupungin tulisi kehittää henkilökuntasuunnittelua sekä lyhyellä että pitkällä tähtäyksellä, samoin henkilökunnan hankintatoimintaa ja valintamenettelyä. Samaten tulisi lisätä henkilökunnan tehokasta käyttöä koskevaa tutkimustoimintaa. Nopean kehityksen ja erilaisten rationalisointitoimenpiteiden vuoksi tarvittaisiin myös työvoiman aktiivista, tarkoituksenmukaista uudelleen sijoittamista tarjolla oleviin tehtäviin. Tämä vaatii virastojen välisiä sekä niiden sisäisiä siirtoja ja osaksi myös ao. henkilöiden uudelleen koulutusta. Lähiaikoina on odotettavissa koko henkilökuntaa koskevan terveydenhuollon järjestäminen, jonka eräänä päämääränä on sairauden aiheuttamien poissaolojen ja työkyvyttömyyseläkkeistä johtuvien kustannusten vähentäminen. Kaupungin palveluksessa olevan henkilökunnan yhteistoiminnan parantamiseksi tulisi virastojen ja laitosten piirissä tapahtuvaa tiedotustoimintaa ja kaupungin sisäistä suhdetoimintaa huomattavasti laajentaa. Henkilökunta-asiain hoidon ja organisaation tehostamissuunnitelma on jo laadittu virastotyönä ja järjestelytoimiston tehtäväksi oli annettu kiireellisesti suorittaa asiassa tarvittavat lisätutkimukset sekä tehdä ehdotuksensa asian järjestämiseksi edellä esitettyjen suuntaviivojen mukaisesti. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (21.5. 394 §, 17.9. 655 §).

Kaupungin palvelukseen otettavia, eläkkeelle siirtyneitä henkilöitä koskevan aloitteen

tekivät vt Tuomi ym. 29.1.1969. Siinä kiinnitettiin huomiota mm. siihen, että kaupunki käyttää vuosittain huomattavan paljon varoja mahdollisimman korkean työllisyyden ylläpitämiseen. Tältä kannalta ei ole mielekäästä se, että kaupungin palvelukseen eri tehtäviin palkataan valtion tai muun työnantajan palveluksesta eläkkeelle siirtyneitä henkilöitä. Kaupunginhallitusta olisi tämän vuoksi kehotettava ryhtymään toimenpiteisiin ohjeiden antamiseksi laitoksille ja virastoille, ettei kaupungin palvelukseen vastaisuudessa palkattaisi valtion tai muun työnantajan palveluksesta eläkkeelle siirtyneitä, silloin, kun tehtäviin voidaan saada muita päteviä henkilöitä. Palkkalautakunnan käsityksen mukaan oli perusteltua, että avoimina olevia työpaikkoja täytettäessä otettaisiin muun ohella huomioon myös nykyisen työllisyystilanteen hoitamista helpottavat näkökohdat. Etusijalle olisi pyrittävä asettamaan kokonaan työtä vaille olevat hakijat ja heistä vielä etusijalle huoltovelvollisuu-teen tai taloudelliseen asemaan nähden vaikeimmassa asemassa olevat. Valintaa suoritettaessa oli kuitenkin otettava huomioon muitakin näkökohtia. Kesäkuun alussa 1969 saatujen tietojen mukaan oli kaupungin palveluksessa tuolloin 79 muulta työnantajalta kuin kaupungilta eläkettä saavaa henkilöä. Heistä 49 oli virkasuhteessa ja 30 työsopimussuhteessa. Ennen 1.7.1964 kaupungin palvelukseen tulleet ovat kaupungin oman eläkesäännön alaisia ja heidän siirtyessään aikanaan kaupungin palveluksesta eläkkeelle, heille maksetaan eläkettä kaupungin varoista vain siinä tapauksessa, että kaupungin eläke ylittää heidän muulta työnantajalta saamaansa eläkkeen määrän. Tällöin he saavat vain sanottujen eläkkeiden erotuksen. Näitä henkilöitä oli mainittuna ajankohtana 42. Kaupungin palvelukseen 1.7.1964 tai sen jälkeen tulleet henkilöt olivat voimassa olevien määräysten mukaan mm. kunnallisen eläketurvan ulkopuolella.

1. Kaupunginvaltuusto

Järjestelytoimiston mielestä olisi eläkkeellä olevia henkilöitä valittava kaupungin virkoihin ja toimiin vain, jos he ovat selvästi kanssahakijoitaan soveliaampia kulloinkin kysymyksessä oleviin tehtäviin. Asiamiestoimisto huomautti, että Helsingin kaupungin virkasääntö sen enempiä kuin ohje- ja johtosäännötkään eivät sisällä sellaista määräystä, jonka mukaan eläkkeelläolo estäisi virkaan ottamisen. Myöskään työsuhteessa olevien osalta ei tällaista ehtoa ole. Hallitusmuodon 5 §:ään sisältyvä yhdenvertaisuusperiaate estää virkasäännön muuttamisen sellaiseksi, ettei eläkkeellä olevia voitaisi ottaa kaupungin virkaan. Tätä tarkoittavien yleisten määräysten antaminen muullakaan tavoin esim. ohjesäännöissä ei hallitusmuodon vastaisena ole mahdollista. Ehdotetuilla ohjeilla voisi näin ollen olla vain merkitystä suosituksena. Sitä vastoin voidaan kussakin yksityistapauksessa harkita, onko eläkkeellä olevan hakijan ottamista kaupungin palvelukseen pidettävä tarkoituksenmukaisena. Kaupunginvaltuusto päätti edellyttää, että kaupunginhallitus hankkii pätevän lainopillisen selvityksen siitä, onko hallitusmuodon 5 §:n vastaista ottaa kaupungin virkasääntöön määräys, että kaupungin virkoihin ei

nimitetä eläkettä saavia henkilöitä. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä seuraavan toivomusponnen: Valtuusto päätti, että kaupunginhallituksen olisi kiinnitettävä lauta- ja johtokuntien sekä virastojen ja laitosten huomiota poikkeuksellisen työllisyystilanteen synnyttämiin erityisnäkökohtiin sekä kehotettava niitä mahdollisuuksien mukaan ottamaan huomioon nykyisen työllisyystilanteen asettamat vaatimukset viranhaltijoita, toimihenkilöitä ja työntekijöitä kaupungin palvelukseen otettaessa (29.1. 103 §, 17.9. 660 §).

Kaupungin liittyminen Helsingin kauppakamarin jäseneksi. Helsingin kauppakamari, jonka tehtävänä on elinkeinonhaaraan ja yritysmuotoon katsomatta kaikin tavoin edistää elinkeinoelämää omassa toiminta-piirissään, oli esittänyt, että myös Helsingin kaupunki liittyisi kauppakamarin jäseneksi, kuten useat Uudenmaan kunnat ja kauppalat jo olivat tehneet. Vuotuinen jäsenmaksu oli 400 mk. Koska yhteistoiminta kauppakamarin kanssa sekä taloussuunnittelun että maankäytön suunnittelun kannalta oli tuottanut hyviä tuloksia, valtuusto päätti, että Helsingin kaupunki liittyy Helsingin kauppakamarin jäseneksi (26.2. 157 §).

2. Oikeus-, järjestys- ja suojelutointa koskevat asiat

Oikeudenhoito- ja järjestystehtävät

Maistraatti. Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 8.2. vahvistanut Helsingin kaupungin maistraatin työjärjestyksen 1, 3, 4, 5, 7, 8, 11 ja 18 §:n muuttamisen ja uuden 4 a §:n lisäämisen sanottuun työjärjestykseen siten, että vahvistuksessa oli otettu huomioon valtuuston 11.12.1968 tekemässä päätöksessä mainitut huomautukset (26.3. 240 §, kunn.as. kok. n:o 23).

Kaupunginvaltuusto asetti ehdolle maistraatin asemakaava- ja rakennusasiain käsittelyä varten tarvittavan lisäjäsenen toimeen 3-vuotiskaudeksi 9.9.1969—8.9.1972 arkkitiedit Mikko Karjanojan, Gunnar Hietasen ja Pentti Kauppilan, luetellussa järjestyksessä (1.10. 698 §).

Maistraattiin päätettiin 1.1.1970 lukien perustaa yksi 7. pl:n toimistoapulaisen ja yksi arkistoapulaisen virka (25.6. 502 §).

Rakennustarkastusvirasto oikeutettiin tekemään 1.3. lukien arkkit. Seppo Pitkäsän

kanssa palkkaussopimus rakennuslupaosaston 29. pl:aan kuuluvan arkkitehdin viran hoitamisesta 2 850 mk:n suuruisella kuukausipalkalla. Sopimus oli tehtävä kaupunginhallituksen hyväksymää lomaketta käyttäen, molemminpuolinen irtisanomisaika 3 kk (12.2. 115 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungille rakennustyön valvonnasta suoritettavat uudet maksut ja samalla kumota 9.3.1966 ko. maksujen vahvistamisesta tekemänsä päätöksen, jonka lääninhallitus oli vahvistanut 30.3.1966 (17.9. 643 §, kunn.as.kok. n:o 178).

Valtuusto päätti muuttaa rakennusjärjestyksen eräitä pykälää, lisätä siihen joitakin uusia pykälää ja kumota 7 §:n 2 mom:n (29.10. 770 §, khn mtö n:o 8).

Osuuskunta Suomen Messut anoi v. 1967, että Messuhallin ns. Kansojen hallin maapohjaa koskenut, 31.3.1967 päättynyt vuokrasopimus uusittaisiin 5 v:ksi tai ainakin siihen saakka, kunnes messutoiminta voitaisiin siirtää toisaalle. Valtuusto pidensi vuokra-aikaa ensin v:n 1968 loppuun ja myöhemmin v:n 1972 loppuun. Sisäasiainministeriö hyväksyi rakennusluvan ensin olemaan voimassa v:n 1968 loppuun asti ja myöhemmin v:n 1971 loppuun. Rakennustarkastusvirasto oli laskuttanut osuuskunnalta rakennusvalvontamaksua 4 227 mk tariffin mukaisesti ja myöhemmän pidentämisen yhteydessä 4 090 mk. Osuuskunta katsoi maksun uudelleen perimisen kohtuuttomaksi ja pyysi vapautusta siitä. Valtuusto vapautti osuuskunnan maksun suorittamisesta (26.2. 1965 §).

Raastuvanoikeuden kahteen vanhemman oikeusneuvosmiehen virkaan valittiin ylimääräiset vanhemmat oikeusneuvosmiehet Sten Ifström ja Nils-Erik Nyman sekä kahteen nuoremman oikeusneuvosmiehen virkaan ylimääräiset nuoremmat oikeusneuvosmiehet Martti Salonen ja Oiva Nikupaavo (12.3. 207 §, 21.5. 369, 370 §, 26.11. 841 §).

Polisilaitos. Ratakatu 10:ssä sijaitsevan

Eiran piirin poliisiaseman saneeraustyön loppuun suorittamiseen päätettiin käyttää v:n 1966 talousarvion pääomamenoihin Kallion paloaseman hälytyskeskuksen uusimiseen merkitystä siirtomäärärahasta enintään 56 000 mk, määrärahan käyttötarkoitusta osittain muuttaen (26.3. 257 §).

Suojelutoiminta koskevat asiat

Väestönsuojelu. Valtuusto päätti v. 1966 muuttaa Helsingin kaupungin väestönsuojelujärjestyksen 4 §:ään liitteenä kuuluvan aluejakokartan 1.3.1966 lukien Vuosaaren kaupunkiin liittämisen takia. Sisäasiainministeriö oli 14.5.1969 vahvistanut valtuuston päätöksen, mikä merkittiin tiedoksi. Myöhemmin valtuusto vielä päätti muuttaa em. aluejakokartan 1.1.1970 lukien suojelulohkojen 25, 111 ja 56 osalta. Päätös alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (18.6. 446 §, 17.9. 641 §, kunn.as.kok. n:o 68).

Maunulan saneerattavan alueen väestönsuojatarvetta varten päätettiin kortteliin n:o 28274 rakentaa kalliosuoja, jonka pinta-ala oli n. 800 m² ja joka olisi suunniteltava siten, ettei se estä Maunulan koko vanhan osan tarvetta vastaavan suojan mahdollista myöhempää rakentamista samaan kallioon (1.10. 694 §).

Valtiolliset vaalit. Valtuusto päätti asettaa v:n 1970 kansanedustajien vaaleja varten keskusvaalilautakunnan sekä valita siihen jäseniksi varat. Seppo Horstin, isänn. Väinö Ahteen, os.pääll. Jalo Lepolan, vanhemman oikeusneuvosmiehen Karl Molinin ja toim. joht. Heikki Niemelän sekä varajäseniksi varatuomarit Seppo Jyrkämän ja Tapani Mäntysaaren, järj.pääll. Anssi Karkisen, lainopin kand. Hemmi Pääkkösen ja dipl. ins. Per-Erik Paneliuksen. Puheenjohtajaksi valittiin varat. Horsti ja varapuheenjohtajaksi isänn. Ahde (25.6. 499 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuusto päätti jakaa kaupungin 195 äänestysalueeseen v. 1970 suoritettavia valtiollisia vaaleja varten (29.1. 68 §).

Yleisjaoston käytettäväksi myönnettiin 250 000 mk v. 1970 toimitettavista kansanedustajien vaaleista aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (15.10. 746 §).

3. Terveys- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveys- sekä sairaanhoito sairaalan ulkopuolella

Ammattientarkastustoimisto. Kaupunginvaltuusto valitsi dipl.ins. Jouko Ketosen 31. pl:n ammattienylitarkastajan virkaan 1.2.1969 alkavaksi 5-vuotiskaudeksi, palkka 3 200 mk/kk ja 26. pl:n tp. ammattientarkastajan virkaan 1.3.1969 alkavaksi 5-vuotiskaudeksi dipl.ins. Keijo Kaittolan, palkka 2 100 mk/kk. Asianomaisten kanssa saatiin tehdä sopimukset toistaiseksi voimassa olevina, molemminpuolinen irtisanomisaika 3 kk, kaupunginhallituksen vahvistamaa viranhaltijain palkkaussopimuslomaketta käyttäen sekä muuten tavanomaisilla ehdoilla (15.1. 20 §, 29.1. 70 §); 22. pl:aan kuuluvaan kahteen ammattientarkastajan virkaan valittiin ammattientark. Gustaf Johansson ja ins. Liisa Kuronen 1.6.1969 alkavaksi 5-vuotiskaudeksi (18.6. 451 §) sekä 20. pl:n ammattientarkastajan virkaan 1.1.1969 lukien alkavaksi 5-vuotiskaudeksi ins. Veikko Mäkeläinen. Vaaleista päätettiin ilmoittaa valtion ammattientarkastuksen I piirille (15.1. 21 §).

Newvolatoimisto. Valtuusto päätti muuttaa 1.1.1970 lukien neuvolaylilääkärin palkkioviran 32. pl:aan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaksi kokopäivätoimiseksi neuvolaylilääkärin viraksi. Samalla valtuusto päätti muuttaa 1.1.1970 lukien terveydenhoitoviraston johtosäännön 35 §:n. Muutos koski neuvolaylilääkärin kelpoisuusehtoja (10.12. 895 §, kunn.as.kok. n:o 180).

Valtuusto päätti, että 28. pl:n tilapäisen

neuvolalääkärin viran haltijan kanssa tehdään palkkauksesta sopimus siten, että hänelle maksetaan palkkaa 2 941 mk/kk 1.1.1969 lukien. Sopimus saatiin tehdä olemaan voimassa toistaiseksi (9.4. 285 §).

Kotisairaanhoitotoimiston kotisairaanhoidon ylilääkärin palkkiovirka päätettiin samoin 1.1.1970 lukien muuttaa 32. pl:aan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaksi kokopäivätoimiseksi kotisairaanhoidon ylilääkärin viraksi. Samasta ajankohdasta päätettiin muuttaa terveydenhoitoviraston johtosäännön 43 §, joka koski kotisairaanhoidon ylilääkärin pätevyysvaatimuksia (10.12. 894 §, kunn.as.kok. n:o 180).

Elintarvikkeiden valvontaosasto. 34. pl:aan kuuluvaan elintarvikehygienikon virkaan valittiin eläinlääket. lis. Toimi Hämmäinen tavanomaisilla ehdoilla (15.1. 19 §).

Eläinlääkärrien sunnuntai- ja juhlapäivien päivystys. Valtuusto päätti muuttaen v. 1967 (ks. s. 21) tekemänsä päätöstä oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan tekemään Helsingin Eläinlääkäriseuran kanssa eläinlääkärrien sunnuntai- ja juhlapäivien päivystyksen järjestämistä koskevaan sopimukseen seuraavat muutokset:

S o p i m u s

— — — —
2) Päivystys suoritetaan sunnuntai- ja juhlapäivinä, itsenäisyys- ja vapunpäivinä. Päivystys alkaa perjantaisin ja viikoilla,

joihin sisältyy muuksi kuin lauantaipäiväksi sattuva ns. arkipyhä tai juhlapäivä, lauantaisin ja juhlapäivän aattona klo 17—20 ja jatkuu seuraavaan arkipäivään klo 8:aan saakka.

7) Helsingin kaupunki maksaa päivystävälle eläinlääkärille päivystyskorvauksena 1.65 mk tunnilta. (9.4. 284 §).

Kasvatusneuvolan 28. pl:aan kuuluvan tp. mielenterveyslääkärin viran haltijan kanssa päätettiin tehdä palkkauksesta sopimus siten, että hänelle maksetaan 2 941 mk/kk 1.5. lukien. Sopimus olisi voimassa toistaiseksi, molemminpuolinen irtisanomisaika 3 kk (9.4. 285 §).

Kouluhammashoitolaitos. Valtuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin kouluhammashoitolaitoksen johtosäännön 6 §:n 3 mom:n, joka koski hammashoitajan virkaan valittavan pätevyyttä (29.1. 69 §, kunn.as.kok. n:o 21).

Terveydellisten tutkimusten laboratorion lisätilojen järjestelyn loppuun saattamiseksi talossa Helsinginkatu 24 valtuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1966 talousarvion pääomamenoihin Haagan paloaseman piha- ja viheralueiden kunnostamiseen merkitystä säästyneestä määrärahasta 29 000 mk (7.5. 323 §).

Itäisen alueen lääkäriasema. Valtuusto hyväksyi Arkkitehtitoimisto Kirsti ja Erkki Helamaan laatimat itäisen lääkäriaseman 16.12.1968 päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—14 sillä ehdolla, että rakennustilavuutta supistetaan pääpiirustuksia laadittaessa n. 5 000—4 000 m³. Lisäksi valtuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen: Hyväksyessään kaupunginhallituksen ehdotuksen kaupunginvaltuusto pitää välttämättömänä, että itäistä lääkäriasemaa koskevat suunnitelmat eivät saa estää ja hidastuttaa itäisen sairaalan suunnittelua ja rakentamista (18.6. 450 §).

Syöpätautien varhaisototeamis- ja torjuntatoimenpiteet. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut hyväksyneensä Syöpäsäätiön esittämän

v:n 1967 toimintasuunnitelman. Sen mukaisesti tarkastukseen kutsuttaisiin 3 ikäryhmää eli ne naiset, jotka v. 1967 täyttivät 40, 45 ja 50 v. Säätiö oli myöhemmin esittänyt, että tarkastettavien piiriä laajennettaisiin siten, että joukkotarkastukseen kutsuttaisiin myös 35 v. täyttävät naiset. Valtuusto päätti siirtää v:n 1967 talousarvioon merkityn ja v. 1968 käyttämättä jääneen määrärahan käytettäväksi alkuperäiseen tarkoitukseensa kertomusvuoden aikana (12.2. 126 §).

Maidontarkastamo. Valtuusto päätti, että kulloinkin voimassa olevaa kaupungin terveydellisten tutkimusten laboratorion taksaa noudatetaan soveltuvin osin myös kaupungin maidontarkastamossa 1.11.1969 alkaen (29.10. 765 §).

Helsingin Maidontarkastusyhdistyksen kanssa päätettiin sopia maidontarkastusta koskevan sopimuksen kohtien 3) ja 5) muuttamisesta 1.1.1970 alkaen seuraavasti:

3) Kaupunki tukee yhdistyksen toimintaa talousarvioon kulloinkin merkityn määrärahan puitteissa. Yhdistys käyttää varat ansioituneille maidontuottajille ja hyvinhoidetuille maitomyymälöille annettaviin palkintoihin.

5) Yhdistys saa vuokratta kaupungin maidontarkastamosta arkistoa varten tarvitsemansa tilan (15.10. 733 §).

S a i r a a l a t

Kaupungin sairaanhoitolaitosten ja vanhustenhuoltolaitosten eräiden asiakirjojen osittainen hävittäminen. Kaupunginvaltuusto päätti kunnallisten sairaanhoitolaitosten sekä sairaskotien ja kunnalliskotien sairaus- ja mielisairasosastojen arkistoihin kuuluvien erinäisten asiakirjojen hävittämisestä 19.9. 1968 annetun sosiaali- ja terveysministeriön päätöksen 6 §:n nojalla

1) määrätä, että kaupungin sairaanhoitolaitosten, Koskelan sairaskodin, Kustaan-kartanon vanhainkodin sairastosaston, Roi-

1. Kaupunginvaltuusto

huvuoren, Riistavuoren ja Suursuon vanhainkotien sekä muiden vastaavien vanhustenhuoltolaitosten arkistoista saadaan hävittää erät taulukossa esitetyt, v. 1932 ja sen jälkeen syntyneet asiakirjat ottaen huomioon ne säilytyksen vähimmäisajat, jotka taulukossa kunkin asiakirjaryhmän kohdalla on mainittu,

2) määrätä, että arkistoista saadaan lisäksi hävittää vastaavanlaisia asiakirjoja v:lta 1920—1931 kuitenkin ainoastaan, mikäli kaupunginarkisto katsoo, että hävittäminen voidaan suorittaa virkatoiminnalle ja tieteelliselle tutkimustyölle haittaa tuottamatta,

3) oikeuttaa ao. laitokset ja kaupunginarkiston yhdessä ratkaisemaan, onko hävitettävä asiakirja-aineisto sisällöltään sellaista, että se on poltettava, vai voidaanko se asiakirjojen julkisuudesta annettuja säännöksiä loukkaamatta myydä jätepaperina,

4) velvoittaa laitokset pitämään kirjaa hävittämistään asiakirjoista sekä

5) hyväksyä esitetyn taulukon mukaiset asiakirjojen säilyttämistä koskevat vähimmäisajat (3.9. 579 §, kunn.as.kok. n:o 134).

Sairaalakeskuksen välittämille lääkäreille maksettavien palkkioiden korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti korottaa 1.10. lukien sairaalakeskuksen välittämille lääkäreille kaupungin varoista varattomien potilaiden puolesta suoritettavat korvaukset seuraaviksi: kotikäynti klo 8—17 muuna arkipäivänä kuin lauantaina tai pyhäpäivän aattona, tahi lauantaina tai pyhäpäivän aattona klo 8—13 enintään 26 mk, lauantaina tai pyhäpäivän aattona klo 13—17 tahi muuna arkipäivänä klo 17—21 enintään 39 mk, arkisin ennen klo 8:aa, lauantaina tai pyhäpäivän aattona klo 17 jälkeen, muuna arkipäivänä klo 21:n jälkeen tahi sunnuntaina tai muuna pyhäpäivänä enintään 52 mk (3.9. 578 §).

Hesperian sairaalan kolme miesten käsityönohjaajan virkaa, joista kaksi 14. pl:aan kuuluvaa ja yksi 13. pl:aan kuuluva, päätettiin muuttaa samoihin palkkaluokkiin kuu-

luviksi käsityönohjaajan viroiksi 1.1.1970 lukien, koska potilaiden jakautuminen mies- ja naispotilaisiin oli muuttunut ja kun yhtä miesten käsityön ohjaajan virkaa jo pitkähkön aikaa oli hoitanut naisohjaaja (15.10. 732 §).

Nikkilän sairaala. Valtuusto päätti kiittolisena ottaa vastaan nti Mary Branderin kuolinpesän kaupungille lahjoittaman pianon ja nuottikokoelman sijoitettavaksi Nikkilän sairaalaan (7.5. 321 §).

Helsingin kaupungin tuberkuloosihuoltopiiri. Tuberkuloosilain mukaan tuberkuloosipiirin keskusparantolassa tulee piiriin kuuluvalla kunnalla olla käytettävänä hoitopaikkoja määrä, minkä valtioneuvosto lääkintöhallituksen esityksestä vahvistaa. Kunta voi myös pitää hoitopaikkojaan toisen piirin keskusparantolassa. Tuberkuloosilain mukaan on valtioneuvoston tarvittaessa ja ainakin joka kymmenes vuosi tarkistettava se hoitopaikkojen määrä, mikä jokaisella kunnalla tulee olla keskusparantolassa käytettävänä, ja määrättävä, onko ja minkä ajan kuluessa kunnan luovutettava ylimääräiset paikkansa sellaiselle kunnalle, jolla ei ole vahvistettua määrää paikkoja. Tuberkuloosiasetuksen mukaan lääkintöhallituksen on, hankittuaan ao. kuntien lausunnot, tehtävä valtioneuvostolle esitys hoitopaikkojen lukumäärän tarkistuksesta koko maan tai määrätyn tuberkuloosipiirin alueella. Lääkintöhallitus oli ilmoittanut katsovansa, että kaupungilla tulisi olla tuberkuloosihoidon käytettävänä 300 paikkaa eli 0.6 hoitopaikkaa 1 000 asukasta kohti. Kun Helsingin kaupungin tuberkuloosipiirin keskusparantolaan (Laakson sairaalaan) ei nykyisellään voitane järjestää tarvittavaa hoitopaikkojen määrää, lääkintöhallitus oli esittänyt harkittavaksi, että kaupungin käytävissä olisi keskusparantolassa tuberkuloosihoidon 200 hoitopaikkaa ja että kaupunki voisi valtioneuvostolta anoa oikeutta edelleen pitää hoitopaikkoja toisen tuberkuloosipiirin keskusparantolassa siten, että sillä

olisi Uudenmaan tuberkuloosipiirin keskusparantolassa (Kiljavan parantola) käytettävään 60 hoitopaikkaa ja Raaseporin tuberkuloosipiirin keskusparantolassa (Meltolan sairaala) 40 hoitopaikkaa. Lääkintöhallitus oli kehottanut kaupunginhallitusta antamaan asiasta lausuntonsa sekä lisäksi hankkimaan kaupunginvaltuuston lausunnon ja lähettämään myös sen lääkintöhallitukselle. Sairaalalautakunta oli arvioinut v:ia 1970—1979 koskevassa taloussuunnitelmaehdotuksessaan tuberkuloosihoitopaikkojen tarpeen olevan v:n 1970 alussa 0.6 hoitopaikkaa 1 000 asukasta kohti ja tarpeen alenevan siten, että saman vuosikymmenen loppuvuosien tarve olisi vain 0.4 hoitopaikkaa 1 000 asukasta kohti. Lääkintöhallituksen arviota hoitopaikkojen määrästä (300) voitiin siten pitää riittävänä. Lääkintöhallitus ei ollut katsonut Hangankadun hoitokodin tuberkuloosin jälkihoitoon käytettäviä 96 hoitopaikkaa varsinaisiksi tuberkuloosipaikoiksi. Kaupungilla oli käytettävissään Laakson sairaalassa 300, Kiljavan parantolassa 120 ja Meltolan sairaalassa 67 eli yht. 487 tuberkuloosihoitopaikkaa. Näissä sairaaloissa käytettiin v. 1967 helsinkiläisten tuberkuloosipotilaiden hoitoon keskimäärin vastaavasti 218, 47 ja 27 hoitopaikkaa eli keskimäärin yhteensä 292 hoitopaikkaa. Lautakunta puolisi lääkintöhallituksen esitystä keskusparantolahoitopaikkojen määrästä. Kaupunginvaltuusto päätti v. 1967, että Kiljavan Parantola Oy:n hallintomuodon uudelleen järjestelyn yhteydessä luovutaan kaupungin käytössä olevista enintään 58 hoitopaikasta Kiljavan parantolassa, jolloin kaupungin käyttöön jäi 62 hoitopaikkaa. Laakson sairaalassa tulisi peruskorjausten ja laajennusten jälkeen olemaan 192 tuberkuloosihoitopaikkaa ja 392 sisätautien sairaansijaa. Hoitolaitosten suunnittelutoimikunnan ilmoituksen mukaan tulisi hoitopaikkoja koskeva tilanne v:sta 1974 alkaen olemaan seuraava: Laakson sairaala 192, Kiljavan parantola 62 ja Meltolan sairaala 72 hoitopaikkaa. Meltolan

sairaalan 26 ylimääräistä hoitopaikkaa olisi mahdollisuuksien mukaan pyrittävä käyttämään muiden sairauksien hoitoon. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan oli Raaseporin tuberkuloosipiirin kuntainliitto esittänyt kaupungin osuuden vähentämistä Meltolan sairaalassa. Kaupunginvaltuusto päätti esittää lausuntonaan lääkintöhallitukselle kaupungin olevan valmis siihen, että kaupungin käytettävissä olevien tuberkuloosin keskusparantolahoitopaikkojen määrä vahvistetaan lääkintöhallituksen esittämällä tavalla (21.5. 367 §).

Laakson sairaala. Kaupunginvaltuusto hyväksyi rakennusviraston talorakennusosaston laatimat, 28.4. päivätyt Laakson sairaalan läntisen potilasarakennuksen peruskorjaustyön pääpiirustukset n:o 1—10. Peruskorjaustyö saatiin suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (18.6. 452 §).

Helsingin kaupungin sairaanhoito-oppilaitoksen ohjesäännön vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että ammattikasvatushallitus oli 7.1. vahvistanut valtuuston 11.12.1968 hyväksymän Helsingin kaupungin sairaanhoito-oppilaitoksen ohjesäännön (12.2. 109 §, kunn.as.kok. n:o 1).

Sairaanhoito-oppilaitokset. Valtuusto päätti, muuttaen 26.6.1968 tekemänsä päätöstä, että terveydenhoitohenkilöstön takuupalkka-järjestelmää muutetaan 1.1.1968 lukien siten, että sairaanhoitajakoulun rehtorin, apulaisrehtorin, opettajien ja oppilaskodin johtajan virkojen, apuhoitajakoulun johtajan ja opettajan virkojen sekä mielisairaanhoitajakoulun johtajan viran takuupalkkaan sisällytetään pukuraha, jonka suuruus päätöksen tekohetkellä oli 250 mk/v eli 20.83 mk/kk (7.5. 336 §).

Meltolan sairaala. Raaseporin tuberkuloosipiirin kuntainliiton liittohallituksen tiedustelun johdosta valtuusto oikeutti kaupunginhallituksen myymään kertomusvuoden aikana enintään 29 em. kuntainliiton keskusparantolan, Meltolan sairaalan, hoito-

1. Kaupunginvaltuusto

paikkaosuutta hintaan 18 500 mk per 1.1.1969 osuutta kohti (25.6. 503 §).

Kellokosken sairaala. Valtuusto oikeutti kaupunginhallituksen myymään Orimattilan kunnalle enintään 20 kaupungin käytössä olevista Kellokosken sairaalan sairaansijoista 18 469 mk:n hinnasta sairaansijaa kohti edellyttäen, että paikat luovutetaan kertomusvuoden aikana (26.11. 839 §).

Kiljavan Parantola Oy:n hallinnon muuttamista kuntainliittomuotoiseksi käsittelevä kuntien edustajakokous, johon kaupunki oli nimennyt kaksi edustajaa, hyväksyi 12.8. asettamansa kuntainliittotoimikunnan laatiman perustamissuunnitelman yhtiön hallinnon muuttamisesta kuntainliittomuotoiseksi ja ehdotuksen kuntainliiton perussäännöksi, joka oli lähetetty ao. kuntien hyväksyttäväksi. Kaupunginvaltuusto päätti

I) hyväksyä edustajainkokouksen esittämän, Uudenmaan tuberkuloosipiirin kuntainliittoa koskevan suunnitelman sekä kuntainliiton perussäännön.

1 luku

Yleisiä määräyksiä

1 §

Kuntainliiton nimi on Uudenmaan tuberkuloosipiirin kuntainliitto ja sen kotipaikka on Nurmijärven kunta.

2 §

Kuntainliiton tehtävänä on tuberkuloosilain mukainen tuberkuloosin vastustamistyö Uudenmaan tuberkuloosipiirissä. Tämän lisäksi kuntainliitto voi tuberkuloosilain 5 §:n 3 momentissa säädetyin rajoituksin huolehtia yleissairauksien hoidosta siinä laajuudessa kuin se piirin alueella toimivien yleissairaaloiden toiminnan huomioon ottaen katsotaan tarkoituksenmukaiseksi.

Tehtävänsä täyttämiseksi kuntainliitto ylläpitää keskusparantolaa ja yhtä tai useam-

paa tuberkuloositoimistoa. Lisäksi kuntainliitto voi yhdessä toisten tuberkuloosipiirien kuntainliittojen tai kuntien kanssa huolehtia tuberkuloosin erikoisalojen hoitolaitosten tahi osastojen taikka potilaiden lääkinnällistä kuntouttamista hoitavan laitoksen perustamisesta ja ylläpitämisestä sekä tuberkuloosin toteamiseksi toimeenpantavista joukkotar-kastuksista.

Kuntainliiton jäsenenä keskusparantolaa koskevista asioissa on myös toiseen tuberkuloosipiiriin kuuluva kunta, jonka valtioneuvosto on oikeuttanut pitämään hoitopaikkaan tämän kuntainliiton keskusparantolassa.

3 §

Kuntainliiton perustajakuntia ovat tätä perussääntöä hyväksyttäessä Askolan kunta, Helsingin kaupunki, Helsingin maalaiskunta, Hyvinkään kaupunki, Järvenpään kaupunki, Karjalohjan kunta, Karkkilan kauppala, Keravan kauppala, Lohjan kaupunki, Lohjan kunta, Myrskylän kunta, Mäntsälän kunta, Nummen kunta, Nurmijärven kunta, Pornaisten kunta, Pukkilan kunta, Pusulan kunta, Sattmatin kunta, Tuusulan kunta ja Vihdin kunta.

Näistä kunnista ei Helsingin kaupunki kuulu Uudenmaan tuberkuloosipiiriin ja on se kuntainliiton jäsen vain keskusparantolaa koskevista asioissa.

2 luku

Jäsenkuntien oikeudet ja velvollisuudet

4 §

Jäsenkuntien osuudet kuntainliiton omaisuuteen määräytyvät keskusparantolan ja maatilan osalta kunnalla keskusparantolassa olevien osuuksien mukaisessa suhteessa.

Kuntainliiton veloista ja sitoumuksista jäsenkunnat vastaavat kolmannelle henkilölle

yhteisvastuullisesti sekä keskenään 1 momentissa tarkoitettujen osuuksien suhteessa.

5 §

Jäsenkunta on velvollinen varainhoitovuositain suorittamaan kuntainliitolle osuutensa sen tilinpäätöksen osoittamista pääomamenoista ja varsinaisista menoista 6 ja 7 §:ssä määrättyjen perusteiden mukaan.

6 §

Tilinpäätöksen osoittama pääomamenojen ja -tulojen erotus jaetaan erikseen keskusparantolan ja tuberkuloositoimistojen osalta jäsenkuntien maksettavaksi siten, että pääomamenoista vähennetään pääomatulot, lukuun ottamatta tuberkuloosilain nojalla perustamiskustannuksiin saatavaa valtionapua ja erotus jaetaan jäsenkuntien kesken sen osuuden mukaisesti, mikä niillä on varainhoitovuoden päättyessä ollut kuntainliiton omaisuuteen.

7 §

Tilinpäätöksen osoittama varsinaisten menojen ja tulojen erotus jaetaan jäsenkuntien maksettavaksi seuraavasti:

1) Tuberkuloositoimiston osalta tuberkuloosipiiriin kuuluvien jäsenkuntien viimeksi toimitetun henkikirjoituksen osoittaman asukasluvun mukaisessa suhteessa.

2) Keskusparantolan ja muun toiminnan varsinaisista menoista vähennetään hoitopäivämaksut ja muut varsinaiset tulot kuin keskusparantolan käyttökustannuksiin jäsenkunnista olleiden potilaiden hoitopäivien perusteella saatava valtionapu ja erotus jaetaan tämän momentin 3) kohdassa mainituin poikkeuksin jäsenkuntien kesken niistä keskusparantolassa olleiden potilaiden hoitopäivien mukaisessa suhteessa. Näin lasketuista kuntien osuuksista vähennetään kunkin kun-

nan kohdalta tuberkuloosilain 27 §:n nojalla keskusparantolan käyttökustannuksiin saatava valtionapu tuberkuloosilain 24 §:ssä tarkoitettujen hoitopäivien keskinäisessä suhteessa ja tuberkuloosilain 31 a §:n nojalla saatava kuntakohtainen valtionapu ja erotus jää asianomaisen kunnan maksettavaksi.

3) Pääomamenoja varten otetun velan korot ja muut kustannukset jaetaan erikseen keskusparantolan ja tuberkuloositoimistojen osalta jäsenkuntien maksettavaksi sen osuuden mukaisesti, mikä niillä varainhoitovuoden päättyessä on ollut kuntainliiton omaisuuteen.

Jäsenkunta on velvollinen suorittamaan sen potilaiden varainhoitovuotena keskusparantolassa käyttämiltä hoitopäiviltä, jotka vuosittain tarkistettuna ylittävät kunnan hoitopaikkojen edellyttämän hoitopäivien lukumäärän, liittovaltuuston kutakin varainhoitovuotta varten erikseen vahvistaman ylikäyttömaksun, jonka suuruus hoitopäivältä saa olla enintään viimeksi vahvistetun tilinpäätöksen osoittaman, hoitopäivää kohti lasketun nettotappion suuruinen.

8 §

Jäsenkunnat ovat velvolliset liittovaltuuston päätöksen mukaisesti suorittamaan 6 ja 7 §:ssä tarkoitetuista maksuosuuksistaan talousarvion mukaan laskettuja ennakoja, jotka otetaan huomioon varainhoitovuoden päätyttyä tehtävässä lopullisessa tilityksessä.

Varsinaisten menojen ennakot lasketaan parantolan osalta talousarvion perusteella siinä suhteessa, kuinka monta hoitopäivää jäsenkuntien potilaat ovat keskimäärin kahden edellisenä vuotena parantolassa käyttäneet ja tuberkuloositoimistojen osalta viimeksi toimitetun henkikirjoituksen osoittaman asukasluvun mukaisessa suhteessa. Liittovaltuusto päättää ajankohdasta, jona lopullisen tilityksen mukaan jäsenkunnilta perittävät määrät on suoritettava ja liikaa kan- netut ennakot palautettava.

1. Kaupunginvaltuusto

Jollei ennakkoa tai lopullisen tilityksen mukaan perittävää määrää suoriteta määräajassa, sille on maksettava liittovaltuuston määräämä viivästymiskorko.

9 §

Keskusparantolaan otetaan potilaita hoidettaviksi tuberkuloosilain 11 §:n edellyttämässä etuoikeusjärjestyksessä. Potilaita otettaessa on pidettävä silmällä, että jäsenkunnat saavat, mikäli mahdollista, käyttää keskusparantolaa omistamiensa osuuksien mukaisessa suhteessa.

10—12 §

3 luku

Liittovaltuusto

13 §

Liittovaltuustoon valitsee kukin jäsenkunta yhden jäsenen ja yhden varajäsenen toimikaudeksi, joka on sama kuin kunnallisvaltuustojen toimikausi.

Liittovaltuustolle valitaan yksi varapuheenjohtaja.

Liittovaltuuston sihteerinä toimii kuntainliiton talouspäällikkö, jollei liittovaltuusto ota siihen tehtävään toista henkilöä.

14 §

Liittovaltuusto kokoontuu varsinaisiin kokouksiinsa vuosittain huhti—toukokuussa ja syys—lokakuussa.

15 §

16 §

Liittovaltuusto on päätösvaltainen, kun vähintään kaksi kolmannelta sen jäsenistä

on saapuvilla ja nämä edustavat vähintään puolta kaikkien jäsenten yhteenlasketusta äänimäärästä.

Liittovaltuuston kokouksessa on kullakin jäsenellä niin monta ääntä kuin hänen edustamallaan kunnalla on osuuksia keskusparantolassa. Jäsen, jonka edustama kunta on kuntainliiton jäsenenä vain keskusparantolan osalta, ei saa ottaa osaa päätöksen tekoon asiassa, joka koskee ainoastaan tuberkuloositoimistoa.

Sen lisäksi, mitä kunnallislaissa on säädetty, vaaditaan määräenemmistö päätettäessä 19 §:n 2) kohdassa tarkoitettusta asiasta.

17—19 §

4 luku

Liittohallitus

20 §

Liittohallitukseen valitsee liittovaltuusto puheenjohtajan ja kuusi muuta jäsentä sekä jokaiselle edellä mainitulle henkilökohtaisen varajäsenen liittovaltuuston toimikautta vastaavaksi ajaksi.

Liittohallitus valitsee keskuudestaan varapuheenjohtajan toimikaudekseen.

Liittohallituksen sihteerinä toimii kuntainliiton talouspäällikkö, jollei liittohallitus ota siihen tehtävään toista henkilöä.

21—22 §

5 luku

Kuntainliiton taloudenhoito

23 §

Kuntainliiton talousarvio ja kirjanpito on järjestettävä niin, että tuberkuloositoimistojen sekä kuntainliiton muun toiminnan menot ja tulot voidaan erottaa.

Liittohallituksen ehdotus seuraavan varainhoitovuoden talousarvioksi on annettava viimeistään syyskuun kuluessa.

24 §

Varainhoitovuoden tilinpäätös on valmistettava ja annettava vuositilintarkastajille viimeistään maaliskuun 15 p:nä. Vuositilintarkastajien on viimeistään huhtikuun 15 p:nä annettava kertomuksensa tarkastuksen tuloksesta sekä lausuntonsa vastuuvapauden myöntämisestä.

6 luku

Kuntainliiton purkaminen

25 §

Päätös kuntainliiton purkamisesta voidaan tehdä vain, mikäli tuberkuloosilain 4 §:ssä tuberkuloosipiirin kunnille säädetty velvollisuus voidaan täyttää muulla tavoin.

Kuntainliiton purkauksessa antaa liittovaltuusto määräykset sen loppuselvityksestä. Tällöin on otettava huomioon, että kuntainliiton jäljellä olevat varat, sitten kun kaikki velat on maksettu ja sitoumukset täytetty, on luovutettava jäsenkunnille 4 §:ssä määrättyssä suhteessa.

II) liittyä jäseneksi Uudenmaan tuberkuloosipiirin kuntainliittoon sen perustamisesta alkaen varaamalla kaupungille 60 hoitopaikkaa kuntainliitossa ja

III) oikeuttaa kaupunginhallituksen myymään Kiljavan Parantola oy:n hallintomuodon uudelleen järjestelyn yhteydessä luovutettavia hoitopaikkoja vastaavan määrän kaupungin omistamia Kiljavan Parantola oy:n osakkeita hintaan 11 570 mk osakkeelta, johon hintaan on lisättävä tai josta on vähennettävä parantolan rahoitus- ja vaihto-omaisuuden nettoarvo jaettuna yhtiön kokonaisosakemäärällä (1.10. 690 §).

Ahtelan toipilaskodin käyttämisestä koskevan sopimuksen uusiminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan tekemään Vir-

kamiesliiton kanssa seuraavan sopimuksen Ahtelan toipilaskodin käyttämisestä kaupungin sairaalain toipilaskotina 1.1.1970 alkaen:

S o p i m u s

Helsingin kaupungin, jota jäljempänä kutsutaan kaupungiksi, ja Virkamiesliitto—Tjänstemannaförbundet r.y:n, jota jäljempänä kutsutaan liitoksi, välillä on tehty seuraava sopimus toipilaspaikkojen varaamisesta helsinkiläisiä potilaita varten Ahtelan toipilaskoti -nimisestä yksityisestä sairaanhoidolaitoksesta, joka sijaitsee Sipoon pitäjän Massbyn kylässä:

1) Hoitokausi alkaa vuosittain tammikuun 1 päivänä ja päättyy seuraavan joulukuun 31 päivänä.

2) Kaupunki sijoittaa toipilaskotiin samanaikaisesti hoidettaviksi enintään 33 toipilasta niin pitkäksi aikaa kuin Marian sairaala määrää. Toipilaat eivät pääosaltaan saa olla vuodepotilaita, tarttuvaa tautia sairastavia eivätkä asosiaalisia ja heidän on alistuminen Ahtelan toipilaskodin järjestys- sääntöön.

3) Hoitoon sisältyy täysi ylläpito hoidon edellyttämine dieettiruokineen.

4) Marian sairaala vastaa toipilaiden lääkärinhoidosta, lääkkeistä ja mahdollisesti tarvittavista hoitovälineistä sekä alusvaatteiden hankinnasta, uusimisesta ja pesusta.

5) Liitto palkkaa toipilaskotiin sairaanhoitajatyövoimaa siten, että koulutettu sairaanhoitaja on paikalla kaikkina vuorokaudenaikoina, minkä lisäksi liitto palkkaa yhden kokopäivätoimisen apuhoitajan viideksi päiväksi viikossa.

6) Marian sairaala vastaa toipilaiden kuljetuksesta toipilaskotiin ja sieltä pois sekä heidän sosiaalihuollostaan.

7) Korvauksena toipilaiden hoidosta kaupunki maksaa liitolle 1.1.1970 lukien 31.50 mk hoitopäivältä.

8) Liitto laskuttaa hoitopäivämaksuenna-

1. Kaupunginvaltuusto

kon 31 toipilaan mukaan vuosineljänneksittäin kunkin neljänneksen alussa.

9) Kaupunki sitoutuu maksamaan kuu-kausittain korvauksen vähintään 29 toipilaan hoidosta siitä riippumatta, kuinka monta toipilasta se osoittaa toipilaskotiin hoidettaviksi, niin kauan kuin sen käytettävissä on vähintään 33 toipilaspaikkaa.

Tämä sopimus, jota on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin asianosaiselle, on voimassa 1.1.1970 lukien toistaiseksi, ellei sitä puolin tai toisin irtisanota. Irtisanomisaika on kolme kuukautta (10.12.896 §).

Sairaskoti Radiumin käyttöä koskevan sopimuksen uusiminen. Valtuusto oikeutti sairaalalautakunnan tekemään Suomen Syöpäyhdistyksen kanssa syöpäpotilaiden kuntouttavan hoidon järjestämisestä seuraavan uuden sopimuksen:

S o p i m u s

Helsingin kaupungin, jota jäljempänä sanotaan kaupungiksi, ja Suomen Syöpäyhdistyksen, jota jäljempänä kutsutaan yhdistykseksi, välillä on tänään tehty seuraava sopimus helsinkiläisten syöpäpotilaiden kuntouttavan hoidon järjestämisestä Sairaskoti Radiumissa:

1) Kaupungilla on oikeus käyttää 10 sairaansijaa Sairaskoti Radiumissa sellaisia kroonisia syöpäpotilaita varten, jotka on henkikirjoitettu Helsingissä. Sairaskoti Radium antaa näille potilaille mahdollisuuksiensa mukaan hoitoa ottaen kuitenkin huomioon, ettei sairaalassa toistaiseksi ole varusteita akuuttisten tapauksien hoitoon, nestetasapainon seuraamiseen yms. Jos kroonikkopaikalla oleva potilas tarvitsee tehostettua hoitoa tai sellaista akuuttisen potilaan hoitoa, jota Sairaskoti Radiumissa ei voida antaa, hänet voidaan siirtää päivystystapauksena Helsingin kaupungin sairaalaan.

2) Kaupunki suorittaa yhdistykselle 1.1.1970 alkaen hoidettavien, kohdassa 1 mai-

nittujen potilaiden hoidosta korvauksen, joka lasketaan seuraavasti:

Sairaskoti Radiumin varainhoitovuoden varsinaisten menojen kokonaismäärästä, johon lisätään 4 % käyttöomaisuuden arvon vähentymisen korvauksena, vähennetään helsinkiläisten potilaiden hoidosta aiheutuneet erityiskulut ja lisätyökustannukset, potilaiden hoitomaksut ja käyttökustannuksiin saatava valtionapu sekä varsinaiset tulot lukuun ottamatta kuntien tukimaksuja sekä tämän sopimuksen mukaan suoritettavaa helsinkiläisten potilaiden hoitokustannusten korvausta. Erotus jaetaan sairaskodin hoitovuorokausien kokonaisluvulla, minkä jälkeen näin saatu määrä kerrotaan helsinkiläisten hoitoon käytettyjen vuorokausien luvulla. Näin saatuun korvaussummaan lisätään edellä mainitut helsinkiläisten potilaiden hoidosta aiheutuneet erityiskulut ja lisätyökustannukset.

Erityiskuluihin luetaan helsinkiläisten kroonikkopotilaiden toisissa Helsingissä sijaitseissa sairaaloissa suoritetuista tutkimuksista aiheutuvat kohtuulliset tutkimusmaksut, joihin sisältyvät myös kuljetuskustannukset tutkimuspaikkaan ja takaisin käyttäen potilaan tilan huomioon ottaen halvinta kulkuneuvoa, potilaiden tarvitsemat erikoislääkkeet ja tarvittaessa myös päivystävän lääkärin palkkio sekä näiden potilaiden hoidosta sairaalalle aiheutuvan lisätyön kustannukset, joiksi katsotaan yhden sairaala-apulaisen vuosipalkka valtion A 4 palkkausluokan mukaan ilman ikälisiä ja muita lisäkustannuksia.

3) Kaupunki maksaa Sairaskoti Radiumille ennakkona 90 % talousarvioon merkitystä määrärahasta kunkin vuosineljänneksen alussa neljänä eränä. Lopputilitys vuodelta 1970 ja sitä seuraavilta vuosilta maksetaan sen jälkeen, kun hoitopäivätilitys potilasluetteloinen on esitetty, minkä tulee tapahtua viimeistään maaliskuun loppuun mennessä.

4) Yhdistys perii kohdassa 1 mainittujen potilaiden hoidosta samansuuruisen maksun,

mikä potilailta kulloinkin peritään kaupungin paikallissairaaloissa.

5) Potilaat kohdassa 1 mainituille sairaansijoille ottaa Sairaskoti Radiumin ylilääkäri. Ylilääkärillä on myös oikeus poistaa Sairaskoti Radiumista potilas, joka varoituksista huolimatta rikkoo Sairaskoti Radiumin järjestyssääntöjä.

6) Yhdistys sitoutuu siihen, että Sairaskoti Radiumissa pidetään sellaista potilaskohtaista kirjanpitoa, että tässä sopimuksessa tarkoitetut kustannukset voidaan eritellä riittävän selvästi.

7) Yhdistys on velvollinen toimittamaan sairaalavirastolle vuosittain toukokuun loppuun mennessä edellisen vuoden toimintakertomuksensa.

8) Tämä sopimus on voimassa 1.1.1970 lukien toistaiseksi kolmen (3) kuukauden molemminpuolisin irtisanomisajoin.

9) Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.

Lisäksi valtuusto päätti hyväksyä seuraavan toivomusponnen:

»Hyväksyessään sopimuksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että Syöpäsäätiölle kiiireimmiten varataan sen tarvitsema tontti Radiumkodin uudisrakennusta varten, jotta helsinkiläisten pitkäaikaisten syöpäpotilaiden hoitomahdollisuudet saadaan riittäviksi.» (3.12. 868 §).

4. Sosiaaliset tehtävät

Huoltotoimi

Huoltovirasto. Valtuusto päätti perustaa huoltovirastoon 1.1.1970 lukien seuraavat virat: neljä 18. pl:n huoltotarkastajan, kolme 9. pl:n kodinhoitajan virkaa, yhden 8. pl:n toimistoapulaisen viran ja viisi 7. pl:n toimistoapulaisen virkaa (25.6. 502 §).

Kodinhoitotoiminnan ohjesäännön uusiminen. Valtuusto hyväksyi kaupungin harjoittamaa kodinhoitoaputoimintaa varten uuden ohjesäännön. Lisäksi kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen: »Hyväksyessään käsiteltävänä olevan ohjesäännön valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta toimimaan siten, että lain tarkoittama kodinhoitoapu muodostuisi yleiseksi sosiaalipalvelumuodoksi.» Sosiaalihalitus vahvisti päätöksen 25.7. (25.6. 506 §, 3.9. 571 §, kunn.as. kok. n:o 118).

Vanhustenhuoltolaitosten eräiden asiakirjojen hävittäminen, ks. sairaalat.

Sosiaalilennusvoin myynti. Valtuusto hyväksyi kaupunginhallituksen 4.8. tekemän päätöksen sosiaalilennusvoin jakamisen kai-

kenpuolisen hoitamisen antamisesta huolto lautakunnan tehtäväksi (3.9. 577 §).

Korvauksen suorittamisesta vanhuksille sairaala- ja lääkemenosta eräissä tapauksissa tekivät vtt Ruohonen ja Hakulinen valtuuston kokouksessa 20.10.1965 aloitteen, jossa mm. sanottiin: »esitämme valtuuston päätettäväksi, että kaupungin varoista maksetaan kansaneläkettä ja sen tukieläkettä nauttiville vanhuksille se erotus sairaala- ja lääkemenosta, jota he eivät saa sairausvakuutuksen perusteella.» Sairaalalautakunta totesi, ettei sairausvakuutuslain nojalla korvata sairaalahoidosta aiheutuneita kustannuksia. Rahanarvon huomattavan alenemisen vuoksi on yleisten sairaaloiden hoitopäivämaksuja, jotka v:sta 1958 lähtien ovat pysyneet käytännöllisesti katsoen samoina, pidettävä varsin alhaisina. Varattomat potilaat saavat ilmaisen sairaalahoidon huoltoviraston antaman maksusitoumuksen perusteella. Pitkäaikaisista, vaikeata sairautta varten tarvittavat lääkkeet saadaan sairausvakuutuslain nojalla kokonaisuudessaan yhteiskunnan kustannuksella. Lääkemenojen osalta ei lautakunta

1. Kaupunginvaltuusto

puoltanut aloitteen hyväksymistä. Lääkäripalkkioista aiheutuneista kustannuksista saadaan v:n 1967 alusta lukien korvausta 60 %. Sairaalaviraston suorittamien tutkimusten mukaan kansaneläkkeen tukiosaa saavien helsinkiläisten sairaalapotilaiden osalta maksetut hoitomaksut kohoavat yhteensä n. 2 mmk:aan vuodessa, mistä ilmeisesti suurin osa jo nyt suoritetaan huoltoapuna. Lisäksi kaupunki oli jo aikaisemmin vapauttanut kansaneläkkeen tukiosaa ja vanhuudentukea nauttivat henkilöt poliklinikkamaksujen suorittamisesta kaupungin sairaaloiden ja Koskelan sairaskodin poliklinikoissa. Lautakunta puolsi kansaneläkkeen tukiosaa saavien helsinkiläisten vapauttamista myös hoitomaksujen suorittamisesta. Huoltolautakunnan ilmoituksen mukaan annetaan huoltoapulain mukaisesti tarvittaessa lääkkeitä ja lääkärinhoito samoin kuin sairaala- ja muu laitoshoido huoltoapuna, jos asianomainen ei itse kykene maksuja suorittamaan. Lautakunnan käsityksen mukaan ei aloitteessa esitetyllä järjestelyllä helpotettaisi huoltoavun tarpeessa olevien kansaneläkkeensaajien asemaa, koska nämä tarvittaessa saavat sekä sairaalahoidon että lääkkeitä huoltoapuna, josta tällaisissa tapauksissa ei yleensä velota korvausta. Ehdotettu järjestelmä toisi lisäksi ilmaisen sairaala- ja lääkehoidon piiriin joukon sellaisiakin henkilöitä, jotka eivät ole tämänkaltaisen sosiaalisen tuen tarpeessa. Kaupunginhallitus yhtyi huoltolautakunnan lausuntoon ja totesi samalla, ettei sairaalalautakunnan tarkoittamia vähintään 2 mmk:aan nousevia lisämenoja ollut mahdollista ottaa kaupungin vastattavaksi v:n 1969 talousarvion puitteissa. Vuoden 1968 talousarviossa oli sosiaaliset menot arvioitu 129 855 012 mk:ksi ja v:n 1969 talousarviossa investointimenoja huomioon ottamatta 165 411 018 mk:ksi eli yli 35 mmk suuremmiksi kuin v. 1968. Lisäys aiheutui kansaneläkkeen kunnanosuuden korottamisesta 25 %:sta 30 %:iin ja kansaneläkkeiden indeksikorotuksista. Koska kansaneläke täysine

tukiosineen ja tukilisineen useasti riittää sairaalamaksujen suorittamiseen sekä koska yleinen sosiaalivakuutus turva maassamme jatkuvasti tehostuu, ei aloitteen kaupunginhallituksen mielestä tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi (26.2. 179 §).

Vanhusten väliaikaista asumistukea koskevien määräysten tarkistamisesta 12.3. tehdyssä aloitteessa viittasivat vt Meltti ym. kaupungissa vallitsevaan erittäin vaikeaan asunotilanteeseen sekä halpojen ja kunnollisten asuntojen puutteeseen. Vaikka huoltoapulaki turvaa puutteessa olevien vanhusten elämisenedellytykset, ei ole tarkoituksenmukaista, että henkilöt, jotka pystyvät vielä hoitamaan itsensä pakotetaan turvautumaan yhteiskunnalle kalliiseen ja epäitsenäiseen laitoseselämään. Huolimatta siitä, että useat oman osakkeen omistajat, kansaneläkettä ja mahdollisesti pientä sivuansiota saavat vanhukset kamppailevat taloudellisissa vaikeuksissa ja suoranaisessa puutteessa, ei heillä nykyisten säännösten perusteella ole mahdollisuutta saada asumistukea. Tämän vuoksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin väliaikaista asumistukea koskevien sääntöjen tarkistamiseksi ja väljentämiseksi niin, että vuokratukea saavien piiriä voitaisiin laajentaa koskemaan uusia pienituloisia vuokramaksuvaikeuksissa eläviä vanhusryhmiä. Huoltolautakunta esitti, ettei aloite antaisi aihetta enempiin toimenpiteisiin, vaan että jätätisiin odottamaan niitä toimenpiteitä, joihin valtion taholla ryhdytään vuokra-asuntokomitean ja eläkejärjestelmäkomitean ehdotusten perusteella. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan oli pääjoht. Lindblomin puheenjohtodolla toimiva vuokra-asuntokomitea valtioneuvostolle 3.4.1969 jättämässään III mietinnössä ehdottanut lakisääteisen asumistukijärjestelmän aikaansaamista vanhuksille ja työkyvyttömille. Vanhusten osalta olisi asumistuen saannin perusedellytyksenä vanhuuseläkkeen tai vanhuudentuen saami-

nen. Kansaneläkkeen tukilisäjärjestelmää täydentävää valtakunnallista asumistukea eläkkeensaajille oli ministeri Linnamon puheenjohtajana toimiva eläkejärjestelmäkomitea esittänyt valtioneuvostolle 16.4. jättämässään II osamietinnössä. Tähän mietintöön nojautuen hallitus oli 9.5.1969 antanut eduskunnalle esityksen asumistuen liittämistä kansaneläke- ja perhe-eläkejärjestelmään. Täysimääräinen asumistuki oli esitetty 80 %:ksi siitä asumiskustannusten määrästä, joka ylittää omavastuurajan (kuntaryhmästä riippuen 35—55 mk/kk). Asumistuesta aiheutuvat kustannukset jaettaisiin siten, että kansaneläkelaitos suorittaisi puolet ja kunnat niin ikään puolet. Laki oli esitetty tulemaan voimaan 1.1.1970. Kun valtakunnallisen asumistukijärjestelmän aikaansaaminen oli parhaillaan eduskunnan käsiteltävänä, ei kaupungin vapaaehtoisesti aloittaman vanhusien väliaikaisen asumistukijärjestelmän laajentamista ollut pidettävä asianmukaisena eikä tarkoitustaan vastaavana, varsinkin kun valtuuston v. 1963 asiasta tekemä päätös edellytti järjestelmän olevan voimassa vain siksi, kunnes valtionavustukseen perustuva asumistukijärjestelmä maassamme saadaan aikaan. Kaupunginvaltuusto päätti, että vanhusien vuokranmaksutuen suorittamista jatketaan, kunnes valtion tukijärjestelmä voidaan käytännössä toteuttaa sekä ettei kaupungin tukijärjestelmän piiriin nyt kuuluvien tukiosuus pienene (12.3. 231 §, 4.6. 432 §).

Lämmittelyhallien ja yömajojen rakentamista kodittomille miehille ym. koskevat aloitteet. Vt Vainikainen ym. olivat 15.11.1967 tehneet aloitteen, missä ehdotettiin lämmittelyhallien rakentamista kodittomille miehille. Samoin olivat vtt Ruohonen ja Järvinen 10.3.1965 tekemässään aloitteessa kiinnittäneet huomiota kodittomien yhä vaikeutuvaan asemaan. Kaupunginhallitusta olisi kehoitettava asettamaan toimikunta, jonka tehtävänä olisi suorittaa tutkimus kodittomien asemasta sekä esittää selvitys siitä,

mitä olisi tehtävä nykyisen olotilan korjaamiseksi. Vt Veikko Vennamo ym. olivat 15.1.1969 tekemässään aloitteessa esittäneet, että kaupunki viivytyksettä järjestäisi yömajoja ja muita lämpimiä tiloja työttömille ym. Aloitteiden johdosta antamassaan lausunnossa kaupunginhallitus mainitsi, että vt Vainikaisen ym. aloitteen jättämisaikaan oli kiinteistölautakunta jo ryhtynyt toimenpiteisiin mm. tonttialueen luovuttamiseksi parakkien pystyttämistä varten. Asunnottomien korvikealkoholin väärinkäyttäjien kuolleisuudesta lääket. lis. Kari Karkolan Turussa suorittaman tutkimuksen mukaan kylmä vuodenaika ei ollut asunnottomille muita vuodenaikoja vaarallisempi, sillä korvikealkoholin väärinkäyttäjien kuolleisuuden huipun oli todettu ajoittuvan loppukesään. Myös Helsingissä tutkimuksissa oli päädytty tulokseen, että vain muutama alkoholin väärinkäyttäjä oli kuollut varsinaisen paleltumisen välittömänä seurauksena. Huoltolautakunta oli v. 1962 asettanut ns. majoitusjaoston. Sen v. 1963 valmistuneen ensimmäisen osamietinnön ehdotusten pohjalta oli mm. tehostettu majoitustoimintaa harjoittavien yhteisöjen yhteistoimintaa. Tässä tarkoituksessa oli talvikausina 1965—1969 Kallion vierastalossa 6:n huoltotoimiston huonetiloissa toiminut majoitustoiminnan harjoittajien yhteistyöelin. Tämä helpotti yömajapaikkoihin hakeutumista siten, että oli tarpeen kääntyä vain yhden välityselimen puoleen. Huoltopolisiin, eräiden järjestöjen, sosiaalilääkäriin ym. toimesta oli lisäksi suoritettu korvikeaineiden väärinkäyttäjää koskevia tutkimuksia sekä lisäksi kylmänä vuodenaikana suoritettu näiden tavanomaisilla oleskelupaikoilla etsintöjä asianomaisten toimittamiseksi lämmittelysuojaan. Kertomusvuoden tammikuussa laaditun tilaston mukaan oli vakinaisissa miesten asuntoloissa ja yömajoissa 2 581 vuodesijaa, tilapäisissä tai lähivuosina purettaviksi joutuviissa majoituspaikoissa 604 vuodesijaa sekä tuberkuloottisten asuntolassa 48 ja Kriminaalihuol-

1. Kaupunginvaltuusto

to-yhdistyksen asuntolassa 12 vuodesijaa. Alkoholistien huoltoa varten oli käytössä Lauttasaarenkatu 1:ssä sijaitseva ensisuoja, jonne voitiin ottaa 260 miestä sekä ns. jatko-suojina Malminkatu 5:ssä, Pasilankatu 36—40:ssä ja Alppikatu 1:ssä toimivissa kodeissa 230 sekä varsinaisissa alkoholistien hoitokodeissa yht. 70 hoitopaikkaa. Yhteensä oli miehiä varten 3 805 vuodesijaa ja naisia varten 426 vuodesijaa. Tämä oli huomattavasti enemmän kuin vastaavia paikkoja oli esim. Tukholmassa, Oslossa ja Kööpenhaminassa. Tilanne Helsingissä olikin varsin hyvä, mitä todisti mm. se, että 18.1.1969 oli yö-majoissa 24 vapaata vuodesijaa ja että sen jälkeen oli saatu käyttöön Pengerkatu 35:een sijoitetut 260 vuodesijaa. Kaupunginhallitus oli mahdollisuuksien mukaan myötävaikuttanut uusien ajanmukaisten pysyvien asuntoloiden, ensisuojiin ja hoitokotien aikaansaamiseen. Uusien asuntoloiden aikaansaamiseksi kaupunki oli huolehtinut mm. tonttien varaamisesta seuraaville yhteisöille: Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle Ala-Malmilta, Helsingin uudet asuntolat Oy:lle Viikistä sekä Suoja-Pirtti -yhdistykselle Tapanilasta. Lisäksi oli huoltolautakunnan käyttöön varattu kaksi tonttialuetta Talosaaren alueelta hoitokotien rakentamista varten. Kodit oli tarkoitus rakentaa v. 1972 ja 1974. Vt Venamon aloitteesta oli muun ohella käsitelty myös kaupungin tonttipolitiikkaa. Siltä osin todettiin kaupungin asuntotuotannon pääseen sotien jälkeen käyntiin vasta v. 1949. Kaupungilla oli aluksi tarjottavana ko. tarkoitukseen ennen sotia kuntoonpantuja tonttialueita, joita voitiin vuokrata halvalla asuntotuotannon elvyttämiseksi. Myöhemmin tontit oli pyritty luovuttamaan sellaiseen hintaan, joka peittää niiden kuntoonpanoon sijoitetut kustannukset, koska ei ollut asianmukaista suorittaa kaikkia näitä kustannuksia verovaroilla. Tonttien tavallisin luovutusmuoto oli viime aikoina ollut vuokraaminen, jolloin vuokra oli pyritty määräämään omakustannushintaa vastaa-

vaksi. Ilmaiseksi tai muodollista korvausta vastaan oli tontteja luovutettu ainoastaan yleisiin tarkoituksiin, kuten koulutonteiksi, opiskelija- tai vanhusten asuntolatonteiksi taikka vanhainkotitarkoituksiin. Kaupunginvaltuusto teki v. 1966 päätöksen, jonka mukaan kaupungin omistamat vielä vapaina olevat tontit ensisijassa käytetään a) kaupungin omaan rakennustoimintaan, b) välttämättömiksi vaihtotonteiksi sekä c) luovuttamalla niitä pääasiallisesti vuokraamalla sellaisille yrityksille, jotka rakentavat omistusasuntoja valtion lainan turvin ja jotka luovuttavat asunnot kaupungin vuokra-asunnoissa asuville asunnontarvitsijoille. Tehokkaan tonttipolitiikan harjoittamisen edellytyksenä on, että kaupungilla on tarjottavana tontteja kysyntää vastaavasti. Tähän ei kuitenkaan aikaisempina vuosina ole ollut mahdollisuuksia lähinnä siksi, että alueita ei ole saatu riittävän nopeasti kaavoitetuksi eikä kunnallisteknillisesti kunnostetuiksi. Perussyyinä on kuitenkin kaupungin omistuksessa olevan, asuntojen rakentamiseen soveltuvan maan loppuminen. Kaupunginhallitus ehdotti, että kaupunginvaltuusto katsoisi annetut selostukset riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta. Kaupunginvaltuuston käsittelyn aikana tehtiin jäljempänä mainittu kaupunginhallituksen ehdotuksesta poikkeavat ehdotukset:

a) Vt Kilpi ehdotti vt Leivo-Larssonin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan pönten:

»Vähemmissäkään määrin ei ole lyötävä laimin asunnottomien ihmisten tilapäisikään tarkoitettuja yöpymissuojia. Kuitenkin tämänlaatuiset suojatilat ovat eräänlaista köyhäinapua. Lisäksi on pidettävä tilapäisluontoisia ja vain yöksi kerrallaan tarjottuja nukkumatiloja sekä terveydellisistä että sosiaalisista syistä alkeellisina. Parhaimman tuloksen saamiseksi olisi mahdollisimman nopeasti toteutettava kaupunginvaltuuston viime joulukuussa lähes yksimielisesti hyväksymä ponsi alkoholistien toisen katkaisuhoido-

paikan perustamisesta Hesperian sairaalan yhteyteen. — Kysymys on lähinnä vakavan sairauden hoitamisesta, joten kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta viivyttämättä ryhtymään kiireellisiin asiaa koskevan, joulukuussa hyväksytyyn pöytäkirjan mukaisiin toimenpiteisiin.»

b) Vt Taipale ehdotti vt Närhin kannattamana hyväksyttäväksi näin kuuluvan pöytäkirjan:

»Kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta asettamaan komitean, jonka tehtävänä on joukkomajoitusta tarvitsevien henkilöiden, kuten kodittomien helsinkiläisten, maalta muuttavien nuorten, yksinäisten jne. majoitustarpeen selvittäminen ja pitkän tähtäyksen ohjelman laatiminen näiden ryhmien sosiaalisen aseman ja asumistason pysyvemmäksi parantamiseksi.»

c) Vt V. Vennamo ehdotti vt Willbergin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan pöytäkirjan:

»Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupungin on tehostettava toimenpiteitään yömajojen ja muiden lämpimien tilojen järjestämiseksi kohtuullisella hinnalla ja riittävästi Helsingissä oleville työttömille, tilapäisesti asuntonsa menettäneille ja muille ilman asuntoa oleville, jolloin naisten majoitustarve on erityisesti huomioitava.»

d) Vt V. Vennamo ehdotti lisäksi vt Willbergin kannattamana hyväksyttäväksi näin kuuluvan pöytäkirjan:

»Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupungin on tehostettava asemakaavoitusta ja kaupunginhallituksen on ryhdyttävä tässä suhteessa asian vaatimiin toimenpiteisiin sekä että samalla kun tehostetaan kaupungin maanhankintaa ja yhteistyötä naapurikuntien kanssa, on viivytyksettä käytettävä kaupungin maita asuntotuotannon hyväksi myöskään omakotitalojen rakentamista unohdettava.»

Kaupunginvaltuusto päätti, suorittaen tehtävien ehdotusten johdosta neljä eri äänestystä, seuraavaa:

1) äänestettäessä vt Kilven tekemästä, em. ehdotuksesta a) asettamalla se kaupunginhallituksen ehdotuksen vastaehdotukseksi hyväksyä vt Kilven ehdotuksen,

2) äänestettäessä vt Taipaleen tekemästä em. ehdotuksesta b) asettamalla se kaupunginhallituksen ehdotuksen vastaehdotukseksi hyväksyä vt Taipaleen ehdotuksen,

3) äänestettäessä vt V. Vennamon tekemästä, em. ehdotuksesta c) asettamalla se kaupunginhallituksen ehdotuksen vastaehdotukseksi hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen,

4) äänestettäessä vt V. Vennamon tekemästä, em. ehdotuksesta d) asettamalla se kaupunginhallituksen ehdotuksen vastaehdotukseksi hylätä vt V. Vennamon ehdotuksen (12.2. 132 §).

Koskelan sairaskotiin päätettiin 1.1.1970 lukien perustaa sairaanhoitajien, toimistoapulaisten ja keittiöapulaisten ym. virkoja yht. 31 virkaa (26.5. 502 §, kunn.as.kok. n:o 213 A).

Valtuusto päätti, että sen 6.9.1961 ja 8.3. 1967 tekemissä päätöksissä tarkoitettujen Koskelan sairaskodin ylilääkärien, apulaisyllilääkärien, osastolääkärien ja erikoislääkärien lisäksi annetaan, sikäli kuin käytännössä on mahdollista, sairaskodin valtion A 29 palkkausluokkaan kuuluvalla erikoislääkärillä (kuntouttamislääkäri) oikeus hoitaa erikoismaksuluokan mukaisesti enintään kahden potilasta samanaikaisesti kuitenkin sillä ehdolla, ettei sairaskodin lääkäreille myönnettävien erikoismaksuluokan käyttöoikeuksien yhteismäärää saa ylittää 10 % laitoksen sairaansijojen kokonaismäärästä (26.2. 158 §).

Myllypuron sairaskoti. Valtuusto hyväksyi arkkien. Maunu Kitusen laatimat 15.12.1968 päivätyt Myllypuron sairaskodin henkilökunnan asuinrakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—10 (26.2. 159 §).

Kustaankartanon vanhainkotiin päätettiin perustaa 1.1.1970 lukien seitsemän uutta virkaa (25.6. 502 §, kunn.as.kok. n:o 213 A).

1. Kaupunginvaltuusto

Roihuvuoren vanhainkotiin päätettiin 1.1.1970 lukien palkata keittäjä 7. pl:n mukaisella palkalla (25.6. 502 §).

Riistavuoren ja Suursuon vanhainkotiin päätettiin v:n 1970 alusta lukien perustaa useita virkoja (25.6. 502 §, kunn.as.kok. n:o 213 A).

Kontulan vanhustenhuollon keskus. Valtuusto päätti hyväksyä hoitolaitosten suunnittelutoimikunnan laatiman, 3.6. päivätyyn Kontulan vanhustenhuollon keskuksen perustamissuunnitelman siten, että keskus suunnitellaan n. 150-hoitopaikkaisen uudentyyppisen vanhainkodin, 120 yksiötä sisältävän vanhusten asuintalon, 40-paikkaisen päiväkodin sekä palvelukeskuksen käsittäväksi. Lisäksi valtuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen: »Hyväksyessään kaupunginhallituksen ehdotuksen Kontulan vanhustenhuollon keskuksen perustamissuunnitelman hyväksymisestä valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta tutkimaan vanhusten eri avohoitomuotojen käyttöönottoa ja lisäämistä kaupungin jo toiminnassa olevissa vanhustenhuoltolaitoksissa» (17.12. 912 §).

Vanhusten asuintalot. Myllypuron vanhusten asuintaloon päätettiin 1.1.1970 lukien perustaa asuintalon hoitajan (18. pl) ja asuintalon apulaishoitajan (10. pl) virat (25.6. 502 §).

Valtuusto päätti hyväksyä arkkit. Matti Hakurin laatimat 17.5. päivätyt Laajasalon vanhusten asuintalon luonnospöyrustukset n:o 1—12 siten, että henkilökuntaa varten rakennetaan huoltolautakunnan esityksen mukaisesti vain kaksi kahden huoneen ja keittiön huoneistoa aiemmin suunnitellun seitsemän huoneiston sijasta ja että täten vapautuva asuntokerrosala käytetään vanhuksille luovutettavien yksien rakentamiseen (1.10. 696 §).

Eräiden kuolinpesien varat. Valtuusto päätti ottaa 22.12.1966 kuolleen Eine Helisen sekä 23.7.1968 kuolleen Thyra Lundströmin kuolinpesien omaisuuden vastaan valtioneuvoston vastaavasti 5.6. ja 14.8. tekemissä pää-

töksissä mainituilla ehdoilla: 1) että saaja vastaa kaikista pesän veloista ja maksuista, 2) että kaupunki käyttää omaisuuden hankemuksessa ilmoitettuun tarkoitukseen ja 3) jos ilmaantuu joku perintöön oikeutettu sukulinainen, saaja luovuttaa omaisuuden tälle. Samalla valtuusto päätti, että kuolinpesien varat käytetään kaupungin toimesta rakennettavan Pukinmäen vanhusten asuintalon rakennuskustannusten rahoittamiseen (3.9. 567 §, 17.9. 642 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti ottaa 15.12.1966 kuolleen Amanda Arpiaisen kuolinpesän omaisuuden vastaan valtioneuvoston 10.4. päätöksen mukaisesti em. ehdoilla. Kuolinpesään kuuluvaa huoneistoa päätettiin toistaiseksi käyttää huoltolautakunnan toimesta vanhusten tai muiden vähävaraisten henkilöiden asuntotarkoituksiin ja kuolinpesän käteisvarat sen jälkeen, kun kuolinpesän velat on maksettu, huoltolautakunnan määräämällä tavalla vanhusten tai muiden vähävaraisten henkilöiden huoltoon (15.10. 721 §).

Vanhuksiin kohdistuvan tiedotustoiminnan tehostamisesta 30.10.1968 tekemässään aloitteessa huomauttivat vt Benson ym., että sosiaaliturvan erilaiset muodot kehittyvät ja muuttuvat Helsingissä kuten koko maasakin jatkuvasti. Varsinkin vanhusten on usein vaikea tietää, mitä eri sosiaaliturvan muotoja heille kuuluu tai on saatavilla ja kenen puoleen kussakin tapauksessa olisi käännötyvä. Kun Helsingissä lähetetään huoltoviraston toimesta jokaiselle 65 vuotiaalle kansaneläkkeen saajalle asumistukea ja sen anomista koskevat kirjalliset ohjeet, voitaisiin tämä tiedote laajentaa käsittämään myös tiedot esim. työ- ja muista eläkkeistä, sairaus- ym. vakuutuksista, avosairaanhoidosta ja sairaalapalveluksista, kunnallisesta kodinhoitoavusta, huoltoavusta, vanhustenhuoltolaitoksista ja pääsyyntötoiminnasta niihin, vanhuksille tarkoitettusta työtoiminnasta sekä päiväkerho- ym. virkistystoiminnasta. Kaupunginhallituksen tehtäväksi olisi annettava

laatia ja lähettää kaikille 65 v täyttävälle helsinkiläisille tiedote sosiaaliturvan eri muodoista sekä niiden anomistavoista samoin kuin vanhuksille tarkoitetuista muista palvelumuodoista. Tiedotustoiminnastaan huoltolautakunta mainitsi, että väliaikaista asumistukea koskeva seloste oli huoltoviraston toimesta jaettu vanhuksille sekä lähetetty järjestöille ym. Samaten olivat selosteita laatineet Kansaneläkelaitos sekä Työeläkelaitosten Liitto ja Eläketiedotustoimisto. Näitä selosteita oli samoin jaettu huoltotoimistojen välityksellä. Kansaneläkelaitos julkaisee nykyään Kansanvakuutus-nimistä lehteä, joka jaetaan eläkkeensaajille. Myös Postisäästöpankki on laatinut vanhuksille tarkoitettua selosteen. Koska osa vanhuksista ei pysty käyttämään näitä hyväkseen, olisi lautakunnan mielestä informaation tehostaminen keskitettävä vanhusten parissa toimiviin viran- ja toimenhaltijoihin, kuten kodinhoitajiin, kotiavustajiin, kotisairaanhoidajiin ym. Sosiaalihuollon Keskusliitto asetti kertomusvuoden toukokuussa toimikunnan laatimaan ehdotusta entistä tehokkaammasta sosiaalihuollon tiedotustoiminnasta. Huoltovirastossa on myös usean vuoden ajan ollut vireillä kysymys eri huoltomuotoja koskevien tiedotteiden laatimisesta. PAVI-huoltoa ja kodinhoitotoimintaa koskevat tiedotteet ovat jo valmiina. Tärkeätä olisi myös sosiaaliohjaajan viran perustaminen huoltovirastoon, koska tämän erääksi keskeiseksi tehtäväksi tulisi sosiaaliturvajärjestelmän etuja koskevan tiedotustoiminnan keskitetty hoitaminen. Kaupunginhallitus mainitsi, että aloitteessa tarkoitettuun ja muuhunkin tiedotustoimintaan on kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian ja ao. virastojen taholla kiinnitetty viime vuosina huomiota sekä ryhdytty eräisiin toimenpiteisiin puutteellisuuksien poistamiseksi. Suoritetut tutkimukset ovat kuitenkin osoittaneet, että laajoille piireille jaettujen mainosten, tiedotteiden ym. hyöty on usein suhteellisen vähäistä kustannuksiin verrattuna. Huoltotoimen piirissä

aloitettua tiedotustoimintaa on kuitenkin pidettävä tarkoitustaan vastaavana ja sitä pyritään jatkuvasti kehittämään. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (12.11. 823 §).

Lastensuojelutoimi

Viranhaltijat. Valtuusto päätti valita lastensuojelun toimitusjohtajan virkaan sosiaalijohtaja valtiot. tri Reino Rissasen tavannukaisilla ehdoilla (3.12. 870 §).

Lastensuojelun toim.joht. Arvi Heiskaselle myönnettiin hänen anomansa ero virastaan 25.8.1969 lukien (4.6. 409 §).

Hyvösen lastenkoti. Valtuusto päätti lakkauttaa seuraavat kaupungin hallussa olevat lahjoitusrahastot sekä käyttää niiden varat uuden Hyvösen lastenkodin perustamiskustannusten osarahoitukseen: Gustav Walfrid Hyvösen rahasto, Barnhusinrättningsfonden, Emilia Olivia Gustavsons och Athalida Vilhelmina Ingmans donationsfond, Keijsarinan Alexandras fond för understödjande af ett barnhärbarge, Hedvig Arnells fond, Mathilda Ekholms donationsfond, K. V. Bergmans fond, Oskar Öhrnbergs barnhusfond, Tullvaktmästareänkan Maria Lovisa Gumbergs testamentsfond, Gunnar Hjeltin rahasto sekä Mimmi ja Emil Parkkisen rahasto. Lakkautettujen rahastojen yhteinen pääoma-arvo on n. 1.785 mmk. Päätös alistettiin Uudenmaan lääninhallituksen vahvistettavaksi (29.10. 763 §, v:n 1967 kert. s. 302).

Perheryhmäkodin ja nuorisokodin perustaminen. Lastensuojelulautakunnan v:ien 1968—1977 taloussuunnitelmassa edellytettiin vuosittain hankittavaksi n. 40 uutta hoitopaikkaa turvattomia ja suojelukasvatustoimenpiteiden tarpeessa olevia lapsia ja nuoria varten. Perustana tälle suunnitelmalle oli lastenkotien sijoituskomitean v. 1964 laatima ehdotus, jonka mukaan v. 1963—1972 olisi rakennettava turvattomia lapsia varten 187

1. Kaupunginvaltuusto

hoitopaikkaa ja suojelukasvatusta tarvitsevia varten 122 uutta hoitopaikkaa, minkä lisäksi eri syiden takia menetettäviä hoitopaikkoja korvaamaan olisi hankittava 175 hoitopaikkaa. Komitean ehdotuksen jälkeen oli jouduttu lakkauttamaan eri laitoksissa yht. 79 hoitopaikkaa, uusia hoitopaikkoja oli saatu kaikkiaan 93 ja suunnitteilla tai rakenteilla oli vielä yht. 102 hoitopaikkaa. Viime aikoina oli myös tuottanut vaikeuksia nuorten erityisesti tyttöjen sijoittaminen laitoshoitoon. Lautakunnan ilmoituksen mukaan oli Malmilla toiminut muutaman vuoden ajan Perhekoti, josta ei kuitenkaan vielä ole saatu riittävästi kokemusta. Sosiaalihallitus oli viime aikoina tähdentänyt sitä, että ainakin osan henkilökunnasta olisi asuttava huoltolaitoksen yhteydessä. Tämä tavoite voitaisiin parhaiten toteuttaa perheryhmäkodeissa. Lautakunnan ehdotuksen mukaisesti valtuusto päätti oikeuttaa sen perustamaan tontille Kontulankaari 14 asuntotuotantokomitean toimesta lautakunnan käyttöön rakennettaviin huonetiloihin niiden valmistuttua 6—7 hoitopaikkaa käsittävän perheryhmäkodin ja Maunulan uuden asemakaavaluonnoksen mukaisen korttelin n:o 28219 tontille n:o 4 rakennettavasta talosta samoin lautakunnan käyttöön tuleviin huonetiloihin 14 hoitopaikkaa käsittävän nuorisokodin (7.5. 333 §).

Pelastakaa Lapset -yhdistys oli tarjonnut kaupungin varattavaksi kaksi hoitopaikkaa Pernajan kuntaan perustettavasta yhdistyksen perheryhmäkodista. Yhdistys oli v:sta 1957 lukien ylläpitänyt Tapola-nimistä perheryhmäkotia vuokrakiinteistössä Orimattilassa. Vuokrasopimus oli päättynyt v:n 1968 lopussa, mutta sitä oli anottu pidennettäväksi 30.6.1969 saakka. Kodin 10 hoitopaikasta oli kaksi ollut kaupungin lastensuojelulautakunnan käytössä. Yhdistys oli tarjonnut Pernajaan perustettavan perheryhmäkodin hoitopaikkojen käyttöoikeuksia kunnille 7 500 mk:sta hoitopaikkaa kohti. Valtuusto päätti, että Pelastakaa Lapset -yhdistykselle

suoritetaan 15 000 mk Pernajan kuntaan perustettavan Tapola-nimisen perheryhmäkodin kahden hoitopaikan varaamismaksuna sillä ehdolla, että hoitopaikat varataan lastensuojelulautakunnan käyttöön 10 v:n ajaksi laitoksen aloittamispäivästä lukien. Kaupunginhallitus oikeutettiin sopimaan asiaan liittyvistä muista ehdoista (29.1. 74 §).

Killinmäen keskuslaitos. Valtuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä arkit. Raimo Savolaisen laatimat 25.11.1968 sekä 30.1. ja 27.3.1969 päivätyt Killinmäen keskuslaitoksen I rakennusvaiheen luonnospiirustukset n:o 1—33 (TRO 723A) niihin 30.1., 27.3. ja 30.3. tehtyine muutoksineen (3.9. 589 §, khn mtö n:o 7).

Lastentarhat

Lastentarhain lautakuntaan ja sen toimistoon päätettiin 1.1.1970 lukien perustaa viisi uutta virkaa, samoin *lastentarhoihin laitoksineen* perustettiin seitsemän virkaa 1.1.1970 lukien, mikä merkitsi sellaisten tilapäisten virkojen vakinaistamista, jotka oli perustettu vähintään kolme vuotta sitten ja havaittiin edelleen tarpeellisiksi (25.6. 502 §, kunn. as. kok. n:o 123 A).

Lastenseimissä avoinna olevat kaksi 5. pl:n talousapulaisen virkaa päätettiin lakkauttaa 1.1.1970 lukien (3.9. 585 §).

Valtuusto oikeutti lastentarhain lautakunnan perustamaan seuraavat lastentarhat ja -seimet: 75 lastentarhapaikkaa ja 15 lastenseimipaikkaa käsittävän Kannelkujan (Kannelmäki II) lastentarhan ja -seimen 1.1.1970 lukien. Laitosta varten päätettiin samasta ajankohdasta lukien perustaa tarvittavat vakinaiset virat (3.9. 587 §); Konalasta talosta Hilapellontie 2—4 lautakunnan käyttöön vuokrattaviin huonetiloihin 25 hoitopaikkaa käsittävän lastentarhan kokopäiväosaston sen jälkeen, kun sosiaalihallituksen vahvistus vuokrattavan huoneiston piirustuksille on saatu (1.10. 697 §) ja asuntotuo-

tantokomitean toimesta Maunulaan rakennettaviin huonetiloihin niiden valmistuttua yhden 30 hoitopaikkaa käsittävän lastenseimen vauvaikäisiä lapsia varten sekä kaksi 50 lastentarhapaikkaa ja 15 lastenseimipaikkaa käsittävää päivähoitolaitosta (7.5. 335 §).

Edelleen valtuusto päätti hyväksyä rakennusviraston talorakennusosaston laatimat Tapanilan lastentarha- ja -seimirakennuksen 1.9. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—8 rakennustapaselostuksineen sekä oikeuttaa lastentarhain lautakunnan perustamaan rakennettaviin huonetiloihin välittömästi niiden valmistuttua 100 lastentarhapaikkaa ja 30 lastenseimipaikkaa käsittävän päivähoitolaitoksen siten, että entinen yhden osaston käsittävä Tapanilan lastentarha siirretään uuden lastentarhan osastoksi (3.12. 872 §).

Lisäksi valtuusto päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto Kimmo Söderholmin laatimat, 25.10.1968—10.7.1969 päivätyt Kotikallion lastentarhan ja koululasten päiväkodin luonnospiirustukset n:o 1—8 (TRO 988) (3.9. 588 §).

Kokeilunluonteinen lasten päivähoito. Lastentarhain lautakunnan ilmoituksen mukaan joutuu vuosittain n. 200 oppivelvollisuusikäistä lasta siirtämään tai keskeyttämään ensimmäisen kouluvuoden opinnot fyysisen heikkouden, hitaan kehittymisen, kehityshäiriöiden tai muiden vastaavien syiden takia. Ainakin 50 näistä lapsista tarvitsisi lastentarhatoiminnan muotoista päivähoitoa, koska yhden lukuvuoden oleskelu kotona ei siinä vaiheessa ole lapsen kehitykselle eduksi. Osa näistä ns. esikoulukypsistä lapsista tarvitsee erityisohjausta, kaksi kolmasosaa puheenopetusta ja osa lääkintävoimistelua, minkä lisäksi psykiatrisen tarkkailun järjestäminen olisi tarpeen. Koska lapset ovat täyttäneet 7 vuotta, ei heitä voimassaolevien säännösten mukaan saada ottaa lastentarhoihin ilman sosiaalihallituksen erikoislupaa, sillä heidän opettamisensa katsotaan kuuluvan kansakoulutoiminnan piiriin. Myllypuron kansakoulun yhteydessä onkin ns. 0-luokka,

jolla olevien oppilaiden oppivelvollisuuden alkamista ei kuitenkaan ole muodollisesti lykätty myöhempään ajankohtaan. Sen johdosta, että oppivelvollisuuden alkamisesta lykkäystä saaneille lapsille ei ole järjestetty esikoulutoimintaa, heitä oli kansakoulujen kasvatusneuvolan toivomuksesta ja sosiaalihallituksen erityisluvalla lukuvuonna 1967/68 sijoitettuina lastentarhoihin 21. Vastaava määrä lukuvuonna 1968/69 oli suomenkielisten lastentarhojen osalta 22 ja ruotsinkielisten lastentarhojen osalta 8, minkä lisäksi erityislastentarhoihin oli sijoitettu 5 lasta. Väinölän lastentarhan yhteydessä toimivan koululasten päiväkodin aamupäivävuoro oli lisäksi varattu tällaisille lapsille. Näille 10 lapselle annettiin päivittäin erityisopetusta sekä puheenopetusta kahdesti viikossa. Lautakunta esitti, että ko. lasten erityishoito järjestettäisiin toistaiseksi siten, että koululasten päiväkotien tilapäisesti vapaina olevia osastoja opettajineen käytettäisiin talousarvioon merkittyjen määrärahojen puitteissa esikoulun luonteisen hoidon antamiseen pienelle ryhmälle kerrallaan sen mukaan kuin tarvetta esiintyy. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta totesi, että kansakoululaitos työskentelee yksinomaan oppivelvollisuuden täyttämistarkoituksessa, joten kansakouluilla ei ole laillisia edellytyksiä ryhtyä toimenpiteisiin opetuksen järjestämiseksi sellaisille lapsille, joiden oppivelvollisuuden suorittamisen alkamisajankohtaa on lykätty. Kaupunginhallituksen mielestä edellä selostetun väliaikaisen kokeilun liittäminen pysyvästi lastentarhain lautakunnan alaiseen toimintaan ei ollut pidettävä asianmukaisena, koska lastentarhain valtionavusta v. 1927 annetun lain 1 §:n mukaan lastentarhat on tarkoitettu 3:n ja 7 ikävuoden välillä olevia lapsia varten. Valtuusto oikeutti lastentarhain lautakunnan käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa lukuvuonna 1969/70 käyttämään vapaina olevia koululasten päiväkotien aamu- ja ilta-päivävuoroja opettajineen päivä- ja erityishoidon antamiseen niille oppivelvollisuusikäi-

1. Kaupunginvaltuusto

sille lapsille, joiden oppivelvollisuuden alkamisajankohtaa on lykätty ja joille erityishoidon antaminen on suomenkielisten kansakoulujen kasvatuseuvolan mielestä tarpeellista. Samalla valtuusto päätti, että näiltä lapsilta ei peritä lukuvuonna 1969/70 korvausta heille annetuista aterioista. Lisäksi valtuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen: »Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus ryhtyy toimenpiteisiin, jotta kansakoulun yhteyteen perustetaan v:n 1970/71 lukuvuoden alkaessa koulukypsyysluokkia tarvetta vastaava määrä» (3.9. 586 §).

Tutkimuksen suorittamista lasten päivähoiton tarpeesta esittivät vt Karkinen ym. 9.2. 1966 tekemässään aloitteessa. Siinä sanottiin mm.: kaupungin kasvaminen ja äitien yhä lisääntyvä ansiotyössä käyminen ovat muutaneet lasten päivähoitotilanteen kestävämmäksi. Huonoimmin ovat asiat uusilla esikaupunkialueilla, joissa julkinen päivähoitotoiminta on lähes täydelleen järjestämättä. Tällöin vanhemmat joutuvat turvautumaan monenlaisiin yksityisyrittäjiin lastensa päivähoitoa järjestäessään. Lastentarhain lääkärin suorittaman huoneistotutkimuksen yhteydessä oli käynyt ilmi useita epäkohtia, mm. se että lasten päivähoitoloita oli perustettu täysin asuinkelvottomiin tiloihin, kuten kellareihin, varastoihin, jopa saunan eteisiin. Ulkoilumahdollisuudet ovat yleensä riittämättömät, lapsille ei voitu tarjota heidän ikäkaudelleen sopivaa ruokaa, peseytymis- ja leikkitreffit olivat puutteelliset ja terveydenhoito järjestämättä. Ammattikoulutusta oli tutkituista yrittäjistä ollut vain 60 %:lla. Asian korjaamiseksi ei enää riittänyt odotettavissa oleva lastensuojelulain muutos, eikä kaupungin harjoittaman ja valvoman päivähoitotoiminnan vähäisyyttä voitu perustella sillä, että päivähoitomahdollisuuksien puuttuminen pitää äidit kotona, koska äidit ovat jo eri syistä menneet ansiotyöhön. Ilmeistä on, että naisten ansiotyön yleistyessä tähänastiset arviot lasten päivähoiton tarpeesta

ovat jääneet liian alhaisiksi. Koska em. lastentarhatutkimus oli tehty jo v. 1954 ja näin ollen vanhentunut, ehdottivat aloitteentekijät, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta kiireellisesti suorituttamaan tutkimuksen lasten päivähoiton tarpeesta Helsingissä sekä ryhtymään välittömästi kaikkiin toimenpiteisiin, mihin toimitettu tutkimus antaa aiheen. Lastentarhain lautakunta oli 8.9. 1967 esittänyt, että kaupunginhallitus päättäisi kiireellisesti suorituttaa tutkimuksen lasten päivähoiton tarpeesta ja sen erilaisista tyydyttämismahdollisuuksista sekä että tarkoitusta varten palkattaisiin tutkija. Järjestelytoimiston ehdotus lasten päivähoiton tarpeen ja sen erilaisten tyydyttämismahdollisuuksien tutkimisesta valmistui 1.7.1968. Lastensuojelulautakunta oli uudistanut aikaisemmin esittämänsä käsityksen siitä, että olisi kiireellisesti asetettava toimikunta asiaa tutkimaan. Myös lastentarhain lautakunta oli puoltanut toimikunnan asettamista. Tilastoneuvottelukunta oli esittänyt, että kysymyksen kaikinpuolista selvittämistä varten asetettaisiin luottamusmiehistä kokoonpantu komitea, johon lisäksi kutsuttaisiin yksi tieteellisten tutkimuslaitosten edustaja ja että komitean avuksi asetettaisiin tutkimus- ja selvittelytehtäviä varten asiantuntijaelin, jossa olisivat edustettuina em. virastojen ja toimistojen edustajat sekä tieteellisten tutkimuslaitosten piiristä valittu jäsen. Kaupunginhallitus mainitsi, että viime vuosina oli kysymystä tutkittu eri järjestöjen toimesta. Kaupunginhallituksen mielestä olisi kysymyksen perusteellinen tutkiminen tarpeen siten, että suunnitelmia laadittaessa otettaisiin huomioon kaupungin taloudelliset mahdollisuudet. Kaupunginhallitus oli 3.3.1969 asettanut komitean laatimaan luotettavan selvityksen lasten päivähoiton nykyisestä tarpeesta, sen syistä ja tarpeen kehittymisestä lähitulevaisuudessa sekä tekemään kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisen ehdotuksen asian järjestämiseksi välttämättömistä toimenpiteistä lähimpien 10 v:n aikana.

Samalla kaupunginhallitus oli asettanut viranhaltijoista kokoonpannun työryhmän huolehtimaan tarpeellisten tutkimusten suorittamisesta. Komitean olisi mahdollisuuksiensa mukaan suoritettava työnsä v:n 1970 loppuun mennessä ja ehdotuksia laatiessaan toimitettava kiinteässä yhteistoiminnassa taloussuunnittelutoimikunnan kanssa. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (12.3. 216 §).

Myös vtt Ruohonen, Hakulinen ja Poukka ym. olivat tehneet lasten päivähoitokysymyksen selvittämisestä seuraavat aloitteet: vtt Ruohonen ja Hakulinen esittivät 21.6. 1967 tekemässään aloitteessa, että kaupunginhallituksen toimesta kiireellisesti selvitetäisiin kuinka suuri lastenseimien ja lastentarhojen vajuus Helsingissä on ja miten tämä vajuus aiotaan täyttää. Samalla olisi selvitettävä mitä mahdollisuuksia olisi myös Helsingissä ryhtyä maksamaan äidinpalkkaa, jotta äidit voitaisiin vapauttaa ansiotyöstä sekä millä tavoin liikeyrityksenä toimivien lastenhoitoloiden tarkastus olisi Helsingissä järjestettävä. Vt Poukka ym. totesivat 15.1.1969 tekemässään aloitteessa, että Helsingissä on lähes 25 000 alle kouluikäistä lasta, joiden äidit ovat ansiotyössä. Lapsista on 3 000 eli 12 % saanut paikan kaupungin kokopäivälastentarhassa tai seimessä ja 2 000 puolipäivälastentarhoissa. Muista lapsista n. 6 500 on perhepäivähoidossa ja n. 5 000 sukulaisen, etupäässä isoäidin hoidossa, koti-apulaisen hoidossa on 5 000 sekä yksityisissä seimissä ja tarhoissa n. 1 600. Lastentarhat nykyisessä muodossaan ovat kallis hoitomuoto: yhden lastentarhapaikan rakentaminen maksaa 15 000 mk, vuosittaiset kustannukset alle 3-vuotiasta kohden ovat 5 000 mk ja 3—7-vuotiasta kohden 3 000 mk ja tällöin lapset ovat suurissa 25 lapsen ryhmissä, mikä ei lapsen henkisen kehityksen kannalta ole paras mahdollinen. Eri puolilla maata suoritettut haastattelututkimukset ovat osoittaneet, että suurin osa äideistä haluaisi hoitaa itse lapsensa näiden pieninä ollessa, mutta

siihen ei ole taloudellisia mahdollisuuksia mm. asunnon kalleuden takia. Tämän vuoksi olisi ryhdyttävä asian vaatimiin toimenpiteisiin, mikä merkitsisi muutakin kuin lastentarhojen rakentamista: esim. nuorten parien asunto-ohjelmaa ja mahdollisten halpakorkeisten lainojen myöntämistä avioliittojen alkuvuosiksi. Edellä olevan perusteella kokoomuksen valtuustoryhmä ehdotti, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta nopeasti selvittämään lasten päivähoitokysymyksen kokonaisuudessaan ottaen huomioon vanhempien mielipiteen esim. haastattelututkimuksen avulla, ja ryhtyisi sen osoittamien suuntaviivojen mukaisesti kehittämään päivähoiton eri muotoja sekä muihin asian vaatimiin perhepoliittisiin toimenpiteisiin. Kaupunginhallitus viittasi edellä vt Karkisen aloitteen kohdalla olevaan selvitykseen. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (15.1. 57 §, 12.3. 217, 218 §).

Maksullisten leikkikoulujen järjestämisestä 7.5.1969 tekemässään aloitteessa huomautti vt Loikkanen, että n. 7 000 lapsella on mahdollisuus päästä kaupungin lastentarhaan. Nämä lapset katsotaan sijoituksen tarkoituksenmukaisuutta harkittaessa sosiaalisen huollon asiakkaiksi. Monen lapsen pääsy lastentarhaan jää kuitenkin riippuvaiseksi siitä, minkälaiset kotiolosuhteet on asetettu ensisijaisiksi sijoitusta harkittaessa. Kun useimmat lapset Helsingissä jäävät osattomiksi lastentarhoissa annetusta opetuksesta, vaikka tällaisen opetuksen tarve on ilmeinen ja monet vanhemmat veisivät lapsensa »leikkikouluun» vaikkapa vain muutamaksi tunniksi päivässä, esitti aloitteentekijä, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin suorittamaan selvitys siitä, mitä mahdollisuuksia on lisätä kaupungin toimenpitein alle kouluikäisten lasten maksullisia »leikkikouluja», jotka olisivat päivisin toiminnassa esim. 3—5 tuntia ja joihin kaikilla vanhemmilla olisi mahdollisuus toimittaa lapsensa. Kaupunginhallitus viittasi edellä vtt Karkisen,

1. Kaupunginvaltuusto

Poukan ja Ruohosen aloitteiden yhteydessä annettuihin selostuksiin sekä kaupunginhallituksen 3.3. asettamaan toimikuntaan ja sen tehtäviin. Loikkasen aloite oli lähetetty tälle komitealle, jonka tarkoituksena oli selvittää ja laatia ehdotuksensa niin hyvin lastentarhojen puolipäiväosastojen kuin myös »leikkikoulujen» osalta. Kaupunginvaltuusto päätti katsoa lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (7.5. 357 §, 4.6. 434 §).

Yksityisten päiväkotien valvonnan tehostamista koskevassa 23.2.1966 tehdyssä aloitteessaan mainitsivat vt Vuorela ym. muun muassa, että kodin ulkopuolella annettuun yksityiseen hoitoon joutuneiden lasten määrä oli v. 1964 suoritettun tutkimuksen mukaan suurempi kuin kaupungin lastentarhoihin sijoitettujen lasten määrä. Voimassa olevien lastensuojelu- ja terveydenhoitolakien nojalla voidaan yksityisiä päivähoitopaikkoja tarkastettaessa pääasiassa puuttua vain huoneiston sopivaisuuden arviointiin elinkeinoluvan myöntämiseksi, eikä yksityisissä päiväkodeissa suoriteta sitäkään tarkastusta, joten lapset saattavat joutua hoitoon ja kasvatettavaksi sellaisten sopimattomien henkilöiden luo, jotka puhtaasti ansaitsemistarkoituksessa ottavat hoitolapsia vaikeuksissa olevilta äideiltä. Aloitteentekijät ehdottivat, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta kiireellisesti tutkituttamaan, millä keinoin voitaisiin saada aikaan tehokas tarkkailu ja jatkuva valvonta yksityisissä päiväkodeissa ja päiväsijoitusta harjoittavissa yksityiskodeissa. Lastensuojelulautakunta totesi aloitteen johdosta, että lastensuojelulain kokonaisuudistuksen viivästymisen takia on lastensuojelulakia 12.1.1968 muutettu siten, että lain 25 §:n 3 mom:in nojalla sosiaalilautakunta voi nyttemmin päättää, milloin erityiset syyt antavat siihen aiheita, että lasta, joka on muussa yksityiskodissa kuin vanhempiensa tai holhoojansa luona päivähoitossa, on toistaiseksi pidettävä kasvattilapsena päivähoidon osalta. Lain 27 §:ään tehtiin lisäys siitä, että sosiaalilautakunnalla on valtuus

päättää, milloin päivähoitossa tai kasvatuksessa esiintyvät puutteet, laiminlyönnit tai muut erityiset syyt antavat siihen aiheita, kuinka monta ja minkä ikäisiä lapsia päiväkodissa saadaan samanaikaisesti hoitaa ja kasvattaa. Uudet säännökset tulivat voimaan 1.3.1968. Päiväkotien valvonta liittyy läheisesti lastensuojelulain mukaiseen kasvatuskotien valvontaan, mikä Helsingin kaupungin sosiaaliohjesäännön mukaan kuuluu lastensuojelulautakunnan toimialaan. Asian hoitamiseksi lautakunta oli 14.2.1968 esittänyt kaupunginhallitukselle, että se oikeutetaisiin palkkaamaan lasten päivähoidon valvontaa varten ajaksi 1.3.—31.12.1968 johdava päivähoidon tarkastaja, terveystarkastaja ja lastentarhanopettaja. Kaupunginhallitus myönsi 12.8.1968 luvan esitetyn työryhmän palkkaamiseen. Kokeilukautena työryhmä oli saanut tietoonsa 152 päivähoitopaikkaa. Näistä 51 oli päiväkerhoina tai leikkikouluina 3—4 t päivässä toimivia, 38 kokopäivälaitoksia ja 63 päivähoitoperheitä. Työryhmä oli suorittanut 143 tarkastus- ja valvontakäyntiä, joista 81 laitoslouneiteisiin päiväkoteihin ja 62 yksityiskoteihin. Laissa tarkoitettua neuvontaa annettiin 112 tapauksessa, vanhempiin oli otettu yhteyttä 46 tapauksessa, lastensuojeluvirastossa oli päivähoidon järjestäjien kanssa neuvoteltu 9 tapauksessa, huomautuksia oli annettu 29 ja lapsi siirretty toiseen hoitopaikkaan 7 tapauksessa. Työryhmän saamien kokemusten perusteella on päivähoitopaikkojen valvontaa pidettävä erittäin tarpeellisena. Sen sijaan lain sallimiin äärimmäisiin keinoihin ts. lapsen julistamiseen kasvattilapseksi tai toimintakiellon antamiseen päivähoitokodille ei ollut näyttänyt olevan tarvetta ryhtyä. Epäkohdat oli voitu poistaa neuvotellen asiasta lapsen vanhempien ja päivähoitajan kanssa. Kokemus oli osoittanut, ettei em. puitteissa työskentelevä työryhmä ollut täysin vastannut tarkoitustaan, koska se oli riittämätön tällaista suurta tehtävää hoitamaan. Työryhmän tehtäviä voitaisiin laajentaa liittämällä siihen sellais-

ten perhepäiväkotien hankkiminen, joihin voitaisiin sijoittaa vaikeimmassa sosiaalisessa asemassa olevat lapset. Näitä koteja oli suunniteltu hankittaviksi v:n 1969 talousarvioon tarkoitusta varten varattujen määrärahojen puitteissa lastensuojeluviraston toimesta n. 80. Lautakunta oli 28.12.1968 ilmoittanut kaupunginhallitukselle pitävänsä tässä vaiheessa tarkoituksenmukaisimpana, että em. kokeiluluonteisen työryhmän toiminta lopetettaisiin nykyisessä muodossaan ja että johdettavan perhehoidon tarkastaja, jonka palkkaamiseen lastensuojeluvirastoon oli kertomusvuoden talousarvioon merkitty määräraha, jatkaisi lastensuojeluviraston huoltotarkastajien avustamana valvonta- ja ohjaustoimintaa siten, että viraston aluehoitajat ja terveystarkastajat samoin kuin kullakin kaupunkialueella toimivien lastentarhojen henkilökunta tarvittaessa ja mahdollisuksiensa mukaan antaisivat lastensuojeluvirastolle virka-apua. Kaupunginhallitus ilmoitti, että lastensuojelulautakunnan 28.12.1968 tekemästä esityksestä oli pyydetty lausunnot terveydenhoitolautakunnalta, lastentarhain lautakunnalta ja järjestelytoimistolta. Sen jälkeen kun lausunnot olisi saatu, kaupunginhallitus tulisi ottamaan asian käsiteltäväkseen. Päivähoitopaikkojen välittämistoiminnan osalta kaupunginhallitus yhtyi lastensuojelulautakunnan lausuntoon. Lisäksi kaupunginhallitus viittasi edellä vt Karkisen aloitteen kohdalla esitettyyn selvitykseen. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (12.3. 219 §).

Päiväkotitoimiston perustamista tarkoittavassa aloitteessaan esittivät vt Karkinen ym., että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin erityisen lasten päivähoitopaikkoja välittävän, valvovan ja ohjaavan päiväkotitoimiston perustamiseksi. Kaupunginhallitus viittasi eo. aloitteesta annettuun selvitykseen. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi (12.3. 220 §).

Vuosaaren lastenseimi- ja lastentarhalaitoksen suunnittelua koskevassa 19.4.1967 tehdyssä vt Parviaisen ym. aloitteessa mainittiin mm., että Vuosaari liitettiin Helsinkiin ajankohtana, jolloin kaupungin taloussuunnitelma vuosiksi 1966—1975 oli jo hyväksytty ja Vuosaari jäi tämän suunnitelman ulkopuolelle. Tämän vuoksi oli jouduttu laatimaan erillisiä suunnitelmia ja suorittamaan erinäisiä järjestelyjä tätä uutta kaupunginosaa varten. Koska alueelta puuttuvat sosiaaliset tilat ja laitokset kuten koulut, lasten päivähoitolaitokset, nuorison urheilu- ja askartelutilat ym., tulee alueen 8 000—10 000 asukkaan tilanne muodostumaan kestäväksi, ellei asiantilan korjaamiseksi ryhdytä pikaisesti toimenpiteisiin. Kaupunginhallituksen olisi kiirehdittävä Vuosaaren tekeillä olevien suunnitelmien valmistumista ja otettava huomioon ensisijaisesti sosiaalisten laitojen rakentamisen yhteydessä lastenseimi- ja lastentarhalaitoksen perustaminen. Lastentarhain lautakunta mainitsi, että Vuosaaren lasten päivähoitolaitoksen perustamissuunnitelmaa voitiin ryhtyä toteuttamaan, sillä kaupunginhallitus oli 14.4.1969 päättänyt varata tarvittavan tonttialueen sitä varten. Vuosiksi 1970—1979 laatimassaan taloussuunnitelmassa lautakunta asetti Vuosaaren lastentarhan ja -seimen tärkeysjärjestyksessä ensimmäiselle sijalle ja mikäli suunnittelutyö ja rakentaminen sujuisivat viivyttyä, olisi uusi laitos valmis v. 1971. Tontin varaamisen yhteydessä kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ja lastentarhain lautakuntaa yhteistoiminnassa rakennusviraston, kiinteistöviraston ja kaupunkisuunnitteluviraston kanssa laatimaan yksityiskohtaisen ehdotuksen rakennuksen huonetilaohjelmasta ja aikanaan esittämään huonetilaohjelman kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi. Lastentarhain lautakunta oli omasta puolestaan 8.5.1969 hyväksynyt ohjelman. Sen mukaan rakennettaisiin 100 hoitopaikkaa käsittävä lastentarha ja 45 hoitopaikkaa käsittävä lastenseimi siten, että

1. Kaupunginvaltuusto

½—1-vuotiaita varten olisi yksi 15 hoitopaikkaa käsittävä osasto ja 2—3-vuotiaita varten kaksi 15 lapsen osastoa. Tämä merkitsi 60—70 m²:n lisäystä lasten välittömään käyttöön tuleviin huonetiloihin, mutta hoitopaikkaluvun lisääminen ei aiheuttanut lisäystä toimisto-, keittiö- ym. tiloihin. Kiinteistölautakunnan käsiteltävänä oli lisäksi terveydenhoitolautakunnan esitys huonetilojen varaamisesta lääkäreiden yhteisvastaanottoasemaa sekä äitiys- ja lastenneuvolaa varten. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (4.6. 431 §).

Roihuvuoren ym. kaupunginosien musiikkiopiston ja kerhotilojen suunnittelusta 23.6.1965 tekemässään aloitteessa mainitsivat vt Hytönen ym., että kaupunginhallitus oli 27.8.1964 varannut Roihuvuoren korttelin n:o 43205 tontin n:o 2 lastentarha- ja seimirakennuksen rakentamista varten ja samalla kehottanut kiinteistölautakuntaa tekemään ehdotuksen siitä, mitä muita tarkoituksia varten samaan rakennukseen voitaisiin varata huonetiloja. Tätä esitystä lisätiloista pidettiin todella aiheellisena, sillä Roihuvuori 10 000 asukkaan lähiönä oli miltei kokonaan vailla mahdollisuuksia vireään ja terveeseen vapaa-ajanviettoon ja yhteiskunta toimintaan. Kun Roihuvuoreen oli lisäksi juuri perustettu musiikkiopisto, joka oli tarkoitettu kaikille itäisissä kaupunginosissa asuville ja johon ensimmäisessä koemerkinnässä ilmoitautui 588 oppilasta, olisi suunniteltuun lastentarha- ja seimirakennukseen varattava kerho- ja koontumistiloja sekä huonetilat musiikkiopiston toimintaa varten. Näiden toiminta ei häiritsisi lastentarhatoimintaa, koska musiikkiopisto toimii pääasiassa iltpäivisin ja iltaisin ja kerhohuoneitakin käytetään vain iltaisin. Kiinteistölautakunta oli 22.8.1966 kaupunginhallituksen em. varauspäätökseen viitaten esittänyt,

että korttelin n:o 43205 tontille n:o 2 suunniteltavasta rakennuksesta päätettäisiin varata lastentarhalaitoksia varten lastentarhain lautakunnan 5.7.1966 esittämän huoneohjel-

man mukaisesti n. 1 000 m² sekä nuorisokerhokeskusta varten musiikkiopistotiloihin samoin n. 1 000 m²,

että rakennus suunniteltaisiin ja rakennettaisiin siten, että tontin rakennusoikeus 3 525 m² kokonaisuudessaan ja sen lisäksi kellarikerros käytettäisiin laitoshuoneistojen ja laitosten henkilökunnan asuntojen rakentamiseen,

että em. huonetilojen lisäksi varattaisiin huonetilat vaihtoehtoisesti joko Alppikatu 1:stä pois siirrettäviä ammattikouluja tai lastensuojelulaitoksia varten siinä järjestyksessä kuin kaupunginhallitus pitäisi tarpeellisenä ja tarkoituksenmukaisena,

että rakennuksen suunnittelu ja rakentaminen annettaisiin yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi yhteistoiminnassa muiden ao. lautakuntien tai virastojen kanssa sekä

että rakennuksen nimeksi hyväksyttäisiin Roihuvuoren laitostalo. Lastentarhain lautakunta oli ilmoittanut, että rakennettava lastentarha ja -seimi olisi suunniteltava mahdollisimman suureksi, lisäksi tarvittaisiin tiloja pienten lasten päiväkotia ja tarkkailuasemaa varten. Eri toimintamuotojen rauhan ja eristäytyneisyyden takaamiseksi oli niitä varten suunniteltu eri piha- ja leikkialueet. Lautakunnan mielestä oli arveluttavaa suunnitella samaan rakennukseen sekä musiikkiopisto että pikkulasten päivähoidosta huolehtiva laitos. Lautakunnan mielestä rakennukseen ei olisi sijoitettava lastentarhan em. huonetilojen ja nuorisotoimiston tarvitsemien tilojen lisäksi muita laitoksia kuin mahdollisesti Kallion nuorisokoti. Lastensuojelulautakunta ei myöskään puoltanut sosiaalisia tarpeita palvelevien erityyppisten laitosten keskittämistä samaan rakennukseen. Sen sijaan voitiin lastenhuoltolaitoksia mahdollisesti sijoittaa rakennuksiin, joissa ennestään oli esim. kirjasto- tai nuorisokerhotiloja. Lautakunta puolsi huonetilansa menettävän Kallion nuorisokodin sijoittamista suunniteltavaan laitostaloon. Kaupunginhallitus palautti 16.2.1967 asian kiinteistölautakunnalle

ajankohtaista lausuntoa ja uutta esitystä varten. Koska nuorisokerhotoimintaa varten oli sillä välin osoitettu uusia huonetiloja ja musiikkiopisto jatkaisi saadun ilmoituksen mukaan toimintaansa entisissä huonetiloissaan Roihuvuorella, Herttoniemessä, Kuloosaarella, Puotilassa, Myllypurossa, Vesala-Kontulassa ja Vuosaarella, ei kiinteistölautakunnan 23.1.1968 tekemässä uudessa esityksessä eikä lastentarhain lautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan lausunnoissa enää ehdotettu nuorisokerho- ja musiikkiopistotilojen rakentamista tontille n:o 2. Kaupunginhallitus päätti 30.12.1968 esitetyt seikat huomioon ottaen, että tontille rakennettavaan rakennukseen suunnitellaan lasten päivähoitolaitoksia varten 1 000 m²:n huoneilat sekä tämän lisäksi vanhusten asuintalo tontin koko rakennusoikeus mahdollisuuksien mukaan hyväksi käyttäen. 10.2.1969 kaupunginhallitus päätti, että rakennukseen sijoitettaisiin myös aluelääkäarin 80 m²:n suuruinen vastaanottohuoneisto toistaiseksi. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi (26.2. 178 §).

Lasten leikkipaikkojen järjestämisestä Kampin ja Ruoholahden alueelle tekivät vt Salomaa ym. 5.4.1967 aloitteen esittäen, että Kampin ja Ruoholahden alueiden uudelleenjärjestelyn yhteydessä varattaisiin riittävästi tiloja sopivien ja laajuudeltaan sekä laadultaan tarkoituksenmukaisten leikkipaikkojen järjestämiseksi näille alueille, että Ruoholahden kaupunginosan korttelin n:o 80 tonttien n:o 9^a, 9^b ja 11 kunnostaminen lasten leikkipuistoksi aloitettaisiin mahdollisimman pian kaupunginhallituksen yleisten töiden lautakunnalle tekemän esityksen mukaisesti sekä että Työmiehenkadun jatkeena olevaa, liikennesiltaan päättyvää, rautatien vieressä sijaitsevaa leikkialuetta kunnostettaisiin niin, että mm. rautatiejyrkänteen aita tihennettäisiin ja hiekkalaatikoiden ympärille tehtäisiin suoja-aidat. Lastentarhain lautakunta puolsi eräin huomautuksin aloitetta. Kaupunkisuunnittelulautakunnan ilmoituksen

mukaan oli leikkikenttien suunnitteleminen Kampin ja Ruoholahden alueelle riippuvainen linja-autoaseman tulevasta sijoituksesta, liikenteen järjestelyistä ja metron aluetarpeista. Malminkadun, Albertinkadun, Boulevardin ja Köydenpunojankadun rajoittama alue pyritään pääosiltaan säilyttämään asuntoalueena. Korttelin n:o 80 aloitteessa mainitut tontit sijaitsevat tämän alueen laidalla ja teollisuuskorttelin tuntumassa, joten niiden sijainti ei ole lasten leikkipuistoksi paras mahdollinen. Tontit on suunniteltu varattaviksi asuinkerrostaloja varten ja edellyttäisi niiden kunnostaminen tilapäiseksi leikkipuistoksi n. 30 asuntoa käsittävien vanhojen puutalojen purkamista. Jos purkaminen katsottaisiin ajankohtaiseksi, voitaisiin lautakunnan mielestä puoltaa ehdotetun tilapäisen järjestelyn suorittamista. Osa korttelista n:o 78 oli suunniteltu puistoalueeksi leikkipaikkoinen. Kiinteistölautakunta mainitsi leikkikenttäkomitean/1962 ehdotuksista antamassaan lausunnossa mm., ettei se pitänyt perusteltuna rakennuskelpoisten tonttien poistamista asemakaavasta sillä perusteella, että ne muutettaisiin lasten leikkipaikoiksi. Niiden ottaminen väliaikaisesti tähän tarkoitukseen olisi kuitenkin asiallista. Lautakunta huomautti, että kaupunki tiheään rakennetuissa kaupunginosissa omisti vain harvoja tontteja, joten pysyvän parannuksen aikaansaamiseksi olisi lähinnä valvottava yksityistonttien uudelleen rakentamista näissä kaupunginosissa, niin että pikkulasten leikkipaikat järjestettäisiin talojen pihamaille. Kaupunginhallitus viittasi valtuuston 26.6.1968 lasten leikkialueiden järjestelyä koskevan kaupunginhallituksen mietinnön n:o 7 johdosta tekemään päätökseen (ks. s. 44). Tämän jälkeen kaupunginhallitus oli 3.2.1969 kehottanut yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa kaupunkisuunnitteluviraston, kiinteistöviraston, lastentarhain toimiston sekä urheilu- ja ulkoiluviraston kanssa ryhtymään kulloinkin käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa toimenpiteisiin mm.

1. Kaupunginvaltuusto

Köydenpunojankadun varrella korttelissa n:o 80 olevien tonttien n:o 9^a, 9^b ja 11 kunnostamiseksi tilapäisiksi leikkialueiksi sen jälkeen, kun niillä olevat vanhat rakennukset olisi purettu sekä lisäksi ryhtymään toimenpiteisiin mm. Johanneksenpuiston Merimiehenkadun puoleisella sivustalla olevien lasten leikkialueiden suurentamiseksi. Valtuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (12.3. 221 §).

Myös vt Kivilinna ym. olivat 16.6.1965 tehneet em. asiaa koskevan aloitteen ehdottaen, että Ruoholahden-, Köydenpunojan- ja Eerikinkadun välissä oleva kortteli n:o 173 kunnostettaisiin puistoksi ja leikkialueeksi sekä että uudessa asemakaavassa tämä aikaisemmin teollisuusalueeksi merkitty alue vah-

vistettaisiin puistoksi ja leikkialueeksi. Kaupunkisuunnittelulautakunta totesi, että valtuusto oli 8.3.1967 päättänyt suorittaa aluevaihdon Valio Meijerien Keskusosuusliikkeen kanssa siten, että kaupunki luovuttaisi Valiolle korttelin n:o 173 kolme tonttia sekä yleisiin alueisiin kuuluvan määräälan ja Valio puolestaan luovuttaisi kaupungille Kampin korttelin n:o 80 tontit n:o 9^a ja 9^b ja 11, jotka oli tarkoitus kunnostaa tilapäiseksi leikkialueeksi. Korttelit n:o 80 ja 173 ovat naapurikortteleita. Kaupunginhallitus oli 12.5. päättänyt korttelin n:o 80 em. tonttien kunnostamisesta leikkipuistoksi. Asiaa oli myös käsitelty eo. aloitteen yhteydessä. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi (25.6. 532 §).

5. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Kansakoulutoimi

Suomenkieliset kansakoulut. Valtuusto päätti perustaa suomenkielisiin kansakouluihin 1.8. lukien neljä uutta tarkkailuluokan opettajan virkaa, kuusi uutta varsinaisen kansakoulun englannin kielen opettajan ja kuusi ruotsin kielen opettajan virkaa siten, että virat saataisiin jättää vakinaisesti täyttämättä 31.7.72 saakka (4.6. 406 §). Lukuvuodesta 1970/71 lukien oli yhdessä opetettavaan ryhmään sallittu ottaa vain 34 oppilasta, mistä syystä päätettiin perustaa 1.8. 1970 lukien 50 uutta varsinaisen kansakoulun kansakoulunopettajan, kahdeksan kansalaiskoulun englannin kielen ja kahdeksan ruotsin kielen opettajan virkaa (15.10. 734 §). Jakomäen kansakoulua varten perustettiin 11. pl:n vahtimestari-talonmiehen virka 1.4. 1969 lukien (26.3. 243 §) ja 1.1.1970 lukien kaksi 11. pl:n vahtimestarin virkaa Puotinharjun kansalaiskoulua ja Yliskylän kansakoulua varten (18.6. 454 §) sekä Santahami-

nan kansakoulua varten 8. pl:n talonmiesvahtimestari-siivoojan virka (1.10. 692 §); yksi avoimena oleva alakansakoulun opettajan virka muutettiin 1.8. lukien yläkansakoulun opettajan viraksi (18.6. 453 §). Kallion kansakoulun 11. pl:aan kuuluva talonmies-lämmitäjän virka päätettiin lakkauttaa 1.1.1970 lukien (10.12. 897 §).

Laulunopettajan virkojen uudelleen järjestelyn vuoksi valtuusto päätti muuttaa 1.8.1969 lukien suomenkielisten kansakoulujen varsinaisen kansakoulun avoimena olevat neljä poikien ja viisi tyttöjen laulunopettajan virkaa samaan palkkaluokkaan kuuluviksi varsinaisen kansakoulun laulunopettajan viroiksi. Oppilasmäärien vähenemisen vuoksi päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä 31.7.1971 saakka varsinaisen kansakoulun 45 kansakoulunopettajan, kuusi poikien käsityönopettajan, kaksi tyttöjen käsityönopettajan ja kahdeksan laulunopettajan virkaa, sekä eräitä kansalaiskoulun ja apukoulun opettajan virkoja. Samasta syystä

päätettiin lakkauttaa 1.8.1969 lukien kansalaiskoulun useita virkoja (12.2. 114 §, 17.9. 639 §, kunn.as.kok. s. 489).

Valtuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään jäljempänä mainittuja määrärahoja, niiden käyttötarkoitusta osittain muuttaen, seuraaviin tarkoituksiin: v:n 1967 talousarvioon Kampin ammattikoulun saneeraustyötä varten merkitystä määrärahasta 350 000 mk ja v:n 1968 talousarvioon erikoisammattikoulutaltoa varten merkitystä määrärahasta 150 000 mk Puotinharjun kansalaiskoulun rakennustöiden loppuun suorittamista varten (7.5. 324 §); v:n 1966 talousarvioon Myllypuron ja Munkkivuoren kansakoulujen rakennustöihin varatuista osamäärärahoista enintään yht. 47 426 mk sekä v:n 1967 talousarvioon Kampin ammattikoulun saneeraukseen varatusta osamäärärahasta enintään 77 573 mk Jakomäen kansakoulun rakennustyön loppuun suorittamista varten (18.6. 482 §); kertomusvuoden talousarvioon Laajasalon vanhusten asuintaltoa varten merkitystä määrärahasta 1 mmk Mellunmäen kansakoulun rakennustöiden jatkamista varten (12.11. 819 §) sekä kertomusvuoden kaluston hankintamäärärahoista enintään 64 515 mk matematiikan opetukseen ym. tarvittavien oppikirjojen hankkimiseen (25.6. 527 §).

Valtuusto päätti omasta puolestaan hyväksyä talorakennusosaston laatimat 30.12. 1968 päivätyt Vuosaaren kansakoulurakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—8 rakennustapaselityksineen, jotka kouluhallitus tarkasti 2.9.1969 ja oikeutti laatimaan pääpiirustukset ja työselitykset niiden pohjalta (21.5. 368 §, 1.10. 689 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen yksi avoina oleva opettajan virka päätettiin täyttää vakinaisesti vasta 1.8.1971 (12.3. 206 §); 1.8. lukien avoimeksi tulleet neljä varsinaisen kansakoulun opettajanvirkaa ja yksi tyttöjen käsityönopettajan virka päätettiin lakkauttaa 1.1.1970 lukien (15.10. 735 §).

Kaupungin koululaisten varustamisesta pi-

meässä näkyvin heijastimin olivat vt Juhola ym. tehneet 26.2. aloitteen, jossa kiinnitettiin huomiota liikenneonnettomuuksien yhä kasvavaan määrään ja siihen, että suurin osa niistä tapahtui pimeänä vuodenaikana. Tämän vuoksi olisi kaupunginhallitusta kehoitettava ryhtymään kiireellisesti ennen pimeän vuodenaajan tuloa toimenpiteisiin kaikkien kaupungin koululaisten varustamiseksi pimeässä selvästi näkyvin heijastimin. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan käsityksen mukaan heijastimia tulisi hankkia kaikille niille oppilaille, jotka koulumatkoiltaan joutuvat pimeinä aikoina joko jalan tai pyörällä liikkuaan käyttämään riittämättömästi valaistuja teitä. Heijastimien tarve olisi kussakin yksityistapauksessa jätettävä lasten vanhempien ja koulunjohtajien harkittavaksi. Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta yhtyi suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan lausuntoon. Johtokunnat olivat ilmoittaneet harkitsevansa heijastimien hankkimisesta aiheutuvan määrärahan merkitsemistä v:n 1970 talousarvioehdotukseen. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi (26.2. 186 §, 25.6. 529 §).

Yhteisluokkiin siirtymisestä laulun- ja käsityönopetuksessa mainitsivat vt Zilliacus ym. aloitteessaan 12.2.1969, että erillisluokkien ja jo vanhentuneitten eri palkkaluokkien olemassaoloa oli aikaisemmin perusteltu sillä, että poikien opetus oli opettajille raskaampaa kuin tyttöjen. Kokemus oli kuitenkin osoittanut, että yhteisluokkajärjestelmä vaikutti tasapainottavasti sekä poikien että tyttöjen käyttäytymiseen. Myös käsityönopetus ja veistonopetus oli erotettu tyttö- ja poikaluokkiin. Näiden molempien oppiaineiden metodiikka oli vanhentunut, yksipuolinen ja oppilaiden mielestä ikävä, joten sekin olisi pikaisen uudistuksen tarpeessa. Tarpeettomien ja epätaiteellisten puhdetöiden ja patalappujen tilalle olisi järjestettävä opetusta käytännön kätevyudessa, askartelussa ja kodin piiriin liittyvissä korjaustöissä. Poikien ja tyttöjen olisi saatava samanlaista

1. Kaupunginvaltuusto

opetusta yhteisluokissa. Täten pojat oppisivat käyttämään neulaa ja lankaa omia vaatteitaan hoitaessaan ja tytöt vastaavasti vasaraa ja nauvoja. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin uudistuksien aikaansaamiseksi näiden aineiden opetussuunnittelussa ja yhteisluokkiin siirtymisessä. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta mainitsi, että varsinaisen kansakoulun nykyinen opetussuunnitelma oli hyväksytty käyttöön v. 1966, joten sitä ei vielä voida pitää vanhentuneena ja kansalaiskoulun uutta opetussuunnitelmaa laadittiin parhailaan. Siinä ilmeisesti otettaisiin nykyajan vaatimukset myös puu- ja metallityön- sekä käsityöopetuksen osalta huomioon. Yhteisluokkia oli lukuvuonna 1957/58 kaikista oppilasluokista 12.1 %. Lukuvuonna 1968/69 oli vastaava prosenttiluku 74.0 %, joten yhteisluokkien luku oli merkittävästi kasvanut. Yhteisluokkien muodostaminen oli ensi sijassa koulujen sisäinen järjestelykysymys. Se riippui opetuksellisista ja taloudellisista näkökohdista, mm. opetusryhmien muodostamisesta käytännöllisissä oppiaineissa. Luokat I ja II ovat kaikki yhteisluokkia. Laulutunneilla oppilasluokat ovat normaalikokoonpanossaan, joten tyttöjä ja poikia opetetaan laulutunneilla yhdessä. Yhteisopetukseen käsityö- ja veistotunneilla ei ollut mahdollisuutta, koska kansakoululain 9 §:n 3 mom:in mukaan tyttöjä ja poikia oli kolmannelta luokalta lähtien opetettava erikseen käsityössä, joten yhteisopetukseen käsityö- ja veistotunneilla ei ollut laillisia edellytyksiä. Kuitenkin v. 1966 hyväksytyin varsinaisen kansakoulun opetussuunnitelman mukaan niissä kouluissa, joissa siihen on mahdollisuus, on vaihdettava kerran tai pari kertaa lukuvuodessa pojat tyttöjen käsityöhön ja tytöt veistoon 2—6 tunniksi kerrallaan. Pojille opetetaan tällöin oman vaatetuksen hoitoa ja henkilökohtaisesti tarpeellisia käsitöitä sekä tytöille tavallisimpien kodin puutyövälineiden käyttöä. Joh-

tokunta ilmoitti kantanaan, että toistaiseksi ei olisi aihetta toimenpiteisiin aloitteen johdosta, mutta että varsinaisen kansakoulun opetussuunnitelmaa seuraavan kerran tarkistettaessa aloite mahdollisuuksien mukaan otettaisiin huomioon. Ruotsinkielisten kansakoulujen ilmoituksen mukaan oli luokkajako ruotsinkielisissä kansakouluissa jo monena vuotena perustunut yhteisluokkaperiaatteelle, minkä vuoksi erillisiä poika- ja tyttöluokkia ei enää ollut. Käsityöopetuksen järjestelyn suhteen johtokunta viittasi kansakouluasetuksen 12 ja 13 §:ään sekä kansakoulun ohjesäännön 3 §:ään, joiden mukaan johtokunnan valitsevat opettajat valmistavat ehdotuksen opetussuunnitelmaksi. Johtokunta oli hyväksynyt voimassa olevan opetussuunnitelman 6.5.1968. Se yhtyi periaatteessa aloitteessa esitettyyn käsitykseen ja ottaisi sen opetussuunnitelmaa tarkistettaessa mahdollisuuksien mukaan huomioon. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (12.2. 137 §, 4.6. 430 §).

Raajarikkojen koulusäätiön kansakoulun oppilaiden näkö- ja kuulohuollon järjestäminen. Säätiön ilmoituksen mukaan oli sen kansakoulussa Ruskeasuolla eri puolilta Suomea 160 oppivelvollisuusikäistä vammaista lasta, joista 20 oli helsinkiläisiä. Tarkastuksissa oli todettu oppilailta, erityisesti aivoauriolapsilla olevan keskimääräistä enemmän näkö- ja kuulovikoja. Koska säätiön toimesta ei voitu tutkia eikä hoitaa näitä vammoja tehokkaasti, oli säätiö pyytänyt, että kaupunki myöntäisi sen kansakoululle oikeuden ilman korvausta lähettää oppilaitaan kaupungin kansakoulujen korva- ja silmäpoliklinikalle hoitoa saamaan. Valtuusto päätti, että Raajarikkojen koulusäätiön kansakoulua käyvien helsinkiläisten oppivelvollisten lasten näkö- ja kuulohuoltoa saadaan toistaiseksi antaa ilmaiseksi kaupungin kansakoulujen silmä- ja korvapoliklinikalla sen toimintamahdollisuuksien puitteissa edellyttäen, että oppilaat kuljetetaan säätiön toi-

mesta ja kustannuksella poliklinikoille (17.9. 638 §).

Lahjoitukset. Kaupunginvaltuusto päätti kiitollisena ottaa vastaan erään televisioalan liikkeen, eräiden järjestöjen sekä kansakoulujen oppilaiden vanhempien ja opettajien eri kouluja varten lahjoittamat televisiot (12.3. 205 §, 9.4. 286 §, 3.9. 582 §, 17.12. 910 §).

Ammattiopetustoimi

Helsingin kaupungin ammattioppilaitosten ohjesäännön muuttaminen. Valtuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin ammattioppilaitosten ohjesäännön 2, 4, 9, 14—19, 22 ja 25 §:n. Samalla valtuusto päätti hyväksyä seuraavan lisäponnen: »Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin koko ohjesäännön uudistamiseksi tavoitteena demokraattisempi ammattikouluyhteisö siten, että sekä opettaja- että oppilasjärjestöille annetaan mahdollisuus esittää mielipiteensä uudistuksesta.» Ammattikasvatushallitus oli 11.8. ammattioppilaitoksista annetun asetuksen 10 §:n nojalla vahvistanut esitetyt muutokset (4.6. 407 §, 17.9. 634 §, kunn.as.kok. n:o 124).

Ammattikouluissa toimivien tuntiopettajien aseman järjestämistä koskevan päätöksen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1965 vahvistamiensa kaupungin ammattikoulujen tuntiopettajien osalta noudatettavien määräysten kohdat 2), 3) ja 7) 1.1.1970 lukien (17.12. 913 §, kunn.as.kok. n:o 188).

Vallilan ammattikoulu. Valtuusto oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon koulun varsinaisia palkkamenoja varten merkitystä määrärahadista, tilin käyttötarkoitusta osittain muuttaen, enintään 65 000 mk koulun tuntiopettajien palkkamenojen suorittamista varten (12.11. 820 §).

Koulun työnop. Harry Kuulakselle päätettiin suorittaa takautuvasti v:lta 1968 ammattiaineiden opettajan viran mukaisen vuosiviikkotuntipalkkion ja työnopettajan viran mukaisen vuosiviikkotuntipalkkion erotus henkilökohtaisena palkanlisänä niiltä työnopettajan opetusvelvollisuuteen sisältyneiltä vuosiviikkotunneilta, joina hän on opettanut ammattiaineita. Erotuksen maksamista varten myönnettiin 1 392 mk. Sanottu erotus saatiin suorittaa opett. Kuulakselle myös kertomusvuoden alusta lukien toistaiseksi ja kunnes toisin määrätään. (29.10. 767 §).

Kampin ammattikoulun saneerausta varten v:n 1967 talousarvioon merkitystä osamäärärahasta päätettiin, sen käyttötarkoitusta osittain muuttaen, käyttää aikaisemmin myönnetyn lisäksi vielä 51 125 mk koulun vesikaton korjauksesta aiheutuneiden kustannusten suorittamiseen (15.1. 43 §).

Haagan ammattikoulu. Valtuusto oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon varsinaisia palkkamenoja varten merkitystä määrärahadista enintään 185 000 mk koulun tuntiopettajien palkkamenojen suorittamiseen (17.9. 652 §).

Kirjapainokoulun kertomusvuoden talousarvioon varsinaisia palkkamenoja varten merkitystä määrärahadista saatiin käyttää 17 000 mk koulun tuntiopettajien palkkojen suorittamiseen (12.11. 820 §).

Hienomekaanikkokoulu. Valtuusto oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan täyttämään 24. pl:aan kuuluvan tp. ammattiaineiden opettajan viran ja siihen yhdistetyn rehtorin sivutoimen 1.7. lukien ja tekemään tästä ins. Urho Rantasen kanssa sopimuksen palkka 2 200 mk/kk ja muutoin noudattaen virasta ja sivutoimesta voimassa olevia määräyksiä sekä käyttäen kaupunginhallituksen hyväksymää lomaketta (18.6. 457 §).

Hienomekaanikkokoulun tuntiopettajien palkkaamiseen päätettiin käyttää enintään 31 000 mk koulun kertomusvuoden talous-

1. Kaupunginvaltuusto

arvioon varsinaisia palkkamenoja varten varatusta määrärahasista (12.11. 820 §).

Leipuriammattikoulun tuntiopettajien palkkamenojen suorittamiseen päätettiin kertomusvuonna käyttää varsinaisia palkkamenoja varten merkityistä määrärahoista enintään 2 000 mk (12.11. 820 §).

Käpylän ammattikoulun perustamissuunnitelman hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Käpylän ammattikoulun perustamissuunnitelman seuraavan sisältöisenä:

1. Koulun nimi on Käpylän ammattikoulu. Sen omistaja on Helsingin kaupunki ja kotipaikka Helsinki.

2. Koulu toimii ammattioppilaitoksista 25.4.1958 annetun lain mukaisena yleisenä ammattikouluna, jonka tarkoituksena on antaa eri alojen ammattiopetusta siinä määrin, että oppilaat tietyn ajan asianomaisessa ammatissa työskenneltyään voivat saavut-

taa ammattitaitoiselta työntekijältä vaadittavan pätevyyden.

3. Oppilaaksi pääsemiseksi vaaditaan:

- hyvä maine ja asianomaisessa ammatissa vaadittava terveys,
- vähintään 15 vuoden iän saavuttaminen kouluunottamisvuoden kuussa,
- kansakoulun oppimäärä ja erällä erikseen määrättyillä opintolinjoilla keskikoulun oppimäärä tai vastaavat tiedot,
- hyväksyttävä pääsytytöntö.

4. Koulussa on 280 vuosittaista oppilaspaikkaa, joihin otetaan oppilaat Helsingin kaupungista. Mikäli hyväksyttäviä helsinkiläisiä pyrkijöitä ei ole riittävästi, voidaan ottaa muiltakin paikkakunnilta kotoisin olevia pyrkijöitä.

5. Koulun osastot ja opintolinjat ovat oppilasmäärineen seuraavat:

Kirjapaino-osasto

Kansakoulupohjaiset opintolinjat:

	I luokka	II luokka	Yhteensä
painajan opintolinja	36	36	72
kuvanvalmistajan opintolinja	36	36	72

Keskikoulupohjaiset opintolinjat:

tekstintuottajan opintolinja	48	48	96
valokuvauslaborantin opintolinja	32	32	84

Säätötekninen osasto

Keskikoulupohjaiset opintolinjat:

konttorikoneasentajan opintolinja	48	48	96
instrumenttiasentajan opintolinja	48	48	96
kemian teollisuuden peruslinja	16	16	32

Leipuriosasto

Kansakoulupohjaiset opintolinjat:

leipurin opintolinja (vuorovuosin)	16	16	32
kondiittorin opintolinja (»)			
<hr/> Koulussa yhteensä			
	280	280	560

Lisäksi koulussa annetaan mainittujen alojen kurssimuotoista opetusta.

6. Opetus annetaan vakinaisilla opintolinjoilla päiväopetuksena sekä kursseilla päivä- ja iltaopetuksena.

Lukuvuosi alkaa elokuun 1 p:nä ja päättyy heinäkuun 31 p:nä. Se käsittää 220 työpäivää.

7. Koulun opetuskielet ovat tarpeen mukaan suomi ja ruotsi, paitsi milloin on perustettu yksinomaan suomen- tai ruotsinkielisiä luokkia.

8. Koulu toimii ns. Käpylän erikoisammattikoulurakennuksessa, osoite Kullervonkatu 11. Rakennuksen kokonaistilavuus on 55 600 m³, josta on Käpylän ammattikoulun käytössä n. 4/5.

9. Kustannusarviot

a) Perustamiskustannukset

Rakennus ja suurin osa kalustoa on hankittu jo nykyisiä kouluja varten. Vain uusille opintolinjoille olisi hankittava osittain uutta työpajakalustoa sekä koulukalustoa.

	mk
Työpajakalusto	50 000
Koulukalusto	10 000

b) Vuosittaiset ylläpitokustannukset, enintään 560 oppilasta à 5 000

mk	2 800 000
Näistä on valtionavustuksen perustaksi hyväksyttäviä menoja arviolta	2 100 000
Oppilastyötulot ovat arviolta	50 000
Kurssimuotoisen opetuksen kustannukset riippuvat toiminnan laajuudesta.	

10. Koulun toiminta on suunniteltu aloitettavaksi syyslukukauden 1970 alussa. Samalla lopettavat toimintansa Helsingin kaupungin kirjapainokoulu, Helsingin kaupungin

leipurikoulu ja Helsingin kaupungin hienomekaanikkokoulu.

Perustamissuunnitelma esitetään valtioneuvoston vahvistettavaksi (17.12. 911 §).

Herttoniemen ammattikoulun uuden perustamissuunnitelman hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto oli omasta puolestaan hyväksynyt 22.6.1966 Herttoniemen ammattikoulun perustamissuunnitelman; valtioneuvosto oli 15.12.1967 palauttanut sen opintolinjojen nimien ym. seikkojen tarkistamiseksi. Suunnitelma oli jouduttu kokonaan uudistamaan. Valtuusto päätti hyväksyä Herttoniemen ammattikoulun uuden perustamissuunnitelman seuraavan sisältöisenä:

1. Koulun nimi on Herttoniemen ammattikoulu. Sen omistaja on Helsingin kaupunki ja kotipaikka Helsinki.

2. Koulu toimii ammattioppilaitoksista 25.4.1958 annetun lain mukaisena yleisenä ammattikouluna, jonka tarkoituksena on antaa eri alojen ammattiopetusta siinä laajuudessa, että oppilaat määrätyn ajan ao. ammatissa työskenneltyään voivat saavuttaa ammattitaitoiselta työntekijältä vaadittavan pätevyuden.

3. Oppilaaksi pääsemiseksi vaaditaan:

- a) hyvä maine ja asianomaisessa ammatissa vaadittava terveys,
- b) vähintään 15 v:n iän saavuttaminen kouluunottamisvuoden kuluessa,
- c) kansalaiskoulun oppimäärä tai sitä vastaavat tiedot, eräillä erikseen määrätyillä opintolinjoilla keski-koulun tahi ammattikoulun oppimäärä taikka vastaavat tiedot,
- d) hyväksyttävä pääsytyöntutkinto.

4. Koulussa on 424 vuosittaista oppilaspaikkaa, joihin otetaan oppilaat Helsingin kaupungista, mutta mikäli hyväksyttäviä helsinkiläisiä pyrkijöitä ei ole riittävästi, voidaan ottaa muiltakin paikkakunnilta kohtoisin olevia pyrkijöitä.

1. Kaupunginvaltuusto

5. Koulun opintolinjat sekä niille otettavat oppilasmäärät ovat seuraavat:

	I	II	III	Yht.
Vaatturin opintolinja	16	16	16	48
Vaatturin jatko-opintolinja	16	—	—	16
Pukuompelijan opintolinja	16	16	16	48
Teollisuusompelijan opintolinja	32	32	—	64
Pukuompelijan opintolinja (keskikoulupohjainen)	16	16	—	32
Modistin opintolinja	16	16	—	32
Teollisuusompelijan opintolinja	16	—	—	16
Leikkaajan opintolinja	16	—	—	16
Vaatetusalan jatko-opintolinja	16	—	—	16
Ravintola-alan peruslinja	48	48	—	96
Kahvilaravintolan annostelija-tarjoilijan opintolinja	16	16	—	32
Eineskeittäjän opintolinja	16	16	—	32
Suurतालouden peruslinja (keskikoulupohjainen)	32	—	—	32
Suurतालouden emäntälinja (keskikoulupohjainen)	16	—	—	16
Laivakokin opintolinja	16	—	—	16
Keittäjän opintolinja	32	32	—	64
Keittäjän jatko-opintolinja	16	—	—	16
Elintarviketeollisuuden peruslinja	32	—	—	32
Kurssioppilasmaatkoja	40	—	—	40
	424	208	32	664

6. Opetus tapahtuu vakinaisilla opintolinjoilla päiväopetuksena sekä kursseilla pääasiallisesti iltaopetuksena. Kuitenkin varataan kurssimuotoiseen päiväopetukseen opetuskeittiö ja ompelutyöluokka lisätiloiheen sekä yksi teorialuokka eli opetustiloja yhteensä 40 oppilasta varten.

7. Lukuvuosi alkaa 1.8. ja päättyy 31.7. sisältäen 220 työpäivää.

8. Koulun opetuskielet ovat tarpeen mukaan suomi ja ruotsi, paitsi milloin on perustettu yksinomaan suomen- tai ruotsinkielisiä luokkia.

9. Koulu toimii omassa, sitä varten rakennettavassa ammattikoulurakennuksessa. Rakennuksen tilavuudeksi on arvioitu 63 000 m³.

10. Arvio perustamiskustannuksista on seuraava:

Rakennuskustannukset	mk
63 000 m ³ à 230 mk ...	14 490 000
Työpajojen työvälineet ja kalusto	850 000
Koulukalusto	350 000
Opetustelevisiojärjestelmä	150 000
	<u>15 840 000</u>

11. Arvio vuosittaisista ylläpitokustannuksista on seuraava:

Varsinaiset ylläpitokustannukset, 664 oppilasta à 5 000 mk	3 320 000
Näistä valtionavustuksen perustaksi hyväksyttävien menojen	2 500 000
Oppilastyötulot arviolta	150 000

12. Koulun toiminta on suunniteltu aloitettavaksi syyslukukauden 1973 alussa, jolloin nykyiset Kampin ammattikoulu ja Helsingin kaupungin vaaturikoulu lopettavat toimintansa.

Perustamissuunnitelma päätettiin esittää valtioneuvoston vahvistettavaksi (12.11. 788 §).

Lauttasaaren entisen yhteiskoulurakennuksen muutostöiden luonnospiirustusten hyväksyminen. Valtuusto oikeutti v. 1968 kiinteistölautakunnan ostamaan Lauttasaaren yhteiskoulun kannatusyhdistykseltä korttelin n:o 31107 tontin n:o 10 rakennuksineen. Kaupunginhallituksen kehotuksesta olivat rakennusvirasto ja ammattioppilaitosten toimisto yhteisesti laatineet suunnitelmat kiinteistön perusparannus- ja muutostöistä siten, että huonetilat voitaisiin vuokrata kultaseppäkoululle, hammasteknikkokoululle ja optikko-opistolle näiden opetustiloina käytettäviksi. Valtuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 1.9. päivätyt Lauttasaaren entisen yhteiskoulurakennuksen muutostyön alustavat luonnospiirustukset n:o 1—11 (12.11. 787 §).

Helsingin kaupungin kauppakoulun perustamista koskeva asia. Valtuusto hyväksyi v. 1966 omasta puolestaan ammattioppilaitosten johtokunnan esittämän Helsingin kaupungin kauppakoulun perustamissuunnitelman, joka esitettiin valtioneuvoston hyväksyttäväksi. Valtioneuvosto oli 13.2. tutkinut asian, mutta huomioon ottaen kysymyksessä olevan alan koulutustarpeen katsonut kauppaoppilaitoksista v. 1939 annetun lain nojalla, ettei se voinut suostua kauppakoulun perustamista koskevaan hakemukseen (26.3. 237 §).

M u u o p e t u s t o i m i

Kotitalouslautakunta. Valtuusto päätti lakkauttaa 1.10.1969 lukien kotitalouslautakunnan alaisen yhden 5. pl:aan kuuluvan vahtimestari-siivoojan viran (3.9. 583 §).

Toimenpiteisiin ryhtymisestä valtion oppikoulun saamiseksi Kontulan-Vesalan alueelle tekivät vt Klemola ym. 26.2. aloitteen huomauttaen siinä mm., että palvelusten kehittäminen asukasmäärän kasvua vastaavasti jäi usein kaupunkisuunnittelussa taka-alalle. Erityisesti olisi pidettävä tärkeänä, että kouluja siirrettäisiin ja perustettaisiin siten, että uusien ja nopeasti laajenevien asutusalueiden tarpeet otettaisiin huomioon. Kaupungin voimakkaimmin kasvavana alueena voitiin pitää Kontulan-Vesalan suuntaa. Alueella asui huomattava määrä nuoria perheitä, joiden ansiotaso ei yleensä ollut korkea, mutta koulutustarve sen sijaan suuri. Aloitteentekijät esittivät, että kaupunginhallitus ryhtyisi pikaisesti kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin valtion oppikoulun saamiseksi Kontulan-Vesalan alueelle. Koulusuunnittelukomitean mielestä oli aloitteessa esitetty asia aiheellinen. Jotta Vesalan-Kontulan alueelle saataisiin valtion oppikoulu, tulisi asiasta saada kouluhallituksen kannanotto. Koska alueella oli oppikoulua varten varattuna tontti ja koska Kantakaupungissa on koulutiloja yli sen määrän, mitä tehtyjen väestöennusteiden mukaan tarvitaan, olisi eräs mahdollisuus jonkin Kantakaupungissa toimivan oppikoulun siirtäminen Kontulan-Vesalan alueelle. Kaupunginhallitus ilmoitti esittäneensä 12.5. kouluhallitukselle toivomuksen valtion oppikoulun saamiseksi Kontulan alueelle. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (25.6. 530 §).

Töle Svenska Samskola -nimisen oppilaitoksen toimintamahdollisuuksien turvaamisesta tekivät vt Melin ym. 17.4.1968 aloitteen, jossa mainittiin, että v. 1928 perustettu koulu on v:sta 1933 työskennellyt kaupungin sille vuokraamalla tontilla Lastenlinnantien varrella. Koulu on kahdeksanluokkainen ja lisäksi kokeilukoulu, jonka tarkoituksena on aktivoida oppilaat osallistumaan omaan kasvatukseensa sekä kasvattaa heidät harkitsemaan ja työskentelemään itsenäisesti. Koulun oppilaskunta koostuu molemmista kieliryh-

mistä. Tontin vuokra-aika menee umpeen 31.12.1972, eikä kaupunki ole katsonut voivansa pidentää sitä. Sen sijaan on koululle osoitettu tontti Maununnevalta, Etelä-Kaarelasta, minkä oppilaitos on hyväksynyt, vaikka se onkin tarkoitukseen sopimaton. Töölö Svenska Samskola on ainoa ruotsinkielinen kokeilukoulu maassamme ja myös ainoa, joka koululaitoksen perusteiksi ehdotetun lain 2 §:n 3 mom:in mukaan voi saada valtionavustusta sitten, kun koulunuudistus on toteutettu. Koululle, jolla koulumuodosta johtuen on alhainen oppilasmäärä, tuottaisi oman koulurakennuksen rakentaminen erittäin suuria vaikeuksia. Suoritetun tutkimuksen mukaan on kaupungin keskustan kansakouluissa suuri määrä luokkahuoneita, jotka tulevat jäämään tyhjäksi muutaman vuoden kuluessa. Jonkin tällaisen koulutalon vuokraaminen oppilaitosta varten olisi erittäin sopivaa. Mikäli tätä ei voitaisi tehdä ennen v:n 1972 loppua, voitaneen koulun entisen tontin vuokra-aikaa mahdollisesti pidentää muutamalla vuodella. Jos tällaista loppuratkaisua ei kuitenkaan tehtäisi ja koulun olisi rakennettava uusi koulutalo, olisi se sijoitettava Kantakaupunkiin niin, että koulu voisi tarkoituksenmukaisesti suorittaa erikoistehtävänsä kokeilukouluna. Aloitteentekijät ehdottivat, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta kiireellisesti selvittämään, miten kaupunki voisi luoda koululle sen taloudellisen kantokyvyn huomioon ottaen reaaliset mahdollisuudet toiminnan jatkamiseen, sekä esittämään valtuustolle asiaa koskevan ehdotuksen. Kaupunkisuunnittelulautakunta mainitsi, että kaupunginhallituksen koulua varten Maununnevalta varaama alue on n. 1.5 ha:n suuruinen ja sitä voidaan tarvittaessa laajentaa 3 500 m²:llä. Kaupunkisuunnitteluviraston yleiskaavaosasto oli tutkinut koulujen sijoituskysymystä yleensä ja todennut, että kaikki koulut pyritään sijoittamaan vaikutusalueensa keskeiseen kohtaan. Tällä hetkellä Helsingin seudun ruotsinkielinen opetus on suurimmaksi osaksi keskitetty kaupungin

alueelle, sillä esim. v. 1965 Helsingissä oli 4 800 ruotsinkielistä oppikoululaista ja 1.1. 1967 oli tarjolla 5 794 oppilaspaikkaa. Vajaus taas on suurin luoteisella ja pohjoisella alueella. Alueella Munkkiniemi—Meilahti—Taka-Töölö on ruotsinkielisiä koululaisia n. 900 ja oppilaspaikkoja yhteensä n. 1 300. Näin ollen ei synny suurta vajausta, vaikka koulu siirrettäisiinkin muualle. Koulun sijoituspaikka on tullut ajankohtaiseksi koulun laajennustarpeen vuoksi ja vuokra-ajan päättymisen johdosta. Koska koulun alue asemakaavassa on puistoa, ei laajentamiseen liene mahdollista saada rakennuslupaa. Jos koulu lähiaikoina aikoo ryhtyä laajennustoimiin, lienee ainoa kaupungin alueella oleva mahdollisuus sijoittaa koulu sille Maununnevalta varatulle alueelle. Kun kouluja tulevaisuudessa siirtyy pois keskustasta, olisi koululla myös mahdollisuus hankkia itselleen joku Kantakaupungin alueelta vapautuva koulukiinteistö. Tässä tapauksessa voisi koulun vuokra-ajan jatkaminen toistaiseksi tulla kysymykseen, mikäli koulu voisi toimia entisen laajuisena. Kaupunginhallitus ilmoitti valtuuston 3.9. oikeutaneen kiinteistölautakunnan jatkamaan koulua varten vuokratun Humaliston huvilalueen n:o 23 vuokra-aikaa 31.7.1978 saakka eräillä ehdoilla. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15.10. 725 §).

S i v i s t y s t o i m i

Kaupunginkirjasto. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin kirjasto-ohjesäännön 2 §:n, joka koski kaupungin ylläpitämiä kirjastoja ja laitost kirjastoja. Kouluhallitus vahvisti 11.7. kirjasto-ohjesäännön muutoksen (18.6. 456 §, 3.9. 572 §, kunn. as. kok. n:o 109).

Valtuusto oikeutti kirjastolautakunnan perustamaan v. 1970 valmistuvaan Myllypuron sairaskotiin kaupunginkirjaston laitost kirjasto-osaston alaisen laitost kirjaston (15.10. 736 §).

Komitean asettamisesta laatimaan ehdotus koulukirjastotoiminnan järjestämiseksi tekivät vt Airola ym. aloitteen 25.5.1966, jossa viitattiin mm. kansakoululain 11 §:ssä ja kansakouluasetuksen 44 §:ssä koulukirjastoista annettuihin määräyksiin. Kaupungin kansakoulujen koulukirjastot järjestettiin uudelleen kansakoululain astuttua voimaan. Toimintaa ohjasi kirjastosihteeri ja kirjastotoimikunta. Vuosien mittaan oli kuitenkin erityisesti suurissa kouluissa havaittu koulukirjastojen hoidossa monia puutteita ja epäkohtia. Pahimmat epäkohdat johtunevat siitä, etteivät koulukirjasto ja kaupunginkirjasto olleet yhteistoiminnassa. Kun monet seikat viittasivat siihen, että koulukirjastojen toimintaa voitaisiin yhteistyössä kaupunginkirjaston kanssa helpottaa mm. siirtämällä eräitä käytännöllisiä tehtäviä kaupunginkirjaston ammattitaitoisten virkailijoiden hoidettavaksi, olisi koulukirjastokysymys koko laajuudessaan otettava tutkittavaksi. Tämän vuoksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava asettamaan komitea tutkimaan koulukirjastokysymystä ja tekemään ehdotus koulukirjastotoiminnan järjestämisestä niin, että se entistä paremmin vastaisi sille asetettuja vaatimuksia. Suomenkielisten kansakoulujen kirjastosihteeri oli pyydettyä lausuntonaan ilmoittanut, että nykyinen koulukirjastojärjestelmä oli todettu hyväksi. Kysymys oli vain taloudellinen ja siihen löytyisi ratkaisu ilman komitean asettamistakin. Johtokunta oli yhtynyt kirjastosihteerin käsitykseen, ettei komitean asettaminen ollut aiheellinen. Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta oli yhtynyt eo. lausuntoon. Kirjastolautakunta viittasi kirjastoasetuksen 41 §:ään, jonka mukaan kunnan kirjaston toimiessa koulurakennuksessa tai sen välittömässä läheisyydessä kirjaston toiminta on järjestettävä siten, että se voi tyydyttää myös kansakoulun oppilaskirjaston lainaustarpeen. Kaupunginkirjastolla on 13 sivukirjastoa, jotka tällä perusteella huolehtivat määrättyjen kansakoulujen oppilaskirjastojen lainaustarpeesta. Mui-

den kansakoulujen osalta on yhteistoiminta lähinnä ollut luokkakäyntejä ja muuta opettajien ja kirjastonhoitajien aloitteesta toteutettua ohjelmaa. Kaupungin kansakoulujen koulukirjastojen hallinto ja toiminta on järjestetty kaupunginkirjastosta riippumattomaksi eikä kaupunginkirjasto korvauksetta voi ottaa käsiteltäväkseen koulukirjaston kirjoja. Lautakunta ei pitänyt toimikunnan asettamista tarpeellisena. Valtuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15.1. 50 §).

Kaupunginmuseoon päätettiin 1.1.1970 alkaen perustaa 19. pl:aan kuuluva museo-assistentin virka (25.6. 502 §).

Helsingin teknillisen museon perustaminen. Kaupunginhallitus päätti v. 1966 asettaa toimikunnan tekemään kaupunginhallitukselle ehdotuksen siitä, millä tavoin teknillisen museon perustaminen vesilaitokselta vapautuviin tiloihin Vanhankaupunginkosken partaalla Kuninkaankartanonsaarella sekä kosken länsirannalla voitaisiin toteuttaa. Toimikunta oli ilmoittanut asiantuntijoiden katsooneen esitetyn paikan soveltuvan hyvin teknillisen museon käyttöön. Tutkimukset olivat myös osoittaneet, että maassamme tarvitaan laaja ja edustava teknillinen yleismuseo ja että sitä on tarkoitus käyttää myös opetustoimintaan. Kaupungin ei kuitenkaan tulisi perustaa eikä ottaa hoitoonsa teknillistä museota, vaan olisi sen hoitaminen annettava perustettavalle säätiölle tai vastaavalle elimelle. Säätiön perustajina olisivat Helsingin kaupunki, teknilliset seurat, eräät insinöörijärjestöt, Suomen Teknillinen Museoyhdistys ja eräät valtakunnalliset teollisuusliitot. Kaupunki luovuttaisi museon tarvitsemat tilat, kustantaisi määrättyt työt ja osallistuisi ehkä vuotuisella määrärahalla museon ylläpitoon. Museon rakennuskustannukset jakautuisivat vuosille 1969—1974. Työt rahoitettaisiin säätiölle perustamisvaiheessa luovutettavien käyttövarojen ja säätiön myöhemmin saamien avustusten sekä lahjoitusten turvin. Teollisuuslaitosten lautakunta, museolauta-

1. Kaupunginvaltuusto

kunta, kiinteistölautakunta ja kaupunkisuunnittelulautakunta olivat puoltaneet museon perustamista. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti valtuusto päätti, että kaupunki osallistuu perustajajäsenenä tekniikan museon säätiön perustamistoimiin ja myöntää säätiötä perustettaessa 5 000 mk liitettäväksi säätiön käyttövaroihin, että museoalueen liikennejärjestelyt ja paikoitus-tilojen rakentaminen toteutetaan kaupungin toimesta ja kustannuksella sekä että kaupunki tukee tarvittaessa säätiön toimintaa vuotuisavustuksin tai muutoin sopivaksi katsomallaan tavalla. Samalla valtuusto päätti hyväksyä perustettavan tekniikan museon säätiön sääntöluonnoksen kaupunginhallituksen mietinnön n:o 3 liitteenä A 3 olevan sääntöehdotuksen mukaisena siten, että kaupunginhallituksella on oikeus hyväksyä siihen pienehköjä muutoksia ja lisäyksiä. Valtuusto myönsi yleisistä käyttövaroistaan 5 000 mk säätiön käyttöön (21.5. 385 §).

Kaupunginorkesteri. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa kaupunginorkesterin jäsenille suoritettavat korotetut soitin- ja pukukorvaukset 1.7. lukien orkesterin valtuuskunnan tekemän ja musiikkilautakunnan tarkistaman ehdotuksen mukaisesti (25.6. 504 §, kunn. as. kok. n:o 93).

Kaupunginteatterin väestönsuojan käyttäminen eräitä teatteri- ja taidetapahtumia varten. Kaupunginteatterin ja kaupungin eri virastojen kesken oli neuvoteltu kaupunginteatterin kalliosuojan käyttämisestä kokeilutarkoituksessa uudenlaatuisia teatteri- ja taidetapahtumia varten. Ensimmäinen tapahtumasarja oli ajateltu järjestettäväksi kertomusvuoden syyskauden aikana ja toinen v:n 1970 kevätkaudella. Tilaisuudet oli suunniteltu järjestettäväksi enintään 300 henkilölle illassa. Tarkoituksena oli saada uudenlaatuinen kosketus yleisöön normaalista teatteriympäristöstä poikkeavassa tilassa. Samalla voitaisiin tutkia tämän tyyppisen toiminnan tarvetta. Valtuusto myönsi tarkoitukseen 70 000 mk (29.10. 766 §).

Kaupungin harjoittaman, taiteen ja tieteen eri aloihin sekä kaunokirjallisuuteen kohdistuvan toiminnan tehostamista koskevassa aloitteessaan ehdottivat vt Hiitonen ym. 21.6. 1967, että valtuusto päättäisi kehottaa kaupunginhallitusta ensi tilassa selvittämään, voitaisiinko taiteen eri aloihin ja myös kaunokirjallisuuteen kohdistuvaa kaupungin toimintaa tehostaa ja tehtäväpiiriä laajentaa. Ko. tehtäviä voitaisiin keskittää harvempien elimien hoidettavaksi ja tällöin nykyistä useammin käyttää lautakuntamuotoa. Lisäksi olisi selvitettävä, onko syytä tehostaa kaupungin toimintaa joidenkin tieteen alojen hyväksi sekä myönteisessä tapauksessa, missä rajoissa ja muodoissa tämä olisi tehtävä. Kuvataidetoimikunta mainitsi hankkivansa kaupungin kokoelmiin taideteoksia käytettävissä olevalla määrärahalta, joka kertomusvuonna oli 20 000 mk. Kaupunginhallituksen käytettävissä oli 110 000 mk julkisten rakennusten ja paikkojen koristamiseen taideteoksilla. Kaupunki oli v:sta 1953 lähtien jakanut palkintoja ja apurahoja luoville ja esittäville taiteilijoille. Kertomusvuonna oli jaettava määräraha 99 000 mk. Kuvataidetoimikuntaan kuului kaupunginhallituksen 24.2. tekemän päätöksen mukaisesti viisi kaupunginhallituksen valitsemaa jäsentä ja yksi Suomen Taideakatemian nimeämä asiantuntija. Toimikunnan rajoitettujen tehtävien vuoksi siitä ei olisi syytä muodostaa lautakuntaa. Kaupunginhallitus oli lisäksi asettanut 19.10. 1967 komitean suunnittelemaan mahdollisesti tarpeelliseksi osoittautuvia sopivia työmuotoja sellaisen kulttuuripolitiikan alueelle, joka olisi omiaan aktivoimaan kaupunkilaisia asuinalueesta ja sosiaaliryhmästä riippumatta. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (17.9. 657 §).

Nuorisotoimistoon päätettiin 1.1.1970 lukien perustaa 13. pl:aan kuuluva askartelupajan hoitajan virka, jonka haltijalta vaaditaan hyvä perehtyneisyys askartelunohjaajan tehtäviin ja alaan kuuluvien koneiden sekä työkalujen käyttöön ja hoitoon sekä työnjoh-

toon. Lisäksi päätettiin toimistoon perustaa samasta ajankohdasta lukien 7. pl:aan kuuluva toimistoapulaisen virka ja lakkauttaa 10. pl:aan kuuluva vahtimestari-kalustonhoitajan virka (7.5. 330 §, 4.6. 408 §).

Tutkimuksen suorittamisesta nuorten henkilöiden asemasta ja heitä koskevista epäkohdista tekivät vt Loikkanen ym. 7.5. aloitteen, jossa mm. sanottiin kunnan sosiaalipoliittisilla toimenpiteillä voitavan suuressa määrin ohjata väestö- ja elinkeinorakennetta ja siten vaikuttaa kunnan jäsenten myöhempään asemaan ja käyttäytymiseen yhteiskunnassa. Näistä toimenpiteistä voitiin ratkaisevimpina pitää asuntopoliittisia ratkaisuja. Helsingissä jaettiin vuosittain n. tuhat sosiaalisen asuntotuotannon toimesta rakennettua uutta asuntoa ja sääntöjen mukaan saadaan asunto antaa henkilölle, joka on asunut Helsingissä ainakin 10 v ja jolla on asunnon saamiseen tarvittavat sosiaaliset perusteet. Nuoret henkilöt, 15—29 vuotiaat, eivät taloudellisista syistä voi hankkia asuntoa vapailta markkinoilta eivätkä sosiaalisista syistä saa asuntotuotantotoimiston rakennuttamia asuntoja. Tällä perusteella olisi kaupunginhallitusta kehotettava kiireellisesti suorituttamaan tutkimus nuorten henkilöiden asemasta Helsingissä ja heitä koskevista epäkohdista — asunnottomuudesta, työttömyydestä, sosiaalisen turvan ja terveydenhuollon puutteista ym. — sekä tekemään ehdotukset epäkohtien korjaamiseksi. Kaupunginhallitus ilmoitti, että se oli valtuuston 12.2. hyväksymän pönten johdosta asettanut 24.3. luottamusmiehistä kokoonpannun komitean laatimaan selvityksen joukkomajoitusta tarvitsevien henkilöiden, kuten kodittomien helsinkiläisten, maalta muuttavien nuorten ja yksinäisten ym. majoitustarpeesta sekä tekemään kaupunginhallitukselle pitkän tähtäyksen ohjelman näiden ryhmien sosiaalisen aseman ja asumistason pysyvemmäksi parantamiseksi. Samaten kaupunginhallitus oli 5.3.1964 asettanut komitean laatimaan selvityksen ja ehdotuksen kaupungin alueella lisääntyneen nuoriso-

rikollisuuden ja siihen liittyvien käytöshäiriöiden ennakolta ehkäisemisestä samoin kuin alaikäisten lainrikkojien huollon ja erityiskasvatuksen tarkistamisesta sekä ao. viranomaisten yhteistyön kehittämisestä ja tehostamisesta. Tehtävänsä suorittamiseksi komitea oli asettanut kuusi jaostoa ja kutsunut niihin jäseniksi ao. alojen asiantuntijoita ja kuullut 58 ulkopuolista asiantuntijaa. Komitean laatima mietintö selvityksineen ja lukuisine ehdotuksineen oli nyttemmin valmistunut ja lähetetty ao. lautakunnille lausunnon saamista varten. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (7.5. 355 §, 4.6. 433 §).

Raittiuslautakunta ja sen toimisto. Valtuusto oikeutti raittiuslautakunnan suorittamaan palkkioita varten merkitystä määrärahasta, sen käyttötarkoitusta osittain muuttaen, lautakunnan sosiaalihuoltoon perehtyneelle jäsenelle luottamusmiesten palkkiosäännön mukaiset kokouspalkkiot hänen osallistumisestaan alkoholilain 38 §:ssä tarkoitettun toimikunnan kokouksiin (12.3. 215 §).

Urheilu- ja ulkoilutoimi

Viranhaltijat. Urheilu- ja ulkoiluvirastoon päätettiin perustaa 1.1.1970 lukien 15. pl:aan kuuluva kenttämestarin virka ja lakkauttaa samasta ajankohdasta avoinna oleva 13. pl:n kenttäesimiehen virka (26.3. 244 §).

Urheilukentät. Valtuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1968 talousarvioon urheilupuistoja varten merkitystä määrärahasta, sen käyttötarkoitusta osittain muuttaen, 43 500 mk urheilukenttien uusien pukusuojarakennusten tutkimus- ja suunnittelukulustannuksiin (12.2. 127 §).

Ulkoilualueet. Valtuusto päätti hyväksyä arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan laatiman, 31.5.1966 päivätyn Salmen ulkoilualueen maankäyttösuunnitelman n:o 2 ja samalla kehottaa urheilu- ja ulkoilulautakuntaa lopullisia rakennussuunnitelmia tehdessään ot-

1. Kaupunginvaltuusto

tamaan mahdollisuuksien mukaan huomioon vanhusten kesävirikistyskomitean ulkoilualueen käytöstä tekemät ehdotukset sekä tarkoin tutkimaan ulkoilualueen rakentamisen ja käytön kysymyksiä (17.9. 640 §).

Mustasaaren eräitä alueita koskevan vuokraajan pidentäminen. Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnan anomuksesta kaupunginvaltuusto oikeutti urheilu- ja ulkoilulautakunnan pidentämään kirkkohallintokunnan kanssa Mustasaaren eräiden alueiden vuokraamisesta 11.6.1968 tehdyn vuokrasopimuksen voimassaoloajan 31.12.1977 saakka entisillä ehdoilla (7.5. 329 §).

Veneiden talvisäilytys. Urheilu- ja ulkoilulautakunnalle myönnettiin oikeus pidentää Helsingin Moottorivenekerholle ja Vallilan Venekerholle 14.9.1967 päivätyillä vuokrasopimuksilla luovutetun, Pornaistenniemellä sijaitsevan veneiden talvisäilytysalueen vuokra-aikaa 31.8.1977 saakka entisillä ehdoilla (12.2. 113 §).

Yhteistoiminnan aikaansaaminen Uudenmaan kuntien kanssa virkistysalueiden suunnittelemiseksi ja toteuttamiseksi. Vt Paavola ym. olivat tehneet 25.1.1967 aloitteen, jossa huomautettiin mm., että yhä enenevä vapaa-aika muodostaisi kymmenen vuoden kuluttua vaikean ongelman, ellei ajoissa ryhdytä kyllin tehokkaisiin toimenpiteisiin asian järjestämiseksi. Tällöin olisi erityisesti pidettävä kuntien velvollisuutena huolehtia virkistysalueista etenkin sellaisten kansalaisten osalta, joilla ei itsellään ole taloudellisia mahdollisuuksia lomanviettopaikkojen hankkimiseen. Helsingin kaupunki on tosin hankkinut ja järjestänyt kaupunkilaisille ulkoilualueita, mutta huomattavaa on, että Helsingin kaupungin rannat ja saaret ovat käytännöllisesti katsoen jo täyteen rakennetut, eikä Helsingin talousalueen kaikilla kunnilla ole rannikkoa ja saaristoa käytettäväänään tulevien vapaa-aikojen ongelmia ratkaistaessa. Kaupunginhallitusta olisi kehoitettava kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin Helsingin lähikuntien ja mahdollisesti muidenkin

asiasta kiinnostuneiden Uudenmaan kuntien yhteistoiminnan aikaansaamiseksi virkistysalueiden suunnittelemiseksi ja toteuttamiseksi. Urheilu- ja ulkoilulautakunta totesi kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean eli ns. Hannuksen komitean mietinnöstä antamassaan lausunnossa esittäneensä, että eräänä käytännöllisenä yhteistoimintamuotona olisi aiheellista saada aikaan kuntien yhteinen ulkoilualueiden hankinta- ja käyttösuunnitelma. Kiinteistölautakunta ilmoitti kaupungin omistaneen v:n 1967 alussa hallinnollisen alueensa ulkopuolella n. 60 km² maa-alueita, joista oli urheilu- ja virkistysalueita n. 35 km². Vuosina 1964—1968 oli kaupungin alueen ulkopuolelta ostettu maata yht. n. 2 237 ha. Maa-alueiden hankkimisessa oli lähikuntien kanssa oltu sikäli yhteistyössä, ettei ollut lähdetty keskinäiseen kilpailuun kiinteistöjä ostettaessa. Erityisesti oli pyritty hankkimaan sellaisia tarjottuja maa-alueita, jotka olivat lähellä kaupungin ennestään omistamia alueita. Kasavuorisuunnitelma oli laadittu kuntien välisenä yhteistyönä, mutta suunnitelmaa ei toistaiseksi ollut päästy toteuttamaan. Lautakunnan mielestä olisi kuntien kesken pyrittävä yhteistoimintaan ainakin siten, että kunta, jonka alueella Helsingin kaupungin omistama virkistysalue sijaitsee, osallistuisi alueen käytön suunnitteluun ja käyttökustannuksiin. Helsingin seutukaavaliitto ja kaupunki olivat tehneet kahden ulkopuolisen arkkitehdin kanssa sopimuksen alueellisen selvityksen laatimiseksi »virkistysaluetarpeesta Helsingin lähivaikutusalueella v:een 1980 mennessä». Tutkimusalue jakaantuu kolmeen vyöhykkeeseen: vyöhyke I Helsinki, Espoo, Kauniainen ja Helsingin maalaiskunta; vyöhyke II Kerava, Järvenpää, Tuusula, Nurmijärvi ja Vihti sekä Sipoo ja Kirkkonummi; vyöhyke III n. kolmen tunnin matkan päähän Helsingistä ulottuva vyöhyke. Selvityksen tuloksia käytetään aikanaan järjesteltäessä kaupungin virkistys-

alueita yleiskaavatasolla sekä määriteltäessä seutukaavan virkistysaluetarpeita ja näiden alueiden rakentamisvaiheita. Vireillä olevat selvitykset ja niiden pohjalta luotavat suunnitelmat tarjoavat ilmeisesti aikanaan perustan kuntien yhteistoiminnalle kaikkien virkistystoimintaan liittyvien käyttömuotojen toteuttamiseksi. Valtuusto katsoi edellä selostetut lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (17.9. 656 §).

Vapaa-ajan käytön edellytysten parantamisesta 21.6.1967 tekemässään aloitteessa huomauttivat vt Hiitonen ym., että yksinomaan asianomaisten oma-aloitteisuuden pohjalta ja urheilun tai ulkoilun muodossa ei kaikkien kaupunkilaisten yhä lisääntyvää vapaa-aikaa saada tarkoituksenmukaisesti käytetyksi. Koska kaikki eivät kuitenkaan harrasta urheilua ja ulkoilua, olisi yhteiskunnan taholta ryhdyttävä suunnittelemaan harrastustoiminnalle uusia muotoja. Aloitteentekijät esittivät, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ensi tilassa selvittämään, mitä tehostettuja tai kokonaan uusia toimintamuotoja ehkä tarvitaan lisääntyvän vapaa-ajan tarkoituksenmukaisen käytön edellytysten lisäämiseksi, ja olisiko mahdollista antaa tästä ehkä aiheutuvat uudet tehtävät urheilu- ja ulkoilulautakunnalle, vai olisiko tarpeen perustaa kokonaan uusi lautakunta huolehtimaan vapaa-ajan järkevän käytön edellytysten parantamisesta. Kaupunginhallitus mainitsi, että kaupungin alueelle oli laadittu urheilu- ja ulkoilulaitosten sijoitusta koskeva kokonaissuunnitelma. Suunnittelutyö pohjautui lähinnä Keski-Euroopassa ja Amerikassa suoritettuihin tutkimuksiin sekä sieltä saatuihin kokemuksiin. Viime vuosina oli Ruotsissa ja Suomessakin valmistunut tutkimuksia ja saatu kokemuksia, jotka soveltuivat meidän oloihimme. Kaupunkiliitto oli Helsingin aloitteesta suorittanut eräissä Suomen kaupungeissa tutkimuksen vapaa-ajanviettoavoista. Tällöin todettiin liikunnan eri muotojen ja erityisesti varttuneemman väen ulkoiluharrastuksen lisääntyvän eniten. Tämän

perusteella kaupunginhallitus asetti urheilu- ja ulkoilulautakunnan esityksestä 5.5. toimikunnan tarkistamaan vapaa-ajanviettokomitean asemakaavajaoston laatimia suunnitelmia sekä yhteistoiminnassa kaupunkisuunnitteluviraston kanssa sovittamaan tulevat urheilu- ja ulkoilualueet valmisteilla olevaan yleis- sekä asemakaavaan. Myös Pirkkolan urheilupuistoa suunnittelemaan asetettu toimikunta toimii edelleen urheilupuistotoimikunta -nimisenä laatien suunnitelmia urheilu- ja ulkoilualueita sekä laitoksia varten. Muun vapaa-ajanvieron kuin urheilun ja ulkoilun osalta kaupunginhallitus mainitsi asettaneensa 19.10.1967 komitean suunnittelemaan mahdolliset tarpeet tyydyttäviä työmuotoja sellaiselle kulttuuripolitiikalle, joka olisi omiaan aktivoimaan kaupunkilaisia asuin-alueesta ja sosiaaliryhmästä riippumatta sekä tekemään tarvittavat esitykset kaupunginhallitukselle. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi (25.6. 528 §).

Keskuspuiston säilyttämisestä ulkoilu- ja retkeilyalueena olivat vt Vesikansa ym. tehneet 19.2.1964 aloitteen, jossa mm. huomautettiin seuraavaa: »Helsingin yleiskaavaehdotuksessa on Stadionin ja Haltiavuoren välille varattu Keskuspuiston ulkoilu- ja retkeilyalue. Ehdotuksen mukaan Keskuspuisto on suunniteltu yhtenäiseksi puistovyöhykkeeksi, joka ulottuu Kantakaupungista läntisten ja pohjoisten Esikaupunkien lomitse Haltiavuoren alueelle saakka. Keskuspuiston alue on ainoa väylä, mitä myöten Kantakaupungin asukas vielä pääsee ilman autoa hiihto- tai kävelyretkelle luontoon. Kuluneen syksyn ja talven aikana on alueelle järjestetty useita erilaisia työmaita työkoneineen sekä metsään ilmestynyt raivattuja autolla liikennöityjä teitä. Retkeilijöitä huolestuttaa kysymys siitä, tullaanko suunniteltua Keskuspuistoaluetta kaventamaan tai tehty varaus täydellisesti muuttamaan. Kaupunginhallitusta olisi tämän johdosta kehoitettava toimimaan niin, että se kiinnittäisi kaikkien ao. viranomaisten ja laitosten huomiota alueella

1. Kaupunginvaltuusto

suoritettaviin töihin sekä niiden jälkien senkaltaiseen poistamiseen, että alue ei menetä alkuperäistä ulkoilualueluonnettaan sekä ryhtymään jo nyt kiireellisiin toimenpiteisiin Keskuspuiston retkireittejä ja niihin liittyviä laitoksia koskevien yksityiskohtaisten suunnitelmien laatimiseksi ja toteuttamiseksi.» Keskustan asemakaavatoimikunta totesi, että valtionrautatiet aikoo rakentaa Huopalahdesta Käpylään uuden yhdysraiteen, joka tulisi kulkemaan Keskuspuistoalueen kautta. Vapaavarastotoimikunnan mielestä olisi tavarakeskusta varten varattava välittömästi Pasilan ratapiha-alueen pohjoispuolella ja Metsälän alueen länsipuolella itä-länsisuuntaisena sijaitseva alue. Paikan valinnan olivat ratkaisseet tavarakeskuksen välttämätön rautatieyhteyden tarve ja alueen sijainti paikassa, joka vähiten vaikuttaa Keskuspuiston jatkuvuuteen etelä-pohjoissuunnassa. Tavaralinjaliikenteen aseman sijoittaminen tavarakeskuksen läheisyyteen olisi myös tarkoituksenmukaista. Alueelta ei kuitenkaan voida osoittaa tarpeeksi suurta tilaa, joten tavaralinjaliikenteen asemia tulisi rakentaa useampia. Kaupunkisuunnittelulautakunta oli 31.3.1966 kehottanut kaupunkisuunnitteluviraston yleiskaavaosastoa tekemään esitykset sopivien tonttien varaamisesta kaupungin itäiseltä ja läntiseltä alueelta rengasteiden ja tieyhteyksien varrelta kotimaan tavaraliikenteen asemia varten. Tavarakeskustoimikunnan mietinnön käsittelyn yhteydessä valtuustossa 23.3.1966 oli hyväksytyn toivomusponnen johdosta kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettu yhteistoiminnassa urheilu- ja ulkoilulautakunnan kanssa kiireellisesti valmistelemaan Keskuspuiston maa-alueen yksityiskohtainen käyttösuunnitelma ulkoilu- ja urheilualueena sekä tekemään kaupunginhallitukselle esitys suunnitelman hyväksymisestä. Kaupunginhallitus ilmoitti, että Keskuspuiston käyttösuunnitelma oli valmistunut talvella 1969. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi (15.10. 726 §).

Keilailuseurojen toiminnan tukemisesta teki vt P. Vennamo ym. 26.2. aloitteen, jossa sanottiin, että kaupunki tukiessaan eri urheiluseuroja oli unohtanut keilailu-urheilun. Keilailu on kuitenkin viime vuosina saavuttanut huomattavan suuren kannattajajoukon kaupunkilaisten keskuudessa. Rekisteröityjä keilaaajia kaupungissa on 3 300 sekä lisäksi tuhansia sellaisia, jotka eivät harrasta keilailua kilpaurheiluna eivätkä sen vuoksi ole rekisteröineet itseään kilpailukeilaaajiksi. Rekisteröityjen pelaajien perustamia keilailuseuroja tai suurempien seurojen keilailujaostoja on kaupungissa n. 150. Aloitteentekijät esittivät, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta kiireellisesti myöntämään keilailuseuroille samanlaisen avustuksen kuin muidenkin alojen urheiluseuroille ja täten käytännössä tunnustamaan myös keilailun urheiluksi. Urheilu- ja ulkoilulautakunnan ilmoituksen mukaan oli keilailu-urheilun tukemisen järjestäminen jo useita vuosia ollut esillä urheilu- ja ulkoiluvirastossa, mutta koska ko. seurat pienen jäsenmääränsä vuoksi poikkeavat oleellisesti muista urheiluseuroista, ei keilailu-urheilun tukemista ollut voitu sovittaa voimistelu- ja urheiluseurojen tukemiseen osoitetun määrärahan puitteisiin. Lautakunta oli päättänyt esittää v:n 1970 talousarvion otettavaksi 20 000 mk keilailu-urheilun tukemista varten. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (26.2. 189 §, 17.9. 658 §).

Keinojääradan rakentamisesta pikaluistelun harrastamista varten teki vt Palmroth 15.1. aloitteen, jossa viitattiin siihen, että pikaluisteluharrastus ilmeisesti jääratojen puutteen takia oli jäänyt hyvin vähäiseksi. Aloitteentekijä esitti seuraavan ponnen: »Tietäen, että kaupungin ao. virastoissa pohditaan mahdollisuuksia keinojääradan rakentamiseksi Helsingin kaupungin alueelle ja pitäen periaatteena, että kyseistä rataa varten olisi etsittävä uusi paikka eikä olisi vietävä jonkun muun urheilualan jo valtaamaa oikeutettua elintilaa, aloitteen tekijä esittää tutkittavaksi

mahdollisuuksia radan sijoittamiseksi Taivaasaaren alueelle sen kunnostamis- ja järjestelysuunnitelman yhteydessä ottaen huomioon alueen keskeisen sijainnin ja muun soveltuvuuden tarkoitukseen kuin myös asian ajankohtaisuuden sekä tärkeysnäkökohdat pääkaupungin ja koko maan talviurheilun kannalta katsoen.» Urheilu- ja ulkoilulautakunta ilmoitti, että Taivalniemen vesiulkoilualueen suunnittelu oli annettu Arkkitehtitoimisto Juutilainen-Kairamo-Pantzarin tehtäväksi. Suunnitelman piti valmistua kertomusvuoden kevään kuluessa. Tässä suunnitelmassa ei ollut otettu huomioon keinojääradan sijoittamista Taivalniemeen eikä sitä lautakunnan mielestä tässä vaiheessa enää tulisi tehdä. Sen sijaan lautakunta puolsi Suomen Luisteluliiton, Suomen Palloliiton ja Työväen Urheiluliiton yhteisesti asettaman tekojääratatoimikunnan esitystä radan sijoittamisesta Oulunkylän urheilukentän lännenpuoleiseen maastoon. Tämän alueen maankäyttösuunnitelma oli valmistumassa, minkä jälkeen se lähetettäisiin kaupungin eri elinten käsiteltäväksi. Näin ollen lautakunnan mielestä aloitteen ei tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginhallitus ilmoitti valtuuston käsitelleen 2.11.1966 tekojääradan rakentamista koskeneita aloitteita ja hyväksyneen siinä yhteydessä seuraavan toivomusponnen: »Todetessaan aloitteiden johdosta suoritettujen valmisteiden suuren tekojääradan rakentamiseksi valtuusto kuitenkin edellyttää, että vielä tutkitaan mahdollisuuksia 400 m:n pituisen tekojääradan rakentamiseksi hidastamatta silti radan valmistumista.» Valtuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta. Lisäksi valtuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta kiirehtimään tekojäärataa varten varattavan Oulunkylän urheilukentän lännen puoleisen maaston maankäyttösuunnitelman valmistumista sekä ryhtymään toimenpiteisiin alueen siirtämiseksi urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon (15.1. 56 §, 21.5. 388 §).

Uimastadionin ja Yrjönkadun uimahallin käytön tehostamisesta 25.6. tekemässään aloitteessa huomauttivat vt Matvejew ym., että lisääntyvä väestönmäärä ja vapaa-aika lisäävät myös uimahallien ja ulkouimaloiden kävijämäärää. Epäkohtana oli sen vuoksi pidettävä, että Uimastadion on alimitoitettu ja ettei Yrjönkadun uimahallia käytetä tehokkaasti. Uimastadionin naistenosastolla on ainoastaan 5—6 pesupaikkaa ja liian vähän suihkuja, mikä ruuhka-aikana aiheuttaa jonotusta ja tungosta. Lisäksi viettävät lapset aikaansa miltei koko päivän tässä osastossa, mikä lisää tungosta. Yrjönkadun uimahalli avataan arkipäivisin klo 14 ja lauantaisin klo 13.30 ja suuri allas on avoinna vain miehille klo 7—8.30. Vilkkaimman turistikauden ajan heinäkuun alusta elokuun puoliväliin pidetään laitos suljettuna. Erityisesti turisteille olisi tärkeätä, että kaupungin keskustassa olisi mahdollisuus uimiseen jo aamulla ympäri vuoden. Lisäksi on otettava huomioon, että ainoastaan uimahallissa on varsinainen sauna, kun taas Uimastadionilla on vihtojen käyttö kielletty. Myös Topeliuksenkadun uimahalli on kesällä suljettu. Uimahallin aukioloajan pidentämisestä mahdollisesti aiheutuvan tyhjäkäynnin välttämiseksi olisi turisteihin suuntautuvaa mainostusta tehostettava ja kansaneläkkeen saajille myönnettävä alennetut maksut määrättyinä tunteina. Kaupunginhallitusta olisi kehotettava selvityttämään Uimastadionin ja Yrjönkadun uimahallin tehokkaamman käytön mahdollisuudet. Urheilu- ja ulkoilulautakunnan ilmoituksen mukaan suunniteltiin Uimastadion v. 1937 toisaalta suurten kilpailujen pitopaikaksi, toisaalta kylpyläksi, joka voisi tyydyttävästi palvella n. 3 500—4 000 kylpyvierasta päivittäin. Tämän kävijämäärän ylittäviä päiviä on kesäaikana keskimäärin 11. Näinä päivinä on selvästi havaittavissa tilojen riittämättömyys. Tilanteen parantamiseksi voitaisiin toiseen kerrokseen kunnostaa suihkuhuoneita ja ohjata osa lapsista käyttämään

niitä. Vaikeutena olisi kuitenkin lasten saunassa käynnin valvominen, ellei sitä aikuisten saunomismukavuuden lisäämiseksi kokonaan kiellettäisi. Järjestely merkitsisi kuitenkin henkilökunnan lisäämistä entisestä 48:sta. Toisena vaihtoehtona voitaisiin tutkia varsinaisten suihkuhuoneiden suihkutilojen lisäämistä, mikä kuitenkin merkitsisi saunan pesutilan pienenemistä. Tehokkaimmin voitaisiin Uimastadionin painetta keventää panemalla kiireellisesti käyntiin Oulunkylän, Veräjämäen ja Pukinmäen sekä Talin ja Myllypuron urheilupuistojen suunnittelu sekä rakennustyöt. Yrjönkadun uimahallin naistenosaston saunat ja allas ovat yhtenä kokonaisuutena. Siivoustyön suorittaa aamuisin yksivuorotyönä yksi henkilö. Aamu-uinnin järjestäminen vaatisi kahden lisähenkilön palkkaamista. Järjestelmää tul-taisiin kokeilemaan talvikautena 1969/70. Aamu-uimareita tulisi kuitenkin päivittäin käydä n. 30—60 henkilöä, jotta menot peittyisivät. Uimahallin käyttöaikojen pidentä-mistä kesäaikana ei pidetty tarkoituksenmu-kaisena, koska hiljainen aika Yrjönkadun uimahallin tapaisessa saunalaitoksen luon-toisessa, ikkunattomassa halliuimalassa alkaa kesäkuun alusta lukien ja lisäksi halli on kunnostustöiden vuoksi pidettävä vuosittain suljettuna 4—6 viikkoa. Uimahallin kävijä-määrä vähenee välittömästi sen jälkeen, kun avouimalat avataan. Valtuusto katsoi lau-sunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta. Lisäksi valtuusto hyväksyi seu-raavan toivomusponnen: »Samalla kun valtuusto hyväksyy kaupunginhallituksen ehdo-tuksen, valtuusto kehottaa kaupunginhalli-tusta ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, että Yrjönkadun uimahallin kylpymaksujen osalta toteutetaan helsinkiläisiä kansaneläke-läisiä koskeva alennusjärjestelmä (12.11. 822 §).

Maksuttoman pääsyn järjestämisestä uima-loihin kansaneläkettä saaville ja alle 12-vuo-tiaille, 21.5. tehdyssä vt Mehdon ym. aloit-teessa huomautettiin kaupungissa asuvan

suuren joukon vähävaraisia työkyvyttömyys- ja kansaneläkkeen varassa eläviä henkilöitä, jotka eivät pääse kesäksi maalle taloudellisten seikkojen vuoksi. Nämä Helsingin raken-tamiseen työvoimaa antaneet ja veronsa aika-naan maksaneet kaupungin asukkaat viettä-vät kesänsä useinkin ilottomissa ja ankeissa olosuhteissa vailla kesään kuuluvia luonnon suomia virkistysmahdollisuuksia. Kaupun-gissamme on kaksi maauimalaa, jotka voisivat kesäpäivinä tarjota virkistystä näille henkilöille, jos niihin päästettäisiin maksutta ja vain eläkekirjan esittämällä. Monessa vähävaraisessa perheessä on lapsia, joilla ei varojen puutteen takia ole mahdollisuuksia uimalassa käyntiin. Kesä on lyhyt ja lapsen, jolla ei ole mahdollisuutta kesänviettoon maalla, pitäisi ainakin saada mahdollisuus uimalassa käymiseen rahanpuutteen estä-mättä. Aloitteentekijät ehdottivat, että jo kesäksi 1969 järjestettäisiin maksuton pääsy uimaloihin niille, jotka saavat kansaneläkettä tukiosineen sekä alle 12-vuotiaille. Urheilu- ja ulkoilulautakunta mainitsi monien kau-pungin asukkaiden olevan siinä asemassa, että uimahallien ja maauimaloiden käytöstä perittävät maksut rajoittavat heidän mahdol-lisuuksiaan käyttää näitä laitoksia. Vahvis-taessaan uimaloiden käytöstä perittävät maksut lautakunnan on mahdotonta ottaa huomioon eri ryhmien väliset suhteet ja laatia maksut sen mukaisiksi. Mitä tulee lasten ilmaiseen pääsyyn maauimaloihin, on otettava huomioon, että lyhytkin kesä suo mahdollisuuden avorannalla uimiseen yli kahden kuukauden ajan. Uimakoulutoi-mintaa harjoitetaan kaupungin kahdessa-kymmenessä uimakoulussa 21.6.—15.8. väli-senä aikana ja uimataidottoman lapsen on todettu oppivan uimaan kymmenen harjoi-tuskerran jälkeen. Lasten pääsymaksun pois-taminen vähentäisi huomattavasti uimaloi-den tuloja. Kaupungin talouden kannalta ei voitane pitää suotavana, että tällaisiin suuriin virkistys- ja vapaa-ajanviettolaitok-siin jatkuvasti sijoitetaan huomattavia sum-

mia, ellei niistä samalla saada myös tuloja kohtuullisiksi katsottavia toimintakauden käyttökustannuksia vastaavasti. Lapsilta perittävä 30 pennin maksu on määrätty myös järjestyksen ja kasvatuskäytäntöjen vuoksi. Vuosikautia samana pysynyt muodollinen pääsymaksu on omiaan edes jossain määrin rajoittamaan ainakin lasten turhia, monia kertoja päivässä tapahtuvia uimalassa pistäytymisiä ja samalla turvaamaan perheille ja varttuneemmalle väelle viihtyisän oleskelun laitoksessa. Vaatteiden vastaanotto ja luovutus on myös helpompaa muodollisen maksujärjestelmän vallitessa. Kaupunginhallituksen vähemmistön mielestä asia olisi pitänyt palauttaa suunnitelman laatimiseksi siitä, miten kansaneläkettä ja tukiosaa saaville voitaisiin järjestää maksuton pääsy avouimaloihin. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (21.5. 399 §, 17.9. 659 §).

Hietarannan talviuintimahdollisuuksien tehostamisesta tekivät vt Hyvönen ym. 30.10. 1968 aloitteen, jossa mm. huomautettiin, että viimeisten vuosien aikana on erityisesti keski-ikäisten ja vanhempien ikäluokkien piirissä tullut suosituksi talviuinti kunnan parantajana. Urheilu- ja ulkoiluviraston valvonnassa on joitakin kunnostettuja rantoja ja lämmitettäviä pukusuojia. Ilmeisesti nämä paikat eivät kuitenkaan ole riittäviä tai eivät sijaintinsa puolesta ole kaikkien talviuinnista kiinnostuneiden ulottuvilla, koska eräät talviuimarikerhot toimivat vailla kaupungin tukea omien jäsentensä jäsenmaksujen varassa ja huomattavasti huonommissa olosuhteissa kuin kaupungin valvomilla rannoilla. Näin on laita myös Hietarannassa toimivassa talviuimarikerhossa. Kerhoon kuuluu 600 jäsentä, suurin osa työväestöä ja eläkeläisiä, joille Hietaranta sijaintinsa puolesta on sopivin ja lisäksi ranta, jossa he vuosien mittaan ovat tottuneet käymään. Kerho lunasti aikanaan yksityiseltä henkilöltä kaupungin maalla sijaitsevan huonokuntoisen vajan 1 500 mk:lta pukusuojakseen.

Pukusuojan lämmittämisestä ja avannon aukipitämisestä aiheutuvat kulut maksetaan jäsenten 18 mk:n vuosimaksusta saaduilla tuloilla. Vaja on kuitenkin nykyään erittäin huonokuntoinen ja veden noustessa jää koko lattia veden alle. Kerholla ei ole varoja uuden vajan rakentamiseen tai entisen huonon vajan korjaamiseen. Hietarannan talviuimarikerhon jäsenet toivovat kaupungin ottavan huolehtiakseen Hietarannan talviuintirannasta ja rakennuttavan Hietarantaan lämmitettävän suojan. Urheilu- ja ulkoilulautakunnan ilmoituksen mukaan rakennutettiin v. 1965 urheilu- ja ulkoiluviraston toimesta pienet lämmitettävät pukusuojatilat Hietarannalle taaemmaksi rantaviivasta kioskirakennuksen yhteyteen. Talviuimarit eivät kuitenkaan ole halunneet käyttää näitä suojia, koska ne sijaitsevat n. 100 m:n päässä avannosta. Talviuintia harrastetaan nykyisin viidessä uimareiden yhdistysten kunnossapitämässä ja valvomassa paikassa. Lautakunta on osoittanut talviuintipaikat Hietarannasta, Uunisaaressa, Seuraasaaresta, Lauttasaaresta ja Kulosaaresta. Koska uusia pukusuojarakennuksia tarvitaan kipeästi lähes kymmenellä urheilukentällä ja luistinradalla, ei talviuintipaikkojen pukusuojakysymystä ole helppo nopeasti ratkaista. Kaupungin omistamalla alueella toimivia talviuintiyhdistyksiä oli pyritty tukemaan mm. kunnostamalla kesäkäyttöisiä pukusuojia talviuintitoimintaan soveltuviksi. Tämä ei kuitenkaan ollut täysin tyydyttävä toimenpide, sillä talviuintipaikkojen pukusuojat olisi alun perin rakennettava tarkoitustaan vastaaviksi ja mahdollisimman lähelle avantoa. Talviuintipaikkojen veden puhtaus aiheuttaa myös ongelmia ja Hietaranta on talvisin eräs vaikeimmista paikoista. Hietaranta liittyy Taivalniemen vesiulkoilualueeseen. Alueesta oli valmistumassa maankäyttösuunnitelma, jossa talviuintipaikka oli siirretty Taivalniemeen entistä syvemmän rannan tuntumaan. Suunnitelmassa oli pyritty ratkaisemaan myös

1. Kaupunginvaltuusto

talviuinnin tarvetta palvelevan pukusuojan sijoitus. Toistaiseksi ei ollut mahdollista rakentaa uutta pukusuojaa Hietarantaan, mutta lautakunta aikoi tutkia, voitaisiinko tilannetta tilapäisesti parantaa vuokraamalla vanha parakki, kuten tehtiin viimeksi v. 1965. Kaupunginvaltuusto edellytti, että kaupunginhallitus kiinnittää huomiota talvi-

uimareiden olosuhteiden parantamiseen, niin että Hietaniemen uimarannalla olevan pukusuojan vuokraukseen, avannolle pääsyn helpottamiseen samoin kuin Kulosaaren talviuimareiden toiminnan avustamiseen varataan jo kertomusvuoden keväänä käytettävissä olevia määrärahoja (12.2. 130 §).

6. Yleisiä töitä koskevat asiat

Rakennusjärjestyksen muutoksen vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 23.7. vahvistanut valtuuston 4.12.1968 muuttaman rakennusjärjestyksen 72 §:n 4 mom:n. Muutos koski tontinomistajan velvollisuutta katuosuutensa puhtaana-pitoon, lumenluontiin ja hiekottamiseen (3.9. 569 §, kunn. as. kok. n:o 117).

Kadun ja viemärin keskimääräisten rakentamiskustannusten nousun vuoksi valtuusto päätti vahvistaa niiden uudet yksikköhinnat kertomusvuodeksi. Hinnat olivat voimassa sellaisin varauksin, että niitä sovelletaan sikäli, kuin hintasäännöstelymääräykset eivät aseta sille estettä (18.6. 458 §, kunn.as. kok. n:o 84).

Moottoriajoneuvokorjaamo. Valtuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1967 talousarvioon Oulunkylän varaston autotallia varten merkitystä määrärahasta 64 000 mk moottoriajoneuvokorjaamon suunnittelukustannuksia varten ja kertomusvuoden talousarvioon Kyläsaaren jätteenpolttolaitoksen ja kuljetuskeskuksen laajentamiseen merkitystä määrärahasta 800 000 mk korjaamon rakennustöiden aloittamista varten (15.1. 44 §, 17.9. 653 §).

Talin puhdistamo. Valtuusto päätti hyväksyä rakennusviraston katurakennusosaston laatimat Talin puhdistamon esikäsittelyyase-man luonnospiirustukset n:o 8 000 III/18—8 000 III/26 (10.12. 898 §).

Moottoriteiden rakentamista koskevat lau-

sunnot. Tie- ja vesirakennushallitus oli pyytänyt valtuuston lausunnon suunnitelmasta Helsingin—Lahden moottoritien rakentamiseksi välillä Tattariharju—Järvenpää yleisten teiden järjestelyineen. Lausunto koski suunnitelman seuraavia ehdotuksia ja kysymyksiä:

1. Moottoritien suoja-alue ulotetaan kaupungin alueella suunnitelman alkupaalulta Vaaralan eritasoliittymään asti 3+3 -kaksitaisten moottoritien mukaan 30 m:n etäisyydelle lähimmän ajoradan keskiviivasta. Eritasoliittymien kohdalla suoja-alue ulotetaan kuitenkin vain 20 m:n päähän ramppien keskiviivasta, jolloin samalla otetaan huomioon myöhemmin rakennettavat rampit, jotka rakennetaan siinä vaiheessa, kun risteys on saatava täydellisenä liikenteen käyttöön.

2. Kaupunki ilmoittanee, ryhtyykö se muuttamaan vahvistettuja asemakaavoja niin, että niissä varataan suunnitelmapiirustuksissa esitetty liikennealue, joka myös tarkoittaa moottoritien osalta 3+3 -kaksitaista tietä ja muiden teiden osalta suunnitelman mukaisia tieleveyyksiä. Samalla kaupungin tulee liittää asiakirjoihin ne vahvistetut asema- ja rakennuskaavat, joita suunnitelmakansioissa ei mahdollisesti ole.

3. Moottoritiellä sallitaan ainoastaan tie-liikenneasetuksen 13 §:n 3 kohdan mukainen liikenne.

4. Nykyinen valtatie n:o 4—5 jää kaupun-

gin alueella moottoritien tiealueeksi ja lakkaa syrjään jääviltä osiltaan tielain 33 §:n 2 kohdan mukaisesti yleisenä tienä.

5. Osallistuuko kaupunki ja millä rahamäärällä moottoritien rakentamiskustannuksiin?

6. Katsooko kaupunki voivansa maksaa tienpitäjälle siltojen S1, S2 ja S3 sekä jalankulku- ja polkupyörätien K1 rakentamiskustannukset, jotka on arvioitu alustavasti 1 488 000 mk:ksi, vai haluaako kaupunki itse rakentaa mainitut kohteet?

7. Suostuuko kaupunki moottoritien Tattariharjun ja kaupungin rajan välisen osan valaisemiseen siten, että kustannukset jakautuvat tie- ja vesirakennushallituksen ja kaupungin kesken samalla tavalla kuin aikaisemmin tehdyssä sopimuksessa, joka tarkoitti mm. parhaillaan rakenteilla olevaa ja jo valmistunutta moottoritien osaa?

8. Suostuuko kaupunki kustannuksellaan purkamaan, siirtämään tai suojaamaan vahvistettavalle moottoritien tie- ja liikennealueelle jäävät viemäri-, vesi-, sähkö- ym. johdot, kaapelit ja laitteet siten, ettei niistä aiheudu tien rakentamiselle haittaa tai viivästymistä?

9. Sitoutuuko kaupunki vastaamaan tiealueen lunastus- ja korvauskustannuksista.

10. Suostuuko kaupunki siihen, että tiealueen ulkopuolella mahdollisesti toteutettavat maisemointisuunnitelmat voidaan laatia tie- ja vesirakennushallituksen toimesta, sekä ottaisiko kaupunki tiealueen ulkopuolelle tulevat istutukset kustantaakseen ja hoitaakseen? Kysymys tarkoittaa kaupungin omistamia maa-alueita.

Kaupunkisuunnittelulautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan annettua asiasta lausuntonsa valtuusto päätti kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle lähetettävässä lausunnossaan puoltavansa ko. suunnitelmaa. Samalla valtuusto päätti esittää, että ennen tiesuunnitelman vahvistamista vielä tutkittaisiin ns. välikehätien suuntausta sil-

mällä pitäen sen liittymäkohtaa Helsingin—Lahden moottoritieellä sekä ilmoittaa

1) että se puoltaa suunnitelmassa esitetyjä suoja-alueita,

2) että se ryhtyy muuttamaan Jakomäen asemakaavaa suunnitelmapiirustuksissa edellytetyllä tavalla,

3) ettei kaupungilla ole huomauttamista siihen, että moottoritieellä sallitaan ainoastaan tieliikenneasetuksen 13 §:n 3 kohdan mukainen liikenne sekä että nykyinen valtatie n:o 4—5 jää kaupungin alueella moottoritien tiealueeksi ja syrjään jääviltä osiltaan lakkaa tielain 33 §:n 2 kohdan mukaisesti yleisenä tienä,

4) ettei kaupunki osallistu varsinaisen moottoritien rakentamiskustannuksiin,

5) että kaupungin sisäistä liikennettä palvelevien Suurmetsäntien ja Jakomäenkujan siltojen (S1 ja S2) sekä jalankulku- ja polkupyörätien (K1) samoin kuin sillan (S3) rakentamisen suhteen kaupunki ilmoittaa maksavansa niiden kustannukset, kuitenkin siten että mainitut rakennuskohteet rakennetaan valtion toimesta,

6) että kaupunki suostuu moottoritien Tattariharjun ja kaupungin rajan välisen osan valaisemiseen siten, että kustannukset jakautuvat tie- ja vesirakennushallituksen sekä kaupungin kesken samalla tavoin kuin valtion ja kaupungin kesken on aikaisemmin sovittu mm. Helsingin—Lahden moottoritien osuuden Koskelantie—Tattariharju valaistamisesta, kuitenkin niin, etteivät Vaaralan eritasoliittymän kaupungin alueelle ulottuvat rampit tule kaupungin valaistaviksi,

7) että kaupunki sitoutuu kustannuksellaan purkamaan, siirtämään ja suojaamaan kaupungin omat viemäri-, vesi- ja sähköjohdot sekä kaapelit vahvistettavan moottoritien tie- ja liikennealueelle jääviltä osilta,

8) ettei kaupunki sitoudu vastaamaan tiealueen lunastus- eikä korvauskustannuksista yli sen määrän, mitä laki kaupunkia siihen velvoittaa sekä

9) ettei kaupunki vielä tässä vaiheessa,

1. Kaupunginvaltuusto

kun suunnitelmassa ei ole esitetty, miten laajalle tiealueen ulkopuolelle maisemointisuunnitelma ulotetaan, katso voivansa päättää, ottaako se tiealueen sivustoille mahdollisesti tehtävät, maisemointisuunnitelmien edellyttämät istutukset kustantaakseen ja hoitaakseen kaupungin omistamien alueiden osalta (29.10. 768 §).

Lisäksi valtuusto päätti tie- ja vesirakennushallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa Helsingin—Lahden moottoritien rakentamisuunnitelmaan välillä Tattariharju—Järvenpää liittyvää yksityisten teiden liittymä- ja järjestelysuunnitelmaa (29.10. 769 §).

Eräiden paikallistiepäätösten peruuttamisesta annettava lausunto. Tie- ja vesirakennushallitus oli pyytänyt valtuuston lausuntoa niiden paikallistiepäätösten peruuttamisesityksen johdosta, joista Uudenmaan piirin piirikonttori oli tehnyt esityksen 5.12.1968 niiden paikallistiepäätösten lisäksi, jotka kaupunginhallitus 14.10.1968 oli esittänyt peruutettaviksi. Peruutukset koskivat osaa Fallkullantie-nimisestä epävirallisesta kunnantiestä, osa Karhusuontie-, osa Kolmenmäentie- ja osa Eskolantie -nimisestä tieväylästä, Kenttätietä ja Vanhaa Tapanilantietä. Kun näiden kaupungin hoidossa olevien teiden kaduksi rakentaminen oli eräiden teiden osalta jo käynnissä ja muiden osalta tarkoitus aloittaa lähivuosina ja kun niiden kunnostaminen paikallistieksi ei näin ollen ollut tarkoituksenmukaista, lautakunta oli esittänyt, että kaupungin taholta yhdyttäisiin piirikonttorin esitykseen ko. paikallistiepäätösten peruuttamisesta. Piirikonttorin esityksen johdosta, joka koski Tapanilan eräiden yksityisteiden paikallistiepäätösten peruuttamista, lautakunta ilmoitti, että teiden kaduksi rakentaminen aloitetaan sitten, kun alueelle on vahvistettu asemakaava. Lautakunnalla ei ollut huomauttamista sitä vastaan, että paikallistiepäätökset peruutetaan. Tiet muutuvat silloin yksityistielain 105 §:n 1 mom:n ja 106 §:n 1 mom:n nojalla laissa tarkoitetuiksi

yksityisiksi teiksi, joiden kunnossapito kuuluu ao. tiekunnalle siihen saakka, kunnes niitä ruvetaan rakentamaan kaduiksi. Niin ikään muuttuvat kaupungin hoidossa olevat, esityksessä mainitut tiet yksityisiksi, edelleen kaupungin hoitoon jääviksi teiksi siitä alkaen, jolloin ministeriö on peruuttanut niistä antamansa paikallistiepäätökset. Valtuusto päätti antaa tie- ja vesirakennushallitukselle yleisten töiden lautakunnan esityksen mukaisen lausunnon (26.3. 245 §).

Valtuusto päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle puoltavansa koko Pukinmäentie-nimisen paikallistien muuttamista kaduksi sekä puoltavansa katselmuksentekijän ehdotuksia Latokartanon ja Malmin välisen maantien sekä Siltämäen ja Malmin välisen paikallistien päätekohtien muuttamisesta (26.11. 842, 843 §).

Jätteenpolttolaitokset. Valtuusto päätti hyväksyä Kyläsaaren jätteenpolttolaitoksen laajennuksen luonnospiirustukset n:o 1, 10, 12 ja 13/27.2.1969, 2—9, 11 ja 14/11.3.1969 sekä 15 ja 16/23.7.1968 sillä ehdolla, että mahdollisuutta kadulle johtavien yhteyksien vähentämiseen tutkitaan yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunniteluosaston kanssa ja että ranta-alueita täytettäessä seurataan kiinteistöviraston geoteknillisen toimiston ohjeita. Lisäksi valtuusto hyväksyi seuraavan lisäponnen: »Hyväksyesään kaupunginhallituksen ehdotuksen valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus jatkuvasti kehittää Helsingin jätehuoltoa tavoitteena mm. ilmaa pahiten saastuttavien talokohtaisten roskanpolttouunien hävittäminen ja uusien jätehuoltolaitosten sijoittaminen alueille, joissa ne vähiten häiritsevät ja edelleen, että kaupunginhallitus tutkii mahdollisuuksia jätteiden hävittämiseen polttamista taloudellisemmalla tavalla» (25.6. 505 §).

Puhdistuslaitoksiin kertyneen lietteen hävittämistä ja lietteen aiheuttaman hajuhaitan poistamista koskevassa, 26.6.1968 tehdyssä aloitteessaan kiinnittivät vt Vanhanen ym. huo-

miota Helsingin rantavesien saastumisesta aiheutuneeseen ongelmaan. Aloitteessa mainittiin mm.: »Saastuneet rantavedet levittävät ympäristöön epämiellyttävää löyhkää, eikä niitä voida käyttää uinti- ja virkistystarkoituksiin. Syntynyt tilanne on korjattavissa vain tehostamalla jätevedenpuhdistusta ennen kuin vesi lasketaan rantavesiin. Helsingin puhdistuslaitosten kapasiteetti on todettu riittämättömäksi, jonka vuoksi jätevesiä on pakko päästää puhdistamattomina mereen. Helsingin puhdistuslaitoksissa käytössä oleva lietteen kuivatus lavoissa ja sitä edeltänyt mädätys hautumoissa on ehkä halvin puhdistustapa, mutta siihen liittyy haittatekijöitä, jotka on vakavasti otettava huomioon kustannuksia laskettaessa. Lavakuivatusmenetelmää käytettäessä tarvitaan mm. runsaasti pinta-alaa. Toinen haittatekijä on puhdistuslaitoksen aiheuttama haju, joka leviää ympäristöön tuulen mukana. Asian tärkeyden ja kiireellisyyden vuoksi olisi tutkimuksen suorittamista varten palkattava suunnittelija tai useampia vain tätä työtä varten, jolloin voidaan odottaa nopeaa tulosta. Kaupunginhallitusta olisi kehotettava kiireellisesti tutkituttamaan jäteveden puhdistuslaitoksiin kertyneen lietteen hävittämistä polttamalla ja ryhtymään toimenpiteisiin lietteen aiheuttaman hajuhaitan poistamiseksi.» Yleisten töiden lautakunnan ilmoituksen mukaan myös lautakunnan jäsen Pekkala oli kokouksessa 22.11.1968 jättänyt lautakunnalle laajan samaa asiaa koskevan kirjelmän. Kaupungininsinööri ilmoitti, että katurakennusosastossa oli puhdistamojen lietteen käsittelyn tulevaa järjestämistä varten suoritettu sekä tutkimuksia että kokeita. Kysymys oli ollut sekä lietteen käsittelyn tavasta että mahdollisuuksista sen keskittämiseen. Puhdistamojen rakentaminen ja laajentaminen oli edistynyt jo melko pitkälle. Asian ajankohtaisuuden vuoksi ja nopean ratkaisun saamiseksi olisi lautakunnan asetettava keskuudestaan jaosto valvomaan työtä jo selvitysvaiheessa. Lautakunta olikin päättänyt, että

asiasta laaditaan kokonaisselvitys, jota valvomaan asetetaan jaosto. Tälle kaupunginhallitus oli myöntänyt luvan kokoontua useammin kuin kolme kertaa, kuulla asiantuntijoita ja ottaa sihteeri. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selviytykseksi aloitteen johdosta (15.1. 51 §).

Kaupungin puhdistuslaitoksista aiheutuvien haittojen poistamista koskevassa aloitteessaan huomauttivat vt P. Vennamo ym., että kaupungin puhdistuslaitokset eivät saa olla epäsiisteyden ja hajun levittäjiä. Esimerkiksi Talin puhdistuslaitos levittää kesäisin kilometrien laajuudelta pahaa hajua tuulesta ja säästä riippuen. Asian korjaamiseksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin kaupungin puhdistuslaitosten ympäristön epäsiisteyden ja levittämän hajun poistamiseksi. Yleisten töiden lautakunta mainitsi, että jäteveden puhdistuksessa tapahtuvat monet biologiset ja kemialliset reaktiot synnyttävät ajoittain pahanhajuisia kaasuja. Hajuja lisäävät myös viemäristössä mahdollisesti mätänemistilaan joutunut jätevesi, puhdistusprosessissa ajoittain esiintyvät käyttöhäiriöt ja lietteen käsittely. Hajuhaittojen vähentämiseen oli viimeaikoina pyritty puhdistusprosessin mahdollisimman tehokkaan hoidon lisäksi mm. siivoamalla puhdistamoalueita, käsittelemällä välpeastiat kloorikalkilla, poistamalla pintalietettä entistä tehostetummin, pesemällä päivittäin altaiden reunat ja käytävät, tehostamalla lietteen mädätystä sekä käyttämällä hajunpoistoaineita. Talin puhdistamosta oli liete kesäisin johdettu suoraan kaatopaikalle ja Munkkisaaresta raakaliete oli kuljetettu mahdollisimman pian muihin puhdistamoihin käsiteltäväksi. Puhdistamoihin rakenteilla tai suunnitteilla olevien kloorittamoiden avulla saadaan hajut poistetuksi jäteveden esikloorituksen avulla. Lietteenkäsittelyn kehittämistä tutkiva jaosto tulee tutkimaan myös hajukysymystä. Asutuksen läheisyyden takia jätevedenpuhdistamoiden hajujen vähentämiseen ja siisteyden lisäämiseen olisi

1. Kaupunginvaltuusto

kiinnitettävä erityistä huomiota, vaikka investointi- ja käyttökustannukset tällöin huomattavasti kohoavatkin. Valtuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi (18.6. 489 §, 15.10. 747 §).

Itäisen suunnan tieyhteyksien rakentamistoimenpiteiden kiirehtimisestä tekivät vt Jokinen ym. 25.5.1966 aloitteen, jossa viitattiin itäisten esikaupunkialueiden liikenteen vaikeutumiseen Porvoontiellä. Näiden itäisten alueiden lähitulevaisuudessa lähes 170 000 asukkaaseen nousevan väestön liikenneyhteydet voitaisiin tyydyttävästi hoitaa vain sellaisella joukkoliikennevälineellä kuin metrolla. Itäisen moottoritien valmistumiseen on arvioitu kuluvan vähintään kaksi vuotta ja laaditun kymmenvuotissuunnitelman mukaan on metro käytettävissä vasta v. 1974. Näin suuri odotusaika saattaa itäisen suunnan liikenteen täysin kestäättömäksi moottoriajoneuvojen räjähdyksmäisen kasvun takia, ellei ryhdytä myös muihin liikennejärjestelytoimenpiteisiin jo kertomusvuoden aikana. Tarvitaan kiireellisiä toimenpiteitä myös sellaisten tieyhteyksien liikenteen käyttöön ottamiseksi, jotka voidaan suhteellisen lyhyen ajan kuluessa ja ilman erityisen suuria taloudellisia kustannuksia saada keventämään itäisen moottoritien liikennesuuhkaa. Esittämänsä johdosta aloitteentekijät ehdottivat, »— että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään kaikkiin tarpeellisiin toimenpiteisiin, että itäisen suunnan metron rakentamistyöt voitaisiin aloittaa mahdollisimman pian, niin että Puotilan ja Kantakaupungin välinen metrolinjakäytös voitaisiin aloittaa jo 60-luvun aikana, että kiirehdyttäisiin toimenpiteitä Myllypuron ja Lahdentien välisen kehätien osuuden rakentamiseksi ja ohjattaisiin liikennettä Karhunkaatajantien kautta Viikintielle sekä että mahdollisimman pian rakennettaisiin valmiiksi Vuosaaren ja Puotilan tieyhteydet Kissankellontie—Marjanientie—Tulisuontie Roihuvuoren kautta Herttoniemeen». Metronsuunnittelutoimikunta mainitsi aloitteen johdosta, että kaupun-

gin v:ien 1966—1975 pitkän tähtäyksen taloussuunnitelmassa edellytettiin metron Ruoholahdesta Puotinharjuun valmistuvan v. 1974. Valtuuston 19.10.1966 hyväksymän pöytäkirjan mukaan kaupunginhallitusta kehoitettiin ryhtymään kaikkiin välttämättömiin toimenpiteisiin metrolinjan Hakaniemi—Puotinharju töiden aloittamiseksi niin, että se saataisiin liikennöitävässä kuntoon 1970-luvun alussa. Metrolinjakäytön avaaminen välillä Hakaniemi—Puotinharju olisi toimikunnan laatimien selvitysten mukaan mahdollista v:n 1975 alusta lukien, jolloin Keskustan—Puotinharjun metrolinjakäytös siirtyisi alkamaan vasta v:n 1979 alusta. Näiden valmistusaikojen lyhentäminen ei teknillisesti olisi mahdollista ilman suuria kustannusten lisäyksiä. Kaupunkisuunnittelulautakunnan ilmoituksen mukaan on Muurimestarintien—Seppämestarintien—Myllymestarintien muodostama kehätiereitti rakenteilla useissa kohdissa. Tie pyrittiin saamaan kuntoon v:n 1970 loppuun mennessä. Kehätiereittiin kuuluva väli Myllypurosta Lahdentielle avattiin liikenteelle syksyllä 1968. Edelleen oli suoritettu eräitä järjestelyjä aloitteessa tarkoitettua itäisen suunnan liikenneyhteyksien parantamiseksi. Mm. Puotilan liittymän liikennejärjestelysuunnitelmat oli hyväksytty ja pyritään liittymä saamaan valmiiksi v:n 1970 loppuun mennessä. Itäväylän jatkaminen Puotilasta kaupungin rajalle oli suunnitteilla. Hakaniemen—Puotinharjun metroa koskevasta metronsuunnittelutoimikunnan esityksestä lautakunta oli lausunnonaan 21.11.1968 todennut, että koska »lautakunta ei ollut saanut tietoja julkisen liikenteen kokonaissuunnitelmasta, valtionrautateiden tarjoamista mahdollisuuksista, hankkeiden rahoituksesta samoin kuin yhteistyömahdollisuuksista valtion ja naapurikuntien kanssa, hankkeen toteuttamisen ja rakentamispäätöksen osalta asia voitaneen jättää kirjeessä esitetyn tarkastelun varaan.» Lautakunnan vähemmistö oli ollut sitä mieltä, ettei esitetty metrorata vielä ollut toteuttamiskelpoinen. Valtuusto

katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (12.2. 131 §).

Robert Hermansonin tien kunnostamista kävelytieksi koskevassa aloitteessaan huomauttivat vt Matvejew ym., että Etelä-Haagasta puuttui kokonaan asuntokortteleiden keskellä oleva rauhoitettu kävelylväylä. Aloitteentekijät yhtyivät Kaupunginosayhdistys Pro Haagan esitykseen, että ao. viranomaisen tehtäväksi annettaisiin rakentaa Robert Hermansonin tie pyörätiellä varustetuksi kävelykaduksi. Tämä suhteellisen lyhyt katu on hiljattain kunnostettu, mutta ei ollut vielä kestopäällystetty ja voitaisiin se katurakennuspäällikön antaman tiedon mukaan hel-

posti rakentaa kävelykaduksi. Koska katu-tekniilliset työt oli jo aloitettu, olisi asia hoidettava kiireellisesti. Yleisten töiden lautakunta totesi, että tietä alettiin rakentaa kesällä 1968 ja se päällystettiin seuraavan syksyn aikana. Ennen rakennustyön aloittamista oli sovittu liikennesuunnittelu- ja asemakaavaosaston kanssa siitä, että tie rakennetaan jalankulku- ja pyöräliikenteelle tarkoitetuksi kaduksi, jolla kuitenkin sallitaan huoltoajo. Kaupunginhallitus oli 16.6.1969 kieltänyt moottoriajoneuvoliikenteen ko. tiellä tonteille ajoa lukuun ottamatta. Valtuusto katsoi edellä esitetyn riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15.10. 728 §).

7. Kiinteistöjä koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Viranhaltijat. Valtuusto päätti perustaa tonttiosastolle 1.1.1970 lukien 27. pl:n lainoppineen avustajan, 10. pl:n toimistoapulaisen ja 8. pl:n toimistoapulaisen virat (25.6. 502 §) sekä lakkauttaa osaston 27. pl:aan kuuluvan omakotiarkkitehdin viran samasta ajankohdasta lukien (3.9. 594 §).

Valtuusto oikeutti kiinteistöviraston koroittamaan jäljempänä mainittujen diplomi-insinöörien sopimuspalkat seuraaviksi: Kallervo Viljanen 2 900 mk/kk, Väinö Meuronen 2 750 mk/kk 1.1.1970 lukien muutoin entisiin ehdoin (3.9. 595 §).

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat asiat

Kiinteistö Oy Toinen linja 7:n eräiden osakkeiden ostaminen. Osakkeiden Myynti Oy Väinölä oli omasta ja KOP:n Osakeyhtiön puolesta tarjonnut kaupungin ostettavaksi

talon I ja II kerroksen tilojen hallintaan oikeuttavat osakkeet. Talon muut kerrokset oli v. 1968 hankittu kaupungin omistukseen. Osakkeiden ostamisesta päättäminen kuului kaupunginhallituksen toimivaltaan. Valtuusto oikeutti kaupunginhallituksen ylittämään kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin osakkeiden ostamiseen, merkitsemiseen ja lunastamiseen merkittyjä määrärahoja 969 150 mk em. osakkeiden kauppahintojen ja kaupoista menevän leimaveron suorittamista varten (21.5. 384 §).

Kiinteistöjen ostot. Kaupunginvaltuusto päätti, että kertomusvuoden aikana ostetaan seuraavat kiinteistöt, tontit, tontinosat ja maa-alueet erinäisillä ehdoilla:

30. kaupunginosassa Arvo Westerlund Oy:ltä sen omaan lukuunsa ja perustettavien asunto-osakeyhtiöiden lukuun aikoinaan hankkimasta, Munkkiniemen kylässä sijaitsevasta tilasta Maryborg RN:o 1³³⁶ rasi-
tuksesta vapaana kolme yhteensä n. 2 225 m²:n suuruista, Kuusisaaren asemakaavassa puistoksi merkittyä aluetta kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 13516/NA 51

1. Kaupunginvaltuusto

mukaisesti 33 000 mk:n suuruisesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että alueet kaupantekohetkellä luovutetaan kaupungin hallintaan. Valtuusto myönsi varat kauppahinnan suorittamista varten (9.4. 293 §).

31. kaupunginosassa kauppaneuvos Julius Tallbergin perikunnan jäseniltä

A) Helsingin kaupungin Lauttasaaren kylässä sijaitseva tila Drumsö RN:o 1⁶⁶², lukuun ottamatta

a) n. 1.7 ha:n suuruista vesialuetta kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 13118/NA 51 mukaisesti,

b) kauppakirjalla 4.5.1965 kaupungille myytyä, n. 50 ha:n suuruista vesialuetta kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 8221/NA 51 mukaisesti ja

c) kauppakirjalla 9.5.1968 kaupungille myytyä n. 15 ha:n suuruista vesialuetta kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 11301/NA 51 mukaisesti sekä

B) seuraavia, 31. kaupunginosan yleisen rakennuksen tontteja vastaavat määräalat tilasta Lauttasaari RN:o 1⁶¹⁸:

I) korttelin n:o 31001 tonttia n:o 4 (Pohjoiskaari 9) tonttijakokartan n:o 804 mukaisesti,

II) korttelin n:o 31002 tonttia n:o 1 (Pohjoiskaari 1) tonttijakokartan n:o 593 mukaisesti,

III) korttelin n:o 31002 tonttia n:o 2 (Pohjoiskaari 3) tonttijakokartan n:o 593 mukaisesti,

IV) korttelin n:o 31003 tonttia n:o 9 (Meripuistotie 7) tonttijakokartan n:o 546 mukaisesti,

V) korttelin n:o 31011 tonttia n:o 1 (Pohjoiskaari 11) tonttijakokartan n:o 790 mukaisesti,

VI) korttelin n:o 31041 tonttia n:o 1 (Pajalahdentie 10) tonttijakokartan n:o 567 mukaisesti,

VII) korttelin n:o 31058 Lauttasaari-nimi-

seen tilaan kuuluvaa n. 1 753 m²:n suuruista osaa tontista n:o 1 (Lahnalahdentie 1) asema-kaavan muutoksen n:o 4866 mukaisesti,

VIII) korttelin n:o 31085 tonttia n:o 15 (Puistokaari 4) tonttijakokartan n:o 2336 mukaisesti ja

IX) korttelin n:o 31116 tonttia n:o 1 (Särkiniementie 24) tonttijakokartan n:o 565 mukaisesti,

4 500 000 mk:n suuruisesta kauppahinnasta, josta n. 1 mmk suoritetaan kaupungin 1.12.1966 liikkeeseen laskemina obligaatioina kaupantekopäivänä olevan arvon mukaan ja n. 3 500 000 mk rahana, sekä muutoin seuraavilla ehdoilla:

1) Kauppahinta suoritetaan heti sen jälkeen, kun myyjät ovat kustannuksellaan hankkineet alaikäisten osalta oikeuden suostumuksen kauppaan.

2) Myyjät luopuvat korvauksetta heidän ja kaupungin välillä 15.6.1945 allekirjoitetun sopimuksen 2) kohdan toisesta, näin kuuluvasta kappaleesta ilmenevästä edusta:

»Mikäli Lauttasaareissa myöhemmin asema-kaavan muutoksella myönnetään lisättyjä rakentamisoikeuksia, kaupunki sitoutuu määräämään siitä asetettavat ehdot Julius Tallbergin perikunnan hallussa olevien tonttien osalta ainakin yhtä edullisiksi kuin samaan aikaan ulkopuolisille asetettavat.»

3) Myyjät luovuttavat välittömästi kaupungin hallintaan ja käyttöön ne kolme puistoaluetta, joiden hallinnan siirtäminen kaupungille em. sopimuksen 6) kohdan mukaan tulisi tapahtumaan vasta 9.1.1971.

4) Luovutettavia alueita rasittavat seuraavat vuokrasuhteet:

a) Johtaja M. Simolan suullinen vuokrasopimus korttelin n:o 31002 tontin n:o 2 (Pohjoiskaari 3) käyttämisestä 120 mk:n suuruisesta kuukausivuokrasta.

b) Drumsö Ungdomsförening -nimisen yhdistyksen oikeus korttelin n:o 31003 tontin n:o 9 (Meripuistotie 7) käyttämiseen korvauksetta ilman kirjallista vuokrasopimusta.

- c) Johtaja A. F. Virkkusen vuokraoikeus Takaniemi -nimiseen, kohdassa 3) mainitulla puistoalueella sijaitsevaan maa-alueeseen 600 mk:n suuruudesta vuosi- vuokrasta.
- d) A. Nurmisen oikeus Gräsgrund -nimi- sen saaren käyttämiseen 200 mk:n suu- ruudesta vuosi vuokrasta.
- e) M. L. Sjöbergin oikeus Lilla Grisen (Lindhomsgrund) -nimisen luodon käyt- tämiseen 100 mk:n suuruudesta vuosi- vuokrasta.
- f) Kalastajien S. Perhmanin, S. Brun- strömin ja E. Lindgrenin oikeus kalas- tuksen harjoittamiseen Drumsö -nimisen tilan vesialueilla 50 mk:n suuruista vuo- tuista korvausta vastaan.
- g) Oy Telva Ab -nimisen yhtiön oikeus korttelin n:o 31122 tontin n:o 3 edustalla olevan vesialueen ja Skinnbyxorna -nimi- sen saaren rakennuksineen vuokraami- seen 25 v:ksi 1.1.1967 lukien elinkustan- nusindeksiin sidottua, 250 mk:n suu- ruista vuosi vuokraa vastaan.
- 5) Luovutettavilla alueilla sijaitsevat, kuolinpesän osakkaiden omistamat rakennukset sisältyvät kauppaan.
- 6) Muutoin luovutetaan myydyt alueet ja rakennukset rasituksista vapaina.
- Kauppahinnan suorittamista varten valtuusto myönsi 4.5 mmk. Lisäksi valtuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta harkit- semaan, sopivatko kaupungille nyt ostettavat tontit tai jotkut niistä varattaviksi vanhusten ja opiskelevien nuorten hyväksi rakennetta- via asuntoja varten (15.1. 32 §).
37. kaupunginosassa leskirva Naima Maija- lalta Malmin kylässä sijaitseva tila Takala RN:o 5⁷¹ rasituksista vapaana 22 500 mk:n kauppahinnasta (12.11. 807 §) sekä tila Storåkern n:o 8^a RN:o 1¹⁸ Pukinmäen yksinäistaloa Kirjakauppa Oma Oy:ltä 10 500 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahin- nasta (21.5. 383 §).
38. kaupunginosassa Malmin kylässä sijait- seva tila Gustafsberg RN:o 2¹⁰² Karl Raskin

perikunnalta 19 000 mk:n käteisellä suori- tettavasta kauppahinnasta (26.11. 853 §).

Malmilla olevien eräiden määräalojen ja rakennusten ostaminen Hankkijalta, ks. s. 86.

Tapanilan kylässä sijaitseva tila R 431 RN:o 8³⁷⁰ autonkulj. Veikko Koskelta ja hä- nen edesmenneen vaimonsa Anna Kosken perillisiltä 40 000 mk:n suuruudesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (15.1. 33 §);

Tapanilan kylässä sijaitseva tila Ihantola RN:o 8⁴⁹³ leskirva Matilda Gäddalta 52 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahin- nasta (4.6. 426 §);

Tapanilan kylässä sijaitseva tila Pakkola RN:o 8⁴⁹⁴ autonasent. Karl Gäddalta ja rva Raija Halmeelta rasituksista vapaana 82 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahin- nasta (4.6. 427 §);

Tapanilan kylässä sijaitsevat tilat R 429 RN:o 8³⁶⁵ ja R 432 RN:o 8³⁷¹, mikäli ne ovat rasituksista vapaat, Anna Kärkkäiseltä ja Matti Kärkkäisen oikeudenomistajilta 39 000 mk:n käteishinnasta (18.6. 474 §);

Tapanilan kylässä sijaitseva tila Bj⁴ 68 RN:o 4³⁷⁰ Heikki ja Edit Palo-ojan jakamat- toman kuolinpesän osakkailta 25 000 mk:n käteishinnasta (3.9. 607 §);

Tapanilan kylässä sijaitseva Purola-nimi- nen tila RN:o 4²⁴⁸ rva Selma Sventolta 14 000 mk:n kauppahinnasta, mikäli tila on rasituksista vapaa (3.9. 610 §);

Tapanilan kylän tilat Vihtori RN:o 7⁵³³, Päiviö RN:o 7⁵³⁴, Alava RN:o 7⁵³⁵, Kuusela RN:o 7⁵³⁶ ja Koivula RN:o 7⁵³⁷ toim.joht. Esko Lehtivuorelta ja hänen vaimoltaan Ulla Lehtivuorelta 165 000 mk:n käteisellä suori- tettavasta kauppahinnasta (12.11. 808 §);

Suutarilan kylässä sijaitsevasta Bagges- nimisestä tilasta RN:o 2¹³² kaupunkimittaus- osaston laatiman karttapiirroksen n:o 13861/ NA 51 mukainen, n. 1 360 m²:n laajuinen määräala maanv. Karl Stellbergiltä 6 800 mk:n käteishinnasta (3.9. 609 §).

45. kaupunginosassa Vartiokylässä sijait- seva tila Onnela RN:o 2⁸¹⁸ rasituksista vapaa- na Asunto Oy Vartiokummulta ja Asunto Oy

1. Kaupunginvaltuusto

Vartiorinteeltä 32 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että kauppaan eivät sisälly tilasta korttelin n:o 45218 tontteihin n:o 11 ja 12 merkityt määräläat (12.2. 121 §);

Vartiokylässä oleva tila Lilläker RN:o 5⁵²⁴ Helsingin Suomalaiselta Säästöpankilta rasituksista vapaana 10 140 mk:n suuruudesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (26.2. 172 §);

Vartiokylässä oleva tila n:o 233 RN:o 5⁵¹³ Gundel Puustisen oikeudenomistajilta rasituksista vapaana 15 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (26.2. 173 §);

Mellunkylässä sijaitsevasta tilasta Borgis RN:o 1⁵⁸⁴ kolme asemakaavassa puistoksi merkittyä määräläalaa sekä urheiluläueeksi merkitty määräläa, pinta-alaltaan yhteensä n. 8 431 m², rasituksista vapaina ev.luutn. Harry Wihtolilta ja hänen edesmenneen vaimonsa Maria Wihtolin perillisiltä kaupunkimittausosaston laatimien karttapiirrosten n:o 14107—14110/NA 51 mukaisesti 68 000 mk:n suuruudesta käteishinnasta (12.11. 809 §); sekä samasta tilasta n. 9 979 m²:n suuruinen määräläa, joka asemakaavassa on merkitty kuuluvaksi korttelin n:o 47001 tonttiin n:o 1 ja puistoksi, 140 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 13352/NA 51 mukaisesti (29.1. 828 §);

Oy Marjaniemen Huvilayhdyskunta -nimiseltä purkautuneelta osakeyhtiöltä tai ao. kiinteistönomistajilta 25 000 mk:n suuruudesta kauppahinnasta rasituksista vapaina Vartiokylässä sijaitsevista tiloista seuraavat määräläat:

A) Tilasta Matinranta RN:o 2²⁴⁵ korttelin n:o 45012 tonttiin n:o 2 kuuluva noin 162 m²:n, tonttiin n:o 3 kuuluva noin 100 m²:n ja tonttiin n:o 4 kuuluva noin 75 m²:n suuruinen määräläa tonttijakokartan n:o 2762 mukaisesti sekä saman korttelin tonttiin n:o 5 kuuluva 127.6 m²:n suuruinen määräläa tontinmittauksen TN:o 67142 mukaisesti,

B) Tilasta R.T. 60 RN:o 2⁶⁰⁷ korttelin n:o 45012 tonttiin n:o 6 kuuluva 641.0 m²:n suuruinen määräläa tontinmittauksen TN:o 67203 mukaisesti sekä saman korttelin tonttiin n:o 7 kuuluva noin 193 m²:n suuruinen määräläa tonttijakokartan n:o 2672 mukaisesti sekä lisäksi vesialuetta noin 241 m²:n suuruinen määräläa kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 13801/NA 51 mukaisesti.

C) Tilasta Ruohoranta RN:o 2⁶⁴⁹ korttelin n:o 45036 tonttiin n:o 1 kuuluva 97.9 m²:n suuruinen määräläa tontinmittauksen TN:o 67159 mukaisesti sekä saman korttelin tonttiin n:o 2 kuuluva 54.5 m²:n suuruinen määräläa tontinmittauksen TN:o 68208 mukaisesti.

D) Tilasta R.T.55^a RN:o 2⁵⁷⁶ korttelin n:o 45026 tonttiin n:o 10 kuuluva 164.9 m²:n suuruinen määräläa tontinmittauksen TN:o 68197 mukaisesti sekä saman korttelin tonttiin n:o 11 kuuluva noin 67 m²:n suuruinen määräläa tonttijakokartan n:o 1857 mukaisesti.

E) Tilasta Keskiranta RN:o 2¹⁸⁶ vesialuetta noin 54 m²:n suuruinen määräläa kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 13802/NA 51 mukaisesti.

Kauppa tehtiin sillä ehdolla, että mikäli myöhemmin ilmeni em. tiloihin kuuluvan jonkin sellaisen alueen, jota Oy Marjaniemen Huvilayhdyskunta ei ole aikaisemmin myynyt eikä muutoin luovuttanut kolmannelle henkilölle, tällainen alue sisältyy kauppaan ilman eri korvausta (25.6. 523 §);

hitsaaja Yrjö Kaajasalolta ja hänen vaimoltaan Taimi Kaajasalolta rasituksista vapaana Vartiokylässä sijaitseva tila Luotola RN:o 2⁸⁹⁵ 50 000 mk:n suuruudesta käteishinnasta (1.10. 705 §);

Vartiokylässä olevan talon n:o 2 tiluksista muodostettujen yhteisten tie-, ranta-, vesijätö- ja vesialueiden osakkailta heidän 22.5. pitämänsä kokouksen päätöksen mukaisesti samassa kylässä sijaitsevat kaupunkimittausosaston laatimaan, 21.5. päivätyyn kart-

tapiirroksen n:o 13799/NA 51 kirjaimilla AT merkitty 0.093 ha:n suuruinen tiealue, kirjaimella A merkitty 0.39 ha:n suuruinen rantapalsta, kirjaimella C merkitty 0.063 ha:n suuruinen vesijättöalue ja kirjaimella B merkitty 1.14 ha:n suuruinen vesialue. Kauppahinta tiealueen osalta on 1 900 mk, rantalueen osalta 11 700 mk, vesijättöalueen osalta 700 mk ja vesialueen osalta 1 800 mk. Valtuusto myönsi 16 100 mk kauppahinnan suorittamista varten (18.6. 475 §);

Asunto Oy Vartioharjulta rasiuksista vapaana Vartiokylässä sijaitseva tila Bellbo RN:o 2⁹¹⁸ 30 000 mk:n käteishinnasta sillä ehdolla, ettei kauppaan sisälly asemakaavan mukaan korttelin n:o 45260 tonttiin n:o 3 kuuluvaa määräälaa mainitusta tilasta (15.10. 741 §);

Mellunkylässä sijaitseva Lillmossklint-niminen tila RN:o 1² rasiuksista vapaana Ab Svenska Småbruk och egna hem -nimiseltä yhtiöltä 250 000 mk:n suuruudesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (15.1. 35 §);

leskirva Elin Lundqvistilta ja hänen lapsiltaan rasiuksista vapaana Mellunkylässä sijaitsevasta tilasta Borgs RN:o 1⁵⁸⁶ n. 3.94 ha:n suuruinen määrääla kaupunkimitta- osaston karttapiirroksen n:o 12691/NA 51 mukaisesti 190 000 mk:n suuruudesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (29.1. 81 §);

sekatyömies Vilho Lösöselä Mellunkylässä sijaitseva tila Vilhola RN:o 3¹⁴⁴ rasiuksista vapaana 35 000 mk:n suuruudesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (26.2. 171 §);

rva Tora Sundbergilta ja dipl.ins. Gustaf Blomqvistilta Mellunkylässä sijaitsevat tilat Parken RN:o 4¹⁷⁸ ja Barrkärr RN:o 4¹⁷⁹ rasiuksista vapaina 528 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (12.3. 212 §);

kirvesmies Martti Ketoselta tila Marttila RN:o 3¹³⁵ Mellunkylässä rasiuksista vapaana 40 000 mk:n suuruudesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (26.3. 253 §);

rasiuksista vapaana yövartija Alpo Harjulta 20 000 mk:n kauppahinnasta Mellun-

kylässä sijaitseva Broända-niminen tila RN:o 1³²⁴ (3.9. 608 §).

49. kaupunginosassa korttelin n:o 49026 koulutoimen rakennusten tonttiin n:o 1 kuuluva, n. 18 750 m²:n suuruinen määrääla tilasta Uppby RN:o 2⁴¹⁵ Laajasalon kylässä kaupunkimitta- osaston piirustuksen n:o 13586/NA 51 mukaisesti 187 500 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (7.5. 343 §).

Laajasalon kylässä sijaitseva tila Kotola RN:o 1⁷¹⁰ joht. Hannes Livolta rasiuksista vapaana 20 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (26.11. 852 §);

leskirva Edith Carlströmiltä rasiuksista vapaana Laajasalon kylässä sijaitsevat tilat Grindstuga RN:o 1⁸⁴ ja Grindstuga I RN:o 2⁵⁶ yhteensä 30 000 mk:n kauppahinnasta siten, että 27 000 mk suoritetaan käteisellä ja 3 000 mk välittömästi sen jälkeen, kun tilalla RN:o 1⁸⁴ oleva asuinrakennus on tyhjänä luovutettu kaupungin käyttöön (15.1. 34 §).

54. kaupunginosassa Vuosaarella sijaitsevat tilat Soldis B RN:o 3²⁶⁸ ja Soldis A RN:o 3¹²⁸ lääket. lis. Valborg Lindholmilta ja ins. Hakon Lindholmilta rasiuksista vapaana 140 000 mk:n käteishinnasta (26.11. 855 §);

eversti evp. Hans von Esseniltä ja agron. Wava von Essen-Wasastjernalta Vuosaaren kylässä sijaitsevat tilat Svalbo 2 RN:o 2⁹, Barrdoft RN:o 4⁸ ja Svalbo I RN:o 4⁹ rasiuksista vapaina 260 000 mk:n suuruudesta hinnasta siten, että siitä suoritetaan 250 000 käteisellä ja 10 000 mk heti sen jälkeen, kun tilojen rakennukset on luovutettu tyhjinä kaupungin vapaaseen käyttöön (26.11. 854 §);

Väestöliitolta rasiuksista vapaana Vuosaaren kylässä sijaitseva tila Meriharju RN:o 5⁴⁹ rakennuksineen 450 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (26.2. 174 §);

A) rva Brita Thelestamilta ja rva Karin von Herteniltä Vuosaaren kylässä sijaitsevat tilat Kallvik Centraltomt RN:o 4⁴⁴ ja Ullas RN:o 4⁶³ yhteensä 288 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta;

1. Kaupunginvaltuusto

B) dipl.ins. Hans Björkelliltä ja rva Anita Palmgrenilta tila Brandis RN:o 4⁶⁴ 366 000 mk:n suuruudesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta;

C) rva Dora Bengelsdorffilta tilat Lill-Kallvik RN:o 4⁶⁵ ja Lilla Kallvik III RN:o 4⁶⁶ yht. 226 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta.

Tilojen kauppahinnan suorittamista varten valtuusto myönsi 880 000 mk (18.6. 476 §);

Vuosaassa sijaitsevat tilat Vrå RN:o 4¹⁷, Berghäll RN:o 4¹⁸ ja Fridkulla RN:o 4¹⁹ kauppaneuvoksetar Maud Greulingin oikeudenomistajilta rasituksista vapaana yht. 272 000 mk:n kauppahinnasta, joka suoritetaan sen jälkeen, kun myyjien toimesta on hankittu oikeuden suostumus alaikäisen Ruotsin kansalaisen Diana Aminoffin osalta (17.9. 651 §);

A) Länsisalmen kylässä sijaitseva tila Skällviken RN:o 7¹⁹ ja Vuosaaren kylässä sijaitseva tila Skällängen RN:o 2¹⁰³ pienvilj. Nils Liljeströmiltä yht. 160 000 mk:n käteishinnasta;

B) pienvilj. Johan Törnströmiltä Länsisalmen kylässä sijaitsevat tilat Tryvik RN:o 2⁴ ja Tryvik I RN:o 2¹⁹ yht. 380 000 mk:n kauppahinnasta, josta 330 000 mk suoritetaan käteisellä ja 50 000 mk heti sen jälkeen, kun tilat on luovutettu kaupungille.

Kauppahintojen suorittamista varten myönnettiin 540 000 mk (18.6. 477 §);

Kirkkonummen kunnan Porkkalan kylässä sijaitseva tila Källvik-Västergård RN:o 3⁵⁴, n. 113.4 ha, arkk. Birgitta Simbergiltä ja rva Margareta Wallerilta 800 000 mk:n suuruudesta kauppahinnasta, josta n. 100 000 mk suoritetaan kaupungin v. 1966 liikkeesen laskemina obligaatioina kaupantekopäivänä olevan arvon mukaan ja n. 700 000 mk käteisellä (26.2. 170 §);

Kirkkonummen kunnan Tollsins kylässä sijaitsevasta Gustavsberg RN:o 1¹⁹ -nimisestä tilasta n. 2 000 m²:n suuruinen määräala alaikäisiltä Pirkko ja Terhi Hassiselta rasi-

tuksista vapaana kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 13569/NA 51 mukaisesti 10 000 mk:n kauppahinnasta (7.5. 334 §);

Inkoon kunnan Elgsjön kylässä sijaitsevat tilat Lastvik RN:o 1²⁶, Mellangård RN:o 1²⁷, Kämpe RN:o 2³² ja Klockars RN:o 3³³, Lill-Ramsön yksinäistaloon kuuluva Lakanäsäng-niminen tila RN:o 1⁵⁵ sekä Bolstadin kylässä sijaitseva Villholmen-niminen tila RN:o 1⁸⁶ arkk. Else Aropaltiolta rasituksista vapaina yht. 2 mmk:n suuruudesta kauppahinnasta, josta 1 mmk lasketaan Mellangårdin, 1 250 mk Lastvikin, 780 000 mk Klockarsin, 58 690 mk Villholmenin, 60 mk Lakanäsängin ja 160 000 mk Kämpen tilan osalle. Kauppahinnasta maksetaan 1.5 mmk kertomusvuonna ja 0.5 mmk v. 1970 (1.10. 704 §);

Vihdin kunnan Salmen kylässä sijaitsevat tilat Penttilä RN:o 1⁴⁶ ja Ojakoski RN:o 2³¹ rva Hedvig Lindholmilta ym. yhteensä 315 000 mk:n suuruudesta käteishinnasta (12.11. 810 §).

Aluevaihdot. Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan suorittamaan jäljempänä mainitut aluevaihdot erinäisillä ehdoilla:

Kiinteistö-osakeyhtiö Fe-Te Fastighetsaktiebolagin kanssa siten, että yhtiö luovuttaa kaupungille 5. kaupunginosan korttelin n:o 91 entisestä tontista n:o 8 puistoksi tonttijakokartan n:o 2739 mukaan merkityt, n. 809 m²:n suuruiset osat ja kaupunki luovuttaa yhtiölle saman korttelin tonttiin n:o 10 tonttijakokartan n:o 2739 mukaan kuuluvat, yht. noin 929 m²:n suuruiset osat yleisistä alueista Dö¹, Hc¹, Ha¹, Ha² ja 5PI¹ (ns. Sinebrychoffin alue). Yhtiö suorittaa kaupungille välirahana 4 800 mk (15.1. 30 §);

valtiossa aluevaihdon, jossa kaupunki luovuttaa valtiolle 13. kaupunginosan (Etu-Töölön) korttelin n:o 401 tontin n:o 8 ja jossa valtio luovuttaa kaupungille 1) Tapanilan kylässä sijaitsevasta Backas-nimisestä tilasta RN:o 2⁶⁴ n. 10 ha:n suuruisen, Tattarisuolla sijaitsevan erillisen palstan ja 2) Vähä-Huopalahden kylässä sijaitsevasta

Fredriksberg-nimisestä tilasta RN:o 1¹⁹ n. 1.34 ha:n suuruisen, Pikku-Huopalahden pohjukassa sijaitsevan erillisen palstan. Vaihdoissa ei suoriteta välirahaa (21.5. 380 §);

Oulunkylän Seurakunnan Siirtolayhdistyksen kanssa aluevaihdon, jossa yhdistys luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana korttelin n:o 28161 asuntotontit n:o 1 ja 2 niillä olevine rakennuksineen ja kaupunki luovuttaa yhdistykselle korttelin n:o 28140 tontin n:o 2 sillä olevine rakennuksineen. Vaihdoissa ei suoriteta välirahaa. Mikäli yhdistys ei pura sille luovutettavalla tontilla olevia rakennuksia ja rakenna niiden tilalle ennen 31.12.1974 sosiaalista huoltolaitosta pääasiallisesti lapsia ja vähintään 10 v Helsingissä asuneita vanhuksia varten, kaupungilla on oikeus periä yhdistykseltä välirahana 73 000 mk, jolle lasketaan 6 %:n vuotuinen korko vaihtokirjan allekirjoituspäivästä lukien (9.4. 292 §);

Helsingin Asuntokeskuskunta Hakan kanssa aluevaihdon, jossa

A) kaupunki luovuttaa Hakalle Pohjois-Haagan suunnitellulle kerrostaloalueelle laadittavan asemakaavan mukaisia asuntotontteja, joiden yhteenlaskettu rakennusoikeus vastaa n. 800 huoneyksikköä, sen jälkeen kun valtuusto on hyväksynyt alueen asemakaavan ja

B) Haka luovuttaa kaupungille Helsingin maalaiskunnan Länsisalmen kylässä sijaitsevasta Westerkulla-nimisestä tilasta RN:o 7³⁹⁵ rasiuksista vapaana n. 33 ha:n suuruisen metsäalueen. Sopimuksen voimaan tuleminen ehtona on, että Haka aloittaa v:n 1970 aikana Pohjois-Haagan alueella vähintään 150 asunnon rakentamisen, joista vähintään 100 asuntoa rakennetaan valtion asuntolainojen turvin, ja että Hakan toimesta valtion lainojen turvin Pohjois-Haagan rakennettavien talojen yhteenlaskettu huoneyksikkömäärä on vähintään 400. Tonttien lopullinen luovutus-hinta tarkistetaan alueen asemakaavan vahvistamisen jälkeen valtion lainojen turvin rakennettavien tonttien osalta 2 000 mk:n

suuruisen ja muiden tonttien osalta 4 200 mk:n suuruisen huoneyksikköhinnan mukaan. Länsimäen alueen lopullinen luovutus-hinta tarkistetaan alueen rakennuskaavan vahvistamisen jälkeen 1 000 huoneyksikköä käsittävän asuntoalueen osalta 2 300 mk:n suuruisen huoneyksikköhinnan mukaan ja 1.5 ha:n suuruisen teollisuusalueen osalta 12 mk:n suuruisen neliömetrihinnan mukaan. Hintojen erotus suoritetaan välirahana asianosaiselle heti hintojen tarkistuksen tultua suoritetuksi (18.6. 470 §);

Alkoholiliike Oy:n kanssa aluevaihto, jossa yhtiö luovuttaa kaupungille n. 100 m²:n suuruisen alueen 20. kaupunginosan korttelin n:o 781 entisestä tontista n:o 6 liitettäväksi Itämerenkadun katualueeseen ja jossa kaupunki luovuttaa yhtiölle korttelin n:o 781 tonttiin n:o 7 kuuluvaksi merkityn, n. 100 m²:n suuruisen alueen yleisestä alueesta St¹ tonttijakokartan n:o 2800 mukaisesti. Kiinteistölautakunta suorittaa yhtiölle rakennuslain 74 §:n 1 mom:n mukaisena korvauksena katualueella olevasta muurista 25 000 mk sillä ehdolla, että mikäli julkisivutoimikunta vaatii muurin loppuosan (n. 50 m) muutoksia tai uuden muurin rakennettavaksi kalliimmin ratkaisuin kuin muu osa muuria edellyttää, kaupunki vastaa tällaisista kustannuksista normaalin ratkaisun ylittävältä osalta (15.1. 29 §);

ostamaan varat. Päiviö Hetemäeltä n. 4.2 ha:n suuruisen määräalan tilasta Smedbacka RN:o 7² Mellunkylässä kaupunkimitausosaston karttapiirroksen n:o 13538/NA 51 mukaisesti 339 000 mk:n suuruisesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta; suoritettavaan varat. Hetemäen kanssa perustettavien yhtiöiden puolesta aluevaihdon, jonka mukaan kaupunki luovuttaa varat. Hetemäelle korttelin n:o 30042 tonteista n:o 36, 38 ja 40 asemakaavan ja tonttijaon muutoksella muodostettavaan uuteen tonttiin kuuluvan, voimassa olevassa asemakaavassa puistoksi merkityn määräalan Munkkiniemen tilasta RN:o 1¹¹⁷² Munkkiniemen kylässä ja varat.

1. Kaupunginvaltuusto

Hetemäki luovuttaa kaupungille perustettavien yhtiöiden puolesta sanotun korttelin tontista n:o 40 em. puistoksi merkittävän alueen asemakaavan muutoksen vahvistamisen ja tonttijaon muutoksen hyväksymisen jälkeen. Varatuomari Hetemäki suorittaa kaupungille käteisenä välirahana 198 000 mk (7.5 344 §);

Keskus-Sato Oy:n ja Polar-rakennusosakeyhtiön kanssa aluevaihtosopimuksen, jonka mukaan A) kaupunki tulee luovuttamaan yhtiöille eri luovutuskirjalla Pihlajamäen asuntoalueen lounais- ja länsipuolelta alueelle laadittavan asemakaavan mukaisia asuntotontteja, joiden yhteenlaskettu rakennusoikeus vastaa n. 2 000 huoneyksikköä sen jälkeen, kun valtuusto on hyväksynyt asemakaavan, ja

B) yhtiöt luovuttavat kaupungille eri luovutuskirjalla samanaikaisesti kuin kohdassa A) mainittu luovutuskirja allekirjoitetaan

a) Kirkkonummen kunnan Bondarbyn kylässä sijaitsevat tilat Skogshyddan RN:o 1⁴, Tallmo RN:o 1⁵, Vestanlid RN:o 1¹² ja Bondarby RN:o 1¹⁷ rasiuksista vapaina sekä

b) Helsingin maalaiskunnan Hakunilan kylässä sijaitsevasta Martinmäen tilasta RN:o 5⁵⁴ rasiuksista vapaana määräalan, joka käsittää n. 60 ha teollisuuskorttelialueita.

Sopimuksen voimaantulemisen ehtona on, että yhtiöt aloittavat kertomusvuoden aikana Pihlajamäen alueella vähintään 300 asunnon rakentamisen, josta vähintään 200 asuntoa rakennetaan valtion asuntolainojen turvin.

Sopimuksen voimaan tulosta voidaan kuitenkin sopia erikseen v:n 1970 aikana siinä tapauksessa, että rakennustöiden aloittaminen Pihlajamäen alueella lykkäytyy kaupungista tai yhtiöistä riippumattomista syistä.

Yhtiöiden toimesta valtion lainojen turvin Pihlajamäkeen rakennettavien talojen yhteenlaskettu huoneyksikkömäärä on vähintään 1 000.

Pihlajamäen tonttien lopullinen luovutus-hinta tarkistetaan alueen asemakaavan vah-

vistamisen jälkeen valtion lainojen turvin rakennettavien tonttien osalta 2 000 mk:n suuruisen ja muiden asuntotonttien osalta 4 000 mk:n suuruisen huoneyksikköhinnan mukaan (18.6. 469 §);

tilanomistaja Elvi Casagranden kanssa päätettiin suorittaa seuraava aluevaihto: A) Helsingin kaupunki luovuttaa Casagrandelle perustettavien asunto-osakeyhtiöiden lukuun tilasta I 8 RN:o 1²¹⁶ Tapanilan kylässä sijaitsevan korttelin n:o 39306 tonttiin n:o 4 merkityn, n. 637 m²:n suuruisen osan rakennuksineen tonttijakokartan n:o 2892 mukaisesti. B) Casagrande luovuttaa kaupungille samassa kylässä sijaitsevan tilan I 8^c RN:o 1¹⁴⁹ lukuun ottamatta tilasta em. korttelin tontteihin n:o 3 ja 4 merkittyjä määrääloja. Casagrande maksaa kaupungille välirahaa 50 000 mk (25.6. 525 §);

Lauri Heinosen perillisten kanssa aluevaihdon, jossa nämä luovuttavat kaupungille rasiuksista vapaana Vartiokylän kylässä sijaitsevan tilan n:o 201 RN:o 5⁴⁷⁰ ja kaupunki luovuttaa Lauri Heinosen perillisille vahvistetun asemakaavan mukaista, korttelissa n:o 45044 sijaitsevaa, tonttijakokartan n:o 1855 mukaista tonttia n:o 7 vastaavan määräalan samassa kylässä sijaitsevasta tilasta Vartio RN:o 2¹⁰⁷⁰. Vaihdossa ei suoriteta välirahaa (12.11. 812 §);

Asunto Oy Yliskylänhovin kanssa aluevaihdon, jossa kaupunki luovuttaa yhtiölle A) korttelin n:o 49051 asuntotontin n:o 3 ja B) saman korttelin autopaikkatontin n:o 18. Yhtiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaina C) Haagan kylässä sijaitsevan tilan Tomt I Kv 13 RN:o 2³²⁷ ja D) n. 8 563 m²:n suuruisen, korttelin n:o 49080 tonttiin n:o 4 kuuluvan määräalan tilasta Uppby RN:o 2⁴¹⁵ Laajasalon kylässä tonttijakokartan n:o 2814 mukaisesti. Yhtiö suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 48 000 mk. Vaihto suoritetaan sen jälkeen, kun mainitun korttelin asemakaavan muutos on vahvistettu (12.3. 211 §);

Helsingfors svenska bostadsstiftelse -nimi-

sen säätiön määräämisvallassa olevien Bostads Ab Dalen, Bostads Ab Babord ja Bostads Ab Västremmaren nimisten asunto-osakeyhtiöiden kanssa aluevaihdon, jossa kaupunki luovuttaa yhtiöille yhteisesti korttelin n:o 54048 tontin n:o 2 asemakaavapiirustuksen n:o 6078 mukaisesti asuintalojen rakentamista varten ja jossa yhtiöt luovuttavat kaupungille rasituksista vapaina A) Dalen-nimisen tilan RN:o 1⁸² Helsingin kaupungin Vuosaaren kylässä ja B) Vuosaaren kumotun rakennuskaavan mukaisen korttelin n:o 92 rakennuspaikkaa n:o 1 ja korttelin n:o 94 rakennuspaikkaa n:o 2 vastaavat määräalat Henriksberg-nimisestä tilasta RN:o 1⁸⁹ samassa kylässä. Yhtiöt suorittavat kaupungille välirahana käteisellä 10 000 mk (12.2. 122 §);

varat. Leo Haikosen kanssa perustettavien asunto-osakeyhtiöiden lukuun aluevaihdon, jossa kaupunki luovuttaa Haikoselle perustettavien asunto-osakeyhtiöiden lukuun asemakaavapiirustuksen n:o 6081 mukaista korttelin n:o 54012 tonttia n:o 1 vastaavan, n. 2.55 ha:n suuruisen määräalan Vuosaaren kylässä sijaitsevasta tilasta Saseka III RN:o 2⁵⁰ ja Haikonen luovuttaa kaupungille rasituksista vapaina 29.6.1963 vahvistetun ja sittemmin kumotun rakennuskaavan mukaisia korttelin n:o 92 rakennuspaikkoja n:o 2—6 vastaavat, n. 3.06 ha:n suuruiset määräalat ja korttelin n:o 91 rakennuspaikkaa n:o 2 vastaavan, n. 0.45 ha:n suuruisen määräalan samassa kylässä sijaitsevasta tilasta Henriksberg RN:o 1⁸⁹. Aluevaihdossa ei suoriteta välirahaa. Kaupungille suoritettavilla määrärahoilla on seuraavat rakennukset ja niitä koskevat vuokraoikeudet:

a) korttelin n:o 91 rakennuspaikalla n:o 2 Haikosen vapaassa hallinnassa oleva viljavarasto,

b) korttelin n:o 92 rakennuspaikalla n:o 4 sijaitseva, vanhasta kasvihuoneesta kunnostettu autokorjaamo, joka on vuokrattu 1 kk:n irtisanomisajoin,

c) korttelin n:o 92 rakennuspaikalla n:o 5

asuinrakennus talousrakennuksineen, jotka kaikki on vuokrattu 1 kk:n irtisanomisajoin sekä

d) korttelin n:o 92 rakennuspaikalla n:o 6 kaksi asuinrakennusta talousrakennuksineen, jotka kaikki on vuokrattu 1 kk:n irtisanomisajoin (18.6. 473 §);

Asunto Oy Satomeri ja Asunto Oy Sato-kuusikkonimisten asunto-osakeyhtiöiden kanssa aluevaihdon, jossa kaupunki luovuttaa yhtiölle eri luovutuskirjalla Patola A-nimiselle suunnitellulle kerrostaloalueelle laadittavan asemakaavan mukaisia asuntotontteja ja yhtiöt luovuttavat kaupungille samanaikaisesti eri luovutuskirjalla Vuosaaren kylässä sijaitsevat tilat Torpet RN:o 4⁷⁸ ja Tallmo RN:o 4⁸⁹ rasituksista vapaina. Mikäli kaupunki suorittaa luovutettavien tonttien sisäiset kunnallisteknilliset työt, vastaa luovutettavien tonttien rakennusoikeus vähintään 120 huoneyksikköä. Jos taas yhtiöt vastaavat näistä töistä, on vastaava luku vähintään 150. Siinä tapauksessa, että lopullisen asemakaavan mukaisten, yhtiöille luovutettavien tonttien huoneyksikköluku on mainittuja lukuja suurempi, suorittavat yhtiöt 3 kk:n kuluessa asemakaavan vahvistamisesta välirahana yli menevältä osalta 5 000 mk huoneyksikköä kohden, jos kaupunki suorittaa em. työt, ja 4 000 mk huoneyksikköä kohden, mikäli yhtiöt vastaavat näistä töistä (17.12. 916 §);

Bo-Lorentz, Marianne, Maria-Louise ja Pehr-Erik Löfgrenin kanssa aluevaihdon, jossa he luovuttavat kaupungille rasituksista vapaana Munkkiniemen kylässä sijaitsevan tilan T. 61 K. 105 RN:o 1⁹⁷¹ ja jossa kaupunki luovuttaa heille Espoon kauppalan Bredvikin kylässä sijaitsevasta tilasta Bredvik RN:o 1²⁵⁹ n. 1 050 m²:n suuruisen, Laajalahden rakennussuunnitelman mukaisen korttelin n:o 96 tonttia n:o 7 vastaavan määräalan kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 13467/NA 51 mukaisesti. Vaihdossa ei suoriteta välirahaa (26.3. 252 §);

Fjällskidarklubben-37 -nimisen yhdistyk-

1. Kaupunginvaltuusto

sen kanssa aluevaihdon, jossa yhdistys luovuttaa kaupungille Espoon kauppalan Nuukion kylässä sijaitsevan tilan Villan n:o 7 RN:o 10⁹ ja kaupunki luovuttaa yhdistykselle samassa kylässä sijaitsevasta tilasta Punio RN:o 10¹¹⁹ kolme määräalaa, yhteiseltä pinta-alaltaan n. 1.17 ha kaupunkimittaosaston piirroksen n:o 13739/NA 51 mukaisesti. Maa-alueet luovutetaan rasituksista vapaina, eikä niistä suoriteta välirahaa (18.6. 472 §).

Valtuusto päätti, muuttaen 16.6.1965 tekemäänsä päätöstä, joka koski aluevaihdon suorittamista Sinebrychoff Oy:n kanssa, että sopimuksen 3) kohtaan tehdään seuraava lisäys: »Yhtiö vapautuu Sinebrychoffinkadun rakentamisvelvollisuudesta, mikäli se suorittaa kaupungille 28.10.1968 arvioidut Sinebrychoffinkadun rakennuskustannukset 39 020 mk.» Samalla valtuusto päätti poistaa v. 1965 tekemästään päätöksestä sen 11) kohdan, joka koski yhtiön em. kadun rakentamisvelvollisuutta v:n 1968 loppuun mennessä (9.4. 288 §).

Muuttaen 8.3.1967 tekemäänsä päätöstä valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään Helsingin pitäjän seurakuntien kirkkohallintokunnan sekä Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnan kanssa yleisen rakennuksen tontin ja yleisten alueiden luovuttamista koskevan sopimuksen seuraavilla ehdoilla:

Helsingin pitäjän seurakuntien kirkkohallintokunta sekä Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunta luovuttavat Helsingin kaupungille korvauksetta vakaalla hallintaoikeudella ja rasituksista vapaina Helsingin kaupungissa omistamastaan tilasta RN:o 1 Lehtisaaren (Lövä) yksinäistaloa

1) sen pohjois- ja keskiosassa, jolle 24.5. 1961 on vahvistettu asemakaava siihen myöhemmin vahvistettuine muutoksineen, ovat liikenne-, pysäköinti-, katu-, aukio-, vapaa- ja erityisalueet, eteläosassa sijaitsevaa ret-

keily- ja loma-alueita mukaan ottamatta siksi ajaksi, kun luovutettuja alueita käytetään asemakaavassa määrättyyn tarkoitukseen sekä

2) yleisen rakennuksen tontin n:o 2 korttelissa n:o 30203 käytettäväksi asemakaavassa määrättyyn tarkoitukseen.

Helsingin kaupunki puolestaan

1) hyväksyy em. luovutuksen ja sitoutuu täyttämään siinä mainitut ehdot sekä

2) ottaa vastaan kaupungin hallintaan luovutettavat alueet rakennusviraston hyväksymässä, yleisten töiden lautakunnan edellyttämällä tavalla korjatussa ja puhdistetussa kunnossa (18.6. 471 §).

Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään rautatiehallituksen kanssa maa-alueiden hallinnan siirrosta sopimuksen, jonka mukaan kaupunki luovuttaa rautatiehallitukselle hallintaoikeuden valtionrautateiden ratateknillisen toimiston ratapihajaoston karttapiirroksiin n:o 177 ja 47/2b/18.3.1969 merkittyihin alueisiin ja rautatiehallitus luovuttaa puolestaan kaupungille hallintaoikeuden ratapihajaoston 16.9. muutettuun karttapiirroksen n:o 177c/18.3.1969 merkittyihin alueisiin seuraavin ehdoin:

1) Kaupungille luovutettavilla alueilla sijaitsevien, valtionrautateiden omistamien rakennusten mahdollisesta korvaamisesta sovitaan myöhemmin toimeenpantavassa aluevaihdoissa.

2) Rautatiehallitus sanoo viimeistään 1.1. 1970 irti kaupungille luovutettavalla alueella sijaitsevia vuokra-alueita koskevat vuokrasopimukset ja kaupungilla on oikeus sanotusta päivästä alkaen periä alueelta mahdollisesti kertyvät vuokrat.

3) Alueiden hallintaoikeus siirtyy sopimuksen allekirjoituspäivänä.

4) Kiinteistöviraston metsäosastolla on oikeus poistaa valtionrautateille luovutettavalla alueella kasvavat puut (12.11. 806 §).

Edelleen valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään valtionrautateiden kanssa seuraavan aluevaihdon:

A) Valtionrautatiet luovuttaa kaupungille Helsingin kaupungin Tapanilan kylässä sijaitsevasta pakkolunastetusta alueesta Till statsjärnvägarnas sandtägt RN:o 3¹ n. 9 300 m²:n suuruisen alueen kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 14229/NA 51 mukaisesti.

B) Kaupunki luovuttaa valtionrautateille Helsingin kaupungin Oulunkylässä sijaitsevasta tilasta Oulunkylän kartano RN:o 6⁵⁶ n. 6 075 m²:n suuruisen alueen kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 14230/NA 51 mukaisesti (26.11. 851 §).

Eräiden luovutussovinnusten tekeminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhalituksen tekemään valtion kanssa seuraavan ns. vanhan kättilöopiston tonttia koskevan sopimuksen:

S o p i m u s

Sen johdosta, että Suomen valtio on luovuttanut Sosialististen Neuvostotasavaltain Liitolle Helsingin kaupungin VII kaupunginosassa sijaitsevan korttelin n:o 133 tontin n:o 8 itäpäästä noin 7 000 m²:n suuruisen alueen, joka rajoittuu Neuvostoliiton suurlähetystön tonttiin, rakennushallitus Suomen valtion puolesta ja Helsingin kaupunki, ottaen huomioon, että riita tontin n:o 8 omistuksesta on vireillä oikeudessa, ovat keskenään sopineet seuraavaa:

1) Mikäli sen jälkeen, kun edellä tarkoitettu alueen luovutus tontista n:o 8 on tapahtunut, Suomen valtion ja Helsingin kaupungin välinen nyt vireillä oleva oikeudenkäynti, joka koskee mainittua tonttia n:o 8, päättyy sellaiseen tuomioon, jonka mukaan tontti kuuluu Helsingin kaupungin omistukseen, Helsingin kaupunki sitoutuu täten olemaan esittämättä minkäänlaisia vaatimuksia Sosialististen Neuvostotasavaltain Liitolle tontista n:o 8 luovutettuun alueeseen ja luopuu oikeudestaan siihen

2) Suomen valtio sitoutuu 1) kohdassa tarkoitettussa tapauksessa korvaamaan täydestä

arvostaan Helsingin kaupungille tontista n:o 8 luovutetun alueen ja sillä olevien rakennusten arvon maa- ja tonttialueina Helsingin kaupungissa.

3) Edellä 2) kohdassa tarkoitetuista kaupungille luovutettavista vastikealueista ryhdytään sopijapuolten kesken neuvottelemaan viipymättä sen jälkeen, kun 1) kohdassa mainittu tuomio on saanut lainvoiman.

4) Mikäli tontista n:o 8 luovutetun alueen ja vastikealueiden arvosta ei voida sopia, sitoutuvat sopijapuolet saattamaan sanotun arvon määrittämisestä koskevan asian välimiesoikeuden ratkaistavaksi noudattaen, mitä 4 pnä helmikuuta 1928 annetussa laissa välimiesmenettelystä on säädetty.

Tätä sopimusta on tehty kaksi kappaletta, joista rakennushallituksella ja Helsingin kaupungilla on kappaleensa (21.5. 381 §).

Valtiolle päätettiin omistusoikeudella korvauksetta luovuttaa korttelin n:o 49026 tontti n:o 1 oppikoulun rakentamista varten sen jälkeen, kun Asunto Oy Uppby -niminen asunto-osakeyhtiö on myynyt tontin suurimman osan kaupungille seuraavilla ehdoilla:

1) Kaupungin vapaaseen hallintaan palautetaan välittömästi liikennejärjestelyn toteuttamista varten n. 284 m²:n suuruinen määräala 13. kaupunginosan korttelin n:o 432 tonteista n:o 20, 22 ja 24 (ent. Tyttönormaalilyseo) kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 13413/NA 51 mukaisesti.

2) Kauppakorkeakoulu suorittaa kaupungille käteisellä 11 500 mk:n suuruisen korvauksen siitä, että valtio luovuttaa kortteliin n:o 432 olevan oikeutensa, lukuun ottamatta 1) kohdassa mainittua määräalaa Kauppakorkeakoululle ja että korttelia käytetään korkeakoulun tarpeita varten.

3) Jos korttelia n:o 432 käytetään vastaisuudessa muuhun tarkoitukseen kuin Kauppakorkeakoulun tai kaupungin hyväksymää muuta opetustoimintaa varten, Kauppakorkeakoulu on velvollinen lunastamaan tontin silloin suoritettavan arvion mukaisesta hinnasta.

1. Kaupunginvaltuusto

4) Yliskylän korttelin n:o 49026 tontin n:o 1 osalta noudatetaan lisäksi seuraavia luovutusehtoja:

a) Mikäli tontinomistaja ryhtyy käyttämään tonttia muuhun kuin oppikoulutarkoitukseen, on kaupungille suoritettava silloin toimitettavan arvion mukaista tontin arviohintaa vastaava rahakorvaus.

b) Oppikoulu rakennetaan ilman kaupungin lainaa ja takausta.

c) Koulun rakentamisessa noudatetaan kaupungin työllisyyslainoja koskevia ehtoja.

d) Kaupungilla on oikeus korvauksetta kuljettaa alueelta pois ruokamulta ennen rakennustöiden aloittamista.

e) Rakennuspiirustukset on esitettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi (26.2.169 §).

Asunto Oy Uppbyn kanssa päätettiin tehdä sopimus, jonka mukaan yhtiö sitoutuu luovuttamaan kaupungille asemakaavan n:o 6050 toteuttamista varten yhtiön omistamasta, Laajasalon kylässä sijaitsevaan tilaan Uppby RN:o 2⁴¹⁵ kuuluvasta alueesta asemakaavassa eri yleisiin tarkoituksiin merkityt alueet seuraavasti:

1) Katualueet, katuaukiot, liikennealueet kauttakulku-, sisääntulo- ja ohituskatua varten, ja pysäköintialueet eli asemakaavaan merkityt LKP, LP, UL ja UVL alueet luovutetaan ilman korvausta.

2) Puistoalueet luovutetaan 10 pennin neliömetrihinnasta.

3) Luovutusten tapahduttua vapautuvat yhtiö ja muut Uppbyn tilan RN:o 2⁴¹⁵ omistavat asunto-osakeyhtiöt maksamasta rakennuslain 75 §:n mukaista korvausta.

4) Yhtiön omistama tontti n:o 1 korttelissa n:o 49027 ja yhtiön omistamat osat tontista n:o 2 korttelissa n:o 49027 sekä tontista n:o 1 korttelissa n:o 49026 luovutetaan 10 mk:n suuruisesta neliömetrihinnasta.

5) Edellä mainitut, kaupungille tulevat maa-alueet luovutetaan rasituksista ja vuokrasuhteista vapaina, kuitenkin siten, että kaupunki siirtyy luovutettavilla alueilla si-

jaitsevien seuraavien vuokralaisten vuokranantajaksi:

- a) Leskirouva Hilda Sundman,
- b) Maalarimestari J. Snellmanin perilliset (maa-alue n:o 176),
- c) Insinööri Nathan Rubinstein ja rouva Mindel Rubinstein (Sofieberg-niminen maa-alue n:o 84),
- d) Georg Blomqvist (Sofieberg-niminen maa-alue n:o 83).

6) Tässä sopimuksessa mainitut alueet luovutetaan kaupungille välittömästi asemakaavan vahvistamisen jälkeen.

7) Tämän sopimuksen täyttämisen vakuudeksi yhtiö antaa kiinteistölautakunnan hyväksymän vakuuden.

8) Mikäli yhtiö rikkoo tätä sopimusta, yhtiö on velvollinen suorittamaan kaupungille, paitsi vahingonkorvausta, sopimussakkoa enintään 1 mmk.

Edelleen valtuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään A.B. Hästnäs ja Asunto Oy Ollinvainiontie 9:n kanssa sopimuksen, jonka mukaan yhtiöt sitoutuvat luovuttamaan kaupungille em. yhtiön omistamista, Laajasalon kylässä sijaitsevista tiloista RN:o 2³⁸⁸—2³⁹⁰, RN:o 2³⁹², RN:o 2³⁹⁴, RN:o 2³⁹⁷, RN:o 2³⁹⁸, RN:o 2⁴⁰⁴ ja RN:o 2⁴⁰⁵ ja tilan RN:o 2⁴¹⁵ määräalasta sekä vm. yhtiön omistamasta tilasta RN:o 2²⁰⁵ asemakaavassa n:o 6050 yleisiin tarkoituksiin merkityt alueet seuraavasti:

1) Asemakaavaan merkityt ja yhtiöiden mainittujen tilojen alueilla olevat katualueet ja katuaukiot luovutetaan korvauksetta.

2) Asemakaavan mukaiset em. tilojen alueilla olevat puistoalueet luovutetaan hintaan 10 penniä/m².

3) Luovutusten tapahduttua vapautuvat yhtiöt ja ne asunto-osakeyhtiöt, joille A.B. Hästnäs em. asemakaava-alueelta myy rakennustontin, maksamasta rakennuslain 75 §:n mukaista korvausta.

4) A.B. Hästnäs toimesta ja kustannuksella puretaan ne vuokrasopimukset, jotka

rasittavat kaupungille luovutettavia katu- ja puistoalueita.

5) Katualueet luovutetaan kaupungille, kun kadun rakentaminen aloitetaan. Puistoalueiden luovutus tapahtuu, kun tontteja n:o 1, 2 ja 3 korttelissa n:o 49016 ja tonttia n:o 4 korttelissa n:o 49015 ryhdytään rakentamaan, kuitenkin viimeistään 1.1.1975.

6) Tämän sopimuksen täyttämisen vakuudeksi antaa yhtiö kiinteistölautakunnan hyväksymän vakuuden.

7) Mikäli yhtiöt rikkovat tätä sopimusta, ne ovat velvolliset suorittamaan kaupungille, paitsi vahingonkorvausta, sopimussakkoa enintään 1 mmk (15.1. 31 §).

Valtuusto totesi, ettei sillä ollut huomauttamista siitä, että Vuosaari-Säätiö luovuttaa Vuosaaren yhteiskoulun tontin itäpuolella sijaitsevan, tonttiin liittyvän n. 6 900 m²:n suuruisen lisäalueen, lukuun ottamatta sen n. 400 m²:n suuruista, vastaisessa asemakaavassa alueen etelärajaan rajoittuvaa ja katualueeksi suunniteltua n. 4—5 m:n levyistä osaa, korvauksetta omistusoikeudella Vuosaaren Oppikouluyhdistykselle sillä ehdolla, että luovutuskirja esitetään ennen sen allekirjoittamista kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi (12.3. 214 §).

Tonttien myynti. Suomen kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain liitolle päätettiin myydä 11. kaupunginosan korttelin n:o 305 tontti n:o 4 toimitalon rakentamista varten seuraavilla ehdoilla:

1) Tontin myyntihinta on 1 070 700 mk ja se on suoritettava käteisellä kaupantekotilaisuudessa.

2) Tontille rakennettavan rakennuksen piirustukset on jätettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi.

3) Tontti on rakennettava niin, että tontin kautta jää

a) vapaa kävely-yhteys Kolmannelta linjalta tontille n:o 5 samassa korttelissa ja

b) vapaa kaksikaistainen ajoyhteys Kolmannelta linjalta Porthaninkadun alitse korttelin n:o 306 alueelle.

4) Tonttia koskevat lopulliset piirustukset on esitettävä metronsuunnittelutoimikunnan hyväksyttäväksi 3) kohdassa tarkoitettulta osalta.

5) Tontin omistajan on kustannuksellaan huolehdittava 3) kohdassa tarkoitettua kävely- ja ajoalueen hoidosta sekä kunnossapidosta.

6) Rakennustyössä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työvoiman määrästä, ellei kaupunginhallituksen yleisjaosto toisin määrää.

7) Rakennustyöt on aloitettava aikana 1.8.—31.10. ja ne on suoritettava noudattamalla soveltuvin osin niitä määräyksiä, joita Helsingin kaupunki on antanut rakennettaessa kaupungin myöntämin työllisyyslainoin.

8) Mikäli ostaja rikkoo mainittuja ehtoja, ostaja on velvollinen suorittamaan kaupungille, paitsi vahingonkorvausta, sopimussakkoa enintään 100 000 mk.

9) Muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määräämiä tavanomaisia kauppaehtoja, kuitenkin niin, että korvauksien määräämisessä rakentamisvelvollisuuden laininlyömisestä sovelletaan 3 ja 5 v:n määrääaikoja (9.4. 294 §).

Liikkeenharjoittaja Kaarlo Kärnälle päätettiin myydä korttelin n:o 28318 tontti n:o 7 tonttijakokartan n:o 1761 mukaisesti 42 800 mk:n suuruudesta kauppahinnasta. Kauppahinnasta suoritetaan 27 800 mk käteisellä ja loput kauppahinnasta peritään vain siinä tapauksessa, että tontti myydään ostajan elinaikana muulle kuin ostajan puolisolle tai rintaperillisille. Maksamattomalle kauppahinnalle lasketaan 5 %:n vuotuinen korko (25.6. 524 §).

Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan myymään kertomusvuoden loppuun mennessä Ilmari Helanderin Vanhusten Säätiölle korttelin n:o 29047 asuntotonteista n:o 3, 4 ja 5 muodostettavan, sosiaalista toimintaa palvelevan yleisen rakennuksen tontin vanhainkodin rakentamista varten 400 000 mk:n

1. Kaupunginvaltuusto

käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sen jälkeen, kun muodostettavaa tonttia koskeva asemakaavan ja tonttijaon muutos on vahvistettu, sillä ehdolla että vanhainkodissa hoidettavina olevien helsinkiläisten lukumäärä on vähintään 90 % kodin vanhusten kokonaisuudesta ja että lopulliselle huoneohjelmalle ennen kaupan tekoa hankitaan kaupunginhallituksen hyväksyminen (26.2. 167 §).

Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle päätettiin myydä korttelin n:o 29068 tontti n:o 3 ja sen eteläpuolella oleva muodostettava tontti n:o 5 yht. 994 000 mk:n suuruisesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta mm. seuraavilla ehdoilla:

Mikäli tontin lopullinen yhteenlaskettu rakennusoikeus ylittää tai alittaa 142 huoneyksikköä, ostaja on velvollinen suorittamaan tai oikeutettu saamaan 7 000 mk huoneyksiköltä kahden kuukauden kuluessa asemakaavan muutoksen vahvistamisesta.

Rakennustyöt on aloitettava 1.8.—31.10. välisenä aikana ja ne on suoritettava noudattamalla soveltuvin osin niitä määräyksiä, joita kaupunki on antanut rakennettaessa kaupungin myöntämin työllisyyslainoin.

Alueelle rakennettavaan rakennukseen on sijoitettava lastenseimi.

Ostaja on velvollinen lunastamaan muodostettavaa tonttia rasittavat huvila-alueiden vuokraoikeudet rakennuksineen kiinteistölautakunnan hyväksymiä korvauksia vastaan.

Kaupungilla on oikeus korvauksetta rakentaa metroväylä kalliotunnelina ko. korttelin alta metronsuunnittelutoimiston esittämän suunnitelman mukaisesti.

Mikäli ostaja rikkoo helsinkiläisen työvoiman käyttämistä ja metroväylän rakentamista koskevia ehtoja, on ostaja velvollinen suorittamaan kaupungille paitsi vahingonkorvausta sopimussakkoa enintään 100 000 mk.

Muut ehdot ovat tavanmukaiset (26.3. 254 §).

Valtuusto päätti hyläten Vesijohtoliike Onninen Oy:n tarjouksen Tapanilassa olevan erään tilan ostamisesta oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään yhtiölle Tapanilan kylässä sijaitsevasta tilasta Innus RN:o 1479 n. 559 m²:n suuruisen määrään liitettäväksi korttelin n:o 38094 tonttiin n:o 1 tonttijakokartan n:o 2442 mukaisesti 16 770 mk:n suuruisesta käteishinnasta erinäisillä ehdoilla (3.9. 611 §).

Metallityömiehen Eino Hämäläiselle päätettiin myydä rasiuksista vapaana korttelin n:o 41203 tonttiin n:o 2 kuuluvaksi merkitty n. 1 591 m²:n suuruinen määräala tilasta Kotola RN:o 7³⁹³ Malmin kylässä tonttijakokartan n:o 2852 mukaisesti 18 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta siten, että kaupungilla on oikeus myöhemmin periä ko. tontinosan osalta rakennuslain mukainen korvaus kadun ja viemärin rakentamisesta aiheutuvista kustannuksista. Luovutettavalla tontinosalla osittain sijaitseva rakennus siirtyy ostajan omistukseen ja hallintaan 15.8.1970, minkä jälkeen hänellä on oikeus pitää rakennusta osittain puistoalueella 6 kk:n irtisanomisen varassa ja myöhemmin sovittavaa korvausta vastaan. Rakennukseen tapahtuva liikenne on sallittava 15.8.1970 asti entistä tietä pitkin. Kaupparikirja oli allekirjoitettava 31.7.1969 mennessä (12.3. 213 §).

Berner Oy:lle päätettiin myydä 77 740 mk:n käteishinnasta 598 m²:n suuruinen, teollisuuskorttelin n:o 43068 tonttiin n:o 3 kuuluva suorakaiteen muotoinen alue, joka rajoittuu 46 m:n pituisella matkalla tonttiin n:o 2 ja 13 m:n pituisella matkalla Sahaajankatuun (18.6. 478 §).

Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan myymään merikaptili Antti Pohjolalle ja hänen vaimolleen Aili-Lea Pohjolalle rasiuksista vapaana Vartiokylässä sijaitsevasta tilasta Vartio RN:o 2¹⁰⁷⁰ n. 343 m²:n suuruisen määrään, joka asemakaavan mukaan kuuluu korttelin n:o 45219 tonttiin n:o 17, tonttijakokartan n:o 2869 mukaisesti 20 000 mk:n suu-

ruisesta käteishinnasta. Kaupungilla on myöhemmin oikeus periä tontin osan osalta rakennuslain mukainen korvaus kadun ja viemärin rakentamisesta aiheutuvista kustannuksista. Kauppa oli tehtävä 1.3.1970 mennessä (1.10. 706 §).

Johtaja Joel Gärkmanille päätettiin myydä korttelin n:o 46140 tonttiin n:o 13 kuuluva n. 632 m²:n suuruinen osa yleistä aluetta 32 K 26¹ tonttijakokartan n:o 2834 mukaisesti 15 000 mk:n käteishinnasta. Luovutettavaa aluetta ei saa ottaa haltuun ennen kuin asemakaavan mukainen Kyläkirkontie on tontin kohdalla rakennettu. Kadun ja viemärin rakentamiskustannusten perimistä koskeva ehto oli sama kuin edellä. Kauppakirja oli allekirjoitettava ennen 1.9. (26.2. 168 §).

Keskinäiselle Henkivakuutusyhtiölle Suomelle tai sen toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin myydä vuokratalon rakentamista varten Kontulan korttelin n:o 47030 tontti n:o 5 mm. seuraavilla ehdoilla: tontin käteisellä suoritettava kauppahinta on 427 270 mk. Ostaja on velvollinen osallistumaan alueelle rakennettavan yhteisväestönsuojan rakentamiskustannuksiin huoneistoneliometriä kohden lasketulla 17 mk:n osuudella, joka peritään 6 kk:n kuluessa siitä, kun kiinteistölautakunta on hyväksynyt tontille rakennettavan rakennuksen piirustukset. Rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja. Asunnot on ilmoitettava julkisella kuulutuksella yleisesti haettaviksi. Ostaja on velvollinen käyttämään aluetta varten rakennettavan yhteisen lämmityslaitoksen jakamaa lämpöä. Tontille ei saa rakentaa taloon kuuluvia roskanpolttuuneja ilman kiinteistölautakunnan lupaa. Rakennustyöt on aloitettava 1.10.—30.11. välisenä aikana, ellei kiinteistölautakunta toisin määrää. Mikäli ostaja rikkoo kauppaehtoja, on se velvollinen suorittamaan paitsi vahingonkorvausta myös sopimussakkoa enintään 100 000 mk. Ennen kauppakirjan allekirjoittamista on ostajan toimitettava kiinteistövirastoon Helsingin Sato Oy:n sitou-

mus, jossa yhtiö luopuu vaatimasta kunnallisteknillisten töiden korvaamista myydyin tontin osalta (18.6. 479 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen siirtämään siinä tapauksessa, että Allergiatutkimussäätiö luovuttaa Helsingin yliopistolliselle keskussairaalaliitolle 15. kaupunginosan korttelin n:o 635 tontin n:o 1, sanotun tontin maksamattoman kauppahinnan eli 31.10.1955 päivätyn velkakirjan määrän, 185 250 mk, velkakirjan mukaisine velvoitteineen ja ehtoineen seuraavilla ehdoilla:

1) Kaupungille suoritetaan kaupantekotilaisuudessa 21.8.1962 ja 21.12.1963 päivättyjen velkakirjojen maksamatta olevat pääomat korkoineen ja mahdollisine indeksilisineen.

2) Tontin käyttämättömästä rakennusoikeudesta ei peritä korvausta niin kauan kuin tontilla olevia rakennuksia käytetään Helsingin yliopistollisen keskussairaalan taroituksiin (17.9. 636 §).

Hirvihaarajoen pysäköimisalueen rakentamista koskeva lausunto. Tie- ja vesirakennuslaitoksen Uudenmaan piirikonttori oli lähettänyt lääninhallitukselle suunnitelman valtatie n:o 4—5 parantamiseksi välillä Mäkelän risteys—Mäntsälä pyytäen lääninhallitusta hankkimaan Helsingin kaupunginvaltuuston lausunnon parantamisen yhteydessä suoritettavan Hirvihaarajoen pysäköimisalueen rakentamisen johdosta, koska rakentaminen tulee ulottumaan tiealueen ulkopuolelle kaupungin Mäntsälän kunnassa omistamille maille. Kiinteistölautakunta totesi tien parantamisen koskevan alueellisesti kahta kaupungin omistamaa tilaa, Hirvihaarajoen kylässä sijaitsevia Lassilaa RN:o 8⁴⁰ ja Isoa-Koskelaa RN:o 5¹⁰¹, joiden alueille on suunniteltu rakennettavaksi pysäköimisalue, pinta-alaltaan 1 200 m². Lisäksi tarvitaan luiskiini, ojiin ym. n. 700 m². Osa pysäköimisalueesta tulee tie- ja vesirakennuslaitoksen käytössä olevalle tiealueelle. Luovutettava alue on kiinteistölautakunnan hallinnossa. Kaupungin

1. Kaupunginvaltuusto

omistaman alueen käytön ei voida katsoa kärsivän luovutuksesta. Kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennuslaitoksen Uudenmaan piirikonttorille, ettei sillä ollut huomauttamista laaditun suunnitelman johdosta. Kaupunginvaltuusto päätti lisäksi, että em. piirikonttorille esitetään erillisen, luovutettavien alueiden korvausta koskevan sopimuksen tekemistä kaupungin ja tie- ja vesirakennuslaitoksen kesken, sen jälkeen kun päätös suunnitelman toteuttamisesta on tehty (3.9. 584 §).

Uuden kesäkodin saamisesta ruotsinkielistä työväenopistoa varten tekivät vt Metvejew ym. v. 1968 aloitteen, jossa mainittiin, että työväenopiston Tarvossa oleva kesäkoti Altorp oli tarkoitukseensa sopimaton. Tämä aiheutui mm. moottoritien rakentamisesta, joka oli vaikeuttanut kesäkotiin pääsyä. Lisäksi moottoritie aiheuttaa epäviihtyisyyttä. Kesäkodin sopimattomuutta kuvaa, että siellä kävijöiden lukumäärä laski v. 1967 n. 400:aan aikaisemman 1 000 käynnin sijasta. Kaupungin kiinteän omaisuuden tarkastajat ovat myös v:n 1967 kertomuksessaan kiinnittäneet huomiota kesäkodin epäkohtiin ja uimarannan veden likaisuuteen. Tilantarve itse opistorakennuksen ulkopuolella kokouksia ja kurssitilaisuuksia ym. toimintoja varten asettavat ruotsinkielisen työväenopiston virkistysalueelle ja kesäkodille yhä lisääntyviä vaatimuksia. Tämän vuoksi olisi saatava uusi, Altorpin korvaava alue sopivine rakennuksineen. Ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta ja kiinteistölautakunta yhtyivät aloitteessa tehtyyn ehdotukseen. Sopivampana tarkoitukseen kiinteistölautakunta piti kaupungin hallintaan 1.11. lukien siirtyvää Vuosaaren kylässä sijaitsevaa tilaa Brandis RN:o 4⁶⁴. Tila on 2.353 ha:n suuruinen ja on alustavan asemakaavaluonnoksen mukaan puistoksi ja veneurheilua varten tarkoitettuksi urheilualueeksi merkittävällä alueella Pikku Kallalahden pohjukassa. Tilalla on oma ranta ja siihen kuuluu päärakennus ja vanha kesähuvila. Sekä työväenopiston joh-

tokunta että oppilaskunnan edustajat olivat pitäneet tilaa tarkoitukseen sopivana. Kaupunginhallitus ilmoitti 15.9. määränneensä 1.11. lukien, siihen asti kun alueen lopullinen käyttösuunnitelma valmistuu, mainitun tilan ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan hallintoon opiston uutena kesäkotina käytettäväksi. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15.10. 748 §).

Alueen varaamisesta Mustikkamaalla vanhusten kesävirikistyspaikaksi 26.3. tekemässään aloitteessa kiinnittivät vt Tuominen ym. huomiota siihen, että monet eläkeläiset ja vanhukset joutuvat viettämään kesänsä Helsingissä. Eräs vanhusten suosima ulkoilu paikka kesäisin on Mustikkamaa, jonne on hyvät kulkuyhteydet. Koska siellä kesäisin käy erittäin paljon väkeä, on vanhempien ihmisten vaikea löytää sieltä rauhallista lepopaikkaa. Eläkeläisten taholta onkin esitetty toivomuksia jonkun rauhoitetun alueen varaamiseksi heille Mustikkamaalta. Koska vähävaraiset vanhukset eivät pysty käyttämään hyväkseen ravintolaa, olisi alueelle järjestettävä myös keittomahdollisuudet heitä varten. Urheilu- ja ulkoilulautakunnan ilmoituksen mukaan on Mustikkamaan ulkoilupuistoa vähitellen kehitetty valtuuston v. 1966 hyväksymän maankäyttösuunnitelman mukaisesti. Vanhuksille ei kuitenkaan ole varattu erillistä aluetta ja lautakunnan käsityksen mukaan ei heille tarkoitettun alueen eristämistä aidalla voida pitää onnistuneena ratkaisuna. Tällainen ratkaisu ei myöskään sisälly em. maankäyttösuunnitelmaan. Vanhusten ulkoilurauhan turvaaminen alueella pyritään toteuttamaan muulla tavoin ja keittokatoksen rakentaminen alueelle tulee ajankohtaiseksi v:n 1970 kesän aikana. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi (25.6. 531 §).

*Kiinteän omaisuuden vuokra-
ja muuta nautinto-oikeutta
koskevat asiat*

Kultaklausuuliehdon soveltaminen eräisiin lokakuussa 1969 erääntyviin vuokriin. Valtuusto päätti v. 1961, että niihin 305 Käpylän, Koskelan, Taivaskallion, Kumpulan ja Vallilan vuokrasopimukseen, jotka on allekirjoitettu v. 1933 tai sen jälkeen, sovelletaan Helsingin hovioikeuden v. 1958 antaman tuomion sisältämän tulkinnan mukaista kultaklausuuliehtoista vuokranmääräämisperustetta edellyttäen, että vuokramiehet määrääjässä ilmoittavat haluavansa vuokrasopimuksensa siten muutetuksi. Myöhemmin valtuusto on eri päätöksillään oikeuttanut kiinteistölautakunnan soveltamaan mainittua vuokranmääräämisperustetta niihin vuokramiehiin, jotka ovat laiminlyöneet tiedustelulomakkeen palauttamisen määrääjässä tai jotka ilmoittavat haluavansa vastoin aikaisempaa ilmoitustaan vuokrasopimuksensa muutettavaksi siten, että vuokranmaksu-
perusteena käytetään hovioikeuden tuomion mukaista tulkintaa. Valtuusto päätti, että kultaklausuulivuokrien kertomusvuoden vuokrat ja neljännesvuosivuokrien osalta IV neljänneksen vuokrat peritään samansuuruisina kuin edellisessä perinnässä ja että vuokramiehille ilmoitetaan, että devalvoinnista aiheutunut n. 30 %:n suuruinen vuokrankorotus peritään myöhemmin, mikäli ns. vakauttamislaki antaa siihen mahdollisuuden sekä että ko. vuokriin sisältyvät seuraava-

vat uudet vuokrat: Mv 202:48:189.23 mk, Mv 205:4:222.11 mk ja Mv 205:117:258.20 mk (15.10. 744 §).

Laajasalon eteläisen alueen rivitalotonttien vuokrausehtojen vahvistaminen. Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Laajasalon korttelin n:o 49083 eteläisen alueen rivitalotontin n:o 1 ja korttelin n:o 49080 eteläisen alueen rivitalotontin n:o 2 seuraavin ehdoin:

1) Vuokra-aika päättyy 31.12.2030 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajankohdan.

2) Vuokra määrätään siten, että virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951=100» pistelukua 100 vastaavana huoneyksikköhintana pidetään 2 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysin kymmenin prosentein noudattaen kuitenkin valtuuston v. 1968 tekemää päätöstä, joka koskee vuokran perimistä taloudellisen kehityksen turvaamisesta vuosina 1968—1969 annetun lain (207/68) voimassaoloaikana.

3) Muutoin noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämiä lisäehtoja (3.9. 613 §).

Tonttien vuokraaminen asuntotuotantotoimiston toimesta perustettaville kiinteistöyhtiöille. Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan jäljempänä olevassa taulukossa mainituille asuntotuotantotoimiston toimesta perustettaville yhtiöille taulukosta lähemmin ilmenevät tontit:

1. Vuokramies	2. Kortteli/ tontti	3. Vuokra- kauden alkamis- ajankohta	4. Perusvuosi- vuokra mk (ind. 100)	5. Alkuvuosi- vuokra mk (ind. 210)
Kiinteistö-oy Kontulankaari 11	47027/5	1. 8.1969	50 175	105 367
Kiinteistö-oy Tuukkalantie 5	47301/1	1.11.1969	90 862	190 811
Kiinteistö-oy Rusthollarantie 10	45219/16	1. 9.1969	6 825	14 332

Vuokrauksissa noudatetaan seuraavia ehtoja:

1) Tonttien vuokraus alkaa taulukossa mainittuina ajankohtina ja päättyy 31.12. 2030.

1. Kaupunginvaltuusto

2) Vuosivuokrina peritään taloudellisen kehityksen turvaamisesta vuosina 1968—1969 annetun lain (207/68) voimassaolon päättymiseen saakka taulukon sarakkeesta 5. ilmenevät määrät.

Taloudellisen kehityksen turvaamisesta v. 1968—1969 annetun lain voimassaolon päättymisestä lukien on vuotuinen vuokramaksu riippuva virallisesta elinkustannusindeksistä »lokakuu 1951=100» siten, että perusvuokrana vuokran vaihteluita laskettaessa pidetään sarakkeessa 4 mainittuja määriä ja perusindeksinä 100:a sekä että vuokraa kunkin kalenterivuoden aikana korotetaan tai alennetaan yhtä monella täydellä 10 prosentilla perusvuokrasta, kuin edellisen kalenterivuoden keskimääräinen elinkustannusindeksi on täysiä kymmeniä prosentteja perusindeksiä suurempi tai pienempi. Sitä indeksin muutosta, joka mahdollisesti on tapahtunut mainitun lain voimassaoloaikana, ei kuitenkaan oteta huomioon. Tämä ehto on voimassa siinä laajuudessa ja sellaisin mahdollisin muutoksina, kuin em. lain 2 §:n 2 mom:ssa tarkoitettussa laissa säädetään.

3) Siinä tapauksessa, että tonteille rakennettavien rakennusten rakentamiseksi myönnetään valtion lainaa, ei tonttien vuokraoikeutta saa mistään syystä irtisanoa.

4) Korttelin n:o 47027 tontille n:o 5 tulevaan kahteen rakennukseen on vuokramiehen kustannuksellaan tehtävä sähkölaitoksen ohjeiden mukaiset tilat muuntamoita varten. Sähkölaitos maksaa muuntamotilan käyttämisestä vuokraa teollisuuslaitosten lautakunnan vahvistamien perusteiden mukaan.

5) Korttelin n:o 47301 tontille n:o 1 tulevan, kaupungin omistukseen jäävän väestönsuojan kustannuksiin on asianomaisen vuokramiehen osallistuttava asuntohallituksen hyväksymien maksuperusteiden mukaisesti eli asuinhuoneistojen osalta 17 mk huoneistoneliömetriltä ja liikehuoneistojen osalta 42.50 mk huoneistoneliömetriltä, mikä määrä on suoritettava 6 kk:n kuluessa vuokrasopimuksen allekirjoittamisesta.

6) Korttelin n:o 45219 tontille n:o 16 rakennettavien rakennusten huoneistoihin on asennettava kaasuliedet.

7) Tonteille tuleviin rakennuksiin ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja lukuun ottamatta korttelin n:o 47301 tonttia n:o 1, jolle saa sijoittaa 370 m² kersalaa liiketiloja.

8) Muutoin noudatetaan soveltuvin osin tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämiä lisäehtoja (18.6. 468 §).

Myöhemmin valtuusto päätti muuttaa eo. päätöstään ja oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Puotilan korttelin n:o 45219 tontin n:o 16 Kiinteistö Oy Rusthollarintie 10:n asemesta asuntotuotantotoimiston toimesta perustettavalle Kiinteistö Oy Rusthollarille 1.9. alkaen samoin ehdoin kuin edellä. Samalla valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan merkitsemään kaupungin ja Kiinteistö Oy Rusthollarintie 10:n välisen em. tonttia koskevan vuokrasopimuksen peruutuneeksi (12.11. 804 §).

Tonttien vuokraaminen eri tarkoituksiin. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan jäljempänä mainitut tontit erällä ehdoilla seuraaville yhtiöille ym.:

12. kaupunginosan Alppiharjun korttelin n:o 348 tontti n:o 10 Kauppakorkeakoulun Ylioppilaskunnan toimesta perustetulle Kiinteistö Oy Vaasankatu 10:lle opiskelija-asuntolan rakentamista varten ajaksi 15.11.1969—31.12.2030. Vuosivuokra on ns. valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 17 220 mk. Sen jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että perusvuokrana pidetään vuokran vaihteluita laskettaessa 8 200 mk/v ja perusindeksinä pistelukua 100. Vuokraa korotetaan tai alennetaan kunkin kalenterivuoden aikana yhtä monella täydellä kymmenellä prosentilla perusvuokrasta kuin edellisen kalenterivuoden keskimääräinen elinkustannusindeksi poikkeaa täysinä kymmeninä

prosentteina perusindeksistä. Mainitun lain voimassaoloaikana mahdollisesti tapahtunutta indeksin muutosta ei kuitenkaan oteta huomioon. Ehto on voimassa siinä laajuudessa ja sellaisin mahdollisin muutoksikin kuin em. lain 2 §:n 2 mom:ssa säädetään. Vuokraa ei kuitenkaan peritä siltä ajalta, jolloin rakennusta käytetään yksinomaan opiskelija-asuntolana ja vuokra-alueelle tulevia autopaikkoja yksinomaan autopaikkatarkoitukseen (12.11. 805 §).

16. kaupunginosan Ruskeasuon korttelin n:o 728 tontti n:o 40 Helsingin Nuorten Miesten Kristilliselle Yhdistykselle opiskelija-asuntolan rakentamista varten ajaksi 1.11. 1969—31.12.2030. Vuotuinen vuokra on em. lain päättymiseen saakka 15 540 mk. Sen jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään vuokran vaihteluita laskettaessa 7 400 mk/v ja perusindeksinä 100. Muuten samoin ehdoin kuin edellä (1.10. 710 §).

Ruskeasuon korttelin n:o 726 tontti n:o 8 Hesperian sairaalan henkilökunnan asuntohankintatoimikunnan toimesta perustettavalle Asunto-oy Paraistentie 8:lle ajaksi 1.10. 1969—31.12.2030. Vuotuinen vuokramaksu on valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 4 462 mk. Sen jälkeen on vuokra sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuokrana vuokran vaihteluita laskettaessa pidetään 2 125 mk/v ja perusindeksinä 100 (3.9. 615 §).

Ruskeasuon korttelin n:o 728 tontti n:o 41 Lääketieteen Opiskelijain Asuntola- ja Tukisäätiölle opiskelija-asuntolan rakentamista varten ajaksi 1.9.1969—31.12.2030. Vuosivuokra on mainitun lain voimassaolon päättymiseen saakka 15 960 mk. Sen jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuokrana pidetään 7 600 mk/v ja perusindeksinä 100 (3.9. 616 §).

20. kaupunginosan Länsisataman korttelin n:o 20249 tontti n:o 1 Åkerman Oy:lle

ajaksi 1.11.1969—31.10.1984. Vuokra-alueen vuotuinen vuokramaksu on em. lain päättymiseen saakka 5.20 mk/m² ja sen jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokra on 2.60 mk/m²/v ja perusindeksinä 100. Vuokra-alueella saadaan käyttää yksinomaan ahtausliikkeiden toimitalorakennuksen paikkana. Tällä vuokrasopimuksella puretaan satamalautakunnan ja yhtiön välinen 28.10.1968 tehty vuokrasopimus (12.11. 816 §).

Oulunkylän korttelin n:o 28062 tontti n:o 2 tekn. joht. Oskar Wilkmanille Kullobacka 13 -nimisen vuokra-alueen vuokrasuhteen purkamisen jälkeen 1.1.1970—31.12.2020 väliseksi ajaksi asumistarkoituksia varten. Vuotuinen vuokra on valtalain päättymiseen saakka 2 283 mk ja sen jälkeen on vuokra sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 1 092 mk/v ja perusindeksinä 100 (15.1. 36 §).

Keskusosuusliike Hankkijalle tai sen toimesta perustettavalle yhtiölle Oulunkylästä n. 15 ha:n suuruinen, asemakaavan muutoksen mukainen korttelialue, joka rajoittuu valtion rautateiden päärataan, Mikkolan tien ja Käskynhaltijantiehen, käytettäväksi pääkonttori-, keskusvarasto-, teollisuus-, myymälä-, näyttely- ja huoltoasemarakennusten rakentamista varten. Vuokrauksen edellytyksenä on, että korttelialueelle saadaan rakentaa Hankkijan ja sen tytäryhtiöiden Autonovo Oy:n, Unionöljy Oy:n, Oy Fima Ltd:n ja MTK-tehtaat Oy:n toimintaan liittyvää tarvetta varten

a) varasto- ja teollisuusrakennuksia, joiden kerrosala on varastotilojen osalta enintään 47 000 m² ja teollisuustilojen osalta enintään 20 000 m²,

b) konttori- ja myymälärakennuksia enintään 900 huoneyksikköä sekä myymälä- ja näyttelytiloja enintään 200 huoneyksikköä,

c) huoltoasemarakennuksia, joiden kerrosala on enintään 1 200 m².

1. Kaupunginvaltuusto

2) Alue vuokrataan kahdessa eri vaiheessa siten, että ensiksi vuokrataan korttelialueen n. 11 ha:n suuruinen itäosa eli osa-alue A teollisuus-, huoltoasema- ja varastorakennusten rakentamista varten ja myöhemmin alueen n. 4 ha:n suuruinen länsiosa eli osa-alue B konttori- ja myymälärakennusten rakentamista varten.

3) Korttelialueen kokonaisvuokra on 480 000 mk, josta puolet eli 240 000 mk periään kummankin osa-alueen osalta.

4) Vuokra-aika alkaa Hankkijan anomuksesta kiinteistölautakunnan määräämänä ajankohtana, kuitenkin viimeistään 1.1.1974 ja päättyy 31.12.2030.

5) Korttelialueeseen kuuluvien yksityisten omistajien kiinteistöjen lunastamisesta huolehtii Hankkija siten, että se tekee ennen asemakaavan muutoksen hyväksymistä myyjäjä sitovia esisopimuksia kiinteistönomistajien kanssa kiinteistöjen myymisestä kaupungille kiinteistölautakunnan hyväksymistä hinnoista sen jälkeen, kun alueen asemakaavan muutos on vahvistettu.

6) Hankkija myy korttelialueella sijaitsevat kiinteistönsä kaupungille niiden luovutushetken hankintahintaa vastaavasta kauppahinnasta asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen. Hankintahinnaksi katsotaan tällöin kiinteistön kauppahinta lisätynä lainhuudatusleimaverolla ja 6 %:n suuruisella korolla ostopäivästä siihen päivään, kun asemakaavan muutos vahvistetaan.

7) Osa-alue A jää rasittamaan Imatran Voima Oy:n rajoitettu käyttöoikeus suurjärjenteijohdon pitämiseen korttelialueella.

8) Korttelialueen halki kulkevat kaupungin viemärijohto ja -tunneli jäävät toistaiseksi entiselle paikalleen. Mikäli viemäri tai sen osa on esteenä korttelialueen rakentamiselle siten, että viemärin paikalle tulee Hankkijan laatimien suunnitelmien mukaan rakennettavaksi taloja, siirretään se tältä osalta kaupungin toimesta kaupungin määräämälle paikalle Hankkijan kustannuksella. Viemärin siirrosta aiheutuvat kustannukset on suo-

ritettava kaupungille sen määräämässä ajassa. Viemärin mahdollisesta siirtämisestä Hankkijan toimesta on tehtävä sopimus rakennusviraston kanssa.

9) Kaupungilla on oikeus korottaa vuokramaksua elinkustannusindeksiluvun tai kaupungin tonttivuokrauksissa noudattaman, muun rahanarvon alenemista osoittavan indeksiluvun nousun johdosta siinä suhteessa kuin tämä luku poikkeaa v:n 1969 maaliskuun luvusta, joka on elinkustannusindeksin osalta 214. Vuokrasuhteen voimassaoloaikana vuokramaksua saadaan korottaa edellyttäen, että laki ei estä sen tarkistamista.

10) Hankkija sitoutuu myymään kaupungille 38. kaupunginosan teollisuuskorttelin n:o 38103 tontteihin n:o 1 ja 2 kuuluvat, yhteensä n. 29 600 m²:n suuruiset määräalat Malmin kylässä sijaitsevista tiloista Rosendal RN:o 2⁵, n:o 140 RN:o 3¹⁷⁴ ja Väinö RN:o 8¹⁷³ tonttijakokartan n:o 1679 mukaisesti 1 mmk:n suuruisesta hinnasta viimeistään kolmen vuoden kuluessa vuokrasopimuksen allekirjoittamisesta ja sillä ehdolla, että tilat luovutetaan kaupantekohetkellä kaupungin vapaaseen käyttöön ja että hinnan tarkistus suoritetaan 9) kohdassa mainittuja korotusperusteita noudattaen.

11) Hankkija sitoutuu vuokraamaan konttori- ja myymälärakennusten rakentamista varten tarkoitetun osa-alueen B Hankkijan ja sen 1) kohdassa mainittujen tytäryhtiöiden pääkonttoreita varten 5 v:n kuluessa siitä lukien, kun osa-alueen A vuokra-aika on alkanut. Kaupungilla on muussa tapauksessa oikeus korottaa vm. osa-alueen vuosivuokra kaksinkertaiseksi sanotusta ajankohdasta lukien (17.12. 915 §).

Etelä-Haagan korttelin n:o 29049 tontti n:o 3 Kuulonhuoltoliitolle toimi- ja kuntoutustalon rakentamista varten ajaksi 1.8. 1969—31.12.2030. Vuosivuokra on valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 7 140 mk, sen jälkeen on vuosivuokra riippuva virallisesta elinkustannusindeksistä »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuokrana pidetään

3 400 mk/v ja perusindeksinä lukua 100. Vuokrista peritään kuitenkin vain 50 % niin kauan, kuin tontille tulevaa rakennusta käytetään yksinomaan Kuulonhuoltoliiton toimija kuntoutustalona (25.6. 521 §).

Pohjois-Haagan korttelin n:o 29139 tontti n:o 2 Kiinteistö Oy Ida Aalbergin tie 1:lle opiskelija-asuntolan rakentamista varten ajaksi 16.2.1970—31.12.2030. Vuosivuokra on em. lain voimassaolon päättymiseen saakka 66 034 mk. Sen jälkeen se on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuokrana pidetään 31 445 mk/v ja perusindeksinä 100. Vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin rakennuksia käytetään yksinomaan opiskelija-asuntolana (17.12. 918 §).

Haagan korttelin n:o 29096 tonttia n:o 7 vastaavan tontin Asgerd Summelinin säätiölle vanhusten asuntolan rakentamista varten ajaksi 1.4.1970—31.12.2030. Vuosivuokra on valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 17 955 mk ja sen jälkeen se on sidottu elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokra on 8 550 mk ja perusindeksi 100. Vuokraa ei kuitenkaan peritä siltä ajalta, jolloin rakennusta käytetään vanhusten asuntolana (26.11. 850 §).

Pakilan korttelin n:o 34126 tontti n:o 10 Pakilan Sairas- ja Vanhainkötisäätiölle sairaas- ja vanhainkodin rakentamista varten ajaksi 1.8.1969—31.12.2030. Vuotuinen vuokramaksu on valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 15 624 mk. Lain voimassaolon päättymisen jälkeen vuokra on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 7 440 mk ja perusindeksinä pistelukua 100. Vuokraa ei peritä sinä aikana, kun tontille rakennettavaan rakennukseen otetaan vanhuksia, jotka yhtäjaksoisesti ovat asuneet Helsingissä tai siihen liitetyillä alueilla vähintään viimeiset 10 v (25.6. 522 §).

Herttoniemen korttelin n:o 43012 tontti n:o 12 Polttoaine Osuuskunnan toimesta perus-

tettavalle yhtiölle toimitalon rakentamista varten tonttijakokartan n:o 2823 mukaisesti ajaksi 1.4.1969—31.12.2000. Vuotuinen vuokramaksu on valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 41 265 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 19 650 mk ja perusindeksinä pistelukua 100 (12.2. 120 §).

Roihuvuoren korttelin n:o 43219 tontti n:o 3 Kiinteistö Oy Punahilkantie 6:lle valtion lainan turvin rakennettavaa vuokrataloa varten ajaksi 1.7.1969—31.12.2030. Vuotuinen vuokramaksu on valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 9 450 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokra on 4 500 mk ja perusindeksinä pisteluku 100 (18.6. 467 §).

Myllypuron korttelin n:o 45126 tontti n:o 1 Shell Oy:lle ajaksi 1.7.1969—30.6.1994. Vuosivuokra on valtalain päättymiseen saakka 40 000 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 20 000 mk ja perusindeksinä 100 (21.5. 382 §).

Pitäjänmäen korttelin n:o 46008 tonttia n:o 4 vastaava tontti Insinööritoimisto Jaakko Pöyry & Co Ky:lle toimitalon rakentamista varten 31.12.2020 saakka. Vuosivuokra on valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 75 048 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuokrana pidetään 35 737 mk/v ja perusindeksinä 100. Vuokramies rakentaa kustannuksellaan tontille 300 autopaikkaa, n. 300 m² myymälätilaa ja ajoyhteyden Kornetintieltä. Mikäli tontin rakennusoikeus muuttuu 16 219.6 m²:stä, josta n. 300 m² on myymälätilaa, on kaupungilla oikeus tarkistaa vuokra (1.10. 709 §).

Pitäjänmäen korttelin n:o 46033 alueelle muodostettava, n. 13 000 m²:n suuruinen tontti, joka etelässä rajoittuu Atomitiehen,

1. Kaupunginvaltuusto

lännessä tonttiin n:o 1 ja pohjoisessa raidekujaan, Riisla Oy:lle ajaksi 1.3.1969—31.12.2010. Vuotuinen vuokramaksu on valtalain päättymiseen saakka 61 425 mk. Sen jälkeen se on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 29 250 mk ja perusindeksinä pistelukua 100 (26.2. 166 §).

Pitäjänmäen korttelin n:o 46037 tonteista n:o 8 ja 9 muodostettava uusi 7 202,7 m²:n suuruinen teollisuus- ja varastotontti ajaksi 1.2.1970—31.12.1995. Vuosivuokra on valtalain päättymiseen saakka 22 688 mk ja sen jälkeen se on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 10 804 mk ja perusindeksinä 100. Tontille on ennen 1.2.1973 rakennettava tehdasrakennus, jonka kerrosala on vähintään 1 500 m² (3.12. 877 §).

Kontulan korttelin n:o 47031 tontti n:o 4 Keskus-Sato Oy:n toimesta perustettavalle Asunto Oy Kontukuja 4:lle valtion lainan turvin rakennettavaa osaketaloa varten ajaksi 15.9.1969—31.12.2030. Vuosivuokra on em. lain voimassaolon päättymiseen saakka 24 255 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 11 550 mk ja perusindeksinä 100. Vuokramies on velvollinen osallistumaan Kontulan aluetta varten rakennettavan yhteisen väestönsuojan rakentamis- ja hoitokustannuksiin 17 mk:n suuruisella kustannusosuudella huoneistoneliömetriltä, mikä määrä on suoritettava 6 kk:n kuluessa vuokrasopimuksen allekirjoittamisesta. Tontille rakennettavista asunnoista on 2/3 luovutettava kaupungin vuokra-asunnoissa asuville asunnontarvitsoijille (15.10. 742 §).

Valtuusto päätti, muuttaen 18.12.1968 tekemänsä päätöstä, oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Oulunkylän korttelin n:o 28170 tontin n:o 4 sijasta Helsingin Kauppa- ja Sihteeriopiston Kannatusyhdistykselle valtuuston 9.4. hyväksymän asema-

kaavan muutoksen mukaisen korttelin n:o 28171 tontin n:o 13 (25.6. 520 §).

Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan lisäämään Kiinteistö Oy Sunilantie 9:n ja kaupungin välillä tehtyyn Pukinmäen korttelin n:o 37008 asuntotonttia n:o 3 koskevaan vuokrasopimukseen seuraavan ehdon:

»Siinä tapauksessa, että tontille rakennettavien rakennusten rakentamiseksi myönnetään valtion lainaa, ei tontin vuokraoikeutta saa mistään syystä irtisanoa.»

Samalla valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan lisäämään em. ehdon sellaisiin vuokrasopimuksiin, joista se puuttuu ja joihin se valtion asuntolainan saamiseksi on lisättävä (1.10. 708 §).

Valtuusto päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa purkamaan Lauttasaaren korttelin n:o 31115 tonttia n:o 1 koskevan vuokrasopimuksen sillä perusteella, että Maanviljelyslyseon Oy oli ilmoittanut luopuvansa vuokraoikeudestaan mainittuun tonttiin (26.11. 849 §).

Muuntamoiden, sähkökaapelien ym. rakentaminen. Valtuusto päätti antaa merenkulkuhallitukselle suostumuksen 500 kVA:n muuntamon ja siihen liittyvien kaapelien rakentamiseen Hietalahden laiturille erinäisillä ehdoilla. Vuotuinen korvaus oli 90 mk ja mollemminpuolinen irtisanomisaika 6 kk (12.2. 123 §).

Rautatiehallitukselle myönnettiin erinäisillä ehdoilla lupa sähkökaapelien asentamiseen katualueelle Rautatientorilla sähkölaitoksen piirustuksen n:o 2ST 169—68A mukaisesti. Lupa oli voimassa 6 kk:n irtisanomisajoin (26.11. 856 §).

Valtuusto oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan tekemään Hämeen Sähkö Oy:n kanssa sopimuksen Juupajoen kunnan Hirvijärven kylässä Peltolammin tilan RN:o 6¹⁸ maille rakennettavasta suurjännitejohtosta seuraavilla ehdoilla:

1) Yhtiöllä on oikeus rakentaa ja ylläpitää ko. tilalla suurjännitejohtoa, joka kulkee Peltolammin muuntoasemalle ja ylittää tilan

noin 160 m:n matkalla, samoin kuin rakentaa yhden pylvään pylväsmuuntoasema.

2) Yhtiöllä on kaupunkia enempää kuulematta oikeus siirtää sopimus kaikkine oikeuksineen ja velvollisuuksineen kolmannelle henkilölle sekä kustannuksellaan hakea ja saada sopimuksen täyttämisen sekä pysyvyyden vakuudeksi kiinnitys edellä mainittuun tilaan.

3) Kaupunki sitoutuu myydessään tilan sisällyttämään luovutuskirjaan ehdon tämän sopimuksen jatkumisesta.

4) Yhtiö suorittaa kaupungille kertakaikkisena korvauksena 400 mk etukäteen koko vuokra-ajalta. Vuokra maksetaan heti sopimuksen tultua molemmin puolin allekirjoitetuksi.

Mainittu kertakaikkinen korvaus on laskettu siten, että maan arvoksi on katsottu 3 000 mk hehtaarilta, jolloin vuokrattavan alueen arvo on 372 mk ja vuokrattavan alueen vuosivuokra 18.60 mk. Vuosivuokra muunnettuna kertakaikkiseksi korvaukseksi (kerroin 18.3) on noin 340 mk, johon on lisättävä 60 mk:n suuruinen kertamaksu pylväsmuuntajasta ja yhdestä pylvästä.

5) Sopimus on voimassa 50 v 1.3.1969 lukien.

6) Jos syntyy erimielisyyttä sopimuksen tulkinnasta, asia ratkaistaan noudattaen voimassa olevaa lakia välimiesmenettelystä.

7) Muutoin noudatetaan suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan tarkemmin päätämiä ehtoja (18.6. 455 §).

Eräiden vuokrasopimusten jatkaminen. Stevedoring Oy, jolle oli vuokrattu n. 900 m²:n suuruinen Etelärantatien ja Ehrenströmintien kulmassa oleva alue 31.12.1969 saakka, oli pyytänyt asemakaavan muuttamista siten, että alueelle rakennettu maanalainen huoltorakennus saisi asemakaavamääräysten mukaan jäädä pysyvästi paikalleen. Valtuusto päätti hyväksyä 7. ja 9. kaupunginosassa olevaa puistoaluetta koskevan asemakaavan muutoksen asemakaavaosaston 15.1. päivätyn piirustuksen n:o 6150 mukaisena ja oikeuttaa kiinteistölautakunnan jat-

kamaan yhtiön vuokrasopimusta mainittuun alueeseen entisin ehdoin 31.12.1974 saakka (26.3. 249 §).

Föreningen Tölö svenska samskola -nimiselle yhdistykselle vuokratun Humaliston huvila-alueen n:o 23 vuokra-aikaa päätettiin jatkaa 31.7.1978 saakka muutoin entisin vuokraehdoin, paitsi että vuokramiehen on vuokra-ajan päättyessä purettava alueella olevat rakennukset ja siistittävä alue kiinteistöviraston tonttiosaston hyväksymään kuntoon (3.9. 612 §).

Etelä-Suomen Voima Oy:n kanssa 26.9. 1949 tehdyn ja 13.6.1960 osittain muutetun vuokrasopimuksen voimassaoloaikaa päätettiin jatkaa 31.5.1979 saakka entisin ehdoin (4.6. 424 §).

Eräiden tontinvuokrien tarkistaminen. Valtuusto päätti määrätä Helsingin roomalaiskatoliselle seurakunnalle vuokratun 7. kaupunginosan korttelin n:o 136 kirkkotontin n:o 5 vuosivuokraksi 1.10.1969 lukien 1 260 mk taloudellisen kehityksen turvaamisesta vuosina 1968—1969 annetun lain voimassaolon päättymiseen saakka. Sen jälkeen vuokramaksu on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokra on 600 mk ja perusindeksi 100 (3.9. 614 §).

Muuttaen 17.6.1964 tekemäänsä päätöstä valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tarkistamaan Asunto Oy Arabianmäelle vuokratun 23. kaupunginosan korttelin n:o 905 tontin n:o 3 vuokran 1.7.1969 lukien seuraavasti: vuosivuokra on valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 30 970 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 16 300 mk ja perusindeksinä 100 (17.12. 917 §).

Vapautuksen myöntäminen tontinvuokrien suorittamisesta. Asunto Oy Säästöranta, jolle kaupunki oli vuokrannut Ruskeasunon korttelin n:o 720 tontin n:o 18, oli anonut vapautusta tontin vuokrasta sillä perusteella, että yhtiön huoneistojen hallintaan oikeute-

1. Kaupunginvaltuusto

tut vanhukset ovat kaikki yli 65-vuotiaita ja elävät eläkkeittensä, jotkut jopa pelkän kansaneläkkeen varassa. Yhtiö mainitsi, että samana vuonna, eli 1964 talonsa rakentanut Vanhainkoti Säästömäja oli saanut kaupungilta tontin vuokratta. Valtuusto päätti myöntää yhtiölle vapautuksen suorittamasta vuokraa mainitusta tontista vuosiksi 1969—1973 (15.10. 743 §).

Valtuusto päätti, muuttaen 11.10.1961 tekemäänsä päätöstä koulutontin vuokraamisesta Meilahdesta Ab Svenska Köpmannaskolan -nimiselle yhtiölle kauppakoulun rakentamista varten, että yhtiölle vuokratun 15. kaupunginosan korttelin n:o 520 tontin n:o 10 vuokrasta peritään 1.1.1969 alkaen toistaiseksi enintään 15 % (12.3. 210 §).

Virvoitusjuomakioskit sekä jäätelön- ja kukkienmyyntipaikat. Valtuusto hyväksyi kaupunginhallituksen 13.10. tekemän, virvoitusjuomakioskien sekä jäätelön- ja kukkienmyyntipaikkojen myyntikauden jatkamista koskevan päätöksen siten, että niissä saatiin harjoittaa kauppaa 2.11.1969 saakka (12.11. 813 §, kunn.as.kok. n:o 158).

Valtuusto päätti muuttaa v. 1935 vahvistamiensa, kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavaa kauppaa ja muuta sen tapaista ansiotoimintaa koskevien määräysten kohdan, joka koski myyntiaikaa. Se pysytettiin muuten samana, klo 7—22, mutta lisättiin myyntiaikaa vapun ja juhannuspäivän vastaisina öinä klo 24:ään (26.3. 255 §, kunn.as.kok. n:o 37).

Valtuusto päätti, muuttaen 7.10.1964 tekemäänsä Töölön torin kioskirakennuksen myyntikioskien aukioloajan ja kioskitilojen enimmäisvuokra-ajan määräämistä koskevaa päätöstä, että päätöksen 2 kohdassa tarkoitetuissa kioskitiloissa saadaan kiinteistölautakunnan antamien määräysten mukaan harjoittaa 1 kohdassa mainitun makkarakioskin toimialaan kuulumatonta, kioski- ja siihen verrattavasta kaupasta sekä automaattikaupasta 24.6.1969 annetun asetuksen 6 §:n 1

mom:ssa tarkoitettua myyntiä ja muuta toimintaa klo 7—23 (12.11. 814 §).

Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan, poiketen valtuuston v. 1935 tekemästä kioskikauppaa koskevasta päätöksestä, vuokraamaan Rautatiekirjakauppa Oy:lle lehti- ja virvoitusjuomakioskin pitoa varten tarvittavat alueet korttelista n:o 858 Mäkelänkadun ja Kimmontien kulmasta 16.10.1969—15.10.1974 väliseksi ajaksi 5 000 mk:n suuruisesta vuosivuokrasta ja rakentamattomalta tontilta Unioninkatu 41:ssä 16.10.1969—15.10.1972 väliseksi ajaksi 10 000 mk:n suuruisesta vuosivuokrasta erinäisillä ehdoilla (26.3. 256 §, 4.6. 423 §).

Sittemmin valtuusto päätti, muuttaen 4.6. tekemäänsä Rautatiekirjakauppa Oy:n oikeuttamista pitämään lehti- ja virvoitusjuomakioskeja erällä rakentamattomilla tonteilla koskevaa päätöstä, oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan yhtiölle lehti- ja virvoitusjuomakioskin pitoa varten tarvittavan alueen Käpylän korttelin n:o 951 pohjoisosasta kadun varrelta Koskelantie 5:n kohdalta ajaksi 1.1.1970—31.12.1975 em. ehdoilla (12.11. 815 §).

Asuntorakennustoiminta

Asuntotuotanto-ohjelma v:ksi 1970—1974. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti valtuusto päätti,

1) että Helsingin kaupungin v:ksi 1970—1974 laadittu asuntotuotanto-ohjelma hyväksytään asunto-ohjelmakomitean 14.10.1969 päivätyn mietinnön mukaisena ja komitean 14.11.1969 päivätyistä lausunnosta ilmenevin muutoksin,

2) että kaupungin omistama, vapaana oleva ja asuntojen rakentamiseen soveltuva maa käytetään ensisijaisesti a) kaupungin omaan rakennustoimintaan, ja b) välttämättömiksi vaihtotonteiksi sekä c) luovuttamalla sitä pääasiallisesti vuokrasta käyttäen sellaisille yritysille, jotka rakentavat valtion lainan

turvin vuokra-asuntoja tai sellaisia omistus-asuntoja, jotka ensisijaisesti luovutetaan kaupungin vuokra-asunnoissa asuville asunnon-tarvitsijoille sekä

3) että kaupunginhallitusta kehoitetaan varaamaan asianomaisten vuosien talousarvioehdotuksiinsa sellaiset määrärahat, että kaupunki voi v. 1970—1974 rakentaa omistamalleen tonttimaalle ensisijaisesti perheellisille tarkoitettuja vuokra-asuntoja yhteensä vähintään 250 000 m² huoneistoalaa ja lähinnä kaupungin vuokrataloista siirtyville tarkoitettuja omistus-asuntoja vähintään 50 000 m² huoneistoalaa (17.12. 919 §, khn mtö n:o 16).

Toimikunnan asettamisesta tutkimaan kaupungin vuokra-asuntojen jakamista olivat vt P. Vennamo ym. tehneet 15.1. aloitteen, jossa mainittiin mm., että kaupungin vuokra-asuntojen tulisi olla vähävaraisille, vanhuksille sekä muutoin vaikeassa taloudellisessa asemassa oleville tarkoitettuja halpavuokraisia asuntoja. Tähän mennessä on asuntoja jaettu tuttavankauppaa sekä poliittisina palkintoina suurituloisille sekä muuten hyvässä taloudellisessa asemassa oleville. Nekin perheet, jotka joskus kymmenen vuotta sitten heikossa taloudellisessa asemassa ollessaan saivat kaupungin halvan vuokra-asunnon, ovat jo nyt saavuttaneet sellaisen elintason, että voisivat luovuttaa asuntonsa sitä huomattavasti enemmän tarvitseville. Asian-tilan korjaamiseksi aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginvaltuusto asettaisi kiireellisesti toimikunnan, jossa olisivat edustettuina kaikki valtuustoryhmät, tutkimaan ja valvomaan, että kaupungin vuokra-asunnot on todella vuokrattu niitä tarvitseville vähävaraisille ja muuten heikommassa taloudellisessa asemassa oleville, sekä ettei väitettyjä väärinkäytöksiä enää pääsisi tapahtumaan. Kaupunginhallitus totesi vahvistaneensa ensimmäisen kerran v. 1951 kaupungin vuokra-asuntojen jako-ohjeet, jotka nykyään ovat seuraavat:

1) Yleisenä periaatteena asuntoja jaettaes-

sa on pidettävä asunnonhakijoiden asunnon-tarpeen kiireellisyyttä ja välttämättömyyttä, jolloin on otettava huomioon,

että asunnonsaajan vuokran suorittamisesta on olemassa todennäköinen varmuus, että asuntoa ei osoiteta sellaisille, jotka voisivat hankkia itselleen muun kuin kaupungin omistaman vuokrahuoneiston, ja että perheellisille ei osoiteta liian pientä asuntoa.

2) Mikäli hakija ei ole kaupungin eikä sellaisen yhtiön eikä yhteisön palveluksessa, jossa kaupungilla on huomattava osuus, asunnon saamisen ehtona on, että hakija asunnonhakukuulutuksen julkaisemisvuoden loppuun mennessä on asunut Helsingissä jatkuvasti vähintään 10 vuotta.

3) Asunnonjakotoimikunnalla on oikeus edellä 1) kohdassa mainitusta yleisestä periaatteesta poiketen osoittaa asunto sellaiselle hakijalle, jonka hallinnassa oleva asunto uuden asunnon osoittamisen jälkeen vapauduttuaan voidaan ensi sijassa luovuttaa häädettyville tai niihin verrattaville.

4) Asunnonjakotoimikunnalla on oikeus erittäin pakottavissa häätö- ja niihin verrattavissa tapauksissa antaa asunto sellaisellekin asunnon-tarvitsijalle, joka ei määräajassa ole hakenut asuntoa, sekä sellaiselle asunnonhakijalle, joka asiallisesti täyttää vaatimuksen Helsingissä asumisesta, mutta joka hädän tai muun erittäin painavan syyn vuoksi ei ole asunut Helsingissä 2) kohdassa mainittua aikaa, sekä muulloinkin poikkeustapauksessa asumisajasta riippumatta, milloin kaupungin etu sitä vaatii.

Asunnonjakotoimikunta joutuu asuntoja osoittaessaan ensisijaisesti sijoittamaan erittäin kiireelliset asunnon-tarvitsijat, kuten hädetyt ja häätöuhan alaiset. Vuonna 1966 annetun uuden asuntotuotantolain mukaan valtion lainottamaan vuokrataloon ei saa ottaa asumaan henkilöä, jonka tukemista ei voida pitää sosiaalisesti tarkoituksenmukaisena eikä taloudellisesti tarpeellisenä. Asuntonhallitus on myös määrännyt enimmäistulo-

1. Kaupunginvaltuusto

rajat, joita on 1.7.1968 lähtien sovellettu asuntolainan saaneisiin vuokrataloihin asukkaita valittaessa. Näitä tulorajoja sovelletaan ensimmäistä kertaa rakenteilla olevien kaupungin vuokratalojen asukkaita valittaessa. Nykyään asunnot melkein poikkeuksetta jaetaan kolmanteen ja neljänteen sosiaali-ryhmään kuuluville henkilöille. Kaupunginhallitus suorittui v. 1962 valtuuston kehotuksesta selvityksen kaupungin vuokrataloissa asuvien toimeentulosta ja laaditutti määräykset niistä ehdoista, joiden perusteella vuokralaiset saavat asua vuokraamissaan huoneistoissa ottaen huomioon heidän taloudelliset mahdollisuutensa hankkia asunto vapailta markkinoilta. Kiinteistölautakunta on tämän perusteella v:sta 1963 alkaen tehnyt vuosittain päätöksen siitä vähimmäisrajasta, johon samassa asunnossa asuvien perheenjäsenten yhteenlaskettu veroäyrimäärä kulloinkin viimeksi toimitetussa kunnallisverotuksessa on saanut nousta, ennen kuin kysymys kehotuksen antamisesta vuokralaiselle hankkia omatoimisesti uusi asunto on voitu ottaa harkittavaksi. Tämä äyrimäärä on nykyisin 25 000. Kaikkiaan n. 400 vuokralaista on tähän mennessä kehotuksen saatuaan muuttanut pois sanotun suurituloisuusrajan ylittämisen vuoksi. Muuttokehotus on lisäksi annettu sellaisille vuokralaisille, joiden on todettu hankkineen omistukseensa osakehuoneiston tai omakotitalon. Kaupunginhallitus kehotti 4.11.1968 kiinteistölautakuntaa laatimaan selvityksen asuntohallituksen em. ohjeisiin sisältyvien määräysten tai ohjeista ilmenevien periaatteiden mahdollisesta vaikutuksesta kaupungin noudattamiin ns. suurituloisuusmääräyksiin sekä harkitsemaan tästä mahdollisesti aiheutuvien muutosten tekemistä näihin määräyksiin. Valtuusto päätti 16.10.1968, että v. 1966 annetun asuntotuotantolain sekä sen nojalla annettujen säännösten ja määräysten mukaan kunnalle kuuluvat tehtävät määrätään kiinteistölautakunnan hoidettaviksi lukuun ottamatta asuntotuotanto-ohjel-

man laatimista sekä lainahakemusten käsittelemistä, mitkä kuuluvat kaupunginhallituksen hoidettaviin asioihin. Mainitun valvonnan suorittaminen kuuluu siis kiinteistölautakunnalle. Lisäksi suorittavat valvontaa käytännössä kiinteistöyhtiöiden johtokunnat ja asunnonjakotoimikunta ensimmäisiä asukkaita vuokrataloihin osoitettaessa. Vielä erillisen toimikunnan asettaminen valvontaa suorittamaan ei kaupunginhallituksen mielestä ollut tarkoituksenmukaista. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15.1. 62 §, 9.4. 295 §).

Maunulan puutaloalueen uudelleen rakentamisesta 15.1. tekemässään aloitteessa viittasivat vt Pettinen ym. siihen, että kaupungin tarkoituksena oli rakentaa uudelleen Maunulan ne viisi korttelia, yhteispinta-alaltaan 5.5 ha, joilla sijaitsee 35 kaksikerroksista puutaloa. Korttelit ovat vuokralla Maunulan pienasunnot Oy:llä, joka omistaa myös niillä olevat heikkokuntoiset rakennukset. Purettaviksi joutuvissa taloissa on 304 uunilämmitteistä asuntoa, pinta-alaltaan 28—40 m². Tilalle rakennettaviin uusiin taloihin on alustavien suunnitelmien mukaan tarkoitus saada n. 540 asuntoa, keskipinta-alaltaan 65 m². Kaupunginhallituksen 24.6.1968 tekemän päätöksen mukaan rakennettavista asunnoista 85 % tulee olemaan kaupungin toimesta perustettavien kiinteistöyhtiöiden omistamia vuokra-asuntoja ja 15 % aravaosakehuoneistoja. Kiinteistölautakunta oli kokouksessaan 11.12.1967 ehdottanut, että rakennettavista asunnoista 50 % olisi vuokra-asuntoja ja 50 % aravaosakehuoneistoja ja että rakennussuunnitelma annettaisiin asuntotuotantokomitean toteutettavaksi. Koska lautakunnan ja kaupunginhallituksen mielipiteet tässä laajakantoisessa asuntopoliittisessa ratkaisussa olivat oleellisesti poikenneet toisistaan, olisi kaupunginvaltuustolle annettava tilaisuus käsitellä asiaa. Aloitteen tekijät pitivät kiinteistölautakunnan edustamaa kantaa oikeampana, koska koko Maunulan alueen asukkaista asuu jo ennestään

n. 6 800 eli yli puolet kaupungin vuokra-asunnoissa ja koska vuokra-asuntojen hallintaoikeudelle määrättyjen enimmäistulojen ylittämisen takia joudutaan jatkuvasti antamaan poismuuttamiskehotuksia lukuisille vuokralaisille. Jos kaupungin toimesta sen sijaan rakennettaisiin aravaosaketaloja, joista mm. muuttokehotuksen saaneet voisivat kohtuuhintaan ostaa asuntoja, edistettäisiin suuresti paikallisen väestön sopivaa koostumusta.

Aravaosaketaloja ei juuri lainkaan enää rakenneta kaupungin alueelle, siitä huolimatta, että ne erittäin hyvin soveltuvat keskiluokan asunnontarpeen tyydyttämiseen varsinkin rahoitusmuotonsa vuoksi. Aloitteentekijät ehdottivat, että Maunulan puutaloalueen uudelleen rakentamiskysymys esiteltäisiin kaupunginvaltuuston päätettäväksi. Kiinteistölautakunta totesi, että kaupunginhallitus oli v. 1968 kehottanut asuntotuotantokomiteaa ryhtymään toimenpiteisiin Maunulan alueen uudelleen rakentamisen ottamiseksi kaupungin asuntorakennusohjel-

maan siten, että rakennustyöt voitaisiin aloittaa syksyllä v. 1970 ja että rakennuksiin sijoitettaisiin kunnallisten vuokra-asuntojen ohella aravaosakehuoneistoja n. 15 % huoneistojen kokonaismäärästä. Lautakunta oli tällöin esittänyt, että alueelle rakennettaisiin puoliksi kunnallisia vuokra-asuntoja ja puoliksi aravaosakehuoneistoja. Asiaa valmisteltaessa todettiin, että yli 50 % Maunulan alueen väkiluvusta asui kaupungin vuokrataloissa, eli n. 6 800 henkilöä, minkä vuoksi lautakunta oli katsonut osaketalojen rakentamisen alueelle tarkoituksenmukaisemmaksi. Alustavien suunnitelmien mukaan suunniteltiin alueelle rakennettavaksi yht. 45 000 — 50 000 m² huoneistoalaa, josta osakeasuntojen osuus olisi 7 000 m². Kaupungin asuntorakennusohjelmat olisi suunniteltava siten, että osaketaloja rakennettaisiin tasaisesti kullekin alueelle. Asuntotuotantokomitea totesi, että valmistumassa olevien suunnitelmien mukaan rakennetaan alueelle asuntoja seuraavasti:

<i>vuokra-asunnot</i>			asunto- kerrosala m ²	huoneisto- ala, m ²	asuntoja kpl
Maunulantie 19	(28214/1)	.....	12 600	10 310	160
Kuusikkotie 4	(28219/4)	.....	9 532	7 742	119
Metsäpurontie 11	(28212/1)	.....	7 604	6 168	92
» 13	(28213/2)	.....	7 910	6 421	101
» 14	(28217/2)	.....	8 016	6 618	93
Koivikkotie 5	(28290/1)	.....	5 220	4 175	67
yhteensä			50 882	41 434	632

<i>asunto-osakeasunnot</i>			asunto- kerrosala m ²	huoneistoala m ²	asuntoja kpl
Maunulanmäki	(28273/3)	.....	8 544	6 936	96
Maunulantie 14	(28219/3)	.....	2 383	1 935	31
yhteensä			10 927	8 871	127

Rakennusohjelmat yhteensä 61 809 50 305 759

1. Kaupunginvaltuusto

Asuntotuotantokomitea oli päättänyt jatkaa Maunulan puutaloalueen uudelleen rakentamista kaupunginhallituksen ohjeiden mukaisesti. Kaupunginhallituksen mielestä Maunulan puutaloalue kaipasi pikaista saneeraamista. Maunulan vuokratalovaltaisuu- den vuoksi voitiin kuitenkin pitää tarkoituk- senmukaisena, että myös korttelin n:o 28212 tontille n:o 1 ja korttelin n:o 28217 tontille n:o 2 rakennetaan aravalainoitettuja omis- tusasuntoja yht. 185 kpl. Kaupunginhalli- tuksen vähemmistön mielestä, ottaen huo- mioon kaupunginhallituksen v. 1968 tekemä ohjepäätös, ei omistusasuntoja pitäisi raken- taa enempää kuin suunnitellut 16.7 %. Asiaa arvioitaessa olisi otettava huomioon myös se seikka, että useimmat kaupungin alueen yksityiset rakentajat ja rakennusliikkeet ovat jatkuvasti keskittyneet pääasiassa omis- tusasuntojen rakentamiseen. Valtuusto päät- ti, että ns. Puu-Maunulan uudelleen rakenta- misessa noudatetaan asuntotuotantokomi- tean toimesta laadittua rakennusohjelmaa eli että kaupungin toimesta rakennetaan 127 asunto-osakeasuntoa ja 632 vuokra-asuntoa (15.1. 58 §, 25.6. 535 §).

Siirtolapuutarhat

Marjaniemen siirtolapuutarhapalstojen vuokra-ajan pidentäminen. Valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan pidentämään Marja- niemen siirtolapuutarhapalstojen vuokrasopi- musten voimassaoloaikaa 30.4.1973 saakka entisillä ehdoilla (3.12. 876 §).

Kaupunkisuunnittelu

Viranhaltijat. Valtuusto päätti muuttaa kaupunkisuunnitteluviraston johtosäännön 25 §:n 1 mom:n, joka koski virastopäällikön pätevyysvaatimuksia. Ko. kohta muutettiin siten, että paitsi akateemista loppututkintoa

virastopäälliköltä vaaditaan osoitettua hyvää perehtyneisyyttä yhdyskuntasuunnittelutyö- hön (7.5. 342 §).

Liikennesuunnitteluosaston 24. pl:aan kuu- luva insinöörin virka päätettiin muuttaa sa- maan palkkaluokkaan kuuluvaksi liikenne- teknikon viraksi (25.6. 519 §).

Yleiskaavaosaston yleiskaava-arkkit. Esko Korhosen kanssa päätettiin tehdä kaupun- ginhallituksen v. 1967 vahvistamaa lomaket- ta käyttäen palkkaussopimus, jonka mukaan hänelle maksetaan 1.11.1969 lukien 3 350 mk/kk. Sopimus on voimassa kolmen kuu- kauden molemminpuolisin irtisanomisajoin (12.11. 802 §).

Liikennesuunnittelupäällikön virkaa viran- sijaisena hoitamaan määrätyn dipl.ins. Antti Koivun kanssa päätettiin tehdä em. loma- ketta käyttäen palkkaussopimus, jonka mu- kaan hänelle maksetaan 16.10. lukien viran- sijaisuuden ajalta 3 758.20 mk:n suuruinen kuukausipalkka (12.11. 803 §).

Rakennusjärjestyksen muuttaminen ja täy- dentäminen. Kaupunginhallituksen ehdotuk- sesta valtuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin rakennusjärjestyksen 2 §:n 1 mom:n, 6 §:n 1 ja 2 mom:n, 8 §:n, 9 §:n, 10 §:n, 11 §:n, 14 §:n 1 ja 4 mom:n, 15 §:n, 16 §:n, 17 §:n 1 ja 2 mom:n, 19 §:n 1 mom:n, 21 §:n, 22 §:n 2 mom:n, 23 §:n 4 ja 5 mom:n, 25 §:n 1 mom:n, 30 §:n 1 mom:n, 31 §:n 1 mom:n, 32 §:n 1 mom:n, 43 §:n 2 mom:n, 52 §:n 2 ja 3 mom:n, 53 §:n 2 ja 3 mom:n, 54 §:n 2 mom:n, 55 §:n 2 mom:n, 56 §:n 1 mom:n, 58 §:n, 59 §:n, 60 §:n, 61 §:n, 62 §:n 2 mom:n, 63 §:n, 66 §:n, 80 §:n 1 ja 2 mom:n sekä 81 §:n kaupunginhallituksen mietinnön n:o 8 liitteen 17 mukaisesti; lisäksi päätettiin hyväksyä rakennusjärjestyksen 12 ja 13 § osittain muutettuna sekä lisätä rakennusjär- jestykseen uudet 28a, 43a, 57a ja 65a §:t sekä 67 §:ään uusi 3 mom. sekä kumota rakennus- järjestyksen 7 §:n 2 mom. Päätös alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi, mutta vahvistusta ei saatu vielä kertomusvuoden aikana (29.10. 770 §).

Uudenmaan läänin kuntauudistusta koskeva alustava ehdotus. Uudenmaan lääninhallitus oli pyytänyt kaupunginvaltuuston lausuntoa alustavasta ehdotuksesta kuntauudistusta koskeviksi suunnitelmiksi Uudenmaan läänissä. Kiinteistölautakunta totesi lausunnosaan, ettei Uudenmaan läänin kuntauudistustoimikunta sen paremmin kuin Uudenmaan lääninhallitukseen ollut ehdottanut mitään sellaista kunnallisen jaotuksen muuttamista tai edes yhteistoiminta-alueen muodostamista, joka koskisi Helsingin kaupunkia tai sen lähinaapurikuntia ja jolla olisi välitön, oleellinen vaikutus Helsingin seudun kokonaisuuteen. Lautakunnan mielestä oli enemmän lausunnon antaminen ko. alustavasta ehdotuksesta Helsingin kaupungin taholta tarpeellista. Sen sijaan olisi lausunnossa korostettava Helsingin seutua koskevan ratkaisun tärkeyttä ja kiireellisyyttä sekä valtuuston asian aikaisemmassa vaiheessa antamassa lausunnossa esitettyjen näkökohtien huomioon ottamista. Kaupunkisuunnittelulautakunta korosti yhtyen lääninhallituksen kantaan että Helsingin seutukaavaliiton alue Helsingistä Riihimäen kaupungin rajalle on eräs niistä alueista, jonka hallinnolliset, oikeudelliset ja kunnalliset rajat olisi jo nyt saatava määritellyiksi sellaisiksi, että ne takaisivat sinne muuttavalle väestölle mahdollisimman hyvät edellytykset mm. asuntopaikojen ja työpaikkojen saamiseen. Lautakunnan mielestä olisi kuntauudistusehdotuksessa tullut ottaa kantaa myös Helsingin seudun kuntauudistuksen järjestämiseen tai ainakin jo riittävän varhaisessa vaiheessa esittää, että Helsingin seudun kunnallisen järjestelmän tarkistamista varten asetettaisiin erillinen, riittävän laajan pätevyyden omaava tutkimus- ja selvitystoimikunta, jossa ao. kunnat olisivat edustettuina. Nyt lääninhallitus, ehtimättä tehdä varsinaista ehdotusta, oli joutunut lain tarkoittamaksi esitykseksi katsottavassa »eriävissä mielipiteessään» toteamaan kuntauudistustoimikunnan ehdotuksen olevan Helsingin seudun olosuhteisiin

sopimaton. Kaupunginhallitus ilmoitti, että valtuusto käsitteli asiaa 18.10.1967 (ks. s. 99) ja 17.4.1968 (ks. s. 61) antaessaan lausuntonsa ns. Hannuksen komitean mietinnöstä ja kansalaiskoulun joht. Otto Hakulisen anomuksesta, joka koski Helsingin kaupungin ja Helsingin maalaiskunnan alueiden yhdeksi kunnaksi liittämistä. Valtuusto päätti antaa lääninhallitukselle Uudenmaan läänin kuntauudistustoimikunnan alustavasta ehdotuksesta kuntauudistusta koskeviksi suunnitelmiksi Uudenmaan läänissä kiinteistölautakunnan ja kaupunkisuunnittelulautakunnan asiasta antamien lausuntojen mukaisen lausunnon viitaten samalla 18.10.1967 sisäasiainministeriölle ns. Hannuksen komitean jaoston mietinnöstä ja lääninhallitukselle kunnallisen jaotuksen ja kuntien yhteistoiminnan kehittämiseksi antamissaan lausunnoissa tehtyihin ehdotuksiin (12.3. 201 §).

Eräiden kulttuurihistoriallisesti arvokkaiden rakennusten säilyttämistä koskevista toimenpiteistä tekivät vt Gestrin ym. v. 1963 aloitteen, jossa huomautettiin mm., että Pohj. Esplanaadikadun varrella olevat rakennukset ovat niitä harvoja kulttuurihistoriallisesti arvokkaita kokonaisuuksia, jotka ovat säästyneet hävitykseltä. Erityiset suojelumääräykset koskevat osaa niistä, mutta määräysten ulkopuolelle ovat jääneet Pohj. Esplanaadikadulla Fabianinkadun ja Keskuskadun välillä olevat rakennukset, vaikka useat niistä edustavatkin korvaamattomia kulttuurihistoriallisia arvoja. Näihin rakennuksiin kuuluvat talot n:o 25, 27, 29 ja 31, jotka tunnetaan nimellä »Grönqvistin talo, Hotelli Kämp ja Catanian talo», mitkä kaikki on piirtänyt tunnettu helsinkiläisarkkitehti Th. Höijer. Näihin kuuluvat lisäksi talot n:o 33 »Mercurius», n:o 35 »Wreden talo» ja n:o 37, jotka ovat näytteitä arkkitehtien S. A. Lindqvistin, K. A. Wreden sekä C. Kiseleffin ja E. Heikelin arkkitehtuurista. Kaikki nämä talot on rakennettu vuosina 1880—1891 ja edustavat sellaista huomattavaa kokonaisuutta, jota ei tavata muualla pääkaupungissa. Kaupun-

1. Kaupunginvaltuusto

gin kulttuurihistoriasta ja perinteistä kiinnostuneita kansalaisia ja yhteisöjä on huolestuttanut ajatus, että myös tämä yhtenäinen ympäristö olisi tuomittu katoamaan. Erityisesti on Hotelli Kämpin säilyttämisestä tehty lukuisia esityksiä. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin näiden rakennusten säilyttämiseksi sekä että valtuustolle pikaisesti tehtäisiin esityksien vaatimista toimenpiteistä. Kaupunkisuunnittelulautakunta yhtyi lausunnossaan aloitteentekijäin käsitykseen ko. rakennusrivin muodostaman yhtenäisen kaupunkikuvan säilyttämisen välttämättömyydestä kadun alkupään empirerakennusten lisäksi. Suomen rakennustaiteen museon laatimassa Helsingin arkkitehtoonisesti ja historiallisesti arvokkaiden rakennusten luettelossa on mainitut rakennukset laskettu kuuluviksi kaikkein arvokkaimpiin rakennuksiin, joiden purkaminen ei missään tapauksessa saisi tulla kysymykseen. Koko rakennusrivi Mannerheimintielle saakka kuuluu alueeseen, jonka järjestely luettelon mukaan olisi saatettava miljöökokonaisuuteen tähtäävän erikoistarkastuksen alaiseksi. Valtuusto päätti 11.10.1961 muuttaa 1.—8. ja 10.—14. kaupunginosien asemakaavan, jolloin myös sille 2. kaupunginosan (Kluuvin) alueelle, jossa em. rakennukset sijaitsevat, tuli voimaan rakennuskielto kahdeksi vuodeksi rakennuslain 42 §:n 2 mom:n 3) kohdan mukaisesti. Sisäasiainministeriö jatkoi myöhemmin kieltoaikaa 11.10.1970 saakka. Rakennuskieltoaikana on mm. eräiden Pohj. Esplanaadikadun varrella sijaitsevien sekä kaupungin että yksityisten omistamien rakennusten saneeraus tullut ajankohtaiseksi. Näissä tapauksissa on kaupunkikuvan säilyttäminen aikaansaatu erillisin asemakaavan ja asemakaavanmääräysten muutoksina. Tällaiset erilliset asemakaavan muutokset on laadittu kaupungintalokorttelille n:o 30, korttelin n:o 32 tonteille n:o 1 ja 8 sekä korttelin n:o 34 tontille n:o 1 (Hotelli Kämp). Aloitteessa tarkoitettun

rakennusrivin samoin kuin muidenkin kulttuurihistoriallisesti arvokkaiden rakennusten suojelemiseen pyrittäessä on käytettävissä kaksi eri menettelytapaa: 1) erityisten asemakaavamääräysten vahvistaminen ja 2) esityksen tekeminen rakennusten tai rakennusr ryhmän saattamisesta suojeltavaksi lääninhallituksen päätöksellä. Lautakunnan mielestä ensiksi mainittu menettely on joustavampi ja sopii käytettäväksi erityisesti silloin, kun rakennus tai rakennukset sijaitsevat ennestään kaavoitetulla tai siihen välittömästi liittyvällä alueella. Suoritettujen alustavien tutkimusten mukaan aloitteessa tarkoitettujen vanhojen rakennusten säilyttäminen ei estä käyttämästä valtuuston v. 1961 antamien ohjeiden mukaista rakennusoikeutta kokonaisuudessaan. Asemakaavamääräyksillä annettavat rajoitukset eivät näin ollen muodostune tontinomistajille kohtuuttomiksi. Lautakunnan mielestä voitaisiin ns. vanhan kaupunginosan asemakaavan muutokseen liittää myös em. Pohj. Esplanaadikadun rakennusrivi. Sopivimpana menettelytapana lautakunta piti erityisten asemakaavamääräysten vahvistuttamista 2. kaupunginosan (Kluuvin) korttelissa n:o 33 oleville em. tonteille. Kaupunginhallituksen asiamiestoimisto totesi, että suojelumääräykset voidaan rajoittaa koskemaan vain osaa rakennusta ja siten esim. vain sen julkisivua. Tällaisia määräyksiä voidaan antaa myös tiettyä rakennusr yhmää silmällä pitäen, jos jonkin rakennusr yhmän sivistyshistoriallinen merkitys on riippuvainen ryhmän säilymisestä kokonaisuutena. Määräysten laadulle ja laajuudelle asettaa kuitenkin rajan rakennuslain 34 §:n yleissäännös siitä, ettei yksityiselle maanomistajalle saa asettaa kohtuuttomia rajoituksia, jotka asemakaavalle asetettavia vaatimuksia olennaisesti syrjäyttämättä voidaan välttää. Asiassa on siis ensisijaisesti kysymys siitä, mitä tarkoitetaan »kohtuuttomilla rajoituksilla». Ensinnäkin kaikkinaisen rakennustoiminnan kieltämisestä tietyllä alueella saattaa olla seurauk-

sena, että kaupungille syntyy rakennuslain 56 §:ssä tarkoitettu lunastusvelvollisuus, koska tontteja ei voida käyttää tavalla, joka on taloudellisesti suhteessa tonttien arvoon. Ilmeistä kuitenkin on, että tontit tullaan osoittamaan yksityiseen rakennustoimintaan, eikä kaupungille näin ollen voi muodostua em. lunastusvelvollisuutta tontteihin sillä perusteella, ettei maanomistaja voisi käyttää niitä hyväksi kohtuullista hyötyä tuottavalla tavalla. Määräys siitä, että mahdollinen uusiakin rakennus on rakennettava samanlaiseksi kuin vanha, saattaa olla kohtuuton puhumattakaan kiellostä purkaa rakennus. Rakennuslain 135 §:n säännösten perusteella voidaan kuitenkin antaa osittaisia esim. julkisivun purkamiskieltomääräyksiä sekä määräyksiä uuden rakennuksen osittaisesta rakentamisesta entisen kaltaiseksi. Aloitteessa tarkoitettut rakennukset voidaan yhtenä kokonaisuutena ainakin periaatteessa saattaa em. laissa säännellyn suojelun alaiseksi. Kun lain 8 §:n säännösten mukaan tällöin suojelumääräysten aiheuttamasta vahingosta tai haitasta, jota ei ole pidettävä vähäisenä, vastaa valtio, ei tämä menettely muiden kuin kaupungin omistamien rakennusten osalta missään olosuhteissa tulisi aiheuttamaan kaupungille kustannuksia. Kun rakennuksen omistaja kuitenkin voi, mikäli hän pitää asemakaavamääräyksiin annettuja kohtuullisia-kin rajoituksia liian rasittavina, tehdä esityksen rakennusten saattamisesta suojelluksi kulttuurihistoriallisesti huomattavien rakennusten suojelusta annetun lain säännösten edellyttämällä tavalla, voitaneen tälläkin perusteella puoltaa kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotusta ko. rakennusten suojelemisesta erityisin asemakaavamääräyksiin. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29.1. 89 §).

Toimenpiteisiin ryhtymisestä kulttuurihistoriallisesti ja arkkitehtoonisesti arvokkaiden rakennusten säilyttämiseksi tekivät vt Friberg ym. v. 1965 aloitteen, jossa viitattiin siihen, että Helsinki sodan jälkeisenä aikana oli ka-

dottanut huomattavan osan edellisinä vuosisatoina luodusta arkkitehtoonisesti ja historiallisesti arvokkaasta arkkitehtuurista. Eri-tyisesti oli päästetty häviämään empiretyyli-isiä erinomaisia puutaloja. Arkkitehtiasiantuntija prof. Nils-Erik Wickberg antoi Punavuorenkadun varrella oleville empireaikaisille puutaloille suuren arkkitehtoonisen arvon. Kun nämä arvot ovat vaarassa joutua hyötynäkökohtien saneleman kehityksen jalkoihin, olisi ryhdyttävä harkitsemaan toimenpiteitä näiden arvokkaiden rakennusten säilyttämiseksi perustamalla erityinen kunnallinen elin tätä tarkoitusta varten. Kaupunkisuunnittelulautakunta viittasi vt Gestrinin aloitteen johdosta antamaansa lausuntoon mainiten lisäksi, että Suomen rakennustaiteen museon laatima luettelo Helsingin kulttuurihistoriallisesti ja arkkitehtoonisesti arvokkaista rakennuksista on kaupunginhallituksen asettaman rakennuskulttuuritoimikunnan käsiteltävänä. Toimikunnan saatua työnsä valmiiksi, voidaan kussakin tapauksessa tutkia, miten säilytettäväksi ehdotetut rakennukset tai rakennusryhmät voidaan suojella. Prof. Sven-Erik Åströmin kirjelmä aloitteessa mainittujen Punavuorenkadun varrella olevien rakennusten säilyttämisestä ja siirtämisestä toiseen paikkaan sekä museolautakunnan esitys rakennusten siirtämisestä Seurasaaren ulkomuseon alueelle oli ollut lautakunnan käsiteltävänä 22.6.1966. Tällöin lautakunta oli ilmoittanut kaupunginhallitukselle, etteivät rakennukset vahvistetun asemakaavan muutoksen mukaan voineet jäädä entiselle paikalleen. Ainakin toinen rakennuksista voitaisiin siirtää Seurasaaritoimikunnan mietinnössä esitettyyn ulkomuseon kaupunkiosastoon. Niiden rakennusten tai rakennusryhmien, joiden säilyttämistä rakennuskulttuuritoimikunta pitää tarpeellisenä, suojelu voidaan järjestää voimassa olevan lainsäädännön puitteissa. Myös asiamiestoimisto katsoi, että sen vt Gestrinin ym. aloitteen johdosta antamassa lausunnossa esitetyt näkökohdat olivat sellaisinaan sovellet-

1. Kaupunginvaltuusto

tavissa myös vt Fribergin ym. aloitteeseen, siltä osin kun on kysymys kaupungille mahdollisesti tulevista taloudellisista rasituksista ja muista juridisista seikoista. Valtuusto oli v. 1967 käsitellyt Seurasaarikomitean mietintöä ja todennut tällöin, ettei ulkomuseon kaupunkiosaston sijoittaminen Seurasaareen tai Meilahteen ollut perusteltua, vaan että osaston perustaminen jollekin muulle alueelle tulisi myöhemmin erikseen harkittavaksi. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29.1. 90 §).

Talon Hallituskatu 15 säilyttämistä koskevassa vt Poukan ym. 9.4. tekemässä aloitteessa todettiin tämän kulttuurihistoriallisesti merkittävän Heimolan talon kohtalon tulleen ajankohtaiseksi. Tämä arkkitehti Onni Tarjanteen myöhäisjugendtyylinen rakennus edustaa merkittäväällä tavalla aikansa rakennustyyliä ja sen seinään kiinnitetystä laatasta käy selville, että rakennuksessa kokoontui Suomen eduskunta vuosina 1911—1930 ja hyväksyi 6.12.1917 Suomen itsenäisyyden julistuksen. Koska Helsingin kaupungin rakennuskulttuuritoimikunta ei ole antanut lausuntoa rakennuksen säilyttämisestä, on olemassa vaara, että rakennus puretaan ilman, että kaupunginvaltuusto saa lausua asiasta mielipiteensä. Tämän johdosta olisi kaupunginhallitusta kehotettava ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin Heimolan talon purkamisen estämiseksi ja talon säilyttämiseksi ja uusimiseksi kulttuurihistoriallisena muistomerkkinä. Kaupunkisuunnittelulautakunta totesi, että rakennus sijaitsi Kluuvin korttelin tontilla n:o 2 eli alueella, jonka asemakaava muutettiin v. 1961. Alueelle tuli tällöin voimaan rakennuskielto, jota sisäasiainministeriö oli pidentänyt 11.10.1970 saakka. Tontti ei ollut kaupungin omistuksessa, eikä Heimolan talo sisälly rakennuskulttuuritoimikunnan säilytettäväksi ehdotamiin rakennuksiin. Lautakunnan käsityksen mukaan Heimolan kulttuurihistorialliset arvot liittyvät lähinnä valtionhallintoon, joten sen säilyttämistä ja uudistamista koske-

vat toimet lienee luettava valtion tehtäviin. Lisäksi lautakunta totesi, että rakennusta oli jo ryhdytty purkamaan. Kaupunginhallituksen mielestä kaupungilla ei edellä esitetyn perusteella ollut aihetta eikä mahdollisuuksia ryhtyä toimiin Heimolan talon säilyttämiseksi. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (9.4. 303 §, 18.6. 485 §).

Töölön alueen uudelleen asemakaavoittamisesta ja asumisviihtyisyyden lisäämisestä v. 1967 tekemässään aloitteessa huomauttivat vt Pettinen ym., että XIII ja XIV kaupunginosan käsittävä Töölön alue on rakennettu 1920-, 1930- ja 1940-luvulla, jolloin ns. suljettu rakennustapa oli kaupungeissa yleistä. Useihin tontteihin jaettu kortteli tuli asemakaavan mukaisesti rakennetuksi siten, että katujen varteen rakennettiin 5—8 kerroksiset rakennukset ja pihan puolelle pienempiä rakennuksia. Pihat erotettiin aidoilla muiden kiinteistöjen pihoista ja tulivat useimmiten eri tasoihin. Tonttien rakentamistehokkuus, joka kulmatonteilla oli suurempi kuin välitonteilla, vaihteli n. 2.5—4.0 välillä. Töölön alueen rakentamisen jälkeen mielipiteet tarkoituksenmukaisesta kaupunkisuunnittelusta ovat jatkuvasti muuttuneet. Alueen asuinrakennukset ovat kuitenkin edelleen hyväkuntoisia ja niiden asunnot ovat sijaintinsa vuoksi haluttuja. Kaupunginvaltuuston v. 1961 tekemän päätöksen mukaan tullaan koko Kantakaupunki eräitä vähäisiä poikkeuksia lukuun ottamatta uudelleen asemakaavoittamaan siten, että rakennusoikeus asuntotonteilla vastaa tehokkuuslukua 1.4, jota erityisillä syillä voidaan lisätä enintään 25 %. Mikäli Töölön alueelle tätä ohjetta noudattaen laadittaisiin uusi asemakaava, edellyttäisi sen toteuttaminen entisten purettavien rakennusten tilalle rakennettavaksi uudet rakennukset, joiden koko tulisi olemaan vain noin puolet entisistä. Seurauksena tästä olisi mm. se, että Töölön väestömäärä vastaavasti vähenisi. Tällainen väestön sijaintimuutos olisi kaupungin kannalta

epäedullinen, koska työmatkat pitenisivät ja kaupungista muutot vähentäisivät väkilukua. Uusi asemakaavoitus olisi tarkoituksenmukaisinta suorittaa siten, että entisten korttelien katujen varsilla uudenkin asemakaavan mukaan olisi entisen suuruisia rakennuksia, mutta että korttelien sisäalue kunnostettaisiin yhteistoiminnassa tonttien omistajien kanssa kaikkien korttelin talojen yhteiseksi pihaksi. Tämän vuoksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava ryhtymään Töölön alueen uuden asemakaavoituksen valmistelussa sellaisiin toimenpiteisiin, joilla edistettäisiin omatoimista korttelisaneerausta esitettyjen suuntaviivojen mukaisesti. Kaupunkisuunnittelulautakunta viittasi lausunnossaan valtuuston v. 1961 tekemään päätökseen, jolla päätettiin muuttaa 1.—8. ja 10.—14. kaupunginosien asemakaavaa. Päätökseen liittyi näitä kaupunginosia koskeva rakennusoikeuden supistaminen ja mm. rakennettavien huoneistojen keskipinta-alaa (50 m²) koskeva määräys. Suljetut korttelit tulisivat tällöin häviämään lähes kokonaan. Asemakaavojen selvityksissä on autopaikat suunniteltu sijoitettaviksi pihatasojen alle, ei kuitenkaan rakennusten kellareihin. Autopaikkojen määrä olisi 1 autopaikka 1.3—1.4 asuntoa kohti. Tämä järjestely voisi vapauttaa pihat leikkiä ja virkistystä varten. Suunnitelmien tarkoituksenmukaisen toteuttamisen edellytyksenä on rakennusoikeutta koskevan päätöksen tarkistaminen. Kaupunkisuunnitteluvirastossa on asetettu työryhmä selvittämään korttelikaavakysymystä. Korttelisuunnitelmamenettelyn aikaansaamiseksi on lähinnä käytettävissä kaksi tietä: a) lisätään rakennuslakiin määräykset korttelikaavasta, b) täydennetään rakennusjärjestystä määräyksellä korttelisuunnitelman laatimis-, vahvistamis- ja valvontamenettelystä rakennuslain 12 §:ää soveltaen. Ruotsissa tuli v. 1967 voimaan laki kiinteistöjen yhteislaitoksista, jonka mukaan kahdelle tai useammalle kiinteistölle voidaan järjestää yhteinen pysyvä laitos, esim. pysä-

köintipaikka ym. Tällaisen lain säätämistä voitaisiin ajatella Suomessakin. Mikäli korttelikohtaista saneerausta suoritetaan, olisi sen tapahduttava yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviranomaisten kanssa. Lautakunta teki 4.12.1968 asiasta kaupunginhallitukselle esityksen. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä olevan riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.6. 483 §).

Asemakaavojen suunnittelutehtävien antamisesta entistä enemmän yksityisten suunnittelutoimistojen laadittaviksi tekivät vt Rahkamo ym. v. 1968 aloitteen, jossa mm. kiinnitettiin huomiota tonttikustannusten kasvuun Helsingissä. Asunnon hinnasta saattaa olla kolmannes tontin hinnan aiheuttamaa. Tonttien pieni rakennusoikeus on kuitenkin vain osasy syy tonttien korkeaan hintatasoon. Suurimpana syynä on se, ettei tontteja ole riittävästi saatavissa, mikä taas aiheutuu siitä, ettei asemakaavoja ole pystytty laatimaan riittävän nopeasti. Kaupungin edun mukaista ei ole, että kaupungissa on laajoja asemakaavoittamattomia alueita ja että keskeneräiset, vuodesta toiseen pitkittyvät suunnitelmat aiheuttavat asuntorakennustoiminnan, teollisuuden ja liiketoiminnan siirtymisen kaupungin rajojen ulkopuolelle. Keskeneräiset kaavat olisi viipymättä saatava valmiiksi ja kaavoittamattomien alueiden suunnittelutyö samaten pantava viipymättä alulle. Kun kaupungin oman virkamieskunnan työssä vallitseva korkeapaine ei salli kaupunkisuunnittelun lisäämistä kovin runsaasti, tulisi sen ensi sijaisesti keskittyä ohjaavaan, organisoivaan, valvovaan ja hallinnolliseen toimintaan ja antaa varsinainen kaavoitustyö ulkopuolisille toimistoille. Siten saataisiin alan paras insinööri- ja arkkitehtikunta työskentelemään kaupungin hyväksi ilman, että heitä varten tarvitsisi perustaa uusia virkoja. Asettamalla suunnittelutyölle määräajat voidaan taata töiden riipeä sujuminen. Tämän vuoksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava antamaan asemakaavojen suunnittelutehtäviä entistä suuremmassa määrin yksityisten suunnittelu-

1. Kaupunginvaltuusto

toimistojen laadittaviksi. Kaupunkisuunnittelulautakunta mainitsi antaneensa johtosääntönsä mukaisesti kaupunkisuunnitteluviraston tehtäväksi kaavoitustyön tehostamisen. Lautakunta asetti 14.2.1968 keskuudesta ylimääräisen jaoston tutkimaan pohjoisimpien kaupunginosien asemakaavojen ja kunnallisteknillisten töiden viipymistä. Jaoston mietinnön johdosta lautakunta päätti 5.6.1968 kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa kiireellisesti

— aikaansaamaan yleiskaavan alustavan käyttökelpoisen maankäyttömallin etenkin pääväylien liikenneverkon osalta,

— suorittamaan selvityksen sellaisista jo rakennetuista kaavoittamattomista suppeistakin alueista, joiden suhde yleiskaavaan ja sen liikenneverkkoon on suhteellisen selvä tai vain muutaman vaihtoehdon varassa,

— asemakaavoittamaan edellisessä kohdassa mainitut alueet, siltä osin kuin se on mahdollista silläkin uhalla, että mahdollisesti syntyy pientä ristiriitaa laadittavana olevan yleiskaavan kanssa,

— yhdessä kiinteistöviraston kanssa selvittämään jo rakennettujen alueiden tiivistämisen toteuttamismahdollisuuksia ja -kustannuksia sekä tarvittaessa tekemään ehdotuksen rakennuslainsäädännön kehittämiseksi tältä osin,

— yhdessä järjestelytoimiston kanssa tutkimaan mahdollisuuksia viraston organisaation tarkoituksenmukaiseen kehittämiseen ja suorittamaan tämän kiireellisenä, siltä osin kuin se säännöksiä muuttamatta on mahdollista, sekä tekemään muilta osin tarpeelliset ehdotukset organisaatiota koskevien säännösten muuttamiseksi,

— tekemään selvän ehdotuksen viraston toiminnan tavoitteista ja näiden tavoitteiden perusteella laatimaan niiden toteuttamiseksi tarvittavan toimintasuunnitelman,

— tutkimaan mahdollisuuksia ulkopuolisten suunnittelijoiden käyttämiseksi myös rakennettujen alueiden asemakaavoituksessa.

Kaupunkisuunnitteluvirastossa on ryh-

dytty lautakunnan esittämiin, kaavoitustoitinnan kehittämiseen ja nopeuttamiseen tähtääviin toimenpiteisiin. Ulkopuolisia suunnittelijoita on käytetty varsin paljon rakentamattomien alueiden asemakaavoitustyössä. Sen sijaan jo rakennettujen alueiden asemakaavojen laatiminen on katsottu edullisemmaksi hoitaa virastotyönä, koska se edellyttää alueen perusteelliseen tuntemiseen pohjautuvia selvittelyjä, joista joka tapauksessa aiheutuu virastolle runsaasti työtä. Ulkopuolisten suunnittelijoiden palkkoihin on v. 1964—1968 käytetty varoja n. 416 000 mk. Valtuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29.1. 92 §).

Rakentamisoikeuden tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen v. 1961 (ks. s. 90) rakennusoikeuden rajoittamisesta tekemäänsä päätöstä siltä osin kuin se koskee rakennusoikeuden määrittämisessä asemakaavaa laadittaessa noudatettavia ohjeita, että laadittaessa 1.—8. ja 10.—14. kaupunginosan asemakaavaa on rakennusoikeus määrättävä siten,

1) että tontin kerrosala saa olla välitonteilla enintään 1.6 ja kulmatonteilla enintään 2.4 kertaa tontin pinta-ala kuitenkin niin, että tätä määrää saadaan erityisten syiden sitä vaatiessa lisätä 1—25 % ja että erikoistapauksissa saa lisäys välitonteilla olla suurempikin kuin 25 %, milloin se katsotaan korttelirakenteen eheyden säilyttämisen kannalta välttämättömäksi,

2) että 6. kaupunginosan (Eiran) kortteleissa n:o 218—232 saa tontin kerrosala olla 1—1.2 kertaa tontin pinta-ala ja kerroksia saa olla enintään kolme,

3) että 7. kaupunginosan (Ullanlinnan) korttelin n:o 180 tonteilla n:o 11—16, 19 ja 21 sekä kortteleissa n:o 182, 183 ja 185 sekä 12. kaupunginosan (Alppiharjun) korttelin n:o 373 tonteilla n:o 1a, 1b, 2, 3, 18, 20 ja 24, kortteleissa n:o 375, 377—379, 382, 387 ja 388 saa tontin kerrosala olla 1.4 kertaa tontin pinta-ala ja kerroksia saa olla enintään neljä,

4) että 11. kaupunginosan (Kallion) kort-

teleiden n:o 337, 341 ja 342 rakennusoikeus säilytetään 26.10.1945 vahvistetun asemakaavan mukaisena,

5) että tontin kerrosala saa kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustukseen n:o 6144/4.12.1968 merkityllä alueella olla valtuuston 11.10.1961 tekemään päätökseen sisältyvien, samaa aluetta koskevien määräysten mukainen, jolloin sanottu kerrosala ei saa olla suurempi kuin 4 kertaa tontin pinta-ala, ja että mikäli olosuhteet ko. alueella sallivat yhdyskuntapoliittisesti arvostelun kestävien asuntojen rakentamisen, alueelle saadaan rakentaa myös asuntokerrostaloja samaa rakennusoikeutta käyttäen, ja

6) että em. rakennusoikeutta koskevista ohjeista voidaan poiketa niiden tonttien osalta, joilla sijaitsee sellainen rakennus, joka päätetään asemakaavaa muuttamalla tai kulttuurihistoriallisesti huomattavien rakennusten suojelusta 27.11.1964 annetun lain nojalla määrätä joko kokonaan tai osittain säilytettäväksi (18.6. 460 §).

Rakennuskiellon jatkaminen. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 14.12.1968 tekemällään päätöksellä pidentänyt 1.—8. ja 10.—14. kaupunginosien niillä alueilla, joille valtuusto ei vielä ole hyväksynyt asemakaavan muutosta, sekä 12. kaupunginosan korttelin n:o 358 rakennuskieltoaikaa 11.10.1970 saakka (15.1. 17 §).

Asemakaavoja koskevat asiat. Kaupunginvaltuusto päätti, että Kumpulantien, Isonniitynkadun, Mäkelänkadun, satamaradan ja Kustaa Vaasan tien rajoittamalle alueelle 22. ja 24. kaupunginosassa laaditaan asemakaava (1.10. 700 §).

Asemakaavan ja tonttijaon muutokset. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kertomusvuoden aikana joukon asemakaavan ja tonttijaon muutoksia sekä katujen nimien muutoksia. Päätökset alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (kunn. as. kok. n:o 211, 212).

Käpylän puutaloalueen asemakaavan muuttaminen. Kaupungin ja Helsingin Kansan-

asunnot Oy:n toimesta järjestettiin v. 1960 Käpylän puutaloalueen uudelleen rakentamista varten suunnittelukilpailu, jossa arkkitehdit Erik Kråkström ja Ahti Korhonen saivat I palkinnon. Palkintolautakunnan suosituksen perusteella annettiin arkkitehtien Korhosen tehtäväksi ko. alueen asemakaavan laatiminen. Kansanasunnot Oy tilasi samanaikaisesti Korhoselta rakennusten luonnospirustukset hallitsemaansa aluetta varten. Kaupunkisuunnittelulautakunta ilmoitti aluetta koskevan suunnitelman ja sitä vastaavan asemakaavan muutosehdotuksen valmistuneen. Suunnitelman selostuksessa mainittiin mm.: Käpylän alue on rakennettu 1920-luvun alkuvuosina. Kuluneet 40 v ovat olleet riittävät juurruttamaan puurakennusten arkkitehtuurin samanaikaisesti rakennettujen puutarhojen muodostamaan ympäristöön siinä määrin, että on oikeutettua puhua kypsyyneestä kokonaisuudesta. Alueelle aikoinaan istutetut lehtipuut ovat kasvaneet täyteen mittaansa. Niiden säilyttäminen on uuden rakentamisen olennainen osa. Sen sijaan havupuut ovat yleensä katoamassa, samoin myös pensasaidat. Alue ehdotetaan rakennettavaksi kokonaan yhtenäisen suunnitelman mukaan, mikä on katsottu ainoaksi mahdolliseksi nykyisen miljöökokonaisuuden jatkuvuuden säilyttämiseksi. Käpylän rakennuskannan uusiminen on käynyt tarpeelliseksi rakennusten alentuneen kunnon vuoksi, vaikka rakentamisen tarpeen ajankohta on eri kortteleissa melko erilainen. Yleissuunnitelmassa on esitetty kokonaisratkaisu, jota ilmeisesti pitkäksi venyvän uudelleenrakentamisen aikana tulisi noudattaa. Kaupunki omistaa ko. alueen kokonaisuudessaan. Asuntotontit on vuokrattu eräille asunto-osakeyhtiöille ja -osuuskunnille. Kaupunginhallitus piti esitettyä asemakaavanmuutosehdotusta sinänsä ansiokkaana. Perusteellisista esivalmistelutöistä huolimatta ei kuitenkaan voitu pitää varmana nykyisen puutarhakaupunkimiljöön säilymistä. Sen vuoksi ehdotusta ei vielä saatettu pitää loppuun asti tut-

1. Kaupunginvaltuusto

kittuna. Tähän nähden kaupunginhallitus katsoi, että asemakaavan muutosta ei voida tässä vaiheessa hyväksyä. Käpylän voimassa oleva asemakaava oli erittäin vanhentunut ja puutteellinen mm. siinä suhteessa, ettei asuntotonteille ollut edes määrätty rakennusrajoja eikä rakennuskorkeutta. Sen vuoksi olisi tässä vaiheessa vain päätettävä, että voimassa olevaa kaavaa muutetaan. Lisäksi olisi tarkoitus asettaa luottamusmiehistä kokoonpantava komitea kiireellisesti selvittämään, minkälaisilla kaava-, tehokkuus-, tyyppi- ym. ratkaisuilla ko. Käpylän alueen maankäyttö ja tuleva rakentaminen saataisiin parhaiten hahmotetuksi sekä selvittämään, voitaisiinko rakennusten korjaustoinnilla päästä taloudellisuuden ja asumisviihtyisyyden vaatimukset täyttävään ratkaisuun. Valtuusto päätti, että 25. kaupunginosan kortteleiden n:o 806—808, 810—813, 816—820, 822, 824 ja 825 asemakaavaa muutetaan. Lisäksi valtuusto hyväksyi toivomusponnen, jossa valtuusto edellytti, että asemakaavaa laadittaessa alueen puutarhamainen luonne ja viihtyisyys otetaan huomioon ja että rakennushistoriallisesti arvokkaat ja korjauskelpoiset rakennukset pyritään säilyttämään. Asemakaavaratkaisua tutkittaessa on kaupungin huolehdittava siitä, että Puu-Käpylän asuntojen kunto säilyy vähintään entisellään (26.11. 845 §).

Yliskylän keski- ja itäosan kortteleita n:o 49002 ja 49013—49029 sekä puisto- ja katualueita koskevan asemakaavan hyväksymisen ja muuttamisen yhteydessä kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä toivomusponnen, jonka mukaan valtuusto edellyttää, että asemakaavan tultua hyväksytyksi kiinteistölautakunta ryhtyy kiireellisiin toimenpiteisiin vaihtotonttien osoittamiseksi niille kiinteistönomistajille, jotka asemakaavan johdosta menettävät entiset tonttinsa tai jotka menettävät niiden rakennuskelpoisuuden (29.1. 80 §).

Liikenneneuvoston asettamisesta liikenteen kehittämiseksi tarvittavia toimenpiteitä varten

tekivät 7.2.1968 vt Heikkonen ym. aloitteen. Siinä todettiin, että kasvavan Helsingin liikenneongelmien ratkaisemiseksi oli viime vuosina ryhdytty moniin laajamittaisiin toimenpiteisiin, joilla liikennekysymyksissä olikin saatu aikaan helpotusta. Itse liikennöiminen ei kuitenkaan ollut kehittynyt vastavasti, eikä kaikkia varsin vähäisilläkin järjestelyillä toteutettavia liikennettä helpottavia toimenpiteitä ollut riittävän seikkaeräisesti tutkittu. Siksi aloitteentekijät esittivät, että kaupunginhallitus asettaisi liikenneasiiantuntemusta omaavista viranomaisista, eri liikenneajoneuvojen ja jalankulkijoiden asiantuntijoista sekä kaupunginvaltuuston luottamusmiehistä liikenneneuvoston suunnittelemaan liikenteen kehittämiseksi tarvittavia toimenpiteitä. Kaupunkisuunnittelulautakunta totesi, että määrättyinä vuorokauden aikana suoritettavan liikenteen rajoittamista koskevat säännökset sisältyvät valtuuston v. 1965 hyväksymiin Helsingin paikallisiin liikennemääräyksiin. Eniten liikennevaikeuksia vilkkaasti liikennöidyillä alueilla aiheuttavat ruuhka-aikoina hitaasti liikkuvat ajoneuvot ja ajoneuvoyhdistelmät, kuten traktorit, hinattavat ajoneuvot ym. Näiden käytön rajoittaminen vilkasliikenteisillä alueilla olisi tarkoituksenmukaista. Tämänkin liikennemuodon rajoittaminen merkitsisi kuitenkin käytännössä useiden satojen liikennemerkkien asettamista, eikä käytettävissä ole liikennemerkkejä, joilla asia yksiselitteisesti voitaisiin tiedottaa. Ruuhka-aikojen tungosta lisäävät myös viime vuosina suuresti lisääntyneet henkilöautot. Pysäköintirajoitukset on määrätty kunkin liikenneväylän liikenteen välityskyvyn perusteella. Tielikenneasetuksen mukaisten seisottamis- ja pysäköimismääräysten noudattaminen riippuu valvonnasta. Ns. välikatujen käyttämisestä vinopysäköintiin on tutkittu ja toteutettu siellä, missä se on katsottu tarkoituksenmukaiseksi. Myöskin määrättyjen liikenneväylien käyttämistä tietyinä aikoina yhdensuuntaiseen liikenteeseen on lautakun-

nan toimesta tutkittu ja todettu senkaltaisen liikennejärjestelyn edellyttävän tarkoitukseen soveltuvaa katuverkkoa, jossa katuja on runsaasti. Helsingin katuverkko ei täytä näitä vaatimuksia. Mikäli laki pysäköintivirhemaksusta säädetään, vapautuu poliisimiehiä, joille liikenteen ohjaaminen kuuluu, pysäköintivirheiden tarkkailutehtävistä. Lautakunnan mielestä ei olisi tarkoituksenmukaista perustaa uutta lisäelintä, koska Helsingin kaupungissa ja sen lähialueella on ennestäänkin runsaasti liikennekysymyksiä käsitteleviä kunnallisia elimiä ja yhteenliittymiä, joissa on mukana liikenteen eri osapuolten edustajia. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi (25.6.533 §).

Jalankulkijain liikenneturvallisuuden parantamisesta 29.5.1968 tekemässään aloitteessa totesivat vt Kalliala ym. jalankulkijan aseman huonontuneen kaupunkiliikenteessä moottoriajoneuvojen nopean kasvun takia. Tämä voidaan todeta jalankulkuliikenteen hidastumisesta sekä liikenneonnettomuuksien lisääntymisestä jalankulkijain osalta. Tilastollisesti on todettu jalankulkijan olevan Helsingissä n. 20 % vaarallisemmassa asemassa kuin muiden Pohjoismaiden pääkaupungeissa. Kun kokeellisesti on osoitettu liikennemerkkien usein jäävän autoilijoilta huomaamatta, olisi ainakin tärkeimmät liikennemerkit tehtävä tarpeeksi suuriksi ja näkyviksi. Esittämäänsä viitaten aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin jalankulkijain liikenneturvallisuuden parantamiseksi mm. 1) kiinnittämällä huomiota suojateitten asianmukaiseen sijoitukseen ja merkitsemiseen, 2) kiinnittämällä huomiota suojateitten entistä yleisempään maalaamiseen ja maalauksen jatkuvaan kunnossapitoon, 3) suojateitä osoittavien liikennemerkkien suurentamiseksi ja saattamiseksi näkyvämmiksi, 4) suojatiemerkkien asettamiseksi myös suojatien yläpuolelle siellä, missä suojatie on vaarallisessa paikassa sekä merkkien ja suo-

jatien valaisemiseksi tällaisessa paikassa pimeän aikana. Kaupunkisuunnittelulautakunnan ilmoituksen mukaan oli kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosastossa suoritettu tutkimuksia poliisin tietoon tulleista ja vakuutusyhtiöille ilmoitetuista liikenneonnettomuuksista. Vuonna 1967 tuli Helsingissä poliisin tietoon 688 jalankulkijaonnettomuutta, joissa kuoli 40 ja loukkaantui 679 jalankulkijaa, heistä 129 vaikeasti. Liikennevaurioihin osallisia jalankulkijoita oli samana vuonna yht. 751, joista 460 eli 61 % katsottiin oikeudenkäynnissä syyllisiksi. Näiden jalankulkijain yleisin virhe oli ollut ajoradan ylittäminen suojatien ulkopuolella. Alustavien tietojen mukaan Helsingin liikenteessä kuoli v:n 1968 aikana 31 ja loukkaantui vaikeasti 103 jalankulkijaa. Luvut ovat 20 % pienemmät kuin edellisellä vuonna. Aloitteessa mainittujen kansainvälisten tilastojen vertailukelpoisuuteen on syytä suhtautua varauksella, koska ne yleensä ovat sidottuja kunkin maan käytäntöön. Tieliikenneasetusta ja liikennemerkkejä on muutettu ja tieliikennesäännökset pyritään tieliikennekomitean suosituksen mukaisesti asteittain kokonaan tarkistamaan ja mahdollisuuksien mukaan yhtenäistämään kaikissa Pohjoismaissa. Liikenteen kehitys vaatii pysyväistä kansainvälistä yhteistoimintaa, joka on jo vireillä. Vuosittain varustetaan 20—40 risteystä liikennevaloilla, joista suurin osa kuuluu keskuksesta ohjattavaan pääjärjestelmään. Suojateiden uusiminen aloitetaan heti keväällä ja sitä jatketaan niin kauan kuin maa on sulana. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön v. 1968 tekemän päätöksen mukaan suojatien merkki voidaan tehdä paitsi 400 × 400 mm:n myös 600 × 600 mm:n suuruisiksi. Suurempaa merkkiä suositellaan käytettäväksi silloin, kun ajonopeus ylittää 50 km/t tai milloin merkki on sijoitettu ajoradan keskikorokkeelle tahi etäälle ajoradan reunasta. Ajoradan yläpuolella oleva alue on yleensä varattu ryhmittymisen ja kaista-ajon viitoituksen tarpeisiin ja mer-

1. Kaupunginvaltuusto

kit pyritty sijoittamaan ennen risteystä. Lautakunta tulee hankkimaan asiaa koskevia tietoja ulkomailta. Suojateiden ja merkkien valaiseminen on lähinnä kustannuskysymys. Yksinomaan pienillä liikenneteknillisillä järjestelyillä ei jalankulkijaonnettomuuksia pystytä poistamaan ja niin kauan kuin jalankulkijat ja ajoneuvot liikkuvat samassa tasossa, on vaara olemassa. Niinpä liikenneturvallisuuden parantamisen päämääräksi olisikin asetettava eri liikennemuotojen erotaminen toisistaan. Valtuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (25.6. 534 §).

Liikennevalojen käytön järjestämistä koskevassa, 26.6.1968 tehdyssä vt Borg-Sundmanin ym. aloitteessa huomautettiin mm., että liikenneonnettomuuksien ja niiden tuhoisten seuraamusten välttämiseksi olisi tehtävä kaikki mahdollinen. Jalankulkijoita olisiärkevin keinoin autettava myös vapaaehtoisesti kunnioittamaan liikennevaloja. Tätä varten olisi punaisen ja vihreän valon käyttäminen saatava mielekkääksi. Nykyään saavat ihmiset esim. kesäsunnuntaisin aamupäivällä tai arkipäivisin keskipäivän hiljaisena aikana talvisinkin seistä punaisen valon edessä, vaikka silmäkantamissa ei näy ainoatakaan ajoneuvoa. Tällöin ihminen tottuu menemään päin kieltävää valomerkkiä ja tämä voi tulla tavaksi, niin että katu saatetaan liikennevalojen vastaisesti ylittää tilanteessa, jossa ylitys onkin vaarallinen. Jollei valoja voida pitää sammuksissa, riittänee esim. keltainen vilkkuvalo päivisin. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin tutkituttamaan onko ja minä vuodenaikoina, päivinä tai päivän aikoina syytä olla käyttämättä väärin tottumuksiin johtavia liikennevaloja, jotta tarpeellisten liikennevalojen ehdoton noudattaminen saataisiin käyntiin. Kaupunkisuunnittelulautakunta mainitsi, että kaupunginhallituksen v. 1959 tekemän päätöksen mukaan liikennevalot pidetään toistaiseksi poissa käytöstä klo 22—6 välisenä aikana, jolloin eräitä

ns. jalankulkijavalvoja lukuun ottamatta vanhemmat liikennevalot ovat sammutettuina ja uudemmat näyttävät vilkkuvaa keltaista valoa. Lautakunta oikeutettiin samalla tarkistamaan liikennevalojen käytössöoloaikaa, milloin se risteuksen liikennemäärät ja luonteen huomioon ottaen osoittautuu tarpeelliseksi. Kaupunginhallituksen v. 1959 tekemän päätöksen perusteella valot on pidetty muutamaa poikkeusta lukuun ottamatta edelleenkin poissa käytöstä klo 22—6 välisenä aikana kaikkina viikonpäivinä. Myöskin lautakunnan mielestä olisi jalankulkijat saatava noudattamaan liikennevaloja ja siten parannettava heidän liikenneturvallisuuttaan. Hiljaisen liikenteen aikana toiminnassa olevat liikennevalot eivät kuitenkaan edistä tässä tarkoituksessa suoritettavaa valvontaa. Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto on v:n 1968 marras-joulukuussa suorittanut lukuisia tutkimuksia liikennevalojen tarpeellisuudesta erityisesti iltaisin. Tällöin oli mm. todettu liikenneonnettomuuksien huomattavasti vähentyneen sen jälkeen kun liikennevalot oli otettu käyttöön. Kaupunginhallitus totesi, että v:n 1969 alusta voimaan tulleen tieliikenneasetuksen muutoksen johdosta on lukuisissa liikennevaloissa suoritettava jalankulkijain muuttuneita olosuhteita vastaavia uudelleenjärjestelyjä. Osa näistä toimenpiteistä on jo suoritettu ja laajahko parannusohjelma laadittu, mutta koko ohjelman toteuttaminen voi tapahtua vasta liikennevaloja ohjaavan tietokoneen laajentamisen yhteydessä kertomusvuoden kesän aikana. Jalankulkuliikenteen sujuvuuden parantamiseksi pyritään mm. valojen kokonaiskiertoaikoja lyhentämään ja jalankulkijoille tarkoitettua vihreän valon aikaa pidentämään; välikorokkein varustetuissa risteyksissä pyritään jalankulkijat ohjaamaan yhdellä kertaa koko kadun ylitse; liikennevalojen käytössöoloaikaa pyritään lisäksi edelleen lyhentämään joko sammuttamalla ne kokonaan tai säätämällä valot vilkkuviksi. Lisäksi on tarkoitus vastaisuudessa suunnitella lii-

kennevalot siten, että ne sallivat vihreän jalankulkijavaiheen aikana sekä risteävän ajoradan ylittävän jalankululiikenteen että sille kääntyvän ajoneuvoliikenteen. Tämä toimenpide ei uusien määräysten mukaan heikennä jalankulkijan turvallisuutta. Jalankulkijalla on vihreän valon aikana ehdoton etuoikeus ajoradan ylittämiseen ennen risteyksessä kääntyviä ajoneuvoja. Vaikka vihreä valo kadunylityksen aikana vaihtuisikin punaiseksi, jalankulkijalla on oikeus jatkaa ylitystä seuraavalle jalkakäytävälle tai korokkeelle. Valtuusto katsoi edellä olevat lausunnot riittäviksi selityksiksi aloitteen johdosta (21.5. 390 §).

Itäisellä moottoritillä ja Kulosaaren sillalla olevan keskikaistan käyttämisestä liikenteeseen esittivät vt Kihlberg ym. v. 1965 tekemässään aloitteessa, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ryhtymään heti toimenpiteisiin 1) Itäisellä moottoritillä ja Kulosaaren sillalla varatun keskikaistan ottamisesta kiireellisesti liikenteen käyttöön; 2) yhteistyötoimikunnan perustamiseksi 1) kohdassa mainitun suunnitelman toteuttamiseksi kustannuslaskelmineen ja rahoitussuunnitelmineen; 3) varojen varaamiseksi tarkoitukseen ja töiden aloittamiseksi viipymättä Itäiseltä moottoritiltä alkaen. Asia oli kiireellinen mm. sen takia, että lähiaikoina tulisivat viimeiset Helsingin kaupungin itäisistä asumalähiöistä rakennetuiksi, jonka jälkeen yli 170 000 asukkaan liikenne kohdistuu Itäiselle moottoritille ja Kulosaaren sillalle. Tämä merkitsee sitä, että klo 6—20 välisenä aikana n. 40 000 moottoriajoneuvoa ajaa Kulosaaren sillan kautta kaupunkiin, koska myös suurin osa itäisestä kaukoliikenteestä käyttää tätä reittiä keskusta ajassa. Kun moottoriajoneuvomäärä em. aikana nousee nykyisin lähes 20 000:een ja sillan vetokyky on 3 000 moottoriajoneuvoa tunnissa eli kaistaa kohden 1 500, ulottuvat autojonot ruuhka-aikana Vartiokylään saakka, joskin moottoritien levennystöillä on myös osuutensa tähän. Metronsuunnittelutoimikunta

esitti aloitteen johdosta, 1) että mainittu metroa varten varattu keskikaista oli jo otettu yleisen liikenteen käyttöön, 2) että kaupunginhallitus oli 6.4.1968 asettanut valtionrautateiden ja Helsingin kaupungin yhteistyötoimikunnan Helsingin metrosuunnitelmia koskevien yhteisten periaatteellisuoneisten kysymysten selvittämistä varten, 3) että aloitteessa mainitut metronsuunnittelutoimikunnan esityksestä poikkeavat radan kulkusuunnat oli pyritty tutkimaan valmisteltaessa esitystä Hakaniemen-Puotinharjun metro-osasta. Rautateiden hyväksikäyttöä koskevat tutkimukset jatkuivat edelleen yhteistyötoimikunnassa. 4) Varojen myöntämistä metron rakentamista varten on jatkuvasti pohdittu vuotuisten talousarvioiden ja kaupungin pitkän tähtäyksen taloussuunnitelman puitteissa. Kaupunkisuunnittelulautakunta totesi, että Sörnäisten rantatien levennystyön valmistuttua ja Itäväylän tultua levennetyksi kuusikaistaiseksi Linnanrakentajantien risteykseen saakka itäisten kaupunginosien liikenneolosuhteet ovat olleet tyydyttävät lukuun ottamatta Puotilan kohdalla esiintyvää pientä ruuhkautumista, joka sekkin häviää sen jälkeen, kun Itäväylän ja Marjanimentien liittymä valmistuu. Kehätiereitti Myllymestarantie—Seppämestarantie parantaa myös itäisten alueiden liikenneyhteyksiä. Itäväylän leventäminen kahdeksankaistaiseksi välillä Sörnäisten rantatie—Linnanrakentajantie on suunnitteilla ja pyritään toteuttamaan lähivuosina. Näiden töiden tultua suoritetuiksi tulee ruuhkautumista esiintymään lähinnä keskustassa, missä Pitkänsillan ja Hakaniemen sillan kapasiteetti ei ole riittävä. Tämänkin kohdan liikenteenvälityskyvyn parantaminen on suunnitteilla keskustasuunnitelman edelleen kehittämisen yhteydessä. Julkisen liikenteen sujuvuuden parantamiseksi lautakunta esitti 15.5.1968 kaupunginhallitukselle, että Sörnäisten rantatien ja Linnanrakentajantien välisellä osalla varattaisiin reunakaistalle mo- lemmilla ajoradoilla ensi sijassa linja-autoja

1. Kaupunginvaltuusto

varten. Poliisilaitos oli ilmoittanut yhtyvän lautakunnan kantaan. Kaupunginhallitus oli 30.9.1968 tehnyt päätöksen em. reunakaistojen varaamisesta ensisijaisesti julkisen liikenteen käyttöön. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29.1. 91 §).

Kaupungin keskustan pysäköintitilojen järjestelystä 6.9.1967 tekemässään aloitteessa totesivat vt Rahkamo ym., että läheskään kaikkea pysäköinnin tehostamiseksi ja paikkojen lisäämiseksi ei ole tehty. Erityisesti olisi kiinnitettävä huomiota mm. seuraaviin näkökohtiin:

a) Pysäköintimerkit olisi yhdenmukaistettava siten, että pysäköinti esim. klo 18 jälkeen ja ennen klo 7 aamulla olisi sallittua kaikissa pysäköintikiellolla merkityissä kohdin. Missä pysäköinti ei olisi sallittua, tulisi se merkitä pysähtymiskieltoimerkeillä. Näin yksinkertaistettaisiin liikennemerkkien tekstejä. Viisi-päiväisen viikon vaikutus olisi joustavasti otettava huomioon.

b) Ns. T-risteyksien kohdalla tulisi pysäköiminen sallia.

c) Bussipysäkit tulisi suunnitella porttikäytävien kohdalle tai paikkoihin, joissa ei saa muuten pysäköidä, jolloin kadunvarsitilaa vapautuu lyhyt- ja pitkäaikaiseen pysäköintiin.

d) Pysäköintitalojen tarve, paikkakysymykset ja kaupungin mahdollinen osuus rahoituksessa olisi selvitettävä.

e) Töölönlahden alle suunnitellun laajan pysäköintialueen markkinatutkimukset ja mahdollisuudet olisi selvitettävä.

f) Maanalaisten paikoitustilojen tarve, kustannukset ym. mahdollisuudet olisi keskustan alueella tutkittava.

Tämän vuoksi olisi kaupunginhallitusta kehoitettava viipymättä tutkituttamaan jo olemassa olevan aineiston pohjalta kaupungin keskustan pysäköintitilojen lyhyt- ja pitkäaikaisen käytön tarpeet lähitulevaisuudessa ja esittämään suuntaviivat pysäköinnin ratkaisuiksi. Kaupunkisuunnittelulautakunta

totesi lausunnossaan, että pysäköintikysymysten käsittelyssä oli keskustan osalta todettu erilliset lyhyen tähtäyksen järjestelymahdollisuudet loppuun käytetyiksi tai että ne eivät enää riitä ongelman ratkaisemiseen. Käytännöllisesti katsoen kaikki vajaakäytöiset alueet, esim. rakentamattomat tontit ja ranta-alueet, on varattu pysäköintiä varten. Pysäköintiaikoja on huolto- ja asiointiliikenteen turvaamiseksi rajoitettu liikenne-merkein ja pysäköintimittarein. Ongelman ratkaisemiseksi olisi keskustaa varten saatava aikaan yhtenäinen pysäköintipolitiikka, jonka perusteella voitaisiin laatia yleisten pysäköintilaitosten rakentamissuunnitelma, tulisi määritellä kiinteistöjen autopaikkojen rakentamisvelvollisuus sekä rakentaa kiinteistöjen autopaikat tarkoituksenmukaisesti lyhyt- ja pitkäaikaisista pysäköintiä silmällä pitäen sekä määritellä kadunvarsipysäköinnin rajoittamisperiaatteet. Pysäköintipolitiikasta ei kuitenkaan voida päättää erillään muista kaupunkisuunnitteluratkaisuista eikä yleisestä kulkulaitospolitiikasta. Tärkein asiaan vaikuttava tekijä on julkisen liikenteen osuus keskustassa suoritettavista matkoista. Henkilöautoliikenne ja julkinen liikenne on suunniteltava tasapainoisesti antamalla kummallekin liikennemuodolle omat tehtävänsä. Helsingin kaupunkiseudun liikennetutkimuksen jatkokäsittelyssä todettiin, että tutkimuksessa esitettyjä, Helsingin keskustaa koskevia suunnitelmia on syytä tarkistaa. Henkilöautoliikenteen ohjaaminen keskustaan suunnitelmassa esitetyn laajuusena edellyttäisi n. 90 000 autopaikan tarjontaa, mikä on nykyiseen verrattuna kolminkertainen määrä. Liikennesuunnitteluosaston toimeksiannosta laati eräs insinööri-toimisto kertomusvuoden alussa pysäköintitutkimuksen ja -suunnittelun esiohjelman. Ohjelman mukainen pysäköintitutkimus on niin laaja, ettei sitä voida kohtuullisessa ajassa suorittaa kaupunkisuunnitteluviraston omalla työvoimalla, vaan työssä olisi turvauduttava ulkopuolisiin asiantuntijoihin. Esiohjelman laatineen

toimiston arvion mukaan työ kestää 1.5 v ja sen kustannukset olisivat n. 700 000 mk. Tähän määrään eivät sisälly kaupungin oman henkilökunnan kustannukset. Työ liittyy lähinnä Kantakaupungin runkosuunnitteluun, jonka pysäköintiä koskeva työohjelma valmistui 19.3.; lisäksi on 17.5. valmistunut alustava Helsingin niemen autopaikkannormiehdotus, johon liittyy erilaisia pysäköintilaitosten sijoituskavaaioita. Työtä suoritetaan Kantakaupungin runkosuunnitelman aika-aulun mukaan rinnan maankäyttö-, vyöhyke- ja kulkulaitossuunnittelun kanssa. Aloitteessa ehdotettu pysäköintitutkimustyö on käynnissä kaupunkisuunnitteluvirastossa Kantakaupungin runkosuunnittelun yhteydessä. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15.10. 727 §).

Eräiden pysäkki- ja pysäköintijärjestelyjen suorittamisesta Senaatintoria ympäröivillä kaduilla tekivät vt Grönholm ym. 17.4.1968 aloitteen, jossa mainittiin Helsinkiin saapuvien ulkomaisten matkailijain määrän lisääntyvän joka vuosi. Suurin osa matkailijoista saapuu etenkin kesäisin seuramatkaryhminä tai laivaristeilyjen yhteydessä. Ohjelmaan kuuluu tällöin aina myös kiertoajelu linja-autolla, jonka aikana on tapana pysähtyä 5—10 minuutiksi Senaatintorille sen ympäristön historian esittelyä ja valokuvaamista varten. Torilta puuttuu kuitenkin tarkoitukseen sopiva pysäkki. Myöskin Tuomiokirkon esittely kiertoajelun aikana on hankalaa, koska linja-autojen lähtöä kirkkoterassilta vaikeuttaa se, että Kirkkokadun pohjoisreunaan pysäköidyistä autoista kolme viimeistä autoa estävät kääntymisen Kirkkokadulle. Asian parantamiseksi aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin Snellmanninkadun puolella sijaitsevan linja-autopysäkin siirtämiseksi torin alalaitaan Aleksanterinkadun varrelle, jolloin Snellmanninkadun kulmasta länteen varattaisiin n. 50 m:n pituinen ala kiertoajeluja suorittaville autoille,

sekä Kirkkokadun pohjoisreunassa väestönsuojaan johtavan sisäänkäytävän ja Unioninkadun kulman välillä sallitun pysäköinnin lopettamiseksi vuosittain 15.5.—30.9. välisenä aikana. Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoi, että Senaatintorin varrella oleva, kiertoajeluja suorittaville linja-autoille varattu pysäkki on sijainniltaan alueen kokonaisuuteen nähden varsin edullisessa paikassa, koska esittelykohteesta kiinnostuneet matkailijat voivat tauon aikana siirtyä ulos linja-autosta valokuvaamaan Tuomiokirkkoa ym. alueen nähtävyyksiä. Tällöin voidaan myös ajaa torin ympäri, jolloin matkailijat saavat hyvän yleisnäkymän Senaatintorin alueesta. Lautakunta oli 17.7.1968 kieltänyt pysäköimisen Kirkkokadun pohjoisreunalla Tuomiokirkkoa vastapäätä 20 m:n matkalla ennen Unioninkadun risteystä. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29.1. 93 §).

Liikennevalojen asentamista Kuusisaarentien tärkeimpiin risteysiin koskevassa vt Ilaskiven ym. aloitteessa mainittiin mm., että Helsingissä on viime vuosina kiinnitetty runsaasti huomiota liikenneturvallisuuden parantamiseen mm. rakentamalla ylikulkusiltoja vilkasliikenteisten väylien yli erityisesti koulujen läheisyydessä sekä lisäämällä liikennevaloja. Uusilla asutusalueilla tämä usein kuitenkin on tapahtunut vasta useita vuosia sen jälkeen, kun asukkaat niihin ovat muuttaneet. Näin on tapahtunut mm. Lehtisaareissa. Sen ja Kuusisaaren kautta kulkee erittäin vilkasliikenteinen Kuusisaarentie—Otaniementie, joka jakaa nämä asuma-alueet kahtia aiheuttaen mm. sen, että koulu- ja vanhusten sekä jalankulkijain yleensä on vaarallista siirtyä Kuusisaarentien toisella puolella oleville pysäkeille. Ruuhkaantumia ja ajovaikeuksia on aiheutunut myös Lehtisaarentieltä, Liljasaarentieltä sekä Kuusisaaren poikkikaduilta Kuusisaarentielle ja Otaniementielle pyrkiville autoille. Huolimatta Lehtisaaren, Kaskisaaren ja Kuusisaaren asutusten ja liikenteen voimakkaasta

1. Kaupunginvaltuusto

kasvusta Kuusisaarentie on jäänyt vaille anottuja liikenneturvallisuu­den parantamiseen tähtääviä toimenpiteitä. Tilannetta pahentaa vielä se, että Kuusisaarentien ainoa jalkakäytävä on vuoroin toisella, vuoroin toisella puolella ajoväylää, mikä pakottaa kul­ijat toistuviin kadunylityksiin. Kaupungin­hallitusta olisi kehotettava ryhtymään erit­täin kiireellisiin toimenpiteisiin ainakin ruuhka-aikana toiminnassa olevien ja mahdolli­sesti keskusohjaukseen liitettyjen liikenne­valojen asentamiseksi Kuusisaarentien tärkeimpiin kohtiin Lehtisaarella ja Kuusisaarella. Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti 28.8.1968 esittää kaupunginhallitukselle, että Kuusisaarentien ja Lehtisaarentien risteyk­sessä toteutettaisiin liikenteen järjestely ja että sinne asennettaisiin liikennevalot. Samassa yhteydessä esitettiin jalankulku- ja pyörä­tien rakentamista Otaniemen ja Kuusisaaren siltojen välille. Kuusisaaren liikenteen järjes­tely on vireillä ja suunnitelmat tarvittavia asemakaavan muutoksia koskevine selvityk­si­neen valmistuvat kertomusvuoden kuluessa. Kaupunginhallitus määräsi 21.4. liikenteen uudelleen järjestelyn ja liikennevalojen asentamisen toteutettavaksi kaupunkisuun­nittelulautakunnan esityksen mukaisesti (12.2. 140 §, 25.6. 536 §).

Sillan rakentamista Sturenkadun pituus­suuntaan Teollisuuskadulta Kalliolan kohdalle koskevassa aloitteessaan esittivät vt Hakulinen ym., että itään suuntautuvan lii­kenteen parantamiseksi Sturenkadun liikenne Aleksis Kiven kadun ja Porvoonkadun kohdalla ratkaistaisiin niin, että Sturenkadun pi­tuussuuntaan rakennettaisiin silta, joka al­kaisi suunnilleen Teollisuuskadulta ja päät­tyisi vastaavasti Kalliolan kohdalle. Tällöin Aleksis Kiven kadun sekä Porvoonkadun laaja liikenne voitaisiin johtaa sillan alitse. Asiasta olisi suoritettava tutkimus ja tulos esitettävä valtuuston päätettäväksi. Kau­punkisuunnittelulautakunta ilmoitti 22.1. tehneensä kaupunginhallitukselle esityksen risteyksen liikenteen uudelleen järjestämi-

seksi ja liikennevalojen asentamiseksi, koska Aleksis Kiven kadun ja Sturenkadun risteyk­sen liikenteen sujuvuus on Junatien valmis­tumisen jälkeen muodostunut vaikeaksi ja liikenneturvallisuus huonoksi. Kun risteyk­sen muuttaminen eritasoiseksi niin, että Stu­renkadun liikenne ohjattaisiin siltaa pitkin Aleksis Kiven kadun yli, tulee maksamaan verrattain paljon, ei sitä kiireellisimpien koh­teiden vuoksi ole voitu ottaa v:ien 1970—1979 taloussuunnitelmaan. Liikennetilanne alueel­la tulee kuitenkin jonkin verran paranemaan, kun Teollisuuskadun leventäminen ja sen jat­kaminen Pasilaan on toteutettu. Tämä tapah­tuu taloussuunnitelman mukaan v. 1973—1975. Poliisilaitoksella ei ollut ollut huomaut­tamista lautakunnan lausunnon suhteen. Val­tuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvityk­seksi aloitteen johdosta (21.5. 389 §).

Kevytrakenteisen ylikulkusillan rakentami­sesta Laajasalontien yli Reposalmen tien ris­teyksessä tekivät vt Valla ym. 18.12.1968 aloitteen, jossa kiinnitettiin huomiota siihen, että Laajasalon alueella on parhailaan käyn­nissä laajoja rakennustöitä, joiden johdosta liikenne tulee suuresti kasvamaan. Laaja­salossa rakennetaan myös Yliskylän kansa­koulua, joka otetaan käyttöön syksyllä 1969. Kun uusi koulu sijaitsee Laajasalontien itä­puolella, joutuvat lähes kaikki oppilaat aina­kin kaksi kertaa päivässä ylittämään tämän tien sen vilkasliikenteisimmältä kohdalta. Tämä on herättänyt huolestumista koulu­ikäisten lasten vanhemmissa. Myös kesällä joudutaan tie ylittämään usein, koska Repo­salmen uimaranta sijaitsee samoin sen itä­puolella. Onnettomuuksia on tällä tieosuudella jo sattunut ja vaara tulee kasvamaan pienten koululaisten joutuessa tien ylittäjiksi. Laajasalontie välillä Koirasaarentie—Abra­ham Wetterin tie on erittäin vilkasliikentei­nen, koska sitä kautta kulkee kaikki Laaja­salon, Jollaksen ja Santahaminan liikenne. Tietä käyttävät myös raskaat polttoaineita kuljettavat säiliöautot, joiden määrä on jat­kuvasti lisääntynyt. Tämän vuoksi olisi ryh-

dyttävä kiireellisiin toimenpiteisiin kevytrakenteisen ylikulkusillan rakentamiseksi Laajasalontien yli Reposalmentien risteukseen, siten että silta olisi valmis kesään 1969 mennessä. Kaupunkisuunnittelulautakunnan ilmoituksen mukaan on Laajasalontien suuntainen jalankulkutie saatu valmiiksi rakennetuksi, mikä helpottaa jalankulkuliikennettä. Lisäksi lautakunta on esittänyt kaupunginhallitukselle, että Laajasalontien poikki Kirkkosalmentien risteuksen eteläreunaan rakennettaisiin jalankulkusilta, koska tämä kohta on koululaisille edullisin. Kaupunginhallitus päätti 30.6.1968 em. jalankulkusillan rakentamisesta esityksen mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti, että Vanhalta sotilas-tieltä Laajasalonkaarelle rakennetaan väliaikainen jalankulkutie. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15.10. 729 §).

Pysähtymisrajoitusten lieventämistä koskevassa aloitteessaan mainitsivat vt Holkeri ym., että kaupungin alueella liikennejärjestelyjä suoritettaessa eräissä tapauksissa julkista liikennettä tehokkaasti tukevien vuokra-autonkuljettajien mahdollisuuksia joustavaan asiakaspalveluun oli selvästi vaikeutettu. Helsingin Vuokra-autoilijat yhdistys oli huhtikuussa 1967 kaupungille lähettämässään kirjelmässä maininnut haittaavista tekijöistä erityisesti pysähtymisrajoitukset. Kun pysähtymiskieltoimerkeillä on merkitystä vain liikenteen ollessa vilkas, ei ole erityisesti sairaiden ja vanhusten palvelun kannalta oikein, etteivät taksiautot edes hiljaisina aikoina saa asiakkaiden ajoneuvoon nousemista tai siitä poistumista varten pysähtyä joustavalla tavalla. Lisäksi on monia julkisia rakennuksia, joiden lähelle ei ole järjestetty pysähtymismahdollisuuksia. Kaupunkisuunnittelulautakunta mainitsi, että asiaa oli käsitelty mm. valtuustoaloitteiden yhteydessä 21.6. ja 20.9.1967. Tällöin oli tähdenneetty sitä, että pysähtymiskieltoa käytetään yleensä vain siellä, missä se liikenneturvallisuuden kannalta on välttämätöntä tai missä lyhyt-

aikainenkin ajokaistan tukkeutuminen aiheuttaa liikennehäiriöitä. Päämäärän saavuttamiseksi tulee kiellon olla ehdoton. Vuokra-autojen asettamista tässä tapauksessa erikois-asemaan on vaikea perustella, koska yksityis-autoillakin suoritetaan yhtä tärkeitä kuljetuksia. Vuokra-autoille myönnetty oikeus seisottaa pysähtymiskieltoalueilla saattaisi houkutella myös muita autoja seisottamaan näillä alueilla, mikä vaikeuttaisi valvontaa. Pakkotilanteessa, esim. sairaita tai invalideja kuljetettaessa, saadaan ajoneuvo seisottaa pysähtymiskieltoalueella jalkakäytävälle ja pyörätielle. Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosastossa oli valmisteilla varsin laaja vuokra-autotutkimuksen suunnittelu, minkä yhteydessä, jos suunnitelma toteutetaan, tulisivat selvitettyiksi kaikki vuokra-autojen käyttömahdollisuuksia parantavat toimenpiteet. Valtuusto päätti velvoittaa kaupunginhallituksen ryhtymään pikaisiin toimenpiteisiin taksiliikenteen joustavuuden lisäämiseksi ja yleisönpalvelumahdollisuuksien parantamiseksi ottaen huomioon mm. vuokra-autojen pysähtymisoi-keuden laajentamisen siten, että liikenneturvallisuutta ei vaaranneta eikä liikenteen yleiselle sujuvuudelle aiheuteta haittaa (26.2. 194 §, 25.6. 537 §).

Keskikaupungin alueella sijaitsevien koulujen tonttialueiden järjestämistä pysäköintikäyttöön kesäaikana koskevassa aloitteessaan huomauttivat vt Juhola ym. henkilöauto- liikenteen jatkuvasti kasvavan ja sopivien pysäköintipaikkojen löytämisen kaupungin keskustassa yhä vaikeutuvan. Pysäköintitilojen puute vaikeuttaa kesällä myös autoilevien turistien liikkumista kaupungissa. Asian helpottamiseksi olisi kaupunginhallituksen pikaisesti ennen kesän tuloa annettava tutkia mahdollisuudet saada keskikaupungin alueella sijaitsevien koulujen tonttialueet valvottuun pysäköintikäyttöön kesäaikana joko vuokraamalla tilat yksityisille henkilöille tai hoitamalla alueet kaupungin oman työvoiman avulla. Kaupunkisuunnittelulautakunta

1. Kaupunginvaltuusto

totesi, että aikaisempina vuosina on suhtauduttu kielteisesti samaa asiaa koskeviin aloitteisiin mm. siitä syystä, että piha-alueiden käyttö aiheuttaisi häiriöitä ja pihapäällysteiden öljyyntymistä ja likaantumista. Koulut sijaitsevat lisäksi muutamaa poikkeusta lukuun ottamatta varsinaisen liikekeskustan reuna-alueilla, joilla vielä on vapaita pysäköintipaikkoja. Nykyiset keskustan reuna-alueiden maksulliset pysäköintialueet, ns. kaasulaitoksen tontti ja tontti Unioninkatu 43 eivät ole osoittautuneet taloudellisesti kannattaviksi. Kansakoulukatu 2—4:ssä sijaitsevan koulun viereistä aluetta, joka varsinaisesti ei ole koulun piha, käytetään kesällä 1969 pysäköintiin. Kansakoulujen johtokunnat olivat kansakoululain 12 §:ään ja kansakouluasetuksen 51 §:ään viitaten katsoeet, että pysäköinti koulupihoilla aiheuttaisi häiriöitä ja yleistä rauhattomuutta sekä tahrisi pihan voitelu- ja polttoaineilla. Kiinteistölautakunta päätti 4.6.1963 vuokrata kokeilumielessä Annankadun kansakoulun edustalla olevan kansakoulutonttiin kuulumattoman hiekkakentän maksulliseksi pysäköintialueeksi eräälle sotainvalidille ja tämän pojalle. Huomautuksia oli jouduttu antamaan lähinnä kentän huolimattoman hoidon johdosta. Kesällä 1968 oli kenttä ollut vuokrattuna kahdelle muulle henkilölle, jotka olivat hoitaneet tehtävänsä hyvin. Lautakunta oli vuokrannut yksityisille henkilöille eri puolilta kaupunkia yht. 6 rakentamatonta aluetta, jotka ainakaan talvisaikana eivät ole osoittautuneet kannattaviksi. Hakaniemen sillan alustan käyttäminen maksullisena pysäköintialueena oli vuoden kuluttua lopetettu kannattamattomana. Sen johdosta, että em. maksulliset pysäköintialueet ovat toistaiseksi olleet vajaakäytössä ja että ne ovat keskeisillä paikoilla, on niiden katsottava ainakin v:n 1969 kesän aikana turvaavan aloitteessa tarkoitettun pysäköintitarpeen. Pysäköintimitareita ei katsottu voitavan asentaa tilapäisille paikoille eikä rakentamattomille tonteille. Maksullisten pysäköintialueiden hoito, el-

leivät ne ole yleisellä alueella, olisi annettava yksityisille yrittäjille. Taloudellisen kannattamattomuuden vuoksi tätä yrittäjäkuntaa ei kuitenkaan vielä ole päässyt muodostumaan. Mikäli koulujen pihamaita saataisiin pysäköintialueiksi, olisi niiden hoidosta ilmeisesti maksettava korvausta niiden hoitajille. Ilman valvontaa ei pihamaita voida ottaa käyttöön kesäaikaisiksi pysäköintialueiksi. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (26.3. 269 §, 18.6. 484 §).

Vapauden aukion perustamista Eino Leinon patsaan luo ehdottivat vt. Hakulinen ym. 4.9.1968 tekemässään aloitteessa sillä perusteella, että kansalaiset, varsinkin nuoriso, haluaa esittää mielipiteensä milloin mistäkin ajankohtaisesta asiasta vapaana monopoli-soituneista tiedotusvälineistä. Tällainen oikeus kuuluu demokratiaan ja yksilön vapauden perusoikeuksiin. Tukholman keskustassa Sergelin torilla oleva Vapauden aukio on erittäin käytetty ja suuri matkailunähtävyys, se on myös ollut omiaan edistämään järjestystä nuorison keskuudessa. Kun myös Helsingissä kaivataan vapaan puhumisen aukiota, olisi tällainen perustettava Esplanaadille Eino Leinon patsaan luo, missä sellainen on jo kehittymässä. Kaupunkisuunnittelulautakunta huomautti, että hallitusmuodon 10 §:n mukaan jokaisella Suomen kansalaisella on mm. sanan vapaus sekä oikeus edeltä päin lupaa hakematta kokoontua keskustelemaan yleisistä asioista tai muussa luvallisessa tarkoituksessa. Taivasalla yleisessä paikassa pidettävästä kokouksesta on tehtävä ilmoitus poliisiviranomaiselle viimeistään 6 t ennen kokouksen alkamista. Yleisellä kokouksella tulee kuitenkin olla määrätty edellytykset täyttävä toimeenpanija ja mikäli kokouksessa aiotaan keskustella tai tehdä päätöksiä, sille on myös valittava puheenjohtaja. Lautakunnan mielestä paikan varaamisella vapaan mielipiteen esittämistä varten luodaan mahdollisuudet yhteiskunnan kannalta positiiviselle toiminnalle. Lautakunta ei kuitenkaan

pitänyt Eino Leinon patsaan ympäristöä sopivana tarkoitukseen, koska se ei ollut kyllin rauhallinen ja kyllin suuri tarkoitukseen. Lautakunnan mielestä seuraavat alueet saataisivat olla tarkoitukseen sopivia: Kaisaniemen puiston kenttä, Arkadian puistikon hiekkakenttä, Leppäsuon kenttä, Laivurinkadun päässä oleva tasoitettu kenttä, Johanneksen puiston kenttä ja Stadionin eteläinen etupiha. Sopivimpana lautakunta piti Kaisaniemeä. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (21.5. 391 §).

Metrotuimikunta

Metron rakentamisen aloittaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, hyväksyen kaupunginhallituksen ehdotuksen,

1) oikeuttaa metrotuimikunnan aloittamaan ja suorittamaan metron rakentamis-

työt osuudella Kamppi—Puotinharju käyttäen ohjeena khn mietinnön n:o 1 liitteenä olevaa piirustusta K 2 sekä

2) määrätä metron rakentamisen järjestettäväksi siten, että se tapahtuu talousarvioon tähän tarkoitukseen merkittyjen ja vastaisuudessa merkittävien määrärahojen puitteissa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä seuraavan toivomusponnen: »Hyväksyessään kaupunginhallituksen ehdotuksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus jatkuvasti tutkii kaikki mahdollisuudet taloudelliseen yhteistyöhön valtion ja naapurikuntien kanssa Helsingin seudun julkisen liikenteen investointien rahoittamiseksi ja kehittää yhteistyötä valtionrautateiden ja tarvittaessa myös muiden liikenteenharjoittajien kanssa sekä huolehtii siitä, että julkisen liikenteen käyttötalous hoidetaan tavalla, joka ei kohtuuttomalla tavalla rasita veroäyrin hintaa» (7.5. 326 §, khn mtö n:o 1).

8. Satamaoloja koskevat asiat

Satamakomitean mietintö. Kaupunginhallitus asetti v. 1965 komitean tutkimaan kaupungin satamien kehittämisen suuntaviivoja ottaen huomioon satamaliikenteeseen välittömästi vaikuttavien tekijöiden lisäksi kaupungin yleisen kehityksen. Satamakomitea totesi mietinnössään, että kaupunginhallituksen v. 1952 asettaman edellisen satamakomitean v. 1954 valmistuneessa mietinnössä oli tarkasteltu Helsingin sataman siihenastista liikenteellistä ja rakenteellista kehitystä. Tästä syystä nykyinen komitea oli valottanut pääpiirteiltään sataman kehitystä ja taustatekijöitä ajalta 1957—1966. Tänä ajanjaksona tapahtuneen kehityksen mukaisesti on tarkasteltu sataman kapasiteetin hyväksikäyttöä ja pyritty selvittämään tulevan arvioidun liikenteellisen kehityksen perusteella kapasiteetin lisäämismahdollisuudet ja -tarpeet.

Mietinnössä on tarkasteltu tuonnin ja viennin kehitystä tavararyhmittäin sekä niiden sataman kapasiteetille asettamaa tarvetta ja siihen välittömästi vaikuttavia tekijöitä. Komitean mietintö jakautuu seuraaviin pääkohtiin: sataman tehtävä ja liikenteellinen perusta, sataman liikenteen rakenne ja rytmi, kappaletavaran tuonti, joukkotavaran tuonti ja vienti, sataman rakenteellinen kehitys v:n 1954 jälkeen, tavarankäsittelyn nopeuttaminen ja työskentelyolosuhteiden parantaminen, varastosuojien ja varastoimisalueiden käytön tehostaminen, kuljetus- ja tavarankäsittelytekniikan kehitys, matkustajaliikenne, lautta- ja konteinerisatama, talletusvarasto ja vapaavarasto, maaliikenteen tavarakeskus, rakennusainesatamat, kalaja troolarisatama, maaliikenneyhteydet, sataman kehittämissuunnitelmat, sataman tu-

1. Kaupunginvaltuusto

lot ja menot sekä komitean laatima yhteenveto ja johtopäätökset. Teollisuuslaitosten lautakunta, rautatiehallitus ja Helsingin kauppakamari olivat antaneet lausuntonsa mietinnöstä. Kaupunginhallitus ilmoitti 10. 11. antaneensa lausunnon kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle Etelä-Suomen satamatoimikunnan mietinnöstä. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti valtuusto päätti, että kaupungin satamia kehitetään satamakomitean mietinnön pohjalta ottaen kuitenkin huomioon valtuuston 4.12. 1968 Niinisaaren (Bastön) ja Uutelan alueille sijoitettavien satamatoimintojen osalta tekemä päätös (3.12. 878 §, khn mtö n:o 13).

Helsingin kaupungin liikennemaksutaksaa koskevat asiat. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin liikennemaksutaksan yleisten perusteiden 8 §:n sanamuodon. Muutos koski laskujen loppusumman tasaamista pennien osalta. Päätös alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (12.11. 817 §, kunn. as. kok. n:o 190).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, että Helsingin kaupungin liikennemaksutaksan tuontitaulukon kohtaan 44/1 liitetään muistutus, mikä koskee puunjalostusteollisuuden raaka-aineeksi käytettävän raakapuun liikennemaksua. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti, että tuontitaulukon nimike »51/5-muut» muutetaan nimikkeeksi 51/6 ja että sen sijaan uudeksi nimikkeeksi 51/5 hyväksytään seuraava: »konehihnojen tai -tiivisteiden valmistukseen käytettävät 100 kg — 1.50 mk» (3.12. 880 §, kunn. as. kok. n:o 173).

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä khn mietinnön n:o 14 liitteenä I olevan apuluetellon käytettäväksi siten, että sen sisältämien nimikkeiden mukaisia maksuja sovelletaan voimassa olevan liikennemaksutaksan yhteydessä luettelon mukaisesti. Päätös alistettiin ministeriön vahvistettavaksi (3.12. 879 §, v:n 1970 kunn. as. kok. n:o 4).

Helsingin kaupungin vapaavaraston järjestyssäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuus-

to päätti muuttaa Helsingin kaupungin vapaavaraston järjestyssäännön 3 §:n 1 mom:n. Muutos koski vapaavaraston aukioloaikaa. Valtioneuvosto vahvisti 6.8. esitetyn muutoksen (21.5. 386 §, 3.9. 568 §, kunn. as. kok. n:o 123).

Satama-alueen maanpuoleisten rajojen tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Helsingin kaupungin satama-alueen maanpuoleiset rajat kaupunkisuunnitteluviraston 2.2.1968 päivätyyn karttaan n:o 6019 merkittyjen rajojen mukaisesti satamalautakunnan esittämällä tavalla, kuitenkin tarkistettuina kaupunkisuunnitteluviraston esityksen mukaisesti ja ottaen huomioon karttaan 12.5.1969 tehdyt lisäykset (12.11. 818 §).

Erinäiset kustannukset. Puhelinmenojen lisääntymisen vuoksi valtuusto oikeutti satamalautakunnan käyttämään v:n 1968 talousarvioon satamalaitoksen suunnittelu- ja valvontatoiminnan kehittämiseen merkitystä määrärahasta, käyttötarkoitusta osittain muuttaen, enintään 10 000 mk satamalaitoksen puhelinmenoihin (29.1. 84 §); kertomusvuoden määrärahasta: varsinaiset palkkamenot 4 000 mk palkkioiden maksamista varten sekä satama-alueen puhtaanapitoon merkitystä määrärahasta 75 000 mk satamaliikenneosaston käyttömenoja varten (17.12. 922 §).

Lauttasaaren silta. Valtuusto oikeutti satamalautakunnan käyttämään Lauttasaaren sillan rakentamiseen ja siihen liittyviin töihin talousarvioissa tähän mennessä myönnettyjen määrärahojen lisäksi kaupungin kassavaroista ennakkomenoina 3.35 mmk, mikä summa katettaisiin v:ien 1970—1971 talousarvioissa (25.6. 526 §).

Herttoniemen öljysatama. Kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan käyttämään määrärahojen käyttötarkoitusta osittain muuttaen v:n 1966 talousarvioon Länsisataman telakkahallia varten merkitystä osamäärärahasta enintään 145 000 mk ja Katajanokan matkustajapaviljonkia varten mer-

kitystä osamäärärahasta enintään 38 000 mk öljynpurkausvarsien ja niiden perustuksen hankkimiseksi ja rakentamiseksi Herttoniemen öljysatamaan (3.12. 881 §).

Sompasaaren lauttasataman yleissuunnitelman muuttamista koskevassa vt P. Vennamon ym. aloitteessa mainittiin mm., että Sompasaaren lauttasataman yleissuunnitelman hyväksyminen satamalautakunnan esittämän 3. vaihtoehdon mukaisena eräin muutoksin merkitsi sitä, että 1) oli valittu ratkaisu, mikä paikallisten tulliviranomaisten käsityksen mukaan ei sovellu matkustajien henkilöautojen tarkoituksenmukaiseen purkaukseen, lastaukseen ja tulliselvitykseen ja 2) minkä kustannukset nousevat huomattavasti suuremmiksi kuin vastaavat järjestelyt hylätyssä vaihtoehdossa 2 b. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginvaltuusto ottaisi asian kiireellisesti uudelleen tutkittavakseen sekä hankkisi selvityksen sellaisen uuden vaihtoehdon sovellusmahdollisuuksista ja kustannuksista, jossa lähtökohdaksi otettaisiin vaihtoehto 2 b siten muutettuna, että tavaramakasiini sijoitettaisiin paviljongin alle. Satamalautakunta totesi valtuuston hyväksyneen 27.11.1968 Sompasaaren lauttasataman yleissuunnitelman jatkosuunnittelun pohjaksi lautakunnan esittämän vaihtoehdon n:o 3 siten, että jatkosuunnittelussa ollaan sidottuja vain lauttapaikkojen 2, 3 ja 4 osalta vaihtoehdon 3 mukaiseen ratkaisuun. Lauttasataman muoto on täten tullut valtuustossa hyväksytyksi sen vaihtoehdon mukaisena, jota satamalautakunta, tullihallitus, satamaa käyttävät Suomen Höyrylaiva Oy ja Oy Finnlines Ltd sekä Helsingin kauppakamari olivat lausunnoissaan puoltaneet. Kaupunginhallitus oli 2.12.1968 antanut kehotuksen lauttasataman yksityiskohtaisen suunnittelun jatkamiseen ja suunnitelman esittämiseen sen valmistuttua kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi. Lautakunta katsoi, ettei suunnittelussa ollut syytä lähteä uusille linjoille, vaan että Sompasaaren lauttasataman yksityiskohtaista suunnitelmaa olisi kehitettävä

valtuuston hyväksymän periaatteellisen yleissuunnitelman pohjalta. Ensimmäinen rakennusvaihe olisi toteutettava ja sen jälkeen päätettävä töiden jatkamisesta ottamalla huomioon saadut kokemukset, ennustettu liikennetarve ja käytettävissä olevat varat. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (12.3. 233 §, 3.12. 882 §).

Turvallisuuden ja järjestyksen parantamisesta satamissa olivat vt Loppi ym. tehneet 7.2.1968 aloitteen, jossa mm. viitattiin Merivakuutusyhtiöiden katsastusmiehen merikapit. Henrikki Rislakin Helsingin satamien turvallisuudesta suorittamiin tutkimuksiin, joiden mukaan olot satamissa olivat erittäin hälyttävät. Puutteellisuudet turvallisuusmääräysten noudattamisessa ja satama-alueiden heikko vartiointi saattavat aiheuttaa kohtalokkaan katastrofin, ellei pikaisiin parannustoimenpiteisiin ryhdytä. Aloitteentekijät ehdottivat, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta kiireellisesti suorittamaan tutkimuksen turvallisuutta ja järjestystä heikentävistä puutteista ja epäkohdista Helsingin satamissa, minkä jälkeen olisi välittömästi ryhdyttävä toimenpiteisiin näiden poistamiseksi. Satamalautakunnan käsityksen mukaan sataman turvallisuutta voitaisiin parantaa useilla erilaisilla toimenpiteillä, mm. tulisi kaikissa aluksissa olla v:n 1960 kansainvälisessä yleissopimuksessa mainittu luettelo lastiin kuuluvista vaarallisista aineista ja myös laiturihuollon tulisi saada tällainen luettelo ennen purkauksen aloittamista ja kaikki Suomeen tuleva vaarallinen tavara olisi varustettava kansainvälisen merenkulkujärjestön IMCO:n suosituksen mukaisilla, vaarallisuusluokkia osoittavilla tunnuksilla. Vaarallisiksi luokiteltujen tavaroiden varastotilaa olisi lisättävä sataman eri osissa. Varastosuojat olisi osastoitava siten, että niissä voitaisiin vaaratta säilyttää aineita, jotka saattavat reagoida keskenään. Myös suomen kielellä olisi julkaistava vaarallisten aineiden käsittelemistä koskevia ohjekirjoja. Poliisin

1. Kaupunginvaltuusto

olisi entistä tarmokkaammin ryhdyttävä puhdistamaan satamia irtolaisista. Lisäksi lautakunta ilmoitti, että kaikki tulenarat öljyt, kuten bensiniit ym. puretaan Helsingissä yksinomaan öljysatamissa. Muu tulenarka tavara puretaan kaupungin kappale-tavarasatamissa satamakapteenin harkinnasta riippuen. Tulenaran tavaran purkamisen aikana on laivassa oltava poliisivartija. Satamat ovat vartioituja siten, että niitä yön aikana valvotaan vartioimisliikkeiden toimesta. Satamien yleisvalvonnan suorittavat tullivartijat kussakin satamanosassa. Myös jokaisessa laivassa on vartiointi. Merikapteeni Rislakki oli tutkimuksessaan kiinnittänyt erityistä huomiota rappioalkoholistien oleskeluun satamissa. Tämän epäkohdan poistaminen kuuluu poliisin toimialaan. Tulli-, satama-, huolto- ja poliisiviranomaisien yhteinen neuvottelutilaisuus pidettiin 21.5.1968, jolloin käsiteltiin mm. irtolaisaineksen poistamista satama-alueilta. Tällöin päätettiin mm., että satamissa toimeenpannaan ajoittain tehostettuja tarkastuksia. Ensimmäinen suurtarkastus pidettiin 29.—30.5.1968, jolloin poliisi pidatti kaikkiaan 183 henkilöä. Tehokkain tapa satamien turvallisuuden edistämiseksi olisi satama-alueiden eristäminen aitaamalla, jolloin asiattomien pääsy alueelle estyisi. Toissijaisena ratkaisuna poliisilaitos piti vartioinnin lisäämistä satama-alueilla. Satamien turvaamista koskeva kysymys oli Helsingin kauppakamarin mielestä niin laaja, että olisi järjestettävä neuvottelutilaisuus, johon satamalaitoksen edustajien lisäksi kutsuttaisiin ainakin varustamoiden, ahtaajien, huolitsijain, vakuutusyhtiöiden, rautateiden ja tullilaitoksen

sekä kauppakamarin edustajat. Satamien aitaamisella ei saataisi kohtuullisin kustannuksin ratkaistuksi irtolaisten oleskelun aiheuttamia pulmia. Poliisilaitoksen riittämättömän työvoiman vuoksi ei satamien vartiointia voida lisätä. Kauppakamari yhtyi vt Lopin aloitteeseen siinä, että todettujen epäkohtien poistamiseen olisi viivytyksettä kiinnitettävä mitä vakavinta huomiota. Kaupunginhallitus ilmoitti tulevaisuuden järjestämään ehdotetun neuvottelutilaisuuden ja kehottavansa satamalaitosta lähettämään sille selvityksen laadittavasta muistiosta sekä esitykset neuvottelussa sovituista satamien turvallisuutta tehostavista toimenpiteistä. Valtuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta. Samalla valtuusto kehotti kaupunginhallitusta yksissä neuvoin Kaupunkiliiton kanssa vaikuttamaan siihen, että valtion ensi vuoden talousarvioon saataisiin tarpeelliset määrärahat poliisivoimien vahvistamiseksi (26.3. 258 §).

K a l a s a t a m a

Verkkosaaren erään kalansavustamoalueen vuokra-ajan jatkaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan jatkamaan Jalokala Oy:n 31.12.1969 päättyvää Verkkosaaren kalansavustamoalueen n:o 15 vuokrasopimusta siten, että vuokra-aika päättyy 31.12.1979, sekä muutoin lautakunnan ja yhtiön kesken voimassa olevan vuokrasopimuksen mukaisilla ehdoilla, paitsi että sopimukseen lisätään valtuuston 26.6.1968 tekemän päätöksen mukainen ns. valtalaista aiheutuva ehto (17.12. 920 §).

9. Liikelaitoksia koskevat asiat

*Teollisuuslaitosten lautakunta
ja kanslia*

Palkat. Valtuusto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan käyttämään v:n 1968 talousarviossa määrätystä osoituksesta poiketen lautakunnan ja sen kanslian vakinaisten viranhaltijain palkkoihin 58 754 mk ja eläkkeisiin 8 817 mk (15.1. 45 §).

Sähkölaitos

Viranhaltijat. Sähkölaitoksen toimitusjohtajan virkaan valittiin tavanomaisilla ehdoilla dipl.ins. Eino Toiviainen (18.6. 480 §).

Sähkölaitoksen osastopäällikön virkaan valitun dipl.ins. Leo Neuvon kanssa päätettiin tehdä kaupunginhallituksen v. 1967 vahvistamaa lomaketta käyttäen palkkaus-sopimus, jonka mukaan hänelle maksetaan 4 000 mk/kk ja joka on voimassa toistaiseksi, molemminpuolinen irtisanomisaika kolme kuukautta (26.11. 857 §).

Seuraavat laitoksen virat päätettiin lakkauttaa: 9. pl:aan kuuluvat piirtäjän virka ja mittarinlukijan virka (15.1. 37 §, 4.6. 428 §).

Sähkölaitoksen toim.joht. Unto Rytköselä myönnettiin hänen anomansa ero virastaan 1.5. alkaen (26.2. 175 §).

Valtuuston hyväksymän palkkojen yleiskorotuksen vuoksi sähkölaitos oikeutettiin käyttämään v:n 1968 talousarviossa määrätystä osoituksesta poiketen laitoksen vakinaisten viranhaltijain palkkaamiseen 3.3 mmk (15.1. 46 §).

Energian hankinta. Kaupunginvaltuusto oikeutti sähkölaitoksen käyttämään, määrärahojen käyttötarkoitusta osittain muuttaen, koska vesivoimaa oli saatu poikkeuksellisen niukasti, seuraavilta tileiltä energianhankintaan jäljempänä mainitut summat: määrärahoista hallinto ja yleiskulut 400 000 mk, sähkönsiirto 700 000 mk, sähkönjakelu

300 000 mk, sähkönmyynti 600 000 mk ja sivutoiminta 300 000 mk, eli yht. 2.3 mmk (17.12. 923 §).

Salmisaaren voimalaitos. Kaupunginvaltuusto päätti, että sähkölaitoksen toimesta rakennetaan sähkötehoaltaan n. 100 MW kaasuturbiinilaitos asemakaavaosaston piirustuksessa n:o 6197 esitettylle korttelin n:o 784 tontille n:o 5 (21.5. 387 §).

Vesilaitos

Viranhaltijat. Valtuusto oikeutti vesilaitoksen käyttämään v:n 1968 talousarviossa määrätystä osoituksesta poiketen vesilaitoksen vakinaisten viranhaltijain palkkaamiseen 1 358 018 mk ja tp. viranhaltijain palkkaamiseen 16 068 mk (15.1. 47 §).

Kaupungin ja Espoon kauppalan kesken tehdyn, kaupungin vesijohtoveden myymistä koskevan sopimuksen muuttaminen. Valtuusto oikeutti vesilaitoksen muuttamaan kaupungin ja Espoon kauppalan kesken allekirjoitetun, kaupungin vesijohtoveden myymistä kauppalalle koskevan sopimuksen 5 §:ää siten, että sanotussa pykälässä mainittu sopimuksen jatkamisvuosi 1968 muutetaan vuodeksi 1969 (15.1. 38 §, v:n 1965 kert.s. 60).

Vesijohtoveden hankkimista koskeva sopimus. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä tehtäväksi khn mietinnön n:o 15 liitteiden 5, 5a, 5b ja 5c mukaisen, kaupungin, Espoon kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan keskeisen sopimuksen yhteistoiminnasta vesijohtoveden valmistamisessa, myynnissä ja syöttöjohtojen rakentamisessa. Lisäksi kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen hyväksymään sopimukseen tehtäviä pienehköjä muutoksia ja siihen myöhemmin täydennyksinä liittyviä erillissopimuksia (10.12. 902 §).

Otaniemen valtionalueen vedenhankintaa koskeva sopimus. Valtuusto päätti, että kaupungin ja valtion kesken tehdään kaupungin vesijohtoveden toimittamista Otaniemen valtionalueelle koskeva sopimus, johon sisällytetään seuraavat sekä kaupunginhallituksen tarpeelliseksi katsomat muut määräykset:

1) Kaupunki myy vesijohtovettä Otaniemen valtionalueella sopimusta allekirjoitetussa valmiina olevasta tai myöhemmin rakennettavasta vesijohtoverkostaan vesimitariensa kautta.

2) Vedenmyyntisopimukset tehdään kaupungin vesilaitoksen kulloinkin voimassa olevan taksan mukaisina Otaniemen valtionalueella olevien kuluttajien (kiinteistöjen ja/tai kiinteistöryhmien) kanssa erikseen.

Kuluttajien kaupungin vesijohtoverkkoon liittymisen teknillisessä toteuttamisessa (asennukset ja tarkastukset) sekä vesijohtojen rakentamisessa noudatetaan samoin kaupungin vesilaitoksen taksaa ja vesijohtojen rakentamisesta annettuja määräyksiä.

3) Kaupunki toimittaa vesijohtoveden ilman määrällisiä rajoituksia sen vesijohtoverkossa kulloinkin vallitsevalla paineella ja muutoinkin vesilaitoksen taksan 12 §:ssä sanotuun ehdoin ja sitoumuksiin.

4) Vesijohtovedestä maksetaan vesilaitoksen kulloinkin voimassa olevan taksan mukainen kaupunkialueella perittävä hinta, kuitenkin vähintään laitoksen toimittaman vesijohtoveden omakustannushinta.

Vesijohtoveden mittaaminen toimitetaan edellä mainitun taksan mukaisesti.

5) Jos vesijohtoverkkoa Otaniemen valtionalueella valtion esityksestä laajennetaan, noudatetaan laajentamiseen nähden samaa järjestelyä kuin nykyisen vesijohtoverkon rakentamisessa siten,

että vesijohtoverkon putkityöt kaikkine varusteineen ja tarveaineineen suorittaa kaupunki valtion laskuun töiden veloituksen tapahtuessa suoranaisesti omakustannushintaan,

että putkijohtojen asentamista varten tar-

vittavat kanavatyöt suoritetaan valtion toimesta ja kustannuksella,

että valtio hankkii ao. maanomistajilta vesijohtojen rakentamiseen tarvittavat luvat ja että valtio luovuttaa edellisen mukaan rakennetun vesijohtoverkon kaupungin omaisuudeksi.

6) Kaupunki vastaa kustannuksellaan omistuksessaan olevan vesijohtoverkon huollosta ja korjauksesta.

7) Kaupunki luovuttaa Otaniemen valtionalueella omistamansa vesijohdot valtiolle niiden teknillisen arvon mukaista korvausta vastaan valtion niin halutessa ja kaupunki sitoutuu olemaan luovuttamatta sanottua vesijohtoverkkoa kolmannelle ilman valtion suostumusta.

8) Valtio rakentaa kustannuksellaan Otaniemen valtionalueella vedenkulutuksen taasaamiseen tarvittavan 3 000 m³:n suuruisen ylävesisäiliön, jonka liittämistä kaupungin vesijohtoverkkoon ja käytöstä sekä huollosta tehdään kaupungin vesilaitoksen kanssa eri sopimus.

9) Sopimus tulee voimaan sen jälkeen, kun se on hyväksytty kummankin sopijapuolen asianomaisissa elimissä, ja se on voimassa siitä lukien kymmenen (10) vuotta sekä sen jälkeen toistaiseksi kahden (2) vuoden mellempuolisin irtisanomisajoin (15.1. 39 §).

Viesiusuojelun yleissuunnitelmaa ym. koskeva lausunto. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli pyytänyt kaupungin lausuntoa tie- ja vesirakennushallituksessa v:sta 1964 alkaen laadittavana olleesta Helsingin alueen vedenhankinnan yleissuunnitelmasta ja siihen liittyvästä, vuosina 1967—1968 laaditusta organisaatio- ja rahoitustoimikunnan mietinnöstä. Yleissuunnitelmassa todetaan, että valtio ei missään vaiheessa ole suoranainen vedenkäyttäjä, mutta sen muukaantuloa hankkeeseen myös rahoittajana puoltavat useat näkökohdat. »Helsingin vesihuoltoalueen vedenhankinta on lajissaan poikkeuksellisen laaja hanke, jonka vaikutuspiirissä aikanaan on n. 1.5 milj. asukasta.

Tämän alueen vedenhankinnassa noudatettavia periaatteita joudutaan soveltamaan myös Turun alueen ja mahdollisesti myös Tampereen vedenhankinnassa, joten on kysymys valtakunnallisesti erittäin merkittävästä toiminnasta.» Valtion rahoitusosuudeksi jäisi esitetyillä perusteilla 35 % varsinaisesta tunnelisuunnitelmasta ja avouomajärjestelmä kokonaisuudessaan. Luotavan vedenhankintajärjestelmän ylläpidon ja käytön tulee perustua siihen, että myydystä vedestä perityllä hinnalla voidaan peittää kaikki vedenhankinnasta aiheutuneet kustannukset niistä minkään osan jäämättä enempää kuntien kuin valtionkaan lopullisiksi menoiksi. Yleissuunnitelmassa edellytetään yhtäläistä vedenhintaa kaikille ja mahdollisimman yksinkertaisia liittymisperusteita. Perimällä vedensiirtokustannuksia koko ajan v:sta 1975 v:een 2000 sama 5 p/m³ voitaisiin peittää kaikki vedensiirrosta aiheutuneet menot. Organisaatio- ja rahoitustoimikunnan käsityksen mukaan tulisi kuntien ja valtion asettaa pääomaosuutensa Päijännehankkeeseen käytettäväksi ilman takaisinmaksu- ja koronmaksuvelvollisuutta sekä olisi jätettävä jokaisen kunnan omaan harkintaan, perivätkö ne rakennuspääomaa tai sen korkoja takaisin alueelleen jaettava veden hinnassa. Vesilaitoksen lausunnossa esitettiin useita varauksia tehtyyn yleissuunnitelmaan nähden ja todettiin, että kaupunki on puolestaan valmis liittymään heti Päijänteen ja Silvolan tekoaltaan väliseen tunnelihankkeeseen ja edellyttää, että ryhdytään välittömästi laatimaan tarvittavaa yksityiskohtaista suunnitelmaa ja tarkistettua kustannusarviota sekä hankkeen edellyttämää erillislakia, niin että tunneli ehditään rakentaa valmiiksi v:een 1978 mennessä. Sen sijaan katsottiin, että maataloushallituksen esittämä Vesijärven—Espoonlahden vesiensuojelusuunnitelma on siinä määrin keskeneräinen, ettei sen pohjalta kaupungin liittyminen hankkeeseen voi tulla kysymykseen.

Kaupunginvaltuusto päätti, että kulku-

laitosten ja yleisten töiden ministeriölle ja maatalousministeriölle annetaan tie- ja vesirakennushallituksen laatimasta Helsingin alueen vedenhankinnan yleissuunnitelmasta ja siihen liittyvästä organisaatio- ja rahoitustoimikunnan mietinnöstä sekä maataloushallituksen laatimasta Keski-Uudenmaan vesiensuojelun yleissuunnitelmasta ja siihen liittyvästä Vesijärven—Espoonlahden vesiensuojelusuunnitelmasta teollisuuslaitosten lautakunnan 30.12.1968 päivättyyn kirjeeseen liittyvän vesilaitoksen lausunnon mukainen lausunto huomioon ottaen myös rakennusviraston ja kaupungin hallituksen asiamiestoimiston lausunnoissa esitetyt näkökohdat ja sisällyttäen lausuntoihin periaatteellisina kannanottoina vesilaitoksen lausunnon mukaisesti vastaukset ministeriöiden kysymyksiin kaupungin osallistumisesta lausunnolla oleviin hankkeisiin (29.1. 83 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat ym. Vuoden aikana hyväksytyjen palkankorotusten vuoksi eivät ao. tileille talousarviossa merkityt määrärahat riittäneet, minkä vuoksi valtuusto oikeutti kaasulaitoksen käyttämään v:n 1968 talousarviossa määrätystä osoituksesta poiketen laitoksen vakinaisten viranhaltijain palkkaamiseen 945 694 mk, tilapäisten viranhaltijain palkkaamiseen 70 757 mk, eläkkeisiin ja hautausavustuksiin 1.589 mmk ja käyttöomaisuuden poistoihin 1.325 mmk (29.1. 85 §).

L i i k e n n e l a i t o s

Viranhaltijat. Valtuusto oikeutti liikennelaitoksen käyttämään v:n 1968 talousarviosta poiketen laitoksen vakinaisten viranhaltijoiden palkkaamiseen 415 000 mk ja tp. viranhaltijoiden palkkaamiseen 33.3 mmk sekä eläkkeisiin ja hautausavustuksiin 10.15 mmk (15.1. 48 §).

Joukkoliikennetoimikunnan mietintö. Liikennekysymyksen ratkaisemiseksi ovat v:sta 1949 lähtien työskennelleet sekä valtion että kaupungin toimesta asetetut toimikunnat sekä eräät pysyvät elimet, kuten kaupunkisuunnittelulautakunta ja -toimisto sekä liikennelaitos. Kaupunginhallitus asetti 9.6.1966 valtuuston kehotuksesta toimikunnan tutkimaan sitä, millä tavoin vastaisuudessa olisi järjestettävä kaupungin joukkokuljetusliikenne kokonaisuudessaan sekä millaista järjestelmää ja tariffipolitiikkaa kaupungin olisi noudatettava sisäisessä joukkokuljetusliikenteessään. Toimikunta totesi 6.11.1967 valmistuneessa mietinnössään, että Helsingin ja sen naapurikuntien kehitys yhä enemmän oli tullut riippuvaiseksi toisistaan. Tämä edellyttää yhteistyötä. Uusien asunto- ja teollisuusalueiden syntyminen tuo mukanaan monia yhteisiä ongelmia, kuten esim. liikenteen järjestely, veden hankinta, jäteveden puhdistus jne., jotka kaikki olisi pyrittävä ratkaisemaan yhteisinä asioina.

Helsingin kaupunkiseudun liikennetutkimuksen suorittamisesta tehtiin 21.12.1965 sopimus kaupungin ja kahden insinööritoimiston, Wilbur Smith & Associates ja Insinööritoimisto Pentti Polvinen, välillä. Yhteistyösopimuksen tekivät myös Espoon kaupunki ja Helsingin maalaiskunta. Tehtävä tutkimus käsittää lisäksi vielä Kauniaisten kauppalaan. Myös TVH on edustettuna tutkimusta johtavassa komiteassa ja työryhmässä. Tutkimustyön tarkoituksena oli laatia tutkimusalueelle valmiiseen maankäyttömalliin perustuva kokonaisliikennesuunnitelma, joka sisältää sekä yksityisen että julkisen liikenteen. Liikennetutkimus on jaettu kolmeen päävaiheeseen: 1) Nykyisen tilanteen selvittely. 2) Liikenne-ennusteen tekeminen vuosille 1980 ja 2000. 3) Liikennesuunnitelmien laatiminen. Työn laskettiin kestävän n. kaksi vuotta.

Liikennelaitoksen taloudellinen tavoite määriteltiin 26.10.1959 siten, että liikennelaitoksen taloutta oli hoidettava taloudellisia

kannattavuusperiaatteita noudattaen, samoin oli liikennöitävät linjat ja kuljetusmaksut suunniteltava tämän periaatteen mukaisesti. Valtuusto käsitteli liikennelaitoksen taloutta 10.2.1960 ja päätti, että 1.1.1961 lukien liikennelaitoksen talousarviossa, kirjanpidossa sekä tilinpäätöksessä ei oteta huomioon käyttöomaisuuden korkoa menoina, mutta että se on otettava huomioon lippujen hintoja määrättäessä. Tämän tariffeja koskevan päätöksen mukaan liikennelaitoksen omakustannuslaskelmissa on kulloinkin laskettava korko kaikelle laitokseen sijoitetulle pääomalle samojen periaatteiden ja saman korkokannan mukaan kuin kaupungin muiden liikelaitosten osalta kulloinkin sovelletaan. Käytännössä tämä merkitsee sitä, että liikennelaitoksen on hinnoitellessaan palveluksensa otettava mukaan pääoman korko kustannuksena ja sitä, että laitoksen olisi tuloillaan pystyttävä peittämään paitsi jokapäiväiset käyttömenot myös korot ja poistot. Laitoksen lippujen hintojen korottamista koskevat esitykset pohjautuvat näihin päätöksiin. Liikennelaitosta pidetään siis liikelaitoksena, jonka olisi johdonmukaisesti toimittava liikeperiaatteita noudattaen. Toisaalta laitoksella on selvä palvelutehtävä ja sen on pyrittävä tyydyttämään toiminta-alueellaan liikkuvien ihmisten julkisen liikenteen tarve. Tehtävänsä suorittaessaan ei liikennelaitos voi kieltäytyä ylläpitämästä myös tappiollisia linjoja tai liikennöimästä niitä sellaisina aikoina, jolloin tappiollisuutta ei voida välttää. Kumpikaan vaihtoehto ei kuitenkaan voimassa olevan käytännön valitessa voi toteutua, ja liikennelaitoksen on tyydyttävä noudattamaan taloudellisuuden periaatetta ja siten pyrittävä mahdollisimman lähelle tulojen ja menojen tasapainoa palvelutason kohtuullisuutta kuitenkaan unohtamatta. Toimikunta oli tullut siihen tulokseen, että v:sta 1962 lähtien ei laitoksen tuloilla kertaakaan ollut pystytty kattamaan menoja edes ilman pääoman korkoa. Tämän vuoksi ei omakustannusperiaatetta olisi enää

syitä noudattaa varsinkaan, koska liikennejärjestelmän vastainen laajentaminen ja kehittäminen tulee vaatimaan lisäsjöoituksia. Niin liikennelaitoksen kuin perustettavaksi esitetyn kuntainliiton talouden hoidolle olisi tämän vuoksi löydetävä sellaiset uudet tavoitteet, jotka tulevaisuudessa voitaisiin toteuttaa. Kaiken esittämänsä perusteella toimikunta oli yksimielisesti todennut, että valtuuston v. 1960 tekemä päätös lippujen hinnoittelemisesta omakustannusperiaatteen mukaisesti oli epätarkoituksenmukainen, koska sitä ei voitu noudattaa käytännössä. Liikennelaitoksen taloudenhoidolle ja taloudelliselle lopputulokselle olisi toimikunnan käsityksen mukaan asetettava tavoitteet. Nämä tavoitteet ovat kuitenkin ratkaisevasti riippuvaisia siitä, minkälaista kuljetustasoa kuntalaisille aiotaan tarjota. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti valtuusto päätti kumota 10.2.1960 tekemänsä päätöksen liikennelaitoksen käyttöomaisuuteen nähden noudatettavista periaatteista sekä määrätä, että liikennelaitoksen taloudenhoidossa noudatetaan v:n 1970 talousarviosta alkaen seuraavia periaatteita ja menettelytapaa:

1) Liikennelaitosta on pidettävä palvelulaitoksena, jonka tarkoituksena on tyydyttää kuntalaisten julkisen henkilöliikenteen kuljetustarve erikseen vahvistetun kuljetustason mukaisesti siten, että päämääränä tulee olla joukkokuljetusliikenteen kilpailukykyisyyden turvaaminen muihin kuljetusmuotoihin verrattuna ja yhteiskunnan kannalta katsottuna mahdollisimman suuri tehokkuus ja taloudellisuus.

2) Liikennelaitoksen vuosittainen talousarvio laaditaan edelleen nykyisen käytännön mukaisesti bruttoperiaatteella, mutta kuitenkin siten, että varsinaisiin menoihin sisällytetään käyttöomaisuuden korot ja poistot ja että talousarviossa varsinaisiin tuloihin varataan kaupungin yleisistä varoista laitoksen tulojen ja menojen erotuksen suuruisen lisämääräraha. Vuosittainen tilinpäätös on tasapainossa, mikäli toiminta sujuu ta-

lousarvion laatimisen perustana olevien toimintasuunnitelmien mukaisesti (17.9. 635 §, khn mtö n:o 5).

Erityislipun käyttöönotto urheilukisojen, kongressien ym. osanottajille. Kaupungin suhdetoiminnan lisäämiseksi ja kaupungissa toimeenpantavien urheilukisojen, kongressien ym. osanottajien matkustamisen helpottamiseksi oli liikennelaitoksen lautakunta ehdottanut erityisen osanottajalipun käyttöönottoa. Lippu olisi suunniteltava niin edustavaksi, että se voitaisiin säilyttää muistona Helsingissä käymisestä. Valtuusto päätti, että liikennelaitoksen keskustalinjoilla ja raitiolinjoilla otetaan käyttöön osanottajalippu, jota myydään urheilukisojen, kongressien ja kokousten osanottajille liikennelaitoksen lautakunnan päätösten perusteella siten, että lipun hinta on 1.50 mk kultakin voimassa olevalta päivältä ja että lippu oikeuttaa matkustamaan liikennelaitoksen kaikilla keskusta- ja raitiolinjoilla rajattomasti sekä myös yöliikenteessä ilman lisämaksua. Linja-autolinjojen osalta päätös alistettiin maistraatin hyväksyttäväksi (15.10. 745 §).

Liikenneosaston yhteiset kustannukset. Valtuusto hyväksyi liikennelaitoksen lautakunnan ja liikennelaitoksen johtosäännöt 8.5. 1968. Liikennelaitoksen lautakunta määräsi johtosääntönsä 7 §:n 11. kohdan mukaisesti 14.1. osastojen ja järjestelytoimiston tehtävät. Kun raitioliikenteen ja autoliikenteen kustannusten jako ei enää vastannut tarkoitustaan, päätti valtuusto oikeuttaa lautakunnan käyttämään 1969 talousarvioon raitioliikennettä varten merkitystä määrärahadista 31.173 mmk:sta, sen käyttötarkoitusta osittain muuttaen, 624 000 mk hallinnollisten ja yhteisten kustannusten menoihin sekä tilille autoliikenne merkitystä 54.8 mmk:n määrärahadista 595 000 mk hallinnollisten ja yhteisten kustannusten menoihin (4.6. 429 §).

Linja-autolinjan n:o 50 muuttamisesta koko päivän liikennöitäväksi linjaksi tekivät vt Hyvönen ym. aloitteen 30.10.1968. Aloitteessa huomautettiin, että julkisen liikenteen

1. Kaupunginvaltuusto

suunnittelussa tulisi enemmän kiinnittää huomiota siihen, että matkustajat voisivat liikua kaupunginosasta toiseen tarvitsematta matkustaa keskustan kautta, mikä käy yhä hitaammaksi ja hankalammaksi. Eräs linja, joka lyhentää työmatkoihin kuluva aikaa, on välillä Pajamäki – Sörnäinen liikennöivä linja n:o 50, joka lyhentää erityisesti itäisten kaupunginosien matkustajien matkoja. Linjaa n:o 50 liikennöidään kuitenkin vain ruuhka-aikoina, joten suuri osa koululaisista ja sairaaloiden vierastunneille menijät joutuvat käyttämään matkoillaan paljon pitempää ja aikaa vievää reittiä. Tämän vuoksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin mainitun bussilinjan n:o 50 saattamiseksi kokopäiväliikenteeseen. Liikennelaitos ilmoitti tutkineensa Helsingin poikittaisliikenteen tarvetta ja tulleen v. 1966 suoritetun Helsingin seudun liikennetutkimuksen perusteella siihen tulokseen, että poikittaislinjojen n:o 50 ja 50A liikennettä olisi lisättävä ja liikennöintiä jatkettava myös päivällä 15 minuutin väliajoin tungosaikaliikenteen säilyessä ennallaan ja siten, että liikenteen päättymisajankohta olisi klo 19 nykyisen klo 17.30 asemesta. Linjat n:o 50 ja 50A välittävät nykyisin yht. 8 500 matkaa vuorokaudessa. Uuden järjestelyn ansiosta saataisiin 11 500 matkaa eli 3 000 matkaa lisää vuorokaudessa. Kaupunkisuunnittelulautakunta oli puoltanut ehdotusta eräin huomautuksin, eikä poliisilaitoksella ollut ollut huomauttamista lausunnon johdosta. Kaupunginhallitus ilmoitti päättäneensä tehdä 24.2. maistraatille esityksen, että linja-autolinjaa n:o 50 liikennöitäisiin myös päivällä ja että linjan n:o 50A reittiä jatkettaisiin Herttoniemen teollisuusalueen kautta Roihuvuoreen. Samalla oli tehty esitys linjojen reittien muuttamisesta liikennelaitoksen lautakunnan esittämällä tavalla ottaen huomioon kaupunkisuunnittelulautakunnan tekemän huomautuksen, joka koski Karjalankadun liikenteen yksisuuntaisuutta. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvi-

tykseksi aloitteen johdosta (12.3. 222 §).

Kustaankartanon liikenneyhteyksien parantamisesta 17.4.1968 tekemässään aloitteessa huomauttivat vt Mehto ym., että liikenneyhteys Kustaankartanoon on siellä kävijöiden ja henkilökunnan kannalta sekava ja vanhusien osalta hankala ja vaikea sen vuoksi, etteivät liikennelaitoksen linjat sivua välittömästi tätä korttelia. Vanhukset, joita vanhainkodissa on n. 850, ja nekin, jotka liikkuvat huonosti, joutuvat kävelemään n. 500 m lähimmälle liikennelaitoksen pysäkille. Yksityisten linja-autoihin heidän on vaikea nousta kapeiden ovien vuoksi, eikä laitoksen antama vapaalippu kelpaa näissä autoissa. Aloitteentekijät esittivät, että linjan n:o 64 autot, jotka nyt eroavat Mäkelänkadulta Kcskelantielle, muutettaisiin kulmaan moottoritietä. Käskynhaltijantielle saakka ja siitä Mikkolantielle jne. Reitti sivuaisi tällöin Kustaankartanoa, auttaisi henkilökuntaa (n. 300) sekä seudun asukkaita yleensä ja nopeuttaisi mahdollisesti matkaa Itä-Pakilaan. Linjan n:o 64A autot, jotka nykyisin ajavat ruuhka-aikana reittiä Mäkelänkatu – Koskelantie – Mäkitorpantie jne., olisi muutettava liikennöimään koko päivän. Liikenneyhteyksien parantamiseksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava huolehtimaan siitä, että Kustaankartanoon ensi tilassa järjestettäisiin liikenneyhteys liikennelaitoksen linja-autoilla. Liikennelaitoksen lautakunta ilmoitti, että Kustaankartanon liikenneyhteyksiä palvelee kaksi yksityisten liikenteenharjoittajien autolinjaa, joista linja n:o 69 välillä linja-autoasema – Mannerheimintie – Pukinmäki ja linja n:o 72 välillä Rautatienatori – Pukinmäki – Tapanila. Ruuhka-aikoina on kummallakin linjalla 10—15 minuutin sekä päivällä ja illalla 30 minuutin vuorovälit. Pysäkit ovat Kivalterintielle ja Käskynhaltijantiellä lähellä Kustaankartanon sisääntuloportteja. Invalidien alennus- ja vapaalippuja voidaan saada sekä liikennelaitoksen että kunkin yksityisen liikenteenharjoittajan autoja

varten. Maksut ovat kaikilla linjoilla samat. Liikennelaitoksen ja yksityisten liikenteenharjoittajien linja-autot rakennetaan samojen rakennemääräysten mukaan ja samaa joukkokuljetusliikennettä varten. Niissä tarjotaan samantasoinen palvelu samoilla maksuilla, joten lautakunnan mielestä ei olisi aihetta johtaa liikennelaitoksen autolinjaa Kustaankartanon läheisyyteen. Kaupunginhallituksen vähemmistön mielestä olisi aloitteessa tehty ehdotus hyväksyttävä. Valtuusto kehotti kaupunginhallitusta huolehtimaan siitä, että Kustaankartanon liikenneyhteyksiä ensi tilassa parannetaan (17.9. 661 §).

Vaikeavammaisten kuljetusmahdollisuuksien parantamisesta yleisissä kulkuvälineissä tekemässään aloitteessa ehdotti vt Leivo-Larsson, että kaupunginhallitus ryhtyisi toimenpiteisiin vaikeavammaisten kuljetusmahdollisuuksien järjestämiseksi suunnilleen samoin kustannuksin ja ehdoin kuin muillekin kaupungissa liikkuville kansalaisille vaikeavammaisten erityisvaatimukset, pyörätuolit, kainalosaavyt ym. huomioon ottaen toisaalta ja toisaalta kiinnittäen huomiota myös siihen, että raitiovaunujen ja bussien porrasaskelmia alennettaisiin, jotta halvaantuneet ja vanhukset vaivatta voisivat päästä nousemaan kulkuneuvoon. Liikennelaitoksen lautakunta mainitsi, että mikäli liikuntavammaisten pyörätuolipotilaiden erikoiskuljetus katsottaisiin sosiaalisista syistä liikennelaitoksen tehtäväksi, tulisi sitä varten hankkia yksi tai useampia erikoisrakenteisia linja-autoja, joiden hankinta- ja käyttökustannukset olisi kokonaisuudessaan suoritettava kaupungin muista varoista. Lautakunta katsoi, ettei vaikeavammaisten invalidien tilausliikenteen luonteinen kuljetuspalvelu helposti sovi laitoksen toimintaan ja ilmoitti lisäksi, että yksityisiä liikenteenharjoittajia käyttämällä kuljetukset tulisivat halvemmiksi. Kaikissa liikennelaitokselle viime vuosina hankituissa ajoneuvoissa on invalideja ja vanhuksia varten varattu 2-4 istumapaikkaa, jotka on sijoitettu joko rahastajan tai kuljettajara-

hastajan välittömään läheisyyteen siten, että paikkoja voidaan valvoa ja että ovi on mahdollisimman lähellä. Oviin on sijoitettu ns. invalidikahvat, joista jalkavammaisen voi käsin ponnistaa ja helpottaa kulkuaan oviaukoissa. Ajoneuvojen lattia pyritään saamaan aina niin matalalle kuin se rakenteellisesti on mahdollista. Myös ensimmäinen askelma on sijoitettu niin alas kuin olosuhteet kaupungissa sallivat. Uusien linja-autojen keskiovelta on poistettu keskipylväs, jotta pyörätuoli voidaan tarvittaessa saada autoon. Käsitellessään v. 1965 Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvalidien Liiton anomusta vaikeavammaisten invalidien kuljetukseen soveltuvan linja-auton ja pakettiauton hankinnasta kaupunginhallitus kehotti huoltovirastoa yhteistoiminnassa invalidijärjestöjen kanssa tutkimaan vaikeavammaisten invalidien kuljetuskysymyksen yleisen järjestelyn tarvetta ja selvittämään, miten havaitut puutteellisuudet olisivat tarkoituksenmukaisella ja taloudellisella tavalla poistettavissa. Esitystä v. 1968 käsitellessään kaupunginhallitus päätti, ettei huoltolautakunnan esitys antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin liikennelaitoksen taholta. Samalla oli Kaupunkiliiton hallitukselle esitetty harkittavaksi sellaisiin toimenpiteisiin ryhtymistä, että invalidihuoltolain ja kuntouttamiseen tähtäävien muiden lakien uusimisen yhteydessä otettaisiin huomioon myös invalidien erityiskuljetusten tarkoituksenmukainen järjestäminen. Valtuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta. Samalla valtuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta tutkituttamaan, paljonko Helsingissä on sellaisia invalideja, joiden vuoksi olisi ryhdyttävä erityistoimenpiteisiin heidän liikkumismahdollisuuksiensa parantamiseksi (12.2. 145 §, 15.10. 731 §).

Raitiovaunujen ja linja-autojen lämmitysjärjestelmän parantamista koskevassa vt Matvejewin ym. aloitteessa sanottiin kaupunkilaisten valittavan bussien ja raitiovaunujen kylmyyttä. Myös vanhanaikaisten 8 linjan rai-

1. Kaupunginvaltuusto

tiovaunujen rahastajat valittavat istuimien kylmyyttä ja vetoisuutta. Näyttää siltä, etteivät kaupungissa käytössä olevat linja-autot ja raitiovaunut ole lämpötekniillisesti ilmastoon sopeutettuja, sillä leudommalla säällä sattuu usein, että vaunut ovat hankalan kuumia, ja ovatpa matkustajat saaneet vammojakin istumapaikkojen alla sijaitsevista ylikuumenetuista pattereista. Liikennelaitoksen lautakunta mainitsi, että joukkokuljetukseen käytettävien liikennevälineiden lämmityksen ja ilmanvaihdon ratkaiseminen on osoittautunut erittäin vaikeaksi. Tämä koskee etenkin ääriolosuhteita niin talvella kuin kesälläkin. Liikennekalusto on pyritty varustamaan sellaisin lämmitys- ja ilmanvaihtolaittein,

jotka vastaavat ainakin hankkimisajankohdan kohtuullisia teknillisiä vaatimuksia. Kaluston vanhetessa jäädyään luonnollisesti jälkeen kehityksen aiheuttamasta kasvavasta vaatimustasosta. Lisäksi heikkenee laitteiden teho iän mukana. Hankinnoissa joudutaan yleensä turvautumaan erikoistilauksiin ja liikennelaitos on kehittänyt voimakkaasti uusimman kaluston lämmitys- ja ilmanvaihtolaitteita yhteistyössä autoja toimittaneiden koritehtaiden kanssa. Lautakunnan käsityksen mukaan viimeksi hankittujen linja-autojen lämmitys ja ilmanvaihto täyttävät sekä matkustajien että henkilökunnan vaatimukset. Valtuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi (12.2. 144 §, 15.10. 730 §).

10. Muu liikeluonteinen toiminta

Teurastamolaitos

Eläkkeet ja hautausavut. Eläkkeiden yleiskorotuksen johdosta ao. määräraha ei riittänyt, minkä vuoksi valtuusto oikeutti teu-

rastamolaitoksen v:n 1968 talousarviossa määrätystä osoituksesta poiketen käyttämään eläkkeisiin ja hautausavustuksiin 354 800 mk (29.1. 86 §).

11. Rahatointa koskevat asiat

Ylimääräisen koron suorittaminen kaupungin liikkeelle laskemille, indeksiin sidotuille kotimaisille obligaatiolainoille. Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 10.1. vahvistanut valtuuston päätöksen, joka koski 1¼ %:n ylimääräisen vuotuisen koron suorittamista 1.1.1969 lukien kaupungin 1.12.1958, 1.9.1959, 1.2.1961 ja 1.12.1966 liikkeelle laskemien obligaatioiden osalta (12.2. 107 §).

Lainojen ottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ottaa Postisäästöpankilta 1 mmk:n suuruisen lainan, joka on maksettava takaisin 30.11.1977 mennessä, jonka korko on enintään 5 prosenttiyksikköä yli Postisäästöpankin kulloinkin 6 kk:n irtisanomisen va-

rassa oleville talletuksille maksaman koron ja joka on molemmiin puolin irtisanottavissa 1 kk:n irtisanomisajoin, Postisäästöpankin 20.3.1969 päivättyyn kirjeeseen liitettyssä velkakirjassa n:o 30143 tarkemmin mainituin ehdoin. Laina hyväksyttiin käytettäväksi satama- ja vesilaitoksen rakennusohjelmien rahoittamiseen. Lääninhallitus vahvisti päätöksen 29.5. (7.5. 311 §, 18.6. 449 §).

Edelleen valtuusto päätti ottaa valtiolta enintään 3 mmk:n suuruisen lainan, maksuaika pitempi kuin 5 v, omakotitalojen sekä henkilökohtaisten osake- ja lisälainojen välittämiseksi asuntotuotantolaisissa edellytetyin ehdoin (9.4. 280 §).

Lainojen myöntäminen. Jäljempänä mainitut lainat päätettiin myöntää siten, että kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään lainojen vakuudet ja vahvistamaan muut yksityiskohtaiset lainaehdot:

Pakilan sairas- ja vanhainkoti-säätiölle uuden sairas- ja vanhainkodin rakentamista varten v:n 1966 talousarvion pääomamenoihin Omakoti-Säätiölle vanhainkodin rakentamista varten merkityistä määrärahoista 250 000 mk:n lisälaina, korko $4\frac{1}{2}$ %, maksuaika 22 v (29.10. 764 §).

A-klinikkasäätiölle nuorisoaseman huoneiston ostamista sekä sen muutostöitä varten v:n 1966 em. määrärahoista ja kertomusvuoden pääomamenoihin sosiaalisiin tarkoituksiin myönnettäviä halpakorkoisia lainoja varten merkityistä määrärahoista yht. 300 000 mk:n suuruinen laina, korko $4\frac{1}{2}$ %, maksuaika 10 v (12.11. 786 §).

Kehitysvammatuki 57 -nimiselle yhdistykselle Kankurinmäen Tukikodin laajennustöistä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten v:ien 1968 ja 1969 talousarvioiden pääomamenoihin sosiaalisiin tarkoituksiin myönnettäviä halpakorkoisia lainoja varten merkityistä määrärahoista 725 000 mk:n suuruinen kuoetuslaina, korko $4\frac{1}{2}$ %, maksuaika 30 vuotta mm. sillä ehdolla, että laitoksen kaikki hoitopaikat varataan kaupungin lastensuojeluviranomaisten käyttöön sekä että yhdistykselle aikaisemmin myönnettyjen lainojen Ls 243, Lt 1462 Lc 4 ja Lc 6 vielä maksamatta olevat erät tässä yhteydessä maksetaan kaupungille takaisin (25.6. 500 §).

Stiftelsen Lillesgården -nimiselle säätiölle 93 000 mk:n suuruinen lisälaina helsinkiläisille eläkkeensaajille rakennetun asuintalon rakennuskustannusten rahoittamista varten, vuotuinen korko $4\frac{1}{2}$ %, maksuaika 20 v (26.11. 836 §).

Marian Sairaskoti Säätiölle 120 000 mk:n suuruinen laina säätiön ylläpitämän sairauskodin laajentamisesta aiheutuneiden kustan-

nusten rahoittamista varten, vuotuinen korko $4\frac{1}{2}$ %, maksuaika 20 v (26.11. 835 §).

Miina Sillanpään Säätiölle 60 000 mk:n suuruinen laina, korko $4\frac{1}{2}$ %, maksuaika 10 v Asunto Oy Amos -nimisen yhtiön osakkeiden n:o 106 - 108 lunastamisesta aiheutuneiden lyhytaikaisten lainojen maksamista varten (29.1. 67 §).

Urheiluhallit Oy:lle v:n 1968 talousarvion pääomamenoihin kuuluvista valtuuston käyttövaroista 500 000 mk:n suuruinen laina, maksuaika 20 v ja korko $4\frac{1}{2}$ %, uimahalli- ja muiden kuntourheilutilojen rakentamiseksi Kontulan ostoskeskuksen alueelle (26.2. 156 §).

*Eräiden koulujen rakennuslainojen takaa-
minen.* Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Arkadian Yhteislyseon saneeraus-kustannuksiksi välineiden hankintoihin 390 000 mk ja oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin omavelkaisen takauksen Ada Äijälän kouluosakeyhtiön enintään 150 000 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön omistamaan koulukiinteistöön kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 700 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Päätös alistettiin lääninhallituksen vahvistettavaksi (12.11. 785 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Kontulan yhteiskoulun toisen rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi, joihin sisältyvät kiinteät kalusteet, mutta ei kouluirtaimisto, 1 582 590 mk sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan täytetakauksen tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen Kontulan Oppikouluyhdistyksen pääomamäärältään enintään 1 424 300 mk:aan nousevien, yhteiskoulun toista rakennusvaihetta varten tarvittavien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että koulurakennus rakennetaan kaupunginhallituksen hyväksymien rakennus-

1. Kaupunginvaltuusto

piirustusten, työselitysten ja kustannusarvion mukaisesti,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun koulutontin vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 4 629 571 mk:n jälkeiset kiinnitykset,

3) ettei kaupunki takaa valtioneuvoston myöntämiä lainoja ja

4) että koulurakennus pidetään takauksen voimassaoloajan palovakuutettuna täydestä arvosta. Lääninhallitus vahvisti päätöksen 16.7. (25.6. 501 §, 3.9. 573 §).

Malmin Kaupalliset Oppilaitokset Oy:lle myönnettiin uuden opistorakennuksen rakentamista varten yksityisille oppikouluille v:n 1969 talousarvioon lainojen myöntämiseksi merkityistä määrärahoista 250 000 mk:n suuruinen kuoletlaina yksityisille oppikouluille myönnettävien lainojen ehdoilla (12.3. 203 §).

Valtuusto päätti vahvistaa Malmin Kaupalliset Oppilaitokset Oy:n uuden opistorakennuksen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen 1 692 500 mk ja oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin omavelkaisen takauksen pääomamäärältään enintään 511 000 mk:aan nousevien, yhtiön opistorakennuksen rakentamista varten tarvittavien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön omistamaan, korttelissa n:o 38067 olevaan rakennukseen ja tonttiin n:o 2 kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 523 250 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Lääninhallitus ilmoitti 2.4. vahvistaneensa valtuuston päätöksen (12.3. 202 §, 7.5. 308 §).

Muuttaen Pohjois-Helsingin Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen rakennuslainojen takauksesta v. 1963 tekemäänsä päätöstä, kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa yhteiskou-

lun koulurakennuksen ensimmäisen rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen, kouluirtaimistoa lukuun ottamatta 1.95 mmk, sekä pysyttää kaupungin antamien takauksen ehdot edelleen muuttumattomina voimassa (26.11. 837 §).

Eräiden muiden rakennuslainojen takaaminen. Valtuusto oikeutti kaupunginhallituksen antamaan kaupungin omavelkaisen takauksen Pakilan sairaus- ja vanhainkotiäitiön pääomamäärältään enintään 1.2 mmk:aan nousevien, vanhusten uuden sairaus- ja vanhainkodin rakentamista varten tarpeellisten lainojen pääoman ja korkojen sekä mahdollisten perimiskulujen ja viivästyskorkojen maksamisen vakuudeksi sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan säätiölle vuokratun korttelin n:o 34126 tontin n:o 10 vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 2 628 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset muiden ehtojen ollessa tavanmukaiset. Lääninhallitus vahvisti 29.5. valtuuston päätöksen (7.5. 328 §, 25.6. 497 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen antamaan aikaisemmin myönnettyyn 412 500 mk:n takauksen lisäksi kaupungin omavelkaisen takauksen Antinkodin Kannatusyhdistyksen pääomamäärältään enintään 587 500 mk:aan nousevien, vanhainkodin rakentamista varten tarpeellisten lainojen pääoman ja korkojen maksamisen vakuudeksi. Kaupunginhallitus oikeutettiin vahvistamaan yksityiskohtaiset takausehdot. Lääninhallitus ilmoitti 20.3. vahvistaneensa valtuuston päätöksen (26.2. 154 §, 7.5. 307 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki antaa omavelkaisen takauksen Paanumäen Vanhainkoti Oy:n vanhainkodin laajentamista varten rahalaitoksilta mahdollisesti saamien, pääomamäärältään enintään 280 000 mk:aan nousevien lainojen pääoman ja korkojen sekä viivästyskorkojen ja perimiskulujen maksamisen vakuudeksi. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus vah-

vistaa yksityiskohtaiset lainaehdot. Lääninhallitus vahvisti 10.3. eo. päätöksen (12.2. 112 §, 9.4. 279 §).

Päätettiin, että kaupunki antaa omavelkaisen takauksen Vanhusten Turva -yhdistyksen omistaman Kuntokallion virkistys- ja kuntouttamislaitoksen rakennusten kunnostustöitä varten rahalaitoksilta mahdollisesti saatavien, pääomamäärältään enintään 100 000 mk:aan nousevien lainojen pääoman ja korkojen sekä viivästyskorkojen ja perimiskulujen maksamisen vakuudeksi siten, että kaupunginhallitus oikeutetaan vahvistamaan yksityiskohtaiset takausehdot. Lääninhallitus vahvisti päätöksen 10.3. (12.2. 111 §, 9.4. 278 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen antamaan kaupungin omavelkaisen takauksen Suoja-Pirtti -yhdistyksen pääomamäärältään enintään 1.2 mmk:aan nousevien, Tapanilan kylään suunnitellun alkoholistien hoitokodin rakentamisesta aiheutuvien lainojen ja niiden korkojen sekä viivästyskorkojen ja perimiskulujen maksamiseksi mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle sanottua tarkoitusta varten vuokratun tontin vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1.5 mmk:n jälkeiset kiinnitykset. Kaupunginhallitus oikeutettiin vahvistamaan muut yksityiskohtaiset takausehdot. Lääninhallitus vahvisti eo. päätöksen 29.5. (7.5. 327 §, 25.6. 498 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginvaltuusto päätti, että Helsingin kaupungissa kertomusvuoden tuloista toimitettavassa kunnallisverotuksessa lapsivähennyksen suuruus on 650 mk lasta kohden ja perusvähennyksen korkein määrä 1 200 mk (3.12. 867 §).

Valtioneuvostolle päätettiin esittää, että v:n 1970 kunnallisveron ennakkoperinnässä Helsingin kaupungin osalta sovellettavan

ennakkoveroäyrin hinnaksi määrätään 14 p (29.10. 759 §).

Veroäyrin hintaa koskevan kansanäänestyksen suorittamista koskevassa aloitteessaan huomauttivat vt Ilaskivi ym. useiden tekijöiden viittavan siihen, että paine Helsingin veroäyriä kohtaan tulee olemaan huomattava ja että laajenevien tehtävien hoitamiseksi veroäyri tulevana kymmenvuotiskautena olisi nostettava 15 penniksi. Kaupungin taloudellisten ongelmien ratkaisu veroäyriä korottamalla perustuu ajatukseen, että palvelustasosta ei tulisi tinkiä eikä supistaa kaupungin huomattavan laajaa rakennustoimintaa, joka on kustannuksiltaan todettu kalliiksi ja monessa tapauksessa kritiikkiä aiheuttaneen yllelliseksi. Kaupungin taloutta on kuitenkin mahdollisuus hoitaa myös alemman veroäyrin puitteissa, jos investointisuunnitelmia tarkistetaan, palvelutasossa otetaan huomioon välttämättömät tarpeet ja tariffipolitiikassa suoritetaan vakauttamiskauden jälkeen tarpeelliset tarkistukset. Koska veroäyrin korkeus oleellisena kuuluu niihin tekijöihin, jotka sekä vaikuttavat pääkaupunkilaisten toimeentuloon että myös muuttoliikkeeseen kaupungista, olisi paikallaan joko äänioikeutetun helsinkiläisväestön tai veronmaksajien keskuudessa suorituttaa neuvoa-antava kansanäänestys siitä, pidetäänkö pääkaupunkilaisten keskuudessa tärkeämpänä alhaista veroäyriä ja sen edellytyksenä olevaa tiukkaa taloudenhoitoa vai kohoavaa palvelutasoa, laajaa investointitoimintaa ja tästä aiheutuvaa korkeampaa veroäyriä. Kaupunginhallitus totesi, että tällaisen mielipidetutkimuksen suorittaminen kunnan toimivaltaan kuuluvan ratkaisun suhteen olisi ilmeisesti mahdollinen, vaikkakin harvinainen toimenpide. Se olisi kuitenkin mielekäs vain sellaisissa tapauksissa, jolloin kysymyksen asettelu on selvä ja jolloin vastaukseksi voidaan antaa kyllä tai ei. Veroäyrin hintaan vaikuttavat erittäin monet tekijät, joista kaikki eivät ole kunnan itsensä

1. Kaupunginvaltuusto

määrättävissä. Veroäyrin hinta ei suinkaan ole kunnallisen toiminnan suunnittelun lähtökohta, vaan sen seuraus. Ilman kansanäänestystäkin on selvää, että kunnan tehtävät on pyrittävä hoitamaan taloudellisesti ja tehokkaasti mahdollisimman alhaisen veroäyrin hinnan puitteissa. Kansanäänestys ei voisi tuoda esiin mitään uutta, vaan äänestyksen lopputulos olisi kysymättäkin selvä. Lisäksi on myöskin huomattava, että verorasitukseen vaikuttaa kunnan kantaman veron lisäksi myös valtion verotus. Kansanäänestyksen toimeenpanemista veroäyrin hinnoista ja niiden antamista edellytyksistä kaupungin tehtävien hoidolle ei kaupunginhallituksen mielestä voida pitää tarkoituksenmukaisena. Veroäyrin hinta Helsingissä on vuosina 1966–1969 ollut 13 penniä, mikä on palvelutasoon nähden melko alhainen ja huomattavasti alle keskitason. Kaupunki pyrkii laatimaan v:n 1970 talousarvion edelleen 13 pennin lopullisen veroäyrin hinnan mukaan, jotta välttyttäisiin jälkiverotuksen toimittamisesta. Tässä vaiheessa on kuitenkin jo selvää, ettei tähän päästä v:n 1970 ennakkoveroäyrin hintaa nostamatta. Vakauttamislaista johtuva taksa- ja maksutulojen sidonnaisuus sekä veroäyrien kasvun hidastuminen ovat yhdessä aiheuttaneet sen, ettei toiminnan laatua ja laajuutta voida äyrin hintaa nostamatta nykyisellään ylläpitää puhumattakaan toiminnan laajentamisesta ja palvelutason parantamisesta, mitä on vaadittu mm. useissa valtuustoaloitteissa. Kaupunginhallituksen vähemmistön mielestä olisi asia ollut palautettava myönteisen ehdotuksen tekemiseksi aloitteen johdosta. Valtuusto katsoi edellä olevan riittäväksi selvitykseksi (3.9. 621 §, 1.10. 712 §).

Vuoden 1970 talousarvio. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä v:n 1970 talousarvion kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisena eräin poikkeuksin. Samalla valtuusto päätti hyväksyä seuraavat toivomusponnet:

1) Kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin ilta-

oppikoulun perustamiseksi Helsingin työväenopistoon, mikäli mahdollista 1.9.1970 lukien.

2) Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus ryhtyisi toimenpiteisiin alkoholistien puolimatkatien lisäämiseksi niin, että vuoteen 1973 mennessä luodaan vuosittain vähintään 20 paikkaa. Tällöin on erityisesti huomioitava naisalkoholistien tarpeet.

3) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin liikennelaitoksen palveluiden kehittämiseksi lisäämällä ja tehostamalla liikennelaitoksen linjoja ja vuoroja tavoitteena koko kaupungin alueen julkisen liikenteen hoitaminen.

4) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin selvityksen tekemiseksi siitä, miten kaupungin liikennelaitos voisi ryhtyä käyttämään kalustoa, joka aiheuttaisi nykyistä vähemmän melua ja saastetta liikenteessä.

5) Hyväksyessään kaupunginhallituksen talousarvioehdotuksen valtuusto edellyttää, että yksityisten vanhainkotien ja äiti- ja lapsikotien avustusmäärää hoitopäivää kohti sekä määrärahaa vanhusten virkistystoimintaa ja invalidijärjestöjä varten tullaan huomattavasti nykyisestäään korottamaan.

6) Valtuusto velvoittaa kaupunginhallituksen kiireellisesti selvittämään, kuinka suuret kustannukset aiheutuisivat Kumpulalan uimalan uima-altaan kattamisesta sopivalla aineella päällystettyä, tekokuiduista valmistettua paineilmahallimenetelmää käyttäen sillä tavoin, että uimalaa voitaisiin käyttää uintitarkoituksiin myöskin talviaikana, sekä antamaan selvityksen tuloksen kiireellisesti valtuuston käsiteltäväksi.

7) Valtuusto velvoittaa kaupunginhallituksen hankkimaan asianomaisen hallintoalan lautakunnan lausunnon kiireellisenä niistäkin valtuustoaloitteista, jotka vuosittain tulevat käsiteltäviksi seuraavan vuoden talousarvion käsittelyn yhteydessä.

8) Asioiden käsittelyn nopeuttamiseksi kaupungin laitoksissa ja lautakunnissa keho-

tetaan kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin yhtenäisen menettelyn aikaansaamiseksi siten, että kaupunginhallituksen esittämään lausuntopyyntöön on lautakunnan annettava oma lausuntonsa viimeistään 3 kk:n kuluessa, tai jos lausuntoa ei voida jostakin syystä antaa, on annettava selvitys viivästyksen syystä. Kiireellisessä tapauksessa tulisi lausunto antaa määräaikaan mennessä.

9) Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus pyrkii kaikin keinoin tehostamaan Helsingin seudun kesäyliopiston toimintaedellytyksiä muun muassa tiivistämällä kaupunginhallituksen koulutustoimikunnan, työväenopiston ja kesäyliopiston yhteistyötä ja tutkimalla mahdollisuuksia kunnalle tärkeiden seminaarien järjestämiseen näiden yhteiseltä rahoitus pohjalta.

10) Valtuusto edellyttää kaupunginhallituksen ryhtyvän toimenpiteisiin lastensuojeluviraston ensihuoltotoiminnan kehittämiseksi ja laajentamiseksi.

11) Valtuusto edellyttää kaupunginhallituksen ryhtyvän toimenpiteisiin lasten päivähoitopalvelusten lisäämiseksi siten, että lastentarhatoimintaan sopivia kiinteistöjä joko ostetaan tai vuokrataan valmiista asuintaloista.

12) Valtuusto edellyttää kaupunginhallituksen ryhtyvän toimenpiteisiin kaupungin puistojen ympärivuotisen käytön tehostamiseksi erilaisia toimintamahdollisuuksia luomalla kaikenikäisille ihmisille, alkaen lasten leikkipaikoista valaistuksen parantamiseen.

13) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta toimimaan siten, että valtionapuun oikeuttavat kodinhoitajan virat perustetaan ja että kotiaivustajien määrää lisätään noudattaen kaupungin 10-vuotistaloussuunnitelmaa, jolloin esikaupunkialueillakin asuvien vanhusien ja muiden erityistä huolenpitoa tarvitsevien henkilöiden kodinhoito saataisiin järjestetyksi oikeudenmukaisella tavalla.

14) Valtuusto päättää, että niiden vanhusien väliaikaista asumistukea saavien osalta,

jotka uuden järjestelmän voimaan astuessa menettävät sen joko kokonaan tai joiden osalta asumistuki pienenee, sitä jatketaan edelleen kunnallisena asumistukijärjestelmänä.

15) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta tekemään elinkeinoelämän toimintaedellytysten parantamista koskevan tutkimuksen valmistuttua esityksen valtuustolle hallinnollisista ja muista toimenpiteistä, joilla Helsingin elinkeinoelämän kehittäminen voitaisiin turvata.

16) Valtuusto edellyttää, että Karjalaisten kulttuurisäätiöiden talon valmistuttua kaupunginhallitus ja musiikkilautakunta ryhtyvät toimenpiteisiin Käpylän musiikkiopistolle sanotusta talosta varattujen huoneistotilojen käyttökustannusten peittämiseksi.

17) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta huolehtimaan siitä, että kaupungin virastot ja laitokset käyttävät kaupungin omien palvelu- ja liikelaitoksien palveluksia aina, kun näiden kapasiteetissa on siihen varaa.

18) Valtuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, että kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden uudelleen koulutus samoin kuin jatkuva ammattikoulutus järjestetään nykyistä tehokkaammin, ja

että kaupunginhallitus tutkisi yhdessä valtion viranomaisten kanssa, miten helsinkiläisten uudelleen koulutus samoin kuin jatkuva ammattikoulutus voitaisiin järjestää tehokkaasti niin, että koulutus seuraisi elinkeinoelämän rakennemuutoksia.

19) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimiin aktiivisen kunnallisen elokuvapolitiikan aloittamiseksi Helsingissä.

20) Valtuusto velvoittaa kaupunginhallituksen ryhtymään välittömästi toimenpiteisiin itäisen poliisitalon aikaansaamiseksi ja poliisiaseman siirtämisen normaalin asuintalon kellaritiloihin estämiseksi.

21) Valtuusto kehottaa kaupunginhalli-

1. Kaupunginvaltuusto

tusta kiirehtimään oppivelvollisuusikäisten lasten saattamista yleisen ja ilmaisen hammashoidon piiriin.

22) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta kiirehtimään Vallilan aluelääkäri vastaanottokeskuksen suunnitelmien laatimista ja keskuksen perustamista.

23) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta kiireellisesti tutkituttamaan lyhennettyyn työaikaan siirtymisen ja tehtävien uudelleen järjestelyn johdosta sairaaloissa ja muissa terveydenhoitolaitoksissa tarvittavan lisätyövoiman tarpeen ennen kaikkea sairaala-apulaisten, siivoojien ja keittiöhenkilökunnan osalta sekä tekemään aikanaan valtuustolle tarvittavan määrärahaesityksen.

24) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta pikaisesti tutkimaan mahdollisuuksia perustaa erityinen suunnitteluosasto lastentarhain toimiston yhteyteen.

25) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään kiireellisesti toimenpiteisiin pitkäaikaissairaiden hoitopaikkatarpeen hoitamiseksi ja että tällöin myös pitkäaikaissairaiden vanhusten hoidon tarve tulee riittävällä tavalla otetuksi huomioon.

26) Valtuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta yhteistoiminnassa Syöpäsäätiön ja terveydenhoitoviraston kanssa ryhtymään toimenpiteisiin kohtu- ja rintasyövän joukkotarkastuksen ulottamiseksi kiireellisesti nykyisistä 35–50 -vuotiaista naisista myös 25–60 -vuotiaisiin naisiin.

27) Valtuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta kiireellisesti valmistamaan esityksen monimutkaisen vyöhyke- ja sektorijärjestelmän purkamiseksi sekä siirtymiseksi aluksi kahteen ja myöhemmin yhteen maksuvyöhykkeeseen koko kaupunkialueella huomioon ottaen julkisen joukkoliikenteen sosiaalisen palveluluonteeseen ja tarkoituksen turvata kaikille kuntalaisille mahdollisimman halvat liikennemaksut asuin- ja työpaikasta riippumatta.

28) Valtuusto ehdottaa, että kaupunginhallitus ryhtyy pikaisesti toimenpiteisiin pe-

sulatoiminnan jatkamiseksi Karhulinnan opetus- ja perhepesulassa.

29) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta vanhusten lukumäärän nopean kasvun vuoksi ryhtymään toimenpiteisiin vanhusten asunnonsaantimahdollisuuksien turvaamiseksi vuokraamalla asuntoja kaupungin vuokrataloista ja lunastamalla myytäväksi ilmoitettuja pien- ja aravahuoneistoja vanhusten asuntotarkoituksiin sekä rakentamalla vanhusten asuntoloita, kuten Helsingin kaupungin vanhusten asuntokomitean mietinnössä jo 11.1.1967 ehdotettiin.

30) Valtuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin pienien, 1–2 huonetta käsittävien huoneistojen hankkimiseksi pienituloisille yhden perheenhuoltajan varassa eläville sekä yksilapsisille pienituloisille nuorille pareille heidän asuntolanteensa parantamiseksi.

31) Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus ryhtyy toimenpiteisiin erityisesti taideopetukseen tarkoitettujen lisätilojen rakentamiseksi Helsingin kaupungin suomenkieliseen työväenopistoon.

32) Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus kiinnittää tulevassa talousarviopoliitiikassaan entistä suurempaa huomiota asuntorakennustuotannon yleisten edellytysten parantamiseen kaupungin alueella samoin kuin kaupungin oman asuntotuotannon nostamiseen sellaiselle tasolle, että väestön lisääntymisen ja asuntojen poistuman aiheuttama vaikea asuntotilanne saataisiin lähivuosina ratkaisevasti helpottumaan. Edellytettyä positiivisiin tuloksiin tähtäävää asuntopoliittikkaa on vastaisuudessa tuettava yhä voimakkaammin määrätietoisilla maa- ja kaavoituspoliittisilla toimenpiteillä. Tämän vuoksi on varmistuttava siitä, että myös näiden toimintasektorien kasvavat määrärahatarpeet otetaan vakavasti huomioon sekä nyt käsiteltävää talousarviota toteutettaessa että seuraavia talousarvioita laadittaessa.

33) Valtuusto kehottaa kaupunginhalli-

tusta ryhtymään toimenpiteisiin lämpimien pukeutumissuojien hankkimiseksi säännöllisessä käytössä oleville kaupungin luistinradoille.

34) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta tutkimaan mahdollisuuksia urheiluja voimisteluseuroilta perittävien sali- ja kenttävuokrien alentamiseksi tai kokonaan poistamiseksi.

35) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta toimittamaan Myllypuron urheilupuiston tilojen tarkistuksen ja ryhtymään hankkeen nopeuttamiseksi vain uimahallin ja palloilutilojen rakentamiseen sekä näin vapautuvilla määrärahoilla uimahallien rakentamiseen muillakin itäisillä asumataajamilla.

36) Valtuusto kehottaa kaupunginhallitusta huolehtimaan siitä, että Helsingin kaupunginmuseo saa kokoelmiensa kartuttamiseen lisämäärärahoja, jos museon saatavissa on Helsingin historiaan liittyvää ainoalaatuista aineistoa, että kaupunkikansatieellistä tutkimus- ja inventointityötä tuetaan mahdollisuuden mukaan ja että Helsingin historiaan liittyvien erikoisnäyttelyiden järjestämiseen myönnetään tarvittaessa varoja.

Talousarvioehdotus palautettiin kunnallislain 112 §:n mukaisesti kaupunginhallitukselle. Myöhemmin kaupunginvaltuusto hyväksyi lopullisesti talousarvion kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti (9.12. 886 §, 10.12. 905 §, 17.12. 925 §, khn mtö n:o 10 ja 17).

Talousarvioehdotusta laatiessaan kaupunginhallitus oli todennut, että valtuustossa oli tehty seuraavat aloitteet määrärahojen merkitsemiseksi talousarvioon jäljempänä selostettuja tarkoituksia varten:

Vt Matvejew ym. ehdottivat v. 1966 tehdyssä aloitteessa kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymistä tehokkaan ohjauksen järjestämiseksi vanhuksille asioissa, jotka koskevat huoltoon sijoittamista ja hakumuodollisuuksia eläkkeensaajia varten rakennettuja kunnallisia asuntoja haettaessa. Kaupunginhallitus totesi, että aloitteessa tarkoitettun sa-

moin kuin muunkin tiedotustoiminnan tehostamiseen oli jo ryhdytty. Tiedotustoiminnan ja -menetelmien kehittäminen liittyy läheisesti kaupunginkanslian tiedotuspäällikön toimialaan. Sosiaalitointa koskevan tiedotustoiminnan kehittämisestä oli neuvoteltu useissa yhteyksissä. Erityisen sosiaalitoimen tiedotustoimintaa hoitavan tiedotussihteerin palkkaamista koskeva asia oli parhaillaan harkittavana.

Vt Loikkanen teki 26.3. aloitteen sellaisten sopivien tilojen tutkimiseksi, joihin valtuuston esityslistat ja päätökset voitaisiin sijoittaa kaupunkilaisten nähtäväksi. Kaupunginhallitus totesi, että lehdistölle, tietotoimistolle sekä radiolle ja televisiolle jaetaan säännöllisesti joitakin päiviä ennen kokouksia ei vain valtuuston ja kaupunginhallituksen vaan myös suurimpien lautakuntien esityslistat, joten julkisen sanan edustajilla on mahdollisuus hyvissä ajoin ennen kokouksia perehtyä esille tulevaan aineistoon ja antaa siitä objektiivinen kuva. Kaupunkilaisten informaation parantamista koskevaan, aloitteessa tehtyyn ehdotukseen kaupunginhallitus suhtautui myönteisesti ja ilmoitti selvittävänsä asiaa.

Vt V. Vennamo ym. tekivät 12.3. aloitteen kokouspalkkiokorotuksen poistamiseksi yli kolme tuntia kestäväältä kokoukselta, jolloin palkkio olisi aina sama kokouksen pituudesta riippumatta. Kaupunginhallitus totesi, että kaupungin luottamusmiesten palkkioperusteet oli määritelty v. 1966 vahvistetussa kaupungin luottamusmiesten palkkiosäännössä, joka oli sellaisenaan edelleen voimassa. Sannotun säännön mukaan yli kolme tuntia kestäväältä kokoukselta kokouspalkkio maksetaan 50 %:lla korotettuna. Korotettuja palkkioita oli jouduttu pääasiallisesti maksamaan vain valtuuston kokouksista ja niistäkin ennenkaikkea vasta kertomusvuoden aikana. Kokouksista aiheutuvaan työ määrään nähden kaupunginhallitus piti korotetun palkkion maksamista edelleen kohtullisena. Yli kolme tuntia kestävien ko-

1. Kaupunginvaltuusto

kousten lukumäärän lisääntyminen oli otettu huomioon valtuuston ao. määrärahan suuruutta laskettaessa.

Vt Ilaskivi ym. tekivät 12.3. aloitteen äänestyskoneen hankkimisesta valtuustoa varten. Kaupunginhallitus totesi valtuuston kokoontuvan Valkoisessa salissa vain väliaikaisesti ja siihen saakka, kunnes kaupungintalokorttelin pohjoisosan saneeraustyö on saatu suoritetuksi. Äänestyskoneen hankintaa on harkittu ja valtuuston uuden kokoussalin sisustusta suunniteltaessa on otettu huomioon myös äänestyskoneen sijoittaminen.

Vt V. Vennamo ym. tekivät 9.4. aloitteen, jossa ehdotettiin, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin kaikkien alemmpipalkkaisten ansioiden korottamiseksi 3–5 palkkaluokalla siten, että asiasta valmisteltaisiin suunnitelma, joka olisi valmis toteutettavaksi, kun vakauttamislait eivät olisi oikeudenteon esteenä. Kaupunginhallitus totesi, että kaupungin viranhaltijain ja työntekijäin palkkaratkaisuissa on noudatettu Suomen Kaupunkiliiton sekä viranhaltija- ja työntekijäjärjestöjen välillä käytyjen neuvottelujen tuloksia ja Kaupunkiliiton niiden johdosta antamia suosituksia. Viranhaltijoiden ja toimihenkilöiden palkkauksen yleistarkistusta v. 1969 valtuustossa 15.1. käsiteltäessä todettiin päätösehdotuksen perusteluissa mm., että puolin ja toisin kunnioitetaan saavutettua neuvottelutulosta ja että järjestöt eivät anna tukeaan työtaistelutoimenpiteille, jotka koskevat tällöin sovittuja asioita. Neuvottelutuloksen hyväksyessään Kaupunkiliiton hallitus viittasi kaupunkipäivien aikaisempiin päätöksiin entistä vapaampaan, keskitetympään ja yhtenäisempään palkkapolitiikkaan pyrkimisestä kaupunkien ja kauppaloiden toisiaan ja Kaupunkiliiton suosituksia kohtaan osoittaman solidaarisuuden perusteella. Kaupunginhallitus ei pitänyt aloitteessa esitetyn kehotuksen antamista tarpeellisena. Lisäksi merkitsisi aloitteen

toteuttaminen korotusvaatimuksia muidenkin ryhmien taholta.

Vt Katajavuori ym. tekivät 7.5. aloitteen kiireellisen tutkimuksen suorittamisesta toimistotyötä tekevien kaupungin viran- ja toimenhaltijain virkanimikkeissä, palkkauksessa ja pätevyysvaatimuksissa esiintyvien puutteellisuuksien korjaamiseksi mm. siten, 1) että toimistosektorin 6. ja 7. palkkaluokka korotettaisiin 8. palkkaluokaksi ja entinen 8. palkkaluokka 9. palkkaluokaksi, 2) että virkoja palkkaluokkiin järjestettäessä seurattaisiin kuntien ja valtion sektorin samantaisia, samannimikkeisiä virkoja ottaen huomioon työn vastuun, laadun ja laajuuden sekä 3) että pätevyystason yhä noustessa pyrittäisiin määrittelemään myös pätevyysvaatimukset 2) kohdan vertailun perusteella. Kaupunginhallitus viittasi edellä vt Vennamon aloitteen johdosta esittämäänsä sekä totesi, että järjestöjen taholta oli tehty em. 1) kohtaan verrattavia ehdotuksia, joista oli neuvoteltu ja joita tutkitaan. Mitään aloitteessa mainittuja korotuksia voidaan tuskin tehdä ennen kuin on nähtävissä, millaisia palkkaratkaisuja vakauttamissopimuksen puitteissa voidaan tehdä. Lisäksi kaupunginhallitus huomautti, että nykyisenkin palkkauspolitiikan vallitessa on virkoihin ollut riittävästi hakijoita, joista merkittävä osa on ollut pätevämpää kuin mitä tarve olisi edellyttänyt.

Vt Sänkiaho ym. tekivät 25.6. aloitteen, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti tutkimaan itäisten kaupunginosien paloasemalle asetettavat vaatimukset ottamalla huomioon paloasemien yhä laajenevat tehtävät ja ryhtymään tutkimustulosten edellyttämiin toimenpiteisiin. Kaupunginhallitus totesi, että itäisten kaupunginosien uuden paloaseman tarpeellisuus on todettu ja että paloaseman rakentaminen sisältyy v:n 1971 taloussuunnitelmaan.

Vt Tuominen ym. esittivät 4.6. tekemässään aloitteessa, että kaupunki ensi vuoden talousarviossa vähentäisi väestönsuojelume-

noja nykyisestäään huomattavasti ja että kaupunki Kaupunkiliiton kautta kääntyisi valtiovalan puoleen ja esittäisi, että vss-laki uusittaisiin ja kohtuuttomat vss-menot poistettaisiin kaupungilta. Kaupunginhallitus totesi, että kaupungin väestönsuojelumenot olivat jo lain sallimalla minimitasolla. Kunnille asetetut huomattavat taloudelliset velvoitteet ovat lainsäädännössämme luonteenomaisia ja poikkeavat esim. kansainvälisestä käytännöstä. On ilmeistä, että vss-lakia olisi uusittava sekä kuntien ja valtion välistä kustannusten jakoa tarkistettava siten, että kuntien rasitukset vähenisivät. Kaupungin vuosiksi 1970–1979 laaditussa taloussuunnitelmassa on väestönsuojelulautakunnan ehdottamia investointimenoja jouduttu rahoitusmahdollisuuksien puuttuessa karsimaan 40 %.

Vt Vuorela ym. tekivät v. 1968 aloitteen erittäin kiireellisen tutkimuksen suorittamiseksi siitä, mitä mahdollisuuksia kaupungilla on osallistua Suomen Mielenterveysseuran suunnitteleman itsemurhien ehkäisykeskuksen perustamiseen ja sen toiminnan avustamiseen. Kaupunginhallitus totesi, että tarkoitusta varten oli merkitty 50 000 mk:n suuruinen avustus.

Vt Tuominen ym. esittivät 12.2. tekemässään aloitteessa tarpeellisen määrärahan merkitsemistä v:n 1970 talousarvioon kohtu- ja rintasyöpää koskevan joukkotarkastuksen suorittamiseksi kaikille 25–60-vuotiaille naisille Syöpäsäätiön ja terveydenhoitoviraston toimesta v:n 1970 aikana. Kaupunginhallitus oli talousarvioehdotukseensa merkinnyt 138 000 mk avustuksen myöntämiseksi Syöpäsäätiölle joukkotarkastuksen toimeenpanemista varten. Samansuuruisen määrärahan turvin Syöpäsäätiö oli yhdessä terveydenhoitoviraston kanssa pannut v. 1969 toimeen syöpää koskevia joukkotarkastuksia Helsingissä 35–50-vuotiaille naisille.

Vt Tuominen ym. ehdottivat 18.6. tekemässään aloitteessa kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymistä ambulanssipäivystyksen jär-

jestämiseksi tilapäisiin toimitiloihin itäisellä kaupunkialueella siksi, kunnes rakennussuunnitelmien toteutumisen yhteydessä päättäisiin pysyviin ratkaisuihin. Kaupunginhallitus totesi, että ehdotettu järjestely oli toteutettu sijoittamalla palolaitoksen sairaankuljetusauto Herttoniemen palovartioasemalle.

Vt Meltti ym. ehdottivat 4.6. tekemässään aloitteessa, että valtuusto varaisi v:n 1970 talousarvioon 1 mmk:n määrärahan itäisen sairaalan rakentamisrahastoon arkkitehtikilpailua ja alustavia töitä varten. Kaupunginhallitus totesi, että sairaalan rakentaminen sisältyi vuosiksi 1970—1979 laadittuun taloussuunnitelmaan ja että tarkoitukseen oli merkitty määrärahoja jo suunnitelmakauden alkuvuosista lähtien, aluksi suunnittelukustannuksina sekä v:sta 1972 lähtien varsinaisina rakentamiskustannuksina.

Vt Laurila ym. esittivät 4.6. tekemässään aloitteessa kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymistä Malmin sairaalan laajennustöiden aloittamiseksi. Kaupunginhallitus totesi, että vuosina 1970—1971 rakennettava itäinen lääkiasema ja myöhemmin toteutettava itäinen sairaala helpottavat itäisten ja pohjoisten kaupunginosien sairaanhoitomahdollisuuksia siinä määrin, ettei Malmin sairaalan laajentamista voida pitää tarkoituksenmukaisena eikä taloudellisena ratkaisuna.

Vt Syrjänen ym. tekivät 3.9. aloitteen kaupunginhallituksen kehottamiseksi toimimaan siten, että perustettaisiin valtionapuun oikeuttavia kodinhoitajien virkoja ja että kotiaavustajien määrää lisättäisiin noudattaen kaupungin pitkän tähtäyksen taloussuunnitelmaa, jolloin esikaupunkialueillakin asuvien vanhusten ja muiden erityistä huolenpitoa tarvitsevien henkilöiden kodinhoito saataisiin asianmukaisesti järjestetyksi. Kaupunginhallitus piti kaupungin taloudelliset mahdollisuudet huomioon ottaen riittävänä, että talousarvioehdotukseen sisältyi kymmenen uutta kodinhoitajan virkaa ja kaksi uutta vanhusten jalkojenhoitajan tointa.

1. Kaupunginvaltuusto

Lisäksi on talousarvioehdotukseen merkitty yksi uusi johtavan kodinhoitajan virka.

Vt Paasivuori ym. tekivät v. 1967 aloitteen, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta laadittamaan suunnitelman naisalkoholistien hoitokodin aikaansaamiseksi. Kaupunginhallitus totesi, ettei Helsingissä ole hoitokoteja naisalkoholisteja varten. Tarve on kuitenkin otettu huomioon taloussuunnitelmassa, johon on sisällytetty kahden 60-paikkaisen hoitokodin rakentaminen. Toinen on tarkoitus rakentaa vuosina 1973–1974 ja toinen 1976–1977. Ensinnä valmistuva hoitokoti on tarkoitettu miesten ja naisten yhteiseksi hoitokodiksi. Lisäksi on vuosia 1968–1977 koskevaan taloussuunnitelmaan hyväksytty kahden 30-paikkaisen hoitokodin rakentaminen.

Vt V. Vennamo ym. tekivät 15.1. ja 15.10. aloitteen, että Helsingin kaupunki viivytyksettä järjestäisi yömajoja ja muita lämpimiä tiloja ja ainakin yhden lämpimän aterian päivässä työttömille, tilapäisesti asuntonsa menettäneille ja muille ilman asuntoa oleville. Kaupunginhallitus totesi asettaneensa 24.3. komitean laatimaan selvityksen joukkomajoitusta tarvitsevien henkilöiden, kuten kodittomien helsinkiläisten, maalta muuttaneiden nuorten, yksinäisten jne. majoitustarpeesta. Komitean tuli laatia pitkän tähtäyksen ohjelma näiden ryhmien sosiaalisen aseman ja asumistason entistä pysyvemmäksi parantamiseksi. Komitea, joka on ottanut nimekseen majoituskomitea, ottanee työssään huomioon aloitteessa esitetyt näkökohdat.

Myöskin vt von Martens ym. tekivät 12.2. aloitteen, että kodittomien alkoholistien majoitusongelmien ratkaisemiseksi kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti huolehtimaan

1) tarkoituksenmukaisen ensiapuaseman rakentamisesta tai järjestämisestä kodittomia alkoholisteja varten Lauttasaarenkatu 1:ssä sijaitsevan aseman lisäksi mieluiten itäisiin kaupunginosiin,

2) tarkoituksenmukaisten päiväkotien perustamisesta kodittomille ja

3) pysyvien tarkoituksenmukaisten läpikulku- ja suojakotien järjestämisestä riittävässä määrin.

Kaupunginhallitus viittasi vt V. Vennamon aloitteen johdosta lausumaansa ja totesi, että majoituskomitea tulee harkitsemaan myös tässä aloitteessa mainittuja asioita.

Vt P. Vennamo ym. ehdottivat 15.10. tekemässään aloitteessa pikaisiin toimenpiteisiin ryhtymistä huumausaine- ja seksuaalivalistusasemien perustamiseksi kaupunkiin sekä aattellisten yhdistysten ja toimivien asemien tukemiseksi taloudellisesti. Kaupunginhallitus totesi, että Auroran sairaalan nuorisopoliklinikka suorittaa myös tämänlaatuista toimintaa. Lisäksi kaupunki avustaa A-klinikkasäätiön ja Mannerheimin lastensuojeluliiton nuorisoasemia ja hoitokoteja. Väestöliitto puolestaan saa kaupungilta avustusta avioliitto- sosiaali- ja perinnöllisyysneuvolan toiminnan tukemiseen. Näitä toimintoja varten on varattu tarpeelliset määrärahat kaupunginhallituksen talousarvioehdotuksessa.

Vt Paasivuori ym. esittivät 12.2. tekemässään aloitteessa, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin halpavuokraisten asuntojen aikaansaamiseksi tapaturma- ja kehitysvammaisia sekä muita, erityisesti yksinäisiä vajaan työkyvyn omaavia miehiä varten. Kaupunginhallitus viittasi vt Vennamon ym. aloitteen johdosta lausumaansa sekä totesi lisäksi, että valtuuston v. 1966 tekemä päätös kaupungin asuntotuotanto-ohjelmasta sisältää kaupungin omaa asuntotuotantoa koskevan kokonaisohjelman, jonka puitteissa myös aloitteessa tarkoitettujen asuntojen rakentaminen tapahtuu. Yksinomaan kehitysvammaisille tai muutoin vajaan työkyvyn omaaville tarkoitettun talon rakentamista kaupunginhallitus ei pitänyt tässä vaiheessa tarkoituksenmukaisena.

Vt Närhi ym. esittivät 18.6. tekemässään

aloitteessa kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymistä pitkäaikaisesti sairaiden vanhusten hoitopaikkatarpeen tyydyttämiseksi. Kaupunginhallitus totesi, että näitä hoitopaikkoja oli tällä hetkellä n. 1 600 eli n. 200 vähemmän kuin tarvittaisiin. Tarpeen oli laskettu olevan 3 ‰ väestöstä ja nousevan v:een 1980 mennessä 3.5 ‰:een. Taloussuunnitelmaan sisällytettyjen investointien ansiosta paikkojen määrä tulee kuitenkin lisääntymään niin, että tarve v:een 1979 mennessä on tyydytetty.

Vt Paasivuori ym. tekivät 29.10. aloitteen, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin vanhusten vapaa-ajan toiminnan tarpeen määrittämiseksi ja ohjaajakoulutuksen järjestämiseksi ko. toimintaa varten. Kaupunginhallitus totesi asettaneensa v. 1965 ns. vanhusten kesävirkistyskomitean, joka 5.4.1967 jättämässään mietinnössä käsitteli varsin laajasti vanhuksiin kohdistettavaa virkistystoimintaa yleensä. Mietintö oli edelleen lausunto-kierroksella. Sen käsittelyn yhteydessä tul-taisiin kiinnittämään huomiota myös aloitteessa esitettyihin näkökohtiin. Vanhusten Turva -yhdistys, jota kaupunki oli avustanut mm. vanhusten kuntouttamislaitoksen hankkimisessa, oli järjestänyt valtionavun turvin vanhusten vapaa-ajan toimintaan kohdistu-vaa ohjaajakoulutusta.

Vt Korvenheimo ym. tekivät 26.2. aloitteen, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti selvittämään,

1) miten kaupungin hallintoelinten ja kaupunginosayhdistysten yhteistoimintaa voitaisiin entisestään tehostaa,

2) miten kansakoulujen ja muiden laitosten iltakäyttöä epäpoliittisten yhdistysten ja seurojen toiminnan edistämiseksi voitaisiin entisestään parantaa sekä

3) ovatko kaupungin nykyiset avustukset kotiseutuyhdistyksille ja musiikkiopistoille riittävät niiden kaupunkilaisten ja ennen kaikkea nuorison hyväksi tekemää työtä ajatellen.

Kaupunginhallitus totesi, että kahdessa ensimmäisessä ponnassa tarkoitettut asiat olivat parhaillaan tutkittavina. Tarkoituksena oli pyrkiä entistä parempaan yhteistoimintaan eri kansalaisjärjestöjen ja yleensäkin kuntalaisten kanssa erilaisten mielipidetutkimusten ja haastattelujen ynnä aloite-toiminnan tehostamisen muodossa. Kansakoulujen ja muiden kaupungin laitosten tilojen iltakäyttöä pyritään myös tehostamaan, mikäli se nykyisen lainsäädännön puitteissa on mahdollista. Kotiseutuyhdistysten avustukset oli vuosittain myönnetty yleishyödyllisille yrityksille annettaviin avustuksiin varatuista määrärahoista. Tätä varten oli talousarvioon merkitty 143 500 mk. Musiikkiopistojen avustukset myönnetään oppilasmäärien perusteella erikseen vahvistetun normin mukaisesti. Tätä normia on vuosittain korotettu kustannusindeksin nousua vastaavasti. Avustukset ovat vaatimat-tomia, mutta nykyisten taloudellisten olojen vallitessa kaupungilla ei veroäyrin hintaa nostamatta ole mahdollisuuksia niiden huomattavaan korottamiseen.

Vt Airola ym. tekivät 16.11.1966 aloitteen, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin koulukypsyyssluokkien perustamiseksi Helsinkiin oppivelvollisuudesta lykkäystä saaneille lapsille, jotta nämä erikoisohjelmallisen lukuvuoden jälkeen paremmin kykenisivät selviytymään vaikeuksistaan. Kaupunginvaltuusto hyväksyi 3.9.1969 toivomusponnen, jossa edellytettiin, että kaupunginhallitus ryhtyisi toimenpiteisiin, jotta kansakoulun yhteyteen perustettaisiin lukuvuoden 1970/71 alkaessa koulukypsyyssluokkia tarvetta vastaava määrä. Kansakouluissa toimii lukuvuonna 1969/70 kokeilumielessä perustettu koulukypsyyssluokka, josta saatavien kokemusten perusteella toimintaa voidaan myöhemmin laajentaa. Kaupunginhallitus on merkinnyt talousarvioehdotukseensa koulutoimen kehittämistä varten 550 000 mk.

Vt Holkeri ym. esittivät 15.10. tehdyssä

1. Kaupunginvaltuusto

aloitteessaan, että Helsingin kansakouluissa kiireellisesti saatettaisiin puhevikaisten opetus tarpeen vaatimalle tasolle. Kaupunginhallitus totesi, että kaupungin kansakouluissa on puhevirheiden korjaamiseen viime vuosina kiinnitetty erityistä huomiota. Kouluterveydenhoito-osastoon on tarkoitusta varten perustettu foniatriilääkärin ja puheterapeutin virat sekä kolme puhevikaisten lasten opettajan virkaa. Talousarvioehdotukseen on lisäksi otettu määräraha kahta uutta koululogopedin virkaa varten.

Vt Gyllenberg ym. esittivät 9.4. tehdyssä aloitteessa pikaisiin toimenpiteisiin ryhtymistä lastentarha- ja kansakoululasten vakuutusturvan järjestämiseksi. Kaupunginhallitus totesi, että kaupunginhallituksen asettama vakuutuskomitea on pyytänyt eri vakuutusyhtiöiltä tarjouksia mm. aloitteessa mainittujen ryhmien saattamisesta tapaturmavakuutuksen piiriin. Komitean mietinnön odotetaan valmistuvan keväällä 1970, jonka jälkeen kaupunginhallitus käsittelee asian.

Vt Aaltonen ym. ehdottivat 7.5. tekemässään aloitteessa, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin ammatillisen perus- ja uudelleen koulutuksen tuntuvaksi laajentamiseksi ottaen erityisesti huomioon ne työntekijäryhmät, jotka koulutusta vailla olevina, maalta muuttaneina tai rationalisoinnin vuoksi työttömiksi joutuneina ovat ammattikoulutuksen tarpeessa. Kaupunginhallitus totesi, että kaupungin ammattioppilaitoksissa olevien paikkojen määrä on osoittautunut riittäväksi ammatillisen peruskoulutuksen antamiseen. Vuosien 1970—1979 taloussuunnitelmaan on merkitty lisäksi kahden uuden ammattikoulun, Herttoniemen ja Malmin, rakentaminen. Kaupungin ammattikouluissa järjestetäänkin vuosittain lukuisia ammattikasvatushallituksen hyväksymiä kursseja jo työelämässä oleville nuorille. Uudelleen koulutus järjestetään lähinnä työllisyyskursseina. Kaupunki on aktiivisesti ryhtynyt sijoittamaan uudelleen rationalisoinnin johdosta mm. kaa-

sulaitoksesta, elintarvikekeskuksesta ja liikennelaitoksesta vapautuvaa henkilökuntaa. Tehtävää hoitamaan on palkattu erityinen henkilö.

Vt Vanhanen ym. tekivät 18.9.1968 aloitteen, jossa ehdotettiin tarvittaviin toimenpiteisiin ryhtymistä sopivan alueen saamiseksi maarakennusalan koulutuksen aloittamista ja jatkuvan koulutustoiminnan aikaansaamista varten alalle aikoville. Kaupunginhallitus totesi, että ammattitaitoisen työvoiman tarve maarakennusalalla Helsingissä tulee lähivuosina kasvamaan. Koulutus olisi kuitenkin tarkoituksenmukaisinta aloittaa kurssitoimintana kokemusten saamiseksi ja jotta saataisiin riittävästi aikaa tarvittavan opettajatyövoiman hankkimiseen. Aloitteessa mainitut näkökohdat tul-taisiin ottamaan huomioon ammattikoulutuksen kehittämistä ohjelmoitaessa ja uusia ammattikouluja suunniteltaessa.

Vt Hyvönen ym. esittivät 4.6. tekemässään aloitteessa 100 000 mk:n suuruisen määrärahan varaamista v:n 1970 talousarvioon peruskoulua koskevien kokeilujen suorittamiseksi entistä laajemmissa puitteissa. Kaupunginhallitus totesi, että koulutoimen laajentamista ja kehittämistä varten oli talousarvioon sisällytetty 550 000 mk:n määräraha, josta osa voitaisiin käyttää myös Helsingin osalta tarpeelliseksi katsottavaan peruskoulukokeiluun kaupunginhallituksen harkinnan mukaan.

Vt Apajalahti ym. ja vt V. Vennamo ym. tekivät vastaavasti 7.5. ja 21.5. aloitteen kaupungin alueella olevien yksityisten oppikoulujen lukukausimaksujen alentamiseksi. Kaupunginhallitus totesi, että viime vuosina on talousarvioon merkitty 1–1.5 mmk:n määräraha yksityisille oppikouluille uusien opetustilojen rakentamiseksi. Vuoden 1970 talousarvioehdotuksessa oli tarkoitukseen varattu 2 mmk. Määrärahaa oli korotettu mm. sen vuoksi, että osa siitä voitaisiin käyttää myös taloudellisissa vaikeuksissa olevien koulujen toiminnan tukemiseen. Kau-

punki oli myös tontteja luovuttamalla ja lainoja takaamalla tukenut yksityisten oppikoulujen toimintaa. Kaupungin taloudelliset mahdollisuudet eivät ainakaan toistaiseksi riittäneet yleiseen lukukausimaksujen alentamiseen.

Vt Zilliacus ym. tekivät 25.6. aloitteen, että lastentarhanopettajien lukumäärän lisäämiseksi jo toiminnassa oleviin ja vastedes perustettaviin lastentarhoihin varattaisiin määrärahoja sen välttämiseksi, että lastentarhoissa esiintyvät epäkohdat tulevat ylivoimaisiksi. Kaupunginhallitus totesi, että lastentarhojen henkilökunnan lukumäärää on viime vuosina jonkin verran lisätty. Kaupunginhallituksen talousarvioehdotukseen sisältyy määräraha uusien lastentarhojen toimintaa, työajan muutoksia sekä mahdollisesti myönnettäviä ylimääräisiä avustuksia varten. Lisäksi sisältyy talousarvioon määrärahavaroja vuoden varrella mahdollisesti tarvittavaa uutta työvoimaa varten.

Vt Peltola ym. esittivät 25.6. tekemässään aloitteessa, että valtuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ottamaan v:n 1970 talousarvioon taloussuunnitelmassa edellytettyjen neljän erillisen lastentarhan lisäksi määrärahan 10—15 huoneiston varaamiseksi kaupungin omista sekä yksityisten rakentamista asuintaloista 750 lapsen päivähoitoa varten. Valtaosa näistä paikoista tulisi olla kokopäiväpaikkoja, koska vain ne turvaavat lapselle keskeytymättömän, valvotun päivähoidon. Kun lasten päivähoitokysymys on parhailaan tutkittavana sekä luottamusmiehistä että asiantuntijoista muodostetussa komiteassa, ei kaupunginhallituksen mielestä ollut ennen asian perusteellista selvittämistä taloudellista eikä tarkoituksenmukaista varata v:n 1970 talousarvioon määrärahoja aloitteessa esitettyyn tarkoitukseen.

Suomenkielisen työväenopiston opistorakennuksen ullakkotilojen rakentamiseksi opetustiloiksi tekivät vt Laurila ym. 17.9. aloitteen, jonka johdosta kaupunginhallitus totesi, että suomenkielisen työväenopiston toimintaa

on tarkoitus laajentaa lähinnä uusia, esikau-punkialueilla toimivia sivuosastoja perustamalla. Ottaen huomioon varsinaisessa opistorakennuksessa jo opiskelevien lukumäärän sen lisääminen ei enää tuntunut tarkoituksenmukaiselta. Suunnitelma ullakkotilojen muuttamisesta opetustiloiksi ei todennäköisesti täyttäisi terveydenhoito- ja paloviranomaisten tällaisille tiloille asettamia vaatimuksia. Tämän vuoksi kaupunginhallitus ei pitänyt tarpeellisena määrärahan merkitsemistä talousarvioehdotukseen tätä tarkoitusta varten.

Vt Tuominen ym. tekivät 3.9. aloitteen, että kaupunginhallitusta v:n 1970 talousarvion käsittelyn yhteydessä kehoitettaisiin liittämään teatterien avustuksen saamisen ehdoksi toivomuksen, että teatterit joko järjestäisivät vuosittain joitakin 1 mk:n lipuin annettavia erikoisnäytöksiä tai varaisivat määrättyistä näytöksistä eläkeläisille tietyn määrän 1 mk:n hintaisia erikoislippuja. Kaupunginhallitus totesi, että Helsingissä toimivien teattereiden talous oli erittäin kireällä, minkä vuoksi niiden taloudellisia rasituksia ei voitu lisätä kaupungin niille myöntämää avustusta huomattavasti lisäämättä. Teattereiden ja oopperan avustuksen saamisen ehdoksi oli kuitenkin kuten ennenkin asetettu, että avustusta saavat antavat tietyn määrän kansannäytöksiä puolesta tai sitä huokeammasta lipun hinnasta.

Vt Järvinen ym. tekivät v. 1968 aloitteen, että kaupunginhallitus velvoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin kunnallisen elokuvateatterin perustamiseksi Helsinkiin. Kaupunginhallitus totesi, ettei ollut perusteltua ottaa tätä uutta toimintamuotoa kaupungin tehtäväpiiriin, koska Helsingissä oli korkeatasoisia ohjelmia tarjoavia elokuvateattereita riittävästi. Lisäksi ei kaupungilla nykyisen taloudellisen tilanteen vallitessa eikä nykyisen äyrinhinnan puitteissa ollut mahdollisuutta ottaa hoitaakseen tämänluonteisia uusia tehtäviä.

Vt Heikkonen ym. tekivät v. 1968 aloitteen

1. Kaupunginvaltuusto

tutkimuksen suorittamisesta Helsingin kehityksen vaatimista vapaa-ajanvieton järjestämiseksi tarvittavista kauko- ja eräretkeilyyn sopivista maa-alueista ja että mahdollisesti ryhdyttäisiin toimenpiteisiin tällaisten alueiden hankkimiseksi esim. Lapista tai Itä-Suomesta. Kaupunginhallitus totesi asettaneensa 5.5.1969 virkistysalue-toimikunnan, jonka tarkoituksena on selvittää mm. virkistysalueiden tarvetta ja niiden sovittamista yleis- ja asemakaavoihin. Kaupunginhallitus piti esitetyn erillisen tutkimuksen suorittamista tarpeettomana, koska Itä-Suomessa ja Lapissa on riittävästi eräretkeilyyn sopivia alueita ilman että kaupungin tarvitsee hankkia niitä omistukseensa.

Vt Pettinen ym. tekivät v. 1968 aloitteen, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin antamaan valtuustolle selostus siitä, mihin toimenpiteisiin se katsoo aiheelliseksi ryhtyä Vuosaaren uima-alueen kunnostamiseksi sekä antamaan tiedon ko. toimenpiteiden kustannuksista. Kaupunginhallitus totesi uimalan alueen edelleenkin kuuluvan Vuosaari-Säätiön omistukseen. Säätiö oli myös laadittanut suunnitelman alueen kunnostamiseksi, mutta ei ollut saanut maistraatilta tarvittavaa rakennuslupaa. Säätiön ja kaupungin välillä oli käyty neuvotteluja alueen luovuttamisesta kaupungin haltuun, mikä tapahtuisi viimeistään silloin, kun Vuosaaren sillan ja sillalta Vuosaaren johtavan tien omistusoikeuden luovuttamista kaupungille koskeva sopimus saadaan aikaan. Koska alueen omistusoikeutta ei ollut vielä ratkaistu, ei kaupunginhallitus pitänyt tarkoituksenmukaisena aloitteessa tarkoitettua tarkemman selostuksen antamista valtuustolle.

Vt Aalto ym. ja vt P. Vennamo tekivät vastaavasti 29.1. ja 29.10. aloitteen kiireellisen tutkimuksen suorittamiseksi Kumpulan maa-uimalan uima-altaan kattamiskustannuksista ja määrärahan varaamiseksi seuraavassa talousarviossa kattamiskustannuksia varten. Kaupunginhallitus totesi, että Kumpulan maa-uimala sijaitsee verrattain hyvien yh-

teyksien päässä Pirkkolan urheilupuistosta, jossa on katettu uima-allas. Uusia uimahalleja oli suunniteltu Myllypuron ja Talin urheilupuistojen yhteyteen. Sekä Kumpulan maa-uimalan että Uimastadionin kattaminen edustavat jo sinänsä sellaista kustannuserää, jonka turvin voidaan rakentaa alun perin katetuksi uimalaksi tarkoitettu tila. Tästä syystä kaupunginhallitus ei ollut ottanut talousarvioehdotukseensa aloitteessa tarkoitettua määrärahaa. Lisäksi kaupunginhallitus viittasi vt P. Vennamon 25.6. tekemään aloitteen yhteydessä lausumaansa.

Vt Heilala ym. tekivät 17.9. aloitteen, että kaupungin omistamilla alueilla toimivat puriseurat ja venekerhot velvoitettaisiin venepaikkoja edelleen vuokratessaan asettamaan helsinkiläiset jäsenensä etuoikeutettuun asemaan. Kaupunginhallitus totesi, että aloitteessa tarkoitettu velvoitus voidaan antaa vuokrasopimusta tehtäessä tai, mikäli kaupunki on lainavaroilla rahoittanut venelaiturin tai venevajan rakentamisen, velkakirjaehtoja vahvistettaessa. Asiaa koskevat ohjeet oli annettu urheilu- ja ulkoiluvirastolle.

Vt P. Vennamo ym. tekivät 25.6. aloitteen, että valtuusto kehoitaisi kaupunginhallitusta kiireellisesti myöntämään tarpeelliset määrärahat ns. kuplahallin rakentamiseksi jalkapalloilun talviharjoittelua varten. Kaupunginhallitus totesi, että urheilu- ja ulkoilulautakunta oli varannut Suomen Palloliiton Helsingin piirin anomuksesta Töölön pallokentältä harjoitusalueen jalkapalloharjoittelua varten tarkoitettua ylipainehallin pystyttämistä varten. Anoja oli myöhemmin peruuttanut varauksensa ja esittänyt, että halli pystytettäisiin kaupungin toimesta. Koska urheilulaitoksia ja kenttiä varten varatut määrärahat ovat ohjeellisesti jo sidotut muihin tarkoituksiin, oli urheilu- ja ulkoilulautakunta asettanut jaoston tutkimaan suunnitelmaa ja sen toteuttamismahdollisuuksia. Erillisen määrärahan merkitsemistä tähän tarkoitukseen kaupunginhallitus ei pitänyt tarkoituksenmukaisena.

Myllypuron urheilupuiston suunnitelman kiirehtimisestä tekivät vt Antikainen ym. 12.3. aloitteen esittäen, että itäisten kaupunginosien asukkaitten urheilu- ja virkistystarpeita palvelevan Myllypuron urheilupuiston rakentamiseen varattaisiin v:n 1970 talousarvioon 3 mmk:n määräraha ja että työt aloitettaisiin ensi tilassa. Kaupunginhallitus totesi, että Myllypuron urheilupuiston rakentaminen oli tarkoitus aloittaa v. 1972, jota ennen sen rahoittaminen voimassa olevan taloussuunnitelman mukaan ja nykyisen äyrinhinnan puitteissa ei ollut mahdollista. Suunnitelmat saatetaan valmiiksi kuitenkin mahdollisimman nopeasti, niin että rakennustyöt työttömyyskauden sattua voitaisiin aloittaa suunniteltua aikaisemmin työllisyystöinä.

Vt Hertteli teki 25.6. aloitteen, että kaupunginhallitus ryhtyisi tarpeellisiin toimenpiteisiin esityksen tekemiseksi valtuustolle perustettavien urheiluseurojen tukemiseksi jo ensimmäisenä toimintavuonna sekä niiden ja jo olemassa olevien urheiluseurojen avustuksen lisäämiseksi sekä muidenkin kilpa- ja kuntourheilutoiminnan edellytysten parantamiseksi. Kaupunginhallitus totesi, että avustusten myöntämisestä ja käytön valvonasta annettujen ohjeiden mukaan avustusta ei myönnetä yhteisön ensimmäisenä toimintavuotena. Ohje on katsottu tarpeelliseksi mm. sen takia, että avustuksia myöntävällä kaupungin viranomaisella olisi mahdollisuus saada käsitys yhteisön toimintaperiaatteista. Vaikka avustusten lisääminen seurojen toiminnan kannalta saattaisi olla tarpeellista, kaupungin taloudelliset mahdollisuudet eivät kuitenkaan salli avustusten lisäämistä talousarvioehdotukseen merkittävä suuremmissa määrin.

Vt Hiitonen ym. tekivät v. 1967 aloitteen tutkimuksen suorittamiseksi siitä, missä määrin olisi aiheellista pyrkiä saamaan kaupungin tuella aikaan erityisiä nuorisotaloja nuorten ikäluokkien ajanviete- ja harrastus-

toiminnan kaikinpuoliseksi kehittämiseksi. Lisäksi olisi vielä harkittava, voisiko kaupunginhallitus jossain muodossa käyttää hyväksi niitä suunnitelmia, jotka jo on yksityisellä taholla laadittu nuorisotalon aikaansaamiseksi Lauttasaareen ja Käpylään. Kaupunginhallitus totesi, että nuorisotyölautakunta oli esittänyt vuosiksi 1970—1979 uusien nuorisokerho- ym. rakennusten aikaansaamista koskevan ohjelman. Ohjelman toteuttamista varten on mainittujen vuosien talousarvioihin merkitty määrärahoja yht. 14 870 000 mk. Ohjelmaa laadittaessa oli mahdollisuuksien mukaan otettu huomioon eri järjestöjen toimesta laaditut, tavalla tai toisella vireillä olevat suunnitelmat. Talousarvioihin merkittyjen määrärahojen puitteissa pyritään toteuttamaan tätä ohjelmaa.

Vt Ruohonen ym. esittivät v. 1968 tekevänsä aloitteessa, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin tontin varaamiseksi kunnallista nuorisotaloa varten alueelta Kallio - Vallila - Hermanni sekä tälle tontille tulevan talon suunnittelun ja rakentamisen aloittamiseksi niin pian kuin mahdollista. Kaupunginhallitus totesi v. 1965 varanneensa Vallilan korttelin n:o 540 tontin n:o 1 Vallilan sivukirjasto- ja nuorisotaloa varten. Talon ohjelmointi ja alustava suunnittelu oli parhaillaan käynnissä. Rakentaminen voitaisiin ilmeisesti aloittaa vasta v. 1974.

Vt Laurila ym. tekivät 26.2. aloitteen kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä harrastustoimintaan sekä erityisesti lasten ja nuorten vapaa-ajanviettoon sopivan huoneiston rakentamiseksi Malmilla sijaitsevalle Väärämäen alueelle. Kaupunginhallitus totesi kysymyksen olevan valmisteltavana. Pyrkimyksenä oli saada mainitut tilat aikaan alueen lämpökeskuksen yhteydessä olevaa huoltorakennusta laajentamalla. Suunnitelmaa kustannusarvioineen laadittiin parhaillaan. Ottaen huomioon kiireellisemmät investointi-

1. Kaupunginvaltuusto

kohteet kaupunginhallitus ei kuitenkaan ollut voinut ottaa tätä tarkoitusta varten määrärahaa talousarvioehdotukseensa.

Vt Ukkola ym. ehdottivat 7.5. tekemässään aloitteessa »toimenpiteisiin ryhtymistä kaupungin puhtaanapitolaitoksen työntekijäin sosiaalitulojen järjestämiseksi lain ja olosuhteiden edellyttämälle tasolle.» Kaupunginhallitus totesi, että päätymässä olevan 1960-luvun aikana on useimmissa kaupunginosissa saatu rakennusviraston puhtaanapitosaston työntekijöille asialliset ja nykyaikaiset peseytymis- ja pukeutumistilat asiaan kuuluvine aputiloinen. Kaikissa puhtaanapitopiireissä ei kuitenkaan olla näin pitkällä, koska tilojen saaminen kytkeytyy kaupungin muihin rakennushankkeisiin. Siihen saakka joudutaan turvautumaan tilapäisiin parakirkatkaisuihin. Käytetyt parakit eivät kuitenkaan yleensä poikkea viraston sosiaalitulojen yleisestä tasosta ja kaikkia vakinaisia puhtaanapitotyöntekijöitä varten on olemassa asialliset tilat. Uusien sosiaalitulojen suunnitelmien toteuttaminen riippuu talousarvioihin vuosittain otettavista määrärahoista.

Vt Hertteli ym. tekivät 25.6. aloitteen, että kaupunginhallitus ryhtyisi voimakkaisiin toimenpiteisiin kaupungin itsenäisten ratkaisujentekomahdollisuuksien säilyttämiseksi kiinteistökyсыmyksissä. Aloitteentekijöiden mielestä kaupungin ei tulisi myydä eikä vaihtaa alueitaan, mikäli kysymyksessä ei ole rakennuslain mukainen vaihto, jossa on kysymys kaupungin oman rakennustoimintansa vuoksi suorittamasta toiminnasta. Rakennustoimintaa harjoittaville yhtymille voidaan kaupungin omistamia tontteja vain vuokrata. Kaupunginhallitus totesi pyrki-neensä voimakkaasti tehostamaan kaupungin maanhankintaa. Voidakseen varata vuosittaisiin talousarvioihin maanhankintaan tarvittavat riittävät määrärahat tontteja on ollut ja on edelleen pakko jossain määrin myös myydä. Myyntiä suoritetaan kuitenkin pääasiallisesti vain teollisuus- ja liikelaitok-

sille, jolloin useimmissa tapauksissa on kysymys paikkakunnalle jäämisestä. Näissä tapauksissa tonttimaasta saadaan hyvä hinta sekä tontille tehokas ja tuottava käyttö. Kaupunginhallituksen talousarvioehdotukseen sisältyy 16 mmk:n määräraha maanhankintaan ja 4 mmk:n tulomääräraha maan myynnistä.

Vt V. Vennamo ym. tekivät 26.2. aloitteen, että »kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti keskeyttämään ns. kateuskorvauksen periminen ja tuomaan ennen kaikkea omakotiasutuksen kustannusten perimiskysymykset koko laajuudessaan oman esityksensä kanssa valtuuston käsiteltäväksi niin, että valtuusto voisi määrittellä uudet asumiskustannuksia ja asuntopulan poistamista koskevat periaatteensa kaupungissamme.» Kaupunginhallitus totesi, että katu- ja viemärikorvausten periminen Helsingissä on järjestetty lainsäädännössä edellytetyllä tavalla. Korvauksia ei kaupunginhallituksen mielestä ole pidettävä kohtuuttomina niihin kustannuksiin verraten, joita asutusalueiden kunnallistekniikan rakentaminen kaupungille aiheuttaa. Poistamalla nämä korvaukset kavennettaisiin samalla sitä rahoituspohjaa, jonka turvin uusia asumiskelpoisia asunto-alueita rakennetaan. Kaupunginhallitus on talousarvioehdotuksessaan edellyttänyt, että voimassa oleva järjestelmä edelleen säilytetään.

Myös vt Jokinen ym. tekivät 12.3. samaa asiaa koskevan aloitteen, jossa lisäksi ehdotettiin, että »kaupunginhallituksen 5.2.1968 tekemä päätös muutettaisiin siten, ettei kaupunki peri omakoti- ja pientalotonttien omistajilta rakennuslain 75 §:ssä mainittuja katualuekorvauksia.» Kaupunginhallitus viittasi edellä lausumaansa sekä totesi, ettei kaupungin nykyinen taloudellinen tilanne suoma mahdollisuutta luopua nykyisistä tulolähteistä.

Vt P. Vennamo ym. tekivät 12.3. aloitteen, että »kaupunginhallitus velvoitettaisiin ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin puuttu-

vien ja tarpeellisten katujen sekä viemärien rakentamiseksi kaupunkiimme suunnitelmallisesti ja lyhyen ajan kuluessa.» Kaupunginhallitus totesi, että pitkän tähtäyksen taloussuunnitelman yhteydessä oli laadittu suunnitelma myös kunnallisteknillisten töiden, joihin katujen ja viemärien rakentaminen kuuluu, suorittamisesta taloudellisten mahdollisuuksien puitteissa tarkoituksenmukaisimmalla tavalla. Äskettäin valmistuneesta ja julkisuuteen saatetusta taloussuunnitelmasta voidaan todeta, missä määrin kaupungilla on edelleen velvollisuuksia tässä suhteessa ja mitkä ovat ne taloudelliset mahdollisuudet, joiden puitteissa tehtävät on suoritettava.

Vt P. Vennamo ym. ehdottivat 26.3. tekemässään aloitteessa »kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymistä, jotta mahdollisimman monelle siirtolapuutarhatontin anojalle voitaisiin osoittaa sellainen kaupungin alueelta, vaikkapa lyhyeksikin ajaksi.» Kaupunginhallitus totesi kiinteistölautakunnan asettaneen tilapäisen jaoston selvittämään mm. mahdollisuuksia saada uusia siirtolapuutarhaksi sopivia alueita kaupunkilaisten käyttöön. Tällaisia alueita on kuitenkin kaupungin hallinnollisten rajojen sisäpuolella enää rajoitetusti. Jaosto onkin tutkinut mahdollisuuksia saada näitä alueita Helsingin lähi-kunnista, kuten Sipoosta ja Kirkkonummelta. Viljelyspalstoja sensijaan riittää toistaiseksi kaikille halukkaille myös kaupungin alueelta. Tarvittavat alueet voidaan hankkia kiinteistönostoja varten merkityllä, entistä huomattavasti suuremmalla määrärahalta.

Vt Ukkola ym. tekivät 18.6. aloitteen, että »Hakaniemen hallin perusparannustöihin ryhdyttäisiin kiireellisesti yleisten töiden lautakunnan esittämien suunnitelmien mukaisesti.» Kaupunginhallitus totesi, että yleisten töiden lautakunnan esittämien suunnitelmien ollessa kiinteistövirastossa valmisteltavina teki nuorisotyölautakunta esityksen hallin toisen kerroksen muuttamisesta nuorisotiloiksi. Kun tämä asia oli tutkittu ja todettu, ettei esitys

nuorisotyölautakunnan esittämällä tavalla ollut puollettavissa, ryhdyttiin uudelleen tutkimaan yleisten töiden lautakunnan esittämää suunnitelmaa. Koska tämän suunnitelman toteuttaminen olisi ollut verrattain kallias, oli talorakennusosaston kanssa sovittu uuden, tarkistetun suunnitelman laatimisesta. Suunnitelma valmistui syyskuussa 1969. Korjaustöiden lykkäytymisestä ei ole ollut haittaa. Korjaustöitä varten oli v:n 1968 talousarvioon merkitty 1.3 mmk:n määräraha, joka oli edelleen käyttämättä.

Vt Laine ym. esittivät 21.5. tekemässään aloitteessa, että entistä tehokkaamman asuntotuotannon aikaansaamiseksi ja erityisesti vuokra-asuntojen lisäämiseksi olisi ryhdyttävä toimenpiteisiin asuntotuotanto-ohjelman tarkistamiseksi. Lisäksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava merkitsemään v:n 1970 talousarvioon vähintään 25 mmk kaupungin oman asuntotuotannon rahoittamista varten. Kaupunginhallitus totesi, että Helsingin kaupungin asuntotuotanto-ohjelmaa vuosiksi 1969–1973 ja 1970–1974 laadittaessa oli otettu huomioon kaupungin kehittämistä koskeva, kaupunginhallituksen asettama väestötavoite. Ohjelmassa on pyritty vaikuttamaan ko. tavoitteen toteutumiseen siten, että asuntotuotantoluvut nostetaan n. 400 000 m²:iin huoneistoalaa vuodessa. Jatkettaessa näin v:een 1980 saakka saavutetaan väestötavoite. Ohjelman toteuttaminen edellyttää entistä tehokkaampaa asuntotuotantoa ja maankäytön tiivistämistä. Kaupungin oma asuntotuotanto vastaa likimain vuokra-asuntojen osalta v:lle 1966–1969 asetettuja tavoitteita eli n. 250 000 m² huoneistoalaa vuosittain. Kaupungin oman asuntotuotannon rahoittamista varten on vuosittain varattu 16 mmk:n määräraha, minkä on laskettu riittävän ohjelman toteuttamiseen, elleivät asuntojen rakentamiskustannukset olennaisesti nouse.

Vt Heilala ym. tekivät 17.9. aloitteen, että »kaupunginhallitus tutkituttaisi, olisiko mahdollista rakennuttaa yksityisen pääoman

1. Kaupunginvaltuusto

avulla pysäköintitalo Tähtitorninmäen alle siten, että se kriisiaikana toimisi tarvittaessa väestönsuojana.» Kaupunginhallitus totesi, että väestönsuojan tai muiden tilojen sijoittamista Tähtitorninmäen alle oli tutkittu ja että siitä oli olemassa jo valmiit, toteuttamista odottavat suunnitelmat. Osa tiloista rakennetaan valtion toimesta ja sen tarpeita varten. Osa tiloista tulee yleiseen väestönsuojelukäyttöön kriisiajan tarpeita silmällä pitäen. Tämän osan rakentamismahdollisuuksia aloitteessa mainitulla tavalla tutkitaan väestönsuojelutoimistossa.

Vt V. Vennamo ym. sekä vt Tuominen ym. tekivät vastaavasti 15.1. ja 18.6. aloitteen, että invalideille, työttömille, kansaneläkeläisille ja opiskeleville nuorille sekä vaikeassa taloudellisessa asemassa oleville muille henkilöille annettaisiin raitiovaunuihin ja kaupungin linja-autoihin ilmainen vuosikortti hakemuksen perusteella. Kaupunginhallitus totesi, ettei kaupungin taloudellinen tilanne salli äyrinhintaa nostamatta entistä laajempaa ilmaisten palvelusten antamista. Liikennelaitoksen nykyisen alennuslippujärjestelmän puitteissa lienee ainakin invalideilla melko edulliset liikkumisedellytykset kaupungin liikennevälineissä. Muiden aloitteissa tarkoitettujen ryhmien osalta asian järjestäminen on vaikeampaa. Asiaa harkitaan kuitenkin liikennelaitoksen lautakunnan toimesta kokonaiskysymyksenä. Kaupunginhallitus ei kuitenkaan talousarvioehdotuksessaan ole ottanut huomioon muita kuin invalideille ja koululaisille myönnettävät alennusliput.

Lisäksi tekivät vt P. Vennamo ym. 18.6. aloitteen, että »kaupunginhallitus selvittäisi, olisiko mahdollista järjestää kaupungin yleisille virkistyspaikoille ilmainen kuljetus vanhuksille, invalideille ja nuorille.» Paitsi edellä lausumaansa kaupunginhallitus totesi, että kaupungilla ei ole taloudellisia mahdollisuuksia ilmaisten palvelusten lisäämiseen, vaikka se esim. invalidien osalta saattaisi olla perusteltuakin. Virkistysalueiden käytön ny-

kyinen rahallinen tuotto on kaupungille niin vähäinen, että kaupunginhallitus pitää aloitteessa mainitun selvityksen tekemistä tässä vaiheessa tarpeettomana.

Vt Kalliala ym. tekivät 3.9. aloitteen, että »kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin 1) sadekatosten rakentamiseksi entistä lukuisammille pysäkeille ja 2) mahdollisuuksien mukaan muutamien istuinpaikkojen järjestämiseksi tällaisille pysäkeille». Kaupunginhallitus totesi liikennelaitoksen varustaneen pysäkkejä sadekatoksilla sille vuosittain myönnettyjen määrärahojen puitteissa siinä järjestyksessä kuin se on ollut pysäkkien käytön kannalta tarkoituksenmukaista. Rakennusviraston puisto-osasto on puolestaan huolehtinut penkkien sijoittamisesta sellaisten pysäkkien viereen, joita vanhukset käyttävät tai joilla penkki muutoin on katsottu tarpeelliseksi. Sekä sadekatosten rakentamista että istuinpaikkojen järjestämistä pysäkeille jatketaan talousarvioon vuosittain merkittävien määrärahojen puitteissa.

Vt V. Vennamo ym. esittivät 3.9. tekemässään aloitteessa, »että kaupunginhallitus asettaisi kiireellisesti riittävän pätevän ja tehokkaan Helsingin kaupungin tarpeettomien menojen ja kulujen karsimistoimikunnan, jotta kaupungin veroäyrin hinnan nousu estyisi sekä jotta veroja ja maksuja päinvastoin voitaisiin alentaa ja kunnalliset palvelukset kuitenkin asianmukaisesti hoitaa.» Kaupunginhallitus totesi, että voimassa olevan kunnallislain mukaan kunnan talouden hoito kuuluu Helsingissä kaupunginhallitukselle, jonka tehtävänä on näin ollen huolehtia siitä, ettei kaupungin toiminnoissa ole tarpeettomia menoja ja kuluja. Kaupunginhallituksen tarkoituksena on jatkuvasti huolehtia siitä, että kaupungin tehtävät hoidetaan taloudellisesti ja tehokkaasti mahdollisimman alhaisen veroäyrin puitteissa.

Edelleen tekivät vt V. Vennamo ym. 29.10. aloitteen, »että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti laatimaan Helsingin kau-

pungille uusi pitkän tähtäyksen taloussuunnitelma, joka rakentuu sille perustalle, että veroäyrin hintaa ei koroteta nykyisestään.» Kaupunginhallitus totesi, että viimeksi valmistuneen taloussuunnitelman jälkeen ryhdyttiin välittömästi uuden taloussuunnitelman valmisteluihin. Koska taloussuunnitelma uusitaan joka toinen vuosi, valmistuu seuraava suunnitelma v. 1971. Sitä laadittaessa pyritään luonnollisesti pitämään veroäyrin hinta mahdollisimman tasaisena ja alhaisena sekä mikäli mahdollista nykyisellä tasolla.

Vt Heikkonen ym. ehdottivat 1.10. tekevässä aloitteessa, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin antamaan valtuustolle selvitys niistä hallinnollisista ja muista toimenpiteistä, joilla Helsingin elinkeinoelämän kehittyminen voitaisiin entistä paremmin turvata. Kaupunginhallitus totesi, että pitkän tähtäyksen taloussuunnittelutoiminnan yhteydessä on laadittu elinkeinoelämän toimintaedellytysten parantamista koskeva tutkimusohjelma, joka on valmistunut ja esitelty taloussuunnittelutoimikunnalle. Tutkimuksen tarkoituksena on selvittää mm. aloitteessa tarkoitettut seikat. Tutkimuksen valmistuttua se tullaan esittämään valtuustolle tiedoksi.

Vt Jokinen ym. tekivät v. 1968 aloitteen,

»että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin tutkimuksen suorittamiseksi siitä, mitä mahdollisuuksia olisi puhelintoimen kunnallistamiseen Helsingin Puhelinyhdistyksen toimilupa-alueella tai ainakin Helsingin kaupungissa, ja esittämään selvityksen sekä mahdolliset ehdotukset valtuustolle.» Kaupunginhallituksen mielestä puhelintoimi Helsingin alueella on hoidettu tarkoituksenmukaisesti ja hyvin Helsingin Puhelinyhdistyksen toimesta. Kaupunginhallitus ei pitänyt tarpeellisena aloitteessa tarkoitettua tutkimuksen suorittamista eikä ole merkinnyt talousarvioehdotukseensa siihen tarvittavaa määrärahaa.

Antamiinsa selvityksiin viitaten kaupunginhallitus esitti, etteivät vtt Aallon, Aaltosen, Airolan, Antikaisen, Apajalahden, Gyllenbergin, Heikkosen, Heilalan, Herttelinin, Hiitosen, Holkerin, Hyvösen, Ilaskiven, Jokisen, Järvisen, Kallialan, Katajavuoren, Korvenheimon, Laineen, Laurilan, Loikkasen, Meltin, v. Martensin, Matvejewin, Närhin, Paasivuoren, Peltolan, Pettisen, Ruohosen, Syrjäsen, Sänkiahon, Tuomisen, Ukkolan, Vanhasen, P. Vennamon, V. Vennamon, Vuorelan ja Zilliacuksen edellä selostetut aloitteet antaisi aiheutta enempimpiin toimiin (khn mtö n:o 10).

Vuoden 1970 talousarvion pääluokkien ja osastojen loppusummat sekä menojen ja tulojen lisäykset (+) ja vähennykset (—) v:een 1969 verrattuna käyvät ilmi seuraavasta yhdistelmästä:

M e n o t

Varsinaiset menot

	v. 1970	
	mk	mk
01 Yleinen kunnallishallinto	26 005 717	+ 1 693 258
02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät	44 183 409	+ 4 115 090
03 Terveystenhoito	23 069 814	+ 1 346 942
04 Sairaanhoidto	168 289 605	+ 13 459 052
05 Sosiaaliset tehtävät	189 041 138	+ 23 630 120
06 Opetustoimi	92 316 866	+ 4 950 538
07 Sivistystoimi	41 084 892	+ 4 171 692

1. Kaupunginvaltuusto

	v. 1970		
	mk		mk
08 Yleiset työt	88 966 975	+	4 145 914
09 Kiinteistötoimi ja kaupunkisuunnittelu	45 245 505	+	5 576 061
10 Satamalaitos	41 974 399	+	1 940 558
11 Sähkölaitos	143 050 000	+	11 700 000
11 Vesilaitos	41 801 000	+	2 801 000
11 Kaasulaitos	25 309 000	+	3 126 000
11 Liikennelaitos	105 575 000	+	10 675 000
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto	9 448 750	+	772 500
12 Teurastamolaitos	3 894 800	—	12 589
12 Elintarvikekeskus	8 080 435	+	74 640
12 Keskuspesula	4 873 196	+	234 964
12 Tietojenkäsittelykeskus	3 391 881	+	150 933
13 Rahoitusmenot			
Kunnallisverojen poistot	8 000 000	+	4 089 350
Muut rahoitusmenot	77 346 250	+	24 196 390
<u>Varsinaiset menot yhteensä</u>	<u>1 190 948 632</u>	<u>+</u>	<u>122 850 002</u>

Pääomamenot

14 Pääomamenot	356 658 519	+	36 467 569
<u>Kaikkiaan</u>	<u>1 547 607 151</u>	<u>+</u>	<u>159 317 571</u>

Tulot

Varsinaiset tulot

	v. 1970		
	mk		mk
01 Yleinen kunnallishallinto	1 199 192	+	153 700
02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät	6 048 497	—	925 093
03 Terveystenhoito	2 881 820	+	200 245
04 Sairaanhoido	48 102 762	+	3 144 371
05 Sosiaaliset tehtävät	32 290 667	+	2 121 880
06 Opetustoimi	23 117 784	+	747 319
07 Sivistystoimi	6 403 753	+	719 361
08 Yleiset työt	28 457 877	—	814 684
09 Kiinteistötoimi ja kaupunkisuunnittelu	48 525 025	+	2 397 210
10 Satamalaitos	42 495 000	+	2 100 000
11 Sähkölaitos	165 850 000	+	10 940 000
11 Vesilaitos	39 285 000	—	40 000
11 Kaasulaitos	23 777 000	+	3 206 200
11 Liikennelaitos	105 575 000	+	36 099 000
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto	9 490 000	+	772 500

1. Kaupunginvaltuusto

	v. 1970		
	mk		mk
12 Teurastamolaitos	3 932 000	+	33 900
12 Elintarvikekeskus	6 506 000	—	855 000
12 Keskuspesula	4 994 603	+	242 749
12 Tietojenkäsittelykeskus	3 042 449	+	464 206
13 Rahoitustulot			
Kunnallisverot	671 312 283	+	105 686 568
Muut rahoitustulot	157 258 675	—	10 288 937
Varsinaiset tulot yhteensä	1 430 545 387	+	169 029 209

Pääomatulot

14 Pääomatulot	117 061 764	+	3 199 487
Kaikkiaan	1 547 607 151	+	172 228 696

15. Muut asiat

Elinkeinon harjoittamista koskevat anomukset. Kaupunginvaltuusto päätti maistraatille annettavissa lausunnoissaan kahdessa tapauksessa ilmoittaa puoltavansa huutokauppaliikkeen harjoittamista ja huutokaupantoiimittajan ammatin harjoittamista koskevia anomuksia (26.3. 242 §, 21.5. 364 §).

Ulkomaalaisen oikeus omistaa ja hallita kiinteää omaisuutta. Lääninhallitukselle annettavissa lausunnoissaan kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista seuraaviin anomuksiin suostumiseen nähden: Espanjan valtion anomus saada hallita toim. joht. Arvo Himbergiltä ostamaansa Kaivopuiston korttelin n:o 199 tonttia n:o 23b sillä olevine rakennuksineen Suomeen akreditoidun lähettiläänsä virka-asuntona käyttämistä varten (7.5. 312 §); Esso Oy:n anomus saada hallita kaupungilta vuokraamaansa Taka-Töölön korttelin n:o 518 tonttia n:o 52 huoltoasematoiminnan harjoittamista varten (17.9. 645 §); ruotsinmaalaisen ins. Sven Dahlgrenin ja hänen vaimonsa Suomen kansalaisen Ethel Dahlgrenin anomus saada hallita vuokrasopimuksen perusteella Oulunkylän korttelin n:o 28022 asuntotonttia n:o 9 ja omistaa sillä oleva omakotitalo sekä saada

ostaa ko. tontti v. 1974 sen silloiselta omistajalta vuokrasopimuksen ehtojen mukaisesti (3.9. 591 §); Gulf Oil Oy:n anomus saada hallita kaupungilta pitemmäksi ajaksi kuin 5 v:ksi vuokraamaansa korttelin n:o 28222 tonttia n:o 1 huoltoasematoiminnan harjoittamista varten (12.2. 116 §); perustettavan kiinteistöyhtiö Melkonkatu 6 Oy:n anomus saada hallita rva Kitty Demoulinilta ostamaansa Lauttasaaren kylässä olevaa TK 31138 T 4 -nimistä tilaa RN:o 1⁶¹¹ Lauttasaaren yksinäistaloa asemakaavamääräysten mukaista rakentamista varten (7.5. 313 §); meklari Norman Alexanderin ja hänen vaimonsa Juanita Alexanderin anomus alaikäisen lapsensa, Ison-Britannian alamaisen Margot Alexanderin holhoojina, että tämä alaikäinen saisi omistaa ja hallita vanhemmiltaan lahjoituksena saamaansa Lauttasaaren korttelin n:o 31078 tontin n:o 1 käsittävää tilaa RN:o 1⁵⁸¹ (26.3. 248 §); Särkiniemi Oy:n anomus saada omistaa ja hallita alaikäisiltä Aline Liljequistilta ja Mathias Demoulinilta ostamaansa Lauttasaaren korttelin n:o 31119 tonttia n:o 3 (25.6. 511 §); S. & N. Oy:n anomus saada omistaa ja hallita Lauttasaaren korttelin n:o 31131 tonttia n:o 5, jonka omis-

1. Kaupunginvaltuusto

taa Kiinteistö Oy Melkonkatu 24, joka on tarkoitus fuusion kautta sulauttaa anojayhtiöön (12.2. 117 §); Roto Oy:n anomus saada hallita Lauttasaaren kylässä olevaa, tiloista Roto RN:o 1³⁷⁰, Vadelma RN:o 1³⁶⁸ ja Lehtelä RN:o 1⁴⁵⁰ muodostettua korttelin n:o 31131 tonttia n:o 12, jolle on rakennettu painovärejä valmistava tehdaslaitos (3.9. 593 §); Juha-Sähkö Oy:n anomus saada hallita Oy Suku-nimiseltä yhtiöltä ostamaansa Pakilan korttelin n:o 34060 tonttia n:o 7 pienteollisuuden harjoittamista varten (18.6. 461 §); kondiittori Arthur Treuthardt'in anomus saada hallita isältään, meijeristi Arthur Treuthardt'ilta ostamiensa, Pakilan kylässä sijaitsevia tiloja Tontti N:o 12 RN:o 4²⁷³ ja Tontti N:o 13 RN:o 4²⁷⁴ (26.11. 844 §); Ruotsin kansalaisten Berit Larssonin ja Birger Ollbergin anomus saada omistaa ja hallita isänsä Uno Ollbergin heille lahjoittamaa osuutta Tuomarilan kylässä sijaitsevasta tilasta K 22 T 9 RN:o 1³⁵⁶ (3.9. 592 §); Shell Oy:n anomus saada hallita valtuuston 21.5. tekemän päätöksen perusteella yhtiölle vuokrattua Vartiokylän korttelin n:o 45126 tonttia n:o 1 huoltoasematoiminnan harjoittamista varten ja Lennart Nymanin kuolinpesältä vuokraamaansa Vartiokylässä olevaan Kapelläker nimiseen tilaan kuuluvaa, 4 200 m²:n suurista aluetta huoltoasematoiminnan harjoittamista varten, vaikka mainitulle huoltoasemalle ei toistaiseksi voitu osoittaa tarkkaa paikkaa (15.10. 738 §, 7.5. 314 §); Gulf Oil Oy:n anomus saada hallita Asunto Oy Mellunkurre -nimiseltä yhtiöltä, jonka nimi on 29.4. muutettu Oy Gulf Service Center Ab:ksi, ostamaansa Mellunkylän korttelin n:o 47225 tonttia n:o 1, joka asemakaavassa on merkitty huoltoasematontiksi (12.11. 789 §).

Lautakuntien, johtokuntien ym. jäsenten vaali, ks. kunnalliskalenteri.

Teollisuuslaitosten lautakuntaan valittiin edesmenneen sähköasent. Toivo Hytösen tilalle putkiasent. Martti Marttila v:n 1970 lopussa päättyväksi toimikaudeksi (21.5. 393 §).

Valtuusto päätti 1.10. hyväksyä Kiljavan parantola Oy:n hallinnon muuttamisen kuntainliittomuotoiseksi. Samalla valtuusto päätti, että kaupunki liittyy jäseneksi kuntainliittoon sen perustamisesta alkaen. Uudenmaan tuberkuloosipiirin kuntainliiton liittovaltuustoon v:ksi 1969—1972 valittiin jäseneksi sairaalatoimen toim.joht.Reino Oksanen ja varajäseneksi apul. kaup. siht. Kurt Söderholm (26.11. 838 §).

Holhouslautakuntaan toimikaudeksi 1970—1973 valittiin kaup.joht. Eino Waronen (26.11. 834 §).

Valtuusto valitsi vakuutettujen olosuhteita tuntevat jäsenet ja heidän henkilökohtaiset varamiehensä Helsingin sairausvakuutus-toimikuntiin v:ksi 1970—1972 (7.5. 310 §, 26.11. 840 §).

Valtuusto valitsi 32 jäsentä ja 32 varajäsentä verolautakuntaan v:ksi 1970—1973 (29.10. 757 §).

Tutkijalautakuntaan valittiin 21 jäsentä ja 21 varajäsentä v:ksi 1970—1973 (29.10. 758 §).

Helsingin Lastenlinnan kuntainliiton liittovaltuustoon toimikaudeksi 1969—1972 valittiin jäseneksi kaup.lääk. Olavi Kilpiö ja varajäseneksi apul.kaup.siht. Kurt Söderholm (21.5. 366 §).

Sairaalalautakunnan jäsenyydestä vapautusta pyytäneen ylilääk. Stig Rosengårdin tilalle valittiin lääket. lis. Max Blumenthal kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi (3.9. 565 §).

Kotitalouslautakunnan jäsenelle kotital.op. Seija Setälälle myönnettiin hänen anomansa vapautus jäsenen tehtävästä ja tilalle valittiin kotital.op. Vuokko Savolainen (21.5. 363 §).

Liikennelaitoksen lautakunnan edesmenneen jäsenen toim.joht. Torsten Holmin tilalle valittiin varat. Timo Kylliäinen (3.9. 566 §).

Teurastamolaitoksen lautakunnan edesmenneen varapuh.joht. Jorma Koskivaaran

tilalle valittiin uudeksi jäseneksi toim. joht. Heikki Aaltonen kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi ja varapuheenjohtajaksi toim.joht. Pentti Katajamäki (3.9. 564, 574 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajan tehtävistä vapautusta pyytäneen ins. Paavo Rounon tilalle valittiin rak.mest. Mauri Pessi ja hänen henkilökohtaiseksi varamieheksi kirvesmies Esko Kokko, molemmat kerto-

musvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi (17.9. 662 §).

Oppikoulujen vanhempainneuvostot. Kaupunginvaltuusto valitsi 75 oppikoululle vanhempainneuvostot toimikaudeksi 1.1.1969—31.12.1972 (29.1. 72 §, 7.5. 325 §, 3.9. 581 §).

Samaten kaupunginvaltuusto päätti valita eräiden oppikoulujen vanhempainneuvostojen eronneiden jäsenten tilalle uudet jäsenet (3.9. 580 §, 1.10. 693 §, 3.12. 869 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1969 ylipormestari Teuvo Aura, sairaalatoimenjohtaja varat. Eino Uski, opetus- ja sivistystoimenjohtaja fil.maist. Aarre Loimaranta, rakennustoimenjohtaja valtiot.kand. Veikko Järvinen, henkilöasiain- ja sosiaalitoimenjohtaja prof. Pentti Kalaja, kiinteistötoimenjohtaja varat. Aatto Väyrynen, teollisuustoimenjohtaja dipl.ins. Gunnar Smeds sekä kaupunginvaltuuston valitsemina jäsenenä kansak.op. Inkeri Airola, toim.joht. Erkki Hara, toim.joht. Raimo Ilaskivi, toimits. Pentti Kauhaneen, piirisiht. Aulis Leppänen, sos.pääll. Aarne Leskinen, rva Hellä Meltti, talusjoht. Kaarlo Pettinen, dipl.ins. Kari Rahkamo, pankinjoht. Erik Witting ja valtiot.maist. Aarne Välikangas.

Kaupunginkanslia. Kaupunginsihteerinä toimi kanslianeuvos Sulo Hellevaara, apulaiskaupunginsihteerinä varatuomarit Olavi Kaattari, Tauno Lehtinen, Pekka Lehtonen, Yrjö Salo, Harri Sormanen, Kurt Söderholm ja Veikko Viherluoto, talousarviopäällikkönä varat. Erkki Linturi, koulutus-päällikkönä valtiot.maist. Urpo Ryönänkoski, tiedotuspäällikkönä fil.maist. Bengt Broms, kunnan-asiamiehenä varat. Antti Varhimo ja ylikielenkääntäjänä fil.maist. Eric Blom. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuuluivat lisäksi kaksi tutkimussihteeriiä, neljä kanslia-

sihteeriiä, kaksi tiedotussihteeriiä, kaksi kielenkääntäjää, apulaiskunnan-asiamies, kunnallinen alkoholitarkastaja, taideasiainsihteerii, kanslianotaari, kirjanpitäjä, ylikirjaaja, kaksi kirjaajaa, 13 kanslistia, apulaiskirjanpitäjä, kaksi laskentatarkkaajaa, lääkärintodistusten tarkastaja, 10 toimistoapulaista, puhelinvaihteenhoitaja, neljä puhelunvälittäjää, ylivahvistestari, viisi autonkuljettaja-vahtimestaria, neljä vahtimestaria, apulaisvahtimestari, 16 lähettiä ja postiapulainen. Apulaistalousarviopäällikkön, laskentapäällikkön, toimistoapulaisen (10) ja postikeskuksen hoitajan virat olivat avoimna.

Kaupunginhallituksen asiamiestoimiston henkilökuntaan kuuluivat kaupunginlakimies varat. Pekka Sormunen, kaupungin-asiamies varat. Jarl-Erik Kuhlefeldt, vesioikeus-asiamies varat. Orjo Marttila, seitsemän lainoppinutta avustajaa, konttoripäällikkö, kirjaaja, kanslisti, viisi toimistoapulaista, vahtimestari ja lähetti. Apulaiskaupungin-asiamiehen ja yksi lainoppineen avustajan virka sekä kolme asiamiehen virkaa olivat avoimna.

Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 51 ja sen yleisjaostolla 53 kokousta.

Pöytäkirjojen yhteenlaskettu pykäläluku oli 7 714, siitä kaupunginhallituksen yleisten kokousten 3 693 ja sen yleisjaoston 4 021, mistä verotusasioita käsitteleviä 1 238.

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginvaltuusto

Valtuutettujen tekemien aloitteiden käsittelemistä koskevat ohjeet. Valtuusto hyväksyi 11.12.1968 kaupunginvaltuuston uuden työjärjestyksen. Päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä kaupunginhallitus kehotti kaupunginjohtajaa tekemään ehdotuksen valtuutettujen tekemien aloitteiden käsittelemisessä noudatettavista ohjeista. Valtuuston työjärjestyksen 18 §:ssä (v:n 1968 kunn.as. kok. n:o 170) määritellään aloitteiden käsittelemisaika, joka on valtuustoaloitteiden käsittelyn rationalisoimiskomitean kaupunginhallitukselle 5.7.1967 tekemän esityksen mukainen. Kaupunginhallitus määrää valtuutettujen tekemät aloitteet joko kaupunginjohtajan tai jonkun apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi sen mukaan, kenen toimialaa aloite koskee. Aloitteet on valmisteltava hankkimalla tarvittavat lausunnot ja selvitykset niin joutuisasti, että aloitteet voidaan esittää valtuuston lopullisesti käsiteltäviksi työjärjestyksen 18 §:n edellyttämän kahden vuoden kuluessa tai 6 kk:n aikana, jos aloite sisältää vain kyselyn tai tiedustelun. Tämän vuoksi on aloitteista vastaisuudessa pyydyttävä lausunnot määrääjassä. Mikäli määräaika ei jonkin aloitteen osalta ole asetettu, on lausunto joka tapauksessa annettava mahdollisimman pian ja viimeistään kaksi kuukautta ennen kuin aloite on esitettävä kaupunginvaltuuston lopullisesti käsiteltäväksi. Säännönmukaisena menettelynä on pidettävä, että lausunto käsittää tarpeelliseksi harkitun selvityksen niistä toimenpiteistä, joihin aloitteessa tarkoitettun asian johdosta on ryhdytty, tai suunnitelmista, joihin asia antaa aiheutta. Aloitteiden joutuisan käsittelemisen lisäksi on entistä enemmän kiinnitettävä huomiota lausuntojen sisältöön siten, ettei niihin oteta tarpeettoman laajoja selvityksiä, vaan että esille tuodaan vain asiaan vaikuttavat oleelliset näkökoh-

dat. Lausuntoja annettaessa on myös vältettävä arvostelevien ja vähättelevien ilmaistujen käyttämistä lausuntoja annettaessa. Kaupunginhallitus päätti antaa kaikille kaupungin hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille aloitteiden käsittelemistä koskevat ohjeet kaupunginjohtajan esityksen mukaisesti (17.2. 507 §).

Kaupunginvaltuuston 26.2. tekemän päätöksen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginjohtajistoa

1) kiireellisesti toimittamaan kaupunginvaltuuston lopullisesti käsittelemisiin aloitteisiin kuuluvat asiakirjat kaupunginsihteerille otettaviksi kaupunginhallituksen tämän kokouksen pöytäkirjan liitteiksi, mikäli niitä ei tarvita aloitteisiin sisältyvien kysymysten jatkokäsittelyssä, ja

2) ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin pyrkien siihen, että luettelossa mainitut, nyt lopullisesti käsittelemättä jääneet aloitteet voidaan esittää kaupunginvaltuuston lopullisesti käsiteltäviksi mahdollisimman pian ja viimeistään vuoden 1970 loppuun mennessä (3.3. 653 §).

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus vahvisti 29. pl:n revisorin virkaan valitun valt. maist. Niilo Nystenin ja 25. pl:n apulaisrevisorin virkaan valitun ekon. Urpo Vainionpään vaalit (24.3. 849 §, 30.6. 1957 §). Viraston 10. pl:n vahtimestarin virkaan valittiin sitä haettavaksi julistamatta Olavi Santala 1.6. lukien tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 21.5. 6101 §).

Merkittiin tiedoksi, että kaupunginrevisori oli määrännyt apul.kaup.rev. Lassi Lappalaisen toimimaan kaupunginhallituksen tarkastavana revisorina 1.6. lukien ja apulaisrevisoriksi näihin tehtäviin apul.rev. Ulla Haaparinteen (yjsto 2.7. 6440 §).

2. Kaupunginhallitus

Kassantarkastukset. Revisioviraston ilmoitukset v:n 1968 ja kertomusvuoden kolmen ensimmäisen neljänneksen kassantarkastuksista merkittiin tiedoksi (10. 3. 713 §, 2.6. 1612 §, 29.9. 2672 §, 24.11. 3268 §).

Vuositulintarkastajien ilmoitus jakautumisestaan jaostoihin päätettiin ilmoittaa kaikille kaupungin hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille. Samalla näitä kehoitettiin toimimaan vuositulintarkastajien esittämien toivomusten mukaisesti (20.1. 190 §, 10.2. 425 §).

Irtaimen omaisuuden tarkastus. Virastoja ja laitoksia kehoitettiin kiinnittämään huomiota siihen, että irtaimistoesineiden mahdollisissa katoamistapauksissa asiasta tulee rikosilmoituksen lisäksi tehdä välittömästi ilmoitus myös revisiovirastolle (20.1. 190 §, 3.11. 3056 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajien v:n 1968 kertomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa niitä hallintoelimiä sekä virastoja ja laitoksia, joiden hallinnassa on kiinteää omaisuutta, kiinnittämään huomiota kiinteän omaisuuden tarkastajien esittämiin huomautuksiin ja toivomuksiin (20.1. 190 §, 3.11. 3056 §).

Yleisjaosto hyväksyi sen toimenpiteen, että kiinteän omaisuuden tarkastajan Kauno Kallion hautajaistilaisuutta varten 4.1. oli kaupungin kustannuksella hankittu kukkavihko (yjsto 8.1. 5003 §).

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamehistoimisto

Kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokoukset. Kaupunginhallitus päätti v:n 1969 aikana kokoontua varsinaisiin kokouksiinsa maanantaisin klo 15 ja ylimääräisiin kokouksiinsa tarvittaessa, yleisjaosto kokoontui keskiviikkoisin klo 10 ja veroasiainkäsittelyä varten tarvittaessa keskiviikkoisin klo 13.15, puutavara- ja polttoainejaosto sekä keskuspesulajaosto kokoontuivat tarvittaessa. Sano-

malehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla päätettiin kuuluttaa kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokousajoista samoin kuin siitä, että kokouksessa kulloinkin pidetty pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kahdeksantena päivänä nähtävänä, sekä kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien ja kaupunginsihteerin päätösluettelot perjantaisin kaupunginkansliassa yleisesti nähtävinä (3.3. 654 §). Lisäksi kaupunginhallitus päätti eräiden kokousaikojen muuttamisesta (21.4. 1147 §, 2.6. 1614 §, 1.9. 2375 §, 6.10. 2764 §).

Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen eri hallintoelimiin. Kaupungin eri hallintoelimiin valittiin edustajat seuraavasti: henkilöasioita ja sosiaalitointa johtava apulaiskaupunginjohtaja palkkalautakuntaan, huoltolautakuntaan ja lastensuojelulautakuntaan; sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja terveydenhoitolautakuntaan sekä sairaalalautakuntaan ja sen jaostoon; opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja urheilu- ja ulkoilulautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ammattioppilaitosten johtokuntaan ja ammattioppilaslautakuntaan; kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja kiinteistölautakuntaan ja sen jaostoihin sekä kaupunkisuunnittelulautakuntaan ja sen jaostoon; rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja yleisten töiden lautakuntaan, teurastamolaitoksen lautakuntaan ja elintarvikekeskuksen lautakuntaan; teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja liikennelaitoksen lautakuntaan ja sen jaostoon, satamalautakuntaan, teollisuuslaitosten lautakuntaan ja vesilautakuntaan; jäsen Airola huoltolautakunnan omaisuus- ja holhousjaostoon, lastensuojelulautakunnan elatusapujaostoon, vajaamielishuoltojaostoon ja lastentarhain lautakuntaan; jäsen Hara suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan ja kirjastolautakuntaan; jäsen Kauhanen huoltolautakunnan päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien ja irtolaishuoltojaostoon, las-

tensuojelulautakunnan suojelukasvatusjaoston ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Leppänen työtupien johtokuntaan, lastensuojelulautakunnan väestöasiainjaostoon sekä lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten johtokuntaan sekä raittiuslautakuntaan; jäsen Leskinen asutuslautakuntaan ja tielautakuntaan; jäsen Meltti museolautakuntaan; jäsen Pettiin huoltolautakunnan hallintojaostoon, Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan ja oikeusapulautakuntaan; jäsen Rahkamo palolautakuntaan, huoltolaitosten johtokuntaan ja nuorisotyölautakuntaan; jäsen Witting ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan ja ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan sekä jäsen Välikangas lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaostoon ja musiikkilautakuntaan (20.1. 191 §).

Kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien yhteistyö. Kaikille hallintoelimille päätettiin pöytäkirjanottein ilmoittaa, että niiden oli hyvissä ajoin, viimeistään 2 p:ää ennen kokousta lähetettävä esityslistansa kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle sekä kaupunginhallituksen edustajalle. Kolmen päivän kuluessa kokouksesta oli varmennettu jäljennös pöytäkirjasta toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Samalla annettiin hallintoelimille tavanomaiset ohjeet pöytäkirjan nähtävänä pitämisestä jne. (7.1. 42 §).

Kaupunginhallituksen *diaariin* ennen 31.12.1967 merkittyjen, 31.12.1968 ja 1.9.1969 vielä ratkaisematta olevien asiain luetelot tarkastettiin (yjsto 2.4. 5716 §, 3.12. 7576 §).

Yleisjaoston eräiden päätösten hyväksyminen. Kaupunginhallitus hyväksyi yleisjaoston heinäkuun aikana pitämässä kokouksissa tekemät, niitä asioita koskevat päätökset, joiden käsittelemistä ei ollut voitu jättää kaupunginhallituksen seuraavaan kokoukseen (4.8. 2059 §).

Vakuusasiakirjojen tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Airola ja Hara valittiin kertomusvuodeksi tarkastamaan vähin-

tään kahdesti rahatoimiston hallussa olevat arvopaperit ja vakuudet sekä kaupunginhallituksen hoidossa olevat vakuusasiakirjat. Kokoonkutsujaksi määrättiin vt Hara (27.1. 268 §).

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Meltti ja Witting valittiin rahatoimiston varain hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi. Tänä aikana heidän oli suoritettava myös rahatoimiston kassojen tarkastus vähintään kerran. Kokoonkutsujaksi määrättiin jäsen Witting (27.1. 267 §).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus totesi, että valtiot.maist. Pentti Pusa, jonka valtuusto oli 9.12.1969 valinnut apulaiskaupunginjohtajaksi, ryhtyy hoitamaan virkaansa 1.1.1970 alkaen ja että hän terveystensä puolesta on virkaan sopiva (15.12. 3489 §, 22.12. 3544 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kertomusvuoden aikana kaupunginjohtajan estyneenä ollessa toimii hänen sijaisenaan ja kaupunginhallituksen puheenjohtajana kulloinkin saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja. Samalla kaupunginhallitus määräsi apulaiskaupunginjohtajien sijaiset (7.1. 41 §).

Kaupunginkanslia. Merkittiin tiedoksi, että tasavallan presidentti oli suonut kaup.siht. Sulo Hellevaaralle kanslianeuvoksen nimen ja arvon. Asiaa koskevan avoimen kirjeen lunastamista varten myönnettiin 720 mk (yjsto 7.5. 5998 §).

Kaupunginkanslian jäljempänä mainittuihin virkoihin valittiin seuraavat henkilöt: 33. pl:n tilapäiseen apulaistalousarviopäällikön virkaan ajaksi 16.11. 1969—31.12.1970 dipl.ins. Kari Bergholm tavanomaisilla eidoilla. Samalla yleisjaosto oikeutti taloussuunnittelutoimikunnan maksamaan Bergholmille toimikunnan kolmannen sihteerin tehtävien hoitamisesta 16.11. lukien 550 mk/kk. Lisäksi hänet määrättiin oman virkansa ohella ilman eri korvausta hoitamaan järjestelytoimiston toimistopäällikön virkaa

2. Kaupunginhallitus

1.1.1970 lukien kunnes toisin määrätään. Myöhemmin Bergholm valittiin 35. palkka- luokkaan kuuluvaan kaupunginkanslian tp. järjestelypäällikön virkaan sitä haettavaksi julistamatta ajaksi 1.1.—31.12.1970 (8.12. 3477 §, yjsto 24.9. 7008 §, 22.12. 7731 §); tp. kansliasihteerin virkaan varat. Kai Törnblom 24.2.1969—31.12.1970 väliseksi ajaksi 29. pl:n mukaisin palkkaedin siten, että hänellä on oikeus sinä aikana hoitaa neljännesesittely korkeimmassa hallinto-oikeudessa (yjsto 22.1. 5141 §, 28.5. 6148 §, 22.12. 7732 §); toiseen tp. kansliasihteerin virkaan oikeust.kand. Berndt Långvik 11.3.1969—31.12.1970 väliseksi ajaksi 29. pl:n mukaisin palkkaedin (yjsto 5.3. 5478 §, 7.5. 5990 §, 10.9. 6889 §, 1.10. 7062 §, 22.12. 7732 §); 10. pl:n toimistoapulaisen virkaan koulutus- toimikunnan toimistosta Raini Enävuori 1.4. 1969 lukien (yjsto 19.3. 5586 §) sekä 10. pl:n vahtimestarin virkaan 1.11. lukien Pentti Nurminen (yjsto 15.10. 7180 §). Yleisjaosto vahvisti 28.11.1967 yhden vuoden koeajaksi valitsemansa Helge Svärdin vaalin 10. pl:n vahtimestarin virkaan (yjsto 8.1. 5017 §).

Kaupunginhallitus päätti palkata arkkitehtia Jaakko Tolosen kaupunginkansliaan työsuhteeseen suorittamaan maankäytön tiivistämiseen ja maankäyttösuunnittelussa tarpeellisiin taloudellisiin näkökohtiin kohdistuvaa tutkimusta 1.5. lukien toistaiseksi 3 100 mk:n kuukausipalkoin. Palkan maksamista varten kertomusvuonna myönnettiin 24 800 mk (21.4. 1146 §).

Helsingin seudun yhteiskuntatutkimuksen neuvottelukunnan työryhmän työsuhteiseksi aktuaariksi päätettiin palkata yhteiskuntat. kand. Eino Hosia 1 750 mk:n kuukausipalkalla ajaksi 1.1.—31.12.1970 tavanmukaisilla ehdoilla tehtävänä toimia em. neuvottelukunnan sihteerinä (yjsto 17.12. 7680 §).

Yleisjaosto myönsi toim.apul. Ulla Nymanille hänen anomansa eron 10. pl:n toimistoapulaisen virasta 1.1.1969 lukien (yjsto 8.1. 5018 §).

Eräille kaupunginkanslian vahtimestareille

ja autonkuljettaja-vahtimestareille päätettiin hankkia virkapuvut sekä 20 vaakunamerkkiä (yjsto 5.3. 5479 §, 25.6. 6392 §, 8.10. 7124 §, 12.12. 7626 §, 17.12. 7673 §).

Yleisjaosto määräsi ne viranhaltijat, jotka kertomusvuoden ja v:n 1970 aikana saavat hyväksyä kaupunginkanslian johtosäännön 2 §:n 15) kohdassa mainitut laskut ja maksuasiakirjat ja joilla on oikeus kuitata arvoposti (yjsto 5.3. 5477 §, 22.12. 7733 §, 17.12. 7682 §).

Sosiaali- ja terveysministeriö oli jättänyt vahvistamatta kaupunginvaltuuston 9.4. hyväksymän kunnallisen alkoholitarkastajan ja hänen apulaisensa ohjesäännön, koska ministeriö ei pitänyt sitä tarkoituksenmukaisena. Kaupunginhallitus päätti valittaa sosiaali- ja terveysministeriön 11.9. tekemästä päätöksestä em. ohjesääntöä koskevassa asiassa sekä antaa asiamestojen tehtäväksi valituskirjeen laatimisen (13.10. 2834 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginkanslian määrärahoista suoritetaan kunnalliselle alkoholitarkastajalle korvaus laskuilla tositettavista ravintolatarkastusmenoista enintään 60 mk:n määrään asti kuukaudelta, virkahuoneen sijoittamisesta kotiin enintään 68 mk kuukaudelta, oman puhelimen käytöstä enintään 20 mk/kk ja konttoritarvikkeiden hankinnoista ja konekirjoitustehtävien suorittamisesta hyväksyttävien laskujen mukaan. Kunnallisen alkoholitarkastajan sivutoimiselle apulaiselle saatiin suorittaa palkkiona 510 mk/kk kaupunginkanslian määrärahoista. Hänen laskuilla tositettavat ravintolatarkastusmenonsa saatiin korvata enintään 40 mk:n määrään asti kuukaudelta em. määrärahoista (14.4. 1079 §, 5.5. 1305 §).

Yleisjaosto myönsi kaupunginvaltuuston puheenjohtajistolle, kaupunginjohtajalle, apulaiskaupunginjohtajille, kaup.siht. Sulo Hellevaaralle ja tal.arviopääll. Erkki Linturille oikeuden käyttää vuokra-autoa virkajoihin noudattaen kaupunginhallituksen 23.1. 1964 päättämiä ehtoja sekä oikeuden

korvauksen saamiseen vuokra-autonkuljetajan antaman kuitin perusteella (yjsto 29.1. 5186 §, 26.2. 5410 §, 5.3. 5493 §).

Kaupunginhallitus asetti v. 1952 komitean harkitsemaan kaupungin henkilökuntalehden julkaisemista. Koska useimmat kaupungin laitokset olivat asettuneet kielteiselle tai epäröivälle kannalle lehden perustamiseen nähden, esitti komitea, ettei kaupunki toistaiseksi ryhtyisi julkaisemaan omaa henkilökuntalehteä. Kun tällaisen lehden julkaiseminen kaupungin suurta ja epäyhtenäistä henkilökuntaa varten ei tavoittaisi kaikkia kaupungin palveluksessa olevia samalla tavoin kuin laitos- tai talokohtaiset lehdet, oli kaupunginjohtaja pitänyt tarkoituksenmukaisempana, että julkaistaisiin laitos- tai talokohtaisia lehtiä. Kaupunginkanslian tiedotuspäällikön esityksen mukaisesti voitaisiin kokeiluluonteisesti julkaista kertomusvuoden aikana Kallion virastotalossa työskenteleviä varten omaa henkilökuntalehteä ja saatujen kokemusten perusteella harkita myös muiden henkilökuntalehtien perustamista. Kaupunginhallitus päätti,

että Kallion virastotalossa v:n 1969 aikana saadaan kokeiluluonteisesti toimittaa henkilökuntalehteä, joka ilmestyy tarvittaessa, kuitenkin enintään kuutena 4-sivuisena rota-printnumerona,

että lehden toimituksen muodostaa kaupunginkanslian tiedotushenkilökunta tiedotuspäällikön toimiessa lehden vastaavana toimittajana,

että lehdellä on neuvoa-antava toimitusneuvosto, jonka puheenjohtajana toimii kaupunginkanslian tiedotuspäällikkö ja johon yleisjaosto oikeutetaan lisäksi nimeämään enintään kuusi Kallion virastotalossa toimivaa, eri virastoja edustavaa henkilöä,

että kaupunginkanslian tiedotuspäällikkö oikeutetaan suorittamaan palkkiona lehdessä julkaistavasta kirjoituksesta enintään 40 mk ja

että kaupunginhallituksen kertomusvuoden yleisistä käyttövaroista myönnetään

tiedotuspäällikön käytettäväksi lehden painatuskustannuksia varten yht. 1 500 mk ja lehden avustajille maksettavia palkkioita varten 1 800 mk sekä ennalta arvaamattomia menoja varten 1 000 mk eli yht. 4 300 mk (27.1. 269 §). Toimitusneuvostoon nimettiin tilastotoimiston toim.apul. Ulla Maria Jäppinen, lastensuojeluviraston lastenhuollontarkast. Maija Kario, rahatoimiston kirjanpit. Riitta Luomarinta, huoltoviraston ylivahtimest. Pentti Neuvonen, urheilu- ja ulkoiluviraston urh.ohj. Aino Numminen ja järjestelytoimiston virastotutkija Aapeli Vuoristo (yjsto 5.2. 5246 §).

Asiamiestoimisto. Kaupunginhallitus määräsi kaup.asiamies Jarl-Erik Kuhlefeltin edelleen kaupunginlakimiehen viransijaiseksi 1.1.1969 lukien toistaiseksi siihen saakka, kunnes virka on täytetty ja siihen valittu on ryhtynyt virkaa hoitamaan, kuitenkin kauintaan 30.6.1969 saakka oikeuksin saada hoitamaansa virkaan kuuluvat palkkaedut (13.1. 101 §).

Jäljempänä mainitut henkilöt määrättiin hoitamaan viransijaisina 30. ja 28. pl:aan kuuluvia lainoppineen avustajan virkoja seuraavasti: varat. Olavi Henriksson (28) 1.1.1969 lukien toistaiseksi (yjsto 12.3. 5543 §); varat. Yrjö Kivilaakso (28) kauintaan 30.6.1970 saakka (yjsto 18.6. 6332 §, 12.12. 7615 §); varatuomarit Helge Pekkarinen ja Timo Lehtinen (30), Kai Libäck (28), oikeust.lis. Kari Ruutu ja hovioikeuden ausk. Topi Simula (28) kaikki ajaksi 1.1.-31.12.1970 (yjsto 22.12. 7736 §).

10. pl:n vahtimestarin virkaan valittiin Jorma Günther 15.12. alkaen tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 3.12. 7575 §).

Kaupunginlakimiehen viran täyttämistä koskevasta, valtuuston 12.3.1969 tekemästä päätöksestä, jolla varat. Pekka Sormunen oli valittu ko. virkaan arvan ratkaistessa vaalin, olivat varat. Erkki Aalto-Setälä ja liikkeenharj. Svea Talasmäki valittaneet lääninhallitukseen, joka oli pyytänyt asiasta kaupunginhallituksen selityksen. Talasmäen

2. Kaupunginhallitus

puolesta Sormusta vastaan tehty rikosilmoitus oli ollut kaupunginviskaalinvirastossa tutkittavana, joka marraskuussa 1968 oli todennut, että asia ei antanut aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle annettavassa selityksessään siihen nähden, ettei valituksenalainen päätös loukkaa valittajien yksityistä oikeutta eikä ole syntynyt laista poikkeavassa järjestyksessä eikä mene valtuuston toimivaltaa ulommaksi eikä muutoinkaan ole lain eikä asetuksen vastainen, että valitukset hylättäisiin (27.5. 1540 §). Oikeuskansleri oli 25.4. lähettänyt kaupunginhallitukselle liikkeenharj. Svea Talasmäen ja kirvesmies Aarre Merikukan hänelle osoittamat, kaup. lakimies Sormuseen kohdistetut kantelukirjeet ja pyytänyt kaupunginhallitusta hankkimaan kirjelmistä Sormusen selvityksen sekä antamaan asiasta oman lausuntonsa. Kaupunginlakimies Sormunen oli antanut asiasta pyydetyn selvityksen. Kaupunginhallitus päätti oikeuskanslerille annettavassa lausunnossaan mm. ilmoittaa, että varat. Sormuseen kohdistetut kantelut koskivat lähinnä hänen toimintaansa konkurssipesän toimitsijana ja yksityishenkilönä, joten kaupungilla ei ollut mahdollisuutta puuttua niihin. Samalla kaupunginhallitus päätti lähettää oikeuskanslerille hallussaan olevat, oikeuskanslerin pyytämät asiakirjat (8.12. 3425 §).

Hallitusneuvos Seppo Ojalalle, joka kaupunginjohtajan pyynnöstä oli antanut lainopillista apua monissa tärkeissä kysymyksissä usean vuoden aikana, päätettiin maksaa palkkiona näistä tehtävistä 1 000 mk (yjsto 22.12. 7730 §).

Lainoppineiden avustajien virkamatkoista aiheutuneiden matkalaskujen suorittamista varten myönnettiin yht. 367 mk (yjsto 12.3. 5541 §, 13.8. 6696 §, 27.8. 6809 §, 5.11. 7382 §, 3.12. 7554 §).

Kaupunginhallitus oikeutti asiamiestoimiston luopumaan enemmistä perimistöimienpiteistä poistoluettelossa n:o 10/1969

mainittujen huoltokassan, hankintatoimiston ym. saatavien osalta. Saatavien poistamiseksi tileistä myönnettiin 2 404 mk (1.12. 3346 §).

Koulutustoimikunta

Uusien koneiden tuntemuksen lisäämistä koskevan koulutuksen järjestäminen. Vt Vanhasen mainittua asiaa koskevan aloitteen käsittelyn yhteydessä kaupunginhallitus kehotti koulutustoimikuntaa tutkimaan ko. koulutuksen toimeenpanomahdollisuuksia sekä tekemään asiasta esityksen kaupunginhallitukselle (3.2. 349 §).

Matkailutoimisto

Laskujen hyväksyminen. Yleisjaosto määräsi ne viranhaltijat, jotka kertomusvuoden ja v:n 1970 aikana saavat hyväksyä matkailutoimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat (yjsto 5.3. 5477 §, 22.12. 7733 §).

Kluuvin virastotalon näyteikkunoiden somistaminen. Yleisjaosto oikeutti matkailutoimiston sopimaan Helsingissä olevien eri teattereiden kanssa siitä, että nämä saavat jäljempänä mainittua korvausta vastaan sijoittaa teatteriohjelmistoja esitteleviä julisteita kaupunginkanslian hallinnassa oleviin Kluuvin virastotalon Pohj. Esplanadikadun puoleisiin ikkunoihin. Matkailutoimistoa kehoitettiin valvomaan julisteiden tasoa ja määräaikaista vaihtamista sekä perimään julisteiden asettamisesta korvauksen, joka Helsingin Kaupunginteatterin, Suomen Kansallisteatterin, Suomen Kansallisoopperan ja Ruotsalaisen teatterin osalta on 40 mk/v sekä muiden teattereiden osalta 20 mk/v (yjsto 29.1. 5193 §).

Järjestelytoimisto

Viranhaltijat. Yleisjaosto päätti palkata eräät järjestelytoimiston tilapäiset viran-

haltijat edelleen hoitamaan virkojaan v:n 1970 aikana (yjsto 22.12. 7735 §).

Kaupunginhallitus myönsi yht. 6 150 mk käytettäväksi työsopimussuhteisen tutkijan palkkaamiseksi järjestelytoimistoon valtiot. kand. Irja Eskolan sairausloman johdosta ajaksi 1.12.1969–28.2.1970 siten, että palkkattava tutkija, aktuaari Iris Järvenpää, suorittaa lasten päivähoitokomitean tarpeelliseksi katsottavaa tutkimustyötä ja samalla toimii komitean sihteerinä varsinaiseen tehtäväänsä kuuluvana (1.12. 3380 §, 29.12. 3671 §).

Merkittiin tiedoksi, että palkkalautakunta oli 11.6. myöntänyt toim.pääll. Alpo Salolle oikeuden opettaa sivutoimenaan kauppaorkeestokoulussa hallinnon rationalisointia syyslukukauden 1969 aikana sillä ehdolla, että hän korvaa mahdollisesti menettämänsä virka-ajan työskentelemällä vastaavasti omassa virassaan virka-ajan ulkopuolella (yjsto 14.5. 6048 §, 25.6. 6394 §).

Yleisjaosto nimesi ne viranhaltijat, joilla v:n 1970 aikana on oikeus hyväksyä toimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat (yjsto 22.12. 7734 §).

Organisaatiomuutosten takia vapautuvan henkilökunnan sijoittaminen. Kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa kaupungin kaikkia virastoja ja laitoksia toistaiseksi pidättäytymään palkkaamasta henkilöitä sellaisiin virkoihin ja tehtäviin, joihin mahdollisesti löytyisi sopiva henkilö kaasulaitoksesta, liikennelaitoksesta tai elintarvikekeskuksesta vapautuvasta henkilökunnasta, ellei valitseva viranomainen ole hankkinut järjestelytoimistolta lausuntoa siitä, ettei kyseiseen virkaan tai tehtävään ole saatavissa sopivaa henkilöä em. laitoksista vapautuvasta henkilökunnasta,

2) kehottaa järjestelytoimistoa ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin kaasulaitoksesta, liikennelaitoksesta ja elintarvikekeskuksesta vapautuvan henkilökunnan sijoittamiseksi kaupungin muihin virastoihin ja laitoksiin

sekä määrittelemään lähemmin edellä 1) kohdassa mainitut virat ja tehtävät,

3) kehottaa järjestelytoimistoa suorittamaan tutkimuksen, jossa tulee selvittää, kuinka suuri on kaupungin eri virastojen ja laitosten piirissä esiintyvä niiden henkilökunnan uudelleen sijoittamisen tarve sekä laatimaan suunnitelmat tällaisen kaupungin eri virastojen ja laitosten välisen henkilökunnan uudelleensijoittamistoiminnan organisoimiseksi ja

4) kumota elintarvikekeskuksesta vapautuvan henkilökunnan sijoittamista koskevasta 14.10.1968 tehdystä päätöksestä kohdat 2 ja 3 (Ao. henkilökuntaa ei saa sijoittaa ilman kaupunginhallituksen lupaa ja järjestelytoimiston on ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin ko. henkilökunnan sijoittamiseksi.) (30.6. 2021 §).

Työturvallisuustoiminta. Yleisjaosto oikeutti työturvallisuustoimikunnan järjestämään toimikunnan työnjohtajajäsenten ja työntekijäjäsenten vaalitulaisuuden Kallion virastotalon ruokalassa 29.4. klo 15 käyttäen äänestyspaikkoina ruokasalia ja yhtä kabinettia. Virastoja ja laitoksia kehoitettiin lähettämään työturvallisuuselimiensä varsinaiset jäsenet tähän vaalitulaisuuteen, kuitenkin siten että varsinaisen jäsenen ollessa estynyt tämän henkilökohtainen varamies saa edustaa varsinaista jäsentä ilman valtakirjaa. Virastot ja laitokset oikeutettiin suorittamaan työsopimussuhteessa oleville jäsenille menetyltä työajalta näiden keskituntiansiota vastaava korvaus. Vaalitulaisuuden yhteydessä saatiin järjestää kahvitilaisuus n. 210 henkilölle (yjsto 16.4. 5822 §).

Aloitetoiminta. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä aloitetoimikunnan esityksen mukaiset aloitetoiminnan toimintaohjeet noudatettaviksi 1.1.1970 lukien (15.12. 3485 §, kunn.as.kok. n:o 187).

Aloitetoimintaa varten varatusta määrärahasta käytettiin kertomusvuonna 3 400 mk tehtyjen aloitteiden palkitsemiseen (yjsto 21.5. 6137 §).

2. Kaupunginhallitus

Hankintatoimisto

Viranhaltijat. Painatusasiamiehen 28. pl:aan kuuluvaan virkaan valittiin 1.7. lukien tavanomaisilla ehdoilla toimistofaktori Lasse Koski (30.6. 1958 §). Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston v:ksi 1970 palkkaamaan 7. pl:n toimistoapulaisen tp. virkaan Kaisu Väyrysen ja kahteen 7. pl:n puhelunvälittäjän tp. virkaan Saga Makaroffin ja Gurli Andersénin (yjsto 22.12. 7738 §). Ostajan tointa koskeva hakuilmoitus päätettiin julkaista erilliskuulutuksin (yjsto 15.10. 7185 §).

Painatusasiamies Väinö Stenmanille myönnettiin hänen anomansa ero virastaan 1.7. 1969 lukien. Virka päätettiin julistaa haettavaksi virkojen yhteiskuulutuksessa (5.5. 1292 §).

Ilmoitusten julkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti saattaa valtuuston 12.2.1969 kaupungin ilmoitusten julkaisemisesta tekemän päätöksen kaupungin hallintoelimien sekä virastojen ja laitosten tiedoksi ja noudatettavaksi 1.3.1969 alkaen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupungin avoimiksi tulleet työsopimussuhteiset toimet julistetaan haettaviksi 1.3.1969 alkaen sanomalehti-ilmoituksella samassa yhteiskuulutuksessa kolme kertaa kuukaudessa eli jokaisen kuukauden 1., 11. ja 21 päivinä, mikäli nämä päivät ovat arkipäiviä. Muussa tapauksessa julkaistaan ilmoitukset lähinnä seuraavana arkipäivänä. Kuulutuksessa luetellaan ensiksi avoimet virat ja sen jälkeen työsopimussuhteiset toimet palkkauksen mukaisessa järjestyksessä ja asettamalla korkeampipalkkaiset ensimmäisiksi. Poikkeustapauksessa saadaan yleisjaoston suostumuksella virka ja työsopimussuhteinen toimi julistaa haettavaksi erilliskuulutuksella. Virastojen ja laitosten on lähetettävä ilmoitukset hankintatoimistolle kolme työpäivää ennen julkaisemista. Ilmoitukset on kirjoitettava yhtenä kappaleena, näistä viranhakuilmoitukset suomenkielisinä ja työsopi-

mussuhteisia toimia koskevat sekä suomen- että ruotsinkielisinä (17.2. 510 §).

Toimiston työsuoritusten ym. hinnoittelu. Yleisjaosto päätti määrätä hankintatoimiston työsuoritusten, jakeluvaramon artikkeleiden sekä julkaisujen ja painotuotteiden hinnoittelussa sekä vieraisissa kuljetuksissa noudatettaviksi seuraavat periaatteet:

1) Jakeluvaramon hinnoittelu suoritetaan siten, että sisäänostohintoihin lisätään 5 % sekä lomakkeisiin 10 % ja hinnat pyöristetään ylöspäin lähimpään kymmeneen tai viiteen penniin.

2) Konekorjaamon perimät huolto- ja korjaushinnat määrätään siten, että korjaamon tarveaine-, vuokra- ja palkkakustannukset saadaan korvatuiksi.

3) Monistamon, offsetpainon ja siihen liittyvien työyksiköiden hinnat määrätään siten, että tarveaine-, vuokra- ja palkkakustannukset saadaan korvatuiksi.

4) Hankintatoimiston pakettiautolla suoritetuista muista kuin toimiston omista kuljetuksista peritään maksut rakennusviraston noudattaman hinnoittelun mukaisesti. Hinnat vahvistaa hankintatoimiston toimistopäällikkö vuosittain päätösluettelossaan.

5) Julkaisujen myyntihinnat esitetään kuskakin tapauksessa erikseen yleisjaoston päätettäväksi.

6) Hankintatoimiston työsuoritusten ja varastotavarain hinnoittelu koskee julkaisuja lukuun ottamatta vain kaupungin omia virastoja ja laitoksia (yjsto 12.12. 7625 §).

Laskujen hyväksyminen. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hyväksymään kaupunginkanslian painatustyöstä v. 1969 aiheutuvat laskut (yjsto 19.3. 5584 §).

Hankinnat. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston suorittamaan hankintoja ja kunnossapitokustannuksia v:n 1969 aikana kuukautta ja laitosta, virastoa tai sen osastoa kohti seuraavasti:

1) kaluston kertahankintoja enintään 3 500 mk:aan saakka,

2) kojeiden sekä toimisto- ja talouskoneiden hankintoja enintään 3 500 mk:aan saakka ja

3) kaluston kunnossapitokustannuksia enintään 1 500 mk:aan saakka käyttäen tarkoitukseen kaluston hankintoja varten merkittyjä kaupunginhallituksen käyttövaroja sekä

4) teleteknillisten laitteiden töitä ja hankintoja enintään 3 000 mk:aan saakka a.o. määrärahoja käyttäen,

kaikki sillä ehdolla, että hankinnat ja menot alistetaan kuukausittain yleisjaoston hyväksyttäväksi (yjsto 8.1. 5022 §).

Yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston toimistopäällikön toimesta suoritettavien hankintojen arvon ylärajaksi suoritettaessa v. 1969 ja v. 1970 toimiston tehtäväksi määrättyjä tarvikkeiden yhteishankintoja 10 000 mk (yjsto 15.1. 5084 §, 12.12. 7619 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupunginvaltuuston asiakirjojen, mietintöjen ja esityslistojen painattaminen suoritetaan aikana 1.7. 1969–31.12.1970 edelleen Mercatorin kirjapaino ja Kustannus Oy:ssä yhtiön 30.12.1968 päivätyn tarjouksen mukaisesti. Hankintatoimistoa kehoitettiin vastaisuudessa tekemään erilaisia hankintoja koskevat tarjouspyynnöt niin täydellisiksi, että niiden perusteella tehtyjen tarjousten pohjalta voidaan hankinta-asiat ratkaista ilman lisäneuvotte-luja (yjsto 26.2. 5409 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston tekemään eri tarvikkeita koskevat hankintasopimukset esittämiltään toiminimiltä (yjsto 15.1. 5089 §, 29.1. 5197 §, 26.3. 5652 §, 2.4. 5713, 5714 §, 11.6. 6292 §).

Yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston kertomusvuoden aikana suorittamat kerta-hankinnat sekä myönsi tarkoitukseen yht. 211 749 mk (yjsto 5.2. 5260 §, 26.2. 5413 §, 26.3. 5651 §, 30.4. 5910 §, 4.6. 6229 §, 18.6. 6343 §, 11.7. 6475 §, 1.10. 7065 §, 15.10. 7187 §, 26.11. 7509 §).

Rahoitusmenojen pääluokkaan kuuluvista

kaluston hankintamäärärahoista myönnettiin seuraavat määrärahat:

Virasto tai laitos	mk
Kluuvin ja Kallion virastotalo (yjsto 28.5. 6159 §, 18.6. 6330 §, 22.10. 7253 §)	9 363
Tietojenkäsittelykeskus (yjsto 1.10. 7067 §)	17 720
Hankintatoimisto (yjsto 19.11. 7453 §)	41 800
Tilastotoimisto (yjsto 26.2. 5404 §)	11 600
Rahatoimisto (yjsto 11.7. 6485, 6486 §)	116 833
Palkkalautakunta (yjsto 2.4. 5747 §)	3 945
Ulosottovirasto (yjsto 12.3. 5559 §, 30.4. 5937 §, 8.10. 7157 §)	14 676
Huoltovirasto (yjsto 19.2. 5370 §)	9 530
Kirjapainokoulu (yjsto 28.5. 6160 §)	5 000
Kaupunkisuunnitteluvirasto (yjsto 23.7. 6579 §, 13.8. 6711 §, 24.9. 7030 §, 22.10. 7275 §, 26.11. 7536 §)	42 883
Valkoinen sali (yjsto 12.3. 5544 §, 30.4. 5904 a §, 12.11. 7398 §)	4 845
Kaupungintalo (yjsto 10.9. 6895 §)	6 000

Yleisjaosto oikeutti kaupungintalokorttelin saneeraustoimikunnan korjausmäärärahoja käyttäen kunnostamaan Kaupungintalon juhlasalin vanhat kattokruunut (yjsto 17.9. 6948 §).

Kaupungintalon ravintoloihin päätettiin tilata tarvittavat määrät prof. Aarno Ruusuvooren esittämien mallien mukaisia ruokailu-astioita, lasistoja, ruokailuvälineitä ja ruokailukalustoa siihen liittyvine tekstiileineen. Hankintoihin saatiin käyttää Kaupungintalon saneeraukseen myönnettyistä määrärahoista kaluston perushankintoihin tarkoitettuja varoja (yjsto 5.11. 7346 §).

Rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 848 mk prof. Aarno Ruusuvooren suunnitteleman julistekaapin hankkimiseksi Kluuvin galleriaan (yjsto 26.3. 5646 §) ja 191 mk Valkoi-

2. Kaupunginhallitus

sessä salissa olevaan kuivakopiokoneeseen hankitun valokopiopaperin maksamista varten (yjsto 14.5. 6025 §). Samoja määrärahoja saatiin myös käyttää G. W. Sohlberg Oy:n tarjoaman, Helsingin kaupunkia esittävällä kuvalla varustetun tarjoilualustan 1 000 kpl:n erän hankkimiseksi (yjsto 26.11. 7515 §).

Yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston suorittamat kaluston korjaustoimenpiteet ja myönsi tarkoitukseen yht. 12 700 mk (yjsto 5.2. 5258 §, 26.3. 5650 §, 4.6. 6227 §, 11.7. 6476 §, 1.10. 7066 §, 26.11. 7510 §).

Edelleen yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston esittämät teleteknillisten laitteiden työt ja hankinnat sekä myönsi tarkoitukseen 6 840 mk (yjsto 5.2. 5259 §, 4.6. 6228 §).

Puhelinosuusien hankkimista varten myönnettiin kertomusvuonna 31 200 mk ja teleteknillisten laitteiden hankkimista varten 92 479 mk.

Yleisjaosto teki myös päätöksiä autojen hankkimisesta kaupungin eräisiin virastoihin ja laitoksiin (yjsto 8.1. 5042 §, 5.2. 5245 §, 19.2. 5394 §, 5.3. 5508 §, 2.4. 5742 §, 30.7. 6624 §, 22.12. 7728 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston joko myymään tai joissakin tapauksissa luovuttamaan korvauksetta eräät käytöstä poistetut koneet ja irtaimistoesineet (yjsto 26.2. 5408 §, 5.3. 5485 §, 26.3. 5648 §, 9.4. 5783 §, 14.5. 6045, 6046 §, 4.6. 6219 §, 18.6. 6339 §, 30.7. 6600 §, 3.12. 7568 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Yleisjaosto päätti eri virastoille ja laitoksille kertomusvuodeksi ja v:ksi 1970 tilattavista kanomalehdistä.

K a u p u n g i n a r k i s t o

Viranhaltijat. Avoinna olevaan kaupunginarkistonhoitajan virkaan valittiin 15.5. lukien fil.tri Sylvi Möller. Yleisjaosto vahvisti vaalin 28.5. (12.5. 1365 §, yjsto 28.5. 6147 §).

Avoinna oleva 29. pl:n arkistonhoitajan virka päätettiin toistaiseksi jättää vakina-

sesti täyttämättä kauintaan kuitenkin v:n 1971 loppuun (30.6. 1966 §).

Kaupunginarkistonhoitaja Veikko Mattilalle myönnettiin hänen anomansa ero virastaan 1.5. alkaen. Kaupunginarkistonhoitajan virka päätettiin julistaa haettavaksi, hakuaika 30 päivää (10.12. 426 §); samaten päätettiin toim.hoit. Aino Souralle myöntää hänen anomansa ero virastaan 12.4.1970 lukien (yjsto 12.12. 7616 §).

Kaupunginarkiston vakinaisia virkoja varten merkitystä määrärahasta päätettiin siirtää 9 665 mk työsuhteisia toimia varten merkityn osamäärärahan lisäykseksi (yjsto 2.7. 6439 §).

Erään kokoelman ostaminen. Kaupunginhallitus myönsi 6 000 mk käytettäväksi Helsingin vanhojen kaupunginosien tontteja koskevan muistiinpano- ja kortistokokoelman ostamista varten arkkit. Berndt Aminoffilta (10.3. 737 §).

T i l a s t o t o i m i s t o

Asuntohallituksen laatimasta väestöennusteesta annettava lausunto. Asuntohallitus oli laatinut kunnittaista asunnontarve-ennustetta varten väestöennusteen, jonka mukaan Helsingin kaupungin väkiluku olisi 544 300 v. 1970, 576 000 v. 1975 ja 600 000 v. 1980. Ennusteesta oli pyydetty kaupunginhallituksen lausunto. Todettiin asuntohallituksen väestöennusteen eroavan vain vähän tilastoimiston laatimasta ennusteesta, joka oli seuraava:

Vuosi	Väkiluku
1970	549 600
1975	581 300
1980	605 500

Toimiston v:ilta 1959–1968 suorittaman regressioanalyysin mukaan on väestönkasvun tärkein tekijä asuntorakennustoiminta, toisella sijalla on suhdannekehitys ja kolmannella asuntorakennustoiminta lähialueella.

Ottamalla huomioon asuntorakennustoiminnan viisivuotisohjelmassa esitetyt tiedot rakennustoiminnasta Helsingissä ja sen ympäristökunnissa sekä arvioimalla lähivuosien suhdannekehitys, oli saatu seuraavat Helsingin väestöennusteluvut:

Vuosi	Väkiluku
1970	538 000
1975	577 000
1980	611 000

Toimiston mielestä ei ollut estettä edelleenkin käyttää toimiston aikaisemmin laskemaa ennustetta, josta oli olemassa myös ikä-, sukupuoli- ja siviilisäätyjakautumat. Tällöin on kuitenkin otettava huomioon, että lähivuosien luvut ovat jonkin verran liian suuret. Kaupunginhallitus päätti antaa asuntohallitukselle tilastotoimiston ehdotuksen mukaisen lausunnon (31.3. 982 §).

Helsingin seudun kuntien ja järjestöjen tilastoalan yhteistoimintaa koskeva neuvottelutilaisuus. Helsingin kauppakamari oli todennut kaupungin asukasluvun saavuttavan ylärajan lähivuosien aikana. Helsingin seudun väkiluku sitävastoin lisääntyy jatkuvasti ja vuosisadan vaihteessa asunee jo puolet seudun väestöstä muualla kuin pääkaupungissa. Tämän kehityksen ohella tapahtuu myös elinkeinoelämän laitosten hakeutumista kaupungin ulkopuolelle, mikä on johtanut siihen, ettei pääkaupunki enää muodosta erillistä suunnittelukohdetta, vaan että olisi yhä välttämättömämpää käsitellä Helsingin seutua yhtenä kokonaisuutena. Koska Helsingin kaupungilla on varsin voimakkaasti toimiva tilasto-organisaatio, kauppakamari oli esittänyt, että tilastoneuvottelukunta tutkisi mahdollisuuksia erityisesti elinkeinoelämää käsittelevien tilastojen lisäämiseksi ja kaupungin tilastotyön laajentamiseksi koskemaan entistä enemmän koko Helsingin vaikutusalueetta sekä että tätä tehostamista silmällä pitäen pyrittäisiin yhteistyöhön Helsingin seutukaavaliiton ja seudun muiden

kuntien kanssa tilastotoiminnan koordinoimiseksi seudulla. Tilastoneuvottelukunta totesi, että kysymyksen ratkaisu riippuisi lähinnä siitä, miten kuntien välinen yhteistoiminta vastaisuudessa järjestetään. Asiasta olisi pyydettävä kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotoa tutkimaan asetetun komitean lausunto. Komitea oli ilmoittanut, että sen jaosto selvitteli kysymystä niistä erityisistä hallinto-organisatorisista järjestelyistä, mitkä saattavat olla tarpeen suurimpien kaupunkien ja niiden lähikuntien, erityisesti Helsingin ja sen ympäristökuntien yhteisten tehtävien hoitamiseksi, joten komitea ei voinut antaa pyydettyä lausuntoa. Tilastoneuvottelukunta oli esittänyt neuvottelukunnan asettamista tutkimaan tilastotyön kehittämiskysymystä pääkaupungin vaikutusalueella. Kauppakamarin kirjeen johdosta oli 27.11.1968 järjestetty neuvottelutilaisuus, jossa käsiteltiin sekä alueellisen että eri kuntien ja järjestöjen välisen yhteistyön tarvetta. Tällöin asetettiin työryhmä laatimaan täsmällinen esitys yhteistoiminta-aikeiden asettamisesta ja sen tehtävistä. Työryhmä esitti raportissaan Helsingin seudun yhteiskuntatutkimuksen neuvottelukunnan perustamista ja hahmotteli samalla sen tehtävät ja kokoonpanon. Tilastoneuvottelukunta lähetti 30.1. työryhmän raportin ao. kunnille ja järjestöille sekä kutsui näiden edustajat uuteen kokoukseen, jossa käsiteltäisiin työryhmän ehdotusta yhteistyöhön ryhtymisestä ja perustettaisiin mahdollisesti Helsingin seudun yhteiskuntatutkimuksen neuvottelukunta. Kaupunginhallitus päätti nimetä tal.arviopääll. Erkki Linturin, toim. pääll. Karl-Erik Forsbergin ja yleiskaavapääll. Jaakko Kaikkosen edustamaan kaupunkia tilaisuudessa, jossa käsiteltäisiin työryhmän esitystä sekä alueellisen että eri kuntien ja järjestöjen välisen yhteistoiminnan järjestämistä tilastoinnin osalta. Samalla kaupunginhallitus valtuutti em. henkilöt periaatteessa sopimaan esitetyn neuvottelukunnan perustamisesta sillä ehdolla,

2. Kaupunginhallitus

että sopimus, joka sisältää yksityiskohtaiset määräykset neuvottelukunnan toiminnan muodoista ja toiminnasta aiheutuvien kustannusten jaosta, esitetään erikseen kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (27.5. 1541 §).

Kaupungin v:n 1968 sisäisiä henkilökultuksia koskeva toimiston ilmoitus merkittiin tiedoksi (22.9. 2616 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto päätti kunnioittaa 28.1.1969 edenneen tilastotoimiston entisen toim.pääll. Otto Bruunin muistoa lahjoittamalla Eiran Toipilaskodille 50 mk (yjsto 5.2. 5254 §).

Rahatoimisto

Viranhaltijat. Yleisjaosto määräsi rahatoimiston kirjanpito- ja tilinpäätösosaston pääll. Maire Fribergin hoitamaan viransijaisena avoinna olevaa toimiston 30. pl:n apulaiskaupunginkamreerin virkaa virkaan kuuluvien palkkaeduin 1.3. lukien kuitenkin kauintaan 15.8. saakka sekä ekon. Anna-Liisa Tattarin viransijaisena hoitamaan kirjanpito- ja tilinpäätösosaston päällikön 27. pl:aan kuuluvaa osastopäällikön virkaa samaksi ajaksi (yjsto 26.2. 5406 §, 21.5. 6104 §). Osastopääll. Fribergille päätettiin 1.10. lukien suorittaa henkilökohtaisena palkanlisänä 28. ja 27. palkkaluokkien välinen erotus siltä ajalta, jolloin hän oman toimensa ohella hoitaa tilinpäätösosaston osastopäällikön tehtäviä, kuitenkin kauintaan siksi, kunnes rahatoimiston johtosääntö on uusittu (29.9. 2669 §).

Vielä päätettiin rahatoimistoon palkata seuraavat viranhaltijat: v:ksi 1970 tp. osastopäällikön 28. pl:aan kuuluvaan virkaan ekon. Erkki Kaarnakorpi (yjsto 29.12. 7767 §); 27. pl:aan kuuluvaan osastopäällikön virkaan ekon. Tapio Lipponen 1.6. lukien (27.5. 1543 §, yjsto 11.6. 6288 §); 19. pl:n kirjanpitäjän virkaan 1.11. lukien ekon. Riitta Luomarinta (yjsto 22.10. 7252 §); 13. pl:n toimistonhoitajan virkaan 1.12. alkaen Saga

Forss ja apul.kirjanpitäjän virkaan ajaksi 1.9. 1969–30.4.1970 Maija-Liisa Tarhonen (yjsto 11.6. 6289 §, 5.11. 7351 §, 6.8. 6647 §, 3.12. 7573 §); 12. pl:n apulaiskirjanpitäjän virkaan Marja Kinnunen 1.12. lukien (yjsto 5.11. 7350 §); 11. pl:n kirjaajan virkaan ajaksi 1.8.–31.12. Airi Aarnio (yjsto 29.10. 7300 §); 10. pl:n apulaiskirjanpitäjän virkaan 1.7. lukien Eeva Mäntylä (yjsto 4.6. 6230 §); 10. pl:n toimistoapulaisen virkaan 1.3. lukien Terttu Suhonen, 1.7. lukien toistaiseksi Arto Huttunen ja ajaksi 1.11.–31.12. Jaakko Hyypiä (yjsto 26.2. 5414 §, 11.6. 6289 §, 29.10. 7300 §); seitsemään 8. pl:n toimistoapulaisen virkaan valittiin 1.3. lukien Jaakko Hyypiä, Eija Mahlberg ja Marja Rosenqvist, 1.7. lukien Maija-Liisa Jaakkola ja Ilse Vihervaara, 20.10. lukien Aili Kerovuo ja 1.11. alkaen Marjatta Karamäki (yjsto 26.2. 5415 §, 4.6. 6231 §, 15.10. 7188 §).

Yleisjaosto päätti siirtää rahatoimiston 13. pl:n toimistonhoitajan virkaan 16.5. lukien Sinikka Talmo-Liukkosen (yjsto 7.5. 5982 §); 13. pl:n apulaiskirjanpitäjän virkaan Tuije Koskisen ja 12. pl:n apulaiskirjanpitäjän virkaan Aino Jokisen 1.9. lukien (yjsto 6.8. 6645 §) sekä 13. pl:n toimistonhoitajan virkaan 1.4. lukien Iris Lönnrothin (yjsto 19.3. 5587 §).

Lisäksi suoritettiin rahatoimistossa eräitä viran hoidon järjestelyjä ja eräille viranhaltijoille myönnettiin palkatonta virkavapautta mm. toisen viran hoitamista varten.

Seuraavat virat päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä: 30. pl:n apulaiskaupunginkamreerin virka (yjsto 3.9. 6833 §); 13. pl:n kassanhoitajan virka kauintaan 31.12.1970 saakka (31.3. 931 §); 12. pl:n apulaiskirjanpitäjän virka ja apulaistoimintajan virka (10.2. 424 §, 11.8. 2133 §).

Jäljempänä mainituille viranhaltijoille myönnettiin heidän anomansa ero virastaan: kirjaaja Karin Elfvengrenille 1.7. lukien (yjsto 28.5. 6149 §); toimistonhoit. Jorma Erikkilälle 1.2. lukien (yjsto 5.2. 5247 §); toimistonhoit. Liisa Holmgrenille 1.7. lukien

(yjsto 11.6. 6289 §); apul.kirjanpit. Lea Jarmalalle 1.9. lukien (yjsto 11.7. 6487 §); toimisto-apulaisille Marjaana Karnijoelle 1.6. lukien ja Eila Kortetille 1.1.1970 lukien (yjsto 28.5. 6150 §, 22.12. 7737 §); os. pääll. Heikki Koskille 1.5. lukien (10.2. 423 §); toim.apul. Riitta Paavolalle 16.4. lukien (yjsto 2.4. 5705 §); kirjanpit. Anna-Liisa Tattarille 29.9. lukien (yjsto 3.9. 6829 §); apul.kirjanpit. Hellin Urpolalle 1.6. lukien (yjsto 7.5. 5994 §) ja toim.apul. Kalevi Ylä-Jussilalle 1.9. lukien (yjsto 20.8. 6741 §).

Eräät viranhaltijat oikeutettiin v:n 1970 aikana asumaan kaupungin ulkopuolella.

Maksumääräysten allekirjoittaminen ym. Eräille rahatoimiston viranhaltijoille myönnettiin oikeus maksumääräysten allekirjoittamiseen (yjsto 5.2. 5257 §, 5.3. 5481 §, 7.5. 5991 §, 4.6. 6226 §, 11.6. 6290 §, 8.10. 7125 §, 15.10. 7184 §, 5.11. 7342 §). Yleisjaosto päätti kumota 30.5.1968, 8.1. ja 12.3.1969 tekemänsä päätökset ja oikeuttaa eräät rahatoimiston viranhaltijat käyttämään toistaiseksi pinta-alalisien ja kotivoin tuotantoavustuksen maksamista varten maataloushallituksen toimesta avattua postisiirtotiliä kaupungin määrärahaziintöiden osalta siten, että käyttö-oikeus on kullakin yhdessä jonkun toisen kanssa (yjsto 8.1. 5024 §, 12.3. 5540 §, 4.6. 6221 §). Kassantarkastuksia koskevat rahatoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (10.3. 712 §, 14.4. 1077 §, 9.6. 1735 §, 11.8. 2131 §, 22.9. 2613 §, 24.11. 3269 §).

Sosiaaliturvamaksun takaisin saamista koskeva valitus. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 2.12.1968 hylännyt kaupungin valituksen, joka koski kaupungin työnantajana tapaturmapäivärahoista suorittaman sosiaaliturvamaksun takaisin saamista eräissä tapauksissa (10.2. 421 §).

Ammattiyhdistysten jäsenmaksujen periminen. Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston järjestämään ammatillisten järjestöjen jäsenmaksujen perinnän niiden kaupungin palveluksessa olevien viranhaltijain, toimihenkilöiden ja työntekijäin palkasta, jotka

ovat antaneet siihen valtuutuksen, harkintansa mukaan siinä järjestyksessä ja laajuudessa kuin se on mahdollista (3.11. 3060 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. 3.1. 1969 kuolleen apul.kirjanpit. Katri Heikkilän hautajaistilaisuuteen päätettiin kaupungin puolesta hankkia seppele rahatoimiston tarverahoja käyttäen (yjsto 8.1. 5019 §, 15.1. 5085 §).

Huoltokassa. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 1.7.1968 tekemänsä päätöstä, että huoltokassa pidetään avoinna yleisölle kaikkina työpäivinä klo 9.40—16.40 (10.2. 453 §).

Huoltokassan toimintaa koskevan muurari Jaakko Järvisen kirjeen johdosta yleisjaosto kehotti rahatoimistoa kiinnittämään erityistä huomiota asiakaspalveluun (yjsto 5.3. 5489 §).

Verotustoimi

Henkilökunta. Kaupunginhallitus päätti vapauttaa yhden palkkiovirkaisen kunnan-asiamiehen tehtävästään 31.3. lukien sekä eräät kunnan-asiamiehen varamiehet, joiden tilalle valittiin uudet varamiehet kertomusvuodeksi (31.3. 930 §, 27.10. 2950 §, 24.11. 3274 §).

Edelleen kaupunginhallitus määräsi v:ksi 1970 verolautakunnan jaostoihin palkkiovirkaiset kunnan-asiamiehet ja kunnan-asiamiehen varamiehet. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että palkkiovirkaisille kunnan-asiamiehille ja näiden varamiehille suoritetaan palkkiot kaupunginhallituksen v. 1968 tekemän päätöksen mukaisesti edelleen 1.1.1970 lukien v:n 1970 talousarvion verotustoimen määrärahoista Palkkiot (29.12. 3657 §).

Veroviraston kustannukset. Lääninhallituksen postisiirtotilille päätettiin suorittaa v:n 1968 toisen puoliskon kustannuksista 1 856 907 mk ja kertomusvuoden ensimmäisen puoliskon kustannuksista 1 874 493 mk (10.3. 715 §, 19.5. 1461 §, 1.9. 2371 §).

Taksoituslautakunnan historian kirjoittamisesta päätettiin toim.pääll. Karl-Erik Fors-

2. Kaupunginhallitus

bergille suorittaa 9 800 mk aikaisemmin myönnetyn 4 500 mk:n lisäksi (yjsto 17.12. 7679 §). Teoksen »Taksoitus Helsingin talouudessa» painattamista varten myönnettiin 14 000 mk (8.4. 999 §).

Palkkalautakunta

Kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden ikäjakautumaa koskevan tietokoneajon kustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi palkkalautakunnan käytettäväksi 2 000 mk (yjsto 5.3. 5509 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym. kysymykset

Viranhaltijain ja toimihenkilöiden palkkojen sekä viranhaltijain, toimihenkilöiden ja työntekijäin sääntömääräisten eläkkeiden, leskieläkkeiden, kasvatuspupujen ja ylimääräisten eläkkeiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti,

1) että kaupunginvaltuuston kokouksessaan 15.1.1969 tekemä päätös pannaan täytäntöön heti mahdollisista valituksista huolimatta,

2) että kaupunginvaltuuston ko. päätöksellä hyväksymä, 1.1.1969 alkaen maksettava korotus maksetaan samasta ajankohdasta lukien myös tilapäisille viranhaltijoille ottaen huomioon myös päätöksen A. 5) kohdan määräykset,

3) että lisätyö-, ylityö-, iltatyö-, yötyö-, sunnuntaityö-, päivystys- ym. näihin verrattavat korvaukset maksetaan korotettujen palkkojen perusteella laskettuina 1.1.1969 alkaen myös tilapäisille viranhaltijoille A. 8) kohdan mukaisesti,

4), 5) että em. palkkojen ja eläkkeiden korotuksen johdosta aiheutuvien takautuvien maksujen veronpidätys toimitetaan prosenttipidätyksenä,

6) että virastojen ja laitosten huomiota kiinnitetään kaupunginvaltuuston 29.5.1968 vahvistamien Helsingin kaupungin uusien työaikamääräysten XXI kohdan 2 mom:n määräyksiin ja että virastoja ja laitoksia kehoitetaan tekemään tarvittaessa momentissa tarkoitettut esitykset kaupunginhallitukselle,

7) että rahatoimistoa kehoitetaan ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin selvityksen hankkimiseksi niistä edellytyksistä, joiden perusteella, kaupunginhallituksen tehtyä asiasta päätöksen, ammatillisten järjestöjen (= työmarkkinajärjestöjen) jäsenmaksut ryhdytään perimään siihen valtuutuksen antaneiden viranhaltijoiden, toimihenkilöiden ja työntekijöiden palkasta ja antamaan pidätetystä summasta myös verotusta varten todistus edellyttäen, että ao. ammatilliset järjestöt ilmoittavat tilivirastoille täsmälliset jäsenmaksun määräämisperusteet sekä tekemään asiasta kaupunginhallitukselle esityksen ja

8) että kaupunginhallituksen 14.9.1967 asettamaa vakuutuskomiteaa kehoitetaan käyttäen apunaan rahatoimiston ja kaupunginhallituksen asiameistomiston asiantuntemusta erillistehtävänä ryhtymään kiireellisesti selvittämään kaupunginvaltuuston yleiskorotusasiassa tekemän päätöksen D 9 kohdassa tarkoitettua vakuutusturvan tai sitä vastaavan turvan järjestämistä sekä tekemään tämän perusteella tarpeellisiksi katsottavat esitykset kaupunginhallitukselle mainitun turvan toteuttamiseksi.

Lopuksi kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia, lukuun ottamatta talousarvion 11 pääluokan kohdalla mainittuja liikelaitoksia, aikanaan ilmoittamaan rahatoimistolle ao. tileille kaupunginvaltuuston hyväksymän palkkojen korotuksen johdosta tarvittavasta lisämäärärahojen tarpeesta, minkä jälkeen rahatoimiston tulee tehdä lisämäärärahojen myöntämisestä yhteisesitys kaupunginhallitukselle (20.1. 224 §).

Hoitolaitosten henkilökunnan lepotauon järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin hoitolaitoksille lepotauon järjestämisestä seuraavat toistaiseksi voimassa olevat lisäohjeet, joita oli noudatettava siksi, kunnes jäljempänä 1. kohdassa edellytetyt selvitykset ovat valmistuneet ja kaupunginhallitus niiden perusteella antanut tarkemmat uudet ohjeet.

1. Sairaalaviraston, huoltoviraston, lastensuojeluviraston ja lastentarhain toimiston alaiset laitokset ryhtyvät niihin perustettujen tai perustettavien työaikaryhmien apua hyväksi käyttäen selvittämään lepotauon järjestelyjä laitoksissa sekä laatimaan 30.9.1969 mennessä yksityiskohtaisen ehdotuksen kussakin laitoksessa lepotauon suhteen noudatettavasta menettelystä. Ehdotukset käsitellään em. virastojen toimesta viipymättä ja lähetetään virastojen lausunnolla varustettuna kaupunginhallitukselle yhtenäisesti käsiteltäväksi ja ratkaistavaksi. Työaikaryhmät valitaan keskusjärjestöjen 15.3.1968 tekemän suositusopimuksen 9 §:n mukaisesti.

2. Ehdotuksia ja lausuntoja valmisteltaessa on otettava huomioon seuraavaa:

2. 1. Lepotauko on tarkoitettu työvoiman suojelutoimenpiteeksi ja siksi sellaisen järjestämiseen on pyrittävä, jos se potilasturvallisuuden tai muun vastaavan työn jatkumisen kannalta on mahdollista. Keinotekoisia työvuorojärjestelyjä on vältettävä.

2. 2. Lepotauko on mikäli mahdollista pyrittävä ajoittamaan määrätyn kellonajaksi työvuoron keskivaiheille ja noudattaen kaupunginvaltuuston 29.5.1968 vahvistamien työaikamääräysten XIX kohdan määräyksiä.

2. 3. Lepotaukojen viettoa varten tarvittavien tilojen varaamiseksi ja kunnostamiseksi on laitoksen johdon taholta kiinnitettävä asianmukaista huomiota ja pyrittävä ensi tilassa löytämään asiassa tyydyttävä ratkaisu.

3. Toistaiseksi ja kunnes kaupunginhallituksen 1. kohdassa tarkoitettu yhtenäinen ratkaisu on annettu, noudatetaan lepotauon

järjestelyssä seuraavaa väliaikaista menettelyä:

3. 1. Ilta- ja yövuorossa työskenteleville ei lepotaukoa järjestetä, vaan ruokailu tapahtuu työn lomassa ja työaikana. Ilta- ja yövuorolla tarkoitetaan työvuoroa, joka päättyy myöhemmin kuin klo 16.

3. 2. Muiden vuorojen lepotaukojen järjestely toteutetaan laitoksen johdon päätöksellä sen jälkeen, kun on neuvoteltu laitoksen piirissä toimivan työaikaryhmän kanssa.

3. 3. Niissä tapauksissa, joissa lain edellyttämää lepotaukoa ei katsota voitavan järjestää ja joissa ruokailu jää työn lomassa tapahtuvaksi, on tilaisuus ruokailuun järjestettävä työpaikalla, ellei laitoksen ruokasali ole niin lähellä, ettei ruokailuun menevä aika, matkat yms. mukaan luettuna ylitä noin 15 minuuttia.

3. 4. Väliaikainen menettely lepotaukojen järjestelyssä otetaan käyttöön ensi tilassa, kuitenkin viimeistään 14.7.1969 alkaen eikä se sido kumpaakaan neuvotteluosapuolta, jos kuntia koskevilla valtakunnallisilla työaikaneuvotteluissa päädytään asiassa siitä poikkeavaan ratkaisuun, eikä myöskään 1. ja 2. kohdissa tarkoitetuista järjestelyistä päätettäessä.

4. Sairaalavirastoa, huoltovirastoa, lastensuojeluvirastoa ja lastentarhain toimistoa kehoitetaan huolehtimaan siitä, että niiden alaisissa laitoksissa ryhdytään viipymättä edellä tarkoitettuihin toimenpiteisiin.

Samalla kaupunginhallitus totesi seuraavien asiakirjojen tulleen käsitellyiksi tämän asian yhteydessä:

1. KTV:n yhteisjärjestön esitys 12.12.1968 (khn lähete n:o 252/782-68/16.12.1968).

2. Lastenhoitaja Marja-Leena Miettisen ym. anomus lepotauon pitämättä jättämisestä lastenseimissä ja lastentarhain lautakunnan lausunto (khn lähete n:o 9/287-69/27.3.1969).

3. Sairaaloitten ja hoitolaitosten henkilöstöä edustavan kokouksen esitys 5.6. 1969

2. Kaupunginhallitus

lepotaun pitämättä jättämisestä sairaaloissa ja huoltolaitoksissa (23.6. 1930 §).

Työaikamääräysten muuttamista koskevan, valtuuston 17.12. tekemän päätöksen johdosta kaupunginhallitus määräsi noudatettavaksi seuraavaa:

1) Virastojen ja laitosten toiminta on järjestettävä tehokkaan työajan käytön periaate huomioon ottaen siten, että viranhaltijoiden virantoimitusajat ovat kaupunginvaltuuston 29.5.1968 tekemän päätöksen sekä siihen nyt vahvistettujen muutosten ja hyväksytyjen sopimusten mukaiset.

2) Jos viraston tai laitoksen toiminta on edellyttänyt yleisistä työaikamääräyksistä poikkeavaa työaikajärjestelyä, joka on toteutettu joko kaupunginhallituksen 29.5.1968 tekemällä päätöksellä tai muulla erikseen tehdyllä päätöksellä ja jos tällainen työaikajärjestely on edelleen välttämätön tai jos nyt muutettujen määräysten johdosta tai muiden syiden perusteella poikkeuksellinen työaikajärjestely katsotaan tarpeelliseksi, virastojen ja laitoksien on viipymättä tehtävä kaupunginhallitukselle osoitetut ja palkkalautakunnan toimistolle toimitettavat järjestelyjä koskevat esitykset, jotta ne tarvittaessa voidaan saattaa Kaupunkiliiton tietoon suositussopimuksen 10 §:n edellyttämien sopimusten aikaansaamista silmällä pitäen.

3) Palkanmaksuperusteiden osalta (esim. iltatyökorvauksien alkamisajankohdan muuttuminen, katkenneen jakson käsittely jne.) nyt vahvistetut uudet määräykset tulevat voimaan myös 1.1.1970 lukien tai laskentateknillisten syiden niin vaatiessa mainitun päivämäärän jälkeen ensiksi alkavan työaikajakson alusta lukien.

4) Työaikamääräysten muutokset edellyttävät lisä-, yli- ja sunnuntaityön sekä ilta- ja yötyön korvausta laskettaessa työajan huomioon ottamista vahvistettujen pyörästysääntöjen mukaisesti neljännestunnin tarkkuudella. Kun tietokonelaskennassa eri korvauslajien yhteenlasketut ajat voidaan rekisteröidä kone- ja ohjelmateknillisten syiden

vuoksi desimaalilukuina vain kymmenesosatunnin tarkkuudella, käytetään tästä johdun ko. palkanlaskentaportteissa ns. lävistysrivillä laskentaperusteena toistaiseksi $\frac{1}{4}$ tunnin osalta desimaaliksi $.3$ ja $\frac{3}{4}$ tunnin osalta desimaaliksi $.8$.

5) Päivittäisen ruokailutauon osalta kaupunginhallitus kiinnittää erityisesti huomiota seuraavaan:

a) Niiden viranhaltijain osalta, joiden työaika on järjestetty työaikamääräysten I) kohdan 1 ja 2 mom:n perusteella, on yleisenä sääntönä edelleenkin, että viranhaltijalle on päivittäin annettava työaikaan kuulumaton työaikamääräysten edellyttämä ruokailutauko, jonka aikana hän saa esteettömästi poistua työpaikaltaan. Ellei tällaisen tauon järjestäminen ole mahdollista, on viranhaltijalle varattava tilaisuus aterioida työaikana työpaikalla kaupunginhallituksen työaikamääräysten VI) kohdan perusteella tekemän päätöksen mukaisesti ja huomioon ottaen työaikalain 16 §:n määräykset.

b) Viranhaltijan, jonka työaika on järjestetty työaikamääräysten I) kohdan 3 mom:n mukaisesti (ns. periodityötä tekevät), ruokailutauon järjestäminen toteutetaan kahden vaihtoehdon puitteissa.

Vaihtoehtona 1. on edellä kohdassa 5) a esitetyn pääsäännön mukaisen ruokailutauon järjestäminen siten, että tauon vähimmäispituus on $\frac{1}{2}$ tuntia.

Vaihtoehtona 2. on työaikaan luettavan ateriointitilaisuuden järjestäminen työpaikalla siinäkin tapauksessa, että laitoksen toiminnan kannalta olisi mahdollista järjestää ensimmäisen vaihtoehdon mukainen ruokailutauko.

Valinta-oikeus on viranhaltijalla, mutta sen käyttäminen on sidottu tiettyihin edellytyksiin. Vaihtoehdon 2. mukaisesti järjestetty aika on käytettävissä vain ruokailuun, eikä mihinkään muihin tarkoituksiin. Ellei viranhaltija halua aterioida työpaikalla tai muussa jäljempänä mainitussa työnantajan osoittamassa ruokailupaikassa, on käytettävä vaih-

toehtoa 1., jolloin taukoa ei lueta työajaksi ja jolloin viranhaltija luonnollisesti saa käyttäät tauon parhaaksi katsomallaan tavalla. Vaih-toehdon 2. käyttäminen edellyttää myös, ettei järjestelystä aiheudu häiriötä työn kululle tai suoritettaville palveluksille ja että ruokai-lu tapahtuu joutuisasti, enintään 20 minuutin kuluessa. Jos enimmäisaikarajan ehdoton noudattaminen ei käy päinsä, on sovellettava vaihtoehtoa 1. Joidenkin etäällä sijaitsevien työpisteiden osalta saattaa olla tarkoituksen-mukaista järjestää ruoan kuljetus työnanta-jan toimesta, mutta siihen ei ole minkäänlais-ta velvollisuutta. Mikäli kaikki mainitut edel-lytykset täyttyvät, voidaan ruokailu sallia varsinaisen työnsuorituspaikan ohella myös laitoksen ruokasalissa tai muussa työnanta-jan osoittamassa vastaavassa ruokailupaik-kassa (esim. kanttiinissa). Jos siis viranhaltija haluaa ruokailla esim. laitoksen alueella sijaitsevassa asunnossaan tai missä muualla ta-hansa kuin työnantajan osoittamassa ruokai-lupaikassa, ei ole mahdollista lukea ruokai-luun käytettävää aikaa työajaksi, vaikka se ei olisikaan 20 minuuttia pitempi, vaan täl-laisissa tapauksissa on käytettävä vaihto-ehdot 1. Erityisesti on korostettava, että vi-ranhaltijan valintaoikeus ei merkitse mah-dollisuutta siirtyä päivittäin vaihtoehdosta toiseen, vaan valinnan tulee työvuorojen asianmukaista järjestämistä varten koskea ainakin täyttä kolmiviikkokjaksoa kerrallaan ja valinnan tulee olla ao. viraston tai laitok-sen määräämän henkilön tiedossa työvuoro-taulukkoa laadittaessa, jolloin työnjohdon on vielä harkittava, ovatko em. edellytykset voimassa.

Valinnan yhteydessä voidaan lähinnä ruo-kailupaikkojen kuormitusta silmällä pitäen tiedustella, ateriaiko viranhaltija työnantajan osoittamassa ruokailupaikassa vai varsinaisella työpaikallaan.

c) Viittä tuntia lyhyemmässä työvuorossa ei millään edellytyksellä järjestetä työaikaan luettavaa ateriointitilaisuutta. Ellei tehtä-vien järjestely muuta vaadi, voidaan viran-

haltijalle hänen nimenomaisesta pyynnöstään näissäkin tapauksissa antaa työaikaan kuu-lumaton ruokailutauko, jonka pituus on sil-loinkin vähintään $\frac{1}{2}$ tuntia.

d) Edellä olevat määräykset koskevat so-veltuvien osin myös viranhaltijaa, joka ei ole työaikalain alainen.

6) Tämän päätöksen yhteydessä katsotaan kaupunginhallituksen 23.6.1969 eräiden työ-järjestöjen ehdotuksesta lepotaun uudelleen järjestelystä sairaaloissa ja huoltolaitoksissa tekemän päätöksen edellyttämät toimenpi-teet ja niihin perustuvat virastojen ja laitost-en ehdotukset lepotaun suhteen noudateta-vasta menettelystä lopullisesti käsitel-lyiksi.

7) Virastopäälliköiden ja heidän määrää-miensä henkilöiden tulee erityisesti valvoa, että vahvistettuja työaikoja noudatetaan sekä että lepo- ja kahvitaukoja ei ylitetä. Mahdollisten rikkomusten johdosta on ryh-dyttävä asian vaatimiin toimenpiteisiin.

8) Edellä olevia määräyksiä noudatetaan soveltuvien osin myös työsopimussuhteisiin toimihenkilöihin nähden, ellei laista tai ase-tuksesta muuta johdu ja huomioon ottaen kaupungin sekä Helsingin Kunnallisvirka-miehet ja -toimihenkilöt -yhdistyksen ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viran-haltijain yhteisjärjestön välillä sovitun, v. 1969 koskevan toimihenkilöiden työehto-sopimuksen määräykset (22.12. 3583 §).

Kunnallisten oppilaitosten työaikalain alais-ten työntekijäin ja viranhaltijain työajan ly-hentämisestä tehdyn sopimuksen täydentämi-nen. Kaupunginhallitus päätti, että kun sel-laiselle kuukausipalkkaiselle viranhaltijalle tai toimihenkilölle, jolle palkkaa ei makseta koko kalenterivuodelta, tai jonka virka- tai työsuhte päättyy, lasketaan kaupunginvaltuuston 7.5. (ks. s. 11) tekemään päätökseen perustuvien siirrettyjen vapaapäivien palk-kaa, kuukausipalkan jakajana käytetään lukua 22 (27.10. 2981 §).

Poikkeuksellisen työaikajärjestelyn toteutta-minen jouluviikon osalta. Kaupunginhallitus

2. Kaupunginhallitus

päätti työaikamääräysten V) kohdan 2 mom:n perusteella,

1) että kaupungin virastot ja laitokset pidetään suljettuina 27.12.1969, ellei niiden toiminta vaadi muunlaista järjestelyä,

2) että 1) kohdan perusteella 27.12. suljettuina pidettävissä virastoissa ja laitoksissa lauantai 13.12.1969 on säännönmukainen työpäivä,

3) että 13.12. »sisään tehtävä» työaika on säännöllistä työaikaa, mistä johtuen ko. viikon viikkotyöaika on täyttä työpäivää vastaavan tuntimäärän verran normaalia pitempi. Toisaalta jouluviikon säännöllinen viikkotyöaika on vastaavasti yhtä täyttä työpäivää vastaavan tuntimäärän verran normaalia lyhyempi,

4) että niissä tapauksissa, joissa virkasuhde katkeaa ennen 27.12.1969, on 13.12. työaika katsottava lisä- tai ylityöksi ja korvattava niitä koskevien määräysten mukaisesti,

5) että niissä tapauksissa, joissa viranhaltija, joka on suorittanut edellä tarkoitetun säännöllisen työajan 13.12. ja on lauantaina 27.12. vuosilomalla, viimeksi mainittua päivää ei lueta vuosilomapäiväksi ja

6) että edellä olevat määräykset koskevat myös kuukausipalkkaisten työehtosopimusten piiriin kuuluvia toimihenkilöitä (8.12. 3462 §).

Lisä-, yli- ja sunnuntaityökorvausoikeutta vailla olevien viranhaltijain luettelo. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa niiden virkojen luettelon, joiden haltijoilla ei ole oikeutta lisä-, yli- eikä sunnuntaityökorvauksiin, palkkalautakunnan esityksen mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus määräsi, että virastojen ja laitosten on pidettävä jatkuvaa luettelo näistä viranhaltijoista, joilla työaikamääräysten XXI kohdan 1 mom:n 3, 4 ja 7 kohtien perusteella ei ole oikeutta XXI kohdassa tarkoitettuihin korvauksiin ja että näistä luetteloista on lähetettävä jäljennös tiedoksi rahoitustalolle ja palkkalautakunnan toimistolle samoin kuin ilmoitettava luetteloihin teh-

dyistä mahdollisista korjauksista ja muutoksista. Edelleen kaupunginhallitus päätti suositella virastoille ja laitoksille, että ne mahdollisuuksien mukaan palkanlaskentaansa varten laatisivat myös luettelon työaikamääräysten XXI kohdan 1 mom:n 8 kohdassa tarkoitettujen viranhaltijain viroista. Liiteluettelosta ilmeneviä periaatteita on sovellettava myös vastaavantasosta tai samantyyppistä työtä suorittavaan toimihenkilöön nähden, jolloin on otettava huomioon, että toimistopäällikköasemassa tai vastaavantasoisissa erikoistehtävissä olevalle toimihenkilölle ei yleensä tule suorittaa edellä tarkoitettuja korvauksia sekä että toimihenkilöistä tulee myös pitää em. luetteloita (22.12. 3575 §).

Luontoissuoritusäännön muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että viranhaltijain luontoissuoritusäännön 63 §:n ensimmäinen lause muutetaan valtuuston asiassa tekemää lopullista päätöstä seuraavan kuukauden alusta. Muutos koski kansakoulun, ammattikoulun ym. laitosten viranhaltijan oikeutta aterioida vastikkeetta oppilaiden tai hoidokkien kanssa (27.5. 1571 §, kunn. as. kok. n:o 94).

Toimihenkilöiden vuosiloma-ajan palkan laskeminen. Palkkalautakunta oli ilmoittanut päättäneensä 4.6. toimivaltaansa kuuluvana antaa ohjeet toimihenkilöiden vuosilomapalkan laskemisesta säännöllisestä sunnuntai-, iltai- tai yötyöstä suoritettavien korvausten osalta. Kaupunginhallitus päätti tämän vuoksi kumota 6.10.1966 tekemänsä päätöksen siltä osin kuin se koskee toimihenkilöiden vuosiloma-ajan palkan laskemista virkasäännön 38 a) §:n määräysten mukaisesti (23.6. 1926 §).

Palkallista tai palkatonta virkavapautta koskevien ohjeiden muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 20.10.1966 (ks. s. 113) tekemänsä päätöstä, määrätä päätöksen C. 6. kohdan kuulumaan seuraavasti: »Viraston tai laitoksen antama selvitys 12 edellisen kuukauden aikana myönnettyistä palkallisista ja palkattomista virkavapauksista tai työ-

lomista ja niihin mahdollisesti liittyvistä ehdoista.» Aikaisemmassa päätöksessä oli vaa-dittu selvitys viiden vuoden ajalta (28.4. 1253 §).

Influenssaepidemiaa koskeva poikkeuspäätös. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin palveluksessa olevien viranhaltijain ja työntekijäin ei tarvitse työ- ja toimipaikassaan esittää lääkärintodistusta sairausloman saantia varten silloin, kun he joutuvat jäämään pois työstään influenssan kaltaisen kuumetaudin takia kauintaan viiden päivän ajaksi, sillä ehdolla että asianomainen toimittaa ensimmäisenä poissaolopäivänään työpaikkaansa ilmoituksen sairastumisestaan, ja jos sairaudesta johtunut poissaolo on kestänyt kolme päivää, luotettavan henkilön antaman todistuksen siitä, että poissaolo on johtunut mainitunlaisesta sairaudesta. Päätös on voimassa helmikuun loppuun 1969 saakka (27.1. 302 §).

Ennakkonpidätys ja sosiaaliturvamaksun suorittaminen eväsrahan osalta. Keskusverolautakunnalta oli aikanaan tiedusteltu, oliko ns. eväsrahasta suoritettava ennakkonpidätys ja työnantajan sosiaaliturvamaksu. Keskusverolautakunta oli 16.9.1968 antamassaan päätöksessä katsonut, että eväsrahan nimellä maksettavaa korvausta oli hakemuksessa tarkoitetuissa olosuhteissa pidettävä palkkana ja että kaupungin oli toimitettava siitä ennakkonpidätys. Päätökseen päätettiin hakea muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka 20.2.1969 antamallaan päätöksellä katsoi, ettei ollut syytä muuttaa valituksenalaista päätöstä. Eväsrahasta oli siis toimitettava ennakkonpidätys ja suoritettava työnantajan sosiaaliturvamaksu. Rahatoimisto oli 11.10. 1968 antanut eri virastoille ja laitoksille ohjeet pidätyksen toimitamisesta ja sosiaaliturvamaksun suorittamisesta eväsrahojen osalta (27.5. 1542 §).

Vapaa-ajan tapaturmavakuutusta koskevien sopimusten tekeminen. Vuonna 1967 asetettu vakuutuskomitea oli yhteistoiminnassa rahatoimiston ja asiameiestoimiston kanssa tutki-

nut vakuutusturvan tai sitä vastaavan turvan järjestämistä koskevaa kysymystä. Vakuutus olisi lähinnä varsinaisen tapaturmavakuutuslain määräämän työtapaturmavakuutuksen liitännäisvakuutus, jonka vuoksi vakuutus-sopimus olisi tehtävä samojen yhtiöiden kanssa, joiden kanssa on tehty sopimukset lakisääteisestä työtapaturmavakuutuksesta. Kaupunginhallitus kehotti asiameiestoimistoa tekemään sopimuksen Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan kanssa tapaturmavakuutuslain 57 §:n 3 mom:ssa tarkoitettua vapaa-ajan tapaturmavakuutuksesta yhtiön 21.1.1969 tekemän tarjouksen pohjalta niin, ettei sopimus koske liikennelaitoksen henkilökuntaa ja samoja periaatteita noudattaen Vakuutusosakeyhtiö Fennian kanssa sopimuksen liikennelaitoksen henkilökunnan osalta (27.1. 274 §).

Kaupungin luottamusmiesten ja kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden ryhmävakuutus lentotapaturmien varalta. Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Kullervolle päätettiin suorittaa 2 872 mk em. ryhmävakuutusta koskevana lopullisena vakuutusmaksuna v:lta 1968 ja 300 mk sanotun vakuutuksen ennakko-maksuna v:lta 1969 (yjssto 12.2. 5300 §).

Talonmiesten viikkolevon pidentäminen. Kaupunginhallitus päätti, että Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje n:o A 14/69 talonmiesten viikkolevon pidentämisestä lähetetään tiedoksi ja noudatettavaksi kaikille kaupungin virastoille ja laitoksille huomautuksin, että kirjeessä esitetty järjestely on voimassa kaupunginhallituksen asiasta tekemän päätöksen päivämäärästä lukien 18 viikon ajan (2.6. 1637 §).

Eläkkeitä koskevat asiat. Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön esityksestä kaupunginhallitus päätti esittää Kaupunkiliitolle, että ryhdyttäisiin toimenpiteisiin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain eläkelain muuttamiseksi siten, että osakeyhtiöt, joiden osake-enemmistön omistavat kunnat, kuntainliitot tai niiden muodostamat yhdistykset ja muut yhteisöt, jotka vastaavalla tavalla ovat kuntien tai

2. Kaupunginhallitus

kuntainliittojen määräämisvallassa, voisivat olla kunnallisen eläkelaitoksen jäseninä (18.8. 2236 §).

Kaupunginhallitus oli esittänyt Suomen Merimies-Unionin kirjeen johdosta, että kunnallinen eläkelaitos tutkisi kysymystä sodan aikaisen kauppalaivapalvelun rinnastamisesta varsinaiseen sotapalvelukseen laitoksen eläkesäännön muuttamista silmällä pitäen. Kunnallinen eläkelaitos ilmoitti myöhemmin, että eläkelaitosten valtuuskunta oli 31.10. muuttanut eläkelaitoksen eläkesäntöä mm. siten, että myös sotatilan aikainen palvelus kauppalaivastossa luetaan lisäeläkkeeseen oikeuttavaksi palvelusajaksi (24.11. 3302 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä eräät eläkkeitä koskevat valitukset (28.4. 1252 §, 9.6. 1777 §, 16.6. 1852 §, 1.9. 2398 §); ilmoittaa tasavallan presidentin kanslialle, ettei ent. panostajan Albert Aallon eläkelaskelman tarkistuksessakaan voitu havaita mitään, mikä muuttaisi hänelle aikaisemmin myönnettyä eläkettä (25.8. 2337 §). Lisäksi merkittiin tiedoksi lääninhallituksen ja korkeimman hallinto-oikeuden eräissä eläkeasioissa tekemät päätökset (9.6. 1778 §, 27.10. 2982, 2983 §, 3.11. 3097 §, 17.11. 3234 §).

Eläkkeellä olevien henkilöiden palkkaamista kaupungin palvelukseen koskeva asia. Vt Paasivuori ym. olivat 4.12.1968 kaupunginhallitukselle osoittamassaan kirjelmässä maininneet, että kaupungin virkoja ja työsopimussuhteisia toimia hoitamaan on usein valittu eläkkeellä olevia henkilöitä, varsinkin puolustuslaitoksen palveluksesta vapautuneita. Tällä tavoin vaikeutetaan nuorten henkilöiden sijoittumista kaupungin palvelukseen, minkä lisäksi voidaan usein syrjäyttää myös työtön tai henkilökohtaisilta ominaisuuksiltaan sopiva ja työkokemukseltaan pätevä henkilö. Kun tällainen menettely ei ollut veronmaksajainkaan kannalta perusteltavissa, olivat anojat esittäneet, että kaupunginhallitus antaisi selvät ohjeet siitä, ettei avoina oleviin virkoihin tai työsopimussuhteisiin

tehtäviin otettaisi eläkkeellä olevia henkilöitä. Kaupunginhallitus päätti kiinnittää lauta- ja johtokuntien sekä virastojen ja laitosten huomiota poikkeuksellisen työllisyystilanteen synnyttämiin erityisnäkökohtiin sekä kehottaa laitoksia ym. mahdollisuuksien mukaan ottamaan huomioon työllisyystilanteen asettamat vaatimukset viranhaltijoita, toimihenkilöitä ja työntekijöitä kaupungin palvelukseen otettaessa. Lisäksi kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa hankkimaan sopivalta asiantuntijalta pätevän ja lainopillisen selvityksen siitä, onko hallitusmuodon 5 §:n vastaista ottaa kaupungin virkasääntöön määräys, että kaupungin virkoihin ei oteta eläkettä saavia henkilöitä (22.9. 2639 §).

Oman auton ja vuokra-auton käytöstä maksettavat korvaukset. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1963 tekemänsä päätöstä, että oman auton käytöstä kaupungin virka-ajoissa maksetaan korvaukset 1.7.1969 alkaen seuraavasti: kalenterivuoden aikana omalla autolla Helsingin kaupungin alueella ajetuilta 5 000 ensimmäiseltä kilometriltä 28 p/km, 1 000 seuraavalta kilometriltä 25 p/km ja seuraavilta kilometreiltä 22 p/km. Samalla poistetaan joului-, tammi-, helmi- ja maaliskuun ajalta maksettu yhden pennin korvaus (16.6. 1851 §).

Kaupunginhallitus päätti, poiketen 23.1. 1964 ja 13.3.1958 tekemistään päätöksistä, oikeuttaa yleisjaoston myöntämään erikseen harkitsemisessaan poikkeustapauksissa niille henkilöille, joille on myönnetty oikeus vuokra-auton käyttämiseen virkatehtävissä, oikeuden korvauksen saamiseen vuokra-auton käyttämisestä virka-ajoissa vuokra-autonkuljettajan antaman kuitin perusteella (3.3. 660 §).

Ansioimerkit. Helsinki-mitali ja Suomen Kaupunkiliiton ansioimerkki päätettiin hankkia virastojen ja laitosten esitysten mukaisesti eräille viranhaltijoille sekä eräille luottamusmiehillä ja työntekijöille. Ansioimerkkien hankkimiseen oli käytetty yht. 43 689 mk

(12.5. 1380 §, yjsto 30.4. 5912 §, 21.5. 6106, 6107 §, 18.6. 6337 §).

Muinaistieteelliselle toimikunnalle päätettiin korvauksetta luovuttaa ilman koteloaa yksi hopeinen ja yksi tompakkinen pääkaupunki-mitali ja yksi Helsingin kaupungin urheiluplaketti (yjsto 12.2. 5307 §).

Liikennelaitoksen esityksestä yleisjaosto päätti, että kaupungin toimesta anotaan kunniamerkki UITP:n presidentille Arthur Herbert Graingerille (yjsto 3.12. 7603 §).

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Kertomusvuoden aikana päätettiin asettaa jäljempänä mainitut komiteat ja toimikunnat, jotka oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita:

komitea valmistelemaan kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean I mietinnöstä sisäasiainministeriölle annettavan lausunnon sekä valmistelemaan lisäksi lääninhallituksen lopullisesta ehdotuksesta kuntauudistusta koskeviksi suunnitelmiksi Uudenmaan läänissä lääninhallitukselle annettavan lausunnon. Komitean puheenjohtajaksi valittiin kaupunginjohtaja, jäseniksi kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja sekä vtt Laine, Laurent, Leskinen ja Raveala ja kaupunkisuunnittelulautakunnan jäsen Jaakko Itälä. Komitea oikeutettiin hankkimaan ulkopuoliselta konsulttitoimistolta mietinnössä ehdotetun järjestelmän taloudellisia vaikutuksia koskeva tutkimus, josta aiheutunut lasku, 65 000 mk, päätettiin suorittaa komiteain ja toimikuntien menoja varten varatusta määrärahasta. Myöhemmin yleisjaosto päätti asettaa työryhmän valmistelemaan em. komitean työtä ja valita siihen kiinteistöviraston virastopääll. Pentti Lehdon, tilastotoimiston toim.pääll. Karl-Erik Forsbergin, tal.arviopääll. Erkki Linturin, yleiskaavapääll. Jaakko Kaikkosen ja sihteeriksi kansliasiht. Simo Somiskan (30.6.

1962 §, 25.8. 2316 §, yjsto 11.7. 6527 §, 17.9. 6938 §, 12.11. 7399 §);

komitea valmistelemaan kiireellisesti kaupungin keskushallinnon toiminnan tehostamiseen tähtääviä organisatorisia muutoksia. Puheenjohtajaksi määrättiin kaup.joht. Teuvo Aura sekä jäseniksi kaup.siht. Sulo Hellevaara ja tal.arviopääll. Erkki Linturi (29.9. 2675 §);

komitea suorittamaan selvitys ja sen perusteella laatimaan yksityiskohtainen ehdotus Helsingin kaupungin rakennusjärjestyksen ja siihen liittyvien säännösten kokonaisuudistuksesta siten, että tällöin mm. kiinnitettäisiin huomiota nykyisen rakennustarkastusmenettelyn nopeuttamiseen sekä vanhojen rakennusten uusimista koskevien säännösten tarkistamiseen. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin dipl.ins. Kari Rahkamo sekä jäseniksi päluottamusmies Juho Antikainen, arkkite. Paul Autere, varat. Gustaf Laurent, dipl.ins. Pentti Nirsilä, rakennustarkast. Aulis Salo ja as.kaavapääll. Olavi Terho (17.11. 3211 §);

toimikunta laatimaan kiireellisesti lopullinen ehdotus palopäällystön työajan järjestelyksi. Toimikunnan puheenjohtajaksi määrättiin palolautakunnan puh.joht. Onni Vanhala ja jäseneksi palopääll. Olavi Lyly, joiden tuli pyytää ao. työmarkkinajärjestöä nimeämään yhdeksi jäseneksi järjestön edustaja sekä palomestareita nimeämään yhdeksi jäseneksi palomestareitten edustaja (1.12.3379 §);

komitea tutkimaan ja tarkistamaan terveydenhoitoviraston organisaatiota sekä ohje- ja johtosääntöä ja tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle perusteltu esityksensä mahdollisista muutoksista. Komitean puheenjohtajaksi valittiin terveydenhoitolautakunnan puh.joht. Maija Saari sekä jäseniksi lautakunnan varapuh.joht. Onni Turtiainen, fil.maist. Vivan Juthas, kauppias Tuomas Kuivanen, myym.hoit. Ilta Salomaa, kaup.lääk. Olavi Kilpiö ja vs. elintarvikehyg. Antti Olkkonen (24.2. 584 §);

2. Kaupunginhallitus

komitea selvittämään yhtenäistä virka- tai työpukua käyttämään mahdollisesti määrättävät kaupungin hoitolaitosten viranhaltija- ja toimihenkilöryhmät samoin kuin ao. asuihin sisältyvät vaate-esineet sekä tekemään kaupunginhallitukselle perusteltu esitys tarvittavista toimenpiteistä. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin palkkalautakunnan toimiston pääll. Erkki Salmio sekä jäseniksi talousjoht. Aarre Sinisalo, joht. Arvo Paasivuori ja tal.hoit. Matti Svensk;

komitea tekemään kaupunginhallitukselle perusteltu esitys tarvittavista toimenpiteistä edellä tarkoitettuun virka- tai työpukuun kuuluvien vaate-esineiden ja niiden mallien osalta ottaen huomioon Sairaalaliiton vaate-tustoimikunnan käsityksen ja Ruotsissa työpukukysymyksessä saadut kokemukset. Puheenjohtajaksi määrättiin ylläikäk. Sten Jokipi ja jäseniksi käyttöpääll. Raili Hämäläinen, tal.pääll. Ole Eklund ja apul. ylihoit. Kaija Kinnunen;

kehottaa kaupungin työtupia yhteistoiminnassa ao. virastojen kanssa selvittämään virka- tai työpukujen hankinnan, jakelun ja huollon järjestämiseen liittyvät kysymykset ja arvioimaan pukujen hankinnasta ja huollosta aiheutuvat lisäkustannukset tutkimalla myös ns. lainausperiaatteelle rakentuvan järjestelmän tarjoamat mahdollisuudet sekä

kehottaa em. komiteoita sekä työtupia antamaan selvityksensä ja tekemään esityksensä kaupunginhallitukselle viimeistään 31.1.1970 (13.10. 2831 §, 17.11. 3216 §);

komitea laatimaan selvitys siitä, miten kaupungin asukkaiden tapaturma- ja äkillisten sairaustapausten ensiapupalvelua olisi aiheellista parantaa kohtuullisin kustannuksin ja aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle perusteltu esitys tarvittavista toimenpiteistä. Puheenjohtajaksi määrättiin sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen sekä jäseniksi kaup.hygienikko Oleg Gorbатов, prof. Paavo Heiniö, suunnittelija Ingrid Hämelin, palopääll. Olavi Lyly ja lääket.lis. Olli Seppälä (12.5. 1392 §);

komitea laatimaan yleissuunnitelma toimenpide-ehdotuksineen pitkäaikaisesti sairaiden henkilöiden hoidon vastaisesta järjestelystä sekä huoltolautakunnan, sairaalalautakunnan ja terveydenhoitolautakunnan yhteistoiminnan tehostamisesta pitkäaikaisesti sairaiden hoidon osalta. Komitean puheenjohtajaksi valittiin kaupunginvaltuuston I varapuh.joht. Yrjö Rantala, varapuheenjohtajaksi II varapuh.joht. Carl-Gustaf Londen sekä jäseniksi sairaalatoiminta johtava apul.kaup.joht. Eino Uski, henkilöasioita ja sosiaalitoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja, huoltolautakunnan puh.joht. Reino Kuusi, sairaalalautakunnan puh.joht. Ilkka Väänänen ja vt Hellä Meltti (8.12. 3427 §);

komitea tutkimaan helsinkiläisten vanhusten ja invalidien kylvetys- ja saunomismahdollisuuksien parantamiseen tähtäävien toimenpiteiden tehostamista. Puheenjohtajaksi valittiin terveydenhoitolautakunnan varapuh.joht. Onni Turtiainen sekä jäseniksi kaup. hygieenikko Oleg Gorbатов, ylihoit. Aune Niittymäki, apul.ylihoit. Anita Brink ja kodinhoitotoimiston esimies Kaisa Perkoila (10.2. 434 §);

komitea laatimaan selvitys joukkomajoitusta tarvitsevien henkilöiden, kuten kodittomien helsinkiläisten, maalta muuttavien nuorten, yksinäisten jne. majoitustarpeesta sekä tekemään kaupunginhallitukselle pitkän tähtäyksen ohjelma näiden ryhmien sosiaalisen aseman ja asumistason pysyvämmäksi parantamiseksi. Puheenjohtajaksi valittiin huoltolautakunnan puh.joht. Reino Kuusi sekä jäseniksi vtt Arvid v. Martens, Ilkka Taipale, Mirjam Tuominen ja Kerttu Vainikainen (24.3. 878 §);

komitea laatimaan luotettava selvitys lasten päivähoidon nykyisestä tarpeesta, sen syistä ja tarpeen kehittymisestä lähitulevaisuudessa samoin kuin yhteiskunnan toimesta tai avustuksella järjestettävän lasten päivähoidon tarkoituksenmukaisista vaihtoehtoista sekä tekemään kaupunginhallitukselle yksityiskohtainen esitys asian järjestämiseksi

välttämättömistä toimenpiteistä lähimpien 10 v:n aikana ottaen tällöin huomioon kaupungin taloudelliset mahdollisuudet. Komitean puheenjohtajaksi valittiin prof. Olavi Riihinen sekä jäseniksi vtt Pirkko Aro, Salme Katajavuori, Kati Peltola, Erkki Tuomioja ja Jutta Zilliacus.

Komitean avuksi päätettiin lisäksi asettaa väliaikainen työryhmä, kaupungin palveluksessa olevien viranhaltijoiden osalta virka-tehtävänä, välittömästi huolehtimaan tarpeellisten tutkimusten suorittamisesta sekä ohjaamaan ja valvomaan tutkimusten toimitamista yhteistoiminnassa em. komitean, tilastotoimiston, sosiaali- ja terveysministeriön sosiaalipoliittisen tutkimusosaston ja Helsingin Yliopiston sosiaalitieteiden laitosten kanssa. Työryhmän puheenjohtajaksi nimettiin prof. Olavi Riihinen ja jäseniksi os. pääll. Annikki Suviranta sosiaali- ja terveysministeriön sosiaalipoliittisesta tutkimusosastosta, tarkast. Kyllikki Rusama sosiaalihallituksesta, tilastotoimiston pääll. Karl-Erik Forsberg, lastentarhain tarkast. Kaarina Axelson, lastensuojelun toim.joht. Arvi Heiskanen, lastentarhain lääkäri Leena Bäckström ja työntutkija Inkeri Benson järjestelytoimistosta. Komitean työ olisi mahdollisuuksien mukaan suoritettava valmiiksi v:n 1970 loppuun mennessä. Ehdotus olisi laadittava yhteistoiminnassa taloussuunnittelu-toimikunnan kanssa (3.3. 680 §);

rakennustointa johtavan apul.kaup.joht. Veikko Järvisen puheenjohtajana toimiva komitea työllisyysasioiden käsittelyä varten sekä samalla tutkimaan työllisyyttä edistävien ammattikurssien aloittamisen edellytyksiä ja tarpeellisuutta sekä käytännöllisen toteuttamisen mahdollisuuksia yhteistoiminnassa ammattioppilaitosten johtokunnan kanssa. Komitean jäseniksi määrättiin vtt Erkki Heikkonen ja Gustaf Laurent sekä toimitussiht. Eila Vuokko, viilaaja Veikko Vanhanen ja rak.mest. Teuvo Punkka (7.1. 55 §, 1.12. 3371 §);

komitea laatimaan nykyisin voimassa ole-

vien opetussuunnitelmien pohjalta erityinen opetussuunnitelma ruotsinkielisten kansakoulujen yhdistettyjä luokkia varten. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin kansak. tarkast. Hilding Cavonius ja sen jäseniksi johtokunnan jäsen Marianne Laxén sekä kansakoulunopettajat Gunvor Liiman ja Helle Fredriksson (15.12. 3495 §);

toimikunta kiireellisesti tutkimaan kysymystä jäsenten valitsemisesta Helsingissä toimivien oppikoulujen vanhempainneuvostoihin ja kouluneuvostoihin. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin dipl.ins. Kaarlo Pettinen ja muiksi jäseniksi kansak.op. Inkeri Airola, kauppat.yo. Barbro Appelqvist, rva Hellä Meltti ja valtiot.maist. Aarne Välikangas (10.3. 720 §);

komitea selvittämään kaupunginmuseon laajentamiseen liittyviä kysymyksiä ja tekemään kaupunginhallitukselle tarvittavat ehdotukset. Komitean puheenjohtajaksi valittiin fil.maist. Anni Voipio ja jäseniksi museonhoit. Helmi Helminen-Nordberg, opett. Esko Honkanen, varat. John Jansson, arkkit. Mikko Karjanoja, rva Hellä Meltti, fil.tri Matti Sarmela ja arkkit. Claus Tandefelt (8.12. 3441 §);

komitea laatimaan yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahojen jakamista koskeva ehdotus. Komitean puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja jäseniksi kaupunginvaltuuston II varapuh.joht. Carl-Gustaf Londen ynnä kaupunginhallituksen jäsenet Erkki Hara, Aarre Leskinen, Hellä Meltti ja Aarne Välikangas (20.1. 208 §);

komitea tutkimaan nuorisotoimiston työnjakoa sekä lähi- ja pitkäntähtäyksen nuorisopolitiikkaa. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin nuorisotyölautakunnan puh.joht. Jouni Apajalahti sekä jäseniksi lautakunnan jäsenet Barbro Appelqvist, Raimo Oksanen ja Arjo Söderblom sekä nuorisosiames Heikka Niittynen, apul. nuorisosiames Kurt Forsman ja hallinnollinen siht. Tytti Sillanpää (24.11. 3287 §);

2. Kaupunginhallitus

toimikunta tarkistamaan vapaa-ajanviettokomitean asemakaavajaoston laatimat suunnitelmat ja yhteistoiminnassa kaupunkisuunnitteluviraston kanssa sopeuttamaan tulevat urheilu- ja ulkoilualueet yleiskaavaan ja asemakaavaan. Toimikunnan puheenjohtajaksi nimettiin virastopääll. Esko Palmio ja jäseniksi arkkitehdit Göran Engroos, Kirsti Kasnio ja Jaakko Tolonen sekä os. pääll. Esko Numminen. Arkkitehti Kasnion tilalle määrättiin myöhemmin arkkit. Kaija Narinen (5.5. 1306 §, 25.8. 2324 §);

toimikunta laatimaan v:n 1969 loppuun mennessä perusteltu esitys Kaupunkiliitolle tehtäväksi esitykseksi lainsäädäntötoimiin ryhtymisestä jäteveden puhdistusmaksun käyttöön ottamiseksi. Puheenjohtajaksi määrättiin vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste sekä jäseniksi kaup.ins. Martti Anttila, piiri-ins. Tauno Talvio ja vesioik.asiamies Orjo Marttila, jonka tuli toimia sihteerinä (3.11. 3091 §);

komitea kiireellisesti tarkistamaan voimassa olevat huolto- ja jakeluasematonttien luovutusmääräykset. Komitean puheenjohtajaksi valittiin kaupunginvaltuuston I varapuh.joht. Yrjö Rantala sekä jäseniksi vtt Erkki Heikkonen, Henrik Kalliala ja Victor Procopé, kiinteistölautakunnan jäsen Yrjö Kivilinna, virastopääll. Pentti Lehto, vs. virastopääll. Pentti Sunila ja kaup.kamr. Raimo Kaarlehto (2.6. 1649 §);

komitea kiireellisesti laatimaan selvitys Käpylän puutaloalueen vanhojen puurakennusten kunnosta ja niiden peruskorjauskustannuksista sekä tekemään asiaa koskevat esitykset kaupunginhallitukselle 15.9.1969 mennessä. Puheenjohtajaksi valittiin vt Jorma Korvenheimo sekä jäseniksi valtiot.maist. Arvo Pörhönen, ins. Jorma Sunell, valtiot.maist. Jaakko Itälä, kauppat.maist. Carl Adolfsson, as.kaavapääll. Olavi Terho ja Helsingin Kansanasunnot Oy:n hallituksen puh.joht. Väinö Ahde (166. 1871 §);

komitea kiireellisesti selvittämään, minkälaisilla kaava-, tehokkuus-, tyyppi- ja ma-

terialiratkaisulla Käpylän puutaloalueen maankäyttö ja tuleva rakentaminen saataisiin parhaiten ja hyväksyttävimmällä tavalla hahmotetuksi sekä lisäksi selvittämään, voitaisiinko rakennusten korjaustoiminnalla päästä taloudellisuuden ja asumisviihtyisyyden vaatimukset täyttävään ratkaisuun ja otamaan lisäksi työssään huomioon valtuuston 26.11. hyväksymässä toivomusponnessa esitetyt näkökohdat. Komitean puheenjohtajaksi valittiin vt Aarne Leskinen sekä muiksi jäseniksi vtt Jorma Korvenheimo, Juho Antikainen ja Viktor Procopé sekä valtiot.maist. Aarne Välikangas (1.12. 3350 §);

toimikunta valmistelemaan ja tekemään esitys Helsingin kaupunkiseudun julkisen henkilöliikenteen hoidon yhteistyön muodosta. Toimikunnan puheenjohtajaksi määrättiin apul.kaup.joht. Gunnar Smeds sekä muiksi kaupunkia edustaviksi jäseniksi vtt Arne Berner, Kari Rahkamo ja Pekka Saarnio sekä piirisiht. Aulis Leppänen. Espoon kauppalanhallitusta päätettiin pyytää nimeämään toimikuntaan kolme edustajaa, Helsingin maalaiskunnan kunnallishallitusta kolme edustajaa, rautatiehallitusta yksi edustaja sekä Linja-autoliittoa yksi edustaja (3.11. 3115 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten johtokunnan 29.5. tekemän päätöksen asettaa 5-jäseninen toimikunta uuden järjestyssääntöehdotuksen valmistamiseksi huoltolaitoksia varten, koska komiteoiden ja toimikuntien asettaminen kuuluu kaupunginhallituksen tehtäviin (8.9. 2493 §).

Kaupunginhallitus oikeutti nuorisotyölautakunnan panemaan täytäntöön nuorisomäärärahojen jaosta 15.4. tekemänsä päätöksen siten, että jakoperusteita tutkiva jaosto saa kokoontua enintään kolme kertaa (21.4. 1142 §, 16.6. 1830 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 14.9. 1967 tekemänsä päätöstä komitean asettamisesta tutkimaan kaupungin kaikkia vakuutuksia kokonaisuudessaan, oikeuttaa ko-

mitean palkkaamaan itselleen tarpeellisen sihteeriavun (8.4. 1006 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan 11.4. tekemän päätöksen jaoston asettamisesta apukoulun opetussuunnitelman tarkastamista ja kehittämistä varten soveltuvaksi ruotsinkieliseen apukouluun ja oikeuttaa johtokunnan asettamaan ko. jaoston, johon kuuluvat kansak. tarkast. Hilding Cavonius puheenjohtajana sekä johtokunnan jäsenet Ralf Friberg ja Paul Hägglund sekä opett. Ulla Sid (21.4. 1142 §, 2.6. 1628 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan asettamaan kansalaiskoulun opetussuunnitelmakomitean mietinnön tarkastamista ja kehittämistä varten ruotsinkieliselle kansalaiskoululle soveltuvaksi jaoston, johon kuuluvat puheenjohtajana kansak.tarkast. Hilding Cavonius ja johtokunnan jäsenet Ralf Friberg sekä Paul Hägglund ja kansalaiskoulun op. Axel Lindholm (17.11. 3219 §).

Tal.arviopääll. Erkki Linturi nimettiin kaupungin edustajaksi Helsingin seutukaavaliiton toimesta seudullista ja kunnallista taloussuunnittelua varten asetettuun neuvottelukuntaan. Kustannukset saatiin suorittaa komiteain ja toimikuntien menoja varten vararusta määrärahasta (31.3. 975 §).

Rautatiehallitukselle päätettiin esittää, että kaupungin alueella olevien rataosien uusittavien rautatiesiltojen sekä jalankulkutunnelien ja -siltöjen rakentamiseen, siitä aiheutuvien kustannusten jakamiseen valtion ja kaupungin kesken sekä rakentamista koskevien sopimusten tekemiseen liittyviä kysymyksiä selvittämään asetettaisiin valtionrautateiden ja kaupungin edustajista kokoonpantava yhteistyötoimikunta. Kaupungin edustajaksi nimettiin toimikuntaan tal.arviopääll. Erkki Linturi puheenjohtajaksi sekä muiksi jäseniksi katurak.pääll. Hans Korsbäck, tonttiosaston ins. Martti Koivumäki, liikennesuun.pääll. Väinö Suonio ja asema-kaavaosaston arkk. Hubert Federolf. Myö-

hemmin nimettiin toimikuntaan liikennesuun. pääll. Suonion tilalle vs. liikennesuun. pääll. Antti Koivu. Rautatiehallitus nimesi edustajikseen yli-ins. Kauko Larjamon, apul. os.pääll. Unto Laitisen sekä ratainsinööri Pertti Lattusen ja Veikko Könösen (24.2. 620 §, 31.3. 972 §, 1.12. 3389 §).

Seuraaviin komiteoihin ja toimikuntiin valittiin uudet jäsenet: työaikojen porrastuskomiteaan valtiot.maist. Ahti Haukkavaaran tilalle toim.joht. Rolf Biese (10.11. 3183 §); Killinmäen suunnittelutoimikuntaan fil.tri Margit Törnuddin tilalle lastenhuollon tarkast. Maija Kario (13.10. 2839 §); koulurakennuskomiteaan suomenkielisten kansakoulujen tal.pääll. Matti Paason tilalle tal.pääll. Esko Käkönen (3.11. 3070 §); teollisuus- ja liiketonttien hankintaan liittyviä toimenpiteitä selvittävän komitean puheenjohtajan virastopääll. Aarne Ervin tilalle puheenjohtajaksi kaupunkisuunnittelulautakunnan puh.joht. Ylermi Runko (24.2. 623 §); käyttömaisuuden arvostustoimikuntaan kauppat.maist. Osmo Lehtosuo ja dipl.ins. Unto Valtasen tilalle uudeksi puheenjohtajaksi kauppat.maist. Lassi Lappalainen sekä uusiksi jäseniksi valtiot.maist. Pertti Ruuska, dipl.ins. Kari Bergholm ja ekon. Taito Yliaho (3.3. 650 §).

Helsingin seudun koulusuunnitteluneuvottelukuntaan valittiin kaupungin edustajaksi v.n 1970 loppuun kansak. tarkast. Walter Erko (yjsto 5.11. 7364 §).

Muuttaen taloussuunnittelutoimikunnan kokoonpanosta v. 1956 ja 1964 tekemiään päätöksiä kaupunginhallitus päätti valita taloussuunnittelutoimikunnan puheenjohtajaksi kaupunginvaltuuston puheenjohtajan sekä jäseniksi kaupunginvaltuuston ensimmäisen ja toisen varapuheenjohtajan, kaupunginhallituksen vuosijäsenet, kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajat (12.5. 1383 §).

Kaupunginhallitus myönsi teol. tri Veikko Päivänsalolle vapautuksen vanhainkotikomitean ja sosiaaliorganisaatiokomitean jäsenen tehtävästä ja valitsi huoltolaitosten johto-

2. Kaupunginhallitus

kunnan puh.joht. Mervi Ahlan uudeksi jäseneksi vanhainkotikomiteaan (2.6. 1636 §). Professori Sven-Erik Åströmille myönnettiin ero historiatoimikunnan jäsenyydestä (1.12. 3352 §).

Seuraavat jaostot oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa: palolautakunnan asettama jaosto tutkimaan pätevyysvaatimuksia valtion palokoulun alipäällystöluokalle valitsemista varten (8.4. 1031 §); lastentarhain ohjesäännön uusimista valmisteleva jaosto (3.11. 3096 §); vanhustenhuoltolaitosten uuden järjestyssääntöehdotuksen valmistamista varten huoltolaitosten johtokunnan asettama työryhmä (8.9. 2493 §); yleisten töiden lautakunnan 24.1. Laakson sairaalan itäisen potilaspaviljongin peruskorjauksen loppuun saattamista tutkimaan asettama jaosto ja jatkamaan samalla lautakunnan erinäisten lisä- ja muutostöiden tarpeellisuutta tutkimaan asettaman jaoston työtä (10.2. 448 §); yleisten töiden lautakunnan 24.1. itäisen lääkäriaseman luonnospirustuksia tutkimaan asettama jaosto 31.3. mennessä ja saattamaan työnsä loppuun sanotun määräjän kuluessa (3.3. 673 §); kiinteistölautakunnan 19.8. asettama, siirtolapuutarhaky-symyksiä tutkiva tilapäinen jaosto (27.10. 3001 §); kaupunkisuunnittelulautakunnan 7.11.1968 asettama, kaupunkisuunnitteluviraston organisaation edelleen kehittämistä tutkiva jaosto (3.3. 689 §); kaupunkisuunnittelulautakunnan 20.8. asettama, Haagan-Vantaan alueen yleissuunnitelman laatimista valvova tilapäinen jaosto (8.9. 2503 §); kaupunkisuunnittelulautakunnan 18.6. asettama, Puotinharju-Kamppi metrolinjauksen mahdollista tarkistusta tutkiva tilapäinen jaosto (13.10. 2848 §); satamalautakunnan 3.2. satamarakennusosaston organisaatiota, satamalaitoksen käyttötaloutta ja tappiollista toimintaa tutkimaan asettama jaosto (17.2. 560 §); satamalautakunnan 3.3. asettama, Katajanokan matkustajapaviljongin rakentamista tutkiva jaosto (28.4. 1279 §) sekä satamalautakunnan 1.9. asettama, moottori-

ajoneuvojen maahantuontia Helsingin sataman kautta tutkiva jaosto (15.9. 2575 §).

Merkittiin tiedoksi, että kansalaiskoulun opetussuunnitelmakomitea, Helsingin elokuvatoimikunta ja Pohjoismaista kunnallista tietojenkäsittelykokousta valmistellut toimikunta olivat lopettaneet toimintansa (9.6. 1753 §, 6.10. 2753 §, yjsto 24.9. 7001 §).

Kaupunginhallitus päätti lakkauttaa 21.1. 1954 asetetun elintarviketarkastuskomitean ja siirtää sille annetun tehtävän 24.2. lukien terveydenhoitoviraston organisaatiokysymyksiä tutkimaan asetetun komitean suoritettavaksi (24.3. 856 §).

Helsingin kaupungin kulttuuripolitiikkaa tutkiva komitea oikeutettiin tilaamaan arkkitehteiltä Jan Söderlundilta ja Sakari Laitiselta Myllypuron kortteliin n:o 45145 tarkoitettua kulttuuri- ja ajanvietekeskusta varten alustava suunnittelu ja hahmottelu. Kustannukset, 5 000 mk, päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (31.3. 947 §, yjsto 3.9. 6840 §).

Uusille kaupunginvaltuutetuille ja heidän varajäsenilleen järjestetyn informaatiotilaisuuden luennoitsijoille suoritettiin luento-palkkioina yht. 1 850 mk (yjsto 15.1. 5070 §).

Vuositilintarkastajien sivutoimisen sihteerin palkkioksi vahvistettiin 1.7. lukien 850 mk/kk (30.6. 1965 §).

Hoitolaitosten suunnittelutoimikunnan sihteerille päätettiin suorittaa toimikunnan ja laitosten perustamissuunnitelmien laatimisjaoston sihteerin tehtävistä 200 mk/kk 1.4. lukien siten, ettei hänelle suoriteta erikseen kokouspalkkioita (yjsto 19.3. 5592 §).

Kuvanveistäjä Johan Finnelle päätettiin suorittaa kokouspalkkion suuruinen korvaus hänen käynnistään kuvataidetoimikunnan sihteerin kanssa tait. Kari Juvan ateljeessa Thalia ja Pegasos -veistoksen työvaiheen aikana (yjsto 8.1. 5008 §).

Matka-apurahat ja kaupungin edustus eri kongresseissa ym. Kertomusvuoden aikana myönnettiin useille viranhaltijoille, luottamusmiehille ym. matka-apurahoja talous-

arvioon sisältyvistä määrärahoista Virkamatkat ja eräistä muista määrärahoista osallistumista varten eri kongresseihin, vuosikokouksiin ym. tilaisuuksiin ulkomailla tai kotimaassa.

Lisäksi myönnettiin eri virastojen ja laitosten eräille viranhaltijoille matka-apurahat osallistumista varten joko kotimaassa tai ulkomailla järjestettyihin kursseihin, seminaareihin tai opinto- ja neuvottelupäiviin.

Määrärahasta *Opintomatkastipendit* saivat apurahan jäljempänä mainitut 46 viranhaltijaa tavanomaisilla ehdoilla: tietojenkäsittelykeskuksen suunnitt.pääll. Raimo Lindroos, Auroran sairaalan os.lääk. Jaakko Elo ja erikoissair.hoit. Aino-Marja Reims, Kivelä-Hesperian sairaalan emäntä Maija Tuominen, lastensuojeluviraston johtavat huoltotarkastajat Kitty Åkerman ja Anja Tuura, johtava huoltotarkastaja Lahja Määttänen, Sofianlehdon vastaanottokodin johtava hoit. Maija-Liisa Ström ja sos. tarkk. Raili Roine, tutkinta-aseman johtaja Timo Leskinen, oppilaskoti Toivolan apukoulunop. Eila Savonen, huoltoviraston toimistoiesimies Kaisa Perkoila ja mustalaiskuraattori Kari Huttunen, Riistavuoren vanhainkodin sos.huolt. Synnöve Strang, koululasten päiväkodin joht. Hellin Yliherne, vastaava leikinohj. Martta Schataloff, suomenkielisten kansakoulujen tarkkailuluokan op. Erkki Laurmaa, englanninkielen op. Merja-Terttu Aalto ja kansalaiskoulun metallityön op. Reima Petäinen, ruotsinkielisen kansakoulun op. Ilse Hartman ja liikunnanneuvoja Thua Heikkinen, suomenkielisen työväenopiston opintoneuvoja Elvi Kahala, Kampin ammattikoulun ammatinop. Lilja Karjalainen, Haagan ammattikoulun ammattiaineiden op. Lars Söderlund, kaupunginmuseon assist. Raija Järvelä, kaupunginorkesterin apul. intend. Seppo Heikkinen, katurakennusosaston siltasuunnittelu- jaoksen ins. Pekka Leppänen, puhtaanapito-osaston työnjoht. Lauri Kajander ja jätteenhävityslaitoksen suunnitteluins. Leo Helminen, kiinteistöviraston piiri-ins. Olavi Siika-

niemi, satamalaitoksen suunnitteluins. Eero Leppänen, vesilaitoksen toimistoins. Osmo Kallioniemi, mittarintark. ja korj. August Katainen, putkiasentajat Jouko Salmi ja Emil Vihko, kaukolämpöosaston Myllypuron käyttöjaoksen pääll. Reino Lahtinen, liikennelaitoksen ins. Pentti Venesjärvi, ylityönjohtajat Einar Friberg, Martti Jaskari ja Olavi Vaahtera, teknikot Harald Johansson, Uolevi Laaja, Esko Haila, Risto Saloranta, Pentti Santanen ja Asko Ulmanen. Virastoja ym. kehoitettiin huolehtimaan myönnettyjen opintomatka-apurahojen perimisestä niissä tapauksissa, jolloin apurahan saaja oli velvollinen suorittamaan sen takaisin. Matkalle lähtevien liikennelaitoksen kymmenen viranhaltijan käyttöön päätettiin opintomatkan ajaksi luovuttaa laitoksen pienoislinja-auto. Samaa matkaan osallistuvat liikennelaitoksen toimihenkilöt saivat laatia yhteisen matkakertomuksen. Auton polttoaine- ja huoltokustannukset oli maksettava opintomatka-apurahasta (28.4. 1228 §, 12.5. 1374 §, 11.8. 2137 §, 3.11. 3059 §).

Yleisjaosto oikeutti huoltoviraston suorittamaan määrärahoistaan Muut menot 400 mk:n opintomatka-apurahan laitoshuoltotoimiston toimistoiesimies Pentti Arvolle ja lastensuojeluviraston suorittamaan lautakunnan käyttövaroista 400 mk:n opintomatka-apurahan viraston siht. Kalervo Juuriselle osallistumista varten Sosiaalihuollon Keskusliiton Ruotsiin järjestämälle opintomatalle sillä ehdolla, että he käyttävät matkaan vuosilomapäiviään (yjsto 9.4. 5796, 5797 §).

Yleisjaosto vapautti ins. Seppo Johanssonin maksamasta takaisin 233 mk:n ylittävältä osalta hänen saamaansa 715 mk:n opintomatka-apuraha (yjsto 16.4. 5834 §).

Virkamatkalle mm. Pohjoismaihin, Hollantiin, Länsi- ja Itä-Saksaan, Englantiin jne. sekä kotimaassa eri kaupunkeihin lähetettiin eri virastojen ja laitosten henkilökuntaan kuuluvia viranhaltijoita tutustumaan oman alansa vastaavien laitosten toimintaan.

Edelleen lähetettiin virkamatkalle eräitä

2. Kaupunginhallitus

kaupunginorkesterin, rakennusviraston sekä sähkö- ja kaasulaitoksen viranhaltijoita Itä-Saksaan, Ranskaan, Ruotsiin, Puolaan ja muihin maihin neuvottelemaan konserttitalon tulevasta musiikkiohjelmasta, seuraamaan tilattujen koneiden vastaanottokokeita, neuvottelemaan hiilen toimittamista koskevista kysymyksistä sekä öljytuotekaasulaitosta koskevista asioista ja osallistumaan Gotlannin syvänteen pohjakerrostumia ja hapetonta alusvettä koskeviin tutkimuksiin.

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäviksi ne matkakertomukset, joita seuraavat henkilöt olivat laatineet kaupungin myöntämien matka-apurahojen turvin tekemistään opintomatkkoista: kaupunginkanslian taideasiainsiht. Marja-Liisa Bell (yjsto 19.2. 5358 §); terveydellisten tutkimusten laboratorion esim. Birgit Monnberg-Brehmer (yjsto 26.3. 5661 §); erikoissair.hoit. Aino-Marja Reims (yjsto 11.7. 6493 §); Kivelä-Hesperian sairaalain emäntä Maija Tuominen (yjsto 3.12. 7581 §); huoltoviraston toimistoesimies Kaisa Perkoila ja huoltotark. Kari Huttunen (yjsto 11.7. 6502 §, 10.9. 6920 §); lastensuojeluviraston huoltotarkastajat Lahja Määttänen, Kitty Åkerman ja Anja Tuura, joht. Timo Leskinen, sosiaalitarkk. Raili Roine, johtava hoitaja Maija-Liisa Ström, vajaamielishuolt. Leo Pitkänen (yjsto 10.9. 6922, 6923 §, 14.5. 6073 §); Oppilaskoti Toivolan erityisop. Eila Savonen (yjsto 24.9. 7028 §); päiväkodin joht. Hellin Yliherne (yjsto 10.9. 6921 §); leikinohj. Martta Schataloff (yjsto 1.10. 7089 §); opettajat Erkki Laurmaa, Marja-Terttu Aalto sekä Raimo Petäinen (yjsto 8.10. 7140 §); liikunnan neuv. Thua Heikkinen ja opett. Ilse Hartman (yjsto 27.8. 6798 §); opintoneuvoja Elvi Kahala (yjsto 4.6. 6247 §); ammatinop. Lilja Karjalainen (yjsto 22.10. 7259 §); ammattiaineiden op. Lars Söderlund (yjsto 15.10. 7196 §); museoassist. Raija Järvelä (yjsto 27.8. 6799 §); apul.intend. Seppo Heikinheimo (yjsto 2.7. 6446 §); suunnitteluins. Leo Helminen (yjsto 6.8.

6661 §); piiri-ins. Olavi Siikaniemi (yjsto 2.7. 6454 §); asuntoasiain siht. Heikki Himanka (yjsto 12.12. 7655 §); arkkite. Paavo Perkkiö (yjsto 15.10. 7209 §); os.pääll. Matti Sauria (yjsto 3.12. 7601 §); suunnitteluins. Eero Leppänen (yjsto 10.9. 6933 §); toimistoins. Osmo Kallioniemi (yjsto 26.11. 7548 §); Myllypuron käyttöjoaksen pääll. Reino Lahinen (yjsto 13.8. 6724 §); vesilaitoksen mikrobiol. Harri Seppänen (yjsto 8.1. 5066 §); mittarintarkast. August Katainen ja putken-ament. Jouko Salmi ja Emil Vihko (yjsto 22.12. 7758 §); liikennelaitoksen viranhaltijat (yjsto 12.12. 7664 §) sekä tietojenkäsittelykeskuksen suunn. pääll. Raimo Lindroos (19.11. 7458 §).

Edustustilaisuuudet. Kaupungin kustannuksella järjestettiin kertomusvuoden aikana erilaisia lounas-, päivällis- ym. tilaisuuksia Helsinkiin tutustumaan tulleeille eräiden maiden presidenteille, ministereille ja diplomaateille sekä eri ammattialoja edustaville ulkomaalaisille vieraille, valtioneuvoston, eri kaupunkien ja kuntien edustajille ym.

Seuraavien kaupunkien edustajille oli esitetty vierailukutsu: Tukholman ja Kööpenhaminan kaupunkien edustajille ja Kööpenhaminan nuorison 12 edustajalle (15.9. 2532, 2533 §); puh.joht. R. Hallik'ille Tallinnasta (yjsto 19.3. 5601 §); Tansanian pääkaupungin Dar-es-Salaam'in valtuuskunnalle (10.3. 719 §) ja Tampereen kaupunginjohtajille rouviineen (13.10. 2828 §, yjsto 17.9. 6944 §).

Tukholman kaupunginvaltuuston puheenjohtajan esittämän kutsun johdosta kaupunginhallitus päätti valita Tukholmassa 27.—29.8. vierailevaan valtuuskuntaan seuraavat henkilöt: valtuuston puh.joht. Jussi Saukkonen, vtt Mervi Ahla, Reino Palmroth, Kerttu Vainikainen, Anni Voipio, Rakel Lehtokoski, Vilho Närhi, Kaarina Syrjänen, Martti Jokinen, Hellä Meltti, Barbro Appelqvist, Jutta Zilliacus, Pirkko Aro, Veikko Vennamo, apul.kaup.joht. Eino Uski, kaup.siht. Sulo Hellevaara ja kansliasiht. Jorma Salonen kuitenkin niin, että vtt Jokisen ja Meltin vara-

edustajana on vt Kati Peltola sekä vtt Lehtokosken, Närhin ja Syrjäsen varaedustajana vt Pentti Ukkola. Kaupunginkanslia oikeutettiin hankkimaan sopiva lahja Tukholman kaupungille annettavaksi (27.1. 275 §, 27.5. 1547 §, 23.6. 1897 §, yjsto 28.5. 6156 §).

Kööpenhaminan kaupunginvaltuuston puheenjohtajan esittämän kutsun johdosta kaupunginhallitus valitsi Kööpenhaminassa 11.—14.9. vierailevaan valtuuskuntaan seuraavat henkilöt: yliporm. Teuvo Aura, vtt Erkki Heikkonen, Vuokko Juhola, Salme Katajavuori, Yrjö Larmola, Veikko Aalto, Reino Tuomi, Irja Salmela, Jörn Donner, Kalevi Kilpi, Gustaf Laurent, Erik Witting ja Erkki Paavola, apul.kaup.joht. Gunnar Smeds ja apul.kaup.siht. Harri Sormanen kuitenkin niin, että vtt Donnerin ja Kilven varaedustajana on vt Pekka Saarnio. Kööpenhaminan kaupungille päätettiin hankkia lahja (10.3. 716 §, 27.5. 1548 §, yjsto 28.5. 6157 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa vastaan Kööpenhaminan kaupungin kutsun edustajien lähettämisestä Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokoukseen ja ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista kokouksen ajankohdan ja aiheiden suhteen (20.10. 2891 §) sekä Reykjavikin ylipormestarin esittämän kutsun valtuuskunnan lähettämisestä vierailulle Reykjavikiin siten, että vierailu saataisiin suorittaa v:n 1970 aikana (3.3. 657 §, 1.9. 2378 §).

Moskovan kaupunkineuvoston kutsumana päätettiin Moskovaan lähettää ajaksi 6.—13.6. valtuuskunta, johon kuuluivat yliporm. Teuvo Aura, kaupunginvaltuuston II varapuh.joht. Carl-Gustaf Londen sekä vtt Juho Antikainen, Aarne Leskinen ja Kaarlo Pettiin. Moskovan kaupungille annettavaksi lahjaksi päätettiin hankkia tait. Tapio Wirkkalan lasimaljakkoo, johon kaiverrettaisiin omistuskirjoitus sekä lisäksi eräitä sopivia lahjiesineitä Moskovan kaupungin edustajille annettaviksi (14.4. 1082 §, 27.5. 1551 §, yjsto 28.5. 6155 §).

Münchenin kaupungin ylipormestarin

Hans-Jochen Vogelien kutsumana päätettiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta lähettää kaupungin edustajana Münchenissä 22.—23.6. pidettävään, v:n 1945 jälkeen olympiakisat järjestäneiden kaupunkien edustajien väliseen keskustelutilaisuuteen (yjsto 29.1. 5194 §).

Neuvostoliiton ja Yhdysvaltain välisten, Helsingissä järjestettävien SALT-neuvottelujen johdosta kaupunginhallitus oikeutti kaupunginkanslian tilaamaan tiedotusaineiston jakelua varten 1 000 kpl kaupungin vaakunalla varustettuja muovisalkkuja hintaan 1.73 mk/kpl ja 1 000 kpl muovikasseja enimmäishintaan 18 p/kpl, hankkimaan tiedotusaineistona jaettavaksi kaupunkimittausosastolta 1 000 kpl Helsingin opaskarttoja, mittakaava 1/18000, hinta 2 mk/kpl ja hankkimaan kaupunginkanslian tiedotuselimen valokuvakokoelmaa varten mustavalkoisia Helsinki-kuvia enintään 1 900 mk:lla. Samalla kaupunginhallitus päätti,

että kaupunki järjestää SALT-neuvotteluihin saapuvien valtuuskuntien jäsenille isäntineen, n. 60 henkilölle, päivälliset Kallion virastotalossa 25.11.1969,

että ulkomaisille lehtimiehille järjestetään heille soveltuvina päivinä 4—6 kiertoajelua opastuskielenä englantia ja venäjää sekä että tarkoitukseen saadaan käyttää kutakin ajelua kohti 4—6 linja-autoa oppaineen ja

että matkailutoimisto avustaa kiertoaajelujen järjestämisessä ja oppaiden hankkimisessa. Tiedotustoiminnassa käytettävän aineiston hankkimiseen myönnettiin 6 000 mk (3.11. 3061 §, 24.11. 3276 §).

Helsinki-näyttely. Kaupunginhallitus päätti

1) toimeenpanna Helsinki-näyttelyn Kööpenhaminassa 12.—21.9.1969 siten, että näyttelyn aiheuttamat kustannukset suoritetaan näyttelytoimikunnan v. 1968 säästynyttä siirtomäärärahaa käyttäen,

2) lähettää tait. Tapio Wirkkalan enintään kolmen päivän matkalle Kööpenhaminaan näyttelyn yksityiskohtaista suunnittelua ja paikallista sopeuttamista varten sekä vahvis-

2. Kaupunginhallitus

taa tait. Wirkkalan päivärahaksi 150 mk päiväältä,

3) lähettää tied.pääll. Bengt Bromsin enintään viiden päivän matkalle näyttelyn toimeenpanoon ja julkistamiseen liittyvien tehtävien valmistelua ja järjestämistä varten sekä

4) vahvistaa kahden Kööpenhaminaan lähetettävän näyttelyn pystytystyön johtajan päivärahaksi 100 mk kultakin matkapäivältä (17.3. 787 §, yjsto 20.8. 6733 §). Yleisjaosto oikeutti sittemmin Helsinki-näyttelytoimikunnan liikennelaitoksen kanssa sovittavana ajankohtana kuljettamaan näyttelyn materiaalin liikennelaitoksen Koskelan halliin siellä tapahtuvaa katselmusta, eri virastoille ja laitoksille tapahtuvaa esineistön luovuttamista sekä käyttökeltottoman materiaalin hylkäämistä varten (yjsto 12.11. 7404 §).

V. I. Leninin syntymän 100-vuotispäivän johdosta kaupunginhallitus päätti, että kaupunki järjestää Jugendsalissa keväällä 1970 yhteistoiminnassa Moskovan kaupungin kanssa Leninin elämänvaiheita esittävän näyttelyn, jonka aineistoa mahdollisesti täydennettäisiin Leningradin kaupungilta saatavalla aineistolla. Leninin ensimmäisen Helsingissä-käynnin muistoksi päätettiin talon Vironkatu 7 seinään kiinnittää erityinen muistolaatta myöhemmin sovittavana ajankohtana edellyttäen, että talon omistava yhtiö hyväksyy toimenpiteen. Kaupunginkanslia oikeutettiin tilaamaan muistolaatta ja hyväksymään näyttelyn järjestämisestä sekä muistolaatan hankkimisesta aiheutuvat laskut maksettaviksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (3.11. 3062 §).

Päätettiin, että Finnairin Yhdysvaltain reitin avauslennolle 17.—21.5.1969 osallistuu kaupungin edustajana yliporm. Teuvo Aura (12.5. 1386 §).

Lahjoitukset. Kaupunginhallitus oikeutti yliporm. Teuvo Auran tekemään matkapäivineen kauantaan kaksi päivää kestävästä virkamatkan Kööpenhaminaan Helsingin Kööpenhaminan kaupungille lahjoittaman joulukuun

sen luovuttamista varten 30.11. (17.11. 3214 §).

Kaupunginhallitus päätti kiitollisena ottaa vastaan Tampereen kaupunginjohtajien ja kaupunginsihteerin vierailun yhteydessä kaupungille luovutetun pienoisveistoksen (20.10. 2892 §).

Kaupungin pöytästandaari päätettiin luovuttaa: Kadettikoululle sen 50-vuotispäivänä (yjsto 12.3. 5538 §); Helsingin Kirjatyöntekijäin Yhdistykselle sen 100-vuotispäivänä (yjsto 26.3. 5642 §) sekä Svea Livgarde-nimiselle soittokunnalle (yjsto 16.4. 5825 a §).

Helsingin historiатеos päätettiin luovuttaa seuraaville yhtymille ym: Sinebrychoff Oy:lle sen 150-vuotisjuhlan yhteydessä (yjsto 1.10. 7077 §); Tilgman Oy:n 100-vuotisjuhlien yhteydessä (yjsto 12.12. 7611 §); kouluhallituksen 100-vuotispäivän yhteydessä (yjsto 5.11. 7365 §); Helsingin Kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt yhdistyksen 50-vuotisjuhlatilaisuuden yhteydessä (yjsto 3.9. 6835 §); Työväen Sivistysliiton 50-vuotisjuhlan yhteydessä (yjsto 20.8. 6735 §) ja Osuuskunta Suomen Messujen täyttäessä 50 vuotta (yjsto 22.10. 7237 §).

Kaupunkiliiton johtajan Lars-Olof Johansonin 50-vuotispäiväksi päätettiin hankkia enintään 500 mk maksava lahja (yjsto 3.9. 6837 §).

Helsinki-kuvateos ja kukkalaite päätettiin luovuttaa kaupungin lahjana seuraaville 100 v täyttävälle henkilöille: Ida Askille, Amanda Heikkilälle ja Aatami Hämäläiselle (yjsto 18.6. 6327 §, 3.12. 7589 §).

Lahjaesineiksi päätettiin hankkia tait. Tapio Wirkkalan suunnittelema lasimaljakko sekä 10 jäljennöstä v. 1837 tehdystä kaupungin keskustaa kuvaavasta karttapiirroksesta (yjsto 4.6. 6232 §, 28.5. 6158 §). Lisäksi myönnettiin enintään 1 000 mk erilaisten lahjaesineiden hankkimista varten (yjsto 3.9. 6838 §).

Vainajien muiston kunnioittaminen. Kaatuneiden muistopäivänä 18.5. laskettiin Hietaniemen sankarihaudalle seppele; Tampe-

reen edesmenneen kaup.joht. Erkki Lindforsin arvokasta elämäntyötä ja muistoa kunnioitettiin lahjoittamalla hänen nimeään kantavaan muistorahastoon 1 000 mk (yjsto 7.5. 5974 §, 22.1. 5142 §).

Kunnallisvaalien toimittamisesta aiheutuneet kulut, 13 581 mk, päätettiin suorittaa ao. määrärahoista (yjsto 8.1. 5004 §, 22.1. 5135 §, 19.2. 5345 §, 7.5. 5959 §, 15.10. 7175 §).

Helsingin Yliopiston Ylioppilaskunnalle päätettiin lainata 20.—21.10. suoritettavia ylioppilaskunnan edustajiston vaaleja varten 10 kpl vaaleissa käytettäviä vaalivarjostimia 1 mk:n korvauksesta varjostinta kohden vuorokaudelta sekä Helsingin Puhelinyhdistykselle 16.—25.11. suoritettavia edustajiston täydennysvaaleja varten 20 kpl vaaleissa käytettäviä vaaliurnia 1 mk:n korvausta vastaan vuorokaudelta. Lainaajien oli huolehdittava vaalivarjostimien ja urnien kuljettamisesta omalla kustannuksellaan sekä vastattava siitä, että lainatut esineet luovutetaan takaisin alkuperäisessä kunnossaan (yjsto 15.10. 7178, 7179 §).

M u u t a s i a t

Helsinki-päivä. Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1969 Helsinki-päivän tunnuslauseeksi vahvistetaan »Helsinki – Tunne paremmin – tunne enemmän», »Helsingfors – Känn din stad – känn för den»,

että Helsinki-päivän julisteen suunnittelu annetaan tait. Henrik Tikkasen tehtäväksi 1 800 mk:n suuruisesta kertakaikkisesta korvauksesta,

että Taidehallissa avataan Helsinki-päivänä tai sen aattona Helsinki-näyttely siten täydennettynä, että erilaisin kuvin ja lehtileikkein esitellään näyttelyn maailmalla herättämää huomiota,

että Taidehallissa järjestettävän näyttelyn arkkitehdiksi kiinnitetään Helsinki-näyttelyn arkkit. Tapio Wirkkala ja että näyttelyn

suunnittelu-, pystytys- ja aineistokustannuksiin saadaan käyttää n. 8 200 mk, josta tait. Wirkkalan suunnittelupalkkion osuus on 1 500 mk,

että Taidehalli saadaan vuokrata Helsinki-näyttelyä varten 60 vuorokauden ajaksi 4 600 mk:n suuruisesta vuokrasta lisättyinä n. 2 500 mk:aan nousevilla sähkövirta-, siivous- ja vartiointikustannuksilla sekä

että Suomen Gallup Oy:ltä tilataan enintään 5 000 mk maksava tutkimus helsinkiläisten Helsinki-tuntemuksesta ja että kaupunginkanslian tiedotuspäällikkö oikeutetaan sopimaan tutkimuksen yksityiskohdista (10.3. 711 §, yjsto 19.3. 5580 §).

12.6. vietettävän Helsinki-päivän ja sen aaton ohjelma hyväksyttiin esitetyn yksityiskohtaisen suunnitelman mukaisesti kuitenkin niin, että kaupunginkanslian tiedotuspäällikkö oikeutettiin tekemään tarpeelliseksi osoittautuvat aika- ym. pienehköt muutokset. Kustannukset hyväksyttiin maksettaviksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että sopivat julistelineet kiireellisesti pystytettäisiin Kauppatorille, Rautatientorille, Hakaniemitorille, Korkeasaaren lautan lähtöpäikalle Meritullintorille ja Kallion virastotalon pihatasanteelle sekä että julisteet kiinnitetään paikoilleen viimeistään touko-kesäkuun vaihteessa ja poistetaan 13.6. Kaupunginmuseo ja Tuomarinkylän museo oikeutettiin 12.6. ottamaan vastaan yleisöä pääsymaksutta ja liikennelaitos oikeutettiin järjestämään ilmainen kuljetus Korkeasaareen ja takaisin kaupunkiin 18-vuotiaille ja sitä nuoremmille henkilöille 12.6. Tiedotuspäällikkö oikeutettiin kaupungin kustannuksella käyttämään 10 linja-autoa lentoasemalle tehtäviä retkiä varten. Helsinki-päivän ohjelmasta päätettiin ilmoittaa sanomalehdissä maanantaina 9.6. ja keskiviikkona 11.6. sekä Helsinki-lehdessä 6.6. Helsinki-näyttelyn aukioloajoista saatiin tiedotuspäällikön harkinnan mukaan ilmoittaa sanomalehdissä

2. Kaupunginhallitus

enintään seitsemänä päivänä Helsinki-päivän jälkeen, koska näyttely olisi avoinna Taidehallissa 3.8. saakka. Kaupunginkanslian tiedotushenkilökunta oikeutettiin ryhtymään kaikkiin niihin käytännöllisiin toimenpiteisiin, joita ohjelman toteuttaminen edellytti (19.5. 1455 §). Posti- ja lennätinhallitukselle päätettiin ilmoittaa, että Helsinki-päivä 12.6.1970 olisi sopiva Havis Amanda -aiheisen erikoisleimauksen alkamispäiväksi (yjsto 28.5. 6163 §, 18.6. 6336 §).

Helsinki-viikon säätöille päätettiin suorittaa säätöön avustamiseen merkityn 443 000 mk:n suuruisen vuotuisavustuksen III ja IV erä 15.5. mennessä (yjsto 7.5. 5978 §).

Kaupungin vaakuna. Kaupunginkanslian käyttöön päätettiin Koruteollisuus Tillander Oy:ltä tilata 1 500 kpl kaupungin pienoiskaakunalla varustettuja rintamerkkejä (yjsto 22.10. 7243 §). Helsingin kaupungin vaakunakilven valmistamisesta aiheutunut 225 mk:n suuruinen lasku päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 9.4. 5775 §).

Seuraaville yhdistyksille myönnettiin erinäisillä ehdoilla oikeus käyttää kaupungin vaakunaa: Mellersta Nylands Brandkärsförbund'ille ilman yläkruunua yhdistyksen lipussa (yjsto 2.4. 5715 §) ja Suomen Galvanotekniselle Yhdistykselle Pohjoismaisen Galvanotekniikan kokouksen ohjelman kansilehdellä (yjsto 19.3. 5588 §).

Kaupungin vaakuna päätettiin lahjoittaa Kärkulla centralanstalt -nimisen keskuslaitoksen kuntainliiton liittovaltuustolle ja Satakunnan tykistörykmentin reservialipuseerikoulun oppilaskunnalle (yjsto 28.5. 6154 §, 10.9. 6897 §).

Helsinkiä kuvaavat lyhytelokuvat. Kaupunginhallitus oikeutti elokuvatoimikunnan ryhtymään toimenpiteisiin käsikirjoitusehdotusten ja kustannusarvioiden hankkimiseksi kaupungin hallintoa esittelevää värilyhytelokuvaa varten sekä tekemään siitä aikanaan esityksensä kaupunginhallitukselle (8.12. 3422 §).

Suomi-Filmi Oy:n kanssa päätettiin tehdä sopimus häviävien kaupunkinäkymien arkistokuvauksesta ja näitä näkymiä käsittelevän yleisöfilmin valmistamisesta. Hinnaksi vahvistettiin 1 000 mk minuutilta, mihin sisältyi ilmakuvaus. Arkistokuvaukseen saatiin ryhtyä välittömästi kaupunkisuunnitteluviraston kanssa sovittavan suunnitelman mukaisesti. Kaupunkisuunnitteluviraston tulisi nimetä henkilö yhteydenpitoa varten elokuva-yhtiön kuvausryhmän kanssa. Kaikki kuvaukset olisi tehtävä värifilmille. Värinegatiiveista olisi valmistettava välinegatiivit. Jo hävinneistä ja lähiaikoina häviävistä kaupunkinäkymistä olisi valmistettava n. 12 minuutin pituinen yleisöelokuva, johon sisältyy n. 200 m Suomi-Filmi Oy:n arkistomateriaalia ja jonka hinta ilman lisäkustannuksia on 16 900 mk. Seuraava yleisöelokuva tästä hetkestä eteenpäin häviävistä kaupunkinäkymistä valmistettaisiin muutaman vuoden kuluttua. Elokuvatoimikunta oikeutettiin valvomaan häviävien kaupunkinäkymien arkistokuvausta samoin kuin yleisöelokuvien valmistamista. Yleisjaosto hyväksyi myöhemmin sille esitetyn sopimusluonnoksen Suomi-Filmi Oy:n kanssa tehtäväksi sopimukseksi (yjsto 28.5. 6169 §, 8.10. 7120 §). Yleisjaosto hyväksyi Suomi-Filmi Oy:n 6 500 mk:n suuruisen laskun ensimmäisestä maksuerästä em. arkistokuvauksen osalta (yjsto 12.11. 7400 §).

Yleisjaosto hyväksyi Elokuvayhtiö Filmistorin 33 315 mk:n suuruisen laskun Helsingin tuntomerkit -nimisen elokuvan valmistamisesta kaupunginhallituksen v. 1967 tekemän päätöksen mukaisesti (yjsto 14.5. 6026 §). Elokuvasta päätettiin valmistaa englannin-, saksan-, ranskan- ja venäjänkielinen versio. 35 mm:n lisäkopioita päätettiin hankkia 2 kpl suomenkielisenä ja 16 mm:n lisäkopioita 3 kpl suomen-, 3 kpl ruotsin-, 3 kpl englannin-, 2 kpl saksan-, 1 kpl ranskan- ja 1 kpl venäjänkielisenä. Versioiden valmistamista ja lisäkopioiden hankkimista

varten myönnettiin 23 750 mk (27.10. 2947 §, yjsto 23.7. 6565 §, 29.12. 7765 §).

Mennään mukaan -nimisen värilyhytelokuvan ruotsinkielisen version valmistamista ja yhden 35 mm:n kopion hankkimista varten myönnettiin 2 760 mk (yjsto 22.10. 7240 §).

Kaupunginteatteri -värilyhytelokuvasta päätettiin valmistuttaa ruotsin-, englannin-, saksan-, ranskan- ja venäjänkielinen versio. 35 mm:n kopioita päätettiin tilata suomenkielisenä 2 kpl sekä 16 mm:n kopioita 4 kpl suomen-, 2 kpl ruotsin-, 2 kpl englannin-, 2 kpl saksan-, 2 kpl ranskan- ja 2 kpl venäjänkielisenä. Tarkoitukseen myönnettiin 23 000 mk (17.2. 509 §).

Yleisjaosto päätti kaupunginhallituksen v. 1968 tekemän päätöksen mukaisesti hyväksyä Suomi-Filmi Oy:n kanssa 22.1.1969 laaditun sopimuksen talvella tapahtuvaa kaupungin urheilu- ja ulkoilutoimintaa esittelevän värilyhytelokuvan käsikirjoituksen laatimisesta ja elokuvan valmistamisesta. Ensimmäistä maksuerää varten myönnettiin 9 000 mk (yjsto 22.1. 5149 §, 12.2. 5299 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian ostamaan »Sama kaiku on askelten» -nimisen filmin Opus Oy:ltä 1 000 mk:n hinnasta (yjsto 5.3. 5484 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki järjestää yhdessä Suomen Elokuva-arkiston kanssa lasten elokuvaviikon joululoman aikana 29.12.1969–3.1.1970. Kustannuksia varten myönnettiin yht. 8 100 mk. Kaupunki huolehtisi pääsylippujen jakamisesta kaupungin kansakoulujen III ja IV luokkien oppilaille. Kallion virastotaloon järjestettäisiin elokuvaviikkoa selvittelevä tiedotustilaisuus kahvitarjoiluineen yht. 25 henkilölle erikseen määrättävänä päivänä. Suomen Elokuva-arkistoa kehoitettiin huolehtimaan muista järjestelyistä (27.10. 2946 §).

AIESEC-harjoittelijoiden sijoittaminen kesän ajaksi. Kaupunginhallitus kehotti kaupallis-taloudellisten tehtävien aloilla toimivia kaupungin virastoja ja laitoksia tutkimaan

ja toteuttamaan yhteistoiminnassa Suomen AIESEC-toimikunnan kanssa muutaman AIESEC-harjoittelijan sijoittamista kokeilumielessä kertomusvuoden kesäkuukausiksi kaupungin palvelukseen. AIESEC on kansainvälinen, seitsemän länsi-eurooppalaisen maan v. 1949 perustama epäpoliittinen ja voittoa tavoittelematon kaupallinen ja taloudellisen alan opiskelijain järjestö. Harjoittelijavaihto tapahtuu vastavuoroisuuden perusteella. Työ kestää vähintään kaksi kuukautta ja palkka on vähintään 450 mk/kk (13.1. 103 §).

Julkaisut. Professori Sven-Erik Åströmille päätettiin suorittaa 150 mk korvauksena Pro Helsingfors -nimisen säätiön valmistuttaman karttakirjan suomen- ja ruotsinkielisen tekstin tarkastamisesta (yjsto 8.1. 5006 §). Kaupunginhallitus hyväksyi yleisjaoston em. päätöksen ja myönsi 2 000 mk säätiön käytettäväksi korvauksen suorittamiseksi prof. Åströmille karttakirjan suomen- ja ruotsinkielisen tekstin sekä karttaosan tarkastamisesta ja mahdollisten virheiden ja väärinkäsitysten oikaisemisesta edellyttäen, että teoksen korrehtuuri tarkistettuna ja historiatoimikunnan lausunto työstä jätetään säätiölle viimeistään 26.4. (14.4. 1081 §).

Kaupunginhallitus päätti myöhemmin muuttaa eo. päätöstään ja oikeuttaa kaupunginkanslian ostamaan säätiöltä kaupunginjohtajan harkinnan mukaan lahjana annettavaksi 400 kpl em. karttakirjaa 28.75 mk:n kappalehintaan. Tarkoitukseen myönnettiin enintään 12 000 mk (25.8. 2317 §, yjsto 3.12. 7577 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginvaltuuston historiatoimikunnan suorittamaan tarkoitukseen merkitystä määrärahasta fil. maist. Ohto Manniselle enintään v:n 1973 loppuun matrikelin laatimisesta kaupunginvaltuutetuista 1875–1975 väliseltä ajalta 12 mk:n suuruisen tuntipalkkion edellyttäen, että maist. Manninen esittää toimikunnalle yksityiskohtaisen tuntikirjanpidon tekemistään työstä (17.11. 3206 §).

Helsingin kadunnimet -nimisen teoksen eri

2. Kaupunginhallitus

artikkelien kirjoituspalkkioita suoritettiin yht. 6 340 mk arkistoneuvos Aulis Ojalalle, prof. Åke Granlundille, fil. maist. Leo Pesoselle, fil.lis. Kurt Zilliacukselle ja fil.maist. Eeva Närhille. Kirjan kansilehden kuvittamisesta suoritettiin valok. Antti Räsäselle 60 mk (yjsto 26.2. 5440 §, 7.5. 6013 §, 11.6. 6316 §, 19.11. 7491 §).

Helsinki-pääkaupunki esittäytyy -nimisestä kirjasesta päätettiin ottaa uusi 2 000 kpl:n suomenkielinen ja 2 000 kpl:n saksankielinen painos. Tiedotuspäällikön tehtäväksi annettiin huolehtia kirjasen asiasisällön ja kieliasun tarkastamisesta. Kustannuksia varten myönnettiin yht. 9 000 mk (29.9. 2668 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti kaupunginkanslian teettämään tiedotusaineistona jaettavan, Helsinkiä esittelevän n. 56-sivuisen uuden kirjasen, jonka teksti päätettiin tilata fil.kand. Erik Appelilta 1 700 mk:n suuruista kertakaikkista korvausta vastaan. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään kirjaseen tulevan aineiston hankkimisesta ja käännättämisestä sekä julkaisun painattamisesta aiheutuvat, enintään 42 000 mk:n suuruiset kustannukset (27.10. 2948 §).

Yleisjaosto vahvisti Helsingin sairaalahistorian myyntihinnat seuraaviksi: nettohinta virastoille nidottuna 31 mk, sidottuna 36 mk; kaupungin viranhaltijoille ja kirjakaupoille lvv:neen nidottuna 35 mk ja sidottuna 41 mk, vähittäismyyntihinta kirjakaupoissa lvv:neen nidottuna 47 mk ja sidottuna 54 mk. Ilmaisjakelu saatiin suorittaa esitetyn luettelon mukaisesti ja sairaalatoimintaa johtavan apulaiskaupunginjohtajan käyttöön varattiin 100 kpl mainittua teosta hänen harkintansa mukaan jaettavaksi sekä prof. PaaVo Heiniölle 2 kpl ko. teosta sidottuna ja 3 kpl nidottuna (yjsto 15.1. 5101 §, 23.4. 5878 §).

Edelleen vahvistettiin asuntotuotanto-ohjelma 1969–1973 -nimisen julkaisun myyntihinnaksi 8 mk (yjsto 18.6. 6373 §) sekä Helsingin kaupungin urheilu- ja ulkoiluhallinto 1919–1969 -teoksen myyntihinnaksi viras-

toille nidottuna 4.10 mk ja sidottuna 5.10 mk, viranhaltijoille vastaavasti 4.60 mk ja 5.75 mk, kirjakaupoille 4.10 mk ja 5.10 mk sekä vähittäismyynti 6 mk ja 7.50 mk. Ilmaisjakelu saatiin suorittaa hankintatoimiston esityksen mukaisesti (yjsto 25.6. 6408 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hankkimaan seuraavat julkaisut ym.: enintään 200 kpl:n eripainoksen Arkkitehti-lehden n:o 4/69 osasta, jossa esitellään Helsingin lentoaseman matkustaja-asemarakennusta (yjsto 17.9. 6952 §); 1 000 kpl Finmiljö 70 – Avotakka-albumia 4 mk:n kappalehintaan tiedotus- ja matkailupalvelutarkoitukseen (6.10. 2755 §); 23 kpl Etelä-Suomen satamatoimikunnan mietintöjä (yjsto 15.10. 7223 §); 400 kpl Finland in Focus -nimistä teosta Contactor yhdistykseltä, hinta 2 mk/kpl (yjsto 30.7. 6596 §); Skolen for Boligindretning -nimisen oppilaitoksen julkaisemaa Finland-nimistä teosta 100 kpl 1 700 mk:n yhteishintaan (yjsto 11.7. 6482 §); Helsingin osoitekartta kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille sekä kaupunginvaltuuston kokoukseen osallistuville varajäsenille ja virkamiehille (yjsto 16.4. 5825 §); Sosiaaliturvan pääpiirteet -nimistä teosta 5 kpl (yjsto 5.2. 5278 §); Sotasokeat-yhdistykseltä 50 kpl Viapori–Suomenlinna -nimistä teosta (yjsto 10.9. 6896 §); Suomen Rakennustaiteen museolta 350 kpl Helsingin arkkitehtuuriopasta 2 678 mk:n yhteishinnasta ja Kustannusosakeyhtiö Otavalta 300 kpl Tutustumme Helsinkiin -nimistä kirjasta 150 mk:n yhteishintaan (yjsto 2.4. 5711 §); kirjekortteja 2 000 kpl suomen-, 1 700 kpl ruotsin-, 3 000 kpl englannin-, 1 800 kpl saksan-, 1 000 kpl ranskan- ja 500 kpl venäjänkielisenä (yjsto 12.2. 5308 §); Tietoja Helsingistä -kortin uudesta korjatusta painoksesta 1 000 kpl:n suomen-, ruotsin-, englannin- ja saksankielinen painos sekä 500 kpl:n venäjänkielinen painos (yjsto 17.9. 6951 §); tait. Osmo Pasasen suunnittelemaa joulukorttia 2 000 kpl (yjsto 1.10. 7076 §); Kunnallishallinnon pääkysymyksiä -nimistä

teosta 150 kpl (yjsto 8.1. 5015 §) sekä Wärt-silä Oy:ltä 100 kpl Havis Amanda -pienois-veistoksia, joista 30 kpl luovutettiin matkailutoimiston jaettavaksi (yjsto 11.6. 6285 §).

Kaupungille päätettiin tilata 50 mk:n hintainen sosiaalihuollon nykytilaa ja tulevaisuuden näkymiä koskeva tutkimus. Huoltovirasto, lastensuojeluvirasto, lastentarhain toimisto ja terveydenhoitovirasto oikeutettiin myös tilaamaan ko. tutkimus 10 mk:n hinnasta (yjsto 26.3. 5674 §).

Eräitä kaupungin julkaisemia teoksia lahjoitettiin mm. koti- ja ulkomaisille kirjastoille, yhdistyksille, eräille järjestöille ym. niiden merkkipäivinä ja yksityisille henkilöille sekä eräille kaupungin viranhaltijoille heidän merkkipäivinään.

Yleisjaosto oikeutti väestörekisterikeskuk-

sen korvauksetta käyttämään kaupungin omistamaa ja valtion tietokonekeskuksen hallussa olevaa kaksikielistä Helsingin kaupungin osoiterekisterin sisältävää magneettinauhaa ja jäljentämään sen tarkoituksiinsa (yjsto 13.8. 6688 §).

Lääkintöneuvos A. Härö oikeutettiin jäljentämään ja julkistamaan tieteellisissä tutkimuksissaan merenkulkuhallituksen arkistossa säilytettävä, v:lta 1756 peräisin oleva C. F. Gethen merikortin jäljennös sillä ehdolla, että merikortin omistajaksi mainitaan Helsingin kaupunki (yjsto 26.11. 7512 §).

Kaupungin ilmoitus päätettiin julkaista Politiken-nimisen tanskalaisen päivälehdessä Find Finland -kampanjan yhteydessä julkaistavassa erityisnumerossa 20.9.1969. Tarkoitukseen myönnettiin 500 mk (yjsto 27.8. 6785 §).

2. Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät

Maistraatin kaksi avoinna olevaa kaupunginpalvelijan virkaa päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan v:n 1970 loppuun saakka (7.1. 64 §, 22.12. 3576 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hyväksynyt kaupungin esityksen arkkiteht Mikko Karjanojan nimeämisestä maistraatin asiantuntijajäseneksi asemakaava- ja rakennusasioita käsiteltäessä ajaksi 9.9.1969–8.9.1972 (24.11. 3314 §).

Rakennustarkastusvirasto. Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 9.12. vahvistanut kaupunginvaltuuston 17.9. tekemän päätöksen, joka koski rakennustyön valvonnasta Helsingin kaupungille perittäviä maksuja. Päätös tulisi voimaan 31.12.1969 (22.12. 3574 §, kunn.as.kok. n:o 178).

Kaupunginhallitus päätti, että oikeudesta rakennustyötä varten aidata erilleen tarpeellinen osa rakennustontin viereistä katu-alueelta on rakennuttajan suoritettava kaupungille seuraavat maksut:

1) Aidatun alueen ottamisesta kokonaan rakennuttajan käyttöön 30 p/m² viikolta.

2) Aidan tai telineiden tukirakenteiden ulottamisesta katumaalle 15 p/m² viikolta.

3) Kun aidatun alueen leveys on suurempi kuin puolet ajoradan leveydestä, on maksu ajoradan puoliskon ylittävältä osalta 60 p/m² viikolta.

4) Aitaamisoikeudesta perittävä maksu on kuitenkin vähintään 150 mk.

5) Pinta-alaan, jolta maksu peritään, luetaan aidattava katualueen osa kokonaisuudessaan sekä, milloin on kysymyksessä 2 kohdassa tarkoitettu tapaus, vastaava katualueen osa kokonaisuudessaan (27.10. 2985 §).

Kiinteistöviraston tonttiosaston rak. neuv. Åke Grönros ja rak. mest. Herman Forsberg määrättiin hoitamaan asuntolainoitettujen omakotitalojen osalta asuntohallituksen asuntotuotantoasetuksen 25 §:n nojalla kunnallisten rakennusvalvontaviranomaisten asuntotuotantolain mukaisista tehtävistä 16.10.1968

2. Kaupunginhallitus

antamissa ohjeissa tarkoitettuja tarkastus- ja katselmustehtäviä asuntohallituksen ohjeiden mukaisesti (19.5. 1495 §).

Uudenmaan lääninrakennustoimiston anottua lupaa saada aidata Postikujan katu- aluetta rakennustyötä varten, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa rakennustarkastusvirastolle annettavassa lausunnossaan suostuvansa omasta puolestaan siihen, että Postikuja saadaan rakennustyötä varten aidata ja sulkea liikenteeltä anojan toimesta ja kustannuksella esitetyn piirustuksen mukaisesti ja eräillä muilla ehdoilla (21.4. 1189 §).

Eräiden rakennusvalvontamaksujen palauttamista varten myönnettiin yht. 525 mk (yjsto 21.5. 6123 §, 11.7. 6499 §, 17.12. 7698 §).

Ulosottoviraston keskusosaston 12. pl:n ulosottoapulaisen virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä, kunnes keskusosaston virkojen ja tehtävien uudelleen järjestely olisi toteutettu, kuitenkin kauintaan 31.12.1969 saakka (12.5. 1412 §).

Kaupunginvoutien virkasivutuloistaan korvaamia palkka- ja toimituskirjojen lunastuskustannuksia koskeva ilmoitus merkittiin tiedoksi (yjsto 19.2. 5372 §).

Merkittiin tiedoksi Helsingin hovioikeuden päätös, joka koski ulosottoapul. Taisto Nikkisen virkavirhettä (yjsto 17.9. 6969 §).

Asuntotuotantokomiteaa kehoitettiin varaamaan Vesalan - Kontulan alueen keskustan läheisyydestä, kaupungin asuntorakennusohjelmaan kuuluvan jonkin talon ensimmäisestä kerroksesta tai ikkunoilla varustetusta, ainakin osittain maanpäällisestä kellarikerroksesta mahdollisuuksien mukaan omalla ulko-ovella varustettu, n. 40 m²:n suuruinen vastaanottohuoneisto, joka käsittää eteisen, työhuoneen kiinteine yleisönpalvelutiskeineen ja seinäkaapistoineen, pienoiskeittosyvennyksen kalusteineen ja WC:n ulosottovirastoa varten sekä suunnittelemaan ja rakennuttamaan sen valmiiksi yhteistöiminnassa ulosottoviraston kanssa. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin aikanaan vuokraa-

maan huoneisto ao. kiinteistöyhtiöltä enintään samansuuruisesta yhtiövuokrasta, min- kä asuntohallitus vahvistaa talon asuinhuoneistoille ja osoittamaan se ulosottoviraston käyttöön Vesalan - Kontulan alueen ulosottoapulaisten vastaanotto- ja työhuoneis- toksi (21.4. 1188 §).

Raastuvanoikeuden irtaimiston hoidosta maksettava palkkio päätettiin korottaa 150 mk:aan kuukaudelta 1.12. lukien (24.11. 3307 §).

Yleisjaosto siirsi ao. määrärahoista 14 025 mk raastuvanoikeuden vuosilomasijaisten palkkaamista varten (yjsto 7.5. 5987 §).

Poliisilaitos. Kaupunginvaltuuston 26.3. vt Lopin ym. aloitteen käsittelyn yhteydessä hyväksymän toivomusponnen johdosta kaupunginhallitus päätti esittää Suomen Kaupunkiliiton hallitukselle, että Kaupunkiliitto kääntymällä ao. valtion viranomaisten puoleen vaikuttaisi siihen, että valtion v:n 1970 tulo- ja menoarvioon saataisiin tarpeelliset määrärahat poliisilaitoksen henkilökunnan lisäämiseksi (21.4. 1200 §).

Kaupunginhallitus päätti lääninhallituk- selle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa poliisilaitoksen työvoiman li- säämistä koskevan esityksen hyväksymistä sellaisenaan (19.5. 1456 §).

Yleisjaosto hyväksyi poliisilaitoksen tili- tyksen v. 1968 saatujen ennakkojen käytöstä (yjsto 5.2. 5263 §). Samaten yleisjaosto hy- väksyi tilityksen mukaisesti v. 1969 makse- tuista ennakoista 21 450 mk:n käytön kalus- ton kunnossapitoa ja perushankintoja var- ten. Loppuosa mainitusta määrarahasta, maksettaisiin ennakkona myöhemmin tehtä- vää tilitystä vastaan (yjsto 8.10. 7133 §).

Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan 31.7. mennessä 11 239 082 mk lääninkontto- riin ao. määrärahaa ylittäen kaupungin osuu- tena poliisilaitoksen v:n 1968 ylläpitokustan- nuksista (23.6. 1888 §).

Kaupunginhallitus oikeutti poliisilaitok- sen käyttämään kertomusvuoden talousar- vioon kaluston kunnossapitoa varten merki-

tystä 14 900 mk:n määrärahasta 5 582 mk vaatekaappien hankkimiseksi keskuspoliisi-osastolle (30.6. 1961 §).

Asutuslautakunta. Vuokra-alueiden järjestelytoimituksissa uskottuina miehinä olleille asutuslautakunnan jäsenille suoritettiin kaupunginhallituksen v. 1964 tekemän päätöksen mukaisesti palkkioina yht. 4 056 mk (yjsto 29.1. 5214 §, 26.2. 5439 §, 2.4. 5758 §, 16.4. 5846 §, 7.5. 6015 §, 18.6. 6369 §, 2.7. 6449 §, 13.8. 6710 §, 8.10. 7162 §, 12.11. 7432 §, 17.12. 7711 §).

Suojelutointa koskevat asiat

Palolaitoksen toimistoon päätettiin kertomusvuoden ajaksi palkata toimistoapulainen 7. pl:n mukaisin palkkaeduin sairaankuljetusmaksujen perimisestä aiheutuvia tehtäviä varten (13.1. 127 §).

Palolaitoksen tp. kapellimestarin palkkiovirasta maksettava palkkio korotettiin 628 mk:ksi kuukaudelta 1.4. lukien (24.3. 869 §).

Kolmen naispuolisen, työvoimatoimikunnan kortiston kautta osoitetun työttömän sijoittamista varten palolaitoksen suursiivous- ym. tehtäviin kauintaan 30.4. saakka myönnettiin yht. 8 395 mk (10.3. 730 §).

Palolautakunta oli v. 1967 valinnut paloteknikon virkaan palokorp. Urho Lindenin. Tästä vaalista valitettiin kaupunginhallitukselle, joka hylkäsi valituksen sekä edelleen lääninhallitukselle, joka palautti asian palolautakunnan uudelleen käsiteltäväksi. Kaupungin haettua muutosta päätökseen korkeimmalta hallinto-oikeudelta tämä antoi 28.11.1968 päätöksensä ja katsoi siinä, että kaupungin palolaitoksen palonehkäisyosastoon kuuluvaa paloteknikon virkaa ei voitu pitää palolain 11 §:n 1 mom:ssa tarkoitettuna vakinaisen palokunnan päällystön tai alipäällystön virkana ja että Linden asiakirjoista saatavan selvityksen mukaan täyttää sanottuun paloteknikon virkaan palolaitok-

sen johtosäännön 19 §:ssä määrätyt pätevyysvaatimukset, joten korkein hallinto-oikeus oli kumonnut lääninoikeuden päätöksen ja saattanut voimaan kaupunginhallituksen päätöksen, jolla palolautakunnan päätös oli jätetty pysyväksi (8.4. 1024 §).

Kaupunginhallitus oikeutti palolaitoksen maksamaan apul.palomest. Yrjö Sainiolle erillisenä palkkiona palomestarin viran ja hänen oman virkansa palkan välisen erotuksen niiltä ajoilta, jolloin hänet määrätään muulloin kuin vuosiloman aikana suorittamaan palomestaripäivystystä ja päivystysaika on yhtäjaksoisesti vähintään kaksi viikkoa (28.4. 1246 §).

Edelleen kaupunginhallitus kehotti palolaitosta maksamaan apul.palomest. Sainiolle vuosiloman 16.8.-15.9.1966 ajalta hänen aikaisemmin saamansa vuosilomakorvauksen lisäksi ko. vuosilomaa edeltäneiden kolmen kuukauden aikana tehdystä sunnuntaityöstä hänelle maksettuja rahakorvauksia vastaavan lisäyksen, jonka suuruus vuosilomana annettavaa päivää kohti saatiin jakamalla näiden kolmen kuukauden aikana maksetut sunnuntaityökorvaukset luvulla 75 (17.2. 539 §).

Palolaitos oikeutettiin maksamaan Malmin palovartioaseman niille palokorpraaleille, jotka oli komennettu muulloin kuin vuosiloman aikana vähintään kuukauden ajaksi toimimaan yksikön esimiehenä, näiltä ajoilta erillisenä palkkiona palokersantin viran ja heidän oman virkansa palkkauksen välinen erotus (28.4. 1248 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä palopäällikön, apulaispalopäällikön sekä palomestareiden uuden työvuorjärjestelmän palolautakunnan 11.11.1969 tekemän esityksen liitteen n:o 2 mukaisena toistaiseksi ja aloitettavaksi lähimpänä palolaitoksen toiminnan kannalta sopivimpana ajankohdantana (1.12. 3379 §).

Palolautakunta oikeutettiin korvaamaan palopäällystön kesäaikana menettämät vapaat lauantait asianomaisille myönnettävinä ylimääräisinä vapaapäivinä lautakunnan

2. Kaupunginhallitus

21.10.1969 tekemän esityksen mukaisesti (22.12. 3569 §).

Palokersantti Tauno Lilja ja palokorpr. Martti Lavinto olivat valittaneet korkeimpaan hallinto-oikeuteen lääninhallituksen kielteisestä päätöksestä, joka koski sunnuntaityökorvausten sisällyttämistä sairausloma-ajan palkkaan. Korkein hallinto-oikeus oli 14.1.1969 antamissaan päätöksissä katsonut, että lääninhallituksen olisi tullut käsitellä valitukset hakemuksina ja sen vuoksi kumonnut lääninhallituksen päätökset. Samalla korkein hallinto-oikeus viivytyksen välttämiseksi oli ottanut ko. hakemukset välittömästi tutkittavakseen ja koska sunnuntaityökorvausta ei ole katsottava sairausloma-ajan palkkaan kuuluvaksi, hylännyt hakemukset (10.3. 729 §).

Kaupunginhallitus kehotti elintarvikekeskusta ottamaan huolehtiakseen pääpaloaseman ja Kallion paloaseman henkilökunnan ruokailusta. Elintarvikekeskus ja palolaitos määrättiin kiireellisesti tekemään yksityiskohtainen suunnitelma ruokaloiden järjestämisestä sekä järjestelytoimisto ja rakennusvirasto antamaan tarvittavaa suunnitteluja toimeenpanoapua. Hankintatoimistolle myönnettiin 80 000 mk automaattien hankkimista varten yhteistoiminnassa palolaitoksen kanssa. Vakinaisten palomiesten osuusruokalaa kehoitettiin hoitamaan ruokalatoimintaa siihen asti, kunnes elintarvikekeskus ottaisi sen hoitaakseen, sillä ehdolla että kaupunki vastaa revisioviraston kertomuksen perusteella kaikista osuusruokalan velvoitteista sen lopettaessa toimintansa. Kaupungin virastoja ja laitoksia kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan sijoittamaan Vakinaisten palomiesten osuusruokalan nykyistä henkilökuntaa palvelukseensa, kuten kaupunginhallituksen 14.10.1968 ja 10.2.1969 tekemien päätösten mukaan on elintarvikekeskuksesta vapautuvan henkilökunnan osalta tehty (5.5. 1316 §, 27.5. 1564 §).

Kaupunginhallitus päätti, että ajokortin uusimiskustannusten korvaamisesta palolai-

toksen henkilökunnalle luovuttaisiin 1.7.1969 lukien, koska ko. käytäntö perustui vain vanhaan tapaan eikä mihinkään voimassa oleviin päätöksiin tai määräyksiin eikä sitä esiintynyt muissa laitoksissa (16.6. 1840 §).

Kaupunginhallitus alisti tutkittavakseen ja kumosi palolautakunnan 21.1. tekemän päätöksen toimikunnan asettamisesta tekemään lautakunnalle ehdotus Valtion palokoulun alipäällystöluokalle komennettavien viranhaltijain pätevyysvaatimuksista. Samalla kaupunginhallitus totesi, että lautakunnan saman päätöksen peruuttamisesta 11.2. tekemä päätös oli lain vastainen ja siten tehoton. Lautakunnan esittämän toimikunnan asettaminen ei ollut aiheellinen, mutta lautakunta voisi asettaa keskuudestaan jaoston selvittämään ko. pätevyysvaatimuskysymystä (27.1. 258 §, 24.3. 874 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä 14.12. 1967 vahvistettuun taksaan palolaitoksen suorittamasta avunannosta, vartioinnista ja kaluston lainauksesta lisäyksen, joka koski nostolava-auton käytöstä kuljettajineen perittävää maksua (17.3. 805 §, kunn.as.kok. n:o 34).

Palopäällikön ilmoituksen mukaan sisäasiainministeriö oli 20.6. antanut 1.1.1970 voimaan tulevat uudet määräykset automaattisista hälytyslaitteista. Uudet määräykset muuttivat huomattavasti aikaisempaa käytäntöä ja asettivat palolaitokselle uusia erikoistehtäviä, jotka palopäällikön käsityksen mukaan eivät voineet kuulua palolaitokselle. Uusien määräysten mukaan palolaitos joutuisi paitsi tulipalotapauksissa myös vikailmoituksissa vastuuseen määrättyllä tavalla paloilmoituslaitoksella suojatusta kohteesta. Palolaitos joutuisi siten esim. pitkien viikonloppujen, seisokkien ja vuosilomien aikana huolehtimaan yksityisestä kiinteistöstä, toimimaan yksityisen kiinteistön talonhuoltajana, vikojen korjaajana, korjausten tilaajana sekä korjausten valvojana. Automaattisten hälytyslaitosten ansiosta saadaan palonalut nopeasti sammu-

tetuiksi, mutta laitoksissa ilmenevät viat olisi kiinteistönomistajan itsensä tahi liikkeen, joka hälytyslaitoksen on asentanut, hoidettava. Kaupunginhallitus päätti tehdä Suomen Kaupunkiliitolle palopäällikön ehdotuksen mukaisen esityksen muutoksen aikaansaamiseksi paloluokitustiedotukseen, niin että vikailmoituksista ei aiheutuisi lisätyötä ja vastuuta palolaitoksille (8.12. 3442 §).

Eräät palolaitoksen autot ja luettelossa n:o 26/25.3.1969 mainitut irtaimistoesineet päätettiin poistaa irtaimistoluettelosta sekä myydä eniten tarjoavalle ja kunnostaa Scania-Vabis -merkkinen paloauto, vuosimallia 1936, museoesineenä säilytettäväksi (yjsto 22.1. 5157 §, 9.4. 5795 §, 19.11. 7474, 7475 §).

Korkein oikeus oli tutkinut Tilgmann Oy:n ym. valitukset, jotka koskivat Tilgmann Oy:n kirjapainon tulipaloo, ja muuttaen hovioikeuden päätöstä vapauttanut toimitusjohtajan ja varastopäällikön jutussa tuomitusta vahingonkorvausvelvollisuudesta sekä velvollisuudesta korvata valtiolle eräitä kuluja, jotka jäivät valtion vahingoksi, sekä tuominut heidät tulenaran selluloidin varastossapidosta annettujen määräysten rikkomisesta sakkorangaistuksiin hovioikeuden soveltaman maksuperusteen mukaan. Tilgmann Oy:n tuli siis yksin suorittaa asianomistajille hovioikeuden päätöksessä mainitut, yhtiön yhteisvastuullisesti em. henkilöiden kanssa maksettavaksi määrätyt korvaukset. Kaupunki sai pitää vahinkonaan sillä jutusta korkeimmassa oikeudessa olleet kulut (30.6. 1993 §, ks. v:n 1967 kert. s. 190).

Helsingin hovioikeus oli 31.5.1969 antamallaan tuomiolla ratkaissut raastuvanoikeudesta vedotun vahingonkorvausta koskevan jutun, jossa olivat olleet muutoksenhakijana kaupunki ja yhteisesti vastaajina Hovileipä Oy ja eräät muut liikkeenharjoittajat, ja katsonut, ettei ollut syytä muuttaa raastuvanoikeuden päätöstä, minkä ohessa kaupunki oli velvoitettu suorittamaan korvausta yhtiölle ja sen myötäpuolille hovioikeudessa

olleista kuluista 200 mk. Raastuvanoikeus oli edellä mainittujen kanteesta 21.2.1967 antamassaan päätöksessä katsonut selvitetyn,

että paloaseman päivystyskeskuksen päivystäjänä toiminut palokorpraali, jonka virkatehtäviin mm. kuului huolehtia palokunnan sammutusosaston lähettämisestä tulipalopaikalle, oli 2.6. vastaisena yönä v. 1964 saatuaan tiedon talossa Hämeentie 155 sijainneessa kauppahallissa havaitusta tulipalosta, laiminlyönyt huolehtia palokunnan lähettämisen tulipalopaikalle, mistä oli ollut seurauksena, että valittajien kauppahallissa olleiden myymälöiden kalusteet ja kauppatavarat olivat pilaantuneet tulipalon aiheuttamasta savusta ja kuumuudesta,

että hovioikeus oli 9.9.1965 julistamallaan lainvoiman saaneella päätöksellä, yhtiön osalta oikeastaan raastuvanoikeus 25.2.1965 antamallaan päätöksellä, velvoittanut palokorpraalin suorittamaan vahingonkorvauksia yht. 13 726 mk ja

että sittemmin kuolleen palokorpraalin kuolinpesässä toimitetussa ulosmittauksessa ei ollut tavattu ulosmittattavaa omaisuutta. Kun mainittu virkatehtävä käsitti julkisen yhdyskunnan luonteesta johtuvan tarkoituksen toteuttamisen eli kaupungin palontorjuntatoiminnan ja kun kaupunkia palolaitoksen ylläpitäjänä siten oli pidettävä korvausvelvollisena sen virkamiehen tehtävänsä laiminlyömisestä aiheutuneista vahingoista, raastuvanoikeus oli velvoittanut kaupungin korvaamaan kantajille em. määrän 5 %:n korkoineen haasteen tiedoksiantopäivästä 7.11.1966 lukien ja korvaamaan heidän oikeudenkäyntikulunsa, kunkin 40 mk:lla. Asiamiestoimisto totesi, että kunnan vastuuvollisuutta viranhaltijainsa aiheuttamasta vahingosta ei ole lainsäädäntöiteitse järjestetty, vaan se on oikeuskäytännön varassa. Kysymys valtion ja kuntien vahingonkorvausvastuun järjestämisestä on ollut komitean tutkittavana ja se on antanut mietintönsä lakiehdotuksineen v. 1958, mutta

2. Kaupunginhallitus

ehdotus ei ole kuitenkaan vielä johtanut lain-säädäntötoimenpiteisiin. Oikeuskäytännös-sä on aikaisemmin katsottu, ettei kunta vas-taa virkamiestensä aiheuttamista vahin-goista, ellei ole kysymys yksityisoikeudelli-sesta toiminnasta, jolloin on sovellettu ns. isännänvastuuta koskevia periaatteita. Tässä tapauksessa ei kuitenkaan ole kysymys yksityisoikeudellisesta toiminnasta aiheutu-neesta vahingosta. Koska kysymyksessä ole-valla ratkaisulla voidaan katsoa olevan en-nakkotapauksen luonne, olisi hovioikeuden tuomioon ilmoitettava tyytymättömyyttä ja asia saatettava nostoteitse korkeimman oi-keuden ratkaistavaksi. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta korkeimmassa oikeudessa hovi-oikeuden em. tuomioon (16.6. 1849 §).

Haagan paloaseman voimistelusalit pää-tettiin korvauksetta luovuttaa Haagan poliisiaseman poliisihenkilökunnan käytettä-väksi yhdeksi tunniksi viikossa fyysisen kunnan kohentamisharjoituksia varten (22.12. 3564 §). Paloaseman aulassa oleva virvokekioski päätettiin vuokrata kertomus-vuoden ajaksi Helsingin palokunnan urhei-lijat yhdistykselle 10 mk:n kuukausivuok-rasta (24.2. 601 §).

Revisiovirasto oli todennut Munkkiniemen VPK:n v:n 1968 omaisuustaseen sekavaksi, jonka vuoksi Asianajotoimisto Matti Ingertti-lältä oli pyydetty yhdistyksen kirjanpitokirja ja tositteet. Asianajotoimisto oli sittemmin kääntynyt kaupunginhallituksen puoleen pyytäen kaupungin toimenpiteitä yhdistyk-sen varojen eli paloauton siirtämiseksi kau-pungille ja yhdistyksen velkojen maksami-seksi, jotta yhdistys voitaisiin lopettaa. Kau-punginhallitus oikeutti palolaitoksen mak-samaan Asianajotoimisto Matti Ingerttilältä saatavilla käteisvaroilla ja palolaitoksen ka-lustonhankintatilillä olevaa määrärahaa käyt-täen VPK:n velat, enintään 3 544 mk sillä ehdolla, että kaupungille luovutetaan yhdis-tyksen autokalusto ja paloauto sekä että yhdistyksen toiminta on laillisesti Asian-

ajotoimisto Matti Ingerttilän toimesta lope-tettu ennen kaupungin osuuden suoritta-mista (8.4. 1028 §).

Helsingin Palomiesyhdistykselle myönnet-tiin 1 250 mk:n ja Helsingin palolaitoksen esimiehet -yhdistykselle 400 mk:n avustus yhdistysten edustajien lähettämiseksi palo-miesten pohjoismaisille opintopäiville (yjsto 19.2. 5369 §, 12.3. 5557 §) sekä Helsingin palokunnan urheilijat -yhdistykselle 3 000 mk yhdistyksen edustajien lähettämistä var-ten Tukholmassa aikana 28.—29.8. pidettä-viin palomiesten pohjoismaisiin mestaruus-kilpailuihin (yjsto 4.6. 6251 §).

Yleisjaosto oikeutti palopääll. Olli Lylyn tekemään päivän kestävän virkamatkan kaupungin autolla kuljettajaa käyttäen osal-listumista varten Turun kaupungin palokun-nan 100-vuotisjuhlaan (yjsto 22.10. 7261 §).

Uudenmaan läänin palokuntaliiton jäsen-maksun suorittamiseksi myönnettiin 831 mk (yjsto 12.3. 5555 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupunki liity Mellersta Nylands Brandkärsförbund -nimisen liiton jäseneksi (7.1. 58 §).

Hätäpuhelintoimikunta. Kaupunginhallitus päätti lakkauttaa v. 1952 asettamansa hätä-puhelintoimikunnan sekä kehottaa palolai-tosta

huolehtimaan hätäpuhelimista ja puheli-mien sijoittamisessa pitämään kiinteää yh-teyttä poliisilaitokseen, jolla myöskin on oikeus tehdä aloitteita uusien hätäpuhelimien asentamisesta ja hätäpuhelimien siirroista, pitämään hätäpuhelimien sijoittamisessa yhteyttä myös Helsingin Puhelinyhdistyk-seen sekä välttämään asennuksia ja siirtoja epäedullisena vuodenaikana ja

tekemään kaupunginhallitukselle esitykset hätäpuhelintoimintaa varten tarpeellisesta varojen myöntämisestä sekä

yleensä valvomaan hätäpuhelinjärjestel-mää (29.9. 2689 §).

Väestönsuojelu. Kaupunginhallitus päätti, että Kampin, Kaivokadun, Kluuvin, Ha-kaniemen ja Sörnäisten metroasemat suun-

nitellaan A-luokan vaatimuksia vastaaviksi yleisiksi väestönsuojiksi mahdollisimman monta suojapaikkaa käsittävinä asiasta suoritettun tutkimuksen periaatteiden mukaisesti,

että Kalasataman - Puotinharjun metro-osuudella asemien väestönsuojiksi rakentaminen ei aiheuta lisävaatimuksia muuten kuin Vartiokylän teollisuusaluetta varten rakennettavan väestönsuojan suojatilamitoituksessa ja

että vastaisuudessa metron suunnittelussa aina otetaan huomioon väestönsuojelliset näkökohdat (3.11. 3084 §).

Yleisjaosto oikeutti väestönsuojelutoimiston pitämään väestönsuojien polttoaineen varmuusvarastoja enintään 50 000 mk:n arvosta. Väestönsuojelutoimistoa kehoitettiin huolehtimaan ko. varastoinnin kirjanpidosta rahatoimiston esittämällä tavalla (yjsto 29.10. 7302 §).

Väestönsuojelun ulkohälyttimien koekäynnistykset päätettiin suorittaa kuukausittain 15 p:nä kello 12. Mikäli kuukauden 15 päivä sattuu lauantaiksi tai muuksi sellaiseksi päiväksi, jolloin kaupungin virastoissa ei säännönmukaisesti työskennellä, taikka sunnuntaiksi tai juhlapäiväksi, hälyttimien koekäynnistys on siirrettävä ko. päivää seuraavaksi arkipäiväksi klo 12. Väestönsuojelutoimistoa kehoitettiin suorittamaan järjestelmän muuttamisesta aiheutuvat toimenpiteet ja tiedottamaan yleisölle muutoksesta (10.2. 451 §).

Vuoden 1968 ja 1969 talousarvioiden pääomamenoihin merkityistä ao. määrärahoista myönnettiin 1.1 mmk Kanavapuiston kalliosuojan sisätöiden loppuun suorittamiseen (3.2. 370 §); 149 500 mk Naulakallion ensiapuaseman, 149 500 mk Koskelantien suojelukeskuksen kalliosuojan ja 149 500 mk Strömbergintien ensiapuaseman kalliosuojan töiden suorittamiseen (17.2. 537 §); 330 000 mk Kastelholmantien kalliosuojan rakentamisesta aiheutuneiden laskujen maksamiseen (27.1. 294 §); 1.4 mmk Pihlajamäen yhteis-

väestönsuojan sekä 1.5 mmk Myllypuron asuntoalueen yhteisen kalliosuojan rakennustöitä varten (28.4. 1243 §); 8 202 mk Pengerpuiston kalliosuojan loppulaskun maksamiseen (24.2. 597 §); 800 000 mk Erottajan kalliosuojan sisustustöiden jatkamiseen edellyttäen, että työt pyritään järjestämään siten, ettei työvoiman määrä kesäkaudella ylittäisi talvikauden työvoiman määrää (9.6. 1768 §) sekä 305 500 mk Koskelantien kalliosuojan rakennustöitä varten (20.1. 214 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavien kalliosuojien piirustukset: Erottajan kalliosuojan muutetut pääpiirustukset n:o 1-16 (24.3. 871 §); Kaupintien kalliotunnelin laajennus- ja sisustustyön pääpiirustukset (7.1. 56 §); Vesalan B-luokan kalliosuojan pääpiirustukset ja urakkatarjousten perusteella tarkistetut hankintakustannukset 1 673 600 mk:ksi ja siitä Kiinteistö-oy Tuukkalantie 5:n osuudeksi 545 000 mk ja kaupungin osuudeksi 1 128 600 mk. Asuntotuotantotoimisto oikeutettiin aloittamaan kalliosuojan rakennustyöt jo 1.8.1969 (23.6. 1913 §).

Helsingin Puhelinyhdistys oli aikoinaan osallistunut Korkeavuorenkadun kalliosuojan rakentamiskustannuksiin ja saanut omistukseensa n. 270 m²:n suuruisen osan Erottajan -Korkeavuorenkadun kalliosuojasta. Kun yhdistyksen käyttöön oli v. 1967 Korkeavuorenkatu 37:ssä valmistuneen uudisrakennuksen yhteydessä tullut uusi A-luokan väestönsuoja, oli yhdistys ilmoittanut olevansa valmis luovuttamaan hallintaansa kuuluvan vanhan väestönsuojanosan kaupungin vapaaseen hallintaan ja käyttöön. Kaupunginhallitus hyväksyi Erottajan kalliosuojan osaa koskevan, väestönsuojelulautakunnan 4.11. esittämän sopimuksen tehtäväksi Puhelinyhdistyksen kanssa siten, että asiamiestomisto huolehtisi sopimuksen laatimisesta ja allekirjoittamisesta (17.11. 3230 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Kanavapuiston kalliosuojaan rakennettavista torikauppiaiden varastotiloista suoritettavaksi tilitysvuokraksi, johon sisältyy korvaus läm-

2. Kaupunginhallitus

möstä ja sähköstä, määrätään kulloinkin kohtuullista käypää vuokratasoa vastaava vuokra, tällä hetkellä 4.50 mk/m²/kk, alennettuna 30 %:lla. Alennusta sovelletaan siihen saakka, kunnes kauppiailta perittävään vuokraan ja korkoihin sisällytettävät, varastotilojen kalliosuojaan rakentamisesta aiheutuneet kustannukset tulevat kuoletetuiksi (13.1.123 §).

Yleisjaosto oikeutti valtuustoryhmät nimeämään edustajansa osallistumaan valtion väestönsuojelukoulussa Lohjalla aikana 4.-6.2.1970 pidettävään koulutustilaisuuteen. Osallistujille saatiin suorittaa matkakustannusten korvaus ja päivärahana 20 mk päivältä (yjsto 17.12. 7685 §).

Kiinteistö Oy Fe-Te -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa väestönsuojan varauspääsysten rakentamiseen puistoalueelle sekä putki- ja kanavatilan rakentamiseen kellarin alapuolelle Punavuoren korttelin n:o 91 tontilla n:o 10. Lupa myönnettiin eräillä eidoilla toistaiseksi 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 16.4. 5849 §).

Reviisori Matti Melalle päätettiin suorittaa lautakunnan jäsenen kokouspalkkion suuruisen palkkio Helsingin Väestönsuojeluyhdistyksen taloudenhoitoa koskevan tarkastuksen suorittamisesta (6.10. 2775 §).

Valtiolliset vaalit. Kaupunginhallitus vahvisti v:n 1970 kansanedustajien vaalien järjestämiseen liittyvistä eräistä tehtävistä maksettavat palkkiot seuraaviksi:

vaaliluetteloiden näyttäminen, tuntipalkkio 4.16 mk,

tuntipalkkio toimistonhoitajalle 7.16 mk, vanhemmille toimistoapulaisille 5.16 mk ja nuoremmille toimistoapulaisille 4.16 mk, joihin perustuntipalkkioihin saadaan lisäksi

mahdollisesta ylityöstä maksettava työaikain 17 §:n mukainen korotus,

vaaliluetteloiden kuljettaminen vaalitoimistosta näyttöpaikalle ja takaisin, palkkio 4.60 mk edestakaiselta kuljetuskerralta näyttöpaikkaa kohden,

vaalikaluston ja muun -materiaalin huolto ja järjestäminen, kertakaikkinen korvaus kahdelle henkilölle, kummallekin 600 mk, järjestyksen valvonta- ja vartiointitehtäviä äänestyshuoneistoissa suorittaville poliisimiehille 6.86 mk tunnilta, mikäli tehtävä suoritetaan asianomaisen säännöllisen palveluvuoron ulkopuolella sekä

vaaliavustajille 47 mk toimituspäivältä (6.10. 2762 §).

Keskusvaalilautakunnan sihteerille Simo Somiskalle myönnettiin oikeus hyväksyä v. 1970 toimitettavien eduskuntavaalien vaalivalmistelutöistä ja hoitamisesta aiheutuvat palkat sekä palkkiot ja laskut, mikäli summa ei kulloinkin ylitä 1 000 mk:aa, maksettaviksi vaalien hoitamista varten myönnettyistä määrärahoista siten, että ne kuukausittain alistetaan yleisjaoston hyväksyttäviksi (yjsto 29.10. 7297 §, 22.12. 7729 §).

Valtion tietokonekeskuksen 22 299 mk:n suuruisen lasku kansanedustajain vaaleja varten lähetettyjen ilmoituskorttien Helsingin kaupungin osuudesta sekä vaalien toimitamisesta aiheutuneet laskut 21 363 mk, päätettiin suorittaa tarkoitukseen varatuista määrärahoista (yjsto 15.10. 7176 §, 22.10. 7226 §, 3.12. 7553 §, 17.12. 7674 §, 29.12. 7760 §).

Herttoniemen Säätiön 120 mk:n suuruisen lasku presidentin valitsijamiesvaaleja varten 15.-16.1.1968 luovutetuista huonetoista päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 7.5. 5960 §).

3. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveydenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveydenhoitoviraston tp. terveystieteiden viran pätevyysvaatimuksia päätettiin muuttaa siten, että viran haltijalta vaaditaan joko kaupunginhallituksen 3.6.1965 tekemässä päätöksessä mainittu pätevyys tai teknillisen opiston LVI-opintosuunnan insinöörin tutkinto (10.2. 431 §).

Terveydenhoitolausunnon käyttäväksi myönnettiin 1 920 mk mikrobiologisen koulutuksen saaneen henkilön palkkaamiseksi enintään kahden kuukauden ajaksi kaupungin uimarantojen ja uimaloiden vesien tutkimista varten (yjsto 23.7. 6570 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa terveydenhoitoviraston ja sen alaisten laitosten eräiden viranhaltijain virantoimitusajat 1.2. 1969 alkaen seuraaviksi:

Terveydenhoitovirasto:

Terveysylitarkastaja ja terveystarkastaja
Maanantaisin 7 ½ t ja tiistaista perjantaihin 7 t, alkaen aikaisintaan klo 6 ja päättyen viimeistään klo 21, ruokailu työn ohessa.

Desinfioimislaitos:

Terveystarkastaja

Maanantaisin 7 ½ t, tiistaista perjantaihin 7 t, alkaen aikaisintaan klo 6 ja päättyen viimeistään klo 21, ruokailu työn ohessa.

Terveydellisten tutkimusten laboratorio:

Laboraattori, laborantti, laboratorioapulainen, näytteenottaja, pesijä, vahtimestari
Keskiviikkoisin 7 ½ t, maanantaisin, tiistaisin, torstaisin ja perjantaisin 7 t alkaen klo 8 ja päättyen keskiviikkona klo 16, muina päivinä klo 15.30, lepotauko ½ tuntia klo 10.30—13 välillä.

Maidontarkastamo:

Ylitarkastaja, näytteenottaja

Maanantaista perjantaihin 7 t, yhtenä päivänä kuitenkin 7 ½ t, alkaen aikaisintaan klo 6 ja päättyen viimeistään klo 21, ruokailu työn ohessa.

Laboratorioapulaisten esimies ja laboratorioapulainen

Maanantaisin, tiistaisin, torstaisin ja perjantaisin 7 tuntia, keskiviikkoisin 7 ½ t, alkaen aikaisintaan klo 8 ja päättyen viimeistään klo 21. Ruokailu työn ohessa sillä vuorolla, joka päättyy klo 21.

Vahtimestari

Maanantaisin, tiistaisin, torstaisin, perjantaisin 7 tuntia klo 8—15.30, keskiviikkoisin 7 ½ t klo 8—16.

Tuntipalkan jakajaksi kaikille määrättiin 152.

Samalla kaupunginhallitus kehotti terveydenhoitovirastoa tekemään työaikalain alaisten viranhaltijoiden osalta erillisen esityksen kaupunginhallitukselle työneuvostolle tehtävää esitystä varten luvan saamiseksi lepotaun pitämättä jättämiseen, ellei lain edellyttämää lepotauko voida järjestää, niissä tapauksissa, jolloin ruokailu tapahtuu työn ohessa työajan ollessa 7 ½ t:n pituinen.

Lisäksi kaupunginhallitus kumosi 18.4.1962 ja 1.7.1965 tekemänsä päätökset sekä muut mahdolliset nyt tehdyn päätöksen kanssa ristiriidassa olevat määräykset ja päätökset (27.1. 301 §).

Muuttaen eo. päätöstään kaupunginhallitus päätti täydentää sitä seuraavasti:

Terveydenhoitoviraston terveystarkastajan viran ja terveystarkastajan virkojen sekä maidontarkastamon ylikatsastajan viran ja näytteidenottajan virkojen sekä laboratorioapulaisten esimiehen viran ja laboratorioapulaisten virkojen haltijat voidaan määrätä tarvittavassa laajuudessa suorittamaan 7 tuntia käsittävä säännöllinen työaika myös peruspäätöksessä (27.1. 301 §) tarkoitettuna vapaana lauantapäivänä klo 6—15 välisenä aikana edellyttäen, että viranhaltijalle annetaan ko. viikolla viikkolepopäivän lisäksi toinenkin vapaapäivä, joka sijoitetaan lähinnä maanantaipäiväksi. Terveystarkastajan viran ja terveystarkasta-

2. Kaupunginhallitus

jan virkojen haltijoille tulee tällöin sen johdosta, että peruspäätöksen mukaan maanantaipäivä on em. viranhaltijoilla 7 ½ tunnin pituinen, määrätä jokin muu viikonpäivä 7 ½ tunnin pituiseksi (21.4. 1171 §).

Yleisjaosto oikeutti terveydenhoitoviraston suorittamaan kansl. Kirsti Aspinjaakon työmatkoista aikana 13.7.—23.8.1967 aiheutuneet vuokra-autokulut, yht. 192 mk (yjsto 16.7. 6545 §).

Terveydenhoitoviraston ent. tal.hoit. Eeva Rantala, joka oli siirtynyt pois kaupungin palveluksesta, oli oikeutettu korvaamaan virkavapausajalta saamansa palkan siten, että hän toimisi konsultaatiotehtävissä yht. 141 t v:n 1968 loppuun mennessä. Mainittua määräaika pidennettiin v:n 1969 loppuun (1.9. 2379 §).

Muuttaen v. 1960 tekemäänsä päätöstä yleisjaosto oikeutti terveydenhoitoviraston pitämään jatkuvasti 600 mk:n ennakko-varoja menojen suorittamista varten (yjsto 4.6. 6236 §).

Terveydenhoitoviraston käytettäväksi myönnettiin enintään 1 850 mk vanhusten virkistysretken järjestämistä varten (yjsto 9.4. 5790 §).

Kaupunginhallitus antoi kertomusvuoden aikana lääninhallitukselle useita lausuntoja, jotka koskivat yleisvaaralliseen tartuntatautiin verrattavan, valvottavan tartuntataudin kantajan oikeutta saada korvaus työansion menetyksestä ja muusta taloudellisesta vahingosta siltä ajalta, jonka asianomainen oli ollut eristettynä tai poissa työstä terveydenhoitoviraston toimesta. Samalla merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätökset korvaushakemusasioissa.

Terveydenhoitolautakunta oli 10.7.1968 määrännyt autoil. August Ollikaisen kunnostamaan hänen Malmin kylässä omistamallaan Lähtelä-nimisellä tilalla RN:o 6¹¹⁶ olevan rasi-teenalaisen kaivon ympäristöineen. Kun Ollikainen oli kuollut 9.8.1968, oli hänen kuolinpesänsä osakkaat velvoitettu suorittamaan mainitut työt 1.5.1969 mennessä. 11.6. suori-

tetussa katselmuksessa oli kuitenkin todettu, ettei määräystä ollut noudatettu. Terveydenhoitolain 83 §:n 1 mom:n mukaan terveydenhoitolautakunnalla on valta, ellei sen määräystä terveydellisen vaaran tai haitan poistamisesta asetetussa määräajassa noudateta, teettää työ tai suorituttaa toimenpide. Kaupunginhallitus kehotti rakennusvirastoa suorittamaan kaupungin kassavaroja käyttäen terveydenhoitolautakunnan 11.12.1968 päättämät kunnostustyöt ja terveydenhoitolautakuntaa huolehtimaan siitä, että kustannukset aikanaan perittäisiin August Ollikaisen kuolinpesältä (25.8. 2321 §).

Ammattientarkastus. Kaupunginhallitus vahvisti dipl.ins. Jouko Ketosen vaalin ammattienylitarkastajan virkaan 1.3. lukien ja dipl.ins. Keijo Kaittolan vaalin 26. pl:n tilapäiseen ammattientarkastajan virkaan 5-vuotiskaudeksi 1.3. lukien. Molemmille saatiin suorittaa samasta ajankohdasta valtuuston 15.1. tekemän päätöksen mukainen 27 mk:n suuruinen erillisistä kuukaudesta (24.2. 582 §, 3.3. 666 §, 5.5. 1299 §).

Ammattienylitarkastajan virkaa hakenut dipl.ins. Kerttu Korhonen oli valittanut valtuuston em. asiaa koskevasta päätöksestä lääninhallitukseen mainiten mm., ettei sopimuspalkkausta ollut vaalin jälkeen käsitelty erikseen ja ettei virkaan valitun äänimäärä riittänyt määräänemmistöksi. Lisäksi hän oli huomauttanut annetuista asiantuntijalausunnoista ja katsonut, että hänen yksityistä oikeuttaan veronmaksajana oli loukattu sillä virkaan valitulla oli ollut korkeampi palkka-vaatimus kuin muilla hakijoilla. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa antamaan lääninhallitukselle asiaa koskevan selityksen ja siinä esittämään, että dipl.ins. Korhosen huomautukset vaalin johdosta olivat aiheettomia, joten valitus olisi hylättävä (12.5. 1393 §).

Valtuusto valitsi 18.6. avoimna oleviin kahteen 22. pl:n ammattientarkastajan virkaan mm. ammattientark. Gustaf Johanssonin. Virkoja myös hakenut ins. Sirkka Juselius va-

litti päätöksestä lääninhallitukseen katsoen, että Johansson ei omannut vaadittavaa teknillistä alkeissivistystä. Kun hakijoiden joukossa oli sellaisia, joilla oli tämä pätevyys, Juselius oli pyytänyt valtuuston päätöksen kumoamista lainvastaisena ja sen täytäntönnäpon kieltämistä. Koska ammattientark. Johansson oli saanut erivapauden ko. viran hoitamista varten, oli valitus terveydenhoitolautakunnan mielestä aiheeton. Kaupunginhallitus päätti esittää selityksessään lääninhallitukselle, että valitus hylättäisiin (15.9. 2534 §). Lääninoikeus oli tutkinut asian ja katsonut, että koska virkaan valittu oli v:sta 1966 lähtien toiminut ammattientarkastustoimistossa ammattientarkastajana, hänen oli katsottava saavuttaneen vaadittavan teknillisen alkeissivistyksen, joten lääninoikeus oli kunnallislain 175 §:n nojalla hylännyt valituksen ja pyynnön päätöksen täytäntönnäpon kieltämisestä (1.12. 3356 §).

Terveydenhoitolautakuntaa kehoitettiin myöntäessään dipl.ins. Keijo Kaittelalle asianmukaisen sivutoimiluvan vaatimaan häneltä sitoumuksen siitä, ettei sivutoimen hoitaminen edellytä yli 12 tunnin työskentelyä virkaajan ulkopuolella (3.2. 349 §).

Newolatoimisto. Kaupunginhallitus päätti, että lastentarhain lääk. Leena Bäckströmille saatiin suorittaa 1.1.1969 alkaen toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun 361 mk/kk korvauksena siitä työajasta, jonka hän joutuu työskentelemään vahvistetun virkaajan ulkopuolella hoitaessaan lastentarhain lääkärin viran ohella neuvolaylilääkärin tehtäviä (18.8. 2211 §). Valtuuston 15.1. tekemän päätöksen mukainen 27 mk:n erillisiä kuukaudelta päätettiin suorittaa tp. neuvolalääkärille 1.7. lukien (23.6. 1899 §).

Äitiys- ja lastenneuvolat. Täydentäen 25.11.1968 tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa yhteistoiminnassa terveydenhoitoviraston kanssa suunnittelemaan n. 300 m² käsittävän äitiys- ja lastenneuvolan sijoittamista kortteliin n:o 412a Hietaniemenk. 3-5 rakennet-

tavaksi suunniteltuun lastentarha- ja nuorisotaloon (23.6. 1901 §).

Asuntotuotantokomiteaa kehoitettiin

varaamaan ns. Puu-Maunulaan rakennettavasta, kaupungin omistaman kiinteistöyhtiön talosta n. 125 m²:n suuruinen äitiys- ja lastenneuvolahuoneisto, joka käsittää eteisen ja lastenvaunusuojan, odotushuoneen, kolme työhuonetta, laboratorion ja WC:n äideille, pukeutumis- ja punnitustilan, väline- ja liina-vaatevaraston, siivouskomeron, henkilökunnan pukeutumishuoneen ja WC:n sekä lisäksi tarkoitusta varten sisustetun kellarivaraston mahdollisimman läheltä lastentarhahuoneistoa sekä suunnittelemaan ja rakennuttamaan sen yhteistyössä terveydenhoitoviraston kanssa valmiiksi kiinteine kalusteineen vuokrattavaksi kiinteistölautakunnalle enintään samansuuruisesta yhtiövuokrasta, minkä asuntohallitus kulloinkin vahvistaa yhtiön asuinhuoneistoille ja

kiinteistölautakuntaa kehoitettiin aikanaan vuokraamaan huoneisto enintään em. vuokrasta ja osoittamaan se samasta käteisvuokrasta terveydenhoitolautakunnan käyttöön Maunulan äitiys- ja lastenneuvola varten (17.3. 793 §).

Huoltolautakuntaa kehoitettiin luovuttamaan Pukinmäen vanhusten asuintalon I-portaassa sijaitseva yksiö n:o 118 terveydenhoitolautakunnan käyttöön 1.12. lukien lastenneuvolahuoneistoksi tilitysvuokraa vastaan (1.12. 3375 §).

Huoneiston varaaminen Vuosaaresta, ks. s. 192.

Kotisairaanhoidotoimisto. Yleisjaosto päätti täydentää 27.6.1967 tekemäänsä päätöstä siten, että terveydenhoitovirastolle myönnettiin toistaiseksi oikeus käyttää vuokra-autoa kaupunginhallituksen 23.1.1964 tekemän päätöksen mukaisin ehdoin kotisairaanhoidajien työssä myös Kantakaupungin alueella lauantai-, sunnuntai- ja juhlapäivinä sellaisten hoitokäyntien yhteydessä, jolloin yleisten liikennevälineiden käyttö on vaikeata tai matka muista syistä hankala. Pai-

2. Kaupunginhallitus

kalliset apulaisylihoitajat oikeutettiin päättämään vuokra-auton käyttöoikeudesta (yjsto 26.3. 5657 §).

Kaupunginhallitus oli virkasäännön 47 §:n nojalla jättänyt tutkittavaksi ottamatta kotisair.hoit. Irma Lindroosin anomuksen äitiysloma-ajan palkan saamisesta ajalta 5.—20.3.1968. Lindroos oli valittanut päätöksestä lääninhallitukseen. Lääninoikeus oli tutkinut asian ja koska ei ollut näytetty, että valittajalle olisi myönnetty virkavapautta raskauden ja synnytyksen vuoksi ennen 5.3. 1968 ja kun Lindroosin hänen ollessaan työstä poissa em. ajan oli katsottava niin ollen osallistuneen 21.2. alkaneeseen ja 19.3.1968 päättyneeseen terveydenhoitoalan työseisaukseen, sen vuoksi ja kun Lindroos ei siis ollut oikeutettu poissaolonsa ajalta saamaan palkkaa eikä muita palkkaukseen liittyviä etuja ko. ajalta, lääninoikeus oli hylännyt hakemuksen (30.6. 1973 §).

Aluelääkärit. Kaupunginhallitus päätti, että niille aluelääkäreille, joilla ei ole kaupungin puolesta vastaanottohuoneistoa, maksetaan vuokrakorvausta 1.4. lukien 130 mk/kk (31.3. 935 §).

Dos. Thomas Tallbergilta päätettiin vuokrata Lauttasaaren korttelin n:o 31035 tontille n:o 1 (Gyldenintie 2) rakennettavaksi suunnitellun talon III kerroksesta n. 250 m²:n suuruinen huoneisto aluelääkärien yhteisvastaanottoa varten vuokranantajan toimesta terveydenhoitoviraston vaatimusten mukaisesti kiinteine kalusteineen rakennettuna ja pitäen ohjeena kaupunginhallituksen 9.6. tekemässä päätöksessä hyväksytyjä vuokraehtoja yleistä vuokratasoa vastaavasta 11 mk/m²/kk yksikkövuokrasta (24.11. 3280 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan Helsingfors Svenska Bostadsstiftelse -nimiseltä säätiöltä tai sen toimesta perustettavalta yhtiöltä Vuosaaren kortteliin n:o 48 rakennettavan talon I ja II kerroksesta enintään 270 m²:n suuruinen huoneisto aluelääkärien yhteisvastaanottoa ja sairaanhoitoasemaa varten sekä enintään 270 m²:n

suuruinen huoneisto äitiys- ja lastenneuvolaa varten siitä päivästä lukien, jona huoneistot ao. viranomaisten hyväksymänä kiintokalusteineen täysin valmiina on hyväksytty em. käyttöön otettaviksi sen vuoden toukokuun 31 p:ään asti, joka on lähinnä seuraava kahden vuoden kuluttua huoneistojen valmistumisesta. Huoneistot oli vuokrattava siten, että vuokrasuhde jatkuu 1.6. alkavien vuoden vuokrakausin ja kuuden kuukauden irtisanomisajoin kuitenkin sillä ehdolla, että vuokranantajalla on oikeus irtisanoa sopimus vain yleisen vuokratason nousun vuoksi haluamansa vuokran määrän tarkistamista, mutta ei huoneistojen käyttötarkoituksen muuttamista varten, sekä muutoin seuraavilla eidoilla:

1. Vuokra, joka vastaa v:n 1969 yleistä vuokratasoa ja maksetaan kuukausittain etukäteen, on 11 mk/m²/kk sanottujen huoneistojen pohjapinta-alalta, joka RT-kortiston määräysten mukaisella pinta-alamittauksella tarkistetaan ja molemminpuolisesti kirjallisesti vahvistetaan huoneistojen valmistuttua. Huoneistojen yhteinen vuokrapinta-ala on kuitenkin enintään 540 m². Vuokraan sisältyy korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä sekä portaiden ja porrastasanteen puhtaana pitämisestä.

2. Vuokranantaja sitoutuu kustannuksellaan rakentamaan huoneistot kiinteine kalusteineen, joihin mm. katsotaan kuuluvan pesupöydät, pesualtaat, WC-laitteet, kaapistot Abloy-lukkoineen, säleverhot, verhotangot ja kattovalaisimet, terveydenhoitoviraston hyväksymien piirustusten ja työselitysten mukaisesti sekä ottamaan rakennustyön aikana huomioon terveydenhoitoviraston antamat kohtuulliset lisäohjeet samoin kuin kutsuun rakennustyön aikana terveydenhoitoviraston edustajan kaikkiin niihin työmaakokouksiin, joissa käsitellään sanottujen huoneistojen rakentamista ja talon ilmastointia. Piirustukset ja työselitykset liitetään tähän sopimukseen terveydenhoitoviraston puolestaan hyväksytyä ne.

3. Vuokranantaja sitoutuu huolehtimaan siitä, että huoneistot merkitään rakennuksen piirustuksiin ja ao. kiinteistöyhtiön yhtiöjärjestykseen »aluelääkäreiden vastaanotto» ja »äitiys- ja lastenneuvola».

4. Rakennuttajan (vuokranantajan) rakentajalta vaatima vuositakuu koskee myös em. huoneistoja ja vuokranantaja kutsuu terveydenhoitoviraston sekä kiinteistöviraston talo-osaston edustajat vuositakuutarkastukseen sitoutuen vaatimaan rakentajalta siinä todettujen vikojen korjaamisen.

5. Vuokra-aikana vuokralainen vastaa huoneistojen sisäpuolisesta kunnossapidosta lattiapäällyste mukaan luettuna ja vuokranantaja rakenteellisten vikojen korjaamisesta, vesijohdot, kiinteät saniteettilaitteet, sähköjohtimet ja ilmastointilaitteet mukaan luettuna (9.6. 1749 §).

Rakennusvirastoa kehoitettiin suunnitellaan kaupunginhallituksen 30.12.1968 tekemän päätöksen mukaisesti Roihuvuoren korttelin n:o 43205 tontille n:o 2 rakennettavaa lastentarha- ja vanhusten asuintaloa sijoittamaan siihen yhteistoiminnassa terveydenhoitoviraston kanssa myös aluelääkärin n. 80 m²:n suuruinen vastaanottohuoneisto toistaiseksi. Terveydenhoitovirastoa kehoitettiin laatimaan vastaanottohuoneiston huoneohjelma ja työselitys (10.2. 429 §).

Kouluterveydenhoito-osastoon päätettiin ajaksi 1.10.—31.12.1969 palkata työsopimussuhteinen koululääkäri, kuukausipalkka 1 972 mk, määrärahaa kuitenkin ylittävä (8.9. 2460 §).

Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitoviraston palkkaamaan työsopimussuhteeseen 14. pl:n mukaisin kuukausipalkoin lääkintävoimistelijan yhteen kansakoulujen kesäsiirtolaan koululääkärien toimesta valittavien ryhtivikaisten oppilaiden kuntouttamista varten 5 viikon ajaksi kesäsiirtoloiden kertomusvuoden alkukesän toimintakautena käyttäen tarkoitukseen kouluterveydenhoito-osaston määrärahoja Muut palkkamenot (31.3. 936 §).

Kaupunginhallitus määräsi, että kouluterveydenhoito-osastossa ja kouluhammashoitolaitoksessa noudatetaan edelleen kertomusvuoden syyslukukauden aikana kaupunginhallituksen 2.6.1968 vahvistamia virantoimitus- ja virastotyöaikoja (15.12. 3493 §).

Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon sairauslomasijaisten palkkaamista varten merkitystä osamäärärahasta enintään 12 000 mk muita menoja varten merkityn osamäärärahan lisäykseksi (3.11. 3067 §).

Muuttaen 26.1.1960 tekemäänsä päätöstä yleisjaosto oikeutti kouluhammashoitolaitoksen pitämään 200 mk:n suuruista ennakokassaa (yjsto 4.6. 6236 §).

Elintarvikkeiden valvontaosasto. Kaupunginhallitus vahvisti kaupunginvaltuuston 15.1. suorittaman eläinlääket.lis. Toimi Hämmäisen vaalin elintarvikehygienikon virkaan 1.6.1969 lukien ja maatalousministeriö antoi hänelle määräyksen ko. virkaan (3.3. 661 §, 24.3. 853 §).

Sukupuolitautilien poliklinikka. Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan käyttämään poliklinikan sairauslomasijaisten palkkaamista varten merkitystä määrärahasta enintään 585 mk muita menoja varten merkityn osamäärärahan lisäykseksi (24.11. 3283 §).

Desinfiioimislaitos. Kaupunginhallitus päätti, että maksukykyisiltä henkilöiltä peritään desinfiioimislaitoksen toimesta suoritettavan siivoustyön korvauksena 3.80 mk/t siivoojaa kohden (3.11. 3066 §).

Kasvatusneuvolan tp. mielenterveyslääkärille päätettiin suorittaa 1.7. lukien valtuuston 15.1. tekemän päätöksen mukainen 27 mk:n suuruinen erillinen lisä kuukaudessa (23.6. 1899 §).

Terveydellisten tutkimusten laboratorio. Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa terveydellisten tutkimusten laboratorion kanssa tekemään muutostyösuunnitelman ja kustannusarvion talon

2. Kaupunginhallitus

Helsinginkatu 24 viidennessä kerroksessa sijaitsevien huoneiden n:o 417-419, 430 ja 431, yhteiseltä pinta-alaltaan n. 100 m², muuttamiseksi laboratorion säteilytutkimusosastoksi ja ilmoittamaan kaupunginhallitukselle muutostyötä varten tarvittavan määrärahan siten, että se voidaan sisällyttää v:n 1970 talousarvioehdotukseen. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin em. laboratoriotilojen vapauttamiseksi osoittamaan huoltoviraston työhuoltotoimistolle tarpeelliset tilat muualta. Väestönsuojelulautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että yhteistoiminnassa rakennusviraston ja terveydenhoitoviraston kanssa suunnitellaan säteilytutkimuslaboratorion kriisiajan toimintatila erikseen tehtävään, lähivuosina rakennettavaan kalliosuojaan (18.8. 2208 §).

Terveydellisten tutkimusten laboratorioon päätettiin hankkia terveydenhoitolautakunnan esityksen mukaiset valaisimet käyttäen tarkoitukseen enintään 1 722 mk (17.3. 792 §).

Vihdin kunnan kanssa päätettiin tehdä seuraava sopimus kunnan maito- ja muiden elintarvikenäytteiden tutkimisesta kaupungin laboratorioissa:

S o p i m u s

Helsingin kaupungin ja Vihdin kunnan välillä on tänään tehty seuraava sopimus:

Helsingin kaupunki sitoutuu suorittamaan Vihdin kunnan maidon ja muiden elintarvikkeiden tarkastukseen tarvittavia laboratoriotutkimuksia Helsingin kaupungin *maidontarkastamossa* ja Helsingin kaupungin terveydellisten tutkimusten laboratoriossa seuraavin ehdoin:

1. Vihdin kunta on itse velvollinen huolehtimaan näytteiden ottamisesta Helsingin kaupungin maidontarkastamon ja terveydellisten tutkimusten laboratorion ohjeiden mukaisesti ja niiden kuljettamisesta laboratorioihin.

2. Maidontarkastamo ottaa vastaan ja suorittaa tarvittavat tutkimukset Vihdin kunnan kuntalaisten sinne suoraan tuomista maidontarkastuslain alaisista näytteistä.

3. Maidontarkastamo ja terveydellisten tutkimusten laboratorio luovuttavat kunnalle omakustannushintaan tarvittavat lomakkeet. Näytteidenottoa varten tarvittavan välineistön hankkii Vihdin kunta.

4. Laboratoriot sitoutuvat korvauksetta antamaan opetusta näytteidenottajille laboratorioissaan.

5. Vihdin kunta sitoutuu suorittamaan Helsingin kaupungille jokaisesta maidontarkastamossa tutkitusta maitonäytteestä seitsemän (7) markkaa, sekä muista näytteistä terveydellisten tutkimusten laboratorion kulloinkin voimassa olevan taksan mukaisesti ilman taksassa mainittua vieraalta kunnalta perittävää 25 %:n korotusta. Maksut suoritetaan kalenterikuukausittain toimitettavan laskutuksen perusteella viimeistään kuukauden kuluessa siitä, kun kaupunki on esittänyt laskun maksettavaksi.

6. Mikäli kokeiden suorittamisessa havaitaan, että näytteistä on tehtävä lisätutkimuksia, ei niistä veloiteta eri korvausta.

7. Laboratoriot ilmoittavat Vihdin kunnan terveydenhoitolautakunnalle näytteiden tutkimustulokset.

8. Tämä sopimus on voimassa allekirjoituspäivästä alkaen kalenterivuoden kerrallaan, ellei sitä irtisanota puolelta tai toiselta kolme kuukautta ennen kunkin kalenterivuoden loppua.

9. Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin osapuolelle (18.8. 2210 §).

Yleisjaosto päätti anoa työneuvostolta lupaa siihen, että maidontarkastamon laboratoriotyöntekijät saataisiin tarvittaessa pitää työssä klo 24:ään, milloin se maidontarkastamon töiden kannalta on välttämätöntä, sekä siihen, että maidontarkastamon ylikastastajan ja näytteidenottajan päivittäinen lepotaiko saataisiin jättää pitämättä niissä

tapauksissa, jolloin heidän työpäivänsä pituus on 7.5 t ja ruokailu tapahtuu työn ohessa sekä että laboratorioapulaisten esimiehen ja laboratorioapulaisten lepotauko saataisiin jättää pitämättä keskiviikkoisin sen työvuoron aikana, joka on 7.5 t:n pituinen ja päättyy klo 21 ja jonka aikana ruokailu tapahtuu työn ohessa. Samalla yleisjaosto päätti, että työneuvostolta anotaan lupa siihen, että laboratorioapulaisten esimiehen ja laboratorioapulaisten lepotauko saataisiin lyhentää ½ t:ksi keskiviikkoisin, jolloin heidän työaikansa on 7.5 t, lukuun ottamatta klo 21 päättyvää työvuoroa sekä että vahtimestarin lepotauko saataisiin lyhentää ½ t:ksi, keskiviikkoisin, jolloin hänen työaikansa on 7.5 t alkaen klo 8. Merkittiin tiedoksi työneuvoston päätökset em. viranhaltijain työajasta (yjsto 26.3. 5655, 5656 §, 30.4. 5923, 5924 §).

Yleisjaosto oikeutti maidontarkastamon hankkimaan uuden, enintään 150 mk maksavan anaerobikolvin rikkoutuneen tilalle sekä vapauttaa eläinlääket.lis. Eeva-Liisa Ollikaisen korvaamasta ko. vahinkoa kaupungille (yjsto 29.10. 7307 §).

S a i r a a l a t

Kaupungin sairaalalaitosten apteekin toiminnan väliaikainen järjestely. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Helsingin kaupungin sairaanhoitolaitosten apteekkiä varten seuraavat väliaikaiset ja kokeilunluonteiset toimintaohjeet.

Apteekki toimii hallinnollisesti sairaalaviraston alaisena.

Apteekkiä on hoidettava siitä annettujen säännösten ja määräysten mukaisesti.

Kivelän ja Hesperian sairaalain apteekkitavarain keskusvaraston tehtävät siirtyvät 1.10.1969 alkaen apteekille siten, että henkilökunta on toiminnallisesti apteekin alaista, mutta muutoin ao. sairaalain alainen.

Sairaalalautakunnan alaisten muiden sai-

raanhoitolaitosten sekä huoltolautakunnan alaisten vanhustenhuoltolaitosten apteekkitavarain keskusvarastoista käytetään nimitystä farmasian osasto ja näiden osastojen henkilökunta on toiminnallisesti apteekkarin välittömän johdon ja valvonnan alaista, mutta muutoin ao. laitoksen alainen 1.10.1969 alkaen.

Apteekkitavaroiden hankintasopimuksista päättää sairaalalautakunta noudattamalla kaupungin hankintaohjeita.

Samalla kaupunginhallitus päätti asettaa kaupungin sairaanhoito- ja vanhustenhuoltolaitosten lääkkeiden käyttöä ja valikoimia käsitteleväksi, neuvoa-antavaksi ja ao. laitosten lääkeneuvottelukuntien toimintaa koordinoivaksi elimeksi, neuvottelukunnan jonka tehtävänä on lisäksi pyrkiä aikaansaamaan säästöä lääke- ja työvoimamenoissa, sekä oikeuttaa sairaalalautakunnan valitsemaan neuvottelukuntaan 4 jäsentä kuultuaan johtajaylilääkärien neuvottelukuntaa ja huoltolautakunnan yhden jäsenen, minkä lisäksi siihen kuuluu apteekkari. Vähintään yhden jäsenistä tulee olla perehtynyt kliiniseen farmakologiaan. Neuvottelukunta valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja sen sihteerinä toimii neuvottelukunnan määräyksen mukaan joko apteekkari tai apteekin proviisori.

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa ja huoltolautakuntaa tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle esityksen apteekin lopullisesta järjestelystä sekä tarvittavien ohje- ja johtosääntöjen muutoksista (1.9. 2380 §).

Sairaalalautakunta oli sittemmin valinnut lääkeneuvottelukunnan jäseniksi ylilääkärit Osmo Katilan, Erkki Klemolan, Pentti Peltolan ja tp. apul.ylilääk. Olli Penttilän sekä varalle osastolääkärit Juhana Idänpää-Heikkilän ja Touko Mäkelän. Huoltolautakunta oli valinnut edustajakseen apul. ylilääk. Turo Niemen (8.12. 3430 §).

Lähetejärjestelmän jatkaminen kaupungin sairaaloiden poliklinikoilla. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan harkintansa

2. Kaupunginhallitus

mukaan kokeilunluonteisesti edelleen sovelta-
maan kauintaan v:n 1970 loppuun lähetjär-
jestelmää kaupungin sairaaloiden polikli-
nikoilla kuitenkin siten, ettei lähetettä vaadita
ns. päivystystapauksien eikä uusintakäyntien
yhteydessä (20.1. 202 §, 22.12. 3556 §).

*Sairaaloiden puhelunvälittäjien työajan vah-
vistaminen.* Kaupunginhallitus päätti, että
sairaalalautakunnan alaisten puhelunvälittä-
jien työaikojen suhteen saadaan toistaiseksi
noudattaa ennen kaupunginvaltuuston 29.5.
1968 vahvistamia työaikamääräyksiä vallin-
nutta käytäntöä kuitenkin siten, että työaika
on vähintään keskimäärin 35 ½ tuntia vii-
kossa. Järjestely oli rajoitettava koskemaan
vain puhelunvälittäjiä (8.4. 1013 §).

*Eräiden sairaalakustannusten korvaamista
koskeva asia.* Uudenmaan lääninhallitus vel-
voitti v. 1968 kaupungin suorittamaan
Svenska Österbottens Mentalvårdsdistrikt
-nimiselle kuntainliitolle 360 mk:n korvauksen
kaupungin maksuosuutena erään potilaan
osalta sillä perusteella, että potilas oli v. 1966
merkitty henkikirjoihin Helsingin kaupun-
gissa. Kaupunki oli hakenut muutosta pää-
tökseen ja korkein hallinto-oikeus oli kumon-
nut lääninhallituksen päätöksen, koska kau-
punki ei ole em. kuntainliiton jäsen ja koska
kuntainliiton perussääntöä ei näin ollen voida
soveltaa kaupunkiin (4.8. 2064 §).

Sairaalakeskuksen johtavan lääkärin puoli-
päivävirka päätettiin edelleen jättää täyttä-
mättä toistaiseksi ja siksi kunnes virka haku-
teitse täytetään, kuitenkin kauintaan 30.6.
1970 saakka. Prof. Paavo Heiniö päätet-
tiin palkata hoitamaan virkaan kuuluvia teh-
täviä, palkka 1 757 mk/kk hänelle kaupungin
palveluksen perusteella tulevan eläkkeen li-
säksi (9.6. 1750 §, 22.12. 3553 §).

Sairaalakeskuksen johtavan lääkärin puoli-
päivävirka päätettiin julistaa haettavaksi
siten, että hakijat voivat esittää oman palk-
kavaatimuksensa sekä tehdä ehdotuksensa
työaikaan nähden huomioon ottaen, että teh-
täviin tulee mahdollisesti sisältymään ohje-
säännössä mainittujen tehtävien lisäksi myös

muita tehtäviä. Hakuilmoitus saatiin julkais-
 ta erilliskuulutuksena valtuuston 12.2. päät-
 tämissä lehdissä ja Lääkärilehdessä (17.11.
 3217 §, yjsto 17.12. 7686 §).

Sosiaali- ja terveysministeriöltä päätettiin
 anoa, että kaupungin varoista varattomien
 potilaiden puolesta suoritettavat korvaukset
 saataisiin 1.3.1969 lukien vahvistaa seura-
 viksi: kotikäynti varattoman potilaan luona
 arkipäivisin päivällä enintään 26 mk, klo
 17—21 sekä lauantaisin tai pyhäpäivän aat-
 toina klo 13—17 välisenä aikana 39 mk, klo
 21—8 välisenä aikana sekä lauantaina tai
 pyhäpäivän aattona klo 17 jälkeen 52 mk,
 sunnuntaina tai muuna pyhäpäivänä 52 mk.
 Ministeriö ilmoitti 11.6., etteivät ko. korvauk-
 set olleet sellaisia maksuja, joille valtioneu-
 voston hyödykkeiden hintavalvonnasta
 29.5.1969 antaman päätöksen määräyksiä
 mukaan on haettava hintaviranomaisten vah-
 vistus (3.2. 351 §, 23.6. 1900 §).

*Eräiden uusien tilapäisten virkojen ja työ-
 sopimussuhteisten toimien täyttäminen.* Kau-
 punginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan
 valtionapuasien ratkaisua odottamatta palk-
 kaamaan kertomusvuoden talousarvion liit-
 teeseen merkityt seuraavat tp. viranhaltijat
 ja työopimussuhteiset toimihenkilöt kauin-
 taan kertomusvuoden loppuun: Auran
 sairaalaan erikoissairaanhoitaja (14), apulais-
 osastonhoitaja (14) ja kaksi laboratorio-
 hoitajaa (13), Kivelän ja Hesperian sai-
 raalaan yhteisesti kaksi laboratoriohoitajaa
 (13), Malmin sairaalaan valtion A 29 palk-
 kausluokkaan kuuluva osastolääkäri, Ma-
 rian sairaalaan työopimussuhteinen väline-
 huoltoapulainen, Hesperian sairaalaan kaksi
 valtion A 30 palkkausluokkaan kuuluvaa
 apulaisylilääkärinä, Nikkilän sairaalaan perhe-
 hoitaja (17), toimistoapulainen (8) ja 1.7.
 lukien yksi työopimussuhteinen siivooja sekä
 Laakson sairaalaan työnjohtaja (15) (24.2.
 581 §).

*Eräiden sairaalalääkärin yksityisvastaan-
 ottojen järjestäminen sairaaloissa.* Kaupungin-
 hallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esi-

tyksen, että eräille Auroran, Kivelän, Hesperian, Malmin, Marian ja Laakson sairaalain lääkäreille saataisiin myöntää oikeus käyttää sairaalain välineitä ja hoitohenkilökuntaa heidän ottaessaan vastaan yksityispotilaita v:n 1970 aikana. Sairaalatointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa kehoitettiin ottamaan sairaalalääkärien ns. erikoismaksuluokkaa ja yksityisvastaanottojen järjestämistä sairaaloissa koskeva asia käsiteltäväksi Sairaallaliitossa, jotta selvitettäisiin, mitä mahdollisuuksia valtakunnallisella tasolla olisi luopua tästä järjestelmästä (15.12. 3494 §).

Sairaalalääkärien erikoismaksuluokan potilaspaikat. Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että lääkintöhallitus myöntäisi eräille Auroran, Kivelän, Malmin ja Marian sairaalain lääkäreille oikeuden erikoismaksuluokan potilaiden hoitamiseen sairaaloissa. Lääkintöhallitus oli myöntänyt anotun oikeuden (20.10. 2893 §, 17.11. 3215 §).

Obduktiopalkkioiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin sairaaloissa hyväksytään maksettavaksi obduktiopalkkiot 1.5. lukien seuraavasti:

	Virka-aikana suoritettu obduktio mk	Virka-ajan ulkopuolella suoritettu obduktio mk
1) obduktioapulaisen viran haltijat	—	25.—
2) ne muut viranhaltijat, joiden tehtäviin kuuluvat obduktioapulaisen tehtävät	—	25.—
3) ne viranhaltijat, joiden tehtäviin eivät kuulu obduktioapulaisen tehtävät	15.—	25.—
4) ulkopuoliset obduktioapulaiset ...	25.—	25.—

Sairaalalautakuntaa kehoitettiin edelleen niiden sairaalain osalta, joissa obduktioapulaisen tehtävät eivät kuulu eivätkä ole määrätty kuuluviksi jonkun viranhaltijan tehtäviin, määräämään mikäli mahdollista tällaiset tehtävät jonkun viranhaltijan tehtäviin kuuluviksi (8.4. 1014 §).

Työajan lyhentämisestä aiheutuvat toimenpiteet. Kaupunginhallitus myönsi v:n 1968 talousarvion ao. määrärahoista sairaalalautakunnan käytettäväksi enintään 121 118 mk työajan muutoksesta aiheutuvia, lautakunnan esityksessä tarkoitettuja hankintoja varten ja enintään 5 000 mk sairaalaviraston toimesta laadittavaa sairaaloiden henkilökunnan ja potilaiden ruoanjakelun uudelleen järjestelyä koskevaa selvittelyä varten sekä enintään 90 000 mk Auroran sairaalan yötyökorvauksiin ja enintään 11 100 mk Auroran ja Laakson sairaaloiden heikkojen potilaiden yksityishoitajien palkkamenot varten.

Sairaalalautakuntaa kehoitettiin tutkimaan edelleen lautakunnan esittämiä henkilökuntalisäyksiä huomioon ottaen hoitolaitosten työaikakomitean lausunnossa esitetyt näkökohdat,

suorituttamaan tarvittaessa yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa Marian sairaalan ensiapuaseman työajan käyttötutkimus,

tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle tarvittavat esitykset mahdollisista henkilökuntajärjestelyistä ja em. tutkimuksen suorittamista varten mahdollisesti tarvittavan määrärahan myöntämisestä sekä

huolehtimaan siitä, että ko. hankinnat suoritetaan yhteistoiminnassa hankintatoimiston kanssa (1.12. 3355 §).

Tilapäisten yllilääkäreiden virkamääräysten jatkaminen. Kaupunginhallitus päätti uudistaa Auroran, Kivelän ja Marian sairaalain eräiden tilapäisten yllilääkäreiden virkamääräykset edelleen 1.1.1969 alkaen toistaiseksi, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun (27.1. 276 §).

Itäinen lääkäriasema. Kaupunginhallitus

2. Kaupunginhallitus

hyväksyi 13.5.1968 itäisen lääkäriaseman toiminnallisen suunnitelman ja huonetilajohtelmaan ja hoitolaitosten suunnittelutoimikunta oli hyväksynyt ehdotuksen itäisen lääkäriaseman hallinnollisen organisaation niveltämiseksi kaupungin sairaanhoidon yleiseen organisaatioon. Valtuusto oli 18.6. hyväksynyt lääkäriaseman luonnospiirustukset eräillä ehdoilla. Kaupunginhallitus määräsi rakennettavaksi suunnitellun itäisen lääkäriaseman rakennukset ja maa-alueen kokonaisuudessaan sairaalalautakunnan hallintoon. Marian sairaala määrättiin Itäisen lääkäriaseman tukisairaalaksi sekä Kivelän, Hesperian ja Auroran sairaalat lääkäriaseman avustaviksi tukisairaaloiksi niiden lääketieteen erikoisalojen osalta, joita ei ole Marian sairaalassa, siihen saakka kunnes tehtävät voidaan siirtää Itäiselle sairaalalle. Helsingin yliopistolliselle keskussairaalalle päätettiin ilmoittaa lääkäriaseman rakentamisesta sekä esittää, että asema saisi toimia naistentautien alalla yhteistyössä Helsingin yliopistollisen keskussairaalan kanssa. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle tarvittavat esitykset lääkäriaseman tilojen vuokraamisesta ao. hallintokunnille ja lääkäriaseman hallinnollista organisaatiota koskevan ehdotuksen mukaisen henkilökunnan palkkaamisesta (8.12. 3431 §).

Itäinen sairaala. Yleisjaosto päätti, että Civilengineering Ab:n ja Insinööritoimisto Viatekin suorittama Itäisen sairaalan henkilö- ja tavaraliikenneselvitys saatiin luovuttaa Lahden kaupungin käyttöön 5 000 mk:n suuruisesta korvausta vastaan (yjsto 10.9. 6904 §).

Auroran sairaala. Kaupunginhallitus hyväksyi sairaalalautakunnan toimenpiteen, jolla lautakunta oli ajaksi 1.—28.2. palkanut Auroran sairaalan sisätautien osastolle influenssaepidemian vuoksi yhden tp. apulaislääkärin valtion A 24 palkkausluokan mukaisilla palkkaeduilla, joihin lisäksi maksettiin sairaalalisä (24.2. 583 §).

Muuttaen 16.12.1968 tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakun-

nan palkkaamaan kertomusvuoden aikana Auroran sairaalaan kirurgian osastolle päivystystehtäviin ulkopuolisia laillistettuja lääkäreitä ao. määrärahoja ylittämättä (25.8. 2322 §).

Sairaalan kahden sairaanhoitajan viran osalta päätettiin luopua kaupunginhallituksen 1.7.1968 tekemän päätöksen edellyttämistä lakkauttamis- tai vastaavista toimenpiteistä (5.5. 1300 §).

Sairaalan apumiehelle Veikko Leikakselle ja vs. apumiehelle Erkki Laakkoselle päätettiin suorittaa erillinen korvaus niiltä tunneilta, jolloin he joutuvat tilapäisesti toimimaan auton- tai traktorinkuljettajina muutoin kuin vuosilomien tai virkasäännön mukaisten sairauslomasijaisuuksien aikana, kaupunginhallituksen 5.11.1964 tekemän päätöksen mukaisesti (27.10. 2958 §).

Auroran sairaalaan sijoitettujen naistyötöiden työllistämisestä aiheutuneita kustannuksia varten ajalta 18.11.—31.12.1968 myönnettiin 4 374 mk (27.1. 296 §).

Sairaanhoitaja Sirkka-Liisa Tolmusen vaa-dittua kaupungin velvoittamista maksamaan hänelle sairausajan palkka ajalta 8.—16.3. 1968 lääninhallitus oli hylännyt hakemuksen. Korkein hallinto-oikeus oli kuitenkin 29.4.1969 kumonnut lääninhallituksen päätöksen ja palauttanut asian uudelleen käsiteltäväksi, koska asiassa oli saatu lisäselvityksiä, jotka eivät olleet olleet lääninhallituksen tiedossa sen käsitellessä asiaa. Lääninhallitus tutki asian uudelleen 11.9. ja koska asiakirjoista saadun selvityksen mukaan Tolmuselle oli Auroran sairaalan johtajan 22.3.1968 antamalla päätöksellä myönnetty sairausloma mainituksi ajaksi, oli hänellä kaupungin virkasäännön mukaan oikeus saada anomansa sairausajan palkka, joten kaupunki veloitettiin maksamaan Tolmuselle hänelle virastaan kuuluva palkka em. ajalta, sanotut päivät mukaan luettuina. Sairaanhoitaja Tolmuselle oli kieltäydytty maksamasta mainittua sairausloma-ajan palkkaa, koska hän oli osallistunut terveydenhoito-

henkilöstön työnseisaukseen v:n 1968 alkupuoliskolla. Kaupunginhallitus merkitsi tiedoksi lääninhallituksen päätöksen ja kehotti sairaalavirastoa suorittamaan Tolmuselle sairausloma-ajan palkan päätöksessä mainitulla tavalla sillä ehdolla, että Tolmunen tyytyy lääninhallituksen päätökseen (3.11. 3065 §, 19.5. 1469 §).

Lääkintöhallitus oli tehnyt sosiaali- ja terveystieteiden tutkimus- ja hoitokeskuksen perustamisesta Auroran sairaalaan. Esityksessä oli mainittu, että Suomesta ulkomaille myös trooppisiin ja subtrooppisiin maihin matkustaa yhä enemmän ihmisiä ja samoin Suomeen tulevien turistien määrä nousee vuosi vuodelta. Turistien lisäksi tulevat trooppisissa maissa työskentelevät. Heistä huomattava osa sairastuu tauteihin, joiden hoitamiseksi tarvitaan näiden tautien erikoiskoulutuksen saaneita lääkäreitä sekä erikoiskoulutettua laboratoriohenkilökuntaa. Kun trooppiset taudit kuuluvat luonteeltaan erittäin vaarallisiin tartuntatauteihin, vaikka niistä ei ole nimellistä mainintaa terveydenhoitolaissa, olisi asian hyväksi lääkintöhallituksen mielestä tehtävä jotakin. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääkintöhallitukselle, että trooppisten tautien hoito ja tutkimus voitaisiin järjestää Auroran sairaalaan edellyttäen, että sairaalaan palkattaisiin tätä tarkoitusta varten kokopäivätoiminen erikoislääkäri ja laboratoriohvitaja ja että valtio vastaisi näiden henkilöiden palkkausmenoista ja muista laboratoriotöistä aiheutuvista kustannuksista sekä potilaiden hoitokustannuksista. Lääkintöhallitukselle päätettiin lisäksi esittää, että sanotusta tutkimus- ja hoitotoiminnasta tehtäisiin kirjallinen sopimus. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin tekemään perusteltu esitys tutkimuksen ja hoidon järjestämistä varten tarvittavan määrärahan sisällyttämisestä v:n 1970 talousarvioon sekä huolehtimaan siitä, että lääkintöhallituksen kanssa neuvotellaan järjes-

telyyn liittyvistä sopimuksista ja että kaupunginhallitukselle tehdään siitä esitys (31.3. 939 §, 8.9. 2459 §).

Kaupunginhallitus asetti v. 1964 komitean laatimaan selvityksen ja ehdotuksen kaupungin alueella lisääntyneen nuorisoriikollisuuden ja siihen liittyvien käytöshäiriöiden ennakolta ehkäisemiseksi samoin kuin alakäisten lainrikkokojen huollon ja erityiskasvatuksen tarkistamisesta sekä näitä kysymyksiä käsittelevien viranomaisten yhteistyön kehittämistä ja tehostamisesta. Komitea, joka päätti käyttää nimeä nuorisokomitea on nyttemmin tehnyt esityksen toimenpiteisiin ryhtymisestä päihdyttäviä aineita tai huumausaineita käyttävien nuorten huollon järjestämisestä. Esityksen perusteella kaupunginhallitus päätti kehottaa

1) sairaalalautakuntaa ja lastensuojelulautakuntaa yhteistoiminnassa ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin nuorisokomitean 17.2. 1969 päivätyssä osamietinnössä esitettyjä toimintaperiaatteita noudattavan nuorisoneuvontaklinikan perustamiseksi päihdyttäviä tai huumausaineita käyttävien nuorten tutkimista ja hoitoa varten sekä ensi tilassa tekemään kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisen esityksen asian edellyttämistä toimenpiteistä kustannusarvioineen,

2) lastensuojelulautakuntaa kiinnittämään huomiota lastensuojeluviraston suojelukasvatustoimiston ensihuoltoon suorittavan työntekijäryhmän ja sosiaalilääkärin toimiston toimesta huumaavia aineita käyttäviin nuoriin kohdistuvan etsivän ja ennalta ehkäisvän toiminnan tehostamiseen samoin kuin siihen, että huumaavia aineita käyttävien nuorten avohuoltoon ja heitä vastaanottavissa nuorisohuoltolaitoksissa voidaan tarvittaessa nykyistä enemmän käyttää konsulttivien asiantuntijoiden tukea,

3) nuorisotyölautakuntaa kiinnittämään huomiota siihen, että huumausaineita käyttäviin nuoriin ja nuorisoryhmiin kohdistuvaa

2. Kaupunginhallitus

ennalta ehkäisevää ohjaavaa toimintaa tehostetaan sekä

4) huoltolautakuntaa kiireellisesti, nuorisokomitean esittämistä suunnitelmista riippumatta, selvittämään laitoshoidon tarve ja järjestäminen niiden 18 vuotta täyttäneiden, huumausaineita käyttävien nuorten osalta, jotka eivät ole lastensuojelulautakunnan huostaan ottamia ja joita tästä syystä ei voida sijoittaa nuorisohuoltolaitoksiin (24.3. 880 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi v. 1968 (ks. s. 163) hoitolaitosten suunnittelutoimikunnan esittämän kunnallisen nuorisopoliklinikan perustamissuunnitelman sekä ehdotuksen sen sijoittamisesta Auroran sairaalaan. Lääkintöhallitus oli myös katsonut suunnitellun poliklinikatoiminnan aloittamisen aiheelliseksi. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan aloittamaan 1.10.1969 lukien nuorisopoliklinikatoiminnan Auroran sairaalan rakennuksessa n:o 13 ja palkkaamaan lautakunnan esittämän henkilökunnan ajaksi 1.10.—31.12. Lautakunnan käytettäväksi myönnettiin enintään 88 200 mk nuorisopoliklinikan henkilökuntamenojen sekä konsultaatiopalkkioiden, kalustonhankintojen, siisteys- ja kunnostuskorjausten ym. menojen suorittamista varten (12.5. 1389 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi v. 1968 Auroran sairaalan lastenpsykiatrian osaston perustamissuunnitelman sekä lähetti sen lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi. Lääkintöhallitus oli esittänyt sosiaali- ja terveysministeriölle suunnitelman hyväksyttäväksi siten, ettei poliklinikasta aiheutuviin kustannuksiin annettaisi valtionapua. Ministeriö oli 26.3. hyväksynyt perustamissuunnitelman (14.4. 1084 §).

Kaupunginhallitus päätti, tyytyen lääkintöhallituksen päätöksiin Auroran sairaalan v:n 1965 ja 1966 kunnossapitokustannusten valtionavusta, merkitä päätökset tiedoksi (24.2. 586 §, 3.3. 662 §).

Kaupunginhallituksen esityksestä lääkintöhallitus oli ilmoittanut 3.12. hyväksyneensä

Auroran sairaalan kaikkien erikoisalojen osatot sellaiseksi sairaalaksi, jossa saadaan antaa invalidihuoltolain tarkoittamaan lääkintähuoltoon kuuluvaa sairaalahoidtoa (24.11. 3282 §, 22.12. 3549 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi rakennusviraston talorakennusosaston laatimat, Auroran sairaalan rakennukseen n:o 14 sijoitettavaksi suunniteltujen henkilökunnan puku- ja pesuhuonetilojen rakentamista koskevat pääpiirustukset n:o 1—3 (31.3. 940 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupunki luopuu vaatimuksesta saada Oulun kaupungilta korvausta korko- ja oikeudenkäyntikuluista Auroran sairaalassa hoidettujen potilaiden hoitokustannusten osalta (yjsto 27.8. 6790 §).

Kivelän sairaalan korva-, nenä- ja kurkkutautien osaston valtion B 3 palkkausluokkaan kuuluvaan ylilääkärin virkaan valittiin lääket. ja kir.tri Uuno Kiviranta 1.4. lukien tavanomaisilla ehdoilla (3.2. 353 §).

Sairaalan silmätautien osaston valtion B 3 palkkausluokkaan kuuluva ylilääkärin virka päätettiin julistaa haettavaksi 30 p:n hakuajoin. Viran hakijoista saatiin pyytää asiantuntijalausunto prof. Arvo Oksalalta ja apul. prof. Ahti Tarkkaselta. Virkaan valittiin sittemmin dos. Emil Tuovinen 1.4.1970 lukien tavanomaisilla ehdoilla (8.9. 2461 §, 8.12. 3429 §, yjsto 22.10. 7254 §, 29.10. 7310 §).

Valtion B 3 palkkausluokan röntgenylilääkärin virkaan valittiin 1.8. lukien lääket. ja kir. tri Veikko Raunio, sen jälkeen kun viran hakijoista oli pyydetty prof. Heino Laitisen lausunto. Röntgenlääkäri Sirkka Sarajas-Kyllönen määrättiin hoitamaan sijaisena röntgenylilääkärin virkaa aikana 1.5.—31.7. 1969 virkaan kuuluvien palkkaeduin (28.4. 1235 §, 9.6. 1748 §, yjsto 12.2. 5319 §).

Sairaalan avoinna olevan ylilääkärin viran hakijoista päätettiin pyytää lausunto prof. Martti Turuselta ja ylilääk. Olof Biströmiltä (yjsto 15.10. 7190 §, 29.10. 7309 §).

Kivelän sairaalan sair.apul. Inkeri Pirttimaalle päätettiin suorittaa siltä ajalta, jolloin hänet on määrätty hoitamaan oman virkansa

lisäksi kokeilun luonteisesti siivoustöiden ohjaukseen liittyviä tehtäviä, 7. pl:n ja 5. pl:n palkkausten välinen erotus ottamalla huomioon ikälisät. Tarkoitukseen myönnettiin enintään 798 mk (27.1. 280 §).

Kaupunginhallitus oli 19.8.1968 virkasäännön 47 §:n nojalla jättänyt tutkittavaksi ottamatta sair.hoit. Kristiina Väänäsen anomuksen sairausajan palkan maksamisesta ja vuosilomaetujen myöntämisestä. Lääninhallitukselle osoittamassaan kirjelmässä katsoi Väänänen, että kaupungin omaksuma kanta, ettei hän ollut oikeutettu saamaan palkkaa sairausajalta sen johdosta, että hän oli osallistunut *t e r v e y d e n h u o l t o a l a n t y ö n s e i s a u k s e e n*, ei perustunut voimassa olevaan virkasääntöön. Lääninhallitukselle 14.10.1968 antamassaan lausunnossa kaupunginhallitus ilmoitti katsovansa, että menettely oli ollut virkasäännön mukainen ja että Väänäsen vaatimukset olivat aiheettomat. Lääninhallitus päätti 16.1.1969, että Väänäselle on asianmukaisesti hyväksytyllä lääkärintodistuksella todetun sairauden vuoksi Kivelän sairaalan johtajan 26.3.1968 tekemällä, lainvoimaiseksi katsottavalla päätöksellä myönnetty virkavapautta täysin palkkaeduin ajaksi 1.—12.3.1968 ja kun tätä etua ei ole voitu asianomaiselta riistää sairaalan johtajan 6.5.1968 tekemällä päätöksellä, jolla aikaisempi päätös peruutettiin, lääninhallitus velvoitti kaupungin maksamaan Väänäselle mainitun sairausajan palkan sekä korvaamaan hänen kulunsa 50 mk:lla. Sairaalaviraston ilmoituksen mukaan Väänänen oli osallistunut sairaanhoitajalakkoon eikä sairausloma-ajan palkkaa ollut hänelle maksettu sen takia, että sairaalan johtajan ratkaisu oli ollut ristiriidassa palkkalautakunnan toimiston 25.3.1968 päivätyjen ohjeiden kanssa. Tämän johdosta sairaalan johtaja oli peruuttanut päätöksensä, jolloin Väänänen tuli samaan asemaan kuin ne viranhaltijat, joille lakon ajalle sattuneen sairauden johdosta ei lainkaan myönnetty sairausloma. Asiamiestoimisto katsoi, että

asian pääkysymys koski sairaalan johtajan oikeutta peruuttaa aikaisempi päätöksensä. Kunnallislaissa ei ole yleisesti säännelty kysymystä, milloin ja millä edellytyksellä kunnallisen viranomaisen päätös voidaan peruuttaa tai muuttaa. Tieteisopissa katsottiin, että milloin kunnallisen viranomaisen päätöksellä perustetaan jollekin henkilölle oikeus, ei päätöstä ole mahdollista myöhemmin muuttaa hänen vahingokseen. Virkasäännön 43 §:n mukaan sairaalan johtaja on ollut oikeutettu myöntämään kyseisen sairausloman, joten päätös ei muodollisesti ole ollut virheellinen. Kun asiaa ei ole alistettu tutkittavaksi, lienee päätöksen katsottava saaneen lainvoiman, kuten lääninhallitus oli maininnut. Sairaalan johtajan päätös sairausloman myöntämisestä täysin palkkaeduin on katsottava sellaiseksi päätökseksi, jota ei myöhemmin valittajan vahingoksi voi peruuttaa. Peruutuspäätöksen johdosta asiamiestoimisto totesi, että sairaalan johtajan 6.5.1968 antamaa päätöstä ei kunnallislain 31 §:ssä säädetyllä tavalla ole todisteellisesti annettu Väänäselle tiedoksi, joten päätös ei ole lainvoimainen ja Väänäsellä olisi vielä mahdollisuus valitusteitse saada päätös kumotuksi. On myös erittäin todennäköistä, että peruutuspäätös kumotaisiin ylemmissä oikeusasteissa. Kaupunginhallitus päätti merkitä lääninhallituksen päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen (17.2. 521 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että Kivelän sairaalan sisätautiosaston uudeksi sairaansijaluvuksi vahvistettaisiin 1.12.1969 lukien 283. Lääkintöhallitus vahvisti esityksen (6.10. 2766 §, 3.11. 3064 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan muutosta sosiaali- ja terveystieteiden hylkäävään päätökseen Kivelän sairaalan pienoisoröntgenkoneen siirtämisestä aiheutuneiden perustamiskustannusten hyväksymisestä valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (8.12. 3435 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan panemaan täytäntöön lautakunnan 29.4. tekemän, kaupunginhallituksen tutkit-

2. Kaupunginhallitus

tavaksi alistaman päätöksen, joka koski sopimuksen tekemistä Suomen sairaanhoitajaliiton Uudenmaan paikallisyhdistyksen kanssa Kivelän sairaalan kahvion vuokraamisesta sille, vaikka tarjouksia ei ollut pyydetty muilta lehti-ilmoitusten kautta (5.5. 1291 §, 9.6. 1743 §).

Kivelän ja Hesperian sairaaloiden välinehuollon uudelleen järjestämiseksi kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palkkaamaan 1.10. alkaen kuintaan kertomusvuoden loppuun yhden 13. pl:n tilapäisen sairaanhoitajan ja kolme tilapäistä välinehuoltoapulaista 6. pl:n mukaisin palkkaeduin ao. määrärahoja kuitenkin ylittämättä. Lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että lautakunnan tekemässä esityksessä mainitut virka- ja henkilökuntajärjestelyt toteutetaan v:n 1970 talousarvioehdotuksen yhteydessä (1.9. 2381 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että Kivelän ja Hesperian sairaaloiden B-tornitaloon järjestetyn, 24 sairaansijaa käsittävän päiväsairaalaosaston toimintaa saataisiin jatkaa edelleen 1.1.1970 lukien (22.12. 3550 §).

Rakennustarkastaja oli 24.3. hylännyt Kivelän ja Hesperian sairaalan B-tornitalon ilmanvaihtosuunnitelman ja katsonut, ettei suunnitelma muilta osin kuin kellarikerroksen, I kerroksen sekä ullakkokerroksen kokoushuoneen osalta täyttänyt terveellisuuden eikä henkilö- ja paloturvallisuuden vaatimuksia sairaalaolosuhteissa. Yleisjaosto päätti 2.4. ilmoittaa rakennustarkastajalle, ettei kaupunki tyydy rakennustarkastajan ko. ilmanvaihtosuunnitelmaa koskevaan päätökseen. Maistraatti tutki asian ja harkitsi kohtuulliseksi kumota ja poistaa em. rakennustarkastajan päätöksen, koska ko. suunnitelman oli katsottava täyttävän terveellisuuden ja paloturvallisuuden vaatimukset, ja palauttaa asian hänelle tästä johtuvia toimenpiteitä varten. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin suorittamaan Kivelän ja Hesperian sairaalan B-tornitalon suunnittelutoi-

mikunnan esittämät lisä- ja muutostyöt. Muutostöiden loppuun suorittamista varten myönnettiin aikaisemmin myönnetyn lisäksi 1 612 700 mk (8.4. 1017 §, 9.6. 1747 §, yjsto 2.4. 5697 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin niemämään arkkitehti Kivelän ja Hesperian sairaalan uudistamisen suunnittelua varten (6.10. 2768 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan purattamaan Kivelän ja Hesperian sairaalan rakennuksen n:o 13 ja myönsi tarkoitukseen enintään 5 000 mk (10.2. 430 §).

Malmin sairaala. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 31.5. hyväksynyt kaupungin esittämän, yhden valtion A 29 palkkausluokkaan kuuluvan tilapäisen osastolääkärin viran perustamisesta Malmin sairaalaan aiheutuvat kustannukset valtionapuun oikeuttaviksi kuitenkin aikaisintaan 1.1.1969 lukien edellyttäen, että vastaavasti lakkautettaisiin samasta ajankohdasta lukien yksi apulaislääkärin virka (30.6. 1978 §).

Marian sairaalan johtajaksi määrättiin sisätautien osaston ylilääk. Carl Hernberg 1.1.1970 lukien (22.12. 3551 §).

Professori Lars Hagelstamille myönnettiin hänen anomansa ero valtion B 3 palkkausluokkaan kuuluvasta kirurgian osaston ylilääkärin virasta ja sairaalan johtajan tehtävistä 1.11.1969 lukien. Virka julistettiin haettavaksi ja viran hakijoista päätettiin pyytää asiantuntijalausunto prof. Martti Turuselta ja ylilääk. Olof Biströmiltä (18.8. 2212 §, yjsto 15.10. 7190 §, 29.10. 7309 §).

Kaupunginhallitus alisti 17.2. tutkittavakseen sairaalalautakunnan hallintojaoston päätöksen, joka koski apul. ylilääk. Klaus Järvisen virkavapausanomuksen puoltamista. Hallintojaosto mainitsi lausunnossaan olleensa tietoinen siitä, että Allergiatutkimussäätiön hallitus oli valinnut dos. Järvisen Allergiasairaalan ylilääkäriksi sekä siitä, että Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton ja Allergiatutkimussäätiön kanssa käytiin neuvotteluja Allergiasairaalan kaupasta. Puol-

taessaan virkavapausanomusta hallintojaoston tarkoituksena oli varata asianomaiselle joustava mahdollisuus palata omaan virkaansa, mikäli siihen kauppaneuvottelujen johdosta ilmaantuisi aihetta. Vs. sairaalatoimen johtaja ei yhtynyt hallintojaoston mielipiteeseen siitä, että virkavapauden myöntäminen apul. ylilääk. Järviselle kuuden kuukauden ajaksi olisi kaupungin edun mukaista. Virkavapauden myöntäminen näin huomattavassa asemassa olevalle lääkärille voisi tulla kysymykseen vain sairauden perusteella tai mahdollisesti kaupungin muun viran hoitamista varten. Helsingin yliopistollisen keskussairaalan liittohallitus toivoi, että vaikeaksi osoittautuneet kauppaneuvottelut voitaisiin suorittaa ottamalla huomioon vain sairaalan entinen henkilökunta. Kaupunginhallitus päätti kumota hallintojaoston 12.2. tekemän virkavapausanomuksen puoltamista koskevan päätöksen (17.2. 504 §, 3.3. 663 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että se muuttaisi päätöstään (17.1.1967) kaupungin eräiden sairaalalääkärien oikeuttamisesta hoitamaan erikoismaksuluokan potilaita, niin että Marian sairaalan kirurgian osaston neljän lääkärin asemesta kuudelle osastolääkärille myönnettäisiin kullekin oikeus hoitaa samanaikaisesti enintään kahta erikoismaksuluokan potilasta. Lääkintöhallitus oli 21.2. suostunut esitykseen kuitenkin siten, että erikoismaksuluokassa saisi olla samanaikaisesti enintään 10 % sairaalan käytössä olevasta kokonaissairaansijamäärästä (3.2. 356 §, 10.3. 723 §).

Huoneiston luovuttaminen henkilökunnan asuntolaksi ks. s. 205.

Sairaalalautakunnan käytettäväksi myönnettiin 154 677 mk v:n 1968 talousarvion ao. tilille merkitystä määrärahasta isotooppikaritoituslaitteen hankkimista varten Marian sairaalaan (28.4. 1238 §).

Hesperian sairaalan lasten- ja nuorisopsykiatrista toimintaa varten päätettiin palkata lastenpsykiatrian erikoislääkärin oikeudet omaava konsultti 16.6. lukien enintään 16

tunniksi kuukaudessa 36 mk:n suuruisin tuntipalkkioin. Tarkoitukseen saatiin käyttöä enintään 3 900 mk (16.6. 1834 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Hesperian sairaalan sairaansijaluku saataisiin alentaa 536:sta 513:ksi sekä että sairaalan päiväsairaalatoimintaa saataisiin laajentaa aikaisemman 24 hoitopaikan lisäksi neljällä hoitopaikalla nuorisosastolla ja 30 hoitopaikalla osastoilla 1—3. Lääkintöhallitus oli 30.5. hyväksynyt esitetyn järjestelyn ja 26.6. vahvistanut sairaansijaluvun 1.7.1969 alkaen toistaiseksi 513:ksi (12.5. 1390 §, 16.6. 1832 §, 18.8. 2209 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääkintöhallituksen päätöksiin, jotka koskivat Hesperian sairaalan v:ien 1964—1966 kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionapua (12.5. 1388 §, 30.6. 1976 §, 11.8. 2142 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi raastuvanoikeuden 14.5. julistaman päätöksen asiassa, joka koski Hesperian sairaalan käsityönohjaajan varojen väärinkäyttöä, ja tyytyä siihen (13.1. 111 §, 19.5. 1470 §).

Hesperian sairaala oikeutettiin palauttamaan erään potilaan hoidosta v. 1964—1968 liikaa perityt maksut yht. 2 487 mk (yjsto 5.11. 7344 §).

Eräs potilas oli Hesperian sairaalan ylilääkäriltä ja Helsingin yliopistollisen keskussairaalan klinikan ylilääkäreiltä pyytännyt jäljennökset kaikista häntä koskevista sairaalan asiakirjoista. Hesperian sairaalan johtaja oli ilmoittanut, ettei sairauskertomuksia lähetetä muille kuin sairaalahallintoviranomaisille tai oikeudelle niiden sitä vaatiessa, mutta että asianomainen voi sairaalassa käydä tutustumassa häntä koskevaan osaan ko. aineistoa. Myöskin yliopistollisesta keskussairaala oli ilmoitettu, ettei sairauskertomuksia luovuteta yksityishenkilölle. Kaupunginhallitus käsiteli asiaa koskevaa kirjettä 27.5. ja päätti, ettei kirje antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että asianomaiselle lähetetään tieto sairaalalautakunnan ja asiamiestoimiston asiasta antamista lausunnoista. Lausun-

2. Kaupunginhallitus

noissa oli mm. todettu, että valittajalla oli ollut tilaisuus tutustua ko. asiakirjoihin sairaalassa ja että hän olisi voinut tilata siinä yhteydessä haluamansa jäljennökset. Asianomainen valitti päätöksestä lääninhallitukseen ja lääninoikeus oli kumonnut kaupunginhallituksen päätöksen siltä osin kuin oli ollut kysymys yliopistollisen keskussairaalan psykiatrisen klinikan hallussa olevista asiakirjoista, koska kaupunginhallituksen ei olisi toimivaltaansa kuulumattomana pitänyt ottaa tutkittavakseen vaatimusta sanotuilta osin. Lisäksi lääninoikeus oli havainnut, ettei kaupunginhallituksen päätöksessä, jolla a.o. vaatimus oli katsottava hylätyn, ollut todettu, olivatko asiakirjat salaisia. Asiamiestoimisto katsoi aikaisempaan lausuntoonsa viitaten, että lääninoikeuden päätöksestä ei ole syytä valittaa korkeimpaan hallinto-oikeuteen. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi lääninhallituksen päätöksen ja tyytyä siihen sekä kehottaa sairaalavirastoa yhteistoiminnassa Hesperian sairaalan kanssa huolehtimaan siitä, että valittajalle toimitetaan asianmukaiset jäljennökset Hesperian sairaalassa säilytettävistä, häntä koskevista, asiakirjain julkisuudesta annettujen säännösten nojalla julkisina pidettävistä asiakirjoista huomioon ottaen samalla, mitä asiakirjain lunastuksesta on säädetty (27.5. 1557 §, 22.9. 2621 §, yjsto 16.7. 6551 §).

Haagan osasto. Valtuusto päätti v. 1968, että Haagan osaston yösaaraalaoaston potilailta peritään hoitopäivämaksu kuudelta päivältä viikossa ja päiväsaaraala- ja kuntouttamisosaston potilailta viideltä päivältä viikossa, vaikkei potilaita viikonvaihteen ajaksi poisteta sairaalan kirjoista. Lääkintöhallituksen mielisairaanhoido-osasto oli ilmoittanut 5.2. tilasto-osaston pitäneen hyväksyttävänä, että Haagan osaston hoitopäivätilastot laaditaan siten, että hoitopäiviksi merkitään vain todelliset hoitopäivät (17.2. 517 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan lähettämään Hesperian sairaalan tp. os.lääk. Pauli Paukkosen, os.pääll. Arvo

Puhjon, työnohj. Rauno Pallosen, apul. os.hoit. Seija Rantasalon ja mielisair.hoit. Björn Trappen matkapäivineen kauintaan yhdeksän päivää kestäväälle virkamatkalle Mallorcalle aikana 18.—26.5. Haagan osastolta mainitulle paikkakunnalle kuntoutusmatkalle lähetettävän potilasryhmän hoitajina ja valvojina. Sairaalalautakunnan tuli 1.10. mennessä antaa selvityksensä potilasryhmämatkan hoitotuloksista (19.5. 1468 §).

Nikkilän sairaala. Sairaalalautakunnan hallintojaosto oikeutettiin kaupunginhallituksen 16.12.1968 tekemästä päätöksestä poiketen suorittamaan lääket.kand. Antti Pakaslahdelle osastolääkärin peruspalkka sairaalalalisineen siltä ajalta, jolloin hän lääkintöhallituksen hyväksymänä viransijaisena hoitaa osastolääkärin virkaa Nikkilän sairaalassa, kuitenkin kauintaan neljän kuukauden ajan (8.9. 2462 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Nikkilän sairaalassa saatiin edelleen maksaa osastolääkärin viran peruspalkka sairaalalalisineen aikana 15.5.—15.9.1970 kerrallaan enintään kuudelle lääketieteen kandidaatille kauintaan kahden kuukauden aikana ja muulloin v:n 1970 aikana kerrallaan enintään kahdelle lääketieteen kandidaatille kauintaan yhden kuukauden aikana, mikäli heitä lääkintöhallituksen hyväksymänä viransijaisina palkataan hoitamaan osastolääkärin virkoja (29.12. 3664 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli kaupunginhallituksen esityksestä vahvistanut sairaalan sairaansijaluvuksi 923 v:n 1969 loppuun saakka. Myöhemmin kaupunginhallitus päätti esittää, että sairaansijaluvuksi vahvistettaisiin edelleen 923 v:ksi 1970 (7.1. 49 §, 3.2. 352 §, 22.12. 3552 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota sairaalalautakunnan 13.5. tekemän päätöksen peltoviljelyksen lopettamisesta Nikkilän sairaalan maatilalla ja oikeuttaa sairaalalautakunnan jättämään viljelemättä alkavana kasvukautena Nikkilän sairaalan maatilana pellot (19.5. 1453 §, 30.6. 1971 §).

Lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi päätettiin lähettää Nikkilän sairaalan ja Sipoon kunnan yhteisen jätevedenpuhdistamon perustamissuunnitelma (8.12. 3433 §).

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin käyttämään vielä enintään 40 000 mk v:n 1967 talousarvioon Nikkilän sairaalan rakennuksen n:o 9 peruskorjaustyöhön merkitystä määrärahasta sairaalan juurikaskellarin rakennustöiden loppuun suorittamista varten. Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että juurikaskellarin rakennustyöt sisällytettäisiin valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan kustannuksiltaan 405 000 mk:n määräisinä aikaisemmin esitetyn 365 000 mk:n asemesta (28. 4. 1234 §).

Tulipalossa tuhoutuneen sairaalan varastorakennuksen rakentamista varten uudelleen ja tulipalossa vaurioituneen sikalan korjauksia varten myönnettiin 68 400 mk (11.8. 2145 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Nikkilän sairaalan rakennuksen n:o 32 peruskorjaussuunnitelman huonetilaohjelmineen, jotka lääkintöhallitus hyväksyi siten, että valtionapua voitaisiin saada aikaisintaan v:n 1970 määrärahoista. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin laadittamaan rakennuksen peruskorjaustyöpiirustukset ja kustannusarvio (2.6. 1619 §, 30.6. 1972 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin poliisitutinnan suorittamiseksi sairaalan erään perhehoitajan hallussa olleiden, potilaille kuuluneiden varojen tilityksissä todettujen epäselvyyksien johdosta (10.2. 437 §).

Yleisjaosto oikeutti Nikkilän sairaalassa toimivat henkilökuntayhdistykset toistaiseksi järjestämään sairaalan juhlasalissa tanssi-iltamia yhteensä enintään kuusi kertaa vuodessa sillä ehdolla, että sairaalan johtavan yllälääkärin kanssa sovitaan ajankohdista ja että yhdistykset vastaavat tilaisuuksista johtuvista siivouskuluista ja huolehtivat poliisiviranomaisten luvan hankkimisesta huvitilai-

suuksien järjestämiselle sekä järjestyksen ylläpitämisestä niissä (yjsto 11.6. 6299 §).

Psykiatrinen huoltotoimisto. Yleisjaosto myönsi huoltolääkäreille Kaarina Karaiselle ja Eeva-Liisa Paavolalle oikeuden käyttää virka-ajoissa 31.10.1968 lukien toistaiseksi vuokra-autoa kotikäynteihin potilaiden luokkiin tapauksissa kaupunginhallituksen v. 1964 tekemän päätöksen mukaisin ehdoin siten, että luvan antamisesta kussakin yksityistapauksessa päättää Hesperian sairaalan III osaston ylläläkäri tai sairaalan talouspäällikkö (yjsto 12.3. 5549 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaen 29.9. tekemänsä päätöstä kehottaa kiinteistö-lautakuntaa peruuttamaan talon Kalevankatu 54 huoneistojen n:o 27 ja 29 osoittamisesta psykiatristen potilaiden asuntolaksi tekemänsä päätöksen ja osoittamaan sairaalalautakunnan käyttöön 1.1.1970 lukien sanottu huoneistot Marian sairaalan henkilökunnan asuntolatarkoitukseen sekä talon Lapinlahdenkatu 27 huoneistot A 3 ja A 7—8 psykiatristen potilaiden asuntolaksi, kaikki huoneistot kulloinkin voimassa olevien perusteiden mukaisesta tilitysvuokrasta. Psykiatristen potilaiden asuntolan perustamis- ja muutostyökustannuksia varten myönnettiin enintään 14 000 mk ja enintään 12 427 mk vuokratkustannuksia sekä kahden työsopimussuhteisen asuntolankaisijan palkkaamiseksi 8. pl:aa vastaavin palkkaeduin ja yhden työsopimussuhteisen, osapäivätoimisen siivoojan palkkaamiseksi 5. pl:aa vastaavin palkkaeduin noudattamalla palkkalautakunnan v. 1953 annetussa kiertokirjeessä annettuja palkkausohjeita ja käyttämällä kaupunginhallituksen vahvistamaa työsopimuslomaketta. Asuntolan hoitopäivämaksu vahvistettiin 3 mk:ksi (29.9. 2677 §, 15.12. 3492 §).

Pukinmäen hoitokoti. Maistraatti oli 3.10. 1968 kieltänyt rakennustarkastusviraston vaatimuksesta kaupunkia käyttämästä Pukinmäen hoitokotia, ellei vaadittuja laajoja korjaustöitä suoritettaisi. Hoitokoti oli tarkoitus tyhjentää kertomusvuoden syksyyn

2. Kaupunginhallitus

mennessä, jolloin Kivelän ja Hesperian sairaalan B-tornitalon muutostyö valmistuisi. Kun hoitokodin toiminta jouduttaisiin lopettamaan jo 1.5. mennessä, päätettiin potilaat väliaikaisesti siirtää Hangonkadun hoitokotiin, jossa oli 96 hoitopaikkaa ja joista varsinkin kesäaikana oli osa käyttämättä. Pukinmäen hoitokodin potilaiden sijoittamisen jälkeen jäi Hangonkadun hoitokodin omaan käyttöön kesän ajaksi vielä 72 hoitopaikkaa. Lääkintöhallitus oli 16.5. ilmoittanut hyväksyvänsä Hangonkadun hoitokodista luovutetut huonetilat käytettäväksi 24-paikkaisen Pukinmäen hoitokodin psykiatristen potilaiden sijoituspaikkana toistaiseksi, kunnes asiasta toisin päätetään. Yleisjaosto oikeutti sairaalaviraston yhteistoiminnassa kiinteistöviraston kanssa järjestämään Pukinmäen hoitokodin kiinteistön vartiointin ja valvonnan 1.5. lukien toistaiseksi ja kauintaan siksi, kunnes kiinteistön käyttötarkoitus on lopullisesti selvitetty (20.1. 197 §, 14.4. 1086 §, 2.6. 1617 §, yjsto 30.4. 5920 §).

Röykän sairaala. Kaupunginhallitus myönsi enintään 4 574 mk Röykän sairaalaan influenssaepidemian johdosta palkattujen työsopimussuhteisten kolmen hoitoapulaisen palkkausmenoja varten (21.4. 1150 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon sairaalarakennusten suunnittelua ja rakentamista varten merkitystä määrärahasta 350 000 mk Röykän sairaalan henkilökunnan asuinrakennuksen ja autovajan viimeistelyitä varten (8.4. 1030 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi hoitolaitosten suunnittelutoimikunnan esittämän Röykän sairaalan keittiön toiminnallisen suunnitelman ja huonetilaohjelman arkkitehti- ja insinöörisuunnitelman pohjaksi huomioon ottaen, että luonnospiirustusvaiheessa päätetään lopullisesti käyttöön otettavasta ruoanjakelujärjestelmästä. Sairaalarautakuntaa kehoitettiin laadittamaan eräiden keittiötoimintaan kuulumattomien varastotilojen osalta toiminnallinen suunnitelma ja huonetila-

ohjelma sekä toimittamaan ne kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että sairaalan keittiön suunnittelua varten osoitetaan arkkitehti sekä tarvittavat muut suunnittelijat, jotka yhteistyössä sairaalan keittiön työryhmän sekä sairaalaviraston ja sairaalan edustajien kanssa laativat keittiön luonnospiirustukset huomioon ottaen kaupungin ja sairaalan toiminnan kannalta tarkoituksenmukaisen ja taloudellisen ruoanjakelujärjestelmän. Toiminnallinen suunnitelma ja huonetilaohjelma lähetettiin lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi ilmoituksen, että lopullisesti käyttöön otettavasta ruoanjakelujärjestelmästä päätetään luonnospiirustusvaiheessa (25.8. 2319 §).

Kaupunginhallitus päätti, tyytyen lääkintöhallituksen päätöksiin Röykän sairaalan v:n 1965 kunnossapito- ja käyttökustannuksista sekä sosiaali- ja terveystieteiden ministeriön päätökseen sairaalan rakennuksen n:o 7 peruskorjaustyön valtionavusta, merkitä päätökset tiedoksi (27.1. 277 §, 10.2. 433 §). Samaten merkittiin tiedoksi lääkintöhallituksen ilmoitus rakennuksen n:o 1 peruskorjaussuunnitelman hyväksymisestä (13.1. 109 §).

Laakson sairaala. Muuttaen 1.7.1968 tekemänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti, että hoitolaitosten työaikakomitean työajan lyhennyksen johdosta esittämät virkojen lakkauttamis- ja vastaavat toimenpiteet vietiin Laakson sairaalan osalta toteuttaa viimeistään 31.12.1971 mennessä (28.4. 1236 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi rakennusviraston talorakennusosaston 1.12.1967 päivättyt sairaalan itäisen potilaspaviljongin peruskorjaustyön muutetut pääpiirustukset n:o 1—7 ja myönsi yht. 1.5 mmk peruskorjaustöiden loppuun suorittamista varten. Samalla kehoitettiin kaikkia kaupungin lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia kiinnittämään entistä tarkemmin huomiota siihen, että kaupungin rakennussuunnittelusta ja -töistä annettuja määräyksiä ja ohjeita ehdottomasti noudatetaan ja huolehtimaan eri-

tyisesti siitä, että vältetään sellaisia muutoksia ja lisäyksiä jo hyväksytyihin rakennussuunnitelmiin, jotka lisäävät rakennuskustannuksia samoin kuin siitä, että suunnitelmat ja kustannusarviot valmistellaan ja laaditaan entistä huolellisemmin (10.3. 721 §, 17.3. 796 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi esityksen Laakson sairaalan potilasrakennuksen peruskorjaussuunnitelmasta ja huonetoaohjelmasta, jotka lähetettiin lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin laatimaan ko. peruskorjaustyön piirustukset, työselitys ja kustannusarvio siten, että peruskorjaustyö voitaisiin aloittaa välittömästi itäisen potilasrakennuksen peruskorjaustyön valmistumisen ja rakennuksen käyttöön ottamisen jälkeen (5.5. 1298 §). Sairaalan peruskorjaustyötä varten kaupunginhallitus myönsi 400 000 mk (23.6. 1896 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin nimeämään arkkitehti Laakson sairaalan laajentamisen suunnittelua varten (27.1. 278 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääkintöhallituksen päätökseen, joka koski Laakson sairaalan valtionapua v:ta 1964 ja kehottaa asiamiestoimistoa peruuttamaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen tehdyn valituksen (4.8. 2067 §).

Tuberkuloositoimisto. Kaupunginhallitus valitsi tuberkuloositoimiston valtion A 30 palkkausluokkaan kuuluvaan ylilääkärin virkaan lääket. ja kir. tri Paavo Tanin 16.9.1969 lukien tavanomaisilla ehdoilla sen jälkeen kun professoreilta Jorma Pätiälältä ja Nils Riskalta oli saatu lausunnot ylilääkärin viran hakijoista. Lääkintöhallitus antoi tri Tanille määräyksen ko. virkaan (17.3. 791 §, 5.5. 1302 §, 30.6. 1977 §, yjsto 15.1. 5098 §).

Hangonkadun hoitokoti. Kaupunginhallitus myönsi enintään 4 300 mk sairaalalautakunnan käytettäväksi Hangonkadun hoitokodin ja asuntolain siivoustarvikkeiden hankkimista varten (16.6. 1833 §).

Kaupungin tuberkuloosipaikkojen määrän vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi lääkintö-

hallituksen ilmoitus, jonka mukaan valtioneuvosto oli tuberkuloosilain 9 §:n nojalla vahvistanut 1.11.1969 lukien tuberkuloosin hoitoon kaupungin käytettävissä olevien hoitopaikkojen määräksi Helsingin kaupungin tuberkuloosipiirin keskusparantolassa, Laakson sairaalassa 200 sekä oikeuttanut kaupungin pitämään Uudenmaan tuberkuloosipiirin Kiljavan parantolassa 60 ja Raaseporin Meltolan sairaalassa 40 hoitopaikkaa (20.10. 2895 §).

Sairaanhoidotoimen harjoittajista pidettävä luettelo. Kaupunginhallitus esitti v. 1968 opetusministeriölle, että se myöntäisi kaupungin sairaanhoidokoulun, apuhoitajakoulun ja Nikkilän sairaalan melisairaanhoidokoulun osalta sairaanhoidotoimen harjoittajien ja muun vastaavan henkilöstön kouluttamisesta v. 1968 annetussa asetuksessa tarkoitettua luvan opetustoiminnan jatkamiseen siten, että oppilaitoksissa koulutuksen saaneet voidaan edelleen merkitä lääkintöhallituksessa sairaanhoidotoimen harjoittajista pidettävään luetteloon. Opetusministeriö ilmoitti 30.5. katsovansa, etteivät em. asetuksen säännökset estä kaupungin sairaanhoito-oppilaitoksissa valmistuneiden merkitsemistä edelleen sairaanhoidotoimen harjoittajista pidettävään luetteloon (16.6. 1835 §).

Sairaanhoido-oppilaitos. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 13.5.1968 tekemänsä päätöstä siltä osin kuin se koski apuhoitajakoulun ja sairaanhoitajakoulun taloudenhoidosta maksettavia kuukausipalkkioita, oikeuttaa sairaalalautakunnan suorittamaan 300 mk:n suuruisen kuukausipalkkion sairaanhoito-oppilaitoksen taloutta hoitamaan määrätylle talouspäällikölle 1.1.1970 lukien (10.11. 3149 §).

Sairaanhoidokoulun suunnittelutyö oli tilattu 16.5.1967 arkkitehtitoimisto Timo Penttilältä. Valtuusto hyväksyi 13.6.1968 koulun luonnospiirustukset. Sisäasiainministeriöltä oli pyydetty poikkeuslupaa sairaanhoidokoulun rakentamiseksi 18. kaupunginosan kortteliin n:o 627. Ministeriö oli hylännyt ano-

2. Kaupunginhallitus

muksen. Suunnittelutyötä päätettiin kuitenkin jatkaa ja tehdä siitä lisäsopimukset suunnittelijoiden kanssa. Suunnittelupalkkioiden maksamista varten myönnettiin enintään 84 500 mk (15.12. 3491 §).

Apuhoitajakoulutusta koskevan lausunnon antaminen. Ammattikasvatushallituksen toimesta oli selvitetty apuhoitajan perustutkintoon johtavaa koulutusta sairaanhoitotoimen harjoittajien ja muun vastaavanlaisen henkilöstön kouluttamisesta annetun asetuksen mukaiseksi. Samalla oli laadittu ehdotus apuhoitajan tutkintoon perustuvan sairaanhoitajan tutkintoon johtavan koulutuksen opetussuunnitelmaksi. Oppilaitoksissa oli tarkoitus kokeilla esitettyjä opetusohjelmia lukuvuonna 1969/70, jonka jälkeen tehtäisiin tarpeelliset tarkistukset. Asetuksen mukaan on apuhoitajan tutkinnon suorittaneelle sairaanhoitajan perustutkintoon johtava koulutus kolme lukukautta. Sairaanhoito-opistoon oppilaaksi pääsemiseen vaaditaan apuhoitajan perustutkinto ja tutkinnon jälkeen vähintään kahden vuoden työkokemus. Ennen v. 1969 apuhoitajakoulutuksen suorittaneille olisi opetusaika kuitenkin neljä lukukautta, koska koulutus aikaisempina vuosina oli koulutuspaikoista riippuen ollut epätasaista. Sairaanhoito-oppilaitoksen lausunnon mukaan poikkesi apuhoitajakoulutuksen uusi opetussuunnitelma huomattavasti aikaisemmasta, koska tietopuolista opetusta oli lisätty ja opetuksen järjestelyssä siirrytty kurssimuotoisesta opetuksesta lukukausijärjestelmään. Asetuksen perusteella oli koulutusaikaa lyhennetty n. 10 viikolla. Kun tietopuolista opetusta samanaikaisesti oli lisätty, oli käytännöllisen harjoitustyön osuutta huomattavasti vähennetty. Sairaanhoitajan tutkinnon suorittaminen kolmessa lukukaudessa apuhoitajakoulutuksen pohjalta ei liene mahdollista, jos tutkintovaatimukset ovat samat kuin yleensä sairaanhoitajan tutkinrossa. Omaksuttavan tietomäärän, opiskelijoiden koulupohjan ja uuden ammattiroolin vaatimukset huomioon ottaen olisi apuhoitajan

tutkintoon pohjautuvaa sairaanhoitajakoulutusta varten varattava neljä lukukautta. Kaupunginhallitus päätti antaa ammattikasvatushallitukselle sairaalalautakunnan esityksen mukaisen lausunnon (8.12. 3432 §).

Erinäiset korvaukset. Yleisjaosto teki kertomusvuoden aikana joukon päätöksiä, jotka koskivat potilaiden sairaaloissa aiheuttamia vahinkoja, potilaiden omaisuuden vahingoittumista, suoritettavia korvauksia ym.

Helsingin yliopistollinen keskussairaala. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan viimeistään 7.8. mennessä lääkintöhallituksen 7.5. päivätyn laskun mukaisesti Helsingin yliopistollisen keskussairaalan hoitopaikkoihin v:n 1968 aikana käytetyistä perustamiskustannuksista kaupungin varaamien sairaansijojen osalta 1 569 984 mk pidättämällä kaupungille oikeuden suorittaa maksun tarkistus, mikäli myöhemmin suoritettavat yksityiskohtaiset kirjanpito- ja muut tarkistukset antavat siihen aihetta. Samoin kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa suorittamaan keskussairaalaliitolle pääomamenojen kertomusvuoden I ja II maksuerän, yht. 1 261 607 mk viimeistään 10.1.1970 mennessä (27.5. 1554 §, 29.12. 3663 §).

Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätös, joka koski kaupungin valitusta Helsingin yliopistollisen keskussairaalan luovutussopimuksen perusteella suoritetun IV maksuerän laskutusta. Yleisjaosto kehotti asiamiestoimistoa hakemaan muutosta päätökseen korkeimmalta hallinto-oikeudelta (yjsto 30.7. 6625 §).

Helsingin hammaslääketieteen laitoksen rakentamisen rahoituskysymystä selvittelyään työryhmään nimettiin kaupungin edustajaksi tal.arviopääll. Erkki Linturi (24.3. 857 §).

Lastenlinnan sairaala. Kaupunki ilmoitti 7.1. Helsingin Lastenlinnan kuntainliiton liittohallitukselle kaupungin olevan valmis varaamaan lisää kolme sairaansijaa Lastenlinnan sairaalasta. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että asiaa valmis-

tellaan edelleen ja että kaupunginhallitukselle tehdään siitä esitys. Liittohallitus ilmoitti 11.6. päättäneensä myydä ko. kolme sairaansijaa kaupungille. Myyntihinta oli 40 000 mk sairaansijalta. Omistusoikeuden siirtymisajankohta oli 1.7.1969. Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa maksamaan mainituista sairaansijoista 120 000 mk (7.1. 50 §, 25.8. 2320 §, yjsto 3.9. 6839 §).

Rahatoimistoa kehoitettiin lisäksi suorittamaan Helsingin Lastenlinnan lähettämien laskujen mukaisesti Mannerheimin Lastensuojeluliitolle maksettavan pääomalyhennyksen II erä, 58 705 mk, kertomusvuoden talousarvioon tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta, sekä Lastenlinnan kiinteistön kaupahinnalle v:ltä 1969 suoritettava korko, 49 787 mk, rahoitusmenoihin merkityistä määrärahoista Tilapäisluoton korot (22.12. 3555 §).

Nuorisopoliklinikka. Mannerheimin Lastensuojeluliitto ja Samfundet Folkhälsan i Svenska Finland olivat huolehtineet helsinkiläisten käytössä olleista nuorisopoliklinikoista. Mannerheimin Lastensuojeluliiton nuorisopoliklinikka oli tarkoitus lopettaa sen jälkeen, kun Auroran sairaalaan perustettavaksi (ks. s. 199) suunniteltu kunnallinen nuorisopoliklinikka olisi aloittanut toimintansa. Kaupunginhallitus päätti myöntää Mannerheimin Lastensuojeluliitolle 16 000 mk yhdistyksen ylläpitämässä nuorisopoliklinikassa hoidettavien helsinkiläispotilaiden aiheuttamia kustannuksia varten (13.1. 110 §) ja yleisjaosto oikeutti sairaalaviraston antamaan Samfundet Folkhälsan -nimiselle yhdistykselle sitoumuksen siitä, että sille suoritetaan jälkikäteen enintään 40 mk jokaisen Helsingissä henkikirjoitetun henkilön kertomusvuoden aikana suorittamasta käynnistä yhteisön ylläpitämässä nuorisopoliklinikassa, kuitenkin yhteensä enintään 50 000 mk (yjsto 5.2. 5269 §).

Mannerheimin Lastensuojeluliitolle päätettiin ilmoittaa kaupungin vuokraavan Sibeliuskadun ja Ruusulankadun rajoitta-

malle tontille rakennettavasta rakennuksesta (Terveyskeskus) n. 400 m² erikoispoliklinikkaa ja sen yhteydessä toimivaa vuodeosastoa varten vuokrasta, joka määritellään siten, että siihen sisältyy korvaus hoitokustannuksista, lainojen lyhennyksistä korkoineen ja enintään 8 %:n korko omalle pääomalle ja myöhemmin tarkemmin määrättävillä muilla ehdoilla. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa lastensuojelulautakunnan kanssa huolehtimaan em. huonetilojen käytön suunnittelusta ja lopullisen vuokrasopimuksen laatimisesta sekä tekemään aikanaan tarvittavat esitykset kaupunginhallitukselle (22.12. 3554 §).

Syöpäsäätiö. Kaupunginhallitus hyväksyi Syöpäsäätiön esittämän toimintasuunnitelman Helsingin kaupungissa suoritettavista syöpätautien yleisistä varhaistoteamis-, tarkastus- ja torjuntatoimenpiteistä kertomusvuonna. Toimenpiteet oli toteutettava yhteistoiminnassa kaupungin ao. virastojen, laitosten ja hallintoelinten ja kanssa terveydenhoitoviraston valvonnan alaisena. Kaupungin viranomaisilla ja revisiovirastolla on oikeus tarkastaa varain käyttöä, jota varten Syöpäsäätiö oli velvollinen pyynnöstä esittämään ao. kaupungin viranomaisille kaikki tarkastuksessa tarvittavat asiakirjat sekä muutokin avustamaan tarkastuksen suorittamisessa. Tarkoitukseen myönnettiin yht. 138 000 mk, joka maksetaan säätiölle neljänä eränä siten, että 33 750 mk:n suuruinen erä suoritetaan kertomusvuoden helmi-, touko- ja elokuussa sekä loppuerä, enintään 36 750 mk, marraskuussa, mikäli kustannukset nousevat yli aikaisempien erien ja mikäli todetaan varoja todella tarvittavan toiminnassa vielä kertomusvuoden aikana. Vuonna 1968 käyttämättä jäänyt määräraha, 33 750 mk, siirrettiin käytettäväksi alkuperäiseen tarkoitukseensa kertomusvuonna (7.1. 48 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti Syöpäsäätiön ja terveydenhoitoviraston kutsumaan kertomusvuonna toimeenpantavaan syöpätautien varhaistoteamista koskevaan joukko-

2. Kaupunginhallitus

tarkastukseen tutkittavaksi samana vuonna 35 v täyttävät naiset ja käyttämään enintään 5 000 mk vastaavanlaiseen joukkotarkastukseen kutsuttujen piirissä suoritettua asennetta ja motivaatiotutkimuksen loppuun saattamista varten (3.2. 354 §).

Tämän tutkimuksen julkaisemiseen ja käännättämiseen myönnettiin enintään 3 000 mk (6.10. 2767 §).

Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historian painattaminen. Muuttaen v. 1963 tekemänsä päätöstä kaupunginhallitus määräsi,

että Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historiategosta painetaan ruotsinkielisenä 300 kpl ja englanninkielisenä 32-sivuisena lyhennelmänä 200 kpl. Toimituskunnan käytettäväksi myönnettiin enintään 55 750 mk painatus- ja käännöstyökustannusten sekä tarkastajien ja toimitussihteerin palkkioiden suorittamista varten (17.2. 518 §, 27.5. 1555 §).

Jäsenmaksut. Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan International Hospital Federation -nimisen järjestön jäsenmaksun 200 mk (yjsto 2.4. 5723 §).

4. Sosiaaliset tehtävät

Huoltotoimi

Huoltolautakunta. Mustalaislähetys-yhdistyksen anomuksesta ja ao. lautakuntien esityksestä kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa viipymättä osoittamaan lautakunnan 2.12. tekemässä esityksessä mainitut Pihlajamäessä, Pukinmäessä, Reimarlassa ja Vuosaarella olevat kuusi asuinrakennusta huoltolautakunnan käyttöön ja hallintaan asuinhuoneistojen vuokrasuuruista tilitysvuokraa vastaan edelleen huoltoviraston toimesta yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston, kiinteistöviraston ja asunnonjakotoimiston kanssa vuokrattaviksi kaupungin toimesta asunnon kiireellisessä tarpeessa oleville mustalaisperheille toistaiseksi, kunnes toisin määrätään ja huoltolautakunnan määräämin vuokraehdoin, joissa soveltuvin osin oli noudatettava kiinteistölautakunnan vahvistamia asuinhuoneistojen vuokraehtoja. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin edelleenkin huolehtimaan em. rakennusten kunnossapidosta ja muista isännöitsijäntehtävistä ja vastaisuudessa kulloinkin esiintyvän tarpeen ja mahdollisuuksien mukaan osoittamaan sopivia huoneistoja huoltolautakunnan käyttöön mustalaisperheiden

asuntotilanteen helpottamiseksi (22. 12. 3578 §).

Huoltovirasto. Viraston suuresti lisääntyneen työmäärän vuoksi huoltolautakunta oli pyytänyt oikeutta lisätyövoiman palkkaamiseen. Huoltolautakunta oikeutettiin palkkaamaan huoltoviraston palvelukseen kolme akateemisen loppututkinnon suorittanutta henkilöä työsopimussuhteeseen 18. pl:n peruspalkan mukaisin palkkaeduin, kaksi toimentajan tehtävään soveltuvan koulutuksen omaavaa henkilöä työsopimussuhteeseen 10. pl:n peruspalkan mukaisin palkkaeduin ja viisi toimistoapulaista 7. pl:n peruspalkan mukaisin palkkaeduin ajaksi 15.2.—31.12. 1969; ko. henkilöt oli palkattava työnvälitystoimistoon ilmoittautuneista Helsingissä kotija henkikirjoituspaikan omaavista, työpaikkaa vailla olevista työnhakijoista. Huoltovirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa kokeilunluonteisesti toteuttamaan järjestelytoimiston suorittaman tutkimuksen perusteella tehdyt ehdotukset huoltoviraston eräiden toimintojen rationalisoimisesta. Lisätyövoiman palkkauksesta aiheutuneet kustannukset saatiin suorittaa työllisyyden turvaamiseen kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä siirto-

määrärahaa huoltoviraston esittämän hyväksyttävän laskelman mukaisesti (10.2. 457 §, 9.6. 1785 §). Huoltovirasto oikeutettiin vielä palkkaamaan 1.1.1970 perustettuun neljään 18. pl:n huoltotarkastajan, kolmeen 9. pl:n kodinhoitajan, yhteen 8. pl:n toimistoapulaisen ja kahteen 7. pl:n toimistoapulaisen virkaan virkoja haettavaksi julistamatta vastaavia tehtäviä tilapäisinä viranhaltijoina hoitaneet, lautakunnan 9.9. tekemässä esityksessä mainitut henkilöt (22.9. 2636 §).

Kaupunginhallitus myönsi tarvittavan määrärahan yhden eläkeasiain hoitajan ja kolmen toimistoapulaisen palkkaamiseksi asiamiesosastoon ajaksi 15.9.—31.12. (8.9. 2497 §).

Huoltovirastossa avoinna olevat kaksi 13. pl:n huoltosisaren virkaa päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi, kuitenkin kauintaan 31.12.1970 saakka (8.12. 3459 §).

Helsingin Kunnallisvirkamiehet- ja toimihenkilöt yhdistys oli lähettämässään kirjeessä maininnut, että sen saaman tiedon mukana huoltovirastossa oli jo useamman vuoden ajan ilmennyt henkilökuntavaajasta. Nimenomaan on 6. ja 9. huoltotoimiston työtilanne muodostunut kestäättömäksi. Yhdistys pyysi, että näiden toimistojen henkilökuntaa ensitilassa lisättäisiin huomauttaen, että ylitökorvauksiin käytetyt varat riittäisivät kahden uuden viranhaltijan palkkaamiseen. Järjestelytoimisto ilmoitti selvitellessä huoltolautakunnan tekemien esitysten johdosta huoltoviraston ja myös em. toimistojen henkilökunnan tarvetta. Kumpaankin toimistoon oli lisätty henkilökuntaa. Huoltotarkastajien tehtäviä ja työmääriä tarkastaessaan oli järjestelytoimisto todennut eri huoltotoimistojen työmäärän huomattavasti poikkeavan toisistaan. 6. huoltotoimiston työmäärä oli tällöin todettu muita suuremmaksi. Järjestelytoimisto esitti työpaineen tasaamista henkilökuntasiirroilla muista toimistoista. Huoltolautakunta on työpaineen lisääntyessä tehnyt useita esityksiä lisätyövoiman palkkaami-

seksi huoltovirastoon. Vuoden 1970 alussa kansaneläkkeiden osalta voimaan tulevat lainmuutokset aiheuttavat vähenemistä ainakin vanhusten asumistukitapausten osalta ja ilmeisesti myös huoltoavun kotiaivustustapausten osalta. Tällöin voidaan entistä paremmin suorittaa eri toimistojen välisiä henkilökunnan siirtoja. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle v:n 1970 talousarvioehdotukseen sisällytetystä lisähenkilökunnan palkkaamisesta huoltotoimistoihin ja samalla lähettää jäljennöksen järjestelytoimiston ja huoltolautakunnan lausunnoista (1.12. 3377 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan ottamaan lautakunnan 2.10.1969 tekemässä esityksessä tarkoitettuihin vanhus-tenhuoltolaitoksiin 1.1.1970 perustettaviin 139 virkaan niitä haettavaksi julistamatta vastaavia tehtäviä hoitaneet tilapäiset viranhaltijat tavanmukaisilla ehdoilla (20.10. 2908 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa huoltolautakunnan tehtäväksi sosiaalilennusvoim jakamisen hoitamisen valtioneuvoston 24.7. tekemän päätöksen mukaisesti sekä asiaa koskevien tietojen hankkimisen myös lastensuojelu- ja työvoimaviranomaisilta. Päätös alistettiin valtuuston hyväksyttäväksi (4.8. 2062 §). Huoltovirastoon saatiin sosiaalivoin jakamisesta aiheutuvien tehtävien hoitamista varten palkata työsopimussuhteeseen 15 henkilöä 19.8. lukien yhden kuukauden ajaksi 7. pl:n palkkaa vastaavalla palkalla. Tehtävän suorittamista varten asetettavan työryhmän esimieheksi määrätyle, 18. pl:n huoltotarkastajalle Helena Meskaselle saatiin maksaa lokakuun loppuun hänen oman palkkansa lisäksi 18. ja 21. palkkaluokkien välinen erotus ikälisineen. Huoltoviraston käytettäväksi myönnettiin 12 500 mk ko. henkilöiden palkkaamista varten ja 2 000 mk tehtävän toimeenpanemisesta ehkä aiheutuvia muita menoja varten (18.8. 2206 §, 6.10. 2752 §, 13.10. 2842 §). Vielä kaupunginhallitus määräsi sosiaalilennusvoim jakamisesta kunnallishal-

2. Kaupunginhallitus

lituksille määrätty toimenpiteet v:n 1970 osalta huoltolautakunnan tehtäväksi ja myönsi 18 400 mk siitä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten siten, että tehtävään saatiin palkata enintään 11 työ-sopimussuhteista toimistoapulaista ajaksi 2.1.—30.4.1970 niin, että työvoimaa vähennettäisiin sitä mukaa, kun sen pitäminen ei olisi välttämätöntä. Huoltotarkastaja Meskaselle myönnettiin em. palkkaedut enintään ajaksi 1.1.—28.2.1970 (22.12. 3579 §).

Yleisjaosto päätti merkitä tiedoksi Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan päätöksen kodinhoit. Kaija Partisen työtapaturmaa koskevassa asiassa ja tyytyä päätökseen (yjsto 12.12. 7644 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan asettamaan kokeilunluonteisesti edelleen kertomusvuoden ajaksi kaupunginhallituksen 25.3.1968 tekemässä päätöksessä tarkoitetun kuntoutustoimikunnan toimimaan neuvoa antavana elimenä kuntoutus- ym. asioiden käsittelyssä siten, että toimikunnalla on oikeus tarvittaessa käyttää työssään mm. psykiatri- ja psykologiasiantuntijoita. Toiminnasta aiheutuvat kustannukset saatiin suorittaa lautakunnan käytettävissä olevista varoista niitä kuitenkaan ylittämättä. Toimikunnan toiminnasta ja sen tuloksista oli annettava selostus kaupunginhallitukselle tammi-kuun 1970 kuluessa (24.2. 604 §).

Yleisjaosto oikeutti huoltoviraston kokeilunluonteisesti v:n 1970 aikana järjestämään taustamusiikkia 6. huoltotoimiston, Pavihuoltotoimiston sekä 2. ja 7. huoltotoimiston yleisön odotustiloihin. Tarvittavat laitteet saatiin hankkia Ohjelma Oy Finnestrad-nimiseltä yhtiöltä 3.11.1969 tehdyn tarjouksen perusteella käyttäen tarkoitukseen huoltolautakunnan käyttövaroja (yjsto 17.12. 7702 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon pääomamenoihin huoltotoimen rakennusten perusparannustöitä varten merkit-

tyä 221 000 mk:n suuruista siirtomäärärahaa (24.2. 606 §).

Rakennusviraston konevarikkoa kehoitettiin luovuttamaan Ford Transit 850 Van-merkkinen, ikkunoilla varustettu paketti-auto korvauksetta huoltoviraston käyttöön alkoholistien kuljetuksia varten. Välttämättömät muutostyöt saatiin suorittaa huoltolautakunnan käytössä olevilla varoilla (yjsto 19.11. 7480 §).

Yleisjaosto teki kertomusvuoden aikana eräitä päätöksiä, jotka koskivat eri huolto-toimistoissa tapahtuneita järjestyshäiriöitä ja niissä sattuneita varkauksia.

Kiukaisten kunnanhallitus oli lääninhallitukselta pyytänyt Helsingin kaupungin velvoittamista suorittamaan kunnalle 1 173 mk korvauksena erään potilaan hoidosta Harjavallan sairaalassa aikana 28.12.1967—31.3. 1968. Lääninhallitus hylkäsi anomuksen sillä perusteella, ettei potilas ollut v. 1967 henkikirjoitettu Helsingin kaupungissa eikä myöskään ollut näytetty, että hänellä sanottuna vuonna olisi ollut varsinainen asuntonsa tai kotinsa Helsingin kaupungissa (17.3. 806 §, 8.12. 3453 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä huoltolautakunnan toimenpiteen, jonka perusteella huoltoviraston henkilökunnasta kokoonpantu ryhmä oli suorittanut tutustumiskäynnin Perniön huoltolaan. Linja-autokuljetuksen suorittamista varten myönnettiin 250 mk (yjsto 3.9. 6859 §).

Tilapäismajoitustoiminta. Yleisjaosto oikeutti huoltoviraston luovuttamaan Kallion virastotalossa sijaitsevasta 6. huoltotoimiston huonetiloista tarpeelliset toimisto- ja asiakas-tilat vuokratta sekä korvauksetta vähäiset toimistotarvikkeet, puhelimen käyttöoikeuden, valaistuksen ja siivouksen tilapäismajoitustoimintaa keskitetysti ohjaavan yhteistyöelimen käyttöön sen päivittäin klo 16—19 tapahtuvaa toimintaa varten kauintaan ajaksi 15.10.1969—15.5.1970 seuraavilla eidoilla:

Majoitustoiminnan keskuselimen toimin-

nan aloittamisesta ja lopettamisesta päättävät majoitustoimintaa harjoittavat yhteisöt yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa ottaen tällöin huomioon vallitsevan majoitustarpeen.

Majoitustoiminnan keskuselimen on laadittava toiminta-aikana kustakin majoitukseen pyrkivästä henkilökortti, johon on mm. merkittävä huoltoviraston antamien ohjeiden mukaisesti henkilö- ym. tiedot.

Majoitustoiminnan keskuselimen toiminta-aikana karttuneen kortiston on oltava päivittäin huoltoviraston käytettävissä.

Majoitustoiminnan keskuselimen toimintakauden päätyttyä on em. kortisto luovutettava huoltoviraston käytettäväksi lähdeaineistona yhteismajoituksen kokonaistarpeen selvittämiseksi.

Majoitustoimintaa harjoittavien yhteisöjen on majoituspaikkapulan helpottamiseksi kehotettava majoitussuojissaan asuvia maksukykyisiä henkilöitä hakeutumaan vakinaisiin asuntoihin tai matkustajakoteihin (yjsto 15.10. 7202 §).

Alkoholin väärinkäyttäjät. Kaupunginhallitus päätti lähettää kaikille virastoille ja laitoksille tiedoksi huoltolautakunnan toimesta laaditun suosituksen kaupungin palveluksessa olevien niiden henkilöiden, joiden alkoholin käyttö aiheuttaa ongelmia, ohjaamisesta hoitoon virastojen sekä laitosten harkinnan mukaan sovellettavaksi kuitenkin siten, ettei hoitoonohjaamisenentelyllä saa heikentää työpaikkakuria eikä vaarantaa yleistä järjestystä ja turvallisuutta (17.3. 810 §).

Kaupunginvaltuuston toinen varapuh.joht. Londen, vt Pettinen ja fil.tri Ilmari Hiitonen olivat lähettäneet kirjeet, jotka koskivat toimenpiteisiin ryhtymistä korvikealkoholin väärinkäyttäjien aiheuttamien häiriöiden poistamiseksi ja huoltotoimenpiteiden järjestämistä. Huoltolautakunnan, poliisilaitoksen ja majoituskomitean ko. asiaa koskevista lausunnoista päätettiin lähettää jäljennökset sekä sosiaali- ja terveysministeriölle että sosiaalishallitukselle ja samalla

1) tehdä sosiaalishallitukselle esitys kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä huoltolaitosten lisäämiseksi työlaitoksissa vapaina olevia hoitopaikkoja hyväksi käyttäen siten, että huoltolaitosten tarpeessa olevat alkoholistit viipymättä voidaan toimittaa huoltolaitokseen,

2) tehdä sosiaalishallitukselle esitys tähänastista tehokkaampiin toimenpiteisiin ryhtymisestä sen valvomiseksi, että muutkin kunnat tarvittavissa määrin ja riittävän ajoissa huolehtivat asunnottomista alkoholisteistaan samoin kuin heidän saattamisestaan tarvittavaan hoitoon siten, etteivät nämä asunnon ja huollon sekä hoidon puutteen vuoksi tarpeettomasti siirry muiden kuntien rasitukseksi, ja

3) pyytää sosiaalishallitusta ryhtymään toimenpiteisiin, joilla voidaan luoda lailliset edellytykset ns. selviämisasemien aikaansaamiseen ja toimimiseen.

Samalla kaupunginhallitus päätti

a) kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa yhteistoiminnassa kiinteistöviraston, huoltoviraston ja Helsingin uudet asuntolat Oy:n kanssa kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin kaupunginhallituksen 30.3.1967 Viikin alueelta nykyisen Viikintien ja Lahdentien väliseltä alueelta Helsingin uudet asuntolat Oy:lle miesten yhteisasuntolan rakentamista varten varatun, n. 6 500—7 000 m² käsittävän tontin rajojen määrittelemiseksi ja tontin muodostamiseksi siten, että sille voidaan rakentaa n. 4 000 m²:n suuruisen kersalan käsittävä asuntolarakennus,

b) kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa yhteistoiminnassa kiinteistöviraston, huoltoviraston ja Suomen Pelastusarmeijan Säätiön kanssa ryhtymään toimenpiteisiin kaupunginhallituksen 20.1.1966 tekemällä päätöksellä Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle yksinäisille asunnottomille helsinkiläisille tarkoitetun yhteisasuntolan rakentamista varten Ala-Malmin korttelista n:o 38155 varatun tonttialueen n:o 13 (Talttatie 1) rajojen määrittelemiseksi siten, että yhteisasuntolan

2. Kaupunginhallitus

suunnitteluun voidaan mikäli mahdollista tehokkaasti ryhtyä syksyllä 1970,

c) kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa huoltoviraston ja sen toimesta asetetun yhteistyöelimen kanssa ryhtymään toimenpiteisiin esityksen tekemiseksi kiireellisesti kaupunginhallitukselle tarkoitukseen sopivien tonttialueiden luovuttamiseksi asunnottomille alkoholisteille mahdollisesti rakennettavia valmISRakenteisia puutaloja varten,

d) ilmoittaa olevansa valmis osaltaan myötävaikuttamaan a) ja b) kohdassa mainittujen asuntolarakennusten sekä Suoja-Pirtti yhdistyksen rakennushankkeen rahoituksen järjestämiseen takuiden ym. muodossa ja

e) kehottaa kiinteistövirastoa yhteistyössä huoltoviraston kanssa tutkimaan mahdollisuuksia huonetilojen tilapäiseen luovuttamiseen em. tarkoituksiin kaupungin omistamista pienikiinteistöistä samoin kuin huonesilan järjestämisestä naisalkoholistien ensisuoja toimintaa varten.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti pyytää Helsingin poliisilaitosta sen käytettävissä olevien mahdollisuuksien puitteissa tähänastista enemmän kiinnittämään huomiota yleisen järjestyksen ja turvallisuuden ylläpitämiseen yleisillä paikoilla sekä yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa ryhtymään nykyistä tehokkaampiin toimenpiteisiin alkoholistien ja korvikeaineiden väärinkäyttäjien saattamiseksi huoltoon ja hoitoon (10.11. 3163 §).

Sosiaalihalitus lähetti 11.11. kunnanhallituksille yleiskirjeen, jossa kehoitettiin hyvissä ajoin ryhtymään toimenpiteisiin tarpeellisten majoitus- ja lämmittelytilojen aikaansaamiseksi asunnottomille alkoholisteille, koska jokaisen kunnan asiana on itse pyrkiä järjestämään omien asunnottomien päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien hoito ja huolto siten, etteivät ne siirtyisi toisten kuntien alueelle, mikä aiheuttaa huollettavien kasaantumista varsinkin suurimpiin kaupunkeihin. Itä-Suomen työlaitoksesta oli myös varattu 30 paikkaa alkoholistien huoltoon käytettä-

väksi. Kaupunginhallitus päätti merkitä sosiaalihalituksen yleiskirjeen tiedoksi (1.12. 3376 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota huoltolautakunnan 19.8. tekemän päätöksen, joka koski 10 000 mk:n avustuksen myöntämistä Suoja-Pirtti yhdistykselle sen Lauttasaarenkatu 1:ssä harjoittaman ensisuoja toiminnan tukemiseksi. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää yhdistykselle 10 000 mk:n tilapäisavustuksen em. ensisuoja toiminnan käyttökustannuksia varten kertomusvuoden syksyllä huoltolautakunnan määräämillä ehdoilla siten, että toiminnan vakiinnuttua mahdollisimman suuri osa näistä varoista palautetaan kaupunginkassaan ja että avustusvarojen käytöstä toimitetaan viimeistään 31.12. mennessä yleisjaostolle yksityiskohtainen selitys. Lisäksi kaupunginhallitus myönsi huoltolautakunnan käytettäväksi 5 500 mk työsopimussuhteisen sosiaalityöntekijän palkkaamiseksi huoltovirastoon ajaksi 15.9.—31.12. ja työsopimussuhteisen huoltotarkastajan palkkaamiseksi ajaksi 1.11.—31.12. sijoitettaviksi huoltoviraston edustajina Lauttasaarenkatu 1:ssä toimivaan ensisuojaan valvonta- ja huoltotoimenpiteiden suorittamista varten (15.9. 2559 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin luovuttamaan Kotikallion lastentarhasta vapautuneet huonetilat vuokratta Kovaosaisten ystävät -yhdistyksen hallintaan ajaksi 1.1.—31.3.1970 käytettäväksi naisalkoholistien ensisuoja toimintaan yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa (29.12. 3675 §).

Merkittiin tiedoksi huoltolautakunnan selostus asunnottomiin alkoholisteihin kohdistuneen ensisuoja toiminnan aikana 1.11.1968—30.4.1969 antamista kokemuksista (15.9. 2563 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä huoltolautakunnan 12.5. tekemän päätöksen talossa Ensi linja 11 — Alppikatu 1 sijaitsevan alkoholistien väliaikaisen hoitokodin huonetilojen vuokrasopimuksen jatkamisesta Suomen Pelastusarmeijan Säätiön kanssa kauin-

taan toukokuun loppuun 1970 saakka (27.5. 1569 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä huoltolautakunnan ja kiinteistölautakunnan esityksen Eläintarhan huvilan n:o 9 ostamisesta alkoholistien hoitokotia varten ja kehottaa huoltolautakuntaa laatimaan tarkistetun suunnitelman pysyväisluonteisen hoitokodin rakentamisesta tai muulla tavoin perustamisesta ja esittämään suunnitelman yksityiskohtaisine kustannusarvioineen kaupunginhallitukselle (20.1. 222 §).

Yksinäisten miesten asuntolat. Kaupunginhallitus määräsi Oulunkylässä Torppamäki 10:ssä sijaitsevan ent. Torpan vanhainkodin rakennukset tontteineen siirrettäväksi huoltolaitosten johtokunnan hallinnasta 1.1.1970 lukien huoltoviraston hallintaan (21.4. 1175 §).

Torpan ent. vanhainkodin rakennukset päätettiin luovuttaa edelleen 1.6.1969 lukien toistaiseksi Helsingin uudet asuntolat Oy:n käyttöön vuokratta yksinäisten miesten asuntolana käytettäväksi seuraavin ehdoin:

a) että yhtiön toimesta ja kustannuksella suoritetaan sanotuissa rakennuksissa palo-, terveydenhoito- ja poliisiviranomaisten kulloinkin vaatimat välttämättömät korjaus- ja muutostyöt,

b) että käyttösopimus on voimassa 6 kk:n irtisanomisajoin ja että yhtiö sitoutuu olemaan vaatimatta kaupungilta korvausta tai avustusta edellä a) kohdassa tarkoitettujen kustannusten osalta,

c) että yhtiö omalla kustannuksellaan huolehtii rakennusten ja tonttialueen kunnossapidosta sekä asuntolan ylläpidosta,

d) että asuntolaan otetaan huoltoviraston kanssa sovittavien periaatteiden mukaisesti vain Helsingistä kotoisin olevia yksinäisiä miehiä,

e) että asukkailta perittävä vuorokausimaksu, jonka suuruus on alistettava huoltolautakunnan ao. jaoston hyväksyttäväksi, pidetään kohtuullisena,

f) että yhtiö sitoutuu käyttöoikeuden

päättyessä korvauksetta jättämään paikoilleen muutos- ja korjaustöiden yhteydessä asentamansa kiinteät laitteet ja muut kiinteistöön kuuluvat osat sekä

g) että muilta osin noudatetaan huoltolautakunnan toimesta mahdollisesti asetettavia ehtoja (21.4. 1176 §, vjsto 19.3. 5606 §).

Kodinhoitotoiminta. Kaupunginhallitus päätti, ettei huoltolautakunnan 24.11. tekemä esitys sijaisten palkkaamisesta sairaus- ja äitiyslomalla oleville kodinhoitajille antanut toistaiseksi aiheutta muihin toimenpiteisiin, kuin että sosiaalihuutukselle tehdään esitys mainittujen sijaisten palkkaamisesta huoltolautakunnan esittämällä tavalla (22.12. 3581 §).

Kodinhoitajien ja kotiaivustajien määrän lisäämistä koskevan Aikamme Naiset -yhdistyksen anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle, että kaupungin palveluksessa olevien kodinhoitajien ja kotiaivustajien määrää lisätään vuosittain siinä määrin, kuin siihen kunkin vuoden talousarvion puitteissa on mahdollisuuksia (10.2. 454 §).

Työtuvat. Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan jättämään 1.2. avoimeksi tulevan, 18. pl:n työtuvanhoitajan viran vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.12.1969 saakka (7.1. 62 §).

Huoltolautakunnan asiaa koskevan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lautakunnalle, että työtuvissa huoltosuhteisina työskentelevien henkilöiden osalta työaikojen, työolosuhteiden ja niihin verrattavien muiden asioiden yksityiskohtainen määrittäminen ja järjestäminen on katsottava kuuluvan huoltolautakunnan toimivaltaan ja tehtäviin. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ole lautakunnan 29.5. esittämän järjestelyn osalta muuta huomautettavaa, kuin ettei työtuvissa huoltosuhteisina työskentelevien osalta ole tarkoituksenmukaista eikä kaikissa suhteissa mahdollistakaan pyrkiä työsuhteissa mahdollistakaan pyrkiä työsuhteissa olevia työntekijöitä koskevien

2. Kaupunginhallitus

säännösten noudattamiseen. Huoltolautakuntaa kehoitettiin lisäksi yhteistoiminnassa sosiaalihuollon kanssa työtupatoiminnan edelleen kehittämistä suunnitellessaan selvittämään työtuvissa huoltosuhteisina työskentelevien huollettavien asema (23.6. 1923 §).

Kaupunginhallitus oikeutti työtupien johtokunnan käytettävissään olevien määrärahojen puitteissa suorittamaan huoltosuhteisina työtuvissa työskenteleville työrahan itsenäisyyspäiviltä ja vapunpäiviltä (13.1. 129 §, 5.5. 1322 §).

Työtupien ennakkovarojen määrä päätettiin nostaa 1 000 mk:aan siten, että työtupien varsinaisen kassan ennakkovarojen määrä on 750 mk ja Kallion virastotalossa sijaitsevan myymälän vaihtokassa 250 mk, josta summasta saatiin siirtää Pihlajamäen asuintalossa sijaitsevan myymälän vaihtokassaksi 100 mk (yjsto 11.6. 6291 §).

Kaupunginhallitus kumosi työtupien johtokunnan 14.10. tekemän päätöksen työhönvalmennuskurssien järjestämisestä 3.11.—5.12.1969. Työtupien johtokuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa ammattioppilaitosten johtokunnan ja huoltoviraston kanssa edelleen kehittämään työhönvalmennuskurssien järjestämisestä romaaninaisia varten laadittua suunnitelmaa siten, että pyrittäisiin ammattitaidon antamiseen sellaisilla aloilla, joilla näyttää olevan pysyviä työhönsijoitusmahdollisuuksia (24.11. 3303 §).

Työtupien verho-osastolle v:n 1968 aikana kertyneet virheelliset jäännöspalat päätettiin myydä 50 %:n alennuksella yksityisille henkilöille (yjsto 26.2. 5427 §).

Merkittiin tiedoksi työtupien ilmoitus yksityisen asiakirjan väärentämisestä ja työtuvilla sattuneesta kaupungin omaisuuden anastamisesta (yjsto 19.11. 7482 §, 11.6. 6314 §).

Vanhusten väliaikainen asumistuki. Kaupunginhallitus käsitteli kertomusvuoden aikana eräitä valituksia, joita oli tehty vanhusten asumistuen myöntämistä koskevista huoltolautakunnan päätöksistä (7.1. 66 §,

27.5. 1568, 1572 §, 23.6. 1928 §, 27.10. 2987 §).

Vanhustenhuoltolaitokset. Merkittiin tiedoksi huoltolautakunnan selvitys erikoismaksuluokan hoitopaikoilla ja itse maksavina hoidettujen henkilöiden hoitopäivistä vanhustenhuoltolaitoksissa v. 1968 (19.5. 1482 §).

Vanhustenhuoltolaitosten päiväkotiosastojen toimintaa koskeva huoltolautakunnan selostus merkittiin tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei asia kaupunginhallituksen taholta antanut toistaiseksi aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että huoltolautakuntaa kehoitettiin edelleenkin tarkoin seuraamaan vanhusten päiväkotitoiminnasta saatuja kokemuksia ja antamaan niistä kaupunginhallitukselle selostus 30.9.1970 mennessä (8.12. 3454 §).

Koskelan sairaskodin tp. konemestarin vaalin peruuttamista ja virkanimikkeen muuttamista koskevan Kuntien Konemestari-yhdistyksen anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle, että huoltolaitosten johtokunnan 16.5. pidetyn kokouksen päätökset olivat yhdistyksen jättäessä 24.7. esityksensä kaupunginhallitukselle jo saaneet lain voiman, joten kokouksessa tehtyjen päätösten peruuttaminen ja muuttaminen ei ollut mahdollista (8.9. 2494 §).

Poikkeuksena 29.5.1968 tekemäänsä päätökseen kaupunginhallitus vahvisti sairaskodin laboratorion toimistoapulaisen päivittäisen työajan ½ t:n lepotaukoineen 1.4. lukien toistaiseksi seuraavaksi: maanantaisin klo 8—16 ja muina työpäivinä klo 8.30—16 (31.3. 961 §).

Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätökset, jotka koskivat Koskelan sairaskodin eräiden yölihoitajien anomusta palkan saamisesta terveydenhoitoalan työnseisauksen ajalta ja joilla päätöksillä anomukset yötyökorvauksen saamisesta yleensä oli hylätty (4.8. 2094—2096 §).

Kaupunginhallitus myönsi ao. määrärahoista 11 200 mk kahden Koskelan sairaskodin

kotiin ja kahden Suursuon vanhainkotiin sijoitettavan naispuolisen työttömän työllistämiseksi kauintaan 30.4.1969 saakka (13.1.122 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 4.3. ilmoittanut kaupunginhallituksen esityksestä merkinneensä lääkintöhallituksen toimesta pidettävään laitossairaalaluetteloon Koskelan sairaskodin hoitopaikkaluvuksi 1.3. lukien 1 019 siten, että näistä 683 kuuluu sisätautien osastoon, 101 kirurgian osastoon ja 235 mentaaliosastoon, 25 päivähoito-osastoon ja kertomusvuoden loppuun saakka 38 väliaikaiseen sisätautien osastoon UI. Sosiaalihallitukselle kaupunginhallitus oli ilmoittanut sairaskodin G-rakennuksen peruskorjaustöiden päättymisestä ja em. esityksestä (24.2. 605 §, 17.3. 809§). Sosiaalihallitus oli myöhemmin vielä vahvistanut U-rakennuksen ensimmäisen kerroksen käytettäväksi edelleen väliaikaisena, 38 vanhainkotityyppistä hoitopaikkaa käsittävänä osastona v:n 1972 loppuun saakka (23.6. 1921 §, 20.10. 2906 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan tekemään eräiden Koskelan sairaskodin lääkärin kanssa sopimuksen erikoismaksuluokan potilaiden polikliinisestä tutkimisesta sairaskodin röntgen- ja laboratorio-osastoilla samoin kuin oikeudesta käyttää sairaskodin välineitä ja hoitohenkilökuntaa yksityispotilaiden vastaanottamiseen sekä näytteiden tutkimiseen edelleen v:n 1969 ja 1970 aikana. Lääkärit saivat suorittaa tutkimuksia vain sellaisena sovittuna aikana, jolloin he sairaskodin työjärjestyksen mukaan eivät ole työssä sairaskodissa tai Kustaankartanon vanhainkodissa sekä siten, ettei työpäivää saanut aloittaa yksityisvastaanotolla. Oikeus myönnettiin seuraavilla ehdoilla:

1) myönnettävä oikeus ei saa supistaa eikä rajoittaa sairaskodin eikä Kustaankartanon vanhainkodin säännönmukaista toimintaa,

2) oikeuden myöntämisen ehtona on, että ko. lääketieteen alalla tulevat ensin kaikki sairastai vanhainkodissa hoidettavina olevat

samoin kuin sairaskotiin tai sen poliklinikalle määräysten ja ohjeiden mukaan hoidettaviksi otettavat potilaat viivytyksettä ja potilaan tarpeen mukaisessa järjestyksessä tutkituiksi ja hoidetuiksi,

3) oikeus myönnetään laitokselle suoritettavaa täyttä korvausta vastaan sekä edellyttäen, ettei se aiheuta ylitäyttöä laitoksen muulle henkilökunnalle ja että

4) muussa suhteessa noudatetaan Sairaala-liittojen neuvottelukunnan yleissuositusta.

Sopimuksia laadittaessa on noudatettava vastaavien oikeuksien myöntämisestä sairaalalautakunnan toimesta tehtyjä sopimuksia ja tämän lisäksi tarkoin otettava huomioon Sairaala-liittojen neuvottelukunnan yleissuositukseen samoin kuin erikoissuositukseen sisältyvät ehdot ja näkökohdat.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa huoltolautakuntaa tarkoin valvomaan lääkärin varsinaisen työajan samoin kuin yksityisvastaanottoa varten vahvistettujen määräysten noudattamista ja että kaupunki saa edellä mainitussa yleissuosituksessa tarkoitettut täydet korvaukset sekä että yksityisvastaanottoihin liittyvästä henkilökunnan, välineiden ja huonetilojen käytöstä pidetään käytön seuraamista ja korvauksen määräämistä varten käyttö- ja päiväkirjaa (13.1.128 §, 8.12. 3458 §).

Koskelan sairaskotiin päätettiin hankkia Instrumentarium Oy:ltä defibrillaattorin elektrodipari käyttäen osasuorituksena entisiä elektrodeja (yjsto 19.2. 5371 §); vielä sairaskoti oikeutettiin vaihtamaan käytöstä poistettu Hako-System-puutarhatraktori uuteen Klippo G 6 MB -vaakatasoleikkuriin (yjsto 15.1. 5117 §); myymään Antinkoti Oy:lle kolme ruoankuljetusvaunua 450 mk/kpl (yjsto 26.11. 7531 §) ja poistamaan sairaskodin kiinteistöön kuuluvat, kirjeessä n:o 1201/2.7.1969 luetellut keittiökäkalusteet irtaimistoluettelosta ja myymään ne eniten tarjoavalle (yjsto 19.11. 7483 §).

Merkittiin tiedoksi, että valtiovarainministeriö oli 19.2. vapauttanut kaupungin maksa-

2. Kaupunginhallitus

masta 50 % sairaskotiin v. 1968 hankitun pienoisbussin autoveron määrästä. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (8.4. 1034 §).

Yleisjaosto käsitteli eräitä sairaskodin autoille sattuneita liikennevaurioita koskevia asioita (yjsto 26.2. 5429 §, 20.8. 6757 §, 10.9. 6919 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää sairaskodin G-rakennuksen saneerausta varten kertomusvuoden talousarvioon merkittyä osamäärärahaa töiden loppuun suorittamista varten (13.1. 132 §).

Merkittiin tiedoksi asiamiestoimiston selvitys, joka koski sairaskodin laitoshuoneen Armas Puhakan kuolemaan johtanutta tapaturmaa (yjsto 12.11. 7425 §).

Kaupunginhallitus päätti, että lääkintöhallituksen kansanterveyden tutkimus- ja opetuskeskuksen toimesta 8.—18.10. pidettäväksi suunniteltu kunnanlääkärien geriatrien jatkokoulutuskurssi saatiin korvauksetta järjestää Koskelan sairaskodin huonetiloissa sillä ehdolla, ettei järjestelyistä huonetilojen siivous- ja valaistuskustannuksia lukuun ottamatta aiheudu kaupungille kustannuksia (8.9. 2496 §).

Kustaankartanon vanhainkoti. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1968 tekemäänsä päätöstä Kustaankartanon vanhainkodin osalta, että vanhainkodin traktorinkulj. Simo Nukariselle, huoltomies Heimo Murisojalle, apumiehille Kalle Ulmaselle ja Juhani Kujanpäälle sekä vahtimest. Viljo Laaksolle saatiin suorittaa niiltä tunneilta, jolloin he joutuvat tilapäisesti toimimaan auton- tai traktorinkuljettajina, auton- tai traktorinkuljettajan viran ja oman virkansa palkkauksen välinen erotus tuntipalkan mukaan laskettuna (10.2. 455 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Kustaankartanon vanhainkodin on toimitettava korttelin n:o 28169 tontilla n:o 2 sijaitsevasta lämpökeskuksesta tarvittava lämpö korttelin n:o 28144 tontille n:o 1 rakennettavaan Nuorten työkotiin omakustannushintaan ja

että lastensuojelulautakunnan on huolehdittava tarvittavan lämpöjohtokanavan rakentamisesta ja kunnossapidamisestä (17.3. 807 §).

Merkittiin tiedoksi huoltolaitosten johtokunnan ilmoitus Kustaankartanon vanhainkodissa 17.2. sattuneesta tulipalosta (yjsto 26.2. 5428 §).

Roihuvuoren vanhainkoti. Yleisjaosto päätti siirtää ao. määrärahoista yht. 1 868 mk takuupalkkojen maksamista varten Roihuvuoren vanhainkodin työsopimussuhteiselle henkilökunnalle (yjsto 4.6. 6216 §).

Hirvihaaran vanhainkoti. Sosiaalivaltuutukselle päätettiin esittää, että Hirvihaaran vanhainkodin hoitopaikkaluvuksi vahvistettiin 1.3.1969 lukien 50 (10.3. 732 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan Mäntsälän Säästöpankilta sen Mäntsälän kirkonkylässä sijaitsevasta toimitalosta 2 huonetta, palvelijahuoneen, keittiön ja kylpyhuoneen sekä tarvittavat kellari- ja ullakkotilat käsittävä, 72 m²:n suuruinen huoneisto Hirvihaaran vanhainkodin johtajan virka-asunnoksi 1.7.1969 lukien toistaiseksi 3 kk:n irtisanomisajoin 340 mk:n kuukausivuokraa vastaan, joka maksetaan käteivuokrana huoltolaitosten huoneistomien ao. tililtä. Huoltolautakuntaa kehoitettiin käytettävissään olevien kunnossapitomäärärahojen puitteissa huolehtimaan huoneiston sellaisesta kunnossapidosta, joka ei kuulu vuokranantajan kustannettavaksi (30.6. 2019 §).

Riistavuoren vanhainkodin apul.ylilääk. Arvo Heinolle päätettiin poikkeuksellisesti suorittaa korvauksena Roihuvuoren vanhainkodin vastuullisena lääkärinä toimimisesta apul. ylilääk. Tuomo Kauppinen sairauslomaa aikana 5.—20.6. oman toimensa ohella valtion B 3 ja A 30 palkkausluokkien välinen erotus (9.6. 1787 §).

Suursuon vanhainkodin palkkamenoja varten päätettiin ao. määrärahoista siirtää 77 000 mk (yjsto 1.10. 7072 §).

Huoltolaitosten johtokunta oikeutettiin

siirtämään Koskelan sairaskodin käytöstä vapautunut imukellolaite Suursuon vanhainkotiin (yjsto 21.5. 6122 §).

Merkittiin tiedoksi vanhainkodin autolle sattunut liikennevaurio. Huoltolaitosten johtokuntaa kehoitettiin ottamaan vahingon aiheuttaneelta ylläkök. Jokipiiltä korvaus-
tousmus, ellei liikennevauriosta aiheutuneita kustannuksia jo ollut hänen toimestaan suoritettu (yjsto 26.2. 5430 §).

Myllypuron sairaskoti. Kaupunginhallitus myönsi 6 324 mk tp. talouspäällikön palkkaamiseksi 23. pl:n mukaisin palkkaeduin ja tp. ylihoitajan palkkaamiseksi 20. pl:n mukaisin palkkaeduin rakenteilla olevaa Myllypuron sairaskotia varten ajaksi 1.—31.12. 1969, minkä lisäksi ao. tilin »uusien laitosten toimintaa varten» varoista saatiin suorittaa sairaskodin alkuhankintoja varten suoritettavat välttämättömät menot (24.11. 3306 §).

Myllypuron sairaskodin toimintasuunnitelman kehittämistä ja hallinnon järjestelyä koskevan huoltolautakunnan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lautakunnalle, että sairaskodin toimintasuunnitelmien edelleen kehittämisen esitettyiltä osin oli katsottava kuuluvan lautakunnan toimivaltaan, kuitenkin siten että sairaskodin toiminnan vastaisessa järjestelyssä olisi otettava huomioon valtuuston 22.3.1967 hyväksymät Myllypuron sairaskodin toimintaperiaatteet sekä sen lisäksi yhteistoiminta sairaaloiden ja terveydenhoitoviraston kanssa (8.12. 3452 §).

Myllypuron sairaskodin henkilökunnan asuinrakennuksen luonnospiirustukset rakennustapaselostuksineen päätettiin lähettää sosiaalishallituksen vahvistettaviksi ja kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan jääkaappien asentamisesta huoneistoihin (3.3. 653 §). Myöhemmin kaupunginhallitus hyväksyi arkkit. Maunu Kitusen laatimat, 17.3.1969 päivätyt henkilökunnan asuinrakennuksen pääpiirustukset n:o 1—12 sekä 17.3. päivätyt rakennuslaskelmat (5.5. 1318 §).

Huoltolaitosten suunnittelutoimikunta il-

moitti, että *Kontulan vanhainkodin* suunnittelua varten asetettu työryhmä laati parhailaan vanhainkodin huonetilaohjelmaa. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin nimeämään suunnitteleva arkkitehti Kontulan vanhainkodin suunnittelua varten (17.3.794 §).

Kontulan vanhusten huollon keskuksen perustamissuunnitelma lähetettiin sosiaalishallituksen hyväksyttäväksi (22.12. 3542 §).

Vanhusten asuintalot. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa huoltoviraston ja rakennustarkastusviraston kanssa tekemään kaupunginhallitukselle ehdotus korttelissa n:o 38006 sijaitsevan Pihlajamäen vanhusten asuintalon tontin n:o 2 (Vuolukiventie 1) asemakaavan muuttamiseksi autopaikkamääräysten osalta siten, että maistraatti voi sallia asemakaavassa määrättyistä autopaikoista käytettäväksi toistaiseksi autopaikkoina vain n. 30 % ja loput tarpeen mukaan myöhemmin (31.3. 963 §).

Huoltolautakuntaa kehoitettiin perimään niiltä viranhaltijoilta, jotka säilyttävät autoaan Pihlajamäen vanhusten asuintalon autotallissa, korvauksena 33 mk/kk toistaiseksi, kunnes palkkalautakunnan toimesta ehkä toisin päätetään. Talossa asuvilta niiltä vanhuksilta, jotka säilyttivät autoaan talon autohallissa, oli myös perittävä samansuuruinen korvaus (4.8. 2097 §).

Yleisjaosto päätti poikkeuksellisesti myöntää 1 141 mk Myllypuron vanhusten asuintalon työsopimussuht. huoltomiehelle Reino Lintuselle ikälisiä vastaavan palkankorotuksen maksamiseksi ajalta 12.5.—31.12.1969. Samalla yleisjaosto päätti huomauttaa huoltolaitosten johtokunnalle, että talousarvion noudattamista koskevien ohjeiden mukaisesti lauta- ja johtokuntien sekä laitosten on huolehdittava siitä, että toiminta järjestetään talousarvioon kulloinkin merkittyjen määrärahojen puitteissa (yjsto 17.9. 6970 §).

Pukimäen vanhusten asuintaloon päätettiin ajaksi 1.11.—31.12.1969 palkata asuintalon tp. hoitaja 18. pl:n mukaisin palkkaeduin ja ajaksi 1.—31.12. asuintalon tp.

2. Kaupunginhallitus

apulaishoitaja 10. pl:n mukaisin palkkaeduin sekä lisäksi työsopimussuhteisina huoltomies, kylvettäjä, hoitoapulainen ja siivoaja, joiden palkkauksesta palkkalautakunta oli antanut lausunnon. Edellä mainitun henkilökunnan ja mahdollisesti satunnaisesti tarvittavan työvoiman palkkauksesta aiheutuvien menojen suorittamista varten myönnettiin 8 640 mk sekä lisäksi 20 000 mk vanhusten asuintalon toiminnasta aiheutuvien muiden käyttömenojen samoin kuin tarvittavan kaluston ja välineistön hankkimista varten (9.6. 1780 §).

Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön hallintoon päätettiin siirtää korttelin n:o 29110 tontti n:o 1 (Krankantie 2), pääoma-arvo 347 200 mk (4.8. 2110 §).

Tervalammen työlaitos. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 28.10.1964 tekemänsä päätöstä, vahvistaa Tervalammen työlaitoksen työsopimussuhteessa olevalle palkkiotoimiselle lääkärille suoritettavan palkkion 1.1.1970 lukien 1 300 mk:ksi kuukaudelta sekä palkkiota vastaavan työajan 12 tunniksi viikossa. Lääkärille saatiin edelleenkin suorittaa kaupunginhallituksen vahvistamien ohjeiden mukainen korvaus oman auton käyttämisestä työlaitoksessa pidettävien lääkärinvastaanottojen johdosta tarpeellisten matkojen osalta (29.9. 2697 §).

Kaupunginhallitus myönsi v:n 1968 talousarvion ao. määrärahoista 86 125 mk Tervalammen työlaitoksen johtokunnalle käytettäväksi työlaitoksen kaluston ja irtaimiston perushankintoihin hankintatoimiston 18.6. antaman lausunnon mukaisesti. Hankinnat olisi suoritettava yhteistoiminnassa hankintatoimiston ja rakennusviraston koneteknillisen osaston kanssa. Johtokuntaa päätettiin samalla kehottaa huolehtimaan siitä, että uuden osastorakennuksen rakentamista sekä vanhan osastorakennuksen ja ruokalarakennuksen laajentamista koskevaan valtiovavun lopputilitykseen sisällytetään perustamiskustannuksina em. hankinnoista aiheutuvat menot (4.8. 2098 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan työlaitoksen 8.5. kaupunginhallitukselle tekemässä esityksessä lueteltujen sähköteknillisten töiden suorittamisesta johtokunnan esityksen mukaisesti käyttäen tarkoitukseen työlaitoksen keittiö- ja ruokalarakennuksen laajentamiseen myönnettyjä määrärahoja (23.6. 1922 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä huoltolautakunnan 28.4. tekemän esityksen Tervalammen työlaitoksen kasvihuoneiden laajennusta koskevan huonetilaohjelman hyväksymisestä sekä kehottaa lautakuntaa tarvittaessa yhteistoimin rakennusviraston ja Kauppapuutarhaliiton kanssa laatimaan uuden suunnitelman siten, että kasvihuoneiden laajentaminen voidaan toteuttaa mahdollisimman taloudellisella ja tarkoituksenmukaisella tavalla (1.9. 2404 §).

Sosiaali- ja terveysministeriö oli kehottanut kaupunkia antamaan lausunnon Tervalammen työlaitoksen jätevedenpuhdistamon perusparannus- ja laajennustöiden, navetan muuttamista emakko- ja porsitussikalaksi sekä lietelantasäiliöiden rakentamista koskevaan valtiovavasiasta erityisesti ministeriön, sosiaalhallituksen ja rakennushallituksen korkeimmalle hallinto-oikeudelle antamien lausuntojen osalta. Korkein hallinto-oikeus oli 8.10.1968 (ks. v:n 1968 kert. s. 187) kumonnut valituksenalaisen päätöksen ja palauttanut asian valtioneuvostolle ilmoituksetta uudelleen käsiteltäväksi. Sosiaalhallitus oli sosiaali- ja terveysministeriölle antamassaan lausunnossa maininnut mm., että vakiintuneen käytännön mukaan jokainen uudisrakennus samoin kuin laajennus- ja muutostyö on käsiteltävä omana perustamisohjelmanaan ja että näitä käsiteltäessä valtioneuvostolla on vapaa harkintavaltia. Sosiaalhallituksen mielestä Helsingin kaupungilla ei siis ollut lakiin perustuvaa oikeutta vaatia valtiovavua Tervalammen työlaitoksen em. perusparannus- ja laajennustöihin. Rakennushallitus oli katsonut, ettei työlaitoksen jätevedenpuhdistamon suunnitelmaa

ollut voitu rakennustyöselityksen puuttumisen takia ja piirustusten epätäydellisyyden vuoksi yksityiskohtaisesti tutkia. Puhdistamon rakennuskustannukset rakennushallitus oli katsonut erittäin korkeiksi, joka johtui puhdistamotyyppin valinnasta ja varsinkin pitkälle suunnitellusta koneistamisesta. Huoltolautakunta mainitsi valtioneuvoston pitäneen Tervalammen työlaitoksen toimintaa edelleenkin tarpeellisena, koska se oli 14.12.1967 hyväksynyt työlaitoksen uuden aluelämpökeskuksen ja huoltolarakennuksen rakentamista ja vanhan huoltolarakennuksen sekä ruokalarakennuksen laajentamista koskevat perustamissuunnitelmat sekä myöntänyt niiden toteuttamiseen 911 500 mk:n suuruisen valtionavun. Puhdistamon toimintatehoa ja pääviemäriä ei ollut suunniteltu liian suuriksi, koska niihin tuli liitettäväksi rakenteilla oleva, yli 100 uutta hoitopaikkaa käsittävä uusi huoltolarakennus ja lisäksi oli suunnitella suurehkon asuintalon rakentaminen henkilökuntaa varten. Rakennusviraston ilmoituksen mukaan perustui puhdistamotyyppin valinta paikallisiin vesistöolosuhteisiin ja laitoksen jäteveden laatuun, joka osaltaan oli peräisin laitoksen suuresta sikalasta ja oli kokoomukseltaan erittäin likaista. Asiamiestoimisto totesi lausunnossaan, että sosiaali- ja terveystieteiden ministeriön lausunnon mukaan huoltoapulain 60 §:ssä tarkoitettu valtionapu olisi harkinnanvarainen siten, että sen antamisesta päättäisi valtioneuvosto. Lainkohdan sanamuodosta on kuitenkin pääteltävissä, että kysymyksessä on lakisääteinen valtionapu, joka on aina suoritettava silloin, kun laissa säädetty muut edellytykset ovat olemassa. Nämä edellytykset ovat, että työlaitos on katsottu tarpeen vaatimaksi ja että perustamisohjelma on hyväksytty. Ministeriö oli lausunnossaan viitannut myös huoltoapulain 24 §:ään todeten, että työlaitoksen perustaminen ja ylläpito kuuluvat kunnille ja että ylläpitäjä on velvollinen huolehtimaan laitoksen välttämättömistä toimintaedellytyksistä, vaikka valtionapua ei

myönnettäisikään. Asia oli tältä osin käännetty päälaelleen, koska kysymys on siitä, että jos laitoksen toiminnalle välttämättömät rakennustyöt ja hankinnat tapahtuvat huoltoapulaisissa ja -asetuksessa säädetyllä tavalla, on valtio omalta osaltaan sitoutunut osallistumaan kustannuksiin. Kaupunginhallitus päätti antaa ministeriölle asiamiestoimiston ja huoltolautakunnan lausuntojen mukaisen lausunnon ja samalla uudistaa esityksensä em. perustamisohjelmien hyväksymisestä ja valtionavun myöntämisestä niitä varten (12.5. 1391 §). Valtioneuvosto oli myöhemmin käsitellyt asian uudelleen ja päättänyt jättää hyväksymättä työlaitoksen em. perustamisohjelmat. Hylkäämisen perusteeksi oli ilmoitettu, että työlaitoksen perustaminen ja ylläpitäminen oli lähinnä kunnallinen asia ja sen perustamiskustannusten tukeminen valtion varoilla siten harkinnanvarainen. Sen vuoksi ja koska jätevedenpuhdistamon perusparannus- ja laajennustöitä koskevaa suunnitelmaa siinä muodossa, jossa se oli esitetty, ei voitu pitää tarpeen vaatimana eikä navetan ja sikalan muutostöitä laitoksen toiminnalle välttämättöminä ja koska laitos joutuu lähiaikoina uudelleen järjestettäväksi tai mahdollisesti kokonaan muutettavaksi, ei perustamisohjelmien hyväksymistä eikä niiden tukemista valtion varoilla voitu tässä vaiheessa pitää tarpeen vaatimana eikä tarkoituksenmukaisena. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa hakemaan muutosta valtioneuvoston päätökseen (22.12. 3557 §).

Merkittiin tiedoksi sosiaali- ja terveystieteiden ministeriön 29.5. tekemä päätös, ettei työlaitoksen uuden asuntolarakennuksen rakentamista sekä vanhan asuntolarakennuksen ja ruokalarakennuksen laajentamista ja muuttamista saatu jatkaa kesän aikana. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (9.6. 1775 §). Ministeriö oli myöhemmin suostunut siihen, että vanhan asuntolarakennuksen ja ruokalarakennuksen laajentamista ja muuttamista koskevia töitä saatiin välittömästi

2. Kaupunginhallitus

jatkaa esitetyssä laajuudessa (18.8. 2237 §).

Sosiaalihilittitukselle päätettiin tehdä esitys huoltoapulain 60 §:n mukaisen valtionavun saamisesta työlaitoksen vartijain asuinrakennuksen liittämistä työlaitoksen alue- lämpökeskukseen aiheutuvien, 25 000 mk:n suuruisten kustannusten osalta. Liittämistyö päätettiin suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta. Valtioneuvosto oli 14.5. päättänyt jättää hyväksymättä vartijain asuinrakennuksen liittämistä laitoksen alue- lämpökeskukseen koskevan perustamisohjelman lähinnä valtiontalouden heikon tilan ja työlaitoksen vastaisessa asemassa mahdollisesti tapahtuvien muutosten vuoksi (24.3. 876 §, 9.6. 1776 §).

Tervalammen huoltolaitoksen henkilökunta -nimisen yhdistyksen anottua työlaitoksen henkilökunnan asumistason parantamista kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle harkitsevansa v:n 1970 talousarvioehdotusta laadittaessa määrärahan varaamista lämminvesivaraajien asentamiseen useisiin työlaitoksen henkilökunnan asuntoihin sekä talousviemärin ja vesijohdon rakentamiseen Seppälän tilalla sijaitsevaan rakennukseen n:o 13. Lisäksi kaupunginhallitus päätti ilmoittaa ottavansa nykyisten uudisrakennustöiden päätyttyä harkittavakseen henkilökunnan uuden asuinrakennuksen rakentamisen sen jälkeen, kun huoltolautakunnan toimesta olisi laadittu rakennusta koskeva huoneohjelma ja kun valtion taholla näyttäisi olevan edellytyksiä valtionavun saamiseen rakennustöiden toteuttamista varten (15.9. 2558 §).

Seuraavat työlaitokselle kuuluvat rakennukset päätettiin purkaa: Forsbacka-nimisellä tilalla oleva asuinrakennus, Eriksberg-nimisellä tilalla oleva henkilökunnan asuinrakennus, Pohjolan ulkorakennus ja Hiiskanimisen tilan päärakennus (yjsto 8.1. 5048 §). Työlaitoksen pakettiauto ZA-478 päätettiin romuttaa ja tehdä sen korista traktorivetöinen perävaunu (yjsto 23.4. 5887 §).

Yleisjaosto hyväksyi toiminnanjoht. Kale-

vi Vatasen ja työlaitoksen joht. Arvo Laukaksen Kruunupyyn työlaitokseen tehdystä virkamatkasta aiheutuneet matkalaskut, yht. 354 mk, maksettaviksi työlaitoksen varoista (yjsto 5.11. 7373 §).

Eräiden kuolinpesien varojen saaminen kaupungin käyttöön. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameistomistoa huolehtimaan yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa jäljempänä mainittujen kuolinpesien selvityksestä ja niille kuuluvien käteisvarojen luovuttamisesta rahatoimistolle:

määrätä Amanda Arpiaisen kuolinpesään kuuluvan asuinhuoneiston, jonka hallintaan oikeuttavat Asunto-oy Joukolantie 16 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 166—251, huoltolautakunnan hoitoon ja hallintaan käytettäväksi toistaiseksi huoltolautakunnan toimesta vanhusten tai muiden vähävaraisten henkilöiden asuntotarkoituksiin sekä

määrätä kuolinpesän käteisvarat, sen jälkeen kun kuolinpesän velat on maksettu, rahatoimiston hoitoon huoltolautakunnan määräämällä tavalla käytettäväksi vanhusten tai muiden vähävaraisten huoltoon (20.10. 2889 §);

määrätä Eine Helisen kuolinpesän varat, joista on pidettävä erillistä tiliä, rahatoimiston hoitoon käytettäväksi valtuuston 3.9. 1969 tekemän päätöksen mukaisella tavalla Pukinmäen vanhusten asuintalon rakennuskustannusten rahoittamista varten (8.9. 2455 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameistomistoa huolehtimaan Thyra Lundströmin kuolinpesän selvityksestä ja lainhuudon hakemisesta kaupungille kuolinpesään kuuluvan, Tapanilan kylässä sijaitsevan tilan Krogars 7 n:o 334 RN:o 7⁹² osalta,

määrätä tilan kiinteistölautakunnan hoitoon ja hallintaan siten, että tilalla olevat rakennukset luovutetaan niiden vapauduttua asukkaista huoltoviraston käyttöön tilitysvuokraa vastaan käytettäväksi vähävaraisten vanhusten tai muiden vähävaraisten

henkilöiden asuntona toistaiseksi ja kunnes suunnitteilla oleva asemakaava toteutetaan sekä

määrätä kuolinpesän muut varat, joista on pidettävä erillistä tiliä, rahatoimiston käyttöön Pukinmäen vanhusten asuintalon rakennuskustannusten rahoittamista varten (22.9. 2617 §).

Kaupunginhallitus päätti toistaiseksi hylätä huoltolautakunnan esityksen Mikko ja Lyyli Lehikoisen kuolinpesään kuuluvan, kaupungille testamentatun, Tapanilan kylässä sijaitsevan Ny-187 -nimisen tilan RN:o 3²⁰⁸ myymisestä ja määrätä tilan toistaiseksi kiinteistölautakunnan hallintoon. Huoltolautakuntaa kehoitettiin yhteistoinnassa rahatoimiston ja asiamiestoimiston kanssa muodostamaan Mikko Lehikoisen ja Lyyli Lehikoisen tekemän keskinäisen testamentin nojalla kaupungin omistukseen siirtyneestä omaisuudesta Mikko ja Lyyli Lehikoisen rahasto -niminen rahasto, jonka varojen käyttäminen testamentissa mainittuun tarkoitukseen määrättiin huoltolautakunnan tehtäväksi. Huoltolautakunta oikeutettiin sen jälkeen, kun revisioviraston hyväksyminen toimenpiteelle oli saatu, hävittämään kuolinpesän arvoton koti-irtaimisto (27.1. 303 §).

Valtiokonttorilta päätettiin anoa Thyra Lundströmin, Saima Leposen, Hilma Lampon ja Ella Tähtisen omaisuuden luovuttamista perintökaaren 5 luvun 2 §:n nojalla kaupungille käytettäväksi vanhusten tai muiden vähävaraisten asunnonhankintasuunnitelman ym. toteuttamiseen. Mainitun perintökaaren kohdan mukaan omaisuus joutuu valtiolle, ellei vainajalla ole ketään perintöön oikeutettuja sukulaisia. Valtio voi kuitenkin luovuttaa omaisuuden kunnalle (21.4. 1172 §, 23.6. 1929 §, 27.10. 2986 §).

Avustukset. Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle päätettiin kaupunginvaltuuston v. 1954 tekemän päätöksen mukaisesti suorittaa 13 868 mk:n avustus (yjsto 15.1. 5092 §). Merkittiin tiedoksi säätiön tilitys hoitokodin

perustamista varten taloon Ensi linja 11 — Alppikatu I kaupunginhallituksen 4.11. 1968 myöntämän avustuksen käytöstä (yjsto 30.4. 5936 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä A-klinikkasäätiön ehdotuksen sopimuksen tekemisestä Helsingin A-klinikan ylläpitämisestä. Samalla kaupunginhallitus päätti

1) kumota 27.3.1958 tekemänsä päätöksen avustuksen myöntämisestä A-klinikkasäätiölle A-klinikan ylläpitämistä varten ja lisäksi

2) määrätä, a) että vuosittain kaupungin talousarvioon A-klinikkasäätiölle Helsingin A-klinikan toimintaa varten merkitty avustus suoritetaan huoltolautakunnan toimesta säätiölle ennakosuorituksena talousarviovuoden kuluessa neljänä yhtä suurena eränä, b) että seuraavan kalenterivuoden alussa säätiön tilinpäätöksen tultua vahvistetuksi huoltolautakunta vahvistaa käytettävissään olevan määrärahan puitteissa edelliseltä vuodelta annettavan avustuksen lopullisen suuruuden siten, että se on enintään 50 % Helsingin A-klinikan todellisista hyväksyttävistä ylläpitokustannuksista helsinkiläisten potilaiden osalta, c) että huoltolautakunta perii seuraavan avustuserän suorittamisen yhteydessä A-klinikkasäätiöltä takaisin b) kohdassa tarkoitettussa vahvistamisessa mahdollisesti liikaa suoritetuksi todetun ennakoavustuksen osan ja d) että muilta osin noudatetaan kaupunginhallituksen 24.3. yhteisöille ym. suoritettavista avustuksista tekemää päätöstä (12.5. 1415 §). Huoltolautakunta oli 9.6. päättänyt, että se vahvistaa kertomusvuoden avustuksen lopullisen suuruuden siten, että se olisi vähintään 50 % klinikan todellisista menoista. 19.8. lautakunta päätti oikaista päätöstään niin, että avustus kaupunginhallituksen eo. päätöksen mukaisesti olisi enintään 50 % ylläpitokustannuksista. Kaupunginhallitus alisti päätöksen tutkittavakseen ja päätti kumota tämän lautakunnan tekemän päätöksen todeten, että se oli kunnallislain vas-

2. Kaupunginhallitus

tainen ja tehoton. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa lautakunnan 9.6. pöytäkirjan 187 §:n kohdalla tekemän päätöksen 2) kohdan siten, että sanonta vähintään 50 % muutetaan muotoon: enintään 50 % (8.9. 2495 §). Säätiön ilmoitus Helsingin A-klinikan johtokunnan asettamisesta merkittiin tiedoksi (31.3. 964 §).

Helsingin A-klinikan Asiakkaat -yhdistykselle myönnettiin 2 900 mk:n avustus sen toiminnan tukemista varten (yjsto 10.9. 6894 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupungin kustannuksella saataisiin johonkin Etelä-Suomessa olevaan paikkaan järjestää kesäretki Vapaussodan Invaliidien Helsingin Yhdistyksen jäsenille, jonka yhteydessä kaupungin kustannuksella tarjottaisiin ateria ja kahvit. Tarkoitukseen myönnettiin enintään 2 750 mk. Retkeä varten myönnetystä määrärahasta oli säästynyt 1 519 mk. Yhdistys oikeutettiin järjestämään jäsenilleen joulujuhla, josta aiheutuvat, enintään 1 250 mk:aan nousevat laskut saatiin suorittaa kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 14.5. 6027 §, 12.11. 7402 §).

Sokeain ystävät yhdistykselle päätettiin suorittaa F. J. von Beckerin rahaston v:n 1968 korkovaroista n. 80 % eli yht. 2 300 mk siten, että vuosineljänneksittäin maksetaan 575 mk ja että kahden ensimmäisen neljänneksen osuus saatiin suorittaa välittömästi (yjsto 7.5. 6011 §).

Anna Sara Arosinin lahjoitusrahaston korkovaroista päätettiin myöntää kaksi 125 mk:n suuruista avustusta ja liittää käyttämättä jäävät korkovarot, 2,38 mk, rahaston pääomaan (24.11. 3301 §).

Helga ja Oskar Durchmanin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin yksi 137 mk:n, yksi 130 mk:n ja kaksi 125 mk:n suuruista apurahaa eli yht. 517 mk (24.11. 3300 §).

Ninni ja Rosina Forsténin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin kaksi 130 mk:n ja kaksi 125 mk:n suuruista avustusta,

yht. 510 mk, käyttämättä jäävät korkovarot 6,98 mk siirrettiin v. 1970 käytettäväksi (24.11. 3298 §).

Alma Liljebladin lahjoitusrahastosta myönnettiin kaksi 160 mk:n, kahdeksan 155 mk:n avustusta ja 110 mk:n suuruisia avustuksia 162, yht. 19 380 mk, korkovarojen jäännös 3,16 mk liitettiin pääomaan (24.11. 3299 §).

Alma Maria Lindbergin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin neljä 125 mk:n suuruista avustusta ja käyttämättä jääneet korkovarot, 207,29 mk, liitettiin rahaston pääomaan (24.11. 3296 §).

Anna ja J. A. Nordströmin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin yksi 60 mk:n suuruinen apuraha, korkovarojen jäännös, 18,73 mk, liitettiin rahaston pääomaan (24.11. 3297 §).

Alma Uhlénin rahaston korkovaroista myönnettiin neljä 125 mk:n suuruista avustusta, käyttämättä jääneet korkovarot, 135,48 mk, siirrettiin rahaston pääomaan (24.11. 3295 §).

Kunnollisen palvelusväen palkitsemisrahaston korkovarot, 41,23 mk, ja Alexandra Kiseleffin rahaston korkovarot, 39,82 mk, liitettiin rahastojen pääomaan (31.3. 958, 959 §).

Lastensuojelutoimi

Erään maa-alueen hallinnon järjestäminen. Kaupunginhallitus määräsi kirkkoherranleski Kerttu Vuoriselta Järvenpään kauppalaan Järvenpään kylässä sijaitsevasta tilasta Pelkola RN:o 11⁹¹ ostetun, n. 8.1 ha:n suuruisen määräalan rakennuksineen lastensuojelulautakunnan hallintoon. Pääoma-arvo 110 000 mk (13.1. 146 §).

Lisäksi määrättiin lautakunnan hallintoon korttelin n:o 28304 tontti n:o 1 (Oppipojantie 19), pääoma-arvo 151 500 mk, korttelin n:o 34022 tontti n:o 1 (Kansantie 1), pääoma-arvo 244 500 mk sekä korttelin n:o 34021 tontit n:o 2 ja 7 (Oppilaskoti Toivola), pääoma-arvot vastaavasti 38 000 mk ja 2 000 000

mk ja korttelin n:o 47224 tontti n:o 1 (Naulakallion vastaanottokoti), pääoma-arvo 86 000 mk (4.8. 2110 §).

Lastensuojeluvirasto. Kaupunginhallitus määräsi lautakunnan sihteerin, varat. Kallervo Juurisen viransijaisena hoitamaan lastensuojelun toimitusjohtajan virkaa siihen kuuluvien palkkaeduin 25.8.1969 alkaen toistaiseksi, kunnes toimitusjohtajaksi valittu sosiaalijoht. Reino Rissanen on ottanut viran vastaan, kuitenkin kauintaan 31.3.1970 saakka (23.6. 1920 §, 29.12. 3674 §).

Viraston 30. pl:aan kuuluvaan lastenhuollontarkastajan virkaan valittiin 1.9. lukien valtiot. kand. Maija Kario (1.9. 2405 §). Lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 1 283 mk yhden työsopimussuhteisen toimitoapulaisten palkkaamiseksi kertomusvuoden syksyllä 1½ kk:n ajaksi (8.9. 2497 §).

Lastensuojelun toimitusjohtajan virka päätettiin julistaa haettavaksi erilliskuulutuksin lehdissä Lapsi ja Nuoriso sekä Huoltaja (9.6. 1739 §, yjsto 11.6. 6311 §, 6.8. 6670 §).

Kaupunginhallitus päätti, että lastensuojeluviraston ns. ensihuoltoa suorittaville viranhaltijoille eli johtavalle huollontarkastajalle, huollontarkastajille ja huoltosisarelle, jotka eivät ole työaikalain alaisia ja jotka ottavat osaa ensihuoltoon, saadaan valtuuston 29.5.1968 hyväksymien työaikamääräysten XXI kohdan 1 mom:n säännöksistä poiketen suorittaa ilta-, yö- ja sunnuntaityöstä korvausta 1.7.1969 alkaen (23.6. 1925 §).

Lastensuojelulautakunta oli tehnyt esityksen lastensuojelutoimen pienten laitosten johtajien vapaapäivien järjestämisestä. Kaupunginhallitus päätti, hyläten esityksen lautakunnan 14.10.1968 esittämässä muodossa, kehottaa lautakuntaa huolehtimaan Hyvösen ja Päivölän lastenkotien, Herttoniemen vastaanottokodin sekä Siltavuoren, Kaarelan, Koskentuvan, Kallion, Usvatien, Töölön, Taivallahden ja Jakomäen nuorisokodin johtajille kaupunginhallituksen 26.8. 1968 tekemän päätöksen mukaisen neljän ylimääräisen vapaapäivän järjestämisestä

kuukausittain siten, että lastensuojeluviraston toimesta määrätään määrääjäksi joku mainittujen laitosten ko. tehtävään sopiva viranhaltija sanottuina päivinä laitoksen johtajan sijaiseksi johtajalle näiltä päiviltä kuuluvien palkkaeduin (27.1. 300 §).

Merkittiin tiedoksi lastensuojelulautakunnan esitys lasten perhepäivähoidon valvonnasta aiheutuvien lastensuojelutoimen tehtävien hoitamisesta kertomusvuonna ja lastensuojeluviraston yhteydessä kokeilunluonteisesti aikana 1.9.—31.12.1968 toimineen, lasten päivähoidon valvontaa harjoittaneen työryhmän toiminnan päättymisestä. Terveystieteiden lautakuntaa ja lastentarhain lautakuntaa kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan toistaiseksi antamaan tarvittaessa lastensuojeluvirastolle asiantuntija-apua lasten päivähoidon valvontatehtävissä (21.4. 1173 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon lastensuojelutoimen rakennusten perusparannustöitä varten merkityn 65 400 mk:n suuruisen siirtomäärärahan (24.2. 607 §).

Asuntotuotantokomiteaa kehoitettiin

1) varaamaan komitean toimesta a) tontille Kontulankaari 14 rakennettavasta asuntotalosta nettopinta-alaltaan n. 180 m² käsittävät, lastensuojelulautakunnan laatiman huonetilaohjelman mukaiset huonetilat perhehryhmäkotia varten ja b) ns. Puumaunulaan samoin komitean toimesta perustettavan kiinteistöyhtiön nimiin korttelin n:o 28219 tontille n:o 4 rakennettavasta talosta samoin lautakunnan esityksen mukaiset, nettopinta-alaltaan n. 400 m² käsittävät huonetilat nuorisokotia varten,

2) suunnittelemaan ja sen jälkeen, kun sosiaalihuollon vahvistus huoneistojen pääpiirustuksille on saatu, rakennuttamaan em. lastenhuollolaitosten huonetilat yhteistötoiminnassa lastensuojeluviraston kanssa, ottaen huomioon lastensuojelulautakunnan hyväksymät alustavat huonetilaohjelmat sekä

2. Kaupunginhallitus

sosiaalihuollon taholta mahdollisesti annettavat lisäohjeet, täysin valmiiksi kiinteine kalusteineen vuokrattaviksi huoneistojen valmistuttua kiinteistölautakunnalle asuntotalituksen hyväksymää yksikkövuokraa vastaan sekä esittämään ensi tilassa lastenhuoltolaitosten luonnospiirustukset kaupunginhallituksen välityksellä sosiaalihuollukselle alustavaa tarkistamista ja aikanaan pääpiirustusten vahvistamista varten. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan huoneistot lastensuojelulautakunnan käyttöön perheryhmäkotia ja nuorisokotia varten (12.5. 1382 §).

Nuorisopoliklinikan perustaminen Auran sairaalaan. ks. s. 199.

Sofianlehdon vastaanottokoti. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli hylännyt lastenhoito. Helmi Korhosen valituksen sairauslomapalkan maksamisesta hänelle 24.2.—3.3.1968 väliseltä ajalta, koska hänelle ei ollut sairauden takia myönnetty virkavapautta ko. työtaistelun ajalle sattuneen sairastumisen vuoksi (9.6. 1784 §).

Sofianlehdon vastaanottokodin B-rakennuksen sisävalaistuksen uusimista varten myönnettiin 60 000 mk (9.6. 1736 §).

Hyvösen lastenkoti. Kaupunginhallitus hyväksyi Arkkitehtitoimisto E. Adlercreutz & N-H. Aschanin laatimat Hyvösen lastenkodin pääpiirustukset n:o 1—20 (TRO 915) rakennusselityksineen ja alustavine kustannusarvioineen. Pääpiirustukset lähetettiin sosiaalihuollon vahvistettaviksi. Samalla päätettiin laitoksen perustamiskustannuksiin anoa valtionapua. Merkittiin tiedoksi, että sosiaalihuollon oli 23.10. vahvistanut pääpiirustukset ja 7.11. myöntänyt lastenkodin 1 540 000 mk:n suuruisiin rakennuskustannuksiin 30 000 mk:n suuruisen valtionavun (29.9. 2694 §, 10.11. 3157 §, 17.11. 3232 §).

Naulakallion lastenkoti. Valtuusto oikeutti v. 1968 lastensuojelulautakunnan muuttamaan Naulakallion vastaanottokodin 6-osastoiseksi Naulakallion erityislastenkodiksi ja hyväksyi samalla arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan

laatimat, 18.4.1968 päivätyt Mellunkylän vastaanottokodin luonnospiirustukset n:o 1—9 Naulakallion lastenkodin Y-, T- ja H-osastojen luonnospiirustuksina. Sosiaalihuollon ilmoitti 20.12.1968, ettei näitä luonnospiirustuksia voitu sellaisenaan hyväksyä. Arkkitehti Aili Pulkan toimitettua sosiaalihuollukselle uuden alustavan luonnoksen hoitorakennuksen 1. kerroksen huonetilajärjestelyistä, sosiaalihuollon oli 25.1. ilmoittanut, että lopulliset pääpiirustukset voitiin laatia sanottujen luonnospiirustusten ja Pulkan 25.1.1969 laatiman 1. kerroksen luonnoksen mukaisesti (3.2. 375 §). Kaupunginhallitus hyväksyi 30.6. arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan laatimat, 22.1.1969 päivätyt Naulakallion erityislastenkodin Y-, T- ja H-osastojen (Mellunkylän vastaanottokodin) pääpiirustukset n:o 1—10 (TRO 935) rakennusselityksineen. Sosiaalihuollon palautti 22.7. osastoja T ja H koskevan uudisrakennuksen pääpiirustukset asianmukaisesti vahvistettuina ja kehotti samalla kaupunginhallitusta lähettämään vanhan päärakennuksen (uusi Y-osasto) muutospiirustukset erikseen vahvistettaviksi. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 30.6. tekemäänsä päätöstä pääpiirustusten n:o 9—10 osalta, hyväksyä em. arkkitehtien laatimat, 22.1.1969 päivätyt ja 8.8.1969 muutetut D-osaston muutostöitä koskevat piirustukset n:o 1—4 vastaanottokodin Y-osaston muutospiirustuksina. Sosiaalihuollon vahvisti 28.10. D-osaston muutospiirustukset (30.6. 2022 §, 22.9. 2635 §, 6.10. 2780 §, 10.11. 3158 §).

Mellunkylän vastaanottokodin laajentamisen aiheuttamiin arvioituihin 1 150 000 mk:n suuruisiin rakennuskustannuksiin sosiaalihuollon myönsi 25 000 mk:n sekä vanhan osan peruskorjaus- ja muutostöiden aiheuttamiin arvioituihin 152 000 mk:n rakennuskustannuksiin 5 000 mk:n suuruiset valtionavut (17.11. 3232 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon lastensuojelurakennusten

suunnittelua ja rakentamista varten Metsäkummun hoitokotia varten merkitystä 500 000 mk:n määrärahasta 200 000 mk Mellunkylän vastaanottokodin rakennustyötä varten (8.12. 3450 §).

Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin 30.9. mennessä osoittamaan Mellunkylän asutusalueelta neljä huonetta ja keittiön käsittävä vuokra-asunto vastaanottokodin apulaisjohtajalle (12.5. 1414 §, 9.6. 1786 §).

Jakomäen nuorisokoti. Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan palkkaamaan Jakomäen nuorisokotiin ajaksi 1.2.—31.12.1969 tilapäisen johtajan, jolla tuli olla nuorisonohjaajan tai sosiaalihuoltajan tai näihin verrattava koulutus 20. pl:n mukaisin palkkaeduin; tilapäisen ohjaajan, jolla tuli olla nuorisonohjaajan koulutus 14. pl:n mukaisin palkkaeduin; työtoiminnan ohjaamisesta varten tp. ohjaajan 13. pl:n mukaisin palkkaeduin ja kaksi tp. hoitajaa 10. pl:n mukaisin palkkaeduin. Henkilökunnan palkkaamista ja muiden esitettyjen kustannusten suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 179 700 mk. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa suorittamaan tutkimus syyskuun loppuun 1969 mennessä nuorisokodissa jatkuvasti tarvittavan henkilökunnan määrästä ja laadusta (3.2. 378 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota lastensuojelulautakunnan 1.4. tekemän päätöksen. Tällä oli valittu nuorisokodin tilapäiseksi johtajaksi henkilö, jolla ei ollut todistusta vaaditusta kielitaidosta. Asia päätettiin palauttaa lautakunnalle uudelleen käsiteltäväksi (8.4. 998 §, 9.6. 1783 §).

Pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 2 500 mk Jakomäen nuorisokodin äänieristyksen parantamiseen (yjsto 19.11. 7481 §).

Laajasalon nuorisokoti. Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan palkkaamaan Laajasalon nuorisokotiin tilapäisen johtajan, jolla tuli olla nuorisonohjaajan tai sosiaalihuoltajan koulutus 20. pl:n mukaisin

palkkaeduin ajaksi 1.7.—31.12.1969 sekä ajaksi 1.8.—31.12. kolme tilapäistä ohjaajaa, joilla tuli olla nuorisonohjaajan, liikunnanohjaajan tai muu vastaava pätevyys, 12. pl:n mukaisin palkkaeduin. Irtaimiston perushankintoja ja laitoksen kertomusvuoden käyttömenoja varten myönnettiin 110 700 mk (9.6. 1782 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaalihallitus oli 21.12.1968 vahvistanut nuorisokodin pääpiirustukset ja vahvistanut sen hoitopaikkaluvuksi 15 (3.2. 379 §). Nuorisokodin arviotuihin, 288 500 mk:n suuruisiin rakennuskustannuksiin ja arviotuihin 30 000 mk:n kaluston perushankintoihin sosiaalihallitus oli myöntänyt valtionapua yht. 10 000 mk (17.11. 3232 §).

Töölön nuorisokoti. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kiinteistöviraston talo-osaston teknillisen toimiston laatiman, 9.8.1968 päivätyn Kiinteistö Oy Ruusulankatu 7:n huoneistoa n:o 28 koskevan muutospirustuksen ja samalla myöntää kiinteistölautakunnan käytettäväksi 6 000 mk muutostöiden suorittamista varten, jonka jälkeen huoneisto saatiin luovuttaa lastensuojelulautakunnan hallintaan käytettäväksi osittain Töölön nuorisokodin lisätiloina ja osittain nuorisokodin ohjaajan virka-asuntona (13.1. 136 §).

Hoitokoti Teinilä. Merkittiin tiedoksi, että sosiaalihallitus oli 12.12.1968 hyväksynyt Hoitokoti Teinilän valtionapuun oikeuttavaksi lastensuojelulaitokseksi (13.1. 130 §).

Nukarin lastenkoti. Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaalihallituksen 16.5. tekemään päätökseen, jolla sosiaalihallitus oli hylännyt lastensuojelulautakunnan esityksen, että Nukarin lastenkodin johtajan, ohjaajan ja keittäjän asunnot hyväksyttäisiin virka-asunnoiksi valtionapua myönnettäessä. Päätöksen perusteluina oli mainittu, ettei virkatehtävien tarkoituksenmukainen hoito välttämättä vaatinut em. viranhaltijoiden asumista laitoksen yhteydessä (16.6. 1855 §).

Solakallion erityiskoulu. Merkittiin tiedok-

2. Kaupunginhallitus

si, että sosiaalihanke oli 27.10. hyväksynyt koulun muutetut pääpiirustukset (17.11. 3231 §).

Metsäkummun hoitokoti. Kaupunginhallitus päätti hylätä yleisten töiden lautakunnan esityksen 24.10.1968 päivätyjen Metsäkummun hoitokodin pääpiirustusten n:o 1—7 hyväksymisestä. Samalla kaupunginhallitus päätti, että 12.2.1968 lastensuojelulautakunnan käyttöön varatun Oulunkylän korttelin n:o 28107 tonttien n:o 10 ja 11 varausaika uuden hoitokodin ja henkilökunnan asuinrakennuksen rakentamista varten jatketaan 31.12.1970 saakka. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin laatimaan uusi tarkistettu suunnitelma tonteille rakennettavasta hoitolaitoksesta ja yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa laatimaan uutta laitosta varten yksityiskohtainen huoneohjelma, joka oli esitettävä kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (17.3. 808 §).

Nuorten työkeskus. Sosiaalihanke vahvisti 13.12.1968 Nuorten työkeskuksen pääpiirustukset ja vahvisti laitoksen hoitopaikkaluvuksi esityksen mukaisesti 18 (13.1. 131 §).

Työkeskuksen lämmityksen järjestäminen, ks. Kustaankartanon vanhainkoti.

Killimäen keskuslaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Killimäen suunnittelutoimikunnan 14.4. laatiman Killimäen keskuslaitoksen I rakennusvaiheen tarkistetun huoneohjelman ja lähettää sen sosiaalihanke-tilalle lisäselvityksineen. Keskuslaitoksen suunnittelutehtävään osallistumisesta päätettiin ylläikä. Martin Paneliukselle suoritetaan esitetyn laskun mukaisesti 933 mk (16.6. 1853 §, yjsto 11.6. 6310 §).

Killimäen keskuslaitoksen I rakennusvaiheen luonnopiirustukset niihin tehtyine muutoksineen ja tarvittavine lisäselvityksineen päätettiin lähettää sosiaalihanke-tilalle hyväksyttäväksi sekä samalla esittää, että sosiaalihanke myöntäisi valtionavun keskuslaitoksen I rakennusvaiheen osalta alustavasti arvioituihin 20 187 500 mk:n suurui-

siin perustamiskustannuksiin. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin laatimaan

1) alustava suunnitelma keskuslaitoksen toiminnan liittymisestä kaupungin vajaan liikeyhtiön kokonaiskenttään samoin kuin

2) työvoiman aikanaan hankkimiseksi keskuslaitoksen palvelukseen tarvittavista ennakko-tiloista ja

3) palvelukseen aikanaan otettavaa henkilökuntaa varten keskuslaitoksen alueen ulkopuolelta varattavista asunnoista sekä

4) yksityiskohtainen hankintasuunnitelma laitoksen kaluston ja muun irtaimiston hankinnoista.

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin laatimaan sen jälkeen, kun sosiaalihanke on ilmoittanut kantansa luonnopiirustusten ja valtionavun osalta, kaupunginhallitukselle uusi esitys poikkeusluvan anomisesta laitoksen rakennustöiden aloittamiseen samoin kuin luvan anomisesta sosiaalihanke-tilalta rakennustöiden aloittamiseen kunnallisteknillisten töiden osalta (8.9. 2455 §).

Järvenpään kaupungissa sijaitsevalle Pelkola-nimiselle tilalle suunniteltavan vastaanottokodin huoneohjelma. Kaupunginhallitus hylkäsi lastensuojelulautakunnan esityksen tilasta ostetulle määräalalle suunniteltavan vastaanottokodin huoneohjelmasta ja kehotti lautakuntaa yhteistoiminnassa sosiaalihanke-tilalle ja rakennusviraston kanssa laatimaan kaupunginhallituksen 17.2.1969 tekemän päätöksen periaatteita ja lisäksi koulu- ja opetustilojen osalta soveltuvin osin kansakoulurakennusten piirustusten, työselitysten ja normaalihintojen perusteista 27.3. annetun valtioneuvoston päätöksen mukaisia normeja noudattaen uuden tarkistetun ehdotuksen huoneohjelman hyväksymisestä siten, että rakennussuunnitelma voitaisiin aikanaan toteuttaa mahdollisimman taloudellisesti (10.11. 3160 §).

Piritan sairaalan käyttäminen vajaan liikeyhtiön tarkoituksiin. Yleisten töiden lauta-

kuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston ja sosiaalivaltuutuksen kanssa neuvotellen laatimaan suunnitelma kustannusarvioineen Piritan sairaalan rakennusten käyttämisestä vähintään 30-paikkaisena vajaamielisten työkotina sekä lastensuojelulautakuntaa tekemään suunnitelman valmistuttua kaupunginhallitukselle erillinen yksityiskohtainen esitys työkodin perustamisesta (18.8. 2235 §).

Rinne koti-Säätiö. Kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa viipymättä suorittamaan säätiölle v:n 1968 talousarvion pääomamenoihin Rinne koti-Säätiötä varten merkittyä määrärahaa ylittäen säätiön ja kaupungin välillä 17.9.1963 tehdyn sopimuksen mukaisena, kaupungin suoritettavana rahoitusosuutena Rinne kodin laajentamisesta aiheutuviin kustannuksiin kaupungin varaamien 253 hoitopaikan osalta

a) Rinne koti-Säätiön 16.10.1968 päivätyn laskun mukaisesti Rinne kodin laajennusohjelman I ja II rakennusvaiheen lopullisten perustamiskustannusten loppusuorituksena indeksikorotuksineen 169 178 mk,

b) 21.10.1968 päivätyn laskun Rinne kodin laajentamisohjelman III rakennusvaiheen perustamiskustannusten indeksikorotusten ja lisäkustannusten osalta, lukuun ottamatta ajalta maaliskuusta—syyskuu 1968 velottuja indeksikorotuksia 8 723 mk, ennakkorahoituksena 175 475 mk ja

c) 6.11.1968 päivätyn laskun IV rakennusvaiheen indeksikorotuksena ajalta tammikuu 1967 — tammikuu 1968 samoin ennakkorahoituksena yhteensä 73 195 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti pyytää säätiötä ensi tilassa antamaan kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisen selvityksen niistä muutoksista, mitkä oli tehty säätiön ja kaupungin välillä v. 1963 tehdyn sopimuksen liitteen mukaiseen rakennusohjelmaan, ja samalla tekemään ehdotuksen muutetun ohjelman hyväksymisestä (3.2. 376 §). Rinne koti-Säätiö ilmoitti sosiaalivaltuutuksen pyytäneen vajaamielislaitoksia ylläpitäviä yhteisöjä

15.5. mennessä ilmoittamaan lähivuosien rakennusohjelmansa ja samassa yhteydessä tarkistamaan jäljellä olevat rakennussuunnitelmat. Säätiö totesi Rinne kodin lopullisen rakennusohjelman suunnittelun tässä vaiheessa olevan mahdotonta sen vuoksi, että Uudellamaalla oli vireillä kolmen keskuslaitoksen rakentaminen. Niiden osalta oli toistaiseksi selvittämättä, minkälaisia hoitomahdollisuuksia ne aikanaan tulevat tarjoamaan. Rinne kodin laajennussuunnitelman loppuosan yksityiskohtaiseen suunnitteluun ja toteuttamiseen vaikuttaisi mm. se, minkä laatuista huollettava-ainesta kaupunki vastaisuudessa sijoittaa Rinne kotiin. Alkuperäisten laajennussuunnitelmien mukaan lopullisista 740 hoitopaikasta 288 eli n. 39 % oli varattu kaupungin käyttöön. Kaupunginhallitus päätti

ilmoittaa säätiölle, että nykyisten suunnitelmien mukaan kaupunki tulee vastaisuudessa sijoittamaan Rinne kodin keskuslaitokseen pääasiassa heikotasoisia, monivammaisia ja levottomia vajaamielisiä lapsia sekä tämän lisäksi jossakin määrin myös varttuneita vajaamielisiä,

pyytää säätiötä ensi tilassa antamaan kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisen selvityksen niistä muutoksista, mitkä on tehty em. sopimuksen liitteen mukaiseen rakennusohjelmaan ja samalla tekemään ehdotuksen muutetun ohjelman hyväksymisestä sekä

kehottaa lastensuojelulautakuntaa laatimaan yleissuunnitelman Rinne kodista kaupungin käyttöön varattujen hoitopaikkojen hyväksikäyttämistä, sen jälkeen kun Killinmäen keskuslaitos on aloittanut toimintansa (6.10. 2779 §).

Kärkullan vajaamieliskeskuslaitos. Kaupunginhallitus päätti lunastaa Kärkullan vajaamieliskeskuslaitoksesta valtuuston 26.6.1968 tekemän päätöksen mukaisesti lastensuojelulautakunnan käyttöön 10 uutta hoitopaikkaa hintaan 20 425 mk hoitopaikalta. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan kertomusvuoden ao. määrärahoista Kärkulla Central-

2. Kaupunginhallitus

anstalt kommunalförbund -nimiselle kuntainliitolle uusien hoitopaikkojen lunastusmaksuna yht. 204 259 mk ja lastensuojelulautakuntaa huolehtimaan uusien hoitopaikkojen käyttöön saamisesta em. kuntainliiton liittovaltuuston 30.10.1968 tekemän päätöksen mukaisesti (20.1. 220 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan 31.1. mennessä Kårkulla Centralanstalt kommunalförbund -nimiselle kuntainliitolle kaupungin kertomusvuoden rahoitusosuuden I eränä 90 000 mk ja 30.4. mennessä rahoitusosuuden II eränä 90 000 mk (20.1. 223 §, 28.4. 1254 §).

Pelastakaa Lapset yhdistyksen perheryhmäkodin hoitopaikkojen varaaminen. Asiamiestoimistoa kehoitettiin tekemään Pelastakaa Lapset -yhdistyksen kanssa jäljempänä oleva sopimus kahden hoitopaikan varaamisesta yhdistyksen omistamasta Tapola-nimisestä perheryhmäkodista. Rahatoimistoa kehoitettiin sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen suorittamaan yhdistykselle hoitopaikkojen varaamismaksu 15 000 mk ja lastensuojelulautakuntaa huolehtimaan hoitopaikkojen tarkoituksenmukaisesta käyttämisestä ja hoitomaksujen suorittamisesta.

S o p i m u s

Pelastakaa Lapset r.y:n, jota tässä asiakirjassa nimitetään liitoksi, ja Helsingin kaupungin, jota tässä asiakirjassa nimitetään kaupungiksi, kesken on tehty seuraava sopimus.

1. Liitto sitoutuu luovuttamaan kaupungille Pernajan kunnassa sijaitsevasta Tapola-nimisestä lastenkodistaan kaksi (2) hoitopaikkaa lastenkodin toiminnan aloittamispäivästä kymmenen (10) vuoden ajaksi. Mikäli toimintaa tämän määräajan jälkeenkin jatketaan paikkavarauksien pohjalla, kaupungilla on etuoikeus paikkavarauksien jatkamiseen.

2. Kertakaikkisena suoritettava paikanva-

raamismaksu on 7 500 mk hoitopaikalta. Kotiin sijoitetusta lapsesta lastensuojelulautakunta suorittaa hoitomaksun, joka määräytyy todellisten kustannusten mukaisesti kuitenkin niin, että kaupungin varaamalla hoitopaikalla olevasta lapsesta perittävää hoitomaksua määriteltäessä otetaan kustannuksina huomioon kiinteistön aiheuttamista pääomakustannuksista vain puolet ($\frac{1}{2}$).

3. Lapsen sijoittamisesta kotiin on tehtävä liitolle osoitettu anomus. Varatun hoitopaikan käyttämisen edellytyksenä on, että liiton lääkäri hyväksyy ehdotetun lapsen kotiin otettavaksi.

4. Lapsi jää lastenkotiin ammatti-ikänsä saakka, ellei muu järjestely lapsen edun kannalta ole välttämätön.

5. Kodin toiminnan alkaessa kaupungin käyttöön varattu hoitopaikka pidetään avoimena enintään kolme (3) kuukautta, ellei tällä ole siihen lasta välittömästi sijoitettavana. Jos kaupunki sanotun ajan kuluessa ei ole voinut paikanvarausta käyttää, hoitopaikka voidaan antaa jonkin toisen kunnan käytettäväksi. Kaupunki voi kuitenkin pitää hoitopaikan varattuna edellä mainitun kolmen (3) kuukauden jälkeenkin suorittamalla hoitokustannukset täten avoimena olevasta paikasta.

6. Mikäli hoitopaikka vapautuu ennen tässä sopimuksessa sovittua 10 vuoden aikaa, kaupungilla on oikeus täyttää hoitopaikka 3. kohdan mukaisin edellytyksin viimeistään kolmen (3) kuukauden kuluessa.

7. Ellei kaupunki voi edellä 5. ja 6. kohdassa mainitulla tavalla käyttää varaamaansa hoitopaikkaa, se voidaan luovuttaa jonkin toisen kunnan käytettäväksi. Tällöin suoritetaan kaupungille takaisin sen suorittamasta varaamismaksusta suhteellinen osuus laskettuna 5. kohdassa mainitun 3 kuukauden odotusajan päättymisestä.

8. Tätä sopimusta on tehty kaksi (2) yhtäpitävää kappaletta, joista toinen on annettu Helsingin kaupungille ja toinen Pelastakaa Lapset r.y:lle (27.10. 2980 §).

Avustukset. Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle myönnettiin 680 mk Emmy och David Skogsmans minnesfond -nimisen rahaston korkovaroista säätiön Sipoon kunnan Massbyn kylässä ylläpitämää nuoriso- ja kurssi-keskustoimintaa varten (24.3. 859 §).

Kaupunginhallitus kehotti lastensuojelulautakuntaa harkitsemaan enintään 1 000 mk:n suuruisen avustuksen myöntämistä Mannerheimin Lastensuojeluliiton Helsingin piirille sen toimesta aloitetun, ns. valvotun lasten perhepäivähoidon jatkamista ja kehittämistä varten sillä ehdolla, että kaupunginhallituksen 3.3. asettamalle lasten päivähoitokomitealle ja lastensuojelulautakunnalle toimitetaan yksityiskohtainen selvitys kertomusvuoden toiminnasta saaduista koemuksista (29.9. 2696 §).

Kaupunginhallitus päätti, etteivät Kodittomien Tuki -yhdistyksen ja Suomen Valkonauhaliiton yhteisesti kaupunginhallitukselle 30.11.1968 tekemät anomukset avustuksen saamiseksi nuorison Neuvonta-aseman ylläpitämistä varten sekä huonetilojen luovuttamiseksi Neuvonta-aseman käyttöön antaneet toistaiseksi kaupunginhallituksen taholta aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että lastensuojelulautakunta oikeutetaan myöntämään käyttövaroistaan yhteisesti Kodittomien Tuki -yhdistykselle ja Suomen Valkonauhaliitolle enintään 10 000 mk:n suuruinen avustus nuorten huumausaineiden käyttäjien Neuvonta-aseman v:n 1969 toimintaa varten sillä ehdolla, että toiminta jatkuisi ainakin samassa laajuudessa kuin v. 1968 (24.3. 879 §).

Studeranden Anna Johanna V:s fond -nimisen rahaston v:n 1968 korkovarot, 28 mk, päätettiin siirtää v. 1970 käytettäväksi (31.3. 960 §).

Vajaamielishuollon neuvottelukunnalle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungin laitosten osalta tässä vaiheessa liitytä jäseneksi neuvottelukuntaan (25.8. 2338 §).

Lastentarhat

Viranhaltijat. Lastentarhain lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 3 040 mk tp. lastentarhanjohtajan palkkaamiseksi 18. pl:n mukaisin palkkaeduin Kannelkujan (Kannelmäki II) lastentarhaa ja -seimeä varten ajaksi 1.11.—31.12.1969. Muun tarvittavan henkilökunnan palkkaamista koskeva asia käsiteltäisiin v:n 1970 talousarvion käsitteilyn yhteydessä (9.6. 1781 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastentarhain lautakunnan ottamaan lautakunnan 30.10. 1969 tekemässä esityksessä tarkoitettuihin sihteerin, vastaavan leikinohjaajan, lastentarhanjohtajan ja keittäjän virkoihin, kahteen toimistoapulaisen ja kahteen lastentarhanopettajan virkaan sekä yhteen lastentarha-apulaisen virkaan niitä haettavaksi julistamatta vastaavia tehtäviä hoitaneet tp. viranhaltijat tavanmukaisilla ehdoilla (10.11. 3159 §).

Työsopimussuhteinen henkilökunta. Kaupunginhallitus myönsi lastentarhain lautakunnan käytettäväksi 451 598 mk 40-tuntiseen työviikkoon siirtymisen johdosta lastentarhoihin, -seimiin ja koululaisten päiväkoteihin ajaksi 1.1.—30.4. ja 1.9.—31.12.1969 työsopimussuhteeseen palkattavan seuraavan lisähenkilökunnan palkkausmenoja varten: 15 lastenhoitajaa 9. pl:n peruspalkkaa vastaavin palkkaeduin, 24 apulaista 1. pl:n peruspalkkaa vastaavin palkkaeduin, 11 harjoittelijaa 8 t/pv enintään 415 mk/kk ja 33 harjoittelijaa 6 t/pv enintään 311 mk/kk sekä tämän lisäksi väliaikaisen siivousavun käyttämiseen aikana 1.1.—30.4. yhteensä n. 5 550 tuntia ja aikana 1.9.—31.12. viikkoa kohden 320 tuntia, yhteensä n. 5 760 tuntia. Lastentarhain lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa tarkoin seuraamaan lastentarhojen, -seimien ja koululasten päiväkotien toimintaa tammi—maaliskuussa ja syys—joulukuussa 1969 ja viimeistään huhtikuun ja joulukuun alussa 1969 laatimaan suunnitel-

2. Kaupunginhallitus

ma siitä, miten lauantapäivien toiminta eri lastentarhoissa, -seimissä ja koululasten päiväkodeissa pysyvästi järjestetään. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, ettei lautakunnan esitys eräiden lastentarhojen, -seimien ja koululasten päiväkotiosastojen pitämisestä lauantaisin suljettuna lautakunnan toimivaltaan kuuluvana antanut kaupunginhallituksen taholta aihetta toimenpiteisiin (20.1. 218 §, 12.5. 1410 §, 15.9. 2560 §).

Merkittiin tiedoksi järjestelytoimiston tutkimusselostus lauantapäivien toiminnan järjestelystä lastentarhoissa, -seimissä ja koululasten päiväkodeissa samoin kuin lastentarhain lautakunnan sen toimesta suorittamat järjestelyt (29.12. 3672 §).

Lastentarhain toimistoon päätettiin ajaksi 15.2.—31.12. palkata kaksi toimistoapulaista 7. pl:n peruspalkkaa vastaavin palkkaeduin. Mainitut henkilöt oli palkattava Helsingin työnvälitystoimistoon ilmoittautuneista kaupungissa koti- ja henkikirjoituspaikan omaavista, työpaikkaa vailla olevista työnhakijoista (10.2. 456 §, 16.6. 1850 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastentarhain toimiston kohtuussyistä suorittamaan toim. apul. Anja Tiilikalle toimiston taloudenhoitajan tehtävien osittaisesta hoitamisesta tämän sairausloman aikana 25.8.—5.9. yht. 72 mk (24.11. 3304 §).

Kaupunginhallitus myönsi lastentarhain tarkast. Kaarina Axelsonille eron lastentarhain tarkastajan virasta 1.3.1970 lukien. Virka päätettiin viipymättä julistaa haettavaksi virkasäännön mukaisin hakujoin erilliskuulutuksena valtuuston 12.2. tekemässä päätöksessä mainituissa lehdissä (8.12. 3456 §, yjsto 22.12. 7749 §).

Lastentarhojen ja -seimien henkilökunnan työaikojen vahvistaminen. Lastentarhain lautakunta päätti 31.10.1968, että 1.11.1968 olevana aattopäivänä samoin kuin itsenäisyyspäivää seuraavana lauantaina 7.12.1968 lastentarhojen ja -seimien aukiolon johdosta klo 15 jälkeen työssä olevat lastentarhanopettajat ja lastenhoitajat samoin kuin

lastentarha-apulaiset ja harjoittelijat saivat tätä työssäoloa vastaavan tuntimäärän vapaata myöhemmin erikseen määrättävänä aikana. Kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan panemaan täytäntöön mainitun päätöksensä. Samalla kaupunginhallitus päätti tehdä Kaupunkiliiton toimistolle esityksen lastentarhojen ja -seimien työaikajärjestelyjä koskevan yleissuosituksen aikaansaamiseksi kiireellisesti. Lisäksi kaupunginhallitus päätti vahvistaa henkilökunnan työajat lastentarhoissa laitoksineen 1.1.1969 lukien väliaikaisesti, kunnes edellä tarkoitettujen ohjesäännön muutosten johdosta ehkä toisin päätetään, seuraaviksi:

Lastentarhanopettajien ja koululasten päiväkotien opettajien työajat järjestetään siten, että säännöllinen työaika on keskimäärin 35 tuntia viikossa ja että vähintään joka toisella viikolla on viikkolepopäivän lisäksi toinen vapaapäivä, joka sijoitetaan mikäli mahdollista kiinteästi varsinaisen viikkolepopäivän yhteyteen ja on lähinnä lauantai.

Leikkikenttien henkilökunnan työaika järjestetään niin ikään siten, että säännöllinen työaika on keskimäärin 35 tuntia viikossa siten, että yleensä joka toinen lauantai on vapaapäivä ja että työtuntien määrä on viikolla, jolloin lauantai on vapaapäivä, enintään 32 ja viikolla, jolloin lauantai on työpäivä, työtuntien määrä on enintään 38.

Tuntipalkan laskemisessa käytetään em. henkilöstöryhmien kohdalla jakajana lukua 152.

Lastentarhojen muun henkilökunnan, lastenseimien henkilökunnan ja koululasten päiväkotien muun henkilökunnan työajat järjestetään siten, että viikoittainen säännöllinen työaika on keskimäärin 40 tuntia. Työtä varten laaditaan ennakoita työtuntijärjestelmä vähintään ajaksi, jonka kuluessa viikoittainen säännöllinen työaika tasoittuu sanottuun keskimäärään, ja tämä työtuntijärjestelmä annetaan hyvissä ajoin tiedoksi.

Joka toisella viikolla annetaan vapaapäivä,

joka sijoitetaan mikäli mahdollista kiinteästi varsinaisen viikkolepopäivän yhteyteen ja on lähinnä lauantai. Vapaapäivien määrä 9 viikkoa kohden on vähintään 14.

Tuntipalkan laskemisessa käytetään em. henkilöstöryhmien kohdalla jakajana lukua 174 (13.1. 137 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti, että aikana 19.5.—31.8.1969 lastentarhojen ja sen laitosten henkilökunnan, lukuun ottamatta lastentarhanopettajia, koululasten päiväkotien opettajia sekä leikkikenttien henkilökuntaa, viikottainen työaika on keskimäärin 40 tuntia. Työtä varten laaditaan ennakolta työtuntijärjestelmä vähintään ajaksi, jonka kuluessa viikottainen säännöllinen työaika tasoittuu sanottuun keskimäärään ja tämä työtuntijärjestelmä annetaan tiedoksi. Joka viikko annetaan mahdollisuuksien mukaan varsinaisen viikkolepopäivän lisäksi toinen vapaapäivä, joka sijoitetaan mikäli mahdollista varsinaisen viikkolepopäivän yhteyteen ja on lähinnä lauantai. Työaika on 1.9.1969 alkaen muutettava jälleen kaupunginhallituksen 13.1. tekemän päätöksen mukaiseksi, ellei päätöksen 2. kohdassa tarkoitettujen ohjesäännön muutosten johdosta ehkä toisin päätetä. Väliaikaisen työaikajärjestelyn aikana käytetään ao. henkilöstöryhmien tuntipalkan laskemisessa edelleen jakajana lukua 174 (19.5. 1483 §).

Samaten kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan toistaiseksi, kunnes toisin päätettäisiin, niissä tapauksissa, jolloin valtuuston 29.5.1968 uusien työaikamääräysten hyväksymisestä tekemän päätöksen XIX 1)—2) kohtien mukaista lepotaukoa, jonka aikana viranhaltija on oikeutettu esteettömästi poistumaan työpaikalta, ei voida järjestää lastenseimiä johtajille ja opettajille, antamaan heille tilaisuuden aterioimiseen työn aikana, jolloin aterioimiseen käytetty aika luetaan ao. viranhaltijan varsinaiseen työaikaan (20.1. 221 §).

Lastentarhain toimiston työrutiinien ja työn organisoinnin kehittämisen. Lastentarhain

lautakuntaa kehoitettiin palveluksessaan kulloinkin olevan henkilökunnan ja käytettävissään olevien määrärahojen puitteissa toteuttamaan järjestelytoimiston tutkimusloistuksessa tehdyt lastentarhain toimiston organisaatiota ja työrutiinien uudelleen järjestelyä koskevat ehdotukset. Lautakuntaa kehoitettiin lisäksi valmistelevasti ryhtymään toimenpiteisiin lautakunnan ja sen alaisten laitosten ohjesäännön uusimiseksi. Järjestelytoimiston esitys rakennusten suunnittelun ja huoneistojen hallinnon mahdollista uudelleen järjestelyä koskevalta osin käsiteltäisiin aikanaan erikseen (15.9. 2557 §).

Eräiden etujen myöntäminen lastentarhain päiväkodin koulua käyville lapsille. Kaupunginhallitus päätti myöntää lastentarhain lautakunnalle 570 mk käytettäväksi ilmaisten aterioiden antamiseen aikana 1.4.—31.5. niille Väinölän lastentarhan yhteydessä toimivassa päiväkodissa kokeilunluonteisesti päivähoitossa oleville oppivelvollisuusikäisille lapsille, joiden koulunkäynnin aloittaminen on lykkäytynyt. Kaupunginhallituksen 5.5.1967 tekemässä päätöksessä tarkoitettujen oppilaiden lisäksi saatiin koululaisalennuslippuja myöntää myös ko. päiväkodin lapsille. Suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin ensi tilassa harkitsemaan, mihin toimenpiteisiin näille lapsille syyslukukaudella 1969 mahdollisesti annettavan opetuksen järjestämiseksi olisi ryhdyttävä (17.3. 832 §, 31.3. 962 §).

Valtionavut. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätökset lastentarhain v:n 1966 ja 1967 valtionavuista ja v:n 1969 valtionavun varaisesta (24.2. 585 §, 3.3. 665 §, 10.11. 3150 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi sosiaalishallituksen päätöksen lastentarhain v:n 1966 valtionavusta vuokramenojen osalta ja kehottaa asiameistomistoa hakemaan muutosta sosiaalishallituksen päätöksiin lastentarhain v:n 1968 ja 1969 valtionavuista, siltä osin kuin päätökset koskevat vuokra-

2. Kaupunginhallitus

kustannuksista tehtyjä vähennyksiä (23.6. 1902, 1903 §, 11.8. 2144 §, yjsto 18.6. 6347 §).

Lastentarhat. Rakennusviraston käytettäväksi myönnettiin v:n 1968 talousarvion ao. määrärahoista 22 500 mk vanhojen lastentarhojen, lastenseimien ja koululasten päiväkotien huoneistopiirustusten laatimisesta v:n 1968 aikana aiheutuneiden kustannusten maksamista varten (27.1. 304 §).

Lastentarhain lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 81 500 mk Jakomäen lastentarhan ja -seimen perustamisesta sekä 65 500 mk Yliskylän lastentarhan ja -seimen perustamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (20.1. 217 §); Yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 10 347 mk Suursuon nuoriso- ja lastentalon tontin raja-aidan rakentamista varten maistraatin 17.1. vahvistamien piirustusten mukaisesti (30.6. 2027 §).

Sosiaalihallitus vahvisti 11.11.1969 Hilapellontie 2—4:ään tulevan lastentarhahuoneiston pääpiirustukset. Kaupunginhallitus kehotti 1) kiinteistölautakuntaa vuokraamaan Suomen Farmasiakunnan eläkekassalta sen toimesta Konalaan, tontille Hilapellontie 2—4 valmistuneen talon pohjakerroksesta lastentarhaksi suunnitellut, 121 m² käsittävät huoneilat eläkekassan vaatimaa, enintään 950 mk/kk suuruista vuokraa vastaan ja luovuttamaan ne tilitysvuokraa vastaan lastentarhain lautakunnalle käytettäväksi lastentarhatoimintaan ja 2) lastentarhain lautakuntaa viipymättä ryhtymään toimenpiteisiin yhden kokopäiväosaston aloittamiseksi em. huoneiloissa ensi tilassa siten, että toistaiseksi sijoitetaan suljettuna olevan Kotikallion lastentarhan yhden kokopäiväosaston henkilökunta perustettavaan uuteen lastentarhaan, jolloin uuden lastentarhan johtajan tehtäviin toistaiseksi siirrettävälle lastentarhanopettajalle saadaan suorittaa johtajapalkkiona 17. ja 16. palkkaluokkien mukaisen palkkojen välinen erotus. Lastentarhan kokopäiväosaston toiminnan aloittamisen valmisteluista aikana 1.—31.12. aiheutuneita

menoja varten myönnettiin 15 000 mk (17.11. 3233 §, 24.11. 3305 §).

Mannerheimin Lastensuojeluliiton tarjottua huoneiloja vuokrattaviksi rakennettavasta Terveyskeskustalosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa liitolle varaavansa alusta vasti Töölöön rakennettavan Terveyskeskusrakennuksen yhteyteen hahmotellusta siipirakennuksesta n. 150 m²:n suuruiset, lastenseimitarkoituksiin suunnitellut huoneilat vuokrasta, joka määritellään siten, että siihen sisältyy korvaus hoitokustannuksista, lainojen lyhennyksistä korkoineen ja enintään 8 %:n korko omalle pääomalle sekä sillä ehdolla, että sosiaalihallitus hyväksyy huoneiloja koskevat piirustukset. Lastentarhain lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa sosiaalihallituksen, Mannerheimin Lastensuojeluliiton ja kiinteistöviraston kanssa huolehtimaan huoneilojen suunnittelusta. Suunnitelmien valmistuttua oli kaupunginhallitukselle tehtävä yksityiskohtainen esitys kustannusarvioineen uuden lastenseimen perustamisesta (29.12. 3673 §).

Puolustusministeriö ja vt Korvenheimo olivat anoneet uuden lastentarhan rakentamista Santahaminaan. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa puolustusministeriön, lastentarhain lautakunnan ja kiinteistöviraston kanssa suunnittelemaan kustannuksiltaan mahdollisimman taloudellisen, kaksi osastoa käsittävän lastentarharakennuksen rakentamisen Santahaminaan ja esittämään ensi tilassa suunnitelman kaupunginhallitukselle puolustusministeriön ja sosiaalihallituksen hyväksymisen hankkimista varten (1.9. 2400 §).

Lastentarhain lautakunnan esityksestä kaupunginhallitus kehotti asuntotuotantokomiteaa alustavasti sisällyttämään sen toimesta laadittavaan Maunulan rakennusohjelmaan kolmen lasten päivähoitolaitoksen rakentamisen. Lastentarhain lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa asuntotuotantokomitean ja sosiaalihallituksen kanssa kii-

reellisesti laatimaan yksityiskohtaiset huonetilaohjelmat yhtä vauvaikäisten lasten lastenseimeä ja kahta sellaista lasten päivähoitolaitosta varten, joissa kummassakin olisi 15 hoitopaikkaa käsittävä lastenseimi ja 50 hoitopaikkaa käsittävä 2-osastoinen lastentarha sekä ensi tilassa esittämään huonetilaohjelmat kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (13.1. 134 §).

Valtuuston oikeutettua 7.5. lastentarhain lautakunnan perustamaan asuntotuotantokomitean toimesta Maunulaan rakennettaviin huonetiloihin lastentarhan kaupunginhallitus päätti kehottaa asuntotuotantokomiteaa

1) varaamaan komitean toimesta

A) Maunulan asemakaavaluonnoksen mukaiseen kortteliin n:o 28213 rakennettavista asuintaloista lastentarhain lautakunnan 13.3. tekemän esityksen liitteen b. mukaiset, nettopinta-alaltaan n. 260 m² käsittävät huonetilat ulkonukkumaparvekkeineen lastentarhain lautakunnan käyttöön 30 vauvaikäisen lapsen lastenseimeä varten ja

B) vastaavasti kortteliin n:o 28217 rakennettavista rakennuksista lautakunnan esityksen liitteen a. mukaiset, n. 350 m² käsittävät huonetilat 50 lapsen lastentarhaa ja 15 lapsen lastenseimeä varten samoin kuin

C) kortteliin n:o 28214 rakennettavista rakennuksista em. liitteen a. mukaiset, nettopinta-alaltaan n. 350 m² käsittävät huonetilat samoin 50 lapsen lastentarhaa ja 15 lapsen lastenseimeä varten,

2) suunnittelemaan huonetilat yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa ja aikanaan esittämään huonetiloja koskevat luonnos- ja pääpiirustukset kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi sosiaalishallitukselle tarkastettavaksi ja vahvistettavaksi lähettämistä varten sekä

3) rakentamaan huonetilat yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa täysin valmiiksi kiinteine kalusteineen vuokrattaviksi kiinteistölautakunnalle asuntohallituksen hyväksymää vuokraa vastaan. Kiinteis-

tölautakuntaa kehoitettiin aikanaan vuokraamaan huonetilat lastentarhain lautakunnan käyttöön yhtä vauvaikäisten lasten lastenseimeä ja kahta muuta päivähoitolaitosta varten (12.5. 1382 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaalishallitus oli hyväksynyt kaupunginhallituksen lähettämät Kotikallion lastentarhan ja koululasten päiväkodin luonnospiirustukset (8.9. 2455 §, 13.10. 2840 §) ja vahvistanut Kannelmäen II lastentarha- ja seimirakennuksen pääpiirustukset sekä vahvistanut lastentarhan hoitopaikkaluvuksi 75 ja lastenseimen hoitopaikkaluvuksi 15 (17.2. 541 §), Tapanilan lastentarha- ja seimirakennuksen luonnospiirustukset lähetettiin sosiaalishallituksen hyväksyttäväksi (8.12. 3426 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus myönsi lastentarhain lautakunnan käytettäväksi 38 818 mk lisäavustuksen myöntämistä varten Barnavårdsföreningen i Finland yhdistyksen ylläpitämän kolmen lastenseimen ja yhden lastentarhan henkilökunnan palkkojen korottamisesta kertomusvuonna aiheutuvia lisämenoja varten (8.9. 2491 §).

Töölön Lastenseimi yhdistykselle myönnettiin 2 244 mk:n suuruisen lisäavustus yhdistyksen ylläpitämän lastenseimen henkilökunnan palkkojen korottamisesta kertomusvuonna aiheutuvien kustannusten suorittamiseksi (1.9. 2402 §).

Suomen Puheopiston Kannatusyhdistykselle myönnettiin 4 800 mk:n avustus yhdistyksen päiväkerhon kertomusvuoden menoja varten (8.9. 2458 §).

Muut sosiaaliset tehtävät

Työllisyystoimi. Merkittiin tiedoksi, että v:n 1968 viimeisen vuosineljänneksen aikana työllisyystilanne alkoi elpyä Helsingissä. Työvoimatoimikunnan kortisto oli avattu 22.10.1968. Vuonna 1967 se avattiin 18.9. Kortistoon oli 30.12.1968 mennessä hyväksytty 847 työntekijää. Vastaava luku v.

2. Kaupunginhallitus

1967 oli 3011. Työnvälitystoimiston tilaston mukaan oli 30.12.1968 työttömiä työnhakijoita 3834, näistä miehiä 3084 ja naisia 750. Työpaikkoja oli samanaikaisesti avoinna 1284, näistä miehille 435 ja naisille 849. Vuonna 1967 oli työttömiä työnhakijoita vastaavasti 5085, näistä miehiä 3775 ja naisia 1310. Avoimia työpaikkoja oli 1040. Rakennustoiminta oli myös vilkastunut. Vuoden 1968 marraskuun loppuun mennessä oli rakennuslupia myönnetty 2 203 199 m³:ä vastaava määrä. Vuonna 1967 luku oli 1 424 238 m³ eli 35 % pienempi. Rakennusalan työttömiä työnhakijoita oli v:n 1968 lopussa 1275. Vastaava luku v. 1967 oli 1906. Rakennusalan työllisyystilanne oli suhteellisesti ottaen parantunut enemmän kuin työllisyystilanne yleisesti (3.2. 372 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä työllisyyskomitean esityksen liitteissä n:o 2 ja 3 mainitut työt suoritettaviksi v. 1969 työllisyyslainsäädännön edellyttämän työhönsijoitusosuuden täyttämiseksi työllisyystilanteen vaatimusten mukaisesti ja asianomaisten tekemistä eri esityksistä,

kehottaa virastoja ja laitoksia erilaisia v:n 1969 talousarvioon merkittyjä maa- ja vesirakennus-, uudis-, perusparannus- sekä korjaustöitä suunniteltaessa ja toteutettaessa ajoittamaan mainitut työt mahdollisuuksien mukaan työllisyyden kausivaihtelut huomioon ottaen ja

kehottaa virastoja ja laitoksia ennakolta varautumaan naispuolisten työttömien sijoittamiseen siten, että suursiivous- ja muut tilapäiset työt siirretään tehtäväksi talvikaudella ja niiden suorittamiseen käytetään työvoimatoimikunnan kortistoon hyväksytyjä naispuolisia työntekijöitä (17.3. 804 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia kiinnittämään huomiota kaupunginhallituksen 9.12.1968 tekemään päätökseen ja noudattamaan siinä annettuja ohjeita entistä tarkemmin. Ohjeet koskivat virastojen ja laitosten velvollisuutta tehdä

työnvälitystoimistolle ilmoitus kaupungin palveluksesta ilman omaa syytään vapautuvista työntekijöistä ja tp. viranhaltijoista. Virastojen ym. tuli myös ilmoittaa tp. viranhaltijain kulloinkin olevasta tarpeestaan työnvälitystoimistolle (30.6. 2006 §).

Helsingin työvoimapiirin 27.—28.1. ja 18.7.1969 päivätyt laskut, määriltään vastaavasti 11 651 mk, 25 mk ja 14 497 mk päätettiin suorittaa Uudenmaan lääninhallitukselle (10.2. 444 §, 4.8. 2085 §).

Kasvatusneuvolat. Merkittiin tiedoksi, että sosiaalihallitus oli pidentänyt sitä määrää aikaa, jonka kuluessa kasvatusneuvoloiden ohjesäännöt oli alistettava sosiaalihallituksen vahvistettaviksi, 1.6.1969 saakka. Lisäksi sosiaalihallitus oli suostunut siihen, että kaupungille vielä v:ksi 1969 poikkeuksellisesti myönnetään sen ylläpitämiä kasvatusneuvoiloita varten valtion tulo- ja menoarvioon sisällytettävästä määrärahasta valtionavustus, mikäli kasvatusneuvolat muutoin täyttävät valtioneuvoston kasvatusneuvoloille valtionavun myöntämisestä määrittelemät ehdot (7.1. 47 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti vielä anoa, että määrääaikaa kasvatusneuvolatoimintaa koskevien ohjesääntöjen lähettämiseen sosiaalihallituksen vahvistettaviksi pidennettäisiin 31.12.1970 saakka sekä että kaupungin yleisen kasvatusneuvolan, suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan ja sosiaalilääkärin toimiston kasvatusneuvolan valtionavut maksettaisiin aikanaan ohjesääntöjen vahvistamisesta riippumatta (24.11. 3278 §).

Yleisjaosto myönsi erälle kansakoulujen koulupsykologeille luvan virkahuoneidensa käyttämiseen aikana 15.4.—31.8.1969 yksityisesti suorittamiensa, kansakouluun alakäisenä pyrkiviä lapsia koskevien tutkimusten suorittamiseksi sillä ehdolla, että asianomaiset vastaavat kaikesta vahingosta, mitä ko. toiminnasta saattaa aiheutua kaupungin omaisuudelle sekä suorittavat sähkönkulutuksesta ja siivouksesta johtuvat kustan-

nukset sekä vahtimestarin palkkion (yjsto 19.3. 5594 §).

Kansakoulujen kasvatusneuvolan käyttöön päätettiin luovuttaa 15 kpl nuorisokomitean mietintöjä (yjsto 24.9. 7027 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan koulupsykiatrin vuosilomakorvauksen suorittamista varten myönnettiin 950 mk (27.10. 2959 §).

Oikeusaputoimiston avoimena oleva 8. pl:n toimistoapulaisen virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan 30.9.1969 saakka (28.4. 1258 §).

5. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Kansakoulutoimi

Koulusuunnittelutoimikunnan osamietinnön aiheuttamat toimenpiteet. Mietinnön johdosta kaupunginhallitus päätti

1. kehottaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa selvittämään, mitä koulu- ja muiden viranomaisten toimenpiteitä tarvittaisiin, jotta keskikoulunsa keskeyttäneet voitaisiin ohjata saamaan perusopetuksensa päätökseen ja sen jälkeen tai samanaikaisesti sijoittumaan ammattiin valmistavaan koulutukseen tai työhön,

2. kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa yhdessä tilastotoimiston kanssa laatimaan tarkistetun ennusteen peruskouluikäisten määrästä 1970-luvulla kaupunginosittain tai liikennealueittain,

3. kehottaa järjestelytoimistoa tutkimaan, miten kaupungin kansakouluhallinto olisi järjestettävä siirtymäaikana, joka alkaa kansakouluntarkastajien virkojen lakkaamisesta ja päättyy peruskoulun toteuttamiseen,

4. asettaa koulujärjestelmälain 14 §:ssä tarkoitettua koulusuunnitelmaa laatimaan väliaikaisen koulusuunnittelutoimikunnan,

Kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1966 tekemäänsä päätöstä oikeuttaa oikeusaputoimiston 1.7.1969 lukien suorittamaan niille raastuvanoikeuden ja maistraatin kaupunginpalvelijoille, jotka toimivat haastemiehinä niissä oikeusaputoimiston jutuissa, joissa on myönnetty maksuton oikeudenkäynti, kussakin jutussa 2.50 mk:n suuruisen korvauksen siitä, että ao. kaupunginpalvelija ilmoittaa puhelimitse oikeusaputoimistoon jutun esilletulosta istuntopäivänä ja tuo toimistoon jutun pöytäkirjan (30.6. 2018 §).

jonka toimikausi kestää siihen asti, kunnes koulujärjestelmälain 13 §:n mukainen koulusuunnittelutoimikunta on asetettu,

5. nimetä sanotun väliaikaisen koulusuunnittelutoimikunnan puheenjohtajaksi kouluneuvos Jussi Saukkosen ja sen jäseniksi kansak.op. Inkeri Airolan, varat. Kristian Gestrinin, pääsiht. Anna-Liisa Hyvösen, prof. Pekka Tarjanteen, fil.lis. Arne Laurilan ja päätoimitt. Yrjö Larmolan sekä

6. oikeuttaa väliaikaisen koulusuunnittelutoimikunnan ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (29.9. 2688 §).

Kansa- ja ammattikoulujen vahtimestarien ym. henkilökunnan ylimääräisten palkkioiden korottaminen. Kaupunginhallitus oikeutti kansakoulujen vahtimestarit tai heidän sijastaan määrätyt henkilöt ja siivoojat sekä talonmies-lämmittäjät laskuttamaan siitä ylitöystä, jonka he arki-iltoina klo 18 jälkeen ja pyhäpäivinä joutuvat yhdistysten ym. toiminnan vuoksi tekemään, 15.5.1969 lukien seuraavat korotetut palkkiot:

1) *Vahtimestarit:*

Tuntipalkkio opinto-, harjoitus- tai kousryhmän kokoontuessa samanaikaisesti eri huoneissa ryhmien lukumäärän ollessa:

2. Kaupunginhallitus

	1 ryhmä	2 ryhmää	3 ryhmää	4 ryhmää	Kultakin seuraavalta ryhmältä lisäksi
Entinen palkkio	4.20 mk	5.09 mk	6.04 mk	7.51 mk	1.09 mk
Korotettu palkkio ...	4.36 »	5.25 »	6.20 »	7.67 »	1.09 »

Klo 21.30 jälkeen tapahtuvasta toiminnasta maksetaan palkkiot 50 %:lla korotettuina.

Milloin koulun sisäänkäytävät ja huoneistot jakautuvat siten, ettei yksi henkilö voi valvontaa hoitaa, voidaan toiseksi valvojaksi määrätä koulun johtajan tai taloudenhoitajan hyväksymä henkilö sekä laskutus jakaa hänen ja vahtimestarien kesken siten, että kumpikin laskuttaa valvomiensa ryhmien osalta erillisesti edellä olevan taksan mukaisesti.

II) Siivoojat:

Ylimääräisestä siivouksesta kokoontumiskerralta:

	Voimistelukerralta	Veistosalin siivous	Luokkahuoneen tms. siivous
Entinen palkkio	4.57 mk	3.94 mk	2.09 mk
Korotettu palkkio	4.74 »	4.09 »	2.17 »

III) Lauantai-iltoina tai sunnuntaina järjestettävistä tilaisuuksista suoritetaan em. palkkiot 100 %:lla korotettuina, ei kuitenkaan koulun opettajan valvonnassa toimivien kerhojen tai toimintaryhmien osalta, ellei koulun johtajan harkinnan mukaan erikoista syytä siihen ole.

IV) Kouluilla mahdollisesti järjestettävistä suurista juhlista suoritetaan korvaukset koulun johtajan hyväksymän sopimuksen mukaan.

V) Voimistelu- ym. seurojen, jotka haluavat lämmintä vettä, on maksettava sen valmistaamisesta koulujen talonmies-lämmittäjille sinä aikana vuotta, jona koululla ei ole avustavia talonmies-lämmittäjiä, käyttöker-

ralta ryhmää kohti seuraavan erittelyn mukaisesti:

	Ryhmien lukumäärä		
	1 ryhmä	2 ryhmää	3 tai useampia ryhmiä
Entinen palkkio	5.09 mk	4.08 mk	3.49 mk
Korotettu palkkio	5.23 »	4.20 »	3.59 »

VI) Erälle ruoanjakajille maksettava jakelupalkkio:

Niille kansakoulujen ruoanjakajille, joiden palkkauserusteena on ruokailijoiden lukumäärä, maksetaan 9 kk:n ajalta vuodessa jakelupalkkiota ruokailijaa kohti 1.1.1969 lukien 1.68 mk/kk (nyk. 1.62 mk).

Kansakoulujen vahtimestarien, siivoojien ja talonmies-lämmittäjien ylimääräisestä työstä maksettavat korotetut palkkiot vahvistetaan samalla maksettaviksi myös *ammattikouluissa*, joissa esiintyy tarvetta sanotunlaisten palkkioiden maksamiseen (12.5. 1411 §).

Valtionavut. Kaupunginhallitus päätti tehdä kouluhallitukselle vaatimuksen kansakoululaitoksen v:n 1966 ylläpitomenojen valtionavustusten oikaisemisesta siltä osin, kuin oli kysymys sairausvakuutuslain mukaisen päivä- ja äitiysrahan ottamisesta huomioon valtionapua pienentävinä tuloina (10.3. 724 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon päätettiin siirtää 1.1.1969 lukien seuraavat kiinteistöt: korttelin n:o 41218 tontti n:o 1 (Jakomäen kansakoulu), pääoma-arvo 214 500 mk, korttelin n:o 45069 tontti n:o 1 (Puotinharjun kansakoulu), pääoma-arvo 365 000 mk, korttelin n:o 47002

tontti n:o 1 (Kontula II kansakoulu), pääoma-arvo 429 000 mk, korttelin n:o 49023 tontti n:o 1 (Yliskylän kansakoulu), pääoma-arvo 570 000 mk sekä korttelin n:o 37021 tontti n:o 8 (Pukinmäen kansakoulu), pääoma-arvo 538 000 mk (4.8. 2110 §).

Suomenkieliset kansakoulut. Kouluhallituksesta päätettiin anoa lupaa saada perustaa suomenkielisiin kansakouluihin 1.8.1969 lukien neljä uutta tarkkailuluokkaa ja sama määrä uusia tarkkailuluokan opettajan virkoja (24.3. 861 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnalle myönnettiin oikeus maksaa 13.6.1967 annetulla lailla (277/67) myönnetty ns. määrävuosilisa sekä myös tästä maksettava kaupungin kansakoulun ohjesäännön 23 §:ssä mainittu prosentuaalinen palkkauksen lisä suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan 9.4., 6.8. ja 12.11.1969 tekemissä esityksissä mainituille opettajille kullekin siitä ajankohdasta lukien, josta he lain mukaan ovat sanottuun korotukseen oikeutettuja (5.5. 1321 §, 8.9. 2498 §, 8.12. 3460 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan 1.1.1970 lukien, mikäli valtuusto sisällyttää ko. vuoden talousarvioon tarvittavan määrärahan, suomenkielisiin kansakouluihin, joiden oppilasmäärä on vähintään 900, koulunjohtajan avuksi toimistotyöhön työsopimussuhteeseen 8. pl:n mukaisin palkkaeduin osapäivätoimisia toimistoapulaisia siten, että toimistoapulaisen työtuntien määrä lukuvuodessa saa olla koulussa, jossa on 900—999 oppilasta, enintään 150 t, mitä tuntimäärää saadaan oppilasluvun ollessa vähintään 1 000 lisätä 10 t:lla jokaista 100 oppilasta kohden, kuitenkin enintään 200 t:iin saakka (30.6. 1987 §).

Santahaminan kouluun 1.1.1970 lukien perustettuun 8. pl:n talonmies-vahtimestari-siivoojan virkaan päätettiin siirtää vastavaan tp. viran haltija Linda Wecksten (22.12. 3558 §).

Ruotsinkielen opetuksen ohjaajan virka

päätettiin jättää hakijoiden puuttumisen vuoksi vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja kauntaan 31.7.1970 saakka (30.6. 1982 §).

Kallion kansakoulun 12. pl:n vahtimestarin virka päätettiin 1.1.1970 lukien siirtää Vesalan kansakouluun ja Vesalan koulun 11. pl:n vahtimestarin virka Kallion kansakouluun ko. koulujen oppilasmäärien muuttamisen perusteella (8.12. 3436 §).

Samoin päätettiin Kallion kansakoulun 11. pl:aan kuuluva talonmies-lämmittäjä Matti Koskinen siirtää Jakomäen kansakouluun 11. pl:n vahtimestari-talonmiehen virkaan 1.12.1969 lukien (1.12. 3359 §).

Virkasäännön 11 §:n 2) kohdan nojalla suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin siirtämään Vieno Savenius tilapäisestä Mellunkylän kansakoulun 6.pl:n talonmies-lämmittäjä-vahtimestari-siivoojan virasta 4. pl:aan kuuluvaan ruoanjakajan virkaan palkkaetuja vähentämättä (15.9. 2546 §).

Käsityönopettaja Raili Juvonen oli anonut palkkaa loman ajalta, mutta kaupunginhallitus oli 11.11.1968 hylännyt hänen anomuksensa palkan oikaisemisesta. Tämän jälkeen Juvonen oli kouluhallitukselta anonut oikaisua kaupunginhallituksen päätökseen. Kouluhallitus oli pyytänyt asiasta kaupunginhallituksen selityksen, mikä oli annettu 14.4.1969. Kouluhallitus oli 3.6. tutkinut asian ja kumonnut kaupunginhallituksen valituksenalaisen päätöksen sekä palauttanut asian kaupunginhallituksen uudelleen käsiteltäväksi. Kouluhallituksen päätöksen mukaisesti asia otettiin uuteen käsittelyyn ja kaupunginhallitus päätti

todeta, että käsityönop. Raili Juvonen oli kansakouluntarkastajalta saanut määräyksen toimia kaupungin suomenkielisten kansakoulujen varsinaisen kansakoulun tyttöjen käsityön tuntiopettajana ajan 1.8.1967—31.7.1968 ja että opett. Juvonen oli ollut äitiyslomalla 8.1.—9.3.1968 ilman palkkaetuja sekä virkavapaana yksityisten asiain vuoksi 11.3.—25.5.1968 ilman palkkaetuja,

2. Kaupunginhallitus

jolloin opett. Juvosen todella pitämien oppituntien määrä syyslukukaudella 1967 oli ollut yhteensä 388 ja kevätlukukaudella 1968 yhteensä 17,

todeta, että kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkauksesta ja eläkkeistä annetun lain 39 §:n 1 mom:n 7 §:n 1 mom:n mukaan tuntiop. Juvoselle on ollut koko ajalta 1.8.1967–31.7.1968 palkkaus maksettava vuosiviikkotuntipalkkiona, jolloin kuitenkin hänen palkkauksestaan on ollut tehtävä vähennys ao. asetuksen 12 §:n 3 mom:n nojalla virkavapauden vuoksi pitämättä jääneiden tuntien osalta, sekä että palkkaus on hänelle sanotulta ajalta tämän mukaisesti suoritettu,

todeta, ettei tuntiop. Juvonen ole suostunut virkamääräyksensä muuttamiseen virkavapausaikansa osalta siten, että palkkaus olisi voitu hänelle maksaa kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkauksesta ja eläkkeistä annetun asetuksen 11 §:n mukaisesti, sekä

nojautuen kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkauksesta ja eläkkeistä annetun lain ja asetuksen säännöksiin hylätä tuntiop. Raili Juvosen anomuksen kaupungin suomenkielisten kansakoulujen varsinaisen kansakoulun tyttöjen käsityön tuntiopettajana 1.8.1967–31.7.1968 saamansa palkkauksen oikaisemisesta (1.9. 2383 §).

Yleisjaosto myönsi yht. 364 mk suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan käytettäväksi kahden opettajan sairauslomaaikana ja virkavapausaikana aiheettomasti menettämän palkkauksen suorittamista varten (yjsto 2.4. 5727 §, 28.5. 6172 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan 26.3.1969 tekemän päätöksen matematiikan opetuksen laajentamisesta lukuvuonna 1969/70 (8.4. 998 §, 5.5. 1304 §).

Koulunjohtaja Toivo Rouhiaiselle päätettiin suorittaa yht. 1 890 mk korvauksena asiantuntijana toimimisesta Aleksis Kiven kansakoulun korjaustyön aikana ja koulun työjärjestyksen laatimisesta sekä määrätä

kansak.op. Vilho Hänninen Vuosaaren uuden kansakoulutalon suunnittelu- ja rakentamisaikavaiheen alkaiseksi asiantuntijaksi (yjsto 2.7. 6445 §, 2.4. 5728 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että Kallion kansakoulun muutos- ja lisärakennustyöt sekä Kontulan kansakoulun asuin- ja kerhorakennuksen rakennustyöt pyrittäisiin toteuttamaan alkuperäisten kustannusarvioiden puitteissa (8.4. 1003 §). Santahaminan kansakoulun sähköasennuksien uusimista varten merkitystä osamäärärahasta päätettiin käyttää 6 440 mk Vuosaaren kansakoulun ulko-ovien uusimiseen ja käymälöiden muutostöihin tätä varten merkityn osamäärärahan lisäksi (9.6. 1752 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 3.5.1968 päivätyt Vuosaaren kansakoulun päärakennuksen muutostöiden pääpiirustukset n:o 1–5 (30.6. 1992 §); 12.5.1969 päivätyt Yliskylästä Vuosaareen tontille Punakiventie 4 siirrettävän tilapäisen puukoulun pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (30.6. 1990 §) sekä talorakennusosaston laatimat, 17.5.1969 päivätyt Yliskylästä Siltamäkeen tilalle RN:o 7⁶²⁰ siirrettävän tilapäisen puukoulun pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (4.8. 2077 §).

Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli hyväksynyt Kontulan kansakoulun pääpiirustukset sekä vahvistanut Mellunmäen kansakoulun pääpiirustukset ja uusitun rakennusohjelman (27.1. 287 §, 19.5. 1474 §, 5.5. 1303 §). Mellunmäen vanhan koulurakennuksen purkaminen päätettiin alkaa 3.3. sekä samanaikaisesti aloittaa uuden koulurakennuksen perustusten louhintatyöt hyväksytyjen pääpiirustusten mukaisesti (17.2. 527 §). Lisäksi saatiin purkaa Kallion kansakoulun tontilla olevat kotitalouden opetus-tilat ja hammashoitolan sisältävä kaksikerroksinen koulurakennus (yjsto 5.11. 7362 §).

Yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 22 500 mk betoniveistoksen »Kasvu» hankkimista varten kuvanveist.

Kain Tapperilta ja pystyttämistä varten Kulosaaren kansakoulun alueelle Arkkitehtuuritoimisto Osmo Lapon 6.6.1968 päivätyn piirustuksen mukaisesti, jolloin taiteilijan kanssa tehtävässä sopimuksessa hänet veloitetaan laatimaan rakennuslupaa varten tarvittavat asiakirjat ja edellytetään, että veistos hänen toimestaan pystytetään sovittavaan hintaan täysin valmiiksi (30.6.1988 §).

Taiteilija Anitra Lucanderille päätettiin suorittaa 3 000 mk palkkiona Roihuvuoren kansakoulun seiniin maalattujen abstraktien sommitelmien suunnittelusta (yjsto 5.3.5463 §).

Rakennusviraston käytöstä poistetut erät koneet ja laitteet päätettiin luovuttaa Puotinharjun kansakouluun opetustarkoituksia varten (yjsto 1.10.7085 §) ja Malmin pohjoisen kansakoulun erät käytöstä poistetut puu- ja metallityökoneet päätettiin myydä 460 mk:n hinnasta (yjsto 15.1.5102 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kansakoulujen johtokunnan korvaamaan eräiden raajarikojen tai sokeain koulua käyvien oppivelvollisten koulumatkoista aiheutuvat kustannukset (3.2.366 §, 23.6.1909 §, 8.9.2468–2470 §).

Merkittiin tiedoksi suomenkielisten kansakoulujen talouspäällikön ilmoitukset, jotka koskivat eri kouluissa tapahtuneita varkauksia, vahingontekoja ja tulipaloja. Kansakouluissa oppilailta kadonneiden asusteiden korvaamiseksi yleisjaosto myönsi yht. 1 008 mk tavanmukaisilla ehdoilla.

Koululaisen Ari Pulkkinen Mäkelän koulussa tapahtuneesta, kuolemaan johtaneesta onnettomuudesta aiheutuneiden kulujen korvaamiseksi hänen vanhemmilleen yleisjaosto myönsi kohtuussyistä 2 886 mk (yjsto 30.7.6605 §).

Yleisjaosto myönsi Vesalan kansakoulutalon vihkiäistilaisuuden järjestämistä varten 1 500 mk ja Jakomäen kansakoulutalon vihkiäistilaisuutta varten 1 436 mk (yjsto 12.2.5323 §, 19.11.7472 §).

Vahtimest. Aimo Lehtisen asunnossa tapahtuneen vesivaurion korvaamiseksi yleisjaosto myönsi 396 mk (yjsto 25.6.6407 §).

Yleisjaosto myönsi 970 mk suomenkielisten kansakoulujen joukkueen lähettämistä varten Valkeakoskella järjestettäviin kansakoululaisten valtakunnallisiin talvikisoihin ja 1 150 mk suomenkielisten kansakoulujen joukkueen osallistumista varten kansakoululaisten valtakunnallisiin kesäkisoihin Raumalla (yjsto 12.2.5324 §, 10.9.6906 §).

Yleisjaosto oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ao. määrärahoja käyttäen tarjoamaan Kulosaaren, Meilahden, Pajalahden, Porolahden ja Taivallahden kansakouluissa kouluruokaa Yhdysvalloista saapuvalla, prof. Gerald Readin johtamalle ryhmälle (yjsto 5.11.7358 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen eräille puhehäiriöisille oppilaille päätettiin edelleen kertomusvuoden kevät- ja syyslukukauden aikana antaa kouluterveydenhoito-osaston foniatriilääkärin johdolla ja valvonnassa puheopetusta kaksi tuntia viikossa 35 viikon aikana. Opetusta hoitavalle lastentarhanopettajalle saatiin suorittaa 13 mk/t, enintään 910 mk, ao. määrärahoja ylittämättä (24.3.855 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan maksamaan ehdottamilleen opettajille 13.6.1967 annetulla lailla myönnetyn ns. määrävuosisisän sekä myös tästä maksettavan kaupungin kansakoulujen ohjesäännön 23 §:ssä mainitun prosentuaalisen palkkauksen lisän siitä ajankohdasta lukien, josta he lain mukaan ovat sanottuun korotukseen oikeutettuja (15.9.2562 §, 27.10.2984 §, 8.12.3455 §).

Merkittiin tiedoksi ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan ilmoitus Herttoniemen ruotsinkielisen kansakoulun toiminnan lopettamisesta oppilasmäärän vähentymisen vuoksi 1.8.1969 lukien. Kouluhallitukselta päätettiin anoa lupaa koulukiinteistön luovuttamiseen muuhun käyttöön (23.6.1904 §).

2. Kaupunginhallitus

Merkittiin tiedoksi ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan ilmoitus eri kouluihin tehdyistä murroista (yjsto 21.5. 6113 §, 17.12. 7691 §).

Yleisjaosto oikeutti johtokunnan suorittamaan Paula Wasströmille 220 mk korvauksena pihaa puhdistettaessa hänen autolleen sattuneesta vahingosta (yjsto 1.10. 7079 §).

Kesäsiirtolat. Ryhtivikaisten lasten kuntouttaminen, ks. s. 193.

Kaupunginhallitus päätti, tyytyen kouluhallituksen päätöksiin suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen kesäsiirtoloiden v:n 1968 valtionavustuksista, merkitä ne tiedoksi (20.1. 201 §).

Merkittiin tiedoksi suomenkielisten kansakoulujen talouspäällikön ilmoitus Juupajoen Peltolammin kesäsiirtolan saunan palamisesta. Uuden saunan rakentamista varten myönnettiin 26 200 mk (22.9. 2623 §, yjsto 30.7. 6606 §).

Ammattiopetustoimi

Merkittiin tiedoksi, että sosiaali- ja terveysministeriö oli hyväksynyt *ammattioppilaitoksissa toimeenpantavien kurssien* opettajien tuntipalkkiot kaupunginhallituksen 23.12.1968 päättämällä tavalla (31.3. 942 §).

Samoin vahvistettiin ko. kurssien opettajien uudet tuntipalkkiot tulemaan voimaan 1.9.1969 lukien (18.8. 2213 §, kunn.as.kok. n:o 127).

Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan niissä tapauksissa, jolloin johtokunta kulloinkin erikseen harkitsee välttämättömäksi lääkäriopettajan käyttämisen tuntiopettajana, kuten esim. kähertäjäkoulun kosmetologin opintolinjalla, maksamaan syyslukukauden 1969 alusta lukien tällaisesta opetuksesta palkkion seuraavasti: erikoislääkärille ja sairaalakemistille 45 mk/t sekä lääketieteen lisensiaatille 40 mk/t. Palkkioihin sisältyy myös mahdollinen koti-työkorvaus (15.9. 2539 §).

Nuorisonohjaajan kurssilla opettavalle psykiatrille päätettiin suorittaa 45 mk:n suuruinen palkkio tunnilta (10.2. 439 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan maksamaan 1.2. lukien, mikäli sosiaali- ja terveysministeriön hintaosasto siihen suostuu, ammattikoulujen ulkopuolisille kerho-ohjaajille palkkiona 13.75 mk/t sekä ammattikoulujen kerhotoiminnassa elokuvakoneen hoitajalle palkkiona 7.60 mk/t lupakirjaa edellyttäviä normaalielokuvia esitettäessä sekä 1.3.1969 lukien ammattioppilaitosten koululääkärille 3 mk tarkastettua oppilasta kohden ja 36 mk kultakin tarkastuskerralta sekä neuvottelusta, joka on kestänyt vähintään tunnin. Sosiaali- ja terveysministeriö ilmoitti sittemmin, etteivät em. palkkiot ole sellaisia maksuja, joille valtioneuvoston 29.5.1969 hyödykkeiden hintavalvonnasta antaman päätöksen mukaan on tarpeen hintaviranomaisten vahvistus. Kaupunginhallitus totesi, että päätöksiä oli vastaavasti sovellettava 1.2. ja 1.3.1969 lukien (7.1. 51 §, 17.2. 525 §, 30.6. 1986, 1991 §).

Ammattikoulunopettajille, jotka on määrätty osallistumaan väestönsuojelukurssille, päätettiin kurssiajalta suorittaa korvaus heidän lukujärjestyksen mukaisista ylitunneistaan täysien palkkaetujen lisäksi (27.1. 282 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa kiinteistölautakunnan ja ammattioppilaitosten johtokunnan kanssa tutkimaan mahdollisuuksia maa- ja vesirakennustyökoneitten käyttäjien ammattikoulutuksen järjestämisestä joko valtion toimesta tai mikäli se osoittautuisi mahdottomaksi, harkitsemaan ko. koulutuksen järjestämistä valtionavun turvin kaupungin toimesta ja tekemään asiasta aikanaan tarvittavat esitykset (8.9. 2474 §).

Ammattioppilaitosten johtokunnan hallintoon siirretyn, Lauttasaaren Yhteiskoulun Kannatusyhdistykseltä ostetun Lauttasaaren korttelin n:o 31107 tontin n:o 10 pääomavoksi määrättiin 1.3 mmk (17.3. 814 §).

Rakennusvirastoa ja ammattioppilaitosten toimistoa kehoitettiin laatimaan yhteisesti suunnitelmat kiinteistön perusparannus- ja muutostöiksi siten, että huonetilat voitaisiin vuokrata kultaseppäkoululle, hammasteknikkokoululle ja optikko-opistolle opetus-tiloja varten (3.2. 361 §). Kiinteistön alakerrassa sijaitseva varastotila saatiin 31.5. 1969 saakka luovuttaa vuokratta koulun oppilaiden muodostaman moottorikerhon toimintaa varten (yjsto 19.3. 5595 §).

Valtionavut. Yleisjaosto myönsi ammattioppilaitosten johtokunnan käytettäväksi 21 578 mk autonasentajan peruskurssin valtionavustuksen ennakon palauttamista varten ammattikasvatushallitukselle (yjsto 19.3. 5591 §).

Ammattioppilaitoksissa syyslukukaudella 1969 järjestettäviä ammattikursseja koskevat kurssianomukset päätettiin lähettää ammattikasvatushallituksen hyväksyttäväksi valtionavustuksen saamista varten sen jälkeen, kun kurssiselostukset aikanaan on lähetetty ammattikasvatushallitukselle (2.6. 1622 §).

Vallilan ammattikoulun jäljempänä mainitut virat päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä seuraavasti: 31.12.1969 saakka yksi tp. ammattiaineiden opettajan virka ja 4 tp. työnopettajan virkaa, 31.7.1970 saakka yksi työnopettajan virka, neljä vakinaista ammattiaineiden opettajan virkaa ja yksi vakinainen työnopettajan virka sekä 31.12.1970 saakka yksi vakinainen ammatinopettajan virka (13.1. 114 §, 4.8. 2069 §, 8.9. 2467 §).

Vallilan ammattikoulussa annettavaa englannin kielen opetusta päätettiin syyslukukauden 1969 alusta lukien laajentaa siten, että 10 luokan sijasta opetusta annetaan kaksi viikkotuntia enintään 16 luokalla edellyttäen, että ammattikasvatushallitus antaa siihen suostumuksensa. Ammattikasvatushallitukselta päätettiin anoa lupa em. vapaaehtoisen aineen opetuksen järjestelylle sekä hyväksyminen opetusohjelmalle (4.8. 2072 §).

Yleisjaosto oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan luovuttamaan vuokratta Vallilan ammattikoulusta huonetilaa ja välineitä aikana 4.–8.8.1969 ammattikoulujen opettajaopiston järjestämää puhelinalan opettajien täydennyskursssia varten sekä eräiden urheiluseurojen seurayhtymän järjestämien poikien painikilpailujen ajaksi tavanomaisilla ehdoilla (yjsto 18.6. 6352 §, 3.9. 6844 §).

Vallilan ja Haagan ammattikoulujen oppilaista muodostetun joukkueen lähettämistä varten Suomen Ammattikoulujen Urheiluliiton Kajaanissa järjestettäviin talvimestaruuskilpailuihin myönnettiin 1 020 mk sekä joukkueen lähettämistä varten Seinäjoella pidettäviin yleisurheilumestaruuskilpailuihin 670 mk (yjsto 12.2. 5322 §, 3.9. 8645 §). Joukkueen lähettämiseksi »Työtaito-69» loppukilpailuja varten järjestettäviin karsintakilpailuihin sekä Vallilan ja Kampin ammattikoulujen oppilaskuntien kuraattorien osallistumisesta kuraattoripäiville aiheutuvien osanottomaksujen suorittamista varten sekä Vallilan ja Haagan ammattikoulujen joukkueiden osallistumisesta Tampereella pidettäviin ammattikoulujen uintimestaruuskilpailuihin aiheutuvia kustannuksia varten ja Kampin ammattikoulun ammatinopettajan Lahja Oksasen osallistumisesta opetusnäytteiden seuraamiseen ammattikoulujen Jyväskylän opettajaopistossa aiheutuvia kustannuksia varten myönnettiin yht. 685 mk (yjsto 7.5. 6004 §).

Kampin ammattikoulun kaksi ammatinopettajan virkaa päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä, kuitenkin kauintaan 31.12. 1969 saakka (3.1. 114 §, 8.4. 1020 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää koulun reht. Liisa Kankaanrinnalle 1.12.1969 alkaen siihen asti kunnes toisin päätetään, kauintaan kuitenkin v:n 1970 loppuun, vapautuksen neljän viikkotunnin opetusvelvollisuudesta Herttoniemen ammattikoulun huonetoimintajohdon laatimista ja koulun muuta suunnittelutyötä varten (24.11. 3285 §).

Yleisjaosto myönsi yht. 217 mk Kampin

2. Kaupunginhallitus

ammattikoulun opettajien osallistumisesta ammattikoulujen Jyväskylän opettajaopistossa pidettävien opetusnäytteiden seuraamiseen aiheutuneiden kulujen korvaamista sekä terveystarkastuspäivien osallistumismaksun korvaamista varten (yjsto 19.3. 5598 §, 2.4. 5724 §).

Kampin ammattikoulusta päätettiin vuokrata ja erinäisillä ehdoilla luovuttaa huone-tilat seuraaviin tarkoituksiin: ammattikasvatshallituksen toimesta järjestettävää ammattikoulujen ompelu- ja vaatetusalojen opettajien täydennyskurssia varten (yjsto 12.2. 5321 §), SAKO:n ompelun- ja talousopettajien jaostolle puhtaanapidon ja kuosi-piirustuksen täydennyskursseja varten (yjsto 25.6. 6405 §) sekä Vaatetusteollisuusliiton ammattikasvatshallituksen kanssa järjestämää kurssia varten (yjsto 3.9. 6843 §).

Haagan ammattikoulun seuraavat tilapäiset virat päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi, kuitenkin kauintaan 31.12.1969 saakka: viisi ammattiaineiden opettajan, kaksi yleisaineiden opettajan ja 10 työnopettajan virkaa sekä yksi ammatinopettajan virka (13.1. 114 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokunnan järjestämään Haagan ammattikoulussa lukuvuonna 1969/70 uusien aineyhdistelmien ja opetussuunnitelmien kokeilun metalliosaston asentaja-koneistajan yhdellä kansakoulupohjaisella I luokalla edellyttäen, ettei johtokunnan käytettävissä olevia määrärahoja tämän vuoksi ylitetä ja että ammattikasvatshallitus hyväksyy kokeilun sekä myöntää laboratorioihin ja tukiopetukseen täyden 65 %:n valtionavustuksen. Ammattikasvatshallitus asettui kielteiselle kannalle kokeiluun nähden ja ilmoitti pitävänsä suunniteltua opetuskokeilua periaatteessa hyvänä, mutta vielä tässä vaiheessa epäkypsänä (4.8. 2073 §, 8.12. 3439 §).

Ammattioppilaitosten toimisto oli aikoinaan pyytänyt Helsingin liikevaihtoverotoimistolta ennakkotietoa siitä, onko kaupungin

suoritettava liikevaihtoveroa Haagan huoltoaseman toiminnasta, jonka tarkoituksena oli autonhuoltajien kouluttaminen ammattikasvatshallituksen alaisena ja ammattioppilaitoksista annetun lain mukaisesti. Liikevaihtoverotoimisto oli 25.6.1968 ilmoittanut ennakkotietona, että kaupungin oli suoritettava huoltoasemalla tapahtuvasta myynnistä liikevaihtoveroa. Tähän päätökseen kaupunki haki muutosta liikevaihtoverokonttorilta, joka 30.8.1968 hylkäsi kaupungin valituksen. Tämän jälkeen kaupunki haki muutosta liikevaihtoverokonttorin päätökseen korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka kumosi liikevaihtoverotoimiston ja -konttorin päätökset, koska ko. päätös oli epätäydellinen sikäli, että siitä ei käynyt ilmi, oliko liikevaihtoverovelvollisuus tarkoitettu koskemaan vain osaa huoltoaseman liikevaihdosta sekä palautti asian liikevaihtoverotoimiston uudelleen käsiteltäväksi. Liikevaihtoverokonttori hylkäsi 24.4.1969 uudelleen kaupungin valituksen ja korkein hallinto-oikeus katsoi 29.7.1969, ettei ollut syytä muuttaa liikevaihtoverokonttorin päätöstä (9.6. 1759 §, 8.9. 2463 §).

Merkittiin tiedoksi ammattioppilaitosten toimiston ilmoitus Haagan ammattikouluun suoritetusta murrosta (yjsto 5.2. 5270 §). Haagan ammattikoulun auto-osastolla korjattavana olleelle ins. Martti Laurilan autolle aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi myönnettiin 275 mk tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 23.7. 6572 §).

Vaatturikoulun yksi vakinainen ammatinopettajan virka ja yksi vakinainen työnopettajan virka päätettiin jättää täyttämättä 31.7.1970 saakka pätevien hakijoiden puuttumisen ja eräiden uudelleen järjestelyjen vuoksi (4.8. 2069 §).

Laboratoriokoulun yksi vakinainen ammattiaineiden opettajan virka päätettiin samoin jättää vakinaisesti täyttämättä 31.7. 1970 saakka (4.8. 2069 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokun-

nan perustamaan laboratorioskouluun uuden yksivuotisen, keskikoulupohjaisen mikrobiologian opintolinjan edellyttäen, että ammattikasvatushallitus hyväksyy opintolinjan perustamisen ja myöntää valtionavustusta perustamis- sekä käyttökustannuksia varten ja myöntää opintolinjan perustamista varten 78 244 mk. Ammattikasvatushallitus ei ollut suostunut kaupunginhallituksen hakemukseen sillä perusteella, että se oli todennut koulutuksen suunnitellulla opintolinjalla jäävän liian lyhyeksi. Oppilaiden olisi ensin saatava riittävä yleiskoulutus ja vasta sen jälkeen erikoiskoulutus (2.6. 1625 §, 18.8. 2214 §).

Laboratorioskoulussa päätettiin lukuvuonna 1969/70 järjestää 5-päiväisen kouluviikon kokeilu siten, että syyslukukausi pidettäisiin 15.8.–20.12.1969 ja kevätlukukausi 2.1.–15.6.1970 lukuvuoden ollessa tällöin yht. 200 työpäivää. Kokeilu järjestettäisiin edellyttäen, että ammattikasvatushallitus antaisi siihen suostumuksensa ja ettei koulun valtionavustus sen johdosta vähenisi. Ammattikasvatushallitukselta päätettiin anoa, että se hyväksyisi em. toimenpiteet ja niiden mukaisesti laaditut uudet viikkotuntikaaviot. Ammattikasvatushallitus myönsi anotun luvan (2.6. 1624 §, 18.8. 2216 §).

Laboratorioskoulun opetusohjelmaan päätettiin v:n 1970 alusta lukien sisällyttää lasinpuhalluksen opetus edellyttäen, että ammattikasvatushallitus siihen suostuu ja että kaupunginvaltuusto sisällyttää tarvittavan määrärahan v:n 1970 talousarvioon (4.8. 2074 §).

Ammattikasvatushallituksen hyväksyttäväksi päätettiin lähettää laboratorioskoulussa kevätlukukaudella 1969 toimeenpantavaksi suunniteltu entsyymikemiallisen kurssin kursisianomus valtionavustuksen saamiseksi sen jälkeen, kun kurssiselostus on aikanaan lähetetty ammattikasvatushallitukselle (8.4. 1022 §).

Kirjapainokoulun seuraavat tilapäiset virat päätettiin jättää täyttämättä kauintaan

31.12.1969 saakka: yksi ammattiaineiden ja yksi työpöytävirka, yksi terveyssisären puolipäivätoiminen virka ja yksi toimistoapulaisen puolipäivätoiminen virka (13.1. 114 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan palkkaamaan 1.8. lukien kauintaan 31.12.1969 saakka kirjapainokouluun erikoisammattikoulutalossa toimivia kouluja varten yhteisesti yhden 8. pl:n kokopäivätoimisen toimistoapulaisen aikaisemman puolipäivätoimisen toimistoapulaisen sijasta ja kaksi uutta 3/4 -päiväistä työsopimussuhteista siivoojaa. Tarkoitukseen myönnettiin 6 990 mk (23.6. 1905 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan järjestämään kirjapainokoulussa lukuvuonna 1969/70 5-päiväisen kouluviikon kokeilun siten, että lukuvuosi on yhteensä 200 työpäivää ja että samassa yhteydessä kouluun perustetaan tekstinvalmistajan opintolinja sekä painajan opintolinja edellyttäen, että ammattikasvatushallitus hyväksyy järjestelyn ja myöntää valtionavustuksen opettajien palkkaukseen samansuuruisena kuin niissä oppilaitoksissa, joiden työvuosi käsittää 220 työpäivää. Järjestelystä aiheutuvia kustannuksia varten syyslukukaudella 1969 kaupunginhallitus myönsi 42 230 mk. Ammattikasvatushallitus oli sittemmin myöntänyt luvan anottua kokeilua varten (2.6. 1623 §, 18.8. 2215 §).

Ammattikasvatushallituksen hyväksyttäväksi lähetettiin seuraavat kurssianomukset: kertomusvuoden kevätlukukaudella järjestettävän syväpainajan ja syväpainsyövyttäjän oppisopimuskurssin kurssianomukset sekä kertomusvuonna järjestettävän graafisen valokuvaajan ja kuvakorjailijan oppisopimuskurssin kurssianomukset (17.3. 799 §); kertomusvuoden syyslukukaudella toimeenpantavien 27 oppisopimuskurssin kurssianomukset (27.10. 2967 §) ja kevätlukukaudella 1970 toimeenpantavien 30 oppisopimuskurssin kurssianomukset (3.11. 3071 §).

Suomen Faktoriliitolle päätettiin luovuttaa kirjapainokoulusta vuokratta huonetilaa ko-

2. Kaupunginhallitus

hopainofaktoriin täydennyskursseja varten (yjsto 25.6. 6404 §, 17.9. 6960 §).

Kirjapainokoulun 50-vuotisjuhlaa ja erikoisammattikoulutalon vihkiäistilaisuutta varten myönnettiin 2 350 mk (yjsto 7.5. 6003 §). Kahvitarjoilun järjestämiseksi syysluku-kauden 1969 alusta lukien erikoisammattikoulutalon oppilaita ja henkilökuntaa varten myönnettiin 16 500 mk sillä ehdolla, että kahvin ja kahvileivän hinta määrätään siten, että järjestelystä aiheutuvat kustannukset tulevat kahvin ja leivän myynnistä saaduilla tuloilla korvatuiksi (17.2. 523 §).

Kähtäjäkoulun yksi vakinainen työnopettajan virka päätettiin jättää täyttämättä 31.7.70 saakka (4.8. 2069 §).

Kähtäjäkoulun huonetiloja päätettiin vuokrata ja eräillä ehdoilla luovuttaa seuraavia tilaisuuksia varten: kosmetologialan kisälli- ja mestarikirjalautakunnalle kisällintutkintotilaisuuden järjestämistä varten (yjsto 14.5. 6058 §) sekä Suomen ammattikoulujen opettajaliiton parturi- ja kampaaja-opettajajaaostolle muoto- ja tyyliopin opetuksen kurssia varten, parturi- ja kampaaja-oppilaiden työtaitoloppukilpailua ja kampaajan ja parturin ammattitekniikan kurssia varten sekä Toimelan Vapaaopistolle Annankadun koulurakennuksen voimistelusalin pidettävää päättäjäistilaisuutta varten (yjsto 23.4. 5879 §).

Yleisjaosto myönsi 68 mk Suomen Kähtäjätyönantajaliiton järjestämiin mestaruuskilpailuihin osallistuneiden oppilaiden sekä heidän malliansa ruoka- ja matkarahojen korvaamiseksi (yjsto 18.6. 6349 §).

Hienomekaanikkokoulun tilapäinen ammatinopettajan ja työnopettajan virka päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi, kuitenkin kauintaan 31.12.1969 saakka (13.1. 114 §).

Hienomekaanikkokoulun suunnittelun asiantuntijalle, ins. Pauli Selkämäälle suoritettavia matka- ja päivärahoja varten myönnettiin 250 mk (yjsto 19.3. 5596 §).

Leipurikoulun yksi tilapäinen ammatin-

opettajan virka päätettiin jättää täyttämättä kauintaan 31.12.1969 saakka (13.1. 114 §).

Koulun tarverahoja varten myönnettiin 130 mk v:n 1968 talousarvion ao. määrärahoista (15.9. 2538 §).

Koulukustannusten korvaaminen. Yleisjaosto päätti hylätä Lahden ammattikoulun, Järvenpään ammattikoulun ja Västankvarns hushollsskola -nimisen ammattikoulun anomukset korvausten suorittamisesta niille helsinkiläisten oppilaiden koulunkäynnistä em. oppilaitoksissa aiheutuneiden kustannusten osalta (yjsto 2.7. 6444 §).

Avustukset. Suomen Ammattikoulujen Urheiluliiton 20. mestaruuskilpailujen taloudellisen tappion korvaamista varten yleisjaosto myönsi 1 553 mk sekä Helsingin lyseon ja Helsingin normaalilyseon välisen soutukilpailun järjestämistä varten 900 mk (yjsto 8.1. 5035 §, 1.10. 7083 §).

M u u o p e t u s t o i m i

Työväenopistoissa maksettavat palkkiot. Merkittiin tiedoksi sosiaali- ja terveysministeriön suostumus työväenopistojen tuntiopettajien palkkioiden korottamiseen kaupunginhallituksen 23.12.1968 päättämällä tavalla (24.2. 589 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa työväenopistoissa maksettavat uudet palkkiot tulemaan voimaan 1.5. ja 1.8.1969 lukien (21.4. 1151 §, 27.5. 1559 §, 30.6. 1980 §, kunn. as. kok. n:o 49, 71).

Suomenkielinen työväenopisto. Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisen työväenopiston johtokunnan 1.5.1969 lukien suorittamaan työväenopiston opintoneuvojalle ja toimiston viranhaltijoille iltatyökorvauksen valtuuston 29.5.1968 kaupungin uusien työaika-määräysten väliaikaisesta hyväksymisestä tekemän päätöksen XXI) kohdan 1 mom:n säännöksistä poiketen (8.4. 1019 §).

Kaupunginhallitus vahvisti suomenkielisen

työväenopiston henkilökunnan väliaikaiset työaikamääräykset seuraaviksi:

1) Työväenopiston toimisto pidetään avoimna yleisölle maanantaista perjantaihin opiston työkauden aikana klo 9.00–12.00 ja 18.00–20.00. Toimiston viranhaltijoiden viikottainen työaika on 35.5 tuntia, jonka puitteissa työväenopiston rehtori määrää kulloinkin noudatettavat työajat opiston toiminnan asettamien vaatimusten mukaisesti käyttäen seuraavia vaihtoehtoja:

a) Maanantaisin klo 8.30–16.30 puolen tunnin lepotauoin ja tiistaista perjantaihin klo 8.30–16 puolen tunnin lepotauoin.

b) Maanantaisin klo 12.30–20.30 puolen tunnin lepotauoin ja tiistaista perjantaihin klo 13–20.30 puolen tunnin lepotauoin.

c) Maanantaisin klo 8.30–13.30 ja klo 18–20.30 ilman lepotaukoa ja tiistaista perjantaihin klo 8.30–13 ja 18–20.30 ilman lepotaukoa.

Arkipyhän sattuessa viikolla työaika on myös lauantaina klo 8.30–16 puolen tunnin lepotauoin.

2) Työväenopiston kirjasto pidetään avoimna yleisölle maanantaista perjantaihin opiston työkauden aikana klo 17.30–20.30. Kirjaston viranhaltijan, opintoneuvojan, työaika on työväenopiston työkauden aikana maanantaisin klo 13–21 puolen tunnin lepotauoin ja tiistaista perjantaihin klo 13.30–21 puolen tunnin lepotauoin sekä kesäkuukausina maanantaisin klo 8.30–16.30 puolen tunnin lepotauoin ja tiistaista perjantaihin klo 8.30–16 puolen tunnin lepotauoin. Arkipyhän sattuessa viikolla työaika on myös lauantaina klo 8.30–16 puolen tunnin lepotauoin. Opintoneuvojan viikoittainen työaika on siis 35.5 tuntia.

3) Säännöllistä iltatyötä suorittavan vahtimestarihenkilökunnan työaika on 80 tuntia kahden viikon pituisen työjakson aikana. Rehtori vahvistaa työaikamääräysten pohjalta työvuorojen alkamis- ja päättymisajat.

4) Talonmies-vahtimestarin vahtimestarityön tuntimäärä on 15 tuntia viikossa. Vahti-

mestarityötunnit suoritetaan työvuoroluettelon mukaisesti.

5) Siivoojien työaika vahvistetaan aikaan erikseen (24.2. 590 §).

Yleisjaosto päätti tyytyä vakuutusosoikeuden 18.4. antamaan päätökseen työntek. Pirjo Kejosen loukkaantumisesta aiheutuneen korvauksen suorittamisesta sekä myöntää korvauksen maksamista varten 16 mk (yjsto 2.7. 6441 §).

Yleisjaosto myönsi 720 mk suomenkielisen työväenopiston käytettäväksi Porissa järjestettyihin valtakunnallisiin kulttuurikilpailuihin osallistumisesta aiheutuneita kustannuksia varten. Samaten yleisjaosto hyväksyi sen toimenpiteen, että vs. rehtori Mikko Järvenranta oli tehnyt matkapäivineen kaksi päivää kestäneen virkamatkan Poriin osallistumista varten em. kulttuurikilpailuihin (yjsto 16.4. 5829, 5830 §).

Ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan hallintoon määrättiin 1.11.1969 lukien Vuosaaren kylässä sijaitseva Brandis RN:o 4⁶⁴ -niminen tila toistaiseksi käytettäväksi opiston kesäkotina, kunnes alueen lopullinen käyttösuunnitelma valmistuu. Maapohjan pääoma-arvoksi merkittiin 282 000 mk ja rakennusten arvoksi 84 000 mk (15.9. 2541 §).

Kaupunginhallitus otti tutkittavakseen ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan 27.5. tekemän päätöksen ottaa opettajan- ja apulaisrehtorin virkaan koevuodeksi hum. kand. Martin Gripenbergin ja hyväksyi sen samalla täytäntöön pantavaksi vain sillä ehdolla, että virkaan valittu otetaan virkaa hoitamaan aikaisintaan 1.9.1969 alkaen ja että virkasuhde tällä kertaa jatkuu vain 31.12. 1969 saakka (2.6. 1610 §).

Ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaa kehoitettiin perimään takaisin opiston taloudenhoitajalle 1.6.1968 ylimääräisenä palkanlisänä maksetut 70 mk/kk eli v:lta 1968 yht. 490 mk ja vastaisuudessa tutkimaan tarkemmin harkinnanvaraisten palkankorotusten perusteita sekä neuvottelemaan senkal-

2. Kaupunginhallitus

taisista asioista etukäteen palkkalautakunnan toimiston kanssa (3.3. 653 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan 18.4. tekemän päätöksen, joka koski työväenopiston kirjaston aukioloaikaa ja kirjastonhoitajan työaikaa. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaen 7.10.1968 tekemäänsä päätöstä,

että ruotsinkielisen työväenopiston kirjasto pidetään avoinna arkipäivisin maanantaista perjantaihin klo 17–21 ja lauantaisin klo 11–15,

että työsopimussuhteisen kirjastonhoitajan työaika on sama kuin kirjaston aukioloaika eli 24 t viikossa, kuitenkin siten että kirjastonhoitajalle annetaan 9 viikon pituisena ajanjaksona vähintään 14 vapaapäivää ja

että vapaapäivien määrä koko vuosittaisen palvelusjakson puitteissa on kalenteriviikkoa kohti keskimäärin kaksi soveltaen tältä osin valtuuston 7.5.1969 työajasta tekemässään päätöksessä vahvistamia periaatteita. Työsopimussuhteisen kirjastonhoitajan kuukausipalkaksi vahvistettiin 10 kuukautena vuodessa 615 mk/kk. Työsopimus oli tehtävä kaupunginhallituksen v. 1967 vahvistamaa työsopimuslomaketta käyttäen (28.4. 1227 §, 11.8. 2147 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan päätöksen sivuosastotoiminnan aloittamisesta Puotilassa, Käpylä-Maunulassa ja Etelä-Kaarelassa (30.6. 1954 §, 25.8. 2323 §).

Kotitalouslautakunnan käyttöön päätettiin neuvonta-, näyttely- ja kurssitoimintaa varten luovuttaa talosta Fabianinkatu 32 kaupungille vuokrattu kahdeksan toimistohuonetta käsittävä, 144 m²:n suuruinen huoneta sen vapauduttua rakennusviraston käytöstä, vuokra 1 440 mk/kk (27.10. 2966 §).

Kaupunginhallitus päätti

kehottaa kotitalouslautakuntaa lakkautamaan Karhulinnan opetus- ja perhepesulan toiminnan 1.1.1970 lukien,

kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoi-

minnassa kotitalouslautakunnan kanssa tutkimaan mahdollisuuksia sanotun pesulahuoneiston vuokraamiseksi em. ajankohdasta lukien koneineen ja laitteineen yksityiselle yrittäjälle tai, mikäli se kohtuullisesta vuokrasta ei olisi mahdollista, koneiden ja laitteiden siirtämiseksi muuhun kaupungin laitokseen tahi myymiseksi sekä tekemään tästä mahdollisesti aiheutuvat esitykset kaupunginhallitukselle ja

kehottaa järjestelytoimistoa tutkimaan mahdollisuuksia Karhulinnan opetus- ja perhepesulan toisen pesulanhoitajan sijoittamiseksi hänelle sopivaan muuhun kaupungin työhön (1.9. 2382 §).

Turun ylioppilaskylän asuntolapaikkojen käyttäminen. Turun Ylioppilaskyläsäätiölle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut mitään sitä vastaan, että kaupungin nimikko-paikat täytettäisiin säätiön toimesta yleisesti noudatettuja jakoperusteita käyttäen sillä ehdolla, että paikkojen saajat ovat kulloinkin henkikirjoitetut Helsingissä ja että kaupunginhallitukselle ilmoitetaan paikkojen kulloisetkin haltijat. Opiskelija-asuntoloiden rakentamista varten yleisjaosto myönsi 3 000 mk:n avustuksen (yjsto 18.6. 6338 §, 29.10. 7306 §).

Avustukset. Yhtenäiskouluyhdistykselle päätettiin maksaa korkojen ja kuoletusten suorittamista varten merkitty 26 000 mk:n suuruinen avustus kokonaisuudessaan yhdellä kertaa (yjsto 12.3. 5547 §).

Rudolf Steiner -koulun kannatusyhdistykselle päätettiin suorittaa korkojen ja kuoletusten suorittamista varten merkitty 32 000 mk:n suuruinen avustus vuotuisavustuksen ensimmäisen erän yhteydessä kertomusvuoden tammikuussa sillä ehdolla, että avustus käytetään korkojen ja kuoletusten suorittamiseen (yjsto 8.1. 5028 §).

Työkeskus Toimelan Tukiyhdistykselle päätettiin suorittaa sille myönnetyn avustuksen II erä I erän yhteydessä ja III erä jo kesäkuussa (yjsto 8.1. 5027 §, 15.1. 5091 §, 4.6. 6214 §).

Tähtitieteelliselle yhdistykselle Ursalle päätettiin suorittaa peruskorjauksia varten merkitty 1 000 mk:n suuruinen avustus (yjsto 1.10. 7071 §).

Yksityiset oppikoulut. Jakomäen yhteiskoulun kannatusyhdistys oli kouluhallitukselle tehtävää anomusta varten pyytänyt kaupunginhallitukselta lausuntoa Jakomäen alueen oppikoulun tarpeellisuudesta. Koulusuunnittelukomitea mainitsi, että Jakomäen alueella tulee väestöennusteen mukaan asumaan n. 1 320 peruskouluikäistä lasta. Alueelle valmistuu kertomusvuoden alussa n. 500 oppilaalle tarkoitettu 12-luokkainen kansakoulu, joka jo on osittain käytössä. Koulun ensimmäisille luokille otettiin lukuvuonna 1968/69 yht. 115 oppilasta. Tästä johdettu peruskoulun oppilasmäärä vastaa jo lähivuosina 1 035 oppilasta. Koulusuunnittelun kannalta olisi sekä toivottavaa että tarpeellista perustaa Jakomäen alueelle oppikoulu, johon vastaisuudessa voitaisiin sijoittaa nykyistä keskikoulua vastaava peruskoulun yläaste. Lukioasteen uudistuksesta ei toistaiseksi ollut tietoa. Kaupunginhallitus päätti antaa kannatusyhdistykselle koulusuunnittelukomitean ehdotuksen mukaisen lausunnon (7.1. 54 §).

Kontula-seura oli esittänyt kantanaan, että Kauppakorkeakoulun Tyttönormaalilyseon tilalle rakennettava oppikoulu olisi ollut sijoitettava Laajasalon sijasta Kontulaan, koska siellä asuvan väestön oli vaikea kouluttaa lapsiaan kalliissa yksityisissä oppikouluissa. Kouluhallitukselle päätettiin esittää toivomus valtion oppikoulun saamisesta Kontulan alueelle (12.5. 1396 §).

Kouluhallitus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa siitä, kuinka Helsingin Suomalaisen Yhteiskoulun rakennussuunnitelma asiakirjoista ilmenevässä laajuudessa sopii kaupungin koulusuunnitelmaan. Koulusuunnittelukomitea oli ilmoittanut, ettei sillä ollut muuta huomauttamista rakennussuunnitelman johdosta, kuin että rakennuksen sijainti Etelä-Haagassa ei tulevan peruskoulun kannalta ollut paras mahdollinen. Lisäksi komi-

tea oli viitannut asiasta 8.10.1968 antamaansa lausuntoon. Kaupunginhallitus päätti antaa kouluhallitukselle Helsingin Suomalaisen Yhteiskoulun rakennussuunnitelmasta koulusuunnittelukomitean ehdotuksen mukaisen lausunnon. Lisäksi kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kouluhallitukselle, että avustuksen myöntäminen ko. yhteiskoululle käsitellään kunakin vuonna talousarviokäsittelyn yhteydessä kaupungin kulloinkin noudattaman käytännön pohjalta ja että toiminnan rahoitus määräytyy kaupungin koululaitoksen tultua perustetuksi koulujärjestelmän perusteista annetun lain mukaisesti laissa olevien säännösten mukaan ja koulun asemasta koulujärjestelmässä riippuen (16.6. 1837, 1838 §).

Sivistystoimi

Kaupunginkirjaston yksi 20. pl:n sivukirjastonhoitajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan 31.12.1970 saakka, mikäli kirjastontarkastaja tähän suostuu (17.3. 797 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan edelleen v:n 1969 ja 1970 aikana huolehtimaan Helsingin yliopistollisen keskussairaalan polio-osaston ja IV sisätautien klinikan munuaisosaston sairaalakirjaston toiminnasta sekä palkkaamaan laitostarkastajan Auran osastoon tästä järjestelystä aiheutuvia ylimääräisiä tehtäviä varten tuntipalkkaisen kirjastoamanuenssin käyttäen tarkoitukseen v:n 1969 ja 1970 talousarvioihin työ-sopimussuhteisen henkilökunnan palkkaamista varten merkittyä määrärahaa kuitenkin edellyttäen, että Helsingin yliopistollinen keskussairaalaliitto sitoutuu suorittamaan mainitun kirjastoamanuenssin palkkaamisesta aiheutuvat, vastaavasti enintään 1 648 mk:n ja 1 945 mk:n suuruiset kustannukset kirjastolautakunnan laskua vastaan (20.1. 206 §, 8.12. 3437 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan

2. Kaupunginhallitus

aloittamaan laitoskirjastotoiminnan 1.7. 1969 lukien Helsingin yliopistollisessa keskussairaalassa Meilahden sairaala-alueella ja psykiatrian klinikassa sekä

palkkaamaan ajaksi 16.2.—31.12.1969 yhden tp. 21. pl:n osastonhoitajan, jolta vaaditaan kirjastoasetuksen 12 §:n 1 mom:n 1) kohdassa mainittu kelpoisuus ja yhden tp. 16. pl:n kirjastoamanuenssin, jolta vaaditaan 3) kohdassa mainittu kelpoisuus,

palkkaamaan ajaksi 1.7.—31.12.1969 kolme tp. 16. pl:n kirjastoamanuenssia, joilta vaaditaan em. kelpoisuus, kaksi tp. 7. pl:n kirjastoapulaista, joiden pätevyysvaatimuksena on keskikoulututkinto sekä tarvittavan määrän työsopimussuhteista kirjastohenkilökuntaa,

suorittamaan kaluston ja kirjallisuuden hankintoja kirjastolautakunnan esittämän toimintasuunnitelman mukaisesti. Toimenpiteistä aiheutuvien kustannusten suorittamista varten myönnettiin 236 588 mk. Kaupunginhallitus hyväksyi asiamiestoimiston laatiman sopimusluonnoksen kaupungin ja Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallituksen kesken solmittavaksi sopimukseksi laitoskirjastotoiminnan aloittamisesta 1.7.1969 lukien Helsingin yliopistollisessa keskussairaalassa (3.2. 362, 363 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan siirtämään em. laitoskirjastotoiminnan aloittamisen tapahtuvaksi 1.9.1969 lukien, mikäli kouluhallitus on ennen sitä vahvistanut Helsingin kaupungin kirjasto-ohjesäännön 2 §:ään tästä aiheutuvan muutoksen tai vahvistamisen tapahtuessa myöhemmin, vahvistamista seuraavan kuukauden alusta lukien edellyttäen, että Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallitus tähän suostuu. Liittohallitukselta päätettiin pyytää suostumus sanotulle järjestylylle (9.6. 1757 §).

Merkittiin tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätökset kaupunginkirjaston v:n 1963—1965 valtionavuista sekä laitoskirjas-

ton v:n 1964, 1965 valtionavuista (yjsto 11.7. 6530—6534 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan muutosta kouluhallituksen päätöksiin kaupunginkirjaston ja laitoskirjaston v:n 1966 valtionavustuksista. Kouluhallituksen päätöksessä oli jätetty hyväksymättä menoiksi yht. 24 432 mk, mihin sisältyi mm. toimistopulaisen ja kirjanpitäjän palkkausmenot sekä laitoskirjaston osalta sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen vanhainkoteihin (3.2. 358 §, yjsto 29.1. 5201 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä kouluhallituksen päätöksiin kaupunginkirjaston ja sen laitoskirjaston v:n 1967 valtionavusta, vaikka ko. päätöksessä oli vähennetty menojen osalta mm. eräitä sairauspäiväraha-kuluja (15.9. 2536 §, 1.12. 3358 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Kivelän sairaalan rakennus n:o 13 luovutetaan Töölön sivukirjastoa varten kaupunginkirjaston käyttöön toistaiseksi ja kauintaan siksi, kunnes Töölön sivukirjaston uudet tilat valmistuvat. Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin viipymättä osoittamaan rakennuksen n:o 13 vuokralaisille uudet asunnot. Rakennusvirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa kaupunginkirjaston kanssa laatimaan suunnitelma ja kustannusarvio rakennuksen välttämättömistä korjaus- ja muutostöistä (21.4. 1161 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat Kivelän sairaalan rakennuksen n:o 13 muutos- ja korjaustöiden pääpiirustukset n:o 1—2. Rakennus luovutettiin Töölön sivukirjaston käyttöön siihen saakka, kunnes sivukirjaston uudet tilat valmistuisivat. Korjaustöiden suorittamista varten myönnettiin 41 600 mk (2.6. 1629 §).

Kouluhallitus hyväksyi ko. rakennuksen Töölön sivukirjaston väliaikaiseen käyttöön sekä vahvisti Töölön uuden sivukirjaston pääpiirustukset (20.1. 205 §, 15.9. 2544 §).

Merkittiin tiedoksi, ettei opetusministeriö ollut suostunut kaupungin anomukseen saada jatkaa Töölön sivukirjaston rakennustöitä

keskeytyksettä kesän aikana (17.3. 800 §, 21.4. 1160 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan järjestämään musiikkikirjastotoiminnan Töölön uudessa sivukirjastossa v:n 1970 talousarvioon merkittävien määrärahojen puitteissa (3.11. 3069 §).

Veistoksen hankkimiseksi Töölön uuden sivukirjaston pääsisäänkäytävän eteen kaupunginhallitus oikeutti kuvataidetoimikunnan julistamaan Suomen kuvanveistäjille kilpailun esitetyn kilpailukutsun mukaisesti. Tarkoitukseen myönnettiin enintään 20 000 mk. Kilpailun palkintolautakunnan taiteilijajäsenille saatiin suorittaa korvauksena palkintolautakunnan työstä kummallekin 1 040 mk (9.6. 1732 §).

Merkittiin tiedoksi, ettei opetusministeriö ollut myöntänyt kaupungin 16.12.1968 anomaan rakennuslupaa Herttoniemen uutta sivukirjastoa varten (9.6. 1758 §). Kaupunginhallitus päätti uudelleen anoa opetusministeriöltä rakennuslupaa Herttoniemen uutta sivukirjastoa varten sekä Puotinharjun uutta sivukirjastoa varten (8.12. 3438, 3440 §).

Kirjastolautakunnalle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ollut mitään sitä vastaan, että Kulosaaren ja Vuosaaren sivukirjastot varustettaisiin valaistuilla opastin-teksteillä Airam Oy:n tarjouksen mukaisesti käyttäen tarkoitukseen yhteensä enintään 600 mk kaupunginkirjaston tiedotustoimintaa ja yleisötilaisuuksia varten merkityistä määrärahoista tililtä maksettavia menoja tarvittaessa vastaavasti supistaen (20.10. 2901 §).

Kirjaston katolta pudonneen lumen apul. kirjastonjoht. Bo Carpelanin autolle aiheuttaman vaurion korvaamiseksi myönnettiin 820 mk (yjsto 4.6. 6239 §).

Kaupunginmuseoon 1.1.1970 lukien perustettava 19. pl:n museoassistentin virka päätettiin täyttää sitä haettavaksi julistamatta siten, että virkaan otetaan vastaavia tehtäviä tp. viranhaltijana hoitanut hum. kand. Marja-Liisa Ripatti (3.11. 3072 §).

Museolautakuntaa kehoitettiin tutkimaan mahdollisuuksia valokuvauskiellon lieventämiseksi kaupunginmuseossa yksityisten matkailijoiden osalta, kuitenkin huomioon ottaen kansainvälisen museoliiton suositukset (8.9. 2465 §).

Kaupunginhallitus myönsi museolautakunnan käytettäväksi 15 000 mk taiteilija Sigrid Schaumanin Helsinki-aiheisten öljymaalauksen ostamista varten kertomusvuoden aikana Stiftelsen för Åbo Akademi -nimiseltä säätiöltä (15.12. 3496 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginmuseon tarverahojaan käyttäen painattamaan 1 000 kpl kiitoskirjelomakkeita (yjsto 5.3. 5501 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin purkamaan ns. Sinebrychoffin alueen korttelin n:o 118 entisellä tontilla n:o 25 oleva vanha asuinrakennus ja varastoimaan se mahdollista pystyttämistä varten myöhemmin museotarkoituksiin siten, että purkamistyö aloitetaisiin ennen 1.7.1969. Tarkoitukseen myönnettiin 13 000 mk (2.6. 1627 §).

Merkittiin tiedoksi, että Suomen Kansallismuseolle oli lahjoitettu kaksi pääkaupunkimitalia ja yksi kaupungin urheiluplaketti (yjsto 26.2. 5419 §).

Helsingin teknillisen museon perustamista koskevan valtuuston päätöksen johdosta kaupunginhallitus päätti,

1) että vesilaitoksen käytöstä vapautuvat, Vantaanjoen suussa Kuninkaankartanon saarella sekä saarta vastapäätä Vanhankaupunginkosken länsirannalla joen ja Hämeentien välissä sijaitsevat, teknillisen museon toimikunnan mietinnön liitteenä 2 olevaan karttaan n:o I ja III merkityt maa-alueet varataan perustettavaa tekniikan museota varten,

2) että vesilaitos saattaa mainituilla alueilla sijaitsevilla rakennuksissa olevien vesitekniillisten laitteiden purkamisen yhteydessä tilat sellaiseen kuntoon, että ne voidaan sisustaa tekniikan museon edellyttämiin tarkoituksiin,

3) että em. alueet, sen jälkeen kun ne ovat vapautuneet vesilaitoksen käytöstä, luovu-

2. Kaupunginhallitus

tetaan mainitussa mietinnössä olevan ehdotuksen mukaisesti, kuitenkin teollisuuslaitosten lautakunnan mietinnöstä antamassa lausunnossa esitetyin varauksin rakennuksineen vuokralle tekniikan museon säätiölle nimelistä vuokraa vastaan,

4) että vesilaitoksen käyttöön ja hallintaan edelleen jäävän vesivoima-aseman tiloja saadaan vesilaitoksen harkinnan mukaan käyttää museon tarpeisiin,

5) että kaupungin tiloista varataan mahdollisuuksien mukaan säilytystilaa tekniikan museon materiaalille, kunnes museon hallitilat on saatu kunnostetuiksi, sekä

6) että museosäätiölle vuokrattavien alueiden ja rakennusten hallinto siirretään vesilaitokselta kiinteistölautakunnalle vesilaitoksen ja kiinteistöviraston keskenään sopimasta ajankohdasta lukien.

Edelleen kaupunginhallitus päätti lähettää museolautakunnan teknillisen museon toimikunnan mietinnöstä antaman lausunnon vesilaitokselle tiedoksi ja ao. toimenpiteitä varten (27.5. 1549 §).

Kaupunginorkesterin 34. pl:n johtajan virkaan määrättiin kapellimest. Jorma Panula edelleen ajaksi 1.6.1970–31.5.1972 siten, että hän saa sanotun palkkaluokan mukaisen palkan kaikkine ikälisineen (17.11. 3218 §).

Seuraavat kaupunginorkesterin virat päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kautaan 31.12.1969 saakka: kaksi 19. pl:n selonsoittajan virkaa, yksi lyömäsoittajan virka ja yksi kontrabasson soittajan virka (4.8. 2068 §, 15.9. 2540 §, 6.10. 2772 §).

Kuudelle kaupunginorkesterin jäsenelle päätettiin musiikkilautakunnan esityksen mukaisesti suorittaa henkilökohtainen palkanlisä (10.2. 441 §, 10.3. 725 §, 8.4. 1018 §, 28.4. 1241 §).

Kaupunginorkesterin järjestysmiehen palkkio vahvistettiin 1.7. lukien 285 mk:ksi/kk (23.6. 1907 §).

Konsertti- ja kongressitalo. Kaupunginhallitus päätti asettaa konsertti- ja kongressitalon johtokunnan, jonka tehtävänä on sille myön-

nettävien määrärahojen puitteissa sanotun talon hallinto ja taloa varten tarvittavan henkilökunnan palkkaaminen sekä talon huonetilojen vuokraaminen eri tarkoituksia varten. Johtokunnan puheenjohtajaksi määrättiin apul. kaup.joht. Aarre Loimaranta ja jäseniksi kaupunginhallituksen jäsenet Aulis Leppänen, Hellä Meltti, Kaarlo Pettinen ja Erik Witting. Johtokunta oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (15.9. 2530 §).

Kongressi- ja konserttitalon peruskiven muuraustilaisuus päätettiin järjestää Hesperian kentällä 14.5.1969. Tämän tilaisuuden ja Helsingin juhla viikkojen johdosta järjestettiin yhteinen vastaanottotilaisuus 14.5. Kallion virastotalossa. Peruskiven muuraustilaisuuteen osallistuvien kuljetuksiin saatiin käyttää kaupungin kustannuksella linja-autoja (5.5. 1297 §).

Kaupunginteatteri. Kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1966 tekemäänsä päätöstä myöntää kaupunginteatterin rakennustoimikunnalle 172 000 mk taiteilija Kari Juvan tekemän Thalia ja Pegasos -nimisen veistoksen hankkimista ja pystyttämistä varten kaupunginteatterin eteen siten, että teos olisi valmiina paikoillaan viimeistään 31.12.1969 ja että taiteilijan kokonaispalkkio on yht. 76 476 mk. Kuvataidetoimikuntaa kehoitettiin vastaisuudessa ennen taiteilijasopimusten tekoa tarkistamaan taiteilijapalkkioiden oikeellisuus (12.5. 1379 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää 70 000 mk:n määrärahan, josta valtuusto oli tehnyt päätöksen 29.10., väestönsuojelutoimiston käytettäväksi kaupunginteatterin kalliosuojaan järjestettäviä teatteri- ja taidetapahtumia varten (3.11. 3056 §).

Helsingin seudun kesäyliopiston säätiölle päätettiin ilmoittaa, ettei kesäyliopiston toiminnan laajentaminen Helsingin seudun ongelmia käsitteleväksi seminaari- ja tutkimuskeskukseksi kuulu säätiön toimivaltaan (27.10. 2968 §).

Veroviraston ennakkotarkastajan pyydet-

tyä selvitystä kaupungin asemasta Helsingin seudun kesäyliopiston kannatusorganisaatiossa v. 1966 kaupunginhallitus päätti lähettää hänen pyytämänsä valtuuston ja kaupunginhallituksen päätökset kesäyliopistotoiminnan aloittamista v. 1966 koskevassa asiassa sekä samalla todeta, ettei kaupunkia kaupunginhallituksen mielestä ole pidettävä sellaisena työnantajan asemassa olevana vastuuvollisena, jota ennakkoperintälain 22 §:ssä tarkoitetaan (17.2. 528 §).

Helsingin seudun kesäyliopiston säätiön ilmoitus v:n 1968 toiminnastaan merkittiin tiedoksi (11.8. 2146 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä kauppat.lis. Olavi Salmen tilityksen yleisjaoston 29.2.1968 myöntämän 2 000 mk:n suuruisen ennakon käytöstä Helsingin seudun kesäyliopistotoumikunnan tilien uusintatarkastusta varten. Kaupungin osuuden suorittamiseksi myönnettiin 442 mk. Espoon kauppialalta päätettiin periä 249 mk ja Helsingin maalaiskunnalta 193 mk, mikä oli loppuosa 442 mk:n kustannuksista (yjsto 10.9. 6905 §).

Apurahan myöntäminen sanomalehdentoumittajille. Kaupunginhallitus päätti todeten, että toimittajat Eero Jäppinen ja Sirkka Tamminen ovat toimiessaan Helsingissä kunnallistoumittajina osoittaneet lehtimieskykyä ja suurta harrastusta kaupungin asioita kohtaan sekä pyrkineet niitä koskevan tietouden lisäämiseen lukijakuntansa piirissä, myöntää heille kummallekin 2 500 mk:n suuruisen apurahan (1.12. 3351 §).

Hässelby-säätiön v:n 1969 käyttökuustusten kaupungin osuuden maksamista varten myönnettiin 63 000 Ruotsin kruunua vastaava määrä (4.8. 2056 §).

Avustukset. Käpylän Musiikkioupioustele päätettiin suorittaa kertouusvuoden avustuksen kolmas erä, 9 162 mk, välittömästi ja neljäs erä, 9 163 mk, kertouusvuoden heinäkuussa (yjsto 4.6. 6215 §).

Suomen Kansallisuouperan Säätiön avustamiseen kertouusvuonna merkityn avustuksen III erä päätettiin suorittaa poukkeukselli-

sesti kesäkuun alussa (yjsto 14.5. 6038 §).

Yleisjaosto päätti myöntää seuraavat avustukset: Kirjamiesten Kuorolle 1 000 mk Tukholmaan tehtävää matkaa varten (yjsto 12.2. 5326 §); Svenska Sångare -nimiselle kuorolle 1 000 mk Tukholmaan tehtävää matkaa varten (yjsto 5.11. 7360 §); Pääkaupungin Karjalaisten Soittokunnalle 1 000 mk soittokouneiden hankintaa varten sillä ehdolla, että soittokunta esiintyy kaupungin järjestämissä, kaupunginkanslian ilmoittamissa tilaisuukoussissa v:n 1969 aikana kerran korvauksetta ja muulloin yleisjaoston kussakin eri tapauksessa kohtuulliseksi katsomaa korvausta vastaan (yjsto 5.3. 5490 §) sekä Ylioupiilaskunnan Soittajille 2 000 mk Norjaan tehdyn konserttimatkan kustannusten peittämiseksi (yjsto 2.4. 5732 §).

Rafael Ahlströmin rahaston v:n 1968 korkouaroista päätettiin liittää rahastouun sääntöjen määräämän lisäksi vielä 240 mk ja jäljelle jääneet korkouarat jakaa seuraavasti: Rafael Ahlströmin musiikkiauustoustouimikunta 2 000 mk, Suomen Taideakatemia 2 000 mk, Suomen Kirjailijaliitto 1 000 mk ja Finlands Svenska Författareförening 1 000 mk. Mikäli myönnettyjä korkouaroja siirretään avustusten saajien rahastouihin, niiden käytöstä on aikanaan tehtävä tilitys kaupunginhallitukselle (31.3. 943 §).

Helsingin Kansankonservatorion nimen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa ou. säätiölle, ettei kaupunginhallituksella ole mitään sitä vastaan, että säätiön musiikkioupiilaitouksen nimi muutetaan Helsingin Konservatoriouksi (8.4. 1023 §).

Sosiaalisia avustoumäärärahouja koskevat oujeet. Kaupunginhallitus päätti, kumoten sosiaalisten avustoumäärärahoujen talousarvion merkitsemisessä noudatettavista periaatteista v. 1958 tekemänsä päätouksen, että kaupungin varouista yhteisouille ym. myönnettäviä avustouksia anottaessa, avustouanomouksia käsiteltäessä, avustouksia myönnettäessä ja maksettaessa sekä avustusten käyttöä valvottaessa

2. Kaupunginhallitus

noudatetaan tarkoitusta varten 3.2.1966 asetetun komitean esittämiä ohjeita (24.3.848 §).

Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten määrärahat

Määrärahan jakaminen. Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia oli kaupunginhallituksen toimesta julkaistun kuulutuksen perusteella hakenut 86 järjestöä, yht. 381 369 mk. Käytettävissä oleva määräraha oli 140 000 mk, mikä jaettiin kokonaisuudessaan jäljempänä mainituille järjestöille seuraavasti:

	mk
Folkpensionärer i Helsingfors	250
Haagan Eläkkeensaajat	200
Helsingfors Svenska Lomhörda	1 050
Helsingin Eläkkeensaajat	250
Helsingin Huonokuuloiset	1 200
Helsingin kaupungin eläkkeennauttijain yhdistys	250
Helsingin Kuurojen Yhdistys	1 100
Helsingin liikennelaitoksen eläkeläisten kerho	250
Helsingin reumayhdistys	1 800
Helsingin Tuberkuloosiyhdistys	15 000
Helsingin Vanhainsuojeluyhdistys ..	5 800
Kallioniemen Kesäkodin Kannatusyhdistys	1 250
Kallion-Vallilan Eläkeläiset	250
Kelkkalan Lomakodin Kannatusyhdistys	500
Keski-Helsingin Eläkeläiset	250
Kristliga Föreningen av Unga Kvinnor i Helsingfors	1 200
Loma ja Virkistys	900
Lomakodin Kannatusyhdistys	1 000
Mustalaislähetys	1 000
Pitäjänmäen eläkkeensaajien yhdistys	200

	mk
Polio Invalidit	2 600
Suomen Pelastusarmeijan Säätiö, sosiaalinen miestyö	5 000
Suomen Poliohuolto	1 500
Suomen Punaisen Ristin Helsingin ja Uudenmaan piiri	3 000
Suomen Valkonauhaliitto	500
Suur-Helsingin Valkonauha	2 000
Svenska Semesterförbundet i Finland	600
Tapanilan Seudun Kansaneläkkeensaajien Yhdistys	250
Vallilan Eläkkeensaajat	200
Vanhusten Turva	600
Vapaussodan Invaliidien Helsingin Yhdistys	500
Hengityslaitepotilaat	2 200
Ylioppilasterveys	3 300
Helsingin Eläinsuojeluyhdistys	500
Suomen Kansan Ryhtiliike	2 900
Helsingin Kummikuntayhdistys	2 300
Helsingin Nuorten Miesten Kristillinen Yhdistys	1 500
Helsingin Pohjola-Norden	1 000
Kottby-Månsas svenska förening ...	350
Pojista Miehiä	1 200
Helsingfors svenska Marthaförening	1 840
Helsingin Kotien Puolesta	720
Helsingin Marttayhdistys	3 900
Nylands Svenska Hemslöjdsförening	900
Suur-Helsingin Kotiteollisuusyhdistys	900
Alppila-Seura	200
Helsingin Kaupunginosayhdistysten Liitto	2 000
Helsingin Työväen Shakkikerho	300
Helsingin Työväen Sivistystyöjärjestö	2 000
Kalliolan Kannatusyhdistys, Työkeskus Kalliola	3 500
Karjalan Sivistysseura	1 840
Katajanokka-Seura	250
Kruunuhaka-Seura	200
Käpylä-Seura	250
Limes	500
Puotila-Seura	250

	mk
Roihuvuori-Seura	250
Suomen Pikakirjoittajayhdistys ...	500
Työkeskus Toimelan Tukiyhdistys	8 500
Föreningen Brage, leikekokoelmaa varten	3 000
Juristklubben Codex	450
Kasvatusopillinen kirjasto- ja luku- salisäätiö	4 300
Pykälä-yhdistys	4 300
Helsingin Työväen Lapsilaulajat ...	1 800
Svenska Upplysningsbyrån i Hel- singsfors	600
Lomaliitto	7 000
Helsingin Puutarhaseura	1 000
Helsingin Meripelastusyhdistys	4 000
Helsingin Matkailuyhdistys	16 400
Helsingin Opaskerhojen Yhdistys ...	500
Meluntorjunnan Edistämisyhdistys	400
Tapaturmatorjunta, työturvalli- suusjaosto	5 500
Yhteensä	140 000

Avustuksen saajat alistettiin varain asianmukaiseen käyttöön nähden sellaisen valvonnan alaisiksi, mikä määrätään kaupungin tilisäännön 80 §:ssä. Suomen Poliohuolto-yhdistykselle annettavan avustuksen ehdoksi määrättiin lisäksi, että kaupungin avustuksen turvin ylläpidettävä toiminta kohdistuu nimenomaan helsinkiläisiin. Lomaliitto yhdistykselle annettavan avustuksen ehdoksi määrättiin lisäksi, että yhdistys myönnettyllä avustuksella pitää v. 1969 helsinkiläisille vapaapaikkoja lomakodeissaan. Helsingin Matkailuyhdistykselle annettavan avustuksen ehdoksi määrättiin lisäksi, että yhdistys ylläpitää Hotellikeskusta sekä julkaisee Helsingin Viikko -nimistä tiedotuslehteä ja Tapaturmatorjunta-yhdistyksen työturvallisuusjaostolle annettavan avustuksen ehdoksi, että avustuksen saaja sitoutuu antamaan kaupungin virastoille ja laitoksille maksutonta palvelua yhden vuoden ajan avustuksen myöntämisestä lukien ja että tällaiseksi

palveluksi luetaan vain se palvelu, jonka laatu, suoritus aika ja suoritustapa on ennakolta sovittu kaupungin työturvallisuustarkastajan kanssa sekä että avustuksen saaja lähettää vuosittain kaupungin työturvallisuustoimikunnalle sen suorittamaa valvontaa varten selostuksen täten suorittamastaan maksuttomasta palvelusta (23.6. 1908 §).

N u o r i s o t y ö

Nuorisomäärärahojen jakaminen. Helsingin Sosialidemokraattinen nuorisopiiri ym. olivat valittaneet lääninhallitukseen nuorisotyölautakunnan nuorisomäärärahaan jakamista koskevasta päätöksestä sen tähden, että heidän mielestään ns. poliittisille nuorisojärjestöille jaettavan avustuksen kokonaissumma oli asetettu täysin mielivaltaisesti ja ettei ollut tutkittu, millainen osuus poliittisilla nuorisojärjestöillä on kaupungin koko nuorisotoiminnassa. Valittajien mielestä määrärahojen jaossa ratkaisevina perusteina pitäisi olla järjestöjen toiminnallisuus, jäsenmäärä ja varojen tarve. Nuorisotyölautakunta oli mm. ilmoittanut, että päättäessään em. määrärahojen jaosta lautakunta oli pitänyt poliittisten nuorisojärjestöjen osalta eräänä jakoperusteena kaupunginvaltuuston poliittisia voimaisuuksia. Tällöin lautakunta oli myös katsonut, että puolueiden varhaisnuorisojärjestöt oli luettava poliittisiksi järjestöiksi. Valitukset oli jätetty lääninhallitukseen valitusajan viimeisenä päivänä klo 12 jälkeen. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle selityksessään, mikäli lääninhallitus ottaisi valitukset käsiteltäväkseen, että valitukset hylättäisiin (4.8. 2076 §).

Nuorisotoimisto. Kaupunginhallitus oikeutti nuorisotyölautakunnan suorittamaan niille nuorisotoimiston palveluksessa oleville nuorisokahvilain isännille, apuisännille, kerhohoitajille, teknillisille ohjaajille, jengityönohjaajille, nuorisonohjaajille, kesäkodin hoitajalle ym. ja kunnallisten kerhokeskusten

2. Kaupunginhallitus

kerhonhoitajille, jotka eivät ole työaikalain alaisia, kaupunginvaltuuston 29.5.1968 hyväksymien työaikamääräysten XXI kohdan 1 momentin säännöksistä poiketen iltatyökorvauksen (3.2. 360 §).

Nuorisotoimistoon 1.1.1970 perustettavaksi päätetty 7. pl:n toimistoapulaisen virka päätettiin täyttää sitä haettavaksi julistamatta (9.6. 1739 §).

Palkkajärjestelyjen vuoksi lisääntyneitä palkkamenoja varten yleisjaosto myönsi ao. määrärahoista 13 251 mk (yjsto 8.10. 7129, 7130 §).

Kerhotoiminnan ohjaajalle Martti Nevalaiselle päätettiin maksaa rahakorvaus v:n 1968 vuosilomasta pitämättä jääneiden kuuden päivän osalta (23.6. 1906 §).

Ammattioppilaitosten johtokuntaa kehoitettiin edelleen jatkamaan nuoriso-ohjaajakoulutuksen järjestämistä kurssimuotoisina yksivuotisin kursseina (13.10. 2833 §).

Kerhokeskukset. Vallilan kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan kuukausipalkkio vahvistettiin 1.4. lukien 910 mk:ksi (10.3. 727 §).

Kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa vuokraamaan puolustusministeriöltä Suomenlinnan rakennuksesta 82 C 140.6 m²:n suuruisen huoneiston 422 mk:n kuukausivuokrasta 1.10.1969 lukien mm. sillä ehdolla, että kaupunki suorittaa kustannuksellaan huoneiston peruskorjauksen ministeriön hyväksymän kustannusarvion mukaan, jolloin peruskorjauskustannukset katsotaan kaupungin etukäteen maksettavaksi vuokraksi vuokra-ajan alusta lukien. Peruskorjauskustannukset saatiin suorittaa etukäteisvuokrana lautakunnan käytettävänä olevasta arvaamattomia vuokria ja vuokrankorotuksia varten merkitystä määrärahasta. Huoneisto oli osoitettava nuorisotyölautakunnan käyttöön Suomenlinnan nuorisokerhokeskusta varten (30.6. 1981 §).

Opintomatkat ym. Yleisjaosto oikeutti nuorisotyölautakunnan lähettämään nuorisotasiamies Heikka Niittysen matkapäivineen

kauintaan 11 p kestäväälle virkamatkalle Lontooseen osallistumista varten Helsingin nuorisotyötoimikunnan aikana 10.—20.4. järjestämään opintomatkkaan (yjsto 19.3. 5599 §, 14.5. 6061 §).

Yleisjaosto oikeutti apul. nuorisotasiamies Kurt Forsmanin tekemään matkapäivineen 12 p kestäväen virkamatkan Moskovaan osallistumista varten siellä aikana 5.—15.4. järjestettävään ystävyysviikkoon (yjsto 26.3. 5665 §, 14.5. 6060 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi yleisjaoston 8.10. tekemän päätöksen nuorisotyölautakunnan oikeuttamisesta lähettämään osanottajia 8 päivää kestäväälle virkamatkalle Suomen ja Neuvostoliiton nuorison VIII ystävyysviikolle Moskovaan 24.11.—1.12. sekä lautakunnan oikeuttamisesta kutsumaan samaksi ajaksi kaupungin vieraaksi kaksi edustajaa Moskovasta (3.11. 3074 §, yjsto 8.10. 7139 §, 5.11. 7359 §, 12.12. 7634 §).

Yleisjaosto oikeutti nuorisotoimiston lähettämään liikennekoulutt. Eino Smolanderin ja tekn. ohjaajan Matti Herlevin matkapäivineen kauintaan kaksi päivää kestäväälle virkamatkalle Kuopioon osallistumista varten opetusministeriön 11.—12.10. järjestämään valtakunnalliseen liikennekilpailun loppukilpailuun (yjsto 8.10. 7137 §).

Kaupunginhallitus kehotti nuorisotyölautakuntaa huolehtimaan Kööpenhaminan seitsemän henkilöä käsittävän nuorisovaltuuskunnan aikana 16.—20.3.1970 suoritettavan vierailun ohjelman järjestämisestä sekä esittämään sen yleisjaoston hyväksyttäväksi (22.12. 3546 §).

Avustukset. Yleisjaosto myönsi 300 mk nuorisotyölautakunnan käytettäväksi sellaisten nuorten osallistumisesta Suomen ja Neuvostoliiton nuorison yhteiselle leirille Kiljavalla aiheutuvien kustannusten osittaista tai kokonaan maksamista varten, joilla ei muuten olisi taloudellisia mahdollisuuksia osallistua ko. tilaisuuteen (yjsto 18.6. 6353 §) sekä 250 mk kustannusten suorittamista varten vastaavanlaisten nuorten osallistu-

misesta III valtakunnalliseen nuorisokonferenssiin Kajaanissa (yjsto 25.6. 6410 §).

R a i t t i u s l a u t a k u n t a

Toimisto. Yleisjaosto päätti siirtää raitiuslautakunnan tilille 1 350 mk kokouspalkkioita varten (yjsto 19.11. 7451 §).

Raitiuslautakunnan toimistoon päätettiin hankkia Bell & Howell Filmsound 658 Q -merkkinen 16 mm:n elokuvakone lisätarvikkeineen käyttäen tarkoitukseen 4 141 mk (yjsto 13.8. 6693 §).

T a i d e - j a k i r j a l l i s u u s a p u - r a h o j e n j a k o t o i m i k u n t a

Helsinki-palkinnon ja taide- ja kirjallisuusapurahojen jakamista koskeva toimikunnan ilmoitus merkittiin tiedoksi (9.6. 1734 §).

K u v a t a i d e t o i m i k u n t a

Toimintaohjeet. Kaupunginhallitus päätti muuttaa 7.2.1963 hyväksymänsä ja 18.5.1966 muuttamansa Helsingin kaupungin kuvataidetoimikunnan toimintaohjeet (24.2. 577 §, 17.3. 785 §, kunn. as. kok. n:o 29).

Taideosten hankkiminen, sijoittaminen ja lainaaminen. Yleisjaosto päätti eräiden taideosten hankkimisesta kaupungin kokoelmiin liitettäväksi (yjsto 5.2. 5264 §, 17.9. 6954 §, 24.9. 6998 §, 8.10. 7121 §, 26.11. 7514 §) sekä eräiden taideosten sijoittamisesta kaupungin eri laitoksiin (yjsto 30.4. 5914 §).

Yleisjaosto päätti kiitollisena ottaa vastaan tait. Erik Enrothin kaupungille lahjoittaman maalauksen »Morgon» kaupungin kokoelmiin liitettäväksi. Kaupungin toimesta päätettiin järjestää vastaanottotilaisuus tarjoiluineen (yjsto 22.1. 5144 §).

Yleisjaosto päätti, että fil.tri Ingjald

Bäcksbackalle saadaan antaa seuraava sitoumus:

Helsingin kaupunginkanslia on vastaanottanut fil.tri Ingjald Bäcksbackalta seuraavat teokset säilytettäväksi ylipormestarin virkahuoneessa:

Ragnar Ekelund: Esikaupunkikatu, arvo 10 000 mk, Bäcksbackan kokoelmien luettelo n:o 81, koko 76×66 cm, öljymaalaus kankaalle,

A. W. Finch: Kaivopuistosta, arvo 7 000 mk, luettelo n:o 96, koko 25×29.5 cm, öljymaalaus pahville ja

William Lönnberg: Ilta, arvo 5 000 mk, luettelo n:o 140, koko 50×49 cm, öljymaalaus kankaalle.

Kaupunginhallitus sitoutuu täten suorittamaan ko. teoksista fil.tri Ingjald Bäcksbackalle niiden edellä merkittyä arvoa vastaavan korvauksen, mikäli teokset katoavat tai tuhoutuvat, sekä samojen arvojen mukaan lasketun korvauksen siinä tapauksessa, että teokset vahingoittuvat (yjsto 5.3. 5486 §).

Jäljempänä mainitut teokset päätettiin erinäisillä ehdoilla luovuttaa lainaksi näyttelyjä varten: kuvanveist. Kari Huhtamolle veistos »Olipa kerran» (yjsto 12.12. 7618 §); taidemaal. Inari Krohnille maalaus »Vallankumous» (yjsto 28.5. 6168 §); tait. Jaakko Sieväselle maalaus »Torso» (yjsto 13.8. 6691 §); taidemaal. Esko Tirroselle maalaus »Kesäkuva» (yjsto 2.4. 5712 §); taidemaal. Risto Vilhuselle teos »Rodin-muistuma avaruuskaudella» (yjsto 19.11. 7450 §); muinaistieteelliselle toimikunnalle Gethen 1300-luvulta peräisin oleva merikortti jäljennettäväksi arkistokäyttöön (yjsto 8.10. 7122 §) sekä Suomen Käsityön Ystävät Oy:lle Uhra Simberg-Ehrströmin sommittelema ryijy »Metsä» (yjsto 8.10. 7123 §).

Kilpailujen järjestäminen ja taideosten tilaaminen. Kaupunginhallitus oikeutti kuvataidetoimikunnan järjestämään Taidemaalariiliton hyväksymän kilpailukutsun mukaisen taidekilpailun taideoksen hankkimiseksi kaupungintalon ala-aulan seinäpinnalle tai

2. Kaupunginhallitus

sen eteen. Palkintoja ja ilmoituskuluja varten myönnettiin 32 000 mk sekä 6 000 mk palkintolautakunnan taiteilijajärjestöjä edustaville jäsenille maksettavien palkkioiden suorittamista varten (25.8. 2315 §, 13.10. 2827 §).

Kuvanveistäjä Eila Hiltuselta päätettiin tilata tämän laatiman luonnoksen mukainen veistos kaupungintalon juhlasaliin avautuvan toisen kerroksen aulan seinälle. Kuvanveistäjä Hiltusen kanssa päätettiin tehdä tarvittavat sopimukset teoksen valmistamisesta ja kustannusten suorittamisesta siten, että materiaalikustannukset ja ateljeeapulaisen palkka maksetaan laskujen mukaan sekä taiteilijan palkkio, 40 000 mk, sopimuksen mukaan. Rakennusvirasto oikeutettiin suorittamaan teoksen toteuttamisesta aiheutuvat kustannukset kaupungintalon saneeraus-työtä varten merkityistä määrärahoista (3.11. 3058 §).

Kaupunginhallitus päätti tilata tait. Mirja Lukanderilta keraamisen reliefin »Ikkuna merelle» sijoitettavaksi Suursuon vanhainkodin eteishalliin. Rakennusvirastoa kehoitettiin tekemään tait. Lukanderin kanssa työtä koskeva sopimus. Tarkoitukseen myönnettiin enintään 40 000 mk, josta 25 000 mk taiteilijapalkkion ja loput teoksen valmistuskustannusten suorittamista varten (17.2. 506 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kuvataidetoimikunnan valattamaan kuvanveist. Johannes Haapasalon veistoksen »Vaeltaja» pronssiin. Kaupunkisuunnitteluvirastoa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle eri esitys veistoksen paikasta Haagan puistossa. Kuvataidetoimikunnan oli myös tehtävä eri esitys määrärahasta veistoksen perustuksen aiheuttamia kustannuksia varten. Veistoksen valattamista ja kuljettamista varten Mikkelistä Helsinkiin ja takaisin sekä jalustan kustannuksia varten myönnettiin 6 000 mk (6.10. 2754 §).

Yleisjaosto oikeutti kuvataidetoimikunnan järjestämään sen esittämän kilpailukutsun

mukaisen taidekilpailun kaupungin palveluksessa oleville henkilöille, tarkoitukseen myönnettiin 2 500 mk (yjsto 3.12. 7570 §) sekä piirustuskilpailun Suomen Taideakatemian koulussa v. 1968 ja 1969 opiskelleille. Tarkoitukseen myönnettiin 1 800 mk (yjsto 14.5. 6039 §).

Näyttelyjen järjestäminen Kluuvin galleriassa. Yleisjaosto päätti, että Kluuvin galleriassa saatiin aikana 21.–26.1.1969 järjestää kaupungille v:n 1968 aikana ostettujen taideteosten näyttely ja aikana 12.–20.1. 1970 v:n 1969 taideostojen näyttely. Näyttelyjen avajaistilaisuudessa, johon kutsutaisiin lehdistön edustajat, päätettiin kaupungin kustannuksella järjestää viinitarjoilu (yjsto 15.1. 5069 §, 19.11. 7446 §).

Jäljempänä mainituille taiteilijoille myönnettiin eräillä ehdoilla oikeus järjestää näyttely ym.Kluuvingalleriassa:kuvanveist.Gunnar Uotila ja graafikko Eero Kumlin (yjsto 22.1. 5145 §); taidemaal. Simo Ruokokoski (yjsto 29.1. 5192 §); Ryhmä 4, jolloin näyttelyyn yhteydessä saataisiin järjestää myös Suomen Kansallisoopperan oktetin konsertti (yjsto 5.2. 5250 §, 26.3. 5643, 5644§); Suomen Taidegraafikot -yhdistys (yjsto 26.2. 5403 §); Helsingin Taiteilijaseura (yjsto 5.3. 5491 §, 28.5. 6167 §, 23.7. 6564 §); valokuvajärjestöjen neuvottelukunta (yjsto 26.3. 5645 §); tekst.tait. Saini Salonen (yjsto 30.4. 5913 §); kuvanveist. Kari Huhtamo (yjsto 14.5. 6041 §); Suomen Taideakatemian oppilaat (yjsto 28.5. 6166 §); Suomen Kameraseurojen Liitto (yjsto 13.8. 6690 §); taiteilijat Esa Kokkonen ja Leo Laukkanen (yjsto 13.8. 6692 §, 27.8. 6780 §); taidemaal. Olavi Vepsäläinen (yjsto 26.11. 7511 §); taidemaalari Reima Nikkinen (yjsto 12.12. 7617 §); taiteilijat Seija Toivola, Aviva Sarlin, Eila Björkman, Saara Tikka, Erkki Kannosto, Risto Salonen, Maria Rautalappi ja Vuokko Vepsä (yjsto 17.12. 7681 §); taiteilijat Tapio Junno, Pirkko Nukari ja Raimo Walo (yjsto 29.12. 7769 §); BEE-ryhmä (yjsto 29.12. 7770 §); Yrjö Kilpinen -Seura konserttia var-

ten (yjsto 15.10. 7189 §); Sauna-Seura Humallahteen rakennettavan saunan suunnittelukilpailun tulosten esittelemistä varten (yjsto 21.5. 6099 §).

Urheilu- ja ulkoilutoimi

Eräiden alueiden ym. siirtäminen urheilu ja ulkoilulautakunnan hallintoon. Seuraavat alueet päätettiin siirtää urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon: Etel. Hesperiankadun länsipäässä olevan tenniskenttäalueen lisäalueeksi tarkoitettun n. 75 m²:n suuruisen alueen tenniskenttäalueen lounaiskulmasta 1.1.1970 lukien, pääoma-arvo 1 875 mk (6.10. 2787 §); 1.7.1969 lukien seuraavat venesatama-alueet: Kulosaaren sillankorvan venesatama asemakaavaosaston 27.3.1968 päivätyn piirustuksen n:o 6030 mukaisesti siihen mahdollisesti myöhemmin tehtävine muutoksineen; Kipparlahden venesatama asemakaavaosaston 26.3.1969 päivätyn piirustuksen n:o 6186 mukaisesti; Naurissalmen venesatama urheilu- ja ulkoiluviraston 27.9.1967 päivätyn piirustuksen n:o 101 mukaisesti; Vartiokylänlahden venesatama viraston 27.9.1967 päivätyn piirustuksen n:o 102 mukaisesti kuitenkin siten, että yksityisen omistuksessa olevat tilat RN:o 2⁶⁵² ja RN:o 2⁶⁵³ jäävät venesatama-alueen ulkopuolelle; Marjaniemen venesatama asemakaavaosaston 26.3.1969 päivätyn piirustuksen n:o 6185 mukaisesti; Lemissaaren venesatama urheilu- ja ulkoiluviraston 27.9.1967 päivätyn piirustuksen n:o 104 mukaisesti siten, että yksityisen omistuksessa oleva kortteli n:o 31058 jää venesatama-alueen ulkopuolelle sekä Aiorannan venesatama asemakaavaosaston 23.4.1969 päivätyn piirustuksen n:o 6202 mukaisesti. Alueiden pääoma-arvoksi määrättiin 15 mk m²:ltä maa-alueiden osalta ja 0.50 mk m²:ltä vesialueiden osalta (9.6. 1755 §); 1.7.1969 alkaen Humallahden rannalla sijaitseva entinen hiekkajaalalaituri, pääoma-arvo 22 540 mk (30.6. 1985 §);

Oulunkylän urheilupuistoa varten 1.1.1970 lukien kaupunkisuunnitteluviraston yleiskaavaosaston 8.8.1969 päiväystä piirustuksesta lähemmin ilmenevä maa-alue 500 000 mk:n pääoma-arvoisena ja alueella olevat rakennukset 3 168 mk:n pääoma-arvoisena (6.10. 2770 §); Espoon kauppalan Nuuksior kylässä sijaitseva tila Villan n:o 7 RN:o 10⁹ 15.8.1969 lukien, pääoma-arvo 5 000 mk (22.9. 2642 §); sekä Vihdin kunnan Salmen kylässä sijaitsevat tilat Kuusimäki 1 RN:o 1¹⁹, Kuusimäki RN:o 1⁵⁴ ja Liesula RN:o 1⁴⁷ 1.1.1970 alkaen, pääoma-arvo 65 200 mk (9.6. 1803 §).

Urheilu- ja ulkoiluviraston 1.1.1970 lukien perustettuun urheiluosaston 15. pl:n vakinaisen kenttämestarin virkaan päätettiin sitä haettavaksi julistamatta ottaa tp. kenttämest. Onni Kasslin (22.12. 3561 §).

Viraston 22. pl:aan kuuluva rakennusmestarin virka päätettiin edelleen jättää täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.12.1969 saakka ja avoinna oleva 12. pl:n vesiulkoilun alueen esimiehen virka kauintaan 31.12.1970 saakka (7.1. 52 §, 8.4. 1021 §).

Virastopäällikkö Esko Palmiolle myönnettiin oikeus käyttää vuokra-autoa virkajoihin aikana 1.1.1970–31.12.1974 kaupunginhallituksen 23.1.1964 tekemän päätöksen mukaisin ehdoin (yjsto 26.11. 7523 §).

Yleisjaosto oikeutti urheilu- ja ulkoilulautakunnan suorittamaan eräiden ulkoilualueiden isäntien ja kaitsijoiden omistamien koirien koiraveron (yjsto 25.6. 6402 §).

Urheilulaitokset, kentät ym. Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja ulkoilulautakunnan käyttämään eräitä v:n 1968 ja 1969 talousarvioihin kuuluvia siirtomäärärahoja. Määrärahoilla suoritettavat työt olisi pyrittävä sopeuttamaan työllisyyden kausivaihteluiden mukaisesti siten, ettei työvoiman määrä kesällä yleensä ylitä talvikauden työvoiman määrää (3.2. 364 §, 24.2. 587 §).

Työllisyystyönä tehdyn Vartiokylänlahden rantamuurin aiheuttamien kustannusten

2. Kaupunginhallitus

kattamiseen kaupunginhallitus myönsi 71 050 mk (17.2. 536 §).

Pirkkolan urheilupuiston yövartioinnin tehostamista koskevan Pirkkolan Omakotiyhdistyksen esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle, ettei toistaiseksi ollut määrärahaa varattuna Pirkkolan urheilupuiston yövartioinnin tehostamiseksi koiran kanssa liikkuvaa vartijaa käyttäen sekä että urheilupuistosuunnitelma sisältää aidan rakentamisen vain uimalan ulkoalueen ympärille (25.8. 2326 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi urheilu- ja ulkoiluviraston teknillisen toimiston laatiman, 30.9.1969 päivätyyn Pirkkolan urheilupuiston työ- ja varastoparakin pääpiirustuksen n:o 1 sekä Puutalo Oy:n laatiman, 20.9.1969 päivätyyn rakennuksen pääpiirustuksen n:o 2 (3.11. 3068 §).

Myllypuron urheilupuiston hallirakennuksen 25.6.1968 päivätyt, arkk. Risto Salmakorven laatimat pääpiirustukset päätettiin lähettää urheilu- ja ulkoilulautakunnalle uuden lausunnon antamista varten, koska alunperin 33 m:n pituisen uima-altaan sijasta oli ehdotettu 50 m:n altaan rakentamista valtuuston 20.6.1962 tekemän päätöksen mukaisesti. Tässä edellytettiin, että ainakin yhden myöhemmin rakennettavan uimahallin allas mitoitetaan 50 metriseksi (27.10. 2964 §).

Ulkoilualueet. Kaupunginhallitus kehotti urheilu- ja ulkoilulautakuntaa Salmen ulkoilualueen maankäyttösuunnitelman lopullisia rakennussuunnitelmia tehdessään ottamaan mahdollisuuksien mukaan huomioon vanhusten kesävirikistyskomitean ehdotukset sekä tarkoin tutkimaan alueen rakentamisen ja käytön kustannuskysymyksiä (22.9. 2617 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkk. Olli Lehtovuoren laatimat, 27.5., 11.8. ja 24.9.1969 päivätyt Luukkaan ulkoilualueen huoltorakennuksen pääpiirustukset n:o 1-3 sekä anoa sisäasiainministeriöltä poikkeuslu-

paa huoltorakennuksen rakentamista varten (20.10. 2898 §).

Urheilu- ja ulkoilulautakuntaa kehoitettiin tekemään kiireellisesti ehdotus tarvittavista toimenpiteistä leirintäalueen saamiseksi urheilu- ja ulkoiluviraston karttapiirroksen n:o 407/16.9.1969 osoittamaan osaan Rastilan ulkoilualuetta mikäli mahdollista jo kesäksi 1970 ja samalla selvittämään, voitaisiinko Lauttasaaren ja Tullisaaren leirintäalueita vielä tilapäisesti käyttää ennen Rastilan alueen valmistumista (1.12. 3361 §).

Kaupungin itäisessä saaristossa Kallvikin selällä sijaitseva Kotiluoto oli tarkoitettu varattavaksi meriulkoilua harrastavien järjestöjen nuorten leiritoimintaa varten. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä urheilu- ja ulkoiluviraston laatimat, 1.4.1968 ja 10.4.1969 päivätyt Kotiluodon saunan pääpiirustukset n:o 1 ja 2. Sauna siirrettäisiin sinne Lauttasaaren itärannalta (19.5. 1472 §).

Korkeasaari. Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja ulkoilulautakunnan aloittamaan Korkeasaaren eläintarhassa yleisölle järjestettävää kameleilla ratsastusta ja ponilla ajelua eläintarhan määrärahoja Muut palkkamenot tarvittaessa enintään 9 000 mk:lla ylittäen. Lautakuntaa kehoitettiin sen jälkeen, kun mainitusta toimenpiteestä aiheutuneiden kustannusten lopullinen määrä olisi selvillä, tekemään erillinen, tilille merkityn määrärahan todellista ylitystä vastaava esitys kaupunginvaltuuston käsittelyä varten (12.5. 1369 §).

Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja ulkoilulautakunnan panemaan täytäntöön lautakunnan 15.4. tekemän, tutkittavaksi alistetun päätöksen Korkeasaaren ravintolan, kahvilan ja kioskien vuokraamisesta Primula Oy:lle kesäkauden 1969 alussa alkavaksi ja 31.12.1973 päättyväksi vuokraudeksi (21.4. 1142 §, 28.4. 1242 §).

Seuraavat Korkeasaaren rakennelmat saatiin purkaa urheilu- ja ulkoiluviraston omaa työvoimaa käyttäen: ahmahäkki, mäyrä-

häkki, vesilintuhäkki, vuohihäkki ja -talli sekä kaksi käymälää (yjsto 8.1. 5037 §, 20.8. 6749 §).

Kaupunginhallitus päätti lahjoittaa Tampereen kaupungille Korkeasaaren eläintarhasta yhden kauluskarhuparin (19.5. 1471 §).

Venelaiturit ym. Kaupunginhallitus myönsi 7 600 mk Lammassaaren venelaiturin korjaamista varten (25.8. 2325 §) ja 172000 mk Kipparlahden venesataman rantamuurin rakentamista varten (20.1. 210 §).

Yleisjaosto oikeutti urheilu- ja ulkoilulautakunnan suorittamaan käytettävissään olevista määrärahoista Perusyhtymä Oy:lle 21 674 mk korvauksena Kipparlahden venelaiturin sortuman korjaamisesta aiheutuneita kustannuksia varten. Korvaus myönnettiin tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 24.9. 7011 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan osallistumaan Helsingin maalaiskunnan toimesta Vantaanjoen yli rakennettavan vesijohto- ja jalankulkusillan rakentamistannuksiin 13 500 mk:lla (8.9. 2516 §).

Jäähalli. Jääkentäsäätiön kanssa päätettiin tehdä seuraava sopimus Jäähallin vuokraamisesta:

Vuokrasopimus

Helsingin kaupungin urheilu- ja ulkoilulautakunta vuokraa täten Jääkentäsäätiölle kaupungin omistamalla maalla Töölön pallokentän alueella tässä kaupungissa sijaitsevan, oheisella kartalla lähemmin osoitetun alueen ja sillä sijaitsevan Jäähallin irtaimistoiheen ja kalustoiheen seuraavin ehdoin:

1. Vuokra-aika alkaa heinäkuun 1 päivänä 1969 ja päättyy kesäkuun 30 päivänä 1974. Vuokra-aika katsotaan kuitenkin pidennetyksi vuodeksi kerrallaan, ellei sopimusta ole jommaltakummalta puolen irtisanottu viimeistään 6 kuukautta ennen vuokrakauden päättymistä.

2. Vuokranmaksu on 50 000 mk kuukaudelta. Vuokra on maksettava Helsingin kau-

pungin rahatoimistoon vuosineljänneksittäin jälkikäteen.

Ellei vuokraa viimeistään erääntymispäivänä suoriteta, on vuokramiehen maksettava sille erääntymispäivästä maksupäivään asti korkoa sekä lisäksi perimispalkkiota kaupunginhallituksen siitä kulloinkin voimassa olevan päätöksen mukaan.

3. Vuokramiehellä on oikeus luovuttaa halli tai osia siitä erilaisiin tarkoituksiin käytettäväksi sekä antaa siitä vuokrakauden aikana vuokralle myynti- ja mainostiloja. Hallin käytössä on eri urheilumuotojen tarpeet kohtuullisessa määrin ja tasapuolisesti pyrittävä ottamaan huomioon.

4. Vuokramiehellä ei ole ilman urheilu- ja ulkoilulautakunnan lupaa oikeutta rakentaa alueelle uusia rakennuksia tai laitteita eikä suorittaa hallirakennuksessa perusparannuksen luonteisia korjaus- tai muutostöitä.

5. Vuokramies on velvollinen hoitamaan hyvin rakennuksia ja laitteita samoin kuin vuokraukseen liittyvää kalustoa, pitämään ne ja vuokra-alueen siistissä kunnossa sekä ylläpitämään hyvää järjestystä.

Vuokramies vastaa kaikista hallin käytöstä ja vuokratun omaisuuden kunnossapidosta aiheutuvista kustannuksista.

Vuokra-ajan päätyttyä on vuokrattu alue, sillä oleva hallirakennus ja kaupungin omistama kalusto hyvässä kunnossa, huomioon ottaen luonnollinen kuluminen, palautettava kaupungin hallintaan.

Vuokrakauden aikana ei kaupunki ole velvollinen hankkimaan halliin uutta kalustoa.

Lisäksi on vuokramiehen vastattava vuosittain lokakuun 1 päivän ja maaliskuun 31 päivän välisenä aikana entisen Ärtin koulu-putarhan alueelle sijoitetun pysäköinti-alueen puhtaanapidosta. Mikäli vuokramies muuna kuin edellä mainittuna aikana haluaa varata sanotun alueen pysäköintitarkoitukseen, on siitä ilmoitettava vähintään viikkoa ennen urheilu- ja ulkoiluvirastolle. Vuokra-

2. Kaupunginhallitus

mies on velvollinen käytön jälkeen siivoamaan alueen.

6. Vuokratun alueen ja Töölön pallokentän välissä olevan aidan hoidosta sekä siinä olevien porttien avaamisesta ja sulkemisesta huolehtii urheilu- ja ulkoiluvirasto.

7. Vuokramiehellä on, sitä vähintään vuorokautta ennen urheilu- ja ulkoiluvirastolta pyydettyään, oikeus suurempien yleisötilaisuuksien yhteydessä käyttää yleisön purkautumistienä myös vuokra-alueelta Töölön pallokentän poikki kulkevaa tietä.

8. Urheilu- ja ulkoilulautakunta pidättää itselleen oikeuden korvauksetta ottaa hallirakennuksen itäkulmassa olevan, n. 75 m²:n suuruisen autotallin tarvittaessa omaan käyttöönsä. Niin ikään urheilu- ja ulkoilulautakunnalla on oikeus vuosittain kesäkauden aikana korvauksetta käyttää Jäähallin kolmea pukuhuonetta Töölön pallokentällä harjoittelevien urheiluseurojen pukeutumistilana. Kuitenkin on vuokramiehellä, milloin se hallissa järjestettävän toiminnan kannalta on tarpeen, oikeus saada pukusuojatilat omaan käyttöönsä siitä vähintään viikkoa ennen urheilu- ja ulkoiluvirastolle ilmoitettuaan.

9. Urheilu- ja ulkoilulautakunnalla on oikeus Töölön pallokentän ns. Saharan alueella järjestettävien otteluiden yhteydessä ohjata yleisöä mainitun kentän itäiseen katsoon vuokra-alueen kautta ja tätä varten sijoittaa tilapäisesti vuokra-alueelle siirrettäviä lipunmyyntikojuja.

10. Vuokrakauden alkaessa pidetään katselmus, jossa sekä vuokramiehen että vuokranantajan edustajien tulee olla läsnä ja josta pidettävään pöytäkirjaan merkitään vuokramiehelle luovutettu kalusto sekä muu irtain omaisuus ja sen samoin kuin muun vuokratun omaisuuden kuntoon nähden mahdollisesti tehdyt huomautukset.

11. Urheilu- ja ulkoilulautakunnalla sekä sen määräämillä henkilöillä on oikeus toimittaa rakennuksen ja laitteiden katselmus siitä vuokramiehelle etukäteen ilmoitettuaan.

Katselmuksesta, jossa vuokramiehen tai hänen edustajansa tulee olla saapuvilla ja jossa tarkastetaan, ovatko rakennus ja laitteet asianmukaisessa kunnossa ja onko tämän sopimuksen määräyksiä muutoin noudatettu, laaditaan toimituskirja, jonka perusteella urheilu- ja ulkoilulautakunta päättää, jos tarkastus antaa aihetta muistutuksiin, missä ajassa puutteellisuudet on poistettava. Tämä päätös on annettava vuokramiehelle tiedoksi.

12. Vuokramiehellä ei ole oikeutta siirtää tätä sopimusta kolmannelle miehelle ilman urheilu- ja ulkoilulautakunnan lupaa.

13. Jos vuokramies laiminlyö vuokranmaksun tai 11. kohdassa mainitun katselmuksen perusteella määrättyjen toimenpiteiden suorittamisen määräajassa tai jos vuokramies muuten rikkoo tämän sopimuksen määräyksiä, on vuokraoikeus heti menetetty, jos urheilu- ja ulkoilulautakunta niin vaatii.

Tätä sopimusta on tehty kaksi (2) samanaista kappaletta, yksi (1) kummallekin sopijapuolelle (8.4. 1000 §).

Jääkentäsäätiön anottua saada suorittaa eräitä perusparannustöitä Jäähallissa, kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkitehti-toimisto Jaakko Kontio & Kalle Räikkeen Jäähallin korjaus- ja muutostöistä tekemät pääpiirustukset n:o 55, 134/17.3.1969, 401/10.3.1969 ja 128A/26.3.1969 sekä oikeuttaa säätiön tekemään piirustusten osoittamat korjaus- ja muutostyöt Jäähallissa (27.5. 1539 §).

Dipl.ins. Aatos Saario määrittiin edustamaan kaupunkia kertomusvuoden aikana Jäähallin katon teräsköysiristikon, kasettien ja katteen tarkastuksessa (yjsto 5.2. 5272 §).

Urheilukentät. Kaupunginhallitus myönsi 15 000 mk Vuosaaren urheilukentän hoidon järjestämistä varten kesäkauden 1969 aikana (30.6. 1989 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi arkkit. Jouko Heikkisen laatimat, 21.8.1969 päivätyt Kontulan lähiökentän pukusuojarakennuksen

pääpiirustukset n:o 1–5 ja Herttoniemen urheilukentän pukusuojarakennuksen pääpiirustukset n:o 1–5 (15.9. 2545 §).

Vt Jokinen ym. olivat lähettämässään kirjeissä viitanneet Kontulan alueen asukasluvun kasvuun ja pyytäneet, että kaupunki kiirehtisi alueen urheilu- ja leikkipaikkojen rakentamista. Vt Jokinen oli lisäksi huomauttanut, ettei Myllypuron urheilupuisto yksinään pystynyt tyydyttämään koko itäisen alueen n. 150 000 asukkaan urheilullisia toimintatarpeita. Kontulassa oli vain yksi pieni hiekkapäälysteinen, keskentekoinen kenttä, jolla ei voitu harjoittaa yleisurheilua. Kaupungin toimesta olisi kiireellisesti ryhdyttävä toimenpiteisiin Kontulan kentän varustamiseksi 400 m:n juoksuradalla ja kaikilla kenttälajien suorituspaikoilla. Kenttää tarvittaisiin myös pikaluistelun harjoitukseen ja kilpailutoimintaan talvisin. Myös lentopallo- ja koripallokentät olisivat välttämättömiä. Urheilu- ja ulkoilulautakunta totesi, että laaditun urheilupaikkasuunnitelman edellyttämä investointitarve ylitti moninkertaisesti käytettävissä olevat taloudelliset mahdollisuudet. Tämän vuoksi oli ollut pakko pyrkiä tarkoituksenmukaisiin ja keskitettyihin ratkaisuihin. Täysimittaisen 400 m:n juoksuradalla varustetun yleisurheilukentän rakentaminen kaikkiin asumalähiöihin ei suurten hoitokustannusten vuoksi ollut taloudellisesti tarkoituksenmukaista. Tällaiset kentät pyritään sijoittamaan useampia kaupunginosia palveleviin urheilupuistoihin. Näitä periaatteita oli pyritty noudattamaan myös Kontulan urheilulaitossuunnitelmaa laadittaessa. Tämän alueen keskusurheilupaikkana toimii Myllypuron urheilupuisto. Kontulan ja Vesalan alueelle on valmiina olevan kentän lisäksi tarkoitus vielä v. 1970–1972 rakentaa kaksi uutta lähiökenttää. Kaupunginhallitus päätti saattaa lautakunnan lausunnon kirjeiden lähettäjien tietoon (22.9. 2624 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä Kontulan uimahalli- ja urhei-

lutilojen pääpiirustukset n:o 84702–84704 ja 84747–84755. Samalla kaupunginhallitus hyväksyi Urheiluhallit Oy:n laatiman, kotoja koskevan, 1.498 mmk:aan päätyvän kustannusarvion sekä rahoitussuunnitelman (6.10. 2760 §).

Kaupunginhallitus myönsi 5 000 mk Kunnalliskodintie 6:n läheisyydessä olevan kentän kunnostamiseksi luistelua ja jääkiekkopeliä varten (17.11. 3220 §); 7 000 mk Vuosaaren luistinradan hoitamista varten talvikauden 1969/70 aikana (20.10. 2902 §) ja oikeutti urheilu- ja ulkoilulautakunnan käytettävissään olevilla määrärahoilla järjestämään Marjaniemessä Oskarintien varrella sijaitsevalle lasten leikkikentälle luistinradan siten, että kentän jäädyttäminen ja puhtaanapito annetaan jonkun paikalla asuvan yksityisen tai yhdistyksen hoidettavaksi (24.11. 3286 §).

Uimastadion. Kaupunginhallitus hyväksyi urheilu- ja ulkoiluviraston laatiman, 21.4. 1969 päivätyyn Uimastadionin aidan muutostyön pääpiirustuksen n:o 372 sekä Arkkitehti-toimisto Koivisto–Salminen–Siivolan laatimat, 20.1.1969 päivätyt Uimastadionin kahvion muutospäiirustukset n:o 1–2 siten, että työpiirustuksia laadittaessa otettaisiin huomioon pukukaapit henkilökuntaa varten (16.6. 1839 §, 24.3. 860 §).

Keski–Helsingin–Eläkeläiset yhdistys oli esittänyt, että vanhuksille varattaisiin pääsymahdollisuus joko pientä maksua vastaan tai kokonaan ilmaiseksi kansaneläkekirjaa näyttämällä kaupungissa oleviin kahteen maa-uimalaan, koska kaupungissa on suuri joukko sellaisia vähävaraisia vanhuksia ja kansaneläkkeen varassa eläviä, jotka taloudellisten seikkojen vuoksi eivät voi matkustaa kesäksi maalle. Urheilu- ja ulkoilulautakunta totesi kaupungin asukkaista monien olevan siinä asemassa, että uimahallien ja muiden virkistysalueiden käytöstä perittävät maksut asetavat rajoituksia heidän mahdollisuuksilleen. Näiden henkilöiden avustaminen kuului lautakunnan mielestä kuitenkin muiden, tätä

2. Kaupunginhallitus

tarkoitusta varten perustettujen elinten tehtäviin. Urheiluviranomaisena olisi lautakunnan käsityksensä mukaan keskityttävä ko. laitosten hoitoon eikä ryhdyttävä vetämään raja-aitoja eri ryhmien välille, mikä voisi johtaa epäoikeudenmukaisuuksiin. Kaupunginhallitus päätti saattaa lautakunnan lausunnon anojayhdistyksen tiedoksi (1.9. 2384 §).

Viikin ampumarata. Kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1968 tekemäänsä päätöstä muuttaa Viikin ampumaradan haulikkoammuntamääräyksiä siten, että ammunta-aika päättyy vuosittain aikana 1.5.–31.7. klo 20 kansallisia ja kansainvälisiä arvokilpailuja lukuun ottamatta (8.4. 1048 §).

Rakennusten purkaminen. Urheilu- ja ulkoiluviraston omaa työvoimaa käyttäen saatiin purkaa seuraavat rakennukset: Lautasaareissa Veneentekijäntien varrella sijaitseva saunarakennus (yjsto 12.3. 5552 §); Mustikkamaan ulkoilupuiston käymälä, Salmen ulkoilualueen kartanon viljankuivaamo, pumpputori, väensauna, Mäkelän tilan navetta, lato ja kaksi rehusäiliötä, Uudenkylän riihi ja kanala sekä Järvenpään lato, Seurasaaren ulkoilupuiston varastoalueen vaja ja Mustasaaren puuvaja, Tullisaaren ulkoilupuiston rantavaja ja Varisluodon vaja sekä Uutelan ulkoilualueen Skatan kartanon puimala (yjsto 12.3. 5553 §); Seurasaaren ulkoilupuiston Läntisessä Pukkisaareissa sijaitseva huvila (yjsto 4.6. 6244 §); Salmen ulkoilualueen Siirin tilan asuinrakennus ja varstorakennus sekä Uunolan tilan ulkorakennukset, Seurasaaren käymälä, Tullisaaren asuinrakennus ja vaja sekä Uutelan ulkoilualueen kolme ulkorakennusta (yjsto 12.12. 7635 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön kesäkoti. Kaupunginhallitus päätti, että rakennusviraston yleisen osaston autokorjaamon palveluksessa olevan levyseppä Emil Hännisen ja katurakennusosaston palveluksessa olevan koneenhoit. Pentti Salosen työsuhteen kaupunkiin katsotaan jatkuvan keskeytyksettä v:n 1969

kesällä niinä kahden kuukauden pituisina ajanjaksoina, jolloin Hänninen toimii Kuloosaaren kartanon isännöitsijänä ja Salonen kartanon talonmies-vahtimestarina edellyttäen, että he mainituista tehtävistä vapaututtuaan välittömästi palaavat kaupungin työhön (19.5. 1491 §, 4.8. 2108 §).

Korkeakoulujen liikuntakulttuuria koskevan lausunnon antaminen. Opetusministeriö oli pyytänyt kaupungin lausuntoa korkeakoulujen liikuntakulttuuria v. 1970–1981 koskevasta Niemen toimikunnan osamietinnöstä II. Mietinnössä todettiin, että yhteiskunnan opiskelijoille suorittaman opintososiaalisen tuen sekä määrä että laatu on vielä monilta osin järjestämättä. Tästä on seurauksena toisaalta se, että kaikkia lahjakkuusreservejä ei voida kouluttaa asianomaisen kykyä ja halua vastaaviin tehtäviin ja toisaalta se, että korkeakoulujen toimintateho kärsii opiskelijoiden taloudellisista ja sosiaalisista vaikeuksista. Liikunnalla on todettu olevan ehkäiseviä ja parantavia yhteyksiä moniin sekä fyysisen että psyykkisen suorituskyvyn häiriötekijöihin. Mietinnössä oli päädytty siihen, että paikallisten yhteyksien järjestäminen ensitilassa korkeakoulukunnan, koulujen ja liikuntajärjestöjen välillä olisi useimmilla paikkakunnilla välttämätöntä. Korkeakouluopiskelijain liikuntajärjestelmän laajentaminen olisi otettava huomioon uusien liikuntatiloja suunniteltaessa. Riittävien tilojen vuokraaminen tuottaa kuitenkin suuria vaikeuksia. Mietinnössä todettiin edelleen, että korkeakoulujen olisi otettava päävastuu liikuntajärjestelmästä, mikä tapahtuisi parhaiten siten, että liikuntajärjestelmä otettaisiin korkeakoulujen kehittämissuunnitelmiin kolmivuotiskaudesta 1970–1972 lähtien. Helsingin kaupungin v:ksi 1968–1977 tehdyn taloussuunnitelman mukaan olivat asukasta kohden lasketut liikuntamenot v. 1967 yht. 33 mk, josta käyttötalousmenoja 17 mk ja pääomamenot 16 mk. Korkeakoulukuntien tulisi ottaa ainakin osavastuu opiskelijoiden liikuntaedellytysten järjestämi-

sestä. Urheilu- ja ulkoilulautakunnan ilmoituksen mukaan olivat kaupungin urheilulaitokset mahdollisuuksien mukaan olleet ylioppilaiden käytössä samojen periaatteiden pohjalta kuin muidenkin käyttäjien. Sekä kenttiä että sisätiloja oli luovutettu kilpailukäyttöön ja oli varaukset yleensä sovittu iltapäiviksi, jolloin koulut eivät niitä enää tarvitseet eikä seurojen toiminta vielä ollut alkanut. Ylioppilaiden urheilulaitostarpeiden kasvaessa mietinnössä esitettyyn laajuuteen eivät nykyiset urheilulaitokset riittäisi, eikä kaupungilla tulevaisuudessa ollut suuria mahdollisuuksia tyydyttää ylioppilasurheilun kasvavaa urheilulaitostarvetta. Tämän vuoksi olisi riittävän aikaisessa vaiheessa asetettava yhteistoimikunta laatimaan kokonaissuunnitelmaa, jotta kaupungin ja yliopiston omistamat liikuntatilat parhaalla mahdollisella tavalla täydentäisivät toisiaan. Kaupunginhallitus päätti antaa ministeriölle osamietinnöstä lautakunnan esityksen mukaisen lausunnon (19.5. 1473 §).

Kansainvälisen urheilulaitostyöryhmän jäsenmaksu. Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan virastopääll. Esko Palmiolle Arbeitskreis für Sportbauten -nimisen yhdistyksen kertomusvuoden jäsenmaksua, 50 Dmk, vastaavan määrän sillä ehdolla, että kaikki yhdistyksen jakama tiedotusaineisto jää urheilu- ja ulkoiluviraston käyttöön (yjsto 25.6. 6406 §).

Helsinki-Tallinna kunto-ottelujen järjestäminen. Kaupunginhallitus kehotti urheilu- ja ulkoilulautakuntaa huolehtimaan Helsingin ja Tallinnan välisten kunto-ottelujen vuosittaisesta järjestämisestä Helsingissä 9.6. pidetyn neuvottelukokouksen suosittelemalla tavalla (20.10. 2899 §).

6. Yleisiä töitä koskevat asiat

Kiinteistöjen hallinto. Seuraavat kiinteistöt päätettiin siirtää yleisten töiden lautakunnan hallintoon: korttelin n:o 45011 tontilla n:o 7

Avustukset. Merkittiin tiedoksi, että opetusministeriö oli 17.7. myöntänyt veikkausvoittovaroista valtionapua seuraavasti: Puotilan urheilukentän huoltorakennus 24 000 mk, Roihuvuoren urheilukentän pukusuoja 26 500 mk, eräät ulkoilutiet 63 900 mk ja Töölön pallokentän aitaus 12 300 mk. Avustukset oli myönnetty mm. sillä ehdolla, että rakennustyön suorittamisessa noudatetaan valtionavustusten ja lainojen työllisyys ehdoista annetussa valtioneuvoston päätöksessä olevia ehtoja. Kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätökseen sekä kehottaa urheilu- ja ulkoiluvirastoa huolehtimaan siitä, että myönnettyjen valtionavustusten käyttämisen suhteen asetettuja ehtoja noudatetaan (6.10. 2769 §).

Rahatoimistoa kehoitettiin välittömästi suorittamaan talousarvioon merkitty 90 000 mk:n suuruinen avustus Urheiluhallit Oy:lle yhtenä eränä (yjsto 15.1. 5093 §).

Työväen Urheiluliiton Suur-Helsingin piirille myönnettiin 3 000 mk:n suuruinen avustus osallistumisesta yhdistyksen Helsingissä 7.-8.6. järjestettäviin VII liittojuhliin ja niitä edeltäviin, 5.-6.6. järjestettäviin nuorisokisoihin aiheutuvien ylimääräisten kulojen peittämiseksi sillä ehdolla, että avustus maksetaan sen jälkeen, kun tilitys on esitetty kaupunginkanslian hyväksyttäväksi (yjsto 4.6. 6238 §).

Helsingin Soutuklubin kerhorakennuksen korjaustyön kohtuullisiksi katsottavien tarveaineiden korvaamista varten myönnettiin 1 921 mk (yjsto 2.4. 5729 §).

Yleisjaosto päätti, että Helsingin kaupungin tuki Seitsemän Veljeksien reitin järjestelytoimikunnalle annetaan entisen käytännön mukaisesti (yjsto 24.9. 7012 §).

sijaitseva venevaja 1.11. lukien, pääoma-arvo 35 mk, käytettäväksi läheisyydessä sijaitsevan katurakennusosaston työmaatukikohdan

2. Kaupunginhallitus

tarpeisiin ja sen jälkeen purettavaksi (1.9. 2407 §); Vapaamuurarinkuja 4:ssä sijaitseva kiinteistö 1.12. lukien ensisijaisesti puhtaanaapito-osaston Kulosaaren katupuhtaanapidon piiritukikohdaksi, pääoma-arvo 73 530 mk (3.11. 3107 §); korttelin n:o 43072 tontti n:o 10 (Pikkupurontie 7), pääoma-arvo 42 845 mk sekä kortteli n:o 49082 (Laajasalon puhdistuslaitos), pääoma-arvo 540 000 mk (4.8. 2110 §).

Viranhaltijat. Konevarikon päällikkö Eero Puomi määrättiin 1.2. lukien hoitamaan viraston yleisen osaston 33. pl:n osastopäällikön virkaa virkaan kuuluvin palkkaeduin siksi, kunnes kysymys rakennusviraston organisatiouudistuksesta on ratkaistu, kuitenkin kauintaan 31.12.1969 saakka (10.2. 445 §, 11.8. 2150 §).

Katurakennusosaston II apulaiskaturakennuspäälliköksi palkattiin dipl.ins. Risto Nurmisalo työ sopimussuhteeseen 1.1.1970 lukien, palkka 3 758 mk/kk (18.8. 2234 §, 15.12. 3503 §).

Talorakennusosaston yliarkkitehdin avoimeksi tullut 30. pl:aan kuuluva virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (3.11. 3077 §). Rakennustöiden ohjelmointiryhmän rakennusmestarin viranhakuilmoitus päätettiin julkaista erilliskuulutuksin valtuuston 12.2. päättämässä lehdissä sekä Rakennuslehdessä (yjsto 29.10. 7315 §).

Rakennustöiden ohjelmia, suunnittelua ja toteuttamista koskevat lisäohjeet. Yleisten töiden lautakunta asetti 6.9.1968 keskuudestaan jaoston tutkimaan lisä- ja muutostöitä ja 24.1.1969 jaoston jatkamaan em. jaoston työtä. Asiaa tutkittuaan jaosto oli todennut rakennustoiminnan ja etenkin vanhojen rakennusten saneeraus- ja huoltokustannusten huomattavan nousun tai todellisten kustannusten ja kustannusarvion välisten eroavaisuuksien aiheutuneen pääasiassa seuraavista syistä:

1) tarkastusviranomaisten määräyksestä on työkohteessa jouduttu suorittamaan viranomaisten tarpeelliseksi katsomia lisä- ja muutostöitä,

2) hallintokuntien esityksestä on työn kes- täessä suoritettu ohjelmallisia lisä- ja muu- tostöitä,

3) suunnittelussa tai sen teknillisessä to- teuttamisessa on tehty virheitä,

4) kustannusarvio on laadittu virheelli- sestä.

Kaupunginhallitus päätti antaa rakennus- töiden ohjelmista, suunnittelusta ja toteutta- misesta jaoston esittämät seuraavat ohjeet:

1) Hallintokuntien tulee esittää lopulliset ohjelmansa pääpiirustusten laadintavaihees- sa.

2) Hallintokuntien tulee huolehtia siitä, että myös talon tulevat käyttäjät perehtyvät suunnitelmiin siinä määrin, että he voivat esittää kaikki toivomuksensa rakennusviras- tolle ennen pääpiirustusten käsittelyä ja poik- keustapauksessa vain sisustuksen osalta vii- meistään ennen lautakunnalle esitettävän lo- pullisen kustannusarvion laatimista.

3) Hallintokuntien on pääpiirustusten ja kustannusarvion hyväksymisen jälkeen osoi- tettava muutos- ja lisätyöanomuksensa yleis- ten töiden lautakunnalle, mikäli ne nostavat kokonaiskustannuksia (8.4. 1027 §).

Huoneenrakennusohjelmien laatiminen. Kau- punginhallitus päätti,

1) että kaupungin lauta- ja johtokuntia kehotetaan rakennusten huoneohjelmia laadi- tuttaessaan noudattamaan tarkoituksenmu- kaisuuteen sekä perustamis- ja käyttökustan- nusten kannalta toiminnan taloudellisuuteen tähtääviä tilavaatimuksia sekä lisäksi mah- dollisuuksien mukaan noudattamaan valta- kunnallista keskitasoa sellaisissa tapauksissa, joissa tämä on määriteltävissä,

2) että lauta- ja johtokuntia kehotetaan huoneohjelmien laatimisen tullessa ajankoh- taiseksi ilmoittamaan asiasta rakennusviras- tolle asiantuntijan nimeämistä varten,

3) että kaupunginhallitus ennen huone- ohjelman lopullista hyväksymistä pyytää asiasta yleisten töiden lautakunnan lausun- non sekä

4) etteivät edellä sanotut kehotukset koske kansakoulujen johtokuntia eivätkä hoitolaitosten suunnittelutoimikuntaa (17.2. 534 §).

Katupuhtaanapitotöitä ja niiden urakointia koskevat ohjeet. Kaupunginhallitus päätti kumota 2.2.1956 tekemänsä päätöksen,

1) että kaupungin katujen puhtaanapito-velvollisille kuuluva ajorataosuuksien talvipuhtaanapito otetaan puhtaanapitovelvollisten suorittamaa, kaupungin kustannukset peittävää korvausta vastaan rakennusviraston puhtaanapito-osaston hoidettavaksi sitä mukaa kuin puhtaanapito-osaston käytävissä oleva talvipuhtaanapitokone- ja työvoimatilanne sen sallii,

2) että ajoradan lisäksi puhtaanapito-osasto voi ottaa talvihoitoonsa myös jalkakäytäviä, puisto- ja pihateitä sekä pysäköintialueita, milloin niiden hoitaminen on rakennusviraston mielestä yleisen edun mukaista tai alueellisten työkohdekokonaisuuksien saamiseksi tarkoituksenmukaista,

3) että puhtaanapito-osaston tulee ottaa hoitoonsa sekä kesä- että talvipuhtaanapidon osalta vieraiden valtioiden lähetystöjen ja konsulaattien, valtion ja seurakuntien omistamien tai käyttöönsä vuokraamien kiinteistöjen koko katuosuudet ajoratoineen ja jalkakäytävineen näiden haluamassa laajuudessa puhtaanapitovelvollisten suorittamaa korvausta vastaan,

4) että kaupungin eri hallintokunnat veloitetaan antamaan omistamiensa tai käyttöönsä vuokraamien kiinteistöjen katuosuudet ajoratoineen ja jalkakäytävineen puhtaanapito-osaston hoidettaviksi sekä kesä- että talvipuhtaanapidon osalta korvausta vastaan kuten kohdassa 3),

5) että kaupungin eri hallintokuntia kehoitetaan tontteja tai maa-alueita vuokratessaan sisällyttämään vuokrasopimukseen ehto, että katuosuuksien täydellinen ympärivuotinen puhtaanapito on annettava puhtaanapito-osaston tehtäväksi,

6) että kohdissa 3) ja 4) mainittujen lisäksi puhtaanapito-osasto voi ottaa täydelliseen

ympärivuotiseen hoitoonsa myös yksityisten kiinteistöjen katuosuuksia ajoratoineen ja jalkakäytävineen, milloin se on alueellisten työkohdekokonaisuuksien saamiseksi tarkoituksenmukaista,

7) että talvipuhtaanapidosta veloitetaan jälkikäteen laskulla kaupungin todellisten, asiaan kuuluvien kustannusten mukaisesti huolehtien kuitenkin siitä, ettei omien koneiden ja huoneilojen ym. käytön osalta peritä enempää kuin käypä hinta. Todelliset kustannukset lasketaan laskutusalueittain koko talven osalta eli 1.11.—30.4. väliseltä ajalta ja jaetaan joko katupinta-alojen tai muiden, rakennusjärjestyksessä tahi kaupungin alueittain tapahtuneen tonttien vuokrauksen sopimuskirjoissa mainittujen, jo käytössä olevien eri jakokertoimien antamassa suhteessa ja ottaen huomioon katuluokituksen edellyttämä eri katujen hoidon erilainen laatutaso sekä

8) että kesäpuhtaanapidosta veloitetaan kaupunginvaltuuston vahvistaman taksan mukaisesti (17.2. 535 §).

Consolid Oy:n konkurssi. Kaupunki valvoi v. 1967 raastuvanoikeudessa toimitetussa Consolid Oy:n konkurssivalvonnassa mm. kaupungille siirrettyjä työpalkkoja sekä kesken jääneistä rakennusurakoista johtuvia saatavia yht. 3 mmk. Yhtiön toim.joht. Stig Schubert oli kiistänyt kaupungin valvonnan suurelta osalta ja raastuvanoikeus oli veloitannut 11.5.1967 konkurssituomiossaan kaupungin eri oikeudenkäynnissä näyttämään toteen saatavansa kiistetyiltä osilta. Kaupungin nostettua kanteen yhtiön konkurssipesää ja toimitusjohtajaa vastaan, raastuvanoikeus velvoitti 19.11.1969 konkurssipesän suorittamaan kaupungille työntekijäin palkkoja, kesälomakorvauksia ym. sekä tapaturmakorvauksia yht. 128 350 mk 6 %:n korkoineen 3.8.1967 lukien, erityisammattikoulun rakennusurakan keskeytymisestä aiheutuneina kustannuksina 1 415 991 mk sekä 250 000 mk viivästyssakkona ja Roihuvuoren kansakoulun osalta rakennusurakan keskeytymisestä aiheutuneina kustannuksina 333 791 mk ja

2. Kaupunginhallitus

viivästyssakkona 50 000 mk, kaikki 5 %:n korkoineen 19.11.1969 lukien. Schubert velvoitettiin korvaamaan kaupungin oikeudenkäyntikulut 20 000 mk:lla. Raastuvanoikeus oli päätöksessään hylännyt työntekijäin ns. odotusajan palkan etuoikeuden. Tämän asian suhteen oli ilmennyt suuria mielipide-eroja eri tuomioistuinten katsoessa, ettei kysymyksessä olisikaan työpalkan luontoinen saatava, jolloin se ei nauttisi työpalkan etuoikeutta. Kaupunginhallitus päätti merkitä raastuvan-oikeuden päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen, mikäli Consolid Oy tai toim.joht. Stig Schubert tyytyvät siihen. Päinvastaisessa tapauksessa tulee kaupunginhallituksen asiamiestoimisto myös jatkamaan muutoksenhaulla oikeudenkäyntiä niiltä osin kuin se koskee odotusajan palkkojen etuoikeutta (24.11. 3294 §).

Työllisyystöiden ajoittaminen. Koska oli todettu, että tarkoituksenmukainen ja kaupungin taloudellisten etujen mukainen työllisyyden hoito edellytti, ettei kaupunki lisää työvoiman kysyntää kesäaikana, kaupunginhallitus päätti, että 1.5.—30.9.1969 välisenä aikana aloitettavaksi suunnitelluille kaupungin maa- ja vesirakennus-, perusparannus-, vuosikorjaus- ym. töille, joiden kustannukset ovat yli 10 000 mk, on saatava rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan suostumus ennen töihin ryhtymistä. Rakennustointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa kehoitettiin antamaan työllisyysasioiden hoitoa ja siitä johtuvia järjestelyjä koskevat yksityiskohtaiset ohjeet virastoille ja laitoksille. Kaupungin edustajia kiinteistöyhtiöissä kehoitettiin toimimaan siten, että näiden yhtiöiden kesäksi suunniteltuja sellaisia korjaustöitä, jotka voidaan toteuttaa talviolosuhteissa, pyritään mahdollisuuksien mukaan siirtämään tehtäviksi talvikaudella, elleivät pakottavat syyt muuta vaadi (28.4. 1250 §). Kaupunginhallitus myönsi yht. 2 853 067 mk eräiden katu-, puisto- ja viemäritöiden ym. teettämiseen työllisyystöinä (20.1. 213 §, 27.1. 298 §, 17.2. 538 §, 3.3. 670 §, 31.3.

955 §, 14.4. 1093 §, 9.6. 1772 §, 4.8. 2086 §, 13.10. 2837 §).

Virastotalon Pohj. Makasiinikatu 9 siipirakennuksen ns. julkisten tilojen kalustamista varten kaupunginhallitus myönsi 43 000 mk (15.12. 3505 §).

Toukolan moottoriajoneuvokorjaamo. Kaupunginhallitus hyväksyi rakennusviraston laadittamat moottoriajoneuvokorjaamon pääpiirustukset n:o 1/17.1. ja 2-13/9.5.1969 niine muutoksineen, mitkä saattavat aiheuttaa ikkunapinta-alaratkaisun tarkistamisesta, kehotuksin käyttää julkisivutiilenä samaa punaista väriä olevaa tiiltä, mitä on käytetty ympärillä olevissa rakennuksissa sekä sillä ehdolla, että uudessa rakennuksessa työskentelevien väestönsuoja rakennetaan alueen loppullisen saneerauksen yhteydessä yleisten töiden lautakunnan esittämän suunnitelman mukaisesti 5 v:n kuluessa. Sisäasiainministeriö oli suostunut kaupungin anomukseen 5 v:n lykkäyksen saamisesta väestönsuojan rakentamisessa (8.9. 2487 §, 3.11. 3075 §).

Eräiden rakennusmäärärahojen käyttö. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1968 ja 1969 talousarvioiden pääomamenoihin eräitä rakennustöitä varten merkittyjä siirtomäärärahoja (27.1. 295 §, 30.6. 2002 §).

Katupiirustusten vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa eräiden Oulunkylän, Etelä-Haagan, Konalan, Pakilan, Malmin, Tapaninkylän, Marjaniemen itäosan, Vartioharjun luoteisosan, Marjaniemen ja Mellunmäen länsiosan katujen katupiirustukset (23.6. 1919 §, 14.4. 1094 §, 30.6. 1994 §, 12.5. 1400, 1401 §, 15.12. 3507 §, 20.1. 211 §, 3.2. 371 §, 16.6. 1844 §, 23.6. 1917 §, 4.8. 2082 §, 23.6. 1910 §).

Kadut ja tiet. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään eräitä v:n 1968 ja 1969 talousarvioihin merkittyjä määrärahoja katutöiden teettämistä varten sekä Kantakaupungin että Esikauptunkien alueilla (12.5. 1407 §, 30.6. 2001,

2003 §, 11.8. 2152 §, 3.11. 3083 §, 24.11. 3293 §, 8.12. 3449 §, 22.12. 3567 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä yleisten töiden lautakunnan Laajasalon moottorikadun rakentamisesta 4-kaistaisena Linnanrakentajantien ja Koirasaarentien välillä laadituttaman, 16.6.1969 päivätyn yleissuunnitelman lautakunnan 1.8. tekemän esityksen mukaisena lautakunnan siihen 7.11. tekemin muutoksin. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa ryhtymään pikaisiin toimenpiteisiin Kuvikentien liittymäalueen asemakaavan saattamiseksi vahvistettavaksi sekä yleisten töiden lautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa huolehtimaan toimenpiteistä työluopien ja alueiden saamiseksi tien rakentamista varten. Töiden aloittamista varten päätettiin tarpeellisilta osin pyytää Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiiriin suostumus (24.11. 3292 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Itäväylä Linnanrakentajantien ja Siilitien väliseltä osuudelta levennetään kuusikaistaiseksi pysäkkijärjestelyineen Insinööritoimisto Viatekin piirustuksien n:o 18a/10/9.6.1969, 18a/1 ja 18a/6/18.6.1968 mukaisesti. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin 2 × 90 m:n suuruisen alueen hankkimiseksi kaupungille korttelin TK 43054 tontista n:o 1 pysäkkijärjestelyjen suorittamista varten. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan n. 300 000 mk:n suuruisen kustannusarvion mukaisten, liikennejärjestelyistä aiheutuvien töiden suorittamisesta (15.12. 3523 §).

Rakennusvirastoa kehoitettiin rakentamaan Kulosaaren urheilukentän, Tupasaaren alikulkusillan sekä Suolakivenkadun alikulkusillan luona olevien pysäkkien kohdalle Itäväylän keskikaistalle rakennusviraston 2.12.1969 tekemässä esityksessä tarkoitettut, n. 200 m pitkät panssariverkkoaidat ajoratojen yli tapahtuvan jalankulun estämiseksi sekä myöhemmin jatkamaan aitoja, mikäli se osoittautuu tarpeelliseksi (22.12. 3571 §).

Tie- ja vesirakennushallitusta päätettiin

pyytää laatimaan Lapinmäentien–Koskelantien yhdystien ja tulevan Pasilan keskustan väliin sijoitettavaa, Läntisen moottoritien ja Lahden moottoritien yhdistävää moottoritietä koskeva suunnitelma vähintään sellaiseen asteeseen, että moottoritien lopullinen tilanvaraus ko. yhdystien suunnitelmaa varten voitaisiin osoittaa (16.6. 1867 §).

Tie- ja vesirakennushallitus oli todennut, että Helsingin–Lahden moottoritiellä Viikin ja Tattariharjun välillä oli Kivikon eritasoliittymän viitoituksessa käytetty katujaksoista Seppämestariantie – Myllymestariantie työnimeä »Kehätie». Tie- ja vesirakennushallitus oli tiedustellut tämän keskustaa kiertävän väylän nimeä, koska sitä tultaisiin käyttämään myös niissä liittymissä, joissa »Kehätie» kohtaa Helsingin–Tuusulan, Helsingin–Hämeenlinnan ja Helsingin–Turun moottoritiet. Nimen tulisi sopia käyttöön myös Espoon kauppalaissa, koska »Kehätie» ulottuu kaupungin ulkopuolelle. Nimistötoimikunta oli ehdottanut tielle nimeksi Mestariväylä–Mästarleden, koska tien eri osille oli aikaisemmin vahvistettu nimet Myllymestariantie, Seppämestariantie ja Muurimestariantie. Kaupunkisuunnittelulautakunta piti nimeä Mestariväylä osuvana, mutta nimeä »Kehätie» tiedotusarvoltaan huomattavasti merkityksellisempänä, koska se kertoi tien aseman liikenneverkossa. Lautakunta puolsi »Kehätie»-nimen käyttämistä, mutta piti sitä kuitenkin toistaiseksi väliaikaisena. Yleisten töiden lautakunnan mielestä olisi »Kehätien» etuajo-oikeus selvitetävä. Kaupunginhallitus päätti antaa tie- ja vesirakennushallitukselle kaupunkisuunnittelulautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon (1.12. 3384 §). Edelleen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle, että kaupunki pitää Helsingin–Lahden moottoritien rakentamisesta välillä Koskelantie–Viikki aiheutuvien korvausten kohtuullisena yhteissummana 13 371 mk tietoimituksessa päätökseksi tulleen 29 322 mk:n asemesta. Samalla kau-

2. Kaupunginhallitus

puinginhallitus päätti ilmoittaa, mikäli tietoisuus tienpitäjän tai korvauksen vaatijoiden puolesta saatetaan maanjako-oikeuden tutkittavaksi, että kaupunki varaa oikeuden antaa aikanaan vastineensa valitusten johdosta (15.12. 3509 §).

Yleisjaosto suostui siihen, että Kiinteistö-oy Ulappasaarentie 6 ja Asunto-oy Ulappasaarentie 8 nimisten yhtiöiden toimesta päällystetään osa Ulappasaarentiestä mm. sillä ehdolla, että kadun rakentamiskustannukset tullaan perimään rakennuslain säännösten mukaisesti Vuosaaren kyseisen kohdan asemakaavan vahvistamisen jälkeen. Korvauksia määrättäessä otetaan valtuuston v. 1963 ja 1966 tekemien periaatepäätösten mukaisesti huomioon seuraavaa: Milloin tontin omistaja on tonttinsa kohdalla kustantanut katujen tai teiden rakentamistöitä siten, että niistä on koitunut kaupungille rakennusmäärärahojen säästöä tai muuta rakennustaloudellista hyötyä, otetaan mainittu seikka korvauksia määrättäessä huomioon alentavana tekijänä (yjsto 19.11. 7477 §).

Rakennusliike Vilho Aholalle myönnettiin lupa Ulappasaarentien päällystämiseen taanmukaisilla ehdoilla (yjsto 10.9. 6911 §).

Lastentarhain lautakunnan esityksestä kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin jalkankuljetien rakentamiseksi Erkki Melartinin tieltä Pukinmäen lastentarhan rakennukselle ottaen tällöin huomioon soveltuvin osin korttelin n:o 37026 tonttia n:o 2 koskevat, vielä lainvoimaa vailla olevat asemakaavamääräykset sekä tontille rakennettavan uuden lastentarhan asettamat vaatimukset (8.4. 1043 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin Tulisuoventien ja Strömsintien välisen, liikennemerkein jalkankuljetieksi osoitettavan, puistokaistalle tulevan tien rakentamiseksi ja teollisuuslaitosten lautakuntaa sen valaisemiseksi heti v. 1970 (27.10. 2972 §) sekä väliaikaisen jalkakäytävän rakentamiseksi Kissankellontien toiseen

reunaan välille Kunnallisneuvoksentie–Meripellontie (10.11. 3155 §).

Maistraatti oli velvoittanut As.oy:t Timonlinnan ja Mäntytie 4:n korjaamaan Paciuksenkadun ajoradan. Lääninhallitus oli 17.11. 1969 katsonut asiakirjoista käyneen selville, että ko. kadun perusta valittajayhtiöiden talojen kohdalla oli pettänyt ja pääasiassa tästä johtuen myös kadun päällystys oli rikkoutunut ja ettei yhtiöitä voida velvoittaa kadun perustan rakentamiseen, minkä vuoksi lääninhallitus oli kumonnut maistraatin päätöksen. Yleisten töiden lautakunta mainitsi lausunnossaan, että Paciuksenkadussa todetut rikkoutumat ja kuopat olivat johtuneet raskaan liikenteen aiheuttamasta luonnollisesta kulumisesta eikä rungon pettämisestä, mikä kävi ilmi siitä, että ajorataan ei ollut syntynyt painumia. Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan muutosta lääninhallituksen 17.11. tekemiin päätöksiin ko. kadun korjaamista koskevassa asiassa (15.12. 3508 §).

Kaupunginhallitus oli aikanaan päättänyt siirtää Asunto-oy Tiilimäentie 24 -nimisen yhtiön tontin ja Tiilimäki -nimisen kadun välisen alueen kunnostamisen pysäköintipaikaksi toteutettavaksi vasta sitten, kun se osoittautuisi tarpeelliseksi. Tyytymättömänä tähän päätökseen oli yhtiö valittanut lääninhallitukselle ja vaatinut päätöksen kumoamista ja kaupungin velvoittamista säilyttämään alue asemakaavan mukaisena katualueena. Lääninhallitus oli katsonut, että kaupunginhallituksen em. päätös oli luonteeltaan yksinomaan valmistelua, josta kunnallislain mukaan ei ole lupa valittaa, ja jättänyt valituksen tutkimatta (20.1. 212 §).

Kauko- ja kauttakulkuliikenteelle tärkeät kadut. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli hylännyt kaupungin valituksen, joka koski Hakaniemenranta -nimisen kadun määräämistä kauttakulkuliikenteelle tärkeäksi kaduksi (31.3. 937 §).

Tie- ja vesirakennushallitus päätti 2.6., ettei Linnanrakentajantien ja Konalantien

välillä Vihdintie – Vanha Hämeen kyläntie voida katsoa olevan kauko- tai kauttakulku-liikenteelle tärkeitä katuja (30.6. 1974 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä sisäasiainministeriön päätöksiin yht. 420 756 mk:n suuruisten korvausten suorittamisesta valtion varoista eräiden kauko- tai kauttakulku-liikenteelle tärkeiden katujen ajoradan kestopäällysteiseksi rakentamisesta aiheutuneisiin kustannuksiin (17.2. 520 §, 14.4. 1085 §, 21.4. 1148 §).

Paikallistiet ym. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta tyydytään tie- ja vesirakennushallituksen 30.4. antamaan päätökseen, joka koski Uudenmaan lääniin kuuluvien kuntien suoritettavaa korvausta alueellaan olevien paikallisteiden rakentamisesta ja kunnossapidosta v. 1968 (4.8. 2084 §, 25.8. 2333 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirille hyväksyvänsä piirikonttorin 3.1.1969 päivätyssä kirjeessä Api 6/K6/65 ilmoitetut kustannusarviot ja sitoutuvansa osallistumaan ko. paikallisteiden päällystämiskustannuksiin siten, kuin yleisistä teistä annetussa laissa kuntien osallistumisesta paikallisteiden rakentamiseen on säädetty (17.2. 532 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen päätöksiin, jotka koskivat tie- ja vesirakennushallituksen esityksiä Helsingin –Tuusulan moottoritien sekä siihen liittyvien maanteiden ja paikallisteiden sekä valtateiden n:o 4 ja 5 päätepisteiden muuttamista ja vahvistamista (3.2. 369 §); Tattariharjun – Östersundomin ja Maratontie -nimisen paikallistien päätekohtan muuttamista sekä yleisen tien päätekohtan muuttamista maantienosalla Tattariharju –Alppikylä (3.2. 373 §).

Merkittiin tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön päätös eräiden kaupungin alueella olevien teiden paikallistiepäätösten peruuttamisesta. Päätös annettiin tiedoksi Pukinmäen, Heikinlaakson, Puistolän, Pohjois-Jollaksen sekä Tapanilan tiekunnille. Kun erät paikallistiet lähivuosina

jouduttaisiin rakentamaan kaduiksi, ei ollut tarkoituksenmukaista suorittaa niissä väliaikaisiksi jääviä kalliita paikallistieksi kunnostamistöitä. Tästä syystä kaupunki tai Uudenmaan piirikonttori oli anonut ko. paikallistiepäätösten peruuttamista (6.10. 2776 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä Tapanilan tiehoitokunnan anomuksen saada 18 000 mk:n avustus Päivöläntien asfaltilla päällystämiseksi tiekunnan hoitoon kuuluvalta osalta, mutta kehottaa sen sijaan yleisten töiden lautakuntaa kaupungin toimesta päällystämään koko Päivöläntien edellyttäen, että Tapanilan tiekunnan hoitoon kuuluva osuus palautuu työn päätyttyä tiekunnan kunnossa- ja puhtaanapitoon siihen saakka, kunnes tie lakkaa yksityistielain mukaan olemasta yksityinen tie. Tiekuunnalle kuuluvan Päivöläntien osuuden päällystämistä varten kaupunginhallitus myönsi 14 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi (1.9. 2387 §).

Hyläten Etelä-Kaarelan tiekunnan anomuksen Kirjokalliontien kestopäällystämisestä kaupunginhallitus päätti myöntää tiekunnalle 2 500 mk:n suuruisen avustuksen v:n 1969 kunnossapitokustannuksiin sillä ehdolla, että tiekunta myöntää katurakennusosastolle oikeuden tarkastaa teiden kunnossapitoa ja oikeuden antaa teiden hoidosta tiekunnalle sitä velvoittavia ohjeita ja määräyksiä (3.11. 3082 §).

Ramsinimentien tiehoitokunnalle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ole huomauttamista siitä, että tiekunta päällystää myös Ramsinimentien loppuosan, että kaupunki osallistuu tien kestopäällystämiskustannuksiin samassa suhteessa kuin sen tieyksikkömäärä on tiekunnan tieyksiköiden kokonaismäärään eli 10 000 mk:lla sekä että kaupunki ei ota osaa tien päällystämiskustannuksiin muulla tavoin kuin tiesakkaana em. laskuperustein (17.11. 3227 §).

Kiinteistövirastoa kehoitettiin Nordsjön paikallistien tietoimituksessa ehdottamaan,

2. Kaupunginhallitus

ettei tieoikeuksia perustettaisi Kivimyllyntien ja Vuotien väliselle osalle vanhaa Kallvikintietä, vaan että tämä tienosa lakkautettaisiin. Rakennusvirastoa kehoitettiin ottamaan Vuotien jatke parannetun Kallvikintien risteyksestä vanhan Kallvikintien risteykseen hoidettavaksi kaupungin varoilla ja toimesta (12.5. 1399 §).

Jäljempänä mainituille tiekunnille myönnettiin seuraavat avustukset v:n 1969 kunnossapitokustannuksia varten: Paloheinän tiekunnalle 2 000 mk (yjsto 7.5. 6008 §); Tapanilan tiekunnalle 3 500 mk (31.3. 951 §); Aamuruskontien tiekunnalle 200 mk (yjsto 5.3. 5505 §); Hannukselantien tiekunnalle 1 000 mk (yjsto 26.3. 5670 §); Puistolankuistien tiekunnalle 2 500 mk (24.2. 596 §); Vartioharjun tiehoitokunnalle 1 500 mk (yjsto 21.5. 6117 §); Vesalan tiekunnalle 2 500 mk (yjsto 26.3. 5669 §); Uussillantien tiekunnalle 600 mk (yjsto 21.5. 6118 §); Vuosaaren tiekunnalle hoitokaudeksi 1.1.1969–30.4.1970 10 000 mk (27.1. 292 §, 6.10. 2777 §); Jokihaaran tiekunnalle 500 mk (yjsto 21.5. 6116 §); v:ksi 1970 Kallvikin tiekunnalle 800 mk (yjsto 19.11. 7478 §) ja Vehkalahdentien ympäristön tiehoitokunnalle 1 000 mk (yjsto 3.9. 6852 §).

Katujen kunnossa- ja puhtaanapito. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa erälle Vanhan Hämeenkylläntien varrella sijaitsevien omakotitalojen asukkaille, ettei kaupunki voi ottaa ko. kadun kunnossa- ja puhtaanapitoa hoidettavakseen julkisin varoin, mutta että anojat voivat kääntyä rakennusviraston puhtaanapito-osaston puoleen lumen poistamisen ym. puhtaanapitotöiden tilaamiseksi korvausta vastaan puhtaanapito-osastolta (10. 11. 3154 §).

Katselmustoimitukset. Rakennusvirasto määrättiin edustamaan kaupunkia tieasetuksen 63 §:n mukaisessa katselmuksessa, joka koski yleisen tien päätekohdan määräämistä Helsingin–Santahaminan maantiellä, samaten Helsingin–Porvoon moottoritien rakentamista välillä Tattariharju–Massby koske-

vassa tielain 99 §:n mukaisessa katselmustoimituksessa (yjsto 12.11. 7420 §, 22.12. 7748 §).

Rata-, jalankulku- ja alikulkusillat. Vesi-oikeudelta haettavaa rakennuslupaa varten oli rautatiehallituksen rautatierakennustointo pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa ratasillan rakentamisesta kolmatta raidetta varten Helsingin kaupungin alueelle Vantaanjoen yli kohtaan km 8+750 m. Kaupunkisuunnittelulautakunnan mielestä suunnitelman toteuttaminen ei tuottaisi mitään haittaa Vantaan vesialueelle. Urheilu- ja ulkoilulautakunta totesi, että piirustusten mukaan veden juoksu jää vapaaksi. Näin ollen sillan rakentamisesta ei aiheudu haittaa Vantaan kalastukselle. Rakentamista varten annettavissa lupaehdoissa olisi kuitenkin erikseen määrättävä, ettei joen uoman madaltamisella saa estää veden vapaata juoksua. Kiinteistölautakunta totesi, että paikalla oleva vanha rautatiesilta on ollut eräs joen pahimpia padottajia ja Vantaan tulvimisen aiheuttajia. Koska uuden sillan rakentamisen yhteydessä silta-aukko levenee yli 10 m, tulevat joen virtausolosuhteet samalla paranemaan. Ruoppausyvytyden tulisi sillan kohdalla olla sellainen, ettei siihen muodostu padotusta, joten valtionrautateiden toimesta jokeen aikoinaan vastapenkereeksi ajettu kiviheitoke olisi ruopattava pois. Sillan esteettisestä puolesta huolehtiminen voinee jäädä rautatiehallituksen asiaksi ja vastuulle. Kaupunginhallitus päätti antaa rautatiehallitukselle em. selvitysten mukaisen lausunnon (25.8. 2339 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä rautatiehallituksen ja kaupungin kesken tehtäviksi seuraavat sopimukset ns. Linnunlaulun jalankulkusillan, Helsinginkadun alikulkusillan ja Alppilan alikulkutunnelin rakentamisesta sekä siihen liittyvistä muista järjestelyistä jäljempänä mainituilla ehdoilla:

A. Ns. Linnunlaulun jalankulkusilta:

1) Rautatiehallitus sitoutuu suunnittelemaan ja rakentamaan v:n 1969 aikana uuden

sillan rampeineen ja valaistuslaitteineen kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustuksen n:o 6134 A/3.6.1969 ja rautatiehallituksen sillanrakennusjaoston alustavassa ehdotuksessa n:o 16281/10.6.1969 esitetyn vaihtoehdon II mukaan. Rampiksi luetaan sillan molemmiin puolin sen ja Eläintarhantien välinen jalankulku tie. Sillan pääpiirustuksille, jotka selvittävät sillan ja tiepengerrysten liittymisen ympäristöön ja sillan rakenteiden muotoilun ja pintakäsittelyn, on saatava kaupunginhallituksen hyväksyminen.

Kaupunki sitoutuu suunnittelemaan ja suorittamaan jalankulkusillan rakentamisen yhteydessä tarvittavat katutyöt päällystystöineen sekä mahdollisesti tehtävine viemäri-, vesi-, kaukolämpö-, puhelin- ym. johtojen siirtoineen ja muutoksineen.

2) Rautatiehallitus maksaa sillan ja ramppien rakennuskustannukset. Kaupunki maksaa katu- ja johtotöiden kustannukset samoin kuin valaistuslaitteiden kustannukset sekä sillan että ramppien osalta.

3) Rautatiehallitus omistaa sillan ja huolehtii sen kantavien rakenteiden sekä silta-kaiteiden kunnossapidosta ja hoidosta.

4) Kaupunki huolehtii kustannuksellaan sillan kannen ja tien pinnan korjauksesta sekä kunnossa- ja puhtaanapidosta, myöskin lumesta ja jäästä, samoin kuin hiekoituksesta sekä valaistuslaitteiden asentamisesta ja hoidosta sekä sähkömaksuista.

5) Kaupunki sitoutuu kustannuksellaan hankkimaan ne rautatiealueen ulkopuolella olevat maat, joita ehkä tarvitaan sillalle johtaviin teihin. Sillan ja sille johtavien teiden rakentamiseen tarvittava rautatiehallituksen omistama maapohja luovutetaan korvauksetta kaupungin käyttöön.

6) Junaliikenteen järjestelyistä rakennustyön aikana huolehtii kustannuksellaan rautatiehallitus. Sillan rakennustyöstä rautatieliikenteelle aiheutuvista haitoista ei kaupunki ole korvausvelvollinen.

7) Kaupungin rakennusviraston katura-

kennusosastolla on oikeus valvoa työn suoritusta ja sopimuksenmukaisuutta.

B. Helsinginkadun alikulkusilta:

1) Alikulkusilta suunnitellaan ja rakennetaan kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustuksen n:o 6134/8.10.1968 periaatteen mukaisesti 14.0+15.5+15.5+14.0 m:n kulkuaukoin.

Rakennustyö tehdään periaatteessa rautatiehallituksen sillanrakennusjaoston alustavan piirustuksen n:o SRJ 3889 mukaan kansileveydeltään 8 raiteelle syksyn 1969 ja kevään 1971 välisenä aikana kolmessa työvaiheessa seuraavasti:

- | | | |
|-----|-----------|--|
| I | työvaihe: | itäpuolen levennys |
| II | » | länsipuolen levennys |
| III | » | uuden sillan rakentaminen nykyisen tilalle |

Sillan pääpiirustuksille, jotka selvittävät sillan ja sen aiheuttamien pengerrysten liittymisen ympäristöön ja sillan rakenteiden muotoilun ja pintakäsittelyn, on saatava kaupunginhallituksen hyväksyminen.

Sillan pääpiirustuksiin liitetään sillan ja pengerryksien pienoismalli 1:200.

Siltatyön yhteydessä siirretään vesi-, viemäri-, kaasu-, kaukolämpö-, sähkö- ja puhelinjohdot pois sillan eteläpuolella sijaitsevasta johtotunnelista ja tulevalta rautatiepengeralueelta kaupungin rakennusviraston katurakennusosaston periaatepiirustuksen n:o 15166 mukaisesti.

2) Rautatiehallitus suunnittelee ja rakentaa varsinaisen alikulkusillan, sillan alitse johtavan väylän valaistuslaitteet, rautatie- ja katuliikenteen aiheuttaman melun vaimennusrakenteet sekä pengerrysten viimeistelyn ja istutuksen sekä suorittaa tarvittavat väistöraidetyöt, sähköistyksen vaatimat muutostyöt ja radan nostotyöt.

.

Kaupunki suunnittelee ja rakentaa erillisen jalankulkusillan rampeineen.

3) Sillan rakentamisesta ja johtojen siirtoistä aiheutuvat kustannukset jaetaan rau-

2. Kaupunginhallitus

tatiehallituksen ja kaupungin kesken seuraavasti:

Välittömistä alikulkusillan rakennuskustannuksista, joihin kuuluvat myös suunnittelun ja melunvaimennusrakenteiden kustannukset, maksaa rautatiehallitus 60 % ja kaupunki 40 %.

Muiden töiden kustannukset maksaa kohdassa 2) mainittu työn suorittaja lukuun ottamatta johtojen siirtoja ja muutoksia tunnelitöineen sekä raitiotieliikenteen vaatimia muutos- ja uusimistöitä, joiden kustannuksista rautatiehallitus maksaa 67 % ja kaupunki 33 %, sekä sillan alitse johtavan väylän valaistuslaitteita, joiden kustannukset maksaa kaupunki.

Jalankulkusillan kustannukset suorittaa kaupunki.

Molemmat osapuolet maksavat osuutensa työn edistymisen mukaan.

4) Junaliikenteen järjestelyistä kaikissa työvaiheissa huolehtii kustannuksellaan rautatiehallitus. Sillan rakennustyöstä rautatieliikenteelle mahdollisesti aiheutuvista haitoista ei kaupunki ole korvausvelvollinen.

5)

6) Rautatiehallitus huolehtii sillan kantavien rakenteiden ja siltakaiteiden samoin kuin pengerialueiden sekä istutusten kunnossapidosta ja hoidosta.

7) Kaupunki huolehtii kustannuksellaan sillan alla olevien luiskien ja sillan alitse johtavan tien korjauksesta sekä kunnossa- ja puhtaanapidosta, myöskin lumesta ja jäätä, samoin kuin hiekoituksesta sekä valaistuslaitteiden asentamisesta ja hoidosta sekä sähkömaksuista. Kaupunki huolehtii kustannuksellaan myös melunvaimennusrakenteiden kunnossapidosta.

8) Kaupunki hankkii työluvan sille n. 320 m²:n suuruiselle alueelle, joka tarvitaan yksityisen omistamasta 11. kaupunginosan korttelin n:o 304 tontista n:o I radan levennystä varten sekä johtotunnelin rakentamista varten saman tontin alitse rakennusviraston

katurakennusosaston piirustuksen n:o 15166 mukaisesti.

9)

10) Kaupungilla on oikeus korvauksetta kiinnittää raitiovaunujen ajojohdot tai muut vastaavat johdot ja merkit siltaan. Rautatiehallitus huolehtii kustannuksellaan sähköistyksen aiheuttamista suojaustoimenpiteistä. Kaupungilla on myös oikeus sijoittaa liikenneväylän alle uusia johtoja korvauksetta.

11), 12)

Muut ehdot tavanomaiset.

C. *Alppilan alikulkutunneli:*

1) Alikulkutunneli, jonka kautta johdetaan myös Linnanmäen taksi- ja huoltoliikennettä, suunnitellaan ja rakennetaan kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustuksen n:o 6135/9.10.1968 ja rautatiehallituksen sillanrakennusjaoston alustavaa piirustuksen n:o SRJ 3890 periaatteen mukaisesti alikulultaan 20 m leveänä ja n. 3.80 m korkeana, kahdella pilaririvillä varustettuna. Tunneli rakennetaan kansileveydeltään 8 raiteelle syksyn 1969 ja kevään 1971 välisen aikana kolmessa työvaiheessa:

I työvaihe: itäpuolen levennys kolmelle raiteelle

II » länsipuoli levennyksineen kahdelle raiteelle

III » keskiosan rakentaminen kolmelle raiteelle.

Tunnelin pääpiirustuksille, jotka selvittävät tunnelin ja siihen liittyvien tukimuurien sekä pengerrysten ja leikkausten liittymisen ympäristöön sekä tunnelin ja tukimuurien rakenteiden muotoilun ja pintakäsittelyn, on saatava kaupunginhallituksen hyväksyntä. Tunnelin pääpiirustuksiin liitetään tunnelin, tukimuurien, pengerrysten ja leikkauksen pienoismalli 1:200.

2) Rautatiehallitus suunnittelee ja rakentaa varsinaisen alikulkutunnelin tukimuureineen, sen valaistuslaitteet, ratapengerryksen viimeistelyineen ja istutuksineen sekä rakennustyön aikaiset tilapäiset kulkuaukot nykyisen jalankulkutunnelin jatkeille. Rautati-

hallitus suunnittelee ja suorittaa myös molemminpuolisten pengerrysten kohdilla nykyisen jalankuluttunnelin alla kulkevan viemärin vahvistus- ja siirtotyöt kaupungin rakennusviraston katurakennusosaston ohjeiden mukaan ja viemärin vieressä kulkevien kahden vesijohdon vahvistustyöt kaupungin vesilaitoksen ohjeiden mukaan. Rautatiehallitus suorittaa myös Alppilan laitesuojalle menevän tien muutostyöt päällystystöitä lukuun ottamatta. Rautatiehallitus suunnittelee rautatie- ja katuliikenteen aiheuttaman melun vaimennusrakenteet siltasuunnittelun yhteydessä ja kaupunki hankkii kustannuksellaan ko. rakenteet sitten kun ne osoittautuvat tarpeellisiksi.

Kaupunki suunnittelee ja suorittaa tunnelin uusimisen yhteydessä tarvittavat katu-työt päällystys- ja luiskatöineen, Alppilan laitesuojalle johtavasta tiestä kuitenkin vain päällystystyöt.

3) Tunnelin rakentamisesta aiheutuvat kustannukset jaetaan rautatiehallituksen ja kaupungin kesken seuraavasti:

Välittömistä uuden tunnelin ja tukimuurien kustannuksista, joihin kuuluvat sekä suunnittelu- että rakentamiskustannukset, maksaa rautatiehallitus 40 % ja kaupunki 60 %. Muiden töiden kustannukset maksaa kohdassa 2) mainittu työn suorittaja, lukuun ottamatta tunnelin alitse johtavan väylän valaistuslaitteita, joiden kustannukset maksaa kaupunki.

Kaupunki maksaa osuutensa työn edistymisen mukaan.

4) Junaliikenteen järjestelyistä kaikissa työvaiheissa tunnelin rakennustyön aikana huolehtii kustannuksellaan rautatiehallitus. Tunnelin rakennustyöstä rautatieliikenteelle mahdollisesti aiheutuvista haitoista ei kaupunki ole korvausvelvollinen.

5) Jalankulkuliikenteelle järjestetään tilapäinen kulkumahdollisuus vähäisiä keskeytyksiä lukuun ottamatta koko rakennustyön ajaksi pääasiassa nykyisen jalankuluttunnelin kautta. Tilapäisistä liikennejärjestelyistä,

niiden ilmoittamisesta ja liikennemerkeistä sekä nykyisen tunnelin lopullisesta sulkemisesta huolehtii kustannuksellaan rautatiehallitus.

6) Rautatiehallitus huolehtii varsinaisen tunnelin ja tukimuurien kantavien rakenteiden ja siltakaiteiden samoin kuin pengerluiskien sekä istutusten kunnossapidosta ja hoidosta.

7) Kaupunki huolehtii kustannuksellaan tunnelin alitse johtavan tien korjauksesta sekä kunnossa- ja puhtaanapidosta, myöskin lumesta ja jäädästä, samoin kuin hiekoituksesta sekä valaistuslaitteiden asentamisesta ja hoidosta sekä sähkömaksuista.

8)

9) Rautatiehallitus huolehtii kustannuksellaan sähköistyksen aiheuttamista suojaustoimenpiteistä. Kaupungilla on oikeus korvauksetta sijoittaa liikenneväylän alle uusia johtoja ja kiinnittää tarvittavat merkit siltaan.

10), 11)

Muut ehdot tavanomaiset.

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan, muuttaen 30.6.1969 ja 23.9.1968 tekemiään päätöksiä, että rautatiehallituksen ja kaupungin kesken solmittuja sopimuksia em. alikulkusillan ja alikuluttunnelin rakentamisesta ja niihin liittyvistä muista järjestelyistä muutetaan seuraavasti:

Helsinginkadun alikulkuksiltaa koskevaan sopimukseen lisätään näin kuuluva 3 a §:

3 a §

Sähköistysporttaalit sijoitetaan rautatiehallituksen toimesta sillalle valtionrautateiden piirustuksen L3—164 symmetrisen vaihtoehdon B mukaisesti. Kaupunki maksaa osuutenaan kustannuksista 4 000 mk, kun porttaalit on asennettu lopullisille paikoilleen.

Alppilan alikuluttunnelia koskevan sopimuksen 5 § muutetaan näin kuuluvaksi:

Nykyinen jalankulkutunneli suljetaan liikenteeltä rakennustyön alkaessa. Jalankulku-liikenne ohjataan rakennustyön ajan kulke-maan pääasiassa Helsinginkadun alikulkutunnelin kautta käyttäen reittinä Tivolitien itäreunassa säilytettävää jalankulkuyhteyttä. Tilapäisistä liikennejärjestelyistä, niiden ilmoittamisesta ja liikennemerkeistä sekä opastustauluista huolehtii kustannuksellaan rautatiehallitus (8.12. 3467 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää valtionrautateille korvaukset luvan ko. jalankulkutunnelin ja alikulkusillan rakentamisen aikana tilapäisesti käyttää VR:n rata-tekniillisen toimiston ratapihajaoston kartta-piirustuksessa n:o 453/13.5.1969 vihreällä värillä merkityjä alueita seuraavilla ehdoilla:

1) Eläintarhan puistosta kaupunginpuutarhan kohdalta luovutettava alue määritellään lähemmin kaupunginpuutarhurin toimesta ja luvan saajan tulee suojata puut tällä puistoalueella huolellisesti kaupunginpuutarhurin hyväksymällä tavalla.

2) Luvan saajan tulee siirtää Eläintarhan puistossa sijaitsevan leikkikentän rakennukset ja rakennelmat tarpeellisilta osin Helsingin kaupungin lastentarhain toimiston osoittamaan paikkaan ja sen hyväksymällä tavalla.

3)

4) Jalankulkuyhteys Ensi linjalla ja Tivolintielle tulee säilyttää n. 3 m:n levyisenä.

5)

6) Lupa on voimassa toistaiseksi kuuden kuukauden irtisanomisajoin, kuitenkin kauintaan Helsinginkadun alikulkusillan ja Alppilan jalankulkutunnelin rakentamisen ajan (22.12. 3594 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä rautatiehallituksen ja kaupungin kesken tehtäväksi sopimuksen Nordenskiöldinkadun alikulkusiltojen uusimisesta ja siihen liittyvistä muista järjestelyistä seuraavilla ehdoilla:

1) Alikulkusillat suunnitellaan ja rakennetaan kaupunkisuunnitteluviraston asema-kaavaosaston piirustuksen n:o 6226/21.5.1969 periaatteen mukaisesti 12.0+13.0+13.0+12.0 m:n kulkuaukoin. Yläratapihalle johtava silta rakennetaan 7 raiteelle ja jalankululiikenteelle syksyn 1969 ja kevään 1970 välisenä aikana rautatiehallituksen sillanrakennusjaoston alustavan ehdotuksen n:o 16276 mukaisesti kahdessa työvaiheessa.

Alaratapihalle johtavan rautatiesillan uusiminen suoritetaan mahdollisimman pian yläratapihalle johtavan sillan valmistuttua, kuitenkin viimeistään v:n 1972 loppuun mennessä.

Siltojen pääpiirustuksille, jotka selvittävät siltojen ja niiden aiheuttamien pengerrysten liittymisen ympäristöön ja siltojen rakenteiden muotoilun ja pintakäsittelyn, on saatava kaupunginhallituksen hyväksyminen.

Siltojen pääpiirustuksiin liitetään siltojen ja pengerryksien pienoismalli 1:200.

2) Rautatiehallitus suunnittelee ja rakentaa varsinaiset sillat jalankulkusiltoineen, jalankulkusiltaan liittyvät rampit ja portaat, siltojen alitse johtavan väylän valaistuslaitteet, rautatie- ja katuliikenteen aiheuttaman melun vaimennusrakenteet sekä pengerrysten viimeistelyn ja istutukset. Rautatiehallitus suunnittelee ja suorittaa myös alaratapihalle johtavien raiteiden noston niin, että sillan alareuna voidaan korottaa tasoon noin + 14.00.

Kaupunki suunnittelee ja suorittaa siltojen uusimisen yhteydessä tarvittavat katutyöt päällystystöineen, jalankulkuramppien päällystystyöt, siltojen kansien alla olevien luiskien päällystystyöt sekä tarvittavat viemäri-, vesi-, kaasu-, kaukolämpö-, sähkö-, puhelin- ym. johtojen siirrot ja muutokset sekä raitiotieliikenteen vaatimat muutos- ja uusimistyöt.

3) Siltojen rakentamisesta aiheutuvat kustannukset jaetaan rautatiehallituksen ja kaupungin kesken seuraavasti:

Välittömistä siltakustannuksista, joihin

kuuluvat myös jalankulkusillan ja melunvaimennusrakenteiden kustannukset, maksaa rautatiehallitus 57 % ja kaupunki 43 %.

Muiden töiden kustannukset maksaa kohdassa 2) mainittu työn suorittaja, lukuun ottamatta siltojen alitse johtavan väylän valaistuslaitteita, joiden kustannukset maksaa kaupunki.

Kaupunki maksaa osuutensa työn edistymisen mukaan.

4) Junaliikenteen järjestelyistä sekä yläettä alaratapihalle johtavien siltojen rakennustyön aikana huolehtii kustannuksellaan rautatiehallitus. Siltojen rakennustyöstä rautatieliikenteelle mahdollisesti aiheutuvista haitoista ei kaupunki ole korvausvelvollinen.

5) Siltojen rakennustyön aiheuttamista ajoneuvo- ja raitiovaunuliikenteen järjestelyistä ja rajoituksista sovitaan erikseen rautatiehallituksen ja kaupungin rakennusviraston katurakennusosaston kesken. Julkiselle liikenteelle on järjestettävä kulkumahdollisuus vähäisiä keskeytyksiä lukuun ottamatta koko rakennustyön ajan. Tilapäisistä katu liikenteen liikennejärjestelyistä, niiden ilmoittamisesta ja liikennemerkeistä huolehtii kustannuksellaan kaupunki.

6) Rautatiehallitus huolehtii varsinaisten siltojen ja jalankulkusillan kantavien rakenteiden ja siltakaiteiden samoin kuin pengerruiskien ja -istutusten kunnossapidosta ja hoidosta.

7) Kaupunki huolehtii kustannuksellaan siltojen alla olevien luiskien ja siltojen alitse johtavan tien korjauksesta sekä kunnossa- ja puhtaanapidosta, myöskin lumesta ja jäädä, samoin kuin hiekoituksesta sekä valaistuslaitteiden asentamisesta ja hoidosta sekä sähkömaksuista. Sama koskee jalankulkusillan pintaa rampeineen ja portaineen. Kaupunki huolehtii kustannuksellaan myös melunvaimennusrakenteiden kunnossapidosta.

8)

9) Kaupungilla on oikeus korvauksetta kiinnittää raitiovaunujen ajohodot tai muut vastaavat johdot ja merkit siltaan. Rautatie-

hallitus huolehtii kustannuksellaan sähköistuksen aiheuttamista suojaustoimenpiteistä. Kaupungilla on myös oikeus sijoittaa liikenneväylän alle uusia johtoja korvauksetta.

10), 11)

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (9.6. 1806 §).

Kaupunginhallitus päätti rautatiehallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa hyväksyvänsä omasta puolestaan Nordenskiöldinkadun alikulkusiltoja koskevan alustavan siltasuunnitelman rautatiehallituksen ratateknillisen toimiston sillanrakennusjaoston piirustuksen n:o 16276/22.5.1969 ja siihen liittyvän 15.7.1969 päivätyn mittapiirustuksen mukaisena sillä ehdolla, että suunnitelma siltojen ja niiden rakentamisesta aiheutuvien pengerrysten liittymisestä ympäristöön sekä suunnitelma pengerrysten viimeistelystä ja istutuksista esitetään kaupunkisuunnitteluvirastolle rakennustyön kuluessa ja viimeistään 1.6.1970. Rautatiehallitusta päätettiin pyytää vielä tutkimaan rautatien sähköistämisen vaatimien pylväikköjen sijoittamista mikäli mahdollista symmetrisesti siltojen molempiin päihin (8.9. 2509 §). Rautatiehallitus ilmoitti sittemmin, että pylväiden sijoitusta oli tutkittu uudelleen ja pyysi tutkimuksista kaupunginhallituksen lausunnon. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa rautatiehallitukselle hyväksyvänsä omasta puolestaan sähköistyspylväiden sijoituksen Helsinginkadun, Alppilan ja Nordenskiöldinkadun silloille seuraavien suuntaviivojen mukaisesti:

1) Helsinginkadun sillan porttaalit olisi sijoitettava valtionrautateiden piirustuksen L3-164 symmetrisen vaihtoehdon B mukaisesti.

2) Nordenskiöldinkadun sillan porttaalit olisi sijoitettava sillan molempiin päihin 67 m:n päähän toisistaan ja kolmijalkaisen porttaalin rakentamista sillan keskelle olisi vältettävä.

3) Alppilan jalankulkutunnelin osalta voidaan porttaalit sijoittaa myös tunnelin kohdalle.

2. Kaupunginhallitus

Samalla kaupunginhallitus päätti esittää rautatiehallitukselle, että sähköistyspylväiden siirtämisestä edellä sanotulla tavalla mahdollisesti aiheutuvien lisäkustannusten suorittamisesta sovittaisiin VR:n ja Helsingin kaupungin siltatoimikunnassa myöhemmin erikseen (20.10. 2924 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä rautatiehallituksen ja kaupungin kesken tehtäväksi sopimuksen Malmin ylikulkusillan uusimisesta ja uuden ylikulkusillan rakentamisesta Malmin aseman pohjoispuolelle sekä niihin liittyvistä muista järjestelyistä seuraavilla ehdoilla:

1) Rautatiehallitus sitoutuu kustannuksellaan uusimaan heikkokuntoisen ja ahtaaksi käyneen nykyisen ylikulkusillan siten, että sillalle tulee kaksi läpimenevää ajoneuvokaistaa, jotka tulevaisuudessa varataan lähinnä vain bussiliikenteen käyttöön, kaksi bussipysäkin levennyskaistaa ja molemminpuoleiset jalkakäytävät rautatiehallituksen rata-
pihajaoston alustavan sijoituspiirustuksen n:o 255/IC/2.4.1969 mukaisesti. Asemarakennuksen pohjoispuolelle tulevan kolmionmuotoisen jalankulkutason sekä portaat molemmilta jalankulkuväyliltä laituritasoon rakentaa rautatiehallitus kustannuksellaan sillan toisen rakennusvaiheen yhteydessä. Penkereiden levitysten massatyöt sekä mahdollisesti tarvittavat tukimuurit ja johtojen siirtotyöt tehdään rautatiehallituksen toimesta ja kustannuksella. Penkereiden viimeistelyn ja istutustyöt suunnittelee ja suorittaa rautatiehallitus kustannuksellaan.

Sillan pääpiirustuksille, jotka selvittävät sillan ja sen aiheuttamien pengerrysten liittyvän ympäristöön, samoin kuin istutussuunnitelmalle on saatava kaupunginhallituksen hyväksyminen.

2) Sillan uusimistyö suoritetaan kahdessa vaiheessa siten, että ensin rakennetaan loka-kuun loppuun 1969 mennessä nykyisen sillan pohjoispuolelle tulevat kaistat ja liikenteen siirryttyä näille, nykyisen sillan kohta. Pen-

gerrystyöt suoritetaan rakennustöiden osuudelta siltatöiden yhteydessä.

3), 4)

5) Rakennuslain 76 §:n mukaisista muutuneiden katukorkeuksien takia kolmannelle henkilölle mahdollisesti maksettavista korvauksista vastaa rautatiehallitus.

6)

7) Kaupunki huolehtii kustannuksellaan varsinaisen sillan kannen kantavien rakenteiden, kaiteiden ja tienpinnan korjauksesta sekä kunnossa- ja puhtaanapidosta, myöskin lumesta ja jäästä, samoin kuin hiekoituksesta sekä tarpeellisten valaistuslaitteiden hoidosta ja sähkömaksuista. Sama koskee sillalle johtavia teitä ja jalankulkuväyliä. Laituritasolle johtavien portaiden kunnossa- ja puhtaanapidosta huolehtii rautatiehallitus kustannuksellaan.

8) Kaupunki sitoutuu hankkimaan noin 200 m Malmin asemalta pohjoiseen rakennettavaa uutta ylikulkusiltaa koskevan suunnitelman, jolle on saatava myös rautatiehallituksen hyväksyminen, ja rakentamaan sanotun sillan sitä varten tarpeellisine tieyhteyksineen.

9) Uuden sillan ja teiden rakentamisen kustantaa kaupunki kuitenkin niin, että juna-
liikenteen järjestelyistä sähköistyksineen rakennustyön aikana huolehtii kustannuksellaan rautatiehallitus. Rautatiehallituksen toimesta ja kustannuksella rakennetaan ajojohdot puheena olevalla siltapaikalla ja sen ympäristössä niin, että ylikulkusilta voidaan rakentaa niin alas kuin se on teknillisesti mahdollista.

10), 11)

12) Uuden sillan ja siihen liittyvien teiden rakentamisesta, kunnossapidosta ja hoidosta tehdään aikanaan erillinen sopimus (12.5. 1437 §).

Alustavan siltasuunnitelman valmistuttua rautatiehallitus pyysi siitä kaupunginhallituksen lausunnon ilmoittaen samalla, että rakennustyöt oli tarkoitus aloittaa välittö-

mästi, minkä vuoksi suunnittelutyön jatkamisella oli kiire. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa rautatiehallitukselle hyväksyvänsä omasta puolestaan Malmin ylikulkusiltaa koskevan alustavan siltasuunnitelman rautatiehallituksen ratateknillisen toimiston sillanrakennusjaoston piirustusten n:o 16263 ja 16263:10 mukaisena kaupunkisuunnittelu- ja lautakunnan lausunnosta lähemmin ilmenevin huomautuksin kuitenkin siten, että sillan teknillisessä rakenteessa otetaan huomioon sillan pidentäminen molemmista päistä mahdollisia radansuuntaisia katuja silmällä pitäen sekä että sillan ehdotettu kannatuskonstruktio hyväksytään huomautuksista (11.8. 2175 §). Valtionrautateiden ja Helsingin kaupungin siltatoimikunta mainitsi myöhemmin, että kaupungin asemakaavasuunnitelmat Malmin keskustan osalta olivat niin keskeneräiset, ettei lopullisia katupiirustuksia voitu laatia Kirkonkyläntien–Latokartanontien väylän osalta. Toimikunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan, että rautatiehallituksen ja kaupungin kesken Malmin ylikulkusillan uusimisesta solmittuun sopimukseen liittyväksi tehdään seuraava lisäsopimus:

Rautatiehallituksen ja Helsingin kaupungin välillä on tehty seuraava Malmin ylikulkusillan uusimisesta tehtyyn sopimukseen n:o 746/35/69, 14.5.69 liittyvä lisäsopimus.

1 §

Silta rakennetaan rautatiehallituksen toimesta rautatiehallituksen sillanrakennusjaoston piirustuksessa n:o 16314:16, 18.11.1969 esitetyn Kirkonkyläntien–Latokartanontien tasausviivan mukaisesti.

2 §

Penkereet rakennetaan rautatiehallituksen toimesta em. profiilipiirustukseen merkityn väliaikaisen tasausviivan mukaisesti.

3 §

Rautatiehallitus vastaa siltasopimuksen

5 §:ssä tarkoitetuista ja muista mahdollisista suorittamiensa rakennustöiden aiheuttamien haittojen korvauksista.

4 §

Penkereet rakennetaan lopulliseen korkeuteensa Helsingin kaupungin toimesta tarpeellisten asemakaavajärjestelyjen selvittyä ja lopullisen tasausviivan tultua vahvistetuksi, jolloin kaupunki huolehtii kulkuyhteyksistä ja mahdollisten haittojen korvauksista.

5 §

Kaupungin toimesta ko. sillan ja sen penkereiden kohdalla suoritettavista katu- ja siltatöistä rautatiehallitukselle mahdollisesti aiheutuvista haitoista ei kaupunki ole korvausvelvollinen. Kaupunki huolehtii siitä, ettei liikennettä rautatieasemalle rakennustöiden aikana kokonaan katkaista.

6 §

Kaupunki suunnittelee ja suorittaa penkereiden viimeistely- ja istutustyöt. Rautatiehallitus maksaa kaupungille tämän työn arvioituja kustannuksia vastaavan summan, 30 000 mk, elokuun 1970 loppuun mennessä.

7 §

Tätä sopimusta on tehty kaksi samanaista kappaletta, yksi rautatiehallitukselle ja yksi Helsingin kaupungille (22.12. 3593 §).

Valtionrautateiden ja Helsingin kaupungin siltatoimikunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä rautatiehallituksen ja kaupungin kesken tehtäväksi sopimuksen Tapanilan ylikulkusillan uusimisesta ja siihen liittyvistä muista järjestelyistä seuraavilla ehdoilla:

1) Nykyinen ylikulkusilta puretaan rautatiehallituksen toimesta ja kustannuksella heinäkuun 1969 alkuun mennessä, josta lähtien ajoneuvoliikenne hoidetaan väliaikaisena Veljestentien–Aurinkomäentien tasoristeyksen

2. Kaupunginhallitus

kautta uuden tiesillan valmistumiseen saakka; tasoristeyksen turvalaitoksen täydentää ja kunnossapitää rautatiehallitus kustannuksellaan. Rautatiehallitus luovuttaa raiteiden itäpuolelle rakennettavan vastapenkereen sekä siihen liittyvät radanvarsialueet ko. väliaikaiseksi tiealueeksi. Kiertotieksi tarvittavan sorapintaisen tien Jäkäläpolulta Aurinkomäentielle rakentaa rautatiehallitus kustannuksellaan 6 m leveäksi ja ajokelpoiseen kuntoon purkamisajankohtaan mennessä. Muista väliaikaisista tiejärjestelyistä huolehtii kaupunki kustannuksellaan. Koko kiertotien kunnossapidosta huolehtii kaupunki.

Vastapengertä varten tarvittavan alueen, sikäli kuin vastapenger ulottuu nykyisen rautatiealueen ulkopuolelle, lunastaa rautatiehallitus rautatiealueeksi. Rautatiehallituksella on välittömästi oikeus ryhtyä vastapenkereen ja tien rakentamiseen.

2) Sillan purkamisesta ja Fallkullantien sulkemisesta aiheutuvan ilmoittamisen ja tieliikennemerkkijärjestelyt hoitaa kaupunki rautatiehallituksen kustannuksella.

3) Nykyisen Tapanilan ylikulkusillan tilalle sitoutuu rautatiehallitus rakentamaan kustannuksellaan väliaikaisen polkupyörä- ja jalankulkusillan rampeineen 14.4.1969 päivätyn yleispiirustuksen n:o 16250 ja kaupungin rakennusviraston katurakennusosaston antamien ohjeiden mukaan.

4) Rautatiehallitus huolehtii väliaikaisen sillan kantavien rakenteiden ja siltakaiteiden kunnossapidosta ja hoidosta.

5) Kaupunki huolehtii kustannuksellaan sillan kannen ja tienpinnan korjauksesta sekä kunnossa- ja puhtaanapidosta, myös lumen ja jään osalta, samoin kuin hiekoituksesta sekä mahdollisesti tarpeellisten valaistuslaitteiden asentamisesta ja hoidosta sekä sähkömaksuista.

6)

7) Uuden sillan ja teiden rakentamisen kustantaa kaupunki kuitenkin niin, että rautatiehallitus osallistuu kustannuksiin

Fallkullantien ajoneuvosillan ja jalankulkusillan uusimiskustannusten erotusta vastaavalla 110 000 mk:n määrällä, joka suoritetaan elokuun 1969 loppuun mennessä. Mikäli Veljestentien–Aurinkomäentien tasoristeys voidaan poistaa, lisää rautatiehallitus kustannusosuuttaan vielä 20 000 markalla.

Junaliikenteen järjestelyistä rakennustyön aikana huolehtii rautatiehallitus kustannusten jakautuessa tasan kaupungin ja rautatiehallituksen kesken.

8), 9)

10) Uuden sillan ja siihen liittyvien teiden rakentamisesta, kunnossapidosta ja hoidosta tehdään aikanaan erillinen sopimus.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa ja yleisten töiden lautakuntaa kiireellisesti ryhtymään sopimuksesta kaupungille aiheutuvien velvoitteiden edellyttämiin toimenpiteisiin (5.5. 1337 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä rautatiehallituksen ja kaupungin kesken tehtäväksi sopimuksen Oulunkylän ylikulkusillan purkamisesta ja siihen liittyvistä muista järjestelyistä seuraavilla ehdoilla:

1) Rautatiehallituksella on oikeus heti kustannuksellaan poistaa rataosalla Helsinki–Riihimäki km:llä 7+971 m oleva Oulunkylän (Mikkolantien) ylikulkusilta. Jäljempänä mainitun uuden sillan valmistumiseen saakka hoidetaan tieliikenne radan poikki kiertoteitse. Sitä varten tarvittavista tieyhteyksistä huolehtii kaupunki siten, ettei rautatiehallitukselle koidu niistä muita kustannuksia kuin mitä Helsingin kaupungin rakennusjärjestys mahdollisesti määrää.

2) Sillan purkamisesta ja Mikkolantien sulkemisesta aiheutuvan ilmoittamisen sekä liikennejärjestelyt hoitaa kaupunki rautatiehallituksen kustannuksella.

3) Rautatiehallitus sitoutuu väliaikaisten liikennejärjestelyjen aikana omalla kustannuksellaan pitämään Oulunkylän henkilötunnelin avoimena ympäri vuorokauden.

4)

5) Uuden sillan ja teiden rakentamisen kustantaa kaupunki, kuitenkin niin, että rautatiehallitus osallistuu kustannuksiin Mikolantien ylikulkusillan uusimiskustannuksia vastaavalla 350 000 mk:n määrällä, joka suoritetaan kesäkuun loppuun 1969 mennessä. Junaliikenteen järjestelyistä rakennustyön aikana huolehtii kustannuksellaan rautatiehallitus.

Mikäli Satulasepätien tasoristeys voidaan poistaa, lisää rautatiehallitus kustannusosuuttaan vielä 30 000 mk:lla.

6) — 8)

Muut ehdot samat kuin edellä.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa ja yleisten töiden lautakuntaa kiireellisesti ryhtymään sopimuksesta kaupungille aiheutuvien velvoitteiden edellyttämiin toimenpiteisiin.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa kiireellisesti selvittämään, miten julkinen ja yksityinen ajoneuvoliikenne sekä jalankululiikenne olisi tarkoituksenmukaisimmin ja niiden sujuvuutta mahdollisimman vähän haittaavasti ohjattava väliaikaisten liikennejärjestelyjen avulla, sekä ryhtymään kiireellisesti tästä aiheutuviin toimenpiteisiin (5.5. 1339 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavien ylikulkusiltojen ja alikulkukäytävien piirustukset: katurakennusosaston **laatiman** Wallininkadun sillan yleispiirustuksen n:o 15158 sillä ehdolla, että sillan pohjoispään maatuokea siirretään 2–3 m:ä Helsinginkadusta pohjoiseen (7.1. 57 §); rakennusviraston laatiman Porolahden kahden jalankulkusillan pääpiirustuksen n:o 15270 (30.6. 2004 §); katurakennusosaston laatiman Muurimestarintien kaksoissillan yleispiirustuksen n:o 15297 (4.8. 2092 §); Mellunmäentien alikulkukäytävän piirustuksen n:o 15466 (11.8. 2151 §); Lauttasaarenrannan alikäytävän pääpiirustukset n:o 15346 ja 15347 ja pumpaamon yleispiirustuksen n:o 15327 sekä vie-

märipiirustukset n:o 15118 ja 15119 terveydenhoitolautakunnan lausunnon mukaisin huomautuksin. Alikäytävän rakentamiseen myönnettiin 145 000 mk (9.6. 1764 §).

Eräiden viemärisuunnitelmien vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavat viemärisuunnitelmat ja viemäripiirustukset: Hakaniemenrannan tasaus- ja viemärointisuunnitelman (12.5. 1404 §); eräät Oulunkylän viemäripiirustukset (16.6. 1843 §); Haagan korttelin n:o 29049 pohjoispuolella olevan puistoalueen (15.9. 2556 §); Konalan eräiden katujen viemäripiirustukset (30.6. 2011 §); Pakilan eräät viemäripiirustukset (5.5. 1314, 1315 §); Ala-Malmin eräät viemäripiirustukset (16.6. 1842 §); Marjaniemen itäosan viemärisuunnitelman (27.1. 297 §); Pitäjänmäentien erään osan viemärisuunnitelman (24.2. 592 §); Vesalan kokoojaviemäriin piirustukset (24.3. 870 §); Mellunmäen asuntoalueen länsiosan viemärisuunnitelman piirustukset (16.6. 1845 §).

Viemäriyöt. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään eräitä v:n 1968 ja 1969 talousarvioihin viemärien rakentamiseen merkittyjä määrärahoja Pirkkolan omakotialueen, Vesalan, Vuosaaren ja Kivikon pienteollisuusalueen ja lentokentän sekä Pasilan tavarakeskusalueen viemärien rakentamiseen (27.1. 293 §, 31.3. 953 §, 9.6. 1767 §, 22.12. 3566, 3567 §).

Edelleen kaupunginhallitus myönsi yht. 539 952 mk eräiden viemäritöiden suorittamiseen Kaarelassa, Konalassa, Pitäjänmäellä, Marttilassa ja Pukinmäellä (31.3. 954 §, 21.4. 1165 §, 12.5. 1406 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston ja vesilaitoksen siirtämään kaupungin kustannuksella Vuosaaren Oppikoulu yhdistykselle luovutetulla koulun laajentamista varten tarkoitettulla lisäalueella olevan vesijohdon ja viemäriin lisätilojen rakentamisen vuoksi, kuitenkin siten että yhdistyksen on vastattava rakennustyön yhteydessä tehtävän tunnelin kustannuksista ja siten, että entisen vesijohdon ja viemäriin on oltava käy-

2. Kaupunginhallitus

tössä uusien johtojen valmistumiseen saakka. Tunneli on rakennettava rakennusviraston ohjeiden ja piirustusten mukaisesti (30.6. 2045 §).

Yleisjaosto myönsi luvan kortteliin n:o 31 rakennettavan kaupungin virastotalon talo- viemäreiden ja tarkastuskaivojen rakentamiseen katualueelle rakennusviraston piirustuksen n:o 6943 C122/a/14.11.1969 mukaisesti (yjsto 17.12. 7694 §).

Jäljempänä mainituille yhteisöille myönnettiin erällä ehdoilla, mm. 6 kk:n irtisanomisajoin, lupa yksityisten tarkastuskaivojen ja viemärien rakentamiseen:

Asunto Oy Kalevankatu 45 -nimiselle yhtiölle tarkastuskaivon rakentamiseen katualueelle 4. kaupunginosan korttelin n:o 75 tontin n:o 30 välittömään läheisyyteen, Kalevankatu 45. Kertakaikkinen korvaus 250 mk (yjsto 28.5. 6180 §);

Invalidisäätiölle viemärin ja vesijohdon rakentamiseen puistoalueelle Ruskeasunon korttelin n:o 729 tontilla n:o 6 sijaitsevaa maalaamoparakkia varten. Kertakaikkinen korvaus 50 mk (yjsto 12.11. 7434 §);

Alko Oy:lle hajoitus- ja rasvanerotuskaivojen rakentamiseen katualueelle 20. kaupunginosan korttelin n:o 782 välittömään läheisyyteen, Itämerenkatu 52. Kertakaikkinen korvaus 500 mk (yjsto 21.5. 6120 §);

Asunto Oy Maamonlahdentie 5 -nimiselle yhtiölle yksityisen viemärin rakentamiseen Lautasaaren korttelin n:o 31019 tonttien n:o 4 ja 6 kohdalle, Maamonlahdentie 5. Kertakaikkinen korvaus 100 mk (yjsto 26.3. 5666 §);

Rakennustoimisto N. Toloselle yksityisen viemärin rakentamiseen 38. kaupunginosassa olevalle Kivipyykintielle saakka ja viemärin liittämiseen Kivipyykintielle tulevaan kaupungin painejohtoon (yjsto 13.8. 6702 §);

Työväline Oy:lle vesijohdon ja viemärin rakentamiseen Pitäjänmäen kortteliin n:o 46037. Kertakaikkinen korvaus 500 mk (yjsto 29.1. 5229 §, 19.3. 5633 §);

Helsingin maalaiskunnalle viemäriiliitty-

män rakentamiseen 47. kaupunginosassa sijaitsevalle tilalle Smedbacka RN:o 7² (yjsto 19.2. 5368 §);

Polar-nimiselle rakennusosakeyhtiölle ja Myyntiyhdistys Puutalolle viemärin rakentamiseen puistoalueelle Laajasalon korttelin n:o 49079 tontilta n:o 3. Kertakaikkinen korvaus 250 mk (yjsto 26.3. 5671 §) sekä

Kesoil Oy:lle yksityisen viemärin rakentamiseen Vuosaarella olevan Vuotien alitse. Kertakaikkinen korvaus 200 mk (yjsto 27.8. 6804 §).

Jätevesien johtaminen. Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston poistamaan Kallion kansakoulun hajoituskaivon ja johtamaan koulun jätevedet suoraan viemäriin (yjsto 30.7. 6608 §).

Seuraaville yhdistyksille, yhtiöille ym. myönnettiin oikeus erinäisin ehdoin johtaa jätevesiä kaupungin viemäriin seuraavasti: Yrjö Jahnssonin säätiölle ilman hajoituskaivoa Kruununhaan korttelin n:o 22 tontilta n:o 4 (yjsto 14.5. 6068 §); rakennushallitukselle ilman hajoituskaivoa Rauhankadun ja Snellmaninkadun kulmassa sijaitsevalta valtionarkiston tontilta (yjsto 28.5. 6179 §); Oy Pientareelle kiinteistöstä Rauhankatu 15 (yjsto 17.12. 7695 §); Nya Teaterhus Aktiebolaget i Helsingfors -nimiselle yhtiölle 3. kaupunginosassa sijaitsevalta kaupungin luovuttamalta vuokra-alueelta Ruotsalaisen teatterin ja Ravintola Royalin huoneistoista, Pohj. Esplanaadikatu 2 (yjsto 30.4. 5934 §); Stevedoring Oy:lle 3. kaupunginosan korttelin n:o 56 tontilta n:o 20, Fabianinkatu 7 (yjsto 28.5. 6183 §); Kruunu-Koru Oy:lle Sörnäisten korttelin TK 293 tontille n:o 1, Vilhovuorenkatu 11 D, rakennettavasta korutehtaasta (yjsto 16.7. 6547 §); Kansallismuseolle Töölön korttelin n:o 422 tontilla n:o 5, Mannerheimintie 34, sijaitsevasta konservointilaitoksesta (yjsto 30.4. 5932 §); Kiinteistö Oy Matalasalmenkatu 9a -nimiselle yhtiölle Munkkisaaren korttelin n:o 237 tontille n:o 2 rakennettavasta pienteollisuus- ja varastorakennuksesta (yjsto 28.5. 6182 §); He-

dengren Oy:lle korttelin n:o 31074 tontilla n:o 1, Lauttasaarentie 50, sijaitsevasta varastorakennuksesta ja akkulataamosta (yjsto 24.9. 7023 §); Helsingin Yliopistolle Viikin latokartanon kylän tilalle RN:o 1²² rakennettavista lihateknologian ja limnologian laitoksista sekä maatalouden työtekniikan ja kodin teknologian laitoksista (yjsto 23.7. 3573, 6574 §); Airam Oy:lle Suutarilassa tilalla RN:o 4⁴², Hannukselantie, sijaitsevasta paristo- ja neonvalaisintehtaasta (yjsto 30.4. 5933 §); Akvila Oy:lle Vartiokylän korttelin n:o 45192 tontilla n:o 17, Laippatie 15, sijaitsevasta teknokemiallisesta ja muovialan teollisuuslaitoksesta sekä offsetpainosta (yjsto 21.5. 6121 §); Halva Oy:lle Pitäjänmäen korttelin n:o 46024 tontille n:o 6, Höyläämötie 9, rakennettavasta makeistehtaasta (yjsto 28.5. 6181 §).

Helsingin maalaiskunnalle annettavissa lausunnoissaan yleisjaosto päätti puoltaa seuraavia teollisuusjätevesien johtamista yleiseen viemärlaitokseen koskevia anomuksia: Vertex Oy (yjsto 30.7. 6609 §); Yhtymä Taimi Kallio ja Pauli Parri -niminen autopeltikorjaamo (yjsto 20.8. 6756 §); Automaalaamo T. Kojo & Co Ky (yjsto 10.9. 6913 §) ja Finnair Oy (yjsto 12.11. 7419 §). Luvat myönnettiin eräillä ehdoilla.

Bror Borgströmille myönnettiin eräillä ehdoilla lupa johtaa saunan jätevesiä umpikairoon korttelin n:o 47061 tontilta n:o 3, Humikkalantie 13 (yjsto 19.3. 5604 §).

Kiinteistö Oy Vihdintie 366 -nimiselle yhtiölle päätettiin ilmoittaa, että yhtiön jätevesien johtamiseksi kaupungin yleiseen viemärlaitokseen ei tarvita rakennuslain 78 §:n 5 mom:ssa tarkoitettua teollisuusjäteveden johtamislupaa, koska toimitiloissa ei anojan ilmoituksen mukaan muodostu teollisuusjätevesiä (yjsto 3.9. 6854 §).

Yleisjaosto käsitteli eräitä anomuksia, jotka koskivat jätevesien johtamista avo-ojaan seuraavissa kaupunginosissa: Kaarela (yjsto 8.1. 5045 §); Malmi (yjsto 19.3. 5603 §); Tapanila (yjsto 15.10. 7200 §); Herttoniemi

(yjsto 8.10. 7144 §) ja Vartiokylä (yjsto 15.1. 5108 §, 22.1. 5159 §).

Tammisalolaisten Yhdistys ym. olivat v. 1962 anoneet, että lääninhallitus velvoittaisi kaupungin kiireellisesti rakennuttamaan viemäriverkoston Tammisalon kaupunginosaan. Lääninhallitus oli tutkinut asian, ja koska ko. kaupungin osan yleisten viemärien verkosto oli valmistunut kokonaisuudessaan ja jätevedet johdettiin Herttoniemen puhdistamoon, lääninhallitus oli katsonut, ettei asia antanut aihetta toimenpiteisiin (12.5. 1408 §).

Jätevesien mereen johtamista koskeva asia. Länsi-Suomen vesioikeus oli kehottanut kaupunginhallitusta hakijana antamaan Vantaanjoen ja Helsingin seudun Vesiensuojeluyhdistyksen kirjelmän sekä maataloushallituksen ja tie- ja vesirakennushallituksen asiasta antamien lausuntojen johdosta selityksensä. Käsiteltävänä olevassa lupahakemuksessa oli kysymys luvan saamisesta puhdistamoilta tulevan jäteveden johtamiseksi Suomenlahteen. Rantavesien suojaamisen toisena vaiheena tulisi olemaan jätevesien johtaminen avomerelle. Maataloushallitus oli maininnut, että kaupungin ja sen lähiseudun jätevesikysymys olisi tyydyttävällä tavalla hoidettavissa ainoastaan johtamalla jätevedet ulommaksi merelle sopivaan purkupaikkaan, varsinkin kun ko. alue oli tähän tarkoitukseen poikkeuksellisen edullinen. Vesiensuojeluyhdistys oli ehdottanut, että lupaehtoihin otettaisiin määräys kokonaissuunnitelman laatimisesta v:een 1972 mennessä. Kaupungin olisi jätettävä uuteen suunnitelmaan pohjautuva lupahakemus vesioikeudelle em. vuoteen mennessä. Suunnitelma olisi saatava mahdollisimman pian vesioikeudelliseen katselmustoimitukseen, jonka yhteydessä suunnitelman vaikutukset ja siihen haluttavat muutokset voitaisiin selvittää. Nyt kysymyksessä oleva lupa olisi voimassa em. uuden luvan myöntämiseen saakka. Yleisten töiden lautakunta ilmoitti asian johdosta, että selvitykset jätevesien avomerelle johtamiseen tarkoitettun tunnelijärjestelmän suun-

2. Kaupunginhallitus

nittelu aikataulusta ovat osoittaneet, että riittävän yksityiskohtainen ja perusteltu kokoojatunnelien yleissuunnitelma voidaan saada valmiiksi v:n 1971 loppuun mennessä, mikäli valtuusto tekee periaatepäätöksen suunnittelutyön aloittamisesta syksyn 1969 kuluessa. Yleissuunnitelman ja siihen pohjautuvan lupahakemuksen esittäminen vesioikeudelle voitaisiin tällöin määrätä tapahtuvaksi aikaisintaan v:n 1971 loppuun mennessä. Yleissuunnitelmassa tullaan ottamaan huomioon Keski-Uudenmaan jätevesien johtaminen siinä määrin kuin se on Helsingin seutukaavaliiton ym. toimesta tekeillä olevien selvitysten perusteella mahdollista. Lautakunnan mielestä tulisi nyt myönnettävän luvan olla voimassa siihen saakka, kunnes yleissuunnitelmaan perustuva uusi lupahakemus olisi käsitelty. Korvaukset kalataloudellisesta vahingosta olisi määrättävä vasta v. 1971 esitettävän lupahakemuksen käsittelyn yhteydessä, jolloin tekeillä oleva kalataloudellinen selvitys on käytettävissä ja jolloin myöhemmillä toimenpiteillä saavutettava vesien tilan paraneminen voidaan ottaa huomioon. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa antamaan vesioikeudelle sen pyytämän selityksen huomioon ottaen yleisten töiden lautakunnan lausunnon (30.6. 2000 §).

Jätevesien johtamista Sipoonjokeen koskeva asia. Länsi-Suomen vesioikeus oli 9.6.1969 tutkinut kaupungin ja Sipoon kunnanhallituksen anomuksen saada johtaa Nikkilän sairaalan ja Nikkilän rakennuskaava-alueen jätevedet Sipoonjokeen ja nojautuen vesilain 10 luvun 24, 25 ja 29 §:iin myöntänyt anotun luvan erinäisillä ehdoilla. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen, mikä merkittiin tiedoksi. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa sairaalalautakunnan kanssa tekemään kaupunginhallitukselle aikanaan tarvittavat esitykset Nikkilän rakennuskaava-alueen ja Nikkilän sairaalan viemäriverkosta tulevien jätevesien yhteispuhdistamisesta (30.6. 1970 §).

Jätevesiliikkeen sijoittamisjärjestelyjen sel-

vittely- ja suunnittelutehtäviin myönnettiin 150 000 mk v. 1969 talousarvioon merkitystä siirtomäärärahaa. Jäteveden puhdistus- ja poistojärjestelyt, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan (15.12. 3500 §).

Vuosaaren jätevesien johtaminen. Kaupunginhallitus oli anonut vesioikeuden v. 1966 (ks. s. 226) antamassa päätöksessä olevan määräajan pidentämistä sekä lupaa saada johtaa Vuosaaren laajennetussa lammikopuhdistamossa puhdistetut jätevedet vesioikeuden määräämällä tavalla Nordsjönlahteen v:n 1969 loppuun saakka. Vesioikeus oli 24.1. pidentänyt v. 1966 annetussa lupapäätöksessä määrättyä aikaa johtaa enintään 15 000:ta asukasta vastaavat jätevedet päätöksen mukaisessa laajennetussa lammikopuhdistamossa puhdistettuina Nordsjönlahteen, siten että jätevesiä saatiin johtaa tällä tavoin enintään v:n 1969 loppuun (3.2. 368 §).

Jäteveden käsittelyä ja johtamista Tuusulanjoen ja Keravanjoen vesistöalueilla koskeva tutkimus. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa hyväksyvänsä Helsingin seutukaavaliiton 21.2.1969 päivättyyn esitykseen liittyvän muistion sivulla 5 tehdyt esitykset ja nimetä edustajikseen tutkimusta suorittavaan toimikuntaan kaup.ins. Martti Anttilan ja työryhmään tekniikan lis. Reino Sántin. Toimikunta oli sittemmin tehnyt sopimuksen tutkimuksen suorittamisesta edullisimman tarjouksen tehneen Oy Suunnittelukeskus MKR:n kanssa. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä jätevesien käsittelyä ja johtamista Tuusulanjoen ja Keravanjoen vesistöalueilla koskevaa selvitystä laatimaan asetetun toimikunnan em. yhtiön kanssa selvittelytehtävästä tekemän ohjelman ja suunnittelusopimuksen sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan siitä kaupungille kooluvan kustannusosuuden (5.5. 1309 §, 8.9. 2488 §).

Puhdistamot. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään eräitä v:n 1966, 1968 ja 1969 talousarvioiden pääomamenoihin merkittyjä siirtomäärära-

hoja yht. 12 605 000 mk Herttoniemen puhdistamon laajennustöiden jatkamiseen, Kyläsaaren puhdistamon rakentamiseen sekä Viikin ja Vuosaaren puhdistamoiden rakennustöiden jatkamiseen (27.5. 1563 §, 8.4. 1029 §, 30.6. 2008 §, 22.12. 3568 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavat piirustukset: talorakennusosaston laatimat Munkkisaaren puhdistamon ilmanvaihdon muutossuunnitelman 27.1.1969 päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (17.3. 803 §); Näkinkujan pumppaamon pääpiirustukset n:o TRO 1014, 1-6 (9.6. 1774 §); Siltavuoren pumppaamon pääpiirustukset n:o TRO 1013 A, 1-7 ja katurakennusosaston laatimat tunnelipiirustukset n:o 14997 ja 14998 sekä painejohtopiirustukset n:o 15000 ja 13354, rakennuspaikalla saatiin heti ryhtyä tarpeellisiin johtojen siirtämisiin (5.5. 1313 §); talorakennusosaston laatimat Viikin puhdistamon II rakennusvaiheen esipuhdistamon ja konekeskuksen laajentamisen 2.12.1968 päivätyt pääpiirustukset n:o 1-8 (24.3. 875 §); Vuosaaren puhdistamon pääpiirustukset n:o 1, 1A, 2-23, n:o 1, 11-13, 15 ja 16, kuitenkin 14.5.1969 päivätyin muutoksin ja aikaisemmat piirustukset n:o 1, 11-16 korvaten. Maankaivu-, louhinta- ja pohjanvahvistustyöt myös rakennusten osalta, joiden rakentaminen edellyttää rakennuslupaa, saatiin aloittaa ennen varsinaisen rakennusluvan saantia. Rakennusvirastoa kehoitettiin laatimaan alueen istutussuunnitelma yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston maisema-arkkitehdin kanssa. Istutustyöt olisi suoritettava välittömästi varsinaisen rakennustyön valmistuttua (9.6. 1771 §).

Kaupunginhallitus päätti hakea vapautusta sisäasiainministeriöltä Viikin jätevedenpuhdistuslaitoksen väestönsuojan rakentamisesta siten, että laitoksen hoitohenkilökunnan tilapäissuojan olisi kuitenkin vastattava C-luokan suojan sirpale- ja säteilysuojauksen lujusastetta (21.4. 1170 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Helsingin maa-

laiskunnalle maksulykkäystä jäljempänä mainittujen laskujen maksamisessa sillä ehdolla, että niille suoritetaan 8 %:n viivästyskorke erääntymispäivästä maksupäivään: katurakennusosaston yht. 940 332 mk:n suuruisen laskujen n:o 45.492.01 ja 45.492.02/31.12.1968 maksamiselle 30.6.1969 saakka (yjsto 19.2. 5366 §); Viikin puhdistamon II rakennusvaihetta koskevan laskun, 620 000 mk, maksamisessa v:n 1970 tammikuun loppuun (yjsto 7.5. 6006 §); Vuosaaren puhdistamon ja poistojohdon 1 056 187 mk:n, Vesalan kokoojajohdon 301 308 mk:n sekä Vartiokylän pumppaamon ja kokoojaviemärin 144 462 mk:n suuruisen rakennuskustannusten maksamiseen toistaiseksi, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes maalaiskunnan laskuja koskeva kahden vuoden maksuaikaa tarkoittava anomus on käsitelty (yjsto 29.10. 7305 §). Yleisjaosto päätti sittemmin myöntää Helsingin maalaiskunnalle maksulykkäystä kunnan ja kaupungin kesken v. 1967 solmitun sopimuksen mukaisesti Vuosaaren jäteveden puhdistamon, viemäreiden ja pumppaamoiden rakennuskustannusten maksamisessa eräpäivistä lukien kaksi vuotta sillä ehdolla, että kunta suorittaa laskutettaville erille 8 %:n vuotuisen viivästyskoron eräpäivästä maksupäivään (yjsto 3.12. 7585 §).

Jätteidenpolttolaitokset. Kaupunginhallitus myönsi 3 920 mk kaupungin osuuden suorittamiseksi puolustusministeriön rakennustoimistolle Suomenlinnaan rakennetusta jätteenpolttolaitoksesta (31.3. 956 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan hankkimaan Vuosaaren kaato paikalle v. 1970 lautakunnan 21.2.1969 päivätyssä esityksessä selostetun jätteenpolttoonin ottaen huomioon terveydenhoitolautakunnan lausunnossa esitetyt vaatimukset. Tarkoitukseen tarvittava määräraha oli merkittävä lautakunnan v:n 1970 talousarvioehdotukseen (8.4. 1032 §).

Vesiensuojelu- ja tielaboratorion rakentaminen. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan laadittamaan suunnitel-

2. Kaupunginhallitus

man rakennusviraston vesiensuojelu- ja tie-laboratorion rakentamisesta Kyläsaareen sekä tekemään aikanaan esityksen laboratorion luonnospiirustusten hyväksymisestä (11.8. 2154 §).

Jäteöljyn ym. hävittäminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Va-Ho Oy:n kanssa jäteöljyn ja öljyjätteiden hävittämisestä tehtäväksi seuraavan sopimuksen siihen kuuluvine ja perittävine jäteöljyn ja öljyjätteiden vastaanottomaksuineen:

»Helsingin kaupunki, jota jäljempänä nimitetään kaupungiksi, ja Va-Ho Oy ovat tänään solmineet seuraavan jäteöljykysymyksen järjestämiseksi tehdyn sopimuksen:

1 §.

Va-Ho Oy sitoutuu rakentamaan Saviolla olevan liuotintislaamonsa yhteyteen laitteet jäteöljyn, öljyjätteiden, maalien ja muiden vastaavien aineiden vastaanottoa ja edelleen-käsittelyä varten.

2 §.

Va-Ho Oy sitoutuu ottamaan vastaan kaikki kaupungin alueelta tulevat edellisessä pykälässä luetellut aineet sekä huolehtimaan niiden käsittelemisestä siten, ettei niistä aiheudu kaupungille muita kustannuksia eikä velvoitteita kuin mitä tässä sopimuksessa on mainittu. Va-Ho Oy:llä on oikeus ottaa vastaan myös muilta paikkakunnilta tulevia vastaavia aineita sekä kieltäytyä vastaanottamasta sellaisia aineita, jotka ovat vaarallisia henkilökunnalle, teknillisille laitteille tai ympäristölle.

3 §.

Edellisessä pykälässä mainituille aineille astioineen määrätään vastaanottomaksut, jotka Va-Ho Oy saa periä jätteen tuojilta ottaessaan aineita laitoksessa käsiteltäväksi. Sovitut enimmäismaksut vahvistaa kaupunginhallitus vuosittain.

4 §.

Kaupunki sitoutuu toimimaan siten, että kaikki kaupungin hävitettäväksi tarjottu kaupungin alueelta tuleva jäte, joka kuuluu Va-Ho Oy:n toimintapiiriin, ohjataan sen käsiteltäväksi, ellei Va-Ho Oy:n kanssa muuta erikseen sovita. Kaupungilla on etuosto-oikeus käypään hintaan Va-Ho Oy:n jäteöljyistä polttoöljyiksi tai muiksi kaupungin laitosten käyttöön soveltuviksi tuotteiksi jalostettuihin tuotteisiin nähden siihen asti, kunnes kaupungin myöntämä laina on kokonaan takaisin maksettu.

5 §.

Kaupunki varaa kaupungin alueella rakennusviraston puhtaanapito-osaston jonkin toimintapisteen yhteyteen puhtaanapito-osaston hoidossa olevan pienten eli alle autokuorman suuruutta olevien öljyerien vastaanotto-paikan, josta kertyvä öljy kuljetetaan sopivissa kuljetuserissä Va-Ho Oy:n kustannuksella edelleen Va-Ho Oy:n jäteöljynkäsittelylaitokseen Saviolle. Tästä vastaanotto-toiminnasta kaupunki saa puhtaanapito-osaston perimänä korvauksena toistaiseksi 20 % tällä vastaanottopaikalla vastaanotetun jäteöljyn vastaanottomaksuista.

6 §.

Mikäli lakko, työsulku, tulipalo, luonnonesteet, häiriöt sähkön tai vedenjakelussa, laitteiston vahingoittuminen, tarpeelliset korjaustyöt, sota tai muu jommastakummasta osapuolesta riippumaton tekijä aiheuttaa toimintahäiriön, jonka johdosta Va-Ho Oy ei voi vastaanottaa jäteöljyä, ei sitä pidetä sopimuksen rikkomisena.

7 §.

Kaupunki sitoutuu järjestämään tarvittavien lisärakennusten ja laitteistojen hankkimista varten enintään 465 000 mk:n lainan, korko 7 %, 25 v:ksi.

Lainaa nostetaan sitä mukaa kun sitä tarvitaan toiminnan kehittämiseen. Lainan vakuudeksi on sen antajalla oikeus hakea kiinnitys rakennettaviin rakennuksiin ja hankittaviin laitteisiin. Muusta vakuudesta sovi- taan erikseen lainasopimuksen yhteydessä.

Va-Ho Oy maksaa kaupungille 25 vuoden ajan korvauksena sopimuksesta 10 prosenttia perimistään bruttovastaanottomaksuista. Nämä kaupungin saamat maksut otetaan kuitenkin täysimääräisinä huomioon lainan korkona ja lyhennyksenä siihen asti, kunnes laina on kokonaan takaisin maksettu, minkä jäl- keen kertyvät erät jäävät tuloksi kaupungille. Vastaanottotuloista riippumatta Va-Ho Oy sitoutuu joka tapauksessa maksamaan lainan takaisin 1.1.1979 alkaen puolivuosittain erinä, jotka ovat 1/30 nostetusta lainamäärästä.

8 §.

Mikäli laitoksen sijoittaminen tulevaisuu- dessa kaupungin omalle alueelle katsotaan jostakin syystä paremmin tarkoitustaan vas- taavaksi, osoittaa kaupunki käypään vuokra- hintaan sopivan tontin Va-Ho Oy:n käyt- töön, jos Va-Ho Oy niin haluaa ja jos kau- pungilla on siihen silloin mahdollisuuksia.

9 §.

Tämä sopimus, jota on tehty kaksi yhtä- pitävää kappaletta, yksi kummallekin osa- puolelle, tulee voimaan heti kun Helsingin kaupunki on sen hyväksynyt ja lainan myön- tänyt. Jäteöljyn vastaanotto on aloitettava viimeistään kuuden kuukauden kuluttua so- pimuksen voimaantulumisesta. Sopimus on voimassa 25 vuotta.

10 §.

Kaupungilla on oikeus purkaa sopimus 3 kuukauden irtisanomisajalla, ellei Va-Ho Oy pysty täyttämään sille asetettua jäteöljyjen ja öljyjätteiden vastaanottovaatimusta tai täytä muita tämän sopimuksen ehtoja.

11 §.

Tämän sopimuksen aiheuttamat erimieli- syydet ja sopimuksessa mainittuja ja siitä johtuvia oikeussuhteita koskevat riitaisuudet ratkaistaan ensisijaisesti Helsingin raastuvan- oikeudessa ja toissijaisesti välityslautakun- nassa, johon kumpikin osapuoli valitsee jäse- nen ja nämä keskenään puolueettoman pu- heenjohtajan. Ellei puheenjohtajan valinnas- sa päästä yksimielisyyteen, ratkaisee riitai- suudet keskuskauppakamarin välityslauta- kunta, jonka päätös on sitova, ja ovat asian- omaiset lautakunnat sääntöjen määräysten alaisia sekä kuluihin että lautakunnan muu- hun toimintaan nähden.»

Jäteöljysopimuksen 3 §:n mukaiset vas- taanottomaksut.

»Laitos tai henkilö, joka luovuttaa hävi- tettävän tavaran laitokseen hävitettäväksi, on velvollinen selvittämään erän sisällön ja on vastuussa tietojen paikkansapitävyydestä.

Edellä mainittuihin tietoihin sekä laitok- sella suoritettavaan analyysiin perustuen luokitellaan vastaanotettavat erät seuraa- vasti:

Vesipitoiset

öljyt:	vesisisältö 0–10 %	12 mk/m ³
	yli 10–40 %	30 »
	» 40–70 %	45 »
	kokonaan hävitettävät	52 »
Vedettömät voiteloöljyt		12 »

Öljiyinen maa sekä öljyn imeytysaineiden katsotaan kuuluvan kokonaan hävitettä- vien ryhmään.

Rasvanpoistossa ym. käytetyt klooratut liuottimet sekä tinnerit, bensiinit, petrolit ym. liuottimet 52 mk/m³.

Tavaran mukana tulevista Va-Ho Oy:n hävitettäväksi joutuvista astioista saadaan periä kaupungin vahvistettua jätteenkulje- tusmaksua vastaava maksu.

2. Kaupunginhallitus

Laitos ei ole velvollinen vastaanottamaan hävitettävää erää ilman maksusuoritusta.» (28.4. 1249 §).

Kaupunginpuutarha. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat kaupunginpuutarhan kasvihuoneiden n:o 9 ja 10 tilalle rakennettavan uuden kasvihuoneen 8.4.1969 päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (1.12. 3372 §).

Talin taimiston vanha kasvihuone päätettiin purkaa ja poistaa kiinteistöluettelosta (yjsto 29.1. 5210 §).

Leikkipuistot. Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin n. 1 000 m²:n suuruisen osan kunnostamiseksi tilapäiseksi leikkialueeksi tontista n:o 166b/18, Lapinlahdenkadun varrella, rakennusvirastossa laadittavien suunnitelmien mukaisesti (12.5. 1429 §).

Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa kaupunkisuunnitteluviraston, kiinteistöviraston, lastentarhain toimiston sekä urheilu- ja ulkoiluviraston kanssa ryhtymään kulloinkin käytettävissään olevien määrärahojen puitteissa toimenpiteisiin

1) seuraavien alueiden kunnostamiseksi tilapäisiksi lasten leikkialueiksi: Agricolan kadun varrella olevan korttelin n:o 333 tonttien n:o 14 ja 16, Aleksis Kiven kadun varrella olevan korttelin n:o 359 tontin n:o 2 ja Köydenpunojankadun varrella korttelissa n:o 80 olevien tonttien n:o 9a, 9b ja 11 sen jälkeen, kun niillä olevat vanhat rakennukset on purettu sekä

2) seuraavien leikkialueiden laajentamiseksi: Johanneksenpuiston Merimiehenkadun puoleisella sivustalla olevien leikkialueiden, Kaisaniemenpuistossa sijaitsevien leikkialueiden ja Kirjatyöntekijänpuiston puistossa olevien lasten leikkialueiden laajentamiseen ja aitaamiseen tarvittavilta osin (3.2. 377 §, 12.5. 1423 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa puolustusministeriön kanssa hankkimaan ja asentamaan Santahami-

nassa oleville yleisille lasten leikkialueille kiinteitä leikkivälineitä siten, että tarkoitukseen käytettäisiin enintään 5 000 mk (1.9. 2399 §).

Lumensulatuspaikat, täyttöalueet ym. Kaupunginhallitus hyväksyi katurakennusosaston laatiman yleissuunnitelman n:o 15055 Munkkisaaren lumensulatusaltaasta huomautuksin, että öljyn keräämistä ja tiivistämistä sekä hävittämistä varten olisi altaan yhteyteen rakennettava esim. ylivuotomenetelmään perustuvat suodatinlaitteet tai muut vastaavat laitteet sekä huolehdittava lumen sisältämien roskien mereen pääsyn estämisestä (3.3. 671 §).

Paloheinän täyttöalueen mahdollisen laajentamisen vuoksi tarvittavista geoteknillisistä tutkimuksista ja yleissuunnitelman tekemisestä aiheutuvien kustannusten suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 50 000 mk (30.6. 2041 §).

Mullan talteenottamista varten Roihupeltoon rakennettavan metron varikon alueelta kaupunginhallitus myönsi 120 000 mk (3.11. 3093 §).

Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston poistamaan Malmilla Vainiotie 11 kohdalla tunnuksella IX.V.9. merkityn palokaivon (yjsto 28.5. 6178 §).

Ulkoasiainministeriö oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa Sveitsin suurlähetystön kirjeestä, jossa pyydettiin vapautusta puhtaanapitoveroista. Suurlähetystön ilmoituksen mukaan Bernin kantonin liittohallitus oli 14.4.1967 ratifioinut Bernin kaupungin uuden puhtaanapitoasetuksen ja -tariffin. Uuden lainsäädännön mukaan ilmaiseksi poistettavien jätteiden määrää vähennetään, mikä edellyttää, että suurin osa Bernissä olevista edustustoista joutuu mak samaan veroja v:ltä 1967 ja sitä seuraavilta vuosilta. Departementti oli saattanut edustustojen tietoon, että se oli valmis Bernin kaupungin viranomaisten kanssa tarkistamaan verovapautusta koskevia anomuksia siinä tapauksessa, että Sveitsin edustusto

asemamaassaan vapautetaan ko. veroista vastavuoroisuuden nojalla. Suomen Bernissä oleva suurlähetystö oli 14.7.1968 päivätyssä nootissaan ilmoittanut Liittovaltion poliittiselle departementille, että Sveitsin Helsingissä sijaitseva suurlähetystö ei ole velvollinen maksamaan ko. veroja vastavuoroisuuden nojalla. Suurlähetystön saamien tietojen mukaan huolehtivat yksityiset yritykset yleensä puhtaanapidosta Helsingissä ja kiinteistöyhtiöt maksavat siitä aiheutuvat kulut huoneistojen omistajien suorittamien maksujen avulla. Suurlähetystö arvioi, että se oli maksanut puhtaanapitoveroja n. 185 mk ja pyysi, että summa vastavuoroisuuden perusteella palautettaisiin sille. Yleisten töiden lautakunnan ilmoituksen mukaan on jätteen kuljetus ja jätteen hävitys kaksi toisistaan täysin riippumatonta toimintaa. Jätteen kuljetus on kokonaan kiinteistönomistajan asia, eikä kunta voi pakottaa kiinteistöjä puhtaanapitolaitoksensa asiakkaita. Kunta voi vain toimia kuljetusurakoitsijana muiden urakoitsijain tavoin, jos kiinteistönomistaja sitä haluaa ja periä palvelustaan korvauksen, joka vastaa toiminnasta kunnalle aiheutuvia kustannuksia. Jätteenkuljetuskustannukset ovat siten suoranaisia asumiskustannuksia, eikä niillä Suomessa ole lainkaan veronluonnetta. Jätteen hävitys taas on Suomessa toistaiseksi kunnalle kuuluva velvollisuus, joka on täytettävä yleisin varoin. Kiinteistönomistajilta ei peritä mitään jätteenhävitysmaksuja, yleisille kaatopaikoille saa kuka hyvänsä kunnan asukas tuoda jätteitä vapaasti ja korvauksetta. Lautakunnan käsityksen mukaan ei Sveitsin suurlähetystö maksa tai ole velvollinen maksamaan edes välillisesti kaupungille mitään puhtaanapitoveroa, koska tällaista maksua ei Suomessa ole olemassa. Tätä veron puuttumista voitaneen käyttää jätteenhävityksen osalta perusteena vastavuoroisuudelle Suomen suurlähetystön osalta Bernissä ja siihen vedoten saada sikäläisistä veroista n. 10—15 %:n alennus. Täydellisen vapautuksen puhtaanapitove-

rosta Bernissä voi Suomen suurlähetystö ilmeisesti saada vain, jos Suomen ulkoasiainministeriö maksaa Sveitsin tšekäläiselle suurlähetystölle sen jätteenkuljetuskustannukset laskun mukaan. Kaupunginhallitus päätti lausuntonaan ulkoasiainministeriölle esittää yleisten töiden lautakunnan selvityksen (7.1. 59 §).

Muistomerkit ja laatat. Kaupunginhallitus oikeutti Rauhanpatsastoimikunnan kiinnittämään Rauhanpatsaan jalustaan suomen, ruotsin ja venäjän kielellä seuraavan tekstin: »Tämän Rauhanpatsaan pystytti Suomen kansa rauhanomaisen rinnakkaiselon ja Suomen ja Neuvostoliiton ystävyyden vertauskuvaksi 6.4.1968» (17.3. 788 §, 24.3. 851 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Pohjoisen Stadiontien varteen pystytettävän v:n 1918 kansalaissodan muistomerkin lopulliset suunnitelmat muistomerkin osalta kuvanveist. Taisto Martiskaisen kipsiluonnoksen mukaisena ja ympäristösuunnitelman osalta arkkit.yo. Reijo Perkon 16.4.1969 päivätyjen piirustusten n:o 1 ja 2 mukaisena sekä myöntää rakennusviraston käytettäväksi 34 000 mk, mistä oli suoritettava avustuksena Vuoden 1918 Kansalaissodan Muistomerkkiihdistykselle muistomerkin jalustan rakentamisesta sekä laatoitus- ja porrastuksista aiheutuvia, yhteensä enintään sanottuun summaan nousevia kustannuksia vastaava määrä. Muistomerkin ympäristön maastotöitä varten kaupunginhallitus myönsi 8 300 mk (23.6. 1940 §).

Helsingin ilmatorjunnan muistomerkkitoimikunnan toimesta pystytettävän muistomerkin jalustaa varten myönnettiin 3 000 mk (yjsto 28.5. 6162 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin taholta veloiteta merenkulun ja merenkuljain muistomerkin paljastustilaisuudesta rakennusviraston puisto-osastolle aiheutuneita 1 618 mk:n kustannuksia (7.1. 60 §).

Käymälät. Matkailuneuvottelukunta mainitsi, että pääkaupungissa vierailleet sekä koti- että ulkomaiset matkailijat olivat kiin-

2. Kaupunginhallitus

nittäneet huomiota Helsingin käymälätilanteeseen. Keskustan alueella ei ollut riittävästi valvottuja käymälöitä ja eritä niistä oli vaikea löytää. Lisäksi oli epäkohtana se, että ne olivat kesäisin kahtena arkipäivänä kokonaan suljettuna ja muina päivinä suljettiin klo 22. Erilaisissa liikkeissä ja huoltoasemilla olevia käymälöitä ei myöskään ollut riittävästi. Yleisten töiden lautakunnan ilmoituksen mukaan kaupungissa on yleisökäymälöiden, suhteen kahdenlaisia toisistaan jyrkästi eroavia mielipiteitä. Toiset haluavat käymälöitä lisää ja toiset tekevät kaikkensa saadakseen asuntojensa lähellä olevat käymälät pois häiritsemästä, koska erityisesti alkoholimyymälöiden läheisyydessä olevat käymälät muodostuvat joutilaiden ja epäsosiaalisten henkilöiden oleskelupaikoiksi. Näiden poistamisaloitteiden johdosta mm. 1960-luvulla poistettiin yli 25 käymälää. Sopivaksi yleisökäymälän sijoituspaikaksi oli todettu moottoriajoneuvojen huoltoasema. Näitä varten tontteja vuokratessa olikin vuokraehdoksi asetettu käymälän sijoittaminen huoltoaseman yhteyteen. Tällaisia kaupungin omistamalla maalla olevia huoltoasemia, joissa on maksuton, kaikille tarkoitettu käymälä, on kaikkiaan 44 eri puolilla kaupunkia. Vastaava ehto on myös sisällytetty uusien liike- ja ostokeskusrakennusten tonttien luovutussopimuksiin. Valvottujen käymälöiden aukioloaikoja lautakunta piti toistaiseksi tarkoituksenmukaisina. Yleisökäymälätilanteen helpottamiseksi terveydenhoitolautakunta oli ehdottanut seuraavia toimenpiteitä:

- 1) Huoltoasemia perustettaessa tulisi valvoa, että niiden käymälät rakennetaan yleisökäymälöinä sopiviksi.
- 2) Huoltoasemien käymälät samoin kuin muutkin yleisökäymälät tulisi varustaa näkyvin kilvin ja ohjaavin viitoin.
- 3) Huoltoasemien pitäjät tulisi velvoittaa pitämään huoltoasemien käymälät ja käsienpesupaikat siistissä ja ajanmukaisessa kunnossa.

4) Erottajan kalliosuojaan olisi järjestettävä yleisökäymälä.

5) Kauppatorin tilapäisluonteinen käymäläauto tulisi korvata rakentamalla esim. Esplanaadikappelin yhteyteen valvottu yleisökäymälä.

6) Linja-autoaseman tienoon yleisökäymälätilannetta voitaisiin kohentaa, kunnes parempi ratkaisu löydetään, siten että nyttemmin kunnostetun linja-autoaseman käymälän (naiset: 2 WC:tä ja miehet: 2 WC:tä + vedenheittokouru) lukuisista käyttäjistä osa ohjattaisiin vastapäiseen, Lasipalatsissa sijaitsevaan yleisökäymälään (naiset: 4 WC:tä ja miehet: 6 WC:tä + vedenheittokouru) sekä kolmen lähialueella olevan huoltoaseman (Salomonkatu 4, Etel. Rautatiekatu 10 ja Fredrikinkatu 65) käymälöihin asentamalla sopivat kilvet ja opasteet.

7) Yleisökäymälöiden sijainnista tulisi sopivin tavoin tiedottaa, mm. liittämillä luettelo yleisökäymälöistä matkailijoiden käyttämiin karttoihin.

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa huolehtimaan terveydenhoitolautakunnan 15.1.1969 yleisökäymälöistä tekemän esityksen 1), 3) ja 6) kohtien toteuttamisesta, yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan kohtien 2) ja 4) toteuttamisesta sekä 5) kohdassa tarkoitetun käymälähankkeen kiirehtimisestä erilaisine toteuttamismahdollisuuksineen ja matkailutoimistoa huolehtimaan em. esityksen 7) kohdan toteuttamisesta (3.2. 367 §, 8.9. 2483 §).

Käymälävaunu päätettiin kokeilunluonteisesti siirtää Kauppatorilta toistaiseksi Kauppahallin ja kolera-altaan väliselle aukiolle kioskin taakse pysäköintipaikalle (30.6. 2009 §).

Hermannin Naiset -yhdistyksen esityksestä kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin yleisökäymälän rakentamiseksi Hattulan lehtoon Somerontien ja Mäkelänkadun kulmassa sekä yhdistämään rakennukseen, jonka tulisi olla Mäkelänkadun suuntainen ja puisto-

alueesta mahdollisimman vähän tilaa vievä, sadekatoksen sekä tilat erilaisille kioskeille (1.9. 2390 §).

Kukkien ym. lainaaminen. Yleisjaosto päätti vapauttaa Suomen Punaisen Ristin naistoimikunnan suorittamasta kaupunginpuutarhasta lainattujen kukkien 83 mk:n suuruista vuokra- ja kuljetusmaksua. Yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi myönnettiin saman suuruinen summa asiasta aiheutuneen tappion peittämiseksi (yjsto 21.5. 6119 §).

Akademiska Sångföreningen -nimiselle yhdistykselle päätettiin korvauksetta luovuttaa kuorokoroke 1.5. Kaisaniemessä pidettävää ulkoilmakonserttia varten. Kuljetuksesta aiheutuviin kustannuksiin yleisjaosto myönsi 400 mk (yjsto 19.3. 5600 §).

Juhlapuiden istuttaminen. Kaupunginhallitus oikeutti Marttaliiton istuttamaan anomansa kolme marjaomenapuuta Lönnrothin puistikkoon järjestön 70-vuotisjuhlan yhteydessä 9.5. kaupunginpuutarhurin lähemmin osoittamaan paikkaan. Liittoa kehoitettiin tekemään eri esitys myöhemmin pystytettävästä pienestä kivistä, sen koosta ja muodosta, siihen kiinnitettävän kuparilaatan koosta ja muodosta sekä tekstin sanamuodosta (21.4. 1168 §).

Tervapatavalaistus päätettiin järjestää jouluattona 24.12.1969 kaupungin hoidossa oleville Lauttasaaren, Huopalahden, Munkkiniemen, Pitäjänmäen ja Vanhan Kirkkopuiston sankarihautoille sekä Lapinlahden ortodoksisella hautausmaalla olevalle sankarihaudalle. Kustannukset, 1 100 mk, saatiin suorittaa määrärahoista Satunnaiset istuttamis-, koristelu- ja puhdistustyöt, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan (yjsto 17.12. 7676 §).

Ässä-rykmentin 30-vuotisjuhlan johdosta järjestettävän tervapatavalaistuksen kustannuksia varten yleisjaosto myönsi 400 mk. Sähkölaitosta kehoitettiin huolehtimaan tarvittavan juhvalaistuksen järjestämisestä,

jota varten myönnettiin 700 mk (yjsto 8.10. 7146 §).

Liputuksen järjestäminen. Yleisjaosto oikeutti Suomalaisuuden Liiton käyttämään korvauksetta Tähtitorninmäellä olevaa lipputankoa Suomen lippuineen liiton toimesta itsenäisyyspäivänä 6.12.1969 järjestettävässä lipunnostotilaisuudessa. Rakennusvirastoä kehoitettiin huolehtimaan liputuksen järjestämisestä kaupungin kustannuksella mainitussa tilaisuudessa (yjsto 19.11. 7455 §).

Hallitusmuodon 50-vuotispäivätoimikunnan pyynnöstä suoritetusta liputuksesta aiheutuneita kustannuksia varten yleisjaosto myönsi 110 mk (yjsto 22.10. 7262 §).

Kertomusvuoden aikana järjestettiin liputuksia seuraavissa tilaisuuksissa: Tukholman viikkojen aikana Aleksanterinkadulla Kolmen sepän patsaalta Valkoisen salin luo aikana 15.—27.4., Jugendsalin edessä 15.—27.4. ja Olympialaiturilla m/s Ilmattaren saapuessa 15.4. (8.4. 1011 §); Belgian kuningasparin valtiovierailun ajaksi Aleksanterinkadulla (yjsto 11.6. 6284 §); Belgian suurlähetystötalon peruskiven muuraustilaisuudessa (yjsto 7.5. 5972 §) sekä Salt-neuvottelujen aikana 17.—28.11. Aleksanterinkadulla Senaatin torilta Kolmen sepän patsaalle Yhdysvaltojen, Neuvostoliiton ja Suomen lipuin (yjsto 5.11. 7353 §).

Tulipalossa tuhoutunut ja eräiltä kaupungin työmailta anastettu omaisuus päätettiin poistaa rakennusviraston irtaimistoluettelosta (yjsto 17.9. 6966 §, 1.10.7086 §, 12.11. 7418 §, 19.11. 7479 §, 22.12. 7745, 7746 §).

Vahingonkorvaukset. Liukastumisesta aiheutuneita vahingonkorvauksia maksettiin seuraaville: Taimi Brandtille 776 mk (yjsto 26.11. 7526 §); Maj Heinoselle 433 mk (yjsto 30.4. 5931 §); Meeri Lehtoselle 419 mk (yjsto 22.1. 5167 §); Sirkka Palsalle 600 mk (yjsto 17.9. 6964 §); Cecilia Sjöbergille 2 098 mk (yjsto 18.6. 6361 §); Tyyne Sundströmille 740 mk (yjsto 11.6. 6317 §, 12.12. 7650 §) ja Siviä Turpiaiselle 206 mk (yjsto 10.9. 6927 §).

2. Kaupunginhallitus

Rahatoimisto oikeutettiin suorittamaan ulosottovirastolle hovioikeuden päätöksessä mainitut 58 040 mk 5 %:n korkoineen 4.4. 1967 lukien ulosottopalkkioineen. Asia koski työtapaturmassa jalkansa menettäneelle koululaiselle Vesa Savolaiselle maksettavia erinäisiä korvauksia. Kysymys suoritettavan määrän mahdollisesta takaisin perimisestä otettaisiin myöhemmin erikseen harkittavaksi (12.5. 1387 §).

Yleisjaosto myönsi yht. 14 576 mk vesi- ja viemärijohto- sekä katurakennustöiden eräille kiinteistöille, kaivoille ym. aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 15.1. 5111 §, 29.1. 5205, 5206 §, 2.4. 5739, 5740 §, 23.4. 5883, 5901 §, 21.5. 6114 §, 4.6. 6250 §, 11.6. 6308, 6309 §, 27.8. 6802, 6803 §, 3.12. 7587 §, 29.12. 7773 §) sekä opetusministeriölle 20 426 mk korvauksena Helsingin Käsi-työnopettajaopiston kellaritiloihin Alppikadulla tunkeutuneen viemärivereden aiheuttamista vahingoista. Ministeriö oli tyytynyt päätökseen (yjsto 11.6. 6307 §, 8.10. 7142 §).

Eräille autoille sattuneiden vahinkojen

korvaamiseksi myönnettiin yht. 1 603 mk (yjsto 23.4. 5885 §, 7.5. 6009 §, 10.9. 6928 §, 8.10. 7151 §).

Katurakennusosaston 50-vuotisjulkaisun painattamista ja mainitun vuosipäivän vietämistä varten kaupunginhallitus myönsi 15 000 mk (18.8. 2233 §).

Avustukset. Yleisjaosto myönsi 1 500 mk rakennusviraston katurakennusosaston orkesterille avustuksena käytettäväksi orkesterin johtajan palkkion maksamiseen sekä nuotien ja sovitusten hankkimiseen sillä ehdolla, ettei orkesteri esiinny yksityisissä tilaisuuksissa maksua vastaan ja että orkesteri urheilu- ja ulkoiluviraston ohjeiden mukaan esiintyy puistokonserteissa (yjsto 11.6. 6306 §).

Jäsenmaksut. Pohjoismaisten Rakennuspäivien kertomusvuoden jäsenmaksu 825 mk päätettiin suorittaa ao. määrärahoista. Samalla merkittiin tiedoksi Pohjoismaisten Rakennuspäivien Suomen osaston v:n 1968 toimintakertomus (yjsto 28.5. 6143 §).

7. Kiinteistöjä koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Kiinteistölautakunnan hallintoon päätettiin siirtää 1.8.1969 lukien Herttoniemen ruotinkielisen kansakoulun kiinteistö sen silloisesta pääoma-arvosta (23.6. 1904 §) sekä eräät Tapaninkylän tilat, ks. s. 222. Lautakunnan hallinnosta talo-osaston hallintoon päätettiin 1.1.1969 lukien siirtää seuraavat kiinteistöt: korttelin n:o 33122 tontti n:o 1 (Kannelkuja 2), pääoma-arvo 105 000 mk, korttelin n:o 41214 tontti n:o 1 (Jakomäen lastentalo), pääoma-arvo 40 000 mk, korttelin n:o 43214 tontti n:o 1 (Roihuvuoren lastentarha), pääoma-arvo 50 000 mk sekä korttelin n:o 49052 tontti n:o 1 (Yliskylän lastentarha), pääoma-arvo 114 000 mk (4.8. 2110 §).

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus oikeutti

kiinteistölautakunnan ottamaan valtuuston 25.6.1969 päättämiin kiinteistöviraston tonttiosastolle 1.1.1970 lukien perustettaviin virkoihin seuraavat henkilöt: 27. pl:n lainoppineen avustajan virkaan varat. John Janssonin, 10. pl:n toimisto apulaisen virkaan Sirkka Turusen ja 8. pl:n toimistoapulaisen virkaan Aili Haikelan virkoja haettavaksi julistamatta tavanomaisilla ehdoilla (22.12. 3601 §).

Kaupunkimittausosaston piiri-insinöörin viran haltija dipl.ins. Tauno Talvio valittiin jakolain 50 §:n mukaisesti kiinteistöinsinööriksi. Samalla todettiin eläkkeelle siirtyneen kaup.geod. Lauri Kärkkäisen tehtävä kiinteistöinsinöörinä päättyneeksi (17.2. 546 §).

Asuntotuotantotoimiston rakennuspäälli-

kön työsuhteiseen toimeen otetun dipl.ins. Matti Loukolan kanssa päätettiin tehdä kaupunginhallituksen v. 1967 vahvistamaa lomaketta käyttäen työsopimus, jonka mukaan hänelle maksetaan 3 500 mk:n suuruinen kuu-kausipalkka 1.11.1969 alkaen (1.12. 3385 §, yjsto 27.8. 6811 §).

Tonttiosaston 11. pl:n siirtolapuutarhan-
neuvojan virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (28.4. 1271 §).

Järjestelytoimistoa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin talo-osastolta 1.1.1970 vapautuvan työsopimussuhteisen toimistoapulaisen sijoittamiseksi johonkin kaupungin muuhun virastoon tai laitokseen (15.12. 3525 §).

Käteiskassa. Yleisjaosto päätti vahvistaa kansliaosaston ylivahtimestarin käteiskassan enimmäismääräksi 200 mk (yjsto 6.8. 6650 §).

Perimistöimenpiteiden lopettaminen. Kaupunginhallitus päätti, että eräiden kiinteistöviraston saatavien perimisestä saatiin luopua (23.6. 1890 §, 10.11. 3139—3141 §, 24.11. 3264 §, 1.12. 3347 §).

Kadun ja viemärlaitoksen rakentamiskorvaukset. Kaupunginhallitus päätti, että kadun ja viemärlaitoksen rakentamiskorvauksia koskevia päätöksiä saatiin v. 1969 tehdä vielä syyskuun aikana eräpäivän 31.10. siirtymättä seuraavaan vuoteen (18.8. 2226 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaa katumaakorvausten perimisestä v. 1964 tekemänsä päätöksen 3) kohdan seuraavaksi:

3) Ellei tontin omistaja kykene suorittamaan asemakaavalain mukaista katumaakorvausta 1)–2) kohdissa esitetyllä tavalla, hänet voidaan oikeuttaa anomuksesta maksamaan katumaakorvaus enintään viitenä yhtä suurena vuotuismaksuna, jotka lankeavat maksettaviksi kunkin vuoden lokakuun 31 päivänä maksamatta olevalle summalle kulloinkin laskettuine 8 %:n vuotuisine korkoineen (4.8. 2078 §).

Kaupunginhallitus päätti, että eräiltä Oulunkylän, Malmin-Tapanilan, Pakilan ja Tammisaloon tonttien omistajilta peritään raken-

nuslain 75 §:ssä tarkoitetut katualuekorvaukset esityksen mukaisesti.

Kaupunginhallitus päätti muuttaa eräiden Haagan, Herttoniemen, Lauttasaaren, Malmin-Tapanilan, Munkkiniemen, Oulunkylän, Pitäjänmäen ja Tammisaloon tonttien omistajilta perittäviä katumaakorvauksia koskevia päätöksiään siten, että tonttien omistajilta peritään rakennuslain 148 §:n 1 mom:n (asemakaavalaki 34 §) mukaisina katumaakorvauksina aikaisemmin päätettyjen korvausten asemesta esitetyt uudet korvaukset. Korvausten periminen päätettiin eräissä tapauksissa suorittaa oikeusteitse asemakaavalain 35 §:n mukaisesti (10.2. 446 §, 24.2. 595 §, 2.6. 1634, 1635 §, 23.6. 1914 §, 30.6. 2010, 2012, 2013 §).

Eräiden Haagan, Konalan, Lauttasaaren, Malmin, Munkkiniemen, Marjaniemen, Niitylän ja Vartiokylän tonttien omistajilta päätettiin periä kadun ja viemärlaitoksen rakentamisesta rakennuslain mukainen korvaus ja eräiden tontinomistajien kanssa päätettiin tehdä sopimus kadun ja viemärlaitoksen rakentamiskorvausten perimisestä.

Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätökset kadun ja viemärlaitoksen rakentamisen korvaamista koskevissa asioissa.

Kaupunginhallitus päätti tonttijaon muutoksen johdosta lopettaa rakennuslain mukaisen viemärlaitoksen rakentamiskorvauksen perimisen kolmen Tammisalossa ja yhden Herttoniemessä olevan tontin osalta (24.2. 595 §, 18.8. 2222 §, 22.9. 2633 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää Pakilan kahden tontin osalta alennuksen rakennuslain mukaisista kadun rakentamiskorvauksista sillä perusteella, että korvauksia määrättäessä ns. kylätiealennus oli jäänyt huomioon ottamatta (24.2. 594 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa ohjeenluonteisesti kiinteistölautakuntaa ottamaan katumaakorvauksia koskevia sopimuksia yksityistapauksissa tehtäessä huomioon, että omakotitonttien osalta pidetään korvattavan katualueen määränä, josta puolet on lain

2. Kaupunginhallitus

mukaan korvattava, enintään 50 % sekä 3- ja 4-asuntoisten tonttien osalta enintään 80 % tontin pinta-alasta (15.12. 3501 §).

Tietoimitukset ym. Yleisjaosto valtuutti tonttiosaston pääll. Kalevi Korhosen ja apul. pääll. Kurt Schreiberin kummankin erikseen tai heidän jomman kumman määräämänsä edustamaan kaupunkia v:n 1969 aikana kaikissa yksityistielain mukaisissa toimituksissa ja tiekunnissa (yjsto 15.1. 5120 §).

Yleisjaosto myönsi tarvittavat varat tiemaksun suorittamiseksi seuraaville tiekunnille: Vannastien ja Varpekujan (yjsto 22.1. 5170 §); Övitsbölen (yjsto 30.4. 5927 §); Hannekselantien (yjsto 28.5. 6191 §); Väihjärven (yjsto 5.11. 7383 §) ja Kravuntien (yjsto 12.11. 7431 §).

Kartat. Yleisjaosto myönsi eräillä ehdoilla eräille kustannusosakeyhtiöille, seurakunnille, järjestöille ym. oikeuden käyttää kaupungin karttaa julkaisuissaan. Eräät luvat myönnettiin korvauksetta (yjsto 19.2. 5384 §, 26.2. 5442 §, 5.3. 5517 §, 26.3. 5682 §, 2.4. 5759 §, 9.4. 5799 §, 16.4. 5847, 5848 §, 30.4. 5941 §, 28.5. 6188, 6189 §, 2.7. 6453 §, 27.8. 6814, 6815 §, 24.9. 7034 §, 1.10. 7092 §, 15.10. 7208 §, 5.11. 7386, 7387 §, 19.11. 7498 §, 26.11. 7539 §, 3.12. 7600 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kaupunkimittausosaston luovuttamaan Kansallis-Osake-Pankille 19 kpl eri asumalähiöitä kuvaavia osasuurennoksia mittakaavaan 1:18000 laaditusta, kaupungin julkaisemasta opastekartasta, koko 90×90 cm, korvauksetta sillä ehdolla, että pankki pitää suurennot haarakonttoriensa ikkunoissa vähintään kolmen vuoden ajan (18.8. 2254 §).

Yleisjaosto oikeutti kiinteistöviraston poistamaan kirjelmänsä n:o 1115/14.11.1968 liitteessä mainitut kartat kaupunkimittausosaston karttapalvelun kirjanpidosta ja luovuttamaan ne tarvittaessa kaupungin kansa- ja ammattikouluille opetusaineistoksi sekä kaupungin virastoille ja laitoksille kuten myös puolustusvoimille apu- ja harjoituskartoiksi, sekä käyttämään loput kartoista käärepape-

rina tai hävittämään ne polttamalla (yjsto 8.1. 5051 §).

Avustukset. Kiinteistöviraston urheilukerholle myönnettiin 250 mk avustuksena osanottajien lähettämiseksi Tampereen ja Helsingin kiinteistövirastojen kaupunkimittausosastojen välisiin jalka- ja lentopalloilu- sekä keilailukilpailuihin Tampereella 13.—14.9. Urheilukerholle päätettiin samalla ilmoittaa, ettei avustusta vastaisuudessa voida myöntää muuta kuin kaupungin virastojen ja laitojen henkilökunnan urheilutyön tukemista varten urheilu- ja ulkoilulautakunnan käytettäväksi merkitystä määrärahasta (yjsto 27.8. 6810 §).

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat asiat

Kiinteän omaisuuden myymistä tai vaihtamista koskevat päätökset. Merkittiin tiedoksi, että 28.3.1969 oli vahvistettu eduskunnan 14.3. hyväksymä laki, joka koski kunnallislain 57 §:n 1 kohdan muuttamista. Lainmuutos merkitsi sitä, että kiinteän omaisuuden ostamista koskevan päätöksen tekemiseen valtuustossa riittää vastaisuudessa yksinkertainen enemmistö. Mikäli käytettävissä ei kuitenkaan ole määrärahaa kauppahinnan suorittamiseksi, päätös kiinteän omaisuuden ostamisesta on edelleenkin tehtävä määräenemistöllä (5.5. 1330 §, kunn.as. kok. n:o 39).

Huoneistojen ostot. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan KOP:n Osakeyhtiöltä Kiinteistö Oy Toinen Linja 7:n osakkeet n:o 1–6096, jotka oikeuttavat talon Toinen linja 7:n ensimmäisessä kerroksessa sijaitsevan 301 m²:n suuruisen myymälätilan ja sen yhteydessä olevan 128 m²:n suuruisen kellari- ja sosiaalitalan hallintaan, käteisellä kaupantekotilaisuudessa maksettavasta 602 854 mk:n suuruisesta kauppahinnasta sekä Osakkeiden Myynti Oy Väinölältä vastaavasti osakkeet n:o 6097–

9476, jotka oikeuttavat talon toisen kerroksen käsittävien, yhteispinta-alaltaan 338 m²:n suuruisten huoneistojen hallintaan samoin käteisellä maksettavasta 354 800 mk:n suuruisesta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Osakkeiden n:o 1-6096 (KOP:n Osakeyhtiö) osuus Kiinteistö Oy Toinen linja 7:n pitkäaikaisista veloista ei kaupantekohetkellä ole 337 050 mk:aa suurempi eikä osakkeiden n:o 6097-9476 (Osakkeiden Myynti Oy Väinölä) vastaava osuus 186 881 mk:aa suurempi.

2) Kauppoihin sisältyvät lisäksi rakennustöihin kuulumattomat, osakkaiden itsensä kustantamat sisustus- ym. lisätyöt, kuten lattiamatot, säleverhot, valaisimet, sisäpuhe- linjärjestelmä, holvit, keittiöt ym.

3) Kaupoista menevän leimaveron maksaa ostaja.

4) Muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan osakekaupoissa noudattamia tavanomaisia ehtoja.

Samalla kaupunginhallitus myönsi 969 150 mk kauppahintojen ja kaupoista menevän leimaveron suorittamista varten (27.5. 1549 §).

Vakiorakenne Oy:ltä päätettiin ostaa Kiinteistö Oy Kumianpää 2 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 450-609, jotka oikeuttavat yhtiön kaupungilta vuokraamalla korttelin n:o 49056 tontilla n:o 6 sijaitsevan yksikerroksisen liike-talon nuorisokerhohuoneistoksi myyjän toimesta ja kustannuksella sisustettavan liikehuoneiston n:o 3, pinta-alaltaan 160 m², hallintaan mm. seuraavilla ehdoilla:

1. Kauppahinnasta, 130 064 mk, maksetaan puolet kaupantekotilaisuudessa sekä toinen puoli huoneiston ja kiinteistön tonttiosuukseineen tultua täysin valmiiksi rakennetuksi.

Kauppahinnasta on 55 040 mk myyjän Kiinteistö Oy Kumianpää 2:lle antamaa osakaslainaa, josta kiinteistöyhtiö maksaa em. osakkeiden omistajalle koron, joka nyt on 12 %.

2. Myyjä sitoutuu noin 2 kk:n kuluessa osakkeiden ostopäätöksestä tiedon saatuaan rakentamaan kustannuksellaan em. huoneiston täysin valmiiksi kiintokalusteineen kaupakirjaan liitetyn Vakiorakenne Oy:n nuorisotyölautakunnalle 8.5.1969 lähettämää tarjouskirjelmää seuranneen rakennetapaselostuksen mukaisesti ottaen lisäksi huomioon rakentamisen viimeistely- ja sisustustöissä nuorisotoimiston kohtuulliset, kirjallisesti myyjälle esitettävät lisävaatimukset.

3. Myyjä vastaa em. osakkeiden omistajan Kiinteistö Oy Kumianpää 2:lle maksettavasta vastikkeesta ja kaikista muista maksuista kaupantekokuukauden loppuun asti, vaikka ne lankeaisivat maksettaviksi myöhemminkin.

4. Myyjä vastaa siitä, ettei em. osakkeiden osuus Kiinteistö Oy Kumianpää 2:n veloista ylitä 13 136 mk sillä hetkellä, kun sanotun yhtiön hallitus ensi kerran kokoontuu kaupunginhallituksen määräämän henkilön tultua valituksi hallituksen varsinaiseksi jäseneksi, sekä sitoutuu ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, että kaupaa lähinnä seuraavassa yhtiökokouksessa Kiinteistö Oy Kumianpää 2:n hallituksen varsinaiseksi jäseneksi sekä toiseksi tilintarkastajaksi valitaan kaupunginhallituksen määräämät henkilöt. Samoin myyjä sitoutuu huolehtimaan yhtiöjärjestyksen sellaisesta muuttamisesta, että yhden hallituksen jäsenen ja toisen tilintarkastajan tulee olla kaupunginhallituksen määräämiä.

5. Myyjä antaa vuositakuun edellä 2. kohdassa mainittujen huoneiston rakennustöiden kunnollisesta suorittamisesta sekä sitoutuu kutsumaan vuositakuutarkastukseen kaupungin nuorisotoimiston ja kiinteistöviraston talo-osaston edustajat sekä kustannuksellaan korjaamaan heidän vuositakuutarkastuksessa toteamansa huoneiston ja sen kiintokalusteiden viat.

6. Ostaja maksaa kaupasta menevän leimaveron.

7. Muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan

2. Kaupunginhallitus

kunnan tavanomaisia kiinteistöosakekauppojen ehtoja.

Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistölautakunnan käytettäväksi 131 624 mk kauppahinnan 130 064 mk:n ja kaupasta menevän 1 560 mk:n leimaveron maksamiseksi (4.8. 2071 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ostamaan Suur-Helsingin Osuuskassalta Puistolantie Liikekeskus Oy:n 165 osaketta n:o 1707-1871, mitkä oikeuttavat Puistolantie 23:een rakennettavan yhtiön liiketalon huoneiston n:o 11, pinta-alaltaan 165 m², pysyväiseen hallintaan, käteisellä kaupantekohetkellä maksettavasta 145 000 mk:n kauppahinnasta ja muuten seuraavilla ehdoilla:

1) Myyjä rakennuttaa huoneiston arkit. Toivo Korhosen laatimien, 14.10.1968 päivättyjen piirustusten ja niistä ilmenevän huoneoselostuksen mukaan täysin valmiiksi, jolloin huoneistoon kuuluvat em. kauppahintaan sisältyvinä kaikki tarvittavat saniteettilaitteet, valaisimet, kaapistot abloy-lukkoineen ja sälekaihtimet, ja sitoutuu muutoin rakennustyön aikana noudattamaan terveydenhoitoviraston ja kiinteistöviraston talo-osaston kohtuullisiksi katsottavia vaatimuksia.

2) Myyjä sitoutuu vastaamaan siitä, ettei kaupungin maksettavaksi aiheudu huoneiston rakentamisesta täysin valmiiksi mitään muita maksuja kuin em. kauppahinta eivätkä yhtiön velat näiden osakkeiden osalta ylitä 53 000 mk:aa huoneiston ja rakennuksen tontti- ja katuosuuksineen tultua täysin valmiiksi.

3) Muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan osakekaupoissa soveltamia tavanomaisia ehtoja.

Kaupasta menevän leimaveron ja kauppahinnan suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi enintään 146 740 mk (8.4. 1016 §).

Kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa merkitsemään Helsingin Asuntokeskuskunta Hakan toimesta perustettavan Kontulan Palvelukeskus Oy:n 250 osaketta eli osakkeet n:o 751-1000, mitkä yhtiösopi-

muksen mukaan hyväksyttävän yhtiöjärjestyksen mukaan oikeuttavat korttelin n:o 47021 (Mellunkylän Kontulassa) tontille n:o 1 rakennettavan liiketalon toisessa kerroksessa sijaitsevan, n. 485 m²:n suuruisen huoneiston n:o 4 hallintaan, 445 000 mk:n merkintähinnasta, josta 115 000 mk on osakepääomaa sekä 330 000 mk korotonta ja irti-sanomatonta lainaa tai muussa muodossa osakkaan yhtiölle annettavaa rakennusraho-osuutta, sekä sanotun yhtiön 90 osaketta eli osakkeet n:o 661-750, mitkä oikeuttavat sanotun liiketalon ensimmäisessä kerroksessa sijaitsevan, n. 190 m²:n suuruisen huoneiston n:o 3 hallintaan, 160 000 mk:n merkintähinnasta, josta 45 000 mk on osakepääomaa sekä 115 000 mk korotonta tai irti-sanomatonta lainaa tai muussa muodossa osakkaan yhtiölle annettavaa rakennusraho-osuutta, seuraavilla ehdoilla:

1) Merkintähinnat 445 000 mk ja 160 000 mk suoritetaan v. 1969 kiinteistöviraston ja Hakan välillä lähemmin sovittavana ajankohtana.

2) Haka sitoutuu tekemään kiinteistölautakunnalle osoitettuun, 18.10.1968 päivättyyn kirjeeseen liitettyyn yhtiösopimusluonnokseen seuraavat muutokset ja täsmennykset:

a) 4 § muutetaan seuraavan sisältöiseksi: »Yhtiön osakkeenomistajilla on oikeus saada hallintaansa yhtiön talossa olevat huoneistot niihin kuuluvine mukavuuksineen seuraavassa luettelossa määrättyllä tavalla:

Kerros	Huoneiston n:o	Pinta-ala m ²	Vastikekerroin	Osakeluku	Osakkeiden numerot
Pohja-					
kerros	1	1 335	1 335	480	1- 480
I	2	331	496.5	180	481- 660
I	3	190	228	90	661- 750
II	4	485	582	250	751-1000»
		2 341	2 641.5	1 000	

b) 6 §:ään lisätään seuraava kohta:

»Yhtiövastikkeeseen eivät kuitenkaan sisälly maksut veden ja lämpimän veden kulu- tuksesta, vaan kukin osakkeenomistaja mak- saa hallitsemassaan huoneistossa kulutta- mansa veden ja lämpimän veden erikseen huoneistoon yhtiön kustannuksella asennet- tujen vesimittarien osoituksen ja yhtiöko- kouksessa kaikille osakkeenomistajille sa- mansuuruiseksi vahvistettavan yksikköhin- nan mukaan.»

c) 9 §:ään lisätään seuraava kohta:

»Ainakin yhden hallituksen jäsenen ja hä- nen varamiehensä tulee olla Helsingin kau- punginhallituksen nimeämiä.»

d) 13 §:n 8) kohta muutetaan seuraavan sisältöiseksi:

»Kahden tilintarkastajan, joista toisen ja hänen varamiehensä tulee olla Helsingin kau- punginhallituksen nimeämiä, sekä tarpeellisen varamiesten valitseminen sekä»

3) Haka vastaa siitä, ettei kaupungin mak- settavaksi tule sanotuista osakkeista merkin- tähintana ja Kontulan Palvelukeskus Oy:n vastattavaksi jäävän lainoituksen osuutena tai missään muussakaan muodossa, lukuun ottamatta lainan korkoja ja mahdollista ra- kennusrahasto-osuutensa leimaveroa, yh- teensä enempää kuin 585 526 mk huoneiston n:o 4 osalta ja 210 526 mk huoneiston n:o 3 osalta silloin, kun talo ja sen tonttialue on täysin valmiiksi rakennettu sekä talon ja ton- tin rakennuskustannukset rakentajalle täysin maksettu.

4) Haka sitoutuu rakentamaan aluelääkä- rien vastaanoton käyttöön tarkoitettun hu- oneiston n:o 4 »avaimet käteen» periaatteella kiinteistölautakunnalle osoittamaansa tar- jouskirjelmään 18.10.1968 liittamiensä arkkit. Aino Tandefelt-Laurilan piirustusten n:o 5483 (84704) 18.10.1968 ja 5483 (84128) 28.9.1968 sekä 7.10.1968 päivätyn huoneselityksen mu- kaisin kalustein, ottaen huomioon terveyden- hoitoviraston ja kiinteistöviraston talo-osas- ton rakennustyön aikana antamat kohtuulli-

set lisäohjeet ja -vaatimukset, 122 000 mk:n urakkahinnasta.

Haka sitoutuu lisäksi ilman lisäveloituksia rakentamaan nuorisokerhon käyttöön tarkoi- tetun huoneiston n:o 3 »avaimet käteen» peri- aatteella mm. loistevalaisimineen täysin val- miiksi kiinteistölautakunnalle osoittamaansa tarjouskirjelmään 18.10.1968 liittämänsä arkkit. Aino Tandefelt-Laurilan piirustuksen n:o 5483–84703 mukaisesti sellaisena kuin se on nuorisotoimiston vaatimuksesta muutet- tuna sekä ottaen lisäksi huomioon nuorisoi- toimiston ja kiinteistöviraston talo-osaston rakennustyön aikana antamat kohtuulliset lisäohjeet ja -vaatimukset.

5) Muutoin noudatetaan kiinteistölauta- kunnan kiinteistöosakekaupoissa noudatta- mia tavanomaisia ehtoja.

Samalla kaupunginhallitus myönsi 605 000 mk em. merkintähintojen suorittamista var- ten ja enintään 122 000 mk Hakalta erikseen tilattavien 4) kohdassa tarkoitettujen kalus- teiden ja sisustustöiden hankkimista varten (10.2. 435 §).

Lisäksi päätettiin kaupungille ostaa eräillä ehdoilla seuraavat eri vuokra-alueilla olevat rakennukset:

15. kaupunginosassa sijaitsevalla huvila- alueella Tammisto n:o 16 olevat rakennukset ja rakennelmat hammaslääk. Urho Vaaran- nolta ja rva Sinikka Sarkealalta 25 000 mk:n kauppahinnasta (17.11. 3239 §);

16. kaupunginosassa sijaitsevalla, n. 3 440 m²:n vuokra-alueella (ent. Pasilan sikala- alueen osa) olevat rakennukset 1 000 mk:n suuruudesta käteishinnasta työnjoht. Wilhelm Löfin oikeudenomistajilta (10.11. 3167 §);

22. kaupunginosassa (Vallila) korttelin n:o 530 ent. vuokratontilla n:o 13 olevat raken- nukset Kirjakauppa Oma Oy:ltä 15 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (28.4. 1270 §);

korttelin n:o 539 vuokratontilla Vanajantie 3 olevat rakennukset Helmi Lehtoselta ym. 12 000 mk:n suuruudesta käteisellä suoritetta- vasta kauppahinnasta (24.3. 892 §);

2. Kaupunginhallitus

korttelin n:o 547 ent. asuntotontilla n:o 7 olevat rakennukset rva Martta Saariselta 15 000 mk:n suuruudesta kauppahinnasta (5.5. 1324 §);

28. kaupunginosan korttelin n:o 28219 (Puu-Maunula) tontilla n:o 2 oleva rakennus liikkeenharj. Kaarlo Kärnäلتä 260 000 mk:n suuruudesta käteishinnasta (29.9. 2710 §);

korttelin n:o 28062 tontin n:o 1 (Kullobacka n:o 12 -niminen vuokra-alue Mv 312-38) ulkopuolella sijaitsevat rakennukset 10 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (7.1. 73 §, 31.3. 977 §);

Oulunkylän korttelin n:o 28064 tonttiin n:o 5 sisältyvällä vuokra-alueella olevat rakennukset Eugen Lexanderin oikeudenomistajilta 3 000 mk:n suuruudesta käteishinnasta (15.12. 3524 §);

29. kaupunginosan (Haaga) ent. korttelin n:o 75 vuokratontilla n:o 10 olevat rakennukset verhoilija Sulo Koskiselta ja Karl Lindroosin kuolinpesältä 5 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (19.5. 1485 §);

Backaksen tilan RN:o 2⁸⁰⁵ maalla Haagan kylässä korttelin n:o 13 huvilapalstan n:o 9 käsittävällä vuokra-alueella olevat rakennukset Werner Hellsteniltä 6 000 mk:n kauppahinnasta (16.6. 1865 §);

42. kaupunginosan (Kulosaari) ns. Melakarın saunarakennus Helsingin Sosialidemokraattiselta Keskusteluseuralta 20 000 mk:n kauppahinnasta (27.10. 2961 §);

46. kaupunginosan (Reimarla) ent. korttelin n:o 17 tontilla n:o 6 olevat rakennukset voim.op. Yrsa Ölleriltä 65 000 mk:n suuruudesta kauppahinnasta (13.10. 2850 §);

Reimarlan ent. korttelin n:o 20 vuokratontilla n:o 1 oleva rakennus ja rakennelmat kontt.pääll. Serkki Hänniseltä 26 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (4.8. 2111 §).

Matkasaarnaaja Erik Weckströmille päätettiin suorittaa Toukolan korttelin n:o 914 vuokratontilla n:o 4a ja 4b sijaitsevien rakennusten kauppahinnan loppuosan, 1 500 mk:n,

ja kaupungille maksettavaksi tuomittujen oikeudenkäyntikulujen, 150 mk:n, erotus 1 350 mk, kiinteistölautakunnan hyväksymää 1 350 mk:n suuruista vakuutta vastaan niiden korvausten suorittamisesta, jotka korkein oikeus saattaa Helsingin hovioikeuden 17.5. 1969 antamaa tuomiota muuttaen määrätä Weckströmin suorittamaan kaupungille. Kaupunki oli hakenut korkeimmalta oikeudelta muutosta hovioikeuden päätökseen. Weckström ei ollut sopimuksen mukaisesti luovuttanut kaupungin käyttöön määräaikaan mennessä kauppaehtoihin kuuluvaa hellahuonetta (16.6. 1866 §, 22.9. 2646 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ottamaan vastaan rva Ellen Labbartilta Pukinmäen kylässä Pihlajiston asemakaava-alueella sijaitsevan tilan Albinus RN:o 1¹³ alueella olevat rakennukset 1.11. 1969 lukien korvauksetta erinäisillä ehdoilla. Rakennukset päätettiin niiden tyhjentämisen jälkeen luovuttaa Keskus-Sato Oy:lle ja Polar-rakennusosakeyhtiölle korvauksetta sillä ehdolla, että ne puretaan yhtiöiden toimesta ja kustannuksella (20.10. 2912 §).

Eräiden kiinteistöjen hankintaa koskevat asiat. Yleisjaosto päätti myöntää 1 100 mk kaupunginvaltuuston 18.6.1969 tekemän päätöksen mukaisesti Vartiokylästä ostettujen eräiden yhteisiä ranta-, tie-, vesijättö- ja vesialueiden ostamisen valmisteluista ym. aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (yjsto 3.9. 6865 §).

Asunto Oy Steniuksentie 2 -nimiseltä yhtiöltä päätettiin ostaa 200 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta korttelin n:o 29086 tontista n:o 1 katualueeksi merkitty n. 10 m²:n suuruinen alue (10.3. 739 §).

Gösta Öhrnbergille päätettiin suorittaa 13 500 mk rakennuslain 71 §:n 2 mom:n mukaisena katualuekorvauksena Tapanilan kylän tilaan K 26 RN:o 7¹⁷ kuuluvasta katualueesta (5.5. 1325 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston suorittamaan ennakkona jo aikaisemmin myönnettyjen ennakkojen lisäksi enintään

1 500 000 mk Vuosaari-Säätiön puolesta Vuosaaren sillan ja siihen Vuosaaren puolelta liitettävän tien rakentamisesta aiheutuneita velkoja ym. kustannuksia säätiön velkojille saatuaan säätiöltä yksilöidyt kirjalliset maksuasiakirjat ja todettuaan, että maksuperuste on syntynyt ennen 1.1.1967 ja että se sisältyy valtuustolle esitettyihin kokonaiskustannuksiin. Tämän samoin kuin aikaisemmin myönnettujen ennakkojen yhteiseksi vakuudeksi säätiön oli luovutettava rahatoimistolle pankkitakaus, joka on voimassa v:n 1970 loppuun (20.1. 189 §). Vuosaaren sillan ja siihen liitettävän tien hoitokustannusten korvaamiseksi v:lta 1967 Vuosaari-Säätiölle kaupunginhallitus myönsi 21 895 mk (19.5. 1459 §). Vuosaaren sillan Vartiokylän puoleisen osan maaperän omistussuhteita käsittelevän kokouksen koollekutsumisilmoituksen julkaisemiseksi myönnettiin selvitystä vastaan 230 mk (yjsto 28.5. 6165 §).

Aluevaihdot. Alko Oy:n ja kaupungin välisen vaihto- ja luovutus sopimuksen mukaisesti maksettavaa leimaveroa varten myönnettiin 1 680 mk (yjsto 3.9. 6864 §).

Pakkolunastukset. Kaupunginhallitus kehotti asiameistomistoa nostamaan kanteen ao. alioikeudessa viimeistään 28.2.1970 muutoksen saamiseksi Uudenmaan lääninhallituksen 29.8.1968 antamaan, dipl.ins. Niilo Anttilan Herttoniemen kylässä omistaman T 25 & 26 K IV -nimisen tilan RN:o 1⁷⁶ pakkolunastamista koskevaan päätökseen pakkolunastuskorvauksen suuruutta koskevalta osalta sanotun korvauksen alentamiseksi yht. 46 500 mk:aan. Lääninhallitus oli vahvistanut pakkolunastuksen muuten paitsi lunastushintaa koskevalta osalta, joka oli korotettu 62 000 mk:ksi (6.10. 2799 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä raastuvanoikeuden 4.8.1969 julistamaan päätökseen Vartiokylässä sijaitseviin tiloihin R.T. 1 RN:o 2¹⁸⁸, R.T. 2 RN:o 2⁴⁹ ja Lisämaa RN:o 2⁸⁸⁰ kuuluvien eräiden alueiden pakkolunastuskorvausta koskevassa asiassa. Lääninhallitus oli määrännyt korvaukseksi 24 000 mk

kaupungin valitseman jäsenen ehdotuksen oltua 15 000 mk (18.8. 2259 §).

Kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa suorittamaan Uudenmaan lääninkonttorille takaisin kaupungin Munkkiniemen tilasta RN:o 1¹⁷² v. 1958 saaman pakkolunastuskorvauksen, 15 110 mk, ja sille ajalta 23.12. 1957–9.6.1958 lasketun koron 418 mk, yht. 15 528 mk. Kysymys oli Helsingin–Vihdin maantien teialueiden pakkolunastuskorvauksista ent. Huopalahden kunnan alueella (15. 12. 3515 §).

Jokiniementien ja Mikkolantien rakentamiseen tarvittavien alueiden pakkolunastuskorvauksena rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan Tähti ja Arvo Wibergille ym. 1 559 mk pääomana ja 6 % korkoa laskettuna 989 mk:lle 12.10.1950 lähtien maksupäivään saakka (yjsto 29.10. 7323 §).

Maistraatti oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa asiasta, joka koski Malmin liikennepaikka-alueen kolmatta pääraidetta ja henkilölaituria varten tarvittavan, n. 3 900 m²:n suuruisen alueen pakkolunastamista valtiolle. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lausunnossaan, ettei kaupunginhallituksella ollut huomauttamista anotun pakkolunastuksen suorittamiseen nähden (24.3. 898 §).

Pakkohuutokaupat. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan maistraatille Toini Haltusen omistaman, Vartiokylässä Uiskotie 6:ssa sijaitsevan Niittylä RN:o 5³⁸⁰ -nimisen tilan pakkohuutokauppakuluista 1 000 mk (yjsto 22.1. 5169 §).

Erään alueen luovuttaminen valtionrautateiden hallintaan. Kiinteistölautakunta oikeutettiin luovuttamaan Oulunkylän kylässä sijaitsevasta tilasta Oulunkylän kartano RN:o 6⁵⁶ n. 5 940 m²:n suuruinen alue valtionrautateiden esittämän piirustuksen rpj 26.3.1969 (muutettu 5.5.1959) n:o 119/1 mukaisesti valtionrautateiden hallintaan seuraavilla ehdoilla:

1) Rautatiehallitus on velvollinen lunastamaan luovutettavaa aluetta rasittavat siir-

2. Kaupunginhallitus

tolapuutarhapalstojen ja perunapalstojen vuokraoikeudet sekä näillä palstoilla olevat rakennukset, rakennelmat ja istutukset.

2) Rautatiehallitus vastaa kolmannelle henkilölle alueen rakentamisen ja käyttämisen mahdollisesti aiheuttamasta haitasta ja vahingosta.

3) Rautatiehallitus luovuttaa kaupungin hallintaan 1.9.1969 lukien vuokraoikeudesta vapaan pakkolunastetusta Helsingin kaupungin Tapanilan kylässä sijaitsevasta alueesta Till statsjärnvägarnas sandtäckt RN:o 3¹ n. 9 100 m²:n suuruisen määräalan kaupunkimittaussosaston karttapiirustuksen n:o 13950/NA 51 mukaisesti.

4) Rautatiehallitus ja kaupunki ryhtyvät alueiden hallinnan siirron jälkeen ensi tilassa toimenpiteisiin myös näiden alueiden omistusoikeuden siirtämiseksi (18.8. 2257 §).

Vanhan kättilöopiston tontin osaa koskeva sopimusluonnos. Valtuusto oikeutti 21.5. (ks. s. 77) kaupunginhallituksen tekemään Suomen valtion kanssa sopimuksen, joka koski ns. vanhan kättilöopiston tonttia. Valtuuston hyväksymän sopimuksen 2) kohdan mukaan valtio sitoutuu korvaamaan kaupungille täydestä arvosta tontista n:o 8 luovutetun alueen ja sillä olevien rakennusten arvon maa- ja tonttialueina Helsingin kaupungissa. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö ilmoitti, että koska tontilla olevat rakennukset kuuluvat valtion omistukseen eikä niiden omistussuhteista ole koskaan ilmennyt erimielisyyttä, ei valtio tule korvaamaan rakennusten arvoa siinä tapauksessa, että tontin n:o 8 katsottaisiin vireillä olevassa oikeudenkäynnissä kuuluvan kaupungin omistukseen. Tämän vuoksi on ministeriössä laaditusta sopimusluonnoksesta jätetty pois sanat »ja sillä olevien rakennusten». Hallitusmuodon 74 §:n mukaan voidaan valtion omaisuutta luovuttaa toiselle vain lain perusteella, minkä johdosta 2) kohtaan on lisätty lause »edellyttäen, että eduskunta, mikäli sen myötävaikutus alueen luovuttamiselle tarvitaan, antaa siihen suostumuksensa». Kau-

puinginhallitus päätti ministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei kättilöopiston tontin osaa koskevaa sopimusta voida kaupungin puolesta 2) kohdan osalta hyväksyä ministeriön ehdotuksen mukaisena, vaan että mikäli sitoutuminen korvauksen suorittamiseen maa- ja tonttialueina edellyttää valtion puolelta eduskunnan päätöksen, olisi asia saatettava ennen sopimuksen allekirjoittamista eduskunnan käsiteltäväksi sekä että kaupunginhallitus on valmis aikanaan esittämään valtuustolle ko. rakennusten arvon korvaamista koskevan määräyksen poistamista sopimuksen 2) kohdasta (17.11. 3245 §).

Kunnallisen hautausmaan perustamista Helsinkiin koskeva asia. Helsingin Vapaa-ajattelijat yhdistys oli aikanaan pyytänyt kaupungin toimenpidettä kunnallisen hautausmaan perustamiseksi Helsinkiin. Kaupunginhallitus katsoi, ettei anomus antanut aihetta toimenpiteisiin. Yhdistys valitti päätöksestä lääninhallitukselle, joka hylkäsi valituksen. Tämän jälkeen yhdistys valitti korkeimpaan hallinto-oikeuteen pyytäen lääninhallituksen valituksenalaisen päätöksen kumoamista yhdistyksen jäsenten yksityistä oikeutta loukkaavana ja lakiin perustumattomana ja kaupungin velvoittamista ryhtymään yhdistyksen esittämiin toimenpiteisiin sekä korvaamaan yhdistyksen oikeudenkäyntikulut. Asiamiestoimisto viittasi asiasta lääninhallitukselle aikaisemmin antamaansa selostukseen sekä uskonnonvapauslain 10 §:n 4 mom:iin, jossa on säädetty: »Jos evankelisluterilaisen seurakunnan alueella asuu huomattava määrä seurakuntaan kuulumattomia, voi valtioneuvosto seurakunnan pyynnöstä velvoittaa heidät perustamaan eri hautausmaan». Lainkohdasta ilmenee siis, että seurakuntaan kuulumattomat voidaan velvoittaa itse perustamaan eri hautausmaa eikä tehtävää ole suinkaan määrätty kunnalle. Vesialueen varaaminen polttohaudattujen vainajien tuhkan siroittelua varten on riidattomasti tarkoituksenmukaisuuskysymys. Kaupungin-

hallitus päätti korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi asiamiestoimiston mainitsemilla perusteilla (21.4. 1190 §).

Tiealueen luovuttamisesta kaupungille maksettava korvaus. Kaupunginhallitus päätti tyytyä tietoisuuden n:o 70514 toimitusmiesten päätökseen, joka koski Otaniemen-Leppävaaran maantien rakentamiseen liittyvän Leppävaaran eritasoristeyksen rakentamisesta Espoon kauppalaan Mäkkylän ja Suurhuopalahden kylissä kaupungille maksettavia korvauksia. Toimitusmiehet olivat määränneet kaupungille suoritettavan korvauksen yht. 54 590 mk:ksi. Alueiden haltuunotosta riippuen suoritetaan korkoa joko 1.1.1961, 1.4. 1964 tai 1.5.1969 alkaen (12.5. 1402 §).

Rakennuspiirustusten ym. hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavat piirustukset ym.: talorakennusosaston laatimat talon Hietaniemenkatu 4 muutospirustukset n:o 1–3 (30.6. 1968 §); prof. Aarno Ruusuvooren laatimat 2. kaupunginosan korttelin n:o 31 ensimmäisen saneerausvaiheen pääpiirustukset n:o 1, 3, 7, 8, 10–16/22.4.1969 ja 2, 4–6.9/5.8.1969 rakennusselityksineen (29.9. 2705 §); arkkite. Kaj Saleniuksen Helsingin roomalaiskatoliselle seurakunnalle vuokratulle 7. kaupunginosan korttelin n:o 136 kirkkotontille n:o 5 suunnitteleman asuntolan 11.5.1969 päivätyt piirustukset n:o 1–8 (8.9. 2455 §); korttelin n:o 29047 tonteista n:o 3,4 ja 5 muodostettavalle yleisen rakennuksen tontille rakennettavan Ilmari Helanderin Vanhusten Säätiön vanhainkodin huoneohjelman (3.11. 3098 §); arkkite. Heikki Sirénin laatimat 19.8.1969 päivätyt Lauttasaaren yhteiskoulun koulurakennuksen muutospirustukset n:o 1–2 (6.10. 2758 §); talorakennusosaston laatimat, 4.10. 1968 päivätyt Pakin talon entisöimistä koskevat luonnospirustukset n:o 1–5. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin aikanaan vuokraamaan talo Pakila-Seuralle paikalliseen seuratoimintaan käytettäväksi (30.6. 1979 §); Hel-

singfors Svenska Bostadsstiftelse -nimisen säätiön Kulosaaren korttelin n:o 42057 tontille n:o 4 rakennettavan vanhusten asuntolan kustannusarvion ja rakennuspiirustukset n:o 2–4 ja 6–7 (5.5. 1296 §); arkkite. Osmo Siparin laatimat 21.11.1968 päivätyt Vartiokylän yhteiskoulun koulurakennuksen muutospirustukset n:o 1–2 (10.3. 742 §); arkkite. Vesa Huolmanin laatimat Pakilan sairas- ja vanhainkodin 22.8.1969 päivätyt pääpiirustukset sekä kustannusarvion (22.9. 2614 §); Arkkitehtuuritoimisto Touko Nerosen laatimat Paanumäen Vanhainkoti Oy:n lisärakennuksen kustannusarvion ja pääpiirustukset n:o 1–7 (1.9. 2376 §) sekä arkkite. Jouko Heikkisen laatimat, 25.8.1969 päivätyt Kontulan yhteiskoulun toisen rakennusvaiheen muutospirustukset n:o 1–8 (6.10. 2759 §).

Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan rakennustöiden aloittaminen. Valtuusto oikeutti 26.3. kiinteistölautakunnan myymään yhtiölle korttelin n:o 29068 tontin n:o 3 ja muodostettavan tontin n:o 5 mm. sillä ehdolla, että rakennustyöt oli aloitettava 1.8.–31.10.1969 välisenä aikana. Kun tontti n:o 3 kuitenkin edelleen oli vuokrattuna, eikä vuokraajan kanssa ollut päästy sopimukseen siitä, että hän korvausta vastaan luopuisi vuokraoikeudesta, oli yhtiö pyytänyt, ettei rakentamistöiden aloittamisaikaa sidottaisi kertomusvuoteen. Töiden aloittamisaikaa koskeva ehto oli otettu kauppaehtoihin työllisyyden edistämiseksi talvikautena. Kaupunginhallitus oikeutti yhtiön aloittamaan rakennustyöt 1.8.–30.11. välisenä aikana viimeistään v. 1970 sekä määräsi samalla, että töiden pääosa on suoritettava aikana 1.10.–31.5. vuosina 1969–1971 (16.6. 1861 §).

Tonttien varaaminen. Kaupunginhallitus päätti varata jäljempänä mainitut tontit seuraaviin tarkoituksiin: Jakomäen korttelin n:o 41216 tontti n:o 2 Jakomäen yhteiskoulun kannatusyhdistykselle oppikoulua varten (20.1. 238 §); Siltämäen korttelin n:o 40006 tontti n:o 1 lastentarhaa varten (3.2. 382 §); Ruskeasuon korttelin n:o 726 tontti n:o 8

2. Kaupunginhallitus

Kivelä-Hesperian sairaalan henkilökunnan asuntohankintatoimikunnalle, Kontulan korttelin n:o 47031 tontti n:o 4 Keskus-Sato Oy:lle valtion lainan turvin rakennettava osaketaloa varten sekä Roihuvuoren korttelin n:o 43219 tontti n:o 3 Vuokralaisten Keskusliitolle valtion lainan turvin rakennettava vuokralatua varten (17.2. 551 §); Alppiharjun korttelin n:o 348 tontti n:o 10 Kauppakorkeakoulun Ylioppilaskunnalle opiskelija-asuntolan rakentamista varten, Pohjois-Haagan korttelin n:o 29139 tontti n:o 2 Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle, Härmäläis-Osakunnalle, Härmäläisten Ylioppilassäätiölle ja Kauppakorkeakoulun Ylioppilaskunnalle opiskelija-asuntolan rakentamista varten (17.2. 552 §); Pihlajamäestä Liusketien kaakkoispuolelta asemakaavaluonnoksen mukainen tontti vanhusten asuntola varten Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiölle (17.2. 553 §); Haagan korttelin n:o 29103 tontti n:o 1 Stiftelsen Svenska Handelsinstitutet i Helsingfors -nimiselle säätiölle kauppaopistoa varten (24.2. 616 §); Maunulan korttelin n:o 28225 tontti n:o 1 asuntotuotantokomitealle v. 1971 aloitettavan rakennusohjelman toteuttamista varten (31.3. 973 §); Etelä-Pihlajamäestä Polar-rakennusosakeyhtiölle ja Keskus-Sato Oy:lle perustettavaa Kiinteistö Oy Pihlajaa varten n. 124 huoneyksikön tontti sekä perustettavaa Asunto Oy Pihlajaa varten n. 504 huoneyksikön tontti (5.5. 1342 §); Itä-Pakilan ja Tuomarinkylän väliltä n. 4 000 m²:n suuruinen alue kiinteistöviraston metsäosaston työkeskusta varten (19.5. 1490 §); Vartiokylän korttelin n:o 45427 suunniteltu yleisen rakennuksen tontti n:o 1 palokunnantaloa varten Vartiokylän VPK:lle (23.6. 1937 §); 25. kaupunginosan korttelin n:o 828 tontti n:o 1 pääkaupungin karjalaisyhdistyksiä, karjalaisia ylioppilasosakuntia, karjalaisia säätiöitä ja Karjalan Liittoa varten toimitalon rakentamista varten (30.6. 2032 §); Pasilan maaliikennekeskuksen alueelta n. 1.8 ha:n suuruinen alue arkkitehtitoimisto Jonas Cedercreutzin laati-

maan, 15.6.1968 päivättyyn karttapiirroksen kirjaimella A merkityltä kohdalta Suomen Kaukokiito Oy:lle ja Helsingin Kaukokiito Oy:lle terminaalien rakentamista varten (1.9. 2408 §); Oulunkylän korttelin n:o 28211 tontti n:o 1 Osuusliike Elannolle myymälän ja mahdollisen ravintolan rakentamista varten (22.9. 2645 §); Kontulan korttelin n:o 47001 käsittävä tontti n:o 1 Maanviljelyslyseon Oy:lle koulutalon rakentamista varten (1.12. 3350 §); Herttoniemen korttelin n:o 43223 tontti n:o 1 kokonaan ammattioppilaitosten johtokunnalle ammattikoulua varten, jolloin Sokeain Ystävät yhdistyksen varaus tontin länsiosaan päättyisi (29.9. 2681 §); Tapaninkylän korttelin n:o 39045 omakotitontti n:o 5 Vallilan ammattikoulun oppilaiden harjoittelutyöpaikaksi (12.5. 1398 §, 29.9. 2682 §); Kauhalan ulkoilualueelta tarvittava alue Rake Oy:n, Renlund Oy:n ja Julius Tallberg Oy:n räjähdyssainevarastoa varten (13.10. 2849 §); Koskelan alueelta liikennelaitoksen lautakunnalle Koskelan varikon henkilökunnan asuintaloa varten n. 120 huoneyksikön tontti, virastosivoojien rakennustoimikunnalle n. 50 huoneiston tontti, Pääkaupungin Karjalaiset -yhdistykselle n. 150 huoneyksikön tontti, Helsingin Invalidien yhdistykselle ja Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvalidien Liitolle n. 170 huoneyksikön tontti vaikeavammaisten sekä Käpylän Kuntouttamislaitoksen henkilökunnan vuokralatua varten, Itä-Helsingin Sotaveteraanit -yhdistykselle n. 100 huoneyksikön tontti, Suomen Rintamamiesveteraanien Asunto- ja Tukiliiton Pohjois-Helsingin osastolle ja Käpylän Seudun Rintamamiesveteraanit -yhdistykselle yhteisesti n. 120 huoneyksikön tontti, Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin Sotainvalidit -yhdistykselle n. 90 huoneyksikön tontti ja Vuokralaisten Keskusliitolle vuokralatua rakentamista varten n. 100 huoneyksikön tontti, Oulunkylän korttelin n:o 28171 tontti n:o 17 Asuntosäättäjä-yhdistykselle osaketalon rakentamista varten, Tapaninkylän korttelin n:o 39307

tontti n:o 7 (Jäkäläpolku 18) Rakennusliike Lauri Salo Oy:lle asuntojen rakentamista varten kaupungin vuokra-asunnoista siirtyville asunnontarvitsijoille, sekä Laajasalon korttelin n:o 49080 tontti n:o 4 Helsingin Sato Oy:n toimesta perustettavalle kiinteistöyhtiölle, jonka pääosakkaat ovat Helsingin Kauppiaat Oy ja Kesko Oy (8.12. 3468 §); Koskelan osa-alueelta n. 140 huoneyksikön tontti Svenska Nylands Sparbanksförening-nimiselle yhdistykselle sekä Patolan alueelta n. 140 huoneyksikön tontti Pohjalaisten Talosäätiö Ostrobotnialle, Kaupparakorkeakoulun Ylioppilaskunnalle ja Artin Säätiölle yhteisesti opiskelija-asuntolan rakentamista varten (29.12. 3684 §); Pohjois-Haagasta 450 huoneyksikköä vastaava alue asuntotuotantokomitean toimesta rakennettavia osaketaloja varten (29.12. 3681 §); Pohjois-Jakomäen alueelta n. 329 huoneyksikön tontti Suur-Helsingin Osuuskassalle osaketalojen rakentamista varten, Patola A:n alueelta n. 200 huoneyksikön tontti Valmet Oy:lle ja Postisäästöpankille yhteisesti, Konalan pohjoisosasta kaksi tonttia yhteiseltä rakennus-oikeudeltaan n. 288 huoneyksikköä Eläkevaakuutusosakeyhtiö Ilmariselle vuokratalojen rakentamista varten (29.12. 3686 §).

Kaupunginhallitus päätti

varata Vuosaaren kumotun rakennuskaavan mukaisen korttelin n:o 63 länsipuolelle muodostettavan, asemakaavaluonnoksen mukaisen yleisen rakennuksen tontin lastentarhain lautakunnan käyttöön lastentarha- ja lastenseimirakennuksen rakentamista varten 31.12.1971 saakka,

kehottaa yleisten töiden lautakuntaa kiireellisesti nimeämään arkkitehdin rakennuksen huonetilaohjelman ja luonnospiirustusten laatimista varten,

kehottaa lastentarhain lautakuntaa yhteistoiminnassa rakennusviraston, kiinteistöviraston ja kaupunkisuunnitteluviraston kanssa laatimaan yksityiskohtaisen ehdotuksen tontille rakennettavan rakennuksen huoneohjelmasta siten, että päästään taloudellisesti

edulliseen ja tarkoituksenmukaiseen ratkaisuun ja aikanaan esittämään huoneohjelman kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi sen jälkeen, kun siitä sitä ennen on saatu alustava lausunto sosiaalihuoltokunnalta (14.4. 1096 §).

Kaupunginhallitus päätti

kumota 21.10.1954 tekemänsä päätöksen Maunulan korttelin n:o 28290 alueen varamisesta seurakunnille Maunulan kirkkoa varten,

varata Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkohallituskunnille arkkitehti Ahti Korhosen laatimasta, 7.3.1969 päivätystä piirustuksesta ilmenevän alueen Metsäpurontien varrelta Maunulan kirkkoa varten 31.12.1972 saakka,

varata Maunulan korttelin n:o 28290 alueen asuntotuotantokomitealle kaupungin asuntorakennusohjelmien toteuttamista varten, kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa kiireellisesti laadittamaan kirkkotontin ja em. korttelin asemakaavan muutosehdotukset (8.4. 1050 §).

Munkkiniemen korttelin n:o 30097 tontin n:o 1 varaus ammattikoulua varten päätettiin peruuttaa (29.9. 2681 §).

Kaupunginhallitus varasi v. 1968 Syöpäsäätiön suunnitteilla olevaa sairaalaa varten Laakson korttelin n:o 627 tontin n:o 2. Asunto Oy Mannerheimintie 71 ym. valittivat päätöksestä lääninhallitukseen, joka ei ottanut valitusta tutkittavakseen, koska tontin varaaminen on luonteeltaan yksinomaan valmistelua eikä siitä ole lupaa tehdä valitusta. Korkein hallinto-oikeus oli myöhemmin tutkinut asian ja katsonut, ettei ollut syytä muuttaa lääninhallituksen päätöstä (27.1. 279 §, 31.3. 938 §, 22.12. 3547 §).

Kaupunginhallitus päätti pidentää seuraavien tonttien varausaikaa: sivukirjastoja varten varattujen Vallilan korttelin n:o 540 tontin n:o 1, Puotinharjun korttelin n:o 45071 tontin n:o 1 ja Laajasalon korttelin n:o 49027 tontin n:o 2 varausaikaa (29.12. 3683 §); Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle yksinäisille asunnottomille helsinkiläisille tarkoitettun yh-

2. Kaupunginhallitus

teisasuntolan rakentamista varten varatun Ala-Malmin korttelin n:o 38155 tontin n:o 13 (Talttatie 1) varausaikaa (7.1. 61 §); Vanhainkotiyhdistys Betanialle varatun Pihlajamäen korttelin n:o 38039 tontin n:o 1, Pakilan Sairas- ja Vanhainkoti-säätiölle varatun Pakilan korttelin n:o 34126 tontin n:o 10 ja Omakoti Säätiölle varatun Tammissalon korttelin n:o 44009 tontin n:o 5 varausaikoja (24.2. 617 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 30.3. 1967 ja 24.2.1969 tekemiään päätöksiä, että Insinöörien rouvat -yhdistykselle varataan Tammissalon Rajaveräjänlehdosta muodostettava korttelin n:o 44029 tontti n:o 18 vanhainkodin rakentamista varten ja samalla kaupunginhallitus päätti merkitä korttelin n:o 44029 tonttia n:o 2 koskevan varauksen päättäneeksi (14.4. 1098 §).

Kiinteän omaisuuden vuokra- ym. nautinto-oikeutta koskevat asiat

Maan- ja tontinvuokrien periminen v. 1969, Kaupunginhallitus kehotti kiinteistövirastoa, satamalaitosta sekä urheilu- ja ulkoiluvirastoa ryhtymään toimenpiteisiin v:n 1969 maanvuokrien perimisen järjestämiseksi Kaupunkiliiton toimiston yleiskirjeissä n:o B/11/13.2.1969 ja B 22/1.4.1969 esitetyin tavoin. Mainituissa kirjeissä ilmoitettiin mm., että valtalain 1 §:n 1 mom:n perusteella poistetaan maan- ja tontinvuokrasopimuksissa olleet indeksiehdot siltä osin, kuin ne kohdistuivat sanotun lain voimaantulon jälkeiseen aikaan. Lain 1 §:n 2 mom:n mukaan ei lain voimaantulon jälkeen tapahtunutta indeksin muutosta saa ottaa lukuun esim. maksua korottavana perusteena. Kun annettujen ohjeiden mukaan lasketut vuokramaksut eräissä tapauksissa tulisivat kohoamaan edelliseen vuoteen verrattuna, mikä saattaisi vaikeuttaa käynnissä olevia vakauttamisneuvotteluja, oli esi-

tetty toivomus, että vuokramaksujen korottamisesta tässä vaiheessa pidättäytyttäisiin (12.5. 1439 §).

Eräiden kiinnitysten jättäminen hakematta. Kaupunginhallitus päätti, ettei vuokra-alueiden järjestelystä kaupungeissa ja kaupaloissa annettuun lakiin perustuviin vuokraoikeuksiin rakennuksineen haeta kiinnitystä vuokrasopimukseen perustuvien kaupungin saamisten vakuudeksi silloin, kun kaupungilla ei ole aikaisemmin myönnettyä, voimassa olevaa kiinnitystä ao. vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin (10.2. 467 §).

Vuokra-alueiden järjestelytoimitusten aiheuttamat toimenpiteet. Kaupunginhallitus päätti tyytyä niihin toimitusmiesten antamiin päätöksiin, joilla oli määrätty vuokra-alueiden järjestelystä kaupungeissa ja kaupaloissa annetun lain mukaisesti järjestelytoimituksiin n:o 70705-70707 ja 70711 kuuluvien, 25. kaupunginosan kortteleissa n:o 891, 892, 893a, 893b, 894-899, 803, 860 ja 869, olevien kaupungin omistamien vuokratonttien vuosivuokrat ja vuokraehdot sekä järjestelytoimituksiin n:o 70712-70718 kuuluvien, 26. kaupunginosan kortteleissa n:o 981-993 olevien kaupungin omistamien vuokratonttien vuosivuokrat ja vuokraehdot (7.1. 78 §, 16.6. 1872 §, 3.3. 690 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä niihin toimitusmiesten päätöksiin, joilla nämä olivat määränneet em. lain mukaiseen järjestelytoimitukseen n:o 71197 kuuluvien, kortteleissa n:o 28036, 28037, 28062, 28095 ja 28105 olevien kaupungin omistamien vuokratonttien vuosivuokrat ja muut vuokraehdot sekä vuokramiehelle Erkki Forsströmille maksettavaksi määrätyn siirtokustannusten korvauksen. Kaupunginhallituksen v. 1966 tekemä päätös saattaa Forsströmin vuokrasuhteen järjestämistä koskeva asia muulla perusteella maanjako-oikeuden tutkittavaksi oli edelleen voimassa. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin

puolesta tehdä vaatimuksia edellä tarkoitettujen kaltaisten siirtokustannusten maksamisesta etukäteen valtion varoista vuokra-alueiden järjestelystä kaupungeissa ja kaupaloissa annetun lain 10 §:n 2 ja 6 mom:ssa tarkoitettulla tavalla (31.3. 978 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä niihin toimitusmiesten päätöksiin, joilla he olivat määränneet em. lain mukaisiin järjestelytoimituksiin n:o 70739–70741 kuuluvien, kortteleissa n:o 46119, 46124 ja 46126–46128 olevien kaupungin omistamien vuokratonttien vuosivuokrat ja muut vuokraehdot. Kaupunginhallituksen v. 1967 tekemä päätös saattaa vuokramiesten Kerttu Sirenin sekä Ester, Henry ja Harry Wickströmin vuokrasuhteen järjestämistä koskevat asiat muulla perusteella maanjako-oikeuden tutkittavaksi oli edelleen voimassa. Lisäksi kaupunginhallitus päätti tyytyä niihin myöhemmin annettaviin toimitusmiesten päätöksiin, joilla aikaisemmin lopetetuissa järjestelytoimituksissa n:o 70703, 70705–70710, 70712–70718 ja 77197 annetuista vuokrasuhteen jatkamispäätöksistä tultaisiin Uudenmaan läänin maanmittauskonttorin palautettua toimitukset toimitusmiehille poistamaan määräys indeksiehdon soveltamisesta sekä joilla määrätään, että taloudellisen kehityksen turvaamisesta v. 1968–1969 annetun lain 2 §:n 3 mom:n, sellaisena kuin sen on 28.6.1968 annetussa laissa, mukaisesti vuokramaksun tarkistaminen riippuu säädettävästä laista (9.6. 1800 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä toimitusmiesten vuokra-alueiden järjestelytoimituksessa n:o 77710 vuokramiehen Veikko Nieran vuokrasuhteen järjestämiseksi rakennusten siirrosta ja siirtokustannusten korvaamisesta tekemään päätökseen, siltä osin kuin toimitusmiehet olivat vahvistaneet kaupungin maksettavaksi tulevan, korttelin n:o 28058 tontilla n:o 1 ja osaksi katualueella olevan asuinrakennuksen siirtokustannusten korvauksen. Kaupungin puolesta päätettiin ilmoittaa tyytymättömyyttä toimitusmiesten

päätökseen siltä osin, kuin nämä olivat hylänneet kaupungin puolesta esitetyn vaatimuksen asuinrakennuksen siirron toimittamisen lykkäämisestä järjestelylain 7 §:n nojalla ja saattaa asia tältä osin maanjako-oikeuden tutkittavaksi (1.9. 2418 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä niihin toimitusmiesten päätöksiin, joilla he olivat määränneet em. lain mukaisiin järjestelytoimituksiin n:o 70695 ja 70698–70701 kuuluvien, 24. kaupunginosan kortteleissa n:o 928, 929, 933–941 ja 943–947 olevien kaupungin omistamien vuokratonttien vuosivuokrat ja muut vuokraehdot. Kaupunginhallituksen päätös Johannes Mäkelän ja Harri Frimanin vuokrasuhteiden järjestettäväksi ottamisesta annettujen päätösten saattamisesta maanjako-oikeuden tutkittavaksi oli edelleen voimassa. Muuttaen eo. päätöstään kaupunginhallitus päätti hyväksyä sen toimenpiteen, että järjestelytoimituksessa n:o 70695 tehtyyn toimitusmiesten päätökseen, jolla vuokramiehen Maire Linnan vuokrasuhdetta 24. kaupunginosan korttelin 939 tonttiin oli päätetty jatkaa, oli kaupungin puolesta ilmoitettu tyytymättömyyttä. Vuokra-alueoimikuntaa kehoitettiin saattamaan päätös maanjako-oikeuden tutkittavaksi (6.10. 2800 §, 10.11. 3170 §).

Merkittiin tiedoksi, että järjestelytoimituksiin n:o 70703–70710 ja 77197 kuuluvien, 25. kaupunginosan kortteleissa n:o 861, 862, 865, 867–870, 876, 891, 892, 893a, 893b ja 894–899 sekä kortteleissa n:o 28036, 28037, 28062, 28095 ja 28105 olevien vuokratonttien vuosivuokrat ja muut vuokraehdot oli määrätty ja ne olivat saaneet lainvoiman. Samalla kaupunginhallitus päätti lähettää em., lainvoiman saaneet päätökset kiinteistövirastoon säilytettäväksi ja kehottaa virastoa huolehtimaan vuokra-alueiden järjestelystä kaupungeissa ja kaupaloissa annetun lain 20 §:n 2 mom:ssa tarkoitettujen kiinnitysten hakemisesta, kuitenkin huomioon ottaen kaupunginhallituksen 10.2.1969 tekemän päätöksen järjestelytoimituksissa määrättyjen

2. Kaupunginhallitus

vuosivuokrien perimisestä sekä muutoinkin kaupungin edun valvomisesta em. vuokrasuhteiden osalta (12.5. 1430 §, 30.6. 2026 §, 27.10. 2993 §).

Kaupunginhallitus päätti

1) hyväksyä sen toimenpiteen, että korkeimmalta oikeudelta oli haettu muutosta Turun maanjako-oikeuden 9.10.1969 vuokra-alueiden järjestelytoimituksessa n:o 70691 tehdyistä tyytymättömyyden ilmoituksista antamaan päätökseen siltä osin kuin kaupungin vaatimus vuokramiehen Emmi Miikkulaisen vuokrasuhteen järjestettäväksi ottamisesta annetun toimitusmiesten päätöksen kumoamisesta oli hylätty,

2) tyytyä järjestelytoimitusta n:o 70690 koskevaan maanjako-oikeuden em. päätökseen sikäli kuin vuokramiehen Miranda Jämjän 23. kaupunginosan korttelin n:o 915 tonttia n:o 8 koskeva vuokrasuhde oli päätetty ottaa järjestettäväksi,

3) tyytyä maanjako-oikeuden sanottuihin päätöksiin niiltä osin kuin järjestelytoimituksissa n:o 70690 ja 70691 vuokrasuhteen jatkamisesta annetuista päätöksistä oli määrätty poistettavaksi määräys vuosivuokran sitomisesta viralliseen elinkustannusindeksiin,

4) tyytyä maanjako-oikeuden päätöksiin kaupungin maksettavaksi niissä määrättyjen maanjako-oikeuden jäsenten palkkioiden ja muitten istunnoista aiheutuneiden kulujen osalta,

5) merkitä tiedoksi maanjako-oikeuden em. päätökset siltä osin kuin vuokramiesten Irma Rinteen, Hilja ja Kalevi Tammen, Anja Mansneruksen ja Maria Eskelisen sekä Edvard ja Eila Salolaisen järjestelytoimituksissa n:o 70690 ja 70691 annettuja päätöksiä koskevat muutoksenhakemukset oli hylätty (8.12. 3465 §).

Edelleen merkittiin tiedoksi Turun maanjako-oikeuden 18.4.1969 Asunto Oy Osmo-Käpylä -nimisen yhtiön vuokrasuhteen järjestämisestä koskevassa asiassa antama lainvoiman saanut päätös ja tyydyttiin siihen, että toimitusmiesten käsiteltäväksi palaute-

tussa järjestelytoimituksessa n:o 76525 käsiteltävästä vuokramiehen Lempi Nokelaisen 25. kaupunginosan korttelin n:o 823b tonttia n:o 11 koskevasta vuokrasuhteen jatkamis päätöksestä poistetaan määräys indeksiehdon soveltamisesta vuosivuokran ja sopimussakon määräämisessä sekä sen sijaan määrätään, että taloudellisen kehityksen turvaamisesta v. 1968-1969 annetun lain 2 §:n 3 mom:n, sellaisena kuin se on 28.6.1968 annetussa laissa, mukaisesti vuokramaksun tarkistamisesta säädetään lailla (8.12. 3466 §).

Vuokra-alueoimikuntaa kehoitettiin hakemaan korkeimmalta oikeudelta muutosta Turun maanjako-oikeuden 11. ja 14.11.1969 vuokra-alueiden järjestelytoimituksissa n:o 77650, 77674, 70693, 70694 ja 70696 vuokramiesten Konstantin Peltosen perikunnan, Fanny Malisen ja Risto Turtiaisen, Asunto Oy Intiankatu 7:n, Onni Tirrosen ja Hilja Valeriuksen vuokrasuhteiden järjestettäväksi ottamisesta antamiin päätöksiin,

tyytyä maanjako-oikeuden järjestelytoimituksissa n:o 77650, 77674 ja 70692 vuokramiesten Risto ja Martta Vaarakarin, Rolf Holmgrenin sekä Ilpo Monnin ja Hilda Östermannin vuokrasuhteiden järjestettäväksi ottamisesta antamiin em. päätöksiin,

tyytyä maanjako-oikeuden päätöksiin niiltä osin kuin järjestelytoimituksissa n:o 77650, 77769, 77674, 70692-70694, 70696 ja 70697 oli vuokrasuhteen jatkamisesta annetuista päätöksistä määrätty poistettavaksi määräys vuosivuokran sitomisesta viralliseen elinkustannusindeksiin, ja

merkitä tiedoksi maanjako-oikeuden em. päätökset muilta osin (29.12. 3680 §).

Kerhohuoneiston vuokraaminen Suomenlinnasta, ks. nuorisotyö.

Rakennusten vuokraaminen. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan kiireellisesti luovuttamaan Mannerheimintien varrella olevalla ns. puhtaanapitolaitoksen alueella sijaitsevat rakennukset, kaupunginkirjaston käytössä olevaa kivrakennusta lu-

kuun ottamatta sitä mukaa kuin ne vapautuvat alueelta vuokrattavien tonttien vuokramiesten hallintaan valtuuston 26.6.1968 hyväksymien vuokraehtojen mukaisesti jo ennen kuin vuokrasopimukset on allekirjoitettu (19.5. 1487 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan Tuomarinkylän kartanon B-rakennuksessa sijaitseva kahvilahuoneisto myyntipääll. Kauko Aallolle ja liikkeenharj. Jouni Taivalojalle tai näiden toimesta kahvilatoiminnan harjoittamista varten perustettavalle yhtiölle mm. sillä ehdolla, että vuokraus alkaa kiinteistölautakunnan määräämän ajankohtana ja kestää lautakunnan hyväksymän ajan, kuitenkin kauintaan viisi vuotta, sekä päättyy ilman irtisanomista. Vuokra on 220 mk/kk, mihin sisältyy myös korvaus lämmöstä sekä kylmästä ja lämpimästä vedestä (22.12. 3562 §).

Sipoossa olevan Brobölen myllypadon käyttöoikeus. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Sipoon kunnanhallitukselle olevansa periaatteessa valmis esittämään valtuustolle kunnanhallituksen esityksessä tarkoitetun sopimuksen tekemistä Kvarnbacken -nimisellä tilalla olevan Brobölen myllypadon käyttöoikeudesta rasitteen muodossa ja tähän liittyvistä korvauksista sekä kehottaa kaupungin ja Sipoon kunnan edustajista kokoonpantua yhteistä komiteaa yhteistoiminnassa kaupunginhallituksen asiamestomiston kanssa tutkimaan ja selvittämään Brobölen myllypadon yhteistä käyttämistä koskevia kysymyksiä sekä tekemään kaupungin ja Sipoon kunnan ao. elimille aikanaan tarvittavat esitykset (20.10. 2894 §).

Tonttien ja alueiden vuokraaminen. Helsingin katsastuskonttorin anomuksesta kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa vuokraamaan Autorekisterikeskukselle asemakaavaosaston piirustuksesta n:o 6111/23.10.1968 ilmenevän alueen Kyläsaaresta Hämeentien maasillan alta moottorijoneuvojen katsastustoimintaa varten 5 000 mk:n suuruisesta vuosivuokrasta 6 kk:n irtisano-

misajoin, kuitenkin kauintaan 31.12.1972 saakka sillä ehdolla, että vuokramies huolehtii omalla kustannuksellaan paikalla tarvittavien rakennusten, rakennelmien ja laitteiden rakentamisesta sekä kunnossapidosta, vuokra-alueen ja välittömän ympäristön puhtaanapidosta sekä kaupunkisuunnitteluviraston määräämällä tavalla myös liikennejärjestelyistä sekä saattaa alueen vuokra-ajan päättymiseen mennessä tonttiosaston hyväksymään kuntoon. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan alueen käytön edellyttämästä sorastamisesta sekä istutettavaksi jäävien alueen osien sekä ympäristön puistokaistojen kunnostamisesta. Kunnostamistöitä varten myönnettiin 75 000 mk. Satamalautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan Kiiskinkadun ja Kyläsaarentien välissä olevien työmaavarastojen siirtämisestä muualle (3.2. 384 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kiinteistölautakunnalle, ettei kaupunginhallituksella ollut huomauttamista siitä, että Mäkelänrinteen Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle vuokrataan 9 500 m²:n suuruinen lisäalue 22. kaupunginosan korttelin n:o 586 tontin n:o 1 luoteispuolelta ajaksi 1.5.1969–30.4.1974 mm. seuraavilla ehdoilla:

Vuosivuokra on ns. valtalain voimassaolon päättymiseen saakka 37 100 mk. Lain päättymisestä lukien vuosivuokra on riippuvainen virallisesta elinkustannusindeksistä, jossa »lokakuu 1951=100» siten, että perusuokrana vuokran vaihteluita laskettaessa pidetään 17 680 mk vuodelta ja perusindeksinä 100 sekä että vuokra on kunkin kalenterivuoden ensimmäisen neljänneksen loppuun mennessä suoritettava niin monella täydellä 10 prosentilla vastaavasti korotettuna tai alennettuna, kuin edellisen kalenterivuoden keskimääräinen elinkustannusindeksi on täysiä kymmeniä prosentteja perusindeksiä suurempi tai pienempi. Sitä indeksin muutosta, joka mahdollisesti on tapahtunut lain voimassaoloaikana, ei kuitenkaan oteta huomioon. Ehto on voimassa siinä laajuudessa ja

2. Kaupunginhallitus

sellaisin mahdollisin muutoksin, kuin taloudellisen kehityksen turvaamisesta vuosina 1968–1969 annetun lain 2 §:n 2 mom:ssa tarkoitettussa laissa säädetään. Vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää aluetta ja koulun rakennuksia yksinomaan oppikoulutarkoituksiin. Vallilan korttelin n:o 586 tontille n:o 1 rakennettava lisärakennusta ei saa sijoittaa 11 m:ä lähemmäksi tontin sivulla tunnelissa olevan satamaradan keskilinjaa ja on rakennuksen sijoittamisessa noudatettava satamarakennusosaston ohjeita. Tontin kautta kulkeva vesijohtolinja on jätettävä rakennusalan ulkopuolelle vesilaitoksen ohjeiden mukaisesti. Muut ehdot olivat tavanmukaiset. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin irtisanomaan tontin n:o 1 luoteispuolelta vuokrattua 1 280 m²:n suuruista lisäaluetta koskeva vuokrasopimus 1.5.1969 lukien (28.4. 1261 §).

Kiinteistölautakunnalle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ollut huomauttamista sitä vastaan, että lautakunta vuokraa Laajasalon korttelin n:o 49083 tontin n:o 1 (aikaisemmin korttelin n:o 49079 tontti n:o 3) kaupunginhallituksen 1.4.1968 tekemästä päätöksestä poiketen siten, että vuokramies velvoitetaan toimittamaan kiinteistölautakunnalle ehdotus osakkeenmerkitsijöistä sekä selvitykset heidän asunnontarpeestaan asuntohallituksen ao. lomaketta käyttäen vasta ennen asukkaiden kiinteistöön muuttamista, kuitenkin viimeistään 1.3.1971 mennessä sekä että siinä tapauksessa, ettei vuokramies toimita ehdotusta osakkeenmerkitsijöistä tai etteivät osakkeenmerkitsijät ole asunnontarpeessa olevia helsinkiläisiä, on vuokramiehen suoritettava kaupungille kiinteistölautakunnan niin vaatiessa 100 000 mk:n suuruinen sopimussakko, jonka suorittamiseen myös Polar-rakennusosakeyhtiö ja Myyntiyhdistys Puutalo velvoitetaan osallistumaan (8.12. 3471 §).

Helsingin Rintamamiesten Asuntoyhdistykselle päätettiin ilmoittaa, että Reimaran korttelin n:o 46120 tontti n:o 5 voidaan vuok-

rata anojien toimesta perustettavalle asuntoosakeyhtiölle sen jälkeen, kun valmisteilla oleva, tonttia koskeva asemakaavan muutos on hyväksytty sekä että rakennusta koskevat piirustukset, rakennusselitys, hankinta-arvo ja rahoitussuunnitelma sekä muut asuntohallituksen vaatimat selvitykset on saatettava aikanaan asuntohallituksen hyväksyttäväksi laadittavan asemakaavan muutoksen mukaisesti toteutettavan rakennushankkeen pohjalta (30.6. 2038 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin peruuttamaan kokouksessaan 17.12.1968 tekemänsä päätös Latokartanontien ja Seppämestartien risteyksessä sijaitsevaa huoltoasema-aluetta koskeva Union-Öljy Oy:n vuokraoikeuden irtisanomisesta, mikäli yhtiö antaa lautakunnalle kirjallisen sitoumuksen siitä, että se luopuu korvauksetta risteuksen rakentamiseen tarvittavasta huoltoasema-alueen osasta (17.2. 548 §).

Kaupunginhallitus alisti tutkittavakseen kiinteistölautakunnan 17.6.1969 tekemän päätöksen jakeluasema-alueen vuokraamisesta Union-Öljy Oy:lle ns. sokeritehtaan alueelta ajaksi 1.7.1969–30.6.1974 (23.6. 1886 §).

Vuokria ym. koskevat asiat. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan poistamaan Asunto Oy Arabianmäelle vuokratun Toukolan korttelin n:o 905 tontin n:o 3 vuokrasopimuksesta tontilla n:o 2 olevien rakennusten purkamista koskevan ehdon (3.11. 3109 §).

Yleisjaosto myönsi 1 500 mk korvauksen suorittamista varten Kiinteistö Oy Jokiniementie 5 -nimiselle yhtiölle lasten leikki-alueen siirtämis- ja uudelleenrakentamiskustannuksista (yjsto 8.10. 7163 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään Pekka Liukkosen kanssa sopimuksen, jonka mukaan

1) kaupunki suorittaa Liukkoselle jäljempänä mainituista järjestelyistä 1 300 mk:n suuruisen korvauksen käteisellä,

2) Liukkosen omistaman, Oulunkylän kort-

telin n:o 28021 asuntotontilla n:o 2 sijaitsevan asuinrakennuksen Lohimiehenpolku-nimisellä katualueella oleva eteinen saa jäädä paikoilleen eikä kaupunki toistaiseksi tule vaatimaan sen purkamista mainitun kadun rakentamista varten,

3) mikäli eteisen purkaminen kaupungin tarpeita varten vastaisuudessa tulee ajankohtaiseksi, kaupunki sitoutuu korvaamaan tämän rakennuksen rakennuslain säännösten mukaisesti ja

4) Liukkonen luopuu vuokra-alueiden järjestelystä kaupungeissa ja kauppaloissa v. 1962 annetun lain mukaisista vaatimuksistaan vuokra-alueella olevan asuinrakennuksen osalta (18.8. 2249 §, yjsto 17.9. 6977 §).

Yleisjaosto oikeutti rahatoimiston palauttamaan seuraavat vuokramaksut: Lasten Päivän Säätiölle Linnanmäen huvipuiston v:n 1969 vuokramaksusta puiston kaunistamiseen käytettyjä kustannuksia vastaavan osan eli 16 688 mk (yjsto 17.12. 7715 §); Vakiorakenne Oy:lle 156 mk vuokratun katualueen vuokran osan palauttamista varten (yjsto 10.9. 6926 §); 30 mk TVL:n Gillobackassa olevasta alueesta liikaa maksetun vuokran palauttamiseksi (yjsto 2.4. 5707 §).

Yleisjaosto myönsi erälle yhtiölle lykkäystä vuokramaksun suorittamisessa sillä ehdolla, että lykättäville erille suoritetaan 8 %:n viivästyskorko erääntymispäivästä maksupäivään (yjsto 18.6. 6371, 6372 §, 2.7. 6451, 6452 §, 11.7. 6504 §).

Kiinteistölautakunta oli 23.4.1968 oikeutunut ent. tullitark. Eero Martikaisen esittämään ja myymään veneitä ja venetarvikkeita Merisatamassa Laivurinkadun päässä 200 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan. Martikainen oli myöhemmin kaupunginhallitukselle lähettämässään kirjeessä väittänyt anoneensa alueen käyttöä varhaisnuorison vesilläliikkumisturvallisuutta opettavaa näyttelyä varten. Pelastusharjoituksia varten oli tilattu lasikuituallas, jota ei kuitenkaan ollut toimitettu. Aluetta ei ollut mm. tämän

vuoksi lainkaan käytetty. Anoja oli pyytänyt vuokran perimisen siirtämistä v:lle 1969, jolloin toiminta paikalla voisi alkaa. Yleisjaosto oli hylännyt anomuksen. Yleisjaoston päätöksestä Martikainen valitti lääninhallitukseen, joka oli pyytänyt kaupunginhallituksen selitystä valituksen johdosta. Asiamiestoimisto totesi Martikaisen pyytäneen saada vuokrata alueen venetarvikkeiden esittelyä varten ja että hän oli saanut käyttöönsä alueen haluamastaan paikasta. Sillä seikalla, ettei hän ollut aluetta käyttänyt, ei ollut merkitystä hänen vuokranmaksuvelvollisuutensa suhteen. Martikainen ei myöskään ollut liittännyt valitukseensa asianmukaista pöytäkirjanotetta valituksenalaisesta päätöksestä, eikä ollut sitä lääninhallituksen välipäätöksellä vaadittunakaan sille toimittanut. Tästä laiminlyönnistä oli seurauksena valituksen tutkimatta jättäminen. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää asiamiestoimiston mainitsemilla perusteilla valituksen hylättäväksi. Lääninhallituksen päätös merkittiin sittemmin tiedoksi (10.2. 459 §, yjsto 16.4. 5852 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei Asunto Oy Hämeentie 67:n anomus tontinvuokran alentamisesta antanut aihetta toimenpiteisiin. Samalla kaupunginhallitus kuitenkin kehotti kiinteistölautakuntaa harkitsemaan sopivia toimenpiteitä tonttien epätasaisten vuokrien yhdenmukaistamiseksi ko. alueella (2.6. 1647 §).

Yleisjaosto oikeutti kiinteistölautakunnan kohtuussyistä alentamaan talossa Mäkelänkatu 86-96 olevan saunalaitoksen vuokran 1.6.1969 alkaen 900 mk:ksi/kk (yjsto 4.6. 6260 §).

Kalliosuojakorvaukset. Kaupunginhallitus hyväksyi korttelin n:o 47019 tontit n:o 3 ja 5 sekä korttelin n:o 47020 tontit n:o 5-9 Kontulan kalliosuojan käyttäjäpiiriin ja kehotti rahatoimistoa perimään Helsingin Asuntokeskuskunta Hakalta osallistumisesta Kontulan kalliosuojan rakennuskustannuk-

2. Kaupunginhallitus

siin kertakaikkiset kalliosuojakorvaukset 31.12.1969 mennessä seuraavasti:

kortteli/ tontti	huoneis- tojen yh- teispinta- ala	perittävä korvaus
47019/3	8 448 m ²	143 616 mk
47019/5	5 370 »	91 290 »
47020/6	3 255 »	55 335 »
47020/7	5 994 »	101 898 »
47020/8	6 021 »	102 357 »
yhteensä	29 088 m ²	494 496 mk (16.6. 1862 §).

Lämpöjohtokanavien ym. rakentaminen. Yleisjaosto myönsi rakennushallitukselle luvan raitisilma- ja kaapelikanavan rakentamiseen Postikuja-nimiselle katualueelle 2. kaupunginosan korttelin n:o 103 tontille n:o 1 (Postikatu 1), anomukseen liitettyjen piirustusten n:o 1b/30.9.1968 ja 4b/14.10.1968 mukaisesti tavanmukaisilla ehdoilla, irtisanomisaika 6 kk ja kertakaikkinen korvaus 250 mk (yjsto 22.1. 5158 §).

Asunto Oy Vallilan Pienasunnot n:o 1-nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa yksityisen lämpöjohtokanavan rakentamiseen katualueelle Ähtärintien alitse Vallilan korttelin n:o 544 tontin n:o 21 ja korttelin n:o 543 tontin n:o 19 välille. Irtisanomisaika 6 kk ja kertakaikkinen korvaus 50 mk (yjsto 11.7. 6506 §).

Asunto Oy Aitiolle myönnettiin lupa lämpökanavan rakentamiseen Ida Ekmanin tien alitse toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk ja kertakaikkinen korvaus 200 mk (yjsto 13.8. 6701 §).

Yleisjaosto oikeutti Esmi Oy:n sijoittamaan tukimuurin ankkurintangot kaupungin omistamaan kallioon Lauttasaaren korttelissa n:o 31074 olevalta tontilta n:o 1 (Lauttasaarentie 50) 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan 6 kk:n irtisanomisajoin (yjsto 2.4. 5761 §).

Roihuvuoren Lämpö Oy:lle myönnettiin lupa yksityisen lämpökanavan rakentamiseen

43. kaupunginosassa Tulisuohtien alitse 2.12. 1968 muutetun Termoplan Oy:n piirustuksen n:o 5409/L1 mukaisesti. Lupa myönnettiin tavanomaisilla ehdoilla, irtisanomisaika 6 kk ja 500 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 8.1. 5041 §).

Yleisjaosto myönsi luvan Myllypuron sairaskodin ja vanhusten asuntolan välisen puhelinkaapelin asentamiseen katu- ja puistoalueelle sillä ehdolla, että työtä suoritettaessa otetaan huomioon rakennusviraston kirjeessä n:o 842/10.9.1969 esitetyt näkökohdat (yjsto 24.9. 7022 §).

Yleisjaosto myönsi rautatiehallitukselle tilapäisen luvan pystyttää 32 m korkea antennimasto siihen liittyvine johtoineen ja rakennelmineen Kirkkonummen kunnan Gillobackan yksinäistaloon kuuluvalla tilalla Gillobacka RN:o 1⁵ kaupunginmetsänhoitajan hyväksymällä tavalla ja hyväksymään paikkaan. Vuotuinen korvaus 50 mk, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 3.9. 6863 §).

Leninin patsaan pystyttämistä koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen kiinteistölautakunnan 4.2.1969 tekemän päätöksen asiassa, joka koski oikeuden myöntämistä Fennada-Filmi Oy:lle pystyttää Leniniä esittävä patsas Katajanokan puistikkoon (10.2. 418 §).

Vtt Donner ja Matvejew olivat tiedustelleet, mikä oli ollut syynä elokuvayhtiö 20th Century Foxin aikomaa Lenin-patsaan pystyttämistä koskevan kiinteistölautakunnan päätöksen kumoamiseen. Kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja oli todennut syynä olleen lähinnä sen, ettei pidetty sopivana Neuvostovaltion perustajaa esittävän patsaan sijoittamista yleiselle paikalle käytettäväksi kolmannessa valtiossa kotipaikan omaavan yhtiön toimesta valmistettavan agenttifilmin luonteisen elokuvan filmauksessa. Kirjeen lähettäjiille päätettiin antaa selvitys kaupunginhallituksen päätöksen perusteluista (17.2. 556 §).

Mielenosoitusten pitäminen Temppeleaukiolla. Pakanakilta oli aikoinaan pyytännyt kiin-

teistölautakunnalta lupaa saada pitää 1.5. 1968 kirkkojen rakentamista vastustava mielenosoitus Temppeliaukiolla kaupungin omistamalla maalla. Lautakunnan hylättyä anomuksen tämä rekisteröimätön yhdistys teki kaupunginhallitukselle uuden esityksen. Kaupunginhallitus oli 1.7.1968 päättänyt, ettei anomus antanut aihetta toimenpiteisiin. Tämän jälkeen Pakanakilta oli pyytännyt lääninhallitukselta periaatteellista ratkaisua siitä, saadaanko mainittua aluetta käyttää mielenosoitusten järjestämiseen. Perustuslain takaaman kokoontumisvapauden periaatteen huomioon ottaen valtion, kuntien, Helsingin yliopiston ja muiden aatteettomien julkisoikeudellisten yhteisöjen alueita on saatava käyttää yleisen kokouksen pitämiseen, elleivät erityiset seikat aseta siihen estettä. Pakanakilta katsoi, että kaupungin luottamusmiehet ja viranhaltijat olivat pyrkineet rajoittamaan kansalaisten kokoontumisvapautta. Koska näiden viranhaltijain menettelyyn anojan mielestä liittyi rikosoikeudellisia piirteitä, oli anoja pyytännyt lääninhallitusta ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin. Asiamiestoimisto katsoi, että mikäli lääninhallitukselle lähetetty kirje oli tarkoitettu valitukseksi, oli se puutteellinen, koska siihen ei ollut liitetty kaupunginhallituksen päätöstä alkuperäisenä tai virallisesti oikeaksi todistettuna jäljennöksenä. Myöskään ei ollut selvitetty, milloin päätös oli annettu yhdistykselle tiedoksi. Kaupunginhallituksen ilmoitusta yhdistykselle, ettei asia antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin ei ollut pidettävä sellaisena asian lopullisena ratkaisuna, josta kunnallislain 175 ja 178 §:n nojalla voitaisiin valittaa ylemmälle hallintoviranomaiselle. Asiamiestoimisto katsoi, mikäli anomus katsottaisiin valitukseksi, että se olisi lääninhallituksessa jätettävä tutkittavaksi ottamatta. Mikäli kirje oli tarkoitettu hakemusasiaksi tai kanteluksi, totesi asiamiestoimisto, että mielenosoituspaikaksi anottut alueet liittyivät kortteliin n:o 426, josta kaupunki oli luovuttanut seurakunnille ton-

tin n:o 1 kirkon rakennuspaikaksi. Sisäasiainministeriö oli 22.7.1963 vahvistanut aluetta varten asemakaavan muutoksen, jonka mukaan seurakunnille luovutettu alue aukion länsi- ja lounaisosassa oli merkitty kirkon ja muiden seurakunnallisten rakennusten korttelialueeksi sekä itä- ja luoteisosa puistoalueeksi. Yleisistä kokouksista v. 1907 annetun lain 3 §:n mukaan on yleisellä paikalla ulkosalla pidettäväksi aiotusta kokouksesta tehtävä ilmoitus poliisilaitokselle. Lisäksi lienee edellytettävä, että tällaisen kokouksen järjestämiseen on hankittava maanomistajan suostumus. Koska ko. asemakaavassa puistoksi merkittyä aluetta ei vielä ollut kunnostettu käyttötarkoitukseensa, vaan oli se aivan luonnonvaraisessa kunnossa sekä erittäin kallioinen ja epätasainen, ei sitä missään mielessä voitu katsoa käytettävän yleisesti. Tämän vuoksi ko. alueita oli edelleen pidettävä lähinnä yksityisinä alueina, joita ei ilman kaupungin lupaa voitu käyttää yleisten kokouksien järjestämiseen. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan asiamiestoimiston mainitsemilla perusteilla, että anomus hylättäisiin, tai mikäli lääninhallitus ei katso asian kuuluvan toimivaltaansa, jätettäisiin tutkittavaksi ottamatta (3.2. 383 §).

Virvoitusjuomakioskit ja jäätelömyyntipaikat. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin maalla olevissa virvoitusjuomakioskeissa sekä jäätelön- ja kukkienmyyntipaikoilla saadaan harjoittaa kauppaa 16.10.—2.11. 1969 välisenä aikana valtuuston 27.3.1935 kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavasta kaupasta ym. ansiotoiminnasta hyväksymien määräysten 4 §:stä poiketen. Päätös alistettiin valtuuston hyväksyttäväksi (13.10. 2853 §).

Yleisjaosto oikeutti kiinteistölautakunnan alentamaan Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin piirille ja Helsingin Invalidien Yhdistykselle Rautatientorin Kaivokadun puoleisesta osasta vuokrattuna olleen, sittemmin

2. Kaupunginhallitus

väliaikaisesti Kaivokadun ja Keskuskadun kulmaan Ateneumin edustalle siirretyin jäätelönmyyntipaikan v:n 1969 myyntikauden 8 535 mk:n suuruisen vuokran 5 535 mk:aan (yjsto 5.11. 7385 §).

Esplanaadikappeli. Kaupunginhallitus myönsi 21 060 mk Esplanaadikappelin soittolavalla kesäkautena 1969 pidettävien musiikki- ja kansantanssijärjestämisestä aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (27.5. 1584 §).

Kiinteistölautakunnan hoidossa olevat maatilat ja metsätalous

Tuomarinkylän kartano. Rakennusvirasto oikeutettiin suorittamaan Tuomarinkylän kartanon B-rakennuksen entisöinti- ja korjaustöistä aiheutuneet yleisten töiden lautakunnan 27.6. päivätyin esityksen mukaiset lisäkustannukset (18.8. 2224 §).

Bengtsår. Kaupunginhallitus kehotti 24.2. asiamiestöimistöä hakemaan muutosta lääninhallituksen 30.1.1969 tekemään päätökseen, joka koski Bromarvin kunnan Bengtsårin kylässä sijaitsevan tilan Prestö RN:o 2¹⁰ palstoitussuunnitelman hyväksymistä. Kaupungin valituksen johdosta korkeimmalle hallinto-oikeudelle antamassaan vastineessa tilan omistaja ekon. Raimo Haavikko oli ilmoittanut hankkineensa sanotun tilan ja laadituttaneensa sille käyttösuunnitelman ennen kuin Läntisen Uudenmaan seutukaavaliiton mm. kyseistä aluetta koskeva saariston käyttösuunnitelma oli julkaistu. Haavikko ei pitänyt seutukaavaliiton käyttösuunnitelmaa laillisena perusteena kaupungin vaatimukselle. Lisäksi hän viittasi rakennuslain 26 §:n säännökseen, jonka mukaan seutukaavan vahvistamisen jälkeenkään ei uudisrakentamislupaa saa evätä, ellei hakijalle suoriteta kohtuullista korvausta. Haavikko katsoi itselleen aiheutuvan huomattavaa haittaa, mikäli palstoitussuun-

nitelmaa ei voitaisi toteuttaa. Mikäli kaupungin vaatimus hyväksyttäisiin, vaati Haavikko, että kaupunki velvoitettaisiin korvaamaan hänelle tilan ja palstoitussuunnitelman hankintakustannukset 215 000 mk. Asiamiestöimistö totesi kaupungin valitus-oikeuden perustuvan rakennuslain 138 §:n 2 mom:in säännökseen. Tämän lainkohdan mukaan on valitus-oikeus sillä, jonka oikeutta päätös välittömästi koskee ja viereisen tai vastapäätä olevan tontin tahi rakennuspaikan haltijalla sekä kunnalla. Korkeimmalle hallinto-oikeudelle jätetystä kartasta ilmeni, että kaupungin omistamat maa-alueet rajoittuvat sekä itä- että länsipuolella välittömästi Haavikon omistamaan tilaan, joka hänellä on tarkoitus palstoittaa ja myydä rakentamista varten. Ennen palstojen myymistä hänen olisi kuitenkin tullut odottaa lohkomislupaa koskevan mahdollisen myönnteisen päätöksen laillistumista. Koska näin ei ole tapahtunut, kaupunki ei voi olla velvollinen suorittamaan Haavikolle korvausta syntyneen tilanteen johdosta. Läntisen Uudenmaan seutukaavaliiton saariston käyttösuunnitelmaa oli ryhdytty laatimaan v. 1966 ja oli se julkaistu v. 1968. Haavikon tilaa koskeva palstoitussuunnitelma on hyväksytty lääninhallituksessa vasta v:n 1969 tammikuussa, joten suunnitelma on ilmeisesti tehty vasta sen jälkeen, kun seutukaavaliiton käyttösuunnitelmasta on ollut saatavissa tietoja. Kaupunginhallitus päätti antaa korkeimmalle hallinto-oikeudelle asiamiestöimistön ehdotuksen mukaisen selvityksen (12.5. 1438 §).

Maatalouslaskentalautakunnan asettaminen. Vuonna 1950 annetun maataloustilastolain täytäntöönpanoasetuksen 5 §:n mukaan on jokaiseen maalaiskuntaan, kaupपालaan ja kaupunkiin, jonka alueella on joka kymmenes vuosi suoritettavan maatalouslaskennan piiriin kuuluvia tiloja ja kiinteistöjä, asetettava maatalouslaskentalautakunta, johon kuuluu puheenjohtaja ja 2-4 jäsentä. Lautakunnan asettaa kaupungissa kaupun-

ginhallitus. Lautakunnan puheenjohtaja ja yksi jäsen asetetaan sen maanviljelys- tai talousseuran ehdotuksesta, jonka toimialueella kaupunki sijaitsee. Mikäli alueella on yhtä hehtaaria suurempia tiloja vähemmän kuin 500, kuten Helsingin kaupungin alueella, voitiin maataloushallituksen mielestä ohjeena pitää kahden jäsenen valitsemista. Kaupunginhallitus päätti asettaa kolmijäsenisen maatalouslaskentalautakunnan, jonka puheenjohtajaksi nimettiin agr. Pentti Kämäräinen sekä jäseniksi agr. Matti Kares ja kaup.agr. Veikko Laajarinne (24.3. 894 §).

Avustukset. Helsingin seudun maamiesseuran anomuksesta yhdistykselle myönnettiin avustuksena sen toiminnan tukemiseksi 300 kg vehnää (yjsto 3.9. 6861 §).

Maanmittaustoimitukset

Eräiden yleisten alueiden mittausten vireillepaneminen. Maistraatilta päätettiin pyytää kaavoitusalueiden jakolain 5. luvun mukaisia yleisen alueen mittaustoimituksia, joissa eräät Lauttasaaren, Malmin, Mellunkylän, Pukinmäen, Tapaninkylän ja Vartiokylän katualueet muodostetaan yleisiksi alueiksi (20.1. 235 §, 3.3. 686 §, 12.5. 1436 §, 1.9. 2415 §, 22.9. 2644 §, 24.11. 3319 §, 22.12. 3595 §).

Lunastustoimikunnan puheenjohtajan ja jäsenten palkkiolaskut yht. 3 710 mk hyväksyttiin maksettaviksi (yjsto 4.6. 6257 §, 18.6. 6370 §).

Mittaustoimitukset. Yleisjaosto päätti, että Asunto Oy Lohkopellontie 17 -nimisen yhtiön omistaman, korttelissa n:o 28036 olevan tontin n:o 18 mittausta suoritetaan kaupungin kustannuksella ja että tontinomistajalle luovutetaan mittauksessa laadituista asiakirjoista yhdet jäljennöskappaleet lunastuksetta (yjsto 22.1. 5168 §).

Kaupungin edustus eri toimituksissa. Kaupungingeodeetti Erkki Heikkinen tai hänen määräämänsä valtuutettiin valvomaan kau-

pungin etua v:n 1969 aikana suoritettavissa sellaisissa katselmustoimituksissa, joissa katuja luovutetaan yleiseen käyttöön, kaikissa maanmittaustoimituksissa sekä tontin mittausta, yleisten alueiden mittausta ja rasitteita koskevissa toimituksissa. Samalla valtuutettu oikeutettiin hyväksymään toimitukset kaupungin puolesta (yjsto 8.1. 5052, 5053 §).

Yleisjaosto suostui siihen, että kiint.ins. Väinö Meuronen saa suorittaa kaavoitusalueiden jakoasetuksen 15 §:n 1 mom:ssa tarkoitettuja toimituksia (yjsto 7.5. 6014 §).

Asuntorakennustoiminta

Vuosien 1969–1973 alustava asuntotuotanto-ohjelma. Kaupunginhallitus päätti

lähettää Helsingin kaupungin v:ien 1969—1973 alustavan asuntotuotanto-ohjelman, jonka v. 1968 asetettu komitea oli laatinut, asuntohallitukselle tiedoksi sekä kaupungin kaikille virastoille ja laitoksille soveltuville osin huomioon otettavaksi niiden vastaisen toiminnan suunnittelussa,

kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin ohjelmassa edellytetyjen Pohjois-Haagan, Koskelan, Jakomäen pohjoisosan ja Rastilan alueiden kaavoittamiseksi,

kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin komitean ehdotuksen 7) kohdassa tarkoitettun luettelon laatimiseksi ja

kehottaa tilastotoimistoa laatimaan selvityksen komitean ehdotusten 4) kohdassa tarkoitettusta asuntojen rakentamistarpeesta kaupungin alueella. Lisäksi kaupunginhallitus päätti asettaa komitean laatimaan kiireellisesti asuntotuotantolaissa edellytetyn asuntotuotanto-ohjelman kaupunkia varten vuosiksi 1970–1974, tekemään ehdotuksen ohjelman toteuttamisen koordinoinnin ja valvonnan järjestämisestä sekä ehdotuksen kaupungin asunnonjakotoiminnan uudelleen

2. Kaupunginhallitus

järjestelystä luottamusmiesjärjestelmän pohjalla. Komiteaan valittiin samat jäsenet kuin em. komiteaan: puheenjohtajaksi yliporm. Teuvo Aura sekä jäseniksi apul.kaup.joht. Aatto Väyrynen, kaupunginvaltuuston I varapuh.joht. Yrjö Rantala, kiinteistölautakunnan puh.joht. Erkki Heikkonen, kaupunkisuunnittelulautakunnan puh.joht. Ylermi Runko, vtt Gustaf Laurent ja Terttu Raveala sekä valtiot.tri Weiho Wainio ja viilari Veikko Vanhanen. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen tarvittaessa sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (16.6. 1869 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti, että valtuuston 17.12. 1969 tekemät, kaupungin asuntotuotanto-ohjelmaa vuosiksi 1970–1974 koskevat päätökset saatiin mahdollisista valituksista huolimatta panna heti täytäntöön. Edelleen kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa kaupungin kaikkia lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia, kutakin toimialaansa kuuluvalla osalla, ryhtymään toimenpiteisiin ohjelman toteuttamiseksi ottaen tällöin huomioon myös asunto-ohjelmakomitean 14.11.1969 päivätyssä lausunnossa esitetyt näkökohdat,

2) kehottaa taloussuunnittelutoimikuntaa ottamaan ohjelma huomioon kaupungin pitkän tähtäyksen taloussuunnittelun yhteydessä,

3) kehottaa kiinteistölautakuntaa jatkaamaan toimenpiteitä asuntojen rakentamiseen soveltuvan maan hankkimiseksi kaupungille vapaaehtoisin kaupoin niissä tapauksissa, joissa hintaa voidaan pitää kohtuullisena,

4) kehottaa kiinteistölautakuntaa harkitsemaan toimenpiteitä rakennuslain 52 §:n 1 kohdassa tarkoitettujen, tonttien rakentamista asemakaavan mukaisesti koskevien kehotusten antamiseksi tavittaessa tontinomistajille, milloin rakentamiseen ovat olemassa kaavallisten lisäksi kunnallisteknilliset edellytykset,

5) tehdä Suomen Kaupunkiliitolle esitys ryhtymisestä toimenpiteisiin rakennuslain

52 §:n 1 kohdassa mainitun määräajan lyhentämiseksi 7 v:sta 5 v:ksi,

6) kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin ohjelmassa edellytettujen, asuntotarkoituksiin varattavien alueiden asemakaavoituksen nopeuttamiseksi sekä samalla harkitsemaan sopivia toimenpiteitä asemakaavojen vahvistusmenettelyn saattamiseksi nykyistä joustavamaksi,

7) kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa kiinnittämään asemakaavoja laadittaessa huomiota maankäytön tehostamiseen ja tämän vaatiman tehokkaan liikennejärjestelmän aikaansaamiseen,

8) kehottaa asuntotuotantokomiteaa mahdollisuuksien mukaan sijoittamaan yhteistyössä asianomaisten virastojen ja laitosten kanssa kaupungin toimesta rakennettavien asuintalojen yhteyteen lastentarha-, seimi-, kerho-, nuorisoyh. palvelutiloja asuntohallituksen hyväksymässä laajuudessa,

kehottaa kaupungin kaikkia virastoja ja laitoksia selvittämään edellä tarkoitettujen palvelutilojen tarve ja niiden tarkoituksenmukainen sijoittaminen ohjelmaan merkityille alueille sekä

kehottaa kiinteistölautakuntaa harkitsemaan asuntotonttien vuokraamisen yhteydessä edellä tarkoitettujen tilojen sijoittamista koskevan ehdon ottamista tarvittaessa vuokrasopimuksiin,

9) muuttaa 9.6.1969 §:n 1799 (ks. s. 322) kohdalla tekemäänsä päätöstä siten, että kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitetaan huolehtimaan Vartiosaaren ja Rastilan alueita koskevan kaavarunkosuunnitelman saattamisesta valmiiksi 30.6.1971 mennessä soveltuvien osien em. päätöksen mukaisin ehdoin,

10) kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa huolehtimaan itäisten esikaupunkialueiden rantavyöhykkeen suunnitteluohjelman toteuttamisesta sekä kaavarunkoasteisten suunnitelmien laatimisesta tarvittavassa laajuudessa asuntotuotanto-ohjelman

sivulla 41 esitetyn vaihtoehto B:n mukaisen rakentamisen kaavallisten edellytysten luomiseksi Puistolaan ja sen ympäristöön,

11) kehottaa kiinteistölautakuntaa harkitsemaan kaupungin asuntoasiain virastotalsolla tapahtuvan hoitamisen mahdollisen keskittämisen tarkoituksenmukaisuutta esimerkiksi siltä pohjalta, että kiinteistövirastoon perustettaisiin erityinen asuntoasiainosasto, sekä tekemään tästä mahdollisesti aiheutuvat esitykset kaupunginhallitukselle (22.12. 3613 §).

Asunnonsaajien tulo rajojen tarkistaminen. Asuntohallitusta päätettiin pyytää muuttamaan asunnonsaajia koskevia tulo rajataulukkoita niin, että perustaulukkoja sovellettaisiin III kalleusluokan kuntiin ja että II kalleusluokan kuntien osalta tulo rajat olisivat 10 % ja I kalleusluokan kuntien osalta 20 % perustaulukossa olevia tulo rajoja korkeammat (29.12. 3682 §).

Asuntolainamäärärahojen käyttö. Kaupunginhallitus päätti esittää asuntohallitukselle, että kunnan välityksellä ja vastuulla myönnettäviä asunto- ja lisälainoja varten v:lle 1970 varattava määräraha jaettaisiin seuraavasti: omakotilainat 350 000 mk, osake- ja lisälainat sellaisia taloja varten, joille ei ole myönnetty talokohtaista lainaa, 1 950 000 mk ja lisälainat talokohtaisen lainan saaneita taloja varten 700 000 mk. Samalla ilmoitettiin asuntohallitukselle, että niissä kiinteistöissä, joihin asunto- ja lisälainoja haetaan, on huoneistoja seuraavasti: 1) taloissa, joilla ei ole talokohtaista lainaa, n. 500 huoneistoa, 2) taloissa, joilla on talokohtainen laina, 369 huoneistoa ja että näitä varten tullaan hakemaan lainoja seuraavasti: 1) niitä taloja varten, joilla ei ole talokohtaista lainaa, n. 120 hakemusta ja 2) niitä taloja varten, joilla on talokohtainen laina n. 70 hakemusta (29.9. 2709 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää omakotilainahakemukset ja muut asuntolainahakemukset asuntohallitukselle ja puoltaa niitä paitsi yhdessä tapauksessa. Samalla

kaupunginhallitus päätti esittää, että omakotitontin enimmäishankintahinnaksi Helsingissä hyväksyttäisiin 40 % rakennuskustannuksista. Myöhemmin kaupunginhallitus päätti esittää asuntohallitukselle, että se harkitsisi Helsingin kaupungin osalta tontin hankintakustannusosuuden nostamista rakennuskustannuksiin verrattuna sekä tulo rajojen porrastamista paikkakuntien kalleusluokituksen mukaan (24.2. 619 §, 10.3. 744 §, 27.5. 1591 §, 29.9. 2708 §, 24.11. 3322 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan vaatimaan henkilökohtaisen osakelainan saajalta lainan vakuudeksi panttioikeuden osakkeisiin tai jälkipanttausoikeuden niihin sekä lisäksi harkintansa mukaan niissä tapauksissa, joissa lainansaajalla ei vielä ole omistusoikeutta osakkeisiin, väliaikaisen vakuuden, jollaiseksi voidaan hyväksyä pankkitakaus tai rakennusurakoitsijan antama takaus tahi kiinteistölautakunnan hyväksymä reaalivakuus (25.8. 2345 §).

Eräiden asuntorakennustöiden rahoittaminen. Asuntohallitukselle päätettiin ilmoittaa,

että kaupunki sitoutuu huolehtimaan Kiinteistö Oy Kontulankaari 11:lle ja Kiinteistö Oy Tuukkalantie 5:lle sekä II rakennusvaiheen osalta Kiinteistö Oy Rusthollarintie 10:lle kaupungin varoista myönnettävien omien varojen ja ensisijaisten luottojen lisäksi myös niistä rakennusaikaisista sekä ensisijaisista luotoista, joita mainitut yhtiöt mahdollisesti eivät tule saamaan raha- eivätkä vakuutuslaitoksilta, ynnä toissijaisen asuntolainan osuudesta v:n 1969 loppuun saakka sekä

että kaupunki tulee tarkoitusta varten v:n 1969 talousarvioon varattujen asuntorakennusmäärärahojen lisäksi varaamaan v:n 1970 talousarvioon riittävän määrärahan. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa asuntotuotantokomiteaa huolehtimaan asuntohallituksen lainavarausehdoissa edellytetyistä rakennuskustannusten tarkistamisesta

2. Kaupunginhallitus

ja alentamisesta asuntohallituksen hyväksymälle tasolle (5.5. 1341 §).

Eräiden rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä v:n 1969 asuntorakennusohjelmaan sisältyvien seuraavien rakennusten piirustukset: Arkkitehtitoimisto Aili ja Niilo Pulkan laatimat Kiinteistö Oy Rusthollarantie 10:n II rakennusohjelmaan kuuluvien talojen piirustukset n:o 1—7, Arkkitehtitoimisto Kalevi Ruokosen laatimat Kiinteistö Oy Tuukkalantie 5:n asuintalojen piirustukset n:o 1—78 sekä Arkkitehtitoimisto Esko Hyvärisen ja Reima Harlon laatimat Kiinteistö Oy Kontulankaari 11:n rakennusten piirustukset n:o 1—25 (28.4. 1273 §).

Kaupungin toimesta rakennettavien ym. asuntojen jakaminen. Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin suorittamaan Kiinteistö Oy Kasperinkuja 15, Kiinteistö Oy Reiherintie 9 ja Kiinteistö Oy Gunillantie 6 nimisten yhtiöiden asuntojen jakaminen sanomalehdissä kuuluttaen sekä asuntohallituksen kunnille antamien, asukkaiden valintaa koskevien ohjeiden lisäksi seuraavien jako-ohjeiden mukaisesti:

1) Yleisenä periaatteena asuntoja jaettaessa on pidettävä asunnonhakijoiden asunontarpeen kiireellisyyttä ja välttämättömyyttä, jolloin on otettava huomioon,

että asunnonsaajien vuokran suorittamisesta on olemassa todennäköinen varmuus,

että asuntoa ei osoiteta sellaisille, jotka voisivat hankkia itselleen muun kuin kaupungin omistaman vuokrahuoneiston ja

että perheellisille ei osoiteta liian pientä asuntoa.

2) Mikäli hakija ei ole kaupungin eikä sellaisen yhtiön eikä yhteisön palveluksessa, jossa kaupungilla on huomattava osuus, asunnon saamisen ehtona on, että hakija on asunnonhakukuulutuksen julkaisemisvuoden loppuun mennessä asunut Helsingissä jatkuvasti vähintään 10 vuotta.

3) Asunnonjakotoimikunnalla on oikeus edellä 1) kohdassa mainitusta yleisestä peri-

aatteesta poiketen osoittaa asunto sellaiselle hakijalle, jonka hallinnassa oleva asunto uuden asunnon osoittamisen jälkeen vapauttuaan voidaan ensi sijassa luovuttaa hädettäville tai niihin verrattaville.

4) Asunnonjakotoimikunnalla on oikeus erittäin pakottavissa häätö- ja niihin verrattavissa tapauksissa antaa asunto sellaisellekin asunnonhaksijalle, joka ei määrääjässä ole hakenut asuntoa sekä sellaiselle asunnonhaksijalle, joka asiallisesti täyttää vaatimuksen Helsingissä asumisesta, mutta joka hädän tai muun erittäin painavan syyn vuoksi ei ole asunut Helsingissä 2) kohdassa mainittua aikaa, sekä muulloinkin poikkeustapauksessa asumisajasta riippumatta, milloin kaupungin etu sitä vaatii (7.1. 80 §).

Asuntojen jakamista koskeva asunnonjakotoimikunnan selostus merkittiin tiedoksi (25.8. 2341 §).

Manne ja Helmi Hagert olivat lääninhallitukselle ilmoittaneet, että he eivät olleet saaneet päätöstä tekemäänsä asuntohakemukseen. Tämän vuoksi he olivat pyytäneet lääninhallitusta tutkimaan, ovatko kaupungin asunnonjakoviranomaiset suhtautuneet heihin tasapuolisesti ja oikeudenmukaisesti. Lääninhallitukselle päätettiin ilmoittaa, että asianomaiset olivat syyskuussa 1969 saaneet kaksi huonetta ja keittiön käsittävän asunnon Sunilankuja 6:sta (29.12. 3685 §).

Eräälle muusikolle oli hänen tultuaan valituksi kaupunginorkesterin fagotinsoittajaksi osoitettu v. 1955 kahden huoneen ja keittiön suuruinen huoneisto hänen asettamansa ehdon mukaisesti. Perheolosuhteiden muuttamisen vuoksi oli asianomaiselle myöhemmin osoitettu yksiö, johon hän ei ollut suostunut muuttamaan. Kaupunginhallitus päätti todeta, että asianomaisen vuokrasuhteessa kaupungin omistamiin kiinteistöosakeyhtiöihin on noudatettava valtion lainan turvin rakennettuja asuntoja koskevia tavanomaisia Aravan ja asuntohallituksen antamia ohjeita sekä huoneenvuokralainsäädäntöön sisältyviä määräyksiä, joiden noudattamatta jättämi-

sen vuoksi vuokranantaja voi ryhtyä normaaleihin häätötoimenpiteisiin (3.2. 393 §).

Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin eräissä tapauksissa ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin asuntojen osoittamiseksi mm. purettavissa rakennuksissa asuville päävuokralaisille.

Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin osoittamaan Malmin lentoaseman läheisyydestä kaksi 3 huonetta ja keittiön käsittävää huoneistoa käytettäväksi Malmin lentoasemalle sijoitetun rajavartiolaitoksen helikopterin miehistön asuntoina toistaiseksi siihen saakka, kunnes heille voidaan valtion toimesta osoittaa toiset asunnot, kuitenkin kauintaan 30.6.1974 saakka. Sisäasiainministeriölle päätettiin samalla esittää, että valtio ryhtyisi toimenpiteisiin toisten asuntojen osoittamiseksi ko. miehistöä varten viimeistään mainittuun määräaikaan mennessä (23.6. 1942 §).

Aravahuoneistojen ostamista, myymistä ym. koskevat asiat. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät v:n 1969 aikana joukon päätöksiä, jotka koskivat eräiden myytäväksi ilmoitettujen aravahuoneistojen myymistä edelleen asunnonjakotoimikunnan sopiviksi katsomille henkilöille toimikunnan määräämillä ehdoilla ja yhtiöiden lunastuslaskelmien mukaisilla hinnoilla. Mikäli huoneistot myytiin henkilöille, jotka voitiin hyväksyä kulloinkin kysymyksessä olevassa tapauksessa, kaupunki ei käyttänyt etuosto-oikeuttaan. Eräissä tapauksissa kaupunki antoi suostumuksensa huoneistojen vaihtamiseen.

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä sen toimenpiteen, että kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja oli 31.10. kehottanut asiamestojen tarjomaan 20 249 mk Asunto-oy Klaavuntie 3 -nimisen yhtiön osakkaan Pauli Elorannan omistamista, 3.11. pakkohuutokaupassa myydyistä ko. yhtiön osakkeista n:o 1-109 ja oikeuttanut asiamestojen suorittamaan osakkeiden kauppahinnan kaupungin kassavaroista. Osakkeet saatiin myydä mainitusta hinnasta asunnon-

jakotoimikunnan osoittamalle henkilölle (10.11. 3175 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä Helsingin hovioikeuden 17.9.1969 antamaan päätökseen joht. Jaakko Leppäluodon omistamien, Asunto-oy Klaavuntie 14 -nimisen yhtiön osakkeiden n:o 2368-2756 lunastushinnan määräämistä koskevassa asiassa edellyttäen, etteivät joht. Leppäluoto tai ko. asunto-osakeyhtiö kumpikaan hae tuomioon muutoista (6.10. 2802 §).

Taloja ja huoneistoja koskevat asiat

Tilitysvuokraperusteiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti, poiketen v. 1960 tekemästään tilitysvuokraperusteiden indeksidonnaisuutta koskevasta päätöksestä, että tilitysvuokraperusteet tarkistetaan vasta sen jälkeen, kun yleisessä vuokratasossa seuraavan kerran tapahtuu muutoksia (8.4. 1040 §).

Siivouskorvauserusteiden vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti,

1) että kaupunginhallituksen v. 1968 tekemällä päätöksellä vahvistettujen 1.6.1968 lukien voimaan tulneiden kaupungin virasto- ja poliisitalojen ns. pinta-alasiivoojien palkkausperusteiden ja nuorisotyölautakunnan kerhokeskusten siivouksesta maksettavan palkkauksen perusteiden edellyttämien normipalkkojen lisäksi pinta-alasiivoojille maksetaan 1.1.1969 lukien 27 mk:n suuruisen erillisiä kuukaudessa, mikäli normien mukainen siivousala edellyttää vähintään 174 t:n työaika kuukaudessa, ja normien edellyttämän työaikamäärän ja kokopäivätyötä edellyttävän 174 t:n työajan osamäärän osoittama osuus 27 mk:sta kuukaudelta, jos työaika kuukaudessa on pienempi kuin 174 t,

2) että kaupungin virasto- ja poliisitalojen ns. pinta-alasiivoojien palkkausperusteiden ja nuorisotyölautakunnan kerhokeskusten siivouksesta maksettavien palkkausperusteiden osalta noudatetaan muutoin kaupungin-

2. Kaupunginhallitus

hallituksen 18.3.1968 tekemän päätöksen määräyksiä paitsi, että päätöksen A 7 kohtaa ei enää sovelleta, vaan kerhohuoneistojen kertasiivoukset hoidetaan tuntipalkkaperustein käyttäen tuntipalkkana normien mukaisen palkkauksen laskentapohjana olevaa kaupungin työntekijäin yleisen työehtosopimuksen palkkahinnoittelun 1 §:ssä palkkaryhmässä 8 mainittua perustuntipalkkaa 3.56 mk huomioon ottaen siihen 1.1.1969 lukien tulevan erillisen 16 pennin lisän tunnilta,

3) että näin muutetut palkkaperusteet tulevat voimaan 1.1.1969 alkaen ja ovat voimassa 31.12.1969 saakka, minkä jälkeen määräysten voimassa olo jatkuu edelleen kalenterivuoden kerrallaan, ellei niitä irtisanota vähintään kahta kuukautta ennen kalenterivuoden päättymistä,

4) että nuorisotyölautakunnan kerhokustusten kerhonhoitajille maksetaan valvontakorvausta kaupungin työntekijäin yleisen palkkahinnoittelun 1 §:ssä mainittujen palkkaryhmien 8 tai 9 perustuntipalkan mukaan tai vm. perustuntipalkkaa 4.1 %:a alemman tuntipalkan mukaan nuorisotyölautakunnan erikseen päättämän jaon perusteella. Nämä tuntipalkat ovat 1.1.1969 lukien seuraavat:

palkkaryhmä 8	3.56 mk
» 9	3.44 »
4.1 %:a palkkaryhmä 9:n perustuntipalkkaa pienempi tuntipalkka	3.30 »

Näiden tuntipalkkojen lisäksi maksetaan 1.1.1969 lukien erillinen 16 pennin lisä tunnilta.

5) Kerhokeskusten kerhonhoitajien muiden palkkausperusteiden osalta noudatetaan kaupunginhallituksen 18.3.1968 tekemässä päätöksessä vahvistettuja periaatteita (24.2. 603 §).

Kaupungintalo. Rakennusvirastoa kehoitettiin tekemään prof. Aarno Ruusuvuoren kanssa sopimus korttelin n:o 30 sisustussuun-

nitelmasta siten, että korvaus maksetaan aikavelotuspalkkiona teknillisen henkilökunnan tähän työhön käyttämää tuntimäärää vastaavien palkkojen mukaan lisäämällä niihin 25 % sosiaalikuluja ja 95 % yleiskuluja, jolloin kuitenkin sopimuksen mukainen kokonaispalkkio ei saa nousta 100 000 mk suuremmaksi. Rakennusvirasto oikeutettiin suorittamaan kustannukset kaupungintalon saneeraamiseen myönnettyistä määrärahoista (10.11. 3145 §).

Merkittiin tiedoksi kaupungintalokorttelien saneeraustoimikunnan ilmoitus, että Kaupungintalo saadaan valmiiksi 1.9.1970 mennessä, mutta on mahdollista, että sitä ennenkin eräisiin rakennuksen osiin voidaan ryhtyä siirtämään kalustoa. Kaupunginhallitus päätti esittää toimikunnalle, että Kaupungintalon rakennustöiden valmistumista kaikin mahdollisin tavoin kiirehdyttäisiin siten, että ainakin edustustilat saataisiin käyttöön v:n 1970 kesäksi (15.12. 3502 §).

Kallion virastotalo. Kaupunginhallitus myönsi 105 000 mk Kallion virastotalon ja Kaupunginteatterin turvallisuusjärjestelyjen loppuun suorittamista varten ja 1 000 mk suojakaiteen ja -verkon asentamista varten virastotalon hissikonehuoneessa olevan kirjepaternosterin ympärille (7.1. 74 §, 29.12. 3687 §, yjsto 5.11. 7384 §).

Huoneistojen ym. korjaustyöt. Meilahden entisellä huvila-alueella n:o 11 olevan säveltäjä Yrjö Kilpisen entisen huvilan päärakennuksen I kerroksen huoneitilojen kunnostamista ja jakamista varten kolmeksi asuinhuoneistoksi kaupunginhallitus myönsi 18 000 mk (10.3. 743 §, 6.10. 2792 §); talossa Vihdintie 19 olevan poliisiaseman pihan korjaustöitä varten myönnettiin 39 300 mk (16.6. 1863 §) ja linja-autoasemarakennuksen ensimmäisen kerroksen odotushallista toisen kerroksen kahvilaan johtavien portaiden rakentamista ja kahvilatilatilan lattian vahvistamista varten 37 500 mk (8.4. 1047 §).

Kovaosaisten Ystävät yhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus myönsi 30 000

mk talon Tunnelitie 13 kunnossapitokorjauksen suorittamista varten yhdistyksen toimesta yhteistoiminnassa kiinteistöviraston kanssa mm. sillä ehdolla, että työt oli suoritettava loppuun 31.7.1969 mennessä (24.3. 854 §).

Huonetilojen luovuttaminen eri tarkoituksiin. Valkoinen sali, Jugendsali ja Kallion virastotalon eräitä tiloja saatiin luovuttaa eräillä ehdoilla seuraaviin tarkoituksiin: Maitohygienialiitolle palkintojenjakotilaisuutta ja vuosikokousta varten (yjsto 15.1. 5079 §, 3.12. 7563 §); Stadion-säätiön edustajiston vuosikokousta varten (yjsto 19.2. 5350 §); Helsinki-Seuralle keskustelutilaisuuksia ja Suomenlinnakomitean mietintöä koskevaa esitelmätilaisuutta varten (yjsto 19.3. 5579 §, 7.5. 5975 §, 17.9. 6949 §, 1.10. 7060 §); Asuntoreformiyhdistykselle esitelmätilaisuuksia ja Helsingin seudun runkokaavaa käsittelevän keskustelutilaisuuden järjestämistä varten (yjsto 5.3. 5475 §, 12.3. 5537 §, 7.5. 5976 §); SKDL:n valtuustoryhmän järjestämää koulutus- ja informaatiotilaisuutta varten (yjsto 12.2. 5305 §); Yrjö Kilpinen -seuralle konsertin järjestämistä varten (yjsto 26.11. 7513 §); Sibelius-Akatemian Oppilasasuntolan Nais-toimikunnalle konsertin järjestämistä varten (yjsto 26.2. 5402 §); Radion Nuorisokuoron matineaa varten (yjsto 5.11. 7335 §); Etelä-suomalaisen Osakunnan Laulajille konserttia varten (yjsto 17.9. 6950 §); Deutsches Institut -nimiselle instituutille konserttien järjestämistä varten (yjsto 7.5. 5977 §, 3.9. 6836 §, 3.12. 7564 §); pariisilaisen kamariorkesterin konserttia varten (yjsto 8.10. 7113 §); Helsinki-mitalin ja Suomen Kaupunkiliiton ansiomerkkien jakotilaisuuksia varten (19.5. 1465 §); Uudenmaan Maakuntaliitolle ja Matkailuyhdistykselle kevätkokousta varten (yjsto 26.3. 5641 §, 23.4. 5863 §); Ylioppilasterveys-yhdistykselle mannekiiniesitystä varten (yjsto 8.10. 7114 §); Itä-Berliinin näyttelyn järjestämistä varten (3.11. 3063 §); Puolan Kansantasavallan 25-vuotispäivän juhlatilaisuutta varten (yjsto 2.7. 6434 §);

Bulgarian Kansantasavallan 25-vuotispäivän juhlallisuuksia varten (yjsto 6.8. 6636 §); Instituto di Cultura Italiana in Finlandia -nimiselle instituutille kamarimusiikkikonserttia varten (yjsto 5.2. 5265 §) ja ammattioppilaslautakunnalle ammattitodistusten jakotilaisuutta varten (yjsto 12.11. 7401 §).

Rakennusten purkaminen. Kaupunginhallitus tai sen yleisjaosto myönsivät tarvittavat määrärahat jäljempänä mainittujen rakennusten purkamiseen: Eläintarhantien varrella oleva ent. vanhainkodin talousrakennus (yjsto 25.6. 6418 §); Kumpulankatu 4:ssä ja Hämeentie 130:ssä olevat asuinrakennukset ulkorakennuksineen (17.3. 813 §); Päijänteentie 5:ssä sijaitseva asuinrakennus ulkorakennuksineen (28.4. 1272 §); Viikintien läheisyydessä ollut, tulipalossa tuhoutunut varastorakennus (22.9. 2649 §); Pohjoiskaari 9:ssä ja Kirkonkyläntie 91:ssä olevat asuinrakennukset ulkorakennuksineen sekä Tina-sepäntie 5:ssä olevan rakennuksen kellari-perustus ja Isonpellontie 3:ssa olevat rakennukset (3.11. 3106 §); Bertkullan tilalla RN:o 3⁵ ja Åbackan tilalla RN:o 11⁵⁰ olevat kaksi latoa sekä Tuomarinkylän tilalla RN:o 11²⁵ olevat kaksi latoa (yjsto 17.9. 6978 §); Latokartanontie 11:ssä ja Isonkaivontie 16:ssa olevat asuinrakennukset ulkorakennuksineen (3.2. 381 §); Varatie 4:ssä oleva asuin- ja talousrakennus (28.4. 1269 §); Lato-kartanontie 1:ssä oleva asuinrakennus ulkorakennuksineen (5.5. 1326 §); Tapanilan kylässä olevalla tilalla R 431 RN:o 8³⁷⁰ olevat kaupunginhallituksen 20.1. purettaviksi päätämät rakennukset sekä Ollilantie 20:ssä oleva asuinrakennus ulkorakennuksineen ja Herttoniemen huvilan n:o 33a rakennukset (20.1. 190 §, yjsto 14.5. 6075 §); Kulosaaren puistotie 4:ssä oleva asuinrakennus ja Sateenkaarentie 21:ssä oleva kesämökki, molemmat ulkorakennuksineen sekä Yrttimaantie 21:ssä ja Suutarinkylän- ja Kravuntien risteyksessä olevat latorakennukset (yjsto 13.8. 6707 §); Kanavasillantie 40:ssä oleva asuinrakennus ulkorakennuksineen (yjsto 20.8. 6762 §);

2. Kaupunginhallitus

Rajasaaren huvilan n:o 1 kaksi asuinrakennusta ja Vartiokyläntien varrella tilalla Linåker RN:o 1⁵⁹⁰ oleva latorakennus (15.9. 2569 §); Laajasalon kylässä olevilla tiloilla Grindstuga RN:o 1¹⁸⁴ ja Grindstuga I RN:o 2⁵⁶ sijaitsevat rakennukset (yjsto 26.11. 7538 §) sekä Östersundomintie 17:n kohdalla sijaitseva asuinrakennus ulkorakennuksineen (yjsto 26.3. 5681 §).

Sinebrychoff Oy:lle päätettiin ilmoittaa, että ellei yhtiön ja kaupungin välillä v. 1965 tehdyn sopimuksen kohdassa 6) d mainittua puista empirerakennusta, Punavuorenk. 21, ole ryhdytty kaupungin toimesta ja sen kustannuksella poistamaan alueelta 1.7.1969, yhtiöllä on oikeus purkaa rakennus omalla kustannuksellaan (19.5. 1494 §).

Kaupunginhallitus myönsi myöhemmin 10 200 mk aikaisemmin myönnetyn lisäksi Sinebrychoffin alueella, korttelin n:o 118 ent. tontilla n:o 25 olevan vanhan asuinrakennuksen purkamista ja varastoimista varten (15.9. 2543 §).

Valtuusto hyväksyi 21.2.1968 prof. Aarno Ruusuvuoren laatimat ns. rahatoimiston korttelin n:o 31 luonnospiirustukset siten, että apteekin talon ulkoseinät saneerauksen yhteydessä puretaan ja rakennetaan uudelleen entisenlaisiksi. Maistraatti, jolta kaupunginhallitus oli 1.4.1968 pyytänyt purkamislupaa, hylkäsi 2.5.1968 tekemällään päätöksellä anomuksen apteekin talon Pohj. Esplanaadikadun ja Unioninkadun varrella olevien ulkoseinien purkamisen osalta. Asiamiestoimisto haki muutosta maistraatin päätökseen lääninhallitukselta, joka 16.1.1969 antamassaan päätöksessä katsoi mm., ettei näihin seiniin voitu katsoa liittyvän niin suuressa määrin kulttuurihistoriallisia arvoja eikä ko. seiniä, joiden ulkosivua niiden rakentamisen jälkeen oli eri kertoja muutettu, myöskään voitu pitää siinä määrin rakennustaiteellisesti arvokkaina, että ne rakennuksen tullessa maistraatin päätöksen nojalla muilta osin puretuiksi, olisi säilytettävä. Tämän vuoksi lääninhallitus kumosi maistraatin pää-

töksen valituksenalaiselta osalta ja myönsi kaupungille sen pyytämän purkamisluvan myös ko. ulkoseinien osalta. Asia oli palautettu maistraatille lääninhallituksen päätöksestä aiheutuvia toimenpiteitä varten (10.2. 464 §).

K a u p u n k i s u u n n i t t e l u

Viranhaltijat. Asemakaavaosaston työso-
pimussuhteiseen II asemakaava-arkkitehdin
toimeen otettavan arkkitehdin Jyrki Lehiköisen
kanssa päätettiin kaupunginhallituksen v.
1967 vahvistamaa lomaketta käyttäen tehdä
palkkaussopimus, jonka mukaan hänelle
maksetaan enintään 3 300 mk:n suuruinen
kuukausipalkka (13.1. 151 §).

Liikennesuunnitteluosastoon päätettiin
palkata liikennevalojen huoltoon liittyvien
tehtävien suorittamista varten työso-
pimussuhteinen sähköasentaja liikennevalojen huolto-
toa varten merkittävä määrärahaa käyttäen
(20.1. 234 §).

Seuraavien työso-
pimussuhteessa olevien
diplomi-insinöörien ja arkkitehtien kanssa
päätettiin tehdä uudet työso-
pimukset em.
lomaketta käyttäen. Heille saatiin 1.11.1969
alkaen suorittaa enintään jäljempänä maini-
tut kuukausipalkat: diplomi-insinöörit Heik-
ki Salmivaara 3 500 mk/kk ja Veli Himanen
3 250 mk/kk, arkkitehdit Veikko Heino,
Ann-Marie Leppo ja Pertti Nykänen kukin
3 100 mk/kk sekä 1.1.1970 alkaen diplomi-
insinöörit Antero Aarvala 3 500 mk/kk ja
Seppo Sanaksenaho 3 100 mk/kk (20.10.
2920 §, 15.12. 3522 §).

Kaupunkisuunnitteluviraston avoimna ole-
vaa virastopäällikön virkaa määrättiin hoita-
maan viraston kansliaosaston os.pääll. Pentti
Sunila virastopäällikön virkaan kuuluvin
palkkaeduin 17.2.1969 lukien toistaiseksi ja
kunnes virkaan valittu ryhtyy sitä hoita-
maan, kuitenkin kauintaan 15.2.1970 saakka
(17.2. 555 §, 4.8. 2114 §). Virka päätettiin ju-
listaa haettavaksi erilliskuulutuksella siten,

että hakijat voivat esittää omat palkkavaatimuksensa (11.8. 2164 §, yjsto 27.8. 6812 §).

Liikennesuunnittelupäällikkö Väinö Suoniolle myönnettiin hänen anomansa ero virastaan 16.10.1969 lukien ja osaston apul. os.pääll. Antti Koivu määrättiin viransijaisena hoitamaan yksinomaan liikennesuunnittelupäällikön virkaa 16.10. alkaen toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes virkaan valittu ryhtyy sitä hoitamaan. Liikennesuunnittelupäällikön virka saatiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan 30.6.1970 saakka (22.9. 2656 §).

Kaupunkisuunnitteluvirastolle myönnettiin virastokohtainen *vuokra-auton käyttö-oikeus* kaupunginhallituksen v. 1964 tekemän päätöksen mukaisilla ehdoilla ja siten, että luvan antamisesta päättävät virastopäällikkö tai osastopäälliköt (yjsto 26.11. 7537 §).

Pohjois-Haagan lisäalueen kaavoittamista varten kaupunginhallitus myönsi 40 500 mk (22.9. 2651 §).

Pihlajamäen eteläosan kaavoittaminen. Asunto-ohjelmakomitea oli aikoinaan tehnyt kaupunkisuunnittelulautakunnalle esityksen mm. Pihlajamäen eteläosan pikaisesta kaavoittamisesta. Esityksen johdosta asemakaavaosastoa kehoitettiin kiireellisesti antamaan lautakunnalle selvitys mahdollisuuksista kaavoittaa alue ulkopuolista suunnittelijaa käyttäen. Selvityksen saamisen jälkeen lautakunta kehotti virastoa antamaan Pihlajamäen eteläosan asemakaavan laatimisen ulkopuolisen suunnittelijan tehtäväksi siten, että alustava ehdotus valmistuisi loka-marraskuussa 1969. Samalla lautakunta asetti keskuudessaan tilapäisen jaoston tutkimaan asemakaavaosaston ja tehtävään otettavan suunnittelijan kanssa alueen kaavoituksessa noudatettavia periaatteita. Jaosto kuuli asiantuntijana mm. arkkite. Pentti Riihelää. Jaosto ilmoitti myöhemmin lautakunnalle

1) pitävänsä arkkite. Riihelän esittämää aikataulua niin kireänä, ettei suunnittelutyön jouduttamiseen ole mahdollisuuksia siten,

että alueen rakennustyöt päästäisiin aloittamaan v:n 1969 syksyllä,

2) katsovansa, että alueen liikennekysymykset olisi ratkaistava viraston liikennesuunnitteluosaston johdolla ja yhteistyössä Arkkitehtuuritoimisto Pentti Riihelän kanssa sekä että suunnittelun yhteydessä olisi laadittava koko Pihlajamäen pohjoisosan ja Vantaanjoen välisen alueen karkeampi kaavaluonnos yhteistoiminnassa asemakaavaosaston kanssa,

3) katsovansa, että v:n 1969 syksyllä aloitettavaksi suunnitellun alustavan asuntotuotanto-ohjelman toteuttaminen huomioon ottaen olisi alueen käsittävä ohjelma pyrittävä siirtämään jollekin muulle alueelle,

4) edellyttävänsä, että mikäli suunnittelutyötä koskeva sopimus tehdään em. arkkitehtuuritoimiston kanssa, se tehdään huhtikuun 1969 puoleen väliin mennessä aikapalkkiojärjestelmään perustuen. Lautakunta oikeutti 2.4.1969 viraston tekemään ko. aluetta koskevan suunnittelusopimuksen Arkkitehtuuritoimisto Pentti Riihelän kanssa edellyttäen, että suunnittelu-aikataulu pyritään tekemään niin kireäksi kuin mahdollista. Virastoa kehoitettiin tutkimaan, voitaisiinko muualta löytää sellainen alue, jonka suunnittelu olisi mahdollista suotuisemmissa olosuhteissa. Kaupunginhallitus merkitsi lautakunnan ilmoituksen tiedoksi (23.6. 1943 §).

Vesalan-Mellunmäen ja Länsimäen alueen kaavarunkoluonnosta koskeva esitys. Kaupunginhallitus päätti lähettää em. alueita koskevan kaavarunkoluonnoksen sisäasiainministeriölle liitettäväksi valtuuston 7.5.1969 hyväksymää, korttelin n:o 47391 tontin n:o 1 asemakaavaa koskeviin asiakirjoihin ja ilmoittaa, että kaupunkisuunnittelulautakunta on omasta puolestaan hyväksynyt Vesalan-Mellunmäen alueen kaavoitustyön pohjaksi luonnoksen A-vaihtoehdon. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sähkölaitosta yhteistyössä kiinteistöviraston ja asiamiestoimiston kanssa kiireellisesti ryhtymään neuvotteluihin Etelä-Suomen Voima Oy:n

2. Kaupunginhallitus

voimajohdon poistamiseksi alueelta ensisijaisesti siirtämällä se toiseen paikkaan. Teollisuuslaitosten lautakunta oikeutettiin päättämään johdon lopullisesta poistamistavasta ja tekemään siitä aiheutuvat esitykset kaupunginhallitukselle (3.11. 3108 §).

Vartiosaaren kaavoittaminen. Kaupunginhallitus päätti kumota kaupunkisuunnittelulautakunnan 21.11.1968 tekemän päätöksen Vartiosaaren kaavoittamisesta ja kehottaa lautakuntaa 30.6.1970 mennessä

1) laadittamaan Vartiosaarta koskevan, saaren käyttämiseen asuntorakennustoimintaan perustuvan yleissuunnitelman (kaavarunkosuunnitelman), jossa esitetään ainakin maankäyttö, sen mukaiset maa-alueet asumis-, palvelu-, liikenne- ja virkistystoimintoja ym. varten sekä liittyminen saarta ympäröivien alueiden maankäyttöön,

2) tekemään ehdotuksen alueen pääasiallisten omistajien kanssa saaren kaavoittamisesta asuntotarkoitukseen tehtävän sopimuksen ehdoista huomioon ottaen sen, että sopimukseen sisällytetään määräykset asuntokerrosalasta, virkistysaluevarauksesta ja mahdollisesta moottoritievarauksesta sekä siitä, että alistuksenalaisessa päätöksessä tarkoitettut yhtiöt velvoitetaan vastaamaan vuokra-alueiden järjestyeläin aiheuttamista kustannuksista tilojen RN:o 5⁶⁷⁹, 5⁴⁶, 5¹⁶¹ ja 5¹⁶² osalta,

3) hankkimaan edellä tarkoitettuista yleissuunnitelmasta kiinteistölautakunnan, urheilu- ja ulkoilulautakunnan sekä yleisten töiden lautakunnan lausunnot ja

4) tekemään aikanaan em. selvitysten valmistumisen ja lausuntojen saamisen jälkeen uuden päätöksen Vartiosaaren kaavoittamisesta ja rakennustavasta (9.6. 1799 §, ks. s. 314).

Patolan alueen kaavoittaminen. Kaupunginhallitus päätti peruuttaa 8.8.1963 tekemänsä päätöksen siltä osin, kuin se koskee n. 10.8 ha:n suuruisen alueen varaamista Oulunkylästä Tuusulantien ja korttelin n:o 28301 väliltä vastaisuudessa rakennettavia uusia yleissairaaloita varten. Kaupunkisuunnittelulau-

takunnan käytettäväksi myönnettiin 15 000 mk Patolan A-alueen kaavoittamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten. Lautakuntaa kehoitettiin yhteistyössä urheilu- ja ulkoilulautakunnan kanssa selvittämään Patolan alueeseen liittyvän urheilupuiston alueen rajauksen Patolan suunnittelutyön yhteydessä. Sairaalamautakuntaa kehoitettiin yhdessä hoitolaitosten suunnittelutoimikunnan kanssa kehittämään kiireellisesti Malmin sairaalan laajentamissuunnitelmia (10.11. 3176 §).

Etelä-Kaarelan tiekunnan anomuksesta kaupunginhallitus kehotti kaupunkisuunnittelulautakuntaa kiirehtimään *Etelä-Kaarelan asemakaavan laatimista* (3.11. 3081 §).

Eräiden tutkimus- ja suunnittelutöiden tilaaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää kaupunkisuunnittelulautakunnan käytettäväksi 20 000 mk viraston v:n 1970 toimintasuunnitelman tilaamisesta ulkopuoliselta suunnittelijalta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (16.6. 1873 §).

Haagan-Vantaan alueen jatkosuunnittelun tilaamisesta ulkopuoliselta suunnittelijalta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 80 000 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1970 talousarvioehdotukseensa 170 000 mk suunnittelutyön jatkamista varten (30.6. 2034 §).

Malmin aluekeskuksen jatkosuunnitteluun liittyvien eräiden tutkimus- ja suunnittelutöiden tilaamista varten ulkopuoliselta suunnittelijalta ja pienoismallin hankkimisesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 90 000 mk. Samalla päätettiin ehdollisesti merkitä v:n 1970 talousarvioehdotukseen 25 000 mk ko. tutkimus- ja suunnittelutöiden jatkamista varten sekä 210 000 mk Malmin ja Tapanilan alueiden pohjatutkimuksia sekä geoteknillistä suunnittelua varten ynnä 11 000 mk Malmin aluekeskuksen jatkosuunnittelua varten tarvittavia pienoismalleja ja painatuskustannuksia varten (30.6. 2037 §).

Mellunmäen pohjoisosan asemakaavan muutosehdotuksen laadittamisesta aiheutuneita kustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi 45 000 mk (6.10. 2797 §).

Seutukuntakomitealle myönnettiin oikeus tilata Ekoplan Oy:ltä tutkimus Helsingin seudulle mahdollisesti muodostettavan suuren taloudellisista seuraamuksista (8.12. 3428 §).

Runkokaavaehdotuksesta annettava lausunto. Helsingin seutukaavaliiton liittovaltuusto oli 30.9.1968 hyväksynyt liiton toimesta ja sisäasiainministeriön määräyksestä laaditun seutukaavaluonnoksen eli runkokaavan. Seutukaavaliitto pyysi kaupunginhallituksen lausunnon runkokaavasta ja sen edelleen kehittämisen huomio otettavista näkökohdista. Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoi, että kaupunkirakenteellisissa kysymyksissä saattaa kuitenkin esiintyä toisilleen täysin vastakkaisia käsityksiä, jonka vuoksi epäselvissä tapauksissa olisi pidättäydyttävä liian sitovista ratkaisuista. Runkokaavassa esitettyä maankäytön hajoamisen määrätietoista rajoittamista sekä yhdyskuntamuodostuksen kehittämistä ja täydentämistä voitiin pitää tarkoituksenmukaisena. Tällöin olisi pystyttävä estämään se aluehankintoihin perustuva aluerakentaminen, joka on selvästi ristiriidassa seudun kehittämistavoitteiden kanssa. Seutukaavan tulee olla valmistuttuaan niin joustava, että vaikeasti ennustettavissa olevat toiminnot ja kohteet voitaisiin vastaisuudessa tarvittaessa toteuttaa. Kun seutukaavan, jonka on määrä valmistua v:n 1970 loppuun mennessä, vahvistaminen voi tapahtua myös vaiheittain, olisi jatkotyötä suoritettaessa tarkoin harkittava, miltä osin seutukaava olisi pyrittävä ensi vaiheessa vahvistamaan. Kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja totesi mm., että tarpeettoman samojen asioiden suunnittelun välttämiseksi ja järkevän porrastuksen saamiseksi eri kaavamuotojen kesken olisi tärkeätä, että seutukaavatyön tehtävät määriteltäisiin jo tässä vaiheessa ja että varsinkin

seutukaavan ja yleiskaavan välinen suhde pyrittäisiin asianmukaisesti selvittämään. Runkokaavaa on pidettävä ensimmäisenä vaiheena yleissuunnitelman aikaansaamiseksi maamme tärkeimmälle suurkaupunkiseudulle lähiympäristöineen ja selvää on, että runkokaavalla luonnosmaisuudestaan huolimatta voi olla ohjeellisenakin huomattava merkitys yksittäisiä maankäyttöpäätöksiä tehtäessä. Erityisesti kiinteistöjohtaja korosti joukkoliikennevälineen ja -väylien tärkeyttä tiiviimpiin ja tehokkaampiin maankäyttömalleihin pyrittäessä. Kaupunginhallitus päätti antaa seutukaavaliitolle kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotuksen mukainen lausunnon (10.2. 466 §).

Porvoon radan suunnan määrittely. Kaupunginhallitus päätti pyytää Helsingin seutukaavaliittoa tekemään ensi tilassa rautatiehallitukselle esityksen siitä, että ratavaihtoehto R 1 hyväksyttäisiin tulevan Porvoon radan lopullisen ratasuunnitelman pohjaksi (24.3. 893 §).

Pientaloalueiden inventointia varten myönnettiin kaupunkisuunnitteluviraston käytettäväksi 2 500 mk (yjsto 18.6. 6374 §).

Pasilan aluetta koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti myöntää 90 000 mk Pasilan jatkosuunnitteluun liittyvistä tutkimustoista aiheutuvien kustannusten suorittamista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti pyytää valtion alueneuvottelukuntaa, rautatiehallitusta, tie- ja vesirakennushallitusta, Yleisradio Oy:tä, Osuuskunta Suomen Messuja ja Helsingin Kauppakamaria kutakin nimeämään yhdysmiehen Pasilan alueen jatkosuunnittelua varten (27.5. 1593 §).

Kaupunginhallitus myönsi rautatiehallitukselle korvauksetta luvan Helsingin-Pasilan ratapenkereen leventämiseen liittyvien töiden suorittamiseen valtionrautateiden ao. ratapihajaoston piirustuksesta n:o 778/6.9. 1968 lähemmin ilmenevällä, n. 3 255 m²:n suuruisella alueella sillä ehdolla, että valtionrautatiet luovuttaa kaupungin käyttöön kaupunkisuunnitteluviraston piirustukseen n:o

2. Kaupunginhallitus

6170/19.2.1969 merkityn alueen n:o 1 (24.3. 895 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä Pasilan ratapiha-alueen uuden pohjoisrajan valtionrautateiden ratateknillisen toimiston ratapihajaoston piirustuksen n:o 1022/29.11.1968 mukaisena Käpylän-Huopalahden yhdysraiteen ja ratapihan raiteistojen vaatimien kalliionlouhinta- ja maatöiden suorittamista silmällä pitäen kuitenkin siten, että ratapiha-alueen ja Metsälän omakotialueen välinen 10 m:n levyinen puistokaista olisi jätettävä koskemattomaksi. Kiinteistövirastoa kehoitettiin huolehtimaan ratapiha-alueeseen sisältyvällä, n. 9.5 ha:n suuruisella kaupungin omistamalla alueella olevan arvopuuston kaatamisesta ja korjaamisesta (15.9. 2570 §). Edelleen kaupunginhallitus myönsi rautatiehallitukselle luvan Käpylän-Huopalahden välisen yhdysradan, maaliikennekeskuksen raiteen ja Pasilan uuden ratapiha-alueen pohjoisosan raiteistojen vaatimien maa- ja kalliioleikkaustöiden suorittamiseen ratapihajaoston piirustukseen n:o 47/18.1.1969 merkityllä alueella sikäli kuin alueeseen kuuluu kaupungin omistamaa maata sekä luovutti rautatiehallituksen käyttöön em. alueen ulkopuolelta alueet näitä töitä varten tarvittavien teiden rakentamiseen sillä ehdolla, ettei teitä tai rakennelmia sijoiteta 10 m lähemmäksi asuntokortteleiden rajoja (6.10. 2801 §).

Eräät Metsälän eteläosan omakotitonttien omistajat olivat lähettäneet anomuksen tonttiansa suojaamisesta valtionrautateiden ja kaupungin välisten aluejärjestelyjen yhteydessä. Kaupunginhallitus päätti, etteivät anomukset siinä vaiheessa antaneet aiheutta muihin toimenpiteisiin, kuin että anojille annettaisiin selvitys Pasilan ratapiha-alueen uuden pohjoisrajan sijainnista, Metsälän osaluueen omakotitonttien muuttamista pien-teollisuusalueeksi koskevasta tutkimuksesta sekä kaupungin toimenpiteistä tonttien omistajien asumiskysymyksen järjestämiseksi sii-

nä tapauksessa, että alue muutetaan pien-teollisuusalueeksi (15.9. 2571 §).

Eräiden katujen ym. nimien vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa 11. kaupunginosassa olevan Haapaniemenukuja-Aspnäsgränd -nimisen kadun uudeksi nimeksi Ässärinne - Ässäbrinken (6.10. 2796 §); Mel-lunkylässä olevan Uussillantien uuden poikkitien nimeksi Uussillanrinne - Nybrobrinken (6.10. 2794 §); Malmilla ja Vartiokylässä olevan Myllymestarintien Lahdentielle ulottuvan jatkeen nimeksi Myllymestarintie - Kvarnmästarvägen (24.11. 3313 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Helsingin saariston ja rannikon paikannimet nimitystoimikunnan toimesta laaditun ja täydennetyt nimiluettelon mukaisesti (22.12. 3600 §).

Eräiden tonttien osoitenumeroinnin vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa 11., 23., 32., 37., 43., 45. ja 46. kaupunginosien eräiden tonttien uudet osoitenumerot (10.3. 738 §, 24.11. 3312 §).

Jakomänaukion järjestely päätettiin toteuttaa asemakaavaosaston piirustuksen n:o 7002/18.9.1968 mukaisesti kuitenkin niin, että valaisimien sijoittelussa otetaan huomioon koneiden käyttö alueen puhtaanapidossa. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan järjestelyn vaatimien töiden suorittamisesta, joiden kustannusarvio on n. 200 000 mk, pääomamenoihin uusia katuja ja teitä varten kaupunginhallituksen määräyksen mukaan merkittyä määrärahaa käyttäen (9.6. 1797 §).

Asemakaavan muutokset. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin jäljempänä mainittujen tonttien asemakaavan muuttamiseksi: korttelin n:o 28140 tontin n:o 2 asemakaavan muuttamiseksi siten, että tontin tehokkuusluvuksi merkitään 0.5 ja että tontti merkitään sosiaalista toimintaa palvelevan yleisen rakennuksen tontiksi (14.4. 1079 §); korttelin n:o 29047 tonttien

n:o 3, 4 ja 5 asemakaavan muuttamiseksi siten, että tonteista muodostetaan sosiaalista toimintaa palvelevan yleisen rakennuksen tontti, jonka kerrosalaksi merkitään 3 500 m² ja jolle rakennetaan vanhainkodin hoitohenkilökuntaa varten asuntoja (3.3. 653 §); korttelin n:o 29096 tontin n:o 7 asemakaavan muuttamiseksi siten, että tontille voidaan rakentaa kerrosalaltaan 2 000 m²:n suuruinen vanhusten asuntola (1.12. 3350 §); korttelin n:o 46008 tonttia n:o 4 koskeva asemakaavanmuutos, jossa tonttitehokkuusluku on 2.0 ja jonka mukaan tontille saadaan rakentaa toimistotalo 300 m²:n suuruisine myymälätiloineen sekä 300 autopaikkaa ja johtaa sille yhteys Kornetintieltä (6.10. 2765 §); korttelin n:o 49051 asemakaavan muuttamiseksi siten, että tontin n:o 3 kerrosalaksi merkitään 3 850 m² ja että tontille saadaan rakentaa 4-kerroksinen asuintalo sekä että saman korttelin autopaikatontin n:o 18 tehokkuusluvaksi merkitään 0.2 entisen 0.4 sijasta (17.3. 786 §) ja muuttamaan korttelin n:o 47031 tontin n:o 1 rakennusoikeuden 12 000 m²:ksi (22.12. 3542 §).

Kaupunginhallitus päätti pyytää sisäasiainministeriötä kaupunginvaltuuston päätöksiä vahvistaessaan rakennuslain 141 §:n nojalla määräämään, että seuraavien kortteleiden, tonttien ja alueiden asemakaavan muuttamisen vahvistamispäätöstä on noudatettava ennen kuin päätös on saanut lainvoiman: 14. kaupunginosan kortteleiden n:o 468 ja 469 (Hotel Intercontinental) ja katualueen (30.6. 1967 §); korttelin n:o 28148 tontin n:o 7 (20.1. 190 §) sekä korttelin n:o 47027 ja katualueen (3.2. 349 §).

Asuntokeskuskunta Hakalle päätettiin ilmoittaa kaupunginhallituksen olevan valmis aikanaan laadittamaan asemakaavan muutosehdotuksen, jossa Sörnäisten kortteli n:o TK 292 merkitään pääasiassa asuntokerrostalojen korttelialueeksi kaupunkisuunnittelulautakunnan esittämällä edellytyksillä (23.6. 1936 §).

Posti- ja lennätinhallitukselle päätettiin

ilmoittaa kaupunginhallituksen olevan aikanaan valmis esittämään kaupunginvaltuutolle Käpylän korttelissa n:o 827 olevan tontin n:o 2 asemakaavan muuttamista anottulla tavalla ja kaupunkisuunnittelulautakunnan mainitsemilla ehdoilla (1.9. 2406 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa sisäasiainministeriölle peruuttavansa seuraavien kaupunginvaltuuston tekemien, asemakaavan muutosta koskevien päätösten alistamisen ministeriön vahvistettavaksi: 30.10.1963 tehty päätös 11. kaupunginosan korttelin n:o 295 tonttien 1 ja 4 osalta, 8.4.1964 tehty päätös 12. kaupunginosan korttelin n:o 348 tontin n:o 10 osalta (8.9. 2510 §) sekä 25.6. 1969 tehty päätös kortteleiden n:o 28217, 28219, 28225, 28271, 28273 ja 28274 sekä puistoalueiden osalta (1.12. 3386 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää sisäasiainministeriölle annettavassa selityksessään ja myöhemmin valtion rakennustaidetoimikunnan lausunnosta annetussa vastineessaan, ettei 14. kaupunginosan kortteleita n:o 468 ja 469 sekä katualueita koskevaa asemakaavan muutosta vastaan tehty valitus antaisi aiheutta asemakaavaehdotuksen n:o 6215 muuttamiseen. Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosaston ja rakennustarkastusviraston julkisivutoimikunnan asiasta antamat lausunnot päätettiin lähettää ministeriölle (15.9. 2574 §, 20.10. 2923 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa sisäasiainministeriölle kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunnon ja esittelijän ehdotuksen mukaisen selvityksen jäljempänä mainittujen kortteleiden asemakaavan muuttamisen johdosta asian alustavassa käsittelyssä tehdyistä huomautuksista: korttelin n:o 39040, korttelin n:o 46121 tonttien n:o 5, 6, 8 ja 10, korttelin n:o 47027 ja katualueen sekä korttelin n:o 47301 tontin n:o 1 (3.11. 3101 §, 22.12. 3602-3604 §).

Sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti esittää, etteivät Helsingin seutukaavaliiton lausunnossa esitetyt näkökohdat eivätkä ministe-

2. Kaupunginhallitus

riön alustavassa käsittelyssä tehdyt huomautukset antaisi aiheetta 54. kaupunginosan korttelin n:o 54047 ja korttelin n:o 54048 tontin n:o 2 asemakaavaa koskevan, 14.8.1968 päivätyn ja 16.4.1969 täydennetyt piirustuksen n:o 6078 muuttamiseen sekä ilmoittaa samalla katsovansa, että mainittu piirustus on asiallisesti kaupunginvaltuuston 16.10.1968 hyväksymän asemakaavan mukainen (21.4. 1193 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavassa lausunnossaan, etteivät 37. kaupunginosan osan asemakaavan hyväksymistä ja 38. kaupunginosassa sijaitsevan rautatien viereisen puistoalueen osan asemakaavan muuttamista koskevassa asiassa tehdyt valitukset antaisi aiheetta asemakaavaehdotuksen n:o 5656 muuttamiseen (17.3. 816 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää Uudenmaan lääninhallitukselle annettavassa selityksessään, että prof. Osmo Turpeisen valitus kaupunginvaltuuston 13.11.1968 Vartiokylän korttelin n:o 45024 tonttien n:o 8 ja 9 sekä Vanamotien asemakaavan muuttamista koskevassa asiassa tekemästä päätöksestä hylättäisiin kaupunkisuunnittelulautakunnan esittämin perustein. Asia koski kulkuyhteyksiä Vanamotien varrella oleville tonteille (18.8. 2255 §).

Sisäasiainministeriölle päätettiin esittää, että se vahvistaessaan Kulosaaren korttelin n:o 42057 tontin n:o 4 asemakaavan muutoksen, päätöksessään määräisi muutoksen pantavaksi täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta (13.1. 153 §).

Farm.kand. Thorolf Nylund oli valtuustolle ja kaupunginhallitukselle lähettämässään kirjeissä maininnut mm. joutuneensa huonompaan asemaan kuin naapurissa olevan korttelin n:o 37082 tontin n:o 5 omistaja, jolle sisäasiainministeriö oli myöntänyt rakennusluvan liike- ja asuintalon rakentamista varten. Nylund oli ilmoittanut omistavansa Malmilla sijaitsevan tilan RN:o 7³⁸⁶, joka Ala-Malmin pohjoisosan asemakaavaehdo-

tuksessa oli aikoinaan merkitty kuuluvaksi korttelin n:o 37082 tonttiin n:o 2. Nylundin väittämän mukaan saatiin tälle tontille asemakaavaosastolta saadun tiedon perusteella rakentaa kolmikerroksinen asuintalo. Nylund oli tyytynyt asemakaavaehdotuksesta ilmevään ratkaisuun. Rakentamisoikeutta koskevien tietojen saamisen jälkeen Nylund oli halukas myymään tilansa. Keväällä v. 1966 ilmaantunut ostaja halusi rakentaa paikalle autohuoltamon ja oli asemakaavaosastolla ilmoitettu sen käyvän päinsä. Nylund oli kuitenkin myöhemmin saanut asemakaavaosastolta kuulla mm. alueen tiesuunnitelluista ja tullut sellaiseen käsitykseen, että Malmi menettää kaikki tiet. Tämän tiedon jälkeen ostajat olivat luopuneet ostoaikeistaan. Vilpulantien leventämiseen Nylund ilmoitti menettävänsä 400 m². Kirjelmissään hän oli pyytänyt selvitystä virkamiesten hänelle toiminnallaan tuottamasta vahingosta sekä että hänen tontillaan säilytettäisiin sen alkuperäinen rakennusoikeus, jonka hän väitti menettäneensä ministeriön myönnettyä luvan korttelin n:o 38095 tontin n:o 1 rakentamiselle. Kaupunkisuunnittelulautakunta viittasi kaupunkisuunnitteluviraston v. 1967 maistraatille ja kaupunginviskaalille asiasta antamaan lausuntoon. Tällöin oli mm. todettu, että ko. tilan pääosasta oli 27.11.1961 päivätyssä sekä 24.4. ja 15.10.1962 ja 22.7.1963 muutetussa asemakaavaehdotuksessa muodostettu korttelin n:o 38072 kolmikerroksisen asuintalon tontti n:o 2. Tontti oli jätetty 16.5.1964 vahvistetun asemakaavan ulkopuolelle mm. rautatiehallituksen ja posti- ja lennätinhallituksen valitusten vuoksi, koska tällä toimenpiteellä voitiin välttää koko Ala-Malmin asemakaavan käsittelyn lykkäytyminen. Kaavasta pois jätetyille alueille oli tarkoitus laatia uusi ehdotus. Koska mitään suuria muutoksia ei ollut odotettavissa, oli asemakaavaosasto puoltanut rakennustarkastusvirastolle antamassaan lausunnossa rakennusluvan myöntämistä Nylundin omistamaa tonttia n:o 1 varten. Aluetta koskevat suunnitelmat olivat

sen jälkeen kuitenkin muuttuneet kaupungin annettua mm. 21.12.1965 amerikkalaisen Wilbur Smith and Associates -nimisen toimiston tehtäväksi liikennetutkimuksen suorittamisen Helsingin kaupunkiseudun alueella. Tutkimus perustuu maankäyttömalleihin, jossa työpaikkojen sijoitus ratkaisevasti vaikuttaa liikenneverkkoon. Työn aikana todettiin, että Kantakaupungin liikennepaineen keventämiseksi tarvitaan alakeskuksia, joista yhtä kaavailtiin Ala-Malmille. Nämä suunnitelmat ja asemakaavaosastolta annettu tieto mahdollisuudesta käyttää Nylundin tilaa autohuoltamon rakentamiseen olivat sattuneet samaan ajankohtaan, mistä valitettavasti oli ollut seurauksena, että viraston uusien suunnitelmien vuoksi oli ollut suhtauduttava kielteisesti anomukseen tilan merkitsemisestä huoltamotontiksi. Koska Malmin alakeskusta koskevat suunnitelmat olivat vielä keskeneräisiä, ei Nylundin tilan asemakaavaehdotuksen mukaista enempää kuin muutakaan käyttöä voitu toistaiseksi puoltaa. Asemakaavan valmistuminen kestää vielä joitakin vuosia, koska suunnitelmat ovat vasta yleiskaavavaiheessa. Kaupunginhallitus päätti antaa asian johdosta sisäasiainministeriölle kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon. Samalla kaupunginhallitus päätti, etteivät anojan valtuustolle ja kaupunginhallitukselle osoittamat kirjeet antaneet aihetta enempiin toimenpiteisiin (17.3. 817 §). Nylund oli sittemmin pyytänyt oikeuskanslerin apua asian selvittämiseksi. Apulaisoikeuskansleri oli pyytänyt kaupunginhallitukselta tietoja Nylundin omistaman tontin rakennusoikeudesta ja naapuristossa olevalle tontille myönnetystä rakennusluvasta. Paitsi edellä olevaa selostusta kaupunkisuunnittelulautakunta totesi valtuuston päättäneen 12.3.1969, että Malmin keskustan asemakaava muutetaan. Päätöksen perusteella alueella on kaksi vuotta voimassa oleva rakennuslain 42 §:n 2 mom:n 3 kohdan mukainen rakennuskielto. Kaavoittamaton alue, johon valittajan omistama tila

kuuluu, tullaan kaavoittamaan Malmin keskustan kaavan uusimisen yhteydessä. Uuden kaavan pohjaksi tehtävä dispositiokaava esitettäneen kaupunkisuunnittelulautakunnalle maaliskuussa 1970. Dispositiokaavasta selviävät karkeasti liikenneväylät ja maankäyttö, mutta sen pohjalta ei alueella yleisesti vielä päästä rakentamaan. Ensimmäiset asemakaavat saataneen vahvistetuiksi aikaisintaan v:n 1971–1972 vaihteessa. Poikkeuslupia tullaan kuitenkin myöntämään kaavaluonnosten ollessa riittävän pitkälle suunniteltuja. Mitä tulee erikoisesti Nylundin omistamaan tilaan ja sen lähiympäristöön, ei tähän mennessä ole ilmaantunut tekijöitä, jotka vaatisivat sijoittamaan alueelle muita kuin aikanaan vahvistamatta jääneessä kaavassa ehdotettuja asuintiloja ja mahdollisesti liiketiloja. Nylundin naapuritontille myönnetystä rakennusluvasta lautakunta totesi, että 27.11.1961 päivätyssä ja myöhemmin muutetussa asemakaavaehdotuksessa tontti n:o 38095/1 oli merkitty asuntokerrostalontiksi. Tontin omistaja valitti asiasta haluten myös liikehuoneistojen rakentamisen sallimista. Alue jätettiin tällöin vahvistusten ulkopuolelle. Kun siinä vaiheessa ei ollut odotettavissa mitään täysin ratkaisevia muutoksia, oli asemakaavaosasto v. 1965 puoltanut rakennusluvan myöntämistä asuin- ja liikerakennuksen rakentamista varten mainitulle tontille. Maistraatti oli 7.6.1966 myöntänyt anotun luvan. Kaupunginhallitus päätti antaa apulaisoikeuskanslerille lautakunnan lausunnon mukaisen selvityksen (8.12. 3470 §).

Farm.kand. Nylund oli lisäksi lääninhallitukselle 30.5.1968 lähettämässään kirjeessä ilmoittanut protestoivansa 8.2.1968 kuulutettua ja 3.5.1968 toimitettua Malmin eräiden alueiden tontinmittausta ja yleisten alueiden mittausta vastaan. Protesti olisi voimassa siihen asti, kunnes hän saisi tietää Malmin kylässä olevan tilansa RN:o 7³⁸⁶ rakennusoikeuden. Kiinteistövirasto mainitsi, ettei hakija varsinaisesti hakenut muutosta toimi-

2. Kaupunginhallitus

tukseen eikä esittänyt muutoksenhakuperusteita. Kaavoitusalueiden jakolain 8. ja 66 §:n mukaan ko. muutosta oli haettava maistraatilta. Kun valitus oli jätetty lääninhallitukselle, olisi se jätettävä tutkimatta. Asiamiestoimisto yhtyi kiinteistölautakunnan lausuntoon ja totesi, että asianomainen ilmeisesti halusi tällä tavalla esittää vastalauseensa siitä, että hänen omistamansa tilan kaavoitus viipyi ja että hän ei ollut saanut tietää, millainen rakennusoikeus tilalla tulee olemaan. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle asiamiestoimiston mainitsevilla perusteilla asian jättämistä tutkittavaksi ottamatta (17.3. 818 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa Helsingin maalaiskunnalle sen pyytämät seuraavat kaavoitusta koskevat lausunnot: Helsingin maalaiskunnan yleiskaavaehdotuksesta (24.3. 897 §); Länsimäen asemakaavaehdotuksesta ja Myyrmäki 2:n asemakaavaehdotuksesta (10.11. 3171, 3172 §) sekä Hakunila 2:n asemakaavaehdotuksesta (17.11. 3240 §).

Espoon kauppalanhallitukselle kaupunginhallitus päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esittämän mukaisen lausunnon Espoon yleiskaavaehdotuksesta (3.11. 3110 §).

Tonttijaot ja niiden muutokset. Kaupunginhallitus käsitteli kertomusvuonna joukon tonttijakoja ja niiden muutoksia koskevia asioita alistaen ne sen jälkeen sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (ks. kunn. as. kok. n:o 212).

Karttojen laatimispalkkioiden ja kuulutus-kustannusten periminen. Rahatoimiston tehtäväksi annettiin periä eräiltä asunto-osakeyhtiöiltä ja yksityisiltä henkilöiltä asemakaava- ja tonttijakoasioita koskevien karttojen laatimispalkkiot ja kuulutuskustannukset.

Korkeuslukujen vahvistaminen. Kaupunginhallitus vahvisti seuraavien kortteleiden ja tonttien korkeusluvut ja niiden muutokset: 7. kaupunginosan korttelin n:o 134 korkeuslukujen muutoksen (8.4. 1039 §); 28. kau-

pinginosan kortteleiden n:o 28090–28097, 28100–28104, 28106 ja 28107 korkeusluvut (28.4. 1260 §, 4.8. 2105 §, 18.8. 2244 §); 30. kaupunginosan korttelin n:o 30057 korkeuslukujen muutoksen (3.3. 683 §); 31. kaupunginosan kortteleiden n:o 31019 ja 31022 korkeusluvut (27.5. 1573 §); 43. kaupunginosan kortteleiden 43012, 43065 ja 43074 korkeusluvut (27.10. 2990 §); 45. kaupunginosan kortteleiden n:o 45060, 45062–45065, 45067–45076, 45213 ja 45215 korkeusluvut (7.1. 72 §, 10.11. 3166 §) ja 46. kaupunginosan kortteleiden n:o 46008 ja 46014 korkeusluvut (31.3. 967 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan louhituttamaan ns. puhtaanapitolaitoksen alueella sijaitsevalla asemakaavan mukaisella puistoalueella olevan kallion asemakaavaosaston osoittamaan korkeuteen hotellitontin louhinnan yhteydessä ja tekemään sitä koskevan sopimuksen yksikköhintoja noudattaen sillä ehdolla, että urakoitsija huolehtii louheen poiskuljettamisesta. Kustannuksia varten myönnettiin 40 000 mk (13.10. 2854§).

Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ollut omasta puolestaan huomauttamista Kallion korttelin n:o 339 tontille n:o 9 rakennettavan Helsingin Puhelinyhdistyksen toimitalon kellaritilojen ulottamiseen rakennusjärjestyksen 31 §:n 2 momentissa määrättyä enimmäissyvyyttä syvemmälle sillä ehdolla, että louhinta- ja perustustyötä suoritettaessa katualueella olevien johtojen ja laitteiden suojaamisessa noudetaan rakennusjärjestyksessä annettuja määräyksiä (10.2. 461 §).

Poiketen 23.6. tekemästään päätöksestä kaupunginhallitus kehotti kaupunkisuunnittelulautakuntaa asemakaavan laatimisen yhteydessä ottamaan huomioon, että korttelin n:o 339 tontille n:o 9 saadaan rakentaa puhelinkeskus- ja toimistorakennus (17.11. 3241 §).

Rakennuslupia koskevat asiat. Rakennus-oikeuden tarkistamista koskevan valtuuston

18.6. tekemän päätöksen johdosta kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavat ohjeet noudatettaviksi 1.-8. ja 10.-14. kaupunginosien rakennuskieltoalueita koskevia poikkeus- ja rakennuslupia kaupunkisuunnitteluvirastossa käsiteltäessä:

1) Kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustuksessa n:o 6216/16.5. 1969 keltaisella värillä merkityille alueille ei liike-, teollisuus- eikä varistorakennusten rakentaminen ole sallittua.

Edellä mainituille alueille rakennettaessa on noudatettava tavallista rakennuskieltoalueen rakennuslupamenettelyä, jollei asemakaavan muutosta pidetä korttelin kokonaisu-järjestelyn takia tarpeellisena. Rakennettavasta kokonaiskerrosalasta saadaan käyttää muiden kuin asuinhuoneistojen rakentamiseen enintään 20 % edellyttäen, että niiden rakentamista pidetään alueen palvelutason kannalta tarpeellisena.

2) Muilla kuin 1) kohdassa tarkoitetuilla 1.-8. ja 10.-14. kaupunginosan alueilla edellyttää rakentaminen asemakaavan muutoksen laatimista.

3) Liikerakennusten rakentaminen kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustukseen n:o 6144/4.12.1968 merkityn alueen ja edellä 1) kohdassa tarkoitettujen alueiden ulkopuolelle voidaan sallia, mikäli sanotuilla rakennuksilla on merkitystä asutuksen peruspalveluverkon tukemisen kannalta.

4) Kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston tulee antaessaan maistraatille rakennusjärjestyksen 8 §:ssä edellytetyn lausunnon rakennusluvasta liittää lausunnon ohkeen kaupunkisuunnittelulautakunnan hyväksymä koko sitä korttelia koskeva suunnitelma, jonka jollekin tontille rakennuslupaa anotaan.

Nämä rakentamista koskevat tilapäiset ohjeet ovat voimassa siihen saakka, kunnes kaupunginvaltuusto hyväksyy kaupunkisuunnitteluviraston toimesta laadittavan Kantakaupungin vyöhykesuunnitelman sii-

hen liittyvine tarkempine määräyksineen (23.6. 1896 §).

Kaupunginhallitus päätti pyytää sisäasiainministeriötä jatkamaan 42. kaupunginosassa olevalla Kulosaaren rakennuskaava-alueella voimassa olevaa rakennuskieltoa 20.12.1970 saakka (10.11. 3173 §).

Sisäasiainministeriöltä päätettiin anoa poikkeuslupia seuraavasti: Siltavuoren jäteveden pumppaamon rakentamiseen 1. kaupunginosassa olevalle sille osalle Maurinkadun katualuetta, joka on merkitty yleisten alueiden rekisteriin tunnuksella A1¹ (31.3. 971 §); posti- ja lennätinlaitoksen telexkeskuksen rakentamiseen 7. kaupunginosassa olevalle yleiselle alueelle Ez¹ (Johanneksen puiston väestönsuoja) maanpinnan alapuolelle (8.9. 2504 §); Näkinkujan jäteveden pumppaamon rakentamiseen 11. kaupunginosassa olevalle osalle yleistä aluetta Og¹ (8.4. 1057 §); jäteveden pumppaamon ja muuntamon rakentamiseen 31. kaupunginosassa olevalle yleiselle alueelle 31K17¹ ja määrälalle Lauttasaaren kylässä olevasta tilasta RN:o 1⁶¹⁸ (8.4. 1046 §); lastentarha- ja seimirakennuksen rakentamiseen Tapanilan kylässä olevien tilojen RN:o 12²²⁴ ja 12²⁶⁴ niille osille, jotka valtuuston v. 1966 hyväksymässä asemakaavassa on merkitty korttelin n:o 39157 tontiksi n:o 15 (17.2. 545 §); Mellunmäen kansakoulun rakentamiseen Mellunkylässä olevien tilojen RN:o 4¹⁴ ja 4¹⁶ niille osille, jotka asemakaavaluonnoksessa on merkitty korttelin n:o 47213 tontiksi n:o 1 (20.1. 226 §); asuntotuotantokomitean toimesta suoritettavaan, 17 asuntokerrostalon ja yhden talousrakennuksen rakentamiseen perustettavan Kiinteistö Oy Tuukkalantie 5:n lukuun Mellunkylän korttelissa n:o 47301 olevalle tontille n:o 1 valtuuston 7.5. hyväksymän asemakaavan n:o 6140 mukaisesti (12.5. 1418 §); asuntotuotantokomitean toimesta suoritettavaan Bluokan maanalaisen väestönsuojan rakentamiseen Mellunkylän korttelissa n:o 47301 olevalle tontille n:o 1 sillä ehdolla, että ra-

2. Kaupunginhallitus

kentämisessä noudatetaan em. asemakaavaa (12.5. 1419 §); asuntotuotantokomitean toimesta suoritettavaan kolmen 8-kerroksisen asuntokerrostalon rakentamiseen perustettavan Kiinteistö Oy Kontulankaari 11:n lukuun Mellunkylän korttelissa n:o 47027 olevalle tontille n:o 5 sillä ehdolla, että rakentamisessa noudatetaan valtuuston 29.1. hyväksymää asemakaavaa n:o 6137 (17.3. 826 §); Vuosaaren jäteveden puhdistamon rakentamiseen Vuosaaren kylässä oleviin tiloihin RN:o 1¹⁸⁸ (ent. RN:o 1¹⁷⁷) ja RN:o 2²⁸⁸ (ent. RN:o 2¹⁰⁴) kuuluvalla alueella siitä huolimatta, ettei alueelle ole laadittu asemakaavaa (1.9. 2388 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti pyytää ministeriöltä poikkeuslupaa 12. kaupunginosassa olevalla Kallion urheilukentällä sijaitsevan pukusuojarakennuksen pitämiseen pysyvästi paikoillaan (27.1. 305 §); 14. kaupunginosassa olevalla Töölöntorilla sijaitsevan tilapäisen kioskirakennuksen pitämiseen edelleen paikoillaan toistaiseksi, kuitenkin kauintaan 23.8.1973 saakka (10.3. 740 §); 25. kaupunginosan korttelin n:o 837 tontilla n:o 3 olevien sadekatosten pitämiseen paikoillaan 23.7. päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen n:o 6237 mukaisesti (11.8. 2166 §) ja 28. kaupunginosan korttelin n:o VK 28401 tontilla n:o 1 sijaitsevien kahden tilapäisen huoltorakennuksen pitämiseen paikoillaan kauintaan 31.12.1972 saakka (17.2. 550 §).

Kaupunginhallitus päätti puoltaa maistraatille annettavassa lausunnossaan 1. kaupunginosan korttelissa n:o 15 olevalle tontilla n:o 5 sijaitsevan piharakennuksen toisessa kerroksessa olevan huoneiston n:o 31 tilojen käyttämiseen edelleenkin työhuoneina (30.6. 2024 §).

Sisustusarkkit. Leo Heinonen ym. olivat aikoinaan anoneet lupaa saada päällystää mineriittilevyillä Kumpulan korttelin n:o 944 tontilla n:o 10 (Limingantie 10) sijaitsevan anojien omistaman asuinrakennuksen seinät. Rakennustarkastaja hylkäsi v. 1966 ano-

muksen sillä perusteella, ettei rakennuksen voitu katsoa muutostyön jälkeen täyttävän rakennusasetuksen vaatimuksia sopusuhtaisuuden, muodon eikä ympäristöön ja kaupunkikuvaan soveltuvuuden suhteen. Maistraatti pysytti 13.12.1966 rakennustarkastajan päätöksen. Lääninhallitus hylkäsi valituksen 26.2.1968. Anojat hakivat sen jälkeen muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta vedoten mm. siihen, että mineriittilevyjen, joilla rakennus oli päällystetty jo ennen maistraatin päätöstä, poistaminen ja päällysteen korjaaminen entiselleen aiheuttaisi valittajille suuria kustannuksia. Korkein hallinto-oikeus oli pyytänyt selitystä siitä, milloin Limingantien varrella olevien vuokratonttien vuokra-ajat päättyvät ja millaisia suunnitelmia kaupungilla on alueen suhteen. Kaupunkisuunnittelulautakunta oli selostanut lausunnossaan Kumpulan ja Toukolan asemakaavan muutossuunnitelmia, jotka olivat olleet valtuuston käsiteltävinä 1.10.1969. Kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja totesi valituksenalaisen tontin samoin kuin muidenkin Limingantien varrella olevien tonttien vuokra-aikojen päättyvän v. 1980. Vuokraoikeutensa turvaamiseksi olivat tontin vuokraajat aikoinaan tehneet vuokra-alueiden järjestelyistä kaupungeissa ja kauppaloissa v. 1962 annetussa laissa tarkoitetun ilmoituksen. Järjestelytoimituksen toimitusmiehet olivat kuitenkin v. 1966 katsonneet, ettei lain vaatimia edellytyksiä vuokrasuhteen järjestettäväksi ottamiselle ollut olemassa, koska vuokra-aluetta ja sillä olevia rakennuksia ei käytetty pääasiallisesti vuokramiesten omaan asumiseen. Toimitusmiesten päätöksen vuokramiehet olivat saattaneet Turun maanjako-oikeuden tutkittavaksi. Mikäli tyytymättömyyden ilmoitusta ei peruuteta, jää vuokrasopimuksen jatkaminen vuokra-ajan päätyttyä riippumaan asiassa annettavasta päätöksestä. Tontin vuokraoikeus oli 31.10.1967 siirretty perustetun Asunto Oy Limingantie 10:n nimiin. Kaupungilla ei toistaiseksi ole mitään val-

tuustotasoista ehdotusta alueen käyttämisestä muuhun kuin omakotiasumistarkoitukseen. Kumpulan alueella vapautuvia tontteja pitäisi kuitenkin aikanaan voida käyttää vaihtotontteina tai muuten välttämättömäksi osoittautuviin kaupungin yleisiin tarpeisiin. Kaupunginhallitus päätti antaa korkeimmalle hallinto-oikeudelle esittelijän ehdotuksen mukaisen selityksen (20.10. 2916 §).

Rakennushallitus oli tiedustellut, puoltaako kaupunginhallitus sisäasiainministeriölle aikanaan annettavassa lausunnossaan poikkeuslupa-anomusta n. 5 800 m²:n nettohuonealan suuruisen lisärakennuksen rakentamiseen Helsingin yliopiston Kaisaniemessä sijaitsevalle kasvitieteen ja perinnöllisyystieteen laitokselle. Kaupunkisuunnittelulautakunta piti mahdollisena suunnitelman toteuttamista, mikäli vanhat aluetta rumentavat rakennukset vaiheittain purettaisiin ja mikäli hakija ministeriölle osoitettavassa poikkeuslupa-anomuksessaan esittäisi selvityksen tarvittavien autopaikkojen sijoittamisesta jollekin läheiselle yliopiston tai valtion laitoksen tontille siinä tapauksessa, että yhteys Kaisaniemen rannan puolelta alueelle katkeaa muiden liikennejärjestelyjen takia. Lisäksi lautakunta edellytti, että laitoksen puistoalue saatetaan yleisen jalankulkuliikenteen käyttöön järjestämällä alueelle useampia portteja, kunnolliset läpikäynnit urheilukentän puolelle ja Unioninkadun suuntainen jalankulkuväylä puistoalueelle sekä ettei laitoksen nykyistä puistoaluetta käytetä autojen pysäköintiin. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa rakennushallitukselle kaupungin olevan aikanaan valmis puoltamaan ko. poikkeuslupa-anomusta kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunnossa mainituin edellytyksin (27.5. 1589 §).

Edelleen rakennushallitus oli pyytänyt lausuntoa siitä, voitaisiinko valtion painatuskeskus asemakaavalliset näkökohdat huomioon ottaen sijoittaa valtion omistamalle Hakuninmaan alueelle esim. autokatsastus-aseman tontin ja Nurmijärventien välimaille.

Kaupunkisuunnittelulautakunta oli puoltanut hanketta sillä varauksella, että välikehätiesuunnitelmat eivät aiheuta muutoksia ja pitänyt poikkeusluvan puoltamista mahdollisena. Kaupunginhallitus päätti antaa rakennushallitukselle lautakunnan selvityksen mukaisen lausunnon ja samalla ilmoittaa olevansa aikanaan valmis puoltamaan poikkeusluvan myöntämistä lautakunnan lausunnossa mainituin edellytyksin (10.11. 3169 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan suostua 49. kaupunginosassa sijaitsevalle tilalle RN:o 1⁵⁶³ J. H. Hirvi-Kunnaksen toimesta rakennettavan saunarakennuksen sijoittamiseen anottuun paikkaan lähemmäksi kuin 50 m keskivedenkorkeuden mukaisesta rantaviivasta (19.5. 1498 §).

Sisäasiainministeriölle annettavissa lausunnoissaan kaupunginhallitus päätti 190 tapauksessa puoltaa poikkeusluvan myöntämistä rakennuskiellosta. 24 tapauksessa kaupunginhallitus vastusti poikkeusluvan myöntämistä.

Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan korkeimmalta hallinto-oikeudelta muutosta lääninhallituksen 18.9. antamiin päätöksiin, jotka koskivat oikeusneuvos Bertel Schwindtin ja lentokapt. Bengt Monnbergin rakennuslupien jatkamista, ja vaatimaan, että maistraatin ko. rakennuslupia koskevat päätökset kumottaisiin, koska rakennusluvan pidentämisen katsottiin huomattavasti haittaavan kaavoituksen toteuttamista Vuosaaren, Bastön ja Uutelan alueilla (20.10. 2914, 2915 §).

Espoon kauppalan järjestysoikeus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa seuraavista rakennuslupa-asioista: puuseppä Rolf Boströmin ja hänen vaimonsa Ester Boströmin anomuksesta saada rakentaa uudisrakennus Espoon kauppalan Suurhuopalahden kylässä sijaitsevalle tilalle K 49 T 15 RN:o 2¹¹²¹ vain 1.35 m:n päähän kaupungin omistamasta alueesta. Kaupunkisuunnitteluvirasto katsoi tilalle jo rakennetun talous-

2. Kaupunginhallitus

rakennuksen, joka oli 1.35 m:n päässä rajasta, haittaavan rakentamista kaupungin omistamalle alueelle ja vastusti pysyvän rakennusluvan myöntämistä, mutta puolsi kauintaan kuitenkin viiden vuoden ajaksi rakennusluvan myöntämistä tilapäisen uudisrakennuksen rakentamiseen. Kiinteistövirasto vastusti rakennusluvan myöntämistä. Kaupunginhallitus päätti antaa järjestysoikeudelle kaupunkisuunnitteluviraston ehdotuksen mukaisen lausunnon (27.5. 1585 §) sekä metsänhoit. Pekka Sainion anomuksesta, että hänen saunamajansa Korvennurkkanimisellä tilalla Espoon kunnan Nouksin kylässä saisi olla nykyisellä paikallaan, vaikka se rakennusmiesten erehdyksen vuoksi oli pystytetty 4.05 m:n päähän kaupungin omistaman maan rajasta säädetyn välimatkan ollessa 5 m. Urheilu- ja ulkoilulautakunta katsoi, ettei ollut syytä vastustaa hakemuksen hyväksymistä. Kiinteistölautakunta mainitsi, ettei anomukseen suostuminen merkinnyt kaupungin maan käyttämistä, mutta se saattaisi vähäisessä määrin rajoittaa maankäyttöä. Luvasta ei lautakunnan mielestä voida periä korvausta eikä sitä voida antaa tilapäisenä. Ottaen huomioon kaupungin ulkoilualueen laajuuden sekä sanotun poikkeaman vähäisyyden ei rakennuksen siirtämistä olisi aihetta vaatia. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa järjestysoikeudelle, ettei kaupunki vaadi hakemuksessa tarkoitettua, jo paikalle rakennettua rakennuksen siirtämistä rakennusluvassa edellytettyyn paikkaan (16.6. 1836 §).

Helsingin Kauppakamarin esityksen johdosta, joka koski pääkaupungin hotellitilanteen parantamista, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kauppakamarille, että hotellien tilantarpeet Helsingissä pyritään asemakaavoja laadittaessa ottamaan myös vastaisuudessa huomioon ja ettei kaupunginhallitus pidä kunnallisen laina- ja takausjärjestelmän luomista hotellilainojen saannin helpottamiseksi kaupungin talouden yleisen kehityksen ja kunnallislain kunnan toimivaltaa koskevat

säännökset huomioon ottaen mahdollisena (10.3. 709 §).

Sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti puoltaa poikkeusluvan myöntämistä toisaalta Interhotel Oy:lle ja Finnair Oy:lle sekä toisaalta Hotelliikiinteistö Oy:lle saada käyttää 14. kaupunginosan kortteleihin n:o 468 ja 469 sekä niiden välillä olevaan katualueeseen kuuluvaa aluetta, joka kaupunginvaltuuston 25.6. hyväksymässä asemakaavan muutoksessa n:o 6215 on merkitty korttelin n:o 468 tonteiksi n:o 1 ja 2, mainitun asemakaavan muutoksen mukaiseen rakentamiseen siitä huolimatta, ettei asemakaavan muutosta ole vahvistettu sekä että alue on rakennuskiellossa ja rakentamisrajoituksen alainen kuitenkin siten, että ko. asemakaavan muutoksessa yleistä jalankulkua varten varattu, vähintään 8 m leveä korttelinosa saadaan osittain sijoittaa asemakaavan muutoksesta poiketen anomusten liitepiirustuksissa osoitettuun paikkaan, että Hotelliikiinteistö Oy:n anomuksen liitepiirustuksiin tontille n:o 2 merkitty ajoluiskan kattava katos saadaan osittain sijoittaa vastoin asemakaavan muutosta tontin rakennusalan ulkopuolelle sekä että Mannerheimintien alikulkutunneliin johtava porrasaukko saadaan sijoittaa sillä tavoin, kuin se on merkitty yhtiön anomukseen liitettyihin hotelli Hesperiaa koskeviin piirustuksiin. Samalla kaupunginhallitus päätti lausunnossaan ilmoittaa vastustavansa Hotelliikiinteistö Oy:n anomusta saada em. asemakaavan muutoksesta poiketen sijoittaa tontin n:o 2 pihamaalle 51 autopaikkaa (10.11. 3178 §).

Helsingin kaupunkiseudun v:n 1980 liikenne-ennusteiden uusimista koskevan tie- ja vesirakennushallituksen esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle, että kaupunki osallistuu mainittujen ennusteiden uudelleen laatimiseen tie- ja vesirakennushallituksen 27.12.1968 päivätyssä kirjeessä esitettyllä tavalla siten lisättyinä, että liikennepiirien vä-

listen julkisten henkilömatkojen ja ajoneuvomatkojen matkamatriisit taulukoidaan samassa yhteydessä. Lisäksi kaupunki edellytti, että ennusteen pohjana käytetään maankäyttömallia, jossa Helsingin kaupungin asukasluku on 600 000, sekä sellaista kulkutapajakautumaa, jossa julkisen liikenteen tavoiteosuus henkilömatkoista v. 1980 Kantakaupungin rajalla huipputunnin vilkkaimmassa liikennesuunnassa on keskimäärin ainakin 70 %, ja että työn kustannuksista tulee kaupungin maksettavaksi 1/3 ja enintään 20 000 mk. Kaupungin maksettavaksi tuleva osuus suoritettaisiin liikenteen laskentaan ja tutkimuksiin myönnetystä määrärahasta (17.3. 815 §). Tie- ja vesirakennushallitus totesi edellä olevan johdosta, että kulkutapajakautumaa koskeva edellytys aiheuttaisi tehtävän laajenemista ja siten myös lisäkustannuksia. Insinööritoimisto Pentti Polviselta pyydetyn uuden tarjouksen mukaan ennusteen laatiminen jakaantuu kahden osaan siten, että ensin laaditaan liikenne-ennusteet Helsingin kaupunkiseudun liikennetutkimuksen yhteydessä laadittuja liikenne-ennustemalleja hyväksi käyttäen ja tämän jälkeen kulkutapajakautumaa muutetaan niin, että kaupunginhallituksen ehdotama kulkutapajakautuma toteutuu. Työn ensimmäisen osan kustannukset olisivat 55 000–60 000 mk ja toisen osan n. 40 000–50 000 mk. Tie- ja vesirakennushallitus ehdotti, että ennuste laadittaisiin ottamalla huomioon kaupunginhallituksen kulkutapajakautumaa koskeva edellytys ja työ suoritettaisiin Insinööritoimisto Polvisen tarjouksessa esitetyn yksinkertaisemman menettelytavan mukaisesti. Ensimmäisen vaiheen kustannukset jaettaisiin kuitenkin kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti siten, että Helsingin kaupunki suorittaisi 1/3, tie- ja vesirakennushallitus 1/3 sekä Espoon kaupala ja Helsingin maalaiskunta kumpikin 1/6. Työn toisen vaiheen kustannukset maksaisi kaupunki kokonaisuudessaan, koska tämä vaihe tähtäsi lähinnä kaupunginhalli-

tuksen määrittämään julkisen liikenteen tavoiteosuuden seurausvaikutusten selvittämiseen ja oli tärkeä mm. metron suunnittelua ajatellen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle, että kaupunki tulee suorittamaan Helsingin kaupunkiseudun v:n 1980 liikenne-ennusteen toisen vaiheen laatimistyön kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosaston toimesta. Samalla kaupunginhallitus oikeutti kaupunkisuunnitteluviraston suorittamaan ja suorittamaan ko. työt käyttäen tarkoitukseen v:n 1968 talousarvioon liikennetutkimuksen suorittamiseen merkittyä määrärahaa. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että ennusteen laatimisen yhteydessä testataan kaupungin toimesta myös toinen maankäyttömalli. Työtä varten myönnettiin em. määrärahoista 25 000 mk (27.10. 2998 §, 8.12. 3472 §).

Helsingin kaupunkiseudun liikenteeseen kohdistuvien toimenpiteiden ja päätöksenteon yhtenäistämistutkimuksen suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki sitoutuu suorittamaan em. määrärahaa käyttäen tie- ja vesirakennushallituksen ja insinööritoimisto Viatekin kesken em. tutkimisesta tie- ja vesirakennushallituksen 13.1.1969 päivätyn esityksen mukaisesti tehtävän sopimuksen aiheuttamista kustannuksista enintään 1/3 sillä ehdolla, että tutkimustulokset luovutetaan kaupungin vapaasti käytettäväksi. Samalla kaupunginhallitus päätti,

että Helsingin kaupungin edustajana tutkimusta valvovassa ja ohjaavassa työryhmässä on edelleen liikennesuunnittelupäällikkö Väinö Suonio,

että varat. Tauno Lehtinen osallistuu tutkimustyöhön hallinnollisena asiantuntijana. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään Suonion ja Lehtisen tehtävistään esittämät palkkiolaskut maksettaviksi em. määrärahoista. Edelleen kaupunginhallitus päätti esittää Suomen Kaupunkiliitolle, että varat. Eino Österman osallistuisi Kaupunkiliiton edustajana tutkimukseen hallinnollisena asian-

2. Kaupunginhallitus

tuntijana siten, että mikäli Östermanin asian-tuntijatehtävästä aiheutuu kustannuksia, kaupunki osallistuu niihin samassa suhteessa kuin muihinkin tutkimuksesta aiheutuviin kustannuksiin. Yleisjaosto hyväksyi sittemmin tutkimuksesta aiheutuneet laskut, yht. 37 449 mk, maksettavaksi kaupunginhallituksen 23.9.1968 tekemän päätöksen mukaisesti (27.1. 311 §, yjsto 22.1. 5166 §, 5.2. 5283 §, 19.2. 5382 §, 19.3. 5617 §, 23.4. 5899 §, 28.5. 6190 §, 23.7. 6578 §, 30.7. 6615 §). Liikennesuunnittelupäällikkö Suoniolle ja varatuomareille Lehtiselle ja Östermanille suoritettiin yht. 6 553 mk heidän esittämiensä laskujen perusteella (yjsto 4.6. 6258, 6259 §, 11.6. 6315 §, 2.7. 6447 §, ks. v:n 1968 kert. s. 285).

Tutkimustyön valmistuttua jätti työtä valvonut työryhmä tutkimustuloksen Helsingin seudun tieneuvottelukunnalle, joka puolestaan pyysi kaupunginhallituksen lausuntoa tutkimustuloksesta. Neuvottelukunta oli myös ilmoittanut, ettei se vielä ollut ottanut kantaa siihen, mikä olisi soveliaain organisaatiomuoto yhteistyötä varten. Tutkimuksessa tarkastellaan kaupunkiseudun liikenteeseen kuuluvaa toimintaa nykyisellään ja yhteistyöhön liittyviä hallinnollisia ongelmia sekä tehdään ehdotus yhteistyöstä huolehtivan organisaation perustamisesta. Vuonna 1968 valmistui kaupunkiseudulla useita vuotta 2000 koskevia tavoitesuunnitelmia kuten Helsingin seutukaavaliiton runkokaava, Espoon ja Helsingin maalaiskunnan yleiskaavat sekä kaupunkiseudun liikennetutkimus. Lisäksi ovat eri osapuolten suunnitteluviranomaiset laatineet epävirallisia luonnoksia liikenteen tavoitejärjestelmiksi. Suunnitelmat ovat kuitenkin keskenään ristiriitaisia asioita hoitavien ja niistä päättävien elimien runsaudesta riippuen. Työryhmä on esittänyt työnsä tulokset viitenä eri kehitysasteena, joista ensimmäiseen on otettu vain tärkeimmät ja lähitulevaisuudessa hoidettavat tehtävät. Yhteistoiminnan hallinnon järjestelyä käsitellessään työryhmä on tullut siihen

tulokseen, että yhteistyöelimen sopivin muoto olisi yhdistys. Yhdistys on nopeasti perustettavissa, se voi toimia ja siihen voivat liittyä ilman lainsäädännöllisiä muutoksia valtio, kunnat ja yksityiset yhteisöt. Työryhmä on valmistellut myös yhdistyksen sääntöehdotuksen, jonka mukaan liiton toimieliminä olisivat liiton kokous, valtuuskunta, johtokunta ja liiton toimisto. Liiton tehtävänä olisi suositusten ja esitysten tekeminen osapuolten päättävälle elimille liikenneasioista. Saatuaan asiasta ao. lautakuntien lausunnot kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Helsingin seudun tieneuvottelukunnalle katsovansa, ottamatta tässä vaiheessa kantaa siihen, mikä on soveliaain organisaatiomuoto yhteistyölle, että entistä kiinteämpi yhteistyö Helsingin kaupunkiseudulla liikenteen ja siihen liittyvien tekijöiden suunnittelussa on tarpeen. Kaupungin puolesta varauduttaisiin entistä kiinteämmän yhteistyön aloittamiseen v:n 1970 alusta lukien (3.11. 3111 §).

Tutkiessaan tutkimusraportissa esiteltyjä erilaisia vaihtoehtoja yhteistyön organisaation muodoksi Helsingin seudun tieneuvottelukunta oli tullut siihen tulokseen, että yhteistyön ensimmäinen vaihe olisi toteutettava siten, että kukin osapuoli (tie- ja vesirakennushallitus, kaupunki, Espoon kauppala ja Helsingin maalaiskunta) ja lisäksi tarpeen mukaan rautatiehallitus, asettaisi palveluksessaan olevan henkilön koordinointityötä varten siten, että heistä muodostuisi työryhmä, joka toimisi neuvottelukunnan teknillisen jaoston apuelimenä. Esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti puolestaan, että Helsingin kaupunkiseudun liikennettä palvelevien pääliikenneväylien suunnittelun yhtenäistämistä tehostamaan asetetaan Helsingin seudun tieneuvottelukunnan teknillisen jaoston apuelimeksi työryhmä siten, että tie- ja vesirakennushallitus, Helsingin kaupunki, Espoon kauppala ja Helsingin maalaiskunta kukin asettavat työryhmään yhden palveluksessaan olevan henkilön ja niin, että rautatiehallitus myös määrää

jonkun palveluksessaan olevan henkilön tarpeen mukaan osallistumaan työryhmän työhön. Työryhmään määrätty henkilöt jäävät nykyisten työnantajinsa palvelukseen. Helsingin kaupunki kustantaa työryhmän tarvitsemat huoneistotilat ja toimistokulut ja palkkaa työryhmän käyttöön toimistonhoitaja-konekirjoittajan ja piirtäjän, joiden palkkakustannuksiin muut osapuolet osallistuvat siten, että tie- ja vesirakennushallitus suorittaa em. kahden henkilön palkkakustannuksista 1/3 sekä Espoon kauppa ja Helsingin maalaiskunta 1/6. Samalla kaupunginhallitus päätti palkata dipl.ins. Veli Himasen 1.1.1970 lukien toistaiseksi kaupunginkansliaan työopimussuhteeseen tehtävänänsä toimia kaupungin edustajana em. työryhmässä 3 700 mk:n suuruisin kuukausipalkoin. Himasen ja työryhmän toiminnassa tarvittavien muiden kaupungin palvelukseen tulevien henkilöiden palkkaamiseen sekä Helsingin seudun tieneuvottelukunnan ja sen alaisen työryhmän kaupungille aiheuttamien muiden kustannusten suorittamiseen saatiin käyttää v:n 1970 talousarvioon tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa (22.12. 3611 §).

Liikennesuunnitteluohjeiden julkaisemista varten myönnettiin 4 848 mk (24.11. 3315 §, yjsto 28.5. 6186 §).

Helsingin itäisten kaupunginosien tiivistystutkimuksista aiheutunut Kaupunkisuunnittelu Oy:n lasku, 5 980 mk, hyväksyttiin maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 16.7. 6548 §).

Liikennejärjestelyjä päätettiin eri risteyksissä ym. suorittaa seuraavasti: Vilhovuorenkadun ja Lautatarhankadun välisellä Sörnäisten rantatien osuudella (20.1. 233 §); Kulosaaren sillan länsipäässä (6.10. 2788 §); Sturenkadun, Aleksis Kiven kadun ja Viipurinkadun risteyksessä (27.5. 1587 §); korttelin n:o 31007 tontin n:o 8 kohdalla (4.8. 2112 §); Meripuistotien ja Itämerenkadun välisellä Lauttasaarentiellä ja Lauttasaarenkadulla (27.10. 3000 §); Osuuskunnantiellä kortteleiden n:o 34087 ja 34088 välillä,

Piikintien ja Koulumestariintien kulmauksessa korttelin n:o 34041 tontin n:o 1 vieressä, Kotipellontien ja Manttaalitien kulmauksessa korttelin n:o 34013 tontin n:o 9 vieressä sekä Yhdyskunnantien ja Unilukkarintien kulmauksessa korttelin n:o 34047 tontin n:o 1 vieressä olevilla aukioilla (4.8. 2109 §) sekä Siilitien, Sopolitien ja Viikintien risteyksissä (12.5. 1426 §).

Muuttaen 8.6. ja 28.12.1967 tekemiään päätöksiä kaupunginhallitus päätti, että Puistokatu 2:n ja 4:n kohdalla olevien tasoylikäytävien poistamisesta luovutaan toistaiseksi sekä että Suomen rakennustaiteen museon liikenneyhteydet museon hallinnassa oleviin rakennuksiin Puistokatu 2:ssa ja 4:ssä hoidetaan toistaiseksi liikennesuunnitteluosaston piirustuksessa n:o 373 A esitetyllä tavalla ja varustamalla Puistokatu 2:n tasoylikäytävä liikennepeilillä (8.12. 3475 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Mannerheimintien eteläpään liikenteen uudelleen järjestely ja liikennevalojen asentaminen suoritetaan liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 301/17.9.1968 mukaisesti. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan järjestelyn ja siihen liittyvän Erottajan alueen asfaltoimisen ym. katutöiden, joiden kustannusarvio on yht. 970 000 mk, suorittamisesta uusia katuja ja teitä varten merkittyjä määrärahoja käyttäen. Liikennelaitoksen lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan järjestelyyn liittyvien ratatöiden, joiden kustannusarvio on n. 180 000 mk, suorittamisesta. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin kiirehtimään Erottajan ja ns. »Kolmen sepän» jalankulkutunnelien aikaansaamista (23.6. 1939 §).

Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin yhteistyössä metrotoimikunnan ja liikennelaitoksen lautakunnan kanssa kiireellisesti laatimaan yleissuunnitelma valtuustolle tehtävää esitystä varten Mannerheimintien rakentamisesta julkisen ja yleisen liikenteen tehokkaaksi pääväyläksi ottaen täl-

2. Kaupunginhallitus

lön muun ohella erityisesti huomioon joustavan ja turvallisen jalankulkuliikenteen edellytysten parantamisen. Töölön suunnan liikenteen edelleen kehittämisen pohjaksi hyväksyttiin Mannerheimintien liikenteen uudelleen järjestely siten, että katu tarvittavilta osin ja mahdollisesti Urheilukatua rinnakkaisväylänä käyttäen, levennetään 8-kaistaiseksi. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin tekemään aikanaan esitys kaupunginhallitukselle (22.12. 3605 §).

Liikennepoliittinen yhdistys Enemmistö oli oikeuskanslerille lähettämässään kirjeessä mm. todennut, että v:n 1969 alusta voimaan tulleen tieliikenneasetuksen muutos oli synnyttänyt tilanteita, joissa liikenneturvallisuus oli vaarantunut ja joissa kansalaisten yhdenvertaisuus on vakavasti uhattuna. Erityisesti yhdistys oli kiinnittänyt huomiota Mannerheimintien ja Kaivokadun risteyksen liikennejärjestelyyn, jossa jalankulkija voi joutua hengenvaaraan sentähden, että vihreän valon palaessa jalankulkijoille palaa vihreä valo myös risteävään suuntaan kulkeville raitiovaunuille. Liikennevalot tulisi yhdistyksen mielestä jaksottaa toimiviksi riittävällä tarkkuudella todellisten liikennemäärien mukaan, jolloin liikenneyksiköiksi olisi ajoneuvojen lisäksi laskettava myös jalankulkijat. Yhdistys oli pyytänyt oikeuskanslerin tutkimusta asiasta. Kaupunkisuunnittelulautakunta totesi, että em. asetuksen sekä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön liikennemerkkipäätöksen liikennevaloja koskevien säännösten muutokset aiheuttivat sen, että eräitä vanhimpia käytössä olevia liikennevalolaitteita oli uusittava ja suoritettava eräitä muita tarkistuksia. Kun Helsingissä on 90 liikennevaloristeystä, ei vuoden 1969 alkuun mennessä ehditty toteuttaa kaikkia risteysjärjestelysuunnitelmia uusien liikennevalolaitteiden asentamiseksi. Mannerheimintien ja Kaivokadun risteykseen tilattiin uudet valolaitteet syksyllä 1968 ja noin puolen vuoden toimitusajan vuoksi uudet laitteet saataneen toimintaan

v:n 1969 kevään kuluessa. Uudet laitteet tullaan liittämään tietokoneohjaukseen, joten niitä voidaan säätää joustavasti vaihtamalla liikennevalo-ohjelmia käytännön kokemusten sekä jalankulkijoiden että muiden liikenteessä mukana olevien tarpeiden mukaan. Kaupunginhallitus päätti antaa oikeuskanslerille kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunnon mukaisen selvityksen (5.5. 1329 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1966 tekemänsä päätöstä, että liikenteen järjestely ja siihen liittyvät muut järjestelyt Arkadiankadun ja Töölöntorin välisellä Runeberginkadun osalla suoritetaan liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 210/12.4.1967 mukaisina siten, että raitiotiekaista erotetaan muun liikenteen ajoradoista sulkuviivoin. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan varsinaiseen liikenteen järjestelyyn, jonka kustannusarvio on n. 475 000 mk, liittyvien töiden suorittamisesta käytettävissään olevilla määrärahoilla. Liikennelaitoksen lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan järjestelyyn liittyvien ratatöiden, joiden kustannusarvio on n. 410 000 mk, suorittamisesta (22.12. 3606, 3608 §).

Rautatientorin ja sen ympäristön liikenteen uudelleen järjestely päätettiin suorittaa Rautatientorin osalta liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 226/21.6.1967 mukaisena kuitenkin siten, että ajo Mikonkadun kohdalla olevalle pysäköintipaikalle sallitaan vain Vilhonkadun suunnassa ja ulosajo pysäköintipaikalta ainoastaan Kaisaniemenkadulle, sekä torin ympäristön osalta piirustuksen n:o 53 C/11.2.1965 mukaisena. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan varsinaiseen liikennejärjestelyyn kuuluvien töiden, joiden kustannusarvio on n. 2 365 000 mk, suorittamisesta v:ien 1966–1969 talousarvioihin uusia katuja ja teitä varten tarkoitettujen määrärahojen puitteissa siten, että järjestelyyn liittyvien viemäri- ym. töiden suunnittelussa ja toteuttamisessa otettaisiin

mahdollisuuksien mukaan huomioon jalan- kulkutunnelien myöhemmin ehkä tapahtuva rakentaminen Asematunnelin pohjoispäästä itään Rautatientorille, Keskuskadun kohdal- ta torille sekä Mikonkadun–Kaivokadun– Kaisaniemenkadun risteuksen alueelle. Liikennelaitoksen lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan järjestelyyn liittyvien raitiotierai- teiden siirrosta aiheutuvien rata- ja katutöi- den, joiden kustannusarvio on n. 260 000 mk, suorittamisesta. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin kiirehtimään Rautatien- torin jalankulkujärjestelyjen ja mahdollisten jalankulkutunnelien, erityisesti Mikonkadun –Kaivokadun–Kaisaniemenkadun risteyk- seen rakennettavaksi tarkoitetun, suunnit- telua. Helsingin kaupungin julkisen liikenteen yhteistyöelintä kehoitettiin tutkimaan Rautatientorille päättyvien linja-autolinjo- jen reittien uudelleen järjestelyä silmällä pi- täen torin linja-autoliikenteen ja laituritar- peen vähentämistä. Kaupunkisuunnittelu- lautakunnan esitys vartioidun maksullisen pysäköintialueen järjestämisestä Rautatien- torille ja maksun vahvistamisesta ei antanut aihetta toimenpiteisiin (27.5. 1594 §). Rauta- tientorin liikennejärjestelyjä varten myön- nettiin 530 582 mk (3.11. 3078 §, 22.12. 3566 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Runebergin- kadun liikenteen väliaikainen järjestely säh- kölaitoksen uuden toimitalon kohdalla suoritetaan liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 364/18.6.1969 mukaisesti sähkö- laitoksen käytettävissä olevilla määrärahoilla ja eräillä ehdoilla mm. niin, että Salomon- kadun puolella tontin rajan ja sen jatkeen ulkopuolelle ulottuvat maanalaiset rakenteet on tehtävä siten, että ne voidaan tarvittaessa purkaa ennen keskustasuunnitelman mukai- sen Kampin jalankulkutason + 12.30 rakentamista mainitun jalankulkutason ja sen alle tulevan tason + 7.30 liikenteen jär- jestelyjä silmällä pitäen (25.8. 2343 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä lii- kennesuunnitteluosaston piirustuksesta n:o

293/17.7.1968 ilmenevän vaihtoehto I mu- kaisen periaatesuunnitelman Latokartanon- tien–Kirkonkyläntien liikenteen uudelleen järjestelystä Seppämestarintien risteuksen ja Malmin raitin risteuksen väliseltä osalta lopullisen liikennejärjestelyn pohjaksi kui- tenkin siten, että lopullisessa suunnitelmassa rautatien ylitse johtavan sillan paikka mer- kitään noin sillan leveyden verran vaihtoehto I mukaista sijaintia etelämmäksi. Kaupunki- suunnittelulautakuntaa kehoitettiin edelleen tutkimaan Malmin raitin risteuksen ja Lai- duntien risteuksen välisen osuuden järjestely- mahdollisuuksia sekä tekemään siitä esitys kaupunginhallitukselle. Lautakuntaa keho- tettiin tutkimusten yhteydessä harkitsemaan myös kassanhoito. Lila Helmin kirjeessä esi- tettyjen näkökohtien huomioon ottamista (17.2. 554 §).

Kaupintien ja Kaupinmäentien liittymän liikenteen järjestely päätettiin toteuttaa Ta- paturmantorjunta yhdistyksen liikennejaos- ton piirustuksen n:o 880/12.4.1967 mukai- sesti. Järjestelyn toteuttamiselle päätettiin pyytää tie- ja vesirakennushallituksen suos- tumus. Yleisten töiden lautakuntaa kehotet- tiin huolehtimaan ko. töiden suorittamisesta, joiden kustannusarvio on n. 25 000 mk, Haa- gan katutöitä varten varattua määrärahaa käyttäen (24.11. 3321 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puoles- taan, että Linnanrakentajantien liikenteen järjestely Abraham Wetterin tien ja Laaja- salontien välillä sekä linja-autopysäkkien sijoitus ja jalankulkusillan rakentaminen tälle osuudelle toteutetaan liikennesuunnitte- luosaston piirustuksen n:o 326 mukaisesti. Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiiriltä pää- tettiin pyytää suostumus järjestelyille sekä tiedustella, osallistuuko valtio järjestelyn aiheuttamiin kustannuksiin. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin suostumuksen saa- misen jälkeen huolehtimaan töiden suoritta- misesta mukaan luettuna linja-autopysäkit ja jalankulkusilta, joiden kustannusarvio on n. 1 mmk (12.5. 1428 §).

2. Kaupunginhallitus

Itäväylän ylitse Puotilan liittymän länsipuolelle päätettiin rakentaa väliaikainen jalankulkusilta sekä väliaikaiset jalankulku- ja pyörätiet liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 349/16.4.1969 mukaisesti kuitenkin siten, että jalankulkusilta ja sen pohjoispuolelle tulevat jalankulkutiet rakennetaan vasta myöhemmin, niin että ne voidaan ottaa käyttöön Puotilan liittymän valmistuessa. Töiden kustannusarvio oli n. 170 000 mk (2.6. 1641 §).

Laajasalontien ylitse Kirkkosalmentien risteuksen eteläreunaan päätettiin rakentaa jalankulkusilta liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 321/11.12.1968 mukaisesti sekä samoin Vanhalta sotilastieltä Laajasalonkaarelle väliaikainen jalankulkutie. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin kiireellisesti huolehtimaan jalankulkusillan, jonka kustannusarvio oli n. 50 000 mk, ja jalankulkutien, jonka kustannusarvio oli n. 40 000 mk, rakentamiseen liittyvien töiden suorittamisesta mikäli mahdollista syyskuun 1969 alkuun mennessä. Sähkölaitosta kehoitettiin huolehtimaan jalankulkutien valaisemisesta, kustannusarvio n. 10 000 mk (30.6. 2036 §).

Pitkäsillan pohjoispään alikulkuaukkoa koskeva kysymys päätettiin ratkaista koko Hakaniemen alueen tulevan uuden järjestelyn yhteydessä (27.10. 2971 §).

Liikennevalot. Liikennevalokeskuksessa olevan tietokoneen ja sen käyttölaitteiden vakuutussummaa päätettiin korottaa (8.9. 2511 §).

Kaupunginhallitus päätti, että liikennevaloja ohjaavaa tietokonetta laajennetaan yhdellä käskymuistilla ja yhdellä käskyjen antolaitteella, että tietokonetta varten hankitaan nopea optinen reikänauhojen luku- ja lävistyslaite. Laitteet päätettiin tilata Suomen Siemens Oy:ltä v:n 1970 talousarvion liikennevaloja varten myönnettävien määrärahojen puitteissa (13.10. 2851 §).

Kaupunginhallitus päätti seuraavien liikennevalojen asentamisesta: Kaivokadun ja Keskuskadun, Kaivokadun ja Mikonkadun

sekä Mikonkadun ja Hallituskadun risteykseen liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 260/18.3.1968 mukaisesti (25.8. 2340 §); Nordenskiöldinkadun liikennevalojen asentaminen piirustuksen n:o 314/23.10.1968 mukaisesti. Samalla peruutettiin 29.12.1966 tehty päätös liikenteen järjestelyn suorittamisesta ja liikennevalojen asentamisesta Nordenskiöldinkadun ja Vauhtitien risteykseen (23.6. 1944 §); Kuusisaarentien ja Lehtisaarentien risteuksen liikennevalojen asentaminen piirustuksen n:o 298/28.8.1968 mukaisesti (21.4. 1191 §) sekä Itäväylän ja Meripelontien uuden risteuksen sekä Itäväylän ja Kuusistonlinnan tien jatkeen risteuksen väliaikaiset liikennevalot piirustuksen n:o 351-352/16.4.1969 mukaisesti siten, että valot kytketään samaan ohjauskojeeseen (2.6. 1640 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä insinööritoimisto Kampsaxin laatimasta piirustuksesta n:o 102 ilmenevän Lauttasaaren uuden sillan liikennevalojen ja liikennemerkin asentamissuunnitelman (17.2. 547 §).

Liikennemerkit ja opasteet. Kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti, että liikennemerkein puolen tunnin tarkkuudella osoitettujen rajoitusten voimassaoloajat muutetaan täysiksi tunneiksi siten, että aikarajoituksen klo 7-9.30 asemesta käytetään aikarajoitusta klo 7-9 sekä rajoituksen klo 15.30-18 asemesta rajoitusta klo 15-18 (lauantaisin ja aattoina klo 11-15) ja että em. ruuhka-aikoihin liittyvät aika-merkinnät muutetaan vastaavasti. Samalla kaupunginhallitus päätti, että muissa tapauksissa liikennemerkein osoitettujen rajoitusten voimassaoloajat pyöristetään kaupunkisuunnittelulautakunnan harkinnan mukaan yleensä täysiksi tunneiksi siten, että alkamisaika muutetaan nykyistä aikaisemmaksi ja päättymisaika ½ tuntia myöhäisemmäksi (27.1. 309 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 28.10. 1968 tekemäänsä päätöstä, että Itäväylällä olevassa Viikintien liittymässä suoritetaan

Insinööritoimisto Viatekin piirustuksessa n:o 124/706/24.6.-19.11.1968 merkinnällä U osoitetut liikennemerkkejä ja opasteita koskevat muutokset sekä lisäykset. Yleisten töiden lautakunnan tuli huolehtia em. töiden, joiden kustannusarvio oli n. 900 mk, suorittamisesta Viikintien liittymän rakentamiseen varattuja määrärahoja käyttäen (27.1. 308 §).

Suomen Kaupunkiliittoa päätettiin pyytää tekemään esitys kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle julkiselle liikenteelle tarkoitettujen ajoradan tai sen osan merkitsemiseen tarvittavan liikennemerkkin kehittämisestä ja ohjeiden antamisesta julkisen liikenteen ajokaistojen merkitsemiseksi kaupunkiolosuhteissa (10.11. 3168 §).

Moottoriajoneuvoliikenne päätettiin kieltää seuraavissa paikoissa: Robert Herman-sonin tiellä tonteille ajoa lukuun ottamatta (16.6. 1864 §); kautta-ajoliikenne Tallikujalla, jolloin liikenne Tammitiellä Riihitien ja Tallikujan välillä muutetaan kaksisuuntaiseksi (3.2. 385 §); kaksisuuntaiseksi päätettiin liikenne muuttaa Kalastajatorpantiellä Kärkitien ja Uimarinpolun välisellä osuudella (16.6. 1859 §).

Yksisuuntaiseksi määrättiin liikenne osittain seuraavilla kaduilla: Edelfeltintiellä, Ehrensvärdintiellä, Engelaukiolla, Hornintiellä, Rehbinderintiellä, Chydeniuksentiellä ja Wecksellintiellä (28.4. 1265 §); Vallilantiellä Inarintien ja Mäkelänkadun välisellä osuudella (24.3. 896 §) sekä Lemuntien ja Pälkäneentien ylätasossa olevalla ajoradalla Nilsiänkadusta pohjoiseen (5.5. 1331 §).

Vasemmalle kääntyminen päätettiin kieltää Aleksanterinkadulta Mikonkadun suunnasta ajettaessa Aleksanterinkadun ja Keskuskadun risteyksessä (29.9. 2707 §) sekä Messuhallin eteläpäätä lähinnä olevalta Eläintarhantiestä erotetulta ajokaistalta (11.8. 2162 §).

Etuaajo-oikeutetuksi määrättiin Junatie ja sen jatkeena oleva Aleksis Kiven katu Sturenkadun risteykseen asti siten, että Junatien etuaajo-oikeus päättyy ennen Sörnäisten ran-

tatieltä Kulosaaren sillalle johtavan ajoradan risteystä (28.4. 1262 §). Etuaajo-oikeutetun risteyksen merkki päätettiin asettaa Karjatanhuan tien ja Myllymestarintien, Myllyrengintien ja Myllymestarintien sekä Malmin ampumaradalle johtavan tien ja Myllymestarintien risteykseen siten, että Myllymestarintieltä tulevien on ensin annettava ylittää risteyks (2.6. 1648 §).

Seuraavat katu- ym. alueet päätettiin tilapäisesti sulkea liikenteeltä kansainvälisten näyttelyjen ajaksi: Eteläinen Stadiontie Messukenttään rajoittuvalta osalta ja Messuhallin ja ns. Messukolmion välinen kulkukäytävä ajaksi 1.4.-24.5. (31.3. 981 §); Messuhallin kohdalla oleva Eteläisen Stadiontien osuus ajaksi 5.9.-4.10. (4.8. 2107 §) sekä Parrulaituri liikennejärjestelyjen suorittamiseksi liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 380/29.10.1969 mukaisesti (17.11. 3242 §).

Pysäköintimittarit ja pysäköinti. Kaupunginhallitus päätti, että kertomusvuonna pysäköintimittarien hankintaan käytettävissä olevilla määrärahoilla saadaan hankkia enintään 120 kpl 1 tunnin, 75 kpl 2 tunnin ja 110 kpl 4 tunnin pysäköintimittareita. Mittarit päätettiin sijoittaa pääasiassa keskikaupungin kaduille useasti siellä ennestään olevien mittareiden lisäksi (19.5. 1486 §).

Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin hankkimaan pysäköintimittareiden tilapäistä käytöstä poistamista ja peittämistä varten 15 kpl lukittavia suojuspusseja ja luovuttamaan ne poliisilaitoksen käyttöön sekä teettämään yht. 100 aikaisemmin poliisilaitoksen käyttöön luovutettuun suojuspussiin nykyisin voimassa olevaa pysähtyminen kielletty -liikennemerkkiä vastaava merkintä (31.3. 976 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Dagmarinkadun kalliosuojaa käytetään rauhan aikana pysäköintiin liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 335/12.2.1969 mukaisesti, että kalliosuojan ajotunneli liitetään Nervanderinkatuun kohtisuorasti sekä että Lutherinkadun jalankulkuaukon lisäksi myös Auro-

2. Kaupunginhallitus

rankadun ja Sammonpuistikon jalankulku-yhteydet pidetään avoinna rauhan aikana. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin suojan rakentamiseksi ja huolehtimaan siitä, että pysäköinnin edellyttämät teknilliset muutokset otetaan huomioon jo suunnittelu- ja rakennusvaiheessa (24.3. 873 §).

Kaupunginhallitus oikeutti A. W. Liljeberg Oy:n jatkamaan 6.4.1968 päätettyä, Johanneksen kentän alle suunniteltujen pysäköintitilojen rakentamismahdollisuuksien tutkimista entisin ehdoin 31.12.1970 saakka (22.12. 3612 §).

Kaupunginhallitus päätti seuraavien pysäköintijärjestelyjen toteuttamisesta: Salmisaaren pysäköintijärjestelystä liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 339/26.2.1969 mukaisesti (5.5. 1327 §); Merikadun pysäköintialueen ja leikkipaikan järjestelystä piirustuksen n:o 6097/11.9.1968 mukaisesti (16.6. 1870 §); Haagan puiston reunaan suunnitellun puistoalueen rakentamisesta piirustuksen n:o 5952/26.7.1967 mukaisesti (24.11. 3320 §) sekä pysäköintijärjestelystä Vihdintien rinnakkaisella paikalliskadulla Haagassa piirustuksen n:o 328 mukaisesti (5.5. 1332 §).

Yleisjaosto päätti, ettei Suomen Messut Osuuskunnalta peritä maksua oikeudesta käyttää järjestämiensä 50-vuotismessujen aikana 19.–28.9.1969 messuyleisön autojen pysäköintialueena ent. Töölön sokeritehtaan tontin osaa (yjsto 20.8. 6761 §).

Nopeusrajoitukset. Kaupunginhallitus päätti esittää maistraatille, että suurin sallittu ajonopeus korotettaisiin 50 km:stä/t 60 km:ksi/t Lahdentien ja Kontulantien välisellä Myllymestarintien osuudella, Muurimestarintien ja Palosuontien risteykseen rakennettavan jalankulkusillan valmistuttua Nurmi-järventien ja Sysimiehentien välisellä Muurimestarintien osuudella (20.1. 232 §) sekä että Itäväylän nopeusrajoitusta muutettaisiin siten, että Valurinkadun ja Marjaniemen liittymän välisellä osuudella määrättäisiin suurim-

maksi sallituksi ajonopeudeksi 70 km/t (8.4. 1051 §).

Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti puoltaa tie- ja vesirakennushallituksen esitystä suurimman sallitun ajonopeuden muuttamisesta Jorvaksen moottoritillä ja suurimman sallitun ajonopeuden väliaikaisesta muuttamisesta Lahden moottoritillä (8.4. 1058 §, 14.4. 1099 §) sekä Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirin piirikonttorin anomusta työnaikaisista nopeusrajoituksista päällystystyömailla kesän 1969 aikana (27.5. 1586 §).

Lars B. Krogius oli anonut, että lasten turvallisuuden takia Krogiuksentiellä määrättäisiin suurimmaksi sallituksi ajonopeudeksi 30 km/t voimassa olevan 50 km/t asemesta. Kaupunkisuunnittelulautakunta totesi, että olosuhteet Krogiuksentiellä olivat suunnitelleen samanlaiset kuin lukuisilla muilla melko vähäisesti liikennöidyillä asuntoalueiden kaduilla, joten kaupungin alueella yleensä olevaan 50 km/t nopeusrajoitukseen ei ollut syytä tehdä poikkeusta kyseisen kadun osalta. Kaupunginhallitus päätti antaa maistraatille lautakunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon (24.11. 3311 §).

Linja-autopysäkkijärjestelyjä päätettiin suorittaa seuraavissa paikoissa: Pakilantiellä, Osuuskunnantiellä, Jakokunnantiellä, Sysimiehentiellä, Paloheinäntiellä, Kytöniityntiellä, Rakovalkeantiellä, Kuusiniementiellä, Tuohustiellä, Saramäentiellä (24.3. 883 §, 2.6. 1638 §); Suutarinkyläntiellä, Riimusauvantiellä, Kirkonkyläntiellä (17.3. 825 §); Kontulantiellä, Mellunmäentiellä, Westerkullantiellä (12.5. 1427 §); Vanhalla Hämeenkylläntiellä (27.10. 2991 §) ja Paciuksenkadulla (28.4. 1264 §).

Rautatientorilla päätettiin liikennelaitoksen linja-autolinjoja varten merkitä liikennesuunnitteluosaston piirustuksessa n:o 382/5.11.1969 esitetyt laiturit n:o 1–10, joihin varattaisiin yht. 18 paikkaa. Laiturit n:o 11–28 varattiin yksityisiä liikenteenharjoittajia varten. Linja-autoliiton Helsingin osastoa pää-

tettiin pyytää myötävaikuttamaan toimenpiteisiin aikataulujen mahdolliseksi tarkistamiseksi laituritilojen edellyttämällä tavalla ja lisävaunujen lähdön järjestämiseksi ensisijassa Hakaniementorilta (1.12. 3390 §).

Linjaliikenteen reititjää koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa eräiden linja-autolinjojen reitit (28.4. 1266 §, 11.8. 2168 §, 29.9. 2706 §, 6.10. 2793 §, 22.12. 3610 §); esittää maistraatille eräiden kaupungin alueella toimivien linjojen reittien muuttamista (30.6. 2042 §); puoltaa maistraatille annettavissa lausunnoissaan eräiden liikennöitsijäin anomusta linja-autoreittien muuttamisesta ja reittien jatkamisesta. Eräessä tapauksessa vastustettiin reitin muuttamista (13.1. 158 §, 20.1. 239, 242 §, 15.9. 2577 §, 16.6. 1874 §).

Sirolan Liikenne Oy oli valittanut lääninhallitukseen valtuuston 30.10.1968 tekemästä päätöksestä, joka koski linja-autolinjan Vuosaari–Malmi–Helsingin lentoasema reitin vahvistamista. Kaupunkisuunnittelulautakunta oli katsonut, ettei ko. linjan reittiin merkityn mutkan tekeminen Puotilassa ollut tarkoituksenmukainen eikä liikenteen tarpeen vaatimaa. Lääninhallitus kumosi kaupunginhallituksen päätöksen ja palautti asian sille. Yhtiö oli jättänyt korkeimmalle hallinto-oikeudelle valituskirjeen, jossa se vaati lääninhallituksen päätöksen muuttamista sillä perusteella, ettei ollut kysymys kaukoliikenteen vaan lähiliikenteen reitin vahvistamisesta, mikä kuuluu maistraatin toimivaltaan. Asiamiestoimisto totesi, ettei sen käsityksen mukaan Sirolan Liikenne Oy:n lääninhallituksen 5.9.1968 antamasta päätöksestä tekeillä valituksella ollut menestymisen mahdollisuutta, koska yhtiö oli valituksessaan vaatinut lopputulokseen nähden samaa ratkaisua, johon lääninhallitus oli jo päätöksessään tullut, mutta vain sillä perusteella, että liikenne on lähiliikennettä eikä kaukoliikennettä, ja ettei valituksella pyritä lääninhallituksen päätöksen lopputuloksen vaan ainoastaan sen perustelujen muuttamiseen. Jos yhtiö katsoi, että kysymyksessä oli lähiliiken-

teen reitin vahvistaminen, yhtiö olisi siitä huolimatta, että lääninhallituksen päätös olisikin saanut lainvoiman, voinut jättää hakemuksen maistraatille, joka puolestaan lääninhallituksen päätöksestä riippumatta olisi voinut itsenäisesti ratkaista, onko kysymyksessä oleva liikenne lähi- vai kaukoliikennettä ja antaa päätöksensä sen mukaisesti. Lääninhallitukselle annettavassa selityksessään kaupunginhallitus päätti esittää valituksen hylättäväksi kaupunkisuunnittelulautakunnan ja asiamiestoimiston mainitsemilla perusteilla (10.2. 460 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1968 esittänyt maistraatille liikennelaitoksen linja-autolinjan n:o 63 reitin muuttamista mm. siten, että sen päätepysäkki muutettaisiin Länsi-Pakilan sijasta Paloheinään. Maistraatti oli hyväksynyt kaupungin esityksen. Saaren Auto Oy valitti maistraatin päätöksestä katsoen päätöksen loukkaavan yhtiölle v. 1964 myönnettyä oikeutta harjoittaa linja-autoliikennettä linjalla Rautatientori–Paloheinä. Muutos vähentäisi yhtiön autoja käyttäviä matkustajia huomattavasti ja tekisi liikenteen hoitamisen kannattamattomaksi. Maistraatin päätöksen kohtuuttomuutta osoitti myös se, että maistraatti oli 15.11.1968 sallinut Sirolan Liikenne Oy:n linjareitin Rautatieasema–Tuomarinkylä muutettavaksi kulkemaan Paloheinän läpi, joten se kilpaili kolmantena harvaanasutun Paloheinän omakotialueen asukkaiden kuljetuksista. Liikennelaitoksen lautakunta mainitsi Länsi-Pakilan, Paloheinän ja Torpparinmäen linjaliikenteen reittimuutosten johtuneen alkuaan Tuusulantien muuttumisesta moottoritieksi. Länsi- ja Itä-Pakilan linjaliikennetarvetta tutkittaessa todettiin, että koko alue tullakseen tyydyttävästi palvelluksi tarvitsi kolme pohjois-eteläsuuntaista linjaa. Linjajärjestelyt olivat myös lyhentäneet matkustajien kävelymatkoja. Lääninhallitukselle annettavassa lausunnoissaan kaupunginhallitus päätti esittää valituksen muilta osin hylättäväksi liikennelaitoksen lautakunnan lausunnoissa mainituilla

2. Kaupunginhallitus

perusteilla, mutta katsovansa 16.9.1968 antamansa lausunnon mukaisesti, että ruuhka-ajan lisävuorot olisi järjestettävä Tuusulan moottoritien kautta kulkeviksi suoriksi yhteyksiksi keskusta ja päinvastoin (14.4. 1113 §).

Aikataulun muutoksia koskevia anomuksia kaupunginhallitus puolsi kymmenessä tapauksessa. Yhdestä anomuksesta annettiin epävä lausunto (7.1. 85 §, 10.3. 747 §, 31.3. 983 §, 8.4. 1063 §, 2.6. 1654 §, 16.6. 1875 §, 30.6. 2043 §, 15.9. 2576 §, 29.9. 2714, 2715 §, 15.9. 2577 §).

Liikennelupia koskevat asiat. Kaupunginhallitus oikeutti Helsingin Vesibussit -yhdistyksen harjoittamaan moottoriveneellä henkilöliikennettä Hakaniemen rannassa olevasta entisestä hiekkasataman laiturista Korkeasaareen ja Mustikkamaalle purjehduskautena 1969 sillä ehdolla, että yhdistys suorittaa urheilu- ja ulkoiluvirastolle korvauksena 300 mk ja että ko. liikenteessä peritään aikuisilta yhdensuuntaisesta matkasta 50 p ja lasten vastaavasta matkasta 25 p (17.3. 798 §).

Maistraatille annettavissa lausunnoissaan kaupunginhallitus puolsi jäljempänä mainittujen liikennöitsijäin liikennelupia koskevia anomuksia: Helsinki-Maaseutu-Liikenne Oy:n anomusta liikenneluvan uudistamisesta linjalle Rautatientori-Arabia-Pihlajamäki (9.6. 1807 §, 1.9. 2419 §); Metsälän Linja Oy:n anomusta linja-autoasema-Käpylä-Oulunkylä-Pukinmäki linjan liikenneluvan uudistamista (13.10. 2857 §); Saaren Auto Oy:n anomusta liikenneluvan uudistamisesta linjalle Rautatientori-Paloheinä (17.2. 559 §); Liikenne Oy:n anomusta liikenneluvan myöntämisestä reitille Rautatientori-Vanhakaupunki-Malmin hautausmaa-Kontula-Puotila-Vuosaari ja liikennelupien uudistamisesta linjoille Kontula-Reposalmen uimaranta sekä Rautatientori-Kontula-Vesala ja Rautatientori-Mellunmäki-Vesala sekä linjan Rautatientori-Kontula-Vesala reitin muuttamisesta (19.5. 1504 §, 23.6. 1950 §, 20.10. 2925 §);

Tammelundin Liikenne Oy:n anomusta liikenneluvan uusimiseksi ja aikataulun osittaiseksi muuttamiseksi linjalla Rautatientori-Herttoniemi-Tammisalo (8.12. 3476 §) ja Suomen Turistiauto Oy:n hakemusta kahden kiertoajelujen järjestämiseen oikeuttavan liikenneluvan uudistamisesta (3.3. 696 §). Viidessä tapauksessa kaupunginhallitus vastusti anomuksen hyväksymistä (10.3. 748 §, 21.4. 1197, 1198 §, 19.5. 1505 §, 25.8. 2350 §).

Vuokra-autoja koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti myöntää vuosien 1967 ja 1968 talousarvioihin liikennetutkimuksen suorittamista varten varattujen määrärahojen säästöstä 100 000 mk kaupunkisuunnittelulautakunnan käytettäväksi ns. taksitutkimuksesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (27.10. 2999 §).

Henkilövuokra-autoilijain virkapukuohjesäännön muuttamista koskevan Helsingin Vuokra-autoilija -yhdistyksen esityksen johdosta yleisjaosto päätti antaa maistraatille kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon (yjsto 23.7. 6583 §).

Kuorma- ja pakettiautojen liikennetaksan muuttamista koskevan Helsingin Kuorma-autoliikennöitsijät -yhdistyksen anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa maistraatille, että saadun tiedon mukaan vastaavanlainen maaseutua koskeva taksa-asia on käsiteltävänä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriössä, joten se tultaneen käsittelemään myös hinta- ja palkkaneuvostossa. Yhdenmukaisen käytännön saavuttamiseksi olisi kaupunkisuunnittelulautakunnan mielestä tarkoituksenmukaista Helsingin osalta seurata ministeriön mahdollisesti antamaa suositusta ja hinta- ja palkkaviranomaisten mahdollisesti tekemää päätöstä. Yhdistys oli anonut ko. liikennetaksan 2 §:n 3 kohdan muuttamista siten, että vapaalauantaisin tehty työ laskettaisiin ylityöksi. Kuorma-autoliikennettä harjoittava työnantaja joutuu työehtosopimuksen mukaan suorittamaan lauantaina suoritetusta työstä 100 %:n

ylityökorvauksen. Kaupunginhallitus päätti maistraatille antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon (22.9. 2647 §).

Ammattiliikennettä harjoittavien, tavarankuljetukseen tarkoitettujen moottoripyörien taksa. Pika Oy Fix Express -niminen yhtiö oli saanut poliisilaitokselta luvan harjoittaa ammattimaista tilapäisliikennettä Helsingin kaupungissa moottoripyörillä. Luvan ehtojen mukaan liikenteessä oli noudatettava kulloinkin voimassa olevaa taksaa. Koska tavarankuljetukseen tarkoitetuille moottoripyörille ei ollut vahvistettu taksaa, yhtiö oli soveltanut ns. tuntitaksaa, joka oli 7.50 mk tunnilta. Kun otetaan huomioon moottoripyörän hankintahinta 3 995 mk ja bensiinin kulutus, joka on 8 l/100 km, olisi suhteellinen korotus kuorma- ja pakettiautojen osalta tapahtuneen korotuksen jälkeen moottoripyörille 8.50 mk tunnilta. Yhtiö anoi, että moottoripyörien tuntitaksaksi vahvistettaisiin 8.50 mk ja kilometritaksaksi 45 p km. Kaupunkisuunnittelulautakunnan liikennejaosto oli puoltanut anomusta. Kaupunginhallitus päätti antaa maistraatille liikennejaoston ehdotuksen mukaisen lausunnon (16.6. 1860 §).

Pasila-suunnitelman lähettäminen näyttelyyn. Yleisjaosto päätti, että kaupunki osallistuu 20.2.–15.3.1970 pidettävään Suomi Rakentaa – Finland Bygger -näyttelyyn Pasilan keskustaa esittäväällä suunnitelmalla (yjsto 20.8. 6760 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto teki kertomusvuonna 40 päätöstä, jotka koskivat yhteenaajojen aiheuttamista vahingoista maksettavia korvauksia.

M e t r o t o i m i k u n t a

Toimikunnan ja toimiston nimen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti muuttaa metronsuunnittelutoimikunnan nimen metrotoimikunnaksi ja metronsuunnittelutoimiston

nimen metrotoimistoksi sekä vahvistaa metrotoimikunnan tehtäväksi:

1) johtaa ja valvoo metronsuunnittelua ja toteuttamista,

2) osallistua julkisen henkilöliikenteen kehittämiseen Helsingin kaupungissa yhteistyössä kaupungin muiden liikenteen suunnittelusta huolehtivien elinten kanssa,

3) osallistua julkisen henkilöliikenteen kehittämiseen Helsingin seudulla ja siinä tarkoituksessa olla valmistelevassa yhteistyössä valtion, lähikuntien ja muiden Helsingin seudun liikenteestä huolehtivien yhteisöjen ja elinten kanssa sekä

4) huolehtia metroa varten tarpeellisten tilojen alustavasta varaamisesta ja kehittää suunnitelmansa niin pitkälle, että tilojen lopullinen osoittaminen asemakaavassa on mahdollista.

Samalla kaupunginhallitus päätti lakkauttaa 2.2.1967 asettamansa työjaoston sekä päätti, että metrotoimikuntaa avustaviksi asiantuntijaelimiksi asetetaan työvaliokuntia, joiden kokoonpanosta kaupunginhallitus päättää myöhemmin erikseen metrotoimikunnan esityksestä (6.10. 2778 §).

Metrotoimiston johtaja oikeutettiin panemaan täytäntöön hänen 16.12. tekemänsä, kaupunginhallituksen tutkittavaksi alistettu päätös toimistoapulaisen palkkaamisesta toimistoon (29.12. 3654a §).

Kaupunginhallituksen 7.2. tekemän päätöksen mukaisesti yleisjaosto oikeutti metrotoimiston julkaisemaan insinööriyövoiman ottamista varten tarvittavat ilmoitukset erilliskuulutuksina »Insinööriutiset»-lehdessä sekä toimiston uutta henkilökuntaa koskevan hakuilmoituksen erilliskuulutuksena (yjsto 4.6. 6252 §, 17.9. 6963 §).

Metrovaunukaluston kehittämistyötä varten kaupunginhallitus kehotti liikennelaitosta luovuttamaan toimikunnan käyttöön 1.5. lukien myöhemmin yksityiskohtaisissa neuvotteluissa tarkemmin määriteltävän moottoriraitiovaunun käytettäväksi ajoautomaattikaa ja tehoelektronikkaa koskevassa kehittä-

2. Kaupunginhallitus

tämistyössä yhteistyössä Strömberg Oy:n kanssa siten, että tutkimustyöhön on myös liikennelaitoksen edustajalla oikeus osallistua. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 100 000 mk metron rakentamistöiden suunnittelua varten kertomusvuoden talousarvioon merkitystä määrärahasta (21.4. 1167 §).

Metronsuunnittelu. Kaupunginhallitus päätti myöntää kertomusvuoden talousarvioon metron rakentamistöiden suunnitteluun merkityn siirtomäärärahan, 2 500 000 mk, metrotoimikunnan käyttöön (16.6. 1828 §).

Valtuuston 7.5.1969 tekemän päätöksen johdosta kaupunginhallitus kehotti metrotoimikuntaa kiireellisesti valmistelemaan yksityiskohtaiset teknilliset ja taloudelliset selvitykset metroradan ulottamisesta Puotiharjusta Vesalaan siten, että radan suunnittelu tapahtuu yhteistoiminnassa Helsingin maalaiskunnan kanssa. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa ja muita maankäytöstä vastuussa olevia kaupungin elimiä kehoitettiin ottamaan maankäytön suunnittelun ja kehittämisen erääksi perustaksi metrorata Kamppi–Vesala ja siihen liittyvä mahdollisesti renkaanmuotoinen rata Sörnäinen–Pasila–Kamppi–Kaivokatu sekä erityisesti käyttämään hyväksi esitetyn raideliikenteen peruserkon suomia mahdollisuuksia tiiviiden työpaikka- ja asuntokeskittymien aikaansaamiseksi. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa, liikennelaitoksen lautakuntaa ja metrotoimikuntaa kehoitettiin yhteistyössä kiireellisesti valmistelemaan yksityiskohtainen suunnitelma liikenteen väliaikaisesta hoitamisesta metron rakentamisen aikana. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin metron rakentamista varten tarpeellisten asemakaavajärjestelyjen aikaansaamiseksi kiireellisinä, jotta metron rakentaminen voitaisiin toteuttaa esitetyn aikataulun mukaisesti. Valtionrautateiden ja kaupungin yhteistyötoimikunnan 7.3. päivätyn osamietinnön perusteella kaupunkisuunnittelulautakuntaa, liikennelaitoksen lautakuntaa ja metrotoimikuntaa kehoitettiin ottamaan huo-

mioon julkista liikennettä koskevista ratkaisuissaan osamietinnössä mainitut periaatteet (12.5. 1382 §).

Julkisen asiantuntijan Reino Castrénin lausunto metrotoimikunnan 9.5.1968 tekemästä esityksestä merkittiin tiedoksi (yjsto 12.2. 5328 §).

Teknikko Väinö Rokkanen oli Uudenmaan lääninhallitukselle valittanut valtuuston 7.5. 1969 metron rakentamisen aloittamista koskevasta päätöksestä. Valituskirjeessä väitettiin, ettei asiaa olisi riittävästi valmisteltu kaupunginhallituksen toimesta ja että valtuuston kokouksessa tapahtuneessa äänestyksessä olisi tapahtunut virhe ja että ratkaisua olisi pidettävä epätarkoituksenmukaisena. Valittaja oli pyytänyt, että asia palautettaisiin valtuuston uudelleen käsiteltäväksi. Asiamiestoimisto totesi, että valtuuston päätökseen saa hakea muutosta jokainen sillä perusteella, että hänen yksityistä oikeuttaan on loukattu ja kunnan jäsenenä myös sillä perusteella, että päätös on syntynyt laista poikkeavassa järjestyksessä tai mennyt kunnan toimivaltaa ulommaksi taikka muutoin on lain tai asetuksen vastainen. Sanotut valitusperusteet ovat laillisuusperusteita ja sulkevat pois kaiken tarkoituksenmukaisuusharkinnan. Metron rakentamisasian valmistelun puutteellisuutta koskevan väitteen johdosta asiamiestoimisto huomautti, että valtuuston esityslistasta on mitä selvimmin todettavissa, että metron rakentamisasian valmistelu on vuosikausia kestäneen perusteellisen työn tulos ja että valtuustolle on riittävän yksityiskohtaisesti esitetty kaikki asian ratkaisuun vaikuttavat seikat. Asian valmistelussa ei siis ollut tapahtunut sellaista virhettä tai puutteellisuutta, että sen palauttaminen kaupunginhallitukselle voisi tulla kysymykseen. Asiasta valtuustossa äänestettäessä oli vt Poukan tekemä ja vt Ravealan kannattama ehdotus valtuuston pöytäkirjan mukaan valtuuston hyväksymän äänestysmenettelyn perusteella asetettu vt V. Vennamon tekemän ehdotuksen vastaehdotukseksi ja Vennamon

ehdotus oli tullut hyväksytyksi 41 äänellä 34 vastaan. Äänestysmenettelyssä ei näin ollen ollut tapahtunut mitään virhettä. Valittajan ratkaisun tarkoituksenmukaisuuden osalta tekemän väitteen johdosta oli todettava, että kunnallislain em. valitusperusteet ovat kaikki laillisuusperusteita ja sulkevat pois kaiken

tarkoituksenmukaisuusharkinnan, tältä osin valitus oli siis lakiin perustumaton. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameiestoimistoa antamaan lääninhallitukselle lausuntonsa mukaisen selityksen ja esittämään valituksen hylättäväksi (30.6. 2007 §).

8. Satamaoloja koskevat asiat

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus määräsi apul.satamakapt. Karl Forssellin viransijaisena hoitamaan satamakapteenin 30. pl:aan kuuluvaa virkaa 1.1.1969 alkaen ja kauintaan 28.2.1969 saakka (3.2. 405 §). Satamakapteenin em. virkaan valittiin 1.3. lukien merikapt. Eino Vihko tavanomaisilla ehdoilla (17.2. 561 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota 20.11. 1958 tekemänsä päätöksen sekä oikeuttaa satamalautakunnan täyttämään vakinaisesti satamalaitoksen avoimeksi tulleet ja tulevat toimistohenkilökunnan virat (3.11. 3117 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön esityksestä kaupunginhallitus oikeutti satamalaitoksen suorittamaan 25 tonnin haarukkatrukin kuljettajalle erikoislisänä 60 p niiltä ajotunneilta, joiden aikana kuljettaja ajaa ko. trukkia kontainerikäytössä (22.12. 3615 §).

Insinööriliitto oli ilmoittanut saaneensa tietää, että satamalaitoksen v:n 1969 talousarviosta oli vähennetty työsopimussuhteisen insinöörikunnan palkkaamiseen varattua määrärahaa. Liitto katsoi, että irtisanominen aiheuttaa toimihenkilöissä turvattomuuden tunnetta ja tiedusteli, onko kaupunginhallitus tietoinen insinöörien irtisanomisista ja jos on, mitkä ovat irtisanomisen perusteet. Lisäksi liitto ehdotti, että kaupunginhallitus peruuttaisi tapahtuneet irtisanomiset sekä poistaisi irtisanomisuhan siihen saakka, kunnes asia on perusteellisesti selvitetty. Satamalautakunnan ilmoituksen mukaan oli

satamarakennusosaston konetoimiston viidestä opistoinsinööristä kaksi sanottu irti työsopimuksessa mainittua irtisanomisaikaa noudattaen. Lautakunta korosti, etteivät konetoimiston tehtävät suoritettujen uudishankintojen jälkeen enää olleet samaa suuruusluokkaa kuin aikaisemmin eikä uusiin hankintoihin toistaiseksi ainakaan vuosiin ollut aihetta. Lisäksi oli konetoimiston edellisen päällikön sairauden aikana tapahtunut melkoisessa määrin insinööriävoiman lisäystä. Edellä olevista syistä johtuen oli konetoimiston insinöörien lukumäärä ollut lähes kolmannes koko satamarakennusosaston insinöörikunnasta. Valtuuston talousarviokäsittelyn yhteydessä 18.12.1968 hyväksytyssä ponnessa edellytettiin, että satamalaitoksessa ryhdytään kiireellisesti toimenpiteisiin kustannusten vähentämiseksi ja koska konetoimistossa oli uudishankintojen suorittamisen jälkeen ollut insinöörejä selvästi liikaa, oli satamalaitos toiminut ponnessa edellytetyllä tavalla suorittaessaan irtisanomiset kustannusten vähentämiseksi. Edellä mainitun ponnin johdosta lautakunta oli lisäksi asettanut jaoston tutkimaan satamalaitoksen organisaatiokysymystä, taloudellisuutta ja tappiollisen toiminnan syitä. Kaupunginhallitus päätti, ettei kirjelmä antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että liitolle lähetettäisiin jäljennös satamalautakunnan lausunnosta (10.3. 751 §).

Insinööri Olavi Pentikäinen, joka oli yksi irtisanotuista insinööreistä, valitti 11.1.1969

2. Kaupunginhallitus

kaupunginhallitukselle satamajohtajan suorittamasta irtisanomisesta. Kaupunginhallitus hylkäsi valituksen. Pentikäinen valitti kaupunginhallituksen päätöksestä lääninhallitukseen, joka välipäätöksellään on pyytänyt kaupunginhallituksen selitystä asiasta. Pentikäinen oli valituksessaan katsonut, että hänen erottamisensa perustui mielivaltaan, koska konetoimiston työvoiman tarve ei ollut, toisin kuin satamalautakunta ja satamajohtaja olivat antamissaan lausunnoissa ilmoittaneet, vähentynyt. Pentikäinen oli vaatinut, että lääninhallitus kumoaisi kaupunginhallituksen valituksenalaisen päätöksen sekä kieltäisi sen toimeenpanon siihen asti, kunnes asia olisi lainvoimaisella päätöksellä ratkaistu. Asiamiestoimisto viittasi lausunnossaan asiasta 3.3.1969 kaupunginhallitukselle antamaansa lausuntoon. Lausunnossa oli tultu siihen tulokseen, että irtisanominen on vapaaehtoinen hallintotoimi, jota ei yleensä tarvitse perustella, mutta että kunnan viranomaisella tulee kuitenkin olla järjellinen syy päätökseensä. Edelleen oli lausunnossa todettu, että satamalautakunnan esittämät perusteet oli yleisesti arvostellen katsottava hyväksyttäväksi syyksi työsuhteen irtisanomiselle, eikä se niin ollen perustunut mielivaltaan. Koska Pentikäisen lääninhallitukselle jättämässä valituksessa ei ollut esitetty mitään oleellisesti uutta, olisi se esitettävä hylättäväksi. Uudenmaan lääninhallitus hylkäsi 20.10. antamallaan päätöksellä valituksen ja pyynnön kaupunginhallituksen päätöksen täytäntöönpanon kieltämisestä (10.3. 752 §, 19.5. 1501 §, 17.11. 3247 §).

Tullikamarien yhteydessä toimivien, satamalaitoksen virastotyöaikaa noudattavien viranhaltijain virantoimitusajat vahvistettiin seuraaviksi: 1.4.1969 lukien 1.9.–31.5. väliseksi ajaksi klo 8–16.15 sekä kesäaikana 1.6.–31.8. väliseksi ajaksi klo 8–15.30 paitsi maanantaisin klo 8–16 vapaine lauantaienen valtuuston 29.5.1968 antamien työaikamääräysten V) kohdan 3 mom:n mukaisin poikkeuksin sekä siten, että virastotyössä olevan hen-

kilökunnan säännöllisten viikkotuntien yhteismäärä on 35½ t (31.3. 985 §).

Eräiden perimistöimienpiteiden lopettaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki luopuu enemmistä perimistöimienpiteistä niiden saatavien osalta, jotka koskevat kaupungille tulevaa tuulaakia ja liikennemaksua ja perustuvat niihin tavaraeriin, jotka tullilaitos on luovuttanut vapaaseen liikkeeseen ilman satamalaitoksen lupaa (8.4. 1064 §).

Eräiden laitteiden poistaminen käyttöomaisuudesta ym. Yleisjaosto oikeutti satamalautakunnan poistamaan käyttöomaisuudestaan seuraavat nosturit ym.: hiilinnosturit H4 ja H5 (yjsto 26.3. 5689 §); Saukon hiilisataman tulipalossa vaurioituneen siltanosturin n:o 9 (yjsto 21.5. 6136 §); Giraffe-merkkisen työskentelylavan ja Peerless-merkkisen keittiökoneen (yjsto 3.12. 7602 §); lisäksi oikeutettiin satamalaitos purattamaan Ruoholahden varastoalueella n:o 13 sijaitsevat rakennukset (yjsto 4.6. 6275 §).

Satamamaksutaksan korottamista koskeva esitys. Suomen Satamaliitolle päätettiin esittää sisäasiainministeriön 18.4.1963 vahvistaman satamamaksutaksan tarkistamista ajan tasalle sekä että liitto antaisi suosituksensa taksan korottamiseen (30.6. 2048 §).

Etelä-Suomen satamatoimikunnan mietinnöstä annettava lausunto. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö antoi v. 1966 tie- ja vesirakennushallitukselle tehtäväksi laatia tutkimuksen ja siihen liittyvän periaatteellisen kehitysohjelman Etelä-Suomen satamien sijoittamiseksi ja kehittämiseksi. Tehtävää suorittamaan oli asetettu toimikunta, joka oli ottanut nimekseen Etelä-Suomen satamatoimikunta. Toimikunnan valmistunut mietintö jakautui viiteen lukuun, jotka käsittivät 1) satamatoiminnan kehitystekijät, 2) satamatoiminnan tehostamisen, 3) satamien nykytilan ja kapasiteetin, 4) satamien kehittämisen ja 5) valtakunnallisen satamapolitiikan. Mietinnöstä annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa ministeriölle

1) katsovansa, että satamien hallinto olisi

edelleen pysytettävä kunnallisella pohjal-
la,

2) puoltavansa toimikunnan ehdotusta satamapoliittisen kehittämiselimen perustamisesta tutkimuselimenä ja niin, että satamien suunnittelu ja niihin tehtävät investoinnit suoritetaan ja päätetään ao. satamakaupunkien toimesta,

3) katsovansa, että Etelä-Suomen uuden sataman sijoituspaikkakysymys ei toistaiseksi vielä ole kypsä ratkaistavaksi, että sataman sijoittaminen Vuosaareen kaipaa lisätutkimuksia ja että nykyisillä satama-alueilla tullaan toimeen Helsingin satamatoiminnassa vielä pitkähkön ajan sekä

4) katsovansa, ettei ole tarkoituksenmukaista luopua Helsingin kaupungin ydinalueella sijaitsevien nykyisten satama-alueiden käytöstä satamatarkoituksiin ilmoittaen samalla, että kaupungin toimesta tutkitaan kaupungin keskustan runkosuunnittelun yhteydessä nykyisten satama-alueiden käyttötarkoitusta pitkällä tähtäimellä huomioon ottaen varsinkin taloudelliset vertailut eri käyttötarkoitusten kesken (10.11. 3182 §).

Rautatietariffien alennuskorvaustoimikunnan mietinnöstä annettava lausunto. Suomen Satamaliiton hallitus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa em. mietinnöstä. Satamalautakunta mainitsi, että satamien sulkeutuessa jäästeiden takia on teollisuuden turvaututtava rautatiekuljetuksiin, jotka ilman rahtitasoituksia muodostuisivat vientiä vaikeuttavaksi hintatekijäksi. Rahtitasokysymykseen vaikuttavat lisäksi perittävät merirahdit, jotka on porrastettu vyöhykkeittäin ja korotettu talvilisillä. Koska talvirahtialennus johtuu muista kuin liiketaloudellisista syistä, korvataan valtionrautateille näin aiheutuva tulojen menetys tulo- ja menoarvioon otetun määrärahan puitteissa. Tällaisia korvauksia on valtionrautateille vuosittain myönnetty 800 000–900 000 mk. Kaupunkien kannalta kysymyksellä on kuitenkin suoranainen liiketaloudellinen merkitys. Valtioneuvosto on vahvistanut voimassa olevat

talvirahtitasoitukset, joita sovelletaan siitä lähtien kun Perämeren satamat sulkeutuvat ja ovat voimassa satamien avautumiseen saakka keväällä. Tämän periaatteen mukaiset talvirahtitasoitukset ovat olleet voimassa v:sta 1961 lähtien. Rautatiehallitus on kuitenkin v. 1967 päättänyt, että sen myöntämät talvirahtitasoitukset ovat voimassa enää 1.1.–31.5.1968 välisen ajan, minkä jälkeen niitä ei ole tarkoitus uusia. Toimikunnan mietintö jakaantuu kahteen perusosaan, nimittäin: 1) erillisiin alennuskuljetuksiin ja 2) rahtitasoituksiin. Toimikunta on ehdotuksissaan omaksunut alennusten porrastusjärjestelmän. Toimikunnan pyrkimyksenä on ollut ylipitkien alennusmatkojen välttäminen ja tietyn joustavuuden säilyttäminen vientisataman valinnassa. Ehdotusta on kuitenkin pidettävä esim. Turun satamalle edullisempänä kuin Helsingin. Lautakunnan mielestä ei ole mitään syytä jättää Helsinkiä pois kolmannen ryhmän rahtialennussatamista, koska Helsinki esim. Toijalan kautta kuljettaessa on lähempänä kuin Hanko. Helsingin satama on maan suurin tuontisatama, joka päivittäin tarvitsee n. 250–350 tyhjää rautatievaunua. Jos sen satamaan ohjattaisiin entistä enemmän myös vientikuljetuksia, koituisi siitä hyötyä samalla valtionrautateiden ja valtion taloudelle. Vaikka toimikunnan ehdotus porrastetuista rahtitasoituksista on nykyistä parempi, ei lautakunnan mielestä enää ole olemassa riittäviä perusteita sen kaltaisen rahtitasoitujärjestelmän jatkamiselle, joka yksipuolisesti suosii vain määrättyjä satamia. Tämän vuoksi mietinnössä olevaan ehdotukseen valtioneuvoston päätökseksi sen 3.kohdan 3 mom:ssa olevaan luetteloon olisi lisättävä Turun, Naantalin ja Hangon lisäksi Helsingin satama. Erityisesti Helsingin Kauppakamari voisi vaatia Helsingille vastaavia alennuksia, mitä on myönnetty tai tullaan myöntämään muille satamille. Satamalautakunta onkin tehnyt Kauppakamarille edellä olevan mukaisen esityksen alennuksien yhdenmukaistamiseksi. Kaupunginhallitus

2. Kaupunginhallitus

päätti antaa Suomen Satamaliiton hallitukselle satamalautakunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon (24.3. 901 §).

Turvallisuuden ja järjestyksen parantamista Helsingin satamissa koskevan vt Lopin ym. aloitteen johdosta kaupunginhallitus kehotti satamalautakuntaa järjestämään satamien turvallisuutta koskevan yhteisen neuvottelutilaisuuden ja kutsumaan siihen poliisilaitoksen, huoltoviraston, valtionrautateiden, tullilaitoksen, varustamoiden, ahtaajien, huoltisijoiden, Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön, Kuljetusalan ammattiliittojen Federationin, Suomen Merimies-Unionin ja vakuutusyhtiöiden sekä Helsingin Kauppakamarin edustajat siinä tarkoituksessa, että neuvottelussa selvitettäisiin kaikki asiaan vaikuttavat seikat ja että se olisi lähtökohtana satamien turvallisuuden tehostamiselle. Satamalautakunnan tulisi lähettää kaupunginhallitukselle selvitys neuvottelutilaisuudessa laadittavasta muistiosta sekä tehdä kaupunginhallitukselle esitykset neuvottelussa sovituista, satamien turvallisuutta tehostavista toimenpiteistä. Teollisuustointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin valtuuston hyväksymän toivomusponnen johdosta (31.3. 932 §).

Tullilaitoksen toimesta kannettavien tuulaaki- ym. maksujen perimiskorvaus. Tullihallitus oli ilmoituksensa mukaan suorittanut tutkimuksen tullilaitoksen toimesta tapahtuvasta kaupungeille tulevien tuulaaki- ja liikennemaksujen kannosta sekä siitä perittävien palkkioiden perusteista ja määräistä asiasta valtiovarainministeriölle tehtävää ehdotusta varten. Tullihallitus pyysi ennen lopullista ehdotusta kaupunginhallitusta esittämään oman lausuntonsa. Osassa voimassa olevista sopimuksista kantopalkkio oli määrätty tietyksi summaksi vuodessa ja toisissa määrättyksi prosentiksi kannetuista maksuista. Tullihallitus oli tullut siihen tulokseen, että kaikkien kaupunkien palkkion perusteena tulisi olla määräprosentti kannetuista mak-

suista, jotta palkkio määräytyisi työmäärän ja kustannustason muuttumisen mukaisesti. Laskelmien perusteella tullihallitus oli päätenyt siihen, että 5 % kannetuista maksuista olisi kohtuullinen korvaus kuluista. Satamalautakunta katsoi, että tullin toimesta suoritettava kannanta ainakin Helsingin osalta muodostuisi kohtuuttoman kalliiksi. Näitä tullin kantamia kunnallisia maksuja veloitettiin satamalaitoksen toimesta esim. v. 1967 yhteensä 18 697 954 mk, josta 5 %:n kantopalkkio tekisi 934 897 mk. Vertailun vuoksi lautakunta totesi, että v. 1967 satamalautakunnan, laitoksen kansliaosaston sekä kassaja tiliosaston kokonaismenot olivat yhteensä 940 150 mk. Lautakunnan käsityksen mukaan olisi kullekin kaupungille määrättävä todellisia kustannuksia vastaava oma korvausprosenttinsa, jos korvausperusteena pidetään määräprosenttia kannosta. Helsingissä kantaa II tullikamari postitse lähetetystä tullinalaisesta tavarasta kaupungille tulevat tuulaaki- ja liikennemaksut tullilaskun yhteydessä. Muissa Helsingin tullikamareissa kaupunki hoitaa itse sekä veloituksen että kannon. Lisäksi toimittaa kaupunki itse maksujen peruutukset ja kantaa mahdolliset lisämaksut. Tullikamarin kannettavaksi jää tullilaskuun kaupungin toimesta merkityt tuulaaki- ja liikennemaksut. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tullihallitukselle satamalautakunnan lausunnonsta ilmenevin perustein, että korvauksen laskeminen tullilaitoksen toimesta tapahtuvien kunnallisten maksujen kannossa olisi tapahduttava tarkoin paikallisten olosuhteiden edellyttämien todellisten kustannusten mukaisesti lähinnä suoriteyksikön pohjalta siten, että korvausmäärä vahvistetaan kerran vuodessa (13.1. 154 §).

Tullivalvontaveneiden säilytyspaikan vuokran maksamista koskeva asia. Tullihallitus oli ilmoittanut, että Kauppatorin rannassa ja satama-altaassa kaupungin osoittama tulliveneiden seisontapaikka oli käynyt liian ahtaaksi, eikä siellä myöskään ollut miehistöle tarvittavaa suojarakennusta ja varusteiden

säilytyspaikkaa. Tämän vuoksi tullihallituksen on ollut pakko hankkia valvontaveneille edullisempi sijoituspaikka, jonka Suomalainen Pursi-Seura on vuokrannut Sirpalesaaresta Kaivopuiston edustalta. Samalla on vuokrattu 35 m²:n suuruinen tila siellä olevasta venevajasta miehistön suojaa ja varusteita varten. Vuokra neljästä venepaikasta ja suojasta on 955 mk vuodessa. Tullihallitus oli pyytänyt, että kaupunki tullisäännön 10 §:n perusteella suorittaisi mainitun vuokran. Satamalautakunta mainitsi, että Suomen Kaupunkiliitto oli 20.12.1965 lähettänyt valtioneuvostolle kirjelmän, jossa Kaupunkiliitto oli katsonut tullisäännön 10 §:n, sellaisena kun se oli 1.10.1965 annetussa asetuksessa, lain vastaiseksi ja pyytänyt valtioneuvostoa muuttamaan pykälän. Kirjelmässä oli mm. todettu, että uusi 10 § ei ollut tullilain 155 §:n sanamuodon mukainen, vaan ylitti sen huomattavasti. Sellaisia kohtia olivat mm. tullihallituksen mainitsema asetuksen h) kohta, joka koski tullitoimipaikan käytössä olevien kulkuneuvojen säilyttämiseen ja huoltoon tarvittavia tiloja. Oikeuskanslerin käsityksen mukaan pykälää olisi aihetta muuttaa siten, että siinä nimenomaan todettaisiin pykälän 1) kohdassa lueteltujen tullitilojen kuuluvan kaupungin hankittaviin tiloihin vain siinä laajuudessa, kuin ao. kaupungin kanssa on erikseen sovittu tai tilojen hankkiminen vanhastaan kuulunut kaupungin velvollisuuksiin. Kulkuneuvojen käyttäminen tullilain noudattamisen valvontaa koskevissa tehtävissä on katsottava kuuluvan valtiolle ainakin silloin, kun on kysymys tullitoimipaikkojen alueiden ulkopuolella tapahtuvasta valvonnasta. Kaupunkiliitto ja satamaliitto olivat lisäksi pyytäneet lausunnon oikeustieteen tri Kauko Sipposelta, joka katsoi, että tullisäännön 10 §:ssä oli siksi vakavia virheitä, että viranomaisilla on täysi peruste jättää soveltamatta pykälää lainvastaisena ja että se olisi kiireellisesti muutettava siten, että se kaikilta osiltaan olisi voimassa olevan lainsäädännön mukainen. Satamalautakunta to-

tesi vielä, että kaupungin toimesta oli tullilaitoksen moottoriveneitä varten vain osoitettu maksuttomat kiinnityspaikat yleisen liikenteen laiturista. Asiamiestoimisto viittasi myös lausunnossaan tullilain 155 §:ssä kaupungille asetettuihin velvollisuuksiin. Kaupunginhallitus päätti satamalautakunnan ja asiamiestoimiston lausunnoista ilmeillä perusteilla ilmoittaa tullihallitukselle katsovansa, ettei kaupunki ole velvollinen korvaamaan ko. tullivalvontaveneiden säilyttämisestä aiheutuvia kuluja tullilaitokselle (20.1. 241 §).

Liikennemaksuja koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti, että Paraisten kauppalan kanssa solmitaan satamalautakunnan 9.12. 1968 tekemän esityksen mukainen sopimus liikennemaksujen tilittämisestä (3.2. 403 §), että Haminan kaupungin kanssa tehdään esitetyn mukainen sopimus liikennemaksujen kantamisesta ja tilittämisestä (11.8. 2179 §). Lappeenrannan kaupungille päätettiin ilmoittaa, että Helsingin kaupunki pidättäytyy Lappeenrannan kaupungin esittämän liikennemaksun kantamista koskevan sopimuksen tekemisestä siihen asti, kunnes sisäasiainministeriön asettaman maaliikennemaksutoimikunnan kanta on tiedossa (24.11. 3325 §).

Nyström & Co Oy:n maksettavaksi oli pantu liikennemaksua v. 1961–1963 useampina laivanlasteina tuodusta tavarasta. Yhtiö oli v. 1968 vireille panemassaan valituksessa vaatinut maksuunpanoja aiheettomina kumottaviksi, koska lasteja kuljettaneet alukset olivat poikenneet Helsingin kaupungin satamassa vain noutaakseen tullimiehen ja lastin purkausluvan sekä jatkaaneet välittömästi matkaansa käyttämättä satamalaitteita. Lääninhallitus oli 11.11. antamallaan päätöksellä jättänyt valituksen v. 1961 ja 1962 tapahtuneiden maksuunpanojen osalta liian myöhään jätettyinä tutkittavaksi ottamatta, mutta muulta osin katsonut, että yhtiölle ulkomailta tulevia lasteja ei siitä huolimatta, että niitä kuljettaneet alukset olivat poikenneet Helsingin kaupungin satamassa, mutta pur-

2. Kaupunginhallitus

kauttaneet lastinsa Helsingin maalaiskunnassa, ollut tuotu Helsingin kaupunkiin sillä tavoin kuin liikennemaksutaksan 1 §:ssä edellytetään sekä tämän vuoksi kumonnut liikennemaksun maksuunpanot. Korkein hallinto-oikeus oli 30.6.1969 antamassaan päätöksessä katsonut, ettei ollut syytä muuttaa lääninhallituksen vastaavanlaisessa tapauksessa aikaisemmin saman yhtiön valituksesta tekemää päätöstä. Ratkaisusta oli ilmeisesti tehtävä se johtopäätös, että tavaran käsitteleminen satamassa on liikennemaksun perimisen edellytys siitä huolimatta, ettei liikennemaksutaksassa sitä nimenomaan edellytetä. Koska lääninhallituksen päätöksessä ja korkeimman hallinto-oikeuden ratkaisussa on kysymys liikennemaksun perimisen edellytyksestä, ei ole luultavaa, että korkein hallinto-oikeus muuttaisi lääninhallituksen em. päätöstä. Kaupunginhallitus päätti, ettei lääninhallituksen päätökseen haeta muutosta. Samalla kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden asiaa koskevan päätöksen (4.8. 2117 §, 22.12. 3617 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei lääninhallituksen päätöksiin, jotka koskivat Nokia Oy:n ja Suomen Sokeri Oy:n liikennemaksujen maksuunpanoista tekemiä valituksia, haeta kaupungin puolesta muutosta (1.12. 3393, 3394 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä Etelä-Suomen Laiva Oy:n valituksen, jolla yhtiö oli anonut liikennemaksun peruuttamista Kaisaniemi-laivan osalta. Laiva oli lähtenyt satamasta tyhjänä romutettavaksi. Satamalautakunnan päätös liikennemaksun veloituksesta perustui voimassaolevaan taksaan (1.9. 2421, 2422 §).

Laiturit, väylät, rautatiet, kadut ja kentät ym. Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään em. tarkoituksia varten v:n 1967 ja 1969 talousarvioihin merkittyjä siirtomäärärahoja (10.2. 469 §).

Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään määrärahan jakoa osittain muuttaen v:n 1968 talousarvioon Jätkäsaaren laituria varten merkitystä osamäärärahasta 150 000 mk sekä Sompasaaren laiturityön jatkamista varten merkitystä osamäärärahasta 150 000 mk urakiskojen ja urakiskovaihteiden hankkimista varten (20.1. 243 §); Volvon laiturin jatkeita varten merkitystä osamäärärahasta enintään 50 000 mk rautateiden ja ratapihojen rakentamiseen sekä 50 000 mk katujen, kenttien ja aitojen rakentamiseen (13.1. 155 §, 22.12. 3618 §); v:n 1969 talousarvioon Merisataman rantojen järjestelyä varten merkitystä osamäärärahasta 150 000 mk Merisataman ratapihatyöhön ja 40 000 mk aallonmurtajatyöhön (29.9. 2711 §); rautateitä ja ratapihoja varten merkitystä osamäärärahasta enintään 40 000 mk Sörnäisten lauttasataman teiden päällystämiseen (20.10. 2927 §) ja v:n 1967 talousarvioon tutkimusvälineitä varten merkittyä osamäärärahaa maantutkimustyössä käytettävän teräsrakenteisen lautan rakentamiseen (17.3. 833 §).

Satamalautakunnan käytettäväksi myönnettiin 40 000 mk kahden rautatievaihteen siirtämisestä Itämerenkadun katualueelta ja urakiskojen rakentamisesta katualueella olevalle Salmisaaren voimalaitoksen junaraiteen osalle aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (27.10. 3000 §).

Satamalaitosta kehoitettiin tehostamaan kustannusten tarkkailua, niin ettei tarkoitukseen myönnettyjä määrärahoja ylitetä, ellei siihen ole myönnetty oikeutta eri esityksen perusteella (17.2. 536 §).

Käyttöomaisuus. Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1968 tilinpäätöksessä lisätään satamalaitoksen käyttöomaisuuteen seuraavat erät:

	mk
14 59 13/1966 Lauttasaaren telakka	199 946
14 59 10/1967 Herttoniemen kentät	200 000
14 59 10/1967 Sompasaaren itäinen laiturit	222 624
	622 570

Lisäksi päätettiin, että seuraavat, yleisiksi töiksi katsottavat erät (viemäryöt sekä satama-alueeseen kuulumattomat Sirpalesaaren aallonmurtajan uudisrakennus- ja korjaus-

työt) poistetaan satamalaitoksen kesken-
eräisten töiden ja hankintojen tililtä talous-
arvion ulkopuolella:

	mk
13 59 13/1966 Kulosaaren sillan vieressä olevat viemäryöt	135 513
13 59 13/1966 Verkkosaaren viemärit	150 000
14 59 13/1966 » »	61 642
14 59 10/1967 » »	338 358
14 59 10/1967 Aallonmurtajat	38 069
14 59 10/1967 Lauttasaaren rakennusainesataman viemäryöt	194 259
14 59 10/1967 Muut viemäryöt	200 000
14 59 10/1967 Kokkosaarenkadun viemärit	66 336
	1 184 177

(17.2. 558 §).

Hankinnat. Kaupunginhallitus oikeutti satamalaitoksen heti tekemään Kone Oy:n kanssa kontainerikäyttöön tarkoitettua suurtehonosturia koskevan hankintasopimuksen. Puuttuva osa hankintahinnasta, 1 490 000 mk, saatiin ottaa laitoksen v:n 1970 talousarvioehdotukseen (30.6. 2050 §).

Alueen vuokraaminen. Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan panemaan täytäntöön lautakunnan kokouksessaan 25.11. 1968 tekemän, tutkittavaksi alistetun päätöksen alueen vuokraamisesta Finnexpress Oy:lle Sörnäisten satamasta kalatukkuksuksen ja Sörnäisten asematoimiston väliseltä kentältä (13.1. 160 §).

Raiteita koskevat asiat. Yleisjaosto oikeutti Öljynpuristamo Oy:n jatkamaan raidekujalla n:o 9 sijaitsevaa sivuraidettaan yhtiön tontin länsirajan tasalle raiteenpitojärjestelmän mukaisin ehdoin ja satamarakennusosaston 5.8. laatiman piirustuksen n:o XI/383¹ mukaisesti (yjsto 8.10. 7173 §).

Satamalaitokselle myönnettiin oikeus sijoittaa Vaasan Höyrymylly Oy:n Munkkisaa-

ren tehtaiden raide satamarakennusosaston 18.3. päivätyn piirustuksen mukaisesti sillä ehdolla, että anoja hankkii toimenpiteelle rautatiehallituksen suostumuksen ja suorittaa raiteiden siirtotyön aiheuttamat kustannukset (yjsto 4.6. 6276 §).

Yleisjaosto myönsi 1 600 mk käytettäväksi Sörnäisten rantatien lisäraiteenpito-
vuokran palauttamista varten Osuustukku-
kaupalle v:lta 1965–1968 (yjsto 17.12. 7713 §).

Satamat. Satamakomitean mietinnön johdosta kaupunginhallitus kehotti satamalautakuntaa laatimaan yhteistoiminnassa liikenne-
noitsijain ja ao. viranomaisten kanssa Länsi-
satamaa varten tarkistettut yleis- ja käyttö-
suunnitelmat. Sörnäisten sataman yleis- ja
käyttösuunnitelmaa laadittaessa olisi otetta-
va huomioon Sompasaaren alueelle rakennet-
tavan lauttasataman tarpeet. Lisäksi olisi sel-
vitettävä pysyvästi määrättyjen laituripaik-
kojen ja varastojen tarve eri linjoilla toimi-
ville aluksille ja tutkittava mahdollisuuksia
laajentaa vapaavarastoaluetta ja muodostaa

2. Kaupunginhallitus

se mahdollisesti vapaasatamaksi. Satamalaitoksen tulisi yhteistoiminnassa tullilaitoksen kanssa tutkia mahdollisuuksia yksinkertaistaa tavaratarkastukseen liittyviä, tavarankäsittelyn nopeuttamiseen tähtäviä toimenpiteitä. Kaupunkisuunnitteluvirastoa kehoitettiin suorittamaan yhteistoiminnassa satamalaitoksen kanssa tutkimus sataman vaikutusalueelle suuntautuvista kuljetuksista satamien liikenneyhteyksien parantamiseksi. Samalla kaupunginhallitus päätti tehdä merenkulkuhallitukselle esityksen Helsingistä länteen johtavan 9 m:n syvyisen rannikkoväylän kunnostamistöiden jouduttamisesta. Laajasalon öljyvarastoalueet päätettiin siirtää kiinteistölautakunnan hallinnosta satamalautakunnan hallintoon 1.1.1970 lukien. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle esitys, joka sisältäisi täsmällisen määrittelyn ko. alueista ja niiden käyttömaisuusarvosta (8.12. 3426 §).

Kaupunginhallitus päätti todeten, että Länsisataman talletusvaraston rakentamista koskevista, satamalautakunnan 3.3.1969 päivätyssä esityksessä tarkoitetuista urakkasopimuksista päättäminen kuuluu lautakunnan toimivaltaan, palauttaa asian lautakunnan käsiteltäväksi (10.3. 707 §, 24.3. 903, 905 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä satamarakennusosaston laatimat, 27.1.1969 päivätyt Länsisataman varastorakennuksen L 4 luonnospiirustukset (23.6. 1947 §).

Öljyvarastoalueet. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Esso Oy:n Laajasalon öljyvarastoaluetta koskevan yleissuunnitelman yhtiön 25.11.1968 päivätyyn piirustuksen mukaisesti siten, että alueen täyttö ja istutustyöt laaditaan yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston kanssa ja ottaen huomioon piirustuksessa esitetyn varatäyttöalueen osalta rakennusviraston 25.7.1969 antamassa lausunnossa esitetyn sekä myös palolaitoksen 8.9. 1969 päivätyssä lausunnossa lausutun (22.9. 2657 §).

Kaupunginhallitus totesi, että Salmisaaren öljyvarastotyömaalta saatavaa louhoskiveä

voidaan käyttää Mercantile Oy:n vuokratontin täyttämiseen, lähinnä täyttöalueen sulkupenkereeseen, niin että satamalaitos huolehtii penkereen paikan mahdollisesta ruoppaamisesta ja valvoo louhoskiven vastaanottamisen sekä niin että sähkölaitos hoitaa tonttinsa täyttämisen. Satamalautakuntaa kehoitettiin ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin ao. vuokrasopimuksen tarkistamiseksi siten, että tarvittavat alueet voidaan ensi tilassa vapauttaa ja siirtää sähkölaitoksen hallintaan (27.5. 1549 §).

Sillat. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle päätettiin esittää, että 28.10. 1937 annettu valtioneuvoston päätös Lauttasaaren maantiesillan liikennöimisestä myöhemmin siihen tehtyine muutoksineen kumoutaisiin 1.1.1970 alkaen. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin suorittamaan liikennetutkimus Lauttasaaren uuden sillan liikenteestä silmällä pitäen läppäsillan aukon kautta tapahtuvaa purjehdusta koskevia aikoja sitten, kun liikenne sillalla on kehittynyt normaalia tilannetta vastaavaksi (24.11. 3326 §).

Yleisjaosto päätti, että Lauttasaaren uuden sillan avaamistilaisuus pidetään sillalla 30.12. 1969. Tilaisuuden jälkeen järjestetään vastaanotto Kallion virastotalossa, isäntineen yhteensä n. 200 henkilölle. Avaamistilaisuudesta ja vastaanotosta aiheutuvat kulut saatiin suorittaa Lauttasaaren sillan rakentamiseen myönnettyistä määrärahoista. Rakennusvirastoa kehoitettiin huolehtimaan sillalla toimeenpantavasta liputuksesta sekä satamalaitosta yhteistoiminnassa Lauttasaaren uuden sillan suunnittelu- ja rakennustoimikunnan kanssa huolehtimaan sillan avaamistilaisuuden järjestämisestä (yjsto 19.11. 7448 §).

Merenkulkuhallituksen esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ollut mitään sitä vastaan, että Korkeasaaren ja Hylkysaaren välille rakennetaan jalankulku- ja huoltoajosilta, jos merimuseo sijoitetaan Hylkysaareen. Kaupungin osallistuminen rakennuskustannuk-

siin ja Korkeasaaren eläintarhan mahdollinen lisätilan tarve voitaisiin ottaa neuvoteltavaksi siinä vaiheessa, jolloin merimuseon rakennustöiden aloittaminen on tiedossa (17.2. 526 §).

Laiturit. Satamalautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin Tammasaaren laiturin jatkamiseksi Alko Oy:n anomuksen mukaisesti. Satamalaitoksen osuuden suorittamiseen saatiin käyttää laitoksen määrärahoja Laiturit, väylät, rautatiet, kadut ja kentät, aidat sekä rantojen järjestelyt. Vuosien 1970 ja 1971 talousarvioehdotuksiin olisi otettava tarpeellinen määräraha laiturin rakenteita varten (30.6. 2046 §).

Piirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavat piirustukset: Katajanokan varastorakennuksen K 16 muutospiirustukset n:o 11729–11730 (14.4. 1107 §); varastorakennuksen V 3 muuntamon ja pääkeskushuoneen piirustukset n:o 11960 ja 11951 (9.6. 1810 §); Sompasaaren varastorakennuksen S 2 pääpiirustukset siten, että rakennuksen lattiataso hyväksytään rakennettavaksi pääpiirustuksissa esitetyllä tavalla ympäröivän kentän tasoon ja niin, että autopaikkojen yleisjärjestely suoritetaan lauttasataman yleissuunnitelman yhteydessä (7.1. 83 §, 9.6. 1811 §) sekä suunnitelman Pitkäsilta–Hakaniementori rantaosan kunnostamisesta satamarakennusosaston 21.11. 1967 päivätyn piirustuksen VII 431² mukaisesti huomioon ottaen kaupunkisuunnittelu- lautakunnan, kiinteistölautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan lausunnoissa esitetyt näkökohdat (3.2. 399 §).

Jäänmurtajien kesäsijoituspaikat. Merenkulkuhallituksen asiaa koskevan kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti merkitä ehdollisesti v:n 1970 talousarvioehdotukseen 400 000 mk jäänmurtajien kesäseisontapaikkojen rakentamiseksi Ruoholahteen Neptuninkadun pohjoispään ja Saukon laituri-alueen välille satamarakennusosaston piirus-

tuksen n:o III/14127 mukaisesti edellyttäen, että kaupungin osuus laitureiden kokonaiskustannuksista on enintään 890 000 mk (2.6. 1652 §).

Satamien talvipuhtaanapitoa koskevan vt Veikko Aallon ym. kirjelmän johdosta kaupunginhallitus kehotti satamalaitosta ja rakennusvirastoa yhteistoiminnassa tehostamaan satamien talvipuhtaanapitoa huomioon ottaen satamalautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan lausunnoissa esitetyt näkökohdat ja niistä erityisesti sen, että Katajanokan ja Sörnäisten satamiin pyritään perustamaan rakennusviraston puhtaanapito-osaston työtukikohdat (27.1. 315 §).

Vahingonkorvaukset ym. Yleisjaosto päätti, että kaupunki tyytyy puoleen Etelä-Suomen Laiva Oy:lle m/s Malmi -nimisen aluksen törmäämisen johdosta Lauttasaaren siltaan esitetystä korvausmäärästä eli 1 223 mk:aan ja että loppuosa korjauskustannuksista jää kaupungin vahingoksi (yjsto 24.9. 7047 §).

Asiamiestoimisto oikeutettiin hakemaan muutosta raastuvanoikeuden 18.2.1969 antamaan päätökseen asiassa, jossa kaupunki oli velvoitettu suorittamaan Mäntsälä Oy:lle korvausta 34 000 mk 52 rullasta juuttikangasta, mikä oli vahingoittunut 20.6.1967 Eteläsatamassa sattuneessa tulipalossa (3.3. 697 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä Lars Krogius Oy:n valituksen korvauksen saamisesta satamassa kadonneesta tavaraerästä (4.8. 2118 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei satamalaitokselle ollut suoritettava sen palolaitokselle esittämää 700 mk:n suuruisia laskua satamahinaaja Turson käyttämisestä s/s Ariadnen pelastustyössä (13.1. 126 §).

Höyrylaiva Ariadnen sijoittamista pysyvästi Eteläsatamaan koskevan Ariadneryhmä -nimisen liittymän anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei hl. Ariadnen sijoittamiseen Eteläsatamaan

2. Kaupunginhallitus

ole käytännössä mahdollisuutta. Tarkoituksena oli ollut mm. käyttää Ariadnen ravintolatiloja entiseen tarkoitukseensa (30.6. 2047 §).

Jäsenmaksut. Yleisjaosto hyväksyi maksettavaksi Suomen Satamaliiton 28 075 mk:n suuruisen jäsenmaksun (yjsto 5.3. 5532 §).

9. Liikelaitoksia koskevat asiat

Teollisuuslaitosten lautakunta

Erään tilan siirtäminen teollisuuslaitosten lautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti siirtää Helsingin maalaiskunnan Ylästön kylässä sijaitsevasta tilasta Smeds RN:o 2⁵ n. 38.1 ha:n suuruisen, Silvolan tekoaltaaseen rajoittuvan vesilaitoksen piirustuksen mukaisen alueen teollisuuslaitosten lautakunnan hallintoon, pääoma-arvo 900 000 mk (3.11. 3105 §).

Hallinnollisesti johtavassa asemassa oleville viranhaltijoille suoritettava varallaolokorvaus. Kaupunginhallitus päätti kaupunginvaltuuston 29.5.1968 vahvistamien työaikamääräysten XXI kohdan 2 mom:in perusteella, että niille teollisuuslaitosten palveluksessa oleville, teknillisen peruskoulutuksen saaneille viranhaltijoille ja toimihenkilöille, jotka katsotaan hallinnollisesti johtavassa tai siihen rinnastettavassa asemassa oleviksi, saadaan teollisuuslaitosten toimitusjohtajia lukuun ottamatta maksaa heille määrätystä varallaolosta korvausta. Samalla kaupunginhallitus päätti kiinnittää teollisuuslaitosten huomiota siihen, että em. työaikamääräysten XX kohdan 2 mom:in mukaan korvausta ei aikaisemmista määräyksistä poiketen suoriteta varallaolosta, joka tapahtuu aikana klo 24–6, mutta että viranhaltijalle, joka tänä aikana kutsutaan työhön, on annettava kutsun aiheuttamasta häiriöstä palkkalautakunnan vahvistamien ohjeiden mukainen erillinen korvaus (17.11. 3249 §).

Käteiskassojen suuruuden määrääminen.

Yleisjaosto vahvisti sähkö-, vesi- ja kaasulaitoksen käteiskassojen suuruuden ja oikeutti laitokset palkanmaksua edeltävänä päivänä poikkeamaan niille määrätystä käteiskassan määrästä asianmukaisesti hyväksytyjen palkkaluetteloiden osoittamalla, kassasta maksettavilla määrillä (yjsto 28.5. 6164 §).

Yleisurakoitsijaoikeuksien myöntämistä koskeva asia. Teknikko Viljo Salminen oli hakenut korkeimmalta hallinto-oikeudelta muutosta lääninhallituksen päätökseen, joka koski otsikossa mainittua asiaa (v:n 1968 kert. s. 307). Korkein hallinto-oikeus oli 22.1. jättänyt lääninhallituksen päätöksen pysyväksi siltä osin, kuin valitus oli jätetty tutkittavaksi ottamatta ja väite lausunnon antajien esteellisyydestä hylätty. Muilta osin korkein hallinto-oikeus oli kumonnut lääninhallituksen päätöksen ja palauttanut asian sille uudelleen käsiteltäväksi. Lääninhallitus oli tutkinut asian ja koska Salmisella, kuten korkein hallinto-oikeus oli todennut, on riittävä teknillinen pätevyys toimia Bryhmän yleisurakoitsijana ja kun hänellä myös on Sähkötarkastuslaitoksen vahvistamissa sähköurakoitsijain pätevyysvaatimuksissa B-urakoitsijalta edellytetty käytännöllinen kokemus urakoitsijaliikkeen suunnittelijana ja työnjohtajana, ja kun teollisuuslaitosten lautakunnan ei olisi pitänyt mainitsemillaan perusteilla hylätä Salmisen hakemusta, lääninhallitus oli kumonnut kaupunginhallituksen ja lautakunnan päätökset ja palauttanut asian teollisuuslaitosten lautakunnan uudelleen käsiteltäväksi pyydettyjen oikeuksien myöntämistä varten Salmiselle. Kaupunginhallitus päätti merkitä lääninhal-

lituksen päätöksen tiedoksi ja lähettää sen teollisuuslaitosten lautakunnalle tarvittavia toimenpiteitä varten (24.2. 626 §, 23.6. 1946 §).

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Yleisjaosto vahvisti valtuuston 18.6. sähkölaitoksen toim.joht. virkaan valitun dipl.ins. Eino Toiviaisen vaalin (yjsto 11.7. 6539 §). Laitoksen 34. pl:n osastopäällikön virkaan valittiin dipl.ins. Leo Neuvo 4 000 mk:n suuruisin sopimuspalkoin kuukaudessa tavanmukaisilla ehdoilla sekä sillä ehdolla, että valtuusto hyväksyy sopimuspalkan suuruuden (10.11. 3179 §).

Kaupunginhallitus päätti siirtää järjestelytoimiston toim.pääll. Alpo Salon hänen suostumuksensa mukaisesti sähkölaitoksen hallinto- ja talousosaston 33. pl:aan kuuluvaan osastopäällikön virkaan 1.1.1970 lukien. Hänelle päätettiin maksaa henkilökohtaisena palkanlisänä 35. ja 33. palkkaluokkien mukaisten loppupalkkojen välinen erotus (8.12. 3477 §).

Dipl.ins. Toivo Argillander määrättiin edelleen 1.11.1969 alkaen hoitamaan sijaisena laitoksen uudisrakennusosaston päällikkönä toimivan osastopäällikön virkaa sitä haettavaksi julistamatta virkaan kuuluvien palkkaeduin siihen asti, kunnes virka vakinaisesti täytetään, kauintaan kuitenkin 31.1. 1970 saakka (3.11. 3116 §).

Työsuhteeseen palkkattavalle dipl.ins. Martti Hirvensalolle päätettiin sähköasemien suunnittelutoimiston päällikön toimesta maksaa 3 427 mk/kk 1.3.1969 alkaen, molemminpuolinen irtisanomisaika 3 kk (10.3. 750 §) ja työsopimussuhteessa olevalle jakeluosaston sähkömyyntitoimiston toimistopäällikön tehtävästä dipl.ins. Esa Hellgrénille 3 330 mk/kk 15.11.1969 alkaen (15.12. 3527 §).

Kaupunginhallitus päätti, että avoimeksi tullut 34. pl:n osastopäällikön virka ja 16.12. avoimeksi tuleva 33. pl:n osastopäällikön virka saatiin julistaa haettaviksi pätevyys-

vaatimuksena teknillisen korkeakoulun sähköteknillisellä osastolla suoritettu tahi vastaava yliopistossa suoritettu diplomi-insinöörin tutkinto sekä kielitaitosäännön II luokan mukainen kielitaito. Edellä mainitut virat sekä 33. pl:n osastopäällikön, sähköasemien suunnittelutoimiston asemajaoksen päällikön, sähkömyyntitoimiston päällikön, suunnittelujaoksen päällikön ja hankintatoimiston päällikön tointa koskevat hakuilmoitukset saatiin julkaista erilliskuulutuksina paitsi valtuuston 12.2. päättämässä lehdissä myös Insinööri uutiset-nimisessä lehdessä (30.6. 2049 §, 15.12. 3531 §, yjsto 25.6. 6424 §, 11.7. 6523 §, 1.10. 7097 §, 15.10. 7224 §, 12.11. 7442 §).

Jäljempänä mainitut virat päätettiin jättää toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä: 1.6. avoimeksi tuleva suunnitteluteknikon virka (12.5. 1443 §); 1.9. avoimeksi tuleva sähkömestarin virka sekä kaksi 1.10. avoimeksi tulevaa sähkömestarin virkaa (25.8. 2349 §) ja 1.11. avoimeksi tuleva asemamestarin virka (24.3. 900 §).

Sähkölaitoksen os.pääll. Kari Bergholmille päätettiin myöntää ero 33. pl:n osastopäällikön virasta 16.11.1969 lukien. Samalla oikeutettiin sähkölaitos julistamaan avoimeksi tullut virka haettavaksi (20.10. 2926 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei raastuvan oikeuden 11.12. päättämässä asiassa, joka koski ins. Leo Nummelan velvoittamista suorittamaan takaisin liikaa maksettu loma-korvaus, haeta muutosta. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan Nummelalle raastuvanoikeudessa oikeudenkäynnistä aiheutuneet kulut 950 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti, että myös muiden nyt kysymyksessä olevien liikaa maksettujen vuosilomakorvausten perimisestä luovutaan (15.12. 3532 §).

Puhelunvälittäjien työaika. Kaupunginhallitus päätti, että sähkölaitoksen puhelunvälittäjien työaika saadaan järjestää kaupunginhallituksen 10.6.1968 tekemän päätöksen mukaisesti eli niin, että työajat ovat samat kuin muussa toimistotyössä kuitenkin siten,

2. Kaupunginhallitus

että työaika arkisin ja arkipyhäviikkojen lauantaisin on klo 7—17 välisenä aikana porrastetusti järjestettynä ennalta laaditun työaikajärjestelmän mukainen (13.1. 157 §).

Lauttasaaren erään alueen siirtäminen sähkölaitoksen käyttöön, ks. liikennelaitos.

Sähkö- ja voima-asetat ym. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvioon voima-asetmia, sähköasemia, sähköverkkoja, ulkovalaistusta ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (3.2. 395 §).

Työllisyystyöt. Kaupunginhallitus myönsi 440 000 mk sähkölaitoksen käytettäväksi Pakilan kaapelointityön loppuun suorittamista varten (10.2. 450 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen ryhtymään toisen, 75 000 m³:n suuruisen varastoluolan rakentamiseen välittömästi (17.2. 514 §).

Tullausta koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta haetaan muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta Hanasaaren voimalaitoksen turbogeneraattorin n:o 2 tullausta koskeviin tullihallituksen 4.3.1969 antamiin päätöksiin n:o 881/310/65 ja 132/310/66, mutta ei sen sijaan päätöksiin n:o 106/310/66, 107/310/66 ja 622/310/65 eikä 18.11.1969 päivätyihin höyrykattilan tullausta koskeviin päätöksiin n:o 113/360/66 ja 55/360/67 (14.4. 1110 §, 29.12. 3691 §).

Sähköasennusten kausitarkastukset. Kaupunginhallitus velvoitti

1) ne isännöitsijöinä toimivat hallintokunnat, joilla on sähkö tarkastuslaitoksen myöntämät omatarveurakointioikeudet, sekä sähkölaitoksen huolehtimaan varmuusmääräysten 58 §:n (kauppa- ja teollisuusministeriön päätös n:o 112/57) tarkoittamista sähköasennusten kausitarkastuksista hoidossaan olevissa kiinteistöissä,

2) ne isännöitsijöinä toimivat hallintokunnat, joilla ei ole omatarveurakointioikeuksia, tilaamaan hallinnassaan olevien kiinteistöjen sähköasennusten kausitarkastukset rakennusviraston talorakennusosastolta hallintokun-

tien käytössä olevilla vuosikorjausmäärärahoilla riippuen rakennusten kunnosta ja tyyppistä rakennusviraston tarpeelliseksi katsomin määrääjain, kerran 1—5 vuodessa (24.2. 591 §, 21.4. 1166 §).

Rakennusten purkaminen. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen purkamaan korttelin n:o TK 672 tontilla n:o 1 olevan puisen asuinrakennuksen sekä suorittamaan ylimääräisenä poistona käyttöomaisuudesta sen jäljellä olevan pääoma-arvon 4 675 mk (yjsto 1.10. 7096 §).

Eräiden teiden ym. valaiseminen. Tie- ja vesirakennushallituksen pyydettyä lausuntoa Helsingin—Jorvaksen moottoritien valaistussuunnitelmasta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa puoltavansa esitetyn valaistus suunnitelman hyväksymistä (23.6. 1949 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen suorittamaan v:n 1970 aikana Kallvikintien sekä sähkölaitoksen 11.8. päivätyyn muistioon liitettyyn karttaan merkittyjen Kehätien risteyksien ja Kehätieltä Tikkurilaan suuntautuvan haaratien kaupungin alueella olevan osan valaistustyöt v:n 1970 talousarvioon ulkovalaistukseen merkittäviä määrärahoja käyttäen. Tie- ja vesirakennushallitukselta päätettiin pyytää suostumusta mainittujen valaistustöiden suorittamiseen (18.8. 2265 §).

Asunto Oy Kivihaankuja 4 -niminen yhtiö oli pyytänyt, että Kivihaan korttelikentälle asennettaisiin riittävä valaistus, koska kenttä pimeinä aikoina oli muodostunut häiriötä aiheuttavan aineksen oleskelupaikaksi. Teollisuuslaitosten lautakunta ilmoitti, että kentän valaiseminen kuului urheilu- ja ulkoiluvirastolle. Sähkölaitos oli valaissut Kivihaan korttelikenttää sivuavan kävelytien. Urheilu- ja ulkoilulautakunta ilmoitti, ettei tehtävää ollut voitu suorittaa sen takia, että ohjelmassa oli ollut muita kenttiä, joiden valaiseminen oli ollut asetettava etusijalle. Kivihaan korttelikenttä tulisi olemaan valaistusta yleisen käytännön mukaisesti vain kentän käyttöaikoina. Pyrkimyksenä oli

kuitenkin kenttien valaiseminen myös syyspimeillä, lähinnä juuri järjestys- ja turvallisuussyistä. Esteenä eivät olleet itse valaistuskustannukset, vaan valaistusta hoidavan henkilökunnan palkkamenot. Sen jälkeen kun sähkölaitos siirtyy verkkoon liitettävään kaukosykejärjestelmään, tullaan hajallaan sijaitsevien urheilukenttien valaistuslaitteet varustamaan sykereleillä, jotka ohjataan sähkölaitoksen ohjausasemilta. Yhtiölle päätettiin lähettää jäljennös em. lausunnoista (10.11. 3181 §).

Vahingonkorvaukset. Merkittiin tiedoksi, että korkein oikeus oli 6.10. antamassaan tuomiossa katsonut, ettei ollut syytä suostua kaupungin muutoksenhakuanomukseen, joka koski Sillanrakennus Oy:n velvoittamista korvaamaan kaupungille Lapinlahdenkadun siltatyömaalla syttyneen tulipalon aiheuttamia vahinkoja yht. 9 732 mk. Näin ollen raastuvanoikeuden päätös, jolla yhtiö oli velvoitettu korvaamaan kaupungille sähkölaitoksen kaapelivahinkoja 2 063 mk, jäi pysyväksi (1.12. 3396 §).

Yleisjaosto myönsi teollisuuslaitosten lautakunnan käytettäväksi 1 500 mk korvauksen suorittamista varten sähköasent. Ilkka Koskelle saamatta jääneistä ottelupalkkioista Helsingin hovioikeuden 16.1.1967 tekemän päätöksen mukaisesti (yjsto 18.6. 6384 §).

Elga-Hitsaus -nimiselle toiminimelle päätettiin tavanomaisilla ehdoilla suorittaa 43 568 mk:n korvaus kaukolämpöputkeen tulleen vuodon aiheuttamista vahingoista (yjsto 2.7. 6469 §).

Sähkölaitoksen 60-vuotisnäyttely. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen järjestämään kyseisen näyttelyn avajaiset 24.11.1969 klo 14 ja pitämään näyttelyn avoinna yleisölle aikana 25.11.1969–1.1.1970 pyhäpäiviä, itsenäisyyspäivää ja jouluaattoa lukuun ottamatta seuraavasti: lauantaisin klo 10–16, muina arkipäivinä klo 10–19 ja uuden vuoden päivänä klo 10–19. Näyttelyn rakentamista ja purkamista saatiin aikoina 19.–24.11.1969 ja 1.–6.1.1970 suorittaa myös

vahvistetun aukioloajan ulkopuolella (yjsto 5.11. 7394 §).

Vesilaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen maksamaan aikana 1.9.–31.12. kahdelle vesilaitoksen 16. pl:aan kuuluvalla alikonemestarille kummallekin 50 mk/kk lisäpalkkiona heidän suorittaessaan lomittavien alikonemestarien tehtäviä. Samalla kaupunginhallitus kehotti palkkalautakuntaa sen tehdessä esityksen 1.1.1970 voimaan tuleviksi tarkoitetuista palkkaluokkatarkistuksista ottamaan esityksessä huomioon vesilaitoksen kahden 16. pl:n alikonemestarin viran muuttamisen 17. pl:aan kuuluviksi alikonemestarin viroiksi (29.9. 2713 §).

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: 1.9. lukien 21. pl:n vuoromestarin virka (23.6. 1945 §); 1.10. lukien 21. pl:n vuoromestarin virka (6.10. 2806 §); 14. pl:aan kuuluva koneenhoitajan virka sen tultua avoimeksi ja 8. pl:n toimistoapulaisen virka (30.6. 2051 §).

Kaupunginhallitus päätti, että vesilaitoksen työaikalain alaisuuteen kuulumattomille toimistoinsinööreille, -tekniikoille ja -rakennusmestareille, ylimestareille sekä kemisteille, jos heillä valtuuston 29.5.1968 vahvistamien työaikamääräysten mukaan on oikeus saada lisä-, yli- tai sunnuntaityökorvausta, saadaan suorittaa ilta- ja yötyökorvausta 1.6.1969 alkaen rakennustöiden yhteydessä suoritettavissa valvontatehtävissä, putkien ja saniteettilaitteiden asennus-, korjaus- ja huoltotöissä, vedenpuhdistuslaitosten häiriöiden poistamistöissä ja raakaveden saantia ja laatua koskevien häiriöiden torjumistehetävissä (27.5. 1598 §).

Rakennus- ja muutostyöt ym. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvioon kuuluvia siirtomäärärahoja. Määrärahoilla suoritettavat työt olisi pyrittävä sopeuttamaan työllisyyden kausivaihtelujen mukaisesti si-

2. Kaupunginhallitus

ten, ettei työvoiman määrä kesällä yleensä ylittäisi talvikauden työvoimaa (3.2. 396 §).

Työllisyyden turvaamiseen kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityistä määrärahoista myönnettiin 75 000 mk Alppilan vesijohtotyötä varten (12.5. 1406 §).

Lasitukku Oy:lle myönnettiin erinäisillä ehdoilla lupa yksityisen vesijohdon rakentamiseen kaupungin omistaman puistoalueen kautta korttelin n:o 38171 tontilta n:o 4 (Harkkorautantie 7). Lupa olisi voimassa 6 kk:n irtisanomisajoin, kertakaikkinen korvaus 200 mk (yjsto 30.4. 5935 §).

Alko Oy:lle myönnettiin lupa rakentaa yksityinen vesijohto Vuosaaren kylässä sijaitsevan, kaupungin omistaman tilan RN:o 3²⁸⁴ kautta yhtiön koulutuskeskukseen mm. sillä ehdolla, että johto on rakennettava urheilu- ja ulkoiluviraston hyväksymällä tavalla ja paikkaan. Luvasta, joka olisi voimassa 6 kk:n irtisanomisajoin, oli maksettava 300 mk:n kertakaikkinen korvaus (yjsto 7.5. 6021 §).

Yleisjaosto myönsi erinäisillä ehdoilla Union-Öljy Oy:lle luvan vesijohdon rakentamiseen Ala-Tikkurilassa sijaitsevalle tilalle RN:o 3²⁰⁴. Samalla annettiin suositus viemärivesien johtamista varten. Lupa oli voimassa 6 kk:n irtisanomisajoin toistaiseksi (yjsto 22.1. 5176 §).

Helsingin maalaiskunnan rakennusvirastolle myönnettiin lupa päävesijohdon rakentamiseen kaupungin omistamalle maalle Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksen alueelle ja maalaiskunnan puolella olevan Smedsin tilan alueelle toistaiseksi ja mm. sillä ehdolla, että jos vesijohto viedään Vantaanjoen poikki siltaratkaisuna, on johtosilta rakennettava kiinteistölautakunnan hyväksymien pürüstusten mukaisesti siten, että se sopii koskimaisemaan. Johtosiltaan liittyvää hoitosiltaa saadaan käyttää jalankulkuun. Jos hoitosilta sellaisenaan ei täytä jalankulkusillalle asetettavia vaatimuksia, sovitaan jalankulkua varten mahdollisesti tarvittavista täydennyksistä ja niistä aiheutuvista lisä-

kustannuksista Helsingin kaupungin ja Helsingin maalaiskunnan kesken erikseen ottaen huomioon sillan käyttötarkoituksen (yjsto 16.4. 5851 §).

Kaupunginhallitus päätti, etteivät vtt Pentti Ukkolan ja August Salon kirjelmät vesijohdon rakentamisesta Puistolassa sijaitsevaan Fastbörentiehen antaneet aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että heille lähetetään jäljennökset teollisuuslaitosten, yleisten töiden ja kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunnoista (27.10. 3004 §).

Vesipostit ja kesävesijohdot. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen asentamaan kertomusvuoden kesäkaudeksi yht. 9 800 jm tilapäisiä vesijohtoja ja 76 kpl vesiposteja Etelä-Kaarelaan, Pukinmäelle, Malmi-Tapaninkylään, Suutarilaan, Puistola-Heikinlaaksoon, Mellunkylään, Vartiokylään ja Laajasaloon. Lisäksi saatiin tilapäisiä vesijohtoja tarpeellisine vesiposteineen asentaa yhteensä enintään 1 000 m (12.5. 1441 §).

Yleisjaosto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan rakennuttamaan Laajasaloon Humalniementien ja Kanavasillantien kulmaukseen yleisen vesipostin käyttäen tarkoitukseen 2 500 mk v:n 1968 talousarvion ao. määrärahoista (yjsto 2.7. 6468 §).

Helsingin Kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt -yhdistys oli anonut, että Stansvikin kartanon alueeseen kuuluville Tahvonlahden itäpuolella oleville Lahdensivun ja Tallbackan alueille rakennettaisiin kesävesijohto. Vesilaitos ilmoitti, että anotun kesävesijohdon pituudeksi tulisi n. 400 m ja kustannukset sen rakentamisesta nousisivat n. 5 500 mk:aan, koska lähin yleinen vesijohto oli Laajasalossa Gunillankujassa. Vesijohdon rakentaminen voitaisiin sisällyttää v:n 1970 laadittavaan kesävesijohto-ohjelmaan, jolloin sitä tarvittaessa voisivat käyttää muutkin ranta-alueella liikkuvat. Ranta-alue tulee ilmeisesti vähitellen muodostumaan yleiseksi ulkoilualueeksi. Kaupunginhallitus päätti lähettää yhdistykselle tiedoksi vesilaitoksen lausunnon (8.12. 3474 §).

Ilmalan vesisäiliö. Kaupunginhallitus hyväksyi arkkitehtuuritoimisto K. R. Lindgrenin laatimat Ilmalan vanhan vesisäiliö-rakennuksen muutostöiden pääpiirustukset n:o 1-8 (17.3. 828 §).

Ilmalan II vesisäiliön rakennustöiden jatkamista ja loppuun saattamista varten kaupunginhallitus siirsi teollisuuslaitosten lautakunnan käytettäväksi 1 000 000 mk (24.11. 3267 §).

Pitkääkosken vedenpuhdistuslaitos. Yleisjaosto päätti merkitä tiedoksi Pitkääkosken vedenpuhdistuslaitoksen urakkasopimusta koskevan välimiesoikeuden päätöksen sekä kehottaa vesilaitosta huolehtimaan välitystuomion edellyttämien maksujen suorittamisesta Rakennuskonepaja Oy:lle. Päätös alistettiin kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (yjsto 30.7. 6629 §).

Veden toimittaminen Otaniemeen valtion alueelle. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin ja Otaniemen hoitokunnan kesken tehdään jäljempänä oleva sopimus veden toimittamisesta Otaniemen valtionalueelle.

S o p i m u s

Helsingin kaupunki, josta jäljempänä käytetään nimitystä kaupunki, ja Otaniemen hoitokunta Suomen valtion edustajana, josta jäljempänä käytetään nimitystä valtio, ovat tänään tehneet seuraavan vesijohtoveden toimittamista Otaniemen valtionalueelle koskevan sopimuksen:

1) Kaupunki sitoutuu myymään vesijohtovettä Otaniemen valtionalueella tätä sopimusta allekirjoitettaessa valmiina olevasta, oheen liitetystä kartasta ilmenevästä tai myöhemmin rakennettavasta vesijohtoverkostaan vesimittariensa kautta.

2) Vedenmyyntisopimukset tehdään kaupungin vesilaitoksen kulloinkin voimassa olevan taksan mukaisina Otaniemen valtionalueella kuluttajina olevien kiinteistöjen tai kiinteistöryhmien kanssa erikseen.

Kuluttajien kaupungin vesijohtoverkkoon liittymisen teknillisessä toteuttamisessa, kuten asennuksissa ja tarkastuksissa sekä vesijohtojen rakentamisessa, noudatetaan samoin kaupungin vesilaitoksen taksaa ja vesijohtojen rakentamisesta annettuja määräyksiä.

3) Kaupunki sitoutuu toimittamaan vesijohtoveden ilman määrällisiä rajoituksia sen vesijohtoverkossa kulloinkin vallitsevalla paineella ja muutoinkin vesilaitoksen taksan 12 §:ssä sanotuin ehdoin ja sitoumuksin.

4) Vesijohtovedestä maksetaan vesilaitoksen kulloinkin voimassa olevan taksan mukainen kaupunkialueella perittävä hinta, kuitenkin vähintään laitoksen toimittaman vesijohtoveden omakustannushinta.

Vesijohtoveden mittaaminen toimitetaan edellä mainitun vesilaitoksen taksan mukaisesti.

5) Jos vesijohtoverkkoa Otaniemen valtion-alueella valtion esityksestä laajennetaan, noudatetaan laajentamiseen nähden samaa järjestelyä kuin nykyisen vesijohtoverkon rakentamisessa siten,

että vesijohtoverkon putkityöt kaikkine varusteineen ja tarveaineineen suorittaa kaupunki valtion laskuun töiden veloituksen tapahtuessa suoranaisesti omakustannushintaan,

että putkijohtojen asentamista varten tarvittavat kanavatyöt suoritetaan valtion toimesta ja kustannuksella,

että valtio hankkii ao. maanomistajilta vesijohtojen rakentamiseen tarvittavat luvat, ja

että valtio luovuttaa edellisen mukaan rakennetun vesijohtoverkon kaupungin omaisuudeksi.

6) Kaupunki sitoutuu vastaamaan kustannuksellaan omistuksessaan olevan vesijohtoverkon huollosta ja korjauksesta.

7) Kaupunki sitoutuu luovuttamaan Otaniemen valtion alueella omistamansa vesijohtot valtiolle niiden teknillisen arvon mukaista korvausta vastaan valtion niin halutessa ja kaupunki sitoutuu olemaan luovut-

2. Kaupunginhallitus

tamatta sanottua vesijohtoverkkoa kolmannelle ilman valtion suostumusta.

8) Valtio sitoutuu rakentamaan kustannuksellaan Otaniemen valtionalueella vedenkulutuksen tasaamiseen tarvittavan 3 000 m³:n suuruisen ylavesisäiliön, jonka liittämistä kaupungin vesijohtoverkkoon ja käytöstä sekä huollosta tehdään kaupungin vesilaitoksen kanssa eri sopimus.

9) Tästä sopimuksesta mahdollisesti aiheutuvat riidat käsitellään Helsingin raastuvanoikeudessa.

10) Sopimus tulee voimaan sen jälkeen, kun se on hyväksytty kummankin sopijapuolen asianomaisissa elimissä, ja se on voimassa siitä lukien kymmenen (10) vuotta sekä sen jälkeen toistaiseksi kahden (2) vuoden molemminpuolisin irtisanomisajoin.

11) Tätä sopimusta on tehty kaksi samansisältöistä kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle (31.3. 984 §).

Raakaveden hankintaa koskevan kolmisopimuksen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti kaupungin puolesta suostua siihen, että Helsingin kaupungin, Espoon kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan kesken 6.10. 1965 allekirjoitetun raakaveden hankintaa koskevan kolmisopimuksen 6 §:ää muutetaan siten, että sanotussa pykälässä tarkoitetun lähiohjelman toisen vaiheen laajuudesta ja toteuttamisesta sovitaan lopullisesti ennen v:n 1970 loppua. Asiamiestoimistoa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin sopimuksen muuttamiseksi tämän mukaisesti (1.12. 3395 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Helsingin kaupungin, Espoon kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan kesken raakaveden hankinnasta tehdyn kolmisopimuksen edellyttämän toimikunnan toimintakertomuksen v:lta 1968 (27.1. 314 §).

Hiidenvesisuunnitelmaa koskevat asiat. Merkittiin tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätös, joka koski Hiidenveden ja siihen laskevien Keritty, Punelia ja Sakara nimisten järvien säännöstelyä sekä veden johtamista

Hiidenvedestä Vantaajoen vesistön kautta kaupungin, Espoon kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan vedensaannin turvaamiseksi. Kaupunki oli hakenut muutosta Länsi-Suomen vesioikeuden v. 1967 antaman päätöksen eräiden määräysten osalta (v:n 1968 kert. s. 304). Korkein hallinto-oikeus oli päätöksessään hyväksynyt kaupungin valituksen ja kumonnut vesioikeuden päätöksessä olleen, veden johtamisen rajoittamista lupa-asian käsitteilyn toisessa vaiheessa koskevan määräyksen. Lisäksi oli lupapäätökseen lisätty seuraava määräys: »Tällä päätöksellä Helsingin kaupungille myönnetty oikeus johtaa vettä Hiidenvedestä on voimassa v:n 1980 loppuun. Kaupungin tulee, jos se haluaa senkin jälkeen johtaa vettä Hiidenvedestä, hyvissä ajoin pyytää vedenotto-oikeuden jatkamista ja voidaan hakemusta käsiteltäessä, jos oikeutta jatketaan, antaa uusia määräyksiä johdettavista vesimääristä sekä muista asiaan liittyvistä seikoista. Jos kaupunki haluaa mainitun määräajan päätyttyä luopua vesistön säännöstelystä, tulee sen hakea siihen asianmukainen lupa vesioikeudelta.» Eräitä rahakorvauksia koskevat vaatimukset korkein hallinto-oikeus oli siirtänyt vesiylivoikeuden käsiteltäviksi. Asiamiestoimiston lausunnon mukaan korkeimman hallinto-oikeuden ratkaisu lienee ymmärrettävä siten, että siinä on tarkoitettu varata mahdollisuus v:n 1980 paikkeilla, jota ennen veden hankintaa Helsingin alueelle koskevat kysymykset on saatava ratkaistuiksi, tarkistaa minkä verran Helsingin alueelle tarvitsee tämän ajankohdan jälkeen johtaa vettä Hiidenvedestä, jotta vesistön muut käyttömahdollisuudet eivät tarpeettomasti olisi kaupungin luvan rajoittamia. Mikäli säännöstelystä koituisi hyötyä myös muille vesistön käyttäjille, olisivat hyödynsaajat velvollisia suorittamaan kaupungille säännöstelyn toimeenpanijana saamaansa hyötyä vastaavan osan säännöstelyä varten välttämättömistä töistä, laitteista ja rakennelmista sekä vahinkojen korvaamisesta kaupungille aiheutuneista kus-

tannuksista. Vesiylioikeus oli 11.11.1969 antamallaan päätöksellä hylännyt rahakorvauksia koskevat valitukset (13.10. 2855 §, 1.12. 3397 §).

Vahingonkorvaukset. Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan muutosta raastuvan-oikeuden 10.11. tekemään päätökseen, joka koski Storeys Of Lancaster Oy -nimisen yhtiön korvausanomusta vesivauriosta (17.11. 3250 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin antamaan lääninhallituksen pyytämä selitys leskirva Edla Paulan valituksen johdosta, joka koski kaivon korvaamista ja esittämään valitus hylättäväksi (yjsto 19.3. 5630 §).

Vesijohdon rikkoutumisen aiheuttaman vahingon korvaamiseksi Asunto Oy Paraisentie 10 -nimiselle yhtiölle myönnettiin 1 167 mk (yjsto 12.11. 7438 §) ja raitiovau-nunkulj. Weikko Peltoselle 500 mk kaivon kuivumisen korvaamiseksi (yjsto 9.4. 5803 §).

Tallinnan vesilaitoksen vedenpuhdistuslaitoksen johtajan Johannes Suttin vierailun aiheuttamia kustannuksia varten yleisjaosto myönsi vesilaitokselle 400 mk (yjsto 17.12. 7726 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat. Seuraavat kaasulaitoksen virat päätettiin jättää toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä: suunnitteluteknikon (23. pl), työnjohtajan (17), vahtimestarin (10) ja varastonhoitajan (19) virat (3.2. 398 §, 27.5. 1597 §).

Jakeluverkko, kuluttajalaitteet, kalusto ym. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvioon merkittyjä siirtomäärärahoja. Työt olisi pyrittävä sopeuttamaan työllisyyden kausivaihtelujen mukaisesti siten, ettei työvoiman määrä kesällä yleensä ylitä talvikauden työvoimaa (3.2. 397 §, 14.4. 1109 §).

Kivihiilipölyhaitat. Eräiden Sörnäisissä ole-

vien talojen asukkaat mainitsivat, että kaasulaitoksen toiminta-aikana oli havaittu sen välittömässä läheisyydessä olevien kiinteistöjen ja niiden asukkaiden kannalta lukuisia kivihiilipölystä aiheutuvia haittoja. Tämän vuoksi he esittivät, että kaupunginhallitus harkitsisi kaasulaitokselta vapautuvan tontin jättämistä rakentamatta ja laitoksen siirtämistä asuntoalueiden ulkopuolelle. Mikäli tämä ei olisi mahdollista, esittivät anojat rakennettavan laitoksen käyttömateriaalin korvaamista yhtä taloudellisella öljytuotteella, jota vieressä sijaitseva sähkölaitos jo nyt osittain käyttää polttoaineena. Teollisuuslaitosten lautakunta viittasi valtuuston 13.11.1968 tekemään päätökseen, jonka mukaan kaasulaitoksen nykyiselle tehdasalueelle rakennetaan öljytuotteeseen perustuva kaasulaitos raaka-ainevarastosäiliöineen. Uusi laitos on tarkoitus saada käyttöön v:n 1970 loppupuolella. Uuden laitoksen koekäyttö ym. kestänee enintään $\frac{1}{2}$ v, jona aikana kivihiilikaasulaitos on pidettävä ainakin osittaisessa käytössä häiriöttömän kaasuntoimituksen turvaamiseksi. Kivihiilen käyttö kaasunvalmistukseen päättyy siis viimeistään v:n 1971 puolivälissä. Uuden kaasulaitoksen raaka-aineena tulee olemaan nestemäinen kaasu, butaani, joka varastoidaan umpinaisiin säiliöihin. Kaasulaitokselta vapautuville alueille tullaan sijoittamaan uusi höyryvoimalaitos, Hanasaari B, joka voi käyttää polttoaineena sekä hiiltä että öljyä. Uuden voimalaitoksen hiilikenttänä käytetään Hanasaari A:n hiilikenttää. Öljyvarasto louhitetaan Mustikkamaan kallioon. Alueelle jäävät siis Hanasaari A:n hiilivarasto ja suunniteltu yksityisen hiili liikenteen tarvitsema tilapäinen hiilivarasto. Hanasaari B:n savukaasujen puhdistuslaitteet tullaan lisäksi rakentamaan erittäin tehokkaiksi, joten ympäristön pölyhaitta tulee vastaisuudessa vähenemään tuntuvasti. Teollisuuslaitosten lautakunnan lausunto päätettiin ilmoittaa asianomaisille (29.12. 3690 §).

2. Kaupunginhallitus

Liikennelaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus valitsi liikennelaitoksen yleisen osaston 33. pl:n osastopäällikön virkaan apul.kaup.kamr. Taito Yliahon yhden vuoden koeajaksi tavanmukaisilla ehdoilla. Sittemmin kaupunginhallitus päätti, että os.pääll. Yliaho valitaan vakinaiseksi sanottuun virkaan jo 1.1.1970 lukien (3.2. 401 §, 29.12. 3689 §, yjsto 3.9. 6830 §). 28. pl:n kamreerin virkaan valittiin ekonomi Airi Kokko tavanmukaisilla ehdoilla (20.1. 245 §).

Liikennelaitoksen uuden organisaation vuoksi kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan jättämään toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä liikennetoimiston toimistopäällikön 26. pl:aan kuuluvan viran sekä palkkaamaan ajaksi 1.6.–31.12.1969 liikennetoimiston liikennejaoksen päällikkönä toimivan jaospäällikön 26. pl:n mukaisin palkkaeduin tilapäiseen virkasuhteeseen (5.5. 1344 §). Samaten kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan jättämään toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä 30.4. avoimeksi tulleen liikenneosaston 26. pl:n toimistopäällikön viran (5.5. 1345 §).

Laitoksen sähkötoimiston päällikön tehtäviä työsuhteisena hoitavalle dipl. ins. Pentti Santaharjulle päätettiin suorittaa palkkana 3 200 mk/kk 1.11.1969 lukien (13.10. 2858 §) ja 18. pl:aan kuuluva kormestarin tp. virka päätettiin siirtää 21. pl:aan 1.10.1969 lukien (29.9. 2698 §).

Ratateknillisen toimiston toim.pääll. Erik Durchmanille päätettiin suorittaa Koskelan hallialueelle rakennettavan väestönsuojan valvovan rakennusinsinöörin lisätehtävästä 1.1.1969 lukien ja siihen asti, kunnes valvontatehtävä on loppuun suoritettu, 200 mk:n suuruinen kuukausipalkkio (27.1. 318 §).

Linja-autonkuljettaja Sulo Salinille päätettiin suorittaa 345 mk osallistumisesta kuljettajan työajan jakautumista, työmäärään vaikuttavia tekijöitä ym. koskevaan tutkimukseen aikana 7.5.–31.8. 1969 (27.10. 3005 §).

Linja-autonkuljettajia koskevat viranhakuloitukset päätettiin toistaiseksi julkaista erilliskuluilmoituksina päivälehtien avoimia työpaikkoja käsittävässä osastossa (yjsto 21.5. 6135 §).

Kuljettajarahastuskorvaus. Kaupunginhallitus hyväksyi palkkalautakunnan toimiston ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön kesken sovitun, 29.4.1966 päivätystä neuvottelupöytäkirjasta ilmenevän neuvottelutuloksen, joka koski liikennelaitoksen kuljettajarahastuskorvausta. Neuvottelutulos oli tapahtuneen erehdyksen vuoksi jäänyt aikanaan saattamatta kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (3.3. 694 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestö mainitsi lähettämässään kirjelmässä, että em. sopimusta hyväksyttäessä ei ollut mahdollisuutta käytännössä todeta itsepalvelu- ja oviturvalaitteiden työtä vähentävää vaikutusta. Myöhemmin oli kuitenkin voitu osoittaa, että linja-autoihin hankittu itsepalvelulaite ei ollut vähentänyt kuljettajan kokonaistehtäviä eikä vastuuta siinä määrin kuin neuvottelujen aikana oli oletettu. Järjestö oli tämän vuoksi esittänyt neuvotteluja kuljettajarahastuksesta maksettavien korvausten tarkistamiseksi. Neuvottelut eivät kuitenkaan olleet johtaneet tuloksiin, jonka vuoksi järjestö katsoi, ettei v. 1966 allekirjoitettu sopimuspöytäkirja enää sido järjestöä 1.2.1969 lähtien. Samalla järjestö esitti, että kaupunginhallituksen toimesta järjestettäisiin kuljettajarahastajan tehtäviä ja vastuuta koskeva puolueeton tutkimus, jossa järjestön edustaja olisi mukana, sekä että asiaa koskevat neuvottelut aloitettaisiin mahdollisimman pian. Kuljettajarahastajille olisi korvaukset maksettava entisen suuruusina siihen asti, kunnes uudesta järjestelystä olisi päästy sopimukseen. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön 23.1. 1969 päivätyt kirjelmän em. neuvottelutu-

loksen purkamisesta 1.2.1969 lähtien. Samalla kaupunginhallitus kehotti liikennelaitosta selvittämään yhteistoiminnassa palkkalautakunnan toimiston ja em. järjestön kanssa liikennelaitoksen kuljettajarahastuskorvausky-symyksen sekä tekemään kaupunginhallituk-selle asiasta neuvottelutuloksen mukaisen esityksen. Kuljettajarahastuskorvaus päätettiin toistaiseksi suorittaa v. 1966 sovitun neuvottelutuloksen mukaisesti (3.3. 695 §).

Liikennelaitoksessa järjestettävien kurssien opettajien palkkioiden vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa liikennelaitoksessa järjestettävien liikennehenkilökunnan kurssien opettajien tuntipalkkiot 1.1. 1969 lukien, mikäli sosiaali- ja terveystoiministeriön hintaosasto siihen suostuu, seuraaviksi:

	Virka- aikana makset- tava palkkio mk/t	Virka- ajan ulkopuo- lella makset- tava palkkio mk/t ¹⁾
1) Ammattiaineet		
Diplomi-insinöörin ja oi- keustieteiden kandidaatin tai vastaavan aikaisemman lain- opillisen tutkinnon suorittanut	12.80	19.30
Insinööri, filosofian kandi- daatti ja ekonomi	12.10	18.20
Ammatinopettajan päte- vyyden omaava	9.80	14.70
Teknikko ja merkonomi ...	9.80	14.70
2) Yleisaineet		
Filosofian kandidaatti tai vastaava tutkinto	11.50	17.30
Hum.kand. tai vastaava tutkinto	10.90	16.40
Kansakoulunopettaja, ter- veyssisar	10.30	15.50
3) Työnopetus		
Teknikko tai vastaava	9.10	13.70
Ammatinopettajan päte- vyyden omaava	8.70	13.00
Ammattikoulun ja ammat- titutkinnon suorittanut	7.80	11.80
Ammattimies, jolla on vä- hintään 6 vuoden työkokemus	7.00	10.50

¹⁾ Myös laitoksen henkilökuntaan kuulumattomille.

Mikäli opettajalla on kokeista johtuvaa kotityötä, voidaan em. tuntipalkkiot suorit-
taa 10 %:lla korotettuina.

Merkittiin tiedoksi ministeriön ilmoitus, että valtioneuvoston 29.5.1969 hyödykkeiden hintavalvonnasta antaman päätöksen mu-
kaan ei ko. kurssipalkkioihin tarvinnut ha-
kea ministeriön vahvistusta (13.1. 156 §,
30.6. 2044 §).

*Lauttasaarenkatu 5:ssä olevan tontin hal-
linto.* Kaupunginhallitus päätti muuttaen v.
1963 tekemäänsä päätöstä,

että korttelin VK 787 tontti n:o 5 sekä
sillä oleva rakennus luovutetaan sähkölai-
toksen käytöstä liikennelaitoksen käyttöön
vasta 1.1.1974 lukien,

että tontin pohjoispuolella olevan n. 1.3
ha:n suuruisen liikennealueen osan luovutta-
minen liikennelaitoksen käyttöön siirretään
myös tapahtuvaksi vasta 1.1.1974 sekä

että mainitusta alueesta luovutetaan n.
1 200 m²:n suuruisen osa sähkölaitoksen
käyttöön 31.12.1973 saakka kiinteistölaui-
kunnan vahvistamaa tilitysvuokraa vastaan
(10.3. 749 §).

Eri linjojen kannattavuutta koskeva lii-
kennelaitoksen ilmoitus merkittiin tiedoksi
(8.4. 1069 §).

Rakennukset, kuljetuskalusto ym. Kaupun-
ginhallitus oikeutti liikennelaitoksen laui-
kunnan käyttämään kertomusvuoden ta-
lousarvion pääomamenoihin merkittyjä eräi-
tä siirtomäärärahoja (27.1. 317 §).

Vuoden 1968 pääomamenoihin rakennus-
ten peruskorjauksia varten merkitystä mää-
rärähasta myönnettiin 140 000 mk Ruskea-
suon autokorjaamon kellarin kunnostamiseen
varastoksi (21.4. 1199 §).

Liikennelaitoksen alennusliput. Yleisjaosto
hyväksyi liikennelaitoksen tilityksen sen
saaman ennakon käytöstä liikennelaitok-
selle ja yksityisille liikenteenharjoittajille
alennuslippujen myynnistä koululaisille,
invalideille ja sokeille aiheutuvan tappion
korvaamiseksi ja myönsi v:n 1968 talousar-
vion ao. määrärahoista liikennelaitoksen käy-

2. Kaupunginhallitus

tettäväksi 232 013 mk em. alennuslipuista aiheutuneen tappion jäljellä olevan osan korvaamiseksi (yjsto 5.2. 5295 §).

Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen luovuttamaan Primula Oy:n henkilökunnan matkoja varten 50 kausilippua käytettäväksi Korkeasaaren lautalla aikana 1.6.–30.9.1969 sillä ehdolla, että Primula Oy suorittaa liikennelaitokselle korvauksena 2 500 mk (2.6. 1653 §).

Kaupunginhallitus päätti panna täytännöön 1.8.1969 lukien 1.4.1968 tekemänsä päätöksen Korkeasaaren liikennöimismaksujen uudelleen järjestelystä (30.6. 1956 §).

Liikennelaitoksen vuosikortin luovuttamista valtuutettujen varamiehille koskevan kysymyksen osalta yleisjaosto päätti, ettei ollut syytä laajentaa niiden henkilöiden piiriä, joille liikennelaitoksen vuosikortti luovutetaan (yjsto 22.1. 5154 §).

Liikennelaitoksen linja-autojen reittejä koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti maistraatille esittää eräiden liikennelaitoksen linja-autolinjojen reittien muuttamista, liikennelupien uudistamista, liikennetiheyksien harventamista ja eräiden linjojen lauantai-liikenteen lopettamista.

Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti esittää, ettei Pajamäki Seuran esitys linja-autolinjan n:o 50 pääte pysäkin siirtämisestä antaisi aiheutta toimenpiteisiin, sekä ilmoitti kaupunkisuunnittelulautakunnan päättäneen, että pysäköiminen kielletään Pajamäentien eteläreunalla talon n:o 12 edustalla 40 m:n matkalla ennen Pajamäentie 6:n edustalle sijoitettua linja-autolinjan n:o 50 pääte pysäkkialuetta (28.4. 1278 §).

Sadekatokset. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan oikeuttaa Gustav Paulig Oy:n pystyttämään tilapäisen sadekatoksen Vuosaaressa Leikosaarentie 3:n kohdalla olevalle linja-autopysäkille sillä ehdolla, että yhtiö hankkii pystyttämiseen tienpitäjänä

olevan Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirin suostumuksen sekä ao. rakennusluvut, rakentaa katoksen omalla kustannuksellaan, huolehtii sen kunnossapidosta ja siirtää kaupungin niin vaatiessa katoksen sille varattavaan toiseen paikkaan tai poistaa sen kokonaan (3.3. 691 §).

Liikennekioskit. Liikennelaitosta kehoitettiin huolehtimaan Rautatien uuden liikennekioskin rakennusohjelman laatimisesta yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston ja rakennusviraston sekä kioskin tulevien käyttäjäpiirien kanssa. Rakennusvirastoa kehoitettiin rakennusohjelman valmistuttua suorittamaan liikennekioskirakennuksen suunnittelu (19.5. 1502 §).

Linja-autojen käyttö. Kertomusvuonna järjestettiin kaupungin toimesta kiertoaajeluja erilaisiin tilaisuuksiin saapuville ulkomaalaisille ym. vieraille.

Kaupungin kustannuksella päätettiin myös järjestää Sotainvalidien Veljesliiton Aivo- ja vammassairaalan 70 potilaan kuljetus kaupunginteatterin näytännöön 25.10. ja näytännön päätyttyä takaisin (yjsto 22.10. 7287 §).

Vahingonkorvaukset. Jäljempänä mainituille henkilöille päätettiin suorittaa seuraavat korvaukset: Rouva Bertha Rissaselle raitiovaunussa sattuneen loukkaantumisen johdosta korvausta ajalta 29.4.1968–16.4.1969 yht. 7 601 mk (yjsto 19.3. 5632 §, 2.7.6464 §); merkon. Helvi Salovaaralle raitiovaunussa tapahtuneen loukkaantumisen vuoksi ajalta 23.9.1965–31.12.1967 yht. 2 575 mk 5 %:n korkoineen 10.7.1968 lukien sekä Vakuutusyhtiö Sammolle Salovaaran loukkaantumisen johdosta suoritetuista korvauksista 10 314 mk (yjsto 2.7. 6462, 6463 §); Kalevi Vainiolle 1 187 mk vahingonkorvauksena v. 1948 sattuneesta loukkaantumisesta (yjsto 5.3. 5531 §) ja linja-autonrahastaja Helvi Puntaselle silmälasien kehyksien vahingoittumisesta 54 mk (17.11. 3248 §).

*Puutavara- ja
polttoainetoimisto*

Viranhaltijat. Puutavara- ja polttoaine- jaosto päätti, että metsänhoit. Sakari Hannula siirretään keväällä v. 1970 entisestä toimipaikastaan Heinolan sahalla hoitamaan puutavara- ja polttoainetoimiston Helsingin toimistoa entisen toimistopäällikön eläkkeelle siirtymisen vuoksi (ppjsto 1.12. 8012 §).

Eräät puutavara- ja polttoainetoimiston palveluksessa olevat, jaoston esittämät henkilöt oikeutettiin käyttämään omaa moottoriajoneuvoa v:n 1970 aikana (yjsto 20.8. 6776 §, ppjsto 18.8. 8009 §).

Merkittiin tiedoksi jaoston ilmoitus, että kaupunginhallituksen v. 1965 tekemän päätöksen mukaisesti toimiston palveluksessa oleville henkilöille suoritetaan oman moottoriajoneuvon käytöstä kilometrikorvauksena 1.3.1968 lukien jaoston 4.3.1968 päättämät korvaukset, jotka noudattavat yksityisen puunjalotusteollisuuden voimassa olevia kilometrikorvausmääriä (yjsto 12.12. 7665 §, ppjsto 1.12. 8013 §).

Ennakkovarat. Yleisjaosto vahvisti toimiston postikassan ennakkovarojen suuruuden v:ksi 1969 (yjsto 12.3. 5546 §).

Autot. Yleisjaosto oikeutti puutavara- ja polttoainetoimiston myymään sen omista-

man kuorma-auton MC-643 (yjsto 12.3. 5573 §).

Heinolan saha. Jaosto päätti palkkalautakunnalle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa Heinolan sahaa varten laadittua työ sääntöehdotusta siten, että 3 §:n lause muutetaan seuraavaksi: »Työpäiviä ovat maanantai, tiistai, keskiviikko, torstai ja perjantai sekä arkipyhäviikolla lauantai» (ppjsto 17.3. 8005 §).

Heinolan sahan henkilökunnan asuntojen vuokrat päätettiin toistaiseksi jättää sellaisiksi kuin jaosto oli ne 14.12.1967 vahvistanut olemaan voimassa 1.1.1968 lukien (ppjsto 1.12. 8014 §).

Heinolan sahan tuotantokomitean työnantajan edustajiksi vuosiksi 1970–1971 valittiin puutavara- ja polttoainetoimiston johtaja Jaakko Kivistö, varalle metsänhoit. Sakari Hannula sekä sahanhoit. Lauri Välimäki, varalle piiriesimies Reino Nieminen (ppjsto 1.12. 8015 §).

Polttoaineiden hinnat. Jaosto päätti, että kaupungin virastojen ja laitosten on v:n 1970 talousarviota laatiessaan laskettava polttoaineiden hinnat seuraavasti: koivu- ja havuhalot 29 mk/m³, sekahalot 21 mk/m³, sahaus 2–3 osaan 3.50 mk/m³, sahaus 4 osaan 4 mk/m³, pilkkominen 3 osaan 5.50 mk/m³, pilkkominen 4 osaan 6.50 mk/m³ ja ajo 3.50 mk/m³ (ppjsto 17.3. 8004 §).

10. Muu liikeluonteinen toiminta

Teurastamolaitos

Agroksen alueen siirtäminen teurastamolaitoksen hallintoon. Kaupunginhallitus päätti siirtää ns. Agroksen alueen teurastamolaitoksen hallintoon 1.1.1970 lukien. Lautakuntaa kehoitettiin tekemään esitys alueen käyttöomaisuusarvosta (17.11. 3209 §).

Jäsenmaksu. Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan Suomen Kunnallisten

Teurastamoiden yhdistyksen kertomusvuoden jäsenmaksun 1 150 mk (yjsto 12.12. 7638 §).

Kalatukkkukeskus. Kaupunginhallitus päätti, että kalatukkkukeskuksen ulkoalueiden rakennuskustannukset, yht. 462 231 mk, poistetaan kantaomaisuuden kirjanpidosta poistomäärärahaa käyttämättä 1.1.1968 lukien (27.1. 290 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä teu-

2. Kaupunginhallitus

rastamolaitoksen laadittamat kalatukku-keskuksen laatikkosuojan 20.2.1967 päivätyt muutospirustukset (24.2. 602 §).

Elintarvikekeskus

Toiminnan uudelleen järjestely. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi järjestelytoimiston 19.11.1969 päivätyn tutkimusselostuksen elintarvikekeskuksen organisaation, virkojen, työsopimussuhteisten toimien ja toiminnan uudelleen järjestämisestä tehdystä tutkimuksesta sekä kehottaa elintarvikekeskuksen lautakuntaa aikanaan tekemään siitä aiheutuvat esitykset. Samalla kaupunginhallitus päätti kumota 14.10.1968 tekemänsä päätöksen elintarvikekeskuksen virkojen ja työsopimussuhteisten toimien täyttämisen kieltämisestä (1.12. 3373 §).

Elintarvikekeskuksen kannattavuuden parantaminen. Kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa elintarvikekeskuksen lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin elintarvikekeskuksen johtosäännön muuttamiseksi siten, että elintarvikkeiden yhteishankinta siirretään hankintatoimistolle. Siihen asti kun johtosäännön muutos on vahvistettu, elintarvikekeskuksen elintarvikkeiden hankintatoiminta on siirrettävä hankintatoimistolle 1.1.1970 alkaen siten tapahtuvaksi, että hankintatoimisto suorittaa hankintojen käytännölliset toimenpiteet ja antaa lausunnot hankinnoista elintarvikekeskuksen lautakunnalle, jonka tulee tehdä päätökset hankinnoista huomioon ottaen em. lausunnot,

2) kehottaa niitä virastoja ja laitoksia, joissa toimii elintarvikekeskuksen hoitama henkilökuntaruokala, avustamaan elintarvikekeskusta ruokaloitten toiminnan kannattavuuden parantamisessa hankkimalla ko. henkilökuntaruokaloissa tarvittavia koneita ja laitteita sekä toteuttamalla ruokaloissa käyttöön ehdotetut itsepalvelu- ym. menetelmät,

3) kehottaa virastoja ja laitoksia niiden suunnitellessa uusia tai saneeratessa vanhoja henkilökuntaruokaloita pyytämään elintarvikekeskukselta asiantuntijalausunnon,

4) kehottaa elintarvikekeskukselta hankintatoimistolle siirtyviä elintarvikkeitten yhteishankintatehtäviä varten hankintatoimistoa palkkaamaan elintarvikealaan perehtyneen henkilön sekä tekemään asiasta tarpeelliset esitykset,

5) kehottaa hankintatoimistoa elintarvikkeitten yhteishankinnoissa soveltamaan nykyaikaisia, kunkin tuoteryhmän kannalta tarkoituksenmukaisia ja kaupungille edullisia hankintamenetelmiä voimassa olevien hankintamääräysten puitteissa,

6) kehottaa järjestelytoimistoa yhteistoiminnassa elintarvikekeskuksen kanssa

a) saattamaan valmiiksi rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan 1.7.1968 antaman elintarvikekeskuksen toiminnan rationalisointitutkimustehtävän ja tekemään sen perusteella laitoksen organisaatiota, virkojen, toimien ja toiminnan uudelleen järjestelyä koskevat ehdotukset sekä

b) kehottaa järjestelytoimistoa yhteistoiminnassa elintarvikekeskuksen kanssa kehittämään laitokselle sen toiminnan kannattavuuden valvontaa palvelevan sisäisen laskentajärjestelmän,

7) kehottaa elintarvikekeskuksen lautakuntaa tekemään aikanaan esityksen uudelleenjärjestelyn aiheuttamista muista muutoksista laitoksen johtosääntöön, tehostamaan ruokatehtaan toimintaa nykyisten toimintamahdollisuuksien puitteissa, parantamaan elintarvikekeskuksen hoitamien henkilökuntaruokaloitten toiminnan kannattavuutta rationalisointi- ja uudelleenjärjestelytoimenpiteiden avulla yhteistoiminnassa niiden virastojen ja laitosten kanssa, joissa ruokalat toimivat,

järjestämään uudelleen elintarvikekeskuksen ompelu- ja pesulatoiminnan järjestelytoimiston ehdotuksen mukaisesti ja järjestämään elintarvikekeskuksen oman hankinta-

ja varastointitoiminnan uutta tilannetta vastaavaksi (13.10. 2835 §).

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus myönsi toim.joht. Toivo Ekbergille 15.4.1969 alkaen eron elintarvikekeskuksen toimitusjohtajan virasta (17.2. 533 §). Kamreeri Eino Raitinen määrättiin 16.4. lukien oman virkansa ohella hoitamaan toimitusjohtajan virkaa, siksi kunnes valittava uusi toimitusjohtaja ottaa viran vastaan, oikeuksin saada tältä ajalta toimitusjohtajan viran mukainen peruspalkka omine ikälisineen (28.4. 1251 §). Virka päätettiin julistaa viipymättä haettavaksi ja ilmoittaa viranhakukuulutuksessa, että virkaan valittavalta vaaditaan, että hän on suorittanut yliopistossa maatalous-metsätieteen kandidaatin tutkinnon, jossa pääaineena on elintarvikekemian ja -teknologia tai vastaavan yliopistossa tai muussa korkeakoulussa suoritetun tutkinnon, joka soveltuu elintarvikealan tietopuoliseksi koulutukseksi. Virkaan valittavalla tulee lisäksi olla useamman vuoden käytännön kokemus elintarviketeollisuuden tuotanto-, tuotekehittely-, jakelu- ym. alan esimies- ja hallintotehtävissä tai niitä vastaavissa muissa alan tehtävissä. Mikäli hakijalla on erittäin hyvä em. käytännön kokemus, hänelle edellä asetetuista opillisista pätevyysvaatimuksista voidaan poiketa. Ilmoitus päätettiin julkaista erilliskuulutuksena (3.3. 679 §).

Toimitusjohtajan virkaan valittiin sittemmin tekn. Risto Hovi 1.7.1969 lukien tavanomaisilla ehdoilla (16.6. 1846 §).

Johtajan vaalista olivat maatalous- ja metsät.kand. Seija Mäkinen ja fil.maist. Heimo Peura kumpikin erikseen valittaneet lääninhallitukseen sillä perusteella, että he katsoivat päätöksen loukkaavan yksityistä oikeuttaan, koska he pitivät itseään valittua pätevämpänä. Lisäksi Hovi ei asunut Helsingin kaupungin alueella. Elintarvikekeskuksen lautakunta oli asiamiestoimistolle antamassaan lausunnossa todennut, ettei viran ehdollepanossa ole tapahtunut virhettä eikä sitä ole tehty pätevyysvaatimusten tai kaupun-

ginhallituksen ohjeiden vastaisesti. Asiamiestoimisto totesi, että virkojen kelpoisuusvaatimukset jaetaan muodolliseen kelpoisuuteen ja sopivaisuuteen. Muodolliset kelpoisuusehdot täyttävien hakijoiden kesken suoritettava henkilövalinta on tarkoituksenmukaisuusharkintaa, josta ei ole valitusoikeutta. Kaupungin alueen ulkopuolella asumista koskevan huomautuksen johdosta asiamiestoimisto viittasi hallitusmuodon 7 §:ssä säädettyyn vapaaseen asuinpaikan valitsemisoikeuteen, joka on taattu Suomen kansalaisille. Korkein hallinto-oikeus on eräissä ratkaisussa v. 1959 ottanut tämän kannan käsitellessään vastaavanlaisia asioita. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa antamaan lääninhallitukselle sen pyytämän selityksen ja siinä esittämään valitukset hylättäviksi (8.9. 2490 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestö oli esittänyt, että mikäli elintarvikekeskuksen rationalisointitutkimukset johtaisivat ratkaisuun, jonka mukaan henkilökuntaa joudutaan vähentämään, niin ketään ei irtisanottaisi, vaan heidät siirrettäisiin johonkin muuhun kaupungin virastoon tai laitokseen palkka- ym. etuja huonontamatta. Kaupunginhallitus päätti täydentää 14.10.1968 tekemäänsä päätöstä elintarvikekeskuksen henkilökuntaan kuuluvien siirrosta seuraavasti: »4) elintarvikekeskuksesta siirtyvän henkilön vastaanottavaa laitosta pyrkimään sijoittamaan ko. henkilö sellaisiin tehtäviin, joista voidaan maksaa hänelle hänen elintarvikekeskuksessa saamaansa palkkausta vastaavat palkkaedut» (10.2. 449 §).

Kaupunginhallitus kehotti 27.5. järjestelytoimistoa sijoittamaan Vakainaisten palomiesten osuusruokalasta vapautuvan henkilökunnan kaupungin laitoksiin. Henkilökunta vapautuisi tehtävistään 3.11., eikä heille ollut toistaiseksi löytynyt sopivia paikkoja kaupungin laitoksissa. Koska elintarvikekeskuksen hallintaan oli liittynyt uusia ruokaloita, kaupunginhallitus oikeutti elin-

2. Kaupunginhallitus

tarvikekeskuksen ottamaan palvelukseensa Vakinaisten palomiesten osuusruokalan työstä vapautuvat henkilöt (3.11. 3092 §).

Käteiskassat. Yleisjaosto päätti muuttaa 30.3.1965 tekemäänsä päätöstä ja vahvistaa elintarvikekeskuksen pääkassan varojen ylärajaksi 3 000 mk ja ruokaloiden vaihtokassojen yhteiseksi enimmäismääräksi 5 000 mk (yjsto 12.11. 7406 §).

Ruokalatoiminta. Kaupunginhallitus oikeutti elintarvikekeskuksen myymään koulu-ruokaa Åggelby svenska samskola -nimiselle koululle samoin hintaperustein kuin muillekin ulkopuolisille kouluruokaa ostaville kouluille (5.5. 1312 §).

Yleisjaosto hyväksyi sen toimenpiteen, että elintarvikekeskuksesta oli 7.9. myyty 2 500 l hernekeittoa Työmaahuolto Oy-nimiselle yhtiölle (yjsto 10.9. 6912 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto oikeutti asiamiestoimiston luopumaan enemmistä perimistöimenpiteistä Vakuutusosakeyhtiö Pohjolaa vastaan elintarvikekeskuksen auton BY-908 yhteenajossa saamien vaurioiden korvauslaskusta saamatta jääneen 600 mk:n osalta (yjsto 18.6. 6355 §).

Työmies Paavo Poutiaiselle päätettiin suorittaa 221 mk 5 %:n vuotuisine korkoineen 12.11.1951 lukien häneltä elintarvikekeskuksen autosta v. 1950 anastetuista rahoista perityn korvauksen palauttamiseksi (yjsto 20.8. 6753 §).

K e s k u s p e s u l a

Henkilökunta. Kaupunginhallitus päätti myöntää dipl.ins. Tuure Lehdolle vapautuksen keskuspesulan johtajan työsopimussuhteisesta toimesta 1.1.1970 ja määrätä käyttöpääll. Raili Hämäläisen edelleen 31.1.1970 saakka toimimaan keskuspesulan johtajan toimessa sijaisena entisine palkkaetuineen (29.12. 3670 §).

Keskuspesula oikeutettiin järjestämään

pesulan 10-vuotispäivänä 16.12.1969 henkilökunnalleen kahvitarjoilu (yjsto 3.12. 7558 §).

T i e t o j e n k ä s i t t e l y k e s k u s

Työaika. Kaupunginhallitus päätti kumoten 2.9. ja 25.11.1968 tekemänsä päätökset vahvistaa tietojenkäsittelykeskuksen koneosaston koneryhmien työssäoloajat, joihin lepoaika on luettu mukaan, 14.4.1969 lukien toistaiseksi seuraaviksi:

Koneryhmä	Vuoro	Maanantai klo	Tiistai-Perjantai klo
K1, K2 ¹⁾	1	7—15	7.00—14.30
	2	15—23	14.30—22.00
K3 ²⁾	1	8—16	8.30—16.00
	2	16—24	16.00—23.30

Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä, että sellaisella työviikolla, jona kirkollinen juhlapäivä, itsenäisyyspäivä tai vapunpäivä sattuu muuksi arkipäiväksi kuin lauantapäiväksi, on myös lauantapäivä säännönmukainen työpäivä. Tällaisena lauantapäivänä työssäoloaika on sama kuin tiistai-perjantapäivinä (14.4. 1080 §).

Tietojenkäsittelykoneet. Tietojenkäsittelykeskuksen konekapasiteetin lisäämiseksi kaupunginhallitus päätti, että tietojenkäsittelykeskukseen vuokrataan Saab Ab:lta Data-saab D 22 -merkkinen tietokone tarpeellisine laitteineen viiden vuoden ajaksi. Rahatoimisto oikeutettiin tekemään vuokrausta koskeva sopimus sekä siihen myöhemmin mahdollisesti tarvittavat pienehköt tarkistukset ja muutokset. Lisäksi oikeutettiin rahatoimisto aikanaan irtisanomaan tietojenkäsittelykeskuksen käytössä nykyisin olevan tietokoneen vuokrasopimus. Sopimukseen olisi sisällytettävä määräys, jonka mukaan siitä aiheutuvat mahdolliset riitaisuudet ratkaistaan välimiesmenettelyssä (10.2. 436 §).

¹⁾ Reikäkorttikoneryhmiä.

²⁾ Tietokoneryhmä.

11. Rahatointa koskevat asiat

Saksan Liittotasavallasta otettavaa kuntalainaa koskeva asia. Kaupunkiliiton toimisto oli ilmoittanut, että Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy, Suomen Kiinteistöpankki Oy sekä Maa- ja teollisuuskiinteistöpankki Oy olivat lähettäneet liikepankeille, säästöpankeille ja osuuskassoille ohjeet Saksan Liittotasavallasta kertomusvuonna otettavan kuntalainan hakemisesta. Lainoja myönnetään ensisijaisesti kuntien ja kuntainliittojen elinkeinotoiminnan kehitystä ja työllisyyden lisäämistä tarkoittavia investointeja varten, jolloin kysymykseen tulevat ensisijaisesti satamat, teollisuustalot ja -hallit, kunnallistekniikka, sähkö- ja vesilaitokset sekä ammattikoulut. Kaupunginjohtaja totesi, että lainan kokonaismäärä oli 60 000 000 DM ja on se lähinnä tarkoitettu niille kunnille ja kuntainliitoille, joilla ei ole mahdollisuutta saada lupaa yksin laskea liikkeelle vastaavanlaista lainaa. Huomioon ottaen edellä sanotun ja sen, että kaupungin lainatarpeen tyydyttäminen edellyttäisi lähes koko summan osoittamista kaupungille, ei kaupungin ilmeisesti kannata anoa osuutta tästä lainasta. Kaupunkiliiton yleiskirje merkittiin tiedoksi (3.11. 3054 §).

Valtiolle myönnetyn erään lainan järjestely. Kaupunginhallitus päätti, että heinäkuussa v. 1968 valtiolle myönnetystä 40 000 000 Saksan markan määräisestä lyhytaikaisesta luotosta 20 000 000 Saksan markkaa vastaava osa muutetaan valuuttasidonnaiseksi kolmen vuoden lainaksi, jonka kaksi kertaa vuodessa (31.5. ja 30.11.) maksettava korko on 8 %, ja sanotun luoton muu osa muutetaan suomenmarkkamääräiseksi, lyhytaikaiseksi luotoksi, jonka korko on 7.5 % ja laina-aika 9 kk siten, että em. laina-ajat lasketaan 31.5.1969 lukien (27.5. 1552 §).

Postisäästöpankin varoista myönnettäviä korkokukilainoja vesihuoltotöitä varten sekä vesihuollon turvaamista kriisitilanteissa koskeva Kaupunkiliiton toimiston kiertokirje merkit-

tiin tiedoksi. Kun lainoja myönnettäessä otetaan huomioon kunnan taloudellinen kantokyky ja Helsingin kaupunki kuuluu kantokykyluokituksessa 10. eli korkeimpaan luokkaan, ei sillä ole mahdollisuuksia saada mainittuja korkotukilainoja (19.5. 1458 §).

Lyhytaikaisen luoton ottaminen. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus ottaa v:n 1970 aikana määrämillään ehdoilla tarvittaessa lyhytaikaista luottoa enintään 70 mmk:n määrään saakka (22.12. 3542 §).

Kaupungin rahasaatavien laskutus- ja perimisohjeiden vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti

vahvistaa Helsingin kaupungin rahasaatavien laskutus- ja perimisohjeet (kunn. as. kok. n:o 132) käyttöön otettaviksi korvaamaan kaupunginhallituksen v. 1959 vahvistamat kaupungille tulevien maksujen perimistä koskevat ohjeet siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen,

kehottaa niitä virastoja ja laitoksia, joiden laskutus- ja perimistoiminta on laajaa tai yleisestä käytännöstä poikkeavaa, laatimaan kaupungin rahasaatavien laskutus- ja perimisohjeiden täydennykseksi sisäisiä ohjeita,

kumota 27.1.1969 tekemänsä päätöksen kaupungin myöntämien lainojen viivästys- ja sakkokoron suuruudesta ja päättää, että lainoista perittävä viivästyskorko on 10 % kuitenkin niin, että se on aina 4 % varsinaista lainakorkoa korkeampi, mutta ei ylitä 12 % laskettuna viivästyserälle paitsi niissä tapauksissa, joissa maksamiseen on pyydetty lykkäystä ennen eräpäivää ja joissa se on myönnetty, jolloin viivästyskorko on 8 % kuitenkin niin, että se on aina 2 % varsinaista lainakorkoa korkeampi, mutta ei ylitä 12 % laskettuna viivästyserälle,

kumota 28.5.1959 tekemänsä päätöksen viivästyskoron ja sakkokoron korkoprosenteista ja päättää, että kaupungin perimä viivästyskorko muiden maksujen kuin lainojen osalta on 10 % paitsi niissä tapauksissa, joissa

2. Kaupunginhallitus

maksamiseen on pyydetty lykkäystä ennen eräpäivää ja joissa se on myönnetty, jolloin sovelletaan 8 %:n korkokantaa,

määrätä, että yhtä markkaa pienemmät viivästyskorkoerät saadaan jättää veloittamatta,

kehottaa lauta- ja johtokuntia tarvittaessa tekemään ehdotuksen ohje- ja johtosääntöjen muuttamiseksi siten, että maksulykkäyksen myöntäminen siirretään lauta- tai johtokunnalle tahi virastolle taikka laitokselle,

kehottaa talousarvion laatimista koskevan kaupunginhallituksen ohjeen yhteydessä lauta- ja johtokuntia talousarvioehdotuksessaan esittämään määrärahat poistoja ja palautuksia varten, sikäli kuin tähän on tarvetta,

kumota 31.8.1967 tekemänsä päätöksen siltä osin kuin se koskee erääntyneistä maksuista muistutettaessa käyttöön määrättyä lomaketta Lv 293 ja kehottaa järjestelytoimistoa saatujen kokemusten perusteella kehittämään lomaketta siten, että virastot ja laitokset voisivat käyttää sitä sellaisenaan tai kehittää sen omia erityistarpeitaan vastaavaksi,

kehottaa virastoja ja laitoksia tarvittaessa yhteistoiminnassa asiamiestoimiston ja ulosottoviraston kanssa tutkimaan, esiintyykö niiden laskutuksessa ulosottokelpoisiksi ilman tuomiota tai päätöstä katsottavia maksuja,

oikeuttaa rahatoimiston lähettämään maksamatta jääneet koiraverot ulosottoviraston perittäviksi kolmen ja puolen kuukauden kuluessa alkuperäisestä eräpäivästä sekä

oikeuttaa rahatoimiston lähettämään maksamatta jääneet koiraverot sekä katu- ja viemärikorvaukset perittäviksi ilman maksumuistutusta (27.1. 261 §, 1.9. 2368 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v.1966 (s. 311) tekemäänsä päätöstä, vahvistaa 1.5. 1969 lukien noudatettaviksi seuraavat *korkokannat*:

1) Kaupunginkassaan sijoitetuille lahjoitusrahastojen sekä leski- ja orpoeläkekassan varoille hyvitetään talletuskorkona 4 %.

2) Huoltokassan jäsenten kassassa oleville

varoille hyvitetään korkoa 4 % (14.4. 1078 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä *Keskinäisen Vakuutusyhtiön Eläke-Varman* myöntämien, kaupungin takaamien lainojen koron nostamisen 8 ¼ %:ksi 1.1.1969 lukien toistaiseksi kaupungin takausten pysyessä näin muutettujen lainaehtojen mukaisina voimassa. Sen sijaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunki suostu yhtiön kaupungille myöntämien lainojen eräpäivien siirtoon kuukauden 1. päivästä kuukauden 20. päivään (30.6. 1963 §, 4.8. 2060 §).

Suomen Kaupunkiliiton koulutuskeskuksen perustamishanke. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Suomen Kaupunkiliiton koulutus-toimikunnalle,

että kaupunki suhtautuu edelleen myönteisesti Kaupunkiliiton oman koulutuskeskuksen perustamishankkeeseen,

että kaupunginhallitus on valmis ehdottamaan v:n 1970 talousarvioon 750 000 mk:n suuruisen määrärahan korottoman lainan myöntämiseksi Kaupunkiliitolle sen suunnittelemaa koulutuskeskusta varten sillä ehdolla, että koulutuskeskus sijoitetaan riittävän lähelle Helsinkiä ja että kaupungilla on oikeus käyttää koulutuskeskuksen vapaata kapasiteettia omiin koulutustarkoituksiinsa sekä että koulutuskeskuksen lopullista paikkaa koskeva asia ja kustannusarvio saatetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa edelleen olevansa valmis tekemään valtuustolle esityksen kaupungin takauksen myöntämisestä koulutuskeskuksen rakentamista varten mahdollisesti tarvittaville lainoille (1.9. 2373 §).

Lainaehtojen vahvistaminen ym. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Helsingfors Svenska Bostadsstiftelse -nimiselle säätiölle asuntolan rakentamiseksi helsinkiläisiä vanhuksia varten myönnetyille 152 000 mk:n suuruiselle lainalle seuraavat lainaehdot:

1) Laina on maksettava takaisin v. 1970-

1988 siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 4 000 mk. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantajalla oikeus lyhentää laina-aikaa muuttamalla vastaavasti suorittamatta olevien lyhennyserien lukumäärää ja suuruutta.

2) Lainansaaja suorittaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava em. päivinä, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

3) Lainan pääoman ja koron maksamisen sekä mahdollisten kaupunginhallituksen erikseen hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa Helsingin kaupungille 3.12.1968 asettamansa, n:oilla 1-3 merkityt haltijavelkakirjat, määrältään n:o 1 ja 2 kumpikin 50 000 mk ja n:o 3 52 000 mk, kaikki 10 %:n korkoineen, joiden maksamisen vakuudeksi on 28.1.1969 vahvistettu kiinnitys säätiölle vuokrasopimuksen nojalla kuuluvan tontin n:o 4 (Kyösti Kallion tien varrella) hallintaoikeuteen korttelissa n:o 42057 ja sanotulla tontilla oleviin vuokraajan omistamiin rakennuksiin.

4) Asuntola rakennetaan kaupunginhallituksen hyväksymien rakennuspiirustusten ja kustannusarvion mukaisesti.

5) Laina maksetaan siten, että 50 000 mk maksetaan, kun rakennustyöt on aloitettu, 52 000 mk, kun rakennus on vesikattovaiheessa ja 50 000 mk, kun rakennus on valmis. Lainansaajan on ennen kunkin lainaerän nostamista osoitettava kiinteistöviraston talosaston antamalla todistuksella, että asianomainen rakennusvaihe on saavutettu.

6) Säätiö sitoutuu ottamaan asuntolaan asumaan helsinkiläisiä, ensi sijassa 65 vuotta täyttäneitä henkilöitä. Hoitoon ottaminen tapahtuu yhteistoiminnassa kaupungin huoltolautakunnan kanssa.

7) Säätiö sitoutuu pitämään asuntolan vuokratason kohtuullisena.

8) Säätiö sitoutuu järjestämään rakennet-

tavaan asuntolaan tilat vähintään 37 vanhusta varten.

9) Kaupungilla on oikeus nimetä säätiön asettamaan asuntolan johtokuntaan yksi jäsen ja tälle henkilökohtainen varamies sekä yksi tilintarkastaja ja tälle henkilökohtainen varamies.

10) Lainansaaja sitoutuu pitämään lainan vakuutena olevat rakennukset palovakuutettuina niiden täydestä arvosta sinä aikana, jolloin laina tai osa siitä on kaupungille maksamatta.

11) Kiinnitysten uudistamisesta aiheutuvat kustannukset maksaa lainansaaja.

12) Velkakirjaan on sisällytettävä myös tavanmukaiset määräykset lainaehojen laininlyömisen ja vakuuden tuntuvan alenemisen varalta sekä lainansaajan oikeudesta käyttää panttia saatavansa suoritukseen.

Asiamiestoimistoa kehoitettiin tekemään lopullinen lainasopimus (3.3. 649 §).

Suoja-Pirtti yhdistykselle alkoholistien hoitokodin rakentamista varten myönnettylle 450 000 mk:n lainalle vahvistettiin mm. seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1973—1992 siten, että kunkin vuoden touko—marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 11 250 mk. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantajalla oikeus lyhentää laina-aikaa muuttamalla vastaavasti suorittamatta olevien lyhennyserien lukumäärää ja suuruutta.

Lainansaaja suorittaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

Lainan pääoman ja koron maksamisen sekä mahdollisten kaupunginhallituksen erikseen hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille yhdistykselle 30.9.1967 päivätyn ja 20.8.1968 muutetun vuokrasopi-

2. Kaupunginhallitus

muksen nojalla kuuluvaan, n. 4 500 m²:n suuruisen maa-alueen hallintaoikeuteen *Fattiggården*-nimisen tilan RN:o 7⁶²⁰ maalla Tapanilan kylässä ja yhdistyksen omistamiin ko. vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitetyt, 450 000 mk:n määräiset haltijavelkakirjat, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 90 %:n kiinnitysten jälkeiset kiinnitykset laskettuina kaupunginhallituksen hyväksymistä hankintakustannuksista.

Lainamäärästä on 100 000 mk nostettavissa sen jälkeen, kun rakennustyöt on aloitettu, 100 000 mk, kun rakennuksen sokkeli on valettu, 100 000 mk, kun ensimmäisen kerroksen seinät ja välikatto on valettu ja 150 000 mk, kun rakennus on vesikatossa.

Lainansaaja sitoutuu järjestämään rakennettavaan hoitokotiin vähintään 100 miehen hoitopaikkaa.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (3.3. 648 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Suoja-Pirtti yhdistyksen pääomamäärältään enintään 1 200 000 mk:aan nousevien, Tapanilan kylään suunnitellun em. hoitokodin rakentamisesta aiheutuvien lainojen ja niiden korkojen sekä viivästyskorkojen ja perimiskulujen maksamiseksi sillä ehdolla,

että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun tontin vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 500 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot ovat samat kuin edellä.

Samalla kaupunginhallitus hyväksyi Arkkitehtitoimisto Hyvärinen & Harlon laatimat Suoja-Pirtti yhdistyksen alkoholistien hoitokodin 2.5.1968 päivätyt pääpiirustukset ja 16.9.1969 laaditun kustannusarvion sekä työselityksen. Hoitokodin rakennusvaiheen ajaksi nimettiin sen hallitukseen kaupungin edustajaksi tal.pääll. Kauko Oittinen, ra-

kennustoimikuntaan rak.mest. Teuvo Paanula sekä molempien varamieheksi konttoripääll. Wäinö Leinonen (13.10. 2826 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 6.9.1967 *Pakilan sairaus- ja vanhainkotisäätiölle* sairaus- ja vanhainkodin rakentamista varten myöntämälle, 405 000 mk:n suuruiselle lainalle mm. seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1971–1988 siten, että kunkin vuoden touko-, marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 11 250 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1971. Mikäli rahanarvo olennaisesti alenee, lainansaajalla on oikeus muuttaa kuoletuserien suorittamisaikoja ja niiden suuruutta.

Lainansaaja maksaa lainasta 3 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava em. aikoina, ensimmäisen kerran 31.5.1970.

Lainan pääoman ja koron samoin kuin mahdollisten kaupunginhallituksen erikseen hyväksymien rahasaatavien laskutus- ja perimisohjeiden mukaisten ja kulloinkin suuruudeltaan määräämien viivästyskorkojen ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 25.8.1969 asettamansa haltijavelkakirjat n:o 5–7, kukin määrältään 100 000 mk ja n:o 8 määrältään 500 000 mk, joiden pääoman ja sille laskettavan 10 %:n vuotuisen koron maksamisen vakuudeksi on n:on 5 osalta 25.8.1969 ja n:ojen 6–8 osalta 22.12.1969 vahvistettu kiinnitys säätiölle vuokrasopimuksen nojalla kuuluvaan korttelin n:o 34126 tontin n:o 10 hallintaoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin. Lainasta annettu pantti on samalla kaikkien niiden muidenkin saatavien vakuutena, joista lainansaaja on nykyisin kaupungille vastuussa tai joutuu ennen pantin takaisin luovuttamista vastaamaan. Kaupungilla on oikeus määrätä, minkä saatavan suoritukseksi pantti on käytettävä.

Lainansaajalla on oikeus nostaa tästä lainasta ja tänä päivänä allekirjoitetulla velkakirjalla saamastaan 350 000 mk:n suuruudesta

lainasta yhteensä korkeintaan 250 000 mk silloin kun rakennuksen pohjatyöt on suoritettu loppuun, yhteensä korkeintaan 350 000 mk, kun rakennus on vesikattovaiheessa, ja 155 000 mk, kun rakennuksessa on ikkunat asetettu paikoilleen (29.12. 3659 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti vahvistaa säätiölle uuden sairaus- ja vanhainkodin rakentamista varten myönnetylle 350 000 mk:n suuruiselle lisälainalle mm. seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1971–1990 siten, että kunkin vuoden touko–marskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 8 750 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1971.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava em. päivinä, ensimmäisen kerran 31.5.1970.

Lainan vakuuksia ym. koskevat ehdot olivat samat kuin edellä (29.12. 3660 §).

Lisäksi kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen säätiön pääomamäärältään enintään 1 200 000 mk:aan nousevien, vanhusten uuden sairaus- ja vanhainkodin rakentamista varten tarpeellisten lainojen pääoman ja korkojen sekä mahdollisten perimiskulujen ja viivästyskorkojen maksamisen vakuudeksi mm. sillä ehdolla,

että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan säätiölle vuokratun Pakilan korttelin n:o 34126 tontin n:o 10 vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 2 628 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset,

ettei kaupunki takaa valtion myöntämiä lainoja (23.6. 1892 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä *Antinkodin Kannatusyhdistyksen* suunnitteleman vanhusten sairaus- ja hoivakotirakennuksen 3.10., 11. ja 13.11.1968 päivätyt, arkkitehtien Pentti Miikkulaisen ja Mauno Haimin laatimat rakennuspiirustukset n:o 1–9 sekä 1 912 000 mk:aan päätyvän kustannusar-

vion ja vahvistaa yhdistykselle vanhusten sairaus- ja hoivakodin rakentamista varten myönnetylle 380 000 mk:n määräiselle lainalle seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1969–1988 siten, että kunkin vuoden touko–marskuun viimeisenä päivänä maksetaan 9 743 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

Lainansaaja maksaa lainasta 3 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava em. aikoina, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

Lainan pääoman ja koron sekä viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 16.1.1969 asettamansa n:oilla 6–9 merkityt haltijavelkakirjat, kukin suuruudeltaan 100 000 mk, joiden maksamisen vakuudeksi on 21.1.1969 vahvistettu kiinnitys yhdistykselle kuuluvaan korttelin n:o 39090 tontin n:o 10 hallintaoikeuteen sekä vuokramiehen tontilla oleviin rakennuksiin. Kiinnityksen uudistamisesta aiheutuneet kustannukset maksaa lainansaaja.

Laina maksetaan rakennustyön edistymisen mukaan siten, että 100 000 mk maksetaan kun työt on aloitettu, 100 000 mk kun A siiven perustukset on valettu, 100 000 mk kun B ja C siiven perustukset on valettu ja 80 000 mk kun koko rakennus on harjakorkeudessa. Lainansaajan on ennen lainaerien nostamista osoitettava kiinteistöviraston tontti-osaston antamalla todistuksella, että ao. rakennusvaihe on saavutettu.

Muut ehdot olivat tavanmukaiset (10.3. 708 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Kansaneläkelaitoksen Antinkodin Kannatusyhdistykselle myöntämän 180 000 mk:n ja pääomamäärältään enintään 820 000 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen sekä viivästyskoron ja perimiskulujen maksamisen vakuudeksi sillä ehdolla,

että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistyksen omistamaan vanhusten sairaus- ja hoivakotiin kiinnitettyjä vel-

2. Kaupunginhallitus

kakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 720 800 mk:n jälkeiset kiinnitykset, että vanhusten sairaus- ja hoivakodin rakennukset on kaupungin takauksen voimassaoloaikana pidettävä täydestä arvostaan palovakuutettuna (21.4. 1144 §, 28.4. 1231 §). Kaupunginhallitus päätti myöhemmin muuttaa em. päätöksiään siten, ettei yhdistyksen Kansaneläkelaitokselta mahdollisesti saaman lainan osalta takausehtoihin sisällytetä määräystä lainanantajan velvollisuudesta valvoa em. rakennusten palovakuuttamista. Samalla kaupunginhallitus päätti suostua järjestykseen, jonka mukaan Antinkodin Kannatusyhdistyksen Kansallis-Osake-Pankilta saama, kaupungin takaama 100 000 mk:n suuruisen laina siirtyy Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle kaupungin takauksen pysyessä edelleen voimassa (6.10. 2756 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että Antinkodin Kannatusyhdistykselle kaupungin varoista myönnetyn 380 000 mk:n lainan vakuudeksi luovutettu 100 000 mk:n määräinen haltijavelkakirja n:o 9 vaihdetaan samaan kohteeseen kiinnitettyihin, yhteismäärältään 80 000 mk:n määräisiin haltijavelkakirjoihin n:o 2–5. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa lainaehdoista edellä 10.3. tekemäänsä päätöstä lainaehdoten 1) kohdan osalta siten, että laina on maksettava takaisin v. 1970–1988 niin, että kunkin vuoden touko–marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 10 000 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1970 (25.8. 2310 §).

Stiftelsen Trygga Åldringsbostäder -nimiselle säätiölle vanhainkodin rakentamista varten myönnetylle, yht. 237 000 mk:n suuruiselle lainalle vahvistettiin seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1971–1988 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 6 583 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1971. Viimeisen lyhennyserän suuruus on kuitenkin 6 595 mk. Mikäli rahanarvo olennaisesti alenee, lainanantajalla on oikeus muuttaa

kuoletuserien suorittamisaikoja ja niiden suuruutta.

Lainansaaaja maksaa lainasta 3 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava em. päivinä, ensimmäisen kerran 31.5.1970.

Lainan pääoman ja koron, viivästyskorkojen sekä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 17.12.1969 asettamansa haltijavelkakirjat n:o 1–3, kukin määrältään 50 000 mk, n:o 4 ja 5 kumpikin määrältään 20 000 mk ja n:o 6 määrältään 48 000 mk, joiden pääoman ja pääomalle laskettavan 10 %:n vuotuisen koron maksamisen vakuudeksi on 19.12.1969 vahvistettu kiinnitys säätiölle vuokrasopimuksen nojalla kuuluvan korttelin n:o 29018 tontin n:o 2 hallintaoikeuteen ja vuokraajan tontilla oleviin rakennuksiin. Lainasta annettu käteinen pantti on samalla kaikkien niiden muidenkin saatavien vakuutena, joista lainansaaaja on nykyisin kaupungille vastuussa tai joutuu ennen pantin takaisin luovuttamista vastaamaan. Kaupungilla on oikeus määrätä, minkä saatavan suoritukseksi pantti on käytettävä.

Lainansaaaja sitoutuu rakentamaan vanhainkodista vähintään 39 paikkaa käsittävän.

Hoidokkien ottamista, hoitomaksuja ja palovakuutusta koskevat ehdot ovat samat kuin edellä.

Lainansaaajalla on oikeus nostaa lainasta 79 000 mk heti, 79 000 mk kun rakennuksen pohjatyöt on suoritettu ja 79 000 mk kun rakennus on vesikattovaiheessa. Ennen lainaerien maksattamista on lainansaaajan talosaston todistuksella osoitettava, että rakennustyöt ovat kunkin erän maksattamisen edellytyksenä olevassa vaiheessa (29.12. 3661 §). Kaupunginhallitus myönsi säätiölle vanhainkodin rakentamisajan pidennystä v:n 1970 loppuun, jonka jälkeen uutta rakennusajan pidennystä ei enää myönnetä (24.3. 882 §, 29.12. 3688 §).

Miina Sillanpään Säätiö -nimiselle säätiölle myönnetylle 60 000 mk:n suuruiselle lainalle vahvistettiin seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin kymmenen (10) vuoden maksuajalla siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 3 000 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1969. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantajalla oikeus lyhentää laina-aikaa muuttamalla vastaavasti suorittamatta olevien lyhennyserien lukumäärää ja suuruutta.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka on maksettava em. aikoina, ensimmäisen kerran 31.5.1969.

Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille seuraavat omistamansa Asunto Oy Amos -nimisen asunto-osakeyhtiön osakkeet:

- 1) n:o 106–108, jotka oikeuttavat hallitsemaan 74 m²:n suuruista huoneistoa n:o A 1 yhtiön omistamassa talossa n:o 12 (Kasarmikadun varrella);
- 2) n:o 42–46, jotka oikeuttavat hallitsemaan 166 m²:n suuruista huoneistoa n:o 9 edellä 1) kohdassa mainitussa talossa (Tarkk'ampujankatu 1) ja
- 3) n:o 103–105, jotka oikeuttavat hallitsemaan 77.5 m²:n suuruista huoneistoa n:o 14 edellä 1) kohdassa mainitussa talossa (Tarkk'ampujankatu 1).

Edellä 2) ja 3) kohdissa mainitut osakkeet n:o 42–46 ja 103–105 ovat jo kaupungin hallussa kaupungin säätiölle 16.5.1962 päivätyllä ja 28.3.1966 muutetulla velkakirjalla antaman lainan vakuutena. Lainasta annettu käteinen pantti on samalla kaikkien niiden muidenkin kaupungin saatavien vakuutena, joista säätiö on nykyään vastuussa tai joutuu ennen pantin takaisin luovuttamista vastaamaan. Kaupungilla on oikeus määrätä minkä saatavan suoritukseksi pantti on käytettävä.

Helsingin kaupungin revisiovirastolla on oikeus tarkastaa lainansaajan tilejä sinä aikana, jolloin osakin kaupungin säätiölle

myöntämästä lainasta on takaisin maksettava (3.3. 656 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa valtuuston 25.6. *Kehitysvammatuki 57 -nimiselle yhdistykselle* myöntämälle lainalle seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1970–1998 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 12 500 mk.

Lainansaaja suorittaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava puolivuositain kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

Lainan pääoman ja koron sekä viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa Helsingin kaupungille

- 1) 14.12.1962 päivätyt haltijavelkakirjat n:o 4–7 pääomamäärältään n:o 4 ja 5 kumpikin 10 000 mk sekä n:o 6 ja 7 kumpikin 5 000 mk, kaikki 10 %:n korkoineen ja jokaista velkakirjaa kohti enintään 300 mk:n perimiskuluineen, joiden maksamisen vakuudeksi on 18.1.1963 vahvistettu kiinnitys Porvoon maalaiskunnan Illbyn kylässä sijaitsevaan, yhdistyksen omistamaan Wäfvarsbacka I -nimiseen tilaan RN:o 8⁸.
- 2) 23.8.1965 päivätyn haltijavelkakirjan n:o 14 pääomamäärältään 5 000 mk 10 %:n korkoineen ja enintään 300 mk:n perimiskuluineen, jonka maksamisen vakuudeksi on 30.8.1965 vahvistettu kiinnitys edellä 1) kohdassa mainittuun Wäfvarsbacka I nimiseen tilaan RN:o 8⁸ ja
- 3) 25.10.1968 päivätyt haltijavelkakirjat n:o 15–34 ja 36–53 pääomamäärältään n:o 15–24 jokainen 5 000 mk, n:o 25–34 jokainen 10 000 mk ja 36–53 jokainen 30 000 mk, kaikki 10 %:n korkoineen ja jokaista velkakirjaa kohti enintään 200 mk:n perimiskuluineen, joiden maksamisen vakuudeksi on 28.10.1968 vahvistettu

2. Kaupunginhallitus

kiinnitys edellä 1) kohdassa mainittuun Porvoon maalaiskunnan Illbyn kylässä sijaitsevaan Wäfvarsbacka I -nimiseen tilaan RN:o 8⁸ ja samassa kylässä sijaitsevaan Kankurinmäki-nimiseen tilaan RN:o 8¹⁵.

Yhdistys sitoutuu varaamaan laitoksen kaikki hoitopaikat lastensuojelutoimen käyttöön sekä vakinaista että tarvittaessa tilapäistä hoitoa varten.

Lainansaajalla on oikeus velkoa lainan vuotuisia kuoletus- ja korkoeriä vastaava määrä lastensuojelulautakunnalta käyttömenojen perusteella virallisesti vahvistetun hoitomaksun lisäksi ylimääräisenä hoitomaksuna.

Yhdistys sitoutuu maksamaan kaupungin yhdistykselle aikaisemmin myöntämien lainojen Ls 243, Lt 1462, Lc 4 ja Lc 6 vielä maksamatta olevat erät tämän lainan nostamisen yhteydessä kaupungille takaisin.

Muut ehdot olivat tavanomaiset (18.8.2203 §).

Stiftelsen Lillesgården -nimiselle säätiölle asuintalon rakentamiseksi helsinkiläisiä eläkkeensaajia varten myönnetylle, 207 000 mk:n suuruiselle lainalle vahvistettiin seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1970–1992 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 4 500 mk.

Lainansaaja suorittaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava em. aikoina, ensimmäisen kerran 31.5.1969.

Lainan pääoman ja koron maksamisen sekä mahdollisten viivästys- ja sakkokorjien ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa kaupungille Helsingin Säästöpankin antaman pankkitakuun, joka voidaan säätiön asuintalon valmistuttua vaihtaa asianomaisen tontin (korttelin n:o 28249 tontti n:o 3) vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyihin haltijavelkakirjoihin, jotka nauttivat

parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 042 200 mk:n jälkeiset kiinnitykset.

Laina maksetaan siten, että 50 000 mk maksetaan, kun rakennuksen perustustyöt on tehty, 100 000 mk, kun rakennus on vesikattovaiheessa ja 57 000 mk, kun rakennus on valmis.

Säätiö sitoutuu vuokraamaan asuintalosta asuntoja helsinkiläisille eläkeläisille, lähinnä vanhuksille. Vuokraus tapahtuu yhteistöminnassa kaupungin huoltolautakunnan kanssa.

Muut ehdot ovat tavanmukaiset (27.1.262 §). Myöhemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa eo. päätöstään ja hyväksyä lainan vakuudeksi korttelin n:o 28249 tontin n:o 3 vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 042 200 mk:n jälkeiset kiinnitykset (8.4.1004 §).

Valtuuston *A-klinikkasäätiölle* 12.11. myöntämälle 300 000 mk:n suuruiselle lainalle vahvistettiin seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1970–1979 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 15 000 mk.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava puolivuositain em. aikoina, ensimmäisen kerran 31.5.1970.

Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten viivästyskorkojen ja perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa Helsingin kaupungille Asunto Oy Merimiehenkatu 31 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 175–204, jotka oikeuttavat hallitsemaan 320 m²:n suuruisia myymälähuoneistoja n:o IV yhtiön omistamassa talossa n:o 31 Merimiehenkadun varrella.

Nuorisoaseman huoneiston muutos- ja korjaustyöpiirustukset on esitettävä lastensuojeluviraston hyväksyttäväksi.

Nuorisoasema saadaan ottaa käyttöön sen jälkeen, kun lastensuojeluvirasto on sen

hyväksynyt. Lainan panttia ym. koskevat ehdot olivat tavanomaiset (24.11. 3272 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa *Urheiluhallit Oy:lle* valtuuston 26.2. uimahalli- ja muiden kuntourheilutilojen rakentamiseksi Kontulan ostoskeskuksen alueelle myöntämän 500 000 mk:n suuruisen lainan lainaehdot seuraaviksi:

Laina on maksettava takaisin v. 1970–1989 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 13 150 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1970. Viimeisen eli 31.5.1989 maksettavan erän suuruus on kuitenkin 13 450 mk.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava puolivuositain em. päivinä, ensimmäisen kerran 31.5.1970.

Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa kaupungille Osuusliike Elannon antaman omavelkaisen takaussitoumuksen. Takaussitoumus voidaan urheilutilojen valmistuttua vaihtaa Kontulan Palvelu Oy:n osakkeisiin n:o 1–480, jotka oikeuttavat hallitsemaan korttelin n:o 47021 tontille n:o 1 rakennettavan talon pohjakerroksen huoneistoa n:o 1, pinta-alaltaan 1 335 m².

Lainansaaja on velvollinen vuosittain heinäkuun kuluessa jättämään perustellun ehdotuksensa uimahallin ja muiden kuntourheilutilojen käytöstä kunakin käyttökautena kannettaviksi maksuiksi kaupungin urheilu- ja ulkoilulautakunnalle, joka vahvistaa sanotut maksut. Käyttökauteksi luetaan aika elokuun 1 päivästä heinäkuun 31 päivään. Ehdotus ensimmäiseltä käyttökautelta perittäviksi maksuiksi on kuitenkin jätettävä urheilu- ja ulkoilulautakunnalle kuukautta ennen uimahalli- ja kuntourheilutilojen käyttöön ottamista.

Urheiluhallit Oy:n hallitukseen on valittava vähintään yksi Helsingin kaupungin nimeämä henkilö ja tälle henkilökohtainen varamies.

Rahanarvon alenemista, panttia ym. koskevat ehdot ovat samat kuin edellä (1.9. 2370 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä *Kontulan Ostoskeskukselle* myönnetyn lainan lainansaajaksi *Kontulan Palvelukeskus Oy -nimisen yhtiön* ja vahvistaa sanotulle yhtiölle kaupungin käyttöön tulevien tilojen rakentamista varten myönnettylle 640 000 mk:n suuruiselle lainalle seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1970–1983 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 22 800 mk. Viimeisen eli 30.11.1983 maksettavan erän suuruus on kuitenkin 24 400 mk. Lainansaaja sitoutuu vaadittaessa maksamaan lainan takaisin kolmen (3) kuukauden kuluttua irtisanomisesta.

Lainansaaja suorittaa lainasta 8.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava em. päivinä, ensimmäisen kerran 31.5.1969.

Ennen lopullisen velkakirjan laatimista lainansaajan on esitettävä kaupunginhallituksen asiamiestoimistolle tarkka selvitys muusta rakennusaikaisesta rahoituksesta. Mikäli kaupungin myöntämä laina ylittää neljäsosan (1/4) lopullisista kokonaiskustannuksista, lyhentää lainansaaja heti kaupungin myöntämää lainaa vastaavasti.

Lainamäärästä on neljännes (1/4) nostettavissa 1.3.1969, kuitenkin aikaisintaan 1 kk:n kuluttua töiden alkamisesta, neljännes (1/4) 1.4.1969, kuitenkin aikaisintaan 2 kk:n kuluttua töiden alkamisesta, neljännes (1/4) 1.5.1969, kuitenkin aikaisintaan 3 kk:n kuluttua töiden alkamisesta ja neljännes (1/4) 1.6.1969, kuitenkin aikaisintaan 4 kk:n kuluttua töiden alkamisesta. Mikäli kaupungin rahoitusosuus jonkin erän maksattamisen aikaan ylittäisi neljänneksen (1/4) siihen asti käytetystä rahoituksesta, siirtyy kysymyksessä olevan erän maksattaminen vastaavasti.

Lainan vakuudeksi lainansaaja luovuttaa rahatoimiston hyväksymän Osuusliike Elan-

2. Kaupunginhallitus

non antaman takaussitoumuksen, joka voidaan rakennettavan liiketalon valmistuttua vaihtaa ao. tontin vuokraoikeuteen ynnä tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyihin haltijavelkakirjoihin, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 75 %:n kiinnitysten jälkeiset kiinnitykset laskettuna kaupunginhallitukselle lainahakemuksen yhteydessä esitetystä hankintakustannuksista. Mikäli kiinnitysvakuutta käytetään, lainansaaja sitoutuu maksamaan kiinnitysten uudistamisesta mahdollisesti aiheutuvat kustannukset.

Helsingin Asuntokeskuskunta Haka sitoutuu perustamaan Kontulan Palvelukeskus Oy -nimisen yhtiön, joka rakentaa liiketalon korttelin n:o 47021 tontille n:o 1 ja jonka rakentamiseen lainavarat on käytettävä. Osuuskunta huolehtii siitä, että perustettava yhtiö sitoutuu välittömästi perustamisensa jälkeen vastaamaan tästä lainasta.

Lainansaaja suostuu siihen, että kaupunki merkitsee kaupunginhallituksen 10.2.1969 tekemän päätöksen mukaisesti Kontulan Palvelukeskus Oy:n osakkeet n:o 751–1000, mitkä oikeuttavat edellä mainitussa liikelalossa sijaitsevan, n. 485 m²:n suuruisen huoneiston hallintaan ja osakkeet n:o 661–750, jotka oikeuttavat sanotussa liikelalossa sijaitsevan n. 190 m²:n suuruisen huoneiston hallintaan.

Muut ehdot olivat tavanomaiset (17.3. 782 §).

Lainojen myöntäminen. Kaupungin kassavaroista päätettiin Sylvia-koti yhdistykselle myöntää 17 hoitopaikan varaamiseksi kaupungille 300 000 mk:n suuruisen tilapäinen laina, korko 6 %, uuden kehitysvammaisten lasten opetus- ja työkodin rakentamista varten Lahden kaupungin alueelle kauintaan v:n 1970 loppuun Lahden kaupungin omavelkaista takausta vastaan. Lainerien maksatus tapahtuu yhdistyksen anomuksen mukaisesti (23.6. 1891 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää Helsingin Diakonissalaitos -nimiselle säätiölle v:n

1967 talousarvion pääomamenoihin merkityistä ao. määrärahoista 263 000 mk:n suuruisen lisälainan lastenkodin rakentamista varten ja vahvistaa sille sekä kaupunginhallituksen 16.2.1967 myöntämälle 1 500 000 mk:n määräiselle lainalle ja kaupunginhallituksen 22.6.1967 myöntämälle 737 000 mk:n määräiselle lainalle eli yhteensä 2 500 000 mk:n lainalle, mainittuja päätöksiä vastavasti muuttaen, seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v. 1969–1995 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 48 076 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1969 ja viimeisen kerran 31.5.1995. Viimeisen erän suuruus on 48 124 mk.

Lainansaaja maksaa lainasta 4,5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava puolivuositain em. päivinä, ensimmäisen kerran 31.5.1969. Edellä mainitun kahden velkakirjan perusteella nostetuista lainaeristä maksettava korko suoritetaan tämän velkakirjan voimaantulemiseen saakka sanotuissa velkakirjoissa olevan korkoehdon mukaisesti.

Lainan pääoman ja koron samoin kuin mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa Helsingin kaupungille 9.1.1967 asettamansa haltijavelkakirjat n:o 1–3, kukin määrältään 500 000 mk, joiden pääoman ja pääomalle laskettavan 10 %:n vuotuisen koron maksamisen vakuudeksi on 21.1.1967 vahvistettu kiinnitys säätiölle vuokrasopimuksen nojalla kuuluvaan korttelin n:o 46153 tontin n:o 2 (Sylvesterintien varrella) vuokraoikeuteen ja vuokraajan omistamiin tontilla oleviin rakennuksiin sekä 14.4. 1967 asettamansa haltijavelkakirjat n:o 4 ja 5 kumpikin määrältään 500 000 mk, joiden pääoman ja pääomalle laskettavan 10 %:n vuotuisen koron maksamisen vakuudeksi on 2.5.1967 vahvistettu kiinnitys em. tontin hallintaoikeuteen sekä vuokraajan tontilla oleviin rakennuksiin.

Lainansaaja sitoutuu varaamaan lasten-

kodin hoitopaikat yksinomaan Helsingin kaupungin lastensuojelutoimen käyttöön.

Muut ehdot olivat tavanmukaiset (8.4. 1001 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin merkityistä ao. määrärahoista kaupungin-orkesterin soittajille lainoja soitinhankintoja varten yht. 39 500 mk. Lainat myönnettiin seuraavin yleisin lainaehdoin:

Laina on maksettava takaisin v. 1969–1972 siten, että vuosittain kunkin kuukauden 15 p:nä lainansaajalle kaupungilta tulevan palkanmaksun yhteydessä huoltokassaosastoon pidätetään lainan lyhennyksenä vähintään 100 mk. Kuoletuserän suuruus on kuitenkin ... mk, jos lainan pääoma ei tulisi em. ajassa loppuun maksetuksi kuoletuserän ollessa ensiksi mainitun suuruinen. Ensimmäinen kuoletuserä erääntyy maksettavaksi 15.6.1969.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka on maksettava vuosittain kunkin vuoden marraskuun 15 p:nä, ensimmäisen kerran 15.11.1969.

Lainan pääoman ja koron samoin kuin mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa rahatoimiston hyväksymän vakuuden.

Jos lainansaaja laiminlyö lainan kuoletuksen tai koron määräaikaisen maksamisen, on lainansaaja velvollinen maksamaan erääntymispäivästä maksupäivään asti kaupunginhallituksen määräämät sakko- ja viivästyskorot sekä perimispalkkiot ja katsotaan tällöin, samoin kuin jos lainansaaja on muutoin rikkonut lupaehtoja vastaan tai jos lainansaaja eroaa kaupungin palveluksesta tai myy soittimensa, jonka hankkimiseen hän on saanut kaupungilta lainaa, velkamäärä kokonaisuudessaan ilman eri irtisanomista maksettavaksi erääntyneeksi ja on kaupunki tällöin oikeutettu ilman eri irtisanomista uloshakeamaan koko saatavansa mahdollisine sakko- ja viivästyskoroineen (3.3. 652 §).

Helsingin Meriveneilijät yhdistykselle päätettiin kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin Vallilan venekerhoa varten merkityistä määrärahoista myöntää 27 000 mk:n suuruinen laina veneiden talvisäilytysalueen kunnostamista varten seuraavilla ehdoilla:

Laina on maksettava takaisin 10 v:n maksuajalla siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 1 350 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1969.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuositain kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.1969.

Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa kaupungille yhdistyksen hallituksen varsinaisten jäsenten sekä yhdistyksen rahastonhoitajan, satamakapteenin ja jäsenkirjurin antaman, rahatoimiston hyväksymän omavelkaisen takaussitoumuksen.

Veneiden talvisäilytysalueen kunnostamista koskeva suunnitelma ja kustannusarvio on alistettava urheilu- ja ulkoilulautakunnan hyväksyttäväksi ennen lainan nostamista.

Yhdistyksen tilien valvontaa ja koron ja kuoletuksen laiminlyömistä koskevat ehdot ovat samat kuin edellä (17.2. 511 §).

Helsingin Moottorivenekerholle päätettiin kertomusvuoden ao. määrärahoista myöntää 36 000 mk:n suuruinen laina veneiden talvisäilytysalueen kunnostamista varten seuraavilla ehdoilla:

Laina on maksettava takaisin 10 v:n maksuajalla siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 1 800 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuositain em. päivinä, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimis-

2. Kaupunginhallitus

kulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille Asunto Oy Siltavoudintie 4 -nimisen asunto-osakeyhtiön osakkeet n:o 7568–7630, jotka oikeuttavat hallitsemaan 31.5 m²:n suuruista huoneistoa n:o F 19 yhtiön omistamassa talossa n:o 4 Siltavoudintien varrella; Helsingin Puhelinyhdistyksen osuustodistukset n:o 185071, 164560, 164753, 135631, 91355, 164752 ja 62172 sekä seuraavat Kansallis-Osake-Pankin osakkeet: sarja A 17984–17986 ja 98691–98692, sarja B 3270, sarja C 60130 ja sarja E 1880–1882.

Muut ehdot olivat tavanomaiset (24.3. 843 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää *Suomen Metsästysyhdistykselle* v:n 1967 talousarvioon merkitystä ao. määrärahasta 90 000 mk:n suuruisen lainan Viikinmäen ampumarata-alueen rakentamista varten mm. seuraavilla ehdoilla:

Laina on maksettava takaisin v. 1970–1976 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 6 428 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1970. Viimeisen kuoletuserän suuruus on kuitenkin 6 436 mk. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainantajalla kuitenkin oikeus muuttaa kuoletuserien maksamisaikoja ja niiden suuruutta.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava em. päivinä, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

Mikäli lainapääoman kuoletuksia ja korkoja ei kehotuksen jälkeen ilmoitetussa määräjassa makseta, ampumaradan rakennusten ja laitteiden omistusoikeus siirtyy välittömästi kaupungille ja 22.10.1956 tehdyn kaupungin ja yhdistyksen välisen vuokrasopimuksen voimassaolo lakkaa (15.9. 2529 §).

Sibelius-Akatemian Opiskelijain Asuntolaseätiölle myönnettiin kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin merkityistä ao.määrärahoista oppilasasuntolan rakentamista varten 100 000 mk:n suuruinen laina mm. seuraavilla ehdoilla:

Laina on maksettava takaisin v. 1970–1993

siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 2 080 mk. Viimeisen, 30.11.1993 maksettavan kuoletuksen suuruus on kuitenkin 2 240 mk.

Lainansaaja maksaa lainasta 4.5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava em. päivinä, ensimmäisen kerran 30.11. 1969.

Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa Helsingin kaupungille 13.2.1969 asettamansa haltijavelkakirjan n:o 12, suuruudeltaan 100 000 mk, jonka maksamisen vakuudeksi on 26.3.1969 vahvistettu kiinnitys säätiölle kuuluvaan, korttelin n:o 29073 tontin n:o 9 hallintaoikeuteen sekä vuokramiehen tontilla oleviin rakennuksiin.

Laina on nostettavissa, kun 4. kerroksen katto on valettu. Lainansaajan on ennen lainan nostamista osoitettava kiinteistöviraston antamalla todistuksella, että em. rakennusvaihe on saavutettu (11.8. 2139 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää *Va-Ho Oy:lle jäteöljyn hävityslaitoksen rakentamista varten* 465 000 mk:n lainan v:n 1969 talousarvioon merkitystä ao. määrärahasta seuraavilla ehdoilla:

1) Va-Ho Oy maksaa kaupungille 25 v:n ajan korvauksena kaupungin ja yhtiön välisen, 28.4.1969 tehdyn jäteöljyn ja öljyjätteidensä hävittämistä koskevan sopimuksen mukaisesti 10 % perimistään em. sopimuksessa mainituista bruttovastaanottomaksuista. Nämä maksut suoritetaan kunkin vuoden toukuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.1970. Maksut otetaan täysimääräisinä huomioon lainan korkona ja lyhennyksenä siihen asti, kunnes laina on takaisin maksettu, minkä jälkeen kertyvät erät jäävät tuloksi kaupungille.

Vastaanottotuloista riippumatta Va-Ho Oy sitoutuu maksamaan lainan takaisin v:sta 1979 alkaen siten, että kunkin vuoden toukuun ja marraskuun viimeisenä päivänä mak-

setaan 15 500 mk, kunnes laina on tullut kokonaan takaisin maksetuksi.

2) Lainansaaaja maksaa lainasta 7 %:n vuotuisen koron, joka on maksettava kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 30.11.1969.

3) Lainan pääoman ja koron maksamisen sekä mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen maksamisen vakuudeksi lainansaaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 15.1.1965 asettamansa n:olla I merkityn haltijavelkakirjan, määrältään 40 000 mk, 10 %:n korkoineen ja 200 mk:n perimiskuluineen ja 3.3.1969 tunnustamansa n:olla 1-5 merkityt haltijavelkakirjat, määrältään n:o 1-4 jokainen 100 000 mk ja n:o 5 25 000 mk 10 %:n korkoineen ja jokaista velkakirjaa kohti enintään 1 000 mk:n perimiskuluineen, joista n:olla 1 merkityn 40 000 mk:n määrällisen velkakirjan maksamisen vakuudeksi on 3.2.1965 vahvistettu kiinnitys Va-Ho Oy:lle 1.6.1964 päivätyn vuokrasopimuksen nojalla kuuluvan maa-alueen hallintaoikeuteen Jäspilä-nimisen tilan RN:o 2²⁸⁴ maalla Keravan kauppalan Alikeravan kylässä ja maa-alueella oleviin vuokraajan omistamiin rakennuksiin ja edellä mainittujen 3.3.1969 päivättyjen n:olla 1-5 merkittyjen velkakirjojen maksamisen vakuudeksi on 27.3.1969 vahvistettu kiinnitys em. vuokraoikeuteen rakennuksiin ja samana päivänä irtaimistokiinnitys Va-Ho Oy:n em. maa-alueella omistaman kemiallista teollisuutta harjoittavan teollisuuslaitoksen koneisiin, johtoihin, kalustoon, työaseisiin ynnä muihin käyttövälineisiin sekä laitoksen raaka- ja tarveaineisiin samoin kuin täysi- ja puolivalmisteisiin.

4) Lainamäärästä on 130 000 mk nostettavissa kun velkakirja sekä kaupungin ja yhtiön välinen jäteöljyn ja öljyjätteiden hävittämistä koskeva sopimus on allekirjoitettu; 230 000 mk on nostettavissa, kun maansiirtotöihin on sijoitettu 30 000 mk, rakennuksen rakennustöihin 50 000 mk, säiliöihin 10 000 mk, vedenkäsittelylaitteistoon 20 000 mk ja öljynkäsittelylaitteistoon 20 000 mk; 45 000

mk on nostettavissa, kun em. erien lisäksi rakennustöihin on sijoitettu 50 000 mk, säiliöihin 30 000 mk, polttouuniin 80 000 mk, vedenkäsittelylaitteistoon 20 000 mk, öljynkäsittelylaitteistoon 30 000 mk ja vesijohtoja viemäritöihin 20 000 mk sekä 60 000 mk on nostettavissa kun em. erien lisäksi vedenkäsittelylaitteistoon on sijoitettu 10 000 mk, öljynkäsittelylaitteistoon 10 000 mk, sähkötöihin 5 000 mk, aitauskuluihin 4 000 mk, sekalaiseen kalustoon 16 000 mk ja käyttökuluihin 60 000 mk ja kun tavarantoimitus on aloitettu.

5) Lainansaaajan on ennen ensimmäisen lainaerän nostamista esitettävä rakennusviraston puhtaanapito-osastolle asiakirjat, joista selviää, että yhtiö on tilannut jäteöljyn hävityslaitoksen koneistot ja laitteet. Ennen toisen, kolmannen ja neljännen lainaerän nostamista lainansaaajan on osoitettava puhtaanapito-osaston antamalla todistuksella, että edellä 4) kohdassa mainitut rahausumat on sijoitettu ja että rakennustyöt ovat vastaavasti edistyneet.

6) Lainansaaaja sitoutuu noudattamaan kaupungin ja yhtiön välillä 28.4.1969 tehdyn jäteöljykysymyksen järjestämistä koskevan sopimuksen määräyksiä.

7) Kaupungin revisiovirastolla on oikeus tarkastaa lainansaaajan tilejä sinä aikana, jolloin osakin kaupungin myöntämästä lainasta on maksamatta.

8) Lainansaaaja sitoutuu pitämään lainan vakuutena olevat rakennukset ja irtaimiston laitteineen palovakuutettuina niiden täydestä arvosta sinä aikana, jolloin laina tai osa siitä on kaupungille maksamatta.

9) Kiinnitysten uudistamisesta aiheutuvat kustannukset maksaa lainansaaaja.

10) Velkakirjaan on lisäksi sisällytettävä tavanmukaiset määräykset lainaehtojen laininlyömisen ja vakuuden arvon tuntuvan alenemisen varalta, sekä lainanantajan oikeudesta käyttää panttia saatavansa suoritukseen (5.5. 1293 §).

Kiinteistö Oy Matalasalmenkatu 9a -nimi-

2. Kaupunginhallitus

selle yhtiölle myönnettiin kertomusvuoden talousarvioon työllisyyden turvaamiseen merkitystä määrärahasta 1 400 000 mk:n suuruisen lisälaina työllisyyslainana, maksuaika 15 v, kaupunginhallituksen 1.7.1968 hyväksymien yleisten työllisyyslainaehtojesi mukaisesti kuitenkin siten, että lainaehtojesi 4. kohta muutetaan seuraavaksi:

4) Lainamäärästä on neljännes ($\frac{1}{4}$) nostettavissa 1.2.1969, kuitenkin aikaisintaan kuukauden kuluttua töiden alkamisesta, neljännes ($\frac{1}{4}$) 1.3.1969, kuitenkin aikaisintaan kahden kuukauden kuluttua töiden alkamisesta, neljännes ($\frac{1}{4}$) 1.4.1969, kuitenkin aikaisintaan kolmen kuukauden kuluttua töiden alkamisesta ja neljännes ($\frac{1}{4}$) 1.5.1969, kuitenkin aikaisintaan neljän kuukauden kuluttua töiden alkamisesta. Mikäli kaupungin rahoitusosuus jonkin erän maksattamisen aikaan ylittäisi neljänneksen ($\frac{1}{4}$) siihen asti käytetystä rahoituksesta, siirtyy kysymyksessä olevan erän maksattaminen vastaavasti (20.1. 186 §).

Helsingin uudet asuntolat Oy:lle päätettiin myöntää kertomusvuoden talousarvioon merkityistä ao. määrärahoista 80 000 mk:n määräinen laina talossa Pengerkatu 35 sijaitsevan huoneiston kunnostamista varten miesten asuntolaksi mm. seuraavilla ehdoilla:

Laina on maksettava takaisin v. 1969–1973 siten, että kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä maksetaan 8 888 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1969. Viimeisen kuoletuserän suuruus on kuitenkin 8 896 mk. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantajalla oikeus suurentaa jäljellä olevia lyhennyseriä.

Lainansaaja maksaa lainasta 5 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on maksettava puolivuositain kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.1969.

Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja

luovuttaa ja panttaa kaupungille omistamansa Bostads Ab Melior -nimisen asunto-osakeyhtiön osakkeet n:o 78–83, jotka oikeuttavat hallitsemaan viisi huonetta, kotiapulaisen huoneen ja keittiön käsittävää, 158 m²:n suuruisia huoneistoja yhtiön omistamassa talossa Telakkakatu 1.

Lainansaaja sitoutuu ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin kiinteistön Pengerkatu 35 muuttamiseksi n. 250 vuodesijaa käsittäväksi miesten yhteisasuntolaksi, mihin kunnostustoimenpiteisiin sisältyvät mm. palo-, terveydenhoito- ja poliisiviranomaisten vaatimat korjaus- ja muutostyöt.

Kiinteistön vuokrasopimus päättyy 6 kk:n kuluttua jommalta kummalta puolelta tapahtuvan irtisanomisen johdosta.

Yhtiö vastaa yksin suorittamiensa korjaus- ja muutostöiden sekä asuntolan ylläpitokustannuksista.

Asuntolaan otetaan huoltoviraston kanssa sovittavien periaatteiden mukaisesti vain helsinkiläisiä sekä toispaikkakuntalaisia tilapäisesti yksinomaan huoltoviraston esityksestä, ei kuitenkaan ensisuojan tarpeessa olevia asunnottomia alkoholisteja.

Yhtiö sitoutuu pitämään asukkailta perittävän vuorokausimaksun kohtuullisena.

Lainan panttia ym. koskevat ehdot olivat tavanmukaiset (10.2. 422 §).

Helsingin seutukaavaliitolle päätettiin myöntää 120 000 mk:n suuruisen tilapäisen lisäluotto, korko 8 %, liiton käytössä olevalle luotolliselle tilille jo kertyneen 518 326 mk:n suuruisen velkasaldon lisäksi. Luotto on maksettava takaisin liiton saatua valtion osuuden seutukaavoituksesta v:lta 1968 aiheutuneista kustannuksista, kuitenkin viimeistään 31.12. 1969 (8.9. 2456 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää *Kotiapukeskukselle Helsingin Kotiaputoimiston* käyttöön kolmen vuoden ajaksi 40 000 mk:n tililuoton ja oikeuttaa rahatoimiston avaamaan mainitun tilin 31.10.1969. Samalla kaupunginhallitus päätti, että tililuotosta veloi-

tetaan 8 % vuotuinen korko laskettuna luoton kulloisellekin velkamäärälle (27.10. 2951 §).

Kansaneläkelaitokselle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti puoltaa 225 000 mk:n määräisen mahdollisimman halpakorkoisen lainan myöntämistä Vanhainkoti-yhdistys Betanialle Pihlajamäkeen rakennettavan vanhainkodin rakennuskustannusten rahoittamiseen. Mikäli yhdistykselle myönnettäisiin sanottu laina, olisi kaupunginhallitus valmis esittämään valtuustolle kaupungin takauksen myöntämistä lainan takaisin maksamisen vakuudeksi (11.8. 2132 §).

Merkittiin tiedoksi, että Kansaneläkelaitos oli 3.10.1969 hylännyt Finlands Svenska Söndagsskolförbund -nimisen yhdistyksen laina-anomuksen (20.10. 2907 §).

Vanhusten Turva -yhdistyksen rakennuslainojen takaaminen. Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Vanhusten Turva -yhdistyksen ylläpitämän, Paanumäen Vanhainkoti Oy:n rahalaitoksilta mahdollisesti vanhainkodin laajentamista varten saamien, pääomamäärältään enintään 280 000 mk:aan nousevien lainojen pääoman ja korkojen sekä viivästyskorkojen ja perimiskulujen maksamisen vakuudeksi mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan Paanumäen Vanhainkoti Oy:lle vuokratun korttelin n:o 28319 tontin n:o 2 Suursuontien varrella vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 986 400 mk:n jälkeiset kiinnitykset ja että Paanumäen Vanhainkoti Oy ryhtyy pitämään omaa, täysin erillistä kirjanpitolain mukaista kirjanpitoa. Rakentamista, valtion myöntämien lainojen takaamista sekä palovakuuttamista koskevat ehdot olivat tavanmukaiset (23.6. 1893 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Vanhusten Turva -yhdistyksen omistaman *Kunto-*

kallion virkistys- ja kuntouttamislaitoksen rakennusten kunnostustöitä varten rahalaitoksilta mahdollisesti saamien, pääomamäärältään enintään 100 000 mk:aan nousevien lainojen pääoman ja korkojen sekä viivästyskorkojen ja perimiskulujen maksamisen vakuudeksi sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistyksen omistaman Kuntokallion virkistys- ja kuntouttamislaitoksen tonttiin ja rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 602 254 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot olivat tavanomaiset (23.6. 1894 §).

Lainojen maksujärjestelyt ym. Kaupunginhallitus päätti suostua Föreningen för upp-
rätthållande av en hemsysterskola på Hindhår gård -nimiselle yhdistykselle myönnetyn, laskutustunnuksella Lt 1442 merkityn lainan siirtämiseen Samfundet Folkhälsan i Svenska Finland -nimisen yhdistyksen vastattavaksi ja hyväksyä lainan maksamisen vakuudeksi 15 400 mk:n määräiset siirronsaajayhdistyksen omistamaan Ljungheda-nimiseen tilaan kiinnitettyt, parasta etuoikeutta nauttivat haltijavelkakirjat (20.1. 188 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Allergiatutkimussäätiölle maksulykkäystä laskutunnuksella Lt 1399 merkityn lainan 31.5. ja 30.11. 1969 erääntyneelle, 12 240 mk:n suuruiselle lyhennyserälle ja laskutustunnuksella Ls 255 merkityn lainan 31.5. ja 30.11.1969 erääntyneelle, 8 000 mk:n suuruiselle lyhennyserälle 1 280 mk:n indeksikorotuksineen 31.3.1970 saakka sillä ehdolla, että säätiö suorittaa lyhennyserille 10 %:n vuotuisen koron 30.11. 1969 saakka ja sen jälkeen 8 %:n viivästyskoron eräpäivästä maksupäivään. Samalla yleisjaosto oikeutti rahatoimiston kuittamaan Allergiasairaalalle toukokuulta 1969 maksettavaa 47 057 mk:n suuruisesta hoitolaskua vastaan 31.5.1969 erääntyneet yhteensä 10 348 mk:n suuruiset korko- ja indeksikorotuserät sekä näille erille laskettavan 10 %:n suuruisen sakkokoron eräpäivästä

2. Kaupunginhallitus

kuittauspäivään (yjsto 18.6. 6342 §, 12.12. 7623 §).

Kaupunginhallitus päätti suostua maksujärjestelyyn, jonka mukaan *Kalliolan Kannatusyhdistys* suorittaa

Postisäästöpankilta saamansa, kaupungin takaaman alkuaan 140 000 mk:n suuruisen lainan n:o 18719 maksamatta olevan, 119 030 mk:n suuruisen pääoman lyhennyserät laina-aikaa pidentämällä siten, että v. 1969–1971 lainaa lyhennetään 2 330 mk puolivuositain ja v:sta 1972 lukien lainaa lyhennetään 4 660 mk puolivuositain paitsi viimeistä lyhennystä, joka suoritetaan 4 860 mk:n määräisenä 19.5.1983 ja

Helsingin Työväen Säästöpankilta saamansa, kaupungin takaaman alkuaan 120 000 mk:n suuruisen lainan n:o 615983 maksamatta olevan 110 000 mk:n suuruisen pääoman lyhennyserät laina-aikaa pidentämällä siten, että v. 1969–1971 lainaa lyhennetään 2 000 mk puolivuositain ja v:sta 1972 lukien 4 000 mk puolivuositain, viimeisen kerran kesäkuussa 1984 sekä

Osuuskassa Yhteistuelta saamansa, kaupungin takaaman alkuaan 50 000 mk:n suuruisen lainan n:o 83 maksamatta olevan 45 000 mk:n suuruisen pääoman lyhennyserät laina-aikaa pidentämällä siten, että v. 1969–1971 lainaa ei lyhennetä ja v:sta 1972 lukien lyhennys on puolivuositain 2 500 mk, viimeisen kerran 15.12.1980, kaupungin takausten pysyessä lainojen osalta näin muutettujen lainaehtojen mukaisina voimassa (8.9. 2454 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Kalliolan Kannatusyhdistykselle maksulykkäystä laskutunnuksella Lc 3 merkityn lainan 30.6.1967 erääntyneelle 50 000 mk:n suuruiselle loppuerälle 31.12.1969 saakka sillä ehdolla, että yhdistys suorittaa loppuerälle 9 %:n vuotuisen viivästyskoron 10.6.1969 lukien maksupäivään saakka (yjsto 2.7. 6429 §).

Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät kertomusvuonna eräitä päätöksiä, jotka koskivat lykkäyksen myöntämistä eräiden

lainojen kuoletuserien maksamisessa (24.11. 3270 §, yjsto 8.1. 5029 §, 5.3. 5494, 5495 §, 18.6. 6341 §, 2.7. 6428, 6430 §, 11.7. 6489 §, 15.10. 7186 §); eräiden lainaehtojen muuttamista (27.5. 1544 §, 20.10. 2919 §); eräiden työllisyyslainojen vakuuden hyväksymistä ja lainaehtojen muuttamista (27.1. 271 §, 25.8. 2311 §); lainojen vakuuksien vaihtamista (22.9. 2615 §) sekä eräiden ylivakuutena olevien haltijavelkakirjojen luovuttamista lainansaaajalle (12.5. 1371 §, 24.11. 3265, 3273 §).

Lainojen myöntäminen yksityisille oppikouluille. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin myöntämien oppikoululainojen indeksiehdon täyttämisen vakuudeksi luovutetut vakuudet vapautetaan lainansaaajien käyttöön siltä osin, kuin ne koskevat taloudellisen kehityksen turvaamisesta v. 1968 ja 1969 annetun lain voimaantulopäivää eli 10.4.1968 ja sen jälkeistä aikaa ja että rahoitustoimisto oikeutetaan luovuttamaan ylivakuudet lainansaaajille tai takauksista kysymyksen ollen takaisin takaajille (29.12. 3656 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää v:ien 1968 ja 1969 talousarvioiden pääomamenoihin merkityistä ao. määrärahoista kaupunginvaltuuston 24.2.1965 ja 25.5.1966 tekemissä päätöksissä mainituilla ehdoilla seuraavat lainat:

	mk
Yhtenäiskouluyhdistys	90 000
Pohjois-Helsingin yhteiskoulun kannatusyhdistys	170 000
Lauttasaaren yhteiskoulun kannatusyhdistys	50 000
Malmin Kaupalliset Oppilaitokset Oy	80 000
Puotinharjun Oppikouluyhdistys ...	230 000
Rudolf Steiner -koulun kannatusyhdistys	90 000
Myllypuron oppikouluyhdistys	210 000
Helsingin Uusi yhteiskoulu Oy	220 000
Kontulan Oppikouluyhdistys	80 000
Etelä-Kaarelan oppikouluyhdistys ..	80 000

Lainojen vakuudeksi tulee antaa ao. koulu-kiinteistöön kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 100 %:n jälkeiset kiinnitykset laskettuna koulurakennuksen hankintahinnasta, rahatoimiston hyväksymä pankkitaukaus tai reaali- vakuus.

Lainaehtoihin on sisällytettävä tavanmukaiset määräykset rakennusten palovakuuttamisesta, lainaehdojen laiminlyömisestä varalta sekä kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suoritukseen (3.3. 647 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Kontulan Oppikouluyhdistyksen pääomamäärältään enintään 1 424 300 mk:aan nousevien yhteiskoulun toista rakennusvaihetta varten tarvittavien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta mm. seuraavilla ehdoilla:

että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun tontin vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 4 629 571 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Koulurakennuksen rakentamista, valtion myöntämien lainojen takaamista ja palovakuutusta koskevat ehdot ovat tavanmukaiset. Samalla kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä koulun toisen rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi, joihin sisältyvät kiinteät kalusteet, ilman kouluirtaimistoa, 1 582 590 mk (29.12. 3662 §). Yleisjaosto päätti, että Kontulan Oppikouluyhdistykselle myönnetään maksulykkäystä laskutustunnuksilla Lt 1502 ja Lt 1520 merkittyjen lainojen 31.5.1969 erääntyneille, yht. 30 812 mk:n suuruisille korkoerille 1 115 mk:n indeksikorotuksineen 31.12.1969 saakka sillä ehdolla, että yhdistys suorittaa erääntyneille erille 12 %:n sakkokoron eräpäivästä maksupäivään (yjsto 25.6. 6396 §, 22.10. 7251 §). Myöhemmin yleisjaosto päätti vielä myöntää oppikouluyhdistykselle maksulykkäystä laskutustunnuksilla Lt 1502,

Lt 1520, Lt 1522 ja 1546 merkittyjen lainojen 30.11.1969 erääntyneille 22 312 mk:n, 8 500 mk:n, 425 mk:n ja 887 mk:n eli yht. 32 125 mk:n korkoerille, lainan Lt 1502 osalta 1 115 mk:n indeksikorotuksineen 31.12.1969 saakka sillä ehdolla, että yhdistys suorittaa 12 %:n viivästyskoron eräpäivästä maksupäivään (yjsto 17.12. 7677 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Pukinmäen yhteiskoulun tuki -yhdistyksen pääomamäärältään enintään 2 095 700 mk:aan nousevien, koulun ensimmäistä rakennusvaihetta varten tarvittavien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun koulutontin vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 2 095 700 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot ovat tavanmukaiset (1.12. 3348 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaen 26.2. 1968 tekemäänsä päätöstä antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Pohjois-Helsingin yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle pääomamäärältään enintään 558 000 mk:aan nousevien, koulun toista rakennusvaihetta varten tarvittavien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun koulutontin vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 2 508 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Lisäksi kaupunginhallitus päätti suostua koulun rakentamista varten eräiltä rahalaitoksilta saatujen lainojen maksujärjestelyihin kaupungin takauksen pysyessä muutettujen lainaehdojen mukaisina voimassa kuitenkin sillä ehdolla, että yhdistys suorittaa sille 3.3.1969 myönnetystä, vielä nostamatta olevasta lainasta kaupungin myöntämien ja

2. Kaupunginhallitus

takaamien lainojen maksettavaksi erääntyneet lyhennyserät lainasopimusten mukaisina viivästy-, sakko- ym. korkokuluineen ja indeksikorotuksineen (27.5. 1545 §, 25.8. 2313 §, 10.11. 3143 §). Yleisjaosto päätti myöntää koulun kannatusyhdistykselle maksulykkäystä lainojen Lt 1436 ja Lt 1438 31.5.1965, 30.11.1965, 31.5.1966, 30.11.1966, 31.5.1967, 30.11.1967, 31.5.1968 ja 30.11.1968 erääntyneille, yht. 21 650 mk:n suuruisille lyhennyserille ja 237 mk:n suuruisille indeksikorotuksille 31.5.1969 saakka sillä ehdolla, että erääntyneille erille suoritetaan 10 %:n sakkokorko eräpäivästä 31.12.1968 saakka ja 12 %:n sakkokorko 1.1.1969 lukien maksupäivään saakka (yjsto 22.1. 5150 §).

Karjalan Yhteiskouluosakeyhtiölle päätettiin myöntää maksulykkäystä laskutustunnuksella Lt 1414 merkityn lainan 30.11.1969 ja 31.5.1970 erääntyville, 3 075 mk:n suuruisille lyhennyserille kauintaan 31.8.1970 asti sillä ehdolla, että lainan saaja suorittaa erääntyville erille 10.5 %:n koron erääntymispäivästä maksupäivään (yjsto 12.11. 7403 §).

Kaupunginhallitus oikeutti Svensk Förening i Äggelby -nimisen yhdistyksen nostamaan Ömsesidiga Försäkringsbolaget Svensk-Finland -nimiseltä vakuutusyhtiöltä Oulunkylän ruotsalaisen yhteiskoulun 13.-14.3. 1969 tapahtuneen tulipalon johdosta suoritettavan korvauksen sillä ehdolla, että korvaus käytetään uuden rakennuksen rakennuskustannuksiin ja vanhan rakennuksen korjaustöihin v. 1969-1970 kaupungin yhdistykselle myöntämän, laskutustunnuksella Lt 1421 merkityn lainan ja yhdistyksen eri rahalaitoksilta saamien lainojen maksamisen vakuudeksi annettujen kaupungin takausten pysyessä edelleen muuttumattomina voimassa (28.4. 1230 §).

Töölön Yhteiskoulu Osakeyhtiön kaupungilta saaman 100 000 mk:n lainan v. 1969 erääntyvien lyhennyserien maksaminen päätettiin siirtää yhdellä vuodella laina-ajan pidentyessä vastaavasti (7.1. 44 §).

Puotinharjun Oppikouluyhdistykselle kau-

pungin varoista myönnetyn, tunnuksella Lt 1524 merkityn 500 000 mk:n suuruisen lainan indeksiehdon täyttämisen vakuutena olevat haltijavelkakirjat n:o 101-108 päätettiin vapauttaa yhdistyksen käyttöön käytettäväksi kaupungin varoista yhdistykselle 3.3.1969 myönnetyn lainan osavakuutena (24.3. 844 §). Yleisjaosto päätti suostua siihen, että Puotinharjun Oppikouluyhdistys muuttaa yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 45063 tontin n:o 1 vuotuisen vuokranmaksun ja kadun vuotuisen kunnossapito- ja puhtaanapitokorvauksen suorittamisen vakuudeksi em. koulutontin vuokraoikeuteen rakennuksineen kaupungille vahvistetun kiinnityksen etuoikeutta siten, että kiinnitys nauttii parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 3 058 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset (yjsto 5.11. 7340 §, 3.12. 7574 §). Koulun eräiden lainojen 30.11. erääntyneille, yht. 31 025 mk:n suuruisille korkoerille myönnettiin maksulykkäystä 28.2.1970 saakka sillä ehdolla, että määrälle suoritetaan 12 %:n viivästyskorko (yjsto 17.12. 7678 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti suostua jäljempänä mainittujen oppikoulujen rakentamiseen eräiltä rahalaitoksilta saatujen lainojen lyhennyserien maksujärjestelyihin kaupungin takausten pysyessä ennallaan, eräiden ylivakuutena olevien haltijavelkakirjojen palauttamiseen ja eräiden haltijavelkakirjojen vaihtamiseen: Rudolf Steiner -koulun kannatusyhdistys (7.1. 45 §, 17.3. 783 §, 3.11. 3057 §); Karjalan Yhteiskouluosakeyhtiö (22.12. 3538 §); Helsingin Uusi Yhteiskoulu Oy (12.5. 1372 §, 27.5. 1546 §, 22.12. 3537 §); Töölön Yhteiskoulu Oy (20.1. 187 §); Lauttasaaren yhteiskoulun kannatusyhdistys (3.2. 350 §, 21.4. 1143 §); Yhtenäiskouluyhdistys (16.6. 1829 §); Roihuvuoren Oppikouluyhdistys (18.8. 2202 §) ja Vartiokylän Oppikouluyhdistys (8.4. 1010 §).

Asunto-osakeyhtiöiden lainojen lyhentäminen ym. Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston ottamaan vastaan asunto-osakeyhtiöiltä, joiden yhtiöjärjestyksissä on määrätty osak-

kaan oikeudesta maksaa lainaosuuttaan yhtiölle, velkakirjaehdoista poiketen lainojen ylimääräisiä lyhennyksiä laina-ajan pysyessä velkakirjaehtojen mukaisina ja tämän jälkeen maksettavien lyhennyserien määräytyessä jäljellä olevan lainapäätöksen ja laina-ajan mukaan (10.11. 3144 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa Maunulan Kansanasunnot Oy:n suorittamasta osinkoa kaupungille v:n 1967 osalta ja kehoittaa yhtiötä järjestämään taloutensa siten, että v:n 1968 maksamaton osinko suoritetaan myöhemmin vuosina (1.9. 2372 §).

Vanhusten asunto-oloja edistävään rakennustoimintaan tarkoitettujen laina-anomusten käsitteitä koskeva asia. Kaupunginhallituksen v. 1962 asettama vanhusten asuntokomitea oli saanut valmiiksi toisen mietintönsä, joka sisälsi ehdotukset toimenpiteistä uusien asuntojen hankkimiseksi vanhuksille. Mietintö oli jätetty kaupunginhallitukselle 11.1.1967. Tässä mietinnössään komitea totesi, etteivät vanhusten asuntotilanteen helpottamista koskevat toimenpiteet, mm. väliaikaisen asumistuen suorittaminen vanhuksille, kunnes valtion toimesta aikaansaattava asumistukijärjestelmä toteutetaan, olleet osoittautuneet riittäviksi. Vanhusten talojen tarve on niin suuri, ettei niiden rakentaminen pelkästään kuntien toimesta ja kuntien oman rahoituksen turvin ole mahdollista. Helsingissä on näiden asuntojen lisätarve arvioitu tällä hetkellä n. 5 000:ksi ja v:een 1975 mennessä 8 000:ksi. Kansaneläkelain muuttamisesta v. 1964 annetulla lailla on kuitenkin tehty mahdolliseksi saada Kansaneläkelaitokselta varoja mm. vanhusten asunto-oloja edistävään toimintaan. Kaupungin toimesta oli tähän mennessä anottu lainaa Finlands Svenska Söndagsskolförbund -nimisen liiton Etelä-Haagaan suunnitteleman yhdistetyn vanhainkodin ja vanhusten asuntolan rakentamista varten. Kansaneläkelaitos oli kuitenkin hylännyt anomuksen siitä syystä, ettei kaupunki eikä em. yhdistys olleet voineet antaa Kansaneläkelaitokselle sen vaatimaa takuuta siitä, ettei ta-

lossa asuvilta vanhuksilta peritä vuokraa enempää kuin 3 mk/m²/kk. Kansaneläkelaitos ei myöskään ollut suostunut Stiftelsen Lillesgården -nimisen säätiön anomukseen lainan saamisesta helsinkiläisille eläkkeensaajille rakennetun asuintalon rakennuskustannuksia varten. Kansaneläkelaitoksen asettama enimmäisvuokraa koskeva ehto ei vastannut Helsingin kaupungissa vallitsevaa kustannustasoa silloinkaan, kun tontin hankintahintaa ei otettu huomioon rakennuskustannuksena. Asuntohallitus, jonka vahvistamia vuokria on pidettävä tosiasialliseksi kustannustasoa vastaavina, oli vahvistanut kaupungin Kontulaan rakennuttamien kerrostalojen, joissa asuntojen keskipinta-ala on n. 50 m², vuokrat 4.15–4.75 mk:ksi/m²/kk. Näidenkin vuokrien määräämisen edellytyksenä on ollut halpakorkeisen asuntotuotantolainan huomattavan suuri osuus rahoituksesta. Kun tämä vuokrataso on nimenomaan asuntotuotannon tukemiseen erikoistuneen valtion viranomaisen hyväksymä, ei Kansaneläkelaitoksen määräämää vuokratasoa voida pitää Helsingissä vallitsevan rakennuskustannustason mukaisena silloinkaan, kun tonttien hankintakustannuksia ei oteta huomioon. Koska varsin suuri osa Kansaneläkelaitoksen varoista saadaan Helsingin kaupungista perittävistä sosiaaliturvamaksuista ja kun Helsingin kaupunki suorittaa korkeimman osuuden kansaneläkeläisten tukiosakustannuksista ja kun kaupunki myös itse jatkuvasti rakentaa vanhusten asuintaloja, on pidettävä välttämättömänä ja oikeudenmukaisena, että Kansaneläkelaitos vastaisuudessa tehokkaasti tukee lainoilla Helsingin kaupunkiin perustettavien vanhusten huoltolaitosten ja erityisesti vanhusten asuintalojen rahoitusta. Kaupunginhallitus päätti lähettää sosiaali- ja terveysministeriölle, Suomen Kaupunkiliiton hallitukselle ja Kansaneläkelaitokselle edellä esitetyn mukaisen kirjeen (8.12. 3421 §).

Kuntien yleisiä rahoitusavustuksia koskeva sisäasiainministeriön kirjelmä merkittiin tiedoksi. Kirjelmä koski vaikeassa taloudellis-

2. Kaupunginhallitus

sa asemassa oleville kunnille myönnettäviä rahoitusavustuksia. Valtion talousarvioon oli tarkoitukseen merkitty 7 mmk (12.5. 1373 §).

Vakauttamislakiin ja hintasäännöstelyyn liittyviä kysymyksiä koskeva Kaupunkiliiton yleiskirje merkittiin tiedoksi. Kysymykset koskivat maan- ja tontinvuokrien perimistä ja huoneenvuokrasäännöstelyä v. 1969 sekä korkomääräyksiä velaksiannossa (3.3. 651 §).

Hintavalvontapäätöstä koskeva Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje merkittiin tiedoksi ja lähetettiin mahdollisia toimenpiteitä varten kaikille lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille. Tiedotus koski hintoja ja maksuja, mm. vuokrattavia tontteja sekä katu- ja viemärikorvauksia (8.9. 2453 §).

Kuntien kantokykyluokituksen vahvistamista v.ksi 1969 ja 1970 koskevat Suomen Kaupunkiliiton ja Uudenmaan lääninhallituksen ilmoitukset merkittiin tiedoksi. Kaupungin kaikille lauta- ja johtokunnille, virastoille ja laitoksille päätettiin lähettää tiedoksi kantokykyluokituksen vahvistamista koskeva päätös sekä luettelo ao. kunnista (7.1. 46 §, 22.12. 3539 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginhallitus vahvisti veroäyrin hinnaksi v:n 1968 tuloista 13 p (1.9. 2369 §).

Yleisjaosto myönsi 260 521 mk saamatta jääneiden, v. 1963 toimitettujen kunnallisveron jälkiverotusten ja veronoikaisujen poistoja ja palautuksia varten (yjsto 6.8. 6649 §); 2 029 234 mk kantotilityksistä vähennettyjen kunnallisverojen palautusten kirjaamista varten ja 325 086 mk palautusten korkojen kirjaamista varten (yjsto 5.2. 5253 §, 26.2. 5405 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 12.12. 1968 tekemäänsä päätöstä, oikeuttaa kaupunginjohtajan myöntämään valtiolle v. 1969–1970 suoritettavista verovarojen tilityksistä kuukausittain enintään 40 mmk:n lykkäyksiä, kuitenkin kauintaan kuuden kuukauden ajaksi kerrallaan ja sillä ehdolla, että lykkäville erille suoritetaan korkoa vähintään 6.5 %:n mukaan. Samalla kaupunginhallitus

oikeutti kaupunginjohtajan v:ien 1969 ja 1970 aikana päättämään harkintansa mukaan kaupungin kassavarojen tilapäisestä sijoittamisesta (29.9. 2674 §).

Kaupungin v:n 1968 tilinpäätös. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupungin v:n 1968 tilinpäätöksen (8.4. 1002 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa virastoille ja laitoksille pitäneensä eräitä v:n 1968 talousarviota koskevia ylitysoikeusesityksiä myöhään tehtyinä. Virastoja ja laitoksia päätettiin samalla kehottaa nopeuttamaan keskinäistä laskutustaan sekä tehostamaan menojen tarkkailua määrärahojen mahdollisten ylitysten selvittämiseksi siten, että niistä voidaan tehdä esitykset vuosittain viimeistään seuraavan vuoden tammikuun loppuun mennessä (3.3. 653 §).

Merkittiin tiedoksi ilmoitus toimenpiteistä valtuuston 11.12.1968 talousarviokäsittelyn yhteydessä hyväksymän toisen toivomusponnen johdosta. Toivomusponsi koski kaupunkisuunnitteluun kuuluvien eri alojen suunnittelutyön nopeuttamista (20.1. 203 §, v:n 1967 kert. s. 130).

Vuosien 1970–1979 taloussuunnitelma. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi vuosiksi 1970–1979 laaditun taloussuunnitelman ja kehottaa kaupungin kaikkia lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia suunnittelemaan vastaisen toimintansa mahdollisuuksien mukaan taloussuunnitelmassa esitettyjen näkökohtien ja taloudellisten edellytysten puitteissa (27.10. 2952 §).

Yleisjaosto oikeutti taloussuunnittelutoimikunnan maksamaan 1.10. lukien tal.arvio-pääll. Erkki Linturille toimikunnan ensimmäisen sihteerin tehtävien hoitamisesta 1 300 mk/kk ja tutkimussiht. Veikko Tattarille toimikunnan toisen sihteerin tehtävien hoitamisesta 650 mk/kk (yjsto 24.9. 7009 §).

Vuoden 1970 talousarvioehdotusten laatimista koskeva kiertokirje päätettiin lähettää kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille (17.2. 508 §).

Kaupungin v:n 1970 talousarvioehdotuksen

suunniteltu käsittelyjärjestys merkittiin tiedoksi (25.8. 2314 §, 14.10. 2863 §).

Taloudenhoidon tehostamista ja v:n 1970 talousarvion ja tilisäännön määräysten noudattamista koskevat ohjeet päätettiin lähettää kaikille lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille (27.10. 2953 §, 29.12. 3655 §).

Avustuksensaajille päätettiin ilmoittaa niille talousarviossa myönnettyistä avustuksista sekä pyytää niitä suunnittelemaan v:n

1970 toimintansa huomioon ottaen, ettei kaupungilla ole mahdollisuuksia lisävastuksen myöntämiseen (22.12. 3542 §).

Väestön määrä. Merkittiin tiedoksi tilastollisen päätoimiston ilmoitus, että Helsingin kaupungin henkikirjoitettu väkiluku oli 1.1. 1969 yht. 525 628 henkilöä, joista ulkomaiden kansalaisia 3 510 henkilöä (6.10. 2750 §).

Tilastotoimiston ilmoitus kaupungin henkikirjoitetusta väestöstä 1.1.1969 kaupunginosittain merkittiin tiedoksi (6.10. 2763 §).

12. Muut asiat

Itsenäisyyspäivän juhlatilaisuudet. Senaattorilla järjestettävää, itsenäisyyspäivänä vietettävää kansalaisjuhlaa varten päätettiin tori kaupungin kustannuksella koristaa ter-
vapadoin ja havupylväin. Tuomiokirkon pääportaille päätettiin järjestää puhujakoroke sekä valonheittimet ja kovaäänislaitteet puhujaa ja kuoronjohtajaa varten. Ylioppilaskunnan käyttöön päätettiin kansalaisjuhlaa varten korvauksetta luovuttaa 52 Suomen lippua tankoineen ja kantohihnoineen (yjsto 3.12. 7567 §).

Kansalaisjuhlan järjestelytoimikunnalle myönnettiin 2 000 mk:n suuruinen avustus kertomusvuoden itsenäisyyspäivän kansalaisjuhlan järjestämiseksi Messuhallissa (yjsto 22.10. 7250 §).

Uudenvuoden vastaanottotilaisuuden järjestämisestä 31.12.1968 aiheutuneita kustannuksia varten myönnettiin Helsinki-Seuralle 2 062 mk (yjsto 5.3. 5464 §).

Helsingin sotilaspiirin kutsuntalautakuntaan valittiin kertomusvuoden asevelvollisuuskutsuntoja varten kaupungin edustajiksi ajaksi 1.-20.9. huoltotark. Kalle Lomma ja varalle huoltotark. Heikki Gröndahl sekä ajaksi 21.9.-10.10. apul.joht. Aarre Lampinen ja varalle huoltotark. Aarno Huhtala. Lastensuojeluvirastoa ja huoltovirastoa kehoitettiin myöntämään mainituille henkilöille

virkevapautta vastaavaksi ajaksi. Palkkalautakunnalle päätettiin esittää, että heille myönnettäisiin täydet palkkaedut ko. tarkoitukseen myönnetyn virkevapauden ajaksi. Lastensuojeluvirastolle ja huoltovirastolle myönnettiin oikeus palkata, mikäli se osoittautuu tarpeelliseksi, sijaiset kutsuntalautakuntaan määrätyille henkilöille näiden virkavapausajaksi (1.9. 2374 §).

Kansalaisoikeudet. Kaupunginhallitus päätti antaa poliisilaitokselle sen pyytämät lausunnot Suomen kansalaisuus-oikeutta koskevista hakemuksista.

Paanumäen Vanhainkoti Oy:n hallitukseen nimettiin kaupungin edustajiksi kertomusvuodeksi tal.arviopääll. Erkki Linturi ja varalle kansliasiht. Jorma Salonen sekä tilintarkastajaksi kaup.rev. Einar Lehto (yjsto 22.1. 5162 §).

Helsingin yliopistollisen keskussairaalan liiton liittovaltuuston kokoukselle päätettiin esittää, että liiton v:n 1970 tilien ja hallinnon tarkastamista varten valittaisiin vuositilintarkastajiksi apul.kaup.rev. Lassi Lappalainen ja varalle rev. Hemmo Arjanne (27.10. 2963 §).

Paikallissairaalan liiton vuosikokoukseen nimettiin kaupungin edustajaksi apul.kaup.siht. Kurt Söderholm. Hänen tuli ehdottaa yhdistyksen johtokuntaan v:ksi 1970 kau-

2. Kaupunginhallitus

pungin puolesta jäseniksi apul.kaup.joht. Eino Uski, henkilökohtaisena varamiehenään sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen ja toim.pääll. Erkki Salmio, henkilökohtaisena varamiehenään apul.kaup.siht. Kurt Söderholm sekä v:n 1970 tilien tarkastusta varten tilintarkastajaksi apul.kaup.rev. Lassi Lappalainen ja varatilintarkastajaksi rev. Hemmo Arjanne (20.10. 2890 §).

Uudenmaan tuberkuloosipiirin kuntainliiton liittovaltuuston kokoukselle päätettiin ehdottaa, että v:ksi 1970–1972 valittaisiin liittohallituksen jäseniksi toim.joht. Reino Oksanen ja kaup.lääk. Olavi Kilpiö sekä varajäseniksi apul.kaup.siht. Kurt Söderholm ja kaup.hygienikko Oleg Gorbатов sekä että vuositilintarkastajaksi valittaisiin rev. Hemmo Arjanne ja varalle apul.kaup.rev. Lassi Lappalainen (29.12. 3665 §).

Tekniikan museon säätiön perustavaan kokoukseen määrättiin kaupungin edustajaksi apul.kaup.joht. Gunnar Smeds. Perustettavaan tekniikan museon säätiön valtuuskuntaan nimettiin kaupunginvaltuuston I varapuh.joht. Yrjö Rantala ja apul.kaup.joht. Gunnar Smeds kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi sekä kolmivuotiskaudeksi 1970–1972. Valtuuskuntaan valittuja kaupungin edustajia kehoitettiin ehdottamaan valittavaksi kaupungin edustajaksi säätiön hallitukseen vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste (13.10. 2856 §).

Lehtisaaren Huolto Oy:n hallitukseen esitettiin valittavaksi kaupungin edustajaksi väestönsuojelupääll. Olavi Kettunen (24.2. 598 §).

Kemijoki Oy:n hallintoneuvostosta eroa pyytäneen apul.kaup.joht. Hjalmar Krogiuksen tilalle esitettiin valittavaksi apul. kaup.joht. Gunnar Smeds (24.3. 850 §).

Jäsenten valitseminen eri johtokuntiin. Kaupunginhallitus valitsi kaupunkia edustavat jäsenet ja tilintarkastajat sellaisten yhdistysten, säätiöiden ja laitosten johtokuntiin, joiden hallintoelimiin lain, asetuksen tai sääntöjen perusteella on valittava kaupungin edus-

taja. (Ks. kunnalliskalenteria ao. laitoksen nimen kohdalta).

Jäsenten ja tilintarkastajien valitseminen niiden asunto-osakeyhtiöiden ja -osuuksuntien johtokuntiin ja hallituksiin, joissa kaupungilla on osakkeita tai osuuksia tai joille se on myöntänyt lainoja, ks. kunnalliskalenteri s. 498–509.

Edustajien valitseminen asunto-osakeyhtiöiden ym. yhtiö- ja vuosikokouksiin. Seuraavien yhtiöiden, joissa kaupungilla on osakkeita tai joille se on myöntänyt lainoja, kokouksiin määrättiin kaupungin edustaja: Asunto-oy Sturenkatu 23, Oy Antinkatu 39, Asunto-oy Harjutori 6a (yjsto 19.2. 5380 §, 27.8. 6808 §, 26.11. 7535 §, 17.12. 7710 §); Asunto-oy Arkadiankatu 20 (yjsto 19.2. 5379 §, 13.8. 6705 §, 12.12. 7646 §); Bostadsaktiebolaget Brändö Domus, Asunto-oy Nuoranpunojankatu 7 (yjsto 26.3. 5677 §, 12.12. 7647 §); Asunto-oy Böhlenkatu 4 (yjsto 5.2. 5282 §); Asunto-oy Castréninkatu 28, Oy Mielikki (yjsto 26.2. 5434 §); Asunto-oy Sammatti, Asunto-oy Mechelininkatu 21, Asunto-oy Sydväst, Asunto-oy Kauppiaankatu 8–10, Ab Fred (yjsto 19.3. 5611 §, 24.9. 7029 §, 12.11. 7426 §, 17.12. 7704 §); Bostadsab. Fredrikskatan 38 (yjsto 12.2. 5333 §); Helsingin Kansanasunnot Oy (yjsto 19.2. 5378 §); Helsingin Perheasunnot Oy, Kiinteistö-oy Kunnalliskodintie 6 ja Kiinteistö-oy Jokiniementie 5 (yjsto 23.4. 5896 §, 12.11. 7430 §); Asunto Oy Hämeentie 85–89 (yjsto 26.2. 5437 §); Oy Ilmola (yjsto 5.3. 5512 §); Asunto Oy Iso Kaari 5 (yjsto 29.1. 5212 §); Asunto Oy Kaisaniemenkatu 3 (yjsto 5.3. 5515 §); Asunto-oy Kuusitie 11 (yjsto 26.3. 5678 §); Asunto-oy Oikokatu 11, Bostads Ab Leo (yjsto 26.2. 5433 §); Malmin Liiketalo Oy (yjsto 19.3. 5615 §); Maunulan Kansanasunnot Oy, Maunulan Pienasunnot Oy (yjsto 19.3. 5616 §, 22.10. 7270 §, 17.12. 7706 §); Bostadsab. Mechelingskatan 38 (yjsto 26.2. 5435 §); Asunto Oy Meilans (yjsto 19.3. 5609 §); Asunto Oy Merimiehenkatu 12 (yjsto 26.2. 5436 §, 3.12. 7593 §);

Oy Otsola (yjsto 12.3. 5563 §); Asunto Oy Runeberginkatu 17 (yjsto 12.2. 5335 §, 26.11. 7532 §); Asunto Oy Syreeni (yjsto 19.3. 5613 §); Asunto-oy Sture (yjsto 5.3. 5511 §); Asunto-oy Uusi Linjatalo, Kiinteistö-oy Iso Roobertinkatu 15 (yjsto 26.3. 5676 §); Asunto-oy »W.W.» (yjsto 12.2. 5332 §, 3.12. 7592 §); Vanhojen Automiesten Asunto-oy (yjsto 3.12. 7590 §); Asunto-oy Vesisäiliönkatu 25 (yjsto 5.2. 5281 §); Asunto-oy Vilhonvuori (yjsto 12.3. 5564 §, 12.12. 7645 §); Asunto Oy Wirola (yjsto 5.3. 5514 §, 26.11. 7533 §); Kiinteistö Oy Toinen linja 7 (yjsto 5.11. 7378 §); Kiinteistö Oy Ulappasaarentie 2 (yjsto 12.3. 5562 §); Haaga III Liikekeskus Oy (yjsto 30.4. 5939 §); Lehtisaaren Huolto Oy (yjsto 26.3. 5668 §); Maitohygienialiitto (yjsto 5.3. 5497 §); Kemian Keskusliitto (yjsto 26.3. 5695 §); Tuberkuloosiliitto (yjsto 4.6. 6237 §); Tehdaskiinteistö Oy Kisällitalo (yjsto 12.3. 5566 §, 29.12. 7778 §); Oy Abborfors (yjsto 12.2. 5341 §); Etelä-Suomen Voima Oy (yjsto 12.2. 5339 §); Helsingin Kyllästyslaitos (yjsto 26.2. 5411 §); Kemijoki Oy (yjsto 12.2. 5342 §, 26.3. 5694 §, 12.12. 7666 §); Kiljavan Parantola Oy (yjsto 16.4. 5827 §, 29.10. 7311 §); Oy Kisalämpö (yjsto 12.3. 5565 §, 19.11. 7485 §, 22.12. 7751 §); Oy Mankala (yjsto 12.2. 5340 §); Palace Hotel Oy (yjsto 19.2. 5377 §); Pohjolan Pesula Oy (15.12. 3490 §, yjsto 2.4. 5736 §, 12.12. 7627 §); Porintien Lämpökeskus Oy (yjsto 29.1. 5213 §, 3.12. 7594 §); Helsingin kaupungin Rakennusosakeyhtiö n:o 4 (yjsto 2.4. 5750 §, 3.12. 7591 §); Osuuskunta Suomen Messut (13.10. 2829 §, yjsto 16.4. 5823 §); Suomenlinnan Liikenne Oy (17.3. 831 §); Suomen Luotonantajyhdistys (yjsto 16.4. 5824 §, 26.11. 7506 §); Teollisuuskeskus Oy (yjsto 19.3. 5610 §, 17.12. 7703 §); Työterveyslaitoksen Kannatusyhdistys (12.5. 1394 §); Urheiluhallit Oy (yjsto 5.3. 5500 §); Vihdin Sähkö Oy (yjsto 16.4. 5835 §) ja Suomen Kunnallisten Teurastamoiden Yhdistys (yjsto 30.4. 5929 §).

Kiinteistöviraston talo-osasto määrättiin

edustamaan kaupunkia Kontulan Palvelu Oy:n perustavassa yhtiökokouksessa. Kaupungin edustajaksi yhtiön hallitukseen olisi ehdotettava tonttiosaston os.siht. Matti Rytkölä ja hänen henkilökohtaiseksi varamieheksensä os.siht. Olavi Makkosta (yjsto 1.10. 7090 §).

Kokouspalkkioiden suorittamista varten eräille kaupungin viranhaltijoille kaupungin edustajana toimimisesta eri yhtiökokouksissa myönnettiin yht. 1 915 mk.

Erään pankkitakauksen palauttaminen. Rakennustoimi Oy oli raastuvanoikeuden antaman sulautumisasiaa koskevan päätöksen mukaisesti sulautunut Rakennuskonepaja Oy -nimiseen yhtiöön. Kaupunki oli valvonut saataviaan Rakennustoimi Oy:ltä sekä antanut suostumuksensa sulautumiseen edellyttäen, että Rakennuskonepaja asettaa kaupungille 130 000 mk:n suuruisen pankkitakuun kaupungin puolesta ilmoitetuista ja valvotuista saatavista. Takaukset ja saatavat liittyivät Pitkälän rakennusurakan korvaussaatavia koskevaan välimiesmenettelyyn. Välimiesoikeus oli 19.6. julistanut ko. rakennusurakkasopimusta koskevan välitystuomion, jossa kaupunginhallituksen ilmoittamat saatavat oli hylätty ja jossa kaupunginhallitus oli velvoitettu suorittamaan Rakennuskonepaja Oy:lle tuomiosta ilmenevät maksut. Koska takauksen pidättäminen näin ollen oli aiheetonta, kaupunginhallitus oikeutti asiamestojen luovuttamaan Rakennuskonepaja Oy:lle sen kaupungille asettaman 130 000 mk:n suuruisen pankkitakauksen (11.8. 2134 §).

Eräiden yhtiöiden yhtyminen ym. Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin suostumuksen Kiinteistö Oy Kaisaniemenkatu 5 -nimisen yhtiön sulautumiseen Kappa-Keskus Oy -nimiseen yhtiöön sillä ehdolla, että Kiinteistö Oy Kaisaniemenkatu 5 -nimisen yhtiön ja kaupungin välillä 4.6.1969 tehty esisopimus eräiden tonttien osien luovuttamisesta ja pysäköintitilojen käytöstä tulee Kappa-Keskus Oy:n vastattavaksi ja että

2. Kaupunginhallitus

kauppaneuvos Ruben Jaari sitoutuu sanotun esisopimuksen 4) kohdassa mainitun, kulloinkin enintään 50 000 mk:n suuruisen sopimus-sakon maksamisesta omavelkaiseen takaukseen Kappa-Keskus Oy:n puolesta (18.8. 2205 §).

Merkittiin tiedoksi Svenska Köpmannaläroverket Ab:n ilmoitus yhtiön nimen muuttamisesta entisen nimen oltua Svenska Köpmannaskolan Ab (15.12. 3498 §).

Väkijuomamyymälät. Merkittiin tiedoksi Alko Oy:n ilmoitus yhden olutmyymälän toiminnan lopettamisesta (29.12. 3667 §).

Eräiden anniskeluravintoloiden sijoittaminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Alko Oy:lle, ettei sillä ollut huomauttamista anniskeluravintoloiden sijoittamisesta jäljempänä mainittuihin taloihin ym.: Niemenmäentie 2 ja Caloniuksenkatu 3 (27.1. 283 §); Vuorikatu 3, Mikonkatu 1, Mäkelänkatu 52 ja Sturenkatu 34 (27.1. 284 §); Kirkonkyläntie 12 ja Mikonkatu 8 (3.2. 365 §); Liisankatu 14 (3.3. 669 §); Linnanmäen huvipuiston alueelle (21.4. 1155 §); Erottaja 11 (21.4. 1156 §); Karstulantie 4 (21.4. 1158 §); Töölönlahden ranta-alueelle Stadionin puoleisessa päässä sijaitsevaan rakennukseen (27.5. 1561 §); Linnankoskenkatu 12 (27.5. 1562 §); Nuijamiestentie 10 (29.9. 2683 §); Hiihtomäentie 38 (29.9. 2684 §); Torivoudintie 1 (29.9. 2686 §); Kaivotalon lähinnä Mannerheimintietä olevaan osaan (29.9. 2687 §); Eläintarhantie 5 (24.11. 3288 §); Keskuskatu 7 (15.12. 3497 §); Meritullinkatu 13 (15.12. 3499 §). Edelleen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Alko Oy:lle, ettei sillä ollut huomauttamista talossa Kluuvikatu 5 sijaitsevalle ravintolalle myönnettyjen anniskeluoikeuksien siirtämisestä samassa talossa sijaitsevalle Elannon ravintolalle n:o 3 (21.4. 1159 §) sekä ettei sillä ollut huomauttamista alkoholijuomien tilapäiseen anniskeluun nähden 20.10.1969 m/s Finlandia-nimisessä matkustaja-aluksessa sen ollessa kiinnitettynä Helsingin Olympialaituriin (6.10. 2773 §) eikä alkoholijuomien tilapäiseen anniskeluun nähden 29.11. Kauppa-

korkeakoulun Ylioppilaskunnan opiskelija-ruokalassa, Pohj. Rautatiekatu 21 pidettävien konserttitanssiaisten yhteydessä (24.11. 3290 §). Kahdessa tapauksessa kaupunginhallitus antoi epäävän lausunnon anniskeluoikeuksien myöntämisasiassa (21.4. 1157 §, 29.9. 2685 §).

Ulkomaalaisen oikeus saada harjoittaa elinkeinoa. Kaupunginhallitus antoi kahdessa tapauksessa myönteisen lausunnon ulkomaalaisen anomuksesta saada harjoittaa elinkeinoa (28.4. 1229 §, 12.5. 1375 §) ja samoin kahdessa tapauksessa myönteisen lausunnon ulkomaisen yhtiön anomuksesta saada perustaa haaraliike Helsinkiin (11.8. 2135 §, 22.9. 2618 §).

Liikkuvan kaupan harjoittaminen ym. Maistraatille annettavissa lausunnoissa kaupunginhallitus kolmessa tapauksessa puolsi liikkuvan kaupan harjoittamista koskevia anomuksia (12.5. 1424 §, 19.5. 1457 §, 9.6. 1737 §).

Kaupunginhallitus puolsi yhdessä tapauksessa luvan myöntämistä antiikkitarvarin kaupan harjoittamiseen (17.11. 3208 §) ja vastusti toisessa tapauksessa vastaavan luvan myöntämistä (28.4. 1232 §).

Osto- ja myyntiliikkeen harjoittamista koskevia anomuksia kaupunginhallitus puolsi neljässä tapauksessa (8.4. 1008 §, 30.6. 1959, 1960 §, 17.11. 3207 §).

Rauta- ja metallialan romujen kauppaa ja välitystä koskevasta anomuksesta kaupunginhallitus antoi puoltavan lausunnon (27.10. 2949 §) sekä puolsi kahdessa tapauksessa käytettyjen tavaroiden kaupan harjoittamista koskevia anomuksia, mutta vastusti yhdessä tapauksessa romu- ja lumppulliikkeen harjoittamista koskevaa anomusta (29.9. 2670 §, 27.10. 2954 §, 29.9. 2671 §).

Lumppu-, romu- ja metalliliikkeen muuttamista toiseen paikkaan koskevan kolmen anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista anomuksien hyväksymistä vastaan (4.8. 2058 §, 18.8. 2204 §, 6.10. 2749 §, 22.12. 3540, 3541 §).

Ampuma-aseiden ja tarvikkeiden kauppa.
Lääninhallitukselle annettavissa lausunnoissaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista seuraavien yhtiöiden ja yksityisten henkilöiden anomuksista, jotka tarkoittivat ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kaupan harjoittamista ja liikkeiden vastuunalaisten hoitajien hyväksymistä: liik-

keenharj. Mikko Fagerström (24.3. 847 §); Finn-Trap Oy (4.8. 2057 §); Malmin Urheilu ja Väri (6.10. 2751 §); liikkeenharj. Pertti Tryggve (10.3. 714 §); Suomen Intersport Oy (12.5. 1376 §), Ultramar Company Oy (12.5. 1377 §) ja liikkeenharj. Viljo Virtanen (24.3. 846 §).

3. Palkkalautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Palkkalautakunnan kokoonpano v. 1969 oli seuraava: puheenjohtaja varat. Rolf Widén ja jäsenet: oik.tiet.kand. Kauko Aaltonen, til.maist. Paavo Aarnio, pääluott.mies Pentti Laine, toim.joht. Aarre Lepistö, pankinjoht. Holger Liinpää, yht.kuntat.maist. Seppo Perttula, tied.siht. Reino Tuomi ja kontt.hoit. Olavi Valpas. Varapuheenjohtajaksi valittiin pankinjoht. Liinpää. Kaupunginhallitus oli valinnut edustajakseen palkkalautakuntaan apul.kaup.joht. Pentti Kalajan (22.1. 89-91 §).

Kaupungin neuvottelijoiksi kertomusvuodeksi valittiin puh.joht. Widén, toimistopääll. Erkki Salmio ja apul.toim.pääll. Juha Keso sekä kaupungin tuntipalkkaisten työntekijäin työehtosopimuksia ja niiden soveltamista koskevien neuvottelujen osalta palkkausinsinööri Kyösti Suikkanen sekä asian laadusta ja laajuudesta riippuen lisäksi jäsenet Liinpää ja Valpas (22.1. 95 §).

Lautakunnan kokouksen pöytäkirja ja toimistopäällikön päätösluettelo päätettiin pitää yleisön nähtävänä kokousta seuraavan viikon torstaina toimistossa (22.1. 93 §).

Lautakunnan kokoukset päätettiin pitää keskiviikkoisin klo 15 lautakunnan toimistossa Simonk. 1. Palkkalautakunnalla oli 48 kokousta ja niiden pöytäkirjoissa pykälä 2 301 (22.1. 94 §).

Toimihenkilöiden työehtosopimus. 8.6.1967 allekirjoitettu toimihenkilöiden työehtosopi-

mus irtisanottiin kaupungin taholta 31.10.1967 päivätyillä kirjelmillä sekä Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön taholta 31.10.1967 päivätyillä kirjelmällä päättymään 31.12.1967. Neuvotteluissa 8.1.1968 sovittiin sopimuksen soveltamisajan jatkamisesta ja 30.4.1968 toimihenkilöiden työehtosopimuksen voimassaoloaika päättyi. Tämän jälkeen aloitettiin sopimusneuvottelut, joissa käsiteltiin lukuisia puolin ja toisin tehtyjä, osaksi sopimuksen sanamuotoa ja osaksi sen asiallista sisältöä koskevia muutosehdotuksia. Kevään kuluessa ei neuvotteluissa päästy yksimielisyyteen ja ja näin ollen niitä jouduttiin jatkamaan syksyllä. Muutoksia tehtiin varsin moniin pykäliin ja tällöin jouduttiin selvittämään monia vaikeahkojakin tulkintakysymyksiä. Yksimieliseen neuvottelutulokseen päästiin kuitenkin 11.3.1969.

Palkkalautakunta päätti, hyväksyen neuvottelutuloksen, esittää kaupunginhallitukselle,

1) että kaupungin ja Helsingin Kunnallismiesliiton virkamiehet ja -toimihenkilöt yhdistyksen sekä Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön välinen toimihenkilöiden työehtosopimus allekirjoituspöytäkirjoineen hyväksyttäisiin, ja

2) että Helsingin kaupungin matkustuslainsäädännön 2 §:n 1 mom:n 3 kappale muutettaisiin seuraavan sisältöiseksi:

II luokkaan kuuluvat kaupungin muut luottamushenkilöt sekä kaupunginjohtajaa

ja apulaiskaupunginjohtajia lukuun ottamatta ne viranhaltijat, joiden palkkaus on (poist.) 13. pl:n tai sitä ylempien palkkaluokkien mukainen taikka niitä vastaava sekä vastaavassa asemassa olevat muut palkansaajat (19.3. 521 §).

Palkkalautakunta päätti merkitä tiedoksi, että kaupungin ja Helsingin Kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt yhdistyksen ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön välillä 28.10.1969 käydyissä neuvottelussa oli yksimielisesti sovittu, että 12.5.1969 allekirjoitetun, vuotta 1969 koskevan toimihenkilöiden työehtosopimuksen 14 §:n 1 kohdan edellyttämää irtisanomisaikaa lykätään yhdellä kuukaudella eli 30.11.1969 saakka (29.10. 1942 §).

Vuosiloma-ajan palkkaa ja loman korvausta koskeva työehtosopimus. Kaupunkiliiton kirjjeessä 6.5.1969 mainittiin, että 5-päiväiseen työviikkoon siirtymisen yhteydessä oli ns. runkosopimuksessa sovittu, ettei työajan lyheneminen sellaisenaan saa aiheuttaa muutosta vuosiloma-ajan palkan ja vuosilomakorvauksen suuruuteen. Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvosto oli näin ollen hyväksynyt muutoksen kaupunkiin työsopimussuhteessa olevien työntekijäin vuosilomasäännön malliin sekä mallin työntekijäin vuosilomapalkkaa ja loman korvausta koskevaksi työehtosopimukseksi suosittaen, että kaupunkien työsuhteessa olevien vuosilomasääntöä muutettaisiin ko. malliin tehtyjen muutosten mukaisesti. Työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön ja kaupungin kesken käydyissä neuvotteluissa 19.5.1969 sovittiin em. mallin mukaisesti vuosilomasäännön muutoksesta liitteen 1 mukaisena sekä vuosiloma-ajan palkkaa ja loman korvausta koskevasta työehtosopimuksesta liitteen 2 mukaisena. Palkkalautakunta päätti hyväksyä neuvottelutuloksen ja antaa lausunnon vuosilomasäännön muutosten osalta kaupunginhallitukselle tämän mukaisesti (21.5. 948 §).

Lepotauon uudelleen järjestely sairaaloissa ja huoltolaitoksissa. Palkkalautakunta päätti

tehdä kaupunginhallitukselle esityksen, että se pyytäisi Kaupunkiliittoa ryhtymään toimenpiteisiin lepotaukoa koskevan kysymyksen käsittelyn kiirehtimiseksi valtiovarainministeriön asettamassa erityistoimikunnassa (5.3. 433 §).

Viranhaltijoita edustavat järjestöt olivat lähettäneet kaupunginhallitukselle eräitä kirjelmiä, joissa esitettiin muutoksia 1.6.1968 voimaan tulleiden uusien työaikamääräysten johdosta sairaaloissa ja huoltolaitoksissa toteutetun lepotaukojärjestelyn suhteen. Varsinaista neuvottelukosketusta kaupungin neuvottelijoiden ja järjestöjen välillä asian johdosta ei otettu ennen kuin 17.5.1969, koska molemmat osapuolet odottivat terveydenhuoltoalan lepotaukotoimikunnan uutta suositusta asian järjestämiseksi. Kaupungin neuvottelijat aloittivat kuitenkin sairaaloiden ja huoltolaitosten henkilökuntaa edustavien järjestöjen kanssa neuvottelut asian saattamiseksi asianmukaisesti käsiteltäväksi. Neuvottelujen aikana suoritettiin yksityiskohtaisia tutkimuksia ja selvityksiä tilanteen kartoittamiseksi. Näiden tutkimusten kuluessa ja neuvottelujen ollessa käynnissä sairaaloiden ja huoltolaitosten henkilökuntaa edustavien järjestöjen neuvotteluryhmä saattoi kaupunginhallituksen tietoon 5.6.1969 ilmoituksen siitä, että mikäli ko. laitosten palveluksessa olevan henkilökunnan lepotaukokysymystä ei saada lähiaikana neuvotteluteitse järjestöä tyydyttävään ratkaisuun, tulevat järjestöt kehottamaan henkilökuntaa oma-aloitteisesti siirtymään 18.6.1969 lähtien toistaiseksi ennen 1.6.1968 olleen käytännön mukaisiin työvuoroihin, jolloin lepotauon sijasta ruokailu suoritetaan työaikana sopivaksi katsottuna ajankohtana.

Palkkalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginvaltuuston 29.5.1968 vahvistamien väliaikaisten työaikamääräysten XIX kohdan perusteella kaupunginhallitus antaa hoitolaitoksille lepotauon järjestämisestä toistaiseksi voimassa olevat lisäohjeet, joita noudatetaan

3. Palkkalautakunta

siksi, kunnes kaupunginhallitus on antanut tarkemmat uudet ohjeet (18.6. 1142 §).

Työajan lyhentäminen kunnallisissa oppilaitoksissa. Kaupunkiliiton toimisto ilmoitti, että Kaupunkiliiton hallitukselta 29.11.1968 saamansa valtuutuksen nojalla Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvosto oli 9.1.1969 tehnyt sopimuksen työaikalain alaisten työntekijäin ja viranhaltijain työajan lyhentämisen toteuttamisesta kaupunkien ja kauppaloiden oppilaitoksissa. Koska sopimusta ei ollut saatu tehdyksi ennen lyhennettyyn työaikaan siirtymistä, Kaupunkiliiton toimisto oli antanut asiasta väliaikaisia suosituksia. 9.1. tehty sopimus korvasi em. väliaikaiset suositukset. Solmittu sopimus koski päätoimisten työaikalain alaisten työntekijäin ja viranhaltijain lisäksi myös osa-aikatyötä tekeviä. Kun koulujen tuntipalkkaiset työntekijät ovat työehtosopimuksen alaisia, aiheutui tästä, että sopimukseen otettiin eräitä työehtosopimuksen tuntityöntekijöitä koskevia määräyksiä. Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvosto suosittelee sopimuksen voimaansaattamista kaupungeissa ja kauppaloissa. Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön kanssa käytiin neuvotteluja Kaupunkiliiton toimiston em. suosituksen mukaisen sopimuksen aikaansaamiseksi Helsingin kaupungin osalta. Neuvotteluissa, joissa kaupungin neuvottelijain puolesta esitettiin suositussopimukseen eräitä muutoksia, poistoja ja lisäyksiä, päästiin yksimieliseen lopputulokseen 19.3.1969. Palkkalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle edelleen kaupunginvaltuustolle esitettäväksi, että ko. työajan lyhentäminen suoritettaisiin neuvottelutuloksen mukaisesti (2.4. 612 §).

Sopimuksen täydentäminen työajan lyhentämisen toteuttamisesta kunnallisissa oppilaitoksissa. Kaupunkiliiton toimisto oli saattanut kaupunkien tietoon sopimuksen ko. työaikalain alaisten työntekijäin ja viranhaltijain osalta. Sopimuksen yhtenä periaatteena oli, että koulutyöviikon ollessa 6-päiväinen saadaan myös työaikalain alaista henkilökuntaa

pitää työssä 6 päivänä viikossa, kunhan tälle annetaan koulujen lomien tai kesäloman aikana ylimääräisiä vapaapäiviä siten, että henkilökunta tulee saamaan keskimäärin kaksi vapaapäivää viikkoa kohden. Mainitun sopimuksen 2 §:n 3 kohdan mukaan »kuukausipalkkaisen työntekijän sekä viranhaltijan osalta näin siirretyt vapaapäivät ovat palkallisia päiviä». Käytännössä oli syntynyt epäselvyyttä siitä, kuinka em. palkallisen vapaapäivän palkka olisi laskettava. Kun kaupungeissa kuukausipalkan jakajana oli käytetty lukua 30, oli viranhaltija- ja työntekijäpuoli katsonut, että lopputulos oli heidän kannaltaan huonompi kuin mitä se olisi, jos kouluissa ei saisi soveltaa vuoden pituista tasoittumisajanjaksoa, vaan vapaapäivät sijoittuisivat tasaisesti ympäri vuoden. Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvosto oli todennut, että ellei em. tapauksissa sovellettaisi vuoden pituista tasoittumisajanjaksoa, olisi kouluhenkilökunnan keskimääräinen työpäivien luku 22 kuukautta kohden. Kaupungin osalta käytyjen tulkintaneuvottelujen pohjalta päästiin yksimielisyyteen annettavien vapaapäivien lukumäärästä, mutta sen sijaan näiden palkanmäärittely muodosti vaikean ongelman niiden toimihenkilöiden osalta, joiden palvelussuhde on kokovuotinen, mutta joille palkka maksetaan vain varsinaiselta työssäoloajalta ja vuosiloman ajalta, mutta ei oppilaitoksen toimintakauden ulkopuolella olevan palkattoman loman ajalta. Asian käsittely siirrettiin siksi, kunnes Kaupunkiliitto antaisi siitä suosituksensa. Palkkalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kun lasketaan siirrettyjen vapaapäivien palkkaa niille toimihenkilöille ym., joille palkkaa ei makseta koko vuodelta tai joiden virka- tai työsuhde katkeaa, kuukausipalkan jakajana käytetään lukua 22 (24.9. 1690 §).

Sairaalautakunnan puhelunvälittäjien työaika. Sairaalavirasto oli kaupungin uusien työaikamääräyksiensä 1) kohdan 3 mom:n nojalla todennut, että sairaaloissa työskentelevien puhelunvälittäjien säännöllinen työaika

on 120 t kolmen viikon pituisena ajanjaksona. Kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestö oli pyytänyt, että puhelunvälittäjien työaika toistaiseksi vahvistettaisiin 35 ½ tunniksi viikossa.

Asiassa oli lähinnä kysymys siitä, voidaan-ko kaupunginvaltuuston hyväksymän työaikatarkkailun toteuttaminen jonkin henkilöstöryhmän osalta peruuttaa kaupunginhallituksen päätöksellä, jolla vahvistettaisiin väliaikaisesti noudatettava työaika odotettaessa asiasta mahdollisesti annettavaa valtakunnallista suositusta.

Työaikamääräysten 1) kohdan 6 mom:n mukaan kaupunginhallitus voi, jos virkatehtävien erityinen laatu tai erityiset olosuhteet niin vaativat, vahvistaa päivänvalvotun säännöllisen työajan ao. määräyksistä poikkeavasti, kuitenkin työaikalaista johtuvien rajoituksin. Tämän mukaan ei ollut olemassa estettä edellä tarkoitettujen päätösten tekoon.

Puhelunvälittäjien työaika kaupungin sairaala-, huolto- ja lastensuojeluviraston alaisissa hoitolaitoksissa oli varsin kirjava, nim. 32 t:sta 40 viikkotuntiin. Tätä silmällä pitäen ei pidetty tarkoituksenmukaisena väliaikaisesti alentaa ennen työaikajärjestelyjen toteuttamista käytössä olleita työaikoja, mutta palkkalautakunnan taholta oltiin valmiita puoltamaan niiden vahvistamista vielä toistaiseksi voimassa oleviksi kuitenkin siten, että aikaisemmin alle keskimäärin 35 ½ viikkotuntia suorittaneiden työaika olisi vahvistettava vähintään keskim. 35 ½ tunniksi. Näin kuitenkin edellyttäen, että kaupunginhallituksen päätöstä ei voida pitää ennakkopäätöksen luonteisena. Ennen lopullisen päätöksen tekoa olisi kuitenkin pyydettävä sairaalalautakunnan lausunto siitä, pitääkö se mahdollisena esitetyn poikkeusjärjestelyn rajoittamista koskemaan vain ko. viranhaltijaryhmää. Lausunto kaupunginhallitukselle päätettiin antaa tämän mukaisesti (12.3. 489 §, 19.3. 523 §).

Suomenkielisen työväenopiston työaikajärjestely. Työväenopiston johtokunta oli teh-

nyt esityksen, missä mainittiin, että opiston toimisto pidetään avoinna yleisölle klo 9–12 ja 18–20 maanantaista perjantaihin työkauden aikana. Tämän johdosta toimistossa työskentelevien työaika päättyi klo 20.30. Kirjasto on avoinna yleisölle klo 17.30–20.30 ja opintoneuvojan työaika päättyi klo 21. Johtokunta esitti, että toimiston viranhaltijoille saataisiin maksaa klo 19 jälkeen suoritettua työstä iltatyökorvaus 1.9.1968 alkaen. Vaikka työaikalaain alaisilla ei ole oikeutta iltai- eikä yötyökorvaukseen, oli iltatyökorvauksen maksamista pidettävä kohtuullisena, koska osa työväenopiston henkilökuntaa joutui jatkuvasti säännöllisenä työaikana suorittamaan iltatyötä. Palkkalautakunta päätti puoltaa johtokunnan esitystä (19.3. 534 §).

Erikoismaksuluokan hoitopaikkoja koskevat periaateohjeet. Kaupunginvaltuusto oli päätöksellään 6.9.1961 antanut uudet määräykset niistä yksityispaikoista, jotka kaupungin sairaaloissa sekä Koskelan sairaskodissa ja Kustaankartanon vanhainkodissa annetaan kliinisten osastojen yli- ja apulaisylilääkärien käyttöön. Erikoismaksuluokan hoitopaikkojen käyttöön oikeutettujen lääkäreiden piiriä oli sittemmin laajennettu eräiden sairaaloiden osasto- ja erikoislääkärien ym. osalta. Mainitut laajennukset olivat perustuneet lääkintöhallituksen antamaan suostumukseen edellyttäen, että hoitopaikkojen osalta noudatetaan lääkintöhallituksen antamia ohjeita. Niiden nojalla ei kuitenkaan käytännössä voitu ratkaista kaikkia yksityistapauksia, minkä vuoksi ao. laitosten taholta oli pidetty tarpeellisena yksityiskohtaisten sovel-lutusohjeiden laatimista. Näiden aikaansaamiseksi oli pidetty useita neuvotteluja. Neuvotteluissa saavutetun tuloksen mukaiset ohjeet noudattivat pääpiirteissään lääkintöhallituksen antamia ohjeita ja määräyksiä. Ne koskivat seuraavia asioita: 1) erikoismaksuluokan hoitopaikkojen käyttöoikeutta, 2) käyttöoikeuden laajuutta, 3) sijaisten oikeutta ko. hoitopaikkojen käyttöön, 4) potilaiden hoitamista sijaisuustapauksissa, 5) hoi-

3. Palkkalautakunta

tomaksua ja muita maksuja sekä 6) muita ohjeita. Palkkalautakunta päätti antaa kaupungin sairaaloiden ja vanhustenhuoltolaitosten erikoismaksuluokan hoitopaikkojen käytöstä em. ohjeet (6.8. 1378 §, 13.8. 1397 §).

Kaupungin eräiden alusten kansipäällystä koskeva työehtosopimus. Kaupunkiliiton toimisto oli kirjeessään 5.3.1969 ilmoittanut, että samoin kuin ulkomaanliikenteessä noudatetut työehtosopimukset tulivat myös kaupunkien satamajäänmurtaajien laivanpäällystä, konepäällystä ja miehistöä koskevat työehtosopimukset irtisanotuiksi päätymään 31.1.1969. Uudet sopimukset tulivat voimaan jo ko. vuoden alusta lukien siitä syystä, että vakauttamissopimus edellytti uusien palkkausmääräysten voimaantuloa jo tästä ajankohdasta lukien. Ulkomaanliikennettä koskevissa työehtosopimuksissa tehdyt muutokset koskivat pääasiassa työajan lyhentämistä ja palkkojen yleiskorotusta. Säännöllinen työaika oli nyt lyhennetty 40 t:ksi viikossa vuoden alusta lukien, missä yhteydessä eräät kellomäärät, joissa ylityökorvauksen maksamisvelvollisuus aikaisemmin oli alkanut klo 13, muutettiin nyt klo 12:ksi. Kaupunkien työehtosopimuksissa olivat kuitenkin nämä aikamäärät jo olleet käytössä. Kun Kaupunkiliiton puolesta neuvotteluissa oli esitetty, ettei työaikamääräyksiä ollut järjellistä saattaa taannehtivasti voimaan hyvin pitkältä aikaa, sovittiin siitä, että uusien työaikamääräysten soveltaminen kaupunkien satamajäänmurtaajissa alkaa vasta 1.2.1969 lukien. Palkkojen yleiskorotus oli ulkomaanliikenteessä samansuuruinen kaikkien ryhmien kohdalla ja korotuksesta peruspalkkojen osuus oli 33 mk ja pätevyyslisän osuus 2 mk. Yleiskorotuksen määrä poikkesi näin ollen kaupungeissa muutoin suoritetusta palkkatarkistuksesta, mutta tämä johtui siitä, että työaikajärjestelmä merenkulussa on rakenteeltaan kokonaan toisenlainen kuin kaupungeissa muutoin noudatetut työaikajärjestelmät, minkä vuoksi tosiasiallinen työaika ulkomaanliikenteen aluksissa oli niin

paljon suurempi, että yleiskorotukseksi tuli em. markkamäärä, kun noudatettiin vakauttamissopimuksen määräystä tuntipalkan tarkistamisesta 16 pillä. Työehtosopimukseen tehtävistä muutoksista päästiin yksimielisyyteen Suomen Laivanpäällystöliiton kanssa. Neuvottelutulos, joka hyväksyttiin, päätettiin esittää kaupunginhallitukselle edelleen kaupunginvaltuustolle esitettäväksi (2.4. 598 §, kunn.as.kok. n:o 116).

Konepäällystön työehtosopimukseen tehtävistä muutoksista oli päästy yksimielisyyteen Suomen Konepäällystöliiton kanssa. Muutokset perustuivat Kaupunkiliiton suositukseen. Neuvottelutulos hyväksyttiin. Samoin oli päästy yksimielisyyteen satamajäänmurtaajain väen työehtosopimukseen tehtävistä muutoksista Suomen Merimies-Unionin kanssa niin ikään Kaupunkiliiton suosituksen perusteella. Hyväksyen neuvottelutuloksen palkkalautakunta päätti esittää tämän samoin kuin konepäällystä koskevan työehtosopimuksen edelleen valtuustolle esitettäväksi (2.4. 599, 600 §, kunn.as.kok. n:o 65, 66).

Suomen Konepäällystöliiton ja kaupungin välisen, m/s Korkeasaaren ja hinaajien H-3:n ja H-4:n konepäällystön palkkausta koskeva työehtosopimus. Mainittu liitto oli 24.3.1969 irtisanonut kaupunginvaltuuston 26.6.1968 hyväksymän työehtosopimuksen ja esittänyt muutosehdotuksensa uutta työehtosopimusta varten. Uutta sopimusta koskevissa neuvotteluissa oli päästy yksimieliseen lopputulokseen. Muutokset, jotka perustuivat Kaupunkiliiton suositukseen ja joita vastaavat muutokset oli jo hyväksytty muissa kertomusvuoden aikana tehdyissä laivahenkilökunnan työehtosopimuksissa, oli tehty sopimuksen 2 §:ään, jossa viikottainen työaika oli muutettu 43 t:sta 40 t:ksi ja samalla tarkistettu yli- ja pyhätyön korvaamista koskevien kohtien jakajat vastaavasti pienemmiksi sekä 7 §:ään, johon oli otettu määräys, että uudet työaikamääräykset ja niistä riippuvat korvaukset tulevat voimaan purjehduskauden

alusta lukien. Lisäksi oli 5 §:ään otettu uusi irtisanomissuojaa koskeva pöytäkirjamerkintä 2, joka oli samansisältöinen kuin toimihenkilöiden työehtosopimuksen allekirjoitus-pöytäkirjassa. Neuvottelutulos päätettiin hyväksyä ja esittää edelleen kaupunginvaltuustolle esitettäväksi, että mainittu sopimus hyväksyttäisiin liitteen mukaisessa muodossa (21.5. 949 §).

Kodinhoitajien palkanlisät. Huoltolautakunta ilmoitti, että 1.1.1967 voimaantulleen lain mukaan kodinhoitaja saa kunnalta peruspalkan samojen perusteiden mukaan kuin valtion viran- tai toimenhaltija palkkausluokassa A 10 ja johtava kodinhoitaja vastavasti A 12 pl:ssa. Kaupunginhallitus oli päättänyt 16.3.1967, että mikäli kodinhoitajien palkkaus vastaisuudessa alittaa laeissa ja ao. säännöksissä määritellyn vähimmäispalkan, suoritetaan ko. kodinhoitajille kaupunginvaltuuston 20.12.1961 tekemän päätöksen mukainen henkilökohtainen palkanlisä. Kun valtion virkamiespalkkausta oli tarkistettu valtioneuvoston päätöksellä 7.11.1968, nousi kodinhoitajille A 10 palkkausluokan mukaan maksettava peruspalkka kalliinpaikanlisineen korkeammaksi kuin kaupungin 9. pl:n mukaan maksettava peruspalkka ilman ikälisiä. Huoltolautakunnan esityksen mukaisesti palkkalautakunta päätti vahvistaa em. erotuksen suuruudeksi ilman ikälisää olevan kodinhoitajan osalta 23,88 mk ja yhteen ikälisään oikeutettujen osalta 4,63 mk. Erotusten edellyttämät palkantarkistukset saatiin maksaa niihin oikeutetuille kodinhoitajille henkilökohtaisina palkanlisinä (26.3. 568 §).

Palkkalautakunta päätti vahvistaa sen erotuksen, jolla kaupunginvaltuuston 25.6. 1969 perustamien 10. pl:n johtavan kodinhoitajan virkojen palkkaus alittaa kunnallisesta kodinhoitoavusta 6.5.1966 annetun lain 9 §:n edellyttämän palkkauksen 15 ikälisään oikeuttavaa palvelusvuotta omaavien johtavien kodinhoitajien osalta 19,54 mk:ksi kuukaudessa 1.7.1969 lukien (5.11. 1963 §).

Koskelan sairaskodin laboratoriohenkilökun-

nan varallaolokorvaus. Sairaskodin johtava ylilääkäri oli laatinut toimintaohjelman laboratorio- ja röntgentoimintaa silmällä pitäen. Tämä poikkesi entisestä toiminta-aikojen ja -muotojen osalta, mikä johtui osaksi viisipäiväiseen työviikkoon siirtymisestä, osaksi myös siitä, että tähänastinen toiminta-aika ei tyydyttänyt sairaanhoidollisia tarpeita. Koskelan sairaskodin leikkausosaston ns. puhelinpäivystystä suorittaville sairaanhoitajille saatiin 1/6 varallaoloaikaa maksaa yksinkertaisen tuntipalkan mukaan laskettu korvaus. Samansuuruista varallaolokorvausta johtokunta oli ehdottanut suoritettavaksi myös laboratoriohenkilökunnalle. Huoltolautakunta oli 9.6.1969 hyväksynyt ylilääkärin em. ehdotuksen toimintaohjelmaksi ja oikeuttanut laboratoriohenkilökunnan suorittamaan uusien työaikamääräysten XX kohdan 4 mom:n mukaista varallaoloa (ns. C-päivystystä) 28 t viikossa johtavan ylilääkärin lähemmin määrääminä aikoina. Palkkalautakunta päätti, että asianomaisille saadaan suorittaa kuudesosasta varallaoloaikaa yksinkertaisen tuntipalkan mukaan laskettu korvaus heidän suorittaessaan ko. varallaoloa (20.8. 1451 §).

Väestönsuojelukursseille osallistuvien opettajien ylituntipalkkiot. Ammattioppilaitosten johtokunta oli esittänyt, että ammattikoulujen opettajat oikeutettaisiin silloin, kun heidät on määrätty osallistumaan väestönsuojelukursseille, saamaan tältä ajalta korvaus peruspalkan ja ikälisien ohella myös lukujärjestyksen mukaisista ylityötunneistaan, koska opettajien koko vuoden jatkuvia ylitunteja ei voida verrata muissa viroissa esiintyviin tilapäisiin ylitöihin. Vallilan ammattikoulun rehtori oli ilmoittanut, että jos koulu joutuu lähettämään lakisääteisille kursseille opettajia niin, että heidän ansiotaan vähennetään ylituntien osalta, ei väestönsuojelukoulutusta ja -organisaatiota voida koulussa toteuttaa. Palkkalautakunnan esittelijä katsoi, että vaikka ammattikoulun opettajilla esiintyy säännöllisesti ylitunteja, joista mak-

3. Palkkalautakunta

settavat palkkiot vaikuttavat merkittäväällä tavalla heidän kokonaisansioidensa muodostumiseen, ei ylituntipalkkiota silti voida pitää peruspalkan luonteisena palkkana eikä näin ollen virkavapauden ajalta palkkaetuja myönnettäessä ylituntipalkkioita tulisi ottaa tässä yhteydessä huomioon. Palkkalautakunta päätti kuitenkin yksimielisesti puoltaa kaupunginhallitukselle annettavassa lausunnossaan ylituntipalkkioiden suorittamista ko. opettajille mainittujen kurssien ajalta (8.1. 32 §).

Ylityökorvausperusteet. Työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestö oli esittänyt ylityökorvausperusteiden muuttamista satamalaitoksen nosturiosaston sekä varastoimis- ja laiturihuolto-osaston henkilökunnan osalta lastaus- ja purkaustyöhön liittyvissä töissä siten, että korotettu palkka maksettaisiin kahdelta ensimmäiseltä tunnilta 50 % ja sitä seuraavilta tunneilta 100 % korotettuna sen sijaan, että kaupunginvaltuuston hyväksymien uusien työaikamääräysten mukaan maksettiin viideltä tunnilta 50 % ja siltä seuraavilta tunneilta 100 % korotettu palkka. Järjestö perusteli esitystään sillä, että em. henkilökuntaan kuuluvien lisäkorvaus perittäisiin liikenneoitisijoilta. Palkkalautakunnan taholta todettiin, että em. työaikamääräysten mukaan ylityökorvaukset alkavat jo 40 viikkotunnin jälkeen entisen 48 t:n asemesta. Toisaalta ylityökorvausmääräykset ovat yhtenäiset eri ryhmille ja näin ollen määräysperusteet tasapuoliset ja oikeudenmukaiset. Niiden muuttaminen jonkin henkilöryhmän osalta ei ole ilman erittäin painavia syitä perusteltavissa. Tällaisia ei ko. ehdotuksessa ole esitetty. Erikoisaseman luomisen perusteena ei voida pitää sitä seikkaa, kuka lopullisesti vastaa kustannuksista, sillä tosiasiaassa kuitenkin kaupunki yksin on velvollinen suorittamaan ko. korvaukset riippumatta siitä, saako se jostakin muualta puolestaan korvauksen kustannuksistaan vai ei. Palkkalautakunta päätti antaa yhteis-

järjestön esityksestä kielteisen lausunnon (9.4. 658 §, 16.4. 690 §).

Antaessaan kaupunginhallitukselle lausunnon koulujen vahtimestarien, siivoojien ym:n ylimääräisten palkkioiden korottamisesta palkkojen yleiskorotusta vastaavasti palkkalautakunta samalla päätti korottaa kansakouluissa ja ammattikouluissa palvelevien, *talonmiehen työtä tekevien viikkoleposijaisten* palkkion 1.4.1969 lukien 43.60 mk:ksi sijaisuuskerralta (16.4. 686 §).

Palkkalautakunta päätti, että kaupunginhallituksen 2.6. talonmiesten viikkolevon pidentämisestä tekemän päätöksen johdosta talonmiesten viikkoleposijaisten palkkiot tuli maksaa ko. päätöksen voimassaoloaikana viikkolevon pidennystä vastaavasti tarkistettuina eli ennen 2.6.1969 voimassa olleet palkkiot 53 % korotettuna. Tätä päätöstä ei kuitenkaan ollut sovellettava kansakoulujen talonmiesten ja talonmieslämmittäjien ym. viikkoleposijaisten palkkioihin, joista palkkalautakunta oli tehnyt eri päätöksen. Päätös ilmoitettiin tiedoksi kaikille virastoille ja laitoksille (18.6. 1141 §).

Kuukausipalkkojen laskennassa rekisteröitävät tiedot. Palkkalautakunta teki 30.10. 1967 esityksen kaupunginhallitukselle henkilöstökustannusten selvittämiseksi tarvittavista toimenpiteistä. Esityksen perusteluissa todettiin mm., että henkilöstökustannukset muodostavat kaupungin kokonaismenoista runsaan kolmanneksen. Tämän vuoksi on välttämätöntä, että henkilöstökustannusten eri lajeista ja niihin vaikuttavista muista tekijöistä on käytettävissä riittävän yksityiskohtaiset tiedot.

Kaupunginhallituksen, revisioviraston, rahatoimiston ja palkkalautakunnan toimiston välillä käydyissä neuvotteluissa päädyttiin siihen, että asian edelleen kehittämisen kuuluu palkkalautakunnan toimialaan, joten palkkalautakunnan toimiston tehtäväksi annettiin valmistelevan työryhmän kokoaminen ja selvitystyötä johtavana ja koordinoi-

vana elimenä toimiminen. Palkkalautakunnan toimiston kokoaman työryhmän yhteenvedo kuukausipalkkojen laskennassa rekisteröidävistä tiedoista päätettiin lähettää edelleen kaupunginhallitukselle tiedoksi.

Samalla palkkalautakunta ilmoitti kaupunginhallitukselle, että tutkimustehtävän jatko-osa suoritetaan rinnakkaistehtävänä sen tutkimusryhmän tutkimuksen kanssa, jolla selvitetään mahdollisuuksia henkilökortisto-, henkilöstöasioiden raportointi- ja palkanlaskentajärjestelmien koordinoimiseksi (16.4. 692 §).

Virkavapauden tai työloman ajalta palkkaetuja anottaessa käytettävä lomake. Palkkalautakunta antoi 3.10.1966 kiertokirjeellä virastoille ja laitoksille tiedoksi ne periaatteet, joita noudatetaan myönnettäessä kaupungin palveluksessa olevalle henkilöstölle virkavapautta ja palkkaetuja virkavapauden tai työloman ajalta. Kaupunginhallitus antoi 20.10.1966 kaikille virastoille ja laitoksille ohjeet niistä menettelytavoista, joita oli noudatettava anottaessa palkkalautakunnalta ko. virkavapauksia tai palkkaetuja.

Palkkalautakunnan toimisto pyrki kehittämään tarkoitukseen sopivan lomakkeen, jotta ohjeissa mainittujen selvitysten antamista voitaisiin helpottaa ja jotta päästäisiin entistä suurempaan täsmällisyyteen ja yhdenmukaisuuteen.

Palkkalautakunta päätti hyväksyä lomakkeen käyttöön otettavaksi anottaessa virkavapauksia ja palkkaetuja virkavapauden tai työloman ajalta (9.4. 660 §).

Sairausloma-ajan palkan maksaminen palolaitoksen palokersantille. Palokers. Tauno Lilja oli 24.10.1967 vaatinut, että kaupunki korvaisi hänelle menetettyjen työvuorojen mukaisina sunnuntaityökorvauksina v:n 1966 ajalta 3 715 mk ja v:n 1967 ajalta 2 242 mk. Lilja oli ollut sairauslomalla v:n 1966 alusta lähtien sairastuttuaan nivelreumaan. Vaatimustaan hän perusteli sillä, että palomiesten työajan järjestely oli toimitettu työaikalain säännöksistä poiketen siten, että keskimää-

räinen työaika oli 8 viikon aikana 63 t viikossa ja säännöllinen palvelusvuoro enintään 24 t, minkä vuoksi palomiehet joutuivat työvuorotaulukon mukaisesti olemaan työssä myös niin aikoina, joina tehty työ katsottiin sunnuntaityöksi heidän voimatta vaihtaa sanottuun järjestelyyn. Kaupunginhallitus oli hylännyt Liljan hakemuksen. Hän oli 18.1.1968 lääninhallitukselle toimittamassaan kirjelmässä toistanut esittämänsä vaatimuksen. Lääninoikeus oli tutkien Liljan kirjoituksen kaupunginhallituksen päätöksestä tehtynä valituksena ratkaissut asian ja hylännyt valituksen. Korkein hallinto-oikeus, jolta Lilja oli hakenut muutosta tähän päätökseen, oli tutkinut asian ja koska lääninoikeuden ei olisi pitänyt käsitellä Liljan kirjoitukseen sisältyvää vaatimusta valituksena, vaan hakemuksena kaupungin velvoittamisesta maksamaan mainitut sunnuntaityökorvaukset, korkein hallinto-oikeus oli harkinnut oikeaksi kumota ja poistaa lääninoikeuden päätöksen. Samalla Liljan hakemus oli otettu välittömästi tutkittavaksi ja koska sunnuntaityökorvausta on pidettävä erityisenä korvauksena todella suoritetusta työstä eikä virkavapausajalta suoritettavaan täyteen palkkaan niin ollen sisälly sunnuntaityökorvausta, korkein hallinto-oikeus oli hylännyt Liljan hakemuksen (26.3. 583 §).

Myöskin palokorpraali Martti Lavinto oli tehnyt vastaavanlaisen hakemuksen, jonka korkein hallinto-oikeus niin ikään oli hylännyt (26.3. 584 §).

Luontoisedut. Palkkalautakunta teki lukuisia päätöksiä, jotka koskivat virka-asuntojen määräämistä, niiden poistamista virka-asuntuettelosta sekä virka-asunnoista perittävistä vuokran vastikkeista.

Eräissä tapauksissa määrättiin sähkölaitoksen asuntoja työsuhteeseen sidotuksi päivystysasunnoksi (16.5. 891 §).

Kysymys kaupungin palveluksessa olevan henkilökunnan terveydenhuollon järjestelystä oli ollut jo v. 1954 mietintönsä jättäneen

3. Palkkalautakunta

komitean selviteltävänä. Myös sairaaloiden ja huoltolaitosten palveluksessa olevan henkilöstön osalta asia oli ollut vireillä erilliskysymyksenä useiden vuosien aikana. Sairausvakuutusjärjestelmän voimaantulosta syntyneen uuden tilanteen johdosta ja kun muuten sairaaloiden henkilökunnan terveydenhuollon järjestely oli valtakunnallisena kysymyksenä neuvottelujen alaisena, ei edes kaupungin laitosten osalta katsottu voitavan ryhtyä asiassa erikoistoimenpiteisiin. Sairaalaliitto oli 20.9.1968 lähettänyt jäsenistölleen suosituksen sairaalahenkilökunnan terveydenhuollon järjestämisestä neuvotteluissa yksimielisesti sovitun terveydenhuoltosääntömallin perusteella. Kaupungin sairaaloissa oli järjestöjen kanssa käytyjen keskustelujen perusteella sovittu väliaikaisesti noudatettavaksi edellisvuosien aikana muodostunutta käytäntöä, mutta viimeistään v:n 1970 alusta lukien oli tarkoitus toteuttaa kaupungin sairaaloidenkin osalta sairaalaliiton terveydenhuoltosääntömallia.

Antaessaan lausuntonsa kaupunginhallitukselle palkkalautakunta päätti samalla esittää, että asetettaisiin erityinen komitea selvittämään kysymystä kaupungin palveluksessa olevan henkilöstön terveydenhuollon järjestelystä, siinä noudatettavista yleisistä periaatteista ja tekemään ehdotuksen henkilökunnan terveydenhuollon järjestelyn vaatimasta organisaatiosta ja antamaan myös selvityksen terveydenhuollon järjestelystä syntyvistä kustannuksista (10.9. 1573 §).

Terveydenhoitolautakunnan esitys viranhaltijain luontoissuoritussäännön muuttamisesta. Kouluterveydenhoito-ohjesäännön mukaan koululääkäriin tehtävänä on valvoa koulun terveydellisiä oloja mm. erityisesti kiinnittäen huomiota ruoan valmistukseen, jakeiluun ja astianpesuun sekä ryhtyä toimenpiteisiin epäkohtien poistamiseksi. Kouluhoitajien tehtäväksi oli annettu tarkkailla kouluissa tarjoiltavia aterioita, ruokailutilojen hygieenisia olosuhteita ym. Terveydenhoitolautakunta oli tehnyt esityksen, että

viranhaltijain luontoissuoritussäännön 63 § muutettaisiin niin, että sen tarkoittama ilmainen ateria koskisi myöskin koulussa työskentelevää koululääkäriä ja kouluhoitajaa.

Viranhaltijain luontoissuoritussäännön mukaan kansakoulun, ammattikoulun, lastentarhan tai lastensuojelu- ja nuorisonhuoltolaitoksen viranhaltija, mikäli hän aterioi samassa pöydässä oppilaiden tai hoidokkien kanssa, saa vastikkeetta syödä oppilaille tai hoidokeille tarjottavaa ruokaa, jos hänelle on nimenomaan annettu tehtäväksi oppilaiden tai hoidokkien aterioinnin ohjaus ja valvonta. Uuden säännön määräyksillä on pyritty ko. ilmaisuokailu rajoittamaan mahdollisimman vähiin. Kun terveydenhoitolautakunnan esityksessä oli kysymys lähinnä aterioiden eikä siis aterioinnin valvonnasta, joka voitaisiin suorittaa myös muutoin kuin aterioimalla, palkkalautakunnan esittelijä katsoi, että terveydenhoitolautakunnan esityksen ei tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin. Palkkalautakunta päätti kuitenkin esittää kaupunginhallitukselle, että luontoissuoritussäännön 63 §:n ensimmäinen lause muutettaisiin kaupunginvaltuuston asiassa tekemää lopullista päätöstä seuraavan kuukauden alusta lukien seuraavaksi: »Jos kansakoulun, ammattikoulun, lastentarhan tai lastensuojelu- ja nuorisonhuoltolaitoksen sekä terveydenhoitoviraston viranhaltija aterioi samassa pöydässä oppilaiden tai hoidokkien kanssa, hän saa vastikkeetta syödä oppilaille tai hoidokeille tarjottavaa ruokaa, mikäli hänelle on nimenomaan annettu tehtäväksi oppilaiden tai hoidokkien aterioinnin ohjaus ja valvonta.» (9.4. 642 §, 16.4. 689 §, 30.4. 767 §).

Virkapukuavustuksen huomioon ottaminen sairaanhoito-oppilaitosten sairaanhoitajaopettajien takuupalkkausta määrättäessä. Suomen sairaanhoitajaliitto totesi, että v:n 1969 alusta laajennettiin ns. takuupalkkausjärjestelmä koskemaan myös Helsingin kaupungin sairaanhoito-oppilaitosten opettajia. Käy-

dyissä neuvotteluissa jäi huomioon ottamatta virkapukuavustus, jota maksetaan valtion vastaavissa viroissa. Viitaten valtioneuvoston päätökseen 9.1.1969 virkapukuavustuksen suorittamisesta terveydenhoitohenkilöstölle sairaanhoitajaliitto anoi, että palkkalautakunta esittäisi kaupungin sairaanhoitopilaitosten opettajien takuupalkkausta määrättäessä otettavaksi huomioon myös virkapukuavustuksen. Liitto esitti, että takuupalkkoja tarkistettaisiin virkapukuavustuksen määrällä taannehtivasti v:n 1968 alusta lähtien. Sen johdosta, että valtion sairaanhoito-oppilaitoksissa palvelevat viranhaltijat olivat velvolliset käyttämään virkapukua ja saivat siten myös valtiovarainministeriön päätöksen edellyttämän pukurahan ja huomioon ottaen lisäksi, että pukuraha sisältynee myös niihin kustannuksiin, joiden perusteella kaupunki saa valtionapua sairaanhoito-oppilaitosten kustannuksista, katsottiin, että pukuraha tuli sisällyttää sairaanhoito-oppilaitosten viranhaltijoiden takuupalkkausjärjestelmään. Palkkalautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kaupunginvaltuuston päätöksellä 26.6.1968 vahvistettua terveydenhoitohenkilöstön takuupalkkausjärjestelmää muutettaisiin taannehtivasti 1.1.1968 lukien siten, että sairaanhoitajakoulun rehtorin, apulaisrehtorin, opettajien ja oppilaskodin johtajan virkojen, apuhoitajakoulun johtajan ja opettajan virkojen sekä mielisairaanhoitajakoulun johtajan viran kohdalla takuupalkkaan sisällytetään pukuraha, jonka suuruus on 250 mk vuodessa eli 20.83 mk kuukaudessa (19.3. 525 §).

Palkkalautakunta käsitteli lukuisia asioita, joissa päätettiin oman puhelimen käytöstä virkatehtävissä. Tällöin asianomaiselle korvattiin perusmaksut hänen itsensä suorittaessa puhelumaksut. Päivystyspuhelimista, jotka olivat viranhaltijain käytössä, kaupunki maksoi perusmaksut ja 60–200 puhelun osalta 1/6 vuodessa maksut yleisen kaupunkitariffin mukaan. Lisäksi päätettiin mm., että viranhaltijan asunnossa oleva laitoksen vaihtee-

seen liitetty sivupuhelin on kaupunkioikeutettu virkapuhelin ja että esim. Koskelan sairaskodin kaikki asuntolapuhelimet ovat edelleenkin laitoksen vaihteen alaisia sivupuhelimia.

Kansakoulujen vahtimestareiden asunnoissa olevat puhelimet. Hankintatoimisto oli pyytänyt palkkalautakunnan toimistoa tutkimaan mahdollisuuksia periä kansakoulujen vahtimestarien asunnoissa olevista rinnakkaiskoneista kuukausivastike. Kansakoulujen kanslia oli ilmoittanut, että niitä viranhaltijoita ja toimihenkilöitä, joita hankintatoimiston esittämä järjestely koskisi, oli suomenkielisten kansakoulujen osalta 56 ja ruotsinkielisten vastaavasti 10. Kokouksessaan 18.12.1968 palkkalautakunta oli päättänyt, että laitoksen vaihteeseen tai puhelimeen liitetystä kaupunkioikeutetusta sivupuhelimesta peritään kuukausivastike, joka vastaa puhelinyhdistyksen jäsenliittymästä perittävää perusmaksua. Sen määrä oli kertomusvuonna 4.50 mk. Kansakoulujen talonmiehillä ja vahtimestareilla oli laitoksen puhelimesta sivukone, jota ei voitu varustaa kaukotason estolaitteilla. Tällaisia puhelimia oli myös muissa laitoksissa ja niistä perittiin ko. korvaus. Palkkalautakunta päätti todeta, että pöytäkirjan liitteenä olevassa luettelossa mainitut kansakoulujen viranhaltijoiden ja toimihenkilöiden asunnoissa olevat sivupuhelimet ovat virkapuhelimia, joista peritään palkkalautakunnan em. päätöksen mukainen vastike kuukaudessa 1.8.1969 lukien (9.7. 1256 §, 23.7. 1321 §).

Sunnuntai-, ilta- ja yötyökorvausten huomioon ottaminen toimihenkilön vuosi-ym.loman palkassa. Palkkalautakunta päätti täydentäen 2.10.1968 tekemänsä päätöstä 1) että säännöllistä sunnuntai-, ilta- tai yötyötä tekeväälle toimihenkilölle, suoritetaan vuosiloman sekä sairaus-, tapaturma- ja äitiysloman ajalta maksettavan varsinaisen kuukausipalkan lisäksi sunnuntai-, ilta- tai yötyöstä säännölliseltä työajalta tulevaa rahakorvausta vastaava lisäpalkka, joka vuosiloman

3. Palkkalautakunta

ajalta maksetaan siten, että kutakin lomana annettavaa työpäivää kohti tulee määrätty prosenttinen osuus kuukausipalkan 25-osasta. Vastaavasti maksetaan sairaus-, tapaturma- ja äitiyslomapäiviltä kutakin lomapäivää kohti mainittu prosenttinen osuus kuukausipalkan 30-osasta. 2) Edellä 1) kohdassa tarkoitettun lisäpalkan laskentaperusteena käytetään lomanmääräytymisvuonna maksettujen säännöllisten sunnuntai-, iltaja yötyökorvausten summan prosenttista osuutta toimihenkilölle samalta ajalta maksettujen varsinaisten kuukausipalkkojen summasta. Mainitut ohjeet, joissa selostettiin mm. kuukausipalkkojen summan laskeminen siinä tapauksessa, että toimihenkilön työsuhte ei ole jatkunut koko lomanmääräytymisvuotta tai jos hän on siirtynyt pysyvästi toiseen tehtävään, päätettiin ilmoittaa virastoille ja laitoksille (12.3. 463 §, 4.6. 1048 §).

Tuntipalkkaisille työntekijöille työlomien ajalta myönnettyjen palkkaetujen laskeminen. Palkkalautakunnan toimisto ilmoitti virastoille ja laitoksille kiertokirjeellään 8.1.1969 tuntipalkkaisten työntekijäin palkan laskentaa koskevat ohjeet eräiltä vapaapäiviltä. Kaupunginhallituksen 20.10.1966 ja 9.3.1967 tekemien päätösten nojalla virasto tai laitos voi myöntää palkkaeduct vapaapäiviltä avioliiton solmimista tai läheisen omaisen hautajaisia varten, 50- ja 60-vuotispäiviltä tai asevelvollisuuskutsuntapäivältä. Kun oli syntynyt epäselvyyttä siitä, kuinka mainittu palkka lasketaan, palkkalautakunnan toimisto, ottaen huomioon 1.6.1968 voimaan tulleet työaika- ja palkkausjärjestelyt tuntipalkkaisten työntekijäin osalta, ilmoitti neuvottelutuloksen em. kiertokirjeessään. Palkkalautakunta päätti vahvistaa tuntipalkkaisille työntekijöille työlomien ajalta myöntämiensä palkkaetujen laskentaohjeen ja ilmoittaa sen tiedoksi virastoille ja laitoksille: Täytenä palkkana suoritetaan työntekijälle siltä tuntimäärältä, joka jää em. vapaapäivien johdosta puuttumaan säännöllisestä työtuntimäärästä, sen palkkakauden keski-

tuntiansio, jolle ko. vapaapäivä tai vapaapäivät sattuvat, minkä lisäksi maksetaan sunnuntaityökorotus, vuoro- tai aikaisen työn lisä, sekä työajan siirrosta johtuva korotus niiltä tunneilta, joilta työntekijä olisi niihin oikeutettu em. vapaapäiville kuuluvan työaikajärjestelmän mukaan. Keskituntiansio lasketaan kokonaistyöajalta ilman ylityö- ja sunnuntaityökorotusta, vuoro- ja aikaisen työn lisää tai työajan siirrosta johtuvaa korotusta. Mikäli keskituntiansiota ei voida laskea em. palkkakaudelta, keskituntiansio määrätään siltä viimeksi edeltäneeltä palkkakaudelta, jolta se voidaan laskea. Edellä selostetut laskentaohjeet tulivat voimaan palkkalautakunnan päätöstä seuraavan työviikon alusta lukien. Mikäli työntekijä halusi tarkistettavaksi hänelle v:n 1968 kunnallisvaalien ajalta myönnetyn työloman ajalta maksetut palkkaeduct näiden uusien laskentaohjeiden mukaista palkkaa vastaaviksi, ao. virasto tai laitos suoritti sen anomuksesta taannehtivasti (12.3. 463 §).

Viransijaisuusajalta maksettava palkka. Palkkalautakunta teki useita päätöksiä, joissa määrättiin, että henkilölle, joka vuosiloman aikana hoitaa toista korkeamman palkkaluokan virkaa, saadaan maksaa ko. ajalta hänen hoitamansa viran mukainen palkka (15.1. 66 §). Raastuvanoikeuden sihteerin sijaiselle saatiin suorittaa ajalta 23.6.-17.7. sijaispalkkiona 1 000 mk hänen toimiessaan em. aikana sihteerin vuosilomasijaisena (18.6. 1124 §).

Perhe-eläkkeiden vaikutus kaupungin myöntämiin eläkkeisiin. Suomessa asuvan henkilön kuoltua suoritetaan perhe-eläkettä, koulutustukea ja asumistukea 1.10.1969 voimaan tulleen perhe-eläkelain mukaan. Kaupunginvaltuuston 14.10.1953 vahvistaman viranhaltijain eläkesäännön mukaan sotilasvammalain, kansaneläkelain ja vanhuusavustuslain mukaan suoritettavaa eläkettä ja elinkorkoa ei vähennetä kaupungin maksamasta eläkkeestä. Sama määräys sisältyy työsopimussuhteessa olevien eläkesääntöön. V. 1953

ei ollut tietoa yleisestä perhe-eläkelaista, eikä tämän vaikutusta kaupungin myöntämiin eläkkeisiin näin ollen silloin voitu ottaa huomioon. Myöhemmin oli syntynyt epäselvyyttä siitä, onko lain mukaan myönnettävä perhe-eläke, koulutustuki ja asumistuki mahdollisesti vähennettävä kaupungin myöntämästä eläkkeestä. Palkkalautakunnan taholta todettiin, että perhe-eläkelain perusteella myönnettävä eläke on luonteeltaan lähinnä kansaneläkkeeseen verrattava, mikä ilmenee mm. siitä, että se muuttuu varsinaiseksi kansaneläkkeeksi ao. edunsaajan saavutettua oikeuden kansaneläkkeeseen. Näin ollen sitä ei olisi vähennettävä kaupungin eläkkeestä. Palkkalautakunta päättikin esittää kaupunginhallitukselle edelleen -valtuustolle esitettäväksi, että viranhaltijain eläkesäännön 12 §:n 2 mom. muutettaisiin siten, että siihen lisättäisiin sanat »perhe-eläkelain» sekä »tai muuta vastaavaa etua», jolloin ao. kohta tulisi kuulumaan: »Sotilasvammalain, kansaneläkelain, vanhuusavustuslain ja perhe-eläkelain mukaan suoritettavaa eläkettä, elinkorkoa tai muuta vastaavaa etua ei vähennetä kaupungin maksamasta eläkkeestä». Vastaava lisäys tehtäisiin myös työsopimus-suhteessa olevien eläkesäännön ao. kohtaan sekä lisättäisiin Helsingin kaupungin leskieläke- ja kasvatustuosäännön 6 §:ään 5 mom., joka sisältää saman asian täydennyksenä kaupungin myöntämän leskieläkkeen tai kasvatustuosituksen osalta (5.11. 1960 §).

Palkkalautakunta merkitsi tiedoksi joukon kunnallisen eläkelaitoksen päätöksiä, joilla oli hylätty eräiden viranhaltijain anomukset saada siirtyä kunnallisen eläkelaitoksen eläkesäännöstön alaisuuteen (26.2. 380–385 §). Samoin merkittiin tiedoksi eräitä myönteisiä päätöksiä, joita kunnallinen eläkelaitos oli tehnyt niiden viranhaltijain osalta, jotka halusivat peruuttaa hakemuksensa Helsingin kaupungin eläkesäännöstön mukaisen eläkeoikeuden valitsemisesta (9.4. 661–664 §).

Lausunnot. Paitsi edellä eri yhteyksissä mainittuja sekä palkkojen ja palkkioiden ko-

rotusta koskevia lausuntoja palkkalautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle mm. seuraavia asioita koskevat lausunnot: iltatyökorvauksen maksaminen nuorisotoimiston henkilöstölle (15.1. 51 §), kouluhammaslääkärin virkojen työaikoja ja palkkoja koskeva uudelleen järjestely (29.1. 164, 165 §, 5.2. 220, 221 §), eläinlääkäreiden juhla- ja viikonloppupäivystyksen järjestely ja päivystyskorvauksen muuttaminen (5.2. 219 §), valtuustoaloite muun työnantajan (valtion) palveluksesta kaupungin toimeen siirtymään pyrkivien sivuuttamisesta (30.4. 775 §), erillisen ilta- ja yötyökorvauksen suorittaminen ei-työaikalain alaisille viranhaltijoille vesilaitoksen rakennustöiden valvontatehtävistä ja häiriötapaüksissa (16.5. 898 §), oman auton käytöstä virka-ajoissa suoritettava korvaus (4.6. 1027 §), ajokortin uusimisen kustannukset paloalipäällystön ja miehistön osalta (4.6. 1029 §), nuorisokomitean mietintö (23.7. 1320 §), laboratorioskoulun jatkokoulutuskurssien johdon järjestely (13.8. 1396 §), ylityökorvausjärjestely Auroran sairaalassa (17.9. 1639 §), sairaala- ja hoitolaapulaisten työpuvun/virkapuvun vahvistamiskysymys (1.10. 1739 §), vesilaitoksen-, kaasu- ja sähkölaitoksen johtavassa asemassa olevien viranhaltijain ja toimihenkilöiden varallaolokorvaus (22.10. 1880 §), kotisairaanhoidotoimiston palkkiotoimisen ylilääkärin viran muuttaminen kokopäivätoimiseksi viraksi (1.10. 1735 §), toimenpiteet ilman yli-työ-, sunnuntai- ym. korvausoikeutta olevien viranhaltijain luettelun osalta (15.10. 1824 §), terveydenhuolto-osaston neuvolatoimiston palkkiotoimisen neuvolaylilääkärin viran muuttaminen kokopäivätoimiseksi viraksi (5.11. 1981 §); ammattikouluissa toimivien tuntiopettajien aseman järjestäminen (19.11. 2049 §), kouluterveydenhoito-osaston ja kouluhammaslääkärin virantoimitusajan vahvistaminen (26.11. 2106 §, 3.12. 2129 §), raastuvanoikeuden uudelleenjärjestelyä koskevaa ehdotusta tarkistamaan asetetun komitean mietintö (26.11. 2108 §, 3.12. 2144 §),

3. Palkkalautakunta

jouluviikon työaikajärjestely (3.12. 2154 §),
Helsingin mielisairaanhuoltopiirin keskus-
mielisairaalan ja psykiatrisen huoltotoimis-
ton ohjesäännön uusiminen (17.12. 2209 §

sekä lääkäriiliton esitys aluelääkärien vuosi-,
sairaus- ja äitiysloma-ajan palkkaeduista
(31.12. 2262 §).

4. Kiinteistölautakunta

Kiinteistölautakunnan kokoonpano. Lautakunnan uusiksi jäseniksi v:n 1969 alussa valittiin varat. Harry Laakso, hitsaaja Pentti Ukkola, valtiot.maist. Arvo Pörhönen ja ins. Jorma Sunell, varat. Anssi Karkisen, valtiot.maist. Pauli Burmanin, talousjohtaja Leo Kaspisen ja dipl.ins. Kari Rahkamon tilalle (21.1. 104 §).

Lautakunnan jaostojen, jotka olivat tonttijaosto, maatalous- ja metsäjaosto sekä talojaosto, kokoonpano ilmenee kertomusvuoden kunnalliskalenterista.

Lautakunnan ja jaostojen kokoukset. Lautakunta päätti, että sen varsinaiset kokoukset kertomusvuoden aikana pidetään tiistaisin klo 9 ja ylimääräiset tarvittaessa. Jos tiistai on pyhä- tai juhlapäivä, kokous pidetään, ellei toisin päätetä seuraavana arkipäivänä. Jaostot saivat päättää omien kokoustensa ajoista (21.1. 108 §).

Lautakunnalla oli vuoden aikana 59 kokousta, joiden pöytäkirjojen pykäläluku oli 2 099. Tonttijaosto kokoontui 29 kertaa ja pöytäkirjojen pykälä oli 475; maatalous- ja metsäjaoston vastaavat luvut olivat 3 ja 22, talojaoston 6 ja 32.

Lautakunnan käyttövaroista päätettiin myöntää varat seuraaviin tarkoituksiin: yht. 1 065 mk viranhaltijain osallistumisesta kursseihin, opintopäiviin yms. aiheutuneisiin maksuihin (28.1. 164 §, 4.2. 203 §, 20.5. 818 §, 7.10. 1586 §, 21.10. 1644 §); yht. 455 mk lautakunnan käyttämien linja-autojen vuokran maksamiseen (1.7. 1050 §, 16.9. 1440 §,

14.10. 1599 §, 18.11. 1827 §); lautakunnan moottorivenekuljetuksesta Vasikkasaassa suoritettun katselmuksen yhteydessä 80 mk (19.8. 1276 §) sekä lautakunnan istuntosaliiin toimitetuista kartoista 116 mk ja asuntohallituksen julkaisuista n:o 2 ja 3 yht. 70 mk (27.5. 862 §).

Vahingonkorvaukset. Lautakunnan käyttövaroista päätettiin suorittaa korvauksena autojen vahingoittumisesta komisario Walter Differtille 318 mk (22.7. 1177 §), konstaapeli Mikko Ylä-Hokkalalle 160 mk (22.7. 1179 §) ja kuljetusliike Vesa Lehto & Kumpp.-nimiselle yhtiölle 550 mk (26.8. 1351 §). Kadulla kaatumisesta aiheutuneen vahingon korvaamiseksi päätettiin suorittaa yht. 206 mk rouva Siviä Turpiaiselle (2.9. 1384 §).

Alueiden ja rakennusten hallinto. Lautakunnan hallintoon siirretyistä määräaloista, tonteista ja rakennuksista päätettiin määrätä tonttiosaston hoitoon: 5. kaupunginosan (Punavuori) 809 m²:n suuruiset, entiseen tonttiin n:o 8/91 kuuluvat osat (25.2. 322 §); 20. kaupunginosan (Länsisatama) entisestä tontista n:o 6/781 vaihdossa saatu, n. 100 m²:n suuruinen osa (28.1. 161 §); Oulunkylässä vaihtamalla saatu tontti n:o 6/28009 sekä tilat Arthurdal n:o 2 RN:o 4⁵⁸ ja Arthurdal n:o 3 RN:o 4⁵⁹ (7.1. 4 §); Haagassa tontista n:o 1/29086 10 m²:n suuruinen maa-alue (9.9. 1395 §); Munkkiniemessä kolme yht. 2 225 m²:n suuruista, Kuusisaassa sijaitsevaa määräalaa tilasta Maryborg RN:o 1³⁸⁶ (1.7. 1045 §); Konalassa tila Harrila RN:o

4. Kiinteistölautakunta

2³⁵³ (5.8. 1188 §); Lauttasaarella tila Drumsö RN:o 1⁶⁶², lukuun ottamatta aikaisemmin muille myytyä erottamatonta n. 1.7 ha:n suuruista vesialuetta, kauppakirjalla 4.5.1965 kaupungille myytyä, n. 50 ha:n suuruista vesialuetta ja kauppakirjalla 9.5.1968 kaupungille myytyä n. 15 ha:n suuruista vesialuetta, sekä seuraavat yleisen rakennuksen tontteja vastaavat määräalat tilasta Lauttasaari RN:o 1⁶¹⁸: tontteja n:o 2/31002, 9/31003, 1/31011, 1/31041, korttelin n:o 31058 Lauttasaari-nimiseen tilaan RN:o 1⁶¹⁸ kuuluvaa, n. 1 753 m²:n suuruista osaa tontista n:o 1, 15/31085 ja 1/31116 (5.8. 1190 §); Malmilla tila Gammelgård RN:o 2²⁷¹ (7.1. 6 §), 610 m²:n suuruinen määräala Pukinmäen ja Kivikon yksinäistalon pakkolunastetusta hautausmaa-alueesta (13.5. 756 §) sekä tila Storå kern n:o 8a RN:o 1¹⁸ Pukinmäen yksinäistaloa (1.7. 1048 §); Tapanilassa 83 m²:n suuruinen määräala tilasta U 71a RN:o 6²⁹⁷ (5.8. 1187 §), tila Bj⁴ RN:o 4³⁷⁰ (18.11. 1824 §) sekä vaihtamalla saatu tila I 8c RN:o 1¹⁴⁹ lukuun ottamatta tästä tilasta tontteihin n:o 3 ja 4/39306 merkittyjä määräaloja (9.9. 1392 §); Suutarilassa n. 1 360 m²:n suuruinen määräala tilasta Bagges RN:o 2¹³² (14.10. 1597 §); Vartiokylässä tila Onnela RN:o 2⁸¹⁸ lukuun ottamatta tilasta tontteihin 11 ja 12/45218 merkittyjä määräaloja (15.4. 554 §), tila 233 RN:o 5⁵¹³ (13.5. 755 §), tila Lillåker RN:o 5⁵²⁴ (22.7. 1129 §), tilasta Matinranta RN:o 2²⁴⁵ tonttiin n:o 2/45012 kuuluva n. 162 m²:n suuruinen määräala, tonttiin n:o 3/45012 kuuluva n. 100 m²:n ja tonttiin n:o 4/45012 kuuluva n. 75 m²:n suuruinen määräala, tonttiin n:o 5/45012 kuuluva n. 128 m²:n suuruinen määräala, tilasta R.T. 60 RN:o 2⁶⁰⁷ tonttiin n:o 6/45012 kuuluva 641 m²:n suuruinen määräala sekä tonttiin n:o 7/45012 kuuluva n. 193 m²:n suuruinen määräala sekä lisäksi vesialuetta n. 241 m²:n suuruinen määräala, tilasta Ruohoranta RN:o 2⁶⁴⁹ tonttiin n:o 1/45036 kuuluva, n. 98 m²:n suuruinen määräala sekä tonttiin n:o 2/45036 kuuluva n. 55 m²:n suuruinen määrä-

ala, tilasta R.T. 55a RN:o 2⁵⁷⁶ tonttiin n:o 10/45026 kuuluva n. 165 m²:n suuruinen määräala sekä tonttiin n:o 11/45026 kuuluva, n. 67 m²:n suuruinen määräala ja tilasta Keskiranta RN:o 2¹⁸⁶ vesialuetta n. 54 m²:n suuruinen määräala (11.11. 1769 §), tila Bellbo RN:o 2⁹¹⁸ lukuun ottamatta tonttiin n:o 3/45260 kuuluvaa määräalaa (9.12. 1955 §) sekä vaihtokirjalla saatu n. 552 m²:n suuruinen osa tilasta Skogshem RN:o 57 (28.1. 162 §); Mellunkylässä tila Vilhola RN:o 3¹⁴⁴ (18.3. 440 §), 9 979 m²:n suuruinen määräala tilasta Borgis RN:o 1⁵⁸⁴ (25.2. 323 §), tila Marttila RN:o 3¹³⁵ (22.4. 616 §), 3.94 ha:n suuruinen määräala tilasta Borgs RN:o 1⁵⁸⁶ (4.3. 353 §) sekä neljä yht. n. 8 431 m²:n suuruista määräalaa tilasta Borgis RN:o 1⁵⁸⁴ (9.12. 1956 §); Laajasalossa 18 750 m²:n suuruinen, 49. kaupunginosan (Yliskylä) tonttiin n:o 1/49026 kuuluva määräala tilasta Uppby RN:o 2⁴¹⁵ (18.3. 460 §); Vuosaarella tila Nordsand RN:o 5²⁰ (7.1. 7 §), tila Dalen RN:o 1⁸² sekä Vuosaaren kumotun rakennuskaavan rakennuspaikkoja 1/92 ja 2/94 vastaavat määräalat tilasta Henriksberg RN:o 1¹⁸⁹ (4.3. 354 §) sekä tila Meriharju RN:o 5⁴⁹ (25.3. 477 §).

M e t s ä o s a s t o n hoitoon määrättiin: Lauttasaarella tilaan Drumsö RN:o 1⁶⁶² kuuluvat vesialueet ja saaret (5.8. 1190 §); Tapanilassa tilat Vihtori RN:o 7⁵³³, Päiviö RN:o 7⁵³⁴, Alava RN:o 7⁵³⁵, Kuusela RN:o 7⁵³⁶ ja Koivula RN:o 7⁵³⁷ (23.12. 2046 §); Mellunkylässä tila Lillmossklint RN:o 1¹² (18.2. 273 §), tilat Parken RN:o 4¹⁷⁸ ja Barrkärr RN:o 4¹⁷⁹ (15.4. 560 §) sekä 4.2 ha:n suuruinen määräala tilasta Smedbacka RN:o 7² (1.7. 1047 §); Länsisalmessa tilat Tryvik RN:o 2⁴ ja Tryvik I RN:o 2¹⁹ rakennuksineen (9.9. 1393 §) sekä tila Skällviken RN:o 7¹⁹ (9.9. 1394 §); Vuosaarella tila Skällängen RN:o 2¹⁰³ (9.9. 1394 §) sekä tilat Vrå RN:o 4¹⁷, Berghäll RN:o 4¹⁸ ja Fridkulla RN:o 4¹⁹ (4.11. 1727 §); Helsingin mlk:n Ylästön kylässä tila Smeds RN:o 2⁵ (14.10. 1595 §); Kirkkonummella n. 2 000 m²:n suuruinen

määräala tilasta Gustavsberg RN:o 1⁹ (1.7. 1046 §) sekä Porkkalassa Källvik-Wästergård -niminen tila RN:o 3⁵⁴ rakennuksineen (25.3. 478 §) lukuun ottamatta v. 1958 myytyä, 4 800 m²:n suuruista määrää alaa (1.7. 1082 §).

Talososaston hoitoon määrättiin: Valtilassa vuokratontti n:o 3/539 sekä sillä oleva asuin- ja talousrakennus (15.4. 555 §), vuokratontilla n:o 13/530 olevat asuin- ja autotallirakennukset (3.6. 914 §) sekä entisellä vuokratontilla n:o 7/547 olevat asuin- ja talousrakennukset (22.7. 1130 §); Oulunkylässä Kullobacka n:o 12 -nimisen vuokra-alueen tontin n:o 1/28062 ulkopuolella sijaitsevat asuinrakennukset (17.6. 991 §), tontilla n:o 2/28219 oleva liike- ja asuinrakennus (28.10. 1688 §) sekä tontilla n:o 16/28037 oleva asuinrakennus (7.1. 5 §); Haagassa tontilla 9/29073 oleva rakennus edelleen purkamista varten luovutettavaksi (21.1. 114 §), tila Kuoppala RN:o 2²¹⁰, joka muodostaa tontin n:o 11/29085 (18.2. 271 §), entisellä vuokratontilla n:o 10/75 olevat asuin-, talous- ja ulkorakennus (1.7. 1044 §) sekä Haagan Backas-nimisellä tilalla RN:o 2³²⁹ olevat asuin- ja talousrakennukset sekä autovaja (22.7. 1127 §); Lauttasaassa tontti n:o 4/31001 ja tontti n:o 1/31002 rakennuksineen (5.8. 1190 §); Tuomarinkylässä tila K. 23 T. 3 RN:o 1⁶⁷⁴ (21.1. 113 §); Malmilla tilalla Gammalgård RN:o 2²⁷¹ olevat rakennukset (7.1. 6 §), tilalla Storåkern n:o 8a RN:o 1¹⁸ Pukinmäen yksinäistaloa olevat rakennukset (1.7. 1048 §) sekä tila Takala RN:o 5⁷¹ rakennuksineen (16.12. 1997 §); Tapanilassa tila R 431 RN:o 8³⁷⁰ (11.2. 237 §), tilat R 429 RN:o 8³⁶⁵ ja R 432 RN:o 8³⁷¹ rakennuksineen (22.7. 1128 §), tila Ihantola RN:o 8⁴⁹³ rakennuksineen (19.8. 1273 §), tila Pakkola RN:o 8⁴⁹⁴ rakennuksineen (19.8. 1274 §) sekä tila Purola RN:o 2²⁴⁸ rakennuksineen (30.9. 1518 §); Vartiokylässä tila Luotola RN:o 2⁸⁹⁵ rakennuksineen (11.11. 1770 §); Reimarlassa en-

tin vuokratontti n:o 1/20 asuinrakennuksineen ja rakennelmineen (9.9. 1396 §) sekä entisellä tontilla n:o 6/17 olevat asuin- ja talousrakennukset sekä autotalli (4.11. 1728 §); Mellunkylässä tila Solkulla RN:o 1⁸³ rakennuksineen (25.2. 324 §), tilalla Vilhola RN:o 3¹⁴⁴ olevat rakennukset (18.3. 440 §) sekä tila Broända RN:o 1³²⁴ rakennuksineen (7.10. 1552 §); Laajasalossa tilat Grindstuga RN:o 1¹⁸⁴ ja Grindstuga I RN:o 2⁵⁶ (11.2. 238 §); Vuosaassa tilalla Nordsand RN:o 5²⁰ olevat rakennukset pihamaineen (7.1. 7 §), tilalla Dalen RN:o 1⁸² oleva rakennus (4.3. 354 §), tilalla Meriharju RN:o 5⁴⁹ olevat rakennukset (25.3. 477 §), tilat Lill-Kallvik RN:o 4⁶⁵ ja Lilla Kallvik III RN:o 4⁶⁶ rakennuksineen (12.8. 1232 §), tilat Kallvik Centraltomt RN:o 4⁴⁴ ja Ullas RN:o 4⁶³ rakennuksineen (9.9. 1391 §) sekä tilalla Skällängen RN:o 2¹⁰³ olevat rakennukset (9.9. 1394 §); Länsisalmessa tilalla Skällviken RN:o 7¹⁹ olevat rakennukset (9.9. 1394 §); entisellä »De Gamlas Väner» -yhdistyksen vuokra-alueella oleva talousrakennus (10.6. 969 §); Melakarin saunarakennus, joka sijaitsee Brändö Gård -nimisellä tilalla Kulosaaren ja Herttoniemen välisessä salmessa olevalla, kaupungin omistamalla vuokramaalla (16.12. 1998 §).

Seuraavat huoneistot määrättiin talososaston hoitoon: talossa Toinen linja 7 ensimmäisessä kerroksessa sijaitseva 301 m²:n suuruinen myymälätila ja sen yhteydessä oleva 128 m²:n suuruinen kellari- ja sosiaali-tila sekä saman talon toisen kerroksen käsitävät, yht. 338 m²:n suuruiset huonetilat (5.8. 1189 §), tontille 1/47021 rakennettavan liiketalon toisessa kerroksessa oleva osakehuoneisto n:o 4 ja ensimmäisessä kerroksessa sijaitseva osakehuoneisto n:o 3 (22.7. 1126 §) ja tontilla n:o 6/49056 sijaitsevan liiketalon huoneisto n:o 3 (9.9. 1397 §).

Muista kertomusvuonna käsitellyistä asioista mainittakoon seuraavat:

Kiinteistöviraston päällikön ja kansliaosaston toimialaan kuuluvat asiat

Ratkaisemattomien asioiden luettelo. Luettelo lautakunnan diaariin ennen 1.7.1968 merkityistä, 21.1.1969 ratkaisemattomista asioista tarkastettiin. Lautakunta päätti hyväksyen esitetyt perustelut merkitä asian tiedoksi (28.1. 158 §).

Vakuusasiakirjojen tarkastus. Lautakunta suoritti kiinteistöviraston hallussa olevat, myytyjen tonttien maksamatonta kauppahintaa ja rakennusvelvollisuutta koskevien velkakirjojen tarkastuksen (30.12. 2094 §).

Kaupunginhallituksen tekemät päätökset, jotka koskivat huoneohjelmien laatimisessa noudatettavia määräyksiä, rautatiesiltojen uudelleen rakentamiseen liittyviä tehtäviä varten asetettua yhteistyötoimikuntaa ja kaupungin töiden ajoittamista, merkittiin tiedoksi (4.3. 357 §, 22.4. 615 §, 13.5. 759 §).

Esisopimuksen tekeminen Kiinteistö Oy Kaisaniemenkatu 5:n kanssa 2. kaupunginosan (Kluuvi) tonttia n:o 7/37 koskevan asemakaavan muutoksen johdosta. Lautakunta päätti, muuttaen 21.5.1968 tekemänsä päätöstä, kehottaa kiinteistövirastoa tekemään Kiinteistö Oy Kaisaniemenkatu 5:n kanssa seuraavan esisopimuksen:

1) Kiinteistö Oy Kaisaniemenkatu 5 luovuttaa korvauksetta kaupungille täydellä omistusoikeudella tontin n:o 7/37 Vuorikadun puoleisen, portaitten luona olevan, suorakaitteen muotoisen n. 15.4 m²:n suuruisen uuden tontin n:o 17/37 ulkopuolelle jäävän määräalan.

2) 1)-kohdassa mainitulla alueella on yhtiö oikeutettu korvauksetta pitämään nykyiset rakennukset paikallaan kauintaan 31.12.1979 saakka.

3) Uudelle tontille rakennettavaan uudisrakennukseen tulevia pysäköintitiloja ei saa käyttää myynti- eikä muuhun liiketoimintaan. Ko. rakennuksen pysäköintipaikoilla noudatetaan pysäköintiaikarajoitusta sen mukaisesti, mitä kaupungissa yleisesti noudatetaan liikenteillä. Pysäköintipaikoilta

aikayksiköltä perittävä maksu on pidettävä kohtuullisena. Erityisesti asemakaavassa määritettyjen autopaikkojen osalta (186 kpl) maksun määrä ei saa poiketa siitä, mitä ko. laatusuhteista pysäköintipaikoista kohtuusperiaatteen mukaisesti voidaan hyväksyä vastaavissa olosuhteissa liikenteillä. Uuden tontin rakennusvaiheitten aikana saadaan kuitenkin käyttää jo valmistuneita autojen parkoituspaikkoja rakentamisesta johtuviin tarpeisiin.

4) Mikäli yhtiö rikkoo em. ehtoja tai niiden nojalla annettuja määräyksiä, on yhtiön suoritettava kaupungille kiinteistölautakunnan kulloinkin määräämä, enintään 50 000 mk:n suuruinen sopimussakko. Sopimussakon maksamisen vakuudeksi yhtiö antaa kaupungille omavelkaisen takauksen (27.5. 859 §).

Kahden tontin myyminen Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle. Lautakunta päätti hyväksyä kaupunkikirjan tehtäväksi kaupunginvaltuuston päätöksessä 26.3.1969 tarkoitettujen alueiden myymisestä Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle (26.8. 1320 §).

Väliaikaisen vuokrasopimuksen tekeminen HotelliKiinteistö Oy:n kanssa. Lautakunta päätti hyväksyä väliaikaisen vuokrasopimuksen tehtäväksi HotelliKiinteistö Oy:n kanssa 14. kaupunginosan (Taka—Töölö) asemakaavaehdotuksen mukaisen tontin n:o 2/468 vuokraamisesta (23.12. 2049 §).

Esitykset kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: maatalouslaskentalausakunnan asettamista (4.3. 355 §); eräiden kiinteistöviraston viranhaltijoiden oikeuttamista tekemään virkamatka, Lontooseen ym. (4.3. 356 §, 25.3. 479 §, 15.4. 559 §, 26.8. 1318 §, 9.9. 1398 §); sopimusta valtion kanssa Neuvostoliiton suurlähetystön tontista (29.4. 663 §); vuokra-alueiden järjestelylain mukaisten kiinnitysten järjestelyä (10.6. 952 §); yleisönkäymälöiden järjestämistä huoltoasemille (12.8. 1229 §); Vanhankaupunginlahden sekä Latokartanon ja Kivikon alueiden poh-

jatutkimusten suorittamista (12.8. 1231 §) sekä tilan Villan n:o 7 RN:o 10⁹ Espoon kauppalan Nuuksion kylässä määräämistä urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon (26.8. 1316 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: yleisen järjestyksen ja

turvallisuuden parantamista Kaisaniemen puistossa (18.2. 270 §); alueen hankkimista Kaupunkiliiton koulutuskeskusta varten (25.3. 480 §); kaupungin harjoittaman maanviljelyksen lopettamiskysymystä (27.5. 858 §) sekä kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean I mietintöä (16.9. 1438 §).

Kiinteistöviraston tonttiosaston toimialaan kuuluvat asiat

Kiinteistöjä koskevien kaupunginvaltuuston päätösten toimeenpano. Kaupunginvaltuuston tekemät päätökset, jotka koskivat aluevaihtoja, kiinteistöjen ostamista, myyntiä ja vuokrausta, pantiin täytäntöön.

Aluevaihdot. Lautakunta päätti suorittaa seuraavien määräalojen vaihdon: leskirva Edit Åberg ja maanvilj. Rafael Åberg luovuttavat kaupungille n. 65 m² tilasta Skyttas RN:o 3²²¹ Konalan kylässä, joka tonttijakokartassa n:o 2772 on merkitty osaksi tonttia n:o 3/46140 ja asemakaavakartassa n:o 6045 katualueeksi ja kaupunki luovuttaa yleisestä alueesta 32 K 26¹ n. 125 m², joka tonttijakokartassa n:o 2834 on merkitty osaksi tonttia n:o 12/46140; Edit ja Rafael Åbergin kaupungille suoritettava väliraha oli 1 200 mk käteisenä; kaupunki oli oikeutettu myöhemmin perimään omistajilta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin

rakentamisesta aiheutuvista kustannuksista (21.1. 124 §);

palopäällikkö evp. Lauri Karto luovutti kaupungille tilasta T 59 K 3 RN:o 2⁶⁶¹ Vartiokylän kylässä sen n. 140 m²:n suuruisen määräalan, joka asemakaavan muutoksessa n:o 6070 on merkitty Horsmakuja-nimiseksi katualueeksi ja kaupunki luovutti Lauri Kartolle yleisestä alueesta, tunnus 45 K 59¹ sen n. 153 m²:n suuruisen määräalan, joka asemakaavan muutoksessa n:o 6070 on merkitty kuulumaan tonttiin n:o 23/45016; vaihto suoritettiin ilman välirahaa; kaupunki oli oikeutettu myöhemmin perimään luovutetun tontinosan osalta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamisesta (13.5. 781 §).

Katu- ja puistoalueiden hankkiminen. Kertomusvuonna päätettiin ostaa seuraavat määräalat:

Kaupunginosa	Määrä- ala m ²	Tilasta tai alueesta	Karttapirros	Myyjä	Hinta mk	Päätös
Pakila	51	tontti n:o 17/34139	13763/NA 51	Kjellin, Rainer ja Sirkka	500	17. 6. 101 §
»	124	Takatoivola RN:o 3 ²⁵⁶	13943/NA 51	Mikkelsson, Martta	1 200	8. 7. 1109 §
Tapanila	81	Br. 311 RN:o 10 ⁴⁶	13634/NA 51	Järvinen, Leevi ja Eva	1 100	15. 4. 576 §
»	59	Peltola RN:o 9 ²⁴⁵	13333/NA 51	Laine, Keijo	350	7.10. 1559 §
Mellunkylä	118	Mellbo RN:o 1 ⁴⁴⁴	13373/NA 51	Koskinen, Laura ym.	950	21. 1. 121 §

Katumaasta maksettavat korvaukset. Maanomistajille päätettiin suorittaa rakennuslain 71 §:n 2 mom:n mukaisesti eräitä korvauksia

niistä katumaaksi ym. tarvittavista alueista, jotka siirtyivät kaupungin omistukseen: Konalassa 6 350 mk, Pakilassa 13 495 mk, Mal-

4. Kiinteistölautakunta

milla 19 270 mk, Tapaninkylässä 24 160 mk sekä Mellunkylässä 11 590 mk, yht. 74 865 mk (21.1. 126 §, 28.1. 178 §, 18.2. 285 §, 25.2. 335 §, 4.3. 370 §, 11.3. 416 §, 18.3. 449 §, 25.3. 493 §, 15.4. 580 §, 22.4. 619 §, 6.5. 724 §, 20.5. 816 §, 27.5. 888 §, 3.6. 922 §, 10.6. 982 §, 17.6. 1011 §, 8.7. 1106 §, 5.8. 1206 §, 14.10. 1606 §, 21.10. 1654 §, 11.11. 1779 §, 18.11. 1831 §, 25.11. 1888 §, 9.12. 1974, 1975 §, 16.12. 2010 §, 23.12. 2064 §).

Ilmoitukset katualueen ottamisesta kaupungin haltuun. Lautakunta päätti ilmoittaa maanomistajille Tapanilassa Haapatiehen, Malmilla Karhusuontiehen ja Pukinmäellä Pukinmäen aukioon kuuluvan määrälän ottamisesta kaupungin haltuun (27.5. 879 §, 16.9. 1446 §, 14.10. 1622 §).

Kaupungin hankkimilla katu- ym. alueilla sijainneiden istutusten ja laitteiden korvaaminen. Niistä puista, pensaista ja istutuksista

sekä aidoista ym. laitteista, jotka sijaitsivat kaupungin omistukseen siirtyneillä katu- ja puistoalueilla jäljempänä mainituissa kaupunginosissa, päätettiin suorittaa ao. maanomistajille rakennuslain 74 §:n 1 mom:n mukaisia korvauksia vuoden aikana kaikkiaan 76 390 mk: Käpylä, Munkkiniemi, Konala, Pakila, Pukinmäki, Malmi, Tapanila, Herttoniemi, Vartiokylä sekä Mellunkylä (7.1. 29 §, 14.1. 83 §, 4.2. 208 §, 25.2. 335 §, 4.3. 374 §, 11.3. 415 §, 1.4. 537 §, 15.4. 577 §, 22.4. 630 §, 6.5. 729 §, 20.5. 816 §, 27.5. 869, 888 §, 3.6. 921 §, 10.6. 983 §, 8.7. 1105 §, 22.7. 1143 §, 5.8. 1207 §, 19.8. 1288 §, 16.9. 1452 §, 23.9. 1491 §, 14.10. 1607 §, 28.10. 1695 §, 4.11. 1741 §, 11.11. 1779 §, 18.11. 1831 §, 25.11. 1888 §, 2.12. 1928 §, 9.12. 1975 §, 16.12. 2010 §, 23.12. 2064, 2065 §).

Myydyt tontinosat. Kertomusvuonna päätettiin seuraavien tontinosien myynnistä:

Tontti ja kortteli n:o	Pinta-ala m ²	Ostaja	Tonttijakokartta tai karttapiirros	Myyntihinta mk	Päätös
10/38046	13	Rantanen, Jorma ja Raili	2414	150	5. 8. 1209 §
25/38167	152	Mäntymäki, Martti ja Ebba	2604	1 800	1. 7. 1077 §
12/44027	70	Bergman, Olli	—	2 100	13. 5. 776 §
1/45005	119	Lahermo, Heikki ja Katri	1825	2 500	29. 4. 684 §
5/45012	127.6	Jäderholm, Nanny	67142	3 830	18.11. 1840 §
10/45033	247.6	Niemi, Olavi ja Sirpa	2888	5 500	30. 9. 1523 §
11/45033	120	Karhu, Heikki ja Toini	13372/NA 51	2 500	7. 1. 37 §
2/45036	56	Inkinen, Lyydi	2095	1 400	25.11. 1885 §
17/45219	343	Pohjola, Antti ja Aili-Lea	2869	20 000	19. 8. 1282 §
10/44027	227	Lumivirta, Antero	2844	8 000	18. 2. 295 §
2/46009	21.8	Auriala & Laakso, avoin yhtiö	341	450	21.10. 1653 §

Kaikkien muiden eo. luettelossa olevien tontinosien paitsi kahden viimeksi mainitun myyntiehtoihin kuului, että kaupungilla oli oikeus rakennuslain mukaisen kadun ja viemärin rakentamiskustannusten perimiseen myöhemmin.

Asunto Oy Katajajarjuntie 22 -nimiselle asunto-osakeyhtiölle päätettiin myydä sen jälkeen, kun asemakaavan muutos n:o 6089 on vahvistettu ja kaupunki ostanut kauppaneuvos Julius Tallbergin perikunnalta Drumsö-nimisen tilan RN:o 1⁶⁶² Lauttasäärin yksinäistaloa, mutta kuitenkin ennen

1.7.1970, tonttiin n:o 4/31060 kuuluva, n. 980 m²:n suuruinen määrälän tonttijakokartan n:o 2856 mukaisesti 9 800 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että myytävän tontinosan täyttäminen ja tontin viereisen puistoalueen kunnostaminen suoritetaan yhtiön toimesta ja kustannuksella annettujen ohjeiden mukaisesti (13.5. 780 §).

Vuokralle annetut asunto- ja autopaikkatontit. Kertomusvuoden aikana päätettiin vuokrata seuraavat tontit:

Alue	Tontti ja kortteli n:o	Rakentamisoikeus, huoneyksikköä	Pinta-ala, m ²	Vuokraaja	Vuokra-kausi päättyy	Alkuvuosi-vuokra, mk	Indeksiin sidottu perusvuosi-vuokra, mk	Päätös
Asuntontit:								
Laajasalo	4/49075	257	20 176	Asunto Oy Rudolfint 15	31.12.2030	43 176	20 560	11. 2. 252 §
»	5/49075	129		» » » 13	»	21 672	10 320	25.11.1879 § 2.12.1934 §
»	2/49080	179	—	Suur-Helsingin Osuuskassa	»	37 590	17 900	9.12.1981 §
Autopaikkatontit:								
Kontula	1/47032	18	3 110	Asunto Oy Säästöpiha	31.12.2025	1 606	765	7. 1. 28 §
Laajasalo	10/49056		918	» » Kumianpää 1	30. 4.1973	1 200		9. 9.1419 §

Lautakunta päätti irtisanoa Asunto Oy Ida Aalbergin tie 4:lle Ida Aalbergin tie 1:n rakentamattomalta tontilta vuokratun, n. 450 m²:n suuruisen paikoitusalueen vuokrauksen päättyväksi 16.12.1969 (2.12.1933 §).

Keskus-Sato Oy:n ja Polar-rakennusosakeyhtiön toimesta perustettaville asunto-osakeyhtiöille päätettiin vuokrata rakennustöiden aloittamista varten Pihlajiston asuntokorttelit n:o 38301 ja 38303 ja autopaikkakortteli n:o 38302, siltä osin kuin sitä ei ole varattu kaupungin asuntotuotantokomitealle, ajaksi 16.11.—31.12.1969 kuitenkin kauintaan siksi, kunnes alueet siirtyvät asunto-osakeyhtiöiden omistukseen. Alueet vuokrattiin 6 200 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoin (11.11.1801 §).

Kivelä—Hesperian asuntohankintatoimikunnan toimesta perustettavalle Asunto-osakeyhtiö Paraistentie 8:lle päätettiin lyhytaikaisesti vuokrata Ruskeasuon tontti n:o 8/726 kerrostalon rakennustöiden aloittamista varten ajaksi 1.9.—31.10.1969 744 mk:n vuokrasta ym. ehdoin (19.8.1290 §).

Hotellitonttien vuokraus. Lautakunta päätti vuokrata sitten, kun sisäasiainministeriön 11.11.1969 antama poikkeuslupapäätös on tullut lainvoimaiseksi:

Interhotel Oy:lle ja Finnair Oy:lle käytettäväksi hotellitarkoituksiin ja lentoterminaalitarkoituksiin sekä mahdollisia vien-

tinäyttelytiloja varten tontin n:o 1/468. Lupakausi alkoi 1.7.1969 yhden kuukauden irtisanomisajoin kuitenkin kauintaan 30.6.1974 saakka. Alkuvuosi vuokrana pidettiin hotellirakennuksen osalta 580 500 mk ja indeksiin sidottuna perusvuosi vuokrana 290 250 mk. Edellä mainituin tavoin määräytyvä vuosivuokra peritään kuitenkin ajalta 1.7.1969—30.6.1974 vain yhden kolmasosan ja ajalta 1.7.1974—30.6.1979 kahden kolmasosan suuruisena siten, että sanotut vuokraerät jäävät 30.6.1979 saakka mainittuna päivänä erääntyväksi lainaksi. Siinä tapauksessa, että tontille tulevaan rakennukseen sijoitetaan muita kuin hotellitarkoituksia välittömästi palvelevia liiketiloja, kiinteistölautakunnalla on oikeus korottaa tontin vuokra niiden osalta 1½-kertaiseksi. Lentoterminaalirakennuksen osalta pidettiin alkuvuosi vuokrana 5 % 15 000 mk:n suuruisen huoneyksikköhinnan perusteella lasketusta tontin myyntiarviovinnasta, joka määräytyy käytetyn rakennusoikeuden perusteella. Vuokra perittiin kuitenkin ainoastaan niiden liike- ym. tilojen osalta, jotka eivät välittömästi palvele lentoterminaalin liikennettä. Indeksiin sidottuna perusvuosi vuokrana pidettiin 5 % 7 500 mk:n suuruisen huoneyksikköhinnan perusteella lasketusta tontin myyntiarviovinnasta, joka määräytyy käytetyn rakennusoikeuden perus-

4. Kiinteistölautakunta

teella. Mikäli lentoterminaalia varten varastusta rakennusoikeudesta käytetään vähemmän kuin 1 500 m² terminaalitarkoituksiin, kiinteistölautakunnalla on oikeus periä vuokra 1 500 m²:n alimenevältä osalta sikäli kuin tätä osaa on käytetty muuhun tarkoitukseen. Lisäksi mainittakoon mm. seuraavat ehdot: tontille tulevat rakennukset oli suunniteltava kaupunkikuvan kannalta yhtenäisesti muiden ko. alueelle tulevien rakennusten kanssa. Vuokramies oli velvollinen purkamaan omalla kustannuksellaan tontilla olevat vanhat rakennukset. Tonttia varten oli varattava autopaikkoja vähintään yksi autopaikka kutakin kerrosalan 100 m²:ä kohden. Maanpäällisiä autopaikkoja ei saanut sijoittaa päärakennuksen ja Mannerheimintien väliselle alueelle. Vuokramies oli velvollinen huolehtimaan yhdessä saman korttelin tontin n:o 2 vuokramiehen kanssa ajoteitä varten mahdollisesti tarvittavan, Töölönkatuun liittyvän katualueen rakentamisesta ja kunnossapidosta kustannusosuudella, joka oli 2/3 kokonaiskustannuksista. Soveltuvien osin noudatettiin tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja ja kiinteistölautakunnan määräämiä lisäehtoja.

Helsingin Hotelliikiinteistö Oy:lle vuokrattiin hotellitarkoituksiin tontti n:o 2/468. Lupaus alkoi 1.7.1969 yhden kuukauden irtisanomisajoin kuitenkin kauintaan 30.6.1974 saakka. Alkuvuosivuokrana pidettiin 368 250 mk ja indeksiin sidottuna perusvuosivuokrana 184 125 mk. Edellä mainituin tavoin määräytyvä vuosivuokra peritään kuitenkin ajalta 1.7.1969—30.6.1974 vain yhden kolmasosan ja ajalta 1.7.1974—30.6.1979 kahden kolmasosan suuruisena siten, että sanotut vuokraerät jäävät 30.6.1979 saakka mainittuna päivänä erääntyväksi lainaksi. Siinä tapauksessa, että tontille tuleviin rakennuksiin sijoitetaan muita kuin hotellitarkoituksia välittömästi palvelevia liiketiloja, kiinteistölautakunnalla on oikeus korottaa tontin vuokra niiden osalta 1½-kertaiseksi. Muista ehdoista mainittakoon: tontille tulevat ra-

kennukset oli suunniteltava kaupunkikuvan kannalta yhtenäisesti muiden ko. alueelle tulevien rakennusten kanssa. Vuokramies oli velvollinen purkamaan omalla kustannuksellaan tontilla olevat vanhat rakennukset ohjeiden mukaisesti. Tonttia varten oli varattava autopaikkoja vähintään yksi autopaikka kutakin kerrosalan 100 m²:ä kohden. Vuokramies oli velvollinen huolehtimaan yhdessä saman korttelin tontin n:o 1 vuokramiehen kanssa ajotietä varten mahdollisesti tarvittavan, Töölönkatuun liittyvän katualueen rakentamisesta ja kunnossapidosta kustannusosuudella, joka oli 1/3 kokonaiskustannuksista. Soveltuvien osin noudatettiin tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja ja kiinteistölautakunnan määräämiä lisäehtoja (18.11. 1835 §, 16.12. 2003, 2023 §).

Lisäalueen vuokraaminen Mäkelänrinteen Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle. Lautakunta päätti vuokrata Mäkelänrinteen Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle n. 9 500 m²:n suuruisen lisäalueen nykyisen koulutontin luoteispuolelta kaupunkimitta- ja osaston laatiman karttapiirroksen mukaisesti ajaksi 1.5.1969—30.4.1974. Alkuvuosivuokra oli 37 100 mk ja indeksiin sidottu perusvuosivuokra 17 680 mk. Vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää aluetta ja koulun rakennuksia yksinomaan oppikoulu-tarkoituksiin. Vallilan tontille n:o 1/586 rakennettava lisärakennusta ei saa sijoittaa 11 m:ä lähemmäksi tämän tontin sivulla tunnelissa olevan satamaradan keskilinjaa ja rakennuksen sijoittamisessa on noudatettava satamarakennusosaston ohjeita. Tontin kautta kulkeva vesijohto on jätettävä rakennusalan ulkopuolelle vesilaitoksen antamien ohjeiden mukaan. Samalla lautakunta päätti merkitä 1 280 m²:n suuruisen lisäalueen vuokra-ajan päättyneeksi 1.5.1969 (20.5. 820 §).

Kaupungin vuokratonteille rakennettavien asuintalojen huoneistojen luovutuksen valvonta. Eräitä lupia huoneistonsa antamiseen

vuokralle määrääjäksi myönnettiin osakkeenomistajille.

Eräiden vuokrasopimusten muuttaminen, jatkaminen tai päättymisen. Reht. Johan Ahola oikeutettiin pitämään Eläintarhanhuvila n:o 9 -nimisellä vuokra-alueella sijaitsevilla rakennuksissa alivuokralaisia toistaiseksi siten, että enintään 50 % huoneistojen pinta-alasta oli alivuokralaisten käytössä sillä ehdolla, että pihatiloja ei käytetä ulkovarastointiin eikä ulkutyöskentelyyn (9.12. 1967 §). Aholalle vuokratun Eläintarhanhuvila n:o 9 -nimisen vuokra-alueen vuokra-aikaa päätettiin jatkaa 3 vuodella 31.8.1972 saakka, minkä jälkeen vuokra-aika jatkuu, irtisanomisaika 6 kk, muutoin entisin ehdoin, paitsi että vuokra-alueella olevia rakennuksia saadaan käyttää yksinomaan Sokeain ammattikoulun tarpeita varten (15.4. 590 §, 23.9. 1498 §).

Asunto-osakeyhtiö Ruorimiehentie 12 -nimiselle yhtiölle vuokrattua tontin n:o 4/49115 osaa koskevaa vuokrasopimusta päätettiin jatkaa 31.5.1970 saakka entisin vuokraehdoin (10.6. 981 §).

Lautakunta päätti merkitä Pakilan tontin n:o 11/34107 puutarhaosan vuokraoikeuden päättyneeksi 30.4.1969 sekä tontin n:o 11/109 puutarhaosan vuokraoikeuden päättyväksi 30.4.1970. Edellisen tontin vuokra määräytyi tämän jälkeen 7 mk:n ja jälkimmäisen 10.72 mk:n suuruisen perusvuosivuokran mukaisesti (21.1. 118 §, 9.12. 1968 §).

Lautakunta päätti muuttaa Kiinteistö Oy Jokiniementie 5:n kanssa 26.11.1962 tehtyä vuokrasopimusta siten, että sopimus koskee Oulunkylän tonttia n:o 9/28027 entisen tontin n:o 8/28027 sijasta (30.9. 1524 §).

Lautakunta päätti jatkaa Vallilan tontin n:o 31/531, tontin n:o 4/537 sekä tonttien n:o 3 ja 5/547 vuokra-aikaa, irtisanomisaika 6 kk, kauintaan 31.12.1972 saakka muutoin entisin ehdoin, paitsi että 31.12.1970 saakka peritään tontin n:o 31/531 vuosivuokrana 770 mk, tontin n:o 4/537 vuosivuokrana 734 mk sekä tonttien n:o 3 ja 5/547 vuosi-

vuokrana yht. 1 050 mk, minkä jälkeen vuosivuokrat sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin siten, että perusvuosivuokrana pidetään tontin n:o 31/531 osalta 385 mk, tontin n:o 4/537 osalta 367 mk sekä tonttien n:o 3 ja 5/547 osalta yht. 525 mk. Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että edellä esitetyille vuokrankorotuksille haettaisiin sosiaali- ja terveysministeriön vahvistus (9.12. 1972 §).

Lautakunta päätti merkitä NMKY:lle 1.25 ha:n suuruisen, Vantaanjoen rannalla tilojen Långfors I RN:o 1¹ ja Långfors RN:o 1⁵ alueella olevan vuokra-alueen vuokraoikeuden päättyneeksi 30.6.1969 (10.6. 977 §).

Lautakunta päätti vuokrata 15. kaupunginosassa sijaitsevan Meilahti 6 -nimisen huvila-alueen, pinta-alaltaan 3 380 m², Barnavårdsföreningen i Finland -nimiselle yhdistykselle 1.9.1969—31.8.1974 väliseksi ajaksi entisin vuokraehdoin sillä ehdolla, että vuokramies luopuu vuokra-alueiden järjestelystä kaupungeissa ja kauppaloissa 9.3.1962 annetun lain mukaisista vaatimuksistaan vuokra-alueen ja rakennusten osalta sekä oikeuttaa ja valtuuttaa kiinteistöviraston peruuttamaan yhdistyksen asutuslautakunnalle vuokraoikeutensa turvaamiseksi tekemän, mainitun lain mukaisen ilmoituksen. Lautakunta päätti oikeuttaa vuokramiehen vuokraamaan alueen De Utvecklingsstördas Vål -nimiselle yhdistykselle sillä ehdolla, että yhdistys käyttää aluetta yksinomaan kehitysvammaisten lasten päivähuoltolaa varten sekä huoltolan henkilökunnan asunontarpeen tyydyttämiseksi (9.9. 1420 §).

Asuntotonttien vuokrat. Rahatoimistolle ilmoitettiin perimistä varten kertomusvuonna erääntyvät kultaklausuuliehtoiset maanvuokrat (7.1. 41 §, 15.4. 570 §, 5.8. 1195 §, 11.11. 1776 §).

Lautakunta päätti korottaa Pakilassa sijaitsevien 81 omakotitontin perusvuokria 1.7.1969 alkaen 60 %. Korotus aiheutui alueella suoritetuista viemäröinti- ja katujen kestopäällytystöistä (29.4. 677 §). Samasta

4. Kiinteistölautakunta

syystä päätettiin tarkistaa neljän Viikimäessä sijaitsevan omakotitontin vuokrasopimusta 1.1.1970 alkaen (16.12. 2013 §).

Lautakunta päätti muuttaa tontteja n:o 69/928 ja 5/981 koskevat vuokrasopimukset kultaklausuuliehtoisiksi 1.1.1969 lukien (25.3. 481 §).

Kalliosuojakorvausten periminen. Rahatoimistolle päätettiin ilmoittaa kalliosuojakustannuksina perittävät määrät eräiden KuloSaaren, Kontulan ja Myllypuron tonttien sekä Jakomäen ostoskeskustontin osalta (15.4. 569, 587 §, 27.5. 865 §).

Rasitteita vastaavia ehtoja, jotka koskivat läpikulun sallimista autopaikoitustontille ja lämpökanavan järjestelyä, otettiin joidenkin tonttien vuokrasopimukseen (14.1. 89 §, 21.1. 133 §).

Vuokrasopimusehtojen muuttaminen. Lautakunta päätti lisätä Kiinteistö Oy Rusthollarintie 10:n ja kaupungin välillä tehtyihin vuokrasopimuksiin seuraavan ehdon: tontille n:o 16/45219 rakennettava rakennus liitetään tontilla n:o 1/45219 olevaan lämpökeskukseen (19.8. 1289 §).

Lautakunta päätti lisätä Kiinteistö Oy Jakomäentie 6:n ja kaupungin välillä tehtyyn autopaikatontin n:o 1/41216 vuokrasopimukseen seuraavan ehdon: tontin vuokraoikeutta ei saa irtisanoa. Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutettaisiin lisäämään Kiinteistö Oy Sunilantie 9:n ja kaupungin välillä tehtyyn tontin n:o 3/37008 vuokrasopimukseen seuraava ehto: siinä tapauksessa, että tontille rakennettavien rakennusten rakentamiseksi myönnetään valtion lainaa, ei tontin vuokraoikeutta saa mistään syystä irtisanoa. Lisäksi lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutettaisiin lisäämään em. ehto sellaisiin vuokrasopimuksiin, joista tämä ehto puuttuu ja joihin se valtion asuntolainan saamisen edellytyksenä olisi lisättävä (19.8. 1296 §).

Vuokraoikeuksien siirrot kertomusvuonna merkittiin (9.9. 1421 §, 16.9. 1462 §).

Alueiden varaaminen asuntotuotantokomitealle. Lautakunta päätti varata asuntotuotantokomitealle v:n 1970 rakennusohjelmaa varten Pihlajamäen eteläosasta myöhemmin tarkemmin yksilöitävän alueen ja 31.12.1971 saakka Pohjois-Haagan suunnitellun asuntoalueen itäosasta n. 400 huoneyksikköä vastaavan, myöhemmin tarkemmin yksilöitävän alueen (25.3. 498 §, 22.7. 1141 §).

Asuntolainoja koskevat asiat. Selostus kiinteistölautakunnan tonttijaoston käsiteltävistä lainoista merkittiin tiedoksi (tonttij. 19.2. 61 §).

Lautakunta käsittelee vuoden aikana asuntolainoja koskevia asioita, kuten niiden kiinnitystä, siirtämistä, peruuttamista, irtisanomista sekä maksulykkäyksen myöntämistä, lainaehdojen mukaisen rakennusajan jatkamista ym.

Asuntohallituksen ilmoitukset omakotilainojen myöntämisestä sekä eräiden lainaanomusten hylkäämisestä merkittiin tiedoksi (12.8. 1235 §, 2.9. 1363, 1364 §, 23.12. 2052 §).

Asuntotuotantolain ja -asetuksen mukaan kunnalle kuuluvien, talokohtaisiin lainoihin liittyvien tehtävien järjestely. Lautakunta päätti, että tonttijaostolla on toistaiseksi valta hyväksyä muiden kuin kaupungin toimesta rakennettavien, 22.4.1966 annetun asuntotuotantolain sellaisena kuin se on osittain muutettuna ja 19.1.1968 annetuilla laeilla, mukaisten vuokra- ja asunto-osuuskuntatalojen asukkaiden valinta sekä valvoa perittävien vuokrien kohtuullisuutta sekä tarkastaa sanotun lain mukaisten vuokratulojen, asunto-osuuskuntatalojen, erillisten lämmityslaitosten ja muiden huoltorakennusten omistajien tekemät tilinpäätökseen perustuvat ilmoitukset. Lautakunta päätti hyväksyä toistaiseksi noudatettavaksi kaupungin toimesta rakennettavien em. lain mukaisten vuokra- ja asunto-osuuskuntatalojen asukkaiden valitsemisessa menettelyn, jonka mukaan asunnonjakotoimikunta valitsee ja hyväksyy asukkaat. Samalla lautakunta

päättyi esittää kaupunginhallitukselle, että tämän toimesta tutkittaisiin, miten asunto-tuotantolain ja -asetuksen mukaan kaupungille kuuluvat ja niihin liittyvät tehtävät olisi järjestettävä (13.5. 791 §).

Malmilla sijaitsevan alueen luovuttaminen valtionrautateiden käyttöön. Lautakunta päätti luovuttaa valtionrautateiden käyttöön asemakaavassa liikennealueeksi merkityn, n. 550 m²:n suuruisen alueen Ströms-nimisestä tilasta RN:o 4⁵³ Malmin kylässä 31.1.1969 päivätyin peitepiirroksen mukaisesti 200 mk:n suuruisesta korvauksesta vuodessa, irtisanomisaika 6 kk. Lisäksi valtionrautatiet oikeutettiin täyttämään em. piirroksessa viivoitettu alue +18 m:n tasoon kivettömällä täytemaalla sillä ehdolla, että ennen täyttöä ruokamulta työnnetään sivuun täyttöalueelta ja että alue, joka asemakaavan mukaan on puistoa, kunnostetaan puisto-osaston hyväksymällä tavalla (18.2. 286 §).

Metrokaistojen luovuttaminen metronsuunnittelutoimiston käyttöön. Lautakunta päätti oikeuttaa metronsuunnittelutoimikunnan aloittamaan suunnitelmien mukaiset metro-radan ja metrovarikkoalueen työt Herttoniemen Hiihtäjätien metroaseman ja Roihupellon metrovarikon välisillä alueilla sillä ehdolla, että alueen käyttöönottorajat tarkistetaan tonttiosaston kanssa sovittavalla tavalla niillä kohdin, joissa metronsuunnittelutoimiston karttapiirroksessa n:o 3094 merkitty raja ulottuu yksityiselle tontille ja vuokratuilla alueille sekä että puisto-osastolla on oikeus korjata talteen alueella oleva ruokamulta ja metsäosastolla oikeus korjata puusto metrotoimiston kanssa sovittavalla tavalla (21.10. 1649 §).

Maa-alueen vuokraaminen Keskusosuusliike Hankkijalle ja Malmilla sijaitsevien teollisuusalueiden ostaminen kaupungille. Lautakunta päätti ilmoittaa kaupunginhallitukselle puoltavansa seuraavan sopimuksen tekemistä Hankkijan kanssa: Helsingin kaupunki vuokraa Hankkijalle Oulunkylästä n. 13 ha:n suuruisen tontin Vantaanjoen, val-

tionrautateiden pääradan, Mikkolantien ja Käskynhaltijantien väliseltä alueelta käytettäväksi pääkonttoria ja keskusvarastoa sekä myymälä- ja näyttelytiloja varten seuraavilla ehdoilla: vuokra-aika alkaa vuokrauksen edellyttämän asemakaavan muutoksen vahvistamista seuraavan kuukauden 1 päivänä ja päättyy 31.12.2030. Vuokraus edellyttää, että tontille saadaan rakentaa varasto- ja teollisuusrakennuksia, joiden kerrosala varastotilojen osalta on enintään 47 000 m² ja teollisuustilojen osalta enintään 20 000 m². Tontille saadaan lisäksi rakentaa konttori- ja myymälärakennus, jonka rakennusoikeus vastaa toimistotilojen osalta enintään 900 hy sekä myymälä- ja näyttelytilojen osalta enintään 200 hy. Edelleen sallitaan huoltoaseman rakentaminen tontille edellyttäen, että asemaa käytetään vain vuokramiehen omaa tarvetta varten ja että rakennuksen enimmäiskerrosala on 1 200 m². Ehdoista mainittakoon, että tontin vuosisuokra on 480 000 mk. Hankkija sitoutuu myymään kaupungille 38. kaupunginosan (Malmi) teollisuuskorttelin n:o 38103 tontteihin n:o 1 ja 2 kuuluvat, yht. 29 600 m²:n suuruiset määräalat tiloista Rosendal RN:o 2⁵, N:o 140 RN:o 3⁷⁴ ja Väinö RN:o 8¹⁷³ 1 000 000 mk:n kauppahinnasta viimeistään 3 v:n kuluessa vuokrasopimuksen allekirjoittamisesta ja sillä ehdolla, että tilat luovutetaan kaupantekohetkellä kaupungin vaapaaseen käyttöön (4.3. 383 §).

Tontinosan vuokraaminen sähkölaitokselle. Lautakunta päätti vuokrata sähkölaitokselle kaupunginhallituksen 10.3.1969 tekemän päätöksen nojalla tontin n:o 5/787 pohjoispuolella olevasta liikennealueesta n. 1 200 m²:n suuruisen osan 1.5.1969—31.12.1973 väliseksi ajaksi 360 mk:n tilitysvuokrasta kuukaudessa (1.4. 524 §).

Leikkikenttäalueen vuokraus. Lautakunta päätti vuokrata 1.12.1969 alkaen Opiskelijoiden Lastenhoitosäätiölle n. 250 m²:n suuruisen alueen Leppäsuon aukiolta tonttiosaston osoittamasta paikasta kahden viikon irti-

4. Kiinteistölautakunta

sanomisajoin 100 mk:n vuosivuokrasta ja sillä ehdolla, että alueelle rakennetaan teräsvetkoaita ja alue pidetään siistinä vuokralaisen toimesta päivittäin (25.11. 1882 §).

Tilapäisen toimistorakennuksen paikan vuokraus. Lautakunta päätti oikeuttaa Autorekisterikeskuksen pystyttämään autokatsastuskonttorin nykyisen toimistorakennuksen länsipuolelle tilapäisen toimistorakennuksen ja pitämään sitä paikoillaan 3 kk:n irtisanomisajoin kauintaan 31.12.1970 saakka 50 mk:n korvauksesta kuukaudesta (23.12. 2056 §).

Tilapäisen maalaamoparakin paikan vuokraus. Ruskeasuon tontti n:o 6/729 päätettiin vuokrata Invalidisäätiön ammattikoulun tilapäistä maalaamoparakkia varten 6 kk:n irtisanomisajoin, kuitenkin kauintaan 15.10. 1974 saakka. Alue vuokrattiin 200 mk:n vuosivuokrasta ym. ehdoilla (7.10. 1576 §).

Tilapäisen lämpökeskuksen paikan vuokraus. Osuuskassojen Kiinteistönvälitys Oy:lle päätettiin vuokrata Laajasalosta Etanapolkuun ja Kiiltomadonpolkuun rajoittuva, n. 200 m²:n suuruinen neliönmuotoinen alue välittömästi sen jälkeen, kun alue on siirtynyt kaupungin omistukseen 31.12.1971 saakka tilapäisen lämpökeskuksen rakentamista varten. Alue vuokrattiin 400 mk:n vuotuisesta vuokrasta ym. ehdoilla (10.6. 984 §).

Makasiinirakennuksen osan pitäminen kaupungin maalla. Sinebrychoff Oy:lle myönnettiin lupa pitää n. 250 m²:n suuruinen osa yhtiön omistamasta makasiinirakennuksesta 5. kaupunginosan (Punavuori) korttelien n:o 83 ja 118 välisellä puistoalueella 31.12.1970 saakka ja sen jälkeen 6 kk:n irtisanomisajoin 500 mk:n suuruista vuosikorvausta vastaan (14.1. 76 §).

Purettavaksi ostetun rakennuksen käyttäminen työmaaparakkina. Lautakunta päätti oikeuttaa rak.mest. Ensio Aallon käyttämään Oulunkylän Urheilutalon säätiöltä purettavaksi ostettua rakennusta tontilla n:o 5/28051 työmaaparakkitarkoituksiin 1.11. 1969 alkaen, kuitenkin kauintaan 31.12.1970

saakka, sillä ehdolla että Aalto sitoutuu purkamaan mainitun rakennuksen ja siistimään rakennuksen paikan tonttiosaston hyväksymään kuntoon viimeistään 31.12.1970 mennessä (14.10. 1619 §).

Alueen vuokraaminen tilapäisen työmaatien rakentamista varten. Scan-Auto Oy:lle päätettiin vuokrata 15.10.1969 alkaen kahden viikon irtisanomisajoin n. 2 000 m²:n suuruinen alue tonttien n:o 2 ja 3/46134 ja Vihdintien väliseltä rakentamattomalta puistoalueelta tilapäisen työmaatien rakentamista varten 200 mk:n kuukausivuokrasta sillä ehdolla, että alue pidetään siistinä (28.10. 1700 §).

Alueiden luovuttaminen työmaa-aikaista varastointia varten. Hotellikiinteistö Oy:lle päätettiin vuokrata 1.1.1970 lukien 3 kk:n irtisanomisajoin Kivelänkadun ja Töölönkadun kulmasta n. 1 400 m²:n suuruinen alue, jonka rajat tonttiosasto lähemmin osoittaisi hotellitontin työmaa-alueeksi 700 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoin (12.8. 1242 §, 16.9. 1454 §).

Konserttitalon rakennustoimikunnan käyttöön päätettiin luovuttaa työmaa-alueita vuokratta. Konserttitalon tonttiin rajoittuvat puistoalueet luovutettiin rakennustoimikunnalle puisto-osaston kanssa tarkemmin sovittavin rajoin sillä ehdolla, että rakennustoimikunta huolehtii kustannuksellaan niiden kunnostamisesta puisto-osaston hyväksymään kuntoon. Lisäksi rakennustoimikunta oikeutettiin käyttämään työmaa-ajoihin kaupunginmuseon pihan kautta kulkevaa tietä puisto-osaston ja liikenneosaston lähemmin sovittavalla tavalla ym. ehdoin (22.4. 621 §, 27.5. 872 §).

Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle vuokratut rakennusaikaisten tilapäisvarastoalueitten vuokraoikeudet merkittiin päättyneiksi 31.7. 1969 sekä koetalon ja työmaaparakin 200 m²:n suuruisen alueen vuokraoikeus 15.8.1969 (tonttij. 30.7. 278 §).

Lautakunta päätti merkitä irtisanotuksi Vesto Oy:n vuokraoikeuden tontilla RN:o

6/TK 534 olevaan, n. 500 m²:n suuruiseen työmaavarastoalueeseen 31.10.1969 lukien (23.9. 1480 §).

Rakennusviraston katurakennusosasto oikeutettiin käyttämään Myllypurosta n. 1 ha:n suuruista aluetta työmaa-alueenaan toistaiseksi sillä ehdolla, että jos alueelta joudutaan kaatamaan puita, asiasta sovitaan erikseen metsäosaston kanssa (tonttij. 3.12. 444 §).

Purjehdusseuroille yms. vuokratut alueet. Taivallahden Venekerho -nimiselle yhdistykselle päätettiin vuokrata 1.7.1969–30.6.1970 väliseksi ajaksi veneiden talvisäilytysalueeksi n. 3 200 m²:n suuruinen alue Taivalniemestä 100 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoin (17.6. 1017 §).

Oy Waltic Ab:lle päätettiin vuokrata tontin n:o 1/31129 ja Vattuniemen puistotien välinen kunnostamaton puistoalue tonttiosaston lähemmin osoittamin rajoin 15.9.1969–31.5.1970 väliseksi ajaksi veneiden talvitelakoiden varten 500 mk:n kertakaikkisesta vuokrasta sillä ehdolla, että vuokramies huolehtii puistoalueen puhtaanapidosta vuokra-aikana (16.9. 1456 §).

Pursiseura Sindbad oikeutettiin käyttämään Lauttasaaren hiekkasatamalaituria veneiden talvitelakointiin 200 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta ym. ehdoilla (7.10. 1555 §).

Nyländska Jaktklubben -yhdistyksen vuokrasopimuksia Valkosaaren ja Valkosaarenkariin päätettiin jatkaa 1.1.1969 lukien kuuden kuukauden irtisanomisajoin ja entisin ehdoin (25.11. 1876 §).

Siirtolapuutarhat. Lautakunta päätti asettaa keskuudestaan tilapäisen siirtolapuutarhajaoston ja määrätä sen puheenjohtajaksi Erkki Heikkosen, varapuheenjohtajaksi Arvo Pörhösen ja jäseniksi Henrik Kallialan, Yrjö Kivilinnan ja Victor Procopén. Jaosto oikeutettiin kokoontumaan enemmän kuin kolme kertaa ja kuulemaan asiantuntijoita (19.8. 1294 §, 7.10. 1577 §, 18.11. 1838 §). Selvitys uusien siirtolapuutarha-alueiden varaamiseen liittyvistä suunnitelmista merkittiin tiedoksi

ja ilmoitettiin kaupunginhallitukselle, että lautakunnan asettama siirtolapuutarhajaosto tulee tekemään kaupunginhallituksen edellyttämän esityksen (23.12. 2051 §).

Siirtolapuutarhapalstojen vuokrasopimusehtoa päätettiin muuttaa siten, että alueilla voidaan sallia enintään 1.5 m korkeat pensasaidat palstojen rajoilla (5.8. 1202 §).

Lautakunta suoritti katselmuksset Nikkilän, Talosaaren, Vuosaaren, Espoon Martinkylän, Kirkkonummen Bondarbyn sekä Källvik-Västergårdin siirtolapuutarhatarkoituksiin mahdollisesti soveltuvilla alueilla (25.9. 1515 §, 20.10. 1640 §).

Kalamajojen paikan vuokraus. Kalastaja Harald Malmstenille ja kalastaja Erik Roineelle päätettiin vuokrata ranta-alue Lauttasaaren länsipuolella sijaitsevasta Mäntysaaresta tonttiosaston osoittamasta paikasta oikeuksin rakentaa paikalle siirrettävä kalamaja. Lupa myönnettiin Roineelle 1.11.1969 alkaen ja Malmstenille 15.12.1969 alkaen yhden kuukauden irtisanomisajoin 30 mk:n vuokrasta sillä ehdolla, että alue pidetään siistinä (14.10. 1605 §, 16.12. 2008 §).

Kalastuksen harjoittamista varten vuokratut vesialueet. Lautakunta päätti vuokrata 1.1.1969 lukien 300 mk:n vuosivuokrasta ja kolmen kuukauden irtisanomisajoin kalastuksen harjoittamista varten kalastaja Rafael Boströmille Sipoon kunnassa sijaitsevan Husönin tilan RN:o 1⁴⁰ Husön yksinäistaloa ja samassa kunnassa sijaitsevan Kärr-nimisen tilan RN:o 1⁴² vesialueista sen osan, joka sijaitsee Ribbingön eteläkärjen ja Kärringholmen pohjoiskärjen välisen viivan länsipuolella ja kalastaja Holger Winbergille em. Husön-nimisen tilan vesialueesta sen osan, joka sijaitsee em. viivan itäpuolella. Alueet vuokrattiin sillä ehdolla, että vuokramiehet valvoivat, etteivät ulkopuoliset harjoita laitontaa ja luvatonta kalastusta kaupungin omistamilla Husön ja Kärrin tilojen vesialueilla. Samalla lautakunta päätti merkitä Boströmin ja Winbergin aikaisemmat vuokrasopimukset päättyneiksi 31.12.1968. Husön tilan suomalais-

4. Kiinteistölautakunta

seksi nimeksi vahvistettiin myöhemmin Talosaari (18.2. 292 §).

Viljelys- ja laidunmaat. Kertomusvuoden kesäkaudeksi annettiin vuokralle seuraavat määräalat jäljempänä mainituista kokonaisvuokrista: Marjanimestä n. 12 000 m², vuokra 60 mk (18.2. 278 §) ja Tapanilasta 7 000 m², vuokra 150 mk (27.5. 876 §).

Rouva Laila Qvickströmille päätettiin vuokrata viljelystarkoituksiin toistaiseksi 1.1.1970 alkaen Helsingin kaupungin Koulualue-nimisestä tilasta RN:o 2⁶³⁰ Vartiokylän kylässä n. 400 m²:n suuruinen alue tontin n:o 4/45011 itäpuolelta 50 mk:n vuosivuokrasta ym. ehdoin (5.8. 1208 §).

Poliisilaitoksen vuokrasopimus Suutarinkylässä sijaitsevaan laidunalueeseen merkittiin päättyneeksi 31.12.1969. Lautakunta päätti vuokrata ratsuhevosten laidunalueeksi Haltialan tilan, Vantaan ja Kuninkaantammentien välillä sijaitsevan, maatalousosaston lähemmin osoittaman 12 ha:n peltoalueen 1.1.1970 alkaen vuodeksi kerrallaan kahden kuukauden irtisanomisajoin 1 200 mk:n vuosivuokrasta ym. ehdoin (7.10. 1579 §).

Moottoriajoneuvojen huoltoasemat, polttoaineen jakeluasemat ja -laitteet. Shell Oy:lle vuokratun Leppäsuon huoltoasema-alueen vuokra-aikaa päätettiin jatkaa 29.9.1969 lukien toistaiseksi kolmen kuukauden irtisanomisajoin ja muutoin entisin vuokraehdoin (21.1. 136 §).

Lautakunta päätti peruuttaa kokouksessaan 17.12.1968 tekemänsä päätöksen irtisanoa Union-Ölly Oy:lle Malmin kylän tilasta Karls RN:o 1⁴⁴ vuokratun, n. 3 340 m²:n suuruisen alueen vuokrasopimus sekä siihen liittyvä viemärisopimus (4.3. 364 §).

Renlund Oy:lle vuokrattua, tontilla n:o 1/369 olevaa kolmea maanalaista säiliötä ja kolmea jakelulaitetta koskeva vuokrasopimus merkittiin päättyneeksi 31.7.1969 (11.2. 254 §).

Tuottajain Lihakeskuskunnan tontille n:o 8/272 sijoittamaa maanalaista, n. 9 500 litran moottoripolttoainesäiliötä jakelulaitteineen

koskeva vuokrasopimus merkittiin päättyneeksi 30.6.1969 (15.4. 565 §).

Esso Oy:lle vuokratun tontin n:o 52/518 vuokrasopimus merkittiin päättyneeksi 30.6.1969 ja yhtiölle päätettiin vuokrata po. tontti jakeluasemaa varten 1.7.1969–30.6.1974 väliseksi ajaksi 60 000 mk:n vuosivuokrasta ja muutoin noudattaen moottoriajoneuvojen huolto- ja jakeluasemien yleisiä vuokraehtoja (15.4. 568 §).

Lautakunta päätti muuttaa Shell Oy:n Pyysaaren merijakeluaseman vuokrasopimusta siten, että Shell Oy oikeutetaan pitämään Pyysaarella piirustusten mukaisesti ponttoonilaiturilla aikaisemman kahden asemesta neljä polttoainejakelumittaria säiliöineen muutoin entisin ehdoin, paitsi että vuosivuokra oli 1.5.1969 lukien 700 mk, että yhtiö huolehtii siitä, ettei asemalta pääse valumaan poltto- tai voiteluaineita mereen sekä että yhtiö on velvollinen korvaamaan mahdollisesti aiheutuvat öljyvahingot (29.4. 691 §).

Union-Ölly Oy:lle vuokratun Kivelänkädun ja Mannerheimintien risteyksessä korttelissa n:o 469 sijaitsevan jakeluaseman vuokra-aikaa päätettiin jatkaa 30.6.1969 saakka muutoin entisin ehdoin, paitsi että alue oli oltava tyhjennetty vuokra-ajan päättyessä, mikäli Union-Ölly Oy ja hotellyhtiö eivät keskenään toisin sovi (29.4. 680 §, 20.5. 830 §).

Union-Ölly Oy:lle päätettiin vuokrata Eläintarhantien varrelta ns. sokeritehtaan alueelta n. 1 200 m²:n suuruinen alue jakeluasemaa varten 1.7.1969–30.6.1974 väliseksi ajaksi 35 000 mk:n vuosivuokrasta ym. ehdoin (17.6. 1012 §).

Shell Oy:lle päätettiin vuokrata tontti n:o 1/45126 1.7.1969–30.6.1994 väliseksi ajaksi kaupunginvaltuuston 21.5.1969 määräämin ehdoin sekä sillä lisäehdolla, että yhtiön on liitettävä tontille rakennettava rakennus kaupungin kaukolämpöverkkoon (8.7. 1110 §).

Berner Oy:lle myönnettiin oikeus asentaa maanalainen öljyjohto tontilla n:o 4/43068 sijaitsevilta öljysäiliöiltä kaupungin omista-

man liikennealueen poikki tontille n:o 7/43066 150 mk:n korvauksesta ym. ehdoin (22.7. 1135 §).

Shell Oy oikeutettiin 1.8.1969 lukien asentamaan Käpylän korttelissa n:o 856 sijaitsevalle huoltoasematontille kolme lisäjakelulaitetta sillä ehdolla, että vuotuinen lisävuokramaksu on 4 860 mk ja indeksiin sidottu perusvuosivuokra 2 340 mk (5.8. 1199 §).

Kesoil Oy:lle päätettiin antaa tilapäinen lupa rakentaa ja pitää Vuosaaren kylän tilan T. 11 K. 16 RN:o 3²²⁸ huoltoasemapaistan tieliittymät kaupungin omistamalla Vuosaaren kylän tilan Rastböle RN:o 3²⁸⁴ maalla asemapiirroksen n:o 101/11.3.1969 mukaisesti 1 000 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta ym. ehdoilla (5.8. 1203 §).

BP-Petko Oy:lle päätettiin antaa tilapäinen lupa rakentaa ja pitää Suurmetsän asemakaavaluonnoksen mukaisen huoltoasematontin n:o 2/41135 tieliittymät kaupungin

omistamalla Tapanilan kylän tilan Tielevitys VIII RN:o 3²²⁸ maalla 1 000 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta ym. ehdoilla (5.8. 1204 §).

Esso Oy:lle vuokratun ns. Merikadun huoltoaseman vuokra-aikaa päätettiin jatkaa 31.8.1974 saakka muutoin entisin vuokraehdoin, paitsi että vuosivuokra oli 1.10.1969 alkaen 35 000 mk (30.9. 1526 §).

Lautakunta päätti merkitä tiedoksi, että Toukolassa Hämeentien varrella olevaa Esso Oy:lle vuokrattua jakeluasemaa koskeva vuokrasopimus oli kansliaosaston toimesta kaupunginhallituksen 8.9.1969 tekemän päätöksen perusteella irtisanottu päättyväksi 31.1.1970. Irtisanomistoimenpide hyväksyttiin (25.11. 1891 §).

Varasto- ja pienteollisuusalueiden vuokraaminen. Kertomusvuoden aikana annettiin vuokralle mm. seuraavat varasto- ja pienteollisuusalueet:

Alue	Tontti ja kortteli n:o	Pinta-ala m ²	Vuokraaja	Vuokra-kausi päättyy	Alkuvuosivuokra mk	Indeksiin sidottu perusvuosivuokra	Päätös
Ormuspelto	9/38093	2 623	Rakennusliike Aulis Rautkylä	31. 5.1974	5 771	—	10.6. 965 §
»	5/38096	2 625	Eristysteknillinen toimisto				
Tattarisuo	3/41003	1 500	Lämpösulku Oy	31.12.1974	5 513	2 625	16.12. 2026 §
»	10/41004		T:mi Rengas-Ala	S:n	1 890	900	16.12. 2020 §
»	11/41004	3 420	Putki- ja levyrakenne Oy	30.9.1974	4 515	—	4.11. 1737 §
»	8/41005	1 500	Metallihankinta L. Grönroos Ky	31.12.1973	1 980	—	25.3. 495 §
»	3/41007	3 000	Raihokari, Sirkka	30.9.1974	3 780	—	12.8. 1252 §
»	6/41008	1 500	Rakennusliike J. E. M. Sarén	30.9.1973	1 980	—	27.5. 864 §
»	21/41015	1 500	Alanen, Kauko Olavi	30.6.1974	1 980	—	3.6. 926 §
»	27/41015	2 222	Maa ja Kivi Kärkkäinen & Co Ky	15.9.1974	2 933	—	16.9. 1459 §
Vartiokylä	23/45191	3 470	Lehikoinen Oy	30.6.1974	9 072	4 320	27.5. 893 §
»	3/45192	1 280	Maalaamo Pauli Hietanen Ky	31.12.1974	3 225	1 536	12.8. 1248 §
»	7/45192	1 280	Suomi-Filmi Oy	S:n	3 226	1 536	16.12. 2028 §
»	11/45192		Tukkuliike Oy Martor Ab	S:n	9 148	4 356	4.11. 1742 §
»	12/45192	3 630					
»	13/45192	1 120	BF-Mainos Oy	S:n	2 822	1 344	16.12. 2028 §
»	15/45192	1 120	Sopifix Oy	S:n	2 822	1 344	7.10. 1562 §
»	22/45192	4 700	Oy Hans Palsbo Ab	31.12.2000	10 716	5 640	28.1. 184 §
Pitäjänmäki	5/46039	2 033	Kalevalaisten Naisten Liitto	31.12.1974	5 031	2 287	19.8. 1287 §

Edellä lueteltujen varasto- ja pienteollisuustonttien vuokraehdoista mainittakoon seuraavaa: Tattarisuon tontin n:o 3/41003 vuokraaja oli velvollinen huolehtimaan ton-

tin katuosuuden kunnossa- ja puhtaanapidosta talviaurauksineen ja lumenajoineen.

Tattarisuon tontin n:o 21/41015 vuokraaja oli velvollinen omalla kustannuksellaan huo-

4. Kiinteistölautakunta

lehtimaan tontille johtavan tien ja johtojen rakentamisesta, mikäli hän niitä haluaa ennen kuin nämä työt saadaan asianmukaisessa järjestyksessä kaupungin toimesta tehdyiksi. Vuokraaja oli velvollinen huolehtimaan tontin katuosuuden kunnossa- ja puhtaanapidosta talviaurauksineen ja lumenajoineen. Lisäksi vuokraajan oli täytettävä tontti omalla kustannuksellaan ilman vuokrahyvitystä.

Vartiokylän tontteja vuokrattaessa määrättiin samalla kullekin tontille kuuluva osuus yhteisen väestönsuojan rakentamiskustannuksista; tämä oli maksettava kaupungille vuokranmaksun yhteydessä viiden vuoden aikana.

Pitäjänmäen tontin n:o 5/46039 vuokraaja oli velvollinen huolehtimaan tontin katuosuuden kunnossa- ja puhtaanapidosta talviaurauksineen ja lumenajoineen.

Viikinnmäen tontin n:o I/IV vuokraus. Rakennusliike Mestarit Oy -nimiselle yhtiölle päätettiin vuokrata 11.7.1969 alkaen Viikinnmäen tontti n:o I/IV 31.12.1971 saakka muutoin entisin vuokraehdoin, paitsi että vuokra 1.1.1970 lukien on 4 536 mk entisen 4 104 mk:n asemesta (23.12. 2063 §).

Eräiden määrälajojen vuokraus. Liikkeenharjoittaja Doris Sundmanille päätettiin vuokrata 1.5.1969–30.4.1974 väliseksi ajaksi 525 mk:n vuosivuokrasta n. 350 m²:n suuruiset, tonttiin n:o 4/45311 kuuluvat määrälajalat Linåker-nimisestä tilasta RN:o 1⁵⁹⁰ Mellunkylässä (29.4. 685 §, 28.10. 1702 §).

Liikemies Zäki Arifdshanille päätettiin vuokrata n. 1 300 m²:n suuruisen alue Kytösuontien varrelta (Uudenpellon varastoalue n:o 12 ja 13), irtisanomisaika 3 kk, 3 120 mk:n vuosivuokrasta ym. ehdoin (tonttij. 25.6. 253 §).

Tilapäisen varastoalueen vuokraaminen. Lautakunta päätti vuokrata Rakennustöimistö Arvonen Oy:n konkurssipesälle 16.3.–30.6.1969 väliseksi ajaksi Uudenpellon varastoalueen n:o 29 (n. 1 200 m²) varastotarkoituksiin 840 mk:n kertakaikkisesta vuokrasta sillä ehdolla, että alue tyhjennetään ja

siistitään 30.6. mennessä tonttiosaston hyväksymään kuntoon (11.3. 418 §). Alueen vuokra-aikaa päätettiin jatkaa 1.7. alkaen toistaiseksi yhden kuukauden irtisanomisajoin ja 250 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoilla (17.6. 1007 §).

Lautakunta päätti oikeuttaa talo-osaston sijoittamaan Töölöntorin *torikauppiainden kärryvaraston* rakentamattomalle tontille Runeberginkatu 63 tonttiosaston kanssa sovittavalla tavalla toistaiseksi (13.5. 767 §).

Tilapäisen varastosuojan rakentaminen. Lautakunta päätti myöntää luvan Metallivalimo Lepistö Oy:lle saada rakentaa tilapäisen varastosuojan tilapäisvarastoalueelle Teollisuuskadun ja rautatien väliin. Samalla lautakunta päätti hyväksyä esitetyt piirustukset sillä ehdolla, että ne hyväksytään asianmukaisessa järjestyksessä ja että yhtiö sitoutuu purkamaan po. vajan kahden viikon kuluessa lautakunnan niin vaatiessa (16.9. 1461 §).

Varasto- ja pienteollisuusalueiden vuokraoikeuden siirrot kertomusvuoden aikana merkittiin (4.3. 376 §, 11.3. 411 §, 6.5. 722 §, 5.8. 1214 §, tonttij. 28.5. 214 §).

Rajaseinäsopimus merkittiin eräisiin pienteollisuustonttien vuokrasopimuksiin (1.4. 533 §).

Rasitesopimuksia merkittiin kertomusvuoden aikana eräisiin vuokrasopimuksiin (15.4. 572 §, 9.9. 1405 §).

Varasto- ja pienteollisuusalueiden vuokrasopimusten muuttaminen, vuokraehtojen tarkistaminen ym. Tattarisuon tontin n:o 25/41015 vuokra-aikaa päätettiin jatkaa 31.12. 1993 saakka sekä myöntää vuokrasopimukseen vapaa siirto-oikeus muutoin entisin ehdoin, paitsi että vuosivuokra oli 1 980 mk ja indeksiin sidottu perusvuosivuokra 900 mk (7.1. 40 §).

Lautakunta päätti tarkistaa 5.11.1968 tekemäänsä päätöstä Reimarlan tontteja n:o 2/46134 ja 4,5 ja 6/46130 vastaavan, n. 9 045 m²:n suuruisen alueen vuokraamisesta Scan-Auto Oy:lle siten, että vuokramiehellä

on oikeus täytettyään asetetun rakentamisvelvollisuuden ja muut ehdot saada vapaa siirto-oikeus ja vuokra-aika pidennetyksi 31.12.1995 saakka (14.1. 61 §).

Lautakunta päätti tarkistaa 11.2.1968 tekemäänsä vuokrauspäätöstä seuraavasti: T:mi Hakaniemen Romulle vuokratun tontin n:o 7/679 pinta-alaksi merkitään 5 742.5 m² 5 852 m²:n sijasta, vuosivuokraksi merkitään 27 277 mk ja perusvuokraksi 14 356 mk. Vuokraoikeuden pidennysoikeus on 31.12.1995 saakka. Lars Krogius Oy:lle vuokrattujen tonttien n:o 2, 3 ja 4/661 vuokra-ajan päättymisajankohdaksi merkitään 31.12.1995. Hinaus- ja Nosturiliikkeelle vuokratun tontin n:o 6/679 vuokraoikeuden pidennysoikeus on 31.12.1995 saakka (18.2. 297 §).

Lautakunta päätti muuttaa Neles Oy:n kanssa tehtyä vuokrasopimusta siten, että vuokrauksen kohteena olevien tonttien n:o 1 ja 2/45193 sijasta merkitään tonttien yhdistämisellä muodostettava uusi tontti (18.2. 302 §).

Veljekset Udd Oy:lle vuokrattujen tonttien n:o 6 ja 7/38092 vuokrauspäätöstä päätettiin muuttaa siten, että vuokra-ajaksi tulee 1.1.1970–31.12.1974 aikaisemman vuokra-ajan 1.7.1969–30.6.1974 sijasta (11.3. 423 §).

Lautakunta päätti lisätä Oy Finnpack Ab-nimiselle yhtiölle vuokratun tontin n:o 8/38096 vuokrasopimukseen lisäehdon, jolla vuokraajalla on oikeus saada vuokra-aika pidennetyksi 31.12.1995 saakka vapaalla siirto-oikeudella, mikäli vuokraaja rakentaa tontille ainakin vesikattovaiheeseen vähintään 20 % tontin pinta-alasta käsittävät rakennukset asianmukaisesti hyväksytyjen piirustusten mukaisesti ja täyttää muut vuokrasopimuksen ehdot (13.5 765 §).

Betonitehdasta varten Karhunkaatajantien ja Herttoniemen radan risteyksen itäpuolelta Paraisten Kalkkivuori Oy:lle vuokrattua aluetta koskevaa vuokrasopimusta päätettiin jatkaa entisin ehdoin 31.5.1969 saakka ja 1.6.1969 lukien tarkistetuin rajoin 12 840 mk:n vuosivuokrasta ja merkitä alueen

suuruudeksi 1.6. lukien 7 600 m² (10.6. 966 §).

Lautakunta päätti muuttaen 11.12.1968 tekemäänsä päätöstä vuokrata Lars Krogius Oy:lle 21. kaupunginosan (Hermannin) tontin n:o 8/661 1.8.1969–31.12.1995 väliseksi ajaksi seuraavilla ehdoilla: vuosivuokrasta, 40 078 mk:sta, peritään 2/3 eli 26 718 mk, kunnes tontin kohdalla oleva Haukilahdenkatu ja Kiiskinkatu on rakennettu valmiiksi. Tontin rakennusvelvollisuus on täytettävä vuokraoikeuden menettämisen uhalla neljän vuoden kuluessa vuokratuuden alkamisesta. Muutoin noudatetaan soveltuvin osin lautakunnan 11.12.1968 määräämiä vuokraehtoja ja kaupungin teollisuustonttien yleisiä vuokraehtoja (1.7. 1080 §).

Scan-Auto Oy:lle vuokrattujen Reimarlan tonttien n:o 2 ja 3/46134 vuokrasopimukset päätettiin yhdistää koskemaan em. tonteista muodostettua tonttia n:o 6/46134. Tontin vuokra-aika päättyy 30.6.1972, mutta vuokraajalla on oikeus täytettyään asetetun rakentamisvelvollisuuden ja muut ehdot saada vapaa siirto-oikeus ja vuokra-aika pidennetyksi 31.12.1995 saakka. Alkuvuosivuokra oli 26 390 mk ja indeksiin sidottu perusvuosivuokra 12 848 mk (4.11. 1736 §).

Lautakunta päätti edellyttäen, että Bo-Erik Renlund ym. saa tarvittavat luvat, tarkistaa Lauttasaaren pienteollisuustontin n:o 15/31126 vuokrasopimusta siten, että tontilla olevaa versta- ja varastorakennusta saadaan käyttää 1.9.1969 lukien versta- ja varastotoiminnan lisäksi, kuitenkin enintään puolet kerrosalasta, konttori- ja toimistotarkoituksiin ja että vuosivuokra korotetaan 1.9.1969 lukien siten, että perittäväksi vuosivuokraksi tulee 6 075 mk entisen 3 471 mk:n asemesta. Samalla lautakunta päätti puolestaan hyväksyä muutospäätökset mainitun vuokrasopimuksen tarkistamista koskevalla ehdolla (5.8. 1200 §).

Lautakunta päätti jatkaa tontin n:o 15/41015 vuokra-aikaa vuoteen 1995 saakka siten, että alkuvuosivuokra on 2 376 mk ja indek-

4. Kiinteistölautakunta

siin sidottu perusvuosivuokra 1 080 mk (26.8. 1331 §, 2.9. 1365 §).

Laivapesu Oy:n vuokraoikeutta tonttiin n:o 11/38093 päätettiin jatkaa 31.12.1995 saakka muuten entisin ehdoin, paitsi että alkuvuosisivuokra on 6 342 mk ja indeksiin sidottu perusvuosisivuokra 2 883 mk (21.10. 1663 §).

Lautakunta päätti peruuttaa 15.10.1968 tekemänsä päätöksen vuokrata Kommandiittiyhtiö Martta Lehtonen Kemiallinen Pesula -nimiselle yhtiölle Takkatien pienteollisuusalueen tontin n:o 5/46039 (7.1. 19 §).

Lautakunta päätti peruuttaa 4.6.1968 tekemänsä päätöksen vuokrata tontti n:o 6/38093 liikkeenharjoittaja Heikki Tannerille (16.9. 1443 §).

Lautakunta päätti muuttaa 15.10.1968 tekemäänsä päätöstä vuokrata Haagan varastokorttelin tontti n:o 3/29081 Virsu Oy:lle siten, että vuokrasopimus päättyy 31.12.1995 eikä 31.3.1973 sillä ehdolla, että tontille tulevaan rakennukseen on vuokralaisen kustannuksellaan tehtävä sähkölaitoksen ohjeiden mukainen tila sähkölaitoksen muuntamoa varten, kuitenkin siten, että sähkölaitos maksaa muuntamotilan käyttämisestä teollisuuslaitosten lautakunnan vahvistamien perusteiden mukaan määräytyvää vuokraa (7.1. 20 §).

Lautakunta päätti muuttaa kokouksessaan 11.12.1968 tekemäänsä päätöstä vuokrata Mallasjuoman Helsingin Myynti Oy:lle Kyläsaaren tontin n:o 16/665 siten, että vuokrasopimus koskee 1.1.1970 lukien 12 730 m²:n suuruista aluetta korttelissa 665 ja käsittää tontit 16 ja 17 sekä tontin n:o 17 itäpuolella olevan, nykyisessä asemakaavassa puistoksi merkityn, n. 1 700 m²:n suuruisen alueen. Vuosisivuokra oli 1.1.1970 lukien 66 832 mk entisen 42 766 mk:n sijasta. Vuokra-ajan päätymisajankohdaksi tulee 31.12.1995 aikaisemman 31.12.1994 asemesta. Alue vuokrattiin mm. seuraavin ehdoin: yhtiön oli rakennettava vuokra-alueelle sähkölaitoksen kanssa sovittavalla tavalla sähkömuuntamoa varten

tarvittava tila. Vuokra-alueen länsiosaa pitkin suunniteltua Vellamonkadun jatketta varten tarvittava alue on vapautettava kaupungin vapaaseen käyttöön kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksesta suhteellista vuokranalennusta vastaan. Muutoin noudatettiin entisiä ehtoja (23.12. 2054 §).

Varasto- ja pienteollisuusalueiden vuokraoikeuksien jatkaminen. Pakilan tontin n:o 17/34071 osan eli entisen tontin n:o 6 vuokraoikeutta päätettiin jatkaa 31.12.1969 saakka (7.1. 35 §).

Malmin tonttien n:o 3, 4, 5/39123 sekä 1, 4 ja 5/39124 vuokraoikeuksia päätettiin jatkaa 31.5.1972 saakka (18.2. 291 §).

Tattarisuon tonttien vuokra-aikoja jatkettiin seuraavasti: v:een 1974 tonttien n:o 5/41001, 3, 5 ja 7/41002, 4, 5, 6 ja 11/41003, 1, 2 ja 9/41005 (11.2. 243 §, 18.2. 290 §, 15.4. 563 §, 1.7. 1062, 1063 §, 22.7. 1152 §, 5.8. 1197 §); v:een 1990 tontin n:o 6/41009 (16.12. 2025 §); v:een 1992 tontin n:o 1/41015 (16.12. 2024 §); v:een 1994 tonttien n:o 7, 17 ja 19/41003, 13/41004, 8/41008 ja 7/41015 (14.1. 66 §, 27.5. 891 §, 16.9. 1448, 1455 §); v:een 1995 tonttien n:o 14/41003, 12, 13, 14 ja 17/41015 (22.7. 1154 §, 7.10. 1556 §, 14.10. 1617 §) sekä v:een 1998 tontin n:o 1/41011 (7.10. 1568 §).

Vartiokylän tonttien n:o 17/45192 ja 3/45193 vuokraoikeuksia jatkettiin 31.12. 2000 saakka (18.2. 301 §).

Pitäjänmäen tontin n:o 4/46039 vuokraoikeutta jatkettiin 31.12.1995 saakka (7.1. 38 §).

Oy Stevedoring Ab:lle vuokrattua Etelärantatien ja Ehrenströmintien kulmauksessa olevan n. 900 m²:n suuruisen vuokra-alueen vuokraoikeutta päätettiin jatkaa 31.12.1974 saakka entisin ehdoin (22.4. 635 §).

Insinööri-toimisto Vesi-Pekka Oy:n vuokraoikeutta n:o 6 792 m²:n suuruiseen alueeseen Malmin teollisuuskorttelissa n:o 38094 päätettiin jatkaa entisin ehdoin 31.12.1970 saakka (14.10. 1615 §).

Varasto- ja pienteollisuusalueiden vuokrasopimusten päättyminen.
Kertomusvuonna merkittiin päättyviksi seuraavat sopimukset:

Alue	Tontti ja kortteli n:o	Pinta-ala m ²	Vuokraaja	Vuokra-alka päättyy	Päätös
Mäkelän varastoalue	—	1 000	Oy Viarecta Ab	16. 7.1969	1. 7. 1067 §
Etelä-Kaarela	Stenbrottet RN:o5 ⁵	1 500	Kinnarinen, Vilho	15. 8.1969	26. 8. 1329 §
Ormuspelto	8/38093	2 073	Putki ja Levyrakenne Oy	30. 9.1969	14.10. 1616 §
»	2/38096	1 890	Joelsson, Else	31.12.1969	16.12. 2014 §
»	6/38096	2 100	Kuljetus Oy Vaihtolava	15.10.1969	14.10. 1616 §
»	8/38096	2 100	Oy Finnpak Ab	15. 9.1969	16. 9. 1460 §
Tapanila	Innus RN:o 1 ⁴¹⁴	3 300	Vallilan Puutavara Oy	31.12.1969	tonttij. 11.6. 225 §
Tattarisuo	8/41007	1 900	J. E. Lähde Oy	30. 9.1969	23. 9. 1485 §
»	6/41008	1 500	Järvinen, Verner	30. 6.1969	27. 5. 864 §
»	6/41015	1 500	T:mi Rakennusteline	30. 9.1969	23. 9. 1485 §
»	21/41015	1 500	Rakennusliike J. E. M. Sarén	30. 6.1969	27. 5. 864 §
»	26/41015	1 500	Realirakenne Oy	31.12.1969	9.12. 1959 §
»	27/41015	2 222	Petrotel Oy	31. 8.1969	16. 9. 1459 §
Herttoniemi	6/43011	4 005	Kiinteistö Oy Hitsaajankatu 11	31. 3.1969	6. 5. 723 §
Vartiokylä	19/45191	3 470	Kirjamonon Oy	30. 4.1969	27. 5. 863 §
»	20/45191				
»	15/45192	1 120	Antennihuolto Oy	30. 6.1969	1. 7. 1071 §
»	1 ja 20/45192	4 700	Oy Hans Palsbo Ab	31.12.1968	28. 1. 184 §
Uusipelto	—	1 300	Auto- ja Kompressorikorjaamo Oy	31. 3.1969	29. 4. 676 §
»	—	400	Kuorma-autojen Tilauskeskus-yhdistys	31.12.1968	7. 1. 32 §
»	n:o 29 ja 29b	n. 1 800	Rakennustoimisto H.B. Törnqvist	31.12.1968	tonttij. 22.1. 6 §

Lisäksi irtisanottiin Teollisuuskadun varrella olevien seuraavien tilapäisvarastoalueiden vuokrasopimukset 31.12.1969 alkaen: Malmin Puutyö Oy:n 450 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue, T:mi Etelän Puutavaran 360 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue, Metallivalimo Lepistö Oy:n 1 180 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue ja Machinery Oy:n 600 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue. 30.6. 1970 alkaen irtisanottiin päättyviksi seuraavat vuokraoikeudet: Metallivalimo Lepistö Oy:n 450 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue, halkoliikkeenharjoittaja Matti Virtasen 220 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue, Helsingin Metsätuote Oy:n 50 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue, Liikemies Oy Lindgrenin 50 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue ja T:mi Etelän Puutavaran 500 m²:n suuruinen tilapäisvarastoalue (2.12. 1921 §).

Lautakunta päätti merkitä Aug. Eklöf Aktiebolag -nimisen yhtiön n. 100 m²:n suu-

ruisen Viikinmäen vuokrasopimuksen päättyneeksi 28.2.1969 (11.3. 406 §).

Lautakunta päätti merkitä Suomen Asfaltti Osakeyhtiön Viikinmäen tonttia n:o 1/IV koskevan vuokrasopimuksen päättyneeksi 10.7. 1969 (23.12. 2063 §).

Vuokraoikeuksien merkitseminen päättyneeksi. Lautakunta päätti merkitä rahatoimikamarin 9.10.1925 tekemällä päätöksellä vesilaitokselle Vanhasta kaupungista vuokratun 14.84 ha:n suuruisen alueen vuokraoikeuden päättyneeksi 31.12.1968 (3.6. 925 §).

Invalidisäätiön Kannatusyhdistyksen vuokraoikeus Ruskeasuon entisen tontin n:o 19/728 pohjoispäässä sijaitsevaan alueeseen merkittiin päättyneeksi 30.9.1969. Alue oli vuokrattu Invalidisäätiön maalaamoparakkia varten (17.6. 1003 §).

Louhoskiven varastointiin myönnetty lupa. Lautakunta päätti oikeuttaa urheilun ja ulkoiluviraston varastoimaan lou-

4. Kiinteistölautakunta

hoskiveä Lemislahden suunnitellulle venesatama-alueelle Lauttasaassa ja ilmoitti, että kiven varastoinen ulottamisesta kortteliin n:o 31058 on myöhemmin sovittava tonttiosaston kanssa (4.2. 216 §).

Kaupungin vuokraamat täyttöalueet. Lautakunta päätti oikeuttaa tie- ja vesirakennuslaitoksen Uudenmaan piirikonttorin täyttämään Lahdentien itäpuolella Vanhan Porvoontien liittymästä etelään olevan vanhan sorakuopan Lahdentien Viikki-Tattariharju välisen tietyömaan kaivuunmassoilla ja käyttämään Tattariharjun sorakuoppaa saven välivarastointiin 1.9.1971 saakka. Luvat myönnettiin mm. seuraavilla ehdoilla: täyttötyö saatiin suorittaa vain puhtailla maamassoilla ja täyttö oli tehtävä vesilaitoksen ohjeita noudattaen. Varastoinnissa oli noudatettava tarpeellisia toimenpiteitä pohjavesiesiintymän pilaantumisen estämiseksi ja sorakuoppa saatettava TVL:n Uudenmaan piirikonttorin toimesta viimeistään 1.9.1971 tonttiosaston hyväksymään kuntoon (4.2. 212 §, 25.2. 333 §).

Urheilumajan paikan vuokrasopimuksen jaikaminen. Lautakunta päätti jatkaa Laajalahden Urheilijain vuokraoikeutta Laajalahden alueelta Suotorpantien pohjoispuolelta vuokratun urheilumajan paikkaan 1.6.1969–31.5.1974 väliseksi ajaksi entisin ehdoin (1.4. 542 §).

Taimimyymläalueiden vuokralleanto. Taimitupa Lüttjohann & Co oikeutettiin pitämään rakentamattomalla alueella Leppäsuonkadun eteläpuolella tonttiosaston osoittamalla paikalla 1.4.–30.6.1969 välisenä aikana paineilmahallia ja myymään sekä esitteleään siellä puutarha-alan tuotteita 1 000 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta sillä ehdolla, että alue lähiympäristöineen pidetään siistinä, ettei hallin ulkopintaa käytetä mainontaan ja että halli puretaan paikalta 30.6.1969 mennessä. Samalla lautakunta puolestaan hyväksyi esitetyt hallirakennuksen piirustukset (1.4. 543 §).

Puotinharjun Puhos Oy oikeutettiin jär-

jestämään sille vuokratulle tontille n:o 2/45071 n. 400 m²:n laajuisen taimitarhan ja -myymälän 1 320 mk:n vuosivuokrasta yhden kuukauden irtisanomisajoin ym. ehdoilla (25.11. 1886 §).

Vaunujen purkaminen. Lautakunta päätti oikeuttaa Tukkukauppojen Oy:n käyttämään raidekujan 272 keskimmäistä raidetta ja ko. raidekujan Työpajankadun puoleista, n. 20 m:n pituista aluetta vaunujen purkauspaikkana 1.4.1969 lukien 50 mk:n korvauksesta ym. ehdoin (18.3. 443 §).

Pienoishölkentät. Lautakunta myönsi 7 yhdistykselle luvan pienoishölkenttien pitämiseen toiminnassa kertomusvuoden kesä kautena, kullekin 50 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta ym. ehdoilla (18.2. 282 §, 22.4. 632 §, 13.5. 786 §, 20.5. 828 §).

Kesäkahvilat ja ulkotarjoilualueet. Lupa ulkotarjoilun järjestämiseen kaupungin omistamalle katu- tai puistoalueelle myönnettiin kertomusvuoden kesän ajaksi seuraaville: Ravintola Orso Ky:lle, Arkadiankatu 4–6, 150 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta, Eeva ja Kaisu Kolinille, Länt. Brahenkatu 4, 100 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta, Herkku-Kokki Oy:lle, Kivelänkatu 9, 200 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta, Tit-Bit Oy:lle, Toivonkatu 1–3, 100 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta, Ravintola Elite Restaurant Oy:lle, Runeberginkadun puistikko, 250 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta sekä Ravintola Tokyolle, Tykistökatu 11, 100 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta (25.3. 492 §, 29.4. 666, 672 §).

Ravintola Kaisaniemi Oy:lle vuokrattiin alue ulkotarjoilua, tanssilavaa, pienoishölkenttää, tilapäistä itsepalvelukatosta ja varastokatosta varten 30.4.1974 saakka 1 000 mk:n vuotuisesta vuokrasta ym. ehdoin. Samalla lautakunta päätti puolestaan hyväksyä esitetyt piirustukset alueen järjestelystä ja rakennelmista (15.4. 589 §).

Ylioppilasasuntolasäätiö ja Oy Gaudeamus oikeutettiin harjoittamaan ulkotarjoilua Ylioppilasasuntolasäätiölle vuokratun tontin

n:o 4/585 pihamaalla tonttiosaston kanssa sovittavalla tavalla kesäkuukausina toistaiseksi yhden kuukauden irtisanomisajoin (5.8. 1194 §).

Vuokra-ym. alueiden katselmuksset. Vuokra-alueiden vuosikatselmuksset päätettiin kertomusvuonna suorittaa ns. pohjoisella alueella 9.4.–12.6. sekä 1.9.–1.12. välisinä aikoina. Niiden suorittamista varten valittiin lautakunnan edustajat (18.3. 450 §, 12.8. 1238 §).

Lisäksi suoritettiin katselmuskäynnit Inkon kunnan Älgsjö-nimisessä saarella, Vasikkasaarella, Pitäjänmäen ja Takkatien teollisuusalueilla, Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksella, Silvolan tekoaltaalla ja Ilmalaissa (6.6. 947 §, 11.8. 1227 §, 26.8. 1356 §, 6.10. 1550 §).

Tavaralinja-autoaseman vuokraoikeuden jatkaminen. Lautakunta päätti jatkaa Helsingin Kaukokiito Oy:n, jolla oli vuokralla Meilahden täytemaalla tavaralinja-autoasemaa varten n. 5 200 m²:n suuruinen alue ja tähän liittyvä n. 2 300 m²:n suuruinen lisäalue, vuokraoikeuksia entisin ehdoin 31.12.1970 saakka (7.10. 1560 §).

Linja-autojen pysäköimisalueen vuokraaminen. Tammelundin Liikenne Oy:lle päätettiin vuokrata 300 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoin n. 1 500 m²:n suuruinen, tonttiosaston lähemmin osoittama alue, irtisanomisaika 1 kk, rakentamattomasta katualueesta Herttoniemen kortteleiden n:o 43062 ja 43063 välistä yhtiön linja-autojen paikoitusta varten (27.5. 889 §).

Kalevi Laukkaselle päätettiin vuokrata 1.9. lukien yhden kuukauden irtisanomisajoin 250 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoin n. 575 m²:n suuruinen alue Vähänkyröntien varrelta korttelista n:o 951 rakentamattomalta tontilta *käytettyjen autojen myyntitoimintaa* varten (26.8. 1322 §).

Eräitä lupia tilapäisen autosuojan pitämiseen kaupungin maalla myönnettiin entisin ehdoin (4.3. 365 §).

Autojen paikoitusalueet. Lautakunta päätti merkitä Hakaniemen sillan alustaa koskevan

vuokrasopimuksen päättyneeksi ja oikeuttaa rva Sylvi Örnin pitämään maksullista paikoituspaikkaa rakentamattomalla tontilla Töölönkatu n:o 33 1.1.1969 lukien samoin ehdoin kuin po. oikeus oli merkitty 14.5.1968 Sylvi Örnille ja Lauri Rouvalille yhteisesti (21.1. 115 §).

Toiminimen Helsingin Paikoitus omistajalle Sylvi Örnille päätettiin vuokrata Annankadun ent. ruotsalaisen kansakoulun edustalla oleva kenttä tonttiosaston lähemmin osoittamin rajoin 1.6.–31.8.1969 väliseksi ajaksi 300 mk:n kertakaikkisesta vuokrasta ym. ehdoin (20.5. 824 §).

Arvi Mustosen oikeus pitää maksullista paikoituspaikkaa rakentamattomalla tontilla Unioninkadun n:ossa 41 merkittiin päättyneeksi 31.1.1969 (4.2. 211 §).

Lautakunta päätti vuokrata autonkuljettaja Reijo Simolalle 16.2. lukien yhden kuukauden irtisanomisajoin ja 100 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoilla Unioninkatu 41:ssä olevan rakentamattoman tontin maksullisen ja vartioidun paikoituspaikan pitämiseen (11.2. 249 §). Vuokraoikeus merkittiin päättyneeksi 31.5.1969 (27.5. 885 §, 17.6. 1006 §).

Osuuskunta Suomen Messut oikeutettiin käyttämään 9.–18.5.1969 järjestämänsä kansainvälisen autonäyttelyn aikana näyttelyyleisön maksuttomana, valvottuna pysäköintialueena entisen Töölön sokeritehtaan tontin osaa 250 mk:n korvauksesta ym. ehdoin (18.3. 474 §).

Kirsti Katajamäen vuokrasopimus, joka koski hänelle maksullista vartioitua paikoituspaikan pitoa varten Toisen linjan ja Porthaninkadun kulmasta vuokrattua rakentamatonta tonttia n:o 5, merkittiin 30.4.1969 päättyneeksi (20.5. 831 §).

Matti Salmiselle päätettiin vuokrata toistaiseksi yhden kuukauden irtisanomisajoin 50 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoin tonttiosaston lähemmin osoittama alue rakentamattomalta tontilta Unioninkatu 41:ssä maksullisen vartioidun paikoitusalueen pitä-

4. Kiinteistölautakunta

mistä varten (tonttij. 30.7.289 §). Em. sopimus merkittiin päättyväksi 15.1.1970 (tonttij. 17.12. 460 §).

Paikoitusalueeksi yksityiseen käyttöön vuokrattiin lisäksi vuoden aikana eräitä pientekijä määräaloja (21.1. 139 §, 1.4. 534 §, 20.5. 833 §, 23.9. 1480 §, 21.10. 1661 §, 16.12. 2006 §).

Ulkonäyttelyalueet ja myyntipaikat. Messukenttä, Messukolmio ja Mäntymäentien ja Messuhallin välinen alue sekä paikoitusta varten 9.–18.5.1969 väliseksi ajaksi Stadionin eteläinen etupiha päätettiin luovuttaa Suomen Messut Osuuskunnalle 1.4.–24.5.1969 pidettävää kansainvälistä maa-, metsä- ja kotitalouden »Teho 69» -näyttelyä varten 3 559 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta (18.3. 456 §). Samoin luovutettiin osuuskunnalle em. alueet 5.9.–4.10.1969 pidettäviä 50-vuotismessuja varten 2 150 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta (10.6. 967 §).

Veneiden myynti- ja esittelypaikkoja vuokrattiin tarkemmin määrätyiltä paikoilta kaupungin ranta-alueilta. Korvaukset kesäkaudelta vaihtelivat 100 mk:sta 450 mk:aan (22.4. 628 §, 29.4. 668 §, 13.5. 779, 792 §, tonttij. 30.4. 175 §).

Lupia autojen, traktorien, matkailuperävaunujen yms. esittelyyn ulkosalla kaupungin alueella myönnettiin myös vuoden aikana. Nämä luvat olivat enimmäkseen lyhytaikaisia.

Tilapäiset tiet, vesijohdot ym. Lupia tilapäisten teiden, vesi- tai lämpöjohdon tms. rakentamiseen ja pitämiseen kaupungin omistamalla maalla myönnettiin eräissä tapauksissa (1.4. 538 §, 20.5. 822 §, 1.7. 1074 §, 19.8. 1281, 1284 §, 21.10. 1664 §, 28.10. 1694 §).

Asunto Oy Mäntytie 12:n sopimus lämpöjohdon pitämisestä kaupungin omistamalla maalla katsottiin irtisanotuksi 31.12.1969 lukien (18.11. 1839 §).

Sähkölaitoksen kaukolämpöosastolle päätettiin myöntää lupa rakentaa kaukolämpö-

johto tontin n:o 6/534 kautta Vallilassa sähkölaitoksen laatiman piirustuksen n:o 1 LA1-1584 mukaisesti kuitenkin siten, että johtolinja siirretään tontin kohdalla 10 m kaakkoon päin. Lisäksi lautakunta päätti kehoittaa kiinteistövirastoa ottamaan huomioon tontin vuokrasopimusta tehtäessä tontilla olevan kaukolämpöjohdon (1.4. 540 §).

Urheilukilpailujen, ulkoilmajuhlien ym. pitämiseen luovutetut alueet. Kertomusvuonna myönnettiin entisillä ehdoilla lupia erilaisten ulkosalla pidettävien tilaisuuksien järjestämiseen lautakunnan hallinnassa olevilla katu- tai puistoalueilla. Näistä tilaisuuksista mainittakoon hengelliset ulkoilmakokoukset, mielenosoituskulkuet ja -kokoukset, liikenne- ym. kilpailut, koira- ja porovaljakkoajelut jne. Tonttiosaston päällikkö oikeutettiin edelleen myöntämään luvat kaupungin maalla tapahtuvan ilotulituksen järjestämiseen tai juhannuskokon polttamiseen (3.6. 917 §).

Lasten Hiihtokoulun Toimikunta oikeutettiin järjestämään lasten hiihtokoulun opetuspaikkoja talvikautena 1968/1969 eri puolilla kaupunkia 20 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta ym. ehdoilla (28.1. 176 §, 18.2. 298 §).

Helsingin Työväen Moottoripyöräilijät-yhdistykselle myönnettiin lupa autojen ja moottoripyöräin harjoitus- ja kilparadan pitämiseen Vartiokylän lahdella lähellä Vuosaaren siltaa sekä kulkemiseen lahden jäällä Vartiokylän lahden venesatama-alueen kautta talvikautena 1968/1969 50 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta (18.2. 279 §).

Liikelaitosten auto- ja moottorikerhojen yhdyselin »Moke» oikeutettiin järjestämään kerholaisilleen liukkaan kelin harjoitusajaja Seurasaaren selällä, Pienporsaaren ja Haapasaaren välisellä alueella ja Autokoulu Ajotaito Taivallahden rannassa 1.3.–30.4. välisenä aikana 50 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta (18.2. 280 §, 25.2. 330 §).

Katu- ja viemäriverakennusohjelman hyväksy-

minen. Lautakunta päätti puolestaan hyväksyä v:ksi 1970 suunnitellun katu- ja viemärirakennusohjelman (22.4. 638 §).

Esitykset. Asioista, joista vuoden aikana tehtiin esitys kaupunginhallitukselle mainittakoon: seuraavilla alueilla olevilla kaupungin vuokratonteilla sijaitsevien rakennusten ostaminen ja ko. vuokraoikeuden purkaminen: Haaga (7.1. 16 §, 29.4. 682 §), Vallila (4.3. 359 §, 11.3. 413 §, 25.3. 486 §) ja Reimara (20.5. 825 §, 16.9. 1457 §); edelleen esitykset koskivat: katujen tai yleisten alueiden mittaus-toimitusten panemista vireille (7.1. 30 §, 14.1. 72 §, 18.2. 287 §, 29.4. 683 §, 12.8. 1245 §, 9.9. 1409 §, 11.11. 1783 §, 9.12. 1973 §); Yliskylän alueella sijaitsevan yleisen rakennuksen tontin luovuttamista valtiolle oppikoulun rakentamista varten (14.1. 85 §); Tattarisuon pumppaamon lähialueen pääoma-arvoa (28.1. 170 §); aluevaihdon suorittamista (21.1. 140 :); alueluovutus-sopimuksen tekemistä (18.2. 294 §); haulikkoammuntaa koskevien aikarajoitusten muuttamista (4.3. 358 §); lainan ottamista henkilökohtaisten asunto- ja lisälainojen sekä omakotilainojen välittämistä varten (4.3. 380 §); Oulunkylän asuintontin vuokrausta ja tontilla sijaitsevien rakennusten ja kaivon luovuttamista (11.3. 420 §); kysymystä Puotinkylän kartanon tontista (25.3. 488 §); tontin vuokraamista Oy Shell Ab:lle (25.3. 504 §); vastaanottohuoneiston varaamista Vesala-Kontulan alueelta ulosottoviraston käyttöön (1.4. 551 §); Sinebrychoffin alueella sijaitsevan, museotarkoituksiin käytettäväksi ehdotetun puisen asuinrakennuksen poissiirtämistä (15.4. 567 §); eräiden tiehoitomaksujen suorittamista (22.4. 624 §, 20.5. 815 §, 28.10. 1696 §, 4.11. 1739 §); Etelä-Suomen Voima Oy:n anomusta vuokrasopimuksen jatkamiseksi (29.4. 675 §); Rautatiekirjakauppa Oy:n oikeuttamista pitämään lehti- ja virvoitusjuomakioskeja eräillä rakentamattomilla tonteilla (18.2. 293 §, 29.4. 679 §); eräiden tilojen ja alueen siirtämistä urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon (20.5. 842 §, 8.7.

1104 §); eräiden tilojen siirtämistä pois tontiosaston hallinnasta (17.6. 996 §); Laajasalon eteläisen alueen rivitalotonttien luovutus-ehtojen vahvistamista (17.6. 998 §); valtionrautateiden Oulunkylässä sijaitsevan alueen luovuttamista koskevaa kirjelmää (8.7. 1112 §); anomusta antennimaston sijoittamiseksi kaupungin omistamalle maalle (19.8. 1286 §); kaupungin asuntolainamäärärahan käyttöä (16.9. 1451 §); Vasikkasaaren vuokrasopimusten jatkamista (16.9. 1453 §); Rautatiekirjakauppa Oy:n lehti- ja virvoitusjuomakioskin paikan vaihtamista (23.9. 1484 §); puistoalueella olevan kallion louhimista (30.9. 1535 §); tontin vuokran tarkistamista (7.10. 1558 §); vuokrauspäätöksen muuttamista (7.10. 1575 §); Marjaniemen siirtolapuutarhapalstojen vuokra-aikojen jatkamista (14.10. 1614 §); työlopaa Pihlajiston tien rakentamista varten (4.11. 1746 §); ns. puhtaana-pitolaitoksen alueen hotellitonttien vuokrauspäätöksen muuttamista (18.11. 1834 §); asunnottomien perheiden sekä rappioalkoholistien ym. majoituksen hoitamista väliaikaisesti valmiskanteisia puutaloja käyttäen (25.11. 1892 §); vuokra-alueiden järjestelytoimituksissa eräissä Käpylän ja Oulunkylän kortteleissa jatkettuja vuokrauksia (23.12. 2050 §) sekä tontinosan lunastuskanteen viereillepanoa (23.12. 2067 §).

Lausunnot, joita annettiin kaupunginhallitukselle, koskivat mm. seuraavia asioita: aloitetta Helsingin ja lähikuntien virkistysalueiden suunnittelemiseksi ja toteuttamiseksi (7.1. 13 §); anomusta saada käyttää kaupungin omistamaa tonttialuetta vesi- ja viemärijohtoon rakentamista varten (7.1. 14 §); valtionrautateiden ehdotuksia Nordenskiöldinkadun ja Helsinginkadun rautatiesiltojen, Alppilan jalankulkutunnelin sekä Linnunlaulun jalankulkusillan rakentamisesta (7.1. 31 §); asumisolosuhteita koskevaa aloitetta (14.1. 62 §); tiemaksun suorittamista Vannastien-Varpetien tiekunnalle Vuosaaressa (14.1. 71 §); omakotitontin myymistä koskevaa huoltolautakunnan esitystä (14.1. 74 §);

4. Kiinteistölautakunta

Maunulan kirkkotontin varauksen muuttamista koskemaan toista tonttia (14.1. 75 §); Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön tontinvarausanomusta (14.1. 79 §); Seppämestarintien ja Latokartanontien risteyksen rakentamisesta aiheutuvia huoltoasematontin järjestelyjä (14.1. 80 §); anomusta saada rakentaa Hietalahden rantaan 500 kVA:n sähkömuuntamo jäänmurtajien tarpeita varten (21.1. 116 §); posti- ja lennätinhallituksen esityksiä aluejärjestelyjen suorittamiseksi kaupungin kanssa (21.1. 129 §); aloitetta selviytyksen ja käyttösuunnitelman laatimiseksi kaupungin hallussa olevista joutomaista (28.1. 172 §); yksityisten oppikoulujen, yhdistysten yms. laina- ja avustusanomuksia (4.2. 202 §, 25.3. 483, 500 §, 1.7. 1079 §); esitystä Maunulan tontin n:o 1/28225 saneeraamiseksi (11.2. 255 §); asunto-ohjelmakomitean alustavaa mietintöä sekä jätevesikomitean, nuorisokomitean, Puotilan aluekeskuskomitean ja täyttöaluetuomikunnan mietintöjä (11.2. 268 §, 9.9. 1403 §, 1408 §, 1422 §, 14.10. 1602 §); tontin n:o 5/787 siirtämistä sähkölaitoksen käyttöön (25.2. 327 §); Helsingin kaupungin rakennusjärjestyksen muuttamista (4.3. 362 §); korttelin n:o 173 kunnostamista lasten leikki- puistoksi (11.3. 405 §); Tattariharjun pohjavesialueen pääoma-arvon määrittämistä (11.3. 414 §); Maunulan puutaloalueen rakentamista (11.3. 425 §); Helsingin Sato Oy:n anomusta kunnallistekniikkakustannusten suorittamisesta (18.3. 454 §); lasten liikennepuiston rakentamista Lauttasaareen (18.3. 458 §); Temppeleaukion kirkkotontin Biafra-maalauksia koskevaa tiedustelua (25.3. 491 §); Lammassaaren laiturin korjaamista (1.4. 525 §); koulutusalueen osoittamista maa- ja vesirakennustyökoneitten käyttöä varten (15.4. 566 §); vanhan Kallvikintien osien hoidon järjestämistä Vuosaarella (22.4. 623 §); Meltolan sairaalan hoitopaikkaosuuksien myymistä (22.4. 629 §); vesiurheilualueitten siirtämistä urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon (22.4. 636 §); kiinteistöviraston

tonttiosaston rakennusneuvojan ja rakennusmestarin määräämistä hoitamaan asuntolainoitettujen omakotitalojen tarkastus- ja katselmustehtäviä asuntohallituksen ohjeiden mukaisesti (22.4. 639 §); koulujen pihamaitten käyttämistä maksullisina paikoitusalueina koskevaa aloitetta (29.4. 687 §); itäisen lääkäriaseman luonnospiirustuksia ja niistä annettuja lausuntoja (6.5. 719 §); rakentamista lähemmäksi kuin 5 m:n päähän kaupungin omistaman alueen rajasta (3.6. 924 §); julkisten rakennusten tonttikysymystä (10.6. 974 §); rautatiehallituksen suunnitelmaa ratasillan rakentamiseksi Vantaanjoen yli (17.6. 999 §); Auroran sairaalan lastenpsykiatrian osaston toiminnallista suunnitelmaa ja huonetilaohjelmaa (1.7. 1068 §); Maunulan väestönsuojan rakentamista koskevaa esitystä (8.7. 1108 §); valtatie n:o 4–5 parantamista välillä Mäkelän risteys–Mäntälä sekä kahden pysäköimisalueen rakentamissuunnitelmaa (22.7. 1138 §); mustalaisten asemaa koskevaa valtuustoaloitetta (12.8. 1250 §); puistokahvilan rakentamista Hesperian esplanaadipuistoon (12.8. 1251 §); Pasilan ratapiha-alueen uuden pohjoisradan vahvistamista (19.8. 1291 §); 28. kaupunginosan Metsälän osa-alueen eteläosan omakotitonttien suojaamista valtionrautateiden ja kaupungin välisissä aluejärjestelyissä (26.8. 1324 §); Allergiatutkimussäätiön omistaman Meilahden sairaalakiinteistön luovuttamista Helsingin yliopistollisen keskussairaalaaliiton omistukseen (26.8. 1334 §); uuden höyryvoimalaitoksen (Hanasaari B) rakentamista Hanasaaren-Suvilahden alueelle (9.9. 1418 §); Oulunkylän urheilupuistoa varten tarvittavan maa-alueen hallinnan siirtämistä (23.9. 1479 §); Maalaiskuntien Liiton anomusta teollisuustontin saamiseksi kirjapainotalon rakentamista varten (23.9. 1486 §); maa-alueiden vaihtamista rautatiehallituksen kanssa (23.9. 1487 §); työlupaa valtionrautateiden Pasilan uuden ratapiha-alueen pohjoisosan kallioleikkauksiin (23.9. 1488 §); Sipoon kunnan esitystä kaupungin osallistu-

misesta Nikkilän sairaalan vesi- ym. huoltoa varten Kvarnbacken-nimisen tilan ostokustannuksiin ja tilalla sijaitsevan padon kunnostus- ja kunnossapitokustannuksiin (7.10. 1564 §); Kellokosken sairaalan hoitopaikkojen myymistä (7.10. 1569 §); valtion ja kaupungin välisen, entisen kättilöopiston tonttia koskevan sopimuksen muuttamista (21.10. 1648 §); maakauppojen ja -vaihtojen rajoittamista koskevaa valtuustoaloitetta (21.10. 1655 §); siirtolapuutarhapalstojen lisäämistä kaupungin alueella (28.10. 1693 §, 11.11. 1777 §); asuntotuotanto-ohjelmaa (4.11. 1740 §); Pa-

silanmaaliikennekeskuksenmaankäyttösuunnitelmaa (11.11. 1781 §); Lauttasaaren rakennusainesataman siirtämistä satamalautakunnan hallintoon (11.11. 1784 §); Lauttasaaren itärannan yleisjärjestelyä koskevaa suunnitelmaa (11.11. 1785 §); pursiseura Sindbadin anomusta saada laituri-tilaa käyttöönsä (25.11. 1872 §); liikuntavammaisten aseman parantamista koskevaa valtuustoaloitetta (25.11. 1875 §); siirtolapuutarhojen pitkän tähtäyksen suunnitelman laatimista (9.12. 1958 §) sekä eräiden mustalaisperheiden asuntotilanteen parantamista (9.12. 1984 §).

Kiinteistöviraston maatalousosaston toimialaan kuuluvat asiat

Viljelyssuunnitelma. Vuoden viljelyssuunnitelma päätettiin hyväksyä toteutettavaksi ja maatalousosasto oikeutettiin tekemään siihen myöhemmin mahdollisesti tarpeellisiksi havaittavat muutokset. Osaston omassa viljelyksessä olivat Fallkullan, Haltialan, Pukimäen ja Tuomarinkylän tilat. Omassa viljelyksessä oli peltoalueita kaikkiaan n. 770 ha (maat.- ja metsäj. 17.12. 14 §).

Inventaariohintojen vahvistaminen. Jaosto päätti vahvistaa kertomusvuodeksi vuosinventaariossa noudatettavat viljan, halkojen yms. yksikköhinnat (maat.- ja metsäj. 17.12. 15 §).

Viljelysmaiden vuokrasopimukset. Maanvilj. Paavo Levanderin kanssa 24.1.1960 tehty Viikin Latokartanon kylässä sijaitsevan Albinus-nimisen tilan RN:o 1³ viljelysmaita koskeva vuokrasopimus merkittiin päättyneeksi 1.11.1969 (maat.- ja metsäj. 17.12. 17 §).

Kiinteistölautakunnan ja kaupapuutarhuri Tor Johanssonin välinen 4.11.1963 päätetty maanvuokrasopimus merkittiin päättyneeksi 31.12.1969 (maat.- ja metsäj. 17.12. 18 §).

Lautakunta päätti todeta Pentti Viuhkon Vihdin kunnan Tuohilammen kylässä olevan

Kivimäen tilan RN:o 1³⁰ viljelysmaita ja rakennuksia koskevan vuokrasopimuksen voimassaoloajan päättyvän 31.12.1969. Hänen vuokraoikeuttaan mainittuihin alueihin ja rakennuksiin päätettiin jatkaa 1.1.1970 alkaen vuosisopimuksella seuraavin ehdoin: vuokranmaksu vuodelta 1970 on 1 000 mk ja perusvuokra 1.1.1971 alkaen 476 mk. Muilta osin noudatetaan tavanomaisia vuokraehtoja (18.11. 1850 §).

Lautakunta päätti merkitä Rudolf Lindbäckin kanssa 18.2.1965 tehdyn maanvuokrasopimuksen päättyneeksi 31.12.1969 (18.11. 1851 §).

Pankinjohtaja Teuvo Tyllilän kanssa 5.10. 1964 tehty maanvuokrasopimus merkittiin päättyneeksi 31.12.1969 (18.11. 1852 §).

Lautakunta päätti merkitä Dagmar Olon maanvuokrasopimuksen päättyneeksi 31.12. 1969. Samalla lautakunta päätti myöntää Alex Ololle oikeuden pitää hänen omistamansa, kaupungin maalla Pehrs-nimisellä tilalla RN:o 1⁴⁶ Malmin kylässä sijaitsevat asuinrakennuksen ja kaksi ulkorakennusta paikoillaan seuraavin ehdoin: lupakausi alkaa 1.1.1970 ja on voimassa toistaiseksi kolmen kuukauden irtisanomisajoin. Luvan saajan on kaupungin niin vaatiessa purettava

4. Kiinteistölautakunta

rakennukset omalla kustannuksellaan ja siisittävä alue. Korvaus rakennusten paikoiltaan pitämisestä on 400 mk vuodessa. Rakennuksia saa käyttää asuintarkoituksiin ainoastaan luvansaaaja ja hänen veljensä Nikolai Olo (2.12. 1935 §).

Maanvilj. Ossian Gauffinille päätettiin vuokrata Vartiokylässä olevasta Vartiominimisestä tilasta RN:o I¹⁰⁴⁶ n. 4 ha peltoa ja 1 ha tonttimaata. Alueet vuokrattiin mm. seuraavin ehdoin: vuokra-aika oli 1.1.-31.12. 1970 jatkuen tämän jälkeen vuoden kerrallaan kahden kuukauden irtisanomisajoin. Vuokra vuodelta 1970 oli 500 mk ja perusvuokra 1.1.1971 lukien 238 mk (16.12. 2033 §).

Maatilalla olevien rakennusten ym. vuokralleanto. Teurastamolaitokselle luovutettiin tilapäiskäyttöön Fallkullan tilan sikalarakennus 10.11. lukien toistaiseksi ja korvaus vahvistettiin 10 mk:ksi käyttöpäivältä. Samalla merkittiin tiedoksi, että maatalousosastolta luovutettiin teurastamolaitokselle kalustosiirtona maatilojen käytöstä poistettu Ford-

son Major traktori Rec n:o 96-AA sekä lumi-aura (maat.- ja metsäj. 17.12. 16 §).

Vs. kaupunginagronomin ilmoitus, että maatalousosaston hoidossa olleet kaksi latoa Haltialan tilalla RN:o I² olivat tuhoutuneet tulipalossa, merkittiin tiedoksi (8.7. 1113 §).

Liikenteen rajoittaminen Pukinmäen ja Fallkullan tilojen alueella. Jaosto päätti kehottaa maatalousosastoa hankkimaan 6 kpl kiellettyä ajosuuntaa osoittavaa liikennemerkkiä varustettuina lisäkilvellä »työ- ja huoltoajo sallittu» pystytettäväksi Pukinmäen ja Fallkullan tilojen talouskeskusten läpi menevien yksityisteiden varrelle (maat.- ja metsäj. 17.12. 22 §).

Kalusto. Jaosto hyväksyi esitetyt v:n 1969 ja v:n 1970 kaluston hankintasuunnitelmat (maat.- ja metsäj. 26.3. 6 §, 17.12. 21 §).

Vuoden 1968 pinta-alaisien myöntäminen. Lautakunta päätti hyväksyä pinta-alaisien myöntämisen seitsemälle sellaiselle maanviljelijälle, joiden tilat sijaitsevat Helsingin kaupungin hallinnollisella alueella. Maksettava summa oli yht. 3 744 mk (4.3. 385 §).

Kiinteistöviraston metsäosaston toimialaan kuuluvat asiat

Lautakunta päätti oikeuttaa kaupunginmetsänhoitajan harkintansa mukaan suorittamaan *riistanhoidon ja metsästyksen järjestelyn* Helsingissä ja lähialueilla olevilla kaupungin omistamilla mailla 1.9.1970 saakka annettujen ohjeiden ja noudatetun käytännön mukaisesti (16.9. 1467 §).

Mainittakoon, että talvikaudeksi 1968/69 oli myönnettyjä lupia kettujen ja varisten ampumiseen 21:lle, varisten ampumiseen 12:lle ja rusakkojänisten ampumiseen 3 henkilölle. Näiden lupien perusteella ammuttiin 10 kettua, n. 300 varista sekä 25 rusakkojänistä siirtolapuutarhoista.

Metsäojitussuunnitelman toimeenpaneminen. Lautakunta päätti, että kaupunki osal-

listuu Keskusmetsälautakunta Tapion toimesta Vihdin kunnan Tervalammen kylässä laaditun metsäojitussuunnitelman toimeenpanemiseen omistamansa tilan Jokirinne I RN:o 3⁶⁹ osalta, jonka osuus kuivatuskustannuksista on laskettu 530 mk:ksi (19.8. 1298 §).

Lupa sorsien pyydystämiseen. Lautakunta päätti myöntää Uudenmaan Riistanhoitopiirille luvan pyydystää elävänä 300 sorsaa kaupungin omistamilta alueilta istutettaviksi eri puolille toimialuettaan. Lupa oli voimassa 30.4. saakka. Pyynti oli suoritettava huomiota herättämättä. Töölönlahden osalta oli pyynnin yksityiskohdista etukäteen sovittava kaupunginpuutarhurin kanssa, muiden

alueiden osalta metsäosaston kanssa. Luvasta perittiin maksu, joka oli 2 mk pyydystetyksi saatua sorsaa kohden (18.2. 306 §).

Louhintaluvan myöntäminen. Lautakunta päätti myöntää Keijo Aholle oikeuden louhia 50 m³ graniittikalliota entiseltä louhintapaikalta Laajalahden alueella metsäosaston osoituksen mukaan 31.8.1969 mennessä hintaan 6.50 mk/m³ (11.3. 428 §).

Kaupunginhallitukselle annettiin esitys,

joka koski alueen varaamista metsäosaston työkeskusta varten (28.1. 188 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle annetut lausunnot koskivat mm. luonnonsuojelukohteiden luettelointia ja tiedottamista (29.4. 697 §); anomusta eräiden kunnostustöiden suorittamiseksi Bengtsårin alueella (1.7. 1086 §) sekä metsäosaston kenttähenkilökunnan puhelimien käyttöehtojen muuttamista (2.12. 1937 §).

Kiinteistöviraston kaupunkimittaosaston toimialaan kuuluvat asiat

Tonttijakokartat. Kaupunginhallitukselle esitettiin eräitä kortteleita koskevien tonttijakokarttojen hyväksymistä (ks. kunn. as. kok. n:o 212).

Kaupunginhallitukselle tehty *esitys* koski sopimusten mukaisen kadun ja viemärlaitoksen rakentamiskorvausten perinnästä luopumista sekä korvausten määräämistä maksettavaksi rakennuslain mukaisessa järjestyksessä (12.8. 1259 §).

Lisäksi tehtiin useita esityksiä myös rakennuslain mukaisten korvausten perimiseksi tonttien omistajilta kadun ja viemärin rakentamisesta sekä esitettiin sopimusten tekemistä näiden korvausten maksuajan pidentämisestä tai sopimusten kumoamista niiden edellytysten muututtua.

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm.: Helsingin kaupungin hallinnollisen rajan määräämistä merialueilla (4.2. 224 §); pääasiassa omaa asumista varten rakennettu-

jen tonttien omistajien vapauttamista kadun ja viemärlaitoksen rakentamiskustannusten korvausvelvollisuudesta (3.6. 936 §); valtuustoaloitetta ja esityksiä, jotka koskivat rakennuslain 75 §:ssä tarkoitettujen korvausten ja asemakaavalain 34 §:n mukaisten katumaakorvausten perimisen lopettamista (29.4. 699 §, 700 §, 701 §); Asunto Oy Töölönkatu 19 tekemää muistutusta 14. kaupungin osan korttelin n:o 468 tonttijaon johdosta (8.7. 1119 §); saksalaisen ev.lut. seurakunnan lähettämää katumaakorvausta koskevaa kirjettä (22.7. 1157 §); kadun ja viemärin keskimääräisten rakentamiskustannusten vahvistamista v:ksi 1970 koskevaa ehdotusta (9.12. 1987 §) sekä Pajukonttien asemakaavaa ja pinta-aloja koskevaa kirjettä (23.12. 2077 §).

Useita lausuntoja annettiin kadun ja viemärin rakentamiskorvausten määräämisestä tehtyjen valitusten johdosta.

Kiinteistöviraston talo-osaston toimialaan kuuluvat asiat

Kaupungin virastoille ja laitoksille luovutetut huonetilat. Metronsuunnitteluviraston käyttöön luovutettiin kaupungin osakehuoneistoista talon Toinen linja 7 IV–VI kerrosten huoneistot pinta-alaltaan 1 014 m², 18.7.

lukien I kerroksen 301 m²:n myymälähuoneisto siihen kellarikerroksesta liittyvine, 128 m²:n suuruisine sosiaali- ja arkistotiloineen 7 293 mk:n tilitysvuokrasta, 1.11. lukien III kerroksen 338 m²:n suuruiset huonetilat 4 800

4. Kiinteistölautakunta

mk/kk tilitysvuokrasta ja 20.8. lukien II kerroksesta 201 m²:ä huonetilaa 2 855 mk/kk tilitysvuokrasta sekä loput II kerroksen 137 m²:ä käsittävät huonetilat niiden vapaututtua kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston »Ryhmä PA:n» väliaikaisesta käytöstä 1 945 mk/kk tilitysvuokrasta. Samalla päätettiin osoittaa metronsuunnittelutoimiston käyttöön 20.8. lukien saman talon kellarikerroksesta 65 m²:n suuruinen väestönsuoja 468 mk/kk tilitysvuokrasta lämpöineen ja sähköineen (4.2. 231 §, 19.8. 1312 §).

Kiinteistöviraston asuntotuotantotoimiston käyttöön päätettiin osoittaa 1.11. lukien talon Toinen linja 7 VII kerroksen käsittävät huoneistot, pinta-alaltaan 338 m² (4.2. 231 §).

Kaupunginhallituksen koulutustoimikunnan toimistoa kehoitettiin siirtämään toimistonsa 1.6. lukien metronsuunnittelutoimiston käytöstään vapauttamaan huoneistoon Museokatu 8 kauintaan 1.11. saakka (25.3. 511 §). 1.11. alkaen päätettiin koulutustoimikunnan käyttöön osoittaa urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallinnassa olevan talon Yrjönkatu 21 IV kerroksesta rakennusviraston talorakennusosastolta vapautuvista tiloista 317 m²:n suuruinen toimistotila urheilu- ja ulkoilulautakunnan kaupunginhallituksen vahvistamien perusteiden mukaisesti määräämästä tilitysvuokrasta (14.10. 1637 §).

Puutavara- ja polttoainetoimiston käyttöön päätettiin osoittaa talorakennusosaston rakennesuunnittelujaokselta vapautuvista tiloista 1.10. lukien urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallinnassa olevan talon Yrjönkatu 21 IV kerroksesta 68 m²:n suuruinen toimistotila urheilu- ja ulkoilulautakunnan kaupunginhallituksen vahvistamien perusteiden mukaisesti määräämästä tilitysvuokrasta (2.9. 1388 §).

Vakuutusyhtiö Pohjolan käytöstä vapautuneen kaupungin kiinteistön Kasarmikatu 25 V kerroksessa ja IV kerroksen Kasarmikadun puoleisessa osassa olevat tilat, yht. 1 018 m², päätettiin osoittaa 1.9.1969 lukien kaupunkisuunnitteluviraston yleiskaava-

osaston käyttöön 11 198 mk/kk tilitysvuokrasta, sekä osoittaa em. kiinteistön IV kerroksen pihanpuoleisessa osassa olevat 305 m²:n suuruiset tilat asemakaavaosaston »Ryhmä PA:n» käyttöön 1.9. lukien 3 355 mk/kk tilitysvuokrasta (22.7. 1172 §). Kaupunkisuunnitteluviraston yleiskaavaosaston käyttöön kiinteistörekisterikomiteaa varten päätettiin osoittaa III kerroksen pihan puoleisessa osassa olevat tilat, yht. 361 m², 1.9. lukien 3 971 mk/kk tilitysvuokrasta (26.8. 1349 §).

Kaupunkimittausosaston käyttöön sen maastotyökeskusta varten päätettiin osoittaa 1.1.1970 lukien talon Kasarmikatu 25 I kerroksesta 7 huonetta, yht. 170 m² 1 904 mk/kk tilitysvuokrasta (9.12. 1994 §).

Lautakunta päätti kehottaa talo-osastoa osoittamaan puheopettajia varten talosta Helsinginkatu 24 V kerroksesta huoltoviraston työhuoltotoimistolta vapautuvista niistä tiloista, joita ei tarvita terveydellisten tutkimusten laboratorion laajentamiseen, lastentarhain toimiston kanssa lähemmin sovittavan huoneiston (28.10. 1715 §). Kaupunginhallituksen päätöksen mukaisesti päätettiin osoittaa terveydellisten tutkimusten laboratorion laajentamista varten 1.1.1970 lukien talon Helsinginkatu 24 V kerroksesta 4 huonetta n. 110 m² 715 mk/kk tilitysvuokrasta (2.12. 1946 §).

Hirvihaaran vanhainkodin johtajan virka-asunnoksi päätettiin vuokrata Mäntsälän kirkonkylässä sijaitsevasta Mäntsälän Säästöpankin toimitalosta n. 72 m²:n suuruinen huoneisto 1.7.1969 lukien toistaiseksi 3 kk:n irtisanomisajoin 340 mk:n kuukausivuokrasta (8.7. 1121 §).

Helsingfors Svenska Bostadsstiftelse-nimisen säätiön toimesta perustettavalta kiinteistöyhtiöltä päätettiin vuokrata Vuosaaren kortteliin n:o 48 rakennettavan talon I ja II kerroksista enintään 270 m²:n suuruinen huoneisto aluelääkärien yhteisvastaanottoa ja sairaanhoitoasemaa varten sekä 270 m²:n suuruinen huoneisto äitiys- ja lastenneuvolaa varten siitä päivästä lukien, jona

huoneistot on kiintokalusteineen täysin valmiina hyväksytty em. käyttöön otettaviksi sen vuoden toukokuun 31 päivään asti, joka on lähinnä seuraava kahden vuoden kuluttua huoneistojen valmistumisesta siten, että vuokrasuhde jatkuu tämän jälkeen vuoden kerrallaan. Huoneistot vuokrattiin sillä ehdolla, että vuokranantajalla on oikeus irtisanoa sopimus vain yleisen vuokratason nousun vuoksi vuokran määrän tarkistamista, mutta ei huoneistojen käyttötarkoituksen muuttamista varten ym. ehdoin (22.7. 1170 §).

Puhtaanapito-osaston käyttöön työntekijänsä aluetukikohdaksi päätettiin osoittaa talon Karhutie 13-15 A-rakennuksen kellarihuone n:o 9 pinta-alaltaan 20 m² 16.9. lukien 3.80 mk/m²/kk suuruudesta tilitysvuokrasta (16.9. 1474 §).

Lautakunta päätti kehottaa rakennusviraston talorakennusosastoa luovuttamaan talossa Kalevankatu 54 hallitsemansa osakehuoneistot C 27 ja C 29, pinta-alaltaan yht. 196 m², 1.12. lukien sairaalalautakunnan käyttöön psykiatristen potilaiden asuntolaksi (21.10. 1682 §).

Talossa Snellmaninkatu 17 oleva huoneisto A 6 päätettiin osoittaa Laakson sairaalan henkilökunnan asunnoiksi 1.1.1970 lukien 1 075 mk/kk suuruudesta tilitysvuokrasta (16.12. 2043 §).

Mellunkylän Naulakalliontien varrelta sijaitsevasta hiihtomajasta päätettiin vuokrata 1.11. lukien n. 70 m²:n suuruinen huoneisto Naulakallion vastaanottokodin koulutilaksi (28.10. 1717 §).

Lisäksi vuokrattiin seuraavat huoneistot eri virastoja ja laitoksia varten:

Huoneiston käyttäjä	Kiinteistön osoite	Vuokranantaja	Vuokrakausi		Huoneiston pinta-ala m ²	Kuukausivuokra mk	Päätös
			alkaa	päättyy			
Nuorisokoti Ulosottovirasto	Ruusulank. 7-9 Sakara 2	Kiint. Oy Ruusulank. 7 Kiint. Oy Kontulan- kaari 7	1.1.69	1.6.70 ¹⁾	45	213	21.1. 150 §
			1.3.69	²⁾	37	142	4.2. 227 §
Puhtaanapito- osasto	Gunillanpolku 2	Laajasalon Lämpö Oy	1.8.69	²⁾	136	952	22.7. 1181 §
Nuorisokerho	Suomenlinnan rakennus C 82	Puolustusministeriö	1.10.69		140	422	26.8. 1348 §
»	Mäkelänk. 54	Yrjö Rajasalo	1.1.70	³⁾	140	800	18.11. 1859 §
Lastentarhain lautakunta	Hilapellontie 2-4	Suomen Farmasiakun- nan Eläkekassa	20.11.69	31.5.75 ¹⁾	131	950	25.11. 1909 §
Työhuolto- toimisto	Siltasaaren- katu 12	Helsingin Työväen Säästöpankki	1.1.70	31.10.70 ³⁾	330	3 423	2.12. 1946 §
Kodinhoito- toimisto	»	»	»	»	270	2 800	»
Perheneuvon- tatoimisto	»	»	»	»	150	1 556	»

¹⁾ Vuokrakausi jatkui tämän jälkeen vuoden kerrallaan. — ²⁾ Huoneisto vuokrattu toistaiseksi. —

³⁾ Sopimus voimassa toistaiseksi kolmen kuukauden irtisanomisajoin.

Kertomusvuoden aikana päättyivät seuraavat huoneistojen vuokrasopimukset: talosta Jussaarencuja I väliaikaisesti käytettyä äitiys- ja lastenneuvolahuoneistoa koskeva vuokrasopimus 1.8. lukien (4.2. 225 §);

Kiinteistö Oy Kontulanukuja 3:ssa sijainnutta ulosottoviraston huoneistoa koskeva vuokrasopimus 28.2. lukien (4.2. 227 §);

talosta Museokatu 8 II kerroksesta vuokrattua kaupunginhallituksen koulutustoimikunnan huoneistoa koskeva vuokrasopimus 31.5. ja III-V kerroksista vuokrattuja metronsuunnittelutoimikunnan huoneistoja koskeva vuokrasopimus 1.11. lukien (4.2. 231 §, 25.3. 511 §);

suomenkielisten kansakoulujen johtokun-

4. Kiinteistölautakunta

nalle vuokrattua Yliskylän kartanon pää-rakennusta koskeva vuokrasopimus 31.8. lukien (25.2. 343 §, 1.4. 552 §).

kaupunkisuunnitteluviraston yleiskaava-osaostolle vuokrattua talosta Bulevardi 3 huoneistoa A 13 koskeva vuokrasopimus 1.11. lukien (4.3. 395 §);

Mäntsälän kylässä sijaitsevan tilan Suviranta RN:o 4⁵³ omakotirakennusta, jota on käytetty Hirvihaaran vanhainkodin johtajan virka-asuntona, koskeva vuokrasopimus 31.5. lukien (4.3. 397 §);

Asunto-osakeyhtiö Sammatilta talon Anjalantie 1 – Sammatintie 6–8 – Kangasalanatie 11 kellarista vuokrattua 30 m² askartelutilaa koskeva vuokrasopimus 31.8. Samalla lautakunta päätti tehdä 14.2.1958 laatimaansa saman talon kellarissa olevaa askartelutilaa koskevaan vuokrasopimukseen sellaisen muutoksen, että tilaa käytetään 1.9.1969 lukien yksinomaan varastotilana (12.8. 1265 §);

talosta Mäkelänkatu 54 nuorisotyölautakunnan käyttöön vuokratun huoneiston n:o 301 vuokrasopimus 31.12. lukien (21.10. 1676 §).

Pukimäen neuvola talossa Karhusuontie 16 koskeva vuokrasopimus merkittiin päättyväksi 1.1.1970 (9.12. 1990 §);

Sörnäisten Laivaus Oy:ltä Sörnäisten satamasta rakennusviraston käyttöön puhtaana-pito-osaostoa varten vuokrattua toimistohuonetta koskeva vuokrasopimus 31.12. lukien (16.12. 2039 §) sekä

talosta Siltasaarenkatu 6 vuokrattua 257 m²:n suuruista nuorisokahvilana käytettyä huoneistoa koskeva vuokrasopimus 31.12. lukien (23.12. 2087 §).

Varasto- ja autotallitilat. Urheilu- ja ulkoiluviraston käyttöön päätettiin vuokrata 15.4. lukien Roihuvuoren Autotallit Oy:ltä talosta Roihuvuorentie 22 autotallipaikka n:o 1 toistaiseksi kuukauden irtisanomisajoin ja 57 mk:n kuukausivuokrasta (15.4. 613 §).

Lautakunta päätti sopia Asunto Oy Uppbyn kanssa sen ja lautakunnan välillä 3.1.

1967 tehdyn, Yliskylän kartanon pää-rakennusta koskevan, lautakunnan 1.4.1969 tekemällä päätöksellä 31.8. päättyväksi hyväksytyyn vuokrasopimuksen jatkumisesta vielä ajan 1.9.–31.10. siten, että se tänä aikana koskee ainoastaan rakennuksessa olevaa, n. 25 m²:n suuruista ns. takkahuonetta, jota käytetään koulukaluston varastoimiseen, vuokra 62.50 mk/kk ja että sopimus päättyy ilman irtisanomista (23.9. 1512 §).

Liikennelaitoksen hallinnassa Hauhontien puiston väestönsuojassa oleva 88 m²:n suuruinen varastotila päätettiin osoittaa 1.12. lukien nuorisotyölautakunnan käyttöön tilitysvuokraa vastaan (21.10. 1681 §).

Malminkartanon Opetustilalta Malmgård RN:o 4⁸ tilan maalla oleva kalliokellari päätettiin vuokrata varastotarkoitukseen urheilu- ja ulkoiluviraston käyttöön 1.12. lukien toistaiseksi kolmen kuukauden irtisanomisajoin 10 mk:n kuukausivuokrasta (25.11. 1908 §).

Poliisilaitoksen liikennetoimiston käyttöön päätettiin osoittaa talon Kasarmikatu 25 autotalli ja varastotiloja yht. 92 m² 552 mk/kk tilitysvuokrasta ja korvauksetta pihalla olevat autojen paikoitustilat (2.12. 1949 §).

Asunto-osakeyhtiö Kauppiaankatu 8–10 kanssa tehdyt varastotiloja koskevat vuokrasopimukset merkittiin päättyviksi puretuina 28.2.1970. Edelleen päätettiin kaupunkimittaosaoston käyttöön maastotyökeskusta varten osoittaa talon Kasarmikatu 25 15 m²:n suuruinen autotalli 90 mk/kk tilitysvuokrasta (9.12. 1994 §).

Eräiden vuokrasopimusten voimassaoloajan pidentäminen. Lautakunta päätti ilmoittaa Asfaltti Osakeyhtiö Lemminkäiselle olevansa valmis tekemään sopimuksen Hakaniemenkatu 2:ssa yhtiön hallitsemaa rakennusta koskevan vuokrasopimuksen voimassaoloajan pidentämisestä ajaksi 1.1.1971–31.12. 1973 myöhemmin sovittavasta vuokrasta ym. ehdoin. Samalla lautakunta päätti kehottaa

talo-osastoa esittelemään yksityiskohtaisen ehdotuksen yhtiön kanssa tehtäväksi sopimukseksi (21.1. 154 §).

Vaasan Höyrymylly Oy:n entisellä Töölön sokeritehtaan alueella hallitsemia rakennuksia koskevaa vuokrasopimusta päätettiin jatkaa 1.1.1970 alkaen 31.12.1970 saakka siten, että vuokrasopimus tällöin päättyy ilman irtisanomista (26.8. 1352 §).

Kaupungin vuokralle antamat eräät huoneistot. Veroviraston tilapäiskäyttöön päätettiin vuokrata Domus Academican asuntolarakennuksen keilahalli ajaksi 1.2.–30.4. 1969 4 000 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoilla ja Lauttasaaren Yhteiskoulun entisen koulurakennuksen voimistelusalai ajaksi 1.2.–30.4.1970 1 668 mk/kk tilitysvuokrasta (4.2. 226 §, 2.12. 1951 §).

Lautakunta päätti vuokrata talossa Unioninkatu 28, Team Oy Finn-Flare -nimiseltä yhtiöltä vapautuvan 69 m²:n suuruisen myymälähuoneiston Mattoala Oy:lle 1.10. alkaen 2 484 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoin (30.9. 1545 §).

Lautakunta päätti kehottaa talo-osastoa vuokraamaan rva Leena Panellille Puotinkylän kartanon sivurakennuksen kahvila- ja kerhotarkoitukseen sekä ko. tarkoituksiin liittyviksi konttori-, varasto-, apukeittiö- ja henkilökunnan sosiaalitylöiksi. Vuokra-aika alkoi 1.12. ja päättyy, jos sopimus jommaltakummalta puolen irtisanotaan viimeistään 31.12.1970, mutta jatkuu muussa tapauksessa tämän jälkeen vuoden kerrallaan. Vuokra, 100 mk/kk, sisälsi korvauksen huoneiden käyttöoikeudesta, mutta ei muista eduista (25.11. 1912 §).

Poliisilaitoksen liikennetoimiston käyttöön päätettiin osoittaa 1.12. lukien Kasarmikatu 25 II kerroksen toimistohuoneet käytäville yhteensä 551 m² 6 171 mk/kk tilitysvuokrasta (2.12. 1949 §).

Lautakunta päätti pidentää Autorekisterikeskukselle Helsingin autokatsastuskonttoria varten talosta Hernesaarenkatu 10–14 vuokrattuja huonetiloja ja niihin liittyvää kat-

sastuskatosta koskevan vuokrasopimuksen voimassaoloaikaa 31.12.1970 saakka ehdoin, että sopimus tällöin päättyy ilman irtisanomista (4.11. 1764 §).

Liikehuoneistojen vuokrat. Lautakunta päätti vahvistaa talosta Unioninkatu 28 kelloseppä Yrjö Tiittaselle vuokratun, pinta-alaltaan 41 m²:n suuruisen myymälän vuokraksi 1.9. lukien 1 012 mk/kk (2.9. 1383 §).

Lautakunta päätti alentaa Oy Unholalle talosta Susitie 2–6 vuokrattuna olevan 78 m²:n suuruisen myymälähuoneiston vuokran 1.12. alkaen 380 mk:aan kuukaudelta (11.11. 1822 §).

Käärmetalon pesulan vuokraaminen. Lautakunta päätti oikeuttaa talo-osaston vuokraamaan Käärmetalon, Mäkelänkatu 86–96, pesulahuoneiston koneineen ja laitteineen liikkeenharjoittajille Toivaselle ja Lindstedtille 500 mk:n kuukausivuokrasta ym. ehdoin (1.7. 1091 §).

Elintarvikevaraston vuokraaminen. Lautakunta päätti vuokrata Sorvaajankatu 16:ssa sijaitsevan elintarvikevaraston O. Backman & Co -nimiselle yhtiölle mm. seuraavin ehdoin: vuokrakausi alkaa 1.1.1970 ja päättyy 30.6.1973, jos sopimus jommaltakummalta puolen irtisanotaan vähintään 6 kk aikaisemmin. Muussa tapauksessa vuokrasuhde jatkuu 30.6.1973 jälkeen aina vuoden kerrallaan. Vuokra on 2 205 mk/kk siihen saakka, kunnes rakennuksessa talonmiehen asunnon lisäksi oleva toinen asuinhuoneisto vapautuu ja tämän jälkeiseltä ajalta 2 405 mk/kk. Varastoa on lupa käyttää vain elintarvikkeiden varastointiin ja asuinhuoneistoja talonmiehen ja vuokralaisen palveluksessa olevan muun henkilökunnan asuntolina (30.12. 2099 §).

Linja-autoasema. Lautakunta päätti kehottaa talo-osastoa uudistamaan linja-autoasemarakennuksen huonetiloja koskevat vuokrasopimukset. Samalla lautakunta päätti oikeuttaa talo-osaston sallimaan Rautatiekirjakauppa Oy:n harjoittaa sinä aikana, jolloin sen linja-autoasemarakennuksessa oleva nykyinen kioskimyymälä joudutaan uudel-

4. Kiinteistölautakunta

leenjärjestelyjen takia pitämään suljettuna eikä vastaavaa uutta myymälää ole vielä voitu avata, ko. kioskimyymälän toimialaan kuuluvaa myyntiä asemarakennuksen viereen asema-alueelle sijoitettavista enintään kahdesta myyntikojusta (27.5. 908 §).

Esplanaadikappeli. Ravintolarakennus vuokrattiin Osuusliike Elannolle 15.5.1969–31.8.1970 väliseksi ajaksi sopimuksen mukaisin ehdoin (18.2. 317 §).

Kaupunginhallitukselta anottiin määrärahaa musiikki- ja kansantanhuesitysten järjestämiseksi Esplanaadikappelissa kertomusvuoden kesän aikana. Samalla lautakunta kehotti talo-osastoa järjestämään esitykset aikana 1.6.–31.8. sunnuntaisin klo 12–14.30 sekä tiistaisin, keskiviikkoisin ja torstaisin klo 19–21 (6.5. 748 §).

DDR-Kulturzentrumille myönnettiin 500 mk:n korvauksesta lupa Saksan demokraattisen tasavallan 20-vuotiskehitystä esittelevän valokuvanäyttelyn järjestämiseen Esplanaadikappelissa 23.9.–12.10.1969 ym. ehdoin (2.9. 1385 §).

Kaivohuone. Lautakunta päätti vuokrata Kaivohuoneen ravintolarakennuksen Vuoristo-yhtiöt Oy:lle edelleen vuodeksi 1970 voimassa olevan, 15.7.1968 tehdyn vuokrasopimuksen mukaisin ehdoin (30.9. 1546 §).

Vaalitoimistot. Keskusvaalilautakunnan käyttöön osoitettiin ajaksi 1.11.1969–31.3.1970 talon Kasarmikatu 25 III kerroksen kadunpuoleisesta osasta 180 m²:n suuruinen toimistotila vaalitoimistoa varten 2 016 mk/kk tilitysvuokrasta, joka sisälsi myös korvauksen sähkön käytöstä (4.11. 1760 §).

Henkikirjoitusilmoitusten vastaanottopaikat. Ilmoitusten vastaanottoa varten v:n 1970 alussa vuokrattiin 19 kerho- ym. huoneistoa eri puolilta esikaupunkialuetta päivän tai parin ajaksi. Vuokra oli 27.50 mk/pv eli kaikkiaan 1 567 mk (11.11. 1811 §).

Lupa turistineuvonta-auton pitämiseen Kauppatorin O-raiteella ja matkalippujen myyntiin siitä klo 10–14 kertomusvuoden kesäkautena myönnettiin liikennelaitokselle.

Lupa myönnettiin kokeiluluontoisena sillä ehdolla, että autossa on henkilö, jonka toimesta auto tarvittaessa voidaan välittömästi poistaa kiskoilta sekä että talo-osastolla on oikeus peruuttaa lupa, mikäli ko. toiminta osoittautuu jalankulku- ja muuta liikennettä häiritseväksi. Lupa myyntiin myönnettiin täksi kaudeksi korvauksetta (17.6. 1035 §).

Puhelinkioskipaikkojen vuokrien tarkistaminen. Lautakunta päätti merkitä Helsingin Puhelinyhdistykselle kaupungin maalta 21.12.1964 tekemänsä päätöksen mukaisesti indeksisiin sidotusta vuokrasta vuokraamiensa puhelinkioskipaikkojen tarkistetuksi vuokraksi 31.5.1969 alkaen 126 mk/v kustakin yksiosaisen kioskin paikasta ja 252 mk/v kustakin kaksiosaisen kioskin paikasta. Samalla lautakunta päätti Helsingin Puhelinyhdistyksen suostumuksen mukaisesti korottaa yhdistykselle taloudellisen kehityksen turvaamisesta vuosina 1968–1969 annetun lain voimaan tulon jälkeen kaupungin maalta vuokraamiensa puhelinkioskipaikkojen vuokrat 31.5.1969 alkaen tai ao. vuokrasopimuksen mahdollisesta myöhemmästä voimaantulopäivästä lukien niin ikään 126 mk:aan/v kustakin yksiosaisen kioskin paikasta ja 252 mk:aan/v kustakin kaksiosaisen kioskin paikasta (18.11. 1861 §).

Kauppahallit. Lautakunta päätti oikeuttaa Hietalahden hallin kauppiaat omalla kustannuksellaan asennuttamaan hallirakennuksen katolle Hietalahdentorin puolelle tekstin KAUPPAHALLI SALUHALL käsittävän valomainoksen seuraavin ehdoin: kauppiaat huolehtivat itse kustannuksellaan toimenpiteeseen tarvittavan rakennustarkastajan luvan hankkimisesta; mainostaulun asennuksessa on noudatettava talo-osaston ohjeita, mainoslaitte tulee valmistuttuaan korvauksetta kaupungin omaisuudeksi ja kaupunki vastaa laitteen huollosta ja sähkön kuluksesta, mistä aiheutuvat kustannukset otetaan aikanaan huomioon myymälöiden vuokria tarkistettaessa (14.1. 100 §).

Hakaniemen kahden hallimyymälän vuok-

raoikeuden siirto merkittiin tiedoksi (21.1. 151 §).

Hietalahden hallista annettiin vuokralle vuoden aikana 10 myymälää (4.3. 394 §, 2.9. 1387 §, 9.12. 1991 §) ja Kauppatorin hallista 4 myymälää (4.3. 393 §, 13.5. 807 §, 25.11. 1910 §).

Torikauppa. Talo-osasto oikeutettiin vuokraamaan Kauppatorin, Hakaniementorin ja Töölön torin perunanmyyntipaikat vuodeksi 1970 niitä anoneille entisille vuokraajille 110 mk/kk suuruisesta vuokrasta sekä Kauppatorilla olevat puutarhatuotteiden myyntipaikat niiden entisille vuokraajille 110 mk/kk suuruisesta vuokrasta (18.11. 1863, 1864 §).

Virvoitusjuomakioskit. Anneli ja Vilho Burmanin kanssa päätettiin tehdä sopimus, jolla nämä oikeutetaan pitämään kaupungin maalla Konalantien, Vanhan Hämeenkylläntien ja Aittatien risteyksessä sijaitseva virvoitusjuomakioskinsa ko. paikalla edelleen v:n 1969 ajan 600 mk:n korvauksesta ym. ehdoin (25.3. 509 §).

Talo-osasto oikeutettiin vapauttamaan Tyyne Virta Kaarelantien ja Vuorilinnakkeentien risteyksessä sijaitsevaa virvoitusjuomakioskia koskevasta vuokrasopimuksesta (25.3. 510 §).

Liisankadun ja Pohjoisrannan kulmassa oleva virvoitusjuomakioski päätettiin vuokrata Raija Gisselbergille 1 604 mk:n suuruisesta myyntikauden vuokrasta, Paloheinän virvoitusjuomakioski Viljo Ojalalle 1 443 mk:n suuruisesta myyntikauden vuokrasta sekä Kaarelantien ja Vuorilinnakkeentien risteyksessä sijaitseva virvoitusjuomakioski Anja Jaakkolalle 767 mk:n suuruisesta myyntikauden vuokrasta, kaikki kioskit myyntikaudeksi 15.4.–15.10.1969 kaupungin virvoitusjuomakioskien yleisin vuokrausehdoin (15.4. 610 §, 29.4. 709 §).

Lautakunta päätti merkitä kioskirakennuksen pitämiseen Laajalahdesta Kurkijoen tien varrelta vuokratun maa-alueen vuokra-

sopimuksen päättyneeksi 1.5. lukien (27.5. 874 §).

Talo-osasto oikeutettiin tekemään Rautatiekirjakauppa Oy:lle Töölön torin kioskirakennuksesta vuokrattua kioskitilaa koskevaan vuokrasopimukseen muutoksen, jolla myytäviksi sallittuihin tavaroihin lisätään seuraavat tavarat: tupakoimismateriaalit, kirjat, kartat, kirjoitusvälineet ja -tarvikkeet, postimerkit, paperinenäiliinat ja -pyyhkeet, matkamuistoesineet, valokuvausfilmit ja salamavalolamput, taskulamput, polttimot ja paristot sekä pelikortit, samoin sallitaan kioskissa veikkauksen välitys (9.12. 1993 §).

Jäätelömyyntipaikat. Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutettaisiin alentamaan Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin piirille ja Helsingin Invalidien Yhdistykselle Rautatien torin Kaivokadun puoleisesta osasta vuokrattuna olleen, sittemmin väliaikaisesti Kaivokadun ja Keskuskadun kulmaan Ateneumin edustalle siirretyn jäätelömyyntipaikan vuoden 1969 myyntikauden 8 535 mk:n suuruisen vuokra 5 535 mk:aan (28.10. 1719 §).

Kukkien myyntipaikat. Talo-osastoa kehoitettiin vuokraamaan Runeberginkadulla Hesperiankatujen välisen puiston kohdalla olevan kukkienmyyntipaikan Raili Saloselle 3 550 mk:n suuruisesta myyntikauden vuokrasta sekä Bulevardin ja Yrjönkadun kulmassa sijaitsevan kukkienmyyntipaikan Onni Wennolalle 2 136 mk:n suuruisesta myyntikauden vuokrasta, kummankin myyntipaikan myyntikaudeksi 15.4.–15.10.1969 kaupungin kukkienmyyntipaikkojen yleisin vuokrausehdoin (15.4. 611 §).

Lautakunta päätti, että kaupunginvaltuuston 27.3.1935 vahvistamien, kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavaa kauppaa ja muuta sen tapaista ansiotoimintaa koskevien määräysten 4 §:n 1 mom:n 2 kappaleen 5) kohdassa tarkoitettua kukkien myyntiä saadaan harjoittaa vapunaattona ja

4. Kiinteistölautakunta

juhannusaattona sanotun kohdan mukaisen säännöllisen myyntiajan jälkeen klo 24:ään saakka (22.4. 653 §).

Makkaroiden myyntipaikat. Vuokraoikeuden siirrot kertomusvuoden aikana merkittiin tiedoksi (14.1. 98 §, 99 §).

Talo-osasto oikeutettiin vuokraamaan Hakaniemen torilta toriaikaisen makkarainmyyntipaikan 36 mk:n kuukausivuokrasta toistaiseksi kuukauden irtisanomisajoin (22.7. 1180 §).

Pirkko Tuomisen ja Severi Virtapuron linja-autoasema-alueella hallitsemia makkarainmyyntipaikkoja koskeviin vuokrasopimuksiin päätettiin tehdä sellaiset muutokset, että sallittu myyntiaika kummallakin on klo 8–2 ja että Tuomisen Olavin- ja Salomonkadun kulmassa hallitseman myyntipaikan vuokra on 1 350 mk/kk ja Virtapuron linja-autoasemarakennuksen Simonkadun puoleisessa päässä hallitseman myyntipaikan vuokra 2 406 mk/kk (14.10. 1632 §).

Talo-osasto oikeutettiin vuokraamaan Töölön torin kioskirakennuksen makkarakioski Heimo Haapaselle edelleen v:ksi 1970. Huoneenvuokra oli 92 mk/kk ja myyntioikeusvuokra 535.60 mk/kk eli kokonaisvuokra yht. 627.60 mk/kk. Kioski vuokrattiin mm. sillä ehdolla, että sähkön jakelusta kioskiin vuokrallesaja tekee sopimuksen sähkölaitoksen kanssa (23.12. 2091 §).

Talo-osasto oikeutettiin vuokraamaan vuodeksi 1970 käytössä olevat makkarainmyyntipaikat niiden entisille haltijoille ja osaston toimesta sijainniltaan tarkemmin osoitettavat uudet myyntipaikat niitä anoneille uusille vuokraajille ja lisäksi kokeilumielessä myyntipaikka Reijo Virtapurolle Mannerheimintien ja Postikadun kulmasta 1 500 mk:n kuukausivuokrasta. Myyntipaikkoja vuokrattaessa sovellettiin seuraavia ehtoja: myyntipaikalla oli lupa käyttää ainoastaan kiinteistölautakunnan ja maistraatin viimeksi hyväksymän tyyppin mukaisia myyntikojuja; uusien paikkojen vuokralle saajat sitoutuivat

omalla kustannuksellaan hankkimaan ja asennuttamaan myyntipaikalla tarvittavat sähkölaitteet kaapeleineen, jotka kaikki paikoilleen asennettuina heti tulivat korvauksetta kaupungin omistukseen; myyjänä sai toimia vuokraajan ja hänen perheenjäsenensä lisäksi ainoastaan ao. myyntipaikan vuokraajan palveluksessa ennestään oleva henkilö tai muu huoltoviraston työhuoltotoimiston hyväksymä henkilö; myyntipaikan vuokraajan velvollisuutena oli huolehtia kaupungille ao. alueen osalta rakennusjärjestyksen 72 §:n 2 mom:n nojalla kuuluvan puhtaanapitovelvollisuuden täyttämisestä myyntiin päätyttyä (23.12. 2090 §).

Arpojen myyntiluvat. Eräitä lupia kaupungin omistamalla alueella tapahtuvaan arpojen myyntiin myönnettiin vuoden aikana yhdistyksille ym. (4.2. 228 §, 15.4. 603 §, 604 §, 10.6. 987 §, 12.8. 1267 §, 9.9. 1435 §, 4.11. 1766 §, 9.12. 1992 §).

Helsingin Invalidien Yhdistykselle myönnettiin lupa myydä arpoja omistamastaan kahdesta linja-autoasema-alueella sijaitsevasta jäätelökioskista 16.10.–16.11.1969 välisenä aikana ym. ehdoilla (9.9. 1434 §).

Lehtien myyntipaikat ja kengänkiilloituspaikat. Helsingin NMKY:n hoitoon v:ksi 1969 ja 1970 päätettiin luovuttaa vastaavasti 88 ja 85 lehtien myyntipaikkaa sekä 18 kengänkiilloituspaikkaa. Lehtien myyntipaikat luovutettiin mm. sillä ehdolla, että lautakunnalla oli oikeus tehdä tänä aikana luovutusehtoihin tarpeellisiksi katsomansa muutokset ja lisäykset, joihin yhdistys oli velvollinen välittömästi suostumaan (14.1. 101 §, 16.12. 2042 §).

Lautakunta päätti, että kaupunginvaltuuston 27.3.1935 vahvistamien, kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkossalla kaupungin alueella harjoitettavaa kauppa- ja muuta sen tapaista ansiotoimintaa koskevien määräysten 4 §:n 1 mom:n 1 kappaaleen 3) kohdassa tarkoitettua sanoma- ja aikakauslehtien myyntiä saadaan harjoittaa

vapunaattona 1969 sanotun kohdan mukaisen säännöllisen myyntiajan jälkeen klo 24:ään (29.4. 713 §).

Joulukuusien ja joulukoristeiden myyntipaikat. Joulukuusien yksinmyyntipaikoiksi kertomusvuonna hyväksyttiin samat kuin edellisenä vuonna eli 18 paikkaa eri puolilla kaupunkialuetta. Ne päätettiin vuokrata huutokaupalla, missä kunkin myyntipaikan pohjavuokraksi määrättiin 50 % edellisenä vuonna saadusta huutokauppavuokrasta (25.11. 1904 §).

Kuusien yhteismyyntiä varten hyväksyttiin 68 paikkaa ja myyntiluvan vuorokausivuokraksi 10 mk. Joulukuusen jalkojen myyntiluvista perittiin 7 mk koko myyntikaudelta. Myyntikausi ja päivittäinen myyntiaika kaikissa paikoissa päätettiin pysyttää ennallaan (25.11. 1905 §).

Joulukoristeiden myyntipaikkoja vuokrattiin kaksi rva Lydia Wallinille Kolmen sepän aukiolta ajaksi 17.–24.12. kokonaisvuokrasta, joka oli 200 mk (2.12. 1948 §).

Joulukadut ja luvat jouluaiheiseen koristeluun ym. Aleksanterinkatu-nimiselle yhdistykselle myönnettiin ajaksi 29.11.1969–1.1.1970 lupa tavanomaisen joulukatunsa järjestämiseen 5 000 mk:n korvauksesta koko ajalta samoilla ehdoilla kuin aikaisemminkin (11.11. 1812 §).

Kaisaniemen Kauppakadut -nimiselle yhdistykselle myönnettiin lupa ns. joulukadun järjestämiseen samalla katualueella kuin edellisenäkin vuonna aikana 29.11.1969–6.1.1970 korvauksesta, jonka suuruus oli 5 000 mk ym. ehdoilla (11.11. 1814 §).

Lisäksi myönnettiin määräajaksi eräitä muita lupia jouluaiheisen koristelun järjestämiseen myymälöiden jalkakäytäväosuuksien yläpuolelle, valaistujen joulukuusien pystyttämiseen ym. (11.11. 1815, 1816 §, 25.11. 1903 §).

Aleksanterinkatu r.y. oikeutettiin yhteisteistoiminnassa posti- ja lennätinhallituksen kanssa sijoittamaan ns. Kolmen sepän aukiolle tilapäinen postilaatikko jouluterveh-

dysten lähettämistä varten ajaksi 1.–24.12.1969 ehdoin, että luvansaaaja sopii postilaatikon tarkemmasta sijoituskohdasta poliisilaitoksen sekä talo-osaston halli- ja torikaupan valvojan kanssa ja ettei postilaatikon yhteyteen sijoiteta postin erikoisleimaa esittävän kilven lisäksi mainoksia (11.11. 1813 §).

Keräysluvat. Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle myönnettiin tavanomaiset luvat määrättyjen keräyspaikkojen käyttämiseen varojen saamiseksi lasten kesäsiirtolatoimintaa varten (18.3. 469 §) sekä joulupatojen asettamiseen ulkosalle (25.11. 1906 §).

Mainontaa koskevat asiat. Lautakunta päätti oikeuttaa talo-osaston osastopäällikön päättämään eräistä kiinteistölautakunnan ja mainostoimisto Julisterengas Oy:n kesken 15.4.1967 tehdyn, ulkomainontapaikkoja koskevan vuokrasopimuksen soveltamiseen kuuluvista asioista (7.1. 55 §).

Lautakunta päätti tehdä lautakunnan ja Ulkomainos Oy:n välillä voimassa olevaan, 6.9.1965 tehtyyn ulkomainontapaikkojen vuokrasopimukseen lisäyksen, jolla yhtiölle vuokrataan yht. 100 julistetilaa käsittävät mainontapaikat mainostauluja varten, joiden paikoilleen asettamiseen yhtiön sopimuksen mukaan tulee itse hankkia rakennustarkastajan lupa. Paikat vuokrattiin ajaksi 1.3.1969–31.12.1970 siten, että näihin mainontapaikkoihin muutenkin sovelletaan em. sopimukseen sisältyviä vuokraehtoja sellaisiin lisäyksiin, että vähimmäisvuokra ko. paikkojen osalta on 100 mk/v kustakin paikalle tulevasta julistetilasta ym. ehdoin (4.2. 232 §).

Ulkomainos Oy oikeutettiin siirtämään Munkkiniemestä ns. kadettikoulun aukiolta poistetun kiinteän mainospilarin Paciuksenkadun eteläreunaan rajoittuvalle alueelle ko. kadun ja Ramsaynrannan risteuksen läheisyyteen ja samoin siirtämään Runeberginkadulta sähkölaitoksen aidasta poistetun mainostaulun Runeberginkatu 4:n kohdalla olevaan aitaan ehdoin, että yhtiö hankkii mainosvälineiden sijoittamiseen sanotuille

4. Kiinteistölautakunta

paikoille myös rakennustarkastajan luvan (11.11. 1820 §).

Esitykset kaupunginhallitukselle koskivat mm.: eräiden rakennusten purkamista (7.1. 47 §, 25.2. 344 §, 18.3. 471 §, 15.4. 606, 607 §, 6.5. 745 §, 5.8. 1223 §, 12.8. 1266 §, 2.9. 1377, 1389 §, 14.10. 1636 §, 11.11. 1821 §, 18.11. 1862 §, 23.12. 2088 §); toimenpiteitä Mannerheimintien varrella olevan ns. puhtaanaapitolaitoksen alueen vapauttamiseksi tulevaan käyttöön ja alueella sijaitsevien vapautuneiden rakennusten luovuttamista tonttien vuokraajien haltuun (28.1. 192 §, 6.5. 749 §); tilitysvuokraperusteiden tarkistamista (18.3. 472 §); Suursuon nuoris- ja lastentalon tontin aitaamista (15.4. 609 §); talon Vihdintie 19 pihamaan peruskorjauksen suorittamista (20.5. 851 §); aluelääkärien vastaanottohuoneiston hankkimista Vuosaaresta ja Lauttasaaresta sekä äitiys- ja lastenneuvolahuoneiston hankkimista Vuosaaresta (20.5. 852 §, 28.10. 1720 §); Meilahden huvilan n:o 11 vastaista käyttöä (8.7. 1123 §); ilmankostutuslaitteiden asentamista kaupunginjohtajan virka-asuntoon (22.7. 1175 §); rakennuksen ja kiinteistön siirtämistä yleisten töiden lautakunnan hallintoon (12.8. 1270 §, 21.10. 1677 §); Salon kaupungissa sijaitsevan Piritan sairaalan määräämistä lastensuojelulautakunnan hallintoon (26.8. 1347 §); talosta Fabianinkatu 32 kaupungille vuokrattujen huonetilojen osoittamista kotitalouslautakunnan käyttöön (14.10. 1630 §); muutostyön suorittamista Kallion virastotalon hissikonehuoneessa (21.10. 1675 §); Tuomarinkylän kartanon entistetyn B-rakennuksen hallinnon ja rakennukseen tulevan kahvilan hoidon järjestämistä (9.12. 1995 §) sekä eräiden osakkeiden ostamista ammattikurssihuoneiston hankkimiseksi (23.12. 2089 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm.: yövartiointia koskevaa aloitetta (14.1. 96 §); uuden kulkutien ja leikkikentän rakentamista Pukinmäen lastentarhaa varten (21.1. 153 §); anomusta kaupungin virvoitusjuoma-

kioskeista myytävien tavaralaatujen lisäämiseksi ja ko. kioskien aukioaloajan tarkistamiseksi (18.2. 311 §); uuden neuvolahuoneiston hankkimista Maunulasta (18.2. 313 §); anomusta korjausten suorittamiseksi tuberkuloositoipilaiden asuntolaksi vuokratessa talossa Tunnelitie 13 (25.2. 345 §); eräiden osakkeiden myyntitarjouksia (25.2. 349 §, 4.3. 399 §); Helsingin linja-autoasemaolojen järjestelyjä koskevaa esitystä (4.3. 396 §); anomusta saada harjoittaa kiertomyymäläkauppaa valtionrautateiden Pasilan rata-pihatyömaalla (11.3. 435 §); terveydellisten tutkimusten laboratorion laajentamista (11.3. 437 §); tuberkuloottisten asunnottomien toipilaiden asuntokysymyksen järjestämistä (18.3. 470 §); kerhohuoneiston hankkimista Suomenlinnasta ja Puolustusministeriön asiasta tekemää tarjousta (29.4. 705 §); tilan siirtämistä lastensuojelulautakunnan hallintoon (29.4. 706 §); nuorisokerhohuoneistoon oikeuttavien osakkeiden ostamista (17.6. 1038 §); Vapaan Kokeilukoulun Kannatusyhdistyksen anomusta saada käyttöönsä ent. Herttoniemen ruotsinkielisen kansakoulun rakennukset (8.7. 1120 §); Santahaminan lastentarhakysymystä (22.7. 1171 §); aloitetta sopivan alueen saamiseksi ruotsinkielisen työväenopiston uutta kesäkotia varten (5.8. 1225 §); kirjelmää, joka koski Aleksanterinkatu r.y:ltä ns. joulukadun järjestämisluvasta perittävää korvausta (12.8. 1269 §); Venäläisen Hyväntekeväisyysyhdistyksen vuokran korotushakemusta (26.8. 1353 §); Hakaniemen hallin perusparannus- ja muutostöiden aloittamista koskevaa esitystä sekä esitystä hallirakennuksen II kerroksen muuttamisesta nuorisotyötiloiksi (23.9. 1509 §, 1510 §); torikaupan järjestämistä Pihlajamäkeen (14.10. 1631 §); tupakan mainonnan lopettamista kaupungin liikennevälineissä ja sen vuokralle antamalla ulkomainospaikoilla koskevaa esitystä (25.11. 1901 §); psykiatristen potilaiden asuntolatoimintaan liittyvää järjestelyä (2.12. 1950 §) sekä mustalaisten asuntohuoneistokysymyksen ratkaisemista (2.12.1952 §).

5. Kaupunkisuunnittelulautakunta

Lautakunnan ja sen liikennejaoston kokoonpano, kokoukset ym. Kaupunkisuunnittelulautakunnan kokoonpano oli v. 1969 muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että jäseniksi autoil. Aarne Heinon, toim.joht. Aarne Välikankaan ja arkkit. Olof Hanssonin tilalle valittiin valtiot.maist. Carl Johan Adolfsson, valtiot.maist. Jaakko Itälä ja arkkit.yo Marja Kurenniemi. Kaikki kolme tulivat valituiksi myös uusina jäsenenä liikennejaostoon.

Lautakunnalla oli kertomusvuonna 70 ja liikennejaostolla 8 kokousta. Lautakunnan pöytäkirjojen pykäläluku oli 1 338 ja liikennejaoston 36. Lautakunnalle saapuneiden kirjeiden luku oli 2 013 ja lautakunnan lähettämien kirjeiden luku 696.

Lautakunta asetti kertomusvuoden aikana keskuudestaan seuraavat ylimääräiset jaostot: 1) Pihlajamäen eteläosan asemakaavan laatimisen peruseriaatteita tutkiva tilapäinen jaosto, johon lautakunnasta kuuluivat Runo Harmo, Jaakko Itälä ja Marja Kurenniemi (5.3. 225 §), 2) Puotinharju-Kamppi metrolinjauksen mahdollista tarkistamista tutkiva jaosto, johon lautakunnasta kuuluivat Jorma Korvenheimo, Marja Kurenniemi ja Ylermi Runko (18.6. 629 §), 3) omakotiasutusta koskevasta valtuustoaloitteesta annettavaa lausuntoa valmistelemaan asetettu tilapäinen jaosto, johon lautakunnasta kuuluivat Vivan Juthas, Marja Kurenniemi ja Risto Sänkiäho (30.7. 752 §), 4) Haaga-Vantaa alueen yleissuunnitelman laatimista valvova tilapäinen jaosto, johon lautakunnasta kuu-

luivat Runo Harmo, Jaakko Itälä ja Marja Kurenniemi (20.8. 828 §), 5) Etelä-Suomen satamatoimikunnan mietinnön johdosta annettavaa lautakunnan lausuntoa valmistelemaan asetettu tilapäinen jaosto, johon lautakunnasta kuuluivat Runo Harmo, Jaakko Itälä ja Risto Sänkiäho (6.10. 988 §).

Lautakunnan kertomusvuonna käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

Viraston päällikön ja kansliaosaston toimialaan kuuluvat. Ratkaisemattomien asioiden luettelon tarkastaminen. Luettelot lautakunnan diaariin ennen 1.7.1968 merkityistä, 29.1.1969 ratkaisematta olleista asioista sekä ennen 31.12.1968 merkityistä, 30.7.1969 ratkaisematta olleista asioista tarkastettiin (29.1. 100 §, 30.7. 751 §).

Esitykset. Kaupunginhallitukselle tehtiin esityksiä asioista, jotka mm. koskivat: kaupunkisuunnitteluviraston johtosäännön 25 §:n 1 momentin muuttamista (5.3. 214 §); liikennesuunnitteluosaston insinöörin viran nimikkeen muuttamista liikenneteknikon viraksi (26.3. 301 §); aluevaihtoneuvottelukunnan, valtionrautateiden, tie- ja vesirakennushallituksen, Yleisradio Oy:n, Osuuskunta Suomen Messujen ja Helsingin Kauppakamarin yhdysmiehen nimeämistä Pasilan jatkosuunnittelua varten (30.4. 430 §); Malmin jatkosuunnittelun vaatimia määrärahoja (11.6. 596 §); itäisten esikaupunkialueiden piiriarkkitehdin palkkaamista työsopimussuhteeseen (25.6. 646 §); eräitä palkkausjär-

5. Kaupunkisuunnittelulautakunta

jestelyjä kaupunkisuunnitteluvirastossa (8.1. 27 §, 16.7. 722 §, 3.9. 860 §); kulkumuodon valintaan vaikuttavia tekijöitä koskevaa tutkimusta (27.8. 839 §); kaupunkisuunnitteluviraston osallistumista pohjoismaisen yhdyskuntasuunnittelun instituutin toimesta järjestettävään jatkokoulutukseen (27.8. 841 §); eron myöntämistä kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnittelupäällikölle, viran hoitoa ym. (17.9. 908 §); yleiskaavaehdotuksen käsittelyjärjestystä (22.10. 1054 §).

Lisäksi tehtiin 26 esitystä osanottajien lähettämisestä ulkomaisiin kongresseihin, kotimaassa järjestettyihin kursseihin, koulutus-tilaisuuksiin ym.

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: Helsingin seutukaavaliiton toimesta laadittua runkokaavaa (8.1. 25 §, 14.1. 42 §, 15.1. 66 §); kansanedustajille varattuja pysäköintipaikkoja (22.1. 79 §); Helsingin maalaiskunnan yleiskaavaa (5.2. 121 §); asunto-ohjelmakomitean ehdotuksia kaupungin asuntotuotanto-ohjelmaksi vuosiksi 1969—1973 sekä 1970—1974 (12.2. 140 §, 29.10. 1073 §, 5.11. 1104 §); rakennusjärjestyksen muuttamista (26.2. 192 §); kaupungin Pihlajamäen alueella, Helsingin maalaiskunnan Hakunilan kylässä ja Kirkkonummen kunnan Bondarbyn kylässä sijaitsevien maa-alueiden vaihtoa (12.3. 248 §, 19.3. 272 §, 23.4. 403 §, 30.4. 431 §); Pohjois-Haagassa ja Kannelmäessä olevien asunto-alueiksi suunniteltujen alueiden vaihtamista Helsingin maalaiskunnan Länsimäen alueella sijaitsevaan maa-alueeseen (4.6. 579 §); vuositilintarkastajien sekä revisioviraston kertomuksia v:lta 1968 (20.8. 817 §); Espoon yleiskaavaa (6.8. 771 §, 12.8. 791 §, 20.8. 818 §); kunnallisen järjestysmuotokomitean I mietintöä (27.8. 840 §, 3.9. 862 §); Puotilan aluekeskuskomitean mietintöä (10.9. 880 §, 24.9. 934 §, 1.10. 965 §, 8.10. 994 §); kaupunkisuunnitteluviraston virastopäällikön viran hakijoita (14.11. 1151 §) sekä Suomenlinnakomitean mietintöä (17.12. 1279 §, 22.12. 1311 §).

Lisäksi lausunnot koskivat seuraavia valtuustoaloitteita: kaupungin alueella olevaa käyttämätöntä tai vajaakäyttöistä tonttimaata sekä kaupungin hallussa olevia joutomaita koskevaa selvitystä (3.1. 3, 4 §); itäisten esikaupunkialueiden liikenneyhteyksien parantamista (8.1. 26 §); tutkimuksen suorittamista liikennevalo-ohjeiden noudattamisesta eri vuorokauden aikoina ym. (15.1. 46 §); Malmin ampumaradan siirtämistä muualle (26.2. 188 §); liikenneneuvoston asettamiseksi suunnittelemaan liikenteen kehittämiseksi tarvittavia toimenpiteitä (12.3. 244 §); Robert Hermansonin tien kunnostamista kävelykaduksi (12.3. 245 §), Vapauden aukion perustamista Eino Leinon patsaan lähialueelle (12.3. 247 §); Töölö Svenska samskola -nimisen koulun toimintamahdollisuuksien turvaamista (26.3. 303 §); jalankulkijain liikenneturvallisuuden parantamista (2.4. 329 §, 16.4. 389 §); kaupungin ja sen lähikuntien ym. Uudenmaan kuntien yhteistoiminnan aikaansaamista virkistysalueiden suunnittelemiseksi ja toteuttamiseksi (30.4. 428 §, 14.5. 489 §, 28.5. 552 §); ns. Heimolan talon säilyttämistä (14.5. 491 §); alueiden järjestämistä ajo-opetusta varten (7.5. 477 §, 23.7. 725, 726 §); eräiden kaupungin alueella olevien saarien muodostamista kansallis- ja kansanpuistoiksi (6.8. 770 §); omakotiasutuksen kustannuksia ym., (16.7. 703 §, 30.7. 752 §, 6.8. 773 §, 13.8. 798 §); asuntoalueiden asemakaavoituksen nopeuttamista (1.10. 963 §); pysäkkien järjestämistä, työmatkapysäköinnin rajoittamista keskustassa ja julkisen liikenteen palvelujen varaamista työntekijöille työnantajien toimesta (16.7. 702 §, 24.9. 935 §, 1.10. 964 §); Salmisaaren liikenneolojen parantamista (22.10. 1053 §); pysäköintitalon rakentamista Tähtitorninmäen alle (29.10. 1075 §); Jollaksen asemakaavan valmistelun kiirehtimistä ym. (19.11. 1163 §); suurimman sallitun ajonopeuden vahvistamista 60 km:ksi/t Mäkelänkadun eräällä osalla ja Muurimestarintiellä (19.11. 1164 §); keskustan paikoitustiloja (10.12. 1242 §);

Kontulan asemakaavan tarkistamista (17.12. 1276 §); Sederholmin talon luovuttamista kirjailijataloksi (17.12. 1278 §, 22.12. 1307 §) sekä tutkimuksen suorittamista eräillä asuntoalueilla (22.12. 1310 §).

Käyttövoroista päätettiin suorittaa mm. lautakunnan ja kaupunkisuunnitteluviraston edustajien osallistumismaksuina erilaisille kursseille ja neuvottelupäiville yht. 3 685 mk (29.1. 102 §, 12.2. 147 §, 19.3. 266 §, 26.3. 300 §, 16.4. 393 §, 14.5. 490 §, 12.11. 1130 §). Lisäksi käyttövoroista suoritettiin lautakunnan jäsenille jaetuista kartoista ym. aiheutuneet kulut yht. 231 mk (19.2. 164 §, 5.3. 217 §, 18.6. 625 §).

Asemakaavaosaston toimialaan kuuluvat. *Asemakaavan muutokset.* Kaupunginhallitukselle annettavissa lausunnoissa puollettiin lukuisia asemakaavan muutoksia.

Asemakaavaehdotukset. Kaupunginhallitukselle päätettiin lähettää eräiden kaupunginosien tai niiden osa-alueiden asemakaavaehdotukset sekä puoltaa niiden hyväksymistä.

Kortteleiden korkeussuhteet. Kaupunginhallitukselle esitettiin vahvistettavaksi useita kortteleiden korkeustasojen muutoksia asemakaavaosaston laatimien piirustusten mukaisesti.

Kadun- ja paikannimet. Kaupunginhallitukselle tehtiin esityksiä tai annettiin lausuntoja eräiden katujen nimien hyväksymisestä.

Esitykset. Kaupunginhallitukselle tehdyt esitykset koskivat mm.: Pakilassa olevien neljän katuaukion järjestelyehdotuksia (3.1. 11 §); Kauppatorin, Pohjoisrannan ja Katajanokan alueen liikenteen järjestelyä (22.1. 83 §, 19.2. 172 §); ehdotettua Porvoon rata-suuntausta (26.2. 195 §, 5.3. 212 §, 16.7. 714 §); Nordenskiöldinkadun rautatiesiltojen ajoaukkojen tarkistusta (21.5. 525 §); Vesalan-Mellunmäen-Länsimäen dispositiokaavan lähettämistä sisäasiainministeriöön (4.6. 574 §); rakennussuunnitelman kumoamista 37. kaupunginosan (Pukinmäki) eräillä alueilla (10.9.

886 §); 42. kaupunginosan (Kulosaari) rakennuskiellon jatkamista (22.10. 1057 §); kaupunkisuunnitteluviraston edustajien lähettämistä virkamatkalle ulkomaille sekä osanottoa vihersuunnittelun seminaariin Otaniemessä (13.8. 801 §, 27.8. 842 §, 10.9. 891 §); Pohjois-Haagan lisäalueen ja Patolan Alueen kaavoittamista sekä Pihlajiston asemakaavaa (27.8. 847 §, 1.10. 978 §, 10.12. 1250 §). Lisäksi esitykset koskivat eräiden määrärahojen käyttämättä jääneen osan siirtoa seuraavaan vuoteen, erään määrärahan ylittämistä sekä talousarvioehdotuksen muuttamista eräiden tilien osalta (22.1. 86 §, 20.8. 821 §, 3.9. 867, 869 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: Kannelmäen tieyhteyksiä sekä Etelä-Kaarelan viheralueiden kuntoa (3.1. 6 §); pysäköinti- ym. alueiden varaamista (8.1. 34 §, 12.2. 145 §); Herttoniemen seurakuntatalon autopaikkojen sijoitusta (8.1. 35 §); 35. kaupunginosan (Tuomarinkylä, Paloheinä) Tulustien säilyttämistä nykyisellään (15.1. 51 §); 11. kaupunginosan (Kallio) korttelin n:o 358 uudelleenjärjestelyä (22.1. 81 §); Vuosaaren ja Pukinmäen lastentarhojen rakentamista ym. (22.1. 84 §, 21.5. 526 §); Maunulan kirkkotontin paikkavarauksen vaihtoa (19.2. 166 §); Pitkäsillan ja Hakaniementorin välisen rantalueen kunnostamista (26.2. 194 §); Maunulan korttelin n:o 28225 saneeraamista (5.3. 219 §); Helsingin teknillisen museon toimikunnan mietintöä (5.3. 223 §); yliopiston kasvitieteen ja perinnöllisyystieteen laitosten lisärakennussuunnitelmaa Kaisaniemen puistoalueella (12.3. 249 §, 30.4. 442 §); Vuosaaren urheilukentän kunnostamista ja urheilupuistoihin liittyvien ulkoilureittien suunnittelua ym. (19.3. 273, 281 §); veneiden talvisäilytyspaikkoja ja venesatamien siirtämistä urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon ym. (15.1. 57 §, 26.3. 310 §, 8.10. 997 §); Linnunlaulun sillan pengerrystyötä ja ratasillan rakentamista Vantaanjoen yli ym. (19.2. 168 §, 2.4. 339 §); tutkimuksen

5. Kaupunkisuunnittelulautakunta

suorittamista istutusmahdollisuuksista katuverkon kaunistamiseksi (2.4. 342 §); Lassilan ja Malmin-Pihlajamäen asemakaavaa (3.1. 8 §, 16.4. 372 §); uuden höyryvoimalaitoksen rakentamista Hanasaaren–Suvilahden alueelle (16.4. 378 §); julkisten rakennusten tonttikysymystä (16.4. 380 §); Laajasalon öljyvarastoalueen yleissuunnitelman hyväksymistä (23.4. 405 §); Nurmijärventien levenyttämistä (23.4. 407 §); Tapanilan–Puistolan rautatien ylikäytävän korvaamista eritasoristeyksellä (30.4. 441 §); katunimikilpien suurentamista (30.4. 444 §); kansalaissodan muistomerkin pystyttämistä Pohjoisen Stadiontien varteen (7.5. 462 §); suojavallin rakentamista Haakoninlahden poikki Laajasalossa (21.5. 524 §, 29.10. 1088 §); Helsingin satamiin johtavien väylien parantamista (4.6. 581 §); eräiden Kumpulan vuokratonttien vuokra-aikojen päättymistä (4.6. 584 §); Länsisataman rautatien penkereen käyttämistä moottoriajoneuvoliikenteen väylänä (25.6. 647 §); jalankulkijain turvallisuuden parantamista Siltasaarenkadulla ym. (25.6. 648 §, 30.7. 764 §, 8.10. 1001 §); vesiensuojelu- ja tielaboratorion rakentamista Kyläsaaressa (16.7. 708 §); puistokahvilan sijoittamista Hesperian puistoon (16.7. 711 §); kaupungin ja valtionrautateiden välisen uuden ratapiha-alueen pohjoisrajan vahvistamista (16.7. 712 §); 28. kaupunginosan (Oulunkylä) Metsälän osa-alueen eteläosan omakotitonttien suojaamista valtionrautateiden ja kaupungin välisissä aluejärjestelyissä (23.7. 734 §); jätevesikomitean mietintöä (2.7. 668 §, 30.7. 755 §); Pasilan maaliikennekeskuksen maankäyttösuunnitelmaa (6.8. 780 §); Nordenskiöldinkadun alikulkusillan uusimista (27.8. 846 §); keskusta-alueen asemakaavamuutosten epäkohtia (10.9. 884 §); 40. kaupunginosan (Suutarila) asemakaavoitusta (17.9. 911 §); jätevesihaittojen poistamista asemakaavaa vailla olevilla taaja-asutusalueilla (6.10. 989 §); valtion painatuskeskuksen sijoittamista Etelä-Kaarelan Hakuninmaan alueelle (15.10. 1030 §); Kantelettaren-

tien jatkeen rakentamista (1.10. 976 §, 22.10. 1056 §); Maunulan alueen edelleen kehittämistä (22.10. 1060 §) sekä Myllypuron ja Kontulan välisen alueen kaavoittamista asuntoalueeksi (22.12. 1318 §).

Lisäksi annettiin lausuntoja maantiesiltojen ja puhdistus- ym. laitosten piirustuksista sekä katupiirustusten ja viemärisuunnitelmien vahvistamisesta.

Yleiskaavaosaston toimialaan kuuluvat. *Esitykset.* Kaupunginhallitukselle tehtiin esityksiä mm. asioista, jotka koskivat: kaupunkisuunnitteluviraston edustajan lähettämistä virkamatkalle Göteborgiin osallistumista varten ympäristöhygienian kurssille (29.1. 106 §); Haaga-Vantaa suunnan yleissuunnitelmaa (4.6. 586 §); Pasila-suunnitelman lähettämistä Suomi rakentaa 4 -näyttelyyn (13.8. 802 §); eräiden määrärahojen ylittämistä tai siirtämistä (3.1. 12 §, 15.10. 1033 §, 19.11. 1172 §); toimenpiteisiin ryhtymistä valtion omistuksessa olevien Malminkartanon alueiden saamiseksi asutuskäyttöön (2.12. 1213 §) sekä tonttien ja alueiden varaamista uusia vanhainkoteja sekä asuintaloja ja hoitokoteja varten (13.12. 1260 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat seuraavia asioita: Salmen ulkoilualuesuunnitelman hyväksymistä (12.3. 254 §); uusien varasto- ja pienteollisuusalueiden aikaansaamista kaupungin länsi- ja pohjoispuolelle (26.3. 313 §); alueen varaamista vesilentoasatamaa varten (2.4. 348 §); valtuustoaloitetta Ramsinsalmen ruoppaamiseksi ym. (7.5. 474 §); Helsingin sisemmän kehätien rakentamista (28.5. 559 §); valtuustoaloitetta selvityksen laatimiseksi teollisuus- ja liikeyritysten sijoittumisesta kaupungin alueelle (11.6. 607 §, 2.7. 670 §, 13.12. 1261 §); Helsingin maalaiskunnan Myyrmäki 2, Länsimäki ja Hakunila 2 nimisiä asemakaavaehdotuksia (6.8. 782 §, 22.10. 1061 §, 29.10. 1089 §); nuorisokomitean mietintöä (20.8. 829 §); kaupungin ja sen lähiseudun pääteiden kehittämistä ja kaavoitustoimintaa ym. (25.6.

651 §, 24.9. 942 §); pienteollisuustonttien varaamista kaupungin alueelta (24.9. 943 §); Etelä-Suomen satamatoimikunnan mietintöä (24.9. 941 §, 6.10. 988 §, 13.10. 1014 §) sekä leirintäalueen sijoitusta Rastilan ulkoilualueelle (5.11. 1111 §).

Liikennesuunnitteluosaston toimialaan kuuluvat. *Esitykset.* Kaupunginhallitukselle tehtiin esityksiä mm. asioista, jotka koskivat: Itäväylän Viikintien-liittymän sekä julkisen ajokaistan merkitsemiseen tarvittavia liikennemerkkejä (3.1. 17 §, 6.8. 786 §); Vihdintien rinnakkaisen paikalliskadun pysäköintijärjestelyjä Haagassa (3.1. 18 §); Sturenkadun, Aleksis Kiven kadun ja Viipurinkadun risteyksen sekä Itäväylän välillä Sörnäisten rantatie–Kulosaari liikenteen järjestelyä (22.1. 93, 94 §, 29.1. 117 §); Dagmarinkadun kalliosuojan käyttämistä pysäköintiin (12.2. 151 §); liikennesuunnitteluohjeiden laatimista ym. (19.2. 182 §, 7.5. 483 §, 8.10. 1012 §); Viikintien ja Siilitien risteyksen liikenteen järjestelyä (26.2. 202 §); Salmisaarenrannan pysäköintijärjestelyä (26.2. 203 §); kaupunkisuunnittelulautakunnan ja -viraston edustajien lähettämistä liikennevalojärjestelmien suunnittelua ja pysäköintikysymyksiä käsitteleville kurssseille (5.3. 233 §, 2.4. 362 §, 17.9. 921 §); ajonopeuden korottamista Itäväylällä (5.3. 238 §); Myllymestarintien liikenteen järjestelyä (5.3. 236 §, 12.3. 256 §); yhdystien rakentamista Lapinmäentieltä Koskelantielle (5.3. 240 §, 20.3. 290 §); Itäväylän Puotilan-liittymän väliaikaista jalankulkusiltaa ym. sekä eräitä väliaikaisia liikennevaloja (16.4. 394, 395 §); pysäköintimittareiden hankintaa ja sijoituspaikkoja sekä mittareiden suojuspussien hankintaa (23.4. 414 §, 30.4. 449 §, 26.2. 209 §); liikenteen muuttamista kaksisuuntaiseksi Kärkitien ja Uimarinpolun välisellä Kalastajatorpantien osuudella (14.5. 504 §); moottoriajoneuvoliikenteen kieltämistä Robert Hermansonin tiellä (21.5. 535 §); jalankulkuliikenteen järjestelyä rautatien yli Mikkolantien kohdalla (11.6.

610 §); Itäväylän leventämistä kuusikaistaiseksi välillä Linnanrakentajantie–Siilitie (11.6. 617 §); vasemmalle kääntymisen kieltämistä Aleksanterinkadun ja Keskuskadun risteyksessä sekä Mannerheimintielle Messuhallin eteläpäätä lähinnä olevalta Eläintarhantien ajokaistalta (25.6. 653 §, 9.7. 694 §); liikennevalojen asentamista Kaivokadun ja Keskuskadun, Kaivokadun ja Mikonkadun sekä Mikonkadun ja Hallituskadun risteyksiin (25.6. 657 §); liikennevaloja ohjaavan tietokoneen vakuutussumman tarkistamista sekä opastinlaskijan laajennusta (20.8. 834 §, 10.9. 902 §); taksitutumuksen suorittamista (3.9. 874 §); ohjeiden laatimista rakennustyön aikaisia liikenteen järjestelyjä varten (10.9. 900 §); Latokartanontien ja Kirkonkyläntien liikenteen järjestelyä ym. sekä Markkinatien, Örskintien ja Hietakummuntien rakentamista (12.11. 1148 §); v:n 1969 talousarviossa liikenteen laskentaan ja tutkimuksiin merkityn osamäärärahan siirtämistä v. 1970 käytettäväksi (13.12. 1270 §); yksityisen linja-autoliikenteen järjestelyä Lauttasaassa (13.12. 1271 §) sekä jalankulkukatukokeilun suorittamista (20.3. 295 §, 7.5. 476 §, 10.12. 1239 §, 29.12. 1338 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: jalankulkusillan rakentamista Roihuvuoren kansakoulun kohdalle (3.1. 19 §); Lautatarhan- ja Kaasutehtaankadun risteyksen järjestelyä (3.1. 20 §); Helsingin kaupunkiseudun liikenne-ennustetta v:lle 1980 (15.1. 64 §, 29.1. 109 §); jalankulkusiltojen rakentamista Kaisaniemeen ja Eläintarhantielle (15.1. 65 §); liikennelupaa linjalle Rautatientori–Kontula (22.1. 88 §, 29.1. 110 §); jalankulku- ja polkupyöriteiden rakentamista Pihlajamäkeen sekä jalankulkusillan rakentamista (22.1. 91 §); valtuustoaloitetta keskustan pysäköintitilojen tarpeen tutkimiseksi (29.1. 108 §, 5.2. 128 §, 6.8. 784 §); valtuustoaloitetta liikennelaitoksen autolinjan 50 kokopäiväliikenteen järjestämiseksi ym. (5.2. 129 §, 16.4. 392 §, 18.6. 636 §); yksityisen paikallisliikenteen linja-

5. Kaupunkisuunnittelulautakunta

autopysäkkien merkitsemistä Suutarinkyläntielle ja Riimusauvantielle sekä Kontulan tielle ja Mellunmäentielle (5.2. 130 §, 12.2. 152 §); kiertoajelujen järjestämiseen oikeutavien liikennelupien uudistamista (12.2. 148 §); valtuustoaloitetta Aleksis Kiven kadun ja Sturenkadun risteuksen liikenteen järjestelystä (12.2. 153 §); Junatien ja Aleksis Kiven kadun merkitsemistä etuajo-oikeutetuksi tieksi (19.2. 181 §); Liisankadun lentämistä Unioninkadun ja Snellmaninkadun välillä (26.2. 199 §); yhdystien rakentamista Myllypadontieltä Herttoniemen teollisuusalueelle ja Viikintielle (26.2. 200 §, 9.7. 693 §); Hammarskjöldintien liikennerajoituksen muuttamista (26.2. 204 §); liikennelaitoksen linjan 12 ja 89 liikenneluvan uudistamista (26.2. 210 §, 26.3. 317 §); linja-autolinjan 17A reitin jatkamista ruuhka-aikoina Pasilaan sekä linjan vuorotiheyksiä (5.3. 228 §); liikenteen yksisuuntaistamista Pälkäneentien ja Lemuntien ylätasoilla (5.3. 230 §); nopeusrajoitusten muuttamista Jorvaksen moottoritillä (Länsiväylä) ja Lahden moottoritillä (5.3. 235 §, 19.2. 177 §, 20.3. 291 §); Katajanokan alueen, mm. kanavan seudun liikenteen järjestelyä (5.3. 239, 241 §); poikkitaaliikenteen järjestämistä Herttoniemen ja Etu-Töölön välille (20.3. 294 §); liikennelaitoksen autolinjan 15 sekä 38 lauantai liikenteen lopettamista kesäaikana (26.3. 315, 316 §); valtuustoaloitetta liikennevalojen asentamiseksi Kuusisaarentien tärkeimpiin kohtiin (26.3. 321 §); Tenholantien liikenteen järjestelyä välillä Pasila–Ruskeasuo (26.3. 324 §); liikenneluvan saamista linjalle Rautatientori – Vanhakaupunki – Kontula – Vuosaari sekä linjalle Kontula–rautatieasema (2.4. 356, 357 §); apulaisoikeuskanslerin kehotusta toimittaa selvitys Liikennepoliittisen yhdistyksen Enemmistön Mannerheimintien ja Kaivokadun risteuksen liikennejärjestelyistä esitettyjen näkökohtien huomioon ottamisesta (2.4. 361 §); Linnanrakentajantien ja Laajasalontien parantamista (16.4. 387 §); Hämeentien liikenteen uudelleen järjestelyä

(16.4. 396 §); valtuustoaloitetta vuokra-autojen pysähtymisen sallimiseksi pysähtymiskieltoalueilla (23.4. 412 §); Mannerheimintien eteläpään liikenteen järjestelyä (2.4. 358 §, 30.4. 448 §); liikenneturvallisuuden lisäämistä Sörnäisten rantatie 9 ja 12 kohdalla (30.4. 450 §); suunnitelmia valtatie n:o 3:n ja Nurmijärventien parantamiseksi (14.5. 510 §, 21.5. 533 §); pääradan radanvarsitien suunnittelua (21.5. 534 §); eräiden liikennelupien uudistamista, aikataulujen tai reittien muuttamista ym. (16.4. 397 §, 14.5. 513 §, 21.5. 544 §, 18.6. 637 §); tutkimuksen suorittamista liikennemelusta Itäväylän varrella olevissa asunnoissa (21.5. 545 §); valtuustoaloitetta keskikaupungin alueella sijaitsevien koulujen tonttialueiden käyttämiseksi valvottuun pysäköintiin (28.5. 567 §); liikenneyhteyksien parantamista Vartiokylän teollisuusalueelle (4.6. 594 §); Laakson sairaala-alueen pysäköintijärjestelyä (18.6. 639 §); jalankulkijain liikenneturvallisuutta Laajasalossa (18.6. 640 §); eräiden nopeusrajoitusten määräämistä (25.6. 654 §, 29.10. 1092 §); liikennelaitoksen autolinjan 13 liikenteen supistamista (25.6. 655 §); linja-autoreittien muuttamista Puotinharjussa (9.7. 692 §); häikäisyä estävän verkkoaidan rakentamista Itäväylän keskikaistalle (16.7. 720 §); yhdystien rakentamista Herttoniemen teollisuusalueen poikki (23.7. 741 §); länteen suuntautuvan liikenteen tie- ja metrosuunnitelmien tarkistamista (23.7. 745 §); liikenneluvan saamista uudelle linjalle Rautatientori–Pakila–Torpparinmäki (30.7. 761 §); katuluokituskomitean mietintöä (6.8. 787 §); Tapanilassa olevan Päivöläntien rakentamista (13.8. 805 §); aikataulun muuttamista linjoilla Rautatientori–Tapaninkylä sekä Rautatientori–Tapanila–Urheilukentän risteys (13.8. 806, 808 §, 27.8. 854 §); Helsingin–Lahden moottoritien rakentamissuunnitelmaa välillä Tattariharju–Järvenpää ja välin Viikki–Tattariharju viitoitusta (20.8. 832 §, 24.9. 954 §); liikennelaitoksen ruuhka-ajan autolinjojen 15, 38, 39, 87 ja 92A lauantai-liiken-

teen lopettamista (10.9. 894 §); eräiden linjojen päätepysäkkien siirtämistä Rautatien-torilta linja-autoasemalle ja reittien muutoksia (10.9. 895 §); valtuustoaloitetta Nurmi-järventien ja Muurimestarintien risteyksen liikennejärjestelyjen kiirehtimiseksi (10.9. 901 §); valtuustoaloitetta taksiautojen sekä poliisi-, palo- ja sairaankuljetusautojen kulkumahdollisuutta julkisen liikenteen ajo-kaistoilla (17.9. 927 §); linja-autolinjan Rautatien-tori-Vesala liikenneluvan uudistamista ym. (24.9. 952 §); Kuusisaarentien ja Lehtisaarentien risteyksen liikenteen järjestelyä koskevaa tie- ja vesirakennushallituksen lausuntoa (24.9. 953 §); yksityisen paikallisliikenteen pysäkiparin merkitsemistä Vanhalle Hämeenyläntielle sekä Kuusimiehentie 6:n kohdalle (1.10. 980, 981 §); liikennejärjestelyjä Malmin ylikulkusillan rakentamisen aikana (1.10. 984 §); Laajasalon moottorikadun rakentamista 4-kaistaisena Linnanrakentajantien ja Koirasaarentien välillä (8.10. 1004 §); taksiaseman sijoittamista lentotoimiston läheisyyteen (8.10. 1006 §); Helsingin kaupunkiseudun liikenne-ennusteen laatimista (8.10. 1011 §); Parrulaiturin sulkemista yleiseltä liikenteeltä (29.10. 1097 §); liikennelaitoksen autolinjan 15 reitin muuttamista ja linjan liikenneluvan uudistamista sekä linjan 45 reitin muuttamista Konalassa (5.11. 1115, 1116 §); jalankulkusillan raken-

tamista Nuijamiestentielle Laajasuontien liittymän pohjoispuolelle (12.11. 1141 §); liikennelaitoksen Lauttasaaren linja-autoliikenteen uudelleenjärjestelyä (19.11. 1183 §); valtuustoaloitetta Pitkänsillan muuttamiseksi molempiin suuntiin kolmikaistaiseksi ajoväyläksi (26.11. 1201 §); autolinjan 82 ja ruuhka-ajan linjan 82V liikenneluvan uudistamista sekä autolinjan 23 reitin johtamista arkisin ruuhka-aikoina Hakaniemen torille (26.11. 1204, 1207 §); Ruoholahden alueen liikenteen järjestelyä (26.11. 1200 §, 3.12. 1230 §); Rajatorpan-Myyrmäen-Kaivokse-lan välisen paikallistien rakentamista (13.12. 1269 §); valtuustoaloitetta Rautatien-torin liikennejärjestelyiksi (22.12. 1322 §) sekä valtuustoaloitetta moottoriajoneuvoliikenteen kieltämiseksi Merikannontielle (22.12. 1330 §).

Lisäksi *päätettiin* mm. lukuisista pysäköimisen rajoittamisista ja kieltämisistä, pysähtymisen kieltämisistä, liikenteen tilapäisistä rajoittamisista ja jalankulkijain liikenneturvallisuuden parantamista tarkoittavista toimenpiteistä.

Liikennejaosto valmisteli toimintaohjeidensa ja lautakunnan johtosäännön mukaisesti lautakunnassa käsiteltyjä liikenneasioita sekä antoi kaupunginhallitukselle lausuntoja yksityisen linja-autoliikenteen aikatauluista ja pysäkkien sijoittamisesta sekä tilausliikenteen taksoista.

6. Holhouslautakunta

Holhouslautakunnan kokoonpano oli v. 1969 muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että jäseneksi hallitusneuvos Aarne Sarkion tilalle valittiin hovioikeudenneuvos Toimi Hankipohja.

Lautakunnalla oli vuoden aikana 45 varsinaista ja yksi ylimääräinen kokous. Sääntömääräiset kokoukset pidettiin tiistaisin paitsi heinä- ja elokuussa, jolloin kokoukset pidettiin kuukauden ensimmäisenä ja kolmantena tiistaina. Puheenjohtajalla oli vastaanotto perjantaisin, kesäkuun aikana joka torstai ja heinä- ja elokuun aikana joka toinen torstai. Sen lisäksi lautakunnan toimisto oli avoinna arkipäivisin, paitsi lauantaisin, klo 9–12 asiakkaiden vastaanottoa ja asiakkaiden neuvontaa varten.

Lautakunnan kokouksista laadittujen pöytäkirjojen yhteinen pykälämäärä oli 1 404. Kokouksessa käsiteltyjen hakemusten ja asioiden lisäksi lautakunta antoi holhoojille ja kasvattajille neuvoja holhouksenalaisten asioiden hoidossa. Lautakunnan holhouskirjaan oli kertomusvuoden alussa merkitty 2 339 holhoojan- ja uskotun miehen tointa. Vuoden lopussa oli holhouskirjaan merkitty holhoojan- ja uskotun miehen toimia yhteen-

sä 2 372, jolloin viimeksi mainittuun lukuun sisältyi 1 088 lakimääräistä holhoojantointa, 1 037 määräyksenvaraista holhoojantointa, 37 sellaista holhoojantointa, joissa oli sekä lakimääräinen että määrätty holhooja sekä 210 uskotun miehen tointa. Vuoden aikana merkittiin holhouskirjaan 356 uutta holhoojantointa. Holhouskirjasta poistettujen holhoojan- ja uskotun miehen tointen lisäksi poistettiin kertomusvuonna holhouskirjasta useiden kymmenien täysi-ikäiseksi tulleiden henkilöiden nimet, joiden alaikäisiä sisaruksia koskevat holhoustoimet edelleen jäivät holhouslautakunnan ja raastuvanoikeuden valvottaviksi. Edellä mainittuihin määriin eivät sisälly kaupungin huolto- ja lastensuojelulautakunnan holhouksessa olleet henkilöt.

Lautakuntaan saapui vuoden aikana 1 446 kirjettä ja lautakunnasta lähetettiin 640 kirjettä, johon viimeksi mainittuun määrään sisältyivät holhouslautakunnan tuomioistuinten avio- ja asumuserojutuissa vuoden aikana antamat 103 lausuntoa. Sihteerin virkansa puolesta allekirjoittamia kirjeitä lähetettiin lisäksi 500.

Holhouslautakunnan menot kertomusvuoden aikana olivat 86 173 mk.

7. Asutuslautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Asutuslautakunnan kokoonpano v. 1969 oli seuraava: puheenjohtaja maatalousneuvos Uno Heikkilä, varapuheenjohtaja toimits. Unto Ailio, jäsenet ekon. Raimo Haavikko, varat. Armas Herkola ja toimits. Uno Kuutti sekä varajäsenet varat. Tarmo Järvinen, valtiot.maist. Olavi Schalin, tarkast. Lauri Suoranta ja liikennetarkast. Tenho Vuorisalo.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 12 kertaa ja käsiteltyjen asioiden määrä oli 195. Saapuneita kirjeitä oli 374 ja lähetettyjä 475.

Toiminta. Lautakunnan toimisto sijaitsi 1.12. lukien Katariinankatu 3:ssa ja toimisto oli avoinna joka arkipäivä.

Asutuslautakunta käsitteli 101 tapauksessa eräiden maanhankintalain 157 a §:n mukaan perustettujen asunto-osakeyhtiöiden osakkeiden siirtämistä.

Vuokra-alueiden järjestelystä kaupungeis-

sa ja kauppaloissa 9.3.1962 annetun lain mukaisia ilmoituksia peruutettiin 7. Asutuslautakunnan jäsenet osallistuivat edelleen mainitun lain mukaisiin järjestelytoimituksiin.

Maankäyttölain mukaisista maansaanti-hakemuksista lautakunta antoi 7 lausuntoa, maksulykkäys- ja maksuvapautushakemuksista yhden lausunnon, valtion ja rahalaitosten saamisten siirtämistä koskevista asioista 23 lausuntoa sekä muita lausuntoja 164.

Maanhankintalain mukaiseen maansaanti-hakemukseen annetusta päätöksestä tehdyn valituksen johdosta annettiin lausunto.

Tiloilla ja alueilla ei kertomusvuonna suoritettu katselmuksia.

Menot. Lautakunnan käyttöön oli talousarviossa varattu 27 442 mk ja menot olivat 26 302 mk.

8. Vesilautakunta

Vesilautakunnan puheenjohtajana oli v. 1969 lainsäädäntöneuvos Kalevi Airaksinen ja jäseninä kaup.lääk. Olavi Kilpiö, joka oli varapuheenjohtaja, sekä kaup.ins. Martti Anttila, kaup.geod. Erkki Heikkinen ja vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste sekä varajäseninä kaup.hygieenikko Oleg Gorbatow, apul.katurak.pääll. Risto Nurmisalo, kiinteistöviraston tonttiosaston apul.os.pääll. Kurt Schreiber ja vesilaitoksen käyttöosaston pääll. Kauko Tammela. Kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa oli teollisuustointa johtava apul.kaup.joht. Gunnar Smeds. Lautakunnan sihteerinä toimi varat. Orjo Marttila.

Lautakunnalla oli kertomusvuonna 12 (ed. v. 14) kokousta. Näiden pöytäkirjojen pykälien lukumäärä oli 95 (108). Lautakunnalle saapui 91 (105) kirjettä ja niitä lähetettiin 41 (44).

Lautakunta suoritti Helsingin vesialueilla tarkastuksia, joiden avulla oli tarkoitus selvittää kaupungin lähivesien tilaa ja tehdä havaintoja vesistön pilaantumisen aiheuttajista.

Paitsi sihteeriä ei lautakunnalla ollut mitään varsinaista henkilökuntaa palvelukseensa. Toimistotyöt suoritettiin laskutus-työnä.

Lautakunnan *menot* olivat 4 747 (4 805) mk.

9. Tielautakunta

Vuosi 1969 oli tielautakunnan seitsemäs toimintavuosi. Lautakunnan puheenjohtajana oli kertomusvuoden ajan dipl.ins. Maiju Pettinen, varapuheenjohtajana lääninasesori Yrsa Päiviö sekä muina jäseninä dipl.ins. Henrik Kalliala, toim.joht. Aarne Kasvi, dipl.ins. Antero Aarvala ja toimits. Veikko Viikari. Lautakunnan sihteerinä toimi apul. kaup.siht. Tauno Lehtinen.

Lautakunta piti vuoden aikana viisi yksityisistä teistä annetun lain edellyttämää tietoituskokousta. Näissä toimituksissa mm. perustettiin lain edellyttämiä tiekuntia, vahvistettiin tieyksikköjen määräämisperusteet tiekunnille sekä käsiteltiin valitusasioita tiekuntien päätöksistä.

Toimituskokousten lisäksi lautakunta piti vuoden aikana viisi kokousta, joissa käsiteltiin mm. lausuntojen antamista yksityisten teiden kunnossapitoa varten tehtyjen val-

tionapuhakemusten johdosta. Lisäksi viimeksi mainituissa kokouksissa käsiteltiin valmistelevasti myöhemmin toimituskokouksissa käsiteltyjä asioita sekä myös päätettiin ehdotuksesta talousarvioksi. Lautakunnan toimituskokousten pöytäkirjapykälien lukumäärä oli 30 ja hallinnollisten kokousten pöytäkirjapykälien lukumäärä 42.

Lautakunnan kirjaamistehtävistä huolehti rakennusviraston kirjaamo ja käsiteltyjen asioiden valmistelusta sihteerin rakennusviraston avustuksella. Sihteerin suoritti myös esittelyn lautakunnan kokouksissa. Sihteerin tehtäviin kuului niin ikään ohjeiden ja neuvon antaminen tiekuntien edustajille ja yksityisille tieosakkaille.

Lautakunnalle oli myönnetty määrärahoja 7 554 mk ja menot olivat 6 913 mk, joten säästöä jäi 641 mk. Tulot toimituskustannusten korvauksista olivat 711 mk.

10. Palolautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Palolautakunnan kokoonpanossa tapahtui v. 1969 seuraavat muutokset: varapuheenjohtajaksi tal.tireht. Jalmari Hopeavuoren tilalle valittiin rak.mest. Leo Wilkman sekä jäseniksi Wilkmanin, palkkasiht. Nils Westbergin ja rak.mest. Teuvo Punkan tilalle joht. Reino Jokilehto, tekn. Rainer Partanen ja os.pääll. Mikko Pohtola. Kaupungin hallituksen edustajana lautakunnassa oli dipl.ins. Kari Rahkamo. Lautakunnan sihteerinä toimi valtiot.maist. Juhani Mäkelä 31.7. saakka, yhteiskuntat.maist. Kerttu Kirves 1.8.—30.9. välisenä aikana ja ekon. Olli Alho 1.10. lukien.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 15 kertaa ja sen kokousten pöytäkirjojen pykäläluku oli 243.

Saapuneita kirjeitä oli 310 ja lähetettyjä 103. Palolaitoksen diaariin merkittiin 866 saapunutta ja 955 lähtenyttä kirjettä.

Päätökset. Lautakunnan tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: eräiden asioiden poistaminen ratkaisemattomien asioiden luettelosta niiden tultua ratkaistuksi muussa yhteydessä (21.1. 5 §); kalustonhankintamäärärahojen jako (21.1. 6 §); laskujen, avustusten ym. maksaminen Helsingin kaupungin palokunnan rahaston varoista (21.1. 7, 16 §, 11.2. 22 §, 4.3. 43 §, 15.4. 81 §, 27.5. 102 §, 16.9. 139 §, 30.9. 167 §, 21.10. 187 §, 11.11. 205 §, 16.12. 236, 242 §); palolain 26 §:n velvoittamiin toimenpiteisiin ryhtyminen nuohousmaksujen laiminlyömisen johdosta

ekon. V. Häggmania vastaan ym. (21.1. 9 §, 25.3. 63, 64 §, 21.10. 190 §, 11.11. 201 §, 2.12. 220 §); v:n 1968 talousarvion eräiden tilien alamomenttien käyttötarkoituksen muuttaminen (11.2. 25—27, 31 §); Helsingin kaupungin palokunnan rahaston ja Gösta Waseniuksen rahaston pääomien kartuttaminen (4.3. 34, 35 §); avustusten maksaminen vapaaehtoisille palokunnille, Suomen Meripelastusseuralle ja Vakinaisten palomiesten osuusruokalalle (4.3. 42 §, 25.3. 62 §, 27.5. 101 §, 16.9. 149 §, 2.12. 226 §); palolaitoksen rakennusohjelman hyväksyminen ja jaoston asettaminen tutkimaan rakentamisjärjestystä ym. (4.3. 47 §, 25.3. 66 §, 27.5. 113 §); vuokralaisten valitseminen palolaitoksen asuintalon kahteen huoneistoon (4.3. 48 §, 10.6. 129 §); kaluston, tarvikkeiden ja korjaustöiden tilaaminen (4.3. 50, 52 §, 27.5. 114, 115 §, 16.9. 162 §, 11.11. 207, 208 §, 16.12. 243 §); lautakunnan edustajan nimeäminen Tukholmassa pidettävälle suojeluvuikolle (15.4. 70 §); kunniapalkkion myöntäminen eräille palolaitoksen viranhaltijoille ja työntekijöille 25-vuotisen palveluksen perusteella (27.5. 103 §, 2.12. 217 §, 16.12. 232 §); eron myöntäminen eräille piirinuohoojille ja V nuohouspiirin yhdistäminen muihin nuohouspiireihin (27.5. 107 §, 10.6. 131 §, 16.12. 239 §); etumiesten hyväksyminen ja eräiden nuohouspiirien väliaikainen hoitaminen (4.3. 49 §, 27.5. 116 §, 16.12. 241 §); apulaispalopäällikön ja palotarkastajan virkojen haettavaksi julistaminen (27.5.

117 §); yleisen palotarkastuksen suorittaminen v. 1969 ja 1970 (16.9. 157 §, 16.12. 231 §); eräiden palolaitoksen viranhaltijain komentaminen Valtion palokoulun alipäällystöluokalle (16.9. 163 §); kaluston hankkiminen vapaaehtoisille palokunnille ja korjauskustannusten suorittaminen niille (25.3. 61 §, 21.10. 193 §, 11.11. 212 §); palolaitoksen eräiden viranhaltijain komentaminen Uudenmaan lääninhallituksen järjestämille palopäällystön täydennyskoulutuspäiville (11.11. 210 §); huoneiston vuokraaminen Kallion paloasemalta elintarvikekeskuksen palveluksessa olevalle paloaseman ruokalanhoitajalle (11.11. 213 §); eräiden viranhaltijain oikeuttaminen käyttämään omaa autoa virka-ajoissa (16.12. 235 §).

Esitykset. Lautakunta teki esityksiä kaupungin muille elimille mm. asioista, jotka koskivat: Haagan paloasemalla olevan virvokekioskin vuokraamista edelleen Helsingin palokunnan urheilijoille (11.2. 24 §); lisämäärärahoja, tilien ylitysoikeutta, määrärahojen siirtämistä ym. (11.2. 28 §, 11.11. 212 §); avustuksen myöntämistä palomiesten pohjoismaisille opintopäiville sekä pohjoismaisiin urheilumestaruuskilpailuihin osallistuville palomiehille (11.2. 23 §, 4.3. 41 §, 27.5. 106 §); toimikunnan ja jaoston asettamista tutkimaan Valtion palokoulun alipäällystöluokalle komennettavien viranhaltijain pätevyysvaatimuksia (21.1. 11 §, 11.2. 29 §, 25.3. 58 §); Helsinki-mitalin ym. myöntämistä eräille viranhaltijoille (4.3. 37, 38 §); nostolava-auton käytöstä perittävää maksua (4.3. 44 §); irtaimen omaisuuden poistamista palolaitoksen irtaimistoluettelosta (25.3. 57 §); palokorpraalin ja apulaispalomestarin palkkoja sijaisuus- ja päivystystehtävien hoitamisesta (25.3. 59, 60 §); eräiden lautakunnan jäsenten ja palolaitoksen viranhaltijain lähettämistä virkamatkalle Ruotsiin (25.3. 67 §); kahden viranhaltijan osallistumista paloalan luentopäiville (5.5. 96 §); neljän uuden palokersantin viran perustamista sekä eräiden palo-

laitoksen virkojen vakinaistamista (15.4. 72, 73 §); valtionavun anomista v. 1967 ja 1968 hankitun palokaluston kustannuksiin (15.4. 74 §); Uudenmaan lääninhallitukselle lähetettävän v:n 1968 toimintakertomuksen vahvistamista (15.4. 77 §); autovahingon korvaamista eräälle palomiehelle (15.4. 84 §); palolaitoksen työsääntöjen muuttamista (5.5. 89 §); katolta pudonneen lumen vahingoittaman auton ja tulipalossa sekä sammakkomieshälytyksessä särkyneen kellon korjauskustannusten suorittamista kaupungin varoista (27.5. 104, 105 §, 21.10. 182 §); uusien palomiesten virkojen perustamista sekä ympärivuotisten palomiehen sairaus- ja vuosilomasijaisten palkan korottamista (5.5. 87 §, 27.5. 108 §); palopäällystön työajan järjestämisestä (3.6. 122 §); tilapäisen toimistoapulaisen palkkaamista sairaankuljetustoiminnan aiheuttamiin tehtäviin (16.9. 155 §); eräiden viranhaltijain vapauttamista suorittamasta heille autojen yhteenajon johdosta maksettavaksi tuomittuja korvauksia (30.9. 170 §); erään paloauton poistamista liikenteestä ja kunnostamista museoesineenä säilytettäväksi ym. (21.10. 188, 189 §); lisäyksen tekemistä taksaan palolaitoksen sairaankuljetusautojen käyttämisestä sairaalain potilaskuljetuksissa (21.10. 195 §); vapaiden kesälauantaiden korvaamista ylimääräisillä palkallisilla vapaapäivillä eräille viranhaltijoille (21.10. 196 §) sekä vuokrasunnon osoittamista kaupungin kiinteistöstä eläkkeelle siirtyvälle palomestarille (2.12. 224 §).

Lausunnot, joita lautakunta antoi kaupungin muille elimille, koskivat mm. seuraavia asioita: palokersantin palkkaa vastaavan palkan maksamista sammutusyksikön vaihtuvina varaesimiehinä toimiville palokorpraaleille (21.1. 12 §); Etu-Töölössä rakenteilla olleen opiskelija-asuntolan kellarissa suoritettavia muutostöitä (21.1. 19 §); Munkkiniemen vapaaehtoisen palokunnan toiminnan lopettamisen aiheuttamia toimenpiteitä (4.3. 45 §); kaasulaitoksen neste-

10. Palolautakunta

kaasun varastointia ja teknillistä käyttöä koskevaa varastointianomusta (4.3. 51 §); rakennusjärjestyksen muutosehdotuksia (5.5. 94 §); kaupunginhallituksen diaariin ratkaisemattomaksi merkittyä palolautakunnan esitystä anoa valtionapua palolaitoksen v. 1965—1966 hankkimasta väestönsuojelupalokaluksista (27.5. 110 §); valtionrautateiden Pasilan alueelle rakennettavan junahallin I rakennusvaihetta (10.6. 132 §); vapaaehtoisten palokuntien ja palolaitoksen henkilökunnan kesäkodin hoitokunnan avustusanomusta (16.9. 137 §); vanhusten ja invalidien kylvetyskomitean mietinnössä kuljetusten osalta tehtyä esitystä (16.9. 153 §); valtuustaloitteita tehokkaan paloaseman saamiseksi itäisille asuntoalueille ja Laajasalon öljysa-

tamaan sekä ambulanssitilanteen korjaamiseksi em. asuntoalueilla (30.9. 172, 173 §); palkkalautakunnan palopäällystön työaikoja koskevaa lausuntoa (11.11. 202 §); Pengerpuiston kalliosuojan käyttämistä nuorisotila- ja avomyymälätiloina (11.11. 204 §); Haagan paloasemalla olevan voimistelusalin luovuttamista Haagan poliisiaseman liikunnanharjoittajien käyttöön (2.12. 221 §) sekä Pukinmäen vapaaehtoisen palokunnan v. 1948 kaupungilta saaman lainan lainaehtoja (16.12. 238 §).

Lisäksi lautakunta antoi 10 lausuntoa asemakaavan ja tonttijaon vahvistamis- ja muutosehdotuksista sekä yhden lausunnon rakennuspiirustuksista.

11. Väestösuojelulautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Väestösuojelulautakunnan kokoonpano oli v. 1969 seuraava: puheenjohtaja toim.joht. Nils Elfving, jäsenet varat. Eino Kihlberg, lääket.kand. Ulla-Maija Karttunen (os. Kle-mola), apul.isänn. Elo Lehtinen, joka myös valittiin varapuheenjohtajaksi, palopääll. Olli Lyly, revisori Matti Mela, toiminnanjoht. Ilpo Ritavuori, rak.mest. Tauno Tuomivaara ja kiinteistöneuvos Olavi Wiias. Kaupungin-hallituksen edustajana lautakunnassa oli dos. Raimo Ilaskivi.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 22 kertaa ja kokousten pöytäkirjojen pykälä-määrä oli 270. Lautakunnalle saapui 172 kirjettä ja lähetettiin 106.

Päätökset. Lautakunnan tärkeimmistä pää-töksistä mainittakoon: suunnittelijan viran täyttäminen (31.1. 35 §, 7.10. 199 §); eron myöntäminen kouluttaja Erik Sandströmille ja suunnittelu- ja koulutuspäällikkö Uljas Käköselle sekä kouluttajan ja suunnittelu- ja koulutuspäällikön virkojen täyttäminen (29.4. 107 §, 27.6. 146 §, 12.8. 160 §, 7.10. 203 §); väestösuojelutoimiston viranhalti-joiden eräiden viransijaisuuksien hoitaminen (11.3. 54 §, 23.9. 189 §, 4.11. 222 §); Koskelan-tien kalliosuojan sähkötöitä ja ilmanvaihto-töitä koskevien urakkatarjousten ja vara-voimakoneen hankinnan hyväksyminen (22.1. 26, 27 §, 17.6. 143 §); sekä ko. kalliosuojan julkisivuun liittyvien sisäänkäyntien ra-kennustöiden teettäminen (26.8. 172 §); Koskelantien ja Arhotien suurtehohälytti-

mien mastojen hankinnan hyväksyminen (29.4. 106 §); Naulakallion ensiapuaseman kalliosuojan rakennusteknillisten lopputöiden ja ilmanvaihtotöiden urakkasopimuksen te-keminen (21.10. 211, 212 §); lääkintämateri-aalin hankinnan hyväksyminen (26.8. 173 §); Helsingin nuorten puolesta -yhdistyksen kanssa tehdyn Pengerpuiston kalliosuojaa koskevan vuokrasopimuksen purkaminen (15.4. 97 §); Diakonissalaitoksen kalliosuo-jaa koskevan vuokrasopimuksen muuttami-nen alentamalla Suomen Väestösuojelujär-jestön vuokraa (17.6. 137 §); oikeuden myön-täminen oman auton käyttöön virkatehtä-vissä (16.12. 256 §); eräillä tileillä olevien määrärahojen osajaon ja sisäisen jaon muut-taminen (17.6. 139 §, 26.8. 171 §, 23.9. 192 §, 18.11. 234 §); lautakunnan hallinnossa ole-vien kalliosuojien vuokraustilanteen 1.9.1969 toteaminen (9.9. 179 §); muiden kuntien väes-tösuojelulautakuntien opinto- ja tutustu-miskäyntien järjestäminen Helsingin väes-tösuojelun johtopaikoissa ja kalliosuojissa (9.9. 185 §, 2.12. 248 §) sekä sopimuksen teke-minen Helsingin Puhelinyhdistyksen kanssa Erottajan kalliosuojan osan hallinnosta 9.12. alkaen (30.12. 264 §).

Esitykset kaupunginhallitukselle ja eräille muille kaupungin hallintoelimille koskivat mm.: metron Kampin, Kaivokadun, Kluuvin, Hakaniemen ja Sörnäisten ym:n vastaisten tunneliasemien suunnittelua ja rakentamista käytettäväksi väestösuojina (21.10. 213 §); asuntoalueiden yhteisten kalliosuojien ai-

11. Väestönsuojelulautakunta

kaansaamista Maunulaan ja Mellunmäen pohjoisosaan (18.2. 51 §, 2.12. 246 §); kriisiajan toimintatilan varaamista Erottajan kalliosuojasta säteilyntutkimuslaboratoriota varten (30.12. 269 §); varastotilin käyttöoikeuden myöntämistä lautakunnalle jäähdytys- ja varavoimakoneiden polttoaineen varmuusvarastojen ylläpitoa varten (29.4. 109 §, 12.8. 163 §); valtion pitkäaikaisen lainan hakemista väestönsuojelussa tarvittavan erityiskaluston tai välineistön hankintaa varten (9.9. 180 §); työsuojelun parantamista varten (9.9. 180 §); työsääntöehdotuksen hyväksymistä väestönsuojelulautakunnan alaisille työntekijöille (11.3. 68 §); oman apulaissuojelujohtajan palkkaamista terveydenhoitovirastoon sekä liikennelaitokseen (30.12. 265 §); virka- ja luottamusmiesten osallistumista erilaisille väestönsuojelukursseille ja opetus-tilaisuuksiin (31.3. 37 §, 25.3. 76, 77 §); väestönsuojelutoimiston henkilökunnan valintaperusteiden selvittämistä (16.12. 259 §); lauantai- ja sunnuntai-iltojen ulkohälyttimien koe-käynnistykseen siirtämistä muuksi arkipäiväksi (31.1. 36 §); muutoksen tekemistä kaupungin väestönsuojelujärjestyksessä määrättyyn aluejakoon (17.6. 140 §) ja koulutettavien pelastuskoirien kuljettamista liikennelaitoksen kuljetusvälineissä (23.9. 196 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: kunnallisen säteilyn-

valvonta-aseman perustamista kaupunkiin (31.1. 32 §, 7.10. 199 §); Dagmarinkadun kalliosuojan rauhanaikaista käyttötarkoitusta (11.3. 69 §); eräiden tonttien mukaanoittamista Kontulan kalliosuojan kerääntymis-alueeseen (27.5. 128 §); Maunulaan rakennettavan asuntoalueen yhteisen väestönsuojan kokoa ja kustannussäästökysymystä (9.9. 181 §); vapautuksen hakemista väestönsuojan rakentamisesta Viikin jäteveden puhdistuslaitokseen (15.4. 95 §); Itäisen lääkäriase- man ja rakennusviraston moottoriajoneuvo- korjaamon väestönsuojan luonnospiirustuksia (29.4. 111 §, 26.8. 170 §); säteilyntutkimus- laboratorion perustamista terveydellisten tut- kimusten laboratorion yhteyteen (15.4. 92 §); väestönsuojelumenojen supistamista ja väes- tönsuojelulain uudistamista tarkoittavaa val- tuustoaloitetta (9.9. 183 §) sekä avustusten myöntämistä Suomen Punaisen Ristin Hel- singin ja Uudenmaan piirille sekä Helsingin Väestönsuojeluyhdistykselle (12.8. 164 §, 26.8. 169 §).

Lisäksi annettiin rakennustarkastusviras- tolle 27 lausuntoa talokohtaisista väestön- suojista. Näistä 15 koski yksityisten asunto- yhtiöiden tai yhteisöjen suunnittelemaa asuin- rakennuksia, 11 varasto-, konttori-, teolli- suus- tai koulurakennuksia ja 1 valtion ra- kennuksia.

12. Terveystoimielämäkunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Terveystoimielämäkunnan kokoonpano oli kertomusvuonna muuten sama kuin v. 1968 paitsi että uusiksi jäseniksi valittiin toimitt. Ulla Gyllenberg, lääket.kand. Anna-Liisa Paile ja terv.sis. Aino Tiainen.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 29 kertaa. Kokouksissa pidettyjen pöytäkirjojen pykälien lukumäärä oli 1 580.

Tartunnantorjunnan alaan kuuluvista lautakunnan päätöksistä mainittakoon seuraavat: terveystoimielämäkunta oikeutettiin ryhtymään välittömästi toimenpiteisiin uimailoiden sulkemiseksi siinä tapauksessa, että kaupungissa esiintyisi normaalia enemmän uimavesien välityksellä leviäviä suolistoinfektioita (4.6. 676 §). Helsingiläisten 40–64-vuotiaiden miesten pakollinen pienoisoröntgenkuvaus päätettiin toimeenpanna tuberkuloositoimiston laatimien suunnitelmien mukaisesti (17.9. 1009 §).

Terveystoimielämäkunnan valvonnan alaan kuuluvista lautakunnan päätöksistä mainittakoon: SOK:n Helsingin tehtaita ja Wärtsilä Oy:n Arabian tehtaita kehoitettiin tutkimaan mahdollisuuksia vähentää yhtiöiden savupiippujen aiheuttamaa savu- ja nokihaittaa (26.2. 219 §, 26.3. 353 §); John Stenberg Oy velvoitettiin ilmoittamaan määrääjän kuluessa, mihin toimenpiteisiin yhtiö aikoo ryhtyä metallitehtaansa savupiippujen aiheuttaman savu- ja nokihaitan poistamiseksi (26.2. 227 §); kertakäyttöisten paperisten jätesäkkien käyttämisestä annettiin pysyväismää-

räys (23.4. 478 §); vielä käsiteltiin leirintäalueiden hygieenistä tasoa koskevien epäkohtien poistamista (20.8. 872 §) ja eräiden ravitsemisliikkeiden ilmastointia koskevien pysyväismääräysten antamista (15.10. 1145 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat yleisön käymälöitä (15.1. 40 §) ja pienpolttolaitoksen sijoittamista Vuosaaren kaatopaikalle (26.3. 352 §). Lautakunta käsittelee 26 valitusta, jotka koskivat roskanpoltto-uunien aiheuttamaa savu- ja nokihaittaa ja velvoitti taloyhtiöt asentamaan uuneihin lisälaitteita tai siirtymään roskien poiskuljetukseen.

Elintarvikkeiden valvonnan alaan kuuluvista lautakunnan päätöksistä mainittakoon: lisäartikkeleiden myynnin salliminen maitomyymälöissä (1.10. 1119 §) sekä leikkokäyttöisten ruukkukukkien kausimyynnin salliminen elintarvikemyymälöissä eräin ehdoin (12.11. 1322 §). Lausunto kaupunginhallitukselle koski kaupungin virvoitusjuomakioskeista myytäväksi sallittujen tavaralaatujen lisäämistä (29.1. 141 §).

Lautakunta myönsi elintarvikeliiketoiminnalle erilaisia myyntilupia yhteensä 93. Myyntilupa-anomuksia hylättiin 6.

Terveystoimielämäkunnan huollon alaan kuuluvista asioista mainittakoon seuraavat lausunnot kaupunginhallitukselle, jotka koskivat: lasten päivähoitovalvonnasta aiheutuvien tehtävien kokonaisselvitystä ja tutkimuksen suorittamista lasten päivähoitovalvonnasta (12.2. 146 §, 12.3. 311 §) sekä puistoissa ja leikkikent-

tillä ulkoilevien lasten turvallisuuden ja terveydellisten olojen parantamista koskevaa valtuustoaloitetta (23.4. 496 §).

Äitiys- ja lastenneuvolatoimintaan kuuluvia asioita olivat mm.: esityksen tekeminen kaupunginhallitukselle huoneiston hankkimiseksi Maunulan ja Etu-Töölön äitiys- ja lastenneuvola varten (29.1. 122 §, 12.2. 182 §) sekä esitys Pitäjänmäen, Konalan ja Pajamäen äitiys- ja lastenneuvoloiden yhdistämisestä (7.5. 561 §).

Aluelääkäri- ja kotisairaanhoidotoimintaan kuuluvia asioita olivat mm.: esitys kaupunginhallitukselle huoneiston hankkimiseksi Vuosaaren, Pihlajiston ja Pohjois-Haagan alueelta aluelääkäreiden yhteisvastaanottoa varten (9.4. 419 §, 10.12. 1428, 1429 §) ja aluelääkäreiden potilaiden röntgentutkimusten suorittaminen kaupungin sairaaloiden röntgenosastoilla (26.11. 1352 §). Helsingin seurakuntien Diakoniakeskukselle annettiin lausunto kaupungin 400-vuotiskotisäätiön vanhusten taloissa tarvittavasta hoidosta ja valvonnasta (15.1. 60 §) ja kaupunginhallitukselle apuhoitajien käyttämisestä kotisairaanhoidotyössä (30.12. 1525 §).

Kouluterveydenhoidon alaan kuuluvista asioista mainittakoon: esityksen tekeminen koulurakennuskomitealle sekä suomen- ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnille kansakoulujen hygieenisten olojen parantamisesta (29.1. 132 §) ja kaupunginhallitukselle kouluterveydenhoito-ohjesäännön 4 §:n muuttamisesta (26.2. 250 §) sekä Raajarikkoisten koulusäätiön kansakoulun oppilaiden näkö- ja kuuluhuollon järjestämisestä (26.3.

381 §). Lausunto annettiin kaupunginhallitukselle oppivelvollisuusikäisten koululaisten terveydenhoitoa koskevasta valtuustoaloituksesta (7.5. 569 §). Koulutapaturmien korvaamista koskevissa asioissa lautakunta teki 103 päätöstä.

Muita asioita. Lautakunta esitti perustettavaksi 46 tilapäistä virkaa 1.1.1970 alkaen ja 9 tilapäistä virkaa 1.9.1970 alkaen (17.5. 585 §).

Huoneistoja hyväksyttiin seuraavasti: 181 eri liike-, myymälä- tai varastohuoneistoa, 34 yksityistä sairaanhoito- ja tutkimuslaitosta ja 35 yksityistä lasten päivähoitopaikkaa käytettäväksi ao. tarkoituksiin. Yksi lasten päivähoitopaikkaa koskeva anomus hylättiin.

Rakennusasioissa annettiin kertomusvuonna 154 lausuntoa asemakaavaa, tonttijakoa sekä julkisia rakennuksia koskevista piirustuksista. Kaupunginhallitukselle annettiin lausunnot, jotka koskivat: kasvatusneuvolain neuvottelukunnan perustamista ja toimintaa (29.1. 91 §); Auroran sairaalan lastenpsykiatrisen osaston toiminnallista suunnitelmaa ja huonetilaohjelmaa (9.7. 831 §); terveydenhoitolain muuttamista (3.9. 957 §); nuorisokomitean, jätevesikomitean ja vanhusten ja invalidien kylvetyskomitean mietintöjä (3.9. 958, 959, 963 §); vesijohtoveden fluoroimista koskevaa valtuustoaloitetta (17.9. 1038 §); psykiatrisen avohoidon kehittämistä koskevaa valtuustoaloitetta (30.12. 1448 §) sekä alueklinikan rakentamista Vallilaan (30.12. 1524 §).

13. Sairaalalautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Sairaalalautakuntaan valittiin v. 1969 puheenjohtajaksi lääket. ja kir. tri Ilkka Väänänen, varapuheenjohtajaksi pääsiht. Toini Nousiainen sekä jäseniksi siht. Anna-Liisa Kuittinen, lääket.lis. Stig Rosengård, jonka tilalle valittiin myöhemmin lääket.lis. Max Blumenthal, kaup.lääk. Olavi Kilpiö, toim. siht. Sirkka-Liisa Huttunen, varat. Karl Langenskiöld, hitsaaja Veikko Rintamäki, lääninkätilö Leena Valvanne ja kouluhoit. Sirkka Vuorela.

Lautakunnan pöytäkirjojen pykälien luku oli kertomusvuonna 1 035 ja kokouksia oli kaikkiaan 23.

Lautakunnan hallintojaoston pöytäkirjojen pykäläluku oli 1 701 ja kokouksia oli kaikkiaan 41.

Päätökset. Lautakunnan tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon seuraavien hoitopaikkoja ja -maksuja ym. koskevien sopimusten tekeminen: Reumaliiton kanssa tukimaksun suorittamisesta Kangasalan kuntouttamislaitoksessa hoidettavien helsinkiläispotilaiden osalta (17.1. 37 §), Vanhain-suojelun keskusliiton kanssa vanhusten poliklinikan ylläpidosta (17.1. 40 §) ja Suomen Syöpäyhdistyksen kanssa helsinkiläisten syöpäpotilaiden kuntouttavan hoidon järjestämisestä Sairaskoti Radiumissa (23.12. 1004 §); lisäksi lautakunta päätti: periaatteessa hyväksyä Pukinmäen hoitokodin kiinteistön vastaista käyttöä tutkineen työryhmän muistiossa esitetyt suuntaviivat (10.6. 515 §);

kehottaa Hesperian sairaalan johtajaa edelleen jatkamaan valmisteluja rakennuksen n:o 5 kivirakenteisen alakerran käyttämisestä alkoholistipotilaiden vuodeosastona (14.10. 820 §) sekä suostua siihen, että eräitä ulkokuntalaisia potilaita saadaan ottaa hoidettaviksi kaupungin sairaaloihin (4.2. 95 §, 4.3. 188 §, 18.3. 250, 260 §, 2.9. 707 §, 16.9. 735 §). Vielä päätettiin kaupungin sairaalain eräiden osastojen pitämisestä suljettuina muutamien viikkojen aikana kesäkuukausina (13.5. 417, 418, 430 §, 15.4. 338 §). Edelleen lautakunta päätti suostua siihen, että toimintaa Kivelän sairaalan poliklinikoilla saadaan kesäaikana tarpeen vaatiessa supistaa siten, että enintään kaksi sisätautien poliklinikan lääkäriä ja yksi silmätautien poliklinikan lääkäri sekä yksi korva-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikan lääkäri siirretään osastotyöhön (13.5. 418 §); Kivelän sairaalaan johtajaa kehoitettiin lopettamaan osaston 14:2 toiminta 31.1.1970 mennessä (23.12. 1018 §).

Lautakunta päätti oikeuttaa sairaalain johtajat sijoittamaan johtamiinsa laitoksiin oppilaita käytännölliseen harjoitteluun (18.2. 155 §, 1.4. 302 §, 29.4. 377, 378 §, 16.9. 747 §); määrätä eräitä viranhaltijoita osallistumaan opinto- ja neuvottelupäiville (18.3. 238 §) sekä lisäksi oikeuttaa Nikkilän sairaalan järjestämään mielisairaaloiden ylihoitajien opinto- ja neuvottelupäivät (10.6. 516 §).

Muista päätöksistä mainittakoon: jaoston asettaminen lautakunnan keskuudesta val-

13. Sairaalalautakunta

mistelevästi käsittelemään sairaalalautakunnan ja sen alaisten laitosten v:n 1970 talousarvioehdotusta (29.4. 359 §) sekä jaoston valmistelemaan kysymystä apteekkitavarain hankintapaikkojen vahvistamisesta v:ksi 1970 (9.12. 953 §); lääkeneuvottelukunnan jäsenien valitseminen (25.11. 915 §); kertomusvuoden hankintaohjeiden ja kalustonhankintarajojen hyväksyminen (17.1. 25 §); seuraavien huonetilojen vuokraaminen: Kivelän sairaalan kahvio Suomen sairaanhoitajaliiton Uudenmaan paikallisyhdistykselle (29.4. 381 §), Laakson sairaalan läntisessä potilasrakenuksessa sijaitsevat kanttiinitilat Tuberkulusliitolle (19.8. 684 §), Nikkilän sairaalan kanttiinitilat Nikkilän sairaalan potilaiden tukiyhdistykselle (19.8. 685 §), Kivelän sairaalan kukkienmyyntipaikka puutarhuri Helga Kaipaiselle (16.9. 746 §, 14.10. 813 §). Malmin sairaalan kukkienmyyntipaikan vuokraoikeus annettiin hortonomi Sisko Jokiselle ajaksi 1.11.1969–31.10.1971 (28.10. 839 §); mielisairaanhuoltopiirin johtavan lääkärin esitys psykiatrisen avohoito-organisaation uudistamisesta hyväksyttiin periaatteessa käytettäväksi pohjana yksityiskohtaisen suunnitelman ja ehdotuksen laatimiselle (10.6. 513 §); sairaaloiden henkilökunnan ruokailun järjestämiseen sairaalain ruokasaleissa klo 11–14.30 välisenä aikana myönnettiin lupa (25.11. 933 §); edelleen päätettiin sairaanhoito-oppilaitoksen käytössä olevien Kivelän sairaalan oppilasaruntojen siirtämisestä sairaalan käyttöön ja neljän huoneen varaamisesta oppilaskodin käyttöön Auroran sairaalasta ym. (9.12. 963 §) sekä Laakson sairaalan talouspäällikön ja ylihoitajan entisten virka-asuntojen luovuttamisesta tilitysvuokraa vastaan sairaanhoito-oppilaitoksen käyttöön (9.12. 964 §).

Esitykset. Lautakunta teki kaupunginhallitukselle mm. seuraavat hoitopaikkoja sekä sopimuksia ja poliklinikoita koskevat esitykset: Kivelän sairaalan sisätautien osaston hoitopaikkaluvun vahvistaminen 283:ksi 1.7. alkaen sekä pitkäaikaispotilaiden siirtäminen

hoidettavaksi kaupungin sairaaloista entistä suuremmassa määrin huoltolautakunnan alaisiin laitoksiin (4.2. 108 §); Auroran sairaalassa tartuntatautipaikoilla hoidettavana olevien pitkäaikaispotilaiden sijoittaminen Koskelan sairaalaan (4.2. 109 §); Hesperian sairaalan hoitopaikkamäärän alentaminen 536:sta 513:ksi 1.5. alkaen ja päiväsairala-toiminnan laajentaminen entisen 24 hoitopaikan lisäksi 4 hoitopaikalla nuoriso-osastolla ja 30 hoitopaikalla osastolla I-3 (18.2. 152 §); talossa Loviisankatu 6–8 sijaitsevan tuberkuloottisten asuntolan hyväksyminen Pukinmäen hoitokodin psykiatristen potilaiden väliaikaiseksi sijoituspaikaksi 1.5. alkaen toistaiseksi (15.4. 323 §); nuorisopoliklinikkatoiminnan aloittaminen 1.10. Auroran sairaalassa ja lääkintöhallituksen hyväksymisen hakeminen sille (15.4. 337 §, 23.12. 991 §); psykiatrisen huoltotoimiston asuntolatoiminnan laajentaminen (19.8. 672 §, 11.11. 866 §); kaupungin Kellokosken sairaalassa omistamien 20 hoitopaikan myyminen Orimattilan kunnalle (16.9. 748 §); Suomen Syöpäyhdistyksen kanssa tehdyn, Sairaskoti Radiumin käyttöä koskevan sopimuksen tarkistaminen (30.9. 774 §); sopimuksen tekeminen lääkintöhallituksen kanssa trooppisten tautien tutkimuksen ja hoidon järjestämisestä Auroran sairaalassa 1.1.1970 alkaen (28.10. 851 §); uuden sopimuksen tekeminen Virkamiesliiton kanssa Ahtelan toipilaskodin käytöstä 1.1. 1970 alkaen (11.11. 871 §); Auroran sairaalan hyväksyminen kokonaisuudessaan invaliidi-huoltolain 7 §:n tarkoittamaksi sairaalaksi (11.11. 887 §); eräiden sairaalalääkäreiden oikeuttaminen järjestämään yksityisvastaanottoja kaupungin sairaaloissa v. 1970 (9.12. 950 §); sairaalalautakunnan oikeuttaminen edelleen v:n 1970 alusta alkaen harkintansa mukaan soveltamaan lähetejärjestelmää kaupungin sairaalain poliklinikoilla (9.12. 962 §); Kivelän ja Hesperian sairaaloiden ns. B-tornitaloon järjestetyn, 24 hoitopaikkaa käsittävän päiväsairalaosaston toiminnan jatkaminen edelleen (9.12. 969 §) sekä Nikkilän

sairaalan hoitopaikkaluvun vahvistaminen 923:ksi 1.1.1970 alkaen (9.12. 970 §).

Rakennusasioita koskevat esitykset: Kivellä-Hesperian sairaalain rakennuksen n:o 13 purkaminen (17.1. 9 §); Laakson ja Malmin sairaalain rakennushankkeiden toteuttamisen kiirehtiminen (4.2. 108 §) sekä Laakson sairaalan läntisen potilasrakennuksen ja Nikkilän sairaalan rakennuksen n:o 32 osatorakennukseksi muuttamista koskevan peruskorjaustyön suunnitelmien ja kustannusarvion ym. laatimisen antaminen yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi (1.4. 306 §, 13.5. 436 §).

Valtionapua koskevat esitykset: Nikkilän rakennuskaava-alueen ja Nikkilän sairaalan yhteisen jätevesipuhdistamon perustamissuunnitelman lähettäminen lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi (14.10. 814 §); perushankinnoista aiheutuvien kustannusten esittäminen valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan (4.2. 91 §, 1.4. 274 §); ennakkoilmoitusten lähettäminen lääkintöhallitukselle valtionavun saamiseksi sairaaloissa v. 1970 suoritettavia uudisrakennus- ja perusparannustöitä sekä irtaimiston perushankintoja varten (4.2. 91 §); valtionavun ennakon anominen kertomusvuoden käyttö- ja kunnossapitokustannuksiin (17.1. 10–12 §, 18.2. 142 §, 10.6. 522 §, 30.6. 550 §) sekä Auroran sairaalan hengityshalvauspotilaiden hoitokustannuksiin (29.4. 382 §, 5.8. 625 §, 28.10. 833 §) ja valtionavun anominen v:n 1968 lopullisiin käyttö- ja kunnossapitokustannuksiin (1.4. 278–281, 296–299 §, 29.4. 373, 374 §, 13.5. 433 §, 27.5. 452–454, 462 §, 30.6. 548, 549 §).

Muista esityksistä mainittakoon: erikoismaksuluokkaa koskevien ratkaisujen täydentäminen (17.1. 28 §, 30.9. 770 §); komitean asettaminen laatimaan selvitystä siitä, miten kaupungin asukkaiden tapaturma- ja äkillisten sairaustapausten ensiapupalvelua olisi aiheellista parantaa kohtuullisin kustannuksin (17.1. 45 §); sairaalalautakunnan alaisten laitosten puhelunvälittäjien työajan vahvis-

taminen (18.2. 158 §); tien ylittämistä helpottavan liikennejärjestelyn aikaansaaminen Huopalahdentielle Haagan osaston kohdalle osastossa asioivien jalankulkijoiden turvallisuuden lisäämiseksi (1.4. 301 §); lääkevarmuusvarastoihin sidottujen kassavarojen ylärajojen tarkistaminen (29.4. 375 §); sairaala-apulaisten työpuvun mallin vahvistaminen (29.4. 384 §); esityksen tekeminen Kansaneläkelaitokselle sellaisen järjestelmän aikaansaamiseksi, että kaupungille maksettaisiin sairausvakuutuslain mukainen korvaus lääkärinpalkkioista niiden potilaiden osalta, jotka eivät käynnin yhteydessä suorita palkkiota lääkärille (10.6. 510 §); mielisairaanhuoltopiirin, keskusmielisairaalan ja psykiatrisen huoltotoimiston uuden ohjesäännön hyväksyminen (11.11. 886 §); ulkopuolisten lääkärien palkkaaminen päivystystehtäviin Malmin sairaalan kirurgian ja sisätautien osastoille sekä Auroran ja Marian sairaalain kirurgian osastoille (9.12. 967 §); Nikkilän sairaalan osastolääkärin viransijaisina toimivien lääketieteen kandidaattien palkkaetujen vahvistaminen (9.12. 971 §) sekä Nikkilän sairaalan maatilain peltojen antaminen vuokralle ja tarpeettomaksi käyneen maatalousirtaimiston myyminen huutokaupalla (23.12. 995 §).

Lausunnot. Lautakunta antoi kaupunginhallitukselle lausuntoja, jotka koskivat mm. seuraavia asioita: valtuustoaloitetta selvityksen laatimisesta helsinkiläisten lapsikroonikkojen lukumäärästä ja näiden lasten hoidon pysyväisestä järjestämisestä (17.1. 24 §); kaupungin tuberkuloosipiirin tuberkuloosihoitopaikkojen määrän tarkistamista koskevaa lääkintöhallituksen kirjelmää (4.2. 100 §); Meltolan sairaalan hoitopaikkojen ostamista Raaseporin tuberkuloosipiirin kuntainliitolta ja hoitopaikkojen myymistä Espoon kauppalalle ja Siuntion kunnalle (4.2. 101, 102 §, 13.5. 420 §); Auroran sairaalan hyväksymistä kuolleen henkilön kudosten käyttämisestä sairaanhoidollisiin tarkoituksiin tarkoitetuksi sairaalaksi (18.2. 149 §); trooppisten tautien

tutkimuksen ja hoidon aloittamista Auroran sairaalassa (4.3. 190 §, 10.6. 524 §); huoltolautakunnan alaisten sairaalamaisten huoltolaitosten siirtämistä sairaalalautakunnan alaiseksi (27.5. 468 §); nuorten huumausaineiden käyttäjiä varten tarkoitettun nuorisoaseman ja hoitokodin perustamista koskevaa A-klinikkasäätiön esitystä (10.6. 517 §); Auroran sairaalan lastenpsykiatrian osaston toiminnallista suunnitelmaa ja huonetilaohjelmaa (5.8. 614 §); Mannerheimin Lastensuojeluliiton tarjousta eräiden huonetilojen vuokraamisesta (2.9. 711 §); Kellokosken sairaalan hoitopaikkojen ostamista koskevaa Helsingin maalaiskunnan kunnanhallituksen tiedustelua (28.10. 850 §); valtuustoaloitetta pitkäaikaisten potilaiden sairaalahoidon järjestämisestä (11.11. 878 §) ja psykiatrisen avohoidon kehittämisestä (25.11. 930 §) sekä alue-lääkäreiden potilaiden röntgentutkimusten suorittamista kaupungin sairaaloiden röntgenosastoilla (23.12. 997 §).

Vielä annettiin kaupunginhallitukselle mm. seuraavia rakennusasioita koskevia lausuntoja: Kivelän ja Hesperian sairaalain B-tornitalon muutostyöt (17.1. 8 §); eräitä kiinteistöjärjestelyjä koskeva Sipoon kunnanhallituksen kirjelmä (17.1. 26 §); Auroran sairaalan rakennukseen n:o 14 suunniteltujen henkilökunnan puku- ja pesuhuonetilojen pääpiirustukset sekä keittiötoiminnan uudistamisen perustamissuunnitelma (4.3. 175, 187 §); Itäisen lääkäriaseman luonnospiirustukset (29.4. 385 §); Röykän sairaalan keittiön toiminnallinen suunnitelma ja huonetilaohjelma (10.6. 511 §); 28. kaupunginosan Patolan osa-alueen ns. A-alueen kaavoitusta koskeva kaupunkisuunnittelulautakunnan esitys (28.10. 840 §) sekä Sipoon kunnan Helsingin maanviljelysinsinööripiirille hyväksyttäväksi lähettämä, puhdistuslaitoksen jätevesien tarkkailuohjelmaa koskeva ehdotus (9.12. 947 §).

Muista lausunnoista mainittakoon seuraavien yhdistysten avustusanomuksia koskevat: Hengityslaittepotilaat ja Ylioppilasterveysyhdistyksen (1.4. 304 §), Suomen Mielenterveysseuran (29.4. 363 §, 5.8. 613 §), Mielisairaanhoidtajain liiton Nikkilän osaston (29.4. 376 §), Vanhainsuojelun Keskusliiton (27.5. 463 §, 5.8. 610 §), Mannerheimin Lastensuojeluliiton (10.6. 519 §, 5.8. 624 §) sekä Syöpäsäätiön, Reumaliiton, Samfundet Folkhälsan i svenska Finland -yhdistyksen ja Sydäntautiliiton (5.8. 608, 609, 611, 612 §, 16.9. 743 §); valtuustoaloite kaupungin osallistumisesta Suomen Mielenterveysseuran suunnitteleman itsemurhien ehkäisykeskuksen perustamiseen ym. (29.4. 364 §); sairaaloiden toimistotyön uudelleen järjestely (18.3. 239 §); Töölön sivukirjaston väliaikainen sijoittaminen Kivelän sairaalan yhteyteen (15.4. 342 §); valtuustoaloite puhelunvälittäjien työolosuhteiden parantamiseksi (13.5. 429 §); terveydenhoitolain muuttamista koskeva hoitolaistosten suunnittelutoimikunnan esitys (10.6. 507 §); eräiden asiakirjojen hävittäminen (10.6. 521 §); valtuustoaloite yksityisvastaanotto- ja erikoismaksuluokkajärjestelmien poistamiseksi (2.9. 705 §); Uudenmaan tuberkuloosipiirin kuntainliiton perustamissuunnitelma ja perussääntöehdotus (2.9. 713 §); valtuustoaloite sairaala-alan talous- ja huoltohenkilökunnan ammattikoulutuksen järjestämiseksi (14.10. 811 §); itäisen lääkäriaseman hallinnollisen organisaation niveltäminen Helsingin kaupungin sairaanhoidon yleiseen organisaatioon (25.11. 919 §); vanhusten ja invalidien kylvetyskomitean mietintö (25.11. 921 §); apuhoitajille järjestettävän sairaanhoitajakoulutuksen opetussuunnitelma (25.11. 925 §) sekä nuorisokomitean mietintö (23.12. 1010 §).

Sairaalalautakunnan hallintojaosto päätti määrätä eräät viranhaltijat osallistumaan alan kursseille ja opintopäiville.

14. Huoltolautakunta

K o k o o n p a n o

Lautakunnan kokoonpano. Huoltolautakuntaan kuului kertomusvuonna 11 jäsentä ja 11 lisäjäsentä, varajäseniä ja varalisiäjäseniä oli vastaava määrä.

Jaostot ja huoltolaitosten johtokunnat. Sosiaaliohjesäännön mukaisesti huoltolautakunta asetti kertomusvuodeksi seuraavat 14 jaostoa: hallintojaoston, omaisuus- ja holhousjaoston, 10 huoltojaostoa, päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien ja irtolaishuolto-(PAVI) jaoston sekä työhuoltojaoston (ks. kunn. kalenteri).

P ä ä t ö k s e t

Tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon:

Yksityisten vanhainkotien tukeminen. Talousarvioon huoltolautakunnan käytettäväksi merkitystä ao. määrärahasta huoltolautakunta jakoi avustuksina kaikkiaan 47 vanhain- tai hoivakodin ja 11 asuntolatyypin vanhusten kodin ylläpitomenoihin helsinkiläisten vanhusten hoitopäivien osalta 1 078 462 mk. Näissä yksityisissä vanhain- ja hoivakodeissa oli yhteensä 1 780 hoitopaikkaa ja vanhustenasuntoloissa yhteensä 272 paikkaa eli kaikissa yhteensä 2 052 paikkaa. Niissä hoidettujen helsinkiläisten vanhusten hoitopäiväluku v. 1968 oli vanhain- ja hoivakotien osalta yhteensä 567 597 ja vanhustenasuntoloiden osalta yhteensä 93 927 eli kaikkiaan 661 524. Avustukset myönnettiin näiden hoitopäivien perusteella (10.4. 114 §, 15.12. 371, 381 §).

Äiti- ja lapsikotien tukeminen. Huoltolautakunnan talousarvioon merkitystä ao. määrä rahasta lautakunta jakoi avustuksina 3:lle Helsingissä toimivalle ja helsinkiläisten tarvetta palvelevalle äiti- ja lapsikodille yhteensä 44 985 mk (28.4. 133 §).

Vanhusten virkistystoiminnan tukeminen. Talousarvioon huoltolautakunnan käytettäväksi merkitystä ao. määrärahasta jaettiin avustuksina 36:lle vanhusten lomanvietto- ja kesävirikistystoimintaa harjoittavalle järjestölle yhteensä 23 747 mk (12.5. 161 §, Hall.j. 30.12. 131, 132 §).

Yksityisten kotiaputoimistojen tukeminen. Huoltolautakunnan talousarvioon merkitystä ao. määrärahasta jaettiin avustuksina Helsingin Kotiapuimistolle ja Mannerheimin Lastensuojeluliiton Helsingin piirille yhteensä 180 197 mk (23.1. 17, 23 §) sekä huoltolautakunnan käyttövaroista Kotiapuimistolle 4 737 mk (Hall.j. 8.1. 17 §).

Invalidijärjestöjen tukeminen. Talousarvioon merkitystä ao. määrärahasta lautakunta jakoi avustuksina kaikkiaan 17 invalidijärjestölle 311 700 mk helsinkiläisten invalidien omatoimisuuden ja itse-elatuskykyisyyden edistämiseen tähtäävään toimintaan käytettäväksi (12.5. 160 §, 2.10. 289 §).

Vapaaehtoista alkoholistihoitotyötä harjoittavien järjestöjen tukemiseen varatuista määrärahoista huoltolautakunta jakoi avustuksina 8 järjestölle yhteensä 43 400 mk (10.4. 116 §) sekä A-klinikkasäätiölle 90 000 mk (28.4. 140 §, 9.6. 187 §, 19.8. 231 §).

Muista päätöksistä mainittakoon: sotilasavustuslain muutoksen aiheuttamat toimen-

14. Huoltolautakunta

piteet (13.2. 56 §, 30.10. 301 §); Lauttasaa-
renkadun ensisuoja koskevan sopimuksen
voimassaolon jatkaminen (10.4. 108 §, 9.6.
181 §); avustuksen myöntäminen Suoja-
Pirtti -yhdistykselle (19.8. 236 §, 9.9. 249 §,
2.10. 290 §); perhekohtaisten perusavustus-
ten tarkistaminen (2.10. 274 §); sosiaalivoin
hinnanalennuskorttien jakelu (2.10. 279 §);
huoltotoimistojen piirirajojen tarkistaminen
(30.10. 299 §); kodinhoitotoiminnan alaan
kuuluvia asioita käsittelevän jaoston mää-
räminen (30.10. 304 §); Roihuvuoren van-
husten asuintalon huonetilaohjelman hyväk-
syminen (30.10. 318 §); Pukinmäen vanhus-
ten asuintalon huoneistomaksun määräämi-
nen (30.10. 328 §) sekä laitoshoidossa olevien
eläkkeensaajien käyttövarojen korottaminen
(15.12. 375 §).

E s i t y k s e t

Kaupunginhallitukselle tehtiin esityksiä,
jotka koskivat mm. seuraavia asioita: Työ-
tupien nimen muuttamista Helsingin kau-
pungin työkeskukseksi (9.6. 184 §); aluelää-
käreiden palkkioiden saattamista sairaus-
vakuutuksen piiriin (2.10. 273 §); tilapäis-
majoitustoimintaa keskitetysti ohjaavan yhe-
teistyöelimen perustamista talvikaudeksi
(2.10. 278 §); vanhusten väliaikaisen asumis-
tuen lakkauttamista (2.10. 286 §); kiinteis-
töjä koskevia purkulupia ja asukkaiden hää-
töä (30.10. 319 §) sekä asunnottomien alko-
hologistien huoltoa Helsingin kaupungissa
(30.10. 324 §).

L a u s u n n o t

Vuoden kuluessa annettiin eri viranomai-
sille lukuisia lausuntoja, joista osan käsitteli
huoltolautakunta, osan lautakunnan hallinto-
jaosto. Kaupunginhallitukselle annetut tär-
keimmät lausunnot koskivat mm. seuraavia
asioita: Myllypuron sairaskodin henkilökun-
nan asuinrakennuksen luonnos- ja pääpiirus-
tuksia (23.1. 18 §, 28.4. 130 §); kaupungin

kodinhoitotoiminnan ulottamista koskemaan
myös vuoro- tai säännöllistä ilta- tai yötyötä
tekeviä (10.4. 93 §); A-klinikkasäätiön ehdo-
tusta sopimuksen tekemisestä kaupungin
osallistumiseksi Helsingin A-klinikan yllä-
pitokustannuksiin (10.4. 95 §); Myyntiyhdis-
tys Puutalon vanhustentalotarjousta (10.4.
99 §); entisen Torpan vanhainkodin edelleen
vuokraamista yksinäisten miesten asunto-
laksi (10.4. 100 §); terveydenhoitolain muut-
tamista (10.4. 104 §); Helsingin kaupungin
sairaanhoitolaiteiden apteekin asemaa sai-
raaloiden ja laitossairaaloiden organisaatiossa
(10.4. 113 §); Tervalammen työlaitoksen kas-
vihuoneiden laajennuksen huonetilaohjelman
hyväksymistä (28.4. 135 §); vanhusten väli-
aikaista asumistukea koskevaa valtuusto-
aloitetta (12.5. 149 §); Itäisen lääkäriaseman
luonnospiirustuksia (12.5. 150 §); työtupien
yhteishankintatehtävää (29.5. 167 §); lää-
kintöhallituksen pitkäaikaissairaita koskevaa
kirjelmää (29.5. 170 §); sairaalalautakunnan
esitystä pitkäaikaispotilaiden hoidosta (19.8.
209 §); omavastuuosuuden laskuttamista sai-
raalaviraston lääkärivälityksen välittämien
päivystävien lääkäreiden potilailta eräissä
tapauksissa (19.8. 213 §); huoltolautakunnan
nimen muuttamista sosiaalilautakunnaksi
ym. koskevaa valtuustoaloitetta (19.8. 218 §);
Paanumäen vanhainkoti Oy:n lisärakennuk-
sen piirustuksia (19.8. 226 §); valtuustoaloi-
tetta, joka koski halpavuokraisten asuntojen
aikaansaamista tapaturma- ja kehitysvam-
maisia sekä muita vajaatyökykyisiä, erityi-
sesti yksinäisiä miehiä varten (19.8. 229 §);
Laajasalon vanhusten asuintalon luonnos-
piirustuksia (19.8. 233 §); Myllypuron sairaskodin
liittämistä laitostuotoiminnan pii-
riin (9.9. 251 §); nuorisokomitean mietintöä
(9.9. 253 §); nuorisokomitean esitystä toimen-
piteisiin ryhtymiseksi päihdyttäviä aineita
tai huumausaineita käyttävien nuorten huol-
lon järjestämiseksi (9.9. 254 §); asunnotto-
mia alkoholisteja (9.9. 255 §, 2.10. 282 §);
vanhuksille tarkoitettua tiedotustoimintaa
koskevaa valtuustoaloitetta (9.9. 259 §); Hel-

singin Sosialidemokraattisen Piirin Itäisten alueiden aluetoimikunnan tekemää aloitetta sekä valtuustoaloitetta kodinhoitajien ja kotiavustajien määrän lisäämiseksi (2.10. 288 §); valtuustoaloitetta eräiden sairaalalautakunnan em. aloitteesta antamaa lausuntoa (30.10. 315 §); mustalaiskysymyksen hoitamista koskevaa valtuustoaloitetta (30.10. 316 §); Ilmari Helanderin Vanhusten Säätiön vanhainkodin huonetilaohjelmaa ja piirustuksia (30.10. 321 §); Myllypuron sairaskodin hallinnollista alistussuhdetta (30.10. 330 §); Mannerheimin Lastensuojeluliiton eräiden huoneilojen vuokraustarjousta (24.11. 342 §); Kontulan vanhainkodin perustamissuunnitelmaa (24.11. 343 §); vanhusten päiväkotitoimintaa (24.11. 344 §); vanhusten ja invalidien kylvetyskomitean mietintöä (24.11. 351 §); Malmin Seudun eläkeläiset -yhdistyksen kirjelmää vanhusten asuintalon rakentamiseksi Malmille (24.11. 354 §); psykiatrisen avohoidon kehittämistä Helsingissä koskevaa valtuustoaloitetta (15.12. 372 §); suunnitelmaa Myllypuron sairaskodin siivouksen järjestelystä (15.12. 376 §); korjausosaston perustamista työtuville (15.12. 378 §); lastensuojelulautakunnan ja Mustalaislähetysyhdistyksen esityksiä mustalaisten asuutuskysymyksestä (15.12. 379 §); valtuustoaloitetta pitkäaikaispotilaiden sairaalahoidon järjestämiseksi niin, ettei korkeatasoisten sairaaloitten potilaspaiikkoja jouduta luovuttamaan toisarvoiseen käyttöön (15.12. 380 §); tonttialueen luovuttamista alkoholistien majoitustarkoituksiin (15.12. 394 §) sekä

seuraavien vapaiden huoltojärjestöjen toimintansa tukemiseksi anomia avustuksia, halpakorkoisia lainoja yms.: Antinkodin Kannatusyhdistys (23.1. 22 §); Pakilan saira- ja vanhainkotisäätiö (10.4. 107 §, 2.10. 285 §); Suoja-Pirtti -yhdistys (28.4. 143 §); Vanhainsuojelun keskusliitto (19.8. 219 §); A-klinikkasäätiö (2.10. 272 §); Suomen Opiskelevan Nuorison Raittiusliitto (2.10. 287 §);

Fruentimmersföreningen i Helsingfors (30.10. 303 §); Marian Sairaskoti Säätiö (30.10. 320 §); Stiftelsen Lesches Åldringshem (30.10. 322 §); Stiftelsen Lillesgården (30.10. 325 §); Suomen Kirkon Sisälähetysseura (24.11. 345 §); Vanhusten Turva -yhdistys (15.12. 374 §) ja Kovaosaisten Ystävät -yhdistys (15.12. 385 §).

Lisäksi annettiin lausunto 32 eri järjestön anomuksista apurahojen saamiseksi yleishyödyllisten yritysten ja laitosten tukemiseksi varatusta määrärahasta (10.4. 117 §).

Kokousten ja pykäläien luku

	kokousten lukumäärä	pöytäkirjojen pykäläien lukumäärä
Huoltolautakunta	14	398
Hallintojaosto	12	132
Huoltolaitosten johtokunta	16	726
Tervalammen työlaitoksen johtokunta	10	123
Tervalammen työlaitoksen huoltoasiain johtokunta	13	119
Työtupien johtokunta	11	168
1. huoltojaosto	26	554
2. »	23	419
3. »	26	450
4. »	50	929
5. »	30	554
6. »	48	338
7. »	27	482
8. »	45	886
9. »	37	699
Laitoshuoltojaosto	22	380
PAVI-huoltojaosto	49	2 059
Päihdyttävien aineiden toimikunta	2	4
Omaisuus- ja hollousjaosto	11	373
Työhuoltojaosto	18	171
Yhteensä	490	9 964

Huoltojaostojen sekä omaisuus- ja hollousjaoston pykäläin sisältyy samanlaisesti useaa huollettavaa koskevia ratkaisuja.

15. Lastensuojelulautakunta¹⁾

Lastensuojelulautakunta kokoontui 14 kertaa v. 1969, jolloin pöytäkirjaan merkittiin yhteensä 277 pykälää.

Päätökset. Lautakunnan tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: edustajan nimeäminen Kehitysvammaliiton ja Lastensuojelun Keskusliiton kokouksiin (4.2. 25 §, 26 §); avustuksen myöntäminen lasten lomanvietto- ja kesävirkestystoimintaa harjoittaville järjestöille ja laitoksille (1.4. 67 §, 2.9. 171 §); avustusten myöntäminen Kodittomien tuki-yhdistykselle ja Suomen Valkonauhaliitolle nuorten huumausaineiden käyttäjien neuvonta-aseman toimintaan (3.6. 113 §); paikallisasiamiesten palkkioiden korottaminen (3.6. 125 §); vajaamielisten avohuollon toimintasuunnitelman hyväksyminen (7.10. 194 §); lastensuojeluviraston vajaamielishuoltajan viran täyttäminen (2.12. 237 §) sekä kunnallisten asumuserosovittelijain määrääminen (2.12. 248 §).

Esitykset. Kaupunginhallitukselle tehdyt esitykset koskivat mm. seuraavia asioita: Hyvösen lastenkodin uudisrakennustöiden rahoituskysymystä (4.2. 7 §); huonetilojen varaamista asuntotuotantotoimiston suunnittelemista asuintaloista perheryhmäkotia ja nuorisokotia varten (4.3. 40 §); Laajasalon nuorisokodin toiminnan aloittamista (6.5. 85 §); Piritan sairaalan rakennusten käyttöä vajaamielishuollon tarkoituksiin (5.8. 130 §); lastensuojeluviraston lastenhuollontarkasta-

jan viran lopullista täyttämistä (5.8. 136 §); Pelastakaa Lapset -yhdistyksen perheryhmäkodin hoitopaikkavarauksia koskevaa sopimusta (7.10. 185 §); mustalaisperheiden asuntokysymyksen väliaikaista hoitamista (21.10. 209 §); huonetilojen varaamista nuorisokotia varten Pohjois-Haagan alueelta (4.11. 222 §); lisätilojen hankkimista Vaihtyökeskukselle ja vajaamielisten päivähuoltolaittoiminnan laajentamista (2.12. 246 §); Kaarelan nuorisokodin toimintaedellytysten kehittämistä (2.12. 253 §); Herttoniemen vastaanottokodin toimintaedellytysten parantamista (2.12. 254 §) sekä lisääntyvien saastumisvaarojen torjumista (2.12. 255 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: eri yhdistysten ja järjestöjen avustus- ja laina-anomuksia (4.2. 6 §, 3.6. 105 §, 124 §, 5.8. 132 §, 141 §, 146 §, 151 §, 2.9. 176 §, 2.12. 244 §, 245 §); lapsikroonikkojen hoitoa (6.5. 73 §); Itäisen lääkäriaseman piirustuksia (6.5. 75 §); Killinmäen keskuslaitoksen huoneteraohjelman tarkistamista ja laitoksen luonnopiirustuksia (6.5. 81 §, 3.6. 120 §); Naulakallion erityislastenkodin Y-, T- ja H-osastojen pääpiirustusten hyväksymistä (3.6. 121 §); nuorisoklinikan perustamista ja A-klinikkasäätiön anomusta määrärahan myöntämiseksi huumausaineiden käyttäjien hoidon järjestelyä varten Helsingissä (3.6. 126 §); Hyvösen lastenkodin pääpiirustuksia (5.8. 144 §); Auroran sairaalan lasten-

¹⁾ Lastensuojelulautakunnan jäsenet, varajäsenet, lisäjäsenet ja varalisiäjäsenet, ks. kunnalliskalenteri s. 189.

psykiatrisen osaston toiminnallista suunnitelmaa ja huoneteraohjelmaa (5.8. 159 §); nuorisokomitean mietintöä (4.11. 220 §); lastensuojelun toimitusjohtajan viran täyttämistä (4.11. 226 §); äitiysavustuspakkausten jaon uudelleen järjestelyä (2.12. 232 §); isättömiä perheitä (2.12. 240 §); toimenpiteitä huolontarvetta aiheuttavien häiriötilojen esiintymistiheyden sekä niiden aiheuttaman laitoshoidon tarpeen vähentämiseksi (2.12. 241 §) sekä mustalaisten olosuhteiden järjestämistä (2.12. 252 §).

Lastensuojelulautakunnan alaiset jaostot

ja johtokunnat pitivät kokouksiaan seuraavasti:

	kokouk- sia	pöytä- kirjojen pykäläien luku
Lasten- ja nuorisonhuolto- laitosten johtokunta ...	17	209
Elatusapujaosto	11	766
Lastenhuoltojaosto	19	5 900
Suojelukasvatusjaosto	19	1 237
Vajaamielishuoltojaosto ...	12	396
Vajaamielislaitosten johto- kunta	14	85
Väestöasiainjaosto	23	2 235

16. Lastentarhain lautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Lastentarhain lautakuntaan valittiin v. 1969 puheenjohtajaksi notaari Liisa Vasama, varapuheenjohtajaksi jaostopääll. Jorma Waronen ja muiksi jäseniksi toimitt. Sirkka Tamminen, toiminnanjoht. Kalevi Vatanen, lastentarhanop. Helka Kara, valtiot.yo Juha Klemola, valtiot.kand. Ritva Majuri, varat. Tapani Mäntysaari ja toimitt. Jutta Zilliacus sekä varajäseniksi rva Maiju Ekström, toimitt. Eeva Ahonen, pankkivirk. Anita Martikainen, rva Ulla-Stina Olander, sair.hoit. Catharina Fabricius, merkon. Kare Härmä, kauppatekn. Liisa Oksanen, autonkulj. Olof Wikberg ja kansak.op. Pirkko Kallio.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 21 kertaa ja käsitteli 431 asiaa.

Päätökset. Lautakunnan tekemistä tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon seuraavat: lastentarhojen ja -seimien kertomusvuoden kesätoiminnan järjestämistä koskevan ehdotuksen hyväksyminen (31.1. 25 §); leikinohjaajien valitseminen (14.2. 54 §, 25.9. 276 §, 22.12. 421 §); perusteiden määrääminen talousarvioehdotuksen laatimista varten v:lle 1970, eräiden määrärahojen lisääminen siihen ja talousarvioehdotuksen hyväksyminen (20.2. 65 §, 8.5. 151 §, 29.5. 162 §); lastentarhanjohtajan ja lastentarhanopettajan virkojen täyttämisen (13.3. 80 §, 8.5. 136 §); kesäleikkitoiminnan ja yhden uuden kokovuotisen leikkikentän toiminnan aloittaminen (8.5. 140 §); Kotikallion lastentarhan ja koululasten päiväkodin toiminnan keskeyt-

täminen rakennustöiden vuoksi 1.9. alkaen (8.5. 154 §, 16.9. 258 §); toimistoapulaisen virkojen täyttämisen (29.5. 161 §); lopullisen korvauksen suorittaminen Vajaaliikkeisten Kunto -yhdistyksen ylläpitämän aivovauriosten lastentarhan nettotappiosta v. 1968 (12.6. 186 §); Kannelkujan ja Konalan lastentarhojen v:n 1969 valtionavun hakemusten toimittaminen ministeriöön (21.8. 208 §); suunnitelmien hyväksyminen lauantapäivien toiminnasta lastentarhoissa, lastenseimissä ja koululasten päiväkodeissa syys- ja kevätlukukaudella 1969/70 (21.8. 228 §, 27.11. 378 §); osanottajien nimeäminen virkamatkalle Tukholmaan (28.8. 245 §); eräitten lastentarhojen toiminnan muutoksia syksyllä 1969 koskevien ehdotusten hyväksyminen (16.9. 269 §); jaoston asettaminen uuden lastentarhain ohjesäännön valmistelutyötä varten (16.10. 301 §) sekä lastentarhain ja niihin liittyvien laitosten syystoimintakauden lopettamis- ja kevätoimintakauden 1970 aloittamisajankohdan määrääminen (27.11. 372 §).

Esitykset. Kaupunginhallitukselle tehdyt esitykset koskivat mm. seuraavia asioita: tonttien varaamista lastentarhatarkoitukseen Lauttasaaresta ja Pukinmäestä (31.1. 26 §, 27.3. 105 §); selvityksen hankkimista lastentarhalasten saattamisesta tapaturmavakuutettujen piiriin (10.1. 14 §); lisäalueen anomista Pihlajamäen leikkikentän ja toisen lastentarhalaitoksen toimintaa varten (31.1. 44 §); uuden tontin varaamista Etelä-Haagan toista lastentarharakennusta varten (20.2.

70 §); Maunulan kerrostaloihin suunniteltujen lastentarha- ja -seimihuoneistojen sekä lastentarha ja koululasten päiväkoti Kotikallion uudisrakennuksen huonetilaohjelmia (13.3. 90, 94 §); eräiden työaikojen väliaikaisista vahvistamista lastentarhoissa laitoksineen kesäaikana 1.5.-31.8. (24.4. 121 §); kahden uuden kokovuotisen leikkikenttätoiminnan aloittamista (24.4. 128 §); tilapäisten virkojen vakinaistamista 1.1.1970 lukien (24.4. 130 §); huonetilaohjelman vahvistamista Tapaninvainion lastentarharakennusta varten (8.5. 138 §); lautakunnan jäsenten ym. oikeuttamista suorittamaan matka Ruotsiin lastentarha- ja päivähoitotoimintaan tutustumista varten (8.5. 143 §, 29.5. 164 §); harjoittelijoiden toimien muuttamista 1. pl:n apulaisten toimiksi lastentarhoissa ja -seimissä (8.5. 150 §); kahden työsopimussuhteen 7. pl:n toimistoapulaisen palkkaamista lastentarhain toimistoon kertomusvuoden loppuun saakka (8.5. 155 §); virkojen perustamista Kannelkujan lastentarhaa ja -seimää varten (29.5. 165 §); järjestelytoimiston suorittamaa lastentarhain toimiston työvoiman tarvetta ja työn organisointia koskevaa tutkimusta (12.6. 192 §); lastentarhan perustamista Konalaan (21.8. 234 §); Leppäsuon lastentarhan ja -seimen uuden huoneiston huoneohjelman ja ao. asemakaavaehdotuksen muuttamista (30.10. 314 §); lastentarha- ja -seimihuoneistojen rakentamista Pihlajistossa aluerakentamisen yhteydessä (30.10. 315 §); eräitten lastentarhain uusien virkojen täyttämistä niitä haettavaksi julistamatta (30.10. 318 §, 22.12. 419 §); lastentarha- ja -seimihuoneiston rakentamista Siltämäkeen (4.11. 343 §); lastentarha- ja -seimitilojen varaamista Pohjois-Haagaan suunniteltavalta rakennusalueelta (20.11. 361 §); lisätilojen hankkimista Myllykallion lastentarhalle (11.12. 397 §); toimistonhoitajan viran perustamista (11.12. 398 §); lastentarhain tarkastajan viran julistamista haettavaksi erillis-kuulutuksella (22.12. 423 §) sekä lisätyövoim-

man tarvetta lastentarhoissa laitoksineen 1.1.1970 lukien (22.12. 426 §).

Sosiaalihallitukselle päätettiin lähettää lastentarhain v:n 1969 valtionapuanomus (31.1. 45 §).

Esityksessä kaupunkisuunnitteluvirastolle anottiin lisätilaa Jakomäkeen suunnitellulle leikkikenttäalueelle (30.10. 321 §); yleisten töiden lautakunnalle tehtiin esitykset pääomamenoihin kuuluvien määrärahojen käytöstä lastentarharakennusten rakentamiseen (20.2. 68 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle annetut lausunnot koskivat mm. seuraavia asioita: järjestelytoimiston laatimaa selitystä, joka koski tutkimuksen suorittamista lasten päivähoitokysymyksestä (10.1. 16 §); Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan kiinteistölautakunnalle osoitettua tontinostoanomusta (20.2. 71 §); avohoitokomitean mietintöä (27.3. 101 §); valtuustoaloitteita lastentarhan perustamiseksi Vuosaaren ym. (8.5. 142 §, 22.12. 420 §); Santahaminan lastentarhakysymystä (29.5. 163 §); Kotikallion lastentarhan ja koululasten päiväkodin sekä erityislastentarhahuoneiston luonnospiirustuksia (8.5. 156 §); Väinölän lastentarhan yhteydessä toimivassa päiväkodissa olevien oppivelvollisuusikäisten lasten koulunkäyntiä (12.6. 185 §); järjestelytoimiston suorittamaa lastentarhain toimiston työvoimaa ja työn organisointia koskevaa tutkimusta (12.6. 194 §); eräiden yhdistysten ja järjestöjen ylläpitämien lastentarhojen ja -seimien toiminnan tukemista (28.8. 239 §); Tapanilan ja Vuosaaren lastentarha- ja -seimirakennuksen luonnospiirustuksia (16.10. 304 §, 22.12. 415 §); valtuustoaloitetta tutkimuksen suorittamiseksi kaupungin palvelumuotojen ulottamisesta koskemaan myös vuoro- tai säännöllistä iltai- tai yötyötä tekeviä (30.10. 316 §); Mannerheimin Lastensuojeluliiton Terveyskeskuksen lastenseimen vuokratarjousta (20.11. 364 §) sekä nuorisokomitean mietintöä 23.5.1969 (25.9. 282 §, 27.11. 377 §).

16. Lastentarhain lautakunta

Lisäksi annettiin lausuntoja mm. lasten päivähoitokomitealle komitean ohjatun perhepäivähoidon kokeilua Helsingissä koskevan kirjelmän johdosta (4.11. 347 §) sekä asunto-

tuotantotoimistolle Maunulaan suunniteltujen lastenseimen ja -tarhan huoneistojen piirustuksista (22.12. 428 §).

17. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta

Johtokunnan kokoonpano, kokoukset ym. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan kokoonpano oli v. 1969 muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että varapuheenjohtajaksi halli- ja torikaupan valvoja Paavo Kiven tilalle valittiin fil.maist. Erkki Äärynen sekä jäseneksi siht. Taimi Rinne-Virolainen tilalle lehtori Sinikka Karhuvaara.

Johtokunnalla oli vuoden aikana 20 kokousta ja niiden pöytäkirjojen pykälien luku oli 1 021.

Päätökset. Johtokunnan tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon seuraavat o p e t u s t o i m i n t a a koskevat: lukuvuoden 1969/70 lupapäivien määrääminen (21.5. 416 §); koulutarvikkeiden ja -kirjojen hankkiminen lukuvuonna 1969/70 (21.5. 422 §); kansalaiskoulun VII-VIII luokkien uuden opetussuunnitelman hyväksyminen noudatettavaksi (16.6. 528 §); muutosten hyväksyminen lukuvuoden 1968/69 opetussuunnitelman vuositarkisteisiin (15.1. 48 §); lukuvuoden 1969/70 opetussuunnitelmien vuositarkisteiden hyväksyminen (10.9. 667 §); eräiden uusien oppikirjojen ottaminen kokeilukäyttöön (7.5. 359 §, 27.8. 617 §); ruotsin kielen oppikirjojen hyväksyminen käytettäväksi kevätlukukauden 1970 alusta lukien (10.12. 996 §); kansalaiskoulun VII luokkien järjestäminen lukuvuonna 1969/70 (26.3. 207 §) sekä ns. uuden matematiikan opetuksen jatkaminen ja laajentaminen lukuvuonna 1969/70 (26.3. 231 §, 27.8. 618 §). Kaikissa kokouksissa tehtiin lisäksi päätöksiä oppivelvollisten vapauttami-

sesta ko. velvollisuuden suorittamisesta määrääjäksi tai kokonaan, oppilaiden vapauttamisesta koulun uskonnonopetuksesta sekä siirtämisestä apu-, tarkkailu- ja muille erityisluokille;

v i r k o j a j a p a l k k o j a koskevat: johtajien valitseminen Eläintarhan, Porolahden, Aleksis Kiven ja Puotinharjun kouluun sekä Malmin apukouluun (7.5. 354 §, 21.5. 427 §, 16.6. 523 §, 10.9. 666 §, 24.9. 725 §); Helsingin Opettajajyhdistyksen kesävirkestystoimikunnan puheenjohtajan, toiminnanjohtajan ja muiden jäsenten sekä kesäsiirtoloissa toimivien toimihenkilöiden palkkojen ja palkkioiden vahvistaminen sekä kesäsiirtoloiden johtajien ja apulaisjohtajien määrääminen toimikaudeksi 1969 (26.2. 170 §, 7.5. 338 §); opettajien valitseminen avoimna olleisiin opettajan virkoihin lailliseksi koeajaksi ja väliaikaisesti lukuvuodeksi 1969/70 (26.3. 230 §, 16.6. 554 §); virkavaltakirjojen antaminen koeaikansa palvelleille ja viranvaihdon kautta siirtyneille opettajille (16.5. 388 §, 27.8. 602 §, 10.9. 682 §); nuorisokerhotoiminnan johtajan määrääminen toimikaudeksi 1969/70 (8.10. 802 §); suomenkielisten kansakoulujen talouspäällikön viran täyttäminen (22.10. 827 §) sekä vakinaisten ja tilapäisten toimistoapulaisten valitseminen suomenkielisten kansakoulujen kansliaan (26.2. 155 §, 19.11. 931, 932 §, 10.12. 1010 §);

m u i t a a s i o i t a koskevat: vähävaraisten oppilaiden vaate- ja jalkineavustusten, silmälasien ja jalkatukien jakoperusteiden

den hyväksyminen (10.12. 1011 §); matka-avustusten jakaminen VIII luokkien oppilasretkeilyä varten (26.2. 159 §); stipendien ja apurahojen jakaminen oppilaille (7.5. 341 §); eräiden v:n 1968 ja 1969 talousarviotilien osamäärärahaajaon muuttaminen (5.2. 94–97 §, 24.9. 711 §); kehotuksen antaminen kouluille aloittaa työpäivä aikaisintaan klo 9 (16.4. 272 §); Maunulan ja Töölön koulujen ikkunanmaalaustöiden tilaaminen (16.6. 547, 548 §); eräiden koulujen siivouksen järjestäminen (16.6. 549 §); Kallion, Kontulan, Melunmäen, Puotinharjun ja Yliskylän koulujen kalusteiden hankkiminen (21.5. 421 §, 10.12. 1012 §); eines- ja pakasteruokien hankinta lukuvuodeksi 1969/70 (27.8. 649 §) sekä kansakoulujen talouspäällikön v:n 1970 hankintojen markkamääräisten rajojen vahvistaminen (10.12. 983 §). Kaikissa kokouksissa päätettiin lisäksi kouluhuonetilojen luovuttamisesta seurojen, yhdistysten ym. käyttöön eri tarkoituksiin.

Esitykset. Kertomusvuonna tehdyistä esityksistä mainittakoon seuraavat opetus- toimintaa sekä virkoja ja palkkoja koskevat: kielistudion hankkiminen Aleksis Kiven kouluun (24.9. 721 §); 16 uuden opettajan viran perustaminen 1.8. lukien (26.2. 157 §); 50 varsinaisen kansakoulun opettajan sekä 8 kansalaiskoulun englannin ja 8 ruotsin kielen opettajan viran perustaminen (24.9. 720 §); yhden alakansakoulun-opettajan viran muuttaminen yläkansakoulunopettajan viraksi 1.8. lukien (28.5. 466 §); eräiden opettajan virkojen uudelleen järjestäminen, eräiden virkojen lakkauttaminen tai jättäminen vakinaisesti täyttämättä (15.1. 40 §); vahtimestari-talonmiehen viran perustaminen Jakomäen kouluun (5.2. 104 §); kahden vahtimestarin viran vakinaistaminen 1.1.1970 lukien (28.5. 451 §); toimistoapulaisen palkkaaminen suomenkielisten kansakoulujen kansliaan (16.6. 5131 §); erään talonmies-lämmittäjä-vahtimestari-siivoojaruoanjakajan viran vakinaistaminen (10.9. 668 §); yhden veistokalustonhoitajan ja nel-

jän siivoojan viran lakkauttaminen (10.9. 670 §); kaupungin kansakoulun ohjesäännön muuttaminen sekä eräiden kuraattorinvirkojen perustaminen (25.9. 767 §); eräiden virkojen palkkaluokkatarkistusten suorittaminen 1.1.1970 lukien (26.3. 194 §) sekä Santahaminan koulun 8. pl:n vakinaisen talonmiesvahtimestari-siivoojan viran täyttäminen sitä haettavaksi julistamatta (10.12. 987 §);

kiinteistöjä koskevat: kahden kevytrakenteisen puukoulun siirtäminen Yliskylästä Vuosaareen ja Siltämäkeen (16.4. 265 §); Mellunkylän vanhan koulurakennuksen poistaminen suomenkielisten kansakoulujen hallinnasta (16.4. 267 §); Kiikalan kunnan Kruusilan osuusmeijerin kiinteistön ostaminen suomenkielisten kansakoulujen kesäsiirtolaksi (7.5. 340 §); Juupajoen Peltolammin kesäsiirtolan palaneen saunan poistaminen johtokunnan hallinnosta ja uuden saunan rakentaminen (10.9. 693 §, 24.9. 731 §); Kallion kansakoulun tontilla olevan rakennuksen purkaminen (5.11. 873 §, 19.11. 929 §); lisäalueen ostaminen Vilppulan Suvikodin kesäsiirtolaa varten (10.12. 988 §) sekä Korpihahden Mutasen kesäsiirtolan osa-alueetta koskevan osto- ja vaihtotarjouksen hyväksyminen (10.12. 989 §);

muut asioita koskevat: viranhaltijain opintomatka-apuraha-anomuksien hyväksyminen (26.2. 154 §); kansakouluhuoneistojen käyttöä muuhun kuin koulun omiin tarkoituksiin koskevien sääntöjen muuttaminen (10.12. 994 §); ansiomerkkien myöntäminen eräille viranhaltijoille (26.2. 163, 164 §, 28.5. 463 §); valtionavun anominen kansakoululaitoksen v:n 1968 kustannuksiin (27.8. 622 §); kansakoulujen vapaaehtoisen kerhotoiminnan laajentaminen (25.9. 769 §); suomenkielisten kansakoulujen hallinnon järjestäminen 1.4.1970 lukien (27.11. 956 §); eräiden määrärahojen siirtäminen käytettäväksi v. 1970 (10.12. 991 §); v:n 1968 eräiden tilien ylitysoikeus ja erään tilin osamäärärahaajaon muuttaminen (15.1. 45 §, 5.2. 93 §, 28.5. 456 §); työsopimussuhteessa olevien päätoimisten

talonmies-lämmittäjien työnimikkeeseen muuttaminen (26.3. 208 §) sekä eräiden kaupungille tehtyjen lahjoitusten vastaanottaminen (16.6. 552 §, 19.11. 908 §).

Lausunnot. Johtokunnan antamista lausunnoista mainittakoon seuraavat o p e t u s t o i m i n t a a sekä v i r k o j a ja p a l k k o j a koskevat: valtuustoaloite yhteisluokkiin siirtymisestä laulun- ja käsityöopetuksessa (16.4. 275 §); vahtimestareiden, siivoojien, talonmies-lämmittäjien ja eräiden ruoanjakajien ylimääräisten palkkioiden sekä ruokatilauksista vastaavien ja huolehtivien ruoanjakajien palkkauksen tarkistaminen (26.2. 156 §, 27.8. 651 §);

kiinteistöjä koskevat: Vuosaaren kansakoulurakennuksen luonnospiirustusten ja päärakennuksen muutospiirustusten hy-

väksyminen (15.1. 51 §, 27.8. 620 §); Mellunmäen nykyisen kansakoulurakennuksen purkaminen ja uuden koulurakennuksen perustuksen louhintatöiden aloittaminen (26.2. 147 §); uima-altaan sijoittaminen Konalaan rakennettavaksi suunnitellun kansakoulurakennuksen yhteyteen (16.4. 270 §) sekä kiirteistöjen ostaminen Iitin kunnan Vuolenkosken kylästä kesäsiirtolakäyttöön (10.12. 990 §);

m u i t a a s i o i t a koskevat: nuorisokomitean mietintö (27.8. 650 §); valtuustoaloite kansakoulutilojen luovuttamisesta nuorisjärjestöjen ja järjestöihin kuulumattomien nuorten käyttöön (5.11. 878 §) sekä palkallisen virkavapauden myöntäminen kansakoulunopettajan viran haltijalle kunnallisen luottamustoimen hoitamista varten (10.9. 673 §).

18. Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta

Johtokunnan kokoonpano, kokoukset ym. Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan valittiin v. 1969 puheenjohtajaksi kirkkohera Sigtrygg Serenius, varapuheenjohtajaksi uutispääll. Ralf Friberg sekä muiksi jäseniksi leht. Paul Hägglund, dipl.kirjeenvaiht. Inger Jägerhorn, valtiot.yo Marianne Laxén ja toimitt. Bertel Stenius. Kaupunginhallituksen edustajana johtokunnassa oli edelleen pankinjoht. Erik Witting.

Johtokunta kokoontui vuoden aikana 10 kertaa ja kokousten pöytäkirjojen pykäläluku oli 261.

Päätökset. Johtokunnan tekemistä päätöksistä mainittakoon seuraavat o p e t u s t a koskevat: lukuvuoden työaikojen ja lupapäivien vahvistaminen (10.3. 47 §, 19.5. 112 §); koulujen opetusohjelman vuositarkistusten muuttaminen ja hyväksyminen (3.2. 19 §, 22.9. 172 §, 27.11. 233 §); apukoulun opetusohjelman käsittely ja hyväksyminen (14.4. 73 §, 3.11. 205 §); Herttoniemen, Annankadun sekä Pohjois-Haagan kansakoulun lakkauttaminen (19.5. 95 §, 12.6. 125, 126 §); koulutarvikkeiden hankkiminen lukuvuodeksi 1969/70 (19.5. 96 §); liikunneuvotien työsuunnitelmien hyväksyminen lukuvuodeksi 1969/70 (22.9. 173 §); uusien oppikirjojen hyväksyminen käyttöön otettavaksi (22.9. 174 §, 3.11. 207 §). Kaikissa kokouksissa tehtiin lisäksi päätöksiä oppilaiden ottamisesta kouluun vieraista koulupiireistä, vapauttamisesta oppivelvollisuudesta ja siirtämisestä apukouluun, tarkkailu- tai muulle

erityisluokalle sekä lykkäyksen myöntämisestä koulunkäynnin aloittamisessa; v i r k o j a j a p a l k k o j a koskevat: opettajan virkojen täyttäminen (10.3. 54 §, 19.5. 100, 101 §, 12.6. 128 §); eräiden koulujen johtajien valitseminen (19.5. 113 §, 25.8. 147 §); koulukirjastonhoitajien valitseminen (3.2. 34 §, 3.11. 211 §); virkavaltakirjojen antaminen (22.9. 180 §); kesäsiirtoloiden johtajien ja apulaisjohtajien määrääminen (19.5. 114 §); eron myöntäminen eräille opettajille eläkeiän saavuttamisen vuoksi (14.4. 76, 78, 79 §, 19.5. 102–104 §, 3.11. 212 §, 27.11. 234 §); kahden työsopimussuhteisen siivoojan palkkojen tarkistaminen (10.3. 57 §); Herttoniemen kansakoulun lopettamisen vuoksi vapautuneen siivooja-vahtimestarin sijoittaminen Myllypuron kouluun (25.8. 148 §); tilapäisen puolipäivätoimisen toimistoapulaisen valitseminen kansakoulujen kansliaan (15.12. 255 §); k i i n t e i s t ö j ä koskevat: kouluille kuuluvan maan luovuttaminen viljelytarkoituksiin (19.5. 97 §); lisäksi kaikissa kokouksissa tehtiin päätöksiä koulutilojen vuokraamisesta yhdistyksille ja yhteisöille; m u i t a a s i o i t a koskevat: apurahojen jakaminen (19.5. 106, 107 §, 15.12. 254 §); oppilaiden kuljetuksen järjestäminen (3.2. 25 §, 10.3. 51 §, 12.6. 127 §); talouspäällikön hankintavaltuuksien vahvistaminen v:ksi 1970 (15.12. 250 §); varoituksen antaminen vahtimestarisiivoojalle virkatehtävien laiminlyömisestä (22.9. 185 §, 3.11. 210 §) sekä varattomille oppilaille myönnettävien vaatteiden,

jalkineiden ym. jakoperusteiden tarkistaminen (15.12. 251 §).

Esitykset. Johtokunnan kertomusvuonna tekemistä esityksistä mainittakoon seuraavat o p e t u s t a koskevat: kansalaiskoulun opetussuunnitelmaa koskevan mietinnön kääntäminen ruotsiksi (12.6. 124 §); komitean asettaminen muokkaamaan opetussuunnitelmaa ruotsinkieliseen kansalaiskouluun soveltuvaksi (3.11. 206 §); komitean asettaminen laatimaan erityistä opetusohjelman sovellutusta kansakoulun yhdistettyjä luokkia varten (27.11. 230 §); virkoja ja palkkoja koskevat: avoinna olevan opettajan viran jättäminen vakinaisesti täyttämättä (3.2. 26 §); eräiden opettajan virkojen lakkauttaminen (22.9. 179 §); ns. määrävuosikorotuksen myöntäminen eräille opettajille (25.8. 150 §, 22.9. 181 §, 3.11. 213 §, 15.12. 260 §); muita asioita koskevat: oikeuden myöntäminen tilien ylittämiseen (3.2. 22 §); ansiomerkkien myöntäminen (3.2. 27 §); eri kouluille lahjoitettujen televisiolaitteiden vastaanottaminen (10.3. 52 §, 19.5. 98 §); liikenneturvallisuuden lisääminen eräiden koulujen kohdalla (19.5. 99 §, 3.11. 209 §); koulutilojen vuokraaminen suomenkieliseltä kansakoululta Roihuvuoressa (25.8. 157 §); kansakoulun ohjesäännön muuttaminen (22.9. 171 §); ruotsinkielisten kansakoulujen hallinnon uudelleenjärjestelyn toimeenpaneminen 1.4.1970 alkaen (27.11. 229 §); kouluhuoneistojen käyttöä muuhun kuin koulun omiin tarkoituksiin koskevien määräysten tarkistaminen (15.12. 248 §); korvauksen periminen koulujen vahtimestareiden kaupun-

kipuheluihin oikeutetuista virkapuhelimista (15.12. 259 §) sekä erään autovahingon korvaaminen (19.5. 115 §).

Yleisten töiden lautakunnalle tehtiin esitykset määrärahojen ottamisesta v:n 1970 talousarvioon kiinteistöjen peruskorjauksiin (3.2. 21 §, 25.8. 146 §). Urheilu- ja ulkoilulautakunnalle lähetettiin anomus avustuksen saamiseksi henkilökunnan urheiluharrastuksia varten (10.3. 53 §).

Lausunnot. Johtokunnan antamista lausunnoista mainittakoon seuraavat o p e t u s t a sekä virkoja ja palkkoja koskevat: valtuustoaloite yhteisluokkiin siirtymiseksi laulun- ja käsityöopetuksessa (10.3. 46 §); ruotsinkielisten kansakoulujen kanslian henkilökunnan palkantarkistusanomukset (14.4. 75 §); ruoanjakajien palkkojen tarkistaminen (22.9. 188 §); luvan myöntäminen sivutoimen hoitamiseen (3.11. 214, 215 §); mielipidetutkimus koulun työajoista (27.11. 232 §); muita asioita koskevat: kouluhallituksen virkojen aukijulistamista koskeva kirjelmä (3.2. 18 §); terveydellisten olojen parantaminen kouluissa (10.3. 49 §); sadekatosten hankkiminen koulujen pihoille (10.3. 50 §); opintomatka-apurahat (10.3. 55 §); kiinteän omaisuuden tarkastajain kertomus (19.5. 93 §); valtuustoaloite heijastinlevyjen hankkimiseksi kansakoululaisille (19.5. 94 §); nuorisokomitean mietintö (25.8. 144 §); valtuustoaloite vapaiden kansakoulutilojen luovuttamiseksi nuorisotoimintaa varten (3.11. 204 §); ruotsinkielisten lasten kouluolot itäisellä kaupunkialueella (3.11. 208 §); v:n 1967 valtionavun anominen (15.12. 252 §).

19. Ammattioppilaitosten johtokunta

Johtokunnan kokoonpano, kokoukset ym. Ammattioppilaitosten johtokunnan kokoonpano oli v. 1969 seuraava: puheenjohtaja toim.joht. Ingvar Blomqvist, varapuheenjohtaja joht. Aarne Helle sekä muut jäsenet rak.mest. Eino L. Penttinen, toimits. Ilmari Kosonen, ylitark. Veikko Liukko, sos.pääll, Eino O. Penttinen, toimitt. Elsa Aaltonen, koulutt. Reino Arppe, koul.pääll. Raoul Johnsson ja ins.opp. Matti Öhman.

Johtokunta kokoontui vuoden aikana 15 kertaa ja käsitteli kokouksissaan 649 asiaa. Saapuneita kirjeitä oli 1 567 ja lähetettyjä 907.

Päätökset. Johtokunnan kertomusvuonna tekemistä päätöksistä mainittakoon seuraavat: Vallilan, Kampin ja Haagan ammattikoulujen rehtorituntien aiheiden hyväksyminen kevät- ja syyslukukaudeksi (23.1. 8 §, 21.8. 344 §, 11.9. 425, 437 §); em. ammattikoulujen kerhotoimintaohjelmien hyväksyminen kevät- ja syyslukukaudeksi (23.1. 9, 10 §, 6.2. 60 §, 27.2. 73 §, 25.9. 451—454 §); kunnallisneuvos V. von Wrightin lahjoitusrahaston, Familjen Alex. Ärts stipendiefond-rahaston ja Ellen Bremerin stipendiraahaston korkovarojen jakaminen (10.4. 160 §) sekä ammattioppilaitosten lukuvuoden 1969/70 lupapäivien määrääminen (25.9. 456 §). Koulutilojen vuokrauslupia myönnettiin useissa johtokunnan kokouksissa.

Esitykset. Johtokunta teki esityksiä asioista, jotka mm. koskivat: ammattioppilaitos-

ten ohjesäännön tarkistamista (20.3. 118 §); 1-vuotisen keskikoulupohjaisen mikrobiologian opintolinjan perustamista laboratorioskouluun sekä mittamies—vaajitsijan opintolinjan perustamista Vallilan ammattikouluun (10.4. 169, 171 §); tekstinvalmistajan ja painajan opintolinjojen perustamista kirjapainokouluun (8.5. 203 §); Kampin ammattikoulun teollisuusompeelijan opintolinjan rinnakkaisluokan perustamista (12.6. 277 §); kirjapainokoulun uusien opetusohjelmien edellyttämien viikkotuntikaavioiden vahvistamista 5-päiväiseen työviikkoon siirtymistä varten syyslukukauden 1969 alusta lukien sekä konelatojan opintolinjan opetusohjelman ja työryhmän suuruuden vahvistamista (12.6. 280, 281 §); laboratorioskoulun eräiden opintolinjojen nimien ja viikkotuntikaavioiden muutoksia, jatkokoulutuksen järjestämistä sekä opetukseen liitettävää lasinpuhaluksen opetusta (8.5. 193 §, 12.6. 284, 296 §); Haagan ammattikoulun aineyhdistelmien ja opetusmenetelmien kokeilua lukuvuonna 1969/70 (29.5. 241 §); englannin kielen opetuksen lisäämistä Vallilan ammattikoulussa (12.6. 285 §); tontin varaamista Herttoniemen ammattikoulua varten sekä arkkitehdin nimeämistä koulun suunnittelutyötä varten (12.6. 286 §, 16.10. 492 §) sekä ammattikouluja esittelevän lyhytelokuvan valmistamista (11.9. 422 §). Lisäksi tehtiin useissa kokouksissa esityksiä ammattikoulujen eräiden opintolinjojen opetussuunnitel-

mien tarkistamiseksi sekä valtionavustusten varaamiseksi eri koulujen kursseja ja koulu-
kaluston hankintoja varten.

Lausunnot. Johtokunta antoi lausuntoja asioista, jotka mm. koskivat: nuoriso-ohjajan ammattikoulun perustamista Helsinkiin (8.5. 205 §); maarakennusalan opetusta koskevaa valtuustoaloitetta (12.6. 268 §); nuorisokomitean mietintöä ammattikoulutukseen liittyvien kohtien osalta (21.8. 358 §); Vallilan ammattikoulun rakennusosaston harjoittelutyöpaikaksi varattavaa tonttia (11.9. 429 §); Lauttasaaren entisen yhteiskoulura-

kennuksen käyttöä sekä uusimissuunnitelmaa (11.9. 434 §, 25.9. 468 §); Herttoniemen ammattikoulun perustamissuunnitelmaa (16. 10. 491 §); kirjapainokoulun järjestysmuodon muuttamista ja Käpylän ammattikoulun perustamissuunnitelmaa (6.11. 540 §); Hotelli- ja ravintolaopistosäätiön sekä Hotelli- ja ravintolakoulusäätiön ammattikoulupaikkakiintiötä (18.12. 614 §) sekä kaupungin avustusta nauttivien yht. 20 koulun avustusanomuksia v:n 1970 toiminnan tukemista varten (21.8. 323—342 §).

20. Suomenkielisen työväenopiston johtokunta

Johtokunnan kokoonpano, kokoukset ym. Suomenkielisen työväenopiston johtokunnan kokoonpano kertomusvuonna oli seuraava: puheenjohtajana toimi reht. Kerttu Vainikainen ja jäsenenä filtri Kauko Joustela, ylikonst. Jaakko Santanen, toimitt. E. J. Paa-vola, yhteiskuntat.lis. Matti Kailari, leht. Rafael Kontula, merkon. Leo Mäkinen, opinto-ohj. Kalle Kuittinen ja toimits. Seppo Patrikainen.

Johtokunta kokoontui vuoden aikana 10 kertaa ja pöytäkirjoihin merkittiin 148 pykälää.

Päätökset. Johtokunnan kertomusvuonna tekemistä päätöksistä mainittakoon seuraavat: opiston rehtorin vuoden aikana omalla vastuullaan kerralla suoritettavien hankintojen tai urakkasopimusten arvon ylärajan vahvistaminen (30.1. 7 §); opiston v:n 1969 valtionavun I erän maksattamisen ja v:n 1968 valtionavun perusavustuksen anominen (30.1. 16 §, 26.6. 94 §); edustajan nimeäminen Helsingin seudun opistopiirin edustajakokoukseen (30.1. 17 §); kurssin järjestäminen luku- ja kirjoitustaidottomille mustalaisille (4.3. 42 §); kokeiluluontoisen vieraiden kielten opetustoiminnan aloittaminen Kallion virastotalossa (4.3. 43 §); ATK-peruskurssin järjestäminen (4.3. 47 §); opintoapurahojen jakaminen opistolaisille jatko-opintoja varten (27.5. 71 §, 27.11. 147 §); jaoston asettaminen tutkimaan keskikouluosaston todistusten anto-oikeusmahdollisuuksia (27.5. 76 §); sivuosastojen johtajien toimien täyttäminen

(27.5. 79 §); työkauden 1969/70 opetussuunnitelman, alkamis- ja päättämisaikojen määrääminen sekä opintomaksujen suuruuden vahvistaminen (26.6. 90, 92 §, 5.9. 114 §); opistotalon opetuskeittiön maalaustöiden sekä ulkokaton ja syöksytöiden uusimisen suorittaminen (12.8. 108, 109 §); opiston osallistuminen Kansalais- ja työväenopistojen liiton järjestämiin valtakunnallisiin kielitutkintoihin (12.8. 110 §); kaitaelokuvauspiirin ottaminen opetusohjelmaan (12.8. 112 §); keskikouluosaston johtajan tehtävien järjestäminen (5.9. 117 §); opistotalon autotallin vuokraaminen (5.9. 121 §); luentotilaisuuksien järjestäminen lauantaisin (31.10. 132 §); Opistolaisyhdistyksen saaman avustuksen käytön valvonta (27.11. 145 §) sekä virkavapauden myöntäminen taloudenhoitajalle (27.11. 148 §).

Johtokunta teki useita päätöksiä opistotalon juhlasalin, Viipurinsalin, kerhohuoneiden ja muiden huonetilöiden vuokraamisesta määrätyn ehdoin eri yhdistyksille ym. kokousten, juhlien, kurssien tai vastaavien tilaisuuksien järjestämistä varten.

Esitykset. Kaupunginhallitukselle tehtiin esityksiä, jotka koskivat mm.: opiston toimiston viranhaltijain työaikojen vahvistamista (30.1. 28 §); vs. rehtorin ja erään opettajan rehtorien seminaariin osallistumisesta sekä kymmenen opiston opettajan kielten opettajain kursseille osallistumisesta aiheutuvien kurssimaksujen korvaamisesta (30.1. 29 §, 5.9. 119 §); tilapäisten avustajien sekä

tuntiopettajien palkkioiden korottamista (4.3. 41 §, 15.4. 60 §); opiston opintoneuvojan virkanimikkeen muuttamista ja palkkauksen tarkistamista (15.4. 58 §); määrärahojen merkitsemistä v:n 1970 talousarvioon kielistudion järjestämiseksi sekä opistotalon liittämisiksi kaukolämpöverkkoon (12.8. 98 §); määrärahan saamista kansakoulunopettajille järjestettävää uuden matematiikan opetuksen kurssia varten (5.9. 122 §); työväenopiston toiminnan laajentamista Etelä-Kaarelan, Haagan, Kannelmäen, Konalan, Pitäjänmäen ja Pihlajamäen kaupunginosaan (12.8. 111 §, 7.10. 127 §); kunnallisen iltaoppikoulun perustamista (7.10. 129 §); Vuosaarella sijaitsevan tilan Nordsand RN:o 5²⁰ osoittamista suomenkielisen työväenopiston kesäkodiksi (31.10. 133 §) sekä ylitysoikeuden saamista eräille palkka- ym. tileille (12.8. 101 §, 27.11. 143, 144 §).

Lisäksi annettiin yleisten töiden lautakunnalle esitys, joka koski v:n 1970 talousarvioon

tarkoitettuja uudisrakennustöitä ja yli 150 000 mk maksavia perusparannustöitä (4.3. 44 §) sekä palkkalautakunnalle esitykset opiston rehtorin ja opettajan virkojen järjestyistä rehtori Kosti Huuhkan virkavapauden aikana (27.5. 80, 81 §, 26.6. 84 §) ja vs. taloudenhoitajan palkkauksesta (27.11. 148 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: yhteiskuntat.maist. Elvi Kahalan opintomatka-apuraha-anomusta (4.3. 45 §); opistotalon ullakon rakentamista opetustiloiksi koskevaa aloitetta (7.10. 128 §); sekä mm. seuraavien yhdistysten avustusanomuksia: Kalliolan Kannatusyhdistyksen, Toimelan Vapaaopiston Tukiyhdistyksen, Helsingin Kristillisen Kansanopiston Kannatusyhdistyksen sekä Itä-Helsingin kansalaisopiston kannatusyhdistyksen (15.4. 62 §, 12.8. 103–105, 107 §).

Lisäksi annettiin palkkalautakunnalle lausunto, joka koski opintoneuvoja Elvi Kahalan sivutoimilupa-anomusta (27.5. 78 §).

21. Ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta

Johtokunnan kokoonpano, kokoukset ym. Ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan valittiin v. 1969 jäsenien Matvejewin, Knusin, Mattssonin sekä Paneliuksen tilalle leht. Anne-Marie Beaurain, rva Gun Hemming-Väyrynen, fil.tri. Gunvor Krogerus ja fil.maist. Margaretha Starck. Rehtori Gunnar Bäck toimi johtokunnan sihteerinä 1.9. saakka, jolloin tehtävä siirtyi apulaisrehtori Martin Gripenbergille.

Johtokunta kokoontui vuoden aikana 9 kertaa ja sen kokousten pöytäkirjojen pykäläluku oli 152.

Päätökset. Johtokunnan tekemistä päätöksistä mainittakoon seuraavat: kevätlukukauden 1969 luento-ohjelmaehdotuksen hyväksyminen (7.1. 7 §); seuraavien kurssien opettajien valitseminen kevätlukukaudeksi 1969: geometrian jatkokurssin ja kuvaavan tilaston kurssin opettajan, croquis-piirustuksen, öljyvärimaalauksen, kahden saksan kielen kurssin ja kolmen venäjän kielen kurssin opettajien sekä 7.2. alkaen perämoottorikurssin opettajan (7.1. 8, 9 §, 3.2. 27 §, 1.4. 43, 44 §); hyväksyttiin ehdotus jatkolukukauden aikana pidettävistä kursseista sekä jatkolukukauden luento-ohjelma (1.4. 54 §, 18.4. 65 §); apulaisrehtorina toimivan opettajan tehtävien vahvistaminen ja viran täyttämisen (1.4. 52 §, 18.4. 66 §, 27.5. 84 §); kirjaston aukioloaikojen vahvistaminen 1.9. alkaen (18.4. 67 §); lukuvuoden 1969/70 lukukausien alkamis- ja päättämispäivien vahvistaminen sekä opiston toimintaohjelma-

ehdotuksen hyväksyminen (27.5. 80 §, 8.9. 113 §); opinto- ja matka-apurahojen myöntäminen oppilaille (18.4. 63 §); opiston rehtorin vuoden aikana omalla vastuulla kerralla suoritettavien hankintojen tai urakkasopimusten arvon ylärajan vahvistaminen (3.2. 21 §); kolmen erikoisluennoitsijan palkkion määrääminen (3.2. 26 §); kahta ikälisää vastaavan summan takaisin periminen taloudenhoitajalta (1.4. 48 §); lukuvuoden ohjelmavihkosen painattaminen ja oppilasmaksujen säilyttäminen ennallaan (27.5. 81, 82 §); maksujen periminen harrastepiireihin hankittavista tarveaineista opistoon kirjoittautumisen yhteydessä (23.6. 92 §); opetustilojen luovuttaminen Helsingin seudun kesäyliopiston käyttöön (18.4. 59 §); erillisten luentojen ym. sivuosastotoiminnan aloittaminen Vartiokylässä, Käpylän-Maunulan seudulla ja Etelä-Kaarelassa (23.6. 93 §, 8.9. 103 §); kahden luokkahuoneen sisustuksen muuttaminen (8.9. 100 §); eron myöntäminen kirjastonhoitajalle 1.9. alkaen ja vahtimestarille 30.9. alkaen (8.9. 110 §, 29.9. 128 §); työsopimussuhteisen toimistoapulaisen erottaminen toimestaan (29.9. 126 §); eräiden opintopiirien opettajien ja opettajan sijaisten valitseminen sekä eräiden luentopiirien opettajien palkkion vahvistaminen (8.9. 115 §, 29.9. 122–124 §); sekä sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen opiston kirjastoon (8.9. 116 §).

Esitykset. Johtokunta teki kaupunginhallitukselle esityksiä, jotka mm. koskivat:

elokuva- ja rainakoneenkäyttäjien ym. palkkion korottamista 6.96 mk:aan tunnilta sekä järjestysmiehen ym. palkkion 3.81 mk:aan tunnilta (1.4. 45 §); tuntiopettajien palkkioiden korottamista 1.4.1969 alkaen (18.4. 64 §) sekä ylitysoikeuden myöntämistä eräille tileille (7.1. 10 §, 23.12. 149, 150 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle annetussa lausunnossa puollettiin Vuosaarella sijaitsevan Brandis-nimisen tilan soveltuvuutta opiston oppilaiden kesäkodiksi sekä luovutettiin tila opistolaisyhdistyksen käyttöön (8.9. 107 §, 23.12. 146 §).

22. Ammattioppilaslautakunta

Ammattioppilaslautakuntaan valittiin v. 1969 muuten samat kuin edellisenä vuonna, paitsi että varajäseneksi ja työnantajia edustavaksi jäseneksi sisustusarkkit. Jaakko Hurmeen tilalle tuli hammasteknikkimest. Sulo Nurto.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 9 kertaa ja pöytäkirjojen pykäläluku oli 150. Valitut arvostelulautakunnat kokoontuivat 42 kertaa ja niiden pöytäkirjojen pykälää oli 126.

Lautakunnan päätökset koskivat mm. eräiden työnantajien hyväksymistä oppisopimusoppilaiden kouluttajiksi (27.2. 24 §, 27.3. 39 §, 19.6. 72 §, 21.8. 95, 96 §, 25.9. 107 §, 6.11. 125 §, 11.12. 143 §) sekä oppisopimusten hy-

väksymistä, purkamista ja siirtoja sekä sopimusajan lyhentämistä tai pidentämistä.

Kaupunginhallitukselle tehdyt esitykset koskivat mm. oman auton käyttöoikeuden myöntämistä koulutustarkastajalle (8.5. 49 §) sekä hänen osallistumistaan koulutustarkastajien luento- ja neuvottelupäiville (27.3. 36 §).

Lautakunnan antamista lausunnoista mainittakoon mm. ammattikasvatushallitukselle annettu lausunto mahdollisuuksista järjestää graafisen alan tietopuolista koulutusta toimialueellaan (30.1. 9 §) sekä lausunnot työnantajille suoritettavien koulutuskorvauksien valtionapuanomuksista (8.5. 62 §, 6.11. 122, 123 §).

23. Kotitalouslautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset, ym. Kotitalouslautakunnan kokoonpano v. 1969 oli muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että jäsenenä merkon. Elsa Parosen tilalla oli maat. ja metsät.kand. Vuokko Juhola, kotitalousop. Seija Setälä 25.4. asti ja loppuvuoden kotitalousop. Vuokko Savolainen.

Lautakunta kokoontui 10 kertaa ja pöytäkirjojen pykälää oli 145.

Päätökset. Lautakunta päätti valita jäseniksi kuluttajajaaostoon puh.joht. Taina Kankaan, varapuh.joht. Vuokko Juholan ja jäsenet Hilja Lahden ja Hilikka Tammisen sekä sihteeriksi kotital.neuvonnan tarkast. Sirkka Taipaleen (22.1. 18 §).

Avoimiin virkoihin lautakunta päätti valita henkilöt seuraavasti: 18. pl:n talousopettajan virkaan talousop. Vuokko Heimolan viransijaiseksi ajaksi 1.9.-15.12., 18. pl:n talousopettajan virkaan kotital.op. Marjatta Merilän 1.10. lukien ja 18. pl:n talousopettajan virkaan talousop. Eija Lukkarin ajaksi 1.9.-31.12. (28.8. 95, 96, 100 §).

Lautakunta päätti vuokrata suomenkielisten kansakoulujen käyttöön Hiihtäjäntie 1:ssä sijaitsevan kotitalouslautakunnan opetuskeittiön lukuvuonna 1969/70 yhteensä 14 viikkotunniksi (25.9. 107 §).

Esitykset. Lautakunnan kaupunginhallitukselle tekemät esitykset koskivat mm. seuraavia asioita: yhden uuden ruotsinkielisen 16. pl:aan kuuluvan käsityönopettajan viran perustamista lautakunnan alaisuuteen (18.12. 145 §); Karhulinnan opetus- ja perhepesulan toiminnan jatkamista (29.5. 69 §, 25.9. 106 §); lautakunnan alaisuuteen kuuluvan 5. pl:aan kuuluvan vahtimestari-siivoojan viran lakkauttamista (29.5. 75 §); huoneiston hankkimista lautakunnan neuvonta-, näyttely- ja kurssitoimintaa varten (25.9. 111 §); kotitalousopettajan lähettämistä virkamatkalle Norjaan ja Ruotsiin (25.9. 112 §) sekä korvauksen myöntämistä Hiihtäjäntie 1:ssä sijaitsevasta kotitalouslautakunnan opetushuoneistosta varastettujen tavaroiden korvaamiseksi (18.12. 143 §).

Lausunnot. Lautakunnan kaupunginhallitukselle antamissa lausunnoissa se päätti puoltaa anomuksia avustuksen myöntämiseksi kotitalouslautakunnan valvonnan alaisille yleishyödyllisille yrityksille ja laitoksille kertomusvuodeksi (27.3. 39 §) sekä Helsingfors svenska Marthaförening -yhdistykselle neuvonta- ja valistustyötä ja Helsingin Marttayhdistykselle Kotitaloudellisen Neuvonta-toimiston toimintaa varten v:ksi 1970 (28.8. 90, 91 §).

24. Kirjastolautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Kirjastolautakunnan kokoonpano v. 1969 oli seuraava: puheenjohtajana oli fil.kand. Maija Savutie-Myrsky, varapuheenjohtajana fil.maist. Jarl Tallqvist sekä muina jäseninä toimitt. Kalevi Haikara, kultt.siht. Aimo Kairamo, valtiot.lis. Leena Kääriä, päätoimitt. Yrjö Larmola, fil.lis. Aarne Laurila, ohjelmajoht. Leo Meller ja toimitt. Aarne Taussi. Kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa oli varat. Erkki Hara.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 11 kertaa. Pöytäkirjat käsittivät yhteensä 281 pykälää.

Tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: eräitten sivukirjastojen aukioloaikojen muuttaminen (17.6. 157 §); kirjastoauton aikataulun muuttaminen ja eräiden pysäköinti- paikkojen siirtäminen (28.8. 186 §, 16.12. 276 §) sekä kaupunginkirjaston ilmoituskorttimaksujen korottaminen (16.12. 278 §).

Esityksiä kaupunginhallitukselle tehtiin mm. asioista, jotka koskivat: veistoksen sijoittamista Töölön uuden sivukirjastorakennuksen pääsisäänkäynnin eteen (28.1. 31 §); luvan anomista Töölön uuden sivukirjaston rakennustöiden jatkamiseen myös kesän aikana (25.2. 60 §); Töölön sivukirjaston siirtämistä toimimaan väliaikaisissa tiloissa (22.4. 110 §); Myllypuron sairaskodin liittämistä kaupunginkirjaston laitoskirjastotoimen piiriin (27.5. 135 §); musiikkikirjastotoiminnan järjestämistä Töölön uudessa sivu-

kirjastossa (27.5. 136 §, 23.9. 210 §); kirjasto-ohjesäännön täydentämistä (27.5. 139 §); kaupunginkirjaston laitoskirjastotoiminnan aloittamisajankohdan lykkäämistä Helsingin yliopistollisessa keskussairaалassa (27.5. 140 §); apurahan saamista valtakunnallisille kirjastopäiville osallistuneille kaupunginkirjaston viranhaltijoille (17.6. 156 §); rakennusavustuksen anomista pääkirjaston perusparrannustöille (23.9. 212 §) ja eräiden sivukirjaston tonttien varausajan pidentämistä (21.10. 233 §).

Lausuntoja kaupunginhallitukselle annettiin asioista, jotka koskivat: Itäisen lääkäriseaman luonnospiirustuksia kirjastotilojen osalta (22.4. 100 §); rakennusluvan anomista Puotinharjun uuden sivukirjastohuoneiston rakennustöitä varten (18.11. 252 §); rakennusluvan anomista Herttoniemen uuden sivukirjaston rakennustöitä varten (18.11. 253 §); laitoskirjastotoiminnan jatkamista v. 1970 Helsingin yliopistollisen keskussairaalan polio-osastolla sekä neljännen sisätautien klinikan munuaisosastolla (18.11. 255 §) ja kouluhallituksen hyväksymisen hankkimista eräille kirjastohuoneistoille sairaaloissa ym. (16.12. 279 §).

Lisäksi puolettiin anomuksia avustuksen myöntämiseksi v:ksi 1969 kirjastolautakunnan alaisille yleishyödyllisille yrityksille v:ksi 1970 sekä Kirjoja Sokeille -yhdistykselle ja Helsingin Yliopiston Ylioppilaskunnan Kirjasto lle(25.2. 53 §, 28.8. 190, 191 §).

25. Museolautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Museolautakunnan kokoonpano oli v. 1969 muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että puheenjohtajaksi prof. Eino Suolahden tilalle valittiin fil.maist. Anni Voipio ja jäseneksi toimitt. Irja Lönngrénin tilalle fil.maist. Markku Murros.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 9 kertaa. Kokousten pöytäkirjoissa oli kaikkiaan 223 pykälää.

Kirjeitä saapui lautakunnalle ja museolle 405 ja lähetettiin 416.

Esitykset, joita tehtiin kaupunginhallitukselle ja muille kaupungin viranomaisille, koskivat: apurahan myöntämistä museoassistentti Raija Järvelälle Hollantiin ja Saksan liittotasavaltaan tehtävää opintomatkaa varten (4.2. 12 §); Kaupunkiliiton kultaisen ansiomerkin myöntämistä 30 v:n palveluksesta eläkkeelle siirtyvälle museoassistentti Kreetta Sihvoselle (4.2. 13 §); kaupunginmuseon lisärakennusta varten tarvittavan määrärahan ottamista v:n 1970 talousarvioon (4.2. 14 §); lisämäärärahojen myöntämistä palkkojen tarkistamisesta aiheutuviin menoihin (11.3. 27 §, 15.4. 57 §); Tuomarinkylän museon tilapäisen museoassistentin viran vakinaistamista 1.1.1970 lukien ja tilapäisen viranhaltijan siirtämistä ko. vakinaiseen virkaan virkaa haettavaksi julistamatta (11.3. 30 §, 21.10. 171 §); Tuomarinkylän kartanon asuntopihassa sijaitsevan, kahvilaksi korjatun entisen vierasrakennuk-

sen antamista kiinteistöviraston hallintaan sekä asuntopihan piiriin rakennettavan sivurakennuksen rakennustöiden kiirehtimistä (11.3. 32, 33 §); Sinebrychoff Oy:n alueella Punavuorenkatu 23 sijaitsevan asuinrakennuksen poissiirtämistä ja varastoimista kiinteistöviraston toimesta sekä Solnantie 1:ssä sijaitsevan puisen asuinrakennuksen säilyttämistä ja vastaista käyttöä kahvilana (11.3. 36 §, 27.5. 101 §); kaupunginmuseon johtosäännön täydentämistä ja museonhoitajan virkanimikkeen muuttamista museojohtajaksi (27.5. 105 §, 24.6. 127 §, 9.9. 146 §); kaupunginmuseon talonmies-vahtimestarin viran uudelleen järjestelyä (9.9. 145 §) sekä määrärahan saamista Sigrid Schaumanin neljän Helsinki-aiheisen öljymaalauksen ostamista varten (25.11. 197 §).

Posti- ja lennätinhallitukselle tehtiin esitys postileiman ja postilaatikon saamiseksi Tuomarinkylän museoon (27.5. 89 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle ja muille kaupungin viranomaisille koskivat seuraavia asioita: valokuvausoikeuden myöntämistä matkailijoille kaupunginmuseon osastoissa koskevaa matkailutoimiston aloitetta ym. (4.2. 17 §, 21.10. 178 §, 25.11. 195 §); kiinteän omaisuuden tarkastajien kertomusta v:lta 1968 Hakasalmen huvilan korjaustöiden osalta (15.4. 71 §, 9.9. 161 §); Leninin oleskelusta talossa Vironkatu 7 kertovan laatan kiinnittämistä ko. talon seinään (9.9. 149 §); Suomenlinnakomitean mietintöä (21.10. 172

25. Museolautakunta

§, 25.11. 196 §) sekä Tuomarinkylän kartanon B-rakennuksen työpiirustusten hyväksymistä (11.3. 31 §).

Lisäksi lautakunta päätti puoltaa seuraavien säätiöiden ja yhdistysten avustusanomuksia v:lle 1970: Helsingin Taidehallin säätiön, Suomen rakennustaiteen museosäätiön, Akseli Gallen-Kallelan Museosäätiön, Helsingin Teatterimuseosäätiön ja Helsinki-Seuran (24.6. 121–125 §); avustusten

myöntämistä puollettiin saman suuruisina kuin v:n 1969 avustukset.

Vielä lautakunta antoi lausunnon Sampo-yhdistyksen avustusanomuksesta, missä oli anottu avustusta Lammin talon entisöimistöihin. Kun kaupunki ei jaa avustuksia tällaiseen tarkoitukseen, museolautakunta ilmoitti lausunnossaan asettuvansa kielteiselle kannalle asiassa (15.4. 60 §).

26. Musiikkilautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Musiikkilautakunnan kokoonpano oli v. 1969 seuraava: puheenjohtaja maist. Veikko Loppi, varapuheenjohtaja oopp.laulaja Veikko Tyrväinen sekä jäsenet säveltäjä Seppo Nummi, pääsiht. Heikki von Hertzen, fil. maist. Patrik Lilius, sos.pääll. Kalle Koponen, säveltäjä Kaj Chydenius, opisk. Mauri Numminen ja kapellimest. Mauno Saksanen. Lautakunnan sihteerinä toimi kertomusvuoden ajan edelleen fil.lis. Seppo Heikinheimo.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana kaikkiaan 13 kertaa ja sen käsittelemistä asioista kertyi 263 pöytäkirjan pykälää. Lähetettyjen kirjeiden määrä oli 199.

Päätökset. Lautakunnan tekemistä tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: fil.lis. Seppo Heikinheimon määrääminen hoitamaan tp. apulaisintendentin virkaa v:n 1970 loppuun (27.1. 23 §, 25.11. 230 §); taloudenhoitajan viran täyttäminen 1.2. alkaen (27.1. 25 §); kaupungin apua saavien taidelaitosten valvojen valitseminen (27.1. 26 §); jäsenen valitseminen Helsinki-viikon säätiön hallintoneuvostoon toimikaudeksi 1969–1973 (25.2. 39 §); orkesterin luovuttaminen korvauksetta seuraaviin tilaisuuksiin: II Kansainvälisen Jean Sibelius -viulukilpailun palkintojen jakotilaisuuteen (25.2. 40 §), pohjoismaisille poliisilaulupäiville 26.9.1970 (25.11. 234 §) ja Helsinki-viikon säätiön esityksestä Suomen Kansallisoopperan Aida-esityksen toiseksi soittajistoksi 30.5.1970 sekä kolmea juhla- viikkojen aikana pidettävää sinfoniakonsert-

tia varten harjoituksineen (22.12. 255 §); sopimuksen tekeminen kaupunginorkesterin suhdetoimintamiehen tehtävien hoitamisesta ekon. Raimo Lintuniemen kanssa sekä sopimuksen jatkaminen v:n 1970 ajaksi (25.3. 72 §, 6.5. 115 §, 23.9. 184 §, 22.12. 253 §); sopimuksen tekeminen Yleisradion kanssa v:n 1969 vappumatinean televisioinnista (25.2. 49 §, 25.3. 71 §); järjestysmiehen palkkion korottaminen (25.3. 90 §, 26.8. 168 §); ohjelmatoimikunnan hyväksymän konserttisuunnitelman vahvistaminen soitantokaudeksi 1969–1970 sekä vierailevien johtajien ja solistien palkkiolaskelman hyväksyminen (20.5. 128, 129 §); amatööriorkesterien harjoittelumahdollisuuksien parantamisen tutkiminen (20.5. 131 §, 24.6. 149 §); tilapäisten avustajien palkkioiden korottaminen syyskuun alusta (20.5. 133 §); orkesterin I konserttimestarin viran täyttäminen (26.8. 166 §); soitinhankintalainojen jakaminen orkesterin jäsenille (27.1. 22 §, 25.2. 56 §, 25.3. 66 §); Esikaupungeissa pidettävien toisintokonserttien lippujen hintojen vahvistaminen (26.8. 173 §); eräiden vapaalippujen myöntäminen (26.8. 174, 175 §, 23.9. 185 §); yhden lyömäsoitinten soittajan 19. pl:n viran muuttaminen saman palkkaluokan alttoviulun soittajan viraksi (23.9. 186 §); käsiohjelman hintojen korottaminen 80 p:stä 1 mk:aan (23.9. 188 §); muutokuvalahjoituksen vastaanottaminen (23.9. 190 §); Säveltäjäin Tekijänoikeustoimisto Teoston sopimuksen irtisanomisilmoituksen vastaanottaminen (28.10.

203 §); jaoston asettaminen selvittämään kaupungin pitkän tähtäyksen musiikkitoimintaa (23.9. 192 §, 28.10. 220 §, 25.11. 232 §, 22.12. 252 §); järjestetyn ylimääräisen konsertin kapellimestarin Okko Kamun sekä neljän unkarilaisen laulusolistin palkkion vahvistaminen (28.10. 205 §); orkesterin eräiden soittajien nimittäminen uuden koesoiton jälkeen vakinaiseksi virkoihinsa (28.10. 207 §); viiden vapaalippukortin myöntäminen Alppilan Yhteislyseolle (28.10. 208 §); kaupungin-orkesterin johtajan Jorma Panulan sopimuksen uudistaminen (28.10. 215 §, 22.12. 245 §); viranhaltijan eroaminen järjestysrikkomuksen vuoksi (25.11. 236 §, 22.12. 250 §, 31.12. 262 §) sekä orkesterin ja nuottien vuokraustariffien korottaminen (22.12. 251 §). Helsingin Torvisoittokunnan ja musiikkilautakunnan välinen sopimus päätettiin jättää purkamatta, koska sopimuksen mukaiset esiintymiset tulisivat kaupungille halvemmiksi (25.3. 68 §).

Esitykset. Lautakunnan kaupunginhallitukselle tekemät esitykset koskivat mm. seuraavia asioita: ansiomerkkien ja arvonimen myöntämistä eräille viranhaltijoille ja orkesterin soittajille (27.1. 29 §, 25.2. 43, 48 §, 25.3. 79, 80 §); soitin- ja pukukorvausten korottamista (25.3. 74 §); orkesterin oboensoittajien määräämistä Sibelius-Akatemian kursseille ja kurssimaksujen suorittamista (25.3. 83 §, 6.5. 112 §, 20.5. 134 §); valtionavun anomista (27.1. 14 §, 6.5. 108 §); avustuksia koskevia uusia määräyksiä (20.5. 126 §); eräiden soittajan virkojen jättämistä täyttämättä ja julistamista uudelleen haettaviksi tai niiden

uudelleen järjestämistä (24.6. 145 §, 26.8. 172 §, 23.9. 187 §); opintomatka-apurahan sekä virkamatkaoikeuden myöntämistä eräille viranhaltijoille ja orkesterin soittajille (25.2. 58 §, 22.12. 249 §); taidelaitosten avustusten yleisperusteluja ja ehdotuksia sekä musiikkiopistojen asemaa tutkivan komitean asettamista (26.8. 176 §) sekä lisämäärärahan myöntämistä eräille tileille vuosilomakorvausten ym. maksamista varten (28.10. 213 §).

Konserttitalon rakennustoimikunnalle päätettiin esittää konserttitalon valmistumista koskevan filmin idealuonnoksen toteuttamisen antamista elokuvatoimikunnan tehtäväksi (25.2. 46 §); elokuvatoimikunnan asiantuntijajäseneksi nimettiin intendentti Ringbom musiikkilautakunnan edustajana (6.5. 104 §).

Lausunnot. Lautakunnan kaupunginhallitukselle antamat lausunnot koskivat mm. järjestöjen ja yhteisöjen anomuksia avustuksen myöntämiseksi v:n 1970 talousarviossa (19.8. 158 §) sekä lausunnossa palkkalautakunnalle puollettiin eräiden orkesterin jäsenten anomuksia saada hoitaa sivutoimisia opettajan virkoja Sibelius-Akatemiassa (23.9. 181 §).

Musiikkilautakunta puolsi lisäksi kaupunginhallitukselle antamissaan lausunnoissa avustusten myöntämistä eräille teattereille, kuoroille yms.

Suomen Muusikkojen liitolle antamassaan lausunnossa musiikkilautakunta päätti puoltaa ehdotusta kaupunginorkesterin soittajien palkkojen korottamisesta (25.3. 75 §).

27. Nuorisotyölautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Nuorisotyölautakunnan kokoonpano v. 1969 oli seuraava: puh.joht. past. Jouni Apajalahti, varapuh.joht. mainoshoit. Raimo Oksanen sekä muina jäseninä ekon. Torsti Alanne, kauppat.yo Barbro Appelqvist, rakennusins. Juhani Helenius, varastomies Jouko Helin, merkon. Pentti Hyvärinen, tiedotussiht. Arjo Söderblom ja tiedotussiht. Kalevi Viljanen. Kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa oli dipl.ins. Kari Rahkamo.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 16 kertaa ja pöytäkirjojen pykäläluku oli 161.

Päätökset. Lautakunnan tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: nuorisoasiamiehen omalla vastuullaan suorittamien hankintojen arvon ylärajan vahvistaminen (21.1. 7 §); ohjaajaseminaarin, luentosarjan ym. kurssien toimeenpaneminen (21.1. 11 §, 10.2. 20 §); osallistuminen nuorison valtakunnallisen liikennekilpailun järjestämiseen (10.3. 26 §); selvityksen hankkiminen nuorisotoimiston harjoittamasta huoneistopolitiikasta (21.4. 56 §); nuorisotoimiston tehtäväksi annettavan esityksen laatiminen nuorisopoliittiseksi kokonaisohjelmaksi, lähiajan tavoiteohjelmaksi sekä nuorisotoimiston työn tehostamiseksi (12.5. 68 §); ainekirjoituskilpailun julistaminen Helsingin koululaisille (22.9. 111 §); askartelukurssin toimeenpaneminen joululoman aikana (13.10. 120 §); neuvottelutilaisuuden järjestäminen sekä jaoston asettaminen tutkimaan nuorisotoimiston sisäistä työnjakoa sekä lähi- ja pitkántähtäyksen nuoriso-

politiikkaa (13.10. 126 §); nuorisonohjaajien peruskurssin järjestäminen v:n 1970 alussa (15.12. 156 §) ja nuorisotyölautakunnan toimilojen käytön valvominen nuorisotoimiston toimesta (15.12. 158 §).

Avoimiin virkoihin lautakunta päätti valita henkilöt seuraavasti: 13. pl:n askartelupajan hoitajan virkaan Hemmo Rouvisen ja 7. pl:n toimistoapulaisen virkaan Aili Nukarin 1.1. 1970 lukien (24.11. 143 §, 15.12. 154 §).

Esitykset. Lautakunnan kaupunginhallitukselle tekemistä esityksistä mainittakoon seuraavia asioita koskevat: Vallilan kerhokeskuksen palkkiovirkaisen nuorisotyöohjaajan palkan korottaminen (10.2. 17 §); 10. pl:n vahtimestari-kalustonhoitajan viran lakkauttaminen sekä uuden 14. pl:n askartelupajan hoitajan viran ja 8. pl:n toimistoapulaisen viran perustaminen (10.3. 27 §, 31.3. 40 §); Helsinki-Moskova valtuuskunnan edustajien nimeäminen (10.3. 29 §); Haka-kerhon huoneistoa koskeva järjestely (10.3. 34 §); kerhotoilujen vuokraaminen Maunulasta (31.3. 43 §, 15.12. 161 §); osanottajien lähettäminen Espoossa 21.-24.4.1969 pidettävään »Nuorisojärjestöt - yhteiskunta»-konferenssiin (31.3. 44 §); kunnallisen demokratian soveltamista koskeva kysymys (12.5. 71 §); nuorisoasuntolan perustaminen (12.5. 72 §, 22.7. 92 §); Suomen ja Neuvostoliiton nuorison yhteisen leirin ja III valtakunnallisen nuorisokonferenssin osanottajien osallistumismaksujen ja matkakulujen maksaminen (2.6. 82, 86 §); kahden henkilön lähettäminen ajaksi 24.11.-

1.12.1969 Neuvostoliittoon sekä kahden Moskovan edustajan kutsuminen samaksi ajankohdaksi Helsinkiin sekä nuorisotyölautakunnan oikeuttaminen huolehtimaan vierailun aiheuttamista kustannuksista Helsingissä (25.8. 103 §); Kulosaaren varastosta luopuminen (13.10. 122 §); nuorisoneuvojan ja Maunu-kerhon isännän lähettäminen kursseille Tuusulaan (13.10. 124 §); määrärahan myöntäminen ns. äänestyskortin lähettämistä varten nuorille (24.11. 147 §) sekä kerhotilan varaaminen Pihlajiston alueelta (15.12. 160 §).

Lisäksi esitettiin, että tilastotoimisto yhdessä nuorisotoimiston kanssa laatisi nuorison asunto-oloja ja vapaa-ajan käyttäytymistä koskevan tutkimussuunnitelman (21.1. 12 §). Yleisten töiden lautakunnalle esitettiin Bengtsårin leirialueen, Tattarisuon moottori-keskuksen, kesäkotikurssikeskuksen sekä Leppäsuon lasten- ja nuorisotalon rakennussuunnitelmien toteuttamiseen tarvittavan määrärahan varaamista v:n 1970 talousarvioon (10.3. 28 §).

Lausunnot. Lautakunnan kaupunginhalli-

tukselle antamista lausunnoista mainittakoon seuraavat, jotka koskivat: moottori-keskuksen perustamista Tattarisuon alueelle (10.3. 32 §); yleishyödyllisten yritysten ja laitosten työn tukemiseksi myönnettäviä avustuksia (31.3. 39 §); itäisen lääkäriaseman yhteydessä suunnitteilla olevien nuorisotilojen rakentamista (21.4. 55 §); Malmin Väärämäen alueen nuorisotiloja koskevaa valtuustoaloitetta (12.5. 70 §); kerhohuoneiston ostamista Laajasalosta (12.5. 76 §); huumausaineiden käyttöä koskevaa valtuustoaloitetta (2.6. 81 §); Suomenlinnan nuorisotiloja (2.6. 84 §); v:n 1969 nuorisomäärärahojen jakoa (22.7. 91 §); vuositilintarkastajien kertomusta (25.8. 98 §); avustuksen myöntämistä Helsingin Nuorisotyötoimikunnalle ja vastaavalle ruotsinkieliselle järjestölle (25.8. 99 §); nuorisokomitean mietintöä (25.8. 100 §); Auroran sairaalan lastenpsykiatrian osaston toiminnallista suunnitelmaa ja huonetilaohjelmaa (13.10. 118 §); Vuorilahden kesäkotia (13.10. 123 §) sekä Vuosaaressa sijaitsevan kiinteistön soveltuvuutta nuorisotyölautakunnan käyttöön (24.11. 144 §).

28. Raittiuslautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Raittiuslautakunnan kokoonpano v. 1969 oli muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että varapuheenjohtajana toimi pääsiht. Erkki Kuoppala hallimest. Antero Saarisen tilalla ja jäsenenä toimivat varat. Olavi Malinen sekä aluetarkast. Pentti Piippo ja toiminnanjoht. Thelma Waris kansakoulunop. Tauno Marjalan ja valtiot.maist. Tauno Vasamiehen tilalla.

Lautakunta piti vuoden aikana 15 kokousta, joiden pöytäkirjoissa oli 186 pykälää.

Päätökset. Lautakunnan tekemistä tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: lautakunnan valistustoimintaa koskevan kertomusvuoden työohjelman hyväksyminen (28.1. 10 §); osallistuminen Väinö Voionmaan muistojuhlan järjestelyihin (28.1. 12 §) ja huumausaineseminaarin järjestämiseen yhteistyössä raittiuskasvatusjärjestöjen kanssa (28.1. 14 §); lautakunnan yksityiskohtaisen kurssiohjelman hyväksyminen kertomusvuodeksi (18.2. 26 §); neuvottelutilaisuuden järjestäminen raittius- ja alkoholiasioita hoitaville yhteisöille ja viranomaisille (11.3. 41 §); Helsinginkadun alkoholimyymälän edustalla vallitsevaa epäjärjestystä selostavan kirjelmän lähettäminen Alko Oy:lle (1.4. 61 §); raittiustyön tukemiseen varatun määrärahan, 142 400 mk, jakoehdotuksen hyväksyminen (22.4. 69 §); kertomusvuoden raittiusviikon järjestämistä koskevan ehdotuksen hyväksyminen (23.9. 119 §); myyntikieltotoiminnan tehostamista koskevan kirjelmän läh-

täminen sosiaali- ja terveystieteiden ministeriölle (4.11. 147 §) sekä lievien alkoholivälikvartaristosten muutoksia vuosina 1965–1969 koskevan tutkimuksen antaminen valtiot.yo Petteri Savannon tehtäväksi (25.11. 159 §).

Esitykset. Päätettiin lähettää kaupunginhallitukselle esitykset raittiuslautakunnan ja sen toimiston uusiksi johtosäännöiksi (18.2. 24 §) sekä Alko Oy:n alkoholimainonnan valvontakunnalle esitys eräiden alkoholimainoksien poistamisesta anniskeluravintoloiden ikkunoista (14.10. 135 §).

Lausunnot. Lautakunnan kaupunginhallitukselle antamat lausunnot koskivat mm. seuraavia asioita: puollettiin avustuksien myöntämistä Suomen Kansan Ryhtiliikelle käytettäväksi keskioluen käytön laajuutta koskevaan tutkimukseen ja yleisen tapakulttuurin kohentamiseen (1.4. 53 §), Suomen Sosialidemokraattiselle Raittiusliitolle käytettäväksi lasten ja nuorten virkistys- ja kurssitoimintaan (17.6. 94 §) sekä Suomen Opiskelevan Nuorison Raittiusliitolle käytettäväksi puhelinpalvelupisteen toiminnan tukemiseen (4.11. 143 §); annettiin lausunto nuorisokomitean mietinnöstä (2.9. 108 §) sekä huumausaineongelmaa koskevasta valtuustoaloitteesta (14.10. 129 §). Anniskeluoikeuksien myöntämistä koskevista anomuksista 16 nähden ei esitetty huomautuksia mutta seitsemää anomusta vastustettiin (7.1. 167, 168 §, 28.1. 11 §, 11.3. 39 §, 1.4. 49–52 §, 22.4. 67, 68 §, 2.9. 103–107 §, 14.10. 131 §, 4.11. 142 §, 25.11. 156–158 §).

29. Urheilu- ja ulkoilulautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Urheilu- ja ulkoilulautakunnan kokoonpano oli v. 1969 muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että varapuheenjohtajaksi valtiot. maist. Maija Saaren tilalle valittiin toiminnanjoht. Jaakko Tuominen sekä uusiksi jäseniksi Saaren, Nurmen ja Lepistön tilalle kontt. Riitta Kanervo, toiminnanjoht. Jorma Maskulin ja dipl.kaupp. Aarno Pajunen.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 25 kertaa ja käsitteli 664 asiaa. Saapuneita kirjeitä oli 1 042 ja lähetettyjä 184.

Lautakunnan 50-vuotisjuhlallisuuudet. Kaupunginvaltuusto päätti kokouksessaan 15.4. 1919 ensimmäisen urheilulautakunnan asettamisesta, joten kertomusvuoden keväällä tuli lautakunnan toiminnan aloittamisesta kuluneeksi 50 vuotta. Tämän tapahtuman juhlistamiseksi julkaistiin fil.maist. Teemu Aallon kirjoittama teos »Helsingin kaupungin urheilu- ja ulkoiluhallinto 1919–1969» sekä järjestettiin kaupungin vastaanotto kutsuvieraille.

Tärkeimmät päätökset. A v u s t u s t e n j a k o. Kertomusvuoden talousarviossa oli lautakunnan käytettäväksi merkitty erilaisia avustuspääsumia yhteensä 378 400 mk, josta 90 000 mk oli osoitettu Urheiluhallit Oy:lle.

Avustusta voimistelu- ja urheiluseurojen työn tukemiseen tarkoitettua 255 000 mk:n määrärahaa haki 188 seuraa. Avustusta myönnettiin 180 seuralle (27.5. 303 §). Suurin avustus oli 8 000 mk ja pienin 120 mk.

6 piirijärjestöä haki avustusta urheilun piirijärjestöjen kurssitoiminnan tukemiseen tarkoitettua 7 100 mk:n määrärahaa. Avustus myönnettiin kaikille (15.4. 181 §). Suurin avustus oli 2 900 mk ja pienin 300 mk.

Avustusta urheiluseurojen nuorten leiri-toiminnan tukemiseen tarkoitettua 10 200 mk:n määrärahaa haki 25 urheiluseuraa tai piirijärjestöä. Avustusta myönnettiin 15 seuralle ja 4 piirijärjestölle (7.10. 518 §). Avustuksen suuruus oli n. 13.80 mk leiriläistä kohden.

Avustusta kaupungin virastojen ja laitosten henkilökunnan urheilutyön tukemiseen tarkoitettua 6 000 mk:n määrärahaa haki 14 virastosta 38 työntekijäin yhteenliittymää. Avustusta myönnettiin 37 anojalle (13.5. 251 §). Suurin avustus oli 400 mk ja pienin 50 mk.

Kansantanssitoiminnan tukemiseen tarkoitettua 4 000 mk:n määrärahaa haki avustusta 3 seuraa, joille kaikille se myönnettiin (15.4. 182 §). Suurin avustus oli 2 000 mk ja pienin 500 mk.

Avustusta ulkoilutoiminnan tukemiseen tarkoitettua 6 100 mk:n määrärahaa haki 5 seuraa, joille kaikille se myönnettiin (15.4. 183 §). Suurin avustus oli 2 580 mk ja pienin 150 mk.

V u o k r a u k s e t y m. Tärkeimmistä vuokrauksista ja niihin liittyvistä asioista mainittakoon:

Helsingin ev.lut. seurakuntien kirkkohallintokunnalle vuokrattiin 483 m²:n suuruinen

alue Herttoniemen urheilupuistosta Pohjois-Herttoniemen seurakuntatalon pysäköinti-paikaksi 1.3.1969–28.2.1974 väliseksi ajaksi 725 mk:n vuosivuokrasta (18.2. 96 §).

Helsingfors Lawn-Tennis Klubb'lle vuokrattiin Meilahden urheilupuistossa sijaitsevat tenniskentät ja pukusuojarakennuksen yläkerta 5-vuotiskaudeksi 1969–1973 soveltuvin osin entisin ehdoin (4.3. 129 §). Lisäksi yhdistys oikeutettiin pystyttämään muovinen yli-painehalli tennispeliä varten Meilahden urheilupuistossa sijaitsevalle tenniskentälle n:o 1 talvikausien ajaksi toistaiseksi, kuitenkin kauintaan 5 v:ksi, irtisanomisaika 3 kk (10.6. 362 §).

Maanvilj. Aarne Roineelle vuokrattiin Salmen ulkoilualueeseen kuuluvasta Uunolan tilasta n. 6 ha viljelysmaata 450 mk:n vuosivuokrasta ym. ehdoin (18.3. 157 §).

Lautakunta päätti tehdä Jääkenttäsaatiön kanssa kaupunginhallituksen 8.4. tekemän päätöksen mukaisen vuokrasopimuksen (18.3. 151 §, 15.4. 186 §).

Helsingin Puhelinyhdistys oikeutettiin asentamaan puhelinkioski yleisön käytettäväksi Luukkaan ulkoilualueelle (15.4. 198 §).

Lautakunta päätti jatkaa Helsingin Golfklubin kanssa Talin golfkenttäalueen vuokrauksesta tehtyä sopimusta 5-vuotiskaudeksi 1.1.1970–31.12.1974 entisin ehdoin (26.8. 453 §).

Allien ja meriteerien syysmetsästysoikeus kaupungin omistamalla ulkosaarilla ja luodoilla päätettiin vuokrata metsästyskausiksi 1969–1973 Poliisi-Erämiehille, Helsingin Palomiesten Metsästysseuralle, Lauttasaaren Merilintuyhdistykselle, Merilinnustajille, Helsingin Kala- ja Erätovereille, Helsingin Eräveikoille ja Helsingin Taksi-Erämiehille (26.8. 462 §).

Lautakunta päätti oikeuttaa Espoon Sähkö Oy:n rakentamaan 20 kV:n ajojohtolinjan Nuuksionpään ulkoilualueelle ja pitämään sen paikoillaan 1.1.1970 alkaen toistaiseksi 6 kk:n irtisanomisajoin 750 mk:n vuosivuokrasta (2.12. 623 §).

Vielä päätettiin vuokrata: Pihlajasaaren kioski-ravintolan pito-oikeus rva Enna Sa-gathille 1.4.1969–31.12.1971 väliseksi ajaksi pääasiassa entisin ehdoin (4.3. 135 §); Korkeasaaren ravintola, kafeteria ja kioskit Primula Oy:lle kesäkauden 1969 alussa alkavaksi ja 31.12.1973 päättyväksi vuokrakaudeksi lautakunnan kokouksessaan 1.4. vahvistamin ehdoin (15.4. 202 §); Laajasalon uimarannan kioskinpito-oikeus kesäkausiksi 1969–1971 Reijo Virtapurolle 550 mk:n kesäkausivuokrasta (10.6. 365 §); Vartiokylän urheilukentän kioski Else Viljaselle ja Roihuvuoren urheilukentän kioski Sinikka Nousiaiselle heidän tekemiensä tarjousten mukaisesta vuokrasta (21.10. 556 §) sekä Meeri Siiralle Töölön pallokentän kioskinpito-oikeus 1.1.1970–31.12.1972 väliseksi ajaksi 7 500 mk:n vuosivuokrasta (16.12. 660 §).

Lisäksi lautakunta päätti vuokrata vene-paikkoja ja laituriponttooneja seuraaville yhteisöille: Lahnalahden Venekerholle Lemislahden venesatamaan sijoitettaviin kahdeksaan laituriponttoonin sisältyvät venepaikat entisin ehdoin (1.4. 174 §); Kipparilahden Venekerholle Kipparilahden venesatamasta venepaikkoja samanlaisin ehdoin kuin vastaavia laituripaikkoja on muillekin veneyhteisöille vuokrattu (15.4. 191 §, 12.8. 433 §); Kipparilahden venesataman rantamuurista veneiden laiturointia varten Bensow Oy:lle 15 m:n pituisen osan sekä Maritim Oy:lle 10 m:n pituisen osan (22.4. 219, 220 §); Suomen Moottoriveneklubille korvauksetta Pornaistenniemellä sijaitsevan alueen käytettäväksi veneiden talvisäilytysalueena (22.4. 221 §); laituriponttooneja vuokrattiin seuraaville veneyhteisöille: Suomalaiselle Pursiseuralle yksi, Helsingfors Segelklubbille kolme, Puotilan Venekerholle yhteensä kuusi, Nyländska Jaktklubbenille yksi, Roihuvuoren ja Tam-misalonn Meriulkoilijoille kaksi, Brändö Seg-lare -yhdistykselle yksi, Helsingin Työväen Pursiseuralle yksi, Helsingfors Segelsällskapille yksi sekä Lauttasaaren Veneilijöille

kaksi laituriponttoonia (22.4. 231 §, 13.5. 274, 275 §, 4.11. 581 §).

Vielä lautakunta päätti oikeuttaa Puotilan Venekerhon sijoittamaan ponttoonin sähkökäyttöisine polttoaineenjakelulaitteineen Vartiokylänlahden venesatamassa olevalle laiturialueelle (13.5. 286 §) sekä vuokrata venekerholle em. venesataman alueelta n. 300 m²:n suuruisen maa-alueen kerhotilojen rakentamista varten 1.1.1970–31.12.1974 väliseksi ajaksi (18.11. 599 §).

M u u t p ä ä t ö k s e t. Lautakunta päätti vahvistaa seuraavat maksut: veneiden laituroinnista perittävät vuosimaksut (10.6. 380 §); uimahalleissa järjestettävistä aikuisten uimakoulukurseista perittävän maksun (12.8. 438 §); Salmen ulkoilualan uusien saunatilojen käytöstä perittävät maksut (21.10. 552 §); lisäksi lautakunta päätti poistaa Korkeasaaren eläintarhan Apinatalon, Kissalaakson ja Karhulinan erilliset sisäänpääsymaksut ja vahvistaa eläintarhaan muilla kuin liikennelaitoksen aluksilla saapuvilta perittävän sisäänpääsymaksun 1.50 mk:ksi aikuisilta ja 50 p:ksi lapsilta (12.8. 437 §).

Lautakunta päätti hyväksyä ohjeen venekerhoilta ja muilta yhteisöiltä venelaituritoiminnan vuokrausten yhteydessä perittävien osavuokrien laskemiseksi (12.8. 435 §).

Korkeasaaren eläintarhaan päätettiin järjestää työnjohdon viikonloppupäivystys, jossa intendentti, rehimestari ja työnjohtaja sekä teknillinen apulainen ovat vuorotellen viikonloppuina tai muina vapaapäivinä kotipäivystyksessä klo 8–16 välisen ajan (16.12. 656 §).

Lautakunta päätti oikeuttaa urheilu- ja ulkoiluviraston suorittamaan ulkoilu- ja urheilualan rakennus- ym. töitä ja tekemään ao. urakkasopimukset seuraavasti: Salmen ulkoilualan sauna- ja pesuhuonerakennuksen sekä yksityistien rakentamisesta (4.2. 79 §, 10.6. 385 §); tilaamaan venesatamien peräpaalujen kevätkunnostustyön (1.4. 170 §); tilaamaan Perusyhtymä Oy:ltä 20 kpl teräsbetonisia laituriponttooneja (15.4.

193 §); tekemään urakkasopimuksen Töölön pallokentän ja Jäähallin ympäristön aidan rakentamisesta (10.6. 373 §); tekemään Markkinointi Skopa Ky:n kanssa sopimuksen yhteensä 25 mainostaulun sijoittamisesta Pirkkolan urheilupuiston uima- ja pallohal- leihin (17.6. 397 §); tilaamaan Nuuksionpään ulkoilualan Mustalammen padon uudistus- työn Silta- ja Satama Oy:ltä (23.9. 512 §); tekemään urakkasopimuksen Jakomäen ja Laajasuon lähiökenttien rakentamisesta sekä valaistuksen järjestämisestä (21.10. 549 §, 2.12. 617 §) sekä tekemään urakkasopimuksen Herttoniemen ja Kontulan urheilukenttien pukusuojarakennusten rakentamisesta (21.10. 550 §).

Lautakunta päätti hyväksyä Stadionin etukentän, Munkkiniemen urheilukentän, Töölön pallokentän Saharan ja Puotilan urheilukentän valaistusten sekä Pirkkolan urheilupuiston tekojäradan valaisimien uusi- missuunnitelmat sekä oikeuttaa urheilu- ja ulkoiluviraston tilaamaan työt Keskusosuus- liike Hankkijalta (10.6. 367 §).

Esityksiä tehtiin kaupunginhallitukselle mm. asioista, jotka koskivat: Uimastadionin kahvion muutospirustusten hyväksymistä ym. (18.2. 101 §, 13.5. 264 §); Tapanilan ase- makaavan muuttamista rautatien vieressä olevan urheilualan laajentamiseksi (15.4. 189 §); Kotiluodon saunan pääpiirustusten hyväksymistä (15.4. 209 §); Oulunkylän urheilupuistoa varten tarvittavan maa-alueen siirtämistä urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon suuren tekojäradan rakentami- seksi (18.2. 104, 105 §, 29.4. 239 §); leirintä- alueen sijoittamista Rastilan alueelle (23.9. 510 §); Pirkkolan urheilupuiston tilapäisen työparakin piirustusten hyväksymistä (7.10. 521 §) sekä lautakunnan oikeuttamista vuokraamaan maa-alue venehuoltamon rakenta- mista varten S. O. Fagerström Oy:lle Vartiokylänlahden venesatamasta ja Bensow Oy:lle Kipparilahden venesatamasta (7.10. 530, 531 §).

Lausuntoja kaupunginhallitukselle annet-

tiin mm. asioista, jotka koskivat: liikennelaitoksen esitystä erityisen kongressilipun käyttöönottamisesta (4.2. 84 §); rakennushallituksen esitystä Haagan kortteliin n:o 29053 suunnitellun urheilukentän rakentamisesta (18.2. 98 §); Merisataman saarten käyttösuunnitelmaa (18.3. 153, 154 §); Fjällskidarklubben -37 -yhdistyksen anomuksia eräiden maanvaihto- ym. toimenpiteiden suorittamisesta Karjakaivon ulkoilualueella (18.3. 156 §); vt Erkki Heikkosen esitystä liikenteen järjestämisestä Varsasaareen (1.4. 168 §); lausunnon antamista opetusministeriölle Niemen toimikunnan osamietinnöstä II (Korkeakoulujen liikuntakulttuuri v. 1970–1981) (15.4. 184 §); urheilukenttien rakentamista Kontulaan sekä urheilukentän töiden loppuunsaattamista (10.6. 336, 337 §); Pirkkolan urheilupuiston yövartioinnin tehostamista tai alueen aitaamista (10.6. 339 §); paikallisten yhdistysten anomuksia saada luisutinrata Länsi-Herttoniemeen, Käpylään, Jakomäkeen, Marjaniemeen, Laajasaloon ja Lehtisaareen (10.6. 340, 346, 347 §, 4.11. 565, 567, 568 §, 16.12. 644 §); 2 100 henkilön allekirjoittamaa kirjettä, jossa esitettiin toivomus, että Seurasaaren uimalaa ei hävitettäisi (10.6. 341 §); esitystä urheilukentän rakentamisesta Laajasaloon (10.6. 342 §); esitystä valaistun ulkoilureitin rakentamisesta, lasten kahluaaltaiden ja uimahallin rakentamisesta Kontulaan (10.6. 348 §); selvitystä mahdollisuuksista sisällyttää kaupungin maa-uimalasuunnitelmaan Pikkukosken lähimaastoon sijoitettava uimala (10.6. 353 §); vanhusten kesävirikistyskomitean mietintöä (10.6. 376 §); Humallahden hiekkajalalaiturin luovuttamista urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon (10.6. 382 §); eläkeläisten ilmaista pääsyä Uimastadionille ja Kumpulan maa-uimalaan ym. (17.6. 394, 395 §); Salmen ulkoilualueen maankäyttösuunnitelmaa (17.6. 411 §); nuorisokomitean mietintöä (26.8. 449 §); Helsinki–Tallinna kuntoliikuntaottelua koskevia neuvotteluja (23.9. 496 §); kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuoto-

komitean mietintöä (23.9. 498 §); jätevesikomitean mietintöä (23.9. 509 §); esitystä urheilukentän ja sisätilojen rakentamisesta Kontulaan urheilu- ym. toimintaa varten (7.10. 524 §); Pasilan maaliikennekeskuksen maankäyttösuunnitelmaa (21.10. 545 §); Lauttasaaren rakennusainesataman siirtämistä satamalautakunnan hallintoon (21.10. 554 §); asunto-ohjelmakomitean esitystä kaupungin asunto-ohjelmaksi vuosiksi 1970–1974 (4.11. 569 §); Vuosaaren Venekerhon ja Vaskilahden Venekerhon anomuksia Mustalahden ja Vaskilahden alueiden varaamisesta niiden venesatamaksi (4.11. 576, 577 §); Primula Oy:n anomusta saada sijoittaa kahvilana toimiva tervahöyry Tervasaaren rantaan (4.11. 578 §); Myllypuron urheilupuiston hallirakennuksen pääpiirustuksia (2.12. 606 §) sekä esitystä vanhusten lomanviettomahdollisuuksista Salmen ulkoilualueella (16.12. 646 §).

Lisäksi annettiin lausunnot valtuustoaloitteista, jotka koskivat seuraavia asioita: lisääntyvän vapaa-ajan tarkoituksenmukaista käyttöä ja sen edellytysten parantamista (21.1. 39 §); 400 m:n tekojääradan aikaansaamista Taivalsaaren alueelle (18.2. 106 §); Kumpulan uimalan kattamista (4.3. 131 §); kaupungin erilaisten palvelumuotojen ulottamista koskemaan myös vuoro- tai säännöllistä iltai- tai yötyötä tekeviä (13.5. 254 §); vanhusten kesänviettomahdollisuuksien järjestämistä Mustikkamaalle (13.5. 278 §); keilaseurojen avustamista (27.5. 317 §); maa-alueiden palstoittamista loma-alueiksi sekä siirtolapuutarha-alueiden kehittämistä (23.9. 497 §); ylipainemuovihallin rakentamista jalkapalloilun talviharjoittelua varten (23.9. 505 §); mahdollisuuksien tutkimista Uimastadionin ja Yrjönkadun uimahallien käytön tehostamiseksi ym. (23.9. 508 §, 2.12. 614 §); Kallvikin niemen kunnostamista ulkoilu- ja uintitarkoitukseen (7.10. 526 §); seisot- tamispaikkojen järjestämistä asuntovaunuille (2.12. 620 §) sekä pääkaupunkiin suuntautuvien koululaisretkien huoltoa (2.12. 621 §).

30. Yleisten töiden lautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Yleisten töiden lautakunnan kokoonpano v. 1969 oli muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että uusiksi jäseniksi Kuoppalan, Pekkanen ja Virtasen tilalle tulivat toim. joht. Lauri Reunala, ammattientark. Ensio Syrjänen ja dipl.ins. Veikko Vuorikari.

Lautakunta kokoontui kertomusvuonna 53 kertaa ja käsitteli 2 017 asiaa. Lähetettyjen kirjeiden lukumäärä oli 432.

Lautakunta asetti kertomusvuonna keskuudestaan 9 jaostoa sellaisten asioiden valmistelua varten, jotka edellyttivät lisätutkimusten suorittamista ja joissa tämän katsottiin voivan paremmin tapahtua jaoston kuin lautakunnan piirissä.

Lautakunnan kertomusvuoden aikana tekemistä päätöksistä ja lausunnoista mainittakoon seuraavat tärkeimmät, jotka on ryhmitelty rakennusviraston eri toimialojen mukaan:

Kaupungininsinöörin toimialaan kuuluvat: *Päätökset.* Kaupungininsinöörin, rakennusviraston osastopäälliköiden ja hankintapäällikön omalla vastuulla tehtävien sopimusten arvon ylärajan vahvistaminen (17.1. 114 §); taloussuunnitelman laatiminen vuodeksi 1970 (14.3. 448 §); vakuuksien käsittelystä annettujen menettelytapaohjeiden hyväksyminen (25.7. 1196 §) sekä Graniittitien ja Liusketien väestönsuojien betoniriskutustöiden antaminen Ky Ruiskubetonille (25.7. 1229 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat

mm. seuraavia asioita: kaupungin osallistumista Kvarnbackenin tilan hankintakustannuksiin Nikkilän sairaalan vesihuollon järjestämiseksi (7.2. 226 §, 21.11. 1816 §); satama-alueen maanpuoleisten rajojen tarkistamista (7.2. 228 §); ehdotusta Helsingin kaupungin asuntotuotanto-ohjelmaksi v. 1969—1970 ja 1970—1974 (7.2. 230 §, 31.10. 1694 §); Patolantien, Karppitien ja Niitty-läntien rakentamista ym. (18.4. 623 §); alueluovutussopimuksen tekemistä eräistä Lehtisaaren alueista (25.4. 660 §); rakennusviraston työsääntöjen uusimista (16.5. 790 §); rakennusjärjestyksen muuttamista (23.5. 838 §); työttömyyden torjumista koskevaa valtuustoaloitetta (6.6. 937 §); katuluokituskomitean, Puotilan aluekeskuskomitean ja jätevesikomitean mietintöä sekä kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean I mietintöä (13.6. 994 §, 19.9. 1493 §, 26.9. 1523, 1524 §); meluntorjuntaa koskevaa valtuustoaloitetta (25.7. 1198 §); rakennussuunnitelmien kiirehtimistä ym. koskevaa kirjelmää (8.8. 1275 §); Lauttasaaren itärantaa koskevaa kokonaissuunnitelmaa (22.8. 1342 §); kiinteän omaisuuden tarkastajien sekä vuositilintarkastajien kertomusta v:lta 1968 (22.8. 1343 §, 29.8. 1384 §); Helsingin kaupunkiseudun liikenteen koordinoitutumuksesta (24.10. 1657 §) sekä yövartioinnin uudelleen järjestämistä koskevaa valtuustoaloitetta (5.12. 1900 §).

Yleisen osaston toimialaan kuuluvat: *päätettiin* tilata Veho Oy:ltä

ja Suomen Autoteollisuus Oy:ltä 6 auras- ja hiekoitusautoa ja konfiskaattiauto (10.1. 72, 73 §); 9 jätteenkuljetusautoa (17.1. 132 §); Lokomo Oy:ltä 2 tiehöylää (7.3. 419 §); yksi kaivukone Lokomo Oy:ltä sekä kaksi kaivukonetta Hankkijalta (21.3. 509 §); Rolac Oy:ltä kaksi traktoria (28.3. 553 §); Kone-Diesel Oy:ltä 6 kpl kompressoreita (11.4. 595 §); Witraktor Oy:ltä kaksi telakuormaaajaa (25.4. 671 §); Valmet Oy:ltä yhteensä 14 kpl puhtaanapitotraktoreita (23.5. 863 §); Rotator Oy:ltä kaksi telapuskutraktoria (19.6. 1049 §); Soffco Oy:ltä kaksi lakaisukonetta (19.6. 1050 §); Rolac Oy:ltä Kyläsaaren jätteenpolttolaitoksen turbiini ja generaattori (25.7. 1232 §); Veho Oy:ltä Unimog-erikoisauto katurakennusosaston käyttöön (1.8. 1263 §) sekä Auto-Bil Oy:ltä ja Suomen Autoteollisuus Oy:ltä yhteensä kaksi likakaivojen tyhjennysautoa (26.9. 1537 §).

Lisäksi päätettiin tilata n. 44 000 tn katuhiiekkaa Lohjan Kalkkitehdas Oy Rudukselta (13.6. 1016 §). Polttoaineiden hankintasopimus ajaksi 1.8.1969—31.7.1970 tehtiin Teboil Oy:n ja Neste Oy:n kanssa (25.7. 1231 §).

Talorakennusosaston toimialaan kuuluvat: lautakunta päätti tilata Töölön kirjaston rakennustekniset työt Rakennustoimisto Viljo A. Kyllöseltä (3.1. 35 §); Koskelan sairaskodin patologian laboratorion ja obduktio-osaston suunnittelutyöt Arkkitehtitoimisto Veijo Martikaiselta (17.1. 127 §); Meilahden kartanon Bredablickin tilan rakennusten muutossuunnittelutyön arkkitehdeiltä Aino ja Pekka Laurilalta (31.1. 209 §); Mellunmäen kansakoulun louhinta- ja vanhan rakennuksen purkutyöt Tie- ja Maarakennus Oy Takkulalta, putkityöt Termo Oy:ltä, sähkötyöt Puistolän Sähköliike Oy:ltä ja ilmanvaihtolaitteet Ilmateollisuus Oy:ltä (28.2. 389 §, 25.7. 1235 §, 8.8. 1298 §, 22.8. 1362 §); Laakson sairaalan laajennuksen suunnittelutyön Arkkitehtuuritoimisto Marja ja Erkki Wirralta (11.4.

588 §); Myllypuron sairaskodin henkilökunnan asuinrakennus päätettiin tehdä omana työnä, sähkötyöt päätettiin tilata Sähkösisu Oy:ltä, rakennustekniset työt Rakennusliike Talontekijät Oy:ltä ja LVI-työt A. Hj. Wuorion Vesi- ja Lämpöjohtoliikkeeltä (11.4. 591 §, 8.8. 1297 §, 26.9. 1541, 1542 §); Kanava- puiston kalliosuojan erityissuodatinlaitteistot asennuksineen Temet Oy:ltä (11.4. 601 §); Nuorten työkodin rakennusurakkatyöt kokonaisurakkana Laajarakenne Oy:ltä (25.4. 677 §); kaupungintalokorttelin K 30 I-rakennusvaiheen valaisimet Keskusosuusliike Hankkijalta (25.4. 678 §); Erottaja – Korkeavuorenkadun kalliosuojan lisälouhintatyöt Louhijat Oy:ltä siten, että louhos kuljetetaan Pasilan kivimurskaamolle, ilmanvaihtotyöt Ilmatekniikka Oy:ltä, betoniruiskutustyöt Peratek Oy:ltä ja jäähdytyslaitteet keskusosuusliike Hankkijalta (2.5. 722 §, 1.8. 1267 §, 22.8. 1360 §, 31.10. 1719 §); virastotalon Pohj. Makasiinikatu 9 kalustotyön Puusepäntiike R. O. Loimulahdelta (9.5. 764 §); Kallion kansakoulun puukalustotyöt Puusepäntiike O. Saloselta (25.7. 1236 §); Kontulan kansakoulun puukalustotyöt Kelkkalan Puusepäntehdas Oy:ltä (1.8. 1266 §); Kyläsaaren jätteenpolttolaitoksen turbiini- ja kaukolämpökeskuksen putkisto-, instrumentointi-, suunnittelu- ja valvontatyön ja sähköteknillisen suunnittelu- ja valvontatyön EKONO:lta (8.8. 1290 §, 15.8. 1315 §); Graniittitien ja Liusketien kalliosuojien ilmastointityöt Ilmateollisuus Oy:ltä ja putkiurakointityöt Vesijohtoliike Huber Oy:ltä sekä sähkötyöt Keskusosuusliike Hankkijalta (8.8. 1299, 1300 §, 5.9. 1435 §); Liusketien kalliosuojan putkityöt Oy Starckjohann & Co Putkityöltä (15.8. 1317 §); Hesperian sairaalan B-tornitalon maalaustyöt Maalausliike Aaro J. Ahoelta (26.9. 1540 §); Kallion paloaseman saneeraus suunnittelutyön Arkkitehtitoimisto Sepo Kasanen Ky:ltä ja rakennesuunnittelutyön Insinööri-toimisto Packalén & Elorantalalta (3.10. 1569 §); Laakson sairaalan län-

tisen potilasrakennuksen putkityöt Imu Oy:ltä ja ilmanvaihtotyöt Valmet Oy:ltä ja läntisen potilaspaviljongin sähkötyöt Sähköapu Oy:ltä (17.10. 1629 §, 21.11. 1826 §) sekä Mellunkylän vastaanottokodin rakennustyöt kokonaisurakalla Rakennusliike Aulis Rautkylältä (2.5. 716 §, 21.11. 1827 §).

Lautakunta päätti antaa Myllypuron sairaanhoitaja-asuntolan rakennustyön urakalla suoritettavaksi (15.8. 1314 §) sekä hyväksyä Auroran sairaalan rakennus n:o 13 muuttamista kunnalliseksi nuorisopoliklinikaksi koskevan muutostyön pääpiirustukset n:o 1—6 (23.5. 862 §). Lisäksi lautakunta päätti pyytää kaupunginhallitusta antamaan rakennusten ohjelmia, suunnittelua ja töiden toteuttamista koskevat lisäohjeet hallintokunnille ja rakennusvirastolle (21.3. 508 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: Lauttasaareissa olevan, ammattioppilaitosten hallintoon siirretyn koulukiinteistön perusparannustyön suunnittelua (10.1. 69 §); Myllypuron urheilupuiston hallirakennuksen pääpiirustuksia (10.1. 70 §); Laakson sairaalan läntisen potilaspaviljongin peruskorjaustyön huonetilaohjelmaa (28.3. 548 §); Jätkäsaaren vapaa-alueelle suunnitellun varastorakennuksen V 3:n luonnospiirustuksia (18.4. 637 §); Myyntiyhdistys Puutalon vanhusten asuntotalotarjousta (2.5. 713 §); Kotikallion lastentarhan ja koululasten päiväkodin huoneohjelmaa (2.5. 715 §); esitystä, joka koski Yliskylän tilapäisten puukoulujen siirtoa (23.5. 859 §); talorakennushankkeitten toiminnallista ennakkosuunnittelua koskevia ohjeita (13.6. 1012 §); eri hallintokuntien v:n 1970 talousarvioon esittämiä alle 150 000 mk:n suuruisia perusparannusluontoisia töitä (27.6. 1108 §); katolisen kirkon, Tehtaan- k. 2, lisärakennuksen pääpiirustuksia (25.7. 1227 §); nuorisokomitean mietintöä (8.8. 1289 §); urheilu- ja ulkoilulautakunnan v:n 1970 talousarvioon esittämiä uudisrakennustöitä (8.8. 1291 §); liikennelaitoksen hallintaan kuuluvan talon Töölönkatu n:o 49

korjaustyön luonnospiirustuksia (17.10. 1621 §); asiantuntijoiden hyväksikäyttöä rakennustekniikkaa ja rakennuskustannuksia koskevissa kysymyksissä (24.11. 1830 §); kaupungin hallinnassa olevien rakennusten, yleisöpalvelulaitosten sekä historiallisten ym. kohteiden merkitsemistä (28.11. 1865 §); sähkölaitoksen uuden toimitalon pääpiirustuksia (28.11. 1866 §); Auroran sairaalan lastenpsykiatrian osaston toiminnallista suunnitelmaa ja huonetilaohjelmaa (5.12. 1912 §) sekä Roihuvuoren vanhusten asuintalon ja lastentarharakennuksen huonetilaohjelmaa (5.12. 1917 §).

Katurakennusosaston toimialaan kuuluvat: lautakunta *päätti* antaa Salmisaarenrannan alikulkusillan työt Perusyhtymä Oy:n suoritettavaksi (31.1. 210 §); Vesalan kokoojaviemärin työt Vesto Oy:lle (14.2. 299 §); Latokartanon sillan työt Tie-Tarro Oy:lle (21.2. 346 §); Konalan sillan rakentamistyöt Oy Yleisen Insinööritoimiston tehtäväksi (7.3. 420 §); Laajasalontien suunnitelman laatimisen Maa ja Vesi Oy:lle (7.3. 421 §, 7.11. 1746 §); Itäväylän Marjaniementien eritasoristeyksen nurmetus- ja istutustyöt Keskusosuusliike Hankkijalle (14.3. 472 §); Siltavuoren ja Näkinkujan pumppaamoiden koneiston hankinnan ja asennuksen Perusyhtymä Oy:lle, pumppaamoiden ja niihin liittyvien viemäreiden rakentamisen Kreuto Oy:lle sekä Siltavuoren pumppaamon louhintatyöt ja siihen liittyvän viemäritunnelin rakentamisen Karppinen Oy:lle (2.5. 717 §, 1.8. 1265 §, 26.9. 1539 §); Helsinginkadun yli rakennettavan Wallininkadun sillan rakentamistyöt Silta ja Satama Oy:lle (6.6. 966 §); Lauttasaarenrannan alikulkusillan tukimuurin, pumppaamon ja muuntamon rakentamistyöt Perusyhtymä Oy:lle (29.8. 1398 §) sekä Nuijamiestentie-Nurmijärventien suunnitelman laatimisen Insinööritoimisto Maa ja Vesi Oy:lle (24.10. 1681 §).

Lautakunta päätti antaa urakalla suoritettavaksi seuraavat työt: Lauttasaarenran-

nan alikulkukäytävän ja siihen liittyvän tukimuurin sekä pumppaamon ja muuntaamon (21.3. 500 §); Muurimestarintien kaksosillan (21.3. 503 §) ja Näkinkujan pumppaamon (6.6. 959 §).

Lisäksi päätettiin seuraavien puhdistamojen rakennustöistä, koneiston ja laitteiston hankinnoista ja asennuksista ym.: Viikin jätevedenpuhdistamon II-rakennusvaiheen, varavoimakoneiston, ilmanvaihtotöiden ja lämpökeskuksen koneiston (14.3. 471 §, 18.4. 639 §, 27.6. 1115 §, 5.9. 1434 §); Vuosaaren jätevedenpuhdistamon varavoimakoneiston, ilmanvaihto- ja sähkötöiden (21.3. 499 §, 9.5. 758 §, 19.6. 1051 §, 29.8. 1397 §, 12.9. 1471 §, 12.12. 1978 §); Kyläsaaren puhdistamon hautamon LVI-putkitöiden (16.5. 813 §) ja Talin jätevedenpuhdistamon ilmanpuristimen (17.10. 1627 §).

Helsingin Puhelinyhdistykselle päätettiin myöntää lupa saada käyttää yksityisiä urakoitsijoita kaupungin kaduissa tehtävissä kaivutöissä ajalla 1.4.1969–31.3.1970 (18.4. 629 §); katurakennusosasto oikeutettiin tilaamaan kertomusvuonna suoritettavat kstopäällystystyöt ja jalkakäytävien päällystystyöt alimman tarjouksen tehneeltä liikkeeltä (25.4. 672 §); katurakennusosaston betoniputkivalimon toiminta päätettiin lopettaa toistaiseksi (1.8. 1261 §); Pasilan murskaustyön urakkasopimusta t:mi Rilken kanssa päätettiin jatkaa entisin ehdoin (1.8. 1264 §); Graniitti- ja Liusketien kalliosuojien jäähdytyslaitteet päätettiin tilata Keskusosuusliike Hankkijalta (12.9. 1473 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle annetut lausunnot koskivat mm. seuraavia asioita: Ilmalan vanhan vesisäiliörakennuksen muutospuurustuksia (28.2. 381 §); jäteveden käsittelyä ja johtamista Tuusulanjoen ja Keravanjoen vesistöalueilla (18.4. 634 §); Suurmetsän alueen kunnallisteknillisiä töitä (16.5. 806 §); Helsingin jätevesien mereen johtamista koskevaa katselmusasiaa (13.6. 1002 §); Haagan tontin n:o 3/29049 sadevesiviemärin rakentamista (1.8. 1259 §); Tapaninkylän

eräiden tontinomistajien anomusta vesijohto- ja viemäritöiden suorittamiseksi Kalpakujan, Miekkapolun, Soinin- ja Vallesmannintien alueella (5.9. 1426 §); jätevedenpuhdistamoiden epäsiisteyden ja hajujen poistamista koskevaa valtuustoaloitetta (12.9. 1461 §); jäteveden puhdistusmaksun käyttöönottoon liittyvien kysymysten selvittelyä (24.10. 1673 §); jätevesihaittojen poistamista asemakaavaa vaille olevilta taaja-asutusalueilta (12.12. 1970 §); rinnakkaistien rakentamista Länsiväylälle Hanasaaren ja Koivusaaren välille (10.1. 66 §); Robert Hermanssonintien rakentamista kävelykaduksi koskevaa valtuustoaloitetta (17.1. 126 §); TVH:n Uudenmaan piirin eräiden paikallisteiden päällystämisen kustannusarvion hyväksymistä ym. (31.1. 206 §); eräiden paikallistiepätösten peruuttamista (21.2. 339 §); Sinebrychoff Oy:n ja kaupungin välisen sopimuksen muuttamista Sinebrychoffinkadun rakentamisen osalta (21.3. 504 §); Hanasaaren – Lauttasaarentien rakentamista (18.4. 628 §); katujen ja viemäreiden pikaista rakentamista vanhoille asuntoalueille koskevaa valtuustoaloitetta (25.7. 1220 §); Käpylän raviradan tiestön asfaltointia (25.7. 1224 §); Helsingin – Lahden moottoritien rakentamissuunnitelmaa välillä Tattariharju – Järvenpää yleisten ja yksityisten teiden järjestelysuunnitelmiseen (26.9. 1536 §); Kannelmäessä sijaitsevan Kantelettarentien jatkamista Näyttelijäntien päähän (14.11. 1790 §); Helsingin – Santahaminan maantien päätekohtaan muuttamista (19.12. 2002 §); ehdotusta asemakaavaksi 47. kaupunginosan (Mellunkylän) Vesalan osa-alueelle (7.2. 227 §); ehdotusta asemakaavaksi 49. kaupunginosan (Laajasalo, Yliskylä) kortteleille n:o 49001–49012 (21.2. 327 §); asemakaavan muutosta 20. kaupunginosan (Länsisatama) Munkkisaaren osa-alueelle sekä 6. kaupunginosassa (Eira) ym. (21.2. 328 §); ehdotusta asemakaavaksi 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki) kortteleille n:o 46154 ja 46155 sekä osalle korttelia 46151 (28.2. 379 §); asemakaavaehdotusta

30. Yleisten töiden lautakunta

ja -muutosta osalle 42. kaupunginosaa (Kulosaari, luoteisosa) (23.5. 849 §); ehdotusta asemakaavaksi osalle 41. kaupunginosaa (Suurmetsä, osa Puistolaa ja Heikinlaakso) (6.6. 936 §); ehdotusta asemakaavaksi ja asemakaavan muutosehdotusta 47. kaupunginosan (Mellunkylä, Mellunmäki) kortteleille n:ot 47213, 47215 ja 47226 ja tonteille n:o 5-8/47223 viereisine katu- ja puistoalueineen sekä puistoalueen osalle (13.6. 1007 §); ehdotusta asemakaavaksi 38. kaupunginosan (Malmi) osalle Pihlajistoa ja asemakaavan muutosehdotusta osalle Pihlajamäkeä (5.9. 1428 §) sekä Tullisaaren leirintäalueen käyttösuunnitelmaa (6.6. 935 §).

Puhtaanapito-osaston toimialaan kuuluvat. Lautakunta päätti tilata Hazemag mbH:lta Kyläsaaren jätteenpolttolaitoksen jätemurskaimen (31.10. 1716 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle ane-

tut lausunnot koskivat mm. seuraavia asioita: satamien puhtaanapitoa koskevaa valtuustoaloitetta (10.1. 56 §); esitystä jalkakäytävien puhtaanapidon ottamisesta kaupungin tehtäväksi (7.2. 240 §); Vuosaaren kaatopaikan hoidon muuttamista jätteenpolttolaitteen avulla (21.2. 333 §) sekä puhtaanapito-osaston työntekijäin sosiaalisia tiloja työmailla (8.8. 1281 §).

Puisto-osaston toimialaan kuuluvat. Kaupunginhallitukselle annetut *lausunnot* koskivat mm. seuraavia asioita: Ruoholahdenkadun, Eerikinkadun ja Ruoholahdenrannan rajoittaman korttelin n:o 173 puistoksi kunnostamista koskevaa valtuustoaloitetta (10.1. 58 §); lasten leikkikenttien turvallisuuden ja terveydellisten olojen parantamista koskevaa valtuustoaloitetta (31.10. 1705 §) sekä Helsingin keskeisten puistojen järjestystä ja valvontaa (19.12. 2001 §).

31. Satamalautakunta

Lautakunnan kokoonpano. Satamalautakuntaan kuuluivat v. 1969 valtiotieteen maisteri Sven Erik Sjögren puheenjohtajana, päätoimittaja Pentti Poukka varapuheenjohtajana sekä jäseninä järjestelymestari Veikko Aalto, ekonomi Rolf Biese, dipl. ekonomi Heinz Dettmann, pääluottamusmies Unto Laine, pääluottamusmies Oiva Paajanen, dipl.insinööri Esko Poltto ja kauppatieteiden maisteri Jarl Storgårds.

Kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa oli teollisuustointa johtava apul. kaupunginjohtaja Gunnar Smeds.

Lautakunnan kokoukset. Lautakunta kokoontui kertomusvuonna 29 kertaa. Pöytäkirjain pykäläluku oli 801, kanslian diaariin merkittyjen asioiden luku 1 516 ja lähetettyjen kirjeiden luku 722. Pöytäkirjanotteita annettiin 1 422. Satamajohtajan päätösluettelon pykäläluku oli 111 ja otteita annettiin 545.

Vuokra-asioita. Oy Telko Ab:n vuokraoikeus Herttoniemen 13 327 m²:n suuruiseen varastoalueeseen n:o H 1 päätettiin pidentää 31.7.1974 asti tavanmukaisin ehdoin (17.3. 216 §).

Oy Victor Ek Ab:lle vuokrattiin Länsisatamasta tontti n:o 20250/1, pinta-alaltaan 4 265 m², vuokraudeksi 1.10.1969—30.9.1974, perusvuosivuokra 2.60 mk/m² indeksi-ehdoin sekä muuten tavanmukaisin ehdoin (18.8. 498 §).

Oy Åkerman Ab:lle vuokrattiin Länsisata-

man korttelista n:o 20249 tontti n:o 1 vuokraudeksi 1.11.1969—31.10.1984 kaupunginvaltuuston 12.11. päättämien ehdoin (24.11. 727 §).

Jaostot. Lautakunta asetti keskuudestaan jaoston tekemään tutkimuksen satamarakennusosaston organisaation uudistamisesta, satamalaitoksen käyttötaloudesta ja satamalaitoksen tappiollisen toiminnan syistä. Jaoston puheenjohtajaksi valittiin lautakunnan puheenjohtaja Sven Erik Sjögren ja jäseniksi dipl.ins. Esko Poltto sekä ekonomi Heinz Dettmann (3.2. 71 §).

Lautakunta asetti keskuudestaan jaoston, johon kuuluivat jäsenet Veikko Aalto, Rolf Biese ja Unto Laine, tutkimaan Katajanokan matkustajapaviljongin rakentamista koskevia kysymyksiä (3.3. 193 §). Lautakunta käsittelee jaoston lausunnon 22.12. (783 §).

Etelä-Suomen satamatoimikunnan mietinnöstä annettavaa lausuntoa laatimaan asetettiin enintään kolme kertaa kokoontuva jaosto, jonka puheenjohtajana toimi lautakunnan varapuheenjohtaja Pentti Poukka ja jäseninä toimitusjohtaja Rolf Biese ja työpaikkasihteeri Unto Laine (18.8. 510 §). Satamalautakunta käsittelee jaoston lausunnon 1.9. (539 §).

Sataman kautta tapahtuvan moottoriajoneuvojen maahantuonnin edellytysten parantamista tutkimaan asetettiin jaosto, jonka puheenjohtajana toimi lautakunnan puheenjohtaja Sven Erik Sjögren ja jäseninä toimi-

tusjohtaja Rolf Biese, pääluottamusmies Oiva Paajanen ja kauppat.maisteri Jarl Storgårds (1.9. 541 §).

Länsisataman uusi talletusvarasto. Lautakunnan puheenjohtaja ja sihteeri oikeutettiin allekirjoittamaan talletusvaraston rakentamista varten pyydettyt urakkatarjoukset (31.3. 262 §). Satamalaitos oikeutettiin tekemään Kone Oy:n kanssa hankintasopimus hissien hankkimisesta (23.6. 447 §), joiden piirustukset hyväksyttiin rakennustoimikunnan esityksen mukaisesti (24.11. 708 §).

Sompasaaren lauttasataman laituri paikka n:o 3:n laituri hyväksyttiin rakennettavaksi 140 m:n pituisena ja rakentaminen päätettiin suorittaa satamalaitoksen omana työnä (12.5. 357 §). Laituriläppien hankinnasta tehtiin sopimus toiminimi Ferro-osan kanssa (23.6. 446 §).

Sompasaaren varastorakennus S 2. Satamalaitos oikeutettiin solmimaan varastorakennuksen urakkasopimukset pyydettyjen tarjousten perusteella (15.9. 571 §).

Sompasaaren muuntamorakennus. Lautakunta hyväksyi omasta puolestaan muuntamorakennuksen piirustukset anomuksen tekemistä varten, että muuntamo saadaan pysyvästi pitää nykyisellä paikallaan (24.11. 712 §).

Suurtehonosturin hankkiminen. Satamalaitos oikeutettiin tilaamaan konteinerikäyttöön tarkoitettu nosturi Kone Oy:ltä (23.6. 443 §).

Esityksiä tehtiin kaupunginhallitukselle mm. seuraavista asioista, jotka koskivat: Helsingin satamiin johtavien väylien parantamista (14.4. 279 §); Vaasan Höyrymyllyn anomusta rautatieraitteiden siirtämisestä Munkkisaaressa (12.5. 343 §); Ruoholahden varastoalueella sijaitsevien huonokuntoisten rakennusten purkamista (27.5. 377 §); liikenneväylän järjestämistä Sillilaiturin kautta Jätkäsaaren ja Hietalahdenrannan välillä (23.6. 433 §); satamamaksutaksan korottamista (23.6. 437 §); konteinerikäyttöön tarkoitettun suurtehonosturin hankintaa (23.6. 443 §); Lauttasaaren rakennusainesataman

siirtämistä satamalautakunnan hallintoon (29.9. 598 §); Parrulaiturin sulkemista yleiseltä liikenteeltä (13.10. 606 §); Lauttasaaren maantiesillan liikennöimisestä annetun valtioneuvoston päätöksen kumoamista (27.10. 666 §); Lauttasaaren sillan hallinnon ja hoidon siirtämistä yleisten töiden lautakunnalle (22.12. 782 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle annettiin mm. seuraavat lausunnot asioista, jotka koskivat: kaasuturbiinivoimalaitoksen sijoittamista Ruoholahteen (3.2. 83 §); Lauttasaaren itärannan kokonaissuunnitelmaa (17.2. 133 §); rautatietariffien alennustoimikunnan mietintöä (10.3. 195 §); asemakaavan muutosta Munkkisaaren osa-alueella ja Merikadun eteläpuoleisella ranta-alueella (14.4. 280 §); Helsingin kaupungin hallinnollisen rajan määrittämisestä merialueella (28.4. 310 §); valtion jäänmurtajien kesäseisontapaikkoja (28.4. 312 §); varastorakennuksen V 3 perustamisolosuhteita ja -tapoja (12.5. 346 §); eräiden venesatamien siirtämistä urheilu- ja ulkoilulautakunnan hallintoon (12.5. 351 §); Sompasaaren lauttasataman rakentamista (12.5. 355 §); uuden höyryvoimalaitoksen rakentamista Hanasaaren-Suvilahden alueelle (27.5. 373 §); Merisataman saarten käyttösuunnitelmia (9.6. 400 ja 401 §); tuulaaki- ja liikennemaksujen pyöristämistä täysin markkoihin (4.8. 471 §); Etelä-Suomen satamatoimikunnan mietintöä (1.9. 539 §); Helsingin satamiin johtavien väylien parantamista (15.9. 557 §); Sompasaaren lauttasataman yleissuunnitelmaa (29.9. 590 §); Oy Åkerman Ab:n vuokrasopimuksen muuttamista (29.9. 595 §); Helsingin seudun liikenteen koordinoimista (13.10. 612 §); Pasilan maaliikennekeskuksen maankäyttösuunnitelmaa (13.10. 615 §); Korkeasaaren ja Mustikkamaan välisen sillan rakentamista (27.10. 661 §); Eteläsataman matkustajapaviljongin toiminnan parantamista (10.11. 687 §); troolisataman rakentamista Kulosaaren sillan eteläpuolelle (24.11. 711 §); jätevesikomitean mietintöä (22.12. 780 §); Kellosaaren kaasuu-

turbiinivoimalaitostontin siirtämistä sähkölaitoksen hallintoon (22.12. 781 §); Katajanokan itäosan järjestelyä (22.12. 783 §).

Taksojen ja maksujen muutokset ja korotukset. Laiturihuoltotaksan maksut päätettiin korottaa 16.4. lukien (14.4. 290 §).



32. Teollisuuslaitosten lautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Teollisuuslaitosten lautakuntaan kuuluivat v. 1969 valtiot. maist. Pentti Pusa puheenjohtajana, kunnallisneuvos Yrjö Rantala varapuheenjohtajana sekä jäsenenä dipl.ins. Väinö Hintikka, tekn. Vilho Korja, tekn. Jooseppi Kuusikoski, dipl.ins. Pertti Lehos, sähköasent. Toivo Hytönen kuolemaansa 9.5. asti ja putkiasent. Martti Marttila 21.5. alkaen, dipl.ins. Per-Olof Roos ja dipl.ins. Pauli Virtanen.

Kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa oli teollisuustointa johtava apul. kaup.joht. Gunnar Smeds. Lautakunnan sihteerinä toimi teollisuuslaitosten asiamies, varat. Hannu Saarinen.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 26 kertaa ja pöytäkirjojen pykäläluku oli 894.

Päätökset. Kertomusvuonna päätettiin mm seuraavat työt antaa urakalla suoritettaviksi: Salmisaaren voimalaitoksen polttoöljyn kalliosäiliöiden rakennustyöt (18.3. 182 §); Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen peruskorjauksen II vaiheeseen kuuluvat katto- ja seinäelementtityöt sekä viemäritunnelin louhinta- ja rakennustyöt (1.4. 208 §, 2.12. 792 §); Ilmalan linkkiaseman rakennustyöt (29.4. 265 §); Ilmalan II vesisäiliön sivurakkana teetettävät lattianpäällystetyöt (13.5. 307 §); Kampin sähköaseman muuntajatilojen muutostyön rakennus- ja LVI-tekniilliset työt (10.6. 391 §); Hiidenveden säännöstelypadon luukut, rakennustyöt ja Karinaistenkosken perkaustyöt (9.9. 590 §, 21.10. 686 §); pääjohdon Myllypuro – Mellunkylä, 3. rakennusvaiheen maarakennustyöt (16.12.

836 §) sekä kaasulaitoksen öljytuotteisiin perustuvan kaasuntuotantolaitoksen rakennustekniset työt (16.12. 840 §).

Edelleen päätettiin suorittaa mm. seuraavat hankinnat: Hanasaaren voimalaitoksen tasa- ja vaihtosuuntaajien (21.1. 46 §); Myllypuron voimalaitoksen öljysäiliöiden (4.3. 151 §); Kampin sähköaseman 30 MVA päämuuntajien, 110 kV kytkinlaitoksen laitteiden, 650 V tasasuuntaajien ja tasavirtapikakatkaisijoiden (13.5. 326 §, 24.6. 429 §, 5.8. 517 §); kaasulaitoksen öljytuotteiden kaasutukseen tarvittavan laitteiston, raaka-aineen ja nestekaasusäiliöiden (27.5. 347, 348 §, 24.6. 425 §); kolmen siirrettävän varavoimakoneen (7.10. 665 §) ja Kellosaaren kaasuturbiinilaitoksen koneiston hankinta sähkölaitokselle (2.12. 808 §). Lisäksi päätettiin kaasulaitoksen öljytuotteisiin perustuvaa kaasuntuotantoa varten tarvittavan raaka-aineen kuljetussopimuksesta (7.10. 652 §).

Vielä lautakunta päätti vahvistaa erikoishinnat ja liittymismaksut myytäessä lämpöä Helsingin Ympäristön Sähkölaitos Oy:lle Länsimäen aluetta varten (13.5. 324 §) sekä määrätä vesilaitoksen osastojen tehtävät (21.10. 690 §).

Hyväksytyt piirustukset. Lautakunta hyväksyi puolestaan ja esitti edelleen kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi kertomusvuoden aikana mm. seuraavat pääpiirustukset: Ilmalan vanhan vesisäiliörakennuksen muutostöiden (21.1. 28 §); sähkölaitoksen uuden toimitalon ja Kampin sähköaseman muutostöiden (7.10. 662 §) sekä Salmisaaren voimalaitoksen läheisyyteen rakennettavan polt-

toöljyn syvävaraston kolmannen varastoluolan pääpiirustukset (2.12. 805 §).

Lautakunta hyväksyi Kampin sähköase-
man muutostöiden I rakennusvaiheen pää-
piirustukset (13.5. 325 §); Munkkisaaren
huippu- ja varalämpökeskuksen pääpiirus-
tusten muutospiirustukset (24.6. 439 §);
Myllypuron voimalaitoksen öljyvaraston pää-
piirustusten muutospiirustukset (4.11. 733
§) ja öljytuotteeseen perustuvan kaasutuslai-
toksen pääpiirustukset (18.11. 758 §).

Esityksiä tehtiin kaupunginhallitukselle
mm. seuraavista asioista: raskaan polttoöljyn
varastotilan vuokralleantaminen Salmisaare-
sta ja toisen varastoluolan rakentaminen (21.1.
53 §); uuden höyryvoimalaitoksen (Hanasaari
B) rakentaminen Hanasaaren — Suvilahden
alueelle (4.2. 79 §); höyrykaukolämmityksen
lauhdevesiputken vuodon aiheuttaman vah-
ingon korvaaminen Elga-Hitsaus -nimiselle
toiminimelle (1.4. 216 §); varallaolokorvauk-
sen suorittaminen hallinnollisesti johtavassa
asemassa oleville vesi-, kaasu- ja sähkölai-
toksen viranhaltijoille ja toimihenkilöille
(15.4. 245 §); lisäselvityksen antaminen Van-
taanjoen alajuoksun tulvasuojelukysymyk-
sestä (13.5. 303 §); hinnanvahvistuksen ha-
keminen kaukolämpötariffien perusmaksuille
(24.6. 457 §); Helsingin kaupungin, Espoon
kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan kes-
keinen sopimus yhteistoiminnasta vesijohto-
veden valmistamisessa, myynnissä ja syöt-
töjohtojen rakentamisessa (12.8. 534 §);
vahvistuksen saaminen vesijohtoveden uudel-
le hinnalle (12.8. 537 §); Salmisaaren öljy-
laiturin rakentaminen (18.11. 766 §); kauko-
lämpöverkkojen ulkopuolella olevien eril-
lisalueiden lämmittäminen (16.12. 851 §)
sekä kaukolämmityksen kulutusmaksujen
korottaminen (30.12. 885 §).

Lausuntoja annettiin kaupunginhallituk-
selle mm. seuraavista asioista, jotka koskivat:
rakennustarkastusviraston ehdotusta raken-
nusjärjestyksen muuttamiseksi (4.3. 152 §);
Helsingin maalaiskunnan työlupa-anomusta
päävesijohdon rakentamisesta kaupungin

omistamalle maalle Pitkäkosen vedenpuh-
distuslaitoksen alueelle ja maalaiskunnan
puolella olevan Smeds-nimisen tilan alueelle
(18.3. 173 §); terveydenhoitolautakunnan esi-
tystä lisätilojen varaamiseksi terveydellisten
tutkimusten laboratoriolle suunniteltua sä-
teilytutkimusosastoa varten (29.4. 267 §);
sähkölaitoksen toimitusjohtajan ja osasto-
päällikön viran hakijoita (30.5. 360 §, 13.10.
672 §); Keskusosuusliike Hankkijan anomus-
ta saada asentaa sähkökaapeli katualueelle
(24.6. 447 §); kaupungin jätevesikomitean
mietintöä (24.6. 458 §); Kallvikintien valai-
semista (5.8. 512 §); Osuusliike Elannon esi-
tystä kaasun hinnan tarkistamisesta (26.8.
563 §); energiahuoltotoimikunnan kirjettä
(26.8. 573 §); kunnallisen yhteistoiminnan
järjestysmuotokomitean I mietintöä (9.9.
601 §); Karl Fazer Oy:n Helsingin maalais-
kunnan Vaaralassa sijaitsevien pohjaveden-
ottamoiden suoja-alesuunnitelmaa (7.10.
649 §); valtionrautateiden anomusta sähkö-
kaapelin asentamisesta katualueelle Rauta-
tientorille (7.10. 656 §); Helsingin kaupunki-
seudun liikenteen koordinoititutkimusta
(7.10. 669 §); Pasilan maaliikennekeskuksen
maankäyttösuunnitelmaa (4.11. 736 §); sekä
eräiden Sörnäisissä olevien asunto-osakeyhtiöiden kirjelmää asutukselle aiheutuvasta
kivihiilipölyhaitasta (16.12. 855 §).

Lautakunta puolsi palkkalautakunnalle
antamissaan lausunnoissa vesi-, kaasu- ja
sähkölaitoksen työsääntöehdotuksien hyväk-
symistä (29.4. 282 §) ja talon Lauttasaaren-
katu 9 asukkaiden anomusta työpaikka-
asuntojen vuokran alentamisesta (10.6. 385
§) sekä lausunnossa kiinteistölautakunnalle
25 sähkölaitoksen pylvään ottamista mai-
noskäyttöön (30.12. 878 §).

Kanslia. Lautakunnan ja kanslian diaariin
merkittiin 849 saapunutta asiaa. Lähetetty-
jen kirjelmien lukumäärä oli 207 ja lähetet-
tyjen otteiden lukumäärä 405. Pöytäkirjat
laadittiin lautakunnan sekä lautakunnan
asettaman kaasulaitosjaoston kokouksista.

33. Liikennelaitoksen lautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Liikennelaitoksen lautakunnan kokoonpano v. 1969 oli muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että jäseniksi puuseppä Kalle Virtasen ja toim.joht. Torsten Holmin tilalle valittiin autonkulj. Tuomo Yrjölä ja varat. Timo Kylliäinen.

Lautakunnan kokousten lukumäärä oli 25 ja pöytäkirjojen pykäläluku 540.

Päätökset. Lautakunnan tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: liikennelaitoksen henkilökunnalle järjestetty kunnonkohentamiskampanja (14.1. 14 §); liikennelaitoksen uuden organisaation toimeenpaneminen (29.1. 45 §); yhteensä 60 linja-auton korin tilaaminen liikennelaitokselle (11.3. 117 §); liikennelaitoksen Ruskeasuon autokorjaamon kellari-tilojen muutospiirustusten hyväksyminen (8.4. 164 §); liikennelaitoksen v. 1970 käyttöön otettavaksi tarkoitettujen 30 linja-auton tilaaminen (8.4. 166 §); Helsingin nähtävyyksien ja kiertoajelujen vapaakortin, ns. VIP-kortin haltijan oikeuttaminen ilmaiseen matkaan Korkeasaaren lautalla (19.8. 324 §) sekä liikennelaitoksen henkilökunnan palvelusaikaan perustuvien, eläkkeelle siirryttäessä saatavien vapaalippujen myöntämisperusteiden muuttaminen (16.9. 387 §).

Esitykset. Lautakunnan kaupunginhallitukselle tekemiin esityksiin sisältyivät mm. seuraavia asioita koskevat: linja-autolinjan 17A:n jatkaminen tungosaikoina Pasilan asemalle ja sen vuorotiheyksien muuttaminen (29.1. 39 §); liikennelaitoksen kuljettaja-

rahastuskorvausta koskevan neuvottelun tuloksen esittäminen kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (11.2. 61 §); linja-autolinjan 16A, Kruunuhaka–Munkkisaari, reitin lyhentäminen ja aikataulun harventaminen kesäaikana lauantaisin (11.3. 112 §); linja-autolinjan 13, Etu-Töölö–Kauppatori–Marian sairaala, liikenteen supistaminen (6.5. 204 §); liikenneyhteyksien parantaminen Vartiokylän teollisuusalueelle (20.5. 234 §); linja-autolinjan 95, Rautatien–Vartioharju, ja sen yöliikennelinjan 95N, Rautatien–Puotila–Vartioharju, reittien pidentäminen Vartioharjussa ja mainittujen linjojen liikennetiheyksien vahvistaminen sekä Kiviportintien alkuosan kestopäällystäminen syyskuun alkuun mennessä (20.5. 235 §); linja-autolinjan 50, Sörnäinen–Pajamäki, reitin muuttaminen Sörnäisten teollisuusalueella (20.5. 236 §); Ruskeasuon hallialueen poliklinikkarakennuksen sekä Töölönkatu 49:ssä sijaitsevan talon korjaustyön luonnospiirustusten hyväksyminen (19.8. 309, 320 §); tungosajan linja-autolinjojen 15, 38, 39V, 87 ja 92A lauantailiikenteen lopettaminen (19.8. 318 §); uusien vuorotiheyksien hyväksyminen syksyn 1969 liikenteeseen (19.8. 319 §); linja-autolinjan 45, Simonkettä–Malminkartano, reitin muuttaminen Konalassa (14.10. 425 §); linja-autolinjan 15, Silta–saari–Taka-Töölö, reitin muuttaminen Helsinginkadun osalta ja linjan liikenneluvan uusiminen (14.10. 426 §); Lauttasaaren linja-autoliikenteen uudelleenjärjestely Lautta-

saaren uuden sillan liikenteelle avaamisen jälkeen (28.10. 443 §); kääntöpaikan rakentaminen Itä-Pakilan linja-autolinjalle 64 (28.10. 444 §); linja-autolinjan 23, Eläintarha-Pasila, reitin johtaminen arkisin ruuhka-aikoina Hakaniemen torille saakka (28.10. 446 §); julkisen liikenteen yhteistyön kehittäminen Helsingin kaupungin alueella ja tähän liittyvän tariffin yksinkertaistaminen ja tarkistaminen sekä tariffimääräysten uusiminen (4.11. 464 §); invalideille ja koululaisille myönnettävien vapaa- ja alennuslippujen määräysten tarkistaminen (11.11. 469 §); linja-autolinjan 91 ruuhkaliikenteen osan johtaminen Puotilasta Itäväylää pitkin Puotinharjun ohi linjatunnuksin 91V (25.11. 486 §); erityisen sunnuntai- ja juhlapäivinä aamupäivisin voimassa olevan ulkoilulipun käyttöönotto liikennelaitoksessa (25.11. 487 §); kioskikaupan harjoittaminen liikennelaitoksen Simonkadun aukion myyntikioskissa (25.11. 488 §); kaupungin liittyminen jäseneksi mahdollisesti perustettavaan Suomen Paikallisiikenneyhdistykseen (9.12. 512 §); ampumaradan järjestäminen Ruskeasuon autohuollon kellariin (9.12. 514 §); apul. kaup. kamr. Taito Yliahon nimittäminen vakinaiseksi yleisen osaston osastopäällikön virkaan (9.12. 515 §) sekä Laajasalon keskustan uuden alueen ruuhkaliikenteen parantaminen (23.12. 530 §).

Lisäksi lautakunta teki palkkalautakunnalle esityksen liikennelaitoksen työ sääntö-

jen uusimiseksi liikennelaitoksessa laaditun työ sääntöehdotuksen mukaisesti (16.9. 386 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle antamissaan lausunnoissa lautakunta puolsi mm.: valtuustoaloitetta Väinölan lastentarhan koulukypsymättömien ryhmään kuuluville lapsille ja heidän saattajilleen alennuslippuoikeuden myöntämiseksi sekä aloitetta Pajamäki-Sörnäinen välisen linjan 50 saattamiseksi kokopäivälinjaksi ruuhkalinjan sijasta (14.1. 7, 11 §) ja lisäksi kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksiä linja-autolinjojen ja liikenteen järjestelyistä Itäväylällä Marjanien ja Puotilan liittymien välillä sekä Sörnäisten rantatien ja Kulosaaren välillä (17.6. 286 §, 9.12. 509 §).

Muista lautakunnan kaupunginhallitukselle antamista tärkeimmistä lausunnoista mainittakoon seuraavia asioita koskevat: Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestön esitys liikennelaitoksen kuljettajarahastuspalkkion järjestelystä (11.2. 62 §); joukkokuljetusliikenne-toimikunnan mietintö (22.4. 179 §); kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean I mietintö (16.9. 377 §); Kontulan Naiset-yhdistyksen joukkokuljetusliikenteen tehostamista koskeva ehdotus (16.9. 378 §) sekä Helsingin kaupunkiseudun liikenteeseen kohdistuvien toimenpiteiden ja päätöksenteon yhtenäistämistä koskeva Insinööritoimisto Viatekin suorittama tutkimus (14.10. 422 §).

34. Teurastamolaitoksen lautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Teurastamolaitoksen lautakunnan kokoonpano oli v. 1969 muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että jäsenien varat. Erkki Haran ja konsuli Jarl Storgårdsin tilalle valittiin toim.joht. Pentti Katajamäki ja kenttäpääll. Heikki Pakarinen. Katajamäki valittiin varapuheenjohtajaksi agr. Jorma Koskivaaran kuoltua ja jäseneksi joht. Heikki Aaltonen 1.7. alkaen.

Lautakunta kokoontui vuoden aikana 11 kertaa ja sen käsittelemien asioiden pykäläluku oli 151. Lähetettyjen kirjeiden lukumäärä oli 15.

Päätökset. Lautakunnan tekemistä tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: teurastamolaitoksen hankintojen raha-arvon ylärajan määrääminen sekä lasku- ja maksuasiakirjojen hyväksyjien nimeäminen (31.1. 5, 7 §); tarkastuseläinlääkärin viran täyttäminen (31.1. 17 §); kalatukkukeskuksen laattikkosuojan ja tukkumyyntihalliin rakennetun lihankäsittely- ja leikkaustilan vuokralleantto (21.2. 36, 37 §); teurastamorakennuksen maalaustöiden sekä kattojen korjaustöiden urakkasopimusten tekeminen (30.6. 91, 92 §); kattoratavaunujen hankintasopimuksen te-

keminen (21.11. 140 §); tuotantokomitean työnantajajäsenten valitseminen toimikaudeksi 1970–1971 (21.11. 141 §); uuden pakkiauton hankinta teurastamolaitokselle (19.12. 147 §) sekä maa-alueen vuokraaminen Veikko Laine Oy:lle varastorakennuksen rakentamista varten (19.12. 149 §).

Esitykset. Lautakunnan kaupunginhallitukselle tekemät esitykset koskivat mm. seuraavia asioita: ansiomerkkien anomista eräille laitoksen virkailijoille (21.2. 38 §); teurastamolaitoksen laboratorion kokoelmien luovuttamista eläinlääketieteelliselle korkeakoululle (21.3. 51 §); ns. Agrokseen alueen siirtämistä teurastamolaitoksen lautakunnan hallintoon (21.3. 52 §, 19.9. 112 §); kaupungin edustajan valitsemista Suomen Kunnallisten Teurastamoiden Yhdistyksen vuosikokoukseen (18.4. 68 §) sekä laitoksen pääomamenojen merkitsemistä v:n 1970 talousarvioon (15.8. 102 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle annettiin lausunnot mm. satama-alueen maanpuoleisten rajojen tarkistamisesta (21.3. 52 §) sekä kalastusalusten sijoittamista satama-alueelle koskevasta eräiden kalastusalusten päälliköiden kirjelmästä (19.9. 113 §).

35. Elintarvikekeskuksen lautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Elintarvikekeskuksen lautakunnan kokoonpano oli v. 1969 muuten sama kuin edellisenä vuonna, paitsi että jäseniksi järj.siht. Hertta Arviston ja rva Martta Kulosen tilalle valittiin tal.hoit. Tauno Tuomi, joka toimi myös varapuheenjohtajana, sekä tarkast. Terttu Lyytikkä.

Lautakunnalla oli vuoden aikana 17 kokousta ja niiden pöytäkirjojen pykäläluku oli 154.

Päätökset. Lautakunnan tekemistä tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon mm: elintarvikekeskuksen kassan tarkastajien valitseminen (29.1. 5 §); laitoksen toimitusjohtajan kertahankintojen raha-arvon ylärajan vahvistaminen ja tarjousten avaajien määrääminen (29.1. 7 §, 25.6. 66 §); v:n 1968 talousarvion osamäärärahaajaon muuttaminen (24.2. 16 §); laitoksen v:n 1968 tilinpäätöksen ja kustannuslaskennan yhteenvedon ja erittelyn hyväksyminen (2.4. 22 §, 23.4. 33 §); tarjouksen tekeminen einesruokien valmistuksesta kansakouluille (30.7. 71 §); vesilaitoksen Ilmalan henkilökuntaruokalan ja palolaitoksen ruokaloiden hoitaminen elintarvikekeskuksen toimesta sekä metrotoimiston ja kaasulaitoksen henkilökuntaruokaloiden lopettaminen (30.7. 72 §, 19.11. 114, 115 §, 29.12. 142 §); päätös toimenpiteisiin ryhtymisestä laitoksen ruokaloihin tapahtuvien murtovarkauksien estämiseksi (30.7. 74 §, 22.10. 104 §); hankintasopimusten tekeminen kansa-

kouluja varten kouluruokailuun sisältyvistä lisäkkeistä (20.8. 83 §); yhteishankintasopimusten hyväksyminen eräiden tuotteiden toimittamisesta kaupungin laitoksille seuraavaksi kulutuskaudeksi (7.1. (88) §, 24.9. 91, 92 §); laitoksen käytöstä vapautuvien, kiinteistössä Sorvaajankatu 16 olevien varastotilojen luovuttaminen takaisin kiinteistövirastolle (22.10. 102 §); työnantajan edustajien valitseminen tuotantokomiteaan vuosiksi 1970—1971 (19.11. 116 §) sekä laitoksen uuden organisaation vahvistaminen (28.11. 124 §, 29.12. 139 §).

Esitykset. Kaupunginhallitukselle tehdyt esitykset koskivat mm. seuraavia asioita: toimitusjohtajan viran tilapäistä hoitamista (23.4. 29 §); ruokatehtaan emännän ja ruokaloitten tarkastavan emännän lähettämistä virkamatkalle Keravalle ja Tanskaan tutustumaan alan kysymyksiin (30.7. 70 §, 19.11. 121 §); laitoksen käteisvarojen enimmäismäärän tarkistamista (24.9. 90 §) sekä kaupunginhallituksen edustustilaisuuksia hoitavalle emännälle näistä tehtävistä maksettavan palkkion määräämistä (19.11. 117 §).

Lisäksi anottiin kaupunginhallitukselta oikeutta eräiden v:n 1969 talousarvioon merkittyjen määrärahojen ylittämiseen (19.11. 113 §, 17.12. 135 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle annetut lausunnot koskivat mm. seuraavia asioita: järjestelytoimiston suorittaman, elintarvikekeskuksen rationalisointia ja kannatta-

35. Elintarvikekeskuksen lautakunta

vuuden parantamista koskevan tutkimuksen edellyttämiä toimenpiteitä (29.1. 12 §, 24.2. 19 §); laitoksen toimitusjohtajan viran hakijoita (2.5. 41 §); Tuomarinkylän kartanon kahvilanpidon järjestämistä (25.6. 62 §); vuosilintarkastajien kertomusta v:n 1968 tilintarkastuksesta (20.8. 84 §); sekä vesilaitoksen Pitkälakosken työmaaruokalan hoitamista (19.11. 120 §); lisäksi puollettiin Åggelby svenska samskola -nimisen koulun ano-

musta saada ostaa kouluruokaa elintarvikekeskukselta (23.4. 30 §).

Kaupunginhallituksen asiamiestoimistolle annettiin lausunto toimitusjohtajan viran täyttämispäätöksestä tehdyistä valituksista (20.8. 85 §).

Palkkalautakunnalle päätettiin lähettää elintarvikekeskuksessa laadittu, em. lautakunnan lähettämän mallin mukainen ehdotus laitoksen työsäännöiksi (28.5. 46 §).

36. Metrotoimikunta

Toimikunnan kokoonpano, kokoukset ym. Metrotoimikunta toimi v. 1969 edelleen alkuperäisessä, v. 1967 asetetussa kokoonpanossaan.

Kaupunginhallitus päätti 6.10.1969 muuttaa metronsuunnittelutoimikunnan nimen metrotoimikunnaksi.

Toimikunta kokoontui vuoden aikana 27 kertaa ja asioita oli toimikunnan käsiteltävänä 343.

Toimikunnan sihteerinä toimivat kertomusvuoden aikana os.pääll. Antti Kuto ja lainop.siht. Martti Palmén.

Metrotoimikunnan tekemät merkittävimmät *päätökset* koskivat mm. seuraavia asioita: suunnitelman hyväksymistä Helsingin metrossuunnitelmia esittäväksi kirjaseksi ym. (24.2. 48 §); edustajien nimeämistä kaupunkisuunnittelulautakunnan Kampin-Puotinharjun metrolinjan tarkistamista varten asetamaan tilapäiseen jaostoon (2.7. 161 §); metrotoimiston tehtävien uudelleen määrittelemistä ja toimiston uuden organisaation ja sen noudattamisen alkamisajan vahvistamista (8.10. 244 §, 13.11. 317 §); metron koejunan hankintaa koskevan sopimuksen tekemistä Strömberg Oy:n kanssa (8.10. 243 §, 13.11. 316 §) sekä metrotoimiston oikeuttamista tilaamaan yksityisiltä insinööri-toimistoilta ym. suunnittelijoilta seuraavat työt: metron suunnitteluun ja rakentamiseen liittyvät ohjelmointityöt (28.5. 135 §, 29.8. 186 §), Hiihtäjätien ja Puotinharjun liitintäasemien yleissuunnitelmien tarkistustyöt

(6.6. 141 §), LVI-suunnitteluohjeiden laatimiseen liittyvien selvitys- ja suunnittelutehtävien suorittaminen, johon liittyi Hakaniemen aseman alustavan LVI-luonnossuunnitelman laatiminen (29.8. 182 §), Hakaniemen yleissuunnitelman tarkistustutkimus (16.9. 203 §), kalliotilojen rakennesuunnitteluohjeiden laatimistyöt (16.9. 204 §), koejunan kokeiluja varten tarvittavan koeradnan sekä koeajoradan siltojen yksityiskohtaiset suunnitelmat (23.9. 219 §), Roihupellon varikkoalueen maarakennustöiden yksityiskohtaiset suunnitelmat, yleissuunnitelma ja varikon huoltohallin luonnospiirustukset (5.11. 294 §, 19.12. 340 §) ja lisäksi tilaamaan kiinteistöviraston geoteknilliseltä toimistolta Kampin aluetta koskevat ja Pasilan alueen metrolinjan maaperätutkimukset (29.8. 181 §, 19.12. 332 §).

Kaupunginhallitukselle tehdyt *esitykset* koskivat mm. seuraavia asioita: metron ulottamista Hakaniemestä keskustaan (12.3. 83 §); liikennelaitoksen lautakunnan velvoittamista osoittamaan metrotoimikunnan käyttöön moottoriraitiovaunu, jota käytettäisiin ajoautomaatiikkaa ja tehoelektronikkaa koskevassa kehittämistyössä yhteistyössä Strömberg Oy:n ja metrotoimiston kanssa sekä ao. sopimusten tekeminen (2.4. 96 §, 6.6. 140 §, 2.7. 157 §); v:n 1969 määrärahojen käytön ohjeellista käyttösuunnitelmaa ja metron rakentamistöiden suunnitteluun merkityn määrärahan myöntämistä (28.5. 132 §); kaupunkisuunnittelulautakunnan ja metrotoimikun-

nan velvoittamista yhteistyössä Espoon kauppalan ja Helsingin kaupungin yhteistyötoimikunnan kanssa ryhtymään kiireellisesti toimenpiteisiin yhtenäisen tarkistuksen suorittamiseksi keskustasta länteen suuntautuvan liikenteen hoitamiseksi laadittujen tie- ja metrosuunnitelmien osalta ja tarkistustyötä suoritettaessa yhteyden pitämistä myös tie- ja vesirakennushallitukseen (2.7. 162 §); pysyvän metronäyttelyn pystyttämistä Kiinteistö Oy Toinen linja 7:n tiloihin (29.8. 187 §); metronsuunnittelutoimikunnan nimen muuttamista metrotoimikunnaksi ja toimikunnan tehtävien uudelleen määrittelemistä sekä metronsuunnittelutoimiston nimen muuttamista metrotoimistiksi (23.9. 215, 217 §); metrotoimikuntaa avustavien asiantuntijajaostojen uudelleen järjestelyä (23.9. 216 §, 19.12. 338 §); Toinen linja 7:ssä sijaitsevan kiinteistön nimittämistä Metrotaloksi (22.10. 253 §) ja metroasemien käyttämistä väestönsuojina (22.10. 254 §).

Kiinteistölautakunnalle tehtiin esitys oikeuden saamisesta metron koerataa ja varikkoa varten tarvittavien alueiden käyttöön (23.9. 220 §).

Kaupunginhallitukselle annetut *lausunnot* koskivat mm. seuraavia asioita: Vesalan itäosan asemakaavan vahvistamista sekä uuden kokonaisvaltaisen, julkiseen liikenteeseen tukeutuvan asemakaavasuunnitelman laatimis-

ta ko. alueelle (5.3. 66 §); liikennelaitoksen lautakunnan ja Yrjö Immosen julkista liikennettä koskevia esityksiä sekä em. lautakunnan esitystä Mannerheimintien eteläpään liikennejärjestelystä (7.3. 74, 76 §); kaupunkisuunnittelulautakunnan esitystä Itäväylän liikenteen järjestelyksi välillä Sörnäisten rantatie–Kulosaari (7.3. 75 §); valtionrautateiden ja kaupungin yhteistyötoimikunnan tekemään vertailevaan tutkimukseen idän suunnan julkisen henkilöliikenteen hoitamisesta sisältyvää vaihtoehtoa 4 ns. Vesalan radan osalta (18.4. 113 §); Suomen Kommunistisen Puolueen Kontulan osaston kirjelmää (29.8. 185 §); Kunnallisen yhteistoiminnan järjestysmuotokomitean, ns. Hannuksen komitean, 18.3. valmistunutta I mietintöä (16.9. 202 §) sekä Puotilan aluekeskuskomitean mietintöä ym. (6.6. 139 §, 22.10. 257 §).

Toimikunta päätti lausuntonaan esittää kiinteistöviraston tonttiosastolle Kallion korttelin n:o 305 tontin n:o 4 kauppakirjaan tai vuokrasopimukseen sisällytettäväksi metron edellyttämiä kulkuyhteyksiä koskevat ehdot (9.1. 7 §) sekä päätti antaa lausunnon Helsingin kaupungin asuntotuotanto-ohjelmasta vuosiksi 1970–1974 (13.11. 310 §).

Lisäksi metrotoimikunta päätti antaa lausunnon Osuusliike Elannon alennustavartalon paikkaa koskevasta suunnitelmasta (2.7. 159 §).

HAKEMISTO

	Sivu
Agroksen alueen siirtäminen teurastamolaitoksen hallintoon	365
Ahlströmin, Rafael, rahaston korkovarojen käyttö	253
Ahtelan toipilaskoti, sen käyttöä koskevan sopimuksen uusiminen	27
AIESEC-harjoittelijoiden sijoittaminen kesän ajaksi	179
Aikakaus- ja sanomalehtien tilaaminen	156
Aitaaminen, katumaan, kaupungille perittävät maksut ym.	181, 182
Ajokortin uusimiskustannusten korvaamisesta luopuminen palolaitoksessa	184
Ajonopeus, sen määräämistä koskevat esitykset ja lausunnot maistraatille	340
Akademiska Sångföreningen, kuorokorokkeen luovuttaminen korvauksetta	291
A-klinikkasäätiö, lainan myöntäminen, avustuksen myöntämisehdot	123, 223, 376
Alennusliput, liikennelaitoksen, kaupungin myöntämät korvaukset ym.	363
Alko Oy, aluevaihto sen kanssa, leimavero	73, 299
» » myymälöitä ja ravintoloita koskevat lausunnot	392
» » yksityisen vesijohdon rakentamislupa	358
Alkoholihuoltotyön, vapaaehtoisen, tukeminen	465
Alkoholistit, heitä koskevat huoltotoimenpiteet ym.	213, 214
» hoitokotien rakentamiseen yksityisille myönnettyt lainat, huonetilojen vuokra-	
» » sopimus ym.	214, 371
» kaupungin palveluksessa olevien ohjaaminen hoitoon	213
» pakettiauton varustaminen huoltoviraston kuljetuksiin	212
Alkoholitarkastajan, kunnallisen, ohjesäännön vahvistamista koskevat asiat	7, 150
Allergiatutkimussäätiö, sairaalatontin omistusoikeuden siirto, lainakorkojen maksulykkäys ..	81, 383
Aloite ambulanssipäivystyksen järjestämiseksi itäisellä kaupunkialueella	131
» ammatillisen perus- ja uudelleenkoulutuksen laajentamiseksi	134
» asemakaavojen suunnittelun tehostamisesta	99
» asuntotuotannon tehostamiseksi	139
» elinkeinoelämän kehittymisen turvaamiseksi	141
» eläkkeellä olevien kaupungin palvelukseen ottamisen välttämiseksi	17
» esityslistojen ja pöytäkirjojen nähtävilläpitotilojen parantamisesta	129
» Hakaniemen hallin perusparannustöiden suorittamisesta	139
» halpavuokraisten asuntojen saamiseksi vammaisille	132
» helsinkiläisten etuoikeudesta venepaikkojen vuokrauksessa	136
» henkilöstöhallinnon tehostamiseksi ym.	16
» Hietarannan talviuintimahdollisuuksien tehostamiseksi	61
» huumausaine- ja seksuaalivalistusasemien perustamiseksi	132
» ilmaisen liikennelaitoksen vuosikortin antamisesta invalideille ym.	140
» itsemurhien ehkäisykeskuksen tukemiseksi	131
» Itäisen moottoritien keskikaistan käyttämisestä liikenteeseen	105
» » sairaalan rakentamisesta	131
» » suunnan tieyhteyksien rakentamisen kiirehtimiseksi	66
» jalankulkijain liikenneturvallisuuden parantamiseksi	103
» avustuksen myöntämiseksi Syöpäsäätiölle joukkotarkastuksia varten	131
» katujen ja viemärien, puuttuvien, rakentamiseksi	138
» kaupungin menoja, väärinkäytöksiä ym. tutkivan toimikunnan asettamiseksi	6
» keilailuseurojen toiminnan tukemiseksi	58
» keinojääräadan rakentamiseksi	58
» Keskuspuiston säilyttämiseksi ulkoilu- ja retkeilyalueena	57
» kodinhoitajien ja kotiaavustajien määrän lisäämiseksi	131
» kokouspalkkiokorotuksen poistamisesta	129
» korvauksen suorittamiseksi vanhuksille sairaala- ja lääkemenoina	29
» koulukirjastotoiminnan uudelleen järjestämiseksi	53

Aloite	koulukypsyyssuokkien perustamiseksi	133
»	koululaisten varustamiseksi pimeässä näkyvin heijastimin	45
»	koulutuksen järjestämiseksi työkonoiden tuntemuksen ja maarakennusalalla	9, 134
»	Kumpulan maauimalan kattamisesta	136
»	kunnallisen elokuvateatterin perustamiseksi Helsinkiin	135
»	kuplahallin rakentamiseksi jalkapalloilun talviharjoittelua varten	136
»	Kustaankartanon liikenneyhteyksien parantamiseksi	120
»	Kuusisaarentien varustamiseksi liikennevaloilla	107
»	käyttöshakkien hyväksymisestä maksusuorituksiksi kaupungin laitoksissa	8
»	Laajasalontien ylikulkusillan rakentamiseksi	108
»	liikenneneuvoston asettamiseksi	102
»	liikennevalojen käytön järjestämiseksi	104
»	linja-autolinjan n:o 50 muuttamisesta koko päivän liikennöitäväksi	119
»	maa-alueiden myynnin ja vaihdon estämiseksi	138
»	maksullisten leikkikoulujen järjestämiseksi	39
»	maksuttoman pääsyn järjestämiseksi uimaloihin kansaneläköttä saaville ja alle 12-vuotiaille	60
»	Malmin sairaalan laajentamiseksi	131
»	Maunulan puutaloalueen uudelleen rakentamiseksi	92
»	menojen ja kulujen, tarpeettomien, karsimistoimikunnan asettamiseksi	140
»	Myllypuron urheilupuiston rakentamisesta	137
»	naisalkoholistien hoitokodin aikaansaamiseksi	132
»	nuorten henkilöiden asemaa koskevan tutkimuksen suorittamiseksi	55
»	paloaseman rakentamisesta itäisiin kaupunginosiin	130
»	peruskoulua koskevien kokeilujen suorittamisesta	134
»	pitkäaikaisesti sairaiden vanhusien hoitopaikkatarpeen tyydyttämisestä	132
»	puhelintoimen kunnallistamiseksi kaupungissa	141
»	puhevikaisten opetuksen järjestämisestä kansakouluissa	134
»	pysähtymisrajoitusten lieventämiseksi	109
»	pysäkkien kattamisesta sadekatoksilla ym.	140
»	pysäköintitalon rakentamiseksi Tähtitorninmäen alle	140
»	päiväkotitoimiston perustamiseksi	41
»	raitovaunujen ja linja-autojen lämmitysjärjestelmän parantamiseksi	121
»	rakennusviraston puhtaanapito-osaston työntekijäin sosiaalitulojen parantamisesta	138
»	Robert Hermansonin tien kunnostamisesta kävelytieksi	67
»	Roihuvuoren lastentarhilojen käyttämiseksi musiikkiopiston tarpeisiin	42
»	satamien turvallisuuden ja järjestyksen parantamiseksi	113
»	Senaatintorin ja sen ympäristön pysäköintijärjestelyistä ym.	107
»	siirtolapuutarhoiksi sopivien maa-alueiden hankkimiseksi	139
»	Sompasaaren lauttasataman yleissuunnitelman muuttamisesta	113
»	Sturenkadun liikenteen järjestelemiseksi	108
»	suomenkielisen työväenopiston ullakkotilojen muuttamisesta opetustiloiksi	135
»	taiteen ja tieteen eri aloihin sekä kaunokirjallisuuteen kohdistuvan toiminnan tehostamisesta	54
»	taloussuunnitelman, uuden pitkän tähtäyksen, laatimiseksi	140
»	tapaturmavakuutuksen järjestämisestä lastentarha- ja kansakoululapsille	134
»	teattereiden alennuslippujen järjestämisestä eläkeläisille	135
»	tiedotus- ja suhdetoiminnan tehostamiseksi	16
»	Töölö Svenska Samskola -oppilaitoksen toimintamahdollisuuksien turvaamiseksi	51
»	Töölön alueen uudelleen asemakaavoittamisesta ja asumisviihtyisyyden lisäämisestä	98
»	Uimastadionin ja Yrjönkadun uimahallin käytön tehostamiseksi	59
»	urheiluseurojen avustusten lisäämisestä	137
»	uuden kesäkodin saamiseksi ruotsinkieliselle työväenopistolle	82
»	vaikeavammaisten kuljetusmahdollisuuksien parantamiseksi linja-autoissa ym.	121
»	vanhusien kesävirkestyspaikaksi sopivan alueen varaamiseksi Mustikkamaalta	82
»	» vapaa-ajan toiminnan järjestämiseksi	133
»	» väliaikaista asumistukea koskevien määräysten tarkistamiseksi	30
»	valtion oppikoulun saamiseksi Kontulan-Vesalan alueelle	51
»	vapaa-ajan käytön edellytysten parantamisesta	57
»	Vapauden aukion perustamisesta Eino Leinon patsaan luo	110
»	veroäyryn hintaa koskevan kansanäänestyksen suorittamisesta	125
»	virkestysalueiden hankkimiseksi Lapista tai Itä-Suomesta	136
»	virkestysalueille tapahtuvan ilmaisen kuljetuksen järjestämiseksi invalideille ym. ...	140
»	vuokra-asuntojen jakamista tutkivan toimikunnan asettamiseksi	91
»	Vuosaaren lastenseimi- ja -tarhalaitoksen suunnittelusta	41
»	väestönsuojelumienojen vähentämiseksi	130
»	yhteisluokkiin siirtymisestä laulun- ja käsityönopetuksessa	45
»	yhteistoiminnasta kaupunginosayhdistysten kanssa, kansakoulujen ym. iltakäytöstä sekä eräistä avustuksista	133

Aloite yhteistoiminnasta naapurikuntien kanssa virkistysalueiden suunnittelemiseksi	56
» yksityisten oppikoulujen lukukausimaksujen alentamisesta	134
» äänestyskoneen hankkimiseksi valtuustoa varten	130
Aloitetoiminta, toimintaohjeiden hyväksyminen ym.	153
Aloitteet eräiden arvokkaiden rakennusten säilyttämisestä	95
» katu- ja viemäri- sekä katualuekorvausten perimisestä	138
» keskeneräiset, ohjeet niiden käsittelyn jouduttamiseksi ym.	3
» lasten leikkipaikkojen järjestämisestä Kampin ja Ruoholahden alueelle	43
» » päivähoitokotien valvontaa, tutkimusta ym. koskeviksi toimenpiteiksi ...	38, 40
» lastentarhanopettajien sekä hoitopaikkojen lukumäärän lisäämiseksi	135
» lämmittelyhallien ja yömajojen rakentamiseksi	31
» majoituksen ym. järjestämisestä ilman asuntoa oleville työttömille, alkoholisteille jne.	132
» nuorisotalojen ym. tilojen järjestämisestä	137
» puhdistuslaitosten lietteen hävittämisestä, haittojen poistamisesta ym.	64, 65
» pysäköintitilojen järjestelystä kaupungin keskustassa	106, 109
» valtuutettujen tekemien aloitteiden käsittelemistä koskevat ohjeet	147
» vanhusten sosiaalihuollon tiedotustoiminnan tehostamiseksi	34, 129
» virkojen ja palkkojen, eräiden, järjestelyistä	130
Alppiharju, tontin vuokralleanto	84
Alppila, alikulkutunnelin rakentamissopimus rautatiehallituksen kanssa ym.	274, 275
» vesijohtotöiden suorittaminen	358
Alueiden ja rakennusten määrääminen kiinteistölautakunnan hallintoon	407
» määrääminen lastensuojelulautakunnan hallintoon	224
» siirtäminen teollisuuslaitosten lautakunnan ja teurastamolaitoksen hallintoon	354, 365
» vaihtoa, ostoa, myyntiä ja vuokraamista koskevat kaupunginvaltuuston ja -halli-	tuksen päätökset 67—90, 138, 298, 307
» » » » » » » kiinteistölautakunnan päätök-	set 411—428
» vuokralleantoa koskevat satamalautakunnan päätökset	503
» » » urheilu- ja ulkoilulautakunnan päätökset	494
» yleisten, maanmittaustoimitukset	313
Aluelääkärit, huoneistot, potilaiden röntgentutkimukset ym.	192, 434, 460
Alukset, kaupungin, kansi- ja konepäällystöä koskevat työehtosopimukset	13
Ambulanssipäivystyksen järjestämistä itäisellä kaupunkialueella tarkoitettava aloite	131
Ammatillisen perus- ja uudelleen koulutuksen laajentamista koskeva aloite	134
Ammattientarkastajat, virkojen täyttäminen, lahty valitukset	190
Ammattientarkastustoimisto, viranhaltijat	20
Ammattikoulut, Kampin ja Haagan ammattikouluja koskevat asiat	47, 243
» kirjapainokoulu ja hienomekaanikkokouluja koskevat asiat	47, 245, 246
» kähertäjäkouluja ja leipurikouluja koskevat asiat	48, 246
» Käpylän ja Herttoniemen ammattikoulujen perustamissuunnitelmat	48
» vaatturikouluja ja laboratoriokouluja koskevat päätökset	245
» Vallilan ammattikouluja koskevat asiat	47, 243
» virat, palkkausta koskevat asiat ym.	12, 47, 237, 243, 399
Ammattikurssien järjestäminen ammattioppilaitoksissa	242, 243, 244, 245, 246
Ammattioppilaitokset, ks. myös a.o. koulun nimen kohdalta sekä Ammattikoulut.	
» kurssien järjestäminen ym.	242, 243, 244, 245, 246
» Lauttasaaren Yhteiskoulun kiinteistön käyttö	242
» ohjesäännön muuttaminen	47
Ammattioppilaitosten johtokunta, kokoonpano, kokoukset ym.	478
Ammattioppilaslautakunta, kokoonpano, kokoukset ym.	484
Ammattiyhdistysten jäsenmaksujen periminen rahatoimistossa	159, 160
Ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kauppaa koskevat lausunnot	393
Ampumaradat, eräät määräykset, laina Viiknimäen radan rakentamiseen	264, 380
Anniskeluoikeuksien myöntämistä ja ravintoloiden sijoittamista koskevat lausunnot	392, 493
Ansiomerkit	166
Antiikkitarvarein kaupan harjoittamisesta annetut lausunnot	392
Antinkodin Kannatusyhdistys, rakennuslainojen takaaminen, lainaehdot ym.	124, 373
Apteekin, sairaanhoitolaitosten, väliaikaisten toimintaohjeiden vahvistaminen	195
Apuhoitajakoulutusta koskevan lausunnon antaminen	208
Apurahat, ks. myös Avustukset.	
» sanomalehtimiehille myönnettävät	253
» taide- ja kirjallisuus-, niiden jakamista koskeva ilmoitus	257
Aravahuoneistojen ostaminen ja myynti ym.	317
Ariadne, höyrylaivan sijoittamista Eteläsatamaan ravintolaksi ym. koskeva anomus	353
Arkadian Yhteislyseo, rakennuslainojen takaaminen	123
Arpojen myyntiluvat	440
Asemakaavalain mukaisten katumaakorvausten perimishjeiden muutos	293

Hakemisto

Asemakaavan, eri osa-alueiden, laatiminen ja muuttaminen ym.	101, 321, 324, 410, 445
Asemakaavat, rakennusoikeuden muuttaminen eräiden tonttien osalta.....	100
» suunnittelun tehostamista koskeva aloite	99
Asfaltti Oy Lemminkäinen, erään rakennuksen vuokrasopimus	436
Asiakirjojen hävittäminen sairaanhoito- ja vanhustenhuoltolaitoksissa	21
Asiamiestoimisto, kaupunginhallituksen, virat ja viranhaltijat	7, 146, 151
Asuintalon, vanhusten, rakentamiseen Stiftelsen Lillesgården säätiölle myönnetty laina	376
» kaupungin vuokratonteille rakennetut, huoneistojen luovutuksen valvonta	415
» vanhusten	34, 124, 219, 373
Asukkaiden, asuntotuotantolain mukaisten vuokra- ym. talojen, valinta	416
Asumistuki, vanhusten	216
Asumuserosovittelijain, kunnallisten, määrääminen	468
Asunnonsaajien tulorajojen tarkistaminen, jako-ohjeet ym.	315, 316
Asunto- ja autopaikkatonttien vuokralleanto	412
Asunto Oy Aitio, luvan myöntäminen lämpökanavan rakentamiseen	310
» » Arabianmäki, Toukolan tontin vuokran tarkistaminen, vuokraehdot	89, 308
» » Hämeentie 67, tontinvuokraa koskeva asia	309
» » Ida Aalbergin tie 4, paikoitusalueen vuokrauksen päättyminen	413
» » Katajajarjuntie 22, määräalan myynti yhtiölle	412
» » Klaavuntie 3 ja 14, osakkeiden ostamista koskevat asiat	317
» » Lohkopellontie 17, yhtiön omistaman tontin mittaustoimitus	313
» » Ollinvainontie 9, maa-alueiden luovutussopimus	78
» » Paraistentie 8, tontin vuokralleanto perustettavalle yhtiölle	413
» » Ruorimiehentie 12, tontin vuokrasopimuksen jatkaminen	415
» » Sammatti, askartelutilan vuokrasopimuksen päättyminen	436
» » Stenikuksentie 2, katualueeksi merkityn alueen ostaminen yhtiöltä	298
» » Säästöranta, vapautus tontinvuokran suorittamisesta	89
» » Tiilimäentie 24, valitus erään katualueen käytöstä	270
» » Uppby, alueiden luovutussopimus	78
» » Vallilan Pienasunnot n:o 1, lupa lämpöjohtokanavan rakentamiseen	310
» » Yliskylänhovi, aluevaihdon suorittaminen sen kanssa	74
Asuntohakemus, Manne ja Helmi Hagertin, sen käsittelyä koskeva valitus	316
Asuntojen, halpavuokraisten, saamista vammaisille koskeva aloite	132
» kaupungin toimesta rakennettavien ym., jakamisessa noudatettavat ohjeet ym. 91,	316
» vanhuksille tarkoitettujen, rakennustoimintaa ja laina-anomusten käsittelyä koskeva asia	387
Asuntolainat, jako-ohjeiden muuttaminen, hakemukset ym.	315, 416
Asuntolan, vanhusten, rakentamista varten myönnetty laina	124, 370, 373
Asuntolat, opiskelija-, lainan myöntäminen Sibelius Akatemian asuntolan rakentamiseksi	380
» yksinäisten miesten, alkoholistien ym.	213, 215, 382
Asunto-osakeyhtiöt, asutuslautakunnan käsittelemät osakkeiden siirtoa koskevat asiat	451
» kaupungin edustajain valitseminen niiden ym:n johtokuntiin tai kokouksiin	390
» niiden lainojen lyhentäminen ym.	386
Asuntorakennustoimintaa, kaupungin, koskevat asiat	90, 315
Asuntotontit, kaupungin vuokraamat, vuokraehdot ym.	308
» maanvuokrien periminen, omakotitonttien vuokrien korottaminen	415
Asuntotuotannon tehostamista koskeva aloite	139
Asuntotuotantolain mukaiset tarkastus- ja katselmustehtävät, niiden hoito	181, 416
Asuntotuotanto-ohjelmat	90, 313
Asuntotuotantotoimisto, toimiston huoneisto, tonttien vuokralleanto	83, 434
Asutuslautakunta, kokoonpano, toimisto	451
» uskottujen miesten palkkiot	183
Aukioloajat, huoltokassan, ruots.kiel. työväenopiston kirjaston ja kaupunginkirjaston eräiden sivukirjastojen	159, 248, 486
Auroran sairaalaa koskevat asiat	198
Autojen ja moottoripyörien harjoitus- ja kilparadan pitämis- ym. luvat	428
» käytettyjen, myyntitoimintaa varten vuokrattava alue	427
» traktorien ym. esittelyyn ulkosalla myönnetty luvat	428
Automaattisten hälytyslaitteiden uudet määräykset, niiden täsmentäminen	184
Auton, oman tai vuokra-, käytöstä maksettavat korvaukset	166
Autot, pakettiauton hankinta teurastamolaitokselle	510
» paloauton kunnostaminen museoesineeksi	185
» tilapäisen autosuojan pitämiseen kaupungin maalla myönnettävät luvat	427
» vahinkojen, niille sattuneiden, korvaaminen	242, 244, 251, 292, 343, 407
Autopaikkatonttien vuokralleanto, vuokrasopimukset ym.	412, 427
Autorekisterikeskus, alueen vuokralleanto, huonetilojen vuokrasopimus ym.	307, 418, 437
Autotallien ja varastotilojen vuokraaminen virastojen ja laitosten käyttöön	436
Avustukset, alkoholihuoltotyötä tekeville järjestöille	223, 465
» kaupungin laitosten henkilökuntien yhdistyksille	186, 292, 294

Avustukset, lahjoitusrahastojen korkovaroista myönnettyt	224, 231, 253
» lasten- ja vanhainkodeille, lastentarhoille ym.	231, 235, 465
» nuorisotoiminnan tukemiseen, määrärahojen jakoa koskeva valitus	231, 255, 256
» sosiaaliset, niiden anomista ym. koskevat ohjeet	253
» säätiöille, yhdistyksille ym. sivistystyön tukemiseen	248, 253, 313, 488
» talousarvioon otettavat, ohjeet avustuksensaajille	389
» urheilu- ja kilpailutarkoituksiin, urheilutyön tukemiseen ym.	246, 265, 494
» vanhusten ja lasten lomanvietto- ja kesävirkestystarkoituksiin	465, 468
» vapaille huoltojärjestöille, -säätiöille ym.	224, 465, 467
» yksityisille kotiaputoimistoille	465
» yksityisten teiden kunnossapitoon	271
» yleishyödyllisille yrityksille ja laitoksille	254
Barnavårdsföreningen i Finland, alueen vuokraaminen yhdistykselle	415
Berner Oy, lisäalueen myynti sille, maanalaisen öljyjohdon asentamislupa	80, 420
Bengtsår, leirintäalue, sen viereisen tilan palstoitussuunnitelma ym.	312
Betania, Vanhainkoti-yhdistys, Pihlajamäen tonttia ja lainan myöntämistä koskevat asiat	304, 383
BP-Petko Oy, huoltoasematonttien teliittymien rakentamislupa	421
Brobölen myllypadon, Sipoossa olevan, käyttöoikeus	307
Consolid Oy:n konkurssi, kaupungin etujen valvonta	267
Dagmarinkadun kalliosuojan käyttäminen pysäköintiin	339
Desinfioimislaitos, terveystarkastajan virantoimitusajat, laitoksen siivoustyön korvaukset	189, 193
Edustajien, kaupungin, osallistuminen ulkomaisiin kongresseihin ym.	172
» » valitseminen komiteoihin, toimikuntiin, neuvottelutilaisuuksiin ym.	171, 188, 208
» » » maanmittaus-, katselmus- ym. toimituksiin	313
» » » yhdistysten, säätiöiden, yhtiöiden ym. johtokuntiin	389
» kaupunginhallituksen, valitseminen eri hallintoelimiin	148
Edustustilaisuudet, kaupungin järjestämät	174
Elanto, Osuusliike, Esplanaadikappelin ravintolan vuokralleanto	438
Elga-Hitsaus, korvaus toiminimelle kaukolämpöputken vuodon aiheuttamista vahingoista	357
Elinkeinoelämän kehittymisen turvaamista koskeva aloite	141
Elinkeino-oikeuden myöntämisestä annetut lausunnot	143
Elintarvikehygieenikon valitseminen	20, 193
Elintarvikekeskus, lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym.	511
» toiminnan uudelleen järjestely ja kannattavuuden parantaminen, henkilökunnan sijoittaminen ym.	366
Elintarviketarkastuskomitean lakkauttaminen ja tehtävien siirto toiselle komitealle	172
Elintarvikkeiden kaupan valvonta	459
Elokuvat, lyhyt-, kaupunkia esittelevät	178
Elokuvateatterin, kunnallisen, perustamista Helsinkiin koskeva aloite	135
Elokuvatoimikunnan toiminta	172, 178
Elokuvayhtiöt, Leninin patsaan, tilapäisen, pystyttämistä koskeva asia	310
Elokuvaviikon, lasten, järjestäminen	179
Eläintarhan huvila n:o 9, sen ostamista koskeva asia, alueen vuokra-ajan jatkaminen	215, 415
Eläke-Varma, Keskinäinen Vakuutusyhtiö, kaupungin takaamien lainojen koron nostaminen ...	370
Eläkeläisten pääsy ilmaiseksi uimaloihin koskeva asia	263
Eläkkeitä koskevat asiat	14, 15, 160, 165, 404
Eläkkeellä olevat, heidän kaupungin palvelukseen ottamisensa estämistä tarkoittava aloite	17, 166
Energian hankinta sähkölaitokselle	115
Ennakkoveroäyrin hinnan määrääminen	125
Ennuste, väestö-, siitä asuntohallitukselle annettava lausunto	156
Ensiapupalvelu, kaupungin asukkaiden, sitä selvittelyä komitea	168
Erottajan kalliosuojaa koskeva sopimus Puhelinyhdistyksen kanssa	187
Esitykset, ammattioppilaitosten johtokunnan	478
» ammattioppilaslautakunnan	484
» elintarvikekeskuksen lautakunnan	511
» huoltolautakunnan	466
» kaupunkisuunnittelulautakunnan	443, 445, 446, 447
» kiinteistölautakunnan	410, 429, 433, 442
» kirjastolautakunnan	486
» kotitalouslautakunnan	485

Hakemisto

Esitykset, lastensuojelulautakunnan	468
» lastentarhain lautakunnan	470
» liikennelaitoksen lautakunnan	508
» metrotoimikunnan	513
» museolautakunnan	487
» musiikkilautakunnan	490
» nuorisotyölautakunnan	491
» palolautakunnan	454
» raittiuslautakunnan	493
» ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan	482
» ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan	477
» sairaalalautakunnan	462
» satamalautakunnan	504
» suomenkielisen työväenopiston johtokunnan	480
» suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan	474
» teollisuuslaitosten lautakunnan	507
» teurastamolaitoksen lautakunnan	510
» urheilu- ja ulkoilulautakunnan	496
» väestönsuojelulautakunnan	457
Esityslistojen ja pöytäkirjojen nähtävilläpitotiloja koskeva aloite	129
Esplanaadikappeli, sitä koskevat asiat	312, 438
Espoo, aluevaihtojen suorittaminen siellä	75
Espoon kauppara, lausunnot eräistä rakennuslupa-asioista ja kauppalan yleiskaavaehdotuksesta	331, 328
» » vesijohtoveden hankintaa ja myymistä koskevat sopimukset	115
» Sähkö Oy, sähköjohtolinjan vetämislupa Nuuksionpään ulkoilualueella	495
Esso Oy, jakelu- ja huoltoasematonttien vuokrasopimukset	420, 421
» » Laajasalon öljyvarastoalueen yleisuunnitelman hyväksyminen	352
Etelä-Kaarelan oppikoulu yhdistys, lainan myöntäminen sille	384
Eteläsatama, Ariadnen sijoittamista sinne ravintola- ym. käyttöön koskeva asia	353
Etelä-Suomen Laiva Oy sen kaupungille suoritettava korvaus	353
» satamatoimikunnan mietinnöstä annettava lausunto	346, 503
» Voima Oy, vuokrasopimuksen voimassaoloajan pidentäminen	89
Ev.lut. seurakunnat, ks. Seurakunnat.	
Eväsraha, ennakonpidätyksen suorittaminen siitä	165
Falkkulan tila, rakennusten ja kaluston vuokralleanto, liikenteen rajoittaminen	432
Filmnor, Elokuvayhtiö, elokuvan ja eri kielisten versioiden hankinta	178
Finnexpress Oy, alueen vuokraaminen yhtiölle Sörnäisten satamasta	351
Föreningen Tölö svenska samskola, Humaliston huvila-alueen vuokra-ajan pidentäminen	89
Gillobacka, luvan myöntäminen antennimaston pystyttämiseen tilalle	310
Haaga, Etelä-, tontin vuokralleanto	86
» Pohjois-, alueen varaaminen asuntotuotantokomitealle	416
» » lisäalueen kaavoittamiseen myönnetty määräraha	321
» tonttien myynti, vuokralleanto, rakennusten ostaminen	80, 86, 298, 424
Haagan ammattikoulua koskevat asiat	47, 244
» osasto, Hesperian sairaalan	204
» paloasema, voimistelusalin käyttö, virvokekioskin vuokraus	186
» Vantaan alueen suunnittelu, töiden tilaaminen ulkopuoliselta suunnittelijalta	322
Haka, Helsingin Asuntokeskuskunta, aluevaihto, kalliosuojakorvausten periminen, asemakaavan muutosasia	73, 309, 324
Hakaniemenhalli ja -tori, myymälöiden ja makkaranmyyntipaikan vuokralleanto	438, 440
» sen perusparannustöiden suorittamista koskeva aloite	139
Hakaniemenranta, kauttakulkuliikenteelle tärkeä katu, valitusasia	270
Halkojen hinnat, talousarvioehdotuksiin otettavat	365
Hallituskatu 15, talon säilyttämistä koskeva aloite	98
Haltialan tila, peltoalueen vuokralleanto, tulipalo	420, 432
Hangonkadun hoitokoti	206, 207
Hankintatoimistoa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	154
Hankkija, Keskusosuusliike, maa-alueiden vuokralleantoa ja ostamista kaupungille koskevat asiat	85, 417
Harjoittelijain, AIESEC-järjestön, sijoittaminen kaupungin palvelukseen	179
Hautausmaan, kunnallisen, perustamista Helsinkiin koskeva asia	300
Heinolan saha, työntekijäin työsuojeluehdotus, asuntojen vuokrat ym.	365

Helanderin, I., Vanhusten Säätiö, tontin myynti sille vanhainkotiä varten	79
Helsingfors Svenska Bostadsstiftelse, aluevaihto, laina, huoneiston ym. vuokraus	74, 192, 370
Helsingin Diakonissalaitos, lainan myöntäminen lastenkodin rakentamista varten	378
» Golfklubi, Talin golfkenttäalueen vuokrasopimus	495
» Invalidien Yhdistys, jäätelömyyntipaikanvuokran alentaminen, arpojen myyntilupa	439, 440
» Kansankonservatorio, nimen muuttaminen	253
» Kauppakamari, kaupungin jäsenyys, hotellitilanteen parantamista koskeva lausunto	18, 332
» kaupungin 400-vuotiskotisäätiö, tontin siirtäminen sen hallintoon	220
» kaupunkiseudun julkisen henkilöliikenteen hoidon yhteistyö, esitystä valmisteleva toimikunta	170
» » liikennettä koskevan tutkimuksen suorittaminen	333
» » v:n 1980 liikenne-ennusteiden uusiminen	332
» Kotiaputoimisto, tililuoton myöntäminen Kotiapukeskukselle	382
» kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain yhteisjärjestö, työehtosopimukset, kesä-koti ym.	13, 264, 362, 394
» Kunnallisvirkamiehet ja -toimihenkilöt, toimihenkilöiden työehtosopimus, kesä-koti	13, 358, 394
» Lastenlinnan kuntainliitto, ks. Lastenlinna.	
» maalaiskunta, maksulykkäyksen myöntäminen puhdistamojen kustannuksissa	285
» » osallistuminen Vantaanjoen sillan kustannuksiin	261
» » sen eräistä asemakaavaehdotuksista annetut lausunnot	328
» » teollisuusjätevesien johtamista koskevat anomukset	283
» » vesijohdon rakentamisluvan myöntäminen kaupungin maalle	358
» » vesijohtoveden hankintaa koskeva yhteistoimintasopimus	115
» Meriveneilijät ja Moottorivenekerho, lainojen myöntäminen	379
» NMKY, lupa lehdenmyynti- ja kengänkiilloituspaikkojen järjestämiseen	440
» pitäjän seurakuntien kirkkohallintokunta, tontinluovutus sopimus	76
» Puhelinyhdistys, ks. Puhelinyhdistys.	
» Rintamamiesten Asuntoyhdistys, tontin vuokralleanto perustettavalle asunto-osake-yhtiölle	308
» seudun kesäyliopistoa koskevat asiat	252
» » koulusuunnitteluneuvottelukunta, kaupungin edustajan valitseminen	171
» » kuntien ja järjestöjen tilastoalan yhteistoiminta	157
» » maamiesseuran avustus	313
» » yhteiskuntatutkimus, neuvottelukunnan sihteerin palkkaaminen	150
» seutukaavaliitto, kaupungin edustaja taloussuunnitteluneuvottelukunnassa	171
» » lausunto runkokaavasta, lisäluotto	323, 382
» sotilaspiirin kutsuntalautakunta, kaupungin edustajat	389
» uudet asuntolat Oy, yksinäisten miesten asuntolat, laina	215, 382
» Uusi yhteiskoulu Oy, lainan myöntäminen	384
» Väestönsuojeluyhdistys, sen taloudenhoidon tarkastus	188
» yliopistollista keskussairaalaä koskevat asiat	81, 208, 249, 389
» yliopiston kasvitieteen ym. laitos, lisärakennuksen poikkeuslupa	331
» » Ylioppilaskunta, vaalivarjostimien lainaaminen sille	177
Helsinginkadun alikulkusilta, sopimus rautatiehallituksen kanssa rakentamisesta ym.	273—275
Helsinki-aiheiset elokuvat	178
» mitalien jakaminen	166
» näyttelyn järjestäminen ulkomailla	175
» palkinnon myöntämistä koskeva ilmoitus	257
» päivän viettoa koskevat asiat	177
» Seura, korvaus uudenvuoden vastaanoton järjestämisestä	389
» viikon säätiö, avustuksen suorittaminen	178
Henkikirjoitettu väkiluku, kaupungin	389
Henkikirjoitusilmoitusten vastaanottotilat	438
Henkilökuntalehtien, kaupungin laitosten, julkaiseminen	151
Henkilöstöhallinnon tehostamista ja uudistamista koskeva aloite	16
Henkilöstökustannusten selvittäminen, kuukausipalkkojen laskennassa rekisteröitävät tiedot	400
Henkilövuokra-autoilijain virkapukuohjesääntö, lausunto maistraatille	324
Hermannin, eräiden tonttien vuokraehtojen muuttaminen	423
Herttoniemen ammattikoulun uuden perustamissuunnitelman hyväksyminen	49
» öljysatama, öljynpurkausvarsiin hankinta	112
Herttoniemi, alueiden luovuttaminen metron rakentamista varten	417
» erään tilan pakkolunastamista koskeva asia	299
» lisäalueen myynti teollisuustonttiin	80
» tonttien ja alueiden vuokralleanto	87, 425, 427, 503
Hesperian sairaalaa koskevat asiat	22, 200, 203, 461
Hetemäen, Päiviö, kanssa suoritettavat aluevaihdot ym.	73

Hienomekaanikkokoulua koskevat asiat	47, 246
Hietalahden halli, valomainoksen hankinta, myymälöiden vuokralleanto	438, 439
Hietarannan talviuintimahdollisuuksien tehostamista tarkoittava aloite	61
Hiidenvesisuunnitelmaa koskevat asiat	360
Hinnat, viljan, halkojen yms. inventaariossa noudatettavat yksikköhinnat	431
Hintavalvontapäätös, sitä koskeva Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje	388
Hirvihaarajoen pysäköimisalueen rakentamista koskeva lausunto	81
Hirvihaaran vanhainkotiä koskevat asiat	218, 434, 436
Hoitolaitosten henkilökunnan lepotauko, virkapuvun käyttöä selvittelevät komiteat ...	161, 168
» suunnittelutoimikunta, sihteerin palkkio	172
Hoitopaikat sairaaloissa, hoitolaitoksissa ym., niitä koskevat sopimukset ym. 201, 203, 204,	217, 461
» sairaalain ym. erikoismaksuluokan hoitopaikkoja koskevat periaateohjeet	397
Holhouslautakuntaa koskevat asiat	144, 450
HotelliKiinteistö Oy, poikkeuslupa, alueen vuokralleanto työmaakäyttöön ym. 325, 332, 410,	414, 418
Hotellit, niiden rakentamiseksi vuokrattavat tontit ym.	325, 332, 410, 413
Huolto- ja jakeluasematonttien luovutusmääräyksiä tarkistamaan asetettu komitea	170
Huoltoasematointa, Haagan ammattikoulun, liikevaihtoveroasia	244
Huoltoasematonttien vuokralleanto, jakelulaitteiden pitoluvat	420
Huoltokassa, aukioloajat, asiakaspalvelu, talletusten korko	159, 370
Huoltolaitokset, ks. myös ao. laitoksen nimen kohdalta.	
» järjestyssäntöä valmisteleva komitea, päätöksen kumoaminen	170
» päiväkotitoiminta ym., henkilökunnan lepotauon järjestely	216, 395
Huoltolautakunnan työtuvat	215
Huoltolautakunta, asunon vuokraaminen mustalaisperheille	210, 316
» kokoonpano, päätökset, kokoukset ym.	465, 467
Huoltotoimistot, musiikin välittäminen yleisön odotustiloihin	212
Huoltovirasto, virat ja viranhaltijat ym.	29, 210
Huomionosoitukset, eri henkilöihin kohdistuneet	176
Huoneenrakennusohjelmien laatimisessa noudatettavat ohjeet	266
Huoneistot, kaupungin vuokratonteille rakennettujen talojen, luovutuksen valvonta ym. ...	415
» niiden ostot ja vuokralleanto	294, 437
» talo-osaston hoidossa olevat, korjaustyöt ym.	318, 409
» terveydenhoitolautakunnan tarkastamat ja hyväksymät	460
Huonetilojen luovuttaminen virastotaloista kokous- ym. tarkoituksiin	319
Huumausaine- ja seksuaalivaltusasemien perustamista koskeva aloite	132
Hyvösen lastenkoti	35, 226
Hälyttimien, väestönsuojelun, koekäynnistyksen suoritusajat	187
Hälytykset, vikailmoitusten vastaanotto palolaitoksessa	184
Hämeentie 155, kauppahallin tulipalosta aiheutunut vahingonkorvausasia	185
Hässelby-säätiö, käyttökustannusten kaupungin osuuden suorittaminen	253
Hästnäs Ab:n maa-alueiden luovutus sopimus	78
Hätäpuhelinlaittoimikunnan lakkauttaminen	186
Ilmalan vesisäiliö, piirustukset ym.	359
Ilmatorjunnan muistomerkki, jalustan hankinta	289
Ilmoitusten, kaupungin, julkaiseminen	16, 154
Influenssaepidemia, sairausloman myöntäminen	165
Inkoo, tilojen ostaminen	72
Insinöörien rouvat, yhdistyksen vanhainkodille Tammisalosta varattava tontti	304
Interhotel Oy ja Finnair Oy, poikkeuslupan puoltaminen, hotellitontin vuokralleanto 325, 332,	413
International Hospital Federation, jäsenmaksun suorittaminen	210
Invalidijärjestöjen tukeminen	224, 465
Invalidisäätiö, alueen vuokraaminen maalaamoparakkia varten	418, 425
Inventaariohintojen, viljan, halkojen yms. vahvistaminen	431
Irtaimen omaisuuden tarkastus	6, 148
Isotooppikartoituslaitteen hankkiminen Marian sairaalaan	203
Itsemurhien ehkäisykeskuksen tukemista koskeva aloite	131
Itsenäisyyspäivän juhlallisuudet	291, 389
Itäisen lääkäriseuran suunnittelu ja rakentaminen, piirustukset	21, 197
» sairaalan henkilö- ja tavaraliikenneselvityksen luovuttaminen Lahden kaupungin	
käyttöön	198
» » rakentamista koskeva aloite	131
» suunnan tieyhteyksien rakentamisen kiirehtimistä tarkoittava aloite	66
Itäisten kaupunginosien tiivistystutkimusten kustannukset	335
Itäväylä, moottoritien keskikaistan käyttöä koskeva aloite	105
» » rakennustyöt	269, 338

Jakomäen nuorisokoti	227
Jakomäenaukion järjestelyn toteuttaminen	324
Jalankulkijain liikenneturvallisuuden parantamista tarkoittava aloite	103
Jalkapalloilu, talviharjoittelua varten rakennettavaa kuplahallia koskeva aloite	136
Johanneksen kenttä, pysäköintitilojen rakentaminen kentän alle, tutkimukset	340
Johtosäännön, terveydenhoitoviraston, kouluhammashoitolaitoksen ja elintarvikekeskuksen, muutokset	20, 21, 366
Jorvaksen moottoritien valaistussuunnitelmasta annettava lausunto	356
Joukkoliikennetoimikunnan mietintö, liikennetutkimukset	118
Joukkotarkastusten ym. toimeenpaneminen syöpätautien varhaistoteamista varten	209
Joulukadut, joulukuusien ja -koristeiden myyntiluvat ja -paikat	441
Joulukuusen lahjoittaminen Kööpenhaminan kaupungille	176
Jouluviikon työaikajärjestelyt	163
Julkaisut, julkaisujen painattaminen, palkkiot, hinnat, hankinta ym.	179
» katurakennusosaston 50-vuotisjuhla-julkaisu	292
» urheilu- ja ulkoilulautakunnan 50-vuotisjuhla-julkaisu	494
Julkisen liikenteen ajokaistojen merkitsemistä koskeva esitys	339
Järjestelytoimisto, kaupunginhallituksen, virat ja viranhaltijat	152
Järjestyssäännön, vapaavaraston, muuttaminen	112
Järvenpää, Pelkola-nimiselle tilalle suunniteltava vastaanottokoti	224, 228
Jäsenmaksu, Helsingin kauppakamarille suoritettava	18
» International Hospital Federation -järjestön	210
» kansainvälisen urheilulaitostyöryhmän	265
» Pohjoismaisten Rakennuspäivien	292
» Suomen Kunnallisten Teurastamoiden yhdistyksen	365
» » Satamaliiton	354
» Uudenmaan läänin palokuntaliiton	186
Jätesäkkien, paperisten, käyttöä koskeva määräys	459
Jäteveden johtamiseen kaupungin viemäriin yksityisille myönnettyt luvat	282
» puhdistusmaksun käyttöön ottaminen, esitystä valmisteleva toimikunta	170
Jätevesien johtamista vesistöihin koskevat asiat	283, 284
Jätevesilietteen sijoittamisen selvittely- ja suunnittelutehtävät, määrärahat	284
Jäteöljyn ym. hävittämistä koskeva sopimus, laina	286, 380
Jätteenpolttolaitokset	64
Jäähalli, vuokrasopimuksen tekeminen Jääkenttäsaatiön kanssa	261, 495
Jäänmurtajat, kesäsijoituspaikkojen rakentaminen	353
» satamajäänmurtajien väen työehtosopimus	13
Jäätelön myyntipaikat, myyntikauden jatkaminen, myyntiaika	90, 311
» » niiden vuokralleanto, erään vuokran alentaminen	311, 439
Kaarelan, Etelä-, asemakaavan laatimisen kiirehtiminen	322
» » erään alueen vuokrasopimuksen päättymisen	425
Kaasulaitos, sitä koskevat kaupunginvaltuuston ja -hallituksen päätökset ym.	117, 361, 506
Kaatopaikat	285
Kadun ja viemäriin rakentamiskustannusten yksikköhintojen vahvistaminen, korvausten periminen	62, 293, 433
Kadunnimistön täydentäminen, kadunnimiehdotukset	324
Kadut ja tiet, ks. myös Tiet.	
» » » kauttakulkuliikenteelle tärkeitä katuja koskevat asiat	270
» » » liikenteen järjestelyä koskevat asiat	335
» » » niiden rakennus- ja korjaustyöt	268, 269, 500
» » » puhtaanapitoa koskeva rakennusjärjestyksen muutos ym.	62, 272
Kahvila- ja ulkotarjoilualueiden vuokrasopimukset ja pitoluvat	426
Kaisaniemi Oy, Ravintola, alueen vuokralleanto ulkotarjoilua ym. varten	426
Kaivohuone, ravintolarakennuksen vuokralleanto	438
Kaivon korvaamista koskevat asiat	190, 361
Kalamajojen paikan vuokraus erälle kalastajille	419
Kalansavustamoalueen, erään, vuokra-ajan jatkaminen Verkkosaarella	114
Kalastuksen harjoittamista varten vuokratut vesialueet	419
Kalatuokkukeskus, laatikkosuojan muutospiirustukset, vuokralleanto ym.	365, 510
Kalliolan Kannatusyhdistys, sen avustaminen, lainojen maksujärjestelyt	254, 384
Kallion virastotalo, henkilökuntalehden julkaiseminen, eräät turvallisuusjärjestelyt ym.	151, 318
Kalliosuojakorvausten periminen	309, 416
Kalliosuojat, ks. myös Väestönsuojat.	
Kampin ammattikoulua koskevat asiat	47, 243
Kanavapuiston kalliosuoja, torikauppiailta varastotiloista perittävä vuokra	187
Kannelmäen toisen lastentarha- ja -seimirakennuksen perustaminen, piirustukset	36, 235
Kansainvälisen urheilulaitostyöryhmän jäsenmaksu	265

Kansakoulut, kalusto, koulumatka- ja vahingonkorvaukset ym.	241, 242
» kesäsiirtoloita koskevat asiat	242
» kiinteistöjen siirtäminen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon	238
» korvauksen periminen vahtimestareiden asunnoissa olevista puhelimista	403
» koulusuunnittelutoimikunnan osamietinnön aiheuttamat toimenpiteet	237
» niiden suunnittelu-, rakennus- ja korjaustyöt	45, 240
» opetustoiminta, taideteosten hankinta, ym.	240
» puheopetuksen jatkaminen ruotsinkielisissä kansakouluissa	241
» puhevikaisten opetuksen järjestämistä koskeva aloite	134
» ruoanjakajien jakelupalkkion korottaminen	238
» ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan kokoukset ym.	476
» » » opetussuunnitelmien tarkistaminen ym. 169, 171, 241	
» suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan kokoukset ym.	435, 473
» suurjännitejohdon rakentamislupa Juupajoella olevalle tilalle	88
» terveydenhoitoa koskevat asiat	460
» virat ja viranhaltijat, palkka- ja eläkeasiat	44, 45, 237, 239, 241
Kansalaisoikeudet, ulkomaalaisten, niiden myöntämisestä annetut lausunnot	389
Kansalaisodan muistomerkin ja sen ympäristön suunnitelma, kustannukset ym.	289
Kansallis-Osake-Pankki, karttasuurennoston luovuttaminen pankille	294
Kansanedustajain vaaleja koskevat asiat	188
Kansaneläkelaitos, lainan myöntämistä Vanhainkoti Betanialle koskeva lausunto ym.	383
Konservatorio, Helsingin, nimen muuttaminen	253
Kansantanssitoiminnan avustaminen	494
Kansi- ja konepäällystystä, kaupungin alusten, koskevat työehtosopimukset	13, 398
Kantokykyluokituksen, kuntien, vahvistamista koskevat tiedoitukset	388
Kappa-Keskus Oy, Kiinteistö Oy Kaisaniemenkatu 5:n sulautuminen yhtiöön	391
Karhulinnan opetus- ja perhepesulan toiminnan lakkauttaminen	248
Karjalan Yhteiskouluosakeyhtiö, lainan maksulykkäyksen myöntäminen	386
Kartat, asemakaava- ja tonttijako-, niiden laatimispalkkioiden ym. periminen	328
» niiden painattamiseen yksityisille myönnetyt luvat ym.	294
» väestönsuojelun aluejakokartan vahvistaminen	19
Karttakirja, Pro Helsingfors-Säätiön valmistuttama	179
Kasvatusavustusta koskevat asiat	14, 160
Kasvatusneuvoloita koskevat asiat	21, 193, 236
Katajanokan matkustajapaviljongin rakentamista koskeva kysymys	503
Katselmukset, kaupungin edustajan osallistuminen maanmittaus- ym. toimituksiin	313
» käyttöön otettavilla siirtolapuutarha-alueilla suoritettut	419
» vuokra- ym. alueilla suoritettut	426
» yleisen tien pätekohtaan määräämistä koskevat	272
Katu- ja puistoalueet, eräiden määräalojen ostaminen kaupungille	411
» » viemäri- sekä katualuekorvausten perimistä koskevat aloitteet	138
» » viemärirakennusohjelman hyväksyminen	428
Katualueet, niiden ostaminen kaupungin haltuun, ilmoitukset maanomistajille	412
» niillä olevista istutuksista, rakennelmista ym. suoritettavat korvaukset	412
Katujen ja viemärien, puuttuvien, rakentamista koskeva aloite	138
Katukorvausasiat	293, 298, 411
Katupiirustusten, eräiden, vahvistaminen	268
Katupuhtaanapitotoita ja niiden urakointia koskevat ohjeet	267
Katurakennusosasto, rakennusviraston, sitä koskevat asiat	292, 418, 500
Kaukokiito Oy, tavaralinja-autoaseman vuokraoikeuden jatkaminen	427
Kauplan harjoittamisesta annetut lausunnot	392
Kaupintien ym. liikenteen järjestely	337
Kauppahallit	438
Kauppakorkeakoulun tontin luovutus sopimuksen tekeminen valtion kanssa	77
Kauppakoulun perustamista koskeva asia	51
Kauppatori, luvan myöntäminen turistineuvonta-auton pitämiseen torilla	438
Kauppatorin halli, myymälöiden vuokralleanto	438
Kaupunginarkisto, virat ja viranhaltijat, erään kokoelman ostaminen	156
Kaupunginhallituksen asiamiestoimisto, ks. Asiamiestoimisto, kaupunginhallituksen.	
» diaariin merkittyjen ratkaisemattomien asioiden luettelo	149
» edustajien määrääminen eri hallintoelimiin	148
» ja eri lautakuntien yhteistyö	149
» kokoonpano, kokoukset	6, 146, 148
Kaupunginjohtajat	6, 149
Kaupunginkanslian virat ja viranhaltijat, hankinnat ym.	7, 146, 149
Kaupunginkirjastoa koskevat asiat	52, 249, 303
Kaupunginlakimiehen vaali, sitä koskevat valitukset	7, 151
Kaupunginmuseota koskevat asiat	53, 169, 251

Kaupunginorkesteri, soitin- ja pukukorvaukset, virat, palkkiot, erään soittajan asuntoasia	54, 252, 316
» soittimien hankintaan soittajille myönnetyt lainat	379
Kaupunginosayhdistyksiä, kansakoulujen ym. iltakäyttöä sekä eräitä avustuksia koskeva aloite	133
Kaupungintalo, kasvihuoneiden piirustukset ym.	288
Kaupungintalo, sisustustyöt ja hankinnat	155, 318
Kaupunginteatteri, sen väestönsuojan käyttö, värilyhytelokuvan erikieliset versiot	54, 179
» sitä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	252
Kaupunginvaltuusto, kiinteän omaisuuden ostamista ym. koskeva kunnallislain muutos	294
» kokoonpano, kokoukset	1, 3
Kaupunginvaltuutetut, informaatiotilaisuuden luentopalkkiot, matrikkelin laatiminen	172, 179
Kaupunkiliitto, Suomen, sen ansiomerkkien jakaminen, koulutuskeskuksen perustamishanke	166, 370
Kaupunkimittausosasto, kiinteistöviraston, huoneisto ym.	433, 434
Kaupunkisuunnittelulautakunnan ja sen liikennejaoston kokoonpano, kokoukset ym.	443
Kaupunkisuunnitteluvirasto, johtosäännön muutos, virat ja viranhaltijat, huoneistot	94, 320, 434, 436
» v:n 1970 toimintasuunnitelman tilaaminen ulkopuoliselta suunnittelijalta	322
Kehitysvammatuki 57, lainan myöntäminen yhdistykselle, lainaehdot	123, 374
Keilailuseurojen toiminnan tukemista tarkoittava aloite	58
Keinojäärädan rakentamista koskeva aloite	58
Kellokosken sairaala, sairaansijojen myynti	24
Kemijoki Oy, hallintoneuvoston jäsenen valinta	390
Kengänkiilloituspaikat, kiinteistölautakunnan myöntämät luvat	440
Kerhokeskukset, nuorisotoimiston, kerhonhoitajien valvontakorvaukset	256, 318
Keski-Helsingin Eläkeläisten anomus ilmaisesta pääsystä uimaloihin	263
Keskus-Sato Oy, aluevaihto, tonttien vuokralleanto	74, 88, 413
Keskushallinnon toiminnan tehostamista valmisteleva komitea	167
Keskuspesulaa koskevat päätökset	368
Keskuspuiston säilyttämistä ulkoilu- ja retkelyalueena koskeva aloite	57
Kesoil Oy, huoltoasematontin tieliittymien rakentamislupa	421
Kesäsiirtolat, kansakoulujen	242
Kesävesijohdot ja yleiset vesiposit	358
Kesäyliopisto, Helsingin seudun, sitä koskevat asiat	252
Kiertoajelujen ym. kuljetusten järjestäminen liikennelaitoksen linja-autoilla	364
Kiinteistö Oy Fe-Te Fastighetsaktiebolag, aluevaihtojen suorittaminen	72
» » Jakomäentie 6, ehdon lisääminen vuokrasopimukseen	416
» » Jokiniementie 5, korvaus yhtiölle, vuokrasopimuksen muuttaminen	308, 415
» » Kaisaniemenkatu 5, tontin osan luovutusta koskeva sopimus	410
» » » yhtiön sulautuminen Kappa-Keskus Oy:öön	391
» » Kumianpää 2:n eräiden osakkeiden ostaminen	295
» » Matalasalmenkatu 9a, työllisyyslainan myöntäminen sille	381
» » Rusthollarintie 10 ja Sunilantie 9, ehdon lisääminen vuokrasopimuksiin	416
» » Toinen linja 7:n osakkeiden ostaminen	67, 294
Kiinteistöjen, eräiden, siirtäminen kiinteistölautakunnan hallintoon ym.	292, 407
» niiden sähköasennusten kausitarkastusten suorittaminen	356
Kiinteistölautakunta, kokoonpano, kokoukset, käyttövarat	407
Kiinteistörekisterikomitea, huoneiston osoittaminen sen käyttöön	434
Kiinteistövirasto, virat ja viranhaltijat	67, 292
Kiinteän omaisuuden ostaminen, vaihtaminen ym., valtuuston päätöstopaa koskeva kunnallislain muutos	294
Kiinteän omaisuuden tarkastus	6, 145, 148
Kiljavan parantola, kaupungin hoitopaikat, hallinnon muutos ym.	23, 24, 144
Killinmäen vajaamieliskeskuslaitos, luonnospiirustukset, huonetilaohjelma ym.	36, 228
Kilpailut, kilpailun järjestäminen taideteoksen hankkimiseksi kaupungintaloon	257
» koulujen oppilaiden osallistuminen urheilu- ym. kilpailuihin	241, 243, 246, 247
Kioskit, niiden myyntikauden jatkaminen, alueiden vuokralleanto ym.	90, 311, 439
» vuokralleanto	186, 439, 495
» Rautatien uuden liikennekioskin rakennusohjelma ym.	364
Kipparlahden venesatama ja laiturit, rakennustyöt	261
Kirjapainokoulua koskevat päätökset	47, 245
Kirjasto, ks. Kaupunginkirjasto.	
Kirjastolautakunta, kokoonpano, kokoukset, päätökset ym.	486
Kirjasto-ohjesäännön muuttaminen	52
Kirkkonummi, tilojen ja määräälan ostaminen	72
Kiukaisten kunta, eräiden sairaalamaksujen korvaamista koskeva asia	212
Kivelän ja Hesperian sairaaloita koskevat asiat	200, 203
»ivenmurskaamot, niitä varten vuokratut määräälat	425

Kivihaan korttelikentän valaisemista koskeva asia	356
Kivihiilipölyn, kaasulaitokselta peräisin olevan, aiheuttamat haitat	361
Kluuvin virastotalo, näyteikkunoiden käyttäminen teatteriohjelmistojen esittelyyn	152
» » näyttelyjen järjestäminen sen galleriassa	258
Kodinhoitajat, sijaisten palkkaaminen, palkanlisät ym.	215, 399
Kodinhoitajien ja kotiaivustajien määrän lisäämistä koskeva aloite ym.	131, 215
Kodinhoitotoiminnan ohjesäännön uusiminen	29
Kodinhoitotoimisto, huoneiston vuokraaminen sen käyttöön	435
Kodittomien Tuki, avustuksen myöntäminen yhdistykselle	468
Koiraveron, ulkoilualueiden isäntien ym., suorittaminen	259
Kokouspalkkiokorotuksen poistamista koskeva aloite	129
Kolmisopimus, kuntien yhteinen raakaveden hankintaa koskeva, sen muutos	360
Komiteain ja toimikuntien asettaminen, sihteerin palkkiot	55, 167, 195, 313
Konala, huonetilojen varaaminen lastentarhaa varten	36
Kone- ja kansipäällystä, kaupungin alusten, koskevat työehtosopimukset	13, 398
Konsertti- ja kongressitalo, kaupungin asettaminen, rakennustöiden alkaminen	252, 418
Konteinerikäyttö, suurtehonosturin hankkiminen sitä varten	351
Konttula, huonetilojen varaaminen perheryhmäkotia varten	225
» tonttien myynti ja vuokraaminen perustettaville asunto- ja kiinteistöyhtiöille ym.	81, 83, 88, 412
» urheilukenttien, uimahallitilojen ym. rakentaminen sinne, Urheiluhallit Oy:n lainaehdot	263, 377
Konttulan kalliosuojan eräiden rakennuskustannusten periminen	309
» Oppikoulu yhdistys, lainan myöntäminen, lainojen takaaminen	123, 384
» Palvelukeskus Oy, osakkeiden merkitseminen, lainaehdot	296, 377
» vanhainkotia koskevat asiat	219
» vanhustenhuollon keskus, perustamissuunnitelma	34
Korjaamon, moottoriajoneuvo-, rakentaminen ym.	62
Korkeakoulujen liikuntakulttuuria koskevan lausunnon antaminen opetusministeriölle	264
Korkeasaaren eläintarha, ravintolan ym. vuokralleanto	260
» » sisään pääsymaksujen vahvistaminen, viikonloppupäivystys	496
» ja Hylkysaaren välisen jalankulku- ja huoltoajosillan rakentaminen	352
» liikenteen liikennöimismaksut, uudelleenjärjestely ym.	342, 364, 508
Korttelien ja tonttien korkeuslukujen vahvistaminen	328
Korvikealkoholin väärinkäyttäjät, huoltola- ja majoituspaikkojen lisääminen ym.	213
Koskelan sairaskotia koskevat asiat	33, 216, 399
Kotiaputoimisto, Helsingin, tililuoton myöntäminen Kotiapukeskukselle	382
Kotiaputoimistojen, yksityisten, tukeminen	465
Kotiaivustajien ja kodinhoitajien määrän lisäämistä koskeva anomus	215
Kotikallion lastentarha ja koululasten päiväkotit, piirustukset ym.	37, 214, 235
Kotiluoto, Kallvikin saunan pääpiirustukset	260
Kotisairaanhoidotoimisto, virat, vuokra-auton käyttöoikeus ym.	20, 191
Kotisisäarkoulun, ruotsinkielisen, ylläpitäjäyhdistykselle myönnetty laina	383
Kotitalouslautakunta, jäsenen valitseminen, kokoonpano, kokoukset ym.	144, 485
» virat, toimistotilojen vuokraus, pesulan toiminta	51, 248
Kouluhammashoitolaite, johtosäännön muutos	21
Koulukirjastotoiminnan uudelleen järjestämistä koskeva aloite	53
Koulukypsyysluokkien perustamista koskeva aloite	133
Koululaisten varustamista pimeässä näkyvin heijastimin koskeva aloite	45
Koulusuunnittelutoimikunnan osamietinnön aiheuttamat toimenpiteet	237
Kouluterveydenhoito-osasto, virat, virantoimitusajat ym.	193
Koulutuksen järjestämistä työkoneneiden tuntemuksen lisäämiseksi koskeva aloite	9, 152
Koulutustoimikunta, huoneiston osoittaminen toimiston käyttöön	434, 435
Kovaosaisten Ystävät, yhdistyksen käytössä olevia huonetiloja koskevat asiat	214, 318
Krogius Oy, Lars, tavaraerän korvausasia, tonttien vuokraehdot	353, 423
Kruununhaka, erään piharakennuksen huoneiston käyttö työhuoneena	330
Kukkien myyntipaikat, myyntikauden jatkaminen, niiden vuokralleanto	90, 439
Kuljettajarahastuskorvauksen suorittaminen liikennelaitoksen kuljettajille	362
Kulosaari, saunarakennuksen osto, erään tontin asemakaavan muutosasia	298, 326
Kultaklausuuliehdon soveltaminen eräiden tonttien vuokriin	83
Kumpula, erään asuinrakennuksen päällystämistä koskeva valitusasia	330
» maauimalan kattamista ym. koskeva aloite	136
Kunnallisen hautausmaan perustamista Helsinkiin koskeva asia	300
» yhteistoiminnan järjestysmuotokomitea, lausuntoa I mietinnöstä valmistettava komitea	167
Kunnallisvaaleja koskevat asiat	15, 177
Kunnallisverotus	125, 388
Kunnanasiamiesten valitseminen	159
Kuntainliitto, Uudenmaan tuberkuloosipiirin, perussäännön hyväksyminen	24

Kuntaudistus, Uudenmaan läänin, lausunnon antaminen asiassa	95
Kuntien yleisiä rahoitusavustuksia koskeva sisäasiainministeriön kirjelmä	387
Kuntokallion virkistys- ja kuntouttamislaitos, kunnostustyöt, lainojen takaaminen	383
Kuntoutustoimikunnan asettaminen huoltolautakunnan toimesta ym.	212
Kuolinpesät, huoltolautakunnan hoidossa olevat	222
» omaisuuden vastaanottaminen kaupungille	22, 34
Kuorma- ja pakettiautojen liikennetaksa, lausunto sen muuttamisesta	342
Kurssien, liikennehenkilökunnan, opettajien palkkiot	363
Kustaankartanon liikenneyhteyksiä parantamista tarkoittava aloite	120
» vanhainkotiä koskevat asiat	33, 218
Kutsuntalautakunta, Helsingin sotilaspiirin, kaupungin edustajat	389
Kuulutuskustannusten, asemakaava- ja tonttijakoasiain, periminen	328
Kuusisaarentie, liikennevalojen asentamista sille tarkoittava aloite	107
Kuvataidetoimikuntaa koskevat päätökset	172, 257
Kyläsaaren jätteenpolttolaitos, laajennuksen piirustukset	64
Kyläsaari, alueiden vuokralleanto ym.	307, 424
Kärkullan vajaanliikeskeskuslaitos	229
Kähertäjäkoulua koskevat asiat	246
Käpylä, puutaloalueen ym. asemakaavan muuttamista koskevat asiat, komitea	101, 170, 325
Käpylän ammattikoulun perustamissuunnitelman hyväksyminen	48
» Musiikkiopisto, avustuksen suorittaminen	253
Käsityönhoajaan, Hesperian sairaalan, väärinkäytöstä koskeva raast.oik:n päätös	203
Kättilöopiston, ns. vanhan, tonttia koskeva luovutussopimus	77, 300
Käymälöitä, yleisiä, koskevat asiat	289
Käärmetalon pesulan vuokralleanto	437
Laajalahti, urheilumajan paikan vuokrasopimuksen jatkaminen	426
Laajasalo, maa-alueiden luovutussopimukset, tonttien vuokralleanto ym.	78, 83, 308, 412, 418
» määräälan ja tilojen ostaminen	71
» saunarakennuksen sijoituspaikkaa koskeva lupa	331
Laajasalon moottorikadun rakennustyöt	269
» nuorisokoti	227
» vanhusten asuintalo, luonospirustukset	34
Laajasalontien ylitse rakennettavia siltoja koskevat asiat	108, 338
Laakson sairaalaa koskevat asiat	22, 23, 206
Laboratoriokouluja koskevat päätökset	244
Laboratorion, vesiensuojelu- ja tie-, rakentaminen Kyläsaareen	285
Lahden-Helsingin moottoritietä koskevat asiat	62, 269
» kaupunki, itäisen sairaalan henkilö- ja tavaraliikenneselvityksen luovuttaminen sen käyttöön	198
Lahjat, kaupungin antamat ja saamat	22, 47, 176, 257
Lahjoitukset, erään testamenttilahjoituksen vastaanottaminen	22
Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö ym.	224, 231, 253, 478
Laidun- ja viljelysalueiden vuokralleanto	420
Lainat, asuntolainoja koskevat asiat	315, 416
» kaupungin ottamat ja myöntämät	122, 369, 378
» niiden takaaminen	385
Laitoskirjastotoiminnan aloittaminen Myllypuron sairaskodissa ym.	52, 249
Laiturit, satamalaitoksen, rakennustyöt ym.	350, 353, 504
» vene-, korjaustyöt ym.	261
Lasitukku Oy, yksityisen vesijohdon rakentamislupa	358
Lasten elokuvaviikon järjestäminen	179
» erityisohjausta tarvitsevien, kouluikäisten päivähoiton järjestäminen	37
» hiihtokoulun opetuksen järjestäminen, luvan myöntäminen	428
» leikkipaikat, niiden järjestämisestä tarkoittavat aloitteet, alueiden kunnostaminen ...	43, 288
» päivähoiton järjestämisestä koskevat aloitteet, komitea ym.	38, 168
» päivähoitopaikkojen, yksityisten, valvonnan tehostamista koskeva aloite, toimenpiteet	40, 225
» Päivän Säätio, Linnanmäen huvipuiston vuokranpalautus	309
Lastenhuoltolaitoksia koskevat asiat	35, 226, 468
Lastenkodit, kaupungin	35, 226
Lastenlinna, kuntainliiton liittovaltuuston jäsenen ja varajäsenen valitseminen	144
» sairaansijojen ostaminen kuntainliitolta ym.	208
Lastenpsykiatrian osaston, Auroran sairaalan, perustamissuunnitelma	200
Lastensuojelulautakunta, alueiden määrääminen sen hallintoon, kokoukset, päätökset ym.	224, 468
Lastensuojelun toimitusjohtajan valitseminen	35
Lastensuojeluvirasto, virat ja viranhaltijat ym.	225
Lastentarhain lautakunta, huoneisto, kokoonpano, kokoukset ym.	435, 470

Hakemisto

Lastentarhain toimisto, henkilökunta, työn organisointi, huoneisto	232, 233, 434
Lastentarhat, opettajien ja hoitopaikkojen määrän lisäämistä tarkoittavat aloitteet	135
» päivähoidossa olevien kouluikäisten ateriat, alennusliput	233
Lastentarhoja ja -seimiä koskevat asiat	36, 231, 303
Latokartanontien-Kirkonkyläntien liikenteen järjestely eräiltä osin	337
Lausunnot, kaupunginvaltuuston ja -hallituksen seuraavissa asioissa antamat:	
Alko Oy:lle anniskeluravintolain sijoituksista annetut	392
ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kaupan harjoittamisesta annetut	393
apuhoitajakoulutusta koskeva lausunto	208
asemakaava-asioissa sisäasiainministeriölle ym. annetut	325
elinkeinon harjoittamista koskevasta anomuksista annetut	143
Espoon kauppalan eräistä rakennuslupa-asioista annetut	331
Etelä-Suomen satamatoimikunnan mietinnöstä annettu lausunto	346
Helsingin seudun runkokaavasta annettu lausunto	323
Hirvihaarajoen pysäköimisalueen rakentamisesta annettu lausunto	81
kansalaisoikeuden myöntämistä ulkomaalaisille koskevat	389
korkeakoulujen liikuntakulttuuria koskeva lausunto	264
liikennelupien myöntämisestä liikennöitsijöille annetut	342
liikkuvan kaupan harjoittamisesta ym. annetut	392
oppikoulujen perustamisesta ym. kouluhallitukselle annetut	249
rautatietariffien alennuskorvaustoimikunnan mietinnöstä annettava lausunto ...	347
rautatietä varten Malmilla tarvittavan alueen pakkolunastamisasiassa	299
Sveitsin suurlähetystön puhtaanapitoveroasiassa annettu lausunto	288
ulkomaalaisen oikeudesta omistaa ja hallita kiinteää omaisuutta annetut	143
vedenhankintaa ja vesiensuojelua koskevista yleissuunnitelmista annettu lausunto	116
Lausunnot, seuraavien lauta- ja johtokuntien antamat:	
ammattioppilaitosten johtokunnan	478
ammattioppilaslautakunnan	484
asutuslautakunnan	451
elintarvikekeskuksen lautakunnan	511
huoltolautakunnan	466
kaupunkisuunnittelulautakunnan	444, 445, 446, 447
kiinteistölautakunnan	411, 429, 433, 442
kirjastolautakunnan	486
kotitalouslautakunnan	485
lastensuojelulautakunnan	468
lastentarhain lautakunnan	470
liikennelaitoksen lautakunnan	509
metrotoimikunnan	514
museolautakunnan	487
musiikkilautakunnan	490
nuorisotyölautakunnan	492
palkkalautakunnan	405
palolautakunnan	455
raittiuslautakunnan	493
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan	483
ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan	477
sairaalalautakunnan	463
satamalautakunnan	504
suomenkielisen työväenopiston johtokunnan	480
suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan	475
teollisuuslaitosten lautakunnan	507
terveydenhoitolautakunnan	459, 460
teurastamolaitoksen lautakunnan	510
urheilu- ja ulkoilulautakunnan	496
väestönsuojelulautakunnan	458
yleisten töiden lautakunnan	498, 500, 501, 502
Lautakunnat, kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien yhteistyö	149
» maatalouslaskentalaufakunnan asettaminen	312
» niiden jäsenten valitseminen, kaupunginhallituksen edustajain määrääminen	144, 390
Lauttasaaren silta, rakennustyöt, liikennöinti, avaamistilaisuus	112, 352
» yhteiskoulun ent. rakennuksen muutos- ja kunnostustyöt	51, 242
Lauttasaarenkatu 1, alkoholistien ensisuojaajan toiminta	214
» 5, tontin siirtäminen liikennelaitoksen käyttöön	363
Lauttasaari, aluelääkärien yhteisvastaanottohuoneiston varaaminen	192
» erään alueen siirtäminen sähkölaitoksen käyttöön	356
» luvan myöntäminen Esmi Oy:lle tukimuurin ankkuritankojen sijoittamiseen	310
» määräalojen ja alueiden ostaminen ja myynti	68, 412
» pienteollisuustontin käyttötarkoituksen muutos ym.	423

Lauttasaari, tontin vuokrasopimuksen purkaminen	88
» veneiden talvisäilytysalueiden vuokralleanto sieltä	419
Lehtisaaren Huolto Oy, kaupungin edustajan valitseminen yhtiön hallitukseen	390
Leikkikentät	43, 288, 417
Leikkikoulujen, maksullisten, järjestämistä koskeva aloite	39
Leipurikoulua koskevat asiat	48, 246
Leninin elämänvaiheita esittelevän näyttelyn ym. järjestäminen	176
» patsaan tilapäistä pystyttämistä koskevat elokuvayhtiöiden anomukset	310
Lentotapaturmat, ryhmävakuutusta koskevat vakuutusmaksut	165
Leppäsuon aukio, leikkikenttäalueen vuokralleanto	417
» huoltoasema-alueen vuokra-ajan jatkaminen	420
Leski- ja orpoeläkekassan sijoitettujen varojen korko	370
Liikenne, Helsingin kaupunkiseudun, sitä koskeva yhtenäistämistutkimus	333
Liikenne-ennusteiden, Helsingin kaupunkiseudun, uudelleen laatiminen	332
Liikennehenkilökunnan kurssien opettajien tuntipalkkiot	363
Liikennejaosto, kaupunkisuunnittelulautakunnan	443, 449
Liikennekioskit, Rautatien torin liikennekioskin rakennusohjelma	364
Liikennelaitoksen lautakunta, jäsenen valitseminen, kokoonpano, kokoukset ym.	144, 508
Liikennelaitos, alennuslipuista suoritettavat korvaukset ym.	363
» erityisen lipun käyttöönotto kilpailuihin ym. osallistuvia varten	119
» erään väestönsuojan varastotilan vuokralleanto	436
» henkilökunnan vapaalippujen myöntämisperusteiden muuttaminen	508
» invalideille annettavaa ilmaista vuosikorttia ja muuta ilmaiskuljetusta koskevat aloitteet	140
» Lauttasaarenkatu 5:ssä olevan tontin käyttö	363
» virat ja viranhaltijat, palkkiot, liikenneosaston kustannukset ym.	117, 119, 362
» vuosikortin luovuttamista valtuutettujen varamiehille koskeva asia	364
Liikenneluvat ym., yksityisten liikennöitsijän	342
Liikennemaksut, niiden kantamisesta tehdyt sopimukset, valitukset	349
Liikennemaksutaksa, sitä koskevat muutokset	112
Liikennemerkkien asentaminen	338, 432
Liikenneneuvoston asettamista tarkoittava aloite	102
Liikennepoliittinen yhdistys Enemmistö, selvitys Mannerheimintien ja Kaivokadun risteyksen liikennejärjestelyistä	336
Liikennetutkimukset, Helsingin kaupunkiseudun, joukkoliikennetoimikunnan mietintö	118
Liikennevalojen käytön järjestämistä koskeva aloite ym. asiat	104, 338
Liikenteen järjestelyä koskevat asiat	335, 447
Liikevaihtoveron suorittaminen Haagan huoltoaseman toiminnan osalta	244
Linja-autoasema, eräiden korjaustöiden suorittaminen	318
» huonetilojen ja makkara-myymytipaikkojen vuokrasopimusten uudistaminen ym.	437, 440
Linja-autojen, liikennelaitoksen, luovuttaminen erilaisiin tarkoituksiin ym.	364
Linja-autoliikenne, liikennelaitoksen	508
» yksityinen	341
Linja-autolinjoja ja -pysäkkien siirtämistä koskevat aloitteet, järjestelyt ym.	119, 340, 363, 364
Linnanrakentajantien liikenteen järjestely ym.	337
Linnunlaulun jalankulkusilta, rakentamissopimus rautatiehallituksen kanssa	272
Lipun, osanottaja-, käyttöönotto urheilukisojen, kongressien ym. osanottajille	119
Liputuksen järjestäminen, lippujen luovuttaminen ym.	291, 389
Lomaliitto, sen avustaminen	255
Louhintaluvan, Laajalahdessa sijaitsevan kallion, myöntäminen	433
Lumensulatuspaikat, täyttöalueet ym.	288
Lunastustoimikunnan palkkiolaskujen hyväksyminen	313
Luontoissuoritus säännön, viranhaltijain, muuttaminen	12, 164, 401, 402
Luukkaan ulkoilualue	260, 495
Lähetzejärjestelmän jatkaminen sairaaloiden poliklinikoilla	195
Lämmittelyhallien ja yömajojen rakentamista koskevat aloitteet	31
Lämpöjohtokanavien ym. rakentamiseen myönnettyt luvat	310, 428
Länsisatama, tonttien vuokralleanto, varaston rakennustyöt ym.	85, 351, 503, 504
Lääkeneuvottelukunnan, sairaanhoito- ja vanhustenhuoltolaitosten, asettaminen	195
Lääkäriaseman, itäisen, suunnittelu ja rakentaminen	197
Lääkäripalkkiot, sairaalakeskuksen välittämille lääkäreille suoritettavat	22
Lääkärit, eläin-, sunnuntai- ja juhlapäivien päivystys	20
» erikoismaksuluokan käyttö ym. Koskelan sairaskodissa	217
» neuvola-, virat, palkkaus ym.	20
» sairaala-, yksityispotilaiden hoitamiseen ym. myönnetty oikeudet	196
» sairaalakeskuksen johtavan lääkärin viran hoitaminen	196

Maa-alueiden, kaupungin, myynnin ja vaihdon estämistä tarkoittava aloite	138
Maan- ja tontinvuokrien periminen, vuokrasopimusten jatkaminen, päättymisen ym. 304, 431	431
Maankäytön tiivistämistä ja suunnittelua koskeva tutkimus	150
Maanmittaustoimitukset	313
Maansaantihakemukset, asutuslautakunnan käsittelemät	451
Maarakennusalan koulutuksen aloittamista koskeva aloite	134
Maatalouslaskentalautakunnan asettaminen	312
Maatalousosasto, kiinteistöviraston	431-432
Maataloustyöntekijät, työehtosopimuksen hyväksyminen	14
Maatilat, kaupungin, rakennukset, viljelysuunnitelma, peltoala ym.	312, 431, 432
Maidontarkastamoa koskevat asiat	21, 189, 194
Mainontaa koskevat asiat	441
Maistraatti, virat, työjärjestyksen muutokset, lisäjäsenen valinta ym.	10, 18, 181
Majoituksen järjestämistä kodittomille alkoholisteille ym. koskevat aloitteet, komitea ...	132, 168
Majoitustarpeen, nuorten ym. henkilöiden, tutkimista varten asetettu komitea	55
Majoitustoimintaa harjoittavien yhteisöjen keskuselimen toiminnan aloittaminen	212
Makkaroiden myyntipaikkojen vuokralleanto, vuokraehdot	440
Maksut, katumaan aitaamisesta perittävät	181
» laiturihuoltotaksan maksujen korottaminen	505
» moottorivienekuljetuksesta Korkeasaareen perittävät	342
» nostolava-auton käyttömaksun liittäminen palolaitoksen taksaan	184
» rakennustyön valvonnasta perittävät	19, 181
» tuulaaki- ja liikennemaksujen perimiskorvaus	346, 348
» urheilu- ja ulkoiluk:n laitosten ym. käytöstä perittävät	496
Maksutonta pääsyä uimaloihin, kansaneläkettä saavien ja alle 12-vuotiaiden, koskeva aloite ...	60
Malmi, erään tontin rakennusoikeutta koskeva valitusasia	326
» kaivon kunnostamista kaupungin toimesta koskeva asia	190
» lupa eräiden rakennusten pysyttämiseen paikoillaan ym.	431
» määräalojen ja rakennusten ostaminen	69, 417
» tonttien ja alueiden myynti ja vuokralleanto	80, 412, 423, 424
» valtionrautateiden käyttöön luovutettavia alueita koskevat asiat	299, 417
Malmin aluekeskuksen suunnittelutöiden tilaaminen	322
» Kaupalliset Oppilaitokset Oy, lainan myöntäminen, maksujärjestelyt ym.	124, 384
» lentoasema, rajavartioston helikopterin miehistön asuntoasia	317
» sairaalaa koskevat asiat	131, 202
» ylikulkusillan rakentamista ym. koskeva sopimus	278
Mannerheimin Lastensuojeluliitto, nuorisopoliklinikka, huonetilojen vuokraaminen	209, 234
Mannerheimintien liikennejärjestelyt, kunnostustyöt ym.	335
Marian sairaalaa koskevat asiat	202
» Sairaskoti Säätö, lainan myöntäminen	123
Marjanien siirtolapuutarhapalstojen vuokra-ajan pidentäminen	94
Marttaliiton 70-vuotisjuhlat, puiden istuttaminen ym. juhlien yhteydessä	291
Matka-apurahat, kaupungin myöntämät, matkakertomukset	172, 174
Matkailutoimistoa koskevat asiat	152
Matkailuyhdistys, Helsingin, sen avustaminen	255
Maunula, huonetilojen varaaminen lasten päivähoitolaitoksia varten	37, 235
» nuorisokodin perustaminen, huonetilojen varaaminen	36, 225
» saneerattavan alueen väestönsuoja	19
» äitiys- ja lastenneuvolahuoneiston varaaminen, alueen varaaminen seurakunnille	191, 303
Maunulan Kansanasunnot Oy, osingon suoritusta koskeva asia	387
» puutaloalueen uudelleen rakentamista koskeva aloite	92
Meilahden urheilupuisto, tenniskenttien ym. vuokralleanto	495
» huvila-aluetta koskevat asiat	297, 318, 415
Mellunkylä, määräalojen ja tilojen ostaminen ja vuokralleanto	70, 71, 73, 422
Mellunmäen pohjoisosan asemakaavan muutosehdotus, kustannukset	323
Meltolan sairaala, kaupungin eräiden hoitopaikkojen myynti	23
Menot, kaupungin, aloitteet toimikunnan asettamiseksi tutkimaan menoja, vuotoja ym. ...	6, 140
» yhdistelmä talousarvion menoista ja tuloista	142
Merenkulkuhallitus, muuntamon ja kaapeliin rakentamislupa	88
Merenkulun ja merenkulkijain muistomerkin paljastustilaisuus	289
Merisatama, veneiden myyntiä ym. siellä koskeva asia	309
Messuhalli, erään vuokra-alueen rakennusvalvontamaksu	19
Metrotoimikuntaa ja -toimistoa koskevat asiat	111, 187, 343, 417, 433
Metsäkummun hoitokoti	228
Metsälän osa-alueen säilyttäminen omakotialueena, anomus	324
Metsäosasto, kiinteistöviraston	432
Metsästyksen ja riistanhoidon järjestelyt, metsästysluvat ym.	432
Metsästysoikeuden, merilintujen, vuokraaminen ulkosaarilla	495
Mielenosoitusten pitäminen TempPELLIAUKIOLLA, luvan myöntämistä koskeva asia	310

Moottoriajoneuvojen huoltoasemat, jakelulaitteiden pitoluvat, maahantuonti ym.	420, 503
Moottoriajoneuvokorjaamon rakentaminen, pääpiirustukset	62, 268
Moottoripyörien, ammattimaiseen tavarankuljetukseen tarkoitettujen, taksasta annettu lausunto	343
Moottoriteitä koskevat asiat	62, 269, 356
Moskova, sinne nuorison ystävyysviikolla matkustavat kaupungin edustajat	256
Muinaistieteellinen toimikunta, mitalien luovuttaminen	167
Muistomerkit ja -laatat	289
Munkkiniemen tila, tiealueiden pakkolunastuskorvauksen palauttaminen valtiolle	299
» VPK, yhdistyksen lopettaminen	186
Munkkiniemi, alueiden ostaminen, aluevaihdot ym.	67, 73, 75, 303
Munkkisaaren lumensulatusaltaan yleissuunnitelman hyväksyminen	288
Museo, ks. Kaupunginmuseo.	
Museolautakunnan kokoonpano, kokoukset ym.	487
Museon, tekniikan, perustaminen, kaupungin edustajat kokouksessa	53, 390
Musiikki- ja kansantanhuesitysten järjestäminen Esplanaadikappelin lavalla	438
Musiikkilautakuntaa koskevat asiat	489
Mustalaislähetys, avustuksen myöntäminen	254
Mustalaisperheiden asuntotilanteen helpottamista tarkoittavat toimenpiteet	210, 316
Mustasaaren eräiden alueiden vuokra-ajan pidentäminen	56
Muuntamon rakennusluvan myöntäminen	88
Myllypuron kulttuuri- ja ajanvietokeskuksen alustavat suunnitelmat ym.	172
» oppikoulu yhdistys, lainan myöntäminen	384
» sairaskotia koskevat asiat	33, 52, 219, 310
» tontin vuokralleanto, urheilupuiston rakentaminen ym.	87, 137, 260
» vanhusten asuintalo, virkojen perustaminen ym.	34, 219
Myyntikauden, kioskien ym. myyntipaikkojen, pidentäminen	90, 311
Mäkelänkatu 86-96, saunalaitoksen vuokra alentaminen	309
Mäkelänrinteen Yhteiskoulun Kannatusyhdistys, lisäalueen vuokralleanto	307, 414
Mäntsälä Oy, tulipalossa vioittuneen tavaran korvaaminen sille	353
Mäntysaari, kalamajojen paikan vuokraus erälle kalastajille	419
Naisalkoholistien hoitokodin aikaansaamista tarkoittava aloite	132
Naulakallion erityislastenkoti ja vastaanottokoti	226, 435
400-vuotiskotisäätiö, tontin siirtäminen sen hallintoon	220
Neuvolalääkärit, palkkaus, viransijaisuuden hoitaminen ym.	20, 191
Neuvolat, ks. Äitiys- ja lastenneuvolat.	
Neuvostoliiton käyttöön luovutetun tontin luovutussopimus	77
Nikkilän sairaalaa koskevat asiat	22, 204, 284, 307
NMKY, yhdistykselle vuokratun alueen vuokraoikeuden päätyminen	415
Nopeusrajoitukset	340
Nordenskiöldinkadun alikulkusiltojen rakentamista ym. koskeva sopimus	276
Nosturit, suurtehonosturin hankintasopimuksen tekeminen	351
Nukarin lastenkoti	227
Nuorisoasema, yksityinen, muutostöihin myönnetty laina	376
Nuorisokahvilat ja -kerhot, huoneistojen vuokraaminen niiden käyttöön	435, 436
Nuorisokodit, niiden perustaminen, huoneistot ym.	36, 225, 227, 435
Nuorisomäärärahojen jakoperusteita tutkiva jaosto, avustusten jakoa koskeva valitus	170, 255
Nuorisopoliklinikan ja -neuvontaklinikan perustaminen Aurooran sairaalaan	199, 200, 226
Nuorisopoliklinikat, osallistuminen niiden kustannuksiin	209
Nuorisoriikollisuuden ehkäisemiseksi asetettu komitea ym., aloite	55, 199
Nuorisotalojen ym. -tilojen järjestämistä koskevat aloitteet	137
Nuorisotoimisto, virat, palkat, työnjakoa tutkiva komitea ym.	54, 169, 255
Nuorisotyölautakunnan kokoonpano, kokoukset, päätökset ym.	436, 491
Nuorten työkotit	228
Nuuksionpään ulkoilualue, sähköjohtolinjan rakentamislupa	495
Näkö- ja kuulohuollon järjestäminen Raajarikkojen koulusäätiön kansakoulun oppilaille	46
Näyttelyt, Helsinki-näyttelyn järjestäminen ulkomailla ym.	175, 177
» kiinteistölautakunnan myöntämät eräät järjestämisluvat	428, 438
» Leninin elämän vaiheita esittävän näyttelyn järjestäminen	176
» niiden järjestäminen Kluuvun galleriassa	258
» Pasila-suunnitelman lähettäminen näyttelyyn	343
» sähkölaitoksen 60-vuotisnäyttely	357
Obduktiopalkkioiden tarkistaminen kaupungin sairaaloissa	197
Obligaatiolainat, kaupungin liikkeelle laskemat	122
Ohjeet, katupuhthanapitotöitä ja niiden urakointia koskevat	267

Hakemisto

Ohjeet, kaupungin rahasaatavien laskutus- ja perimisohejden vahvistaminen	369
» liikennesuunnittelu-, niiden julkaisemiskustannukset	335
» rakennuskieltoalueiden poikkeuslupien käsittelyssä noudatettavat	328
» rakennustöiden huoneohjelmia, suunnittelua ym. koskevat	266
Ohjesäännön, ammattioppilaitosten, muuttaminen	47
» kasvatusneuvoloiden, määrääjän pidentäminen	236
» kirjasto-, muuttaminen	52
» kodinhoitotoiminnan, uusiminen	29
» kunnallisen alkoholitarkastajan, vahvistaminen	7, 150
» sairaanhoito-oppilaitoksen, vahvistaminen	23
Oikeusaputoimisto, virat, eräät palkkiot	237
Omakoti Säätiö, Tammisalon tontin varausajan pidentäminen	304
Opetussuunnitelmakomitea, kansalaiskoulun, toiminnan lopettaminen	172
Opintomatkastipendien jakaminen viranhaltijoille ym.	173, 256
Opiskelija-asuntolat, Turun ylioppilaskylän asuntolapaikat	248
Oppikoulun, valtion, saamista Kontulan-Vesalan alueelle koskeva aloite	51
Oppikoulut, lainojen myöntäminen, lausunnot niiden rakentamisesta ym.	123, 249, 384
» vanhempien neuvostojen valitseminen, valintaa tutkiva toimikunta	145, 169
» yksityiset, aloite koulujen lukukausimaksujen alentamiseksi	134
Oppilaitokset, kunnalliset, lyhennetyn työajan toteuttaminen niissä	11, 163, 396
Ormuspelto, pienteollisuus- ym. tonttien vuokralleanto	421, 425
Osakkeiden, Asunto-oy Klaavuntie 3:n, ostaminen	317
» Kiinteistö-Oy Toinen linja 7:n, ostaminen	67
Osoitenumeroinnin, eräiden tonttien, vahvistaminen	324
Ostoskeskus, Kontulan, liiketalon rakentamiseksi myönnetty laina	377
Osuustukkukauppa, lisäraiteenpitovuokran palauttaminen	351
Otaniemen-Leppävaaran maantien eritasoristeyksien rakentamisesta kaupungille tulevat korvaukset	301
Otaniemi, veden toimittaminen valtion alueelle, sopimus	116, 359
Oulunkylä, aluevaihto, tontin myynti, rakennusten ostaminen ym.	73, 79, 298, 299
» tonttien vuokralleanto	85, 88, 308, 415, 417
Oulunkylän ruotsalainen yhteiskoulu, palovakuutusmaksun nostaminen ym.	386
» ylikulkusillan purkamisesta ym. tehtävä sopimus	280
Paanumäen Vanhainkoti Oy, rakennuslainojen takaaminen, kaupungin edustajat	124, 383, 389
Paciuksenkadun ajoradan korjaamista koskeva asia	270
Paikallissairaalan Liitto, kaupungin edustajain nimeäminen vuosikokoukseen	389
Paikallistiet, niitä koskevat asiat	64, 243
Paikoitusalueiden, tilapäisten, vuokralleanto	427
Pajamäki Seuran esitys linja-autolinjan n:o 50 pääte pysäkin siirtämisestä	364
Pakanakilta, mielenosoitusten pitämistä Temppliaukiolla koskeva asia	310
Pakila, jalkakäytävien rakentaminen ja valaiseminen ym.	270
» tonttien vuokralleanto, vuokraoikeuksien jatkaminen ym.	87, 415, 424
Pakilan sairas- ja vanhainkotisäätiö, lainat, tontin varausajan pidentäminen ...	123, 124, 304, 372
Pakkohuutokauppa Vartiokylässä, kulujen suorittaminen	299
Pakkolunastukset, korvaukset ym.	299
Palkat, kuukausipalkkojen laskennassa rekisteröitävät tiedot	400
» niiden yleistarkistus	10, 160
Palkat, vuosi- ja työlomien sekä viransijaisuusajan palkkoja koskevat asiat	403, 404
Palkkalautakunta, kokoonpano, kokoukset, eräät kustannukset ym.	160, 394
Paloaseman, itäisten alueiden, rakentamista koskeva aloite	130
Paloheinän täyttöalueen laajentamissuunnitelmat	288
Palolaitos, virat ja viranhaltijat, palkkaus ym.	183, 401
Palolautakunnan kokoukset, päätökset ym.	454
Palopäällystön työajan järjestelyä varten asetettu toimikunta	167
Paraisten Kalkkivuori Oy, alueen vuokrasopimuksen jatkaminen	423
Pasilan aluetta ym. koskevat asiat	323, 343
Patolan alueen kaavoittaminen	322
Paulig Oy, Gustav, lupa tilapäisen sadekatoksen rakentamiseen Vuosaaressa	364
Pelastakaa Lapset, sopimus hoitopaikkojen varaamisesta yhdistyksen perheryhmäkodista ...	230
Pelastusarmeija, ks. Suomen Pelastusarmeija.	
Perhe-eläkelain aiheuttamat muutokset eläkesääntöihin	14, 404
Perheneuvontatoimisto, huoneiston vuokraaminen sen käyttöön	435
Perhepäivähoidon valvonta ym.	225
Perheryhmäkodit, hoitopaikat, huoneilojen varaaminen Kontulasta	36, 225
Perniön huoltola, tutustumiskäynnin suorittaminen	212
Peruskoulukokeilujen suorittamista koskeva aloite	134
Pienoisgolfkenttien vuokralleanto	426

Pientaloalueiden inventointi, siihen myönnetyt varat	323
Pienteollisuus- ja varastoalueiden vuokralleanto	421
Pihlajamäki, asemakaava-asiat, alueen varaaminen asuntotuotantoa varten	219, 321, 416
Pihlajisto, alueiden vuokralleanto perustettaville asunto-osakeyhtiöille	413
Pinta-alalisät, maanviljelijöille myönnetyt	432
Piritan sairaalan käyttäminen vajaamielishuollon tarkoituksiin	228
Pirkkolan urheilupuisto, yövartiointi, parakin piirustukset	260
Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitos, urakkasopimusta koskeva oikeuden päätös	359
Pitkäsilta, alikulkuaukkoa koskeva kysymys	338
Pitäjänmäki, tontinosien myynti	81, 412
» tonttien vuokralleanto, vuokraoikeuksien jatkaminen ym.	87, 418, 421, 424
Pohjois-Helsingin Yhteiskoulu, lainan myöntäminen, rakennuslainojen takaus	124, 385
Pohjoismaisten Rakennuspäivien jäsenmaksun suorittaminen	292
Pohjola, Vakuutusosakeyhtiö, tontin myynti, rakennustöiden aloittaminen	80, 301, 410, 418
» » vahingonkorvausvaatimuksista luopuminen	368
Poikkeusluvut, kaupungin anomat, lausunnot yhtiöiden ym. anomuksista	329, 331
Polar-rakennusosakeyhtiö, aluevaihtosopimus, alueiden vuokralleanto	74, 413
Poliisilaitos, esitys henkilökunnan lisäämiseksi, kaluston hankinta ym.	182
» laidunalueen vuokraaminen sille	420
» talon Ratakatu 10 saneeraustyö, toimisto- ym. tilojen vuokraus	19, 436, 437
Polttoaineiden hinnat, talousarvioehdotuksiin otettavat	365
Pornaistenniemi, veneiden talvisäilytysalueen vuokra-ajan pidentäminen	56
Porvoon radan suunnan määrittäminen	323
Posti- ja lennätinhallitus, Käpylän tontin asemakaavan muuttamista koskeva asia	324
Postisäästöpankki, lainan ottaminen siltä, sen varoista myönnettävät korkotukilainat	122, 369
Potilaat, varattomat, lääkäreille kotikäynneistä suoritettavat korvaukset	196
Primula Oy:n henkilökunnan kausliput Korkeasaaren lautalla	364
Psykiatrinen huoltotoimisto, huoneiston kunnostaminen potilaiden asuntolaksi ym.	205
Puhdistamot, jäteveden	62, 283, 284
Puhdistuslaitoksia koskevat aloitteet	64, 65
Puhelimia koskevat asiat	156, 403
Puhelinkioskipaikkojen vuokrien tarkistaminen	438
Puhelintoimen kunnallistamista kaupungissa koskeva aloite	141
Puhelinyhdistys, vaaliurnien lainaus, Erottajan kalliosuojaa koskeva sopimus ym.	177, 187, 328, 495
Puhelunvälittäjien, sairaaloiden ja sähkölaitoksen, työaika	196, 355
Puheopetus ruotsinkielisissä kansakouluissa	241
Puhtaanapitoa, erään kadun, koskeva anomus	272
Puhtaanapitolaitoksen alueen käyttöä koskevat asiat	306, 325, 328, 332
Puhtaanapito-osasto, rakennusviraston, sitä koskevat asiat	138, 435, 436, 502
Puisto- ja katualueet, eräiden määrälajien ostaminen kaupungille	411
Puistola, vesijohdon rakentamista Fastbölentiehen koskeva asia	358
Puistolan Liikekeskus Oy:n eräiden osakkeiden ostaminen	296
Puisto-osasto, rakennusviraston, sitä koskevat asiat	502
Pukinmäen hoitokoti, potilaiden siirtäminen Hangonkadun hoitokotiin	205
» ja Malmin eräiden alueiden asemakaavoja koskeva lausuntoasia	326
» lastentarhan jalankuluttien rakentaminen	270
» vanhusten asuintalo	219
» yhteiskoulun tuki, yhdistyksen lainojen takaaminen	385
Pukinmäki, eräiden rakennusten vastaanottaminen korvauksetta	298
» neuvolahuoneistoja koskevat asiat	191, 436
» tilan ostaminen, erään tontin vuokraehdot	69, 88
Punainen Risti, avustus, vapautus kukkien vuokra- ja kuljetusmaksuista	254, 291
Punavuori, väestönsuojan varauspääsujen rakentamislupa, lupa rakennuksen pitämiseen kaupungin maalla	188, 418
Puolustusministeriö, kaupungin osuus Suomenlinnan jätteidenpolttolaitoksesta	285
Puotila, tontin vuokraaminen perustettavalle kiinteistöyhtiölle	83
Puotinharjun Oppikouluyhdistys, lainan myöntäminen, vakuudet, maksulykkäys	384, 386
» Puhos Oy, taimimymäläalueen vuokralleanto	426
Puotinkylän kartano, sivurakennuksen vuokralleanto	437
Purjehdusseurat ym., veneiden talvisäilytykseen vuokratut alueet jne.	419
Puutavara- ja polttoainetoimistoa koskevat päätökset	365, 434
Pysähtymisrajoitusten lieventämistä koskeva aloite	109
Pysäkkien kattamista sadekatoksilla ym. tarkoittava aloite	140
Pysäköintiä koskevat asiat	106, 109, 339
Päihdyttäviä tai huumaaineita käyttävien nuorten neuvontaklinikan perustaminen	199
Päivystys, eläinlääkärien sunnuntai- ja juhlapäivien	20
Päivähoito, kokeilunluonteinen, kouluikäisten erityisohjausta tarvitsevien ym. lasten	37
Päiväkotitoimiston perustamista tarkoittava aloite	41

Raajarikkojen koulusäätiön kansakoulun oppilaiden näkö- ja kuulohuollon järjestäminen	46
Raakaveden hankintasopimuksen muuttaminen	360
Raastuvanoikeus, viranhaltijat, eräät palkkiot ym.	19, 182
Radium, Sairaskoti, syöpäpotilaiden hoitosopimuksen uusiminen	28
Rahasaatavien, kaupungin, laskutus- ja perimisohjeiden vahvistaminen	369
Rahatoimistoa koskevat asiat	8, 149, 369
Rahatoimiston korttelin saneeraus, rakennusten purkaminen	320
Raiteiden rakentaminen varastoalueille, vuokran palautus ym.	350, 351
Raitiovaunujen ja linja-autojen lämmitysjärjestelmän parantamista koskeva aloite	121
Raittiuslautakunta, toimisto, kokoonpano, kokouspalkkiot ym.	55, 257, 493
Rajaseinäsopimuksen merkitseminen eräisiin pienteollisuustonttien vuokrasopimuksiin	422
Rajojen, satama-alueen maanpuoleisten, vahvistaminen	112
Rakennushallitus, kasvitieteen laitosta ja valtion painatuskeskuksen sijoitusta koskevat lausunnot ym.	310, 331
Rakennusjärjestyksen muuttaminen, kokonaisuudistusta selvittelevä komitea	62, 94, 167
Rakennuskieltoalueet, rakennuslupien käsittelyssä noudatettavat ohjeet ym.	101, 328
Rakennuskonepaja Oy, pankkitakauksen palauttaminen yhtiölle	391
Rakennuslain mukaisten korvausten periminen katualueista	293
Rakennuslainat, oppikoulujen ym. lainojen takaaminen, -lainojen myöntäminen	123, 315
Rakennusoikeus, muutosten tekeminen eräiden tonttien osalta	100
Rakennuspiirustusten hyväksyminen, ks. myös ao. koulujen, sairaaloiden ym. laitosten nimen kohdalta.	
» asuntorakennusohjelmaan sisältyvien rakennusten, hyväksyminen	316
» eräiden julkisten rakennusten, vanhainkotien, koulurakennusten ym. hyväksyminen	301
» varasto- ja vesisäiliörakennusten, sähköasemien ym.	353, 506
Rakennustarkastusvirasto, viranhaltijat, rakennusvalvontamaksut ym.	18, 181
Rakennusten, eräiden arvokkaiden, säilyttämistä koskevat aloitteet	95
» » purkaminen	222, 240, 264, 288, 319, 346, 356
» ostaminen tai vastaanottaminen, vuokralleanto	297, 306, 432, 436
Rakennustyömaat, alueiden ja työmaaparakin luovuttaminen niiden käyttöön	418
Rakennustyöt, ohjelmia, suunnittelua ja toteuttamista koskevat lisäohjeet, urakkasopimukset	266, 499
» valvonnasta perittävien maksujen vahvistaminen	181
Rakennusurakka, Consolid Oy:n konkurssijuttu	267
Rakennusvirastoa koskevat asiat	138, 266, 291
Rastilan ulkoilualaue, sen osan kunnostaminen leirintäalueeksi	260
Rauhanpatsas, tekstin kiinnittäminen sen jalustaan	289
Rautatiehallitus, aluevaihto, Porvoon ratasuunnitelma ym.	323
» rautatiesiltojen rakentaminen, yhteistyötoimikunta, lausunnot ja sopimukset	171, 272
» sähkökaapeliin asentamis- ja antennimaston pystyttämisluvat	88, 310
Rautatiekirjakauppa Oy, kioskipitopaikkojen vuokralleanto sekä eräät järjestelyt ...	90, 437, 439
Rautatien ja sen ympäristön liikenteen uudelleen järjestelyt	336, 340
Rautatietariffien alennuskorvaustoimikunnan mietinnöstä annettava lausunto	347
Reimarla, rakennusten ostaminen, tonttien vuokraehtojen muuttaminen	298, 418, 422, 423
Renlund Oy, polttoainesäiliöitä ym. koskevien vuokrasopimusten päättymisen	420
Reumaliitto, tukimaksu Kangasalan kuntouttamislaitokselle	461
Revisiolaitosta koskevat asiat	3, 147
Riistanhoidon ja metsästyksen järjestely kaupungin mailla	432
Riistavuoren vanhainkotiä koskevat asiat	34, 218
Rinnekotijärjestö, keskuslaitoksen laajennustöiden kaupungin rahoitusosuus ym.	229
Robert Hermansonin tien kunnostamista kävelytieksi koskeva aloite	67
Roihuvuoren Lämpö Oy, lämpöjohtokanavan rakentaminen	310
» vanhainkotiä koskevat asiat	34, 218
Roihuvuori, aluelääkärin vastaanottohuoneiston varaaminen	193
» lastentarha- ja -seimirakennuksen huonetilojen käyttöä koskeva aloite	42
» tontin vuokralleanto	87
Romukaupan harjoittamisesta annetut lausunnot	392
Roomalaiskatolinen seurakunta, Helsingin, kirkkotontin vuokra	89
Rudolf Steiner -koulun kannatusyhdistys, avustus, laina	248, 384
Runeberginkadun liikenteen järjestelyä koskevat asiat	336, 337
Ruoanjakajien, kansakoulujen, jakelupalkkion korottaminen	238
Ruoholahti, jäämurtajien kesäseisontapaikkojen rakentaminen	353
Ruokalatoiminnan kehittäminen elintarvikekeskuksessa	368, 511
Ruokalatoiminnan, pääpalaseman ja Kallion palaseman, järjestäminen	184, 367
Ruotsinkielinen työväenopisto, ks. Työväenopisto.	
Ruotsinkieliset kansakoulut, ks. Kansakoulut.	
Ruskeasu, tonttien vuokralleanto, rakennusten ostaminen	85, 297, 413

Röntgenkuvauksen, pienois-, yli 40 v miesten, toimeenpaneminen	459
Röykin sairaalaa koskevat asiat	206
Saaren Auto Oy, sen linja-autoliikennettä koskeva valitus	341
Sadekatoksien pystyttäminen linja-autopysäkeille	364
Sairaala- ja lääkemenojen korvaamista vanhuksille koskeva aloite	29
Sairaalakeskus, johtavan lääkärin virka, lääkärin kotikäynneistä varattomien potilaiden luokse suoritettavat korvaukset	196
Sairaalalaitoksen, kaupungin, historian painattaminen	210
Sairaalalautakunta, jäsenen valinta, huoneistot, kokoonpano, kokoukset ym.	144, 435, 461
Sairaalat, ks. myös ao. sairaalan nimen kohdalta.	
» erikoismaksuluokan hoitopaikat, myönnetty oikeudet, periaateohjeet	197, 397
» kanttiini- ja kukkienmyyntitilojen vuokralleanto	462
» lähetejärjestelmän jatkaminen poliklinikoilla, obduktiopalkkiot	195, 197
» puhelunvälittäjien työajan vahvistaminen	196, 396
» rakennusten muutos- ja korjaustyöt	462, 464
» sairaalakustannusten korvaamista koskevat asiat	196, 200
» työajan lyhentämisestä aiheutuvat toimenpiteet, lepotauon uudelleen järjestely	197, 395
» virat ja viranhaltijat, osastojen toiminta ym.	196, 197, 461
» yksityisvastaanottojen järjestäminen sairaaloissa	196
Sairaanhoidon, pitkäaikaisesti sairaiden, järjestelyä selvittävä komitea	168
Sairaanhoitolaitosten apteekki, väliaikaisten toimintaohjeiden vahvistaminen	125
» eräiden asiakirjojen hävittäminen	21
Sairaanhoito-oppilaitokset, pukurahan sisällyttäminen opettajien takuupalkkaukseen ...	23, 402
Sairaanhoito-oppilaitos, ohjesäännön vahvistaminen, koulun suunnittelu ym.	23, 207
Sairaskodit, Koskelan ja Myllypuron	33, 216, 219
Sairauskertomusten julkisuutta koskeva asia	203
Sairausloma influenssaepidemia tapauksissa	165
Sairausloma-ajan palkkaus, ammattikoulunopettajien ja palomiesten	12, 401
Sairausvakuutustoimikunnat, jäsenten valitseminen	144
Saksan demokraattista tasavaltaa esittelevän valokuvanäyttelyn järjestämislupa	438
» Liittotasavalta, siltä otettavaa kuntalainaa koskeva tiedotus	369
Salmen ulkoilualue, maankäyttösuunnitelma, viljelysmaan vuokralleanto	55, 260, 495
Salmisaaren voimalaitos, kaasuturbiinilaitoksen rakentaminen, öljyvarastotyömaa	115, 352
SALT-neuvottelujen johdosta järjestetyt edustustilaisuudet ym.	175
Samfundet Folkhälsan, osallistuminen nuorisopoliklinikan kustannuksiin	209
Sankarihaudat, tervapatavalaistuksen järjestäminen jouluaattona	291
Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen	156
Sanomalehdet, kaupungin ilmoitusten julkaiseminen niissä	16, 154
Sanomalehtien myyntipaikat, kiinteistölautakunnan myöntämät luvat	440
Sanomalehtimiehet, tunnustusapurahan myöntäminen heille	253
Santahamina, uuden lastentarharakennuksen rakentaminen sinne	234
Satama-alueen maanpuoleisten rajojen tarkistaminen	112
Satamajäänmurtajain väen työehtosopimus	13
Satamakomitean mietintö	111
Satamalaitosta koskevat päätökset	112, 345, 400, 503
Satamalautakunnan kokoonpano, kokoukset ym., alueiden vuokralleanto	503
Satamamaksutaksan korottamisesitys	346
Satamat, niiden yleis- ja käyttösuunnitelmat, talvipuhtaanapito	351, 353
» turvallisuuden ja järjestyksen parantamista niissä koskeva aloite ym.	113, 348
Savu- ja nokihaitan poistaminen, terveydenhoitolautakunnan päätökset ja lausunnot	459
Senaatintorin alueen ym. pysäköintijärjestelyjä koskeva aloite	107
Seurakunnat, ev.lut., Helsingin, alueen varaaminen Maunulan kirkkoa varten	303
» » » alueiden vuokralleanto, tontin luovutus sopimus	56, 76, 494
Seutukuntakomitea, ns. suurkuntaa koskeva tutkimus	323
Shekkien, käyttö- ym., hyväksymistä maksusuorituksiksi koskeva aloite	8
Shell Oy, tonttien vuokralleanto, vuokraehdot, laitteiden asentamislupa	420, 421
Sibelius-Akatemian Opiskelijain Asuntolasäätio, lainan myöntäminen	380
Siirtolapuutarhat, kiinteistölautakunnan siirtolapuutarhajaoston asettaminen ym.	419
» Marjanienemien palstojen vuokra-ajan pidentäminen	94
» niiksi sopivien maa-alueiden hankintaa koskeva aloite	139
Siivoojien, kansa- ja ammattikoulujen, ylimääräisten palkkioiden korottaminen	238
Siivouskorvausperusteiden vahvistaminen	317
Siivoustyön, desinfiomislaitoksen toimesta suoritettavan, korvaukset	193
Sillanpään, Miina, Säätio, lainan myöntäminen, lainaehdot	123, 374
Sillanrakennus Oy, tulipalossa vahingoittuneiden laitteiden korvaaminen kaupungille	357
Sillat, katu- ja alikulkukäytävät, niiden piirustukset	281
» Lauttasaaren siltää koskevat asiat	112, 352

Sillat, rautatiesiltojen rakentamisesta tehtävät sopimukset	272
Sinebrychoff Oy, aluevaihto, rakennusten purkaminen ym.	76, 320, 418
Sipoo, Brobölen myllypadon käyttöoikeus	307
Sirolan Liikenne Oy, sen valitus linja-autolinjan reitin vahvistamisesta	341
Sofianlehdon vastaanottokoti	226
Soitin- ja pukukorvaukset, soittimien hankintalainat, kaupunginorkesterin jäsenten	54, 379
Solakallion erityiskoulu	227
Sompasaari, lauttasataman laiturin sekä varasto- ym. rakennusten rakennustyöt	504
» » yleissuunnitelman muuttamista koskeva aloite	113
Sorsien pyydystämiseen myönnetty lupa	432
Sosiaalilennusvoim jakelua koskevat järjestelyt	29, 211, 466
Sosiaalisten avustusrahojen jaossa noudatettavat ohjeet	253
Sosiaaliturvamaksun takaisin saamista koskeva valitus	159
Sotainvalidien Veljesliitto, aivovammasairaalan potilaiden kuljetus teatterinäytäntöön	364
» » jäätelönmyyntipaikan vuokran alentaminen	311, 439
Stansvik, virkamiesyhdistyksen kesäkodin kesävesijohdon rakentaminen	358
Steiner-koulu, ks. Rudolf Steiner -koulu.	
Stevedoring Oy, alueen vuokraoikeuden jatkaminen	89, 424
Stiftelsen Lillesgården, lisälainan myöntäminen säätiölle, lainaehdot	123, 376
» Trygga Åldringsbostäder, säätiölle myönnettävän lainan lainaehdot	374
Storeys of Lancaster Oy, vesivaurion korvausta koskeva valitusasia	361
Sturenkadun liikenteen järjestelyä koskeva aloite	108
Sukupuolitautien poliklinikka, erään määrärahan käyttö	193
Suoja-Pirtti, rakennuslainojen takaaminen, lainojen myöntäminen, avustus	125, 371, 466
Suomen Kansallisoopperan Säätiö, avustuksen suorittaminen	253
» Kaupunkiliitto, ansiomerkit, koulutuskeskuksen perustamishanke	166, 370
» Kunnallisten Teurastamoiden yhdistyksen jäsenmaksun suorittaminen	365
» » työntekijäin ja viranhaltijain liitto, tontin myynti	79
» Messut Osuuskunta, näyttely- ja pysäköintialueiden luovuttaminen näyttelyjä varten	340, 427, 428
» » » sen vuokra-alueen rakennusvalvontamaksu	19
» Metsästysyhdistys, lainan myöntäminen	380
» Pelastusarmeijan Säätiö, alkoholistien hoitokodin huonetilat, asuntolatontin varaus	214, 303
» » » sen avustaminen, luvat varojen keräämiseen	223, 254, 441
» rakennustaitteen museo, sen liikenneyhteyksien hoitaminen	335
» sairaanhoitajaliiton Uudenmaan paikallisyhdistys, Kivelän sairaalan kahvion vuokraus	202
» Satamaliitto, jäsenmaksun suorittaminen sille	354
» Syöpäyhdistys, potilaiden kuntouttavan hoidon järjestäminen	461
» Valkonahaliitto, avustuksen myöntäminen	468
Suomenkielinen työväenopisto, ks. Työväenopisto.	
Suomenkieliset kansakoulut, ks. Kansakoulut.	
Suomenlinna, huoneiston vuokraaminen nuorisokerhokeskusta varten	256, 306
Suomi-Filmi Oy, sopimus kaupunkinäkymien arkistokuvauksesta ja lyhytelokuvan valmistamisesta	178, 179
Suomi, Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö, tontin myynti sille	81
Susitie 2-6, talon erään myymälähuoneiston vuokran vahvistaminen	437
Suurmetsä, tontin vuokra-ajan jatkaminen	423
Suursuon vanhainkoti	34, 218
Suutarila, määrärahan ostaminen	69
Sveitsin suurlähetystö, puhtaanapitoveroasia	288
Svensk Förening i Äggelby, vakuutusmaksun nostoa ja käyttöä koskeva asia	386
Svenska Köpmannaskolan Ab, nimen muuttamista koskeva ilmoitus	392
» » vapautus tontinvuokran osan suorittamisesta	90
» Österbottens Mentalvårdsdistrikt -kuntainliiton korvausvaatimus	196
Sylvia-koti, laina kehitysvammaisten opetus- ja työkodin rakentamista varten	378
Syöpäsäätiö, joukkotarkastusten toimeenpaneminen, aloite syöpätautien toteamiseksi	21, 131, 209
» toimintasuunnitelma, sairaalatontin varaamista koskevat valitukset	209, 303
Syöpäyhdistys, Suomen, syöpäpotilaiden hoitosopimuksen uusiminen	28
Sähköasennusten kausitarkastusten suorittaminen	356
Sähkökaapelien asentamisluvat	88
Sähkölaitosta koskevat päätökset	115, 355, 417, 428, 506
Sörnänen, asuntokorttelin asemakaavan muutosasia	325
Taide- ja kirjallisuusapurahat, niiden jakamista koskeva ilmoitus	257
Taidehankinnat, tilintarkastajien asiasta antama lausunto	4
Taideteosten hankkiminen, sijoitus eri laitoksiin ja lainaaminen	240, 251, 252, 257
Taimimyymäläalueiden vuokralleanto	426

Taiteen ja tieteen eri alat sekä kaunokirjallisuus, aloite toiminnan tehostamiseksi	54
Takkatien pienteollisuusalue, tontin vuokralleannon peruutus	424
Taksa, ks. myös Maksut ja Tariffit.	
» kuorma- ja pakettiautojen liikennetaksan muuttamisesta annettu lausunto	342
» laiturihuoltotaksan maksujen korottaminen	505
» liikennemaksutaksaa koskevat kaupunginvaltuuston päätökset	112
» nostolava-auton käyttöä koskeva lisäys palolaitoksen taksaan	184
» satamamaksutaksan korottamista koskeva esitys	346
» tavarankuljetukseen tarkoitettujen moottoripyörien, lausunto siitä	343
Taksitutkimus, kustannuksiin myönnetty määrärahat	342
Taksoituslautakunnan historian kirjoittaminen	159
Talin puhdistamon esikäsittelyaseman luonnospiirustukset	62
» taimiston vanhan kasvihuoneen purkaminen	288
Tallinna-Helsinki kunto-ottelujen järjestäminen	265
Talonniehet, viikkolevon pidentäminen, sijaisten palkkion korottaminen	165, 400
Talo-osasto, kiinteistöviraston	433-442
Talorakennusosasto, rakennusviraston	499
Talosaari, vesialueiden vuokralleanto kalastuksen harjoittamista varten	419
Taloussarvio, v:n 1970, sen laatimista ja noudattamista koskevat ohjeet	126, 388
Taloussuunnitelma, pitkän tähtäyksen, sitä koskeva aloite ym.	140, 388
Taloussuunnittelutoimikunta, kokoonpano, sihteerien palkkiot	171, 388
Tammasaaren laiturin jatkaminen	353
Tammelundin Liikenne Oy, linja-autojen pysäköimisalueen vuokralleanto	427
Tammisalo, valitus viemäriverkoston rakentamisesta, tontinosien myynti	283, 412
Tampereen kaupunki, kauluskarhuparin lahjoittaminen sille Korkeasaaren eläintarhasta	261
Tapanila, aluevaihdot, tilojen ostaminen, tontin myynti ym.	69, 74, 80, 425
» erään tilan katualuekorvauksen suorittaminen	298
Tapanilan lastentarha- ja -seimirakennuksen luonnospiirustukset	37, 235
» sopimus ylikulkusillan rakentamisesta ym.	279
Tapaturmantorjunta, yhdistyksen avustaminen	255
Tapaturmat, loukkaantumista ym. koskevat korvausasiat	212, 364
Tapaturmavakuutus, lastentarha- ja kansakoululasten, sen järjestämistä koskeva aloite	134
» vapaa-ajan, vakuutus sopimusten tekeminen	165
Tapolan perheryhmäkodin hoitopaikkojen varaaminen	36
Tahtarisuo, pienteollisuus- ym. tonttien vuokralleanto	421, 422, 424, 425
Tavaralinja-autoaseman vuokraoikeuden jatkaminen	427
Teatterien alennuslippujen myöntämistä eläkeläisille koskeva aloite	135
Teinilä, Hoitokoti	227
Tekniikan museon perustaminen	53, 251, 390
Teknilliset ja niihin verrattavat virat, palkkaus ym.	94, 320
Televiisoiden vastaanottaminen lahjoituksena kaupungille	47
Temppeli aukio, sen käyttöä mielenosoitusten pitämiseen koskeva asia	310
Teollisuuslaitosten lautakunta, erään tilan siirtäminen sen hallintoon	354
» » kokoonpano, kokoukset, kanslia ym.	115, 144, 506
Tervalammen työlaitosta koskevat asiat	220, 466
Tervapatavalaistuksen järjestäminen	291, 389
Terveydellisten tutkimusten laboratorio, virantoimitusajat, huoneistot ym.	21, 189, 193, 434
Terveydenhoitolaitekunnan kokoonpano, kokoukset ym.	459
Terveydenhoitovirasto, sen organisaatiota ym. tarkistamaan asetettu komitea	167
» virat, eräät virantoimitusajat, palkat ym.	189
Terveydenhuollon, kaupungin palveluksessa olevien, järjestelyä koskeva asia	401
Teurastamolaitoksen lautakunta, jäsenten valinta, kokoukset, päätökset ym.	144, 510
Teurastamolaitosta koskevat kaupunginvaltuuston ja -hallituksen päätökset	122, 365
Tie- ja vesirakennuslaitos, vuokran palautus, täyttöalueen luovuttaminen	309, 426
Tiedotus- ja suhdetoiminnan tehostamista koskeva aloite	16
Tiehoitokunnat, tietoimitukset, myönnetty avustukset ym.	271, 294
Tielautakunta, kokoukset ym.	453
Tiet, eräiden yleisten teiden päätekohtien muuttaminen, paikallisteitä koskevat asiat	64, 271
» moottoriteitä koskevat asiat	62, 269
» teialueiden, eräiden, luovutus- ja pakkolunastuskorvaukset	299, 301
» valaistustyöt, tilapäisteiden rakentamisluvat	356, 428
Tietojenkäsittelykeskus, koneosaston työaika, tietokoneen vuokraaminen	368
Tilapäismajoitustoiminnan yhteistyöelimen toiminnan aloittaminen	212
Tilastotoimistoa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	156
Tilgmann Oy:n kirjapainon tulipaloo koskeva asia	185
Tilinpäätös ja tilintarkastus, v:n 1968	4, 148, 388
Tilitysvuokraperusteiden muuttaminen	317
Toimela, Työkeskus, Tukiyhdistyksen avustaminen	248, 255
Toimihenkilöt, ks. myös Viranhaltijat.	

Toimihenkilöt, palkkojen yleistarkistus, työehtosopimus	10, 13, 394
» vuosiloma-ajan palkan laskeminen	164
Toimikuntien ja komiteain asettaminen, jäsenet, sihteerin palkkiot	167, 186, 212, 252
Toinen Linja 7, talon osakkeiden ostaminen, huonetilojen käyttö	294, 433
Tontit, eräiden tonttien osoitenumeroinnin vahvistaminen	324
» kiinteistöjen siirtäminen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon	238
» ja alueet, niiden määrääminen lastensuojelulautakunnan hallintoon	224
» » » » ostaminen, myynti ja vuokraus, kaupunginvaltuuston ja -hallituksen päätökset	67—90, 307—309
» » » » » » » » kiinteistölautakunnan päätökset	411—428
» » » » » » » » varaaminen eri tarkoituksiin	301, 416
» » » » » » » » vuokralleantoa koskevat satamalautakunnan päätökset	503
» » » » » » » » urheilu- ja ulkoilulautakunnan päätökset	494
» » » » » » » » sekä rakennukset, niiden määrääminen kiinteistölautakunnan hallintoon	292, 407
Tonttijäät ja niiden muutokset	101, 328
Tonttiosaston, kiinteistöviraston, toimialaan kuuluvat asiat	411—431
Torikauppa, myyntipaikkojen vuokralleanto ym.	422, 439
Torpan entisen vanhainkodin rakennusten käyttö	215
Torkola, eräiden rakennusten kauppahinta ym.	298
Toukolan moottoriajoneuvokorjaamo, piirustukset, väestönsuoja	268
Trooppisten tautien tutkimus- ja hoitokeskuksen perustaminen Auroran sairaalaan	199
Tuberkuloosihoitopaikkojen määrän vahvistaminen	22, 207
Tuberkuloositarkastukset, pienoisoröntgenkuvauksen toimeenpaneminen	459
Tuberkuloositoimistoa koskevat asiat	207
Tuberkuloosiyhdistys, Helsingin, avustuksen myöntäminen	254
Tukkukauppojen Oy, alueen osoittaminen vaunujen purkauspaikaksi	426
Tulipalojen, eräiden, aiheuttamat vahingonkorvaukset	185
Tullaus, voimalaitosten koneiden ym., sitä koskevat valitukset	356
Tullikamarit, satamalaitoksen virastotyöaikaa noudattavien virantoimitusajat	346
Tullivalvontaveneiden säilytyspaikan vuokran maksamista koskeva asia	348
Tulorajojen, asunnonsaajien, asuntohallituksen määräämien rajojen tarkistamisesitys	315
Tulot, yhdistelmä talousarvion menoista ja tuloista	142
Tuomarinkylän kartanon entisöinti- ja korjaustyöt, kahvilan vuokralleanto	307, 312
Tuottajain Lihakeskuskunta, moottoripolttoainesäiliötä koskeva vuokrasopimus	420
Turistineuvonta-auto, lupa sen pitämiseen Kauppatorilla	438
Turso, satamahinaajan suorittaman pelastustyön korvaamista koskeva asia	353
Turun ylioppilaskylän asuntolapaikkojen käyttö	248
Turvallisuuden ja järjestyksen parantamista satamissa koskeva aloite	348
Tutkijalautakunnan kokoonpano	9, 144
Tuulaaki- ja liikennemaksut, tullilaitoksen kaupungille kantamien maksujen perimiskorvaus ym.	348
Tuusulan- ja Keravanjoen vesistöalueiden jätevesien johtamista koskeva tutkimus	284
Tyttönormaalilyseon, ent., tonttia koskeva luovutussopimus	77
Työaika, lastentarhojen ja seimien henkilökunnan	232
» sairaaloiden ja sähkölaitoksen puhelinvälittäjien	196, 355
Työaikajärjestelyt, hoitolaitosten henkilökunnan lepotaun järjestäminen	161, 395
» jouluviikon poikkeukselliset työaikajärjestelyt	163
» suomenkielisen työväenopiston	246, 397
Työaikamääräykset, niiden muuttaminen	11, 162, 197, 246
Työehtosopimukset	13, 394, 398
Työhuoltotoimisto, huoneiston vuokraaminen sen käyttöön	435
Työkoneitten, maa- ja vesirakennus-, käyttäjien ammattikoulutuksen järjestäminen	242
Työllisyysasioiden käsittelyä varten asetettu komitea	169
Työllisyyslainan myöntäminen eräälle kiinteistöasakeyhtiölle	381
Työllisyystyöt	268, 356
Työmaaahuolto Oy, ruoan myynti elintarvikekeskuksesta yhtiölle	368
Työmaakäyttöön luovutetut alueet ym.	418
Työnseisaus, terveydenhuoltoalan, sen vaikutus sairausajan palkan maksamiseen	201
Työntekijät, eväsrahasta suoritettava ennakonpidätys ym.	165
» satamalaitoksen eräiden työntekijäin ylityökorvaukset	400
» tuntipalkkaisille työlomien ajalta myönnetty palkkaedut	404
» työehtosopimusten hyväksyminen	13
» työturvallisuustoimikunnan jäsenten vaalit	153
» vuosiloma-ajan palkkaa ja loman korvausta koskeva työehtosopimus	395
» vuosilomasäännön muuttaminen	12
Työnvälitystoimisto, työttömien työnhakijoiden määrä, työntekijöistä tehtävät ilmoitukset ..	236
Työturvallisuustoimikunnan jäsenten vaalit	153
Työtuvat, huoltolautakunnan alaiset	215

Työväenopisto, ruotsinkielinen, johtokunnan kokoukset, päätökset ym.	482
» » sitä koskevat kaupunginvaltuuston ja -hallituksen päätökset	82, 247
» suomenkielinen, johtokunnan kokoukset, päätökset ym.	480
» » sitä koskevat kaupunginvaltuuston ja -hallituksen päätökset,	135, 246, 397
Työväenopistot, tuntiopettajien palkkioiden vahvistaminen	246
Tähtitieteellinen yhdistys Ursa, avustus peruskorjauksia varten	249
Tähtitorninmäen alle rakennettavaa pysäköintialoa koskeva aloite	140
Täyttemaan ja louhoskiven varastointipaikat	425
Töölö Svenska Samskola, oppilaitoksen toiminnan turvaamista koskeva aloite	51
Töölö, Etu-, neuvolan sijoittaminen suunniteltuun lastentarha- ja nuorisotaloon	191
» Taka-, asemakaavan muuttamista ym. koskevat asiat	325, 328, 332
» » eräiden alueiden käyttöä koskevasta poikkeusluvasta annettu lausunto	332
Töölön alueen uudelleen asemakaavoittamista ym. koskeva aloite	98
» nuorisokoti	227
» sivukirjaston rakennustyöt, kirjaston tilapäisjärjestelyt ym.	250, 486
» Yhteiskoulu Osakeyhtiö, lainan lyhennyserien maksamista koskeva asia	386
Töölöntorin kioskirakennuksen kioskien aukiolajajat, makkarakioskin vuokralleanto	90, 440
» torikauppiaiden kärryvaraston sijoituspaikka	422
Uimahallit, niiden käytön tehostamista koskeva aloite ym.	59, 496
Uimalat, niiden sulkeminen suolistoinfektiotapausten sattuessa	459
Uimastadion, aidan ja kahvion muutostöiden piirustukset	263
Ulappasaarentie, luvan myöntäminen sen päällystämiseen	270
Ulkoilmajuhlat yms. tilaisuudet, niiden pitämiseen luovutetut alueet	428
Ulkoilualueita koskevat asiat	55, 260, 496
Ulkoilutoiminnan tukemiseen jaetut avustukset	494
Ulkoomaalaisen oikeus kiinteistöjen omistamiseen ja elinkeinon harjoittamiseen, lausunnot	143, 392
Ulkomainos Oy, mainontapaikkojen vuokrasopimus, erät luvat	441
Ulkomyynti kioskeissa ym., myyntiaika	90
Ulkonäyttelyalueiden vuokralleanto	428
Ulkotarjoilu, siihen kesän ajaksi myönnetyt luvat	426
Ulosottovirastoa koskevat asiat	182, 435
Union-Ölly Oy, huolto- ja jakeluasema- alueiden vuokralleanto, vesijohdon rakentamislupa	308, 358, 420
Unioninkatu 28, talon erään myymälähuoneiston vuokralleanto ym.	437
Urakoitsijaoikeuksien myöntämistä koskeva valitus	354
Urheilu- ja ulkoilualueiden suunnittelua suorittava toimikunta	170
» » ulkoilulautakunta, alueiden ym. siirtäminen sen hallintoon	259
» » » kokoonpano, kokoukset, 50-vuotisjuhlallisuuudet ym.	494
» » ulkoilutoimintaa esittelevät värilyhytelokuvat	179
» » ulkoiluvirastoa koskevat päätökset	55, 259, 425, 436
Urheiluhallit Oy, lainan myöntäminen, lainaehdot, avustus	123, 377, 494
Urheilukentät ja -laitteet, rakennustyöt ym.	55, 259, 262, 356, 496
Urheilumajan paikan vuokrasopimuksen jatkaminen Laajalahdessa	426
Urheilupuistot	260
Urheiluseurojen avustusten lisäämistä tarkoittava aloite	137
Urheilutyön avustaminen	494
Uskotut miehet, holhouslautakunnan uskotun miehen toimet	450
Uudenmaan läänin kuntauudistus, lausunnon antaminen asiassa	95
» » palokuntaliiton jäsenmaksun suorittaminen	186
» » tuberkuloosipiirin kuntainliitto, perussääntö, hallituksen jäsenet	24, 144, 390
Uuden vuoden vastaanoton järjestämiskustannukset	389
Uusipelto, varasto- ja pienteollisuusalueiden vuokralleanto	422, 425
Vaakunan, kaupungin, käyttämiseen myönnetty oikeudet ym.	178
Vaalit, kunnallis- ja valtiollisia vaaleja koskevat asiat	15, 19, 177, 188, 438
Vaasan Höyrymylly Oy, tehdasraiteiden sijoitus, rakennusten vuokraus	351, 437
Vaatturikoulu, virat	244
Vahingonkorvaukset, aluksen törmämisestä Lauttasaaren siltaan kaupungille suoritettava kor-	vaus
» autoille sattuneiden vahinkojen	244, 251, 292, 407
» kansakouluissa sattuneiden vahinkojen	241, 242
» kaukolämpöputken vuodon aiheuttamat	357
» tapaturmien ym. johdosta suoritettut	291, 364, 407
» tulipalojen aiheuttamat	185, 353, 357

Hakemisto

Vahingonkorvaukset, työpaikoissa ym. sattuneiden vahinkojen, varkauksien ym.	353, 357, 364, 368
» vesijohto- ja viemäritöiden ym. aiheuttamat	292, 361
» yhteenajoissa sattuneiden vahinkojen	343, 368
Va-Ho Oy, sopimus jäteöljyn hävittämisestä, laina	286, 380
Vahtimestarit, kansa- ja ammattikoulujen, palkkiot, puhelimista perittävät korvaukset	237, 403
Vaikeavammaisten kuljetusmahdollisuuksien parantamista tarkoittava aloite	121
Vainajien muiston kunnioittaminen	148, 158, 159, 176
Vajaamielishuollon neuvottelukunta, liittymisesitys	231
Vajaamielislaitoksia koskevat kaupunginvaltuuston ja -hallituksen päätökset	36, 228
Vakauttamislaki- ja hintasäännöstelykysymyksiä koskeva kaupunkiliiton yleiskirje	388
Vakinaisten palomiesten osuusruokala, toiminnan lopettaminen ym.	184, 367
Vakiorakenne Oy, katualueen vuokran osan palauttaminen	309
Vakuuksien, osakelainan saajien, määrääminen	315
Vakuusasiakirjojen, kiinteistölautakunnan hallussa olevien, tarkastus	410
» rahatoimiston hallussa olevien, tarkastus	149
Vakuutukset, kaupungin, niitä tutkimaan asetetun komitean sihteerin palkkaaminen	170
» ryhmä-, viranhaltijain, luottamusmiesten ym. lentotapaturmien varalta	165
» tapaturma-, koululaisten ym., niitä koskeva aloite	134
» vapaa-ajan tapaturmavakuutus	165
Vakuutusosakeyhtiö Pohjola, ks. Pohjola, Vakuutusosakeyhtiö.	
Vallila, rakennusten ostaminen, koulutontin lisäalueen vuokrallaento ym.	297, 307, 414, 415
Vallilan ammattikouluja koskevat asiat	47, 243
Valokuvauskiellon lieventämistä kaupunginmuseossa koskeva asia	251
Valtio, aluevaihto, sen korvaukset eräiden katujen kestopäällystämiskustannuksista	72, 271
» lainan ottaminen asuntotoimintaan, sille myönnetyn lainan järjestely	122, 369
» Neuvostoliiton käyttöön luovutettua tonttia koskeva sopimus	77
» ns. vanhan kättilöapistön tontin osaa koskeva sopimusluonnos	300
» Otaniemen alueen vedenhankintaa koskeva sopimus	116
Valtion painatuskeskuksen sijoituspaikkaa koskeva lausunto	331
» palokoulun alipäällystöluokalle komennettavat, asiaa tutkiva jaosto	184
Valtionavut, ks. myös koulujen, sairaaloiden ym. laitosten nimien kohdalta.	
» ammattioppilaitosten käytettäväksi myönnetty	243
» kansakouluille myönnetty	238
» kaupunginkirjaston toimintaan myönnetty	250
» lastentarhojen menoihin myönnetty	233
» sairaalain	200, 203, 206, 463
» urheilulaitoksia ym. varten saadut veikkausvoittovarat	265
Valtiollisia vaaleja koskevat asiat	19, 188, 438
Valtionrautatiet, aluevaihto, alueiden luovutus ja käyttöluvut ym.	76, 299, 323, 417
Valtuustoaloitteet, keskeneräiset, ohjeet käsittelyn jouduttamiseksi ym.	3, 147
Valtuutettujen varamiehet, liikennelaitoksen vuosikortin luovuttamista heille koskeva asia	364
Vanhainkodit, kaupungin	33, 218
» yksityiset	79, 124, 372, 465
Vanhansuojelun keskusliitto, sopimus vanhusten poliklinikan ylläpidosta	461
Vanhempainneuvostot, oppikoulujen, jäsenten valitsemista tutkiva toimikunta	145, 169
Vanhusten asuintalot, niiden vuokrataso ym.	34, 124, 219, 373, 387
» asumistuki, määräysten tarkistamista tarkoittava aloite, valitukset	30, 216
» ja invalidien kylväys- ja saunomismahdollisuuksia tutkiva komitea	168
» kesävirkestyspaikka, aloite alueen varaamiseksi sitä varten Mustikkamaalta	82
» lomanvietto- ja virkistystarkoituksiin myönnetty avustukset	465
» pitkäaikaisesti sairaiden, hoitopaikkatarvetta koskeva aloite	132
» sosiaalihuollon tiedoitus toimintaa koskevat aloitteet	34, 129
» Turva -yhdistyksen rakennuslainojen takaaminen	125, 383
» vapaa-ajan toiminnan järjestämistä koskeva aloite	133
» virkistysretken järjestäminen terveydenhoitoviraston toimesta	190
Vanhustenhuoltolaitoksia koskevat asiat	21, 29, 195, 216
Vantaanjoen sillat, osallistuminen rakentamiskustannuksiin, lausunto	261, 272
Vapaa-ajan käytön edellytysten parantamista koskeva aloite	57
Vapaa-ajan varaston järjestysäännön muuttaminen	112
Vapauden aukion perustamista tarkoittava aloite	110
Varallaolokorvaus, erälle teollisuuslaitosten viranhaltijoille suoritettava	354
» Koskelan sairaskodin laboratoriohenkilökunnan	399
Varasto- ja autotallitilojen vuokraaminen virastojen ja laitosten käyttöön	436
» pienteollisuusalueiden vuokrallaento	421
Varastotilojen vuokrallaento, varastosuojan rakentamislupa	422, 437
Vartiokylä, eräiden alueiden ostamista ja pakkolunastuskorvausta koskeva asia	298, 299
» erään korttelin asemakaavan muuttamista koskeva lausuntoasia	326
» pienteollisuus- ym. tonttien vuokrallaento	421
» tilojen ja määräalojen ostaminen, myynti, aluevaihto	69, 70, 74, 80, 412

Vartiokylä, viljelysmaiden vuokralleanto	420, 432
Vartiokylänlahden rantamuurin rakennustyöt	259
Vartiosaaren kaavoittaminen	322
Vastaanottokodit	226, 228
Vedenhankinnan yleissuunnitelmaa ym. koskeva lausunto	116
Vedenmyyntisopimuksen, kaupungin ja Espoon kauppalan välisen, muuttaminen	115
Vedenpuhdistuslaitokset ja vesisäiliöt	359, 506
Veikkausvoittovarojen saanti kaupungin urheilulaitoksia varten ym.	265
Veneiden myynti- ja esittelypaikkojen vuokraaminen ranta-alueilta	428
» talvisäilytysalueiden vuokralleanto, niiden kunnostamiseen myönnettyt lainat 56, 379, 419	
Venelaiturit ja venepaikat, laiturimaksut ym.	261, 495, 496
Venepaikkojen vuokrauksessa helsinkiläisten etuoikeutta tarkoittava aloite	136
Venetarvikkeiden esittelyalueen vuokranmaksua koskeva asia	309
Verkkosaaren erään kalansavustamoalueen vuokra-ajan jatkaminen	114
Verolautakunnan kokoonpano	9, 144
Verotusta koskevat asiat	125, 159, 388
Veroviraston kustannukset, huonetilojen vuokralleanto	159, 437
Veroäyrin hinta, aloite sitä koskevan kansanäänestyksen suorittamisesta, sen vahvistaminen 125, 388	
Vesalan-Kontulan alueen ulosottoapulaisen vastaanotto- ja työhuoneisto	182
» Mellunmäen ja Länsimäen alueiden kaavoittaminen	321
Vesialueet, niiden vuokraaminen kalastuksen harjoittamista varten	419
Vesiansuojelu- ja tielaboratorion rakentaminen Kyläsaareen	285
Vesiansuojelun yleissuunnitelmaa ym. koskeva lausunto	116
Vesijohto- ja viemäriyöt, eri alueilla suoritettut	281, 351, 358
» » » niiden aiheuttamien vahinkojen korvaaminen	292, 361
» » » yksityisille myönnetty suorittamisluvat	358, 428
Vesijohtoliike Onninen Oy, tontin myynti	80
Vesijohtoveden yhteishankintaa koskeva sopimus	115
Vesilaitosta koskevat asiat	115, 357—361, 425
Vesilautakunta, kokoonpano, kokoukset ym.	452
Vesipostit, yleiset, ja kesävesijohdot	358
Viemärijohtojen ym., yksityisten, rakentamisluvat	282
Viemärin ja kadun rakentamiskustannusten yksikköhintojen vahvistaminen	62
Viemärisuunnitelmien vahvistaminen ym.	281, 428
Viemärit, ks. Vesijohto- ja viemäriyöt.	
Viemäriverden puhdistamot, ks. Puhdistamot, jäteveden.	
Vierailukutsut, kaupungin esittämät tai saamat	174, 361
Vihdintie 19, poliisiaseman pihan korjaustyöt	318
Vihti, sopimus kunnan maitonäytteiden ym. tutkimisesta kaupungin laboratorioissa	194
» tilojen osto, maita ym. koskevat vuokrasopimukset, metsän ojitussuunnitelma 72, 431, 432	
Viikin Latokartanon eräiden viljelysmaiden vuokrasopimuksen päättyminen	431
Viikinnäki, tontin vuokralleanto	422
Viikkolevon, talonmiesten, pidentäminen	165
Viljelys- ja laidunmaiden vuokralleanto	420, 431
Viranhaltijat, henkilöstön terveydenhuollon järjestelyä koskeva asia	401
» kodinhoitajille suoritettavat palkanlisät	399
» koulujen vahtimestareiden ym. ylimääräisten palkkioiden korottaminen	238
» luontoisuoritussäännön muuttaminen, luontoisedut	12, 164, 401, 402
» matka-apurahat, opintomatkastipendit ym. virkavapauden myöntäminen 173, 256	
» organisaatiomuutosten takia vapautuvan henkilökunnan sijoittaminen	153
» palkkojen ja eläkkeiden yleistarkistus	10, 160
» puhelunvälittäjien työaika sairaaloissa	396
» työaikamääräysten muuttaminen	162
» varallaolokorvauksen suorittaminen teollisuuslaitosten eräille viranhaltijoille ...	354
» viransijaisuusajalta maksettava palkka	404
» virantoimitusajat, terveydenhoitoviraston ja tullikamarien eräiden viranhaltijain	189, 346
» virkavapautta koskevien ohjeiden muuttaminen	164
» ylityökorvausoikeutta vailla olevien luettelo	164
Virastot ja laitokset, henkilökunnan urheilutyön tukeminen	186, 292, 294, 494
» » » huoneistojen luovuttaminen niiden käyttöön	433
» » » muutosten takia vapautuvan henkilökunnan sijoittaminen	153
» » » niiden palveluksessa olevien alkoholin väärinkäyttäjien ohjaaminen hoitoon	213
» » » siivouskorvauserusteiden vahvistaminen	317
» » » taloudenhoidon tehostaminen	389
» » » työvoimatoimiston välityksen hyväksikäyttö	236
» » » virkavapauden tai työloman ajalta palkkaetuja anottaessa käytettävä lomake	401

Virastotalot, huonetilojen luovuttaminen kokous- ym. tarkoituksiin	318, 319
» Kallion virastotaloa koskevat asiat	151, 318
» Pohj. Makasiinikatu 9, kaluston hankinta	268
Virat, alemmpipalkkaiset, niiden palkkojen järjestelyä koskevat aloitteet	130
» eräiden virkanimikkeiden muuttaminen	15
» ja toimet, eläkkeellä olevien henkilöiden palkkaamista koskeva asia	166
» teknilliset ja niihin verrattavat virat, palkkaus ym.	94, 320
Virka- tai työpuvun, hoitolaitosten viranhaltijain, käyttöä ym. selvittelevät komiteat	168
Virka-ajot, oman ja vuokra-auton käytöstä maksettavat korvaukset	166
Virkamatkat ja matkakertomukset	173, 256
Virkamiesliitto, Ahtelan toipilaskodin käyttöä koskeva sopimus	27
Virkapuhelimet, maksujen suorittaminen, perittävä vastike	403
Virkapukuavustus sairaanhoito-oppilaitosten opettajien takuupalkkauksessa	402
Virkavapaus, ohjeiden muuttaminen, sitä anottaessa käytettävä lomake	164, 401
Virkistysalueiden hankkimista Lapista tai Itä-Suomesta koskeva aloite	136
» suunnittelu, yhteistoiminta Uudenmaan kuntien kanssa, aloite	56
Virvoitusjuomakioskien myyntikauden pidentäminen, niiden vuokralleanto ym.	90, 311, 439
Voimalaitokset, sähkölaitoksen	115, 506
Voin, sosiaalilennus-, jakelua koskevat järjestelyt	29, 211, 466
Vuokra-alueiden järjestelytoimitukset ja katselmukselut	304, 427, 451
Vuokra-asunnot, aloite toimikunnan asettamiseksi niiden jakamista tutkimaan	91
Vuokra-autoja koskevista asioista annetut lausunnot ym.	342
Vuokraoikeuksien siirrot erällä asunto- sekä pienteollisuus- ja varastoalueilla	416, 422
Vuokrasopimukset, eräiden rakennusten, niiden voimassaoloajan pidentäminen	436
» tonttien, niiden jatkaminen, vuokraehtojen muuttaminen ym.	83, 304, 415, 422
» viljelysmaita koskevat	431, 495
Vuokrat, eräiden liikehuoneistojen vuokrien vahvistaminen	437
» huoneistojen tilitysvuokraperusteiden tarkistamista koskeva asia	317
» Kanavapuiston kalliosuojan torikauppiainden varastotiloista suoritettava tilitys- vuokra	187
» kultaklausuuliehdon soveltaminen eräisiin vuokriin	83
» maan- ja tontinvuokrien periminen, omakotitonttien vuokrat	304, 308, 415
» puhelinkioskipaikkojen vuokrien tarkistaminen	438
» tullivalvontaveneiden säilytyspaikan vuokran maksaminen	348
Vuosaaren kaatopaikka, jätteenpolttouunin hankkiminen	285
» kansakoulurakennuksen luonnospiirustukset	45
» lastenseimi- ja -tarhalaitoksen suunnittelua koskeva aloite	41
» uima-alueen kunnostamista koskeva aloite	136
Vuosaari, aluelääkärin yhteisvastaanotto- sekä neuvolahuoneiston varaaminen	191, 192, 434
» eräiden korttelien asemakaavan muuttamista koskeva lausuntoasia	325
» jätevesien johtamisesta annetun lupapäätöksen määräajan pidentäminen	284
» Säätitiö, ennakkojen suorittaminen sillan ja siihen liittyvän tien rakentamisesta	299
» tilojen ja määräalojen ostaminen, aluevaihtojen suorittaminen	71, 75
» tontin varaaminen lastentarha- ja -seimirakennusta varten	303
» yhteiskoulutontin luovutussopimuksen hyväksyminen	79
Vuosiloma-ajan, toimihenkilöiden, palkan laskeminen	164
Vuosilomasäännön, työsuhteessa olevien, muuttaminen	12
Vuosilintarkastajia koskevat asiat	4, 5, 148, 172
Väestöennuste	156
Väestön määrä, kaupungin	389
Väestönsuojat, Kaupunginteatterin ja Dagmarinkadun kalliosuojan käyttö	54, 339
» niiden suunnittelu- ja rakennustyöt, piirustukset	187, 457
Väestönsuojelua koskevat päätökset	19, 186, 459
Väestönsuojelukurssit, niihin osallistuvien ammattikoulujen opettajien ylityntipalkkiot	399
Väestönsuojelulautakunnan kokoukset ym.	457
Väestönsuojelumenojen vähentämistä tarkoittava aloite	130
Väinölan lastentarhan päiväkodin kouluikäisille lapsille myönnettävät eräät edut	233
Väkijuomamyymälät, erään olutmyymälän toiminnan lopettamista koskeva ilmoitus	392
Väkijuomaliikeen kunnallisen tarkastajan virka	7
Yhteisluokkiin siirtymistä laulun- ja käsityönopetuksessa koskeva aloite	45
Yhtenäiskoulu yhdistys, avustus, lainan myöntäminen	248, 384
Yleiset vesipostit ja kesävesijohdot	358
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahojen jakaminen, ehdotusta laativa komitea	169, 254
Yleisten alueiden maanmittaustoimitukset	313
» töiden lautakunta, kiinteistöjen siirtäminen sen hallintoon, kokoonpano, kokoukset ym.	265, 498

Yliopistollinen keskussairaala, ks. Helsingin yliopistollinen keskussairaala.	
Ylioppilasasuntolasäätiö ym., ulkotarjoilun harjoittamislupa	426
Yliskylän eräitä kortteleita ja alueita koskevan asemakaavan hyväksyminen	102
» kartanon huonetilojen vuokrasopimukset	436
Ylityökorvausoikeutta vailla olevien viranhaltijain luettelo	164
Äggelby svenska samskola, ruoan myynti koululle elintarvikekeskuksesta	368
Äiti- ja lapsikotien tukeminen	465
Äitiys- ja lastenneuvoloita koskevat päätökset	191, 435, 460
Ässä-rykmentin 30-vuotisjuhla, tervapata- ym. valaistuksen järjestäminen	291
Äänestysalueet, niiden määrääminen	20
Äänestyskoneen hankkimista valtuustoa varten koskeva aloite	130
Öllykaasulaitoksen rakennustöiden suunnittelu	361
Öljynpuristamo Oy, sivuraiteen jatkamislupa	351
Öljysatama, Herttoniemen, öljynpurkausvarsien hankinta	112
Öllyvarastoalueet, niitä koskevat piirustukset, rakennustyöt ym.	352

Viimeksi ilmestyneet julkaisut:

(Helsingin kaupungin tilastotoimisto julkaisee muut paitsi A V).

A. Helsingin kaupungin tilasto.

- I Terveyden- ja sairaanhoito.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi. Edellinen osa (vuosikertomukset).
55. 1970.
Jälkimmäinen osa (tilastollinen katsaus).
51—52. 1966—67.
- II—III Ulkomaan kauppa ja merenkulku.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi.
30. 1969.
- V Kaupungin tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema.
1. osa Taseet, omat rahastot ja eräitä tilastollisia tietoja. Suomen- ja ruotsinkielinen.
2. osa Menot ja tulot. Suomenkielinen.
3. osa Tilinpäätöstä koskevia taulukoita ja liitteitä. Suomenkielinen.
55. 1970.
- VI Opetuslaitokset.** Suomen- ja ruotsinkielinen; otsikot, taulukot ja tiivistelmät myös englanniksi.
37. 1969.
- VII Erikoistutkimukset.** 7. Vuoden 1964 liikeyrityslaskenta Helsingissä. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen tiivistelmä. (N:o 6 ei ole vielä ilmestynyt.)
- B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.** Suomen- ja ruotsinkielinen, otsikot ja sisällysluettelo myös englanniksi.
59. 1970.
- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Suomenkielinen.
82. 1969.
- D. Helsingin kaupungin virastot ja laitokset.** Suomenkielinen.
4. 1968.
- E. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Suomen- ja ruotsinkielinen laitos.
43. 1971.
- F. Helsingin kaupungin virastojen ja laitosten asiahakemisto.** Suomenkielinen. Irtolehtijärjestelmä.
- G. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskokoelma.** Suomen- ja ruotsinkielinen laitos.
48. 1970.
- H. Helsingin kaupungin säädöskokoelma.** Suomen- ja ruotsinkielinen laitos. Irtolehtijärjestelmä.
- I. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä.** Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkieliset tiivistelmät.
22. 1971, 1—11.
-

